BAYAN

01 Introduction

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَكْذِبُوا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَنْ يَكْذِبْ عَلَيَّ يَلِجِ النَّارَ

Selon `Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: ''Ne mentez pas à mon sujet! Certes, quiconque ment à mon sujet entrera en Enfer''.

02 Foi

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بَارِزًا لِلنَّاسِ فَأَتَاهُ

رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الإِيمَانُ

قَالَ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلائِكَتِهِ وَكِتَابِهِ

وَلِقَائِهِ وَرُسُلِهِ وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ الآخِرِ

قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الإِسْلامُ قَالَ

الإِسْلامُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَلا تُشْرِكَ بِهِ

شَيْئًا وَتُقِيمَ الصَّلاةَ الْمَكْتُوبَةَ وَتُؤَدِّيَ

الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ وَتَصُومَ رَمَضَانَ

قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الإِحْسَانُ قَالَ

أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنَّكَ إِنْ

لا تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

مَتَى السَّاعَةُ قَالَ مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا

بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ وَلَكِنْ سَأُحَدِّثُكَ

عَنْ أَشْرَاطِهَا إِذَا وَلَدَتِ الأمَةُ رَبَّهَا

فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا وَإِذَا كَانَتِ

الْعُرَاةُ الْحُفَاةُ رُءُوسَ النَّاسِ فَذَاكَ

مِنْ أَشْرَاطِهَا وَإِذَا تَطَاوَلَ رِعَاءُ

الْبَهْمِ فِي الْبُنْيَانِ فَذَاكَ مِنْ

أَشْرَاطِهَا فِي خَمْسٍ لا يَعْلَمُهُنَّ إِلا

اللَّهُ ثُمَّ تَلا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ
الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الأرْحَامِ وَمَا
تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا
تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ
اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ قَالَ ثُمَّ أَدْبَرَ الرَّجُلُ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ رُدُّوا عَلَيَّ الرَّجُلَ فَأَخَذُوا
لِيَرُدُّوهُ فَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا

جِبْرِيلُ جَاءَ لِيُعَلِّمَ النَّاسَ دِينَهُمْ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl s'étant un jour montré au peuple, un homme vint le trouver et lui dit: ''Qu'est-ce que la foi?'' - ''C'est, répondit-il, croire en ALLAH, à Son Livre, à Ses Anges, à la

rencontre avec Lui, à Ses prophètes et à la Résurrection". - "O Envoyé d'ALLAH, et qu'est-ce que l'islam?", reprit l'homme. - "L'islam, dit le Prophète, c'est le fait d'adorer ALLAH, de ne point lui donner d'associés, de pratiquer la prière prescrite, de payer l'aumône légale, de jeûner pendant le

ramadan". - "Qu'est-ce que le perfectionnement des actes?", ajouta l'homme. - "C'est, répliqua MUHAMMAD, adorer ALLAH comme si on le voyait. Car bien que vous ne le voyiez pas, Lui certes vous voit". - "Quand aura lieu l'Heure Suprême?", reprit l'homme. "Celui qui est interrogé sur

ce point n'en sait pas plus que celui qui interroge. Ce que je peux te dire, c'est que les signes suivants annonceront sa venue: Quand la fille esclave enfantera son maître; quand les nus, nu-pieds seront à la tête des gens; et quand les obscurs pasteurs de chameaux se vautreront dans leurs palais. Cette Heure

est une des cinq choses qu'ALLAH Seul connaît''. Ensuite le Prophète pbAsl récita ce verset: La connaissance de l'Heure est auprès d'ALLAH; et c'est Lui qui fait tomber la pluie salvatrice; et Il sait ce qu'il y a dans les matrices. Et personne ne sait ce qu'il acquerra demain, et personne ne sait

dans quelle terre il mourra. Certes ALLAH est Omniscient et Parfaitement Connaisseur. L'homme s'éloigna alors et comme le Prophète pbAsl ordonnait de le faire revenir, on ne trouva pas la moindre trace de l'homme. ''Cet homme, dit le Prophète pbAsl, c'est

Gabriel; il est venu enseigner aux hommes leur religion".

حَدِيثُ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ ثَائِرُ الرَّأْسِ نَسْمَعُ

دَوِيَّ صَوْتِهِ وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ حَتَّى

دَنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الإِسْلامِ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ
وَاللَّيْلَةِ فَقَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُنَّ قَالَ
لا إِلا أَنْ تَطَّوَّعَ وَصِيَامُ شَهْرِ رَمَضَانَ
فَقَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ فَقَالَ لا إِلا أَنْ
تَطَّوَّعَ وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ فَقَالَ هَلْ
عَلَيَّ غَيْرُهَا قَالَ لا إِلا أَنْ تَطَّوَّعَ

قَالَ فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ
لاَ أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلاَ أَنْقُصُ مِنْهُ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ

Talha ibn `Ubayd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme des habitants du Nedjd les cheveux en désordre, vint trouver le Prophète pbAsl. Nous

entendions tout d'abord le bruit de sa voix sans comprendre ce qu'il disait. Quand il se fut approché, nous nous aperçûmes qu'il interrogeait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au sujet de l'islam. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl répondit: "Cinq prières pendant le jour et la nuit". - "En dois-je faire encore

d'autres?", demanda l'homme. - "Non, à moins que tu ne veuilles faire œuvre surérogatoire". - "Il y a aussi le jeûne de ramadan", reprit le Prophète. - "En dois-je faire d'autres?", ajouta l'homme. - "Non, à moins de vouloir faire œuvre surérogatoire", dit le Prophète pbAsl, qui parla alors de

l'aumône légale. - ''Dois-je payer autre chose?'', répartit l'homme. - ''Non, à moins de vouloir faire œuvre surérogatoire'', répéta le Prophète. Alors l'homme s'en retourna en disant: ''Par ALLAH, je ne ferai rien de plus ni rien de moins''. Le Prophète pbAsl dit alors: ''Il sera un bienheureux s'il est

sincère dans ce qu'il a dit".

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نُهِينَا أَنْ نَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ فَكَانَ يُعْجِبُنَا أَنْ يَجِيءَ الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ الْعَاقِلُ فَيَسْأَلَهُ وَنَحْنُ نَسْمَعُ فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَتَانَا رَسُولُك فَزَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَكَ قَالَ

صَدَقَ قَالَ فَمَنْ خَلَقَ السَّمَاءَ قَالَ

اللَّهُ قَالَ فَمَنْ خَلَقَ الأرْضَ قَالَ

اللَّهُ قَالَ فَمَنْ نَصَبَ هَذِهِ الْجِبَالَ

وَجَعَلَ فِيهَا مَا جَعَلَ قَالَ اللَّهُ قَالَ

فَبِالَّذِي خَلَقَ السَّمَاءَ وَخَلَقَ الأرْضَ

وَنَصَبَ هَذِهِ الْجِبَالَ آللَّهُ أَرْسَلَكَ

قَالَ نَعَمْ قَالَ وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ

عَلَيْنَا خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِنَا

وَلَيْلَتِنَا قَالَ صَدَقَ قَالَ فَبِالَّذِي

أَأَرْسَلَكَ آللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَ نَعَمْ

قَالَ وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا زَكَاةً

فِي أَمْوَالِنَا قَالَ صَدَقَ قَالَ فَبِالَّذِي

أَأَرْسَلَكَ آللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَ نَعَمْ

قَالَ وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا صَوْمَ

شَهْرِ رَمَضَانَ فِي سَنَتِنَا قَالَ صَدَقَ

قَالَ فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ آللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا

قَالَ نَعَمْ قَالَ وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ

عَلَيْنَا حَجَّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ

سَبِيلا قَالَ صَدَقَ قَالَ ثُمَّ وَلَّى قَالَ

وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لا أَزِيدُ عَلَيْهِنَّ

وَلا أَنْقُصُ مِنْهُنَّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَئِنْ صَدَقَ لَيَدْخُلَنَّ

الْجَنَّةَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Coran nous défend de poser des questions à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; aussi étions-

nous étonnés qu'un bédouin sensé vînt interroger le Prophète pbAsl pendant que nous écoutions celui-ci. Or il arriva qu'un bédouin se présenta et dit:'' O MUHAMMAD ton messager nous est venu et nous a informés que tu prétendais avoir reçu une mission d'ALLAH''. - ''Il a dit vrai'', répliqua le

Prophète. - ''Qui donc, reprit le bédouin, a créé le ciel?'' - ''ALLAH'', répondit le Prophète. - ''Qui a créé la terre?'' - ''ALLAH''. - ''Qui a dressé ces montagnes et y a mis les choses utiles à l'homme?'' - ''ALLAH''. - ''Alors! s'écria le bédouin, par Celui qui a créé le ciel, qui a créé la terre et qui a dressé ces

montagnes, est-ce ALLAH qui t'a donné la mission?" - "Oui", reprit le Prophète. "Ton messager, ajouta l'homme, a prétendu que nous devons faire cinq prières par jour, payer une aumône légale prélevée sur nos biens pour les purifier". - "C'est exact", dit le Prophète. - "Par Celui qui t'a

donné une mission, repartit le bédouin, c'est bien ALLAH qui t'a prescrit ces choses?" - "Oui, dit le Prophète". - "Ton messager, a aussi prétendu que nous devons jeûner pendant le mois de ramadan, chaque année?" - "C'est exact". - "Par Celui qui t'a donné une mission, c'est bien ALLAH qui

t'a prescrit ces choses?" - "Oui". - "Ton messager a encore prétendu que chacun de nous devait accomplir le pèlerinage de la Maison la Ka`ba s'il lui était possible de s'y rendre". - "C'est exact". - "Eh! bien, reprit l'homme, par Celui qui t'a envoyé, pour répandre la Vérité, je me

conformerai à ces prescriptions sans rien ajouter ou omettre''. - ''Si cet homme dit vrai, s'écria alors le Prophète pbAsl il entrera sûrement au Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أَعْرَابِيًّا عَرَضَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي

سَفَرٍ فَأَخَذَ بِخِطَامِ نَاقَتِهِ أَوْ بِزِمَامِهَا

ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ يَا مُحَمَّدُ

أَخْبِرْنِي بِمَا يُقَرِّبُنِي مِنَ الْجَنَّةِ وَمَا

يُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ قَالَ فَكَفَّ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَظَرَ فِي

أَصْحَابِهِ ثُمَّ قَالَ لَقَدْ وُفِّقَ أَوْ لَقَدْ

هُدِيَ قَالَ كَيْفَ قُلْتَ قَالَ فَأَعَادَ

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمُ

الصَّلاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ

دَعِ النَّاقَةَ

D'après 'Abû 'Ayyûb Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, dans l'un de ses voyages, vit venir vers lui un bédouin qui détint aussitôt le licol de sa chamelle et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, ou ''ô MUHAMMAD'' indique-moi ce qui me

rapprochera du Paradis et m'écartera de l'Enfer". Le Prophète pbAsl s'arrêta, regarda ses compagnons et dit: "C'est bien un but qu'il recherche. Répète ce que tu as dit!" A la question répétée, le Prophète pbAsl répondit: "Adore ALLAH, sans rien Lui associer; observe la prière; paie

l'aumône légale et aide tes parents... Lâche la chamelle!''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ

اللَّهِ دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ

دَخَلْتُ الْجَنَّةَ قَالَ تَعْبُدُ اللَّهَ لا

تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمُ الصَّلاةَ

الْمَكْتُوبَةَ وَتُؤَدِّي الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ

وَتَصُومُ رَمَضَانَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي

بِيَدِهِ لا أَزِيدُ عَلَى هَذَا شَيْئًا أَبَدًا وَلا

أَنْقُصُ مِنْهُ فَلَمَّا وَلَّى قَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ

يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ

فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, un bédouin vint trouver le Prophète pbAsl et

lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, indique-moi une œuvre qui, lorsque je l'aurai accomplie, me fera entrer au Paradis". - "Tu n'as qu'à adorer ALLAH, répondit le Prophète; sans rien Lui associer, à observer la prière prescrite; à payer l'aumône légale prescrite et à jeûner pendant le ramadan".

- ''Par Celui qui tient ma vie entre Ses mains!, répliqua le bédouin, je ne ferai rien de plus ou de moins''. Quand l'homme s'en alla, le Prophète dit: ''Que celui qui veut avoir la joie de contempler un des hôtes du Paradis, regarde cet homme''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ بُنِيَ الاِسْلامُ عَلَى خَمْسَةٍ عَلَى

أَنْ يُوَحَّدَ اللَّهُ وَإِقَامِ الصَّلاةِ وَإِيتَاءِ

الزَّكَاةِ وَصِيَامِ رَمَضَانَ وَالْحَجِّ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH a dit: ''L'islam est établi sur cinq piliers: la profession de foi qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH; l'accomplissement de

la prière salâ; l'acquittement de l'aumône légale zakâ; le jeûne de ramadan siyâm et le grand pèlerinage hajj''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : قَدِمَ وَفْدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا هَذَا الْحَيَّ

مِنْ رَبِيعَةَ وَقَدْ حَالَتْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ

كُفَّارُ مُضَرَ فَلَا نَخْلُصُ إِلَيْكَ إِلا فِي

شَهْرِ الْحَرَامِ فَمُرْنَا بِأَمْرٍ نَعْمَلُ بِهِ

وَنَدْعُو إِلَيْهِ مَنْ وَرَاءَنَا قَالَ آمُرُكُمْ

بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ الإِيمَانِ

بِاللَّهِ ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ فَقَالَ شَهَادَةِ أَنْ

لا إِلَهَ إلا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ

اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَأَنْ

تُؤَدُّوا خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ وَأَنْهَاكُمْ عَنِ

الدُّبَّاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالنَّقِيرِ وَالْمُقَيَّرِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: Une députation des `Abd Al-Qays vint trouver le Prophète pbAsl. Les députés dirent: ''O Messager d'ALLAH, nous sommes les gens de Rabî`a. Il nous est impossible de venir vers toi excepté durant les mois sacrés parce que entre toi et nous se trouve cette

tribu de mécréants de la race de Mudar. Ordonne-nous quelques prescriptions formelles que nous suivrons, que nous ferons connaître à ceux que nous avons laissés derrière nous". Le Prophète leur prescrivit quatre choses et leur interdit quatre autres: Il leur enjoignit d'abord de

ne croire qu'en ALLAH et ensuite il expliqua: ''Cela consiste à déclarer qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'ALLAH et que MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH''. Puis il leur ordonna de pratiquer la prière, d'acquitter l'aumône légale, et de donner le cinquième du butin. Il leur interdit de se servir de gourdes, de

hantam récipient fait de la boue, du poil et du sang, de naqîr tronc de palmier creusé en tonneau et de muqayyar récipient goudronné ustensiles destinés à contenir du vin ou des liqueurs fermentées.

حَدِيثُ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ

الْكِتَابِ فَادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لا

إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ

هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمْهُمْ أَنَّ اللَّهَ

افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي

كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا

لِذَلِكَ فَأَعْلِمْهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ

عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ

فَتُرَدُّ فِي فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا

لِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ وَاتَّقِ

دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ

D'après Mu`âdh ibn Jabal qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit quand il l'envoya au Yémen: ''Tu vas chez des gens du Livre. Quand tu seras parmi eux, invite-les à attester qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH, et

que MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH. S'ils se conforment à cette invitation, annonce-leur qu'ALLAH leur prescrit cinq prières jour et nuit. S'ils y consentent, annonce-leur qu'ALLAH leur prescrit une aumône qui sera prélevée sur les riches pour être remise aux pauvres. S'ils se soumettent à

tout cela, garde-toi de toucher aux biens précieux auxquels ils tiennent. Crains la plainte de l'opprimé, car il n'y a pas entre lui et ALLAH de voile''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ وَكَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ قَالَ عُمَرُ لِأَبِي بَكْرٍ كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ

وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى

يَقُولُوا لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ فَمَنْ قَالَ لا إِلَهَ

إِلا اللَّهُ فَقَدْ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ

إِلا بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ أَبُو

بَكْرٍ وَاللَّهِ لأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ

الصَّلاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ

الْمَالِ وَاللَّهِ لَوْ مَنَعُونِي عِقَالا كَانُوا

يُؤَدُّونَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنْعِهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fut mort, que 'Abû Bakr lui eut succédé et qu'un certain nombre d' Arabes eurent renié leur foi, `Umar dit à 'Abû Bakr: ''Comment vas-tu combattre les

gens alors que l'Envoyé d'ALLAH a dit: 'J'ai reçu l'ordre de combattre les gens jusqu'à ce qu'ils disent qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'ALLAH. Celui qui a dit qu'il n'y avait pas d'autre divinité qu'ALLAH a rendu pour moi sa vie et sa fortune inviolables, sauf le cas où il est responsable d'après

la loi. C'est à ALLAH qu'il appartiendra de régler son compte". 'Abû Bakr répondit: "Par ALLAH, je ne cesserai de combattre ceux qui font une distinction entre la prière et l'aumône légale déclarant que la prière est imposée aux musulmanspar ALLAH, et non l'aumône légale; car l'aumône légale est

une obligation pour les biens c.-à-d. le droit d'ALLAH sur nos biens comme la prière et le jeûne sont le droit d'ALLAH sur notre corps.par ALLAH, s'ils me refusaient un licou qu'ils livraient en impôt à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, je les combattrais à cause de ce refus".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى

يَقُولُوا لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ فَمَنْ قَالَ لا إِلَهَ

إِلا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلا

بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''J'ai reçu

l'ordre de combattre les gens jusqu'à ce qu'ils confessent qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'ALLAH. Celui qui le confesse n'a rien à craindre de moi: il ne peut être frappé dans sa personne ni dans ses biens, sauf au cas où il serait responsable d'après la loi, et c'est ALLAH qui se charge de son compte".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ فَإِذَا فَعَلُوا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ

Suivant `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "J'ai reçu l'ordre de combattre les idolâtres sans relâche jusqu'à ce qu'ils professent qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et que MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH; qu'ils accomplissent la prière et qu'ils

payent l'aumône légale. Le jour où ils feront tout cela, leurs vies et leurs biens seront pour moi inviolables, sauf quand la loi islamique les condamne et c'est ALLAH qui se charge de leurs comptes''.

حَدِيثُ الْمُسَيَّبِ بْنِ حَزْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ عِنْدَهُ

أَبَا جَهْلٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ

الْمُغِيرَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَمِّ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

كَلِمَةً أَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ

أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ يَا

أَبَا طَالِبٍ أَتَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ

الْمُطَّلِبِ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْرِضُهَا عَلَيْهِ وَيُعِيدُ

لَهُ تِلْكَ الْمَقَالَةَ حَتَّى قَالَ أَبُو

طَالِبٍ آخِرَ مَا كَلَّمَهُمْ هُوَ عَلَى مِلَّةِ

عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَأَبَى أَنْ يَقُولَ لا إِلَهَ

إِلا اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا وَاللَّهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ

مَا لَمْ أُنْهَ عَنْكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ

يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي

قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِي أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ لا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

Al-Musayyab ibn Hazn qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Au moment où 'Abû Tâlib allait rendre

l'âme, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint le voir. Auprès du moribond se trouvaient 'Abû Jahl et `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Umayya ibn Al-Mughîra.. S'adressant à 'Abû Tâlib l'Envoyé d'ALLAH lui dit: "O mon oncle, dis: Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH. C'est là une phrase dont je porterai pour toi

témoignage auprès d'ALLAH''. Aussitôt 'Abû Jahl et `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Umayya s'écrièrent: ''O 'Abû Tâlib vas-tu donc abandonner la foi de `Abd Al-Muttalib?'' Alors l'Envoyé d'ALLAH ne cessa d'inviter son oncle à dire la profession de foi tandis que les deux autres lui répétaient

le même propos. Enfin, les dernières paroles que prononça 'Abû Tâlib furent qu'il persistait dans la foi de `Abd Al-Muttalib et il refusa d'attester qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH. ''Eh! bien, s'écria l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, tant que cela ne me sera pas défendu, je demanderai à ALLAH

qu'il te pardonne". Ce fut à cette occasion qu'ALLAH, le Très-Haut, révéla ce verset: Il n'appartient pas au Prophète et aux Croyants d'implorer le pardon en faveur des polythéistes, fussent-ils des parents alors qu'il leur est apparu clairement que ce sont les gens de l'Enfer. A propos de 'Abû Tâlib fut révélé à

l'Envoyé d'ALLAH ce verset: Tu MUHAMMAD ne diriges pas celui que tu aimes: mais c'est ALLAH qui guide qui Il veut. Il connaît mieux cependant les bien-guidés.

حَدِيثُ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ أَشْهَدُ

أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنَّ

عِيسَى عَبْدُ اللَّهِ وَابْنُ أَمَتِهِ وَكَلِمَتُهُ

أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ وَأَنَّ

الْجَنَّةَ حَقٌّ وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ أَدْخَلَهُ

اللَّهُ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ

شَاءَ

D'après `Ubâda ibn As-Sâmit qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: ''Quiconque témoigne qu'il n'y pas de divinité sinon ALLAH, l'Unique, n'ayant pas d'associés; que MUHAMMAD est Son Serviteur et Son Envoyé; que Jésus est le Serviteur d'ALLAH, fils de Son adoratrice, Sa parole qu'Il envoya à Marie et un souffle de vie venant de Lui; que le Paradis

est une vérité et l'Enfer une vérité, ALLAH le fera entrer au Paradis par celle de ses huit portes qu'il voudra''.

حَدِيثُ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنْتُ رِدْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ إِلا مُؤْخِرَةُ الرَّحْلِ فَقَالَ يَا مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ

وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا

مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ

اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ

يَا مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ

اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ هَلْ تَدْرِي مَا

حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ قَالَ قُلْتُ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ حَقَّ اللَّهِ

عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا

بِهِ شَيْئًا ثُمَّ سَارَ سَاعَةً قَالَ يَا مُعَاذَ

بْنَ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ قَالَ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ

Mu`âdh ibn Jabal qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour que j'étais en croupe derrière le Prophète pbAsl séparé de lui seulement par

l'extrémité du bât, le Prophète me dit: ''Hé! Mu`âdh!'' - ''Me voici ô Envoyé d'ALLAH, me voici répondre à ton appel!'' Après avoir marché quelques instants, il me dit de nouveau: ''Hé! Mu`âdh!'' - ''Me voici, ô Envoyé d'ALLAH, me voici répondre à ton appel''. Nous marchâmes encore quelques

instants et il me dit de nouveau: ''Hé! Mu`âdh!'' - ''Me voici, ô Envoyé d'ALLAH, me voici répondre à ton appel!'' - ''Sais-tu, reprit-il, les devoirs qu'ALLAH a imposés à Ses adorateurs?'' - ''ALLAH et Son Envoyé le savent mieux que personne'', dis-je. - ''Les devoirs des hommes envers ALLAH, dit-il, c'est

qu'ils L'adorent et qu'ils ne Lui associent rien". Nous continuâmes à marcher quelques instants, il me dit de nouveau: "Hé! Mu`âdh ibn Jabal!" - "Me voici, ô Envoyé d'ALLAH, me voici répondre à ton appel!" - "Sais-tu ce qu'ALLAH devra aux hommes s'ils agissent de la sorte?" -

''ALLAH et Son Envoyé le savent mieux que personne'', répondis-je. Et il ajouta: ''ALLAH devra aux hommes de ne point les châtier''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ رَدِيفُهُ عَلَى الرَّحْلِ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ

وَسَعْدَيْكَ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ

رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ مَا مِنْ

عَبْدٍ يَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَنَّ

مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ إِلا حَرَّمَهُ اللَّهُ

عَلَى النَّارِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلا

أُخْبِرُ بِهَا النَّاسَ فَيَسْتَبْشِرُوا قَالَ إِذًا

يَتَّكِلُوا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a

enseigné ce qui suit: Sur un même bât, Mu`âdh ibn Jabal était assis en croupe derrière le Prophète. Celui-ci dit: ''O Mu`âdh ibn Jabal!'' - ''Me voici, ô Envoyé d'ALLAH! Me voici répondre à ton appel!'', répondit Mu`âdh. A deux reprises successives, le Prophète reproduisit son appel

et reçut la même réponse. Ensuite le Prophète dit: ''Toute personne qui, d'un cœur sincère, témoigne qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et que MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH ne manquera pas d'être préservée - par ALLAH - du feu de l'Enfer''. - ''O Envoyé d'ALLAH, reprit alors

Mu`âdh ne dois-je pas informer de cela les fidèles afin qu'ils se réjouissent?" - "Alors, répliqua le Prophète, ils s'appuieraient là-dessus pour supprimer toute pratique religieuse". Mu`âdh rapporta cette tradition au moment de sa mort, évitant de commettre un péché en celant un

enseignement du Prophète.

حَدِيثُ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَلَقِيتُ عِتْبَانَ فَقُلْتُ حَدِيثٌ بَلَغَنِي عَنْكَ قَالَ أَصَابَنِي فِي بَصَرِي بَعْضُ الشَّيْءِ فَبَعَثْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أُحِبُّ أَنْ تَأْتِيَنِي فَتُصَلِّيَ فِي مَنْزِلِي فَأَتَّخِذَهُ مُصَلًّى قَالَ

فَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَمَنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ أَصْحَابِهِ فَدَخَلَ

وَهُوَ يُصَلِّي فِي مَنْزِلِي وَأَصْحَابُهُ

يَتَحَدَّثُونَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ أَسْنَدُوا عُظْمَ

ذَلِكَ وَكُبْرَهُ إِلَى مَالِكِ بْنِ دُخْشُمٍ

قَالُوا وَدُّوا أَنَّهُ دَعَا عَلَيْهِ فَهَلَكَ

وَوَدُّوا أَنَّهُ أَصَابَهُ شَرٌّ فَقَضَى رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ

وَقَالَ أَلَيْسَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَا اللَّهُ

وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ قَالُوا إِنَّهُ يَقُولُ ذَلِكَ وَمَا هُوَ فِي قَلْبِهِ قَالَ لا يَشْهَدُ أَحَدٌ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَيَدْخُلَ النَّارَ أَوْ تَطْعَمَهُ

Ce qu'a rapporté `Itbân ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui:

D'après Mahmûd ibn Ar-Rabî`,, `Itbân ibn Mâlik a raconté qu'il vint à Médine et fit au

Prophète la demande suivante: "O Envoyé d'ALLAH, je ne puis plus me fier à ma vue et cependant c'est moi qui dirige la prière des siens dans leur mosquée. Je voudrais donc, ô Envoyé d'ALLAH, que tu vinsses prier dans ma maison, dans un endroit dont je me servirai ensuite comme mosquée". Le

lendemain, ajoute `Itbân l'Envoyé d'ALLAH vint chez moi accompagné de ceux parmi ses Compagnons qu'ALLAH avait voulus. Le Prophète pbAsl entra dans ma demeure et y fit la prière. Une assemblée se réunit là-bas et fit de Mâlik ibn Dukhchum sujet de causerie et de

condamnation pour son hypocrisie. On voulait que le Prophète eût sollicité ALLAH de le faire périr ou qu'un mal l'eût atteint. Le Messager d'ALLAH pbAsl qui venait de terminer sa prière répliqua: "Cet homme n'a-t-il pas attesté qu' il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et que je suis l'Envoyé

d'ALLAH?" - "C'est ce qu'il a dit de la bouche, mais non pas par confession dans son for intérieur nous voyons qu'il se tourne vers les hypocrites et il est sincère vis-à-vis d'eux", s'exclama-t-on. "Quiconque atteste, reprit le Prophète, qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et que je suis Son Envoyé, n'entrera pas

en Enfer et ne sera pas brûlé par ses flammes''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً

وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الإِيمَانِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La foi comporte

soixante-dix et quelques branches: la pudeur timidité freinant toute tendance blâmable est une branche de la foi".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

سَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَجُلا يَعِظُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ فَقَالَ

الْحَيَاءُ مِنَ الإِيمَانِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl passa un jour auprès d'un homme qui sermonnait son frère à propos de sa pudeur timidité freinant toute tendance blâmable. - ''La pudeur, dit alors le Prophète, fait partie de la foi''.

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْحَيَاءُ لا يَأْتِي

إِلا بِخَيْرٍ

`Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''La pudeur ne peut amener que le bien''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَجُلا سَأَلَ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ

الاِسْلامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ

`Abd-Allâh ibn `Antre qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'un homme ayant demandé au Prophète pbAsl quel était le meilleur islam, celui-ci répondit: ''Donne à manger et salue ceux

que tu connais et ceux que tu ne connais pas".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَجُلا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْمُسْلِمِينَ خَيْرٌ قَالَ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait des deux, un

homme demanda au Prophète pbAsl: ''Qui est le meilleur musulman?'' et le Prophète de répondre: ''Celui dont aucun des musulmans n'a à redouter ni la langue, ni la main''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ

الاِسْلامِ أَفْضَلُ قَالَ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, comme je demandai au Prophète pbAsl quel acte de l'islam est le meilleur, il me répondit: ''C'est celui du fidèle dont les musulmans n'ont à redouter ni la main, ni la langue''.

حَدِيثُ أَنَس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
ثَلاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلاوَةَ
الإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ
إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ
لا يُحِبُّهُ إِلا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُودَ
فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ
كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Trois choses, lorsqu'on les possède, font savourer la douceur de la foi: d'abord d'aimer ALLAH et Son Envoyé plus que tous les autres êtres; en second lieu, si l'on aime quelqu'un de l'aimer seulement en vue d'ALLAH; enfin de

redouter le retour à l'incrédulité - condition de laquelle on a été sauvé par ALLAH- comme on redoute d'être précipité dans l'Enfer".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لا يُؤْمِنُ عَبْدٌ وَفِي حَدِيثِ

عَبْدِ الْوَارِثِ الرَّجُلُ حَتَّى أَكُونَ

أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Aucun Serviteur - ou selon la leçon de `Abd Al-Wârith - aucun homme ne sera un parfait Croyant à moins qu'il n'ait pour moi plus d'affection qu'il n'en a pour ses

proches, ses biens et pour tout le reste du genre humain.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لأَخِيهِ أَوْ قَالَ لِجَارِهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ

Selon 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

''Aucun de vous n'aura vraiment la foi s'il ne désire pour son prochain ou son voisin ce qu'il désire pour lui-même''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الاخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ

لِيَصْمُتْ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الاخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الاخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Que celui qui croit en ALLAH et au Jour du Jugement Dernier ne dise que du bien ou qu'il se taise. Que celui qui croit en

ALLAH et au Jour du Jugement Dernier traite ses voisins avec égards. Que celui qui croit en ALLAH et au Jour du Jugement Dernier traite son hôte avec égards".

حَدِيثُ أَبِي شُرَيْحٍ الْخُزَاعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الاخِرِ فَلْيُحْسِنْ إِلَى جَارِهِ

وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الاخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الاخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ

D'après 'Abû Churayh Al-Khuzâ`î qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Que celui qui croit en ALLAH et au Jour du Jugement Dernier traite son voisin avec

égards. Que celui qui croit en ALLAH et au Jour du Jugement Dernier honore son hôte. Et que celui qui croit en ALLAH et au Jour du Jugement Dernier ne dise que du bien ou qu'il se taise''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ أَوَّلُ مَنْ بَدَأَ بِالْخُطْبَةِ يَوْمَ الْعِيدِ قَبْلَ الصَّلاةِ

مَرْوَانُ فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ الصَّلاةُ

قَبْلَ الْخُطْبَةِ فَقَالَ قَدْ تُرِكَ مَا

هُنَالِكَ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ أَمَّا هَذَا فَقَدْ

قَضَى مَا عَلَيْهِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ

رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ

لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ

فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الإِيمَانِ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui: Târiq ibn Chihâb a rapporté que Marwân, émir de Médine, fit devancer la prière au jour de la fête par le prône. Un homme intervint à l'instant pour retenir l'émir: "La prière doit se faire avant le prône selon la pratique du Prophète!" - "Ceci n'est plus", répondit Marwân. 'Abû Sa`îd dit alors: Cet homme

a ainsi satisfait à son devoir; J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: ''Celui d'entre vous qui assiste à quelque action blâmable, qu'il intervienne pour la changer de sa main; sinon, de sa langue; sinon, de son cœur, et c'est là la plus faible manifestation de la foi''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرٍو

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَشَارَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ نَحْوَ

الْيَمَنِ فَقَالَ أَلَا إِنَّ الإِيمَانَ هَهُنَا

وَإِنَّ الْقَسْوَةَ وَغِلَظَ الْقُلُوبِ فِي

الْفَدَّادِينَ عِنْدَ أُصُولِ أَذْنَابِ الإِبِلِ

حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَا الشَّيْطَانِ فِي رَبِيعَةَ

وَمُضَرَ

'Abû Mas`ûd `Uqba ibn `Amr qu'ALLAH

soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl, montrant de la main la direction du Yémen, dit: ''La foi appartient au Yémen, qui est là-bas! Mais la dureté et la grossièreté des cœurs se trouvent chez ceux qui braillent en conduisant leurs chameaux, et qui habitent là où se lèvent les deux cornes du diable, chez les

tribus de Rabî`a et Mudar''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أَرَقُّ أَفْئِدَةً الإِيمَانُ يَمَانٍ وَالْفِقْهُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَةٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Vous

avez reçu la visite des gens du Yémen qui ont les âmes les plus sensibles et les cœurs les plus tendres. La foi est yéménite. La science canonique est yéménite et la sagesse est yéménite".

حَدِيثُ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ

الصَّلاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ

Jarîr ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'ai prêté serment d'obéissance à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en prenant l'engagement de pratiquer la prière, de payer l'aumône légale et d'aider de mes bons

conseils tout musulman''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي

وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ

يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلا يَشْرَبُ الْخَمْرَ

حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Le fornicateur ne reste pas Croyant au moment où il fornique, le voleur ne reste pas Croyant au moment où il vole, le consommateur d'alcool ne reste pas Croyant au moment où il consomme l'alcool''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَلَّةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَلَّةٌ مِنْ نِفَاقٍ حَتَّى يَدَعَهَا إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ

`Abd-Allâh ibn `Amr qu'ALLAH soit

satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Quatre choses, lorsqu'elles se rencontrent chez un individu font de lui un parfait hypocrite. Celui chez qui se trouve une seule de ces quatre choses est atteint d'une des caractéristiques de l'hypocrisie, à moins qu'il ne s'en

débarrasse. Voici les quatre choses: Mentir quand on parle; violer les traités qu'on a conclus; trahir sa promesse et être de mauvaise foi lorsqu'on dispute".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلاثٌ إِذَا حَدَّثَ

كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا اؤْتُمِنَ خَانَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Trois choses caractérisent l'hypocrite: quand il parle, il ment; s'il fait une promesse il ne la tient pas; lorsqu'on met en lui sa confiance il la trahit''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَفَّرَ الرَّجُلُ أَخَاهُ فَقَدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Si un homme dit à son prochain: ''O infidèle!'', l'épithète

est méritée par l'un des deux si cet homme dit la vérité, l'autre méritera l'épithète, sinon l'homme même, ayant qualifié son coreligionnaire d'incrédulité, la méritera.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَيْسَ مِنْ رَجُلٍ ادَّعَى

لِغَيْرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُهُ إِلا كَفَرَ وَمَنِ ادَّعَى مَا لَيْسَ لَهُ فَلَيْسَ مِنَّا وَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ وَمَنْ دَعَا رَجُلا بِالْكُفْرِ أَوْ قَالَ عَدُوَّ اللَّهِ وَلَيْسَ كَذَلِكَ إِلا حَارَ عَلَيْهِ

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui a entendu le Prophète pbAsl dire: "Tout homme qui prétend sciemment descendre d'un père dont il n'est

pas issu, n'est qu'un mécréant. Quant à celui qui prétend la possession de ce qui ne lui appartient pas, qu'il aille chercher sa place dans l'Enfer. Quand un homme accuse un autre d'incrédulité ou le qualifie d'être l'ennemi d'ALLAH, cela ne peut manquer de tourner contre lui

si son accusation est fausse''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ فَمَنْ

رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ فَهُوَ كُفْرٌ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Ne vous détachez pas

de vos vrais pères par mépris par mépris pour votre généalogie Celui qui le fera sera un mécréant".

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعَ أُذُنَايَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ مَنِ ادَّعَى أَبًا فِي الإِسْلامِ غَيْرَ أَبِيهِ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl déclarer que le Paradis serait interdit à quiconque rattacherait sa généalogie à un autre que son père, quoiqu'il connaisse qu'il n'est pas le sien.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Messager d'ALLAH pbAsl a dit: ''Injurier un musulman, c'est faire acte d'impiété; le

combattre, c'est faire acte de perversité''.

حَدِيثُ جَرِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ اسْتَنْصِتِ النَّاسَ ثُمَّ قَالَ لا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

D'après Jarîr qu'ALLAH soit satisfait de lui, au cours du pèlerinage d'adieu, le Prophète

pbAsl lui a dit: "Demande aux gens de garder le silence et de m'écouter attentivement". Ensuite le Prophète ajouta: "Gardez-vous, après ma mort, d'agir en infidèles en vous entre-tuant".

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَلاةَ الصُّبْحِ بِالْحُدَيْبِيَةِ فِي إِثْرِ

السَّمَاءِ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا

انْصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ هَلْ

تَدْرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا اللَّهُ

وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ قَالَ أَصْبَحَ مِنْ

عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ فَأَمَّا مَنْ

قَالَ مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ

فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي كَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ

وَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِنَوْءِ كَذَا وَكَذَا

فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ

Zayd ibn Khâlid Al-Juhanî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit avec nous la prière de fajr de l'aurore à Al-Hudaybiya, à la suite d'une pluie qui avait eu lieu pendant la nuit. Quand le Prophète termina la

prière, il se tourna vers les fidèles et dit: ''Savez-vous ce qu'a dit votre Seigneur?'' - ''ALLAH et Son Envoyé le savent mieux que personne'', répondirent-ils. - Ce matin, ALLAH a dit, répliqua le Prophète, il y a parmi Mes adorateurs qui ont cru en Moi et d'autres qui n'y ont pas cru. Ceux qui ont dit:

''Nous avons reçu la pluie par la grâce d'ALLAH et Sa bénédiction'' ont cru en Moi et n'ont pas cru aux étoiles. Mais ceux qui ont dit que c'était grâce à telle ou telle étoile auxquelles les Arabes attribuaient les chutes de pluie avant l'islam, n'ont pas cru en Moi et ont cru aux étoiles.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ آيَةُ الْمُنَافِقِ بُغْضُ الأَنْصَارِ
وَآيَةُ الْمُؤْمِنِ حُبُّ الأَنْصَارِ

Selon 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Haïr les 'Ansâr, c'est la marque de l'hypocrisie; aimer les

'Ansâr, c'est la marque de la foi''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي الأنْصَارِ لا يُحِبُّهُمْ إِلا مُؤْمِنٌ وَلا يُبْغِضُهُمْ إِلا مُنَافِقٌ مَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl a dit: ''Le vrai Croyant seul aimera

les 'Ansâr, et l'hypocrite seul les haïra. ALLAH aime ceux qui les aiment; et hait ceux qui les haïssent''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ وَأَكْثِرْنَ الاسْتِغْفَارَ فَإِنِّي رَأَيْتُكُنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ فَقَالَتِ

امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ جَزْلَةٌ وَمَا لَنَا يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ قَالَ تُكْثِرْنَ

اللَّعْنَ وَتَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ وَمَا رَأَيْتُ مِنْ

نَاقِصَاتِ عَقْلٍ وَدِينٍ أَغْلَبَ لِذِي

لُبٍّ مِنْكُنَّ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا

نُقْصَانُ الْعَقْلِ وَالدِّينِ قَالَ أَمَّا

نُقْصَانُ الْعَقْلِ فَشَهَادَةُ امْرَأَتَيْنِ

تَعْدِلُ شَهَادَةَ رَجُلٍ فَهَذَا نُقْصَانُ

الْعَقْلِ وَتَمْكُثُ اللَّيَالِي مَا تُصَلِّي

وَتُفْطِرُ فِي رَمَضَانَ فَهَذَا نُقْصَانُ الدِّينِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''O femmes qui sont ici assemblées, faites l'aumône et sollicitez plus fréquemment le pardon d'ALLAH, car j'ai vu que vous formerez la majeure

partie des gens de l'Enfer''. Une femme sage parmi les assistantes s'exclama: ''Et pourquoi cela, ô Envoyé d'ALLAH?'' - ''C'est, répondit-il, que vous multipliez vos malédictions et vous êtes ingrates envers vos époux. Je n'ai vu parmi les êtres faibles en intelligence et en religion personne qui, mieux que l'une de

vous, fasse perdre l'esprit à un homme sensé". - "En quoi, reprit-elle, ô Envoyé d'ALLAH, consiste le défaut de notre intelligence et de notre religion?" - "Le témoignage de la femme équivaut seulement à la moitié de celui d'un homme... Cela tient du défaut de l'intelligence, répliqua le Prophète,

et quand elles ont leurs menstrues, les femmes ne cessent-elles pas de prier et de jeûner pour des nuits?... Eh bien! C'est en cela le défaut de leur religion".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الاعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ إِيمَانٌ بِاللَّهِ قَالَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ

الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مَبْرُورٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, on questionna le Prophète pbAsl pour savoir quelle était l'œuvre la plus méritoire. "C'est, répondit-il, la foi en ALLAH". - "Et après cela?", lui dit-on. - "Le jihad", ajouta-t-il. -

''Et ensuite?'', demanda-t-on encore. - ''Un pèlerinage pieusement accompli'', répliqua-t-il.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الاعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ الاِيمَانُ بِاللَّهِ وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ قَالَ قُلْتُ أَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ قَالَ أَنْفَسُهَا عِنْدَ أَهْلِهَا وَأَكْثَرُهَا ثَمَنًا قَالَ قُلْتُ فَإِنْ

لَمْ أَفْعَلْ قَالَ تُعِينُ صَانِعًا أَوْ تَصْنَعُ

لأخْرَقَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَرَأَيْتَ إِنْ ضَعُفْتُ عَنْ بَعْضِ الْعَمَلِ

قَالَ تَكُفُّ شَرَّكَ عَنِ النَّاسِ فَإِنَّهَا

صَدَقَةٌ مِنْكَ عَلَى نَفْسِكَ

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'interrogeais le Prophète pbAsl pour savoir quelle était l'œuvre la plus méritoire. ''La foi en

ALLAH, répondit-il, et le Jihad". - "Et quel est l'esclave dont l'affranchissement est le plus méritoire?", lui demandai-je. - "Celui qui a coûté le plus cher, répondit-il, et auquel son maître tient le plus". - "Et si je ne puis le faire?", repris-je. - "Alors, répliqua-t-il, aide un artisan dans son métier ou, travaille

pour celui qui ne sait rien faire''. - ''Et si je ne peux pas le faire?'' - ''Alors tu t'abstiendras de faire du mal et ce sera une façon d'aumône dont tu bénéficieras''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ قَالَ الصَّلَاةُ لِوَقْتِهَا قَالَ قُلْتُ

ثُمَّ أَيٌّ قَالَ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمَا تَرَكْتُ أَسْتَزِيدُهُ إِلا إِرْعَاءً عَلَيْهِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Je demandais au Prophète pbAsl quel était l'acte le plus méritoire. ''La prière faite au moment prescrit'', répondit-il. - ''Et quoi ensuite?'',

repris-je. - ''La piété filiale''. - ''Et après cela?'' - ''Le jihad''. ''Telles sont, ajoute Ibn Mas`ûd, les réponses qui me furent faites. Je n'en avais point demandé davantage pour ne pas accabler le Prophète''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الذَّنْبِ

أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ

نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّ

ذَلِكَ لَعَظِيمٌ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ قَالَ

ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مَخَافَةَ أَنْ يَطْعَمَ

مَعَكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ قَالَ ثُمَّ أَنْ

تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Comme je demandais au Prophète pbAsl quelle était la faute la plus grave aux yeux d'ALLAH, il me répondit: "C'est que tu Lui donnes un associé, car c'est Lui qui t'a créé". - "Certes, repris-je, cela est grave. Et quelle est la faute qui vient ensuite?" - "C'est, répliqua-t-il, de tuer

ton enfant dans la crainte qu'il ne partage ta nourriture''. - ''Et ensuite?'' redemandais-je. ''De commettre l'adultère avec la femme de ton voisin'', répondit-il.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ

الْكَبائِرِ ثَلاثًا الإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ
الْوَالِدَيْنِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ أَوْ قَوْلُ
الزُّورِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّكِئًا فَجَلَسَ فَمَا زَالَ
يُكَرِّرُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ

D'après 'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Eh! bien, voulez-vous que je vous annonce quels

sont les plus grands des péchés capitaux?... Ils sont au nombre de trois: donner un associé à ALLAH, l'ingratitude et la désobéissance envers ses père et mère et le faux témoignage - ou suivant une variante: les paroles mensongères -". Le Prophète pbAsl, qui se tenait appuyé, se mit sur son séant et ne

cessa de répéter ces mots au point que nous nous dîmes qu'il eût été préférable qu'il se tût". En réalité les fidèles trouvaient que ces répétitions leur inspiraient une trop profonde terreur.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي

الْكَبائِرِ قَالَ الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَقَوْلُ الزُّورِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, questionné sur les péchés capitaux, répondit: ''Ce sont: le polythéisme, la mauvaise conduite envers ses père et mère, le meurtre et le faux témoignage''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُوبِقَاتِ قِيلَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا هُنَّ قَالَ الشِّرْكُ

بِاللَّهِ وَالسِّحْرُ وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي

حَرَّمَ اللَّهُ إِلا بِالْحَقِّ وَأَكْلُ مَالِ

الْيَتِيمِ وَأَكْلُ الرِّبَا وَالتَّوَلِّي يَوْمَ

الزَّحْفِ وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ

الْغَافِلاتِ الْمُؤْمِنَاتِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Abstenez-vous des sept péchés mortels!'' - ''Quels sont-ils? ô Envoyé d'ALLAH'', demandèrent les fidèles. - ''Ce sont, répondit-il, les faits suivants: donner un associé à ALLAH; pratiquer la magie; tuer l'être qu'ALLAH

a interdit de tuer, sauf au nom de la loi; s'accaparer du bien de l'orphelin; percevoir de l'intérêt usuraire; fuir au jour du jihad et accuser de fornication, sans en avoir de témoins, les femmes vertueuses, chastes qui ne pensent même pas à commettre les turpitudes et Croyantes".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ

الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنَ

الْكَبَائِرِ شَتْمُ الرَّجُلِ وَالِدَيْهِ قَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ يَشْتِمُ الرَّجُلُ

وَالِدَيْهِ قَالَ نَعَمْ يَسُبُّ أَبَا الرَّجُلِ

فَيَسُبُّ أَبَاهُ وَيَسُبُّ أُمَّهُ فَيَسُبُّ أُمَّهُ

D'après `Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit

satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Un des péchés capitaux qu'un homme puisse commettre, c'est d'insulter son père et sa mère". - "Comment, fit-t-on observer, ô Envoyé d'ALLAH, l'homme peut-il insulter son père et sa mère?" - "C'est quand un homme dit des injures au père de

quelqu'un; et que ce dernier dit des injures aux père et mère de l'autre ce que fait tourner les injures vers son propre père et vers sa propre mère".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ وَقُلْتُ

أَنَا وَمَنْ مَاتَ لا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا

دَخَلَ الْجَنَّةَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que Le Prophète a dit: ''Quiconque mourra en invoquant en dehors d'ALLAH un associé, entrera en Enfer''. ''Et moi `Abd-Allâh, j'ai ajouté: ''Quiconque mourra

sans invoquer en dehors d'ALLAH un associé, entrera au Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ أَتَانِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلام فَبَشَّرَنِي أَنَّهُ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِكَ لا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ

وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى

وَإِنْ سَرَقَ

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl parla en ces termes: Gabriel que la paix soit sur lui m'est venu de la part du Seigneur et m'a donné cette bonne nouvelle: ''Celui de ta Communauté qui meurt sans rien

associer à ALLAH, entrera au Paradis". - "Même, objectais-je, s'il s'était rendu coupable de fornication ou de vol?" - "Même s'il était coupable de fornication ou de vol", me répondit-il.

حَدِيثُ الْمِقْدَادِ بْنِ الاسْوَدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلا مِنَ الْكُفَّارِ

فَقَاتَلَنِي فَضَرَبَ إِحْدَى يَدَيَّ

بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا ثُمَّ لاذَ مِنِّي بِشَجَرَةٍ

فَقَالَ أَسْلَمْتُ لِلَّهِ أَفَأَقْتُلُهُ يَا رَسُولَ

اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَقْتُلْهُ قَالَ

فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ قَدْ قَطَعَ

يَدِي ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ أَنْ قَطَعَهَا

أَفَأَقْتُلُهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَقْتُلْهُ فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ

بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ وَإِنَّكَ

بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي

قَالَ

Al-Miqdâd ibn Al-'Aswad qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a dit: O Envoyé d'ALLAH, si je rencontrais un homme d'entre les polythéistes, qu'il livrait un combat contre moi, et

qu'alors il me coupa une de mes mains avec son sabre, puis qu'il se réfugia derrière un arbre et dit: "Je déclare devant ALLAH que j'embrasse l'islam", devrais-je, après ces paroles, le tuer ou non? L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a répondu: "Tu ne devrais pas le tuer". - "Mais, ai-je repris, il

m'a coupé l'une de mes mains, et ce n'est qu'après cela qu'il a déclaré sa conversion. Devrais-je le tuer?" - "Ne le tue pas, répliqua l'Envoyé d'ALLAH, car si tu le tues il sera dans la situation où tu étais toi-même avant de le tuer musulman, et toi dans la situation où il était mécréant avant

de prononcer les paroles qu'il a dites".

حَدِيث أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ فَصَبَّحْنَا الْحُرَقَاتِ مِنْ جُهَيْنَةَ فَأَدْرَكْتُ رَجُلا فَقَالَ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ فَطَعَنْتُهُ فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ فَذَكَرْتُهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَالَ لا

إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَقَتَلْتَهُ قَالَ قُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا قَالَهَا خَوْفًا مِنَ

السِّلاحِ قَالَ أَفَلا شَقَقْتَ عَنْ قَلْبِهِ

حَتَّى تَعْلَمَ أَقَالَهَا أَمْ لا فَمَا زَالَ

يُكَرِّرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمَنَّيْتُ أَنِّي

أَسْلَمْتُ يَوْمَئِذٍ قَالَ فَقَالَ سَعْدٌ وَأَنَا

وَاللَّهِ لا أَقْتُلُ مُسْلِمًا حَتَّى يَقْتُلَهُ ذُو

الْبُطَيْنِ يَعْنِي أُسَامَةَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ

أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لا

تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ

فَقَالَ سَعْدٌ قَدْ قَاتَلْنَا حَتَّى لا تَكُونَ

فِتْنَةٌ وَأَنْتَ وَأَصْحَابُكَ تُرِيدُونَ أَنْ

تُقَاتِلُوا حَتَّى تَكُونُ فِتْنَةٌ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous avait envoyés contre les Al-Huraqât de Juhayna. Nous surprîmes la

tribu au matin et la mîmes en déroute. J'avais atteint un des ennemis qui s'écria alors: "Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH!" Quand même je le tuai; mais je ne puis pour autant rester la conscience en paix. A notre retour à Médine, j'avais appris la chose au Prophète pbAsl. Celui-ci me dit: "L'as-tu tué après qu'il

avait dit: Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH?" - "C'est, répondis-je, parce qu'il cherchait seulement à éviter la mort!" - "As-tu sondé son cœur pour savoir si elle est sincère ou non cette attestation?" Le Prophète, m'ayant répété sans cesse cette observation, j'en arrivai au point de

désirer ne pas avoir embrassé l'islam qu'après ce jour-là pour qu'une telle lourde faute ne lui soit inscrite dans son passif de musulman. Sa`d commenta voyant à quel point va le regret de 'Usâma: ''Moi,par ALLAH, je ne jugerai qu'un homme doit être tué sans que 'Usâma ne le trouve tel''. Or, on

s'exclama: ALLAH n'a-t-il pas dit: Et combattez-les jusqu'à ce qu'il ne subsiste plus d'association, et que la religion soit entièrement à ALLAH...! Et Sa`d ajouta: ''Nous avons évidemment combattu pour qu'il ne subsiste pas d'association; cherchez-vous, toi et tes compagnons à

combattre pour qu'il y ait association?''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السِّلاحَ فَلَيْسَ مِنَّا

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui porte les

armes contre nous n'est pas des nôtres''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السِّلَاحَ فَلَيْسَ

مِنَّا

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui porte les

armes contre nous n'est pas des nôtres".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ أَوْ شَقَّ الْجُيُوبَ أَوْ دَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl s'est exprimé ainsi:

''Ils ne sont pas des nôtres ceux qui se frappent les joues, qui déchirent les encolures de leurs vêtements et qui profèrent des invocations de l'époque antéislamique manières extravagantes d'exprimer sa mélancolie à la suite

d'un malheur quelconque''.

حَدِيث حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ نَمَّامٌ

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: ''Aucun colporteur de ragots et de propos

confidentiels n'entrera au Paradis".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلاثٌ لا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ رَجُلٌ عَلَى فَضْلِ مَاءٍ بِالْفَلاةِ يَمْنَعُهُ مِنِ ابْنِ السَّبِيلِ وَرَجُلٌ بَايَعَ رَجُلا بِسِلْعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ فَحَلَفَ لَهُ بِاللَّهِ لأخَذَهَا بِكَذَا

وَكَذَا فَصَدَّقَهُ وَهُوَ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ

وَرَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا لاَ يُبَايِعُهُ إِلاَ لِدُنْيَا

فَإِنْ أَعْطَاهُ مِنْهَا وَفَى وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ

مِنْهَا لَمْ يَفِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il y a trois personnes à qui ALLAH n'adressera pas la

parole au Jour de la Résurrection, qu'Il ne regardera pas, qu'Il ne purifiera pas et auxquelles Il réserve un châtiment douloureux. L'homme qui, ayant en route de l'eau de reste, la refuse à un voyageur; l'homme qui, installant sa marchandise, après l'heure du `asr, jurepar ALLAH qu'il

avait acheté ceci pour tant et tant pour augmenter le prix d'achat, et l'acheteur le croit alors qu'en cela il ment; l'homme qui, prêtant serment de fidélité à un souverain, ne le fait qu'en vue d'un profit mondain, et qui, alors, est fidèle quand on lui donne ce qu'il a désiré, mais qui, sinon, ne

tient pas ses engagements".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَتَوَجَّأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ شَرِبَ سَمًّا فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ تَرَدَّى مِنْ

جَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ يَتَرَدَّى فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui se tuera au moyen d'un instrument tranchant conservera cet instrument dans la main et s'en frappera sans cesse au ventre dans le feu de la

Géhenne où il demeurera éternellement. Celui qui avalera un poison pour se tuer, le gardera dans sa main et l'avalera sans cesse dans le feu de la Géhenne où il demeurera éternellement. Celui qui se jette du haut d'une montagne pour se tuer ira dans le feu de la Géhenne; il y

sera plongé sans cesse et y demeurera éternellement''.

حَدِيثُ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الإِسْلامِ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُذِّبَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَيْسَ عَلَى رَجُلٍ نَذْرٌ فِي شَيْءٍ لا يَمْلِكُهُ

D'après Thâbit ibn Ad-Dahhâk qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui jure par une autre religion que l'islam en disant: ''Si je mens, je suis juif ou chrétien'' ou en glorifiant une autre divinité qu'ALLAH, est en tout cas menteur et sera jugé comme il a dit non-musulman ou idolâtre.

Celui qui se donne la mort par quelque moyen, sera torturer par le même moyen le Jour de la Résurrection. L'homme ne doit faire vœu de donner une chose qu'il ne possède pas".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : شَهِدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ حُنَيْنًا

فَقَالَ لِرَجُلٍ مِمَّنْ يُدْعَى بِالإِسْلامِ

هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلَمَّا حَضَرْنَا
الْقِتَالَ قَاتَلَ الرَّجُلُ قِتَالًا شَدِيدًا
فَأَصَابَتْهُ جِرَاحَةٌ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
الرَّجُلُ الَّذِي قُلْتَ لَهُ آنِفًا إِنَّهُ مِنْ
أَهْلِ النَّارِ فَإِنَّهُ قَاتَلَ الْيَوْمَ قِتَالًا
شَدِيدًا وَقَدْ مَاتَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّارِ فَكَادَ
بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَرْتَابَ فَبَيْنَمَا
هُمْ عَلَى ذَلِكَ إِذْ قِيلَ إِنَّهُ لَمْ يَمُتْ

وَلَكِنَّ بِهِ جِرَاحًا شَدِيدًا فَلَمَّا كَانَ

مِنَ اللَّيْلِ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى الْجِرَاحِ

فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَأُخْبِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ

أَشْهَدُ أَنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ ثُمَّ أَمَرَ

بِلالا فَنَادَى فِي النَّاسِ أَنَّهُ لا

يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ وَأَنَّ

اللَّهَ يُؤَيِّدُ هَذَا الدِّينَ بِالرَّجُلِ

الْفَاجِرِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous faisions campagne à Hunayn avec l'Envoyé d'ALLAH. Parlant d'un homme qui était avec lui et qui prétendait être musulman, il dit: ''Celui-ci est destiné en Enfer''. Or, le combat s'étant engagé, l'homme

combattit avec une extrême vaillance et reçut de nombreuses blessures. On dit alors au Prophète: ''O Envoyé d'ALLAH, celui que tu as déclaré être au nombre des destinés à l'Enfer a combattu aujourd'hui à outrance et a succombé''. - ''Succombé pour aller en Enfer!'', repartit le Prophète pbAsl.

Certains musulmans furent sur le point de douter des paroles du Prophète, lorsqu'on vint dire: "L'homme n'est pas mort, il est blessé grièvement". Or la nuit vint, et, ne pouvant supporter la souffrance de sa blessure, l'homme se tua. Le Prophète, lorsqu'on lui en porta la nouvelle, s'écria: "ALLAH est le plus

grand! J'atteste que je suis Son serviteur et Son envoyé!'' Puis il donna l'ordre à Bilâl d'aller crier parmi les musulmans: ''Il n'entrera au Paradis que des âmes vraiment Soumises! Mais ALLAH fortifie cette religion, même par l'aide d'hommes impies''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْتَقَى هُوَ

وَالْمُشْرِكُونَ فَاقْتَتَلُوا فَلَمَّا مَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اِلَى عَسْكَرِهِ وَمَالَ الاخَرُونَ إِلَى

عَسْكَرِهِمْ وَفِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ لا يَدَعُ

لَهُمْ شَاذَّةً إِلا اتَّبَعَهَا يَضْرِبُهَا بِسَيْفِهِ

فَقَالُوا مَا أَجْزَأَ مِنَّا الْيَوْمَ أَحَدٌ كَمَا

أَجْزَأَ فُلَانٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ

النَّارِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ أَنَا

صَاحِبُهُ أَبَدًا قَالَ فَخَرَجَ مَعَهُ كُلَّمَا

وَقَفَ وَقَفَ مَعَهُ وَإِذَا أَسْرَعَ أَسْرَعَ

مَعَهُ قَالَ فَجُرِحَ الرَّجُلُ جُرْحًا

شَدِيدًا فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتَ فَوَضَعَ

نَصْلَ سَيْفِهِ بِالأَرْضِ وَذُبَابَهُ بَيْنَ

ثَدْيَيْهِ ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَى سَيْفِهِ فَقَتَلَ
نَفْسَهُ فَخَرَجَ الرَّجُلُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَشْهَدُ
أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ
الرَّجُلُ الَّذِي ذَكَرْتَ آنِفًا أَنَّهُ مِنْ
أَهْلِ النَّارِ فَأَعْظَمَ النَّاسُ ذَلِكَ
فَقُلْتُ أَنَا لَكُمْ بِهِ فَخَرَجْتُ فِي طَلَبِهِ
حَتَّى جُرِحَ جُرْحًا شَدِيدًا فَاسْتَعْجَلَ
الْمَوْتَ فَوَضَعَ نَصْلَ سَيْفِهِ بِالأَرْضِ

وَذُبَابَهُ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ

فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ إِنَّ

الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ

فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ

وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ

فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ

الْجَنَّةِ

D'après Sahl ibn Sa`d As-Sâ`idî qu'ALLAH

soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut une rencontre avec les polythéistes ici: les juifs et le combat s'engagea. Le combat terminé, le Prophète se retira vers son campement, et l'ennemi se retirait de même, un homme d'entre les Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH ne

voulut laisser parmi les juifs ni groupe isolé ni personne seule sans poursuivre et frapper de son sabre. On dit alors: ''Pas un de nous aujourd'hui n'a mérité la récompense qu'a mérité un tel''. - ''Pourtant, cet homme ira en Enfer'', dit le Prophète pbAsl. - ''Moi, s'écria un des fidèles, je veux suivre

de près cet homme". Et il l'accompagna, s'arrêtant quand l'autre s'arrêtait, courant quand l'autre courait. Or voilà que l'homme fut blessé grièvement; il hâta sa mort en plaçant le dos du tranchant de son sabre sur le sol, et la partie tranchante entre ses deux mamelles, et en s'enferrant lui-même

de sorte que sa mort s'ensuivit. L'autre homme revint alors vers l'Envoyé d'ALLAH et lui dit: "Je témoigne que tu es l'Envoyé d'ALLAH". - "Pourquoi cette déclaration?" demanda le Prophète. - "Parce que, répondit l'homme, tu avais dit tout à l'heure que cet homme irait en Enfer. Or ces paroles avaient

paru énormes pour les fidèles, et alors je me suis dit que j'irais m'assurer en leur nom de ce qui arriverait. Je suis donc sorti à la suite de cet homme. Or, il avait reçu une grave blessure, et alors a devancé le terme du trépas, ayant placé la partie non tranchante de la lame de son sabre à terre, et la

partie tranchante entre ses deux mamelles; il s'est ensuite pressé dessus et s'est tué". En entendant cela, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: Il peut y avoir quelqu'un qui, aux yeux de la foule, fait des actes qui méritent le Paradis, alors qu'en réalité il fait partie des gens de l'Enfer; de même il

peut y avoir quelqu'un qui fait des actes qui méritent l'Enfer, alors qu'en réalité il fait partie des gens du Paradis.

حَدِيثُ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَجُلا مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ خَرَجَتْ بِهِ قُرْحَةٌ فَلَمَّا آذَتْهُ انْتَزَعَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ فَنَكَأَهَا فَلَمْ

يَرْقَأِ الدَّمُ حَتَّى مَاتَ قَالَ رَبُّكُمْ قَدْ حَرَّمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ

D'après Jundab qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Il y avait, parmi ceux qui vous ont précédés, un homme qui avait une tumeur inflammatoire. Ne pouvant supporter la douleur, il tira une

flèche de son carquois et perça cette tumeur. Le sang alors ne cessa de couler jusqu'à ce qu'il mourût. ALLAH dit à son sujet: ''Je l'ai privé du Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلَمْ نَغْنَمْ ذَهَبًا وَلا وَرِقًا غَنِمْنَا الْمَتَاعَ وَالطَّعَامَ وَالثِّيَابَ ثُمَّ انْطَلَقْنَا

إِلَى الْوَادِي وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدٌ لَهُ وَهَبَهُ لَهُ
رَجُلٌ مِنْ جُذَامَ يُدْعَى رِفَاعَةَ بْنَ
زَيْدٍ مِنْ بَنِي الضُّبَيْبِ فَلَمَّا نَزَلْنَا
الْوَادِي قَامَ عَبْدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحُلُّ رَحْلَهُ فَرُمِيَ
بِسَهْمٍ فَكَانَ فِيهِ حَتْفُهُ فَقُلْنَا هَنِيئًا لَهُ
الشَّهَادَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلَّا

وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ
الشَّمْلَةَ لَتَلْتَهِبُ عَلَيْهِ نَارًا أَخَذَهَا
مِنَ الْغَنَائِمِ يَوْمَ خَيْبَرَ لَمْ تُصِبْهَا
الْمَقَاسِمُ قَالَ فَفَزِعَ النَّاسُ فَجَاءَ
رَجُلٌ بِشِرَاكٍ أَوْ شِرَاكَيْنِ فَقَالَ يَا
رَسُولَ اللَّهِ أَصَبْتُ يَوْمَ خَيْبَرَ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
شِرَاكٌ مِنْ نَارٍ أَوْ شِرَاكَانِ مِنْ نَارٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: Nous sortîmes avec le Prophète pbAsl pour la conquête de Khaybar et ALLAH nous accorda la victoire. Pourtant, nous n'eûmes pour butin ni or, ni argent, mais surtout des objets, des aliments et des vêtements. Nous prîmes ensuite avec l'Envoyé d'ALLAH la direction de Wâdî Al-

Qurâ. Le Prophète pbAsl était accompagné d'un esclave qui lui avait été donné par Rifâ`a ibn Zayd, homme des Judhâm de la tribu des Banû Ad-Dubayb. A Wâdî Al-Qurâ, cet esclave fut atteint par une flèche pendant qu'il ôtait la selle de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Les fidèles s'écrièrent alors:

''Heureux homme! Il est martyr, ô Envoyé d'ALLAH!'' - ''Pas du tout, répondit le Prophète pbAsl. J'en jure par Celui qui tient l'âme de MUHAMMAD en Son pouvoir, certes le grand foulard chamla flambe sur lui du feu de l'Enfer!'' Le jour de Khaybar, il a trouvé ce foulard qui appartenait au butin

encore non touché par la répartition. En entendant ces paroles, les fidèles furent choqués. Un homme vint alors trouver le Prophète, tenant à la main un ou deux courroies de sandales. "O Envoyé d'ALLAH! Voilà, dit cet homme, quelque chose que j'avais trouvé le jour de la prise de Khaybar". - "Cette

courroie ou ces deux courroies dit le Prophète, est ou sont de feu".

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الاَيَةُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ إِلَى آخرِ الاَيَةِ جَلَسَ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ فِي بَيْتِهِ وَقَالَ أَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَاحْتَبَسَ عَنِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ
النَّبِيُّ سَعْدَ بْنَ مُعَاذٍ فَقَالَ يَا أَبَا
عَمْرٍو مَا شَأْنُ ثَابِتٍ اشْتَكَى قَالَ
سَعْدٌ إِنَّهُ لَجَارِي وَمَا عَلِمْتُ لَهُ
بِشَكْوَى قَالَ فَأَتَاهُ سَعْدٌ فَذَكَرَ لَهُ
قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَقَالَ ثَابِتٌ أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ
وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ أَنِّي مِنْ أَرْفَعِكُمْ صَوْتًا
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَأَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَذَكَرَ ذَلِكَ
سَعْدٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بَلْ هُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Après la révélation de ce verset: O vous qui avez cru! N'élevez pas vos voix au-dessus de la voix du Prophète,...

Thâbit ibn Qays se retira dans sa maison et dit: "Ah! Je suis condamné au feu éternel!" Il s'est abstenu d'aller voir le Prophète pbAsl. Se rendant compte de son absence, l'Envoyé d'ALLAH demanda de ses nouvelles à Sa`d ibn Mu`âdh, en disant: "O 'Abû `Amr, avez-vous vu Thâbit? est-il malade?" - "Il est mon

voisin, répliqua Sa`d, et je n'ai pas entendu qu'il souffre". Sa`d se rendit aussitôt à son voisin et l'informa de ce qu'avait dit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Thâbit s'exprima ainsi: "Ne voyez-vous pas que je suis visé par cette révélation car c'est ma voix qui s'élève le plus souvent au-dessus de celle du

Prophète pbAsl? Je suis alors un des hôtes de l'Enfer!'' Sa`d revint auprès du Prophète pbAsl et lui fit part de ce que Thâbit avait dit. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Non, il sera au nombre des hôtes du Paradis''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ أُنَاسٌ لِرَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَنُؤَاخَذُ بِمَا عَمِلْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ

قَالَ أَمَّا مَنْ أَحْسَنَ مِنْكُمْ فِي

الإِسْلاَمِ فَلاَ يُؤَاخَذُ بِهَا وَمَنْ أَسَاءَ

أُخِذَ بِعَمَلِهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالإِسْلاَمِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que quelques personnes s'adressèrent à l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl en disant: "O Envoyé d'ALLAH, serons-nous punis pour ce que nous avons fait au temps de l'idolâtrie?" - Celui, répondit-il, qui aura fait le bien dans l'islam, ne sera pas puni pour ce qu'il aura fait au temps de l'idolâtrie. Mais celui qui aura mal agi pendant son islam sera puni également

pour ce qu'il aura fait avant sa conversion et après.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : إِنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الشِّرْكِ قَتَلُوا

فَأَكْثَرُوا وَزَنَوْا فَأَكْثَرُوا ثُمَّ أَتَوْا

مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا

إِنَّ الَّذِي تَقُولُ وَتَدْعُو لَحَسَنٌ وَلَوْ

تُخْبِرُنَا أَنَّ لِمَا عَمِلْنَا كَفَّارَةً فَنَزَلَ

وَالَّذِينَ لا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

وَلا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ

إِلا بِالْحَقِّ وَلا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ

ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا وَنَزَلَ يَا عِبَادِيَ

الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لا

تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui raconte que des polythéistes qui avaient commis nombre de meurtres et nombre d'adultères,

vinrent trouver MUHAMMAD pbAsl et lui dirent: "Ce que tu nous dis et ce à quoi tu nous invites est bien; mais tu devrais nous indiquer le moyen d'expier les fautes que nous avons commises". C'est alors que fut révélé ce verset: Qui n'invoquent pas d'autre divinité avec ALLAH et ne tuent pas

la vie qu'ALLAH a rendue sacrée, sauf à bon droit; et qui ne commettent pas de fornication - car quiconque fait cela encourra une punition et ce verset: O Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment ne désespérez pas de la miséricorde d'ALLAH...

حَدِيثُ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ : قُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ
أَتَحَنَّثُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ هَلْ لِي
فِيهَا مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْلَمْتَ عَلَى
مَا أَسْلَفْتَ مِنْ خَيْرٍ وَالتَّحَنُّثُ التَّعَبُّدُ

Hakîm ibn Hizâm qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte qu'il a dit à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: "Que penses-tu de certains actes charitables que j'ai pratiqués au temps du polythéisme aumônes, affranchissement d'esclaves, bons offices à l'égard des proches? Serai-je récompensé pour ces diverses choses?" - En adoptant l'islam, répondit le Prophète,

tu conserves à ton actif tout le bien fait précédemment.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالُوا أَيُّنَا لا يَظْلِمُ نَفْسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ هُوَ كَمَا

تَظُنُّونَ إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لُقْمَانُ لاِبْنِهِ يَا بُنَيَّ لاَ تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand fut révélé le verset suivant: Ceux qui ont cru et n'ont point troublé la pureté de leur foi par quelque iniquité association,... les

compagnons du Prophète pbAsl en furent peinés et dirent: "Qui est celui d'entre nous qui n'a pas quelque injustice à se reprocher?" L'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur répondit: Il ne s'agit pas de ce que vous croyez; mais seulement de ce à quoi songeait Luqmân quand il disait à son fils: O mon fils, ne

donne pas d'associé à ALLAH, car l'association à ALLAH est vraiment une injustice énorme.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِأُمَّتِي مَا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ يَتَكَلَّمُوا أَوْ يَعْمَلُوا بِهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Pour tout fidèle de ma Communauté, ALLAH excusera ce que son âme lui aura inspiré ou dit du mal à faire tant que cela n'aura pas été traduit ni en acte, ni en parole''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا

هَمَّ عَبْدِي بِسَيِّئَةٍ فَلَا تَكْتُبُوهَا عَلَيْهِ

فَإِنْ عَمِلَهَا فَاكْتُبُوهَا سَيِّئَةً وَإِذَا هَمَّ

بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا فَاكْتُبُوهَا حَسَنَةً

فَإِنْ عَمِلَهَا فَاكْتُبُوهَا عَشْرًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a transmis la suivante parole de son

Seigneur, l'Exalté: ''Quand un de Mes adorateurs voudra commettre une mauvaise action, ALLAH dira, ne l'inscrivez pas à son passif tant qu'il ne l'aura pas accomplie; s'il l'accomplit, inscrivez-la une mauvaise action, telle quelle. Et quand un homme voudra faire une bonne action, s'il

ne l'accomplit pas, inscrivez à son actif une bonne action; s'il l'accomplit, inscrivez à son actif dix bonnes actions''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرْوِي عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ

فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا
اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً وَإِنْ هَمَّ بِهَا
فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عِنْدَهُ
عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ
إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ
فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً
كَامِلَةً وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ
سَيِّئَةً وَاحِدَةً

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl, transmettant la parole de son Seigneur, l'Exalté, a dit: ALLAH a écrit les bonnes et les mauvaises actions. Puis Il les distingua: Quiconque a dessein de faire une bonne action et ne la fait pas, ALLAH lui inscrit à son actif une bonne action complète; s'il a

eu dessein de la faire et qu'il l'exécute, ALLAH - que soient exaltées Sa toute puissance et Sa gloire - lui inscrit à son compte dix bonnes actions; il peut aller jusqu'à sept cents et même les multiplier par le nombre qu'Il veut. Quiconque a l'intention de faire une mauvaise action et ne l'accomplit pas,

ALLAH lui inscrit à son compte une bonne action complète; s'il a l'intention de la faire et qu'il l'accomplisse, ALLAH lui inscrit une seule mauvaise action.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَزَالُ النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ

حَتَّى يُقَالَ هَذَا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ

فَمَنْ خَلَقَ اللَّهَ فَمَنْ وَجَدَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَلْيَقُلْ آمَنْتُ بِاللَّهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Les gens ne cesseront point de se questionner; on en arrivera au point de demander: "Voilà qu'ALLAH a créé toutes choses; qui donc avait créé

ALLAH?'' Devant cette question, que le Croyant invoque la protection divine en disant: ''J'ai foi en ALLAH!''

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ أُمَّتَكَ لا يَزَالُونَ يَقُولُونَ مَا كَذَا

مَا كَذَا حَتَّى يَقُولُوا هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخَلْقَ فَمَنْ خَلَقَ اللَّهَ

Selon 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a rapporté: ALLAH, l'Exalté, a dit: Les hommes de ta Communauté ne cesseront de se questionner: ''Qui a créé telle chose? Qui a créé telle autre?'' Au

point qu'ils en arriveront à dire: ''C'est ALLAH qui a créé toute chose; mais qui donc a créé ALLAH?''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينِ صَبْرٍ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ

مُسْلِمٍ هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui, de propos délibéré, fait un serment mensonger dans le but de s'approprier le bien d'un homme musulman, trouvera

ALLAH irrité contre lui, le Jour où il Le rencontrera''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ

`Abd-Allâh ibn `Amr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl

prononcer ces mots: ''Celui qui succombe en défendant son bien est un martyr''.

حَدِيثُ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعِيَّةً يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرَعِيَّتِهِ إِلا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ

Ma`qil ibn Yasâr qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl dire: Tout chef à qui ALLAH confie de l'autorité sur les musulmans et qui meurt après les avoir trompés, sera privé du Paradis par ALLAH.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ قَدْ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أَنْتَظِرُ الاخَرَ حَدَّثَنَا أَنَّ الامَانَةَ نَزَلَتْ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ ثُمَّ نَزَلَ الْقُرْآنُ فَعَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ وَعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِ الامَانَةِ قَالَ يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ فَتُقْبَضُ الامَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ

فَيَظَلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ الْوَكْتِ ثُمَّ يَنَامُ

النَّوْمَةَ فَتُقْبَضُ الامَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ

فَيَظَلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ الْمَجْلِ كَجَمْرٍ

دَحْرَجْتَهُ عَلَى رِجْلِكَ فَنَفِطَ فَتَرَاهُ

مُنْتَبِرًا وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ أَخَذَ

حَصًى فَدَحْرَجَهُ عَلَى رِجْلِهِ فَيُصْبِحُ

النَّاسُ يَتَبَايَعُونَ لا يَكَادُ أَحَدٌ يُؤَدِّي

الامَانَةَ حَتَّى يُقَالَ إِنَّ فِي بَنِي

فُلانٍ رَجُلا أَمِينًا حَتَّى يُقَالَ لِلرَّجُلِ

مَا أَجْلَدَهُ مَا أَظْرَفَهُ مَا أَعْقَلَهُ وَمَا فِي

قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ

إِيمَانٍ وَلَقَدْ أَتَى عَلَيَّ زَمَانٌ وَمَا

أُبَالِي أَيَّكُمْ بَايَعْتُ لَئِنْ كَانَ مُسْلِمًا

لَيَرُدَّنَّهُ عَلَيَّ دِينُهُ وَلَئِنْ كَانَ نَصْرَانِيًّا

أَوْ يَهُودِيًّا لَيَرُدَّنَّهُ عَلَيَّ سَاعِيهِ وَأَمَّا

الْيَوْمَ فَمَا كُنْتُ لِأُبَايِعَ مِنْكُمْ إِلَّا

فُلَانًا وَفُلَانًا

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous avait fait deux récits: j'ai vu l'un d'eux et j'attends l'autre. Il nous a rapporté que la Responsabilité de faire le bien et d'éviter le mal grâce à la foi naturelle en ALLAH avait été déposée dans le fin fond des cœurs des hommes; ensuite ils ont connu son existence par le Coran

et par la Sunna. Puis il nous a raconté comment cette foi naturelle disparaît, en nous disant: ''L'homme s'endormira; on lui enlèvera la Responsabilité du cœur; il en restera seulement une trace comme celle d'une petite tache. L'homme dormira un second sommeil pendant

lequel le restant de la Responsabilité 'amâna lui sera levée. Il en restera une trace pareille à une ampoule que produit un charbon incandescent tombant sur ton pied; l'ampoule crèvera et tu la verras se gonfler, bien qu'il n'y ait rien à l'intérieur". Il a pris alors un caillou, l'a fait tomber sur le pied,

puis repris: ''Demain, les gens s'éveilleront et se livreront à leurs affaires commerciales et presque personne n'y apportera de la Responsabilité''. On dira: ''Il y a chez les Banû un tel un homme digne de confiance!'' On dira d'un homme: ''Qu'il est ferme! Qu'il est aimable! Qu'il est intelligent!'' et

cependant il n'aura pas dans le cœur le poids d'un grain de moutarde de foi. Il y a eu un temps où je ne m'inquiétais pas de savoir avec qui je faisais un contrat: s'il était musulman, il était retenu par l'islam; s'il était chrétien ou juif, il était retenu par son chef. Aujourd'hui je ne fais plus de

contrats qu'avec un tel et un tel parmi vous".

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ أَيُّكُمْ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْفِتَنَ فَقَالَ قَوْمٌ نَحْنُ سَمِعْنَاهُ فَقَالَ لَعَلَّكُمْ تَعْنُونَ فِتْنَةَ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَجَارِهِ قَالُوا أَجَلْ قَالَ تِلْكَ تُكَفِّرُهَا الصَّلَاةُ وَالصِّيَامُ

وَالصَّدَقَةُ وَلَكِنْ أَيُّكُمْ سَمِعَ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْفِتَنَ

الَّتِي تَمُوجُ مَوْجَ الْبَحْرِ قَالَ حُذَيْفَةُ

فَأَسْكَتَ الْقَوْمُ فَقُلْتُ أَنَا قَالَ أَنْتَ

لِلَّهِ أَبُوكَ قَالَ حُذَيْفَةُ سَمِعْتُ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ

تُعْرَضُ الْفِتَنُ عَلَى الْقُلُوبِ كَالْحَصِيرِ

عُودًا عُودًا فَأَيُّ قَلْبٍ أُشْرِبَهَا نُكِتَ

فِيهِ نُكْتَةٌ سَوْدَاءُ وَأَيُّ قَلْبٍ أَنْكَرَهَا

نُكِتَ فِيهِ نُكْتَةٌ بَيْضَاءُ حَتَّى تَصِيرَ

عَلَى قَلْبَيْنِ عَلَى أَبْيَضَ مِثْلِ الصَّفَا

فَلاَ تَضُرُّهُ فِتْنَةٌ مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ

وَالأَرْضُ وَالآخَرُ أَسْوَدُ مُرْبَادًّا

كَالْكُوزِ مُجَخِّيًا لاَ يَعْرِفُ مَعْرُوفًا وَلاَ

يُنْكِرُ مُنْكَرًا إِلاَّ مَا أُشْرِبَ مِنْ هَوَاهُ

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme nous étions chez `Umar qu'ALLAH soit

satisfait de lui, celui-ci nous dit: ''Lequel parmi vous a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl parler des séditions épreuves troublantes?'' Quelques-uns répondirent: ''Nous l'avons entendu''. - ''Il se peut, répliqua-t-il que vous voulez dire l'épreuve portée à l'homme dans sa femme, et dans son

voisin". - "Oui", répliquèrent-ils. "Les péchés issus de ce genre de sédition sont expiés par la prière, le jeûne, et l'aumône. Mais qui d'entre vous a entendu le Prophète pbAsl parler des épreuves qui agiteront comme les ondes de la mer?" Hudhayfa poursuivit: Les hommes gardèrent le silence.

Je lui dis: ''C'est moi'' - ''Toi? dit `Umar, qu'ALLAH garde ton père!'' Hudhayfa dit alors: ''J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Les épreuves troublantes seront exposées aux cœurs des Croyants comme on tresse une natte; un bâton à la suite d'un autre. Tout cœur qui sera épris d'eux, subira une

tache noire, et tout cœur qui les repoussera, une tache blanche lui sera marquée. A la fin, ces épreuves ne seront exposées qu'à deux cœurs: un blanc qui n'y succombera point et à qui ils ne nuiront pas aussi longtemps que dureront les cieux et la terre, et un autre noir qui deviendra noir tacheté de blanc,

il sera comparable à un verre renversé; ne reconnaissant la chose convenable comme telle ni la chose blâmable comme telle tant que ni l'une ni l'autre ne correspond à ses propres désirs''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ الاِيمَانَ لَيَأْرِزُ إِلَى الْمَدِينَةِ

كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ إِلَى جُحْرِهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La foi se réfugiera à Médine comme le serpent se réfugie dans son trou''.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحْصُوا لِي كَمْ

يَلْفِظُ الاِسْلاَمَ قَالَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَتَخَافُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ مَا بَيْنَ

السِّتِّ مِائَةٍ إِلَى السَّبْعِ مِائَةٍ قَالَ

إِنَّكُمْ لاَ تَدْرُونَ لَعَلَّكُمْ أَنْ تُبْتَلَوْا

قَالَ فَابْتُلِينَا حَتَّى جَعَلَ الرَّجُلُ مِنَّا

لاَ يُصَلِّي إِلاَّ سِرًّا

D'après Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: ''Dénombrez-moi tous ceux qui professent l'islam''. Alors nous dîmes: ''Que regrettes-tu pour nous, alors que nous comptons de six à sept cent fidèles?'' - ''Vous ne savez pas! Il se peut que vous soyez exposés à des épreuves''. Hudhayfa continua: ''Et nous avions passé par des

épreuves troublantes au point qu'un fidèle faisait la prière en toute clandestinité".

حَدِيثُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسْمًا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْطِ فُلَانًا فَإِنَّهُ مُؤْمِنٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ مُسْلِمٌ أَقُولُهَا ثَلَاثًا وَيُرَدِّدُهَا عَلَيَّ ثَلَاثًا أَوْ

مُسْلِمٌ ثُمَّ قَالَ إِنِّي لأُعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرُهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ مَخَافَةَ أَنْ يَكُبَّهُ اللَّهُ فِي النَّارِ

Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl distribuait des secours à un groupe de gens parmi lesquels j'étais assis. Je lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH! Donne à un tel, car il est Croyant''.

- "Ou musulman la croyance est un haut degré dont les méritoires sont connus seulement par ALLAH!" répondit le Prophète pbAsl. Par trois fois, je lui dis cela et il me répétait la même réponse. "Certes, repartit le Prophète, si je donne à un homme, alors que je préférerais donner à un autre,

c'est dans la crainte qu'ALLAH ne précipite le premier dans le feu de l'Enfer". Le Croyant sincère ne convoite rien; mais c'est surtout un néophyte dont la foi n'est pas encore stable, qui mérite l'aide matérielle pour faire graduellement croître sa foi

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَحْنُ أَحَقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ قَالَ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَوَ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ وَيَرْحَمُ اللَّهُ لُوطًا لَقَدْ كَانَ يَأْوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ وَلَوْ

لَبِثْتُ فِي السِّجْنِ طُولَ لَبْثِ

يُوسُفَ لَاَجَبْتُ الدَّاعِيَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Nous avons plus de raison qu' Abraham pbAsl de douter comme il l'a fait en disant: ''Seigneur! Montre-moi comment Tu ressuscites les morts'',

ALLAH dit: ''Ne crois-tu pas encore?'' - ''Si! dit Abraham; mais que mon cœur soit rassuré...'' ALLAH fasse miséricorde à Loth parce que dans l'adversité il a cherché un refuge auprès d'un appui solide ALLAH. Et si j'étais resté en prison aussi longtemps que Joseph, j'aurais accepté en toute hâte

la mise en liberté Joseph avait exigé une certaine enquête avant de quitter la prison.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَا مِنَ الأَنْبِيَاءِ مِنْ نَبِيٍّ إِلا قَدْ

أُعْطِيَ مِنَ الآيَاتِ مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ

الْبَشَرُ وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيتُ وَحْيًا

أَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ

أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Il n'y a aucun prophète qui n'ait reçu les preuves miracles dont les pareils font les gens croire se convertir à la religion du Prophète qui

accomplit ces miracles-là. Quant à moi, je n'ai reçu que des Révélations de la part d'ALLAH. Aussi espérai-je être suivi du plus grand nombre de gens de ma Communauté le Jour de la Résurrection.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ ثَلَاثَةٌ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ

رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ

وَأَدْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَآمَنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ وَصَدَّقَهُ فَلَهُ أَجْرَانِ

وَعَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ تَعَالَى

وَحَقَّ سَيِّدِهِ فَلَهُ أَجْرَانِ وَرَجُلٌ

كَانَتْ لَهُ أَمَةٌ فَغَذَّاهَا فَأَحْسَنَ

غِذَاءَهَا ثُمَّ أَدَّبَهَا فَأَحْسَنَ أَدَبَهَا ثُمَّ

أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا فَلَهُ أَجْرَانِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Trois personnes auront une double part de récompense: l'homme qui parmi les gens du Livre aura cru en son prophète puis - ayant survécu jusqu'à l'époque de MUHAMMAD- a cru en celui-ci et l'a suivi; l'esclave en la possession de son maître accomplissant

ses devoirs envers ALLAH et envers son maître, enfin l'homme qui, possédant une femme esclave, lui offre à manger une bonne nourriture, lui donne une bonne éducation, puis l'affranchit et l'épouse".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشِكَنَّ أَنْ يَنْزِلَ فِيكُمُ ابْنُ مَرْيَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيَكْسِرَ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْخِنْزِيرَ وَيَضَعَ الْجِزْيَةَ وَيَفِيضُ الْمَالُ حَتَّى لا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "J'en jure

par Celui qui tient mon âme entre Ses mains, il s'en faut de bien peu que le fils de Marie pbAsl descende parmi vous comme un juge équitable, afin de briser la croix, de tuer les porcs, de faire disparaître la capitation puisqu'il n'y aurait pas de non-musulmans et de faire déborder la richesse au point que personne

n'en voudra plus recevoir de la part des autres".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَطْلُعَ

الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِذَا طَلَعَتْ مِنْ

مَغْرِبِهَا آمَنَ النَّاسُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ

فَيَوْمَئِذٍ لا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ

آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي

إِيمَانِهَا خَيْرًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'Heure n'arrivera pas avant que le soleil ne se soit levé du couchant. Quand les hommes verront cela, tous ceux qui sont sur la terre croiront; mais à

ce moment-là, la foi en Lui ne profitera à aucune âme qui n'avait pas cru auparavant ou qui n'avait acquis aucun mérite de sa croyance..."

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمًا أَتَدْرُونَ أَيْنَ تَذْهَبُ هَذِهِ الشَّمْسُ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ

إِنَّ هَذِهِ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى

مُسْتَقَرِّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَخِرُّ

سَاجِدَةً فَلَا تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ

لَهَا ارْتَفِعِي ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ

فَتَرْجِعُ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا ثُمَّ

تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا

تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَخِرُّ سَاجِدَةً وَلَا

تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا ارْتَفِعِي

ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ فَتَرْجِعُ

فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا ثُمَّ تَجْرِي

لا يَسْتَنْكِرُ النَّاسَ مِنْهَا شَيْئًا حَتَّى

تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا ذَاكَ تَحْتَ

الْعَرْشِ فَيُقَالُ لَهَا ارْتَفِعِي أَصْبِحِي

طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِكِ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ

مَغْرِبِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَدْرُونَ مَتَى ذَاكُمْ ذَاكَ

حِينَ لا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ

آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي

إِيمَانِهَا خَيْرًا

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que Le Prophète pbAsl a dit un jour: ''Savez-vous où va le soleil que vous voyez se coucher?'' - ''ALLAH et Son Envoyé sont ceux qui le savent le mieux'', répondit l'audience. - ''Eh bien!

reprit-il, il poursuit sa course jusqu'à son gîte sous le Trône divin; puis se prosterne et demeure ainsi jusqu'à ce qu'on lui dise: "Retourne au lieu d'où tu t'es levé". Le soleil obéit et, le jour suivant, il se lève de l'est. Ainsi, chaque jour, la chose reprend, et les hommes ne verront rien d'étrange, jusqu'au jour où on

lui dira: "Lève-toi du côté de ton couchant". Et il se lèvera du côté de son couchant. Savez-vous quand cela arrivera-t-il? C'est lorsque la foi en Lui ne profitera à aucune âme qui n'avait pas cru auparavant ou qui n'avait acquis aucun mérite de sa croyance... "

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ أَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّادِقَةَ فِي النَّوْمِ فَكَانَ لا يَرَى رُؤْيَا إِلا جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ ثُمَّ حُبِّبَ إِلَيْهِ الْخَلاءُ فَكَانَ يَخْلُو بِغَارِ حِرَاءٍ يَتَحَنَّثُ فِيهِ وَهُوَ التَّعَبُّدُ اللَّيَالِيَ أُولاتِ الْعَدَدِ قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى

أَهْلِهِ وَيَتَزَوَّدُ لِذَلِكَ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى

خَدِيجَةَ فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا حَتَّى فَجِئَهُ

الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارِ حِرَاءٍ فَجَاءَهُ

الْمَلَكُ فَقَالَ اقْرَأْ قَالَ مَا أَنَا بِقَارِئٍ

قَالَ فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ

مِنِّي الْجَهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ اقْرَأْ

قَالَ قُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ قَالَ

فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ

مِنِّي الْجَهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ أَقْرَأْ

فَقُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي

الثَّالِثَةَ حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ ثُمَّ

أَرْسَلَنِي فَقَالَ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ

الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

عَلَّمَ الإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ فَرَجَعَ بِهَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تَرْجُفُ بَوَادِرُهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى

خَدِيجَةَ فَقَالَ زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي

فَزَمَّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْعُ ثُمَّ

قَالَ لِخَدِيجَةَ أَيْ خَدِيجَةُ مَا لِي

وَأَخْبَرَهَا الْخَبَرَ قَالَ لَقَدْ خَشِيتُ

عَلَى نَفْسِي قَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ كَلَا

أَبْشِرْ فَوَاللَّهِ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا

وَاللَّهِ إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ وَتَصْدُقُ

الْحَدِيثَ وَتَحْمِلُ الْكَلَّ وَتَكْسِبُ

الْمَعْدُومَ وَتَقْرِي الضَّيْفَ وَتُعِينُ

عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ فَانْطَلَقَتْ بِهِ

خَدِيجَةُ حَتَّى أَتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ

نَوْفَلِ بْنِ أَسَدِ بْنِ عَبْدِ الْعُزَّى وَهُوَ

ابْنُ عَمِّ خَدِيجَةَ أَخِي أَبِيهَا وَكَانَ

امْرَأً تَنَصَّرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ

يَكْتُبُ الْكِتَابَ الْعَرَبِيَّ وَيَكْتُبُ مِنَ

الإِنْجِيلِ بِالْعَرَبِيَّةِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ

يَكْتُبَ وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ عَمِيَ

فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ أَيْ عَمِّ اسْمَعْ

مِنِ ابْنِ أَخِيكَ قَالَ وَرَقَةُ بْنُ نَوْفَلٍ

يَا ابْنَ أَخِي مَاذَا تَرَى فَأَخْبَرَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

خَبَرَ مَا رَآهُ فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ هَذَا

النَّامُوسُ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَى مُوسَى

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا لَيْتَنِي فِيهَا

جَذَعًا يَا لَيْتَنِي أَكُونُ حَيًّا حِينَ

يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَ مُخْرِجِيَّ

هُمْ قَالَ وَرَقَةُ نَعَمْ لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ

بِمَا جِئْتَ بِهِ إِلا عُودِيَ وَإِنْ

يُدْرِكْنِي يَوْمُكَ أَنْصُرْكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا

`A'icha, l'épouse du Prophète, qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: La Révélation débuta chez le Prophète pbAsl par de pieuses visions qu'il avait pendant son sommeil. Pas une seule de ces visions ne lui apparut sinon avec une clarté

semblable à celle du matin. Plus tard, il se prit à aimer la retraite. Il se retira alors dans la caverne de Hirâ', où il se livra au tahannuth, c'est-à-dire à la pratique d'actes d'adoration durant un certain nombre de nuits consécutives, sans qu'il revînt chez lui; aussi se munissait-il à cet effet de provisions

de bouche. Ensuite il revenait vers Khadîja et prenait les provisions nécessaires pour une nouvelle retraite. Cela dura jusqu'à ce que la Vérité lui fut enfin apportée dans cette caverne de Hirâ'. L'Ange vint alors le trouver et lui dit: "Lis!" - "Je ne suis point de ceux qui lisent", répondit-il.

L'Ange me saisit aussitôt, raconta le Prophète; il me pressa au point de me faire perdre toute force et me répéta ce mot: "Lis!" - "Je ne suis point de ceux qui lisent", répliquais-je encore. Pour la troisième fois l'Ange me saisit, me pressa au point de m'enlever toute force, puis me lâcha en disant: Lis,

au nom de ton Seigneur qui a créé, qui a créé l'homme d'une adhérence. Lis! Ton Seigneur est le Très Noble, qui a enseigné par la plume le calame, a enseigné à l'homme ce qu'il ne savait pas. En possession de ces versets, le cœur tout palpitant, le Prophète pbAsl rentra chez son épouse Khadîja et

s'écria: ''Enveloppez-moi! Enveloppez-moi!'' On s'empressa de le tenir enveloppé jusqu'au moment où son effroi fut dissipé. Alors, s'adressant à Khadîja, il la mit au courant de ce qui s'était passé, puis il ajouta: ''Ah! J'ai cru que j'en allais mourir!'' - ''Non pas! répondit Khadîja, certes jamais ALLAH

ne te plongera dans l'ignominie; car tu maintiens tes liens de parenté, tu ne dis que la vérité, tu soutiens les faibles, tu donnes à ceux qui n'ont rien, tu héberges les hôtes, et tu viens en aide aux victimes des vraies crises". Ensuite Khadîja emmena MUHAMMAD chez Waraqa ibn Nawfal ibn 'Asad ibn `Abd Al-

`Uzzâ.. Cet homme, qui était le cousin paternel de Khadîja, avait embrassé le christianisme aux temps antéislamiques. Il savait l'arabe par écrit, et avait traduit en arabe des passages de l'Evangile qu'ALLAH avait voulu qu'il transcrivît. A cette époque il était âgé et était devenu aveugle: "O mon

cousin, lui dit Khadîja, écoute ce que va te dire le fils de ton frère". - "O fils de mon frère, répondit Waraqa, de quoi s'agit-il?" Le Prophète pbAsl raconta alors ce qu'il avait vu. "Cet Ange, dit Waraqa ibn Nawfal, c'est le Confident Gabriel qu'ALLAH a envoyé autrefois à Moïse pbAsl. Plût à ALLAH

que je fusse jeune en ce moment! Ah! Que je voudrais être encore vivant à l'époque où tes concitoyens te banniront!'' - ''Ils me chasseront donc?'', s'écria le Prophète pbAsl. - ''Oui, reprit Waraqa.. Jamais un homme n'a apporté ce que tu apportes sans être persécuté! Si je vis encore ce jour-là,

je t'aiderai de toutes mes forces".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الْوَحْيِ قَالَ فِي حَدِيثِهِ فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا الْمَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِرَاءٍ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيٍّ بَيْنَ

السَّمَاءِ وَالارْضِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجُئِثْتُ مِنْهُ
فَرَقًا فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ زَمِّلُونِي
زَمِّلُونِي فَدَثَّرُونِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ
وَتَعَالَى يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَأَنْذِرْ
وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ وَالرُّجْزَ
فَاهْجُرْ وَهِيَ الاوْثَانُ قَالَ ثُمَّ تَتَابَعَ
الْوَحْيُ

Jâbir ibn `Abd-Allâh Al-'Ansârî qu'ALLAH

soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl inclut la suivante tradition dans son récit sur la période où la Révélation fut interrompue: ''Tandis que je marchais, j'entendis une voix qui venait du ciel. Levant alors les yeux, j'aperçus l'Ange qui était venu me trouver à Hirâ'; il était assis

sur un siège entre le ciel et la terre". Le Prophète pbAsl repartit: "Effrayé à cette vue, je rentrai chez moi en criant: "Enveloppez-moi! Enveloppez-moi!" Et on m'enveloppa d'un manteau. Et c'est à cette occasion qu'ALLAH - A Lui la puissance et la gloire - révéla ces versets: O, toi MUHAMMAD! Le

revêtu d'un manteau! Lève-toi et avertis. Et de ton Seigneur, célèbre la grandeur. Et tes vêtements, purifie-les. Et de tout péché, écarte-toi. - par tout péché, on entend: les idoles. Après cela, la Révélation reprit avec ardeur et continua sans interruption.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ قَالَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُتِيتُ بِالْبُرَاقِ وَهُوَ

دَابَّةٌ أَبْيَضُ طَوِيلٌ فَوْقَ الْحِمَارِ

وَدُونَ الْبَغْلِ يَضَعُ حَافِرَهُ عِنْدَ

مُنْتَهَى طَرْفِهِ قَالَ فَرَكِبْتُهُ حَتَّى

أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ قَالَ فَرَبَطْتُهُ

بِالْحَلْقَةِ الَّتِي يَرْبِطُ بِهِ الأَنْبِيَاءُ قَالَ

ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَصَلَّيْتُ فِيهِ

رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجْتُ فَجَاءَنِي
جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلام بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ
وَإِنَاءٍ مِنْ لَبنٍ فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ فَقَالَ
جِبْرِيلُ اخْتَرْتَ الْفِطْرَةَ ثُمَّ عَرَجَ بِنَا
إِلَى السَّمَاءِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ
مَنْ أَنْتَ قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ
مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ
إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا
أَنَا بِآدَمَ فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ

ثُمَّ عرج بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ

فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلام فَقِيلَ

مَنْ أَنْتَ قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ

مَعَك قَالَ مُحَمَّدٌ قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ

إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا

أَنَا بِابْنَيِ الْخَالَةِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

وَيَحْيَى بْنِ زَكَرِيَّاءَ صَلَوَاتُ اللَّهِ

عَلَيْهِمَا فَرَحَّبَا وَدَعَوَا لِي بِخَيْرٍ ثُمَّ

عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ

فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ مَنْ أَنْتَ

قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ

مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ

وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ

فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ

الْحُسْنِ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ ثُمَّ

عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ

فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَام قِيلَ

مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ

مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ قَالَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ

قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا

بِإِدْرِيسَ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ قَالَ

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ثُمَّ

عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ

فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ

جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ

قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ

إِلَيْهِ فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي

بِخَيْرٍ ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ

السَّادِسَةِ فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ

السَّلام قِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ

قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ قِيلَ

وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ

فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ

ثُمَّ عَرَجَ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ

فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ مَنْ هَذَا قَالَ

جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ

إِلَيْهِ قَالَ قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا

أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مُسْنِدًا ظَهْرَهُ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ

وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعُونَ

أَلْفَ مَلَكٍ لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ ثُمَّ ذَهَبَ

يِي إِلَى السِّدْرَةِ الْمُنْتَهى وَإِذَا وَرقُهَا

كَآذَانِ الْفِيَلَةِ وَإِذَا ثَمرُهَا كَالْقِلالِ

قَالَ فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشِيَ

تَغَيَّرتْ فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ

يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْعَتَهَا مِنْ حُسْنِهَا

فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مَا أَوْحَى فَفَرَضَ

عَلَيَّ خَمْسِينَ صَلاَةً فِي كُلِّ يَوْمٍ

وَلَيْلَةٍ فَنَزَلْتُ إِلَى مُوسَى صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَى

أُمَّتِكَ قُلْتُ خَمْسِينَ صَلاةً قَالَ

ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ

فَإِنَّ أُمَّتَكَ لا يُطِيقُونَ ذَلِكَ فَإِنِّي

قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَخَبَرْتُهُمْ

قَالَ فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي فَقُلْتُ يَا رَبِّ

خَفِّفْ عَلَى أُمَّتِي فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا

فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقُلْتُ حَطَّ

عَنِّي خَمْسًا قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لا

يُطِيقُونَ ذَلِكَ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ

فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ قَالَ فَلَمْ أَزَلْ

أَرْجِعُ بَيْنَ رَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَبَيْنَ

مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام حَتَّى قَالَ يَا

مُحَمَّدُ إِنَّهُنَّ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلَّ

يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ لِكُلِّ صَلاةٍ عَشْرٌ فَذَلِكَ

خَمْسُونَ صَلاةً وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ

يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةً فَإِنْ عَمِلَهَا

كُتِبَتْ لَهُ عَشْرًا وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ

يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ شَيْئًا فَإِنْ عَمِلَهَا

كُتِبَتْ سَيِّئَةً وَاحِدَةً قَالَ فَنَزَلْتُ

حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ارْجِعْ

إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقُلْتُ قَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى

اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ

Selon 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: Une monture blanche Al-Burâq - plus petite que le mulet, plus grande que l'âne et dont le pas pouvait atteindre la limite de sa vue- me fut amenée. Je la montai et j'arrivai à Jérusalem. Là-bas, je l'attachai au même agneau utilisé par les prophètes. J'entrai dans la mosquée, y fit

deux rak`a, puis je sortis. Gabriel que la paix soit sur lui m'apporta alors deux récipients: l'un de vin et l'autre de lait. Je choisis celui qui contenait du lait. ''Tu as choisi la vraie religion l'islam'', s'exclama Gabriel. Et alors je partis avec Gabriel jusqu'au ciel le plus près. Gabriel demanda la

permission de pénétrer. - "Qui est là?", demanda-t-on. - "Gabriel", répondit mon guide. - "Et qui t'accompagne?" - "MUHAMMAD". - "A-t-il donc été mandé?" - "Oui". On nous ouvrit et je fus alors conduit vers Adam qui me souhaita la bienvenue et invoqua le bien pour moi. Après quoi nous montâmes au

deuxième ciel. Gabriel que la paix soit sur lui demanda qu'on nous ouvrît. On lui dit: - "Qui est là?" - "Gabriel". - "Et qui t'accompagne?" - "MUHAMMAD". - "A-t-il donc été mandé?" - "Oui". On nous ouvrit, j'entrai et je trouvai les deux cousins maternels: Jésus, le fils de Marie et Jean Baptiste, fils de

Zacharie qu'ALLAH leur accorde Ses bénédictions qui me souhaitèrent la bienvenue et le bien. Puis, nous montâmes au troisième ciel, et Gabriel demanda la permission de pénétrer. - "Qui est là?", demanda-t-on. - "Gabriel". - "Et qui t'accompagne?" - "MUHAMMAD pbAsl". - "A-t-il donc été

mandé?" - "Oui". On nous ouvrit et je trouvai Joseph pbAsl à qui a été assignée la moitié de la beauté humaine. Celui-ci me souhaita la bienvenue et le bien. Nous montâmes ensuite au quatrième ciel et Gabriel que la paix soit sur lui demanda qu'on nous ouvrît. - "Qui est là?" demanda-t-on. -

''Gabriel''. - ''Et qui t'accompagne?'' - ''MUHAMMAD''. - ''A-t-il donc été mandé?'' - ''Oui''. On nous ouvrit et je trouvai Anoch qui me souhaita la bienvenue et le bien. ALLAH - à Lui la puissance et la gloire - avait dit à son sujet: Et Nous l'élevâmes à un haut rang. Nous montâmes ensuite au cinquième ciel et

Gabriel demanda qu'on nous ouvrît. - ''Qui est là?'', demanda-t-on. - ''Gabriel''. - ''Et qui t'accompagne?'' - ''MUHAMMAD''. - ''A-t-il donc été mandé?'' - ''Oui''. On nous ouvrit et je trouvai Aaron pbAsl. Il me souhaita la bienvenue et le bien. Nous montâmes ensuite au sixième ciel et Gabriel que la paix

soit sur lui demanda qu'on nous ouvrît. - "Qui est là?", demanda-t-on. - "Gabriel", répliqua mon guide. - "Et qui t'accompagne?" - "MUHAMMAD". - "A-t-il donc été mandé?" - "Oui". On nous ouvrit et je trouvai Moïse pbAsl. Il me souhaita la bienvenue et le bien. Nous montâmes ensuite au septième

ciel et Gabriel que la paix soit sur lui demanda qu'on nous ouvrît. - ''Qui est là?'' demanda-t-on. - ''Gabriel''. - ''Et qui t'accompagne?'' - ''MUHAMMAD pbAsl''. - ''A-t-il donc été mandé?'', ajouta-t-on. - ''Oui''. On nous ouvrit et j'y trouvai Abraham pbAsl, le dos appuyé contre la Maison Peuplée;

chaque jour, soixante-dix mille Anges font la prière dans cet emplacement céleste, sans jamais revenir visiteurs nouveaux à chaque jour. Et il me montra Sidrat al-Muntahâ le Lotus de la limite; ses feuilles sont comme des oreilles d'éléphants, ses fruits grands comme les cruches. Quand cet arbre subit

l'effet de la décision d'ALLAH - autant qu'Il voulut -, il se changea et nul parmi les créatures d'ALLAH ne pourra le décrire sous l'effet de sa beauté inégalable. Ensuite, ALLAH me révéla ce qu'Il voulut: Il me prescrivit cinquante prières par jour. Je retournai vers Moïse qui me demanda: "Qu'a-t-Il

prescrit le Seigneur à ta Communauté?" - "Cinquante prières", lui dis-je. - "Je connais mieux que toi les hommes; retourne chez ton Seigneur et demande-Lui d'alléger, car ta Communauté ne supportera point cette prescription. Je connais bien les israélites; je les avais mis à l'épreuve et je

m'étais employé à les ramener sur la bonne voie". Le Prophète repartit: Je ne cessai de demander à mon Seigneur à Lui la puissance et la gloire la réduction des prières, et d'être renvoyé par Moïse que la paix soit sur lui pour en demander davantage jusqu'à ce qu'ALLAH dit: "O MUHAMMAD! J'ai

prescrit irrévocablement; ce sont cinq prières jour et nuit, dont chacune équivaut à dix, cela fait alors cinquante. Quiconque a dessein de faire une bonne action et ne la faite pas, on lui inscrit à son actif une bonne action; s'il l'exécute, dix bonnes actions seront inscrites à son compte. Mais

quiconque a l'intention de faire une mauvaise action et qu'il ne l'accomplit pas, rien n'est inscrit à son compte; s'il a l'intention de la faire et qu'il l'accomplit, on lui inscrira une seule mauvaise action". - Je redescendis et arrivai auprès de Moïse pbAsl et l'avisai de la chose, mais il me dit: "Retourne chez ton

Seigneur et demande-Lui l'allégement!" - "Je suis retourné chez mon Seigneur, qu'à la fin j'ai eu honte de Lui!", dit le Prophète pbAsl à Moïse.

حَدِيثُ مَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا عِنْدَ الْبَيْتِ بَيْنَ النَّائِمِ وَالْيَقْظَانِ إِذْ سَمِعْتُ قَائِلا يَقُولُ أَحَدُ الثَّلاثَةِ بَيْنَ

الرَّجُلَيْنِ فَأُتِيتُ فَانْطُلِقَ بِي فَأُتِيتُ

بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ فِيهَا مِنْ مَاءِ

زَمْزَمَ فَشُرِحَ صَدْرِي إِلَى كَذَا وَكَذَا

قَالَ قَتَادَةُ فَقُلْتُ لِلَّذِي مَعِي مَا

يَعْنِي قَالَ إِلَى أَسْفَلِ بَطْنِهِ

فَاسْتُخْرِجَ قَلْبِي فَغُسِلَ بِمَاءِ زَمْزَمَ

ثُمَّ أُعِيدَ مَكَانَهُ ثُمَّ حُشِيَ إِيمَانًا

وَحِكْمَةً ثُمَّ أُتِيتُ بِدَابَّةٍ أَبْيَضَ يُقَالُ

لَهُ الْبُرَاقُ فَوْقَ الْحِمَارِ وَدُونَ الْبَغْلِ

يَقَعُ خَطْوُهُ عِنْدَ أَقْصَى طَرْفِهِ

فَحُمِلْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ انْطَلَقْنَا حَتَّى أَتَيْنَا

السَّمَاءَ الدُّنْيَا فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ

مَنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ قِيلَ وَمَنْ

مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ

قَالَ فَفَتَحَ لَنَا وَقَالَ مَرْحَبًا بِهِ وَلَنِعْمَ

الْمَجِيءُ جَاءَ قَالَ فَأَتَيْنَا عَلَى آدَمَ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَاقَ

الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ وَذَكَرَ أَنَّهُ لَقِيَ فِي

السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ عِيسَى وَيَحْيَى عَلَيْهَا

السَّلام وَفِي الثَّالِثَةِ يُوسُفَ وَفِي

الرَّابِعَةِ إِدْرِيس وَفِي الْخَامِسَةِ

هَارُونَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ قَالَ ثُمَّ

انْطَلَقْنَا حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى السَّمَاءِ

السَّادِسَةِ فَأَتَيْتُ عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ

السَّلام فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَرْحَبًا

بِالاخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ فَلَمَّا

جَاوَزْتُهُ بَكَى فَنُودِيَ مَا يُبْكِيكَ قَالَ

رَبِّ هَذَا غُلَامٌ بَعَثْتَهُ بَعْدِي يَدْخُلُ

مِنْ أُمَّتِهِ الْجَنَّةَ أَكْثَرُ مِمَّا يَدْخُلُ مِنْ

أُمَّتِي قَالَ ثُمَّ انْطَلَقْنَا حَتَّى انْتَهَيْنَا

إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ فَأَتَيْتُ عَلَى

إِبْرَاهِيمَ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ وَحَدَّثَ

نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ

رَأَى أَرْبَعَةَ أَنْهَارٍ يَخْرُجُ مِنْ أَصْلِهَا

نَهْرَانِ ظَاهِرَانِ وَنَهْرَانِ بَاطِنَانِ

فَقُلْتُ يَا جِبْرِيلُ مَا هَذِهِ الأنْهَارُ قَالَ
أَمَّا النَّهْرَانِ الْبَاطِنَانِ فَنَهْرَانِ فِي
الْجَنَّةِ وَأَمَّا الظَّاهِرَانِ فَالنِّيلُ
وَالْفُرَاتُ ثُمَّ رُفِعَ لِيَ الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ
فَقُلْتُ يَا جِبْرِيلُ مَا هَذَا قَالَ هَذَا
الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ
سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ إِذَا خَرَجُوا مِنْهُ
لَمْ يَعُودُوا فِيهِ آخِرُ مَا عَلَيْهِمْ ثُمَّ
أُتِيتُ بِإِنَاءَيْنِ أَحَدُهُمَا خَمْرٌ

وَالاخَرُ لَبَنٌ فَعُرِضَا عَلَيَّ فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ فَقِيلَ أَصَبْتَ أَصَابَ اللَّهُ بِكَ أُمَّتُكَ عَلَى الْفِطْرَةِ ثُمَّ فُرِضَتْ عَلَيَّ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسُونَ صَلاةً ثُمَّ ذَكَرَ قِصَّتَهَا إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ

D'après Mâlik ibn Sa`sa`a qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Je me trouvais auprès de la Maison sacrée la Ka`ba dans un état

intermédiaire entre la veille et le sommeil, lorsqu'on cria: ''L'homme qui se trouve entre les deux autres!'' il y avait, selon les commentateurs, deux hommes à côté du Prophète. On me prit puis apporta vers moi un bassin d'or rempli de l'eau de Zamzam. On me fendit la poitrine d'ici à là. Un

autre transmetteur, Qatâda, s'enquit: "Et qu'a-t-il entendu par là?" - "Jusqu'au bas-ventre", répliqua 'Anas. - On retira mon cœur, dit le Prophète, le lava avec de l'eau de Zamzam, le remit en place puis le bourra de foi et de sagesse. Une monture blanche me fut amenée, plus petite que le mulet, plus

grande que l'âne, elle faisait des enjambées à perte de sa propre vue: c'était Al-Burâq. On me plaça sur cette monture et je partis avec Gabriel jusqu'au ciel le plus rapproché où il demanda qu'on lui ouvrît: "Qui est là?" demanda-t-on. - "Gabriel", répondit-il. - "Et qui est avec toi?" - "MUHAMMAD pbAsl". - "Il a été

mandé?" - "Oui". - "Qu'il soit donc le bienvenu! Quelle heureuse arrivée que la sienne!" "La porte s'ouvrit et quand je fus entré, je trouvai alors Adam que la paix soit sur lui". Et le Prophète relata la suite des événements en disant qu'il avait rencontré au deuxième ciel Jésus et Jean-Baptiste que la

paix soit sur les deux, au troisième, Joseph; au quatrième, Anoch; au cinquième, Aaron que la bénédiction d'ALLAH soit sur eux tous. - Nous parvînmes enfin au sixième ciel, continua le Prophète, là je vis Moïse que la paix soit sur lui que je saluai: "Que tu sois le bienvenu, me répondit-il, frère

vertueux et prophète vertueux!", à peine avais-je dépassé Moïse, qu'il se mit à pleurer. "Quelle est la cause de tes larmes?", lui demanda-t-on. - "O Seigneur, répondit-il, ce jeune homme a été envoyé aux hommes après moi; et pourtant il y aura plus de gens de son peuple que moi à entrer en Paradis".

Puis nous montâmes au septième ciel où je vis Abraham. Or, le Prophète pbAsl raconta qu'il avait vu quatre fleuves coulant au pied de Sidrat al-Muntahâ le Lotus de la limite: deux au grand jour et deux à l'intérieur du sol. "O Gabriel! Quels sont ces fleuves?", demanda-t-il. Et l'Ange répondit: "Les

deux qui coulent à l'intérieur du sol ont leur cours au Paradis; et, quant à ceux qui coulent au grand jour, ce sont le Nil et l'Euphrate''. Le Prophète poursuivit son récit: Puis, on me montra la Maison Peuplée sur laquelle j'interrogeai Gabriel qui me dit: ''C'est la Maison Peuplée; chaque jour, soixante-

dix mille Anges y font la prière. Après en être sortis, ils n'y reviennent jamais, jusqu'à la fin de leur vie. Ensuite, on m'apporta deux récipients: l'un de vin et l'autre de lait. Je choisis celui qui contenait du lait. ''C'est, dit Gabriel, le symbole de la religion conforme à la Nature; tu la suivras, toi et ta

Communauté. De même, il me fut prescrit de faire cinquante prières par jour..." Et le Prophète relata ce qui s'était passé à ce sujet.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُسْرِيَ بِهِ فَقَالَ مُوسَى آدَمُ طُوَالٌ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنُوءَةَ وَقَالَ عِيسَى جَعْدٌ مَرْبُوعٌ

وَذَكَرَ مَالِكًا خَازِنَ جَهَنَّمَ وَذَكَرَ الدَّجَّالَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl évoquant la nuit de l'Ascension et du Voyage Nocturne, dit: ''Moïse était un homme brun, de haute taille; on aurait dit un homme de la tribu Chanû'a. Quant

à Jésus, il était un homme moyen, de taille moyenne". Le Prophète mentionna encore Mâlik, le gardien de l'Enfer, et l'Antéchrist..

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِوَادِي الأزْرَقِ فَقَالَ أَيُّ وَادٍ هَذَا فَقَالُوا هَذَا وَادِي الأزْرَقِ قَالَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى مُوسَى

عَلَيْهِ السَّلام هَابِطًا مِنَ الثَّنِيَّةِ وَلَهُ

جُؤَارٌ إِلَى اللَّهِ بِالتَّلْبِيَةِ ثُمَّ أَتَى عَلَى

ثَنِيَّةِ هَرْشَى فَقَالَ أَيُّ ثَنِيَّةٍ هَذِهِ

قَالُوا ثَنِيَّةُ هَرْشَى قَالَ كَأَنِّي أَنْظُرُ

إِلَى يُونُسَ بْنِ مَتَّى عَلَيْهِ السَّلام

عَلَى نَاقَةٍ حَمْرَاءَ جَعْدَةٍ عَلَيْهِ جُبَّةٌ

مِنْ صُوفٍ خِطَامُ نَاقَتِهِ خُلْبَةٌ وَهُوَ

يُلَبِّي

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit

satisfait de lui, comme le Prophète pbAsl passait par la vallée d'Al-'Azraq, il demanda: "Quelle est cette vallée?" On lui répondit: "C'est la vallée d'Al-'Azraq". Le Prophète dit alors: "Il me semble voir Moïse, que la paix soit sur lui, descendre du haut du plissement et faire la talbiya à haute voix". Ensuite, il passa par

le plissement de Harchâ et il demanda: ''Quel est ce plissement?'' On lui répondit: ''C'est le plissement de Harchâ''. Le Prophète dit alors: ''Il me semble voir Jonas fils d'Amittaï que la paix soit sur lui, portant une tunique de laine, montant une grosse chamelle rousse dont

la bride est en fibre, et faisant la talbiya".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُسْرِيَ بِي لَقِيتُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام فَنَعَتَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَجُلٌ حَسِبْتُهُ قَالَ مُضْطَرِبٌ رَجِلُ الرَّأْسِ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنُوءَةَ قَالَ وَلَقِيتُ عِيسَى فَنَعَتَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَإِذَا رَبْعَةٌ أَحْمَرُ كَأَنَّمَا خَرَجَ مِنْ

دِيمَاسٍ يَعْنِي حَمَّامًا قَالَ وَرَأَيْتُ

إِبْرَاهِيمَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَأَنَا أَشْبَهُ

وَلَدِهِ بِهِ قَالَ فَأُتِيتُ بِإِنَاءَيْنِ فِي

أَحَدِهِمَا لَبَنٌ وَفِي الآخَرِ خَمْرٌ فَقِيلَ

لِي خُذْ أَيَّهُمَا شِئْتَ فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ

فَشَرِبْتُهُ فَقَالَ هُدِيتَ الْفِطْرَةَ أَوْ

أَصَبْتَ الْفِطْرَةَ أَمَّا إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ

الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: La nuit de l'Ascension et du Voyage Nocturne, je vis Moïse que la paix soit sur lui. C'était un homme maigre, aux cheveux lisses, et à sa taille on aurait dit un homme de la tribu Chanû'a. Je vis ensuite Jésus; c'était un homme de

taille moyenne, rouge comme un homme qui sort du bain. Je vis également Abraham que la paix soit sur lui, de ses descendants c'est moi qui lui ressemble le plus. Ensuite on m'apporta deux vases: l'un contenait du lait et l'autre du vin. "Bois celui des deux que tu voudras", me dit-on. Je pris le lait et le bus.

''Tu as pris la vraie religion, ajouta-t-il; si tu avais pris le vin, ta Communauté aurait été dans l'erreur''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَانِي لَيْلَةً عِنْدَ الْكَعْبَةِ فَرَأَيْتُ رَجُلا آدَمَ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَاءٍ مِنْ أُدْمِ الرِّجَالِ لَهُ لِمَّةٌ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَاءٍ مِنَ اللِّمَمِ قَدْ

رَجَّلَهَا فَهِيَ تَقْطُرُ مَاءً مُتَّكِئًا عَلَى

رَجُلَيْنِ أَوْ عَلَى عَوَاتِقِ رَجُلَيْنِ

يَطُوفُ بِالْبَيْتِ فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا

فَقِيلَ هَذَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ثُمَّ إِذَا

أَنَا بِرَجُلٍ جَعْدٍ قَطَطٍ أَعْوَرِ الْعَيْنِ

الْيُمْنَى كَأَنَّهَا عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ فَسَأَلْتُ

مَنْ هَذَا فَقِيلَ هَذَا الْمَسِيحُ

الدَّجَّالُ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit

satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Une nuit, je me suis vu en songe auprès de la Ka`ba. J'ai vu un homme brun, le plus beau brun que vous ayez vu; il avait la plus belle chevelure descendant au bas des oreilles; elle était comme s'il venait de la peigner, et dégouttait encore

d'eau; il était appuyé sur deux hommes ou, suivant une variante, sur les épaules de deux hommes et faisait ainsi les tournées rituelles le tawâf autour de la Maison. Je demandai qui c'était, et on me répondit: "C'est le Messie, fils de Marie". Je vis ensuite apparaître un homme boulot aux cheveux

frisés et très touffus; il était borgne de l'œil droit; celui-ci ressemblait à un grain de raisin sortant de l'orbite. Je demandai qui c'était et on me répondit: ''C'est l'Antéchrist''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي الْحِجْرِ

وَقُرَيْشٌ تَسْأَلُنِي عَنْ مَسْرَايَ

فَسَأَلَتْنِي عَنْ أَشْيَاءَ مِنْ بَيْتِ

الْمَقْدِسِ لَمْ أُثْبِتْهَا فَكُرِبْتُ كُرْبَةً مَا

كُرِبْتُ مِثْلَهُ قَطُّ قَالَ فَرَفَعَهُ اللَّهُ لِي

أَنْظُرُ إِلَيْهِ مَا يَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَا

أَنْبَأْتُهُمْ بِهِ وَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي جَمَاعَةٍ

مِنَ الأَنْبِيَاءِ فَإِذَا مُوسَى قَائِمٌ يُصَلِّي

فَإِذَا رَجُلٌ ضَرْبٌ جَعْدٌ كَأَنَّهُ مِنْ

رِجَالِ شَنُوءَةَ وَإِذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ

عَلَيْهِ السَّلام قَائِمٌ يُصَلِّي أَقْرَبُ

النَّاسِ بِهِ شَبَهًا عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ

الثَّقَفِيُّ وَإِذَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلام

قَائِمٌ يُصَلِّي أَشْبَهُ النَّاسِ بِهِ

صَاحِبُكُمْ يَعْنِي نَفْسَهُ فَحَانَتِ

الصَّلاةُ فَأَمَمْتُهُمْ فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنَ

الصَّلاةِ قَالَ قَائِلٌ يَا مُحَمَّدُ هَذَا

مَالِكٌ صَاحِبُ النَّارِ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ

فَالْتَفَتُّ إِلَيْهِ فَبَدَأَنِي بِالسَّلامِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Je me vis dans l'enceinte de la Ka`ba le Hijr, les Qoraychites me questionnant sur la nuit de l'Ascension et du Voyage Nocturne. Ils m'interrogèrent alors sur des détails concernant le Temple de Jérusalem, et que

je n'avais pas retenus pendant le Voyage Nocturne; ce qui me causa une affliction que je n'ai jamais connue. Le Prophète ajouta: "ALLAH fit alors apparaître le monument à ma vue, et il n'y a aucune de leurs questions à laquelle je n'ai pu répondre". Je me vis ensuite parmi un groupe de prophètes

et je vis Moïse faire la prière. Puis, j'aperçus un homme de haute taille, on aurait dit un homme de la tribu Chanû'a, c'était Jésus le fils de Marie, que la paix soit sur lui, debout, faisant la prière; de tous les hommes c'est `Urwa ibn Mas`ûd Ath-Thaqafî qui lui ressemble le plus. Je vis ensuite Abraham

que la paix soit sur lui debout, faisant la prière; c'est votre ami qui lui ressemble le plus il faisait allusion à lui-même. L'heure de la prière étant venue, je présida les Prophètes. Ensuite, quelqu'un me dit: "O MUHAMMAD, voilà Mâlik le gardien de l'Enfer, salut lui". Alors que je me

tourna vers lui, il me salua le premier.

حَدِيثٌ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنْتُ مُتَّكِئًا عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ يَا أَبَا عَائِشَةَ ثَلاثٌ مَنْ تَكَلَّمَ بِوَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ قُلْتُ مَا هُنَّ قَالَتْ مَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ قَالَ وَكُنْتُ مُتَّكِئًا فَجَلَسْتُ فَقُلْتُ يَا

أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْظِرِينِي وَلَا تَعْجَلِينِي

أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَلَقَدْ رَآهُ

بِالأُفُقِ الْمُبِينِ وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً

أُخْرَى فَقَالَتْ أَنَا أَوَّلُ هَذِهِ الأُمَّةِ

سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّمَا هُوَ

جِبْرِيلُ لَمْ أَرَهُ عَلَى صُورَتِهِ الَّتِي

خُلِقَ عَلَيْهَا غَيْرَ هَاتَيْنِ الْمَرَّتَيْنِ

رَأَيْتُهُ مُنْهَبِطًا مِنَ السَّمَاءِ سَادًّا عِظَمُ

خَلْقِهِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى الأرْضِ

فَقَالَتْ أَوَلَمْ تَسْمَعْ أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ لا

تُدْرِكُهُ الأبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الأبْصَارَ

وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ أَوَلَمْ تَسْمَعْ

أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ

يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ

حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولا فَيُوحِيَ

بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ قَالَتْ

وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَمَ شَيْئًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ

فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ وَاللَّهُ

يَقُولُ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ

إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا

بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ قَالَتْ وَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ

يُخْبِرُ بِمَا يَكُونُ فِي غَدٍ فَقَدْ أَعْظَمَ

عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ وَاللَّهُ يَقُولُ قُلْ لَا

يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, Masrûq a dit: Un jour que j'étais accoudé chez `A'icha, elle me dit: "O 'Abû `A'icha! Trois choses, quiconque prétend l'une d'elles aura forgé un grand mensonge sur ALLAH". Je lui dis: "Quelles sont ces trois choses?" - "Quiconque

prétend que MUHAMMAD, pbAsl a vu son Seigneur, aura forgé un grand mensonge sur ALLAH". Etant appuyé sur mes coudes, ajouta Masrûq, je m'assis et dis: O Mère des Croyants! Donne-moi du temps pour comprendre et ne me hâte pas: ALLAH, l'Exalté, n'a-t-Il pas

dit: Il l'a effectivement vu Gabriel, au clair horizon, et Il l'a pourtant vu, lors d'une autre descente. - Parmi les gens de cette Communauté, répondit-elle, j'ai été la première à poser cette question à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui m'a alors répondu: ''Il s'agit de Gabriel que je n'ai vu sous sa forme

originelle que deux fois: je l'ai vu alors descendre du ciel couvrant tout ce qui se trouve entre le ciel et la terre à cause de sa grandeur". Puis `A'icha ajouta: N'as-tu pas entendu ce verset qu'ALLAH a révélé à Son Prophète: Les regards ne peuvent l'atteindre, cependant qu'Il saisit tous les regards. Et il

est le Doux, le Parfaitement Connaisseur. N'as-tu pas non plus entendu ce verset: Il n'a pas été donné à un mortel qu'ALLAH lui parle autrement que par révélation, ou de derrière un voile, ou qu'Il lui envoie un messager Ange qui révèle, par Sa permission, ce qu'Il ALLAH veut. Il est

Sublime et Sage. `A'icha poursuivit: Quiconque présume que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait caché une chose du Livre d'ALLAH aurait forgé un grand mensonge sur ALLAH. ALLAH en effet dit: O Messager, transmets ce qui t'a été descendu de la part de ton Seigneur. Si tu ne le faisais pas, alors tu n'aurais pas

communiqué Son message... De plus, celui qui présume que le Prophète divulgue ce qui se passera dans l'avenir, aura forgé un grand mensonge sur ALLAH; ALLAH a dit: Dis: Nul de ceux qui sont dans les cieux et sur la terre ne connaît l'Inconnaissable, à part ALLAH...

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ فَقَالَ إِنَّ

اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَنَامُ وَلَا يَنْبَغِي لَهُ

أَنْ يَنَامَ يَخْفِضُ الْقِسْطَ وَيَرْفَعُهُ يُرْفَعُ

إِلَيْهِ عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ

وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ

حِجَابُهُ النُّورُ وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ

النَّارُ لَوْ كَشَفَهُ لَأَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ مَا انْتَهَى إِلَيْهِ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour, le Prophète pbAsl se leva parmi nous et évoquant cinq des qualités d'ALLAH, il dit: ALLAH, l'Exalté, ne dort pas et il ne Lui convient pas de dormir. Il abaisse la Balance et l'élève. Il

hausse vers Lui les actes de la nuit avant que le jour ne se lève, et ceux du jour avant que la nuit ne tombe. La lumière, ou selon 'Abû Bakr "le feu", est Son voile; s'Il l'enlève, la splendeur de Sa mine brûlera tout ce que Sa vision atteindra.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ جَنَّتَان مِنْ فِضَّةٍ آنِيَتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَجَنَّتَان مِنْ ذَهَبٍ آنِيَتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَبَيْنَ أَنْ يَنْظُرُوا إِلَى رَبِّهِمْ إِلا رِدَاءُ الْكِبْرِيَاءِ عَلَى وَجْهِهِ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Il y aura deux jardins dont les vases, les ustensiles et

tous les meubles seront en argent, et deux jardins dont les vases, les ustensiles et tous les meubles seront en or. Dans le jardin d'Eden, rien ne sera interposé entre les bienheureux et la vue du Seigneur, sinon le voile de la grandeur sur Son visage.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ نَاسًا قَالُوا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَرَى
رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تُضَارُّونَ
فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ قَالُوا لَا يَا
رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَلْ تُضَارُّونَ فِي
الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ قَالُوا لَا
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ

كَذَلِكَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا

فَلْيَتَّبِعْهُ فَيَتَّبِعُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الشَّمْسَ

الشَّمْسَ وَيَتَّبِعُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الْقَمَرَ

الْقَمَرَ وَيَتَّبِعُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ

الطَّوَاغِيتَ الطَّوَاغِيتَ وَتَبْقَى هَذِهِ

الأُمَّةُ فِيهَا مُنَافِقُوهَا فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ

تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي صُورَةٍ غَيْرِ صُورَتِهِ

الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ

فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ هَذَا

مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِيَنَا رَبُّنَا فَإِذَا جَاءَ رَبُّنَا

عَرَفْنَاهُ فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ تَعَالَى فِي

صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ أَنَا

رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّنَا فَيَتَّبِعُونَهُ

وَيُضْرَبُ الصِّرَاطُ بَيْنَ ظَهْرَيْ جَهَنَّمَ

فَأَكُونُ أَنَا وَأُمَّتِي أَوَّلَ مَنْ يُجِيزُ وَلا

يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ إِلا الرُّسُلُ وَدَعْوَى

الرُّسُلِ يَوْمَئِذٍ اللَّهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ وَفِي

جَهَنَّمَ كَلالِيبُ مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ

هَلْ رَأَيْتُمُ السَّعْدَانَ قَالُوا نَعَمْ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ

السَّعْدَانِ غَيْرَ أَنَّهُ لا يَعْلَمُ مَا قَدْرُ

عِظَمِهَا إِلا اللَّهُ تَخْطَفُ النَّاسَ

بِأَعْمَالِهِمْ فَمِنْهُمُ الْمُؤْمِنُ بَقِيَ بِعَمَلِهِ

وَمِنْهُمُ الْمُجَازَى حَتَّى يُنَجَّى حَتَّى

إِذَا فَرَغَ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ

وَأَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ بِرَحْمَتِهِ مَنْ أَرَادَ

مِنْ أَهْلِ النَّارِ أَمَرَ الْمَلائِكَةَ أَنْ

يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ لا يُشْرِكُ

بِاللَّهِ شَيْئًا مِمَّنْ أَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ

يَرْحَمَهُ مِمَّنْ يَقُولُ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ

فَيَعْرِفُونَهُمْ فِي النَّارِ يَعْرِفُونَهُمْ بِأَثَرِ

السُّجُودِ تَأْكُلُ النَّارُ مِنِ ابْنِ آدَمَ إِلا

أَثَرَ السُّجُودِ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ أَنْ

تَأْكُلَ أَثَرَ السُّجُودِ فَيُخْرَجُونَ مِنَ

النَّارِ وَقَدِ امْتَحَشُوا فَيُصَبُّ عَلَيْهِمْ

مَاءُ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُونَ مِنْهُ كَمَا تَنْبُتُ

الْحِبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ ثُمَّ يَفْرُغُ

اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ

وَيَبْقَى رَجُلٌ مُقْبِلٌ بِوَجْهِهِ عَلَى

النَّارِ وَهُوَ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولاً

الْجَنَّةَ فَيَقُولُ أَيْ رَبِّ اصْرِفْ

وَجْهِي عَنِ النَّارِ فَإِنَّهُ قَدْ قَشَبَنِي

رِيحُهَا وَأَحْرَقَنِي ذَكَاؤُهَا فَيَدْعُو اللَّهَ

مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُوَهُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ

تَبَارَكَ وَتَعَالَى هَلْ عَسَيْتَ إِنْ فَعَلْتُ

ذَلِكَ بِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ فَيَقُولُ لَا

أَسْأَلُكَ غَيْرَهُ وَيُعْطِي رَبَّهُ مِنْ عُهُودٍ

وَمَوَاثِيقَ مَا شَاءَ اللَّهُ فَيَصْرِفُ اللَّهُ

وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ فَإِذَا أَقْبَلَ عَلَى

الْجَنَّةِ وَرَآهَا سَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ

يَسْكُتَ ثُمَّ يَقُولُ أَيْ رَبِّ قَدِّمْنِي

إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ أَلَيْسَ

قَدْ أَعْطَيْتَ عُهُودَكَ وَمَوَاثِيقَكَ لَا

تَسْأَلُنِي غَيْرَ الَّذِي أَعْطَيْتُكَ وَيْلَكَ يَا

ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ فَيَقُولُ أَيْ رَبِّ

وَيَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَقُولَ لَهُ فَهَلْ

عَسَيْتَ إِنْ أَعْطَيْتُكَ ذَلِكَ أَنْ تَسْأَلَ

غَيْرَهُ فَيَقُولُ لا وَعِزَّتِكَ فَيُعْطِي رَبَّهُ

مَا شَاءَ اللَّهُ مِنْ عُهُودٍ وَمَوَاثِيقَ

فَيُقَدِّمُهُ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَإِذَا قَامَ

عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ انْفَهَقَتْ لَهُ الْجَنَّةُ

فَرَأَى مَا فِيهَا مِنَ الْخَيْرِ وَالسُّرُورِ

فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ ثُمَّ

يَقُولُ أَيْ رَبِّ أَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ

فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَهُ أَلَيْسَ

قَدْ أَعْطَيْتَ عُهُودَكَ وَمَوَاثِيقَكَ أَنْ

لا تَسْأَلَ غَيْرَ مَا أُعْطِيتَ وَيْلَكَ يَا

ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ فَيَقُولُ أَيْ رَبِّ

لا أَكُونُ أَشْقَى خَلْقِكَ فَلا يَزَالُ

يَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَضْحَكَ اللَّهُ تَبَارَكَ

وَتَعَالَى مِنْهُ فَإِذَا ضَحِكَ اللَّهُ مِنْهُ

قَالَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ فَإِذَا دَخَلَهَا قَالَ اللَّهُ لَهُ تَمَنَّهْ فَيَسْأَلُ رَبَّهُ وَيَتَمَنَّى حَتَّى إِنَّ اللَّهَ لَيُذَكِّرُهُ مِنْ كَذَا وَكَذَا حَتَّى إِذَا انْقَطَعَتْ بِهِ الأَمَانِيُّ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, des gens interrogèrent un jour le Prophète pbAsl s'ils verraient le Seigneur le Jour de la

Résurrection et le Prophète pbAsl de répondre: "Auriez-vous de mal à voir la lune quand elle est pleine?" - "Non, ô Envoyé d'ALLAH" - "Auriez-vous de mal à voir le soleil quand aucun nuage ne le cache?" - "Non, ô Envoyé d'ALLAH!" - Eh bien, reprit-il, de même vous verrez le Seigneur. Le Jour de

la Résurrection, ALLAH rassemblera les gens, et leur dira: ''Que chacun suive ce qu'il adorait!'' Ceux qui adoraient le soleil suivront alors le soleil, ceux qui adoraient la lune suivront la lune, ceux qui adoraient les taghût toute fausse divinité suivront les taghût. Tout le monde s'en ira donc, sauf cette Communauté y

compris ses hypocrites. Ensuite ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur, se présentera à elle sous une forme inhabituelle et dira à ses membres: ''Je suis votre Seigneur''. ''Nous nous réfugions contre toi auprès d'ALLAH, diront-ils, nous resterons ici

jusqu'à ce que notre Seigneur vienne à nous, et alors nous le reconnaîtrons". ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur, viendra alors sous la forme qu'ils Lui connaissent et leur dira: "Je suis votre Seigneur". "Tu es notre Seigneur", répondront-ils; et ils le suivront. A ce

moment-là le Sirât pont aussi fin qu'un fil sera établi entre les deux extrémités de l'Enfer et je serai, moi avec ma Communauté, le premier à le traverser. Ce jour-là personne ne parlera sauf les prophètes qui imploreront ALLAH en disant: "O ALLAH, sauve-nous, sauve-nous!" En Enfer, il y aura des grappins

pareils aux épines du Sa`dân plante épineuse, avez-vous vu du Sa`dân? - Certes oui, ô Envoyé d'ALLAH. - Ces grappins ressemblent donc aux épines du Sa`dân mais personne si ce n'est ALLAH ne connaît leur grandeur. Ils saisiront les gens: les croyants y échapperont et

demeureront sur le Sirât tandis que les autres seront mis au Feu afin d'y purger leurs peines. Puis, quand ALLAH achèvera le jugement de Ses Serviteurs, et qu'il désirera faire sortir par Sa miséricorde et selon Sa volonté un certain nombre des réprouvés de l'Enfer, il donnera l'ordre aux Anges de

sortir du Feu quiconque ne Lui associait rien parmi ceux à qui Il voudra accorder Sa miséricorde parce qu'ils attestaient qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH. Les Anges les reconnaîtront grâce aux traces de la prosternation, car le Feu dévorera tout le corps de l'homme sauf cette marque de piété,

parce qu'ALLAH lui a interdit de le faire. Ils sortiront donc de l'Enfer brûlés par le Feu mais grâce à l'eau de la vie qu'on versera sur eux, ils renaîtront comme renaît le pourpier dans le limon de l'inondation. ALLAH achèvera ensuite de régler les comptes des hommes jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un seul

homme. Celui-ci, ce sera le dernier à entrer au Paradis, le visage tourné vers le Feu s'écriera: ''Seigneur, détourne mon visage de l'Enfer dont la chaleur me fait souffrir et dont le feu me brûle!'' L'homme demandera à ALLAH ce qu'Il voudra qu'il Lui demande. ''Mais, lui dira alors ALLAH, si

J'exauce ton vœu, Me promets-tu de ne pas demander autre chose?". - "Oui, je ne demanderai pas autre chose", dira l'homme en prenant vis-à-vis d'ALLAH les engagements formels qu'Il voudra. ALLAH détournera alors son visage de l'Enfer. Mais arrivant jusqu'au Paradis et le voyant, l'homme

gardera le silence aussi longtemps qu'ALLAH le voudra et finira par dire: "Seigneur, fais moi approcher de la porte du Paradis". - "N'as-tu pas pris, reprendra ALLAH, l'engagement formel de ne plus jamais rien Me demander après ce que Je t'ai donné. Malheur à toi, ô fils d'Adam! Combien tu

es perfide!" - "Si Seigneur", dira l'homme qui continuera à invoquer et à implorer ALLAH jusqu'à ce qu'Il lui dise: "Me promets-tu de ne Me rien demander si J'exauce ton vœu?". L'homme Le promet et confirme sa promesse par les engagements formels qu'ALLAH voudra. ALLAH le fera

approcher de la porte du Paradis, qui s'ouvrira alors devant lui. Voyant ce qu'il y a dedans de bien et de bonheur, il gardera d'abord le silence aussi longtemps qu'ALLAH voudra, puis s'écrira: "Seigneur, fais-moi entrer au Paradis". "N'as-tu pas pris l'engagement formel de ne Me demander

plus rien. Malheur à toi, ô fils d'Adam! Combien tu es perfide!". "O Seigneur! Fais que je ne sois pas la plus malheureuse de Tes créatures.", dira l'homme qui poursuivra ses implorations jusqu'à provoquer Le rire d'ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur. ALLAH le

fera alors entrer au Paradis et lui dira ensuite: "Demande ce que tu désire". L'homme ne cessera de demander et de formuler ses désirs, ALLAH même lui fera revenir à la mémoire des vœux oubliés, jusqu'à ce que l'homme ne trouve point de souhaits à exprimer et ce sera alors qu'ALLAH lui

dira: "Tout cela est à toi et autant encore".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَاسًا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَ هَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ بِالظَّهِيرَةِ صَحْوًا لَيْسَ مَعَهَا سَحَابٌ وَهَلْ تُضَارُّونَ فِي

رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ صَحْوًا لَيْسَ

فِيهَا سَحَابٌ قَالُوا لا يَا رَسُولَ اللَّهِ

قَالَ مَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ اللَّهِ تَبَارَكَ

وَتَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلا كَمَا تُضَارُّونَ

فِي رُؤْيَةِ أَحَدِهِمَا إِذَا كَانَ يَوْمُ

الْقِيَامَةِ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ لِيَتَّبِعْ كُلُّ أُمَّةٍ مَا

كَانَتْ تَعْبُدُ فَلا يَبْقَى أَحَدٌ كَانَ يَعْبُدُ

غَيْرَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ مِنَ الاصْنَامِ

وَالانْصَابِ إِلا يَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ

حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ
اللَّهَ مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ وَغُبَّرِ أَهْلِ الْكِتَابِ
فَيُدْعَى الْيَهُودُ فَيُقَالُ لَهُمْ مَا كُنْتُمْ
تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا نَعْبُدُ عُزَيْرَ ابْنَ
اللَّهِ فَيُقَالُ كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ
صَاحِبَةٍ وَلا وَلَدٍ فَمَاذَا تَبْغُونَ قَالُوا
عَطِشْنَا يَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا فَيُشَارُ إِلَيْهِمْ أَلا
تَرِدُونَ فَيُحْشَرُونَ إِلَى النَّارِ كَأَنَّهَا
سَرَابٌ يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا

فَيَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ ثُمَّ يُدْعَى

النَّصَارَى فَيُقَالُ لَهُمْ مَا كُنْتُمْ

تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ ابْنَ

اللَّهِ فَيُقَالُ لَهُمْ كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ

مِنْ صَاحِبَةٍ وَلا وَلَدٍ فَيُقَالُ لَهُمْ مَاذَا

تَبْغُونَ فَيَقُولُونَ عَطِشْنَا يَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا

قَالَ فَيُشَارُ إِلَيْهِمْ أَلا تَرِدُونَ

فَيُحْشَرُونَ إِلَى جَهَنَّمَ كَأَنَّهَا سَرَابٌ

يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا فَيَتَسَاقَطُونَ فِي

النَّارِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلا مَنْ كَانَ

يَعْبُدُ اللَّهَ تَعَالَى مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ أَتَاهُمْ

رَبُّ الْعَالَمِينَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي

أَدْنَى صُورَةٍ مِنَ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا

قَالَ فَمَا تَنْتَظِرُونَ تَتْبَعُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا

كَانَتْ تَعْبُدُ قَالُوا يَا رَبَّنَا فَارَقْنَا

النَّاسَ فِي الدُّنْيَا أَفْقَرَ مَا كُنَّا إِلَيْهِمْ

وَلَمْ نُصَاحِبْهُمْ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ

فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ لا نُشْرِكُ

بِاللَّهِ شَيْئًا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا حَتَّى إِنَّ

بَعْضَهُمْ لَيَكَادُ أَنْ يَنْقَلِبَ فَيَقُولُ هَلْ

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ آيَةٌ فَتَعْرِفُونَهُ بِهَا

فَيَقُولُونَ نَعَمْ فَيُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ فَلَا

يَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ لِلَّهِ مِنْ تِلْقَاءِ

نَفْسِهِ إِلَّا أَذِنَ اللَّهُ لَهُ بِالسُّجُودِ وَلَا

يَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ اتِّقَاءً وَرِيَاءً إِلَّا

جَعَلَ اللَّهُ ظَهْرَهُ طَبَقَةً وَاحِدَةً كُلَّمَا

أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ خَرَّ عَلَى قَفَاهُ ثُمَّ

يَرْفَعُونَ رُءُوسَهُمْ وَقَدْ تَحَوَّلَ فِي

صُورَتِهِ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّنَا ثُمَّ

يُضْرَبُ الْجِسْرُ عَلَى جَهَنَّمَ وَتَحِلُّ

الشَّفَاعَةُ وَيَقُولُونَ اللَّهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ

قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْجِسْرُ قَالَ

دَحْضٌ مَزِلَّةٌ فِيهِ خَطَاطِيفُ

وَكَلَالِيبُ وَحَسَكٌ تَكُونُ بِنَجْدٍ فِيهَا

شُوَيْكَةٌ يُقَالُ لَهَا السَّعْدَانُ فَيَمُرُّ

الْمُؤْمِنُونَ كَطَرْفِ الْعَيْنِ وَكَالْبَرْقِ

وَكَالرِّيحِ وَكَالطَّيْرِ وَكَأَجَاوِيدِ الْخَيْلِ

وَالرِّكَابِ فَنَاجٍ مُسَلَّمٌ وَمَخْدُوشٌ

مُرْسَلٌ وَمَكْدُوسٌ فِي نَارِ جَهَنَّمَ

حَتَّى إِذَا خَلَصَ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ

فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنْكُمْ مِنْ

أَحَدٍ بِأَشَدَّ مُنَاشَدَةً لِلَّهِ فِي اسْتِقْصَاءِ

الْحَقِّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِلَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

لِإِخْوَانِهِمِ الَّذِينَ فِي النَّارِ يَقُولُونَ

رَبَّنَا كَانُوا يَصُومُونَ مَعَنَا وَيُصَلُّونَ
وَيَحُجُّونَ فَيُقَالُ لَهُمْ أَخْرِجُوا مَنْ
عَرَفْتُمْ فَتُحَرَّمُ صُوَرُهُمْ عَلَى النَّارِ
فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا قَدْ أَخَذَتِ
النَّارُ إِلَى نِصْفِ سَاقَيْهِ وَإِلَى رُكْبَتَيْهِ
ثُمَّ يَقُولُونَ رَبَّنَا مَا بَقِيَ فِيهَا أَحَدٌ
مِمَّنْ أَمَرْتَنَا بِهِ فَيَقُولُ ارْجِعُوا فَمَنْ
وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ دِينَارٍ مِنْ
خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا

كَثِيرًا ثُمَّ يَقُولُونَ رَبَّنَا لَمْ نَذَرْ فِيهَا

أَحَدًا مِمَّنْ أَمَرْتَنَا ثُمَّ يَقُولُ ارْجِعُوا

فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ نِصْفِ

دِينَارٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ فَيُخْرِجُونَ

خَلْقًا كَثِيرًا ثُمَّ يَقُولُونَ رَبَّنَا لَمْ نَذَرْ

فِيهَا مِمَّنْ أَمَرْتَنَا أَحَدًا ثُمَّ يَقُولُ

ارْجِعُوا فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ

فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا ثُمَّ يَقُولُونَ

رَبَّنَا لَمْ نَذَرْ فِيهَا خَيْرًا وَكَانَ أَبُو

سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ يَقُولُ إِنْ لَمْ

تُصَدِّقُونِي بِهَذَا الْحَدِيثِ فَاقْرَءُوا

إِنْ شِئْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لا يَظْلِمُ مِثْقَالَ

ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ

مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا فَيَقُولُ اللَّهُ

عَزَّ وَجَلَّ شَفَعَتِ الْمَلَائِكَةُ وَشَفَعَ

النَّبِيُّونَ وَشَفَعَ الْمُؤْمِنُونَ وَلَمْ يَبْقَ

إِلَّا أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ فَيَقْبِضُ قَبْضَةً

مِنَ النَّارِ فَيُخْرِجُ مِنْهَا قَوْمًا لَمْ
يَعْمَلُوا خَيْرًا قَطُّ قَدْ عَادُوا حُمَمًا
فَيُلْقِيهِمْ فِي نَهَرٍ فِي أَفْوَاهِ الْجَنَّةِ
يُقَالُ لَهُ نَهَرُ الْحَيَاةِ فَيَخْرُجُونَ كَمَا
تَخْرُجُ الْحِبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ أَلَا
تَرَوْنَهَا تَكُونُ إِلَى الْحَجَرِ أَوْ إِلَى
الشَّجَرِ مَا يَكُونُ إِلَى الشَّمْسِ أُصَيْفِرُ
وَأُخَيْضِرُ وَمَا يَكُونُ مِنْهَا إِلَى الظِّلِّ
يَكُونُ أَبْيَضَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ

كَأَنَّكَ كُنْتَ تَرْعَى بِالْبَادِيَةِ قَالَ

فَيَخْرُجُونَ كَاللُّؤْلُؤِ فِي رِقَابِهِمُ

الْخَوَاتِمُ يَعْرِفُهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ هَؤُلَاءِ

عُتَقَاءُ اللَّهِ الَّذِينَ أَدْخَلَهُمُ اللَّهُ

الْجَنَّةَ بِغَيْرِ عَمَلٍ عَمِلُوهُ وَلَا خَيْرٍ

قَدَّمُوهُ ثُمَّ يَقُولُ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ فَمَا

رَأَيْتُمُوهُ فَهُوَ لَكُمْ فَيَقُولُونَ رَبَّنَا

أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنَ

الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي أَفْضَلُ

مِنْ هَذَا فَيَقُولُونَ يَا رَبَّنَا أَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ هَذَا فَيَقُولُ رِضَايَ فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui: Comme nous demandâmes au Prophète pbAsl: ''O Envoyé d'ALLAH, verrons-nous le Seigneur au Jour de la Résurrection?'' il

nous répondit: ''Eprouvez-vous quelque peine à voir le soleil et la lune quand le temps est clair?'' -''Non'', répondîmes-nous. -Eh bien, vous n'aurez pas non plus de peine à voir le Seigneur ce jour-là que vous n'en avez à voir ces deux astres. Alors un héraut viendra crier: ''Que chaque peuple

aille vers ce qu'il adorait". Ainsi ceux qui adoraient une autre divinité à part ALLAH en vouant culte à des idoles ou à des pierres dressées tomberont tous dans le Feu. Il ne restera que ceux qui adoraient ALLAH, qu'ils soient pieux ou pervers, et les restants des gens du Livre qui ont suivi la

religion originelle et pure apportée par leurs prophètes. On dira aux juifs: ''Qu'adoriez-vous?'' - ''Nous adorions, répondront-ils, `Uzayr, le fils d'ALLAH''. - ''Vous mentez, répondra-t-on, ALLAH n'a ni compagne ni enfant. Que désirez-vous?'' - ''Nous désirons que tu nous abreuves'',

répondront-ils. - ''Eh bien, buvez'', leur sera-t-il dit. Et alors ils tomberont tous successivement dans l'Enfer qui s'étendra devant eux comme un mirage. On s'adressera ensuite aux chrétiens et on leur dira: ''Qu'adoriez-vous?'' - ''Nous adorions, répondront-ils, le Messie, fils d'ALLAH''.

- ''Vous mentez, leur répondra-t-on, ALLAH n'a ni compagne ni enfant. Que désirez-vous?'' - ''Nous désirons boire'', répondront-ils. -''Eh bien buvez'', leur sera-t-il dit. Et alors ils tomberont successivement dans l'Enfer qui s'étendra devant eux comme un mirage. Il en sera ainsi jusqu'à ce qu'il

ne restera plus que ceux qui adoraient ALLAH, qu'ils soient pieux ou pervers. Le Tout-Puissant se montrera alors à eux sous une forme différente de celle sous laquelle il s'était montré à eux une première fois et leur dira: "Qu'est-ce qui vous retient ici, alors que chaque peuple a rejoint ce qu'il

adorait''. Ils répondront: ''Nous nous sommes séparés d'eux bien que nous ayons grand besoin de nous en aller, nous aussi, avec notre Seigneur, le Vrai''. Il leur dira: ''Je suis le Seigneur''. ''Nous nous réfugions contre toi auprès d'ALLAH. Nous n'associons rien à ALLAH'', répéteront-ils deux ou

trois fois. - "Avez-vous un signe conventionnel au moyen duquel vous pouvez le reconnaître?" - "Oui", répondront-il. Ils seront alors exposés à une grande horreur et tous ceux qui se prosternaient devant ALLAH de bon gré seront autorisés à se prosterner tandis que ceux qui se

prosternaient devant ALLAH par crainte des gens ou par ostentation; lorsqu'ils voudront se prosterner, leur dos restera raide et ils tomberont à la renverse chaque fois qu'ils essayeront de se prosterner. Puis tout le monde relèvera la tête pour voir ALLAH sous sa vraie forme et Le reconnaîtra. A ce

moment, le pont sera suspendu entre les deux extrémités de l'Enfer, l'intercession sera permise et l'on entendra implorer le salut à ALLAH. Nous lui dîmes, ajoute le transmetteur: ''O Envoyé d'ALLAH, que sera-ce que ce pont?'' - ''Ce sera, répondit-il, un endroit où l'on glisse et trébuche, hérissé de harpons, de

grappins et de plantes de hasak des boules d'épines de certaines plantes s'accrochant aux vêtements et dont on éprouve beaucoup de peine à se débarrasser, immenses et plates, avec des épines recourbées comme celles que l'on trouve dans le Nedjd et que l'on appelle le Sa`dân; le Croyant passera

sur ce pont avec la rapidité de la vue, de l'éclair, du vent, des chevaux et des chameaux pur-sang. Les uns échapperont sains et saufs; d'autres échapperont déchiquetés, et d'autres enfin tomberont évanouis dans le feu de l'Enfer. Et cela durera jusqu'à ce que le dernier des êtres passe et soit

entraîné. Eh bien! vous n'êtes pas plus âpres à m'adjurer pour un droit qui vous paraît manifeste, que ne le sera, ce jour-là, le Croyant à adjurer le Tout-Puissant. Quand ils verront qu'eux seuls parmi leurs frères ont échappé à l'Enfer, ils s'écrieront: "Seigneur, ce sont nos frères, ils priaient avec nous, ils

jeûnaient avec nous et ils accomplissaient le grand pèlerinage comme nous". -"Allez, leur dira ALLAH, et celui dans le cœur duquel vous trouverez le poids d'un dinar de foi, retirez-le de l'Enfer et ALLAH protégera leurs corps du Feu". Ils se rendront dans l'Enfer et y trouveront certains Croyants qui

auront déjà disparu dans le feu éternel de la hauteur de leurs pieds ou jusqu'à mi-jambe; ils retireront ceux qu'ils reconnaîtront, puis ils reviendront et alors ALLAH leur dira: ''Allez, et celui dans le cœur duquel vous trouverez le poids de la moitié d'un dinar, retirez-le''. Ils retireront ceux qu'ils

reconnaîtront, puis ils reviendront et alors ALLAH leur dira: ''Allez, et celui dans le cœur duquel vous trouverez le poids d'un atome, retirez-le''; et ils retireront ceux qu'ils reconnaîtront. 'Abû Sa`îd Al-Khudrî ajoute: ''Si vous ne me croyez pas, récitez ces paroles du Coran: Certes, ALLAH ne lèse

personne, fût-ce du poids d'un atome. S'il est une bonne action, Il la double, et accorde une grosse récompense de Sa part. ALLAH, l'exalté, poursuivit le Prophète, dira alors: ''Les prophètes, les anges et les Croyants ont intercédé et c'est maintenant le tour du Tout-Miséricordieux''. ALLAH prendra alors

une poignée de réprouvés de l'Enfer, il en fera sortir des gens tout calcinés, et qui n'avaient point fait du bien. On les jettera dans un fleuve qui se trouve près des entrées du Paradis et qu'on appelle l'eau de la vie; et les hommes renaîtront sur les deux bergers de ce fleuve comme pousse le grain semé dans le

limon de l'inondation. Vous le voyez à côté du rocher et à côté de l'arbre; ce qui est au soleil est vert tandis que la partie restée à l'ombre est blanche. "Vous en parlez comme un pâtre nomade, ô Envoyé d'ALLAH." disons-nous. - "Les hommes, ajouta le Prophète, sortiront éclatants comme des perles et

portant au cou des sceaux. Ils entreront dans le Paradis et, en les voyant, les bienheureux diront: "Ceux-là, ce sont les affranchis du Clément, Il les a fait entrer dans le Paradis sans leur demander aucune œuvre, ni exiger qu'ils eussent fait le bien". On dira à ces nouveaux entrés: "Vous aurez ce que

vous voyez et autant encore". "Mais Vous nous avez donné ce que Vous n'aviez donné à nul autre aux mondes", diront-ils. "Je vous réserve mieux que cela", dira ALLAH. "O Seigneur, existe-t-il ne chose meilleure encore",, diront-ils. "Je serai satisfait de vous et ne serai jamais en colère contre vous".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْلَمُ

آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنْهَا وَآخِرَ

أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ رَجُلٌ

يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ حَبْوًا فَيَقُولُ اللَّهُ

تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَهُ اذْهَبْ فَادْخُلِ

الْجَنَّةَ فَيَأْتِيهَا فَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلأَى

فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ وَجَدْتُهَا مَلأَى

فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَهُ اذْهَبْ
فَادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ فَيَأْتِيهَا فَيُخَيَّلُ
إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلأَى فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ
وَجَدْتُهَا مَلأَى فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ اذْهَبْ
فَادْخُلِ الْجَنَّةَ فَإِنَّ لَكَ مِثْلَ الدُّنْيَا
وَعَشَرَةَ أَمْثَالِهَا أَوْ إِنَّ لَكَ عَشَرَةَ
أَمْثَالِ الدُّنْيَا قَالَ فَيَقُولُ أَتَسْخَرُ بِي
أَوْ أَتَضْحَكُ بِي وَأَنْتَ الْمَلِكُ قَالَ
لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ قَالَ فَكَانَ يُقَالُ ذَاكَ أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً

Selon `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui le Prophète pbAsl a dit: Certes, je sais bien celui qui sortira le dernier de l'Enfer et le dernier de ceux qui entreront au Paradis. Un homme sortira de

l'Enfer en se traînant et ALLAH, que Son nom soit béni et exalté, lui dira: ''Va, entre au Paradis''. L'homme s'y rendra et s'imaginant que le Paradis est plein, il reviendra dire à ALLAH: ''Seigneur, je l'ai trouvé plein''. - ''Va, lui dira ALLAH de nouveau, entre dans le Paradis''. L'homme s'y rendra et,

s'imaginant qu'il est plein, il reviendra dire à ALLAH: "Je l'ai trouvé plein". - "Va, lui dira ALLAH, entre au Paradis; tu y auras ce qui équivaut au monde et dix fois plus encore ou, suivant une variante, ce qui équivaut au décuple du monde". - "Tu Te moques de moi ou, suivant une variante, tu ris de moi Toi qui

es le Souverain Maître, répliquera l'homme''. J'ai vu, ajoute `Abd-Allâh, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl rire alors à gorge déployée. Et on dit: ''Voilà le plus infime des hôtes du Paradis''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَسْأَلُ عَنِ

الْوُرُودِ فَقَالَ نَجِيءُ نَحْنُ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ عَنْ كَذَا وَكَذَا انْظُرْ أَيْ

ذَلِكَ فَوْقَ النَّاسِ قَالَ فَتُدْعَى

الْأُمَمُ بِأَوْثَانِهَا وَمَا كَانَتْ تَعْبُدُ الْأَوَّلُ

فَالْأَوَّلُ ثُمَّ يَأْتِينَا رَبُّنَا بَعْدَ ذَلِكَ

فَيَقُولُ مَنْ تَنْظُرُونَ فَيَقُولُونَ نَنْظُرُ

رَبَّنَا فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ حَتَّى

نَنْظُرَ إِلَيْكَ فَيَتَجَلَّى لَهُمْ يَضْحَكُ

قَالَ فَيَنْطَلِقُ بِهِمْ وَيَتَّبِعُونَهُ وَيُعْطَى

كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ مُنَافِقٍ أَوْ مُؤْمِنٍ

نُورًا ثُمَّ يَتَّبِعُونَهُ وَعَلَى جِسْرِ جَهَنَّمَ

كَلَالِيبُ وَحَسَكٌ تَأْخُذُ مَنْ شَاءَ اللَّهُ

ثُمَّ يُطْفَأُ نُورُ الْمُنَافِقِينَ ثُمَّ يَنْجُو

الْمُؤْمِنُونَ فَتَنْجُو أَوَّلُ زُمْرَةٍ

وُجُوهُهُمْ كَالْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ سَبْعُونَ

أَلْفًا لَا يُحَاسَبُونَ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ

كَأَضْوَإِ نَجْمٍ فِي السَّمَاءِ ثُمَّ كَذَلِكَ

ثُمَّ تَحِلُّ الشَّفَاعَةُ وَيَشْفَعُونَ حَتَّى

يَخْرُجَ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً فَيُجْعَلُونَ بِفِنَاءِ الْجَنَّةِ وَيَجْعَلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ يَرُشُّونَ عَلَيْهِمُ الْمَاءَ حَتَّى يَنْبُتُوا نَبَاتَ الشَّيْءِ فِي السَّيْلِ وَيَذْهَبُ حُرَاقُهُ ثُمَّ يَسْأَلُ حَتَّى تُجْعَلَ لَهُ الدُّنْيَا وَعَشَرَةُ أَمْثَالِهَا مَعَهَا

Le récit de Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH

soit satisfait des deux: 'Abû Az-Zubayr rapporte qu'on a interrogé Jâbir ibn `Abd-Allâh au sujet du Rassemblement, celui-ci répondit: Nous serons rassemblés le Jour de la Résurrection et nous occuperons un lieu supérieur à celui des autres communautés. Celles-ci seront appelées

l'une après l'autre, selon les idoles qu'elles avaient adorées. Quant à nous, ALLAH viendra nous demander: ''Qui attendez-vous?'' - ''Nous attendons notre Seigneur'', dirons-nous. - ''Je suis votre Seigneur'', reprendra ALLAH. - ''Montre-Toi à nous pour que nous puissions Te voir''.

ALLAH se présentera alors à nous, riant, et nous demandera de Le suivre en accordant à chacun, fidèle soit-il ou hypocrite, une lumière. Nous traverserons alors le Sirât pont établi entre les deux extrémités de l'Enfer couvert de grappins et de grosses épines qui attraperont celui

qu'ALLAH veut. La lumière accordée aux hypocrites s'éteindra alors que les fidèles passeront sains et saufs, les premiers à traverser le Sirât auront les visages illuminés comme la pleine lune; ils seront au nombre de soixante-dix milles et ils n'auront pas à rendre compte. Ceux qui les suivront

auront, quant à eux, les visages comme l'étoile la plus brillante. Ainsi se succéderont ceux qui échapperont aux grappins. Puis, quand ce sera temps d'intercéder, on intercédera jusqu'à parvenir à faire sortir de l'Enfer tous ceux qui attestaient qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH, et dont le

cœur contient du bien fût-ce le poids d'un grain d'orge. Ils seront ensuite rassemblés à la cour du Paradis; les hôtes du Paradis les aspergeront d'eau ce qui les ranimera et les fera renaître tout comme l'inondation fait renaître une graine et leurs brûlures disparaîtront. Ils ne

cesseront d'implorer ALLAH jusqu'à ce qu'ils obtiennent tout le bien du bas-monde ainsi que son décuple.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ يَدْعُوهَا فَأُرِيدُ أَنْ أَخْتَبِئَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Suivant 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Chaque prophète a eu une invocation dont il s'est servi et qui a été exaucée. Pour moi, je tiens à réserver la mienne parce que je veux m'en servir pour intercéder en faveur de ma Communauté le Jour de la Résurrection".

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ دَعَاهَا لِأُمَّتِهِ وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Chaque prophète a eu une invocation dont il s'est servi et

qui a été exaucée. Je réserve mon invocation parce que je veux m'en servir pour intercéder en faveur de ma Communauté, le Jour de la Résurrection''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الآيَةُ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الأقْرَبِينَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرَيْشًا

فَاجْتَمَعُوا فَعَمَّ وَخَصَّ فَقَالَ يَا بَنِي كَعْبِ ابْنِ لُؤَيٍّ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي مُرَّةَ بنِ كَعْبٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي هَاشِمٍ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْقِذُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا فَاطِمَةُ أَنْقِذِي نَفْسَكِ

مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا غَيْرَ أَنَّ لَكُمْ رَحِمًا سَأَبُلُّهَا

بِبَلالِهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, lorsque fut révélé ce verset: Et avertis les gens qui te sont les plus proches. l'Envoyé d'ALLAH appela les Qoraychites et les avertit tous. Ensuite,

s'adressant particulièrement à chaque tribu, il dit: "O Banû Ka`b ibn lu'ay, rachetez vos âmes d'ALLAH; O Banû Murra ibn Ka`b, rachetez vos âmes d'ALLAH; O Banû `Abd Chams, O Banû `Abd Manâf, O Banû Hâchim, O Banû `Abd Al-Muttalib, rachetez tous vos âmes d'ALLAH. O Fâtima,

rachète ton âme d'ALLAH toi aussi, car je ne puis rien pour vous tous auprès d'ALLAH sinon que le maintien de nos liens de parenté''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الآيَةُ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الأَقْرَبِينَ وَرَهْطَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى صَعِدَ الصَّفَا

فَهَتَفَ يَا صَبَاحَاهْ فَقَالُوا مَنْ هَذَا

الَّذِي يَهْتِفُ قَالُوا مُحَمَّدٌ فَاجْتَمَعُوا

إِلَيْهِ فَقَالَ يَا بَنِي فُلَانٍ يَا بَنِي فُلَانٍ

يَا بَنِي فُلَانٍ يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ يَا

بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَاجْتَمَعُوا إِلَيْهِ

فَقَالَ أَرَأَيْتَكُمْ لَوْ أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ خَيْلًا

تَخْرُجُ بِسَفْحِ هَذَا الْجَبَلِ أَكُنْتُمْ

مُصَدِّقِيَّ قَالُوا مَا جَرَّبْنَا عَلَيْكَ كَذِبًا

قَالَ فَإِنِّي نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ

عَذَابٍ شَدِيدٍ قَالَ فَقَالَ أَبُو لَهَبٍ تَبًّا لَكَ أَمَا جَمَعْتَنَا إِلا لِهَذَا ثُمَّ قَامَ فَنَزَلَتْ هَذِهِ السُّورَةُ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَقَدْ تَبَّ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsque fut révélé ce verset: Et avertis les gens qui te sont les plus proches le Prophète pbAsl monta à As-Safâ et poussa

un cri d'avertissement. Les gens se demandèrent alors d'où provenait ce cri et connaissant que c'était MUHAMMAD qui criait, ils allèrent le voir. Hé! les Banû tel! Hé! les Banû tel! Hé les Banû `Abd Manâf! Hé! les Banû `Abd Al-Muttalib. Comme ils s'assemblèrent, le Prophète ajouta: ''Eh

bien! Si je vous annonçais qu'il y a au pied de ce montagne des cavaliers qui veulent vous attaquer, me croirez-vous?" - "Certes oui, répondirent-ils, car, en toutes circonstances, nous n'avons trouvé chez toi que sincérité". "Eh bien! reprit-il, je vous avertis que vous êtes menacés d'un

châtiment terrible''. - ''Que tu périsses aujourd'hui même! S'écria 'Abû Lahab, est-ce pour cela que tu nous as rassemblés?'' C'est alors que fut révélé ce verset: ''Que périssent les deux mains de 'Abû Lahab'' s., verset n° , et en fait, il périt.

حَدِيثُ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ

اللَّهِ هَلْ نَفَعْتَ أَبَا طَالِبٍ بِشَيْءٍ فَإِنَّهُ كَانَ يَحُوطُكَ وَيَغْضَبُ لَكَ قَالَ نَعَمْ هُوَ فِي ضَحْضَاحٍ مِنْ نَارٍ وَلَوْلَا أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرْكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ

Al-`Abbâs ibn `Abd Al-Muttalib qu'ALLAH soit satisfait de lui, rapporte qu'il dit: "O Envoyé d'ALLAH, seras-tu en quelque

sorte utile à 'Abû Tâlib qui t'a protégé et qui a été hostile à tes ennemis?'' - ''Oui, répondit le Prophète, il est dans une petite flaque de feu; or sans mon intercession, il aurait été dans les bas fonds de l'Enfer''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذُكِرَ عِنْدَهُ عَمُّهُ أَبُو

طَالِبٍ فَقَالَ لَعَلَّهُ تَنْفَعُهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُجْعَلُ فِي ضَحْضَاحٍ مِنْ نَارٍ يَبْلُغُ كَعْبَيْهِ يَغْلِي مِنْهُ دِمَاغُهُ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que comme on parlait devant le Prophète pbAsl de 'Abû Tâlib, il dit: ''Peut-être qu'au Jour du Jugement Dernier mon intercession lui

sera utile, en sorte qu'il sera seulement mis dans une petite flaque de feu qui lui arrivera aux chevilles et lui fera bouillir le cerveau".

حَدِيثُ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَرَجُلٌ

تُوضَعُ فِي أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ

An-Nu`mân ibn Bachîr qu'ALLAH soit satisfait de lui a entendu le Prophète pbAsl dire: "Au Jour de la Résurrection, le réprouvé le plus légèrement châtié sera l'homme à qui on mettra sous la plante des pieds deux charbons ardents qui

feront bouillir son cerveau".

حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِهَارًا غَيْرَ سِرٍّ يَقُولُ أَلا إِنَّ آلَ أَبِي يَعْنِي فُلانًا لَيْسُوا لِي بِأَوْلِيَاءَ إِنَّمَا وَلِيِّيَ اللَّهُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ

`Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl dire publiquement: ''Certes, mes parents du côté paternel ne sont pas au nombre de mes alliés. ALLAH seul est mon Protecteur et les Croyants vertueux sont mes alliés''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي الْجَنَّةَ سَبْعُونَ أَلْفًا

بِغَيْرِ حِسَابٍ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ

اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ ثُمَّ قَامَ آخَرُ فَقَالَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي

مِنْهُمْ قَالَ سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ

Selon 'Abû Hurayra que la paix soit sur lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Soixante-dix mille de ma

Communauté entreront au Paradis sans rendre compte à ALLAH". Un homme dit alors: "O Envoyé d'ALLAH, adresse à ALLAH une prière afin qu'Il me mette au nombre de ces bienheureux". - "Seigneur, s'écria le Prophète, fais qu'il soit du nombre de ces bienheureux!" Un autre homme se leva à

son tour et dit: "O Envoyé d'ALLAH, adresse une prière à ALLAH pour qu'Il me mette au nombre de ces bienheureux". L'Envoyé d'ALLAH lui répondit: "`Ukâcha t'a devancé".

حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي

سَبْعُونَ أَلْفًا أَوْ سَبْعُ مِائَةِ أَلْفٍ لا

يَدْرِي أَبُو حَازِمٍ أَيُّهُمَا قَالَ

مُتَمَاسِكُونَ آخِذٌ بَعْضُهُمْ بَعْضًا لا

يَدْخُلُ أَوَّلُهُمْ حَتَّى يَدْخُلَ آخِرُهُمْ

وُجُوهُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ

الْبَدْرِ

D'après 'Abû Hâzim, Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit

satisfait de lui, rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Entreront au Paradis soixante-dix milles ou sept cent milles de ma Communauté 'Abû Hâzim ne sait pas lequel des deux nombres est correct liés les uns aux autres que leur premier ne franchira pas le seuil du Paradis sans que le dernier aussi le

franchisse; et leurs visages auront l'aspect de la lune la nuit où elle est pleine".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عُرِضَتْ عَلَيَّ الأُمَمُ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ وَمَعَهُ الرُّهَيْطُ وَالنَّبِيَّ وَمَعَهُ الرَّجُلُ وَالرَّجُلاَنِ وَالنَّبِيَّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ إِذْ رُفِعَ لِي سَوَادٌ عَظِيمٌ

فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ أُمَّتِي فَقِيلَ لِي هَذَا

مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَوْمُهُ

وَلَكِنِ انْظُرْ إِلَى الأُفُقِ فَنَظَرْتُ فَإِذَا

سَوَادٌ عَظِيمٌ فَقِيلَ لِي انْظُرْ إِلَى

الأُفُقِ الاخَرِ فَإِذَا سَوَادٌ عَظِيمٌ فَقِيلَ

لِي هَذِهِ أُمَّتُكَ وَمَعَهُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلا

عَذَابٍ ثُمَّ نَهَضَ فَدَخَلَ مَنْزِلَهُ

فَخَاضَ النَّاسُ فِي أُولَئِكَ الَّذِينَ

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلا
عَذَابٍ فَقَالَ بَعْضُهُمْ فَلَعَلَّهُمِ الَّذِينَ
صَحِبُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ فَلَعَلَّهُمِ الَّذِينَ
وُلِدُوا فِي الإِسْلامِ وَلَمْ يُشْرِكُوا بِاللَّهِ
وَذَكَرُوا أَشْيَاءَ فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا
الَّذِي تَخُوضُونَ فِيهِ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ
هُمِ الَّذِينَ لا يَرْقُونَ وَلا يَسْتَرْقُونَ

وَلَا يَتَطَيَّرُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ فَقَالَ ادْعُ

اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَقَالَ أَنْتَ

مِنْهُمْ ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ ادْعُ

اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَقَالَ سَبَقَكَ

بِهَا عُكَّاشَةُ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: On fit défiler devant

moi les nations. Tantôt un prophète passait, accompagné d'une troupe d'hommes ne dépassant pas les dix, tantôt il passait un avec deux hommes, tantôt il en passait un avec un seul homme, tantôt enfin il en passait un tout seul. Ensuite, je vis une troupe nombreuse qui obscurcissait

l'horizon. J'avais cru qu'elle était ma Communauté, mais on me dit que c'était Moïse que la paix soit sur lui avec son peuple. On me demanda ensuite de regarder une masse nombreuse qui barrait l'horizon. ''Regarde ça et là'', ajouta-t-on. Je vis également une masse nombreuse barrant

l'horizon, c'est alors qu'on me dit: "Voici ta Communauté et il y aura en outre soixante-dix mille qui entreront au Paradis sans qu'on leur demande aucun compte et sans qu'ils subissent aucun châtiment". Cela dit, le Prophète se leva et rentra chez lui; les assistants quant à eux, discutèrent au sujet

de ceux qui entreront au Paradis sans qu'on leur demande compte et sans qu'ils subissent aucun châtiment; quelques-uns dirent alors: ''Peut-être sont-ils les Compagnons du Prophète pbAsl''. D'autres leur répondirent: ''Ce sont plutôt ceux qui naîtront musulmans et non idolâtres

comme nous l'étions". Comme le Prophète pbAsl revint et apprit le sujet de leur discussion, il dit: "Ceux dont j'ai voulu parler ce sont ceux qui ne tiront pas augure des oiseaux, et qui ne cherchent pas à se faire faire des exorcismes à la façon païenne ni les pratiquent et qui mettent toute leur

confiance dans le Seigneur". `Ukâcha ibn Mihsan se leva alors et dit: "O Envoyé d'ALLAH, adresse une prière à ALLAH pour qu'Il me mette au nombre de ces bienheureux". - "Tu le seras", répondit le Prophète. Un autre musulman se leva ensuite et demanda au Prophète la même chose, celui-

ci lui répondit: ''Tu as été devancé par `Ukâcha''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا رُبُعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قَالَ فَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قَالَ فَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ

وَسَأُخْبِرُكُمْ عَنْ ذَلِكَ مَا الْمُسْلِمُونَ

فِي الْكُفَّارِ إِلا كَشَعْرَةٍ بَيْضَاءَ فِي ثَوْرٍ

أَسْوَدَ أَوْ كَشَعْرَةٍ سَوْدَاءَ فِي ثَوْرٍ

أَبْيَضَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Vous contenteriez-vous d'être le quart des habitants du

Paradis?'' Nous fîmes alors le takbîr dire ALLAH est Grand pour dire oui. - ''Vous contenteriez-vous d'être le tiers des hôtes du Paradis?'' Nous fîmes de nouveau le takbîr pour dire oui. - ''J'espère, ajouta-t-il que vous serez la moitié des hôtes du Paradis, car les musulmans ne sont

au milieu des polythéistes que comme un poil blanc sur la peau d'un taureau noir ou comme un poil noir sur la peau d'un taureau roux''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا آدَمُ فَيَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ

فِي يَدَيْكَ قَالَ يَقُولُ أَخْرِجْ بَعْثَ

النَّارِ قَالَ وَمَا بَعْثُ النَّارِ قَالَ مِنْ

كُلِّ أَلْفٍ تِسْعَ مِائَةٍ وَتِسْعَةً وَتِسْعِينَ

قَالَ فَذَاكَ حِينَ يَشِيبُ الصَّغِيرُ

وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى

النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى

وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ قَالَ

فَاشْتَدَّ عَلَيْهِمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّنَا

ذَلِكَ الرَّجُلُ فَقَالَ أَبْشِرُوا فَإِنَّ مِنْ

يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ أَلْفًا وَمِنْكُمْ رَجُلٌ

قَالَ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ

إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا رُبُعَ أَهْلِ

الْجَنَّةِ فَحَمِدْنَا اللَّهَ وَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ

تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَحَمِدْنَا

اللَّهَ وَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي

بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ

أَهْلِ الْجَنَّةِ إِنَّ مَثَلَكُمْ فِي الْأُمَمِ

كَمَثَلِ الشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الاسْوَدِ أَوْ كَالرَّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الْحِمَارِ

'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH - qu'Il soit Exalté! - appellera Adam. ''O ALLAH me voici répondre à Ton appel, de Toi on tient notre bonheur et

entre Tes mains Tu détiens tout le bien", répondra Adam. - "Fais sortir ceux qui sont destinés à l'Enfer", dira ALLAH. - "Et quelle est la part de l'Enfer?" - "De chaque mille hommes fais sortir neuf cent quatre-vingt-dix-neuf", lui dira-t-Il. Cela aura lieu quand l'enfant prendra des cheveux blancs, que

toute... femelle enceinte avortera de ce qu'elle portait. Et tu verras les gens ivres, alors qu'ils ne le sont pas. Mais le châtiment d'ALLAH est dur". Comme les fidèles étaient peinés de cela, ils dirent: "O Envoyé d'ALLAH, qui d'entre nous sera l'unique le millième?" - "Réjouissez-vous, répondit-il, alors qu'il

y en aura mille de Gog et de Magog destiné à l'Enfer, il n'y en aura qu'un d'entre vous''. Puis il ajouta: ''J'en jure par Celui qui tient mon âme dans Sa main, j'espère que vous formerez le quart des hôtes du Paradis''. Comme nous avions loué ALLAH et fait le takbîr dire ALLAH est Grand, il ajouta: ''J'en

jure par Celui qui tient mon âme dans Sa main, j'espère que vous formerez le tiers des hôtes du Paradis". Comme nous avions loué ALLAH et fait de nouveau le takbîr, il reprit: "J'en jure par Celui qui tient mon âme dans Sa main, j'espère que vous formerez la moitié des hôtes du Paradis. Vous êtes au milieu

des autres communautés comme un poil blanc sur la peau d'un taureau noir ou comme une petite tache blanche au paturon d'un âne''.

03 Purification

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لا تُقْبَلُ صَلاةُ أَحَدِكُمْ

إِذَا أَحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''La prière de celui qui est impur n'est agrée par ALLAH à moins qu'il ne la devance des ablutions''.

حَدِيثُ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ : أَنَّهُ دَعَا بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ فَغَسَلَ

كَفَّيْهِ ثَلاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ مَضْمَضَ

وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلاثَ مَرَّاتٍ

ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْمِرْفَقِ

ثَلاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُسْرَى

مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ ثُمَّ غَسَلَ

رِجْلَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثَلاثَ

مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ

ثُمَّ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ نَحْوَ وُضُوئِي هَذَا
ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وُضُوئِي هَذَا
ثُمَّ قَامَ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ لاَ يُحَدِّثُ
فِيهِمَا نَفْسَهُ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

`Uthmân ibn `Affân qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que comme on l'appela à faire

l'ablution, il lava ses mains à trois reprises, se rinça la bouche et renifla. Après cela, il se lava le visage trois fois, les deux mains jusqu'aux coudes trois fois également commençant par la main droite. Ensuite, il passa ses mains mouillées sur la tête, se lava les pieds jusqu'aux chevilles à trois reprises

commençant par le pied droit et dit: "J'ai vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faire ses ablutions de la même façon et je l'ai entendu dire ensuite: Quiconque ferait ses ablutions comme je viens de les faire et prierait deux rak`a sans que son esprit fût distrait à ce moment, obtiendrait le pardon de ses fautes passées".

حَدِيثُ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي أَنَسٍ أَنَّ عُثْمَانَ تَوَضَّأَ بِالْمَقَاعِدِ فَقَالَ أَلا أُرِيكُمْ وُضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَوَضَّأَ ثَلاثًا ثَلاثًا

Le récit de `Uthmân qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Abû 'Anas rapporte qu'un jour `Uthmân est allé faire ses ablutions à Al-Maqâ`id nom de

magasins ou d'un lieu près de la mosquée. Il dit à ses compagnons: ''Voulez-vous que je vous montre comment le Prophète pbAsl faisait ses ablutions?'' Ceci dit, il commença à faire ses ablutions, lavant à trois reprises chacun de ses membres bouche, nez, face, main, cheveux, oreilles et pieds.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قِيلَ لَهُ تَوَضَّأْ لَنَا وُضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا بِإِنَاءٍ فَأَكْفَأَ مِنْهَا عَلَى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثَلاَثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ كَفٍّ وَاحِدَةٍ فَفَعَلَ ذَلِكَ ثَلاَثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلاَثًا ثُمَّ

أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَغَسَلَ يَدَيْهِ

إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ

أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَمَسَحَ

بِرَأْسِهِ فَأَقْبَلَ بِيَدَيْهِ وَأَدْبَرَ ثُمَّ غَسَلَ

رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا

كَانَ وُضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

`Abd-Allâh ibn Zayd ibn `Asim Al-'Ansârî qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte quelques gens lui demandèrent de leur montrer comment l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait ses ablutions. Il se fit apporter alors un bassin d'eau et leur fit ainsi l'ablution: il versa de l'eau sur ses deux mains et les lava trois fois. Ensuite il introduisit sa main dans le bassin, y

puisa de l'eau dans le creux de sa main, se rinça la bouche et le nez, rejeta l'eau aspirée, le tout à trois reprises différentes. Plongeant de nouveau sa main dans le vase, il se lava trois fois le visage puis introduisit sa main dans le vase et se lava les mains deux fois jusqu'aux coudes. Cela fait, il plongea

encore la main dans le vase, la passa sur la tête en allant d'avant en arrière et d'arrière en avant; enfin, replongeant sa main dans le vase, il se lava les deux pieds jusqu'aux chevilles et dit: ''Telle était l'ablution du Prophète pbAsl''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِذَا اسْتَجْمَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجْمِرْ وِتْرًا

وَإِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلِيَجْعَلْ فِي

أَنْفِهِ مَاءً ثُمَّ لِيَنْتَثِرْ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Que celui qui fait ses ablutions rejette l'eau qu'il a respirée par les narines et que celui qui se torche avec des pierres ou autres en

emploie un nombre impair''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ مَنَامِهِ

فَلْيَسْتَنْثِرْ ثَلاثَ مَرَّاتٍ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ

يَبِيتُ عَلَى خَيَاشِيمِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Lorsque, l'un de vous

s'éveille et fait l'ablution, qu'il respire trois fois de l'eau par les narines et qu'il la rejette à chaque reprise; car le diable passe la nuit sur le cartilage supérieur du nez''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : رَجَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ

إِلَى الْمَدِينَةِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِمَاءٍ

بِالطَّرِيقِ تَعَجَّلَ قَوْمٌ عِنْدَ الْعَصْرِ

فَتَوَضَّئُوا وَهُمْ عِجَالٌ فَانْتَهَيْنَا إِلَيْهِمْ

وَأَعْقَابُهُمْ تَلُوحُ لَمْ يَمَسَّهَا الْمَاءُ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَيْلٌ لِلأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ أَسْبِغُوا

الْوُضُوءَ

`Abd-Allâh ibn `Amr qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit:

Au cours d'un voyage que nous avons effectué avec le Prophète pbAsl de La Mecque à Médine, nous passâmes près d'une source d'eau; et comme l'heure de la prière de `asr nous pressait, quelques-uns d'entre nous firent leurs ablutions à la hâte. Comme ils ne lavèrent pas leurs talons, le Prophète

s'écria: Malheur aux talons lorsqu'ils seront exposés au feu de l'Enfer! Accomplissez parfaitement vos ablutions!

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلا لَمْ يَغْسِلْ عَقِبَيْهِ فَقَالَ وَيْلٌ لِلاعْقَابِ مِنَ النَّارِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl, voyant un homme faire ses ablutions sans se laver les talons, lui dit: Malheur aux talons quand ils seront exposés au feu de l'Enfer!

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتُمُ الْغُرُّ الْمُحَجَّلُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ إِسْبَاغِ الْوُضُوءِ فَمَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ فَلْيُطِلْ غُرَّتَهُ وَتَحْجِيلَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le Jour de la

Résurrection, vous les gens de ma Communauté aurez au front, aux mains et aux pieds des marques brillantes, traces de vos ablutions parfaites. Que celui d'entre vous qui pourra agrandir ses marques brillantes, le fasse en améliorant de plus en plus ses ablutions".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَتَى الْمَقْبَرَةَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

بِكُمْ لَاحِقُونَ وَدِدْتُ أَنَّا قَدْ رَأَيْنَا

إِخْوَانَنَا قَالُوا أَوَلَسْنَا إِخْوَانَكَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَنْتُمْ أَصْحَابِي

وَإِخْوَانُنَا الَّذِينَ لَمْ يَأْتُوا بَعْدُ فَقَالُوا

كَيْفَ تَعْرِفُ مَنْ لَمْ يَأْتِ بَعْدُ مِنْ

أُمَّتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ

أَنَّ رَجُلاً لَهُ خَيْلٌ غُرٌّ مُحَجَّلَةٌ بَيْنَ

ظَهْرَيْ خَيْلٍ دُهْمٍ بُهْمٍ أَلاَ يَعْرِفُ

خَيْلَهُ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ

فَإِنَّهُمْ يَأْتُونَ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنَ

الْوُضُوءِ وَأَنَا فَرَطُهُمْ عَلَى الْحَوْضِ

أَلاَ لَيُذَادَنَّ رِجَالٌ عَنْ حَوْضِي كَمَا

يُذَادُ الْبَعِيرُ الضَّالُّ أُنَادِيهِمْ أَلاَ هَلُمَّ

فَيُقَالُ إِنَّهُمْ قَدْ بَدَّلُوا بَعْدَكَ فَأَقُولُ سُحْقًا سُحْقًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl se rendit un jour au cimetière et dit: ''Que la paix soit sur vous, ô Croyants de cette demeure. Nous autres, si ALLAH veut, nous vous rejoindrons, je

souhaite avoir vu nos frères". Les fidèles lui demandèrent alors: "Ne sommes-nous pas tes frères, ô Envoyé d'ALLAH?" - "Vous êtes mes compagnons, leur répondit-il, nos frères sont ceux qui ne sont pas encore venus au monde". - "Comment, ô Envoyé d'ALLAH, sauras-tu au Jour de la Résurrection ceux de

ta Communauté qui ne sont pas encore venus au monde?'' - ''Que penses-tu d'un homme qui possède des chevaux ayant des taches blanches aux fronts et aux pieds, pourra-t-il les reconnaître s'ils sont parmi des chevaux noirs?'' - ''Certes oui, ô Envoyé d'ALLAH!'' - Ainsi, mes frères viendront le Jour de

la Résurrection avec des marques blanches aux fronts à cause de leurs ablutions et je les devancerai au Bassin. Et il y aura en revanche, des hommes qu'on repoussera de mon Bassin comme on repousse un chameau égaré pour l'éloigner du troupeau. Je les appellerai: ''Venez-y!'' Mais on me répondra:

''Après ta mort, ils ont changé de religion''. Je dirai alors: ''Qu'ils soient exterminés! Qu'ils soient exterminés!''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لَوْلا أَنْ أَشُقَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

وَفِي حَدِيثِ زُهَيْرٍ عَلَى أُمَّتِي

لأَمَرْتُهُمْ بِالسِّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلاةٍ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Si ce n'eût été trop imposer aux Croyants - ou, selon Zuhayr, à ma Communauté- j'aurais ordonné de faire usage du siwâk instrument pour se curer les dents pour chaque prière".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَرَفُ السِّوَاكِ عَلَى لِسَانِهِ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, un jour que je suis entré chez le Prophète pbAsl, je le trouvai nettoyer ses dents avec le siwâk instrument

pour se curer les dents

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ لِيَتَهَجَّدَ يَشُوصُ فَاهُ بِالسِّوَاكِ

D'après Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui, quand le Prophète pbAsl s'éveillait la nuit pour le Tahajjud prières et

invocations faites de nuit, il frottait ses dents avec le siwâk instrument pour se curer les dents.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْفِطْرَةُ خَمْسٌ أَوْ خَمْسٌ مِنَ

الْفِطْرَةِ الْخِتَانُ وَالاسْتِحْدَادُ وَتَقْلِيمُ

الاظْفَارِ وَنَتْفُ الاِبِطِ وَقَصُّ الشَّارِبِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''La fitra la nature primordiale comporte cinq éléments ou, selon une variante, il y a cinq choses conformes aux exigences de la fitra: la circoncision, le fait de se raser le pubis, de se couper les ongles, de s'épiler les

aisselles et de se tailler la moustache''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللِّحَى

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Taillez court les moustaches et laissez pousser toute la barbe''.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَتَيْتُمُ الْغَائِطَ فَلا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ وَلا تَسْتَدْبِرُوهَا بِبَوْلٍ وَلا غَائِطٍ وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا

D'après 'Abû 'Ayyûb Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quand vous allez satisfaire un besoin

naturel ne faites pas face à la Ka`ba et ne lui tournez pas non plus le dos, mais regardez à l'est ou à l'ouest''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: يَقُولُ نَاسٌ إِذَا قَعَدْتَ لِلْحَاجَةِ تَكُونُ لَكَ فَلَا تَقْعُدْ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ وَلَا بَيْتِ الْمَقْدِسِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَلَقَدْ رَقِيتُ

عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا عَلَى لَبِنَتَيْنِ مُسْتَقْبِلاً بَيْتَ الْمَقْدِسِ لِحَاجَتِهِ

'Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Il y a des gens qui prétendent qu'il ne faut pas s'accroupir pour un besoin naturel en faisant

face à la Ka`ba ni à Jérusalem. Or moi, ajouta `Abd-Allâh, un jour que j'étais monté sur la terrasse d'une maison, je vis l'Envoyé d'ALLAH pbAsl accroupi sur deux briques pour satisfaire un besoin naturel et faisant face à Jérusalem.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يُمْسِكَنَّ أَحَدُكُمْ ذَكَرَهُ يَمِينِهِ وَهُوَ يَبُولُ وَلا يَتَمَسَّحْ مِنَ الْخَلاءِ بِيَمِينِهِ وَلا يَتَنَفَّسْ فِي الإِنَاءِ

D'après 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous urine, qu'il ne tienne pas sa verge de la main droite. Il ne faut pas non plus s'essuyer avec la main droite, ni

respirer en buvant dans un vase".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُحِبُّ التَّيَمُّنَ فِي طُهُورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ وَفِي تَرَجُّلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ وَفِي انْتِعَالِهِ إِذَا انْتَعَلَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl préférait commencer

par le côté droit, qu'il s'agit de faire ses ablutions, de se peigner, ou même de mettre ses bottines.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ حَائِطًا وَتَبِعَهُ غُلَامٌ مَعَهُ مِيضَأَةٌ هُوَ أَصْغَرُنَا فَوَضَعَهَا عِنْدَ سِدْرَةٍ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجَتَهُ فَخَرَجَ عَلَيْنَا وَقَدِ اسْتَنْجَى بِالْمَاءِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui raconte qu' un jour, le Prophète pbAsl entra dans un clos, suivi d'un garçon emportant un vase rempli d'eau. Le garçon, qui était le plus jeune d'entre nous, mit le vase près

d'un jujubier; le Prophète pbAsl satisfit alors ses besoins et utilisa l'eau pour se nettoyer.

حَدِيثُ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ هَمَّامٍ قَالَ بَالَ جَرِيرٌ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَّيْهِ فَقِيلَ تَفْعَلُ هَذَا فَقَالَ نَعَمْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَّيْهِ

Le récit de Jarîr ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après Hammâm, un jour, après avoir accompli ses besoins naturels, Jarîr fit ses ablutions et passa ensuite sa main humide sur ses bottines. Comme on lui demandait pourquoi il avait agi de la sorte, il répondit: ''J'ai vu l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl agir de la même façon".

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْتَهَى إِلَى سُبَاطَةِ قَوْمٍ

فَبَالَ قَائِمًا فَتَنَحَّيْتُ فَقَالَ ادْنُهْ

فَدَنَوْتُ حَتَّى قُمْتُ عِنْدَ عَقِبَيْهِ

فَتَوَضَّأَ فَمَسَحَ عَلَى خُفَّيْهِ

D'après Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui: Un

jour que j'étais avec le Prophète pbAsl, il se rendit auprès d'un tas d'ordures; et là il urina debout. Je m'écartai alors, mais le Prophète m'appela et comme je m'approchai de lui, il fit ses ablutions et passa sa main humide sur ses bottines.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ خَرَجَ لِحَاجَتِهِ فَاتَّبَعَهُ الْمُغِيرَةُ بِإِدَاوَةٍ فِيهَا مَاءٌ فَصَبَّ عَلَيْهِ حِينَ فَرَغَ مِنْ حَاجَتِهِ فَتَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl étant sorti pour satisfaire un besoin naturel, Al-Mughîra le suivit en

portant un vase plein d'eau. Quand le Prophète eut satisfait ses besoins, il lui versa de l'eau; le Prophète fit alors ses ablutions et passa ensuite sa main humide sur ses bottines.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلا

يَغْمِسْ يَدَهُ فِي الإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا

ثَلاثًا فَإِنَّهُ لا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous se réveille, qu'il n'introduise sa main dans l'eau destinée à ses ablutions à moins qu'il ne l'ait lavée trois fois, car celui qui

dort ne sait pas où il a posé sa main pendant la nuit".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءِ

أَحَدِكُمْ فَلْيُرِقْهُ ثُمَّ لِيَغْسِلْهُ سَبْعَ مِرَارٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

''Lorsqu'un chien a bu dans le vase de l'un d'entre vous, que celui-ci jette l'eau et lave ce vase sept fois''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ مِنْهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: ''Que personne n'urine dans de l'eau stagnante et y fait ensuite ses ablutions''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَامَ إِلَيْهِ بَعْضُ الْقَوْمِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُوهُ وَلَا تُزْرِمُوهُ قَالَ فَلَمَّا فَرَغَ دَعَا بِدَلْوٍ مِنْ مَاءٍ فَصَبَّهُ عَلَيْهِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, un bédouin s'était mis à uriner dans la mosquée; quelques gens se précipitèrent alors sur lui, mais le Prophète pbAsl s'écria: ''Laissez-le et ne l'interrompez pas''. Quand l'homme eut fini d'uriner, le Prophète demanda un

seau d'eau et le versa sur l'endroit souillé.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتَى بِالصِّبْيَانِ فَيُبَرِّكُ عَلَيْهِمْ وَيُحَنِّكُهُمْ فَأُتِيَ بِصَبِيٍّ فَبَالَ عَلَيْهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَأَتْبَعَهُ بَوْلَهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

dit: "On amenait les enfants au Prophète pbAsl; celui-ci faisait des invocations pour eux et leur frottait l'intérieur de la bouche avec une datte mâchée. Un jour, comme on lui amena un enfant, celui-ci urina sur les vêtements du Prophète. Le Prophète demanda alors de l'eau, en aspergea la

partie tachée, mais ne la lava pas".

حَدِيثُ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مِحْصَنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِابْنٍ لَهَا لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ فَوَضَعَتْهُ فِي حَجْرِهِ فَبَالَ قَالَ فَلَمْ يَزِدْ عَلَى أَنْ نَضَحَ بِالْمَاءِ

'Umm Qays bint Mihsan qu'ALLAH soit satisfait d'elle

rapporte qu'elle apporta un jour au Prophète pbAsl un de ses fils, qui ne mangeait pas encore. Le Prophète le fit asseoir dans son giron; puis, comme l'enfant urina sur les vêtements du Prophète, celui-ci demanda de l'eau et en aspergea tout simplement l'endroit souillé.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عَلْقَمَةَ أَنَّ رَجُلا نَزَلَ بِعَائِشَةَ فَأَصْبَحَ يَغْسِلُ ثَوْبَهُ فَقَالَتْ عَائِشَةُ إِنَّمَا كَانَ يُجْزِئُكَ إِنْ رَأَيْتَهُ أَنْ تَغْسِلَ مَكَانَهُ فَإِنْ لَمْ تَرَ نَضَحْتَ حَوْلَهُ وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي أَفْرُكُهُ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرْكًا فَيُصَلِّي فِيهِ

Le récit de `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle:
D'après `Alqama, un homme passa la nuit à la maison de `A'icha et le matin, quand il se réveilla, il se mit à laver ses habits car il avait éjaculé la nuit. `A'icha en le voyant lui dit: "Si tu vois la tache, lave-la; mais si tu ne la vois pas, asperge d'eau l'endroit de tes habits que tu crois souillé. Je

me vois encore frotter à sec les taches de l'éjaculation des habits du Prophète pbAsl qui alla ensuite prier mettant ces mêmes habits''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِحْدَانَا

يُصِيبُ ثَوْبَهَا مِنْ دَمِ الْحَيْضَةِ كَيْفَ

تَصْنَعُ بِهِ قَالَ تَحُتُّهُ ثُمَّ تَقْرُصُهُ بِالْمَاءِ ثُمَّ تَنْضَحُهُ ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ

'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Une femme vint trouver le Prophète et lui demanda: ''Si le vêtement de l'une de nous est tachée par le sang de menstrues, comment doit-elle faire?'' - ''Elle doit, répondit-il, frotter à sec l'endroit souillé, le

mouiller tout en le frottant également et le laver; elle pourra prier ensuite en portant ce vêtement''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ أَمَا إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ وَأَمَّا الاخَرُ فَكَانَ لا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ قَالَ

فَدَعَا بِعَسِيبٍ رَطْبٍ فَشَقَّهُ بِاثْنَيْنِ ثُمَّ غَرَسَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَعَلَى هَذَا وَاحِدًا ثُمَّ قَالَ لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَيْبَسَا

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, comme le Prophète pbAsl passa près de deux tombes il dit: ''Ceux qui gisent ici sont torturés et

pourtant ce n'est pas pour des péchés capitaux. En effet, l'un d'eux colportait de méchants propos; quant à l'autre, il ne se mettait pas à l'écart des regards en urinant". Cela dit, il se fait apporter une branche de palmier verte, la fendit en deux et planta chacune des parties sur chacune des deux

tombes, puis dit: ''J'espère que leurs tourments soient allégés tant que ces deux parties ne seront pas desséchées''.

04 Menstuation

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَتْ إِحْدَانَا إِذَا كَانَتْ

حَائِضًا أَمَرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَأْتَزِرُ بِإِزَارٍ ثُمَّ يُبَاشِرُهَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Chaque fois que l'une de nous avait ses menstrues et que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl voulait la toucher, il lui ordonnait de mettre un 'izâr pagne, après quoi il la touchait.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَاشِرُ نِسَاءَهُ فَوْقَ الإِزَارِ

وَهُنَّ حُيَّضٌ

D'après Maymûna qu'ALLAH soit satisfait d'elle, ''Chaque fois que le Prophète pbAsl voulait toucher une de ses femmes qui avait ses menstrues, il lui

enjoignait de revêtir un izâr pagne".

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : بَيْنَمَا أَنَا مُضْطَجِعَةٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمِيلَةِ إِذْ حِضْتُ فَانْسَلَلْتُ فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حِيضَتِي فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِي فَاضْطَجَعْتُ مَعَهُ فِي الْخَمِيلَةِ قَالَتْ

وَكَانَتْ هِيَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلَانِ فِي الإِنَاءِ الْوَاحِدِ مِنَ الْجَنَابَةِ

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Pendant que nous étions couchés, moi et le Prophète pbAsl, sous une couverture de laine, j'eus mes menstrues. je m'enfuis aussitôt et

allai revêtir mon costume de menstrues". "As-tu tes menstrues?", me demanda le Prophète. - "Oui", répondis-je. Alors, il m'appela et je me remis avec lui sous la couverture. Elle ajouta qu'elle et le Prophète pbAsl se lavaient des impuretés de la copulation dans le même vase.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اعْتَكَفَ يُدْنِي إِلَيَّ رَأْسَهُ فَأُرَجِّلُهُ وَكَانَ لا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلا لِحَاجَةِ الإِنْسَانِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Quand il était en retraite spirituelle, le Prophète pbAsl me tendait sa tête et je lui coiffais les cheveux; il

ne rentrait à la maison que pour satisfaire un besoin''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّكِئُ فِي حِجْرِي وَأَنَا حَائِضٌ فَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté ceci: ''Le Prophète pbAsl s'appuyait sur mon

giron alors que j'avais mes menstrues et récitait ensuite le Coran''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنْتُ رَجُلا مَذَّاءً وَكُنْتُ أَسْتَحْيِي أَنْ أَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَانِ ابْنَتِهِ فَأَمَرْتُ الْمِقْدَادَ بْنَ الاسْوَدِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ يَغْسِلُ ذَكَرَهُ وَيَتَوَضَّأُ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'étais un homme qui subissait des suintements érotiques, mais comme j'ai eu honte d'interroger le Prophète pbAsl à ce sujet, car j'étais son beau-fils, je chargeai Al-Miqdâd ibn Al-'Aswad pour lui poser la question. Le Prophète lui répondit alors: "Qu'il lave sa

verge et fasse ses ablutions''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنَ اللَّيْلِ فَقَضَى حَاجَتَهُ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ نَامَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Une nuit, le Prophète pbAsl se leva, accomplit ses besoins naturels, se

lava la figure et les mains puis s'endormit''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَهُوَ جُنُبٌ تَوَضَّأَ وُضُوءَهُ لِلصَّلاةِ قَبْلَ أَنْ يَنَامَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, quand le Prophète pbAsl voulait dormir et qu'il

était souillé à la suite des rapports sexuels, il faisait d'abord l'ablution ordinaire de la prière.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ عُمَرَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَرْقُدُ أَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ نَعَمْ إِذَا تَوَضَّأَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Umar

demanda le Prophète pbAsl: ''L'un de nous peut-il dormir étant encore souillé par les rapports sexuels?'' - ''Oui, répondit le Prophète, à condition qu'il ait fait l'ablution''.

حَدِيثُ أُمِّ سُلَيْمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا سَأَلَتْ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَرْأَةِ تَرَى فِي مَنَامِهَا مَا

يَرَى الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَتْ ذَلِكِ

الْمَرْأَةُ فَلْتَغْتَسِلْ فَقَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ

وَاسْتَحْيَيْتُ مِنْ ذَلِكَ قَالَتْ وَهَلْ

يَكُونُ هَذَا فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ فَمِنْ أَيْنَ يَكُونُ

الشَّبَهُ إِنَّ مَاءَ الرَّجُلِ غَلِيظٌ أَبْيَضُ

وَمَاءَ الْمَرْأَةِ رَقِيقٌ أَصْفَرُ فَمِنْ أَيِّهِمَا

عَلَا أَوْ سَبَقَ يَكُونُ مِنْهُ الشَّبَهُ

D'après 'Umm Sulaym qu'ALLAH soit satisfait d'elle, J'allai trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''Si la femme, tout comme l'homme, eut un songe érotique qu'est-ce qu'elle doit faire?'' - ''Si elle éjacule, répondit le Prophète, elle devra se laver''. Toute honte, je demandai au Prophète: ''La femme

éjacule donc?" - "Oui, répliqua le Prophète, sinon grâce à quoi son enfant lui ressemblerait-il. L'eau que l'homme éjacule le sperme est épaisse et blanchâtre, tandis que celle que la femme éjacule est fluide et jaunâtre. La ressemblance de l'enfant à l'un de ses parents dépend alors de celui des deux

liquides qui est éjaculé le premier''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَتْ أَمُّ سُلَيْمٍ إِلى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ فَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ غُسْلٍ إِذَا احْتَلَمَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ إِذَا رَأَتِ الْمَاءَ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

وَتَحْتَلِمُ الْمَرْأَةُ فَقَالَ تَرِبَتْ يَدَاكِ فَبِمَ يُشْبِهُهَا وَلَدُهَا

D'après 'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle, 'Umm Sulaym vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, ALLAH n'a pas honte de la vérité. Eh bien! la femme doit-elle se laver quand elle a eu un songe érotique?'' -

''Oui, répondit le Prophète pbAsl à condition qu'elle s'aperçoive ensuite de l'éjaculation''. - ''O Envoyé d'ALLAH, la femme éjacule donc''. - ''Oui, répliqua le Prophète, sinon malheureuse, grâce à quoi son enfant lui ressemblerait-il''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ

يَبْدَأُ فَيَغْسِلُ يَدَيْهِ ثُمَّ يُفْرِغُ بِيَمِينِهِ

عَلَى شِمَالِهِ فَيَغْسِلُ فَرْجَهُ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ

وُضُوءَهُ لِلصَّلاَةِ ثُمَّ يَأْخُذُ الْمَاءَ

فَيُدْخِلُ أَصَابِعَهُ فِي أُصُولِ الشَّعْرِ

حَتَّى إِذَا رَأَى أَنْ قَدِ اسْتَبْرَأَ حَفَنَ

عَلَى رَأْسِهِ ثَلاَثَ حَفَنَاتٍ ثُمَّ أَفَاضَ

عَلَى سَائِرِ جَسَدِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle, quand le Prophète pbAsl se lavait des impuretés du coït, il commençait par se laver les mains, puis puisait de l'eau par sa droite pour la verser dans sa gauche et lavait sa verge par sa gauche, ensuite il faisait ses ablutions comme pour la prière. Il prenait ensuite de l'eau et faisait passer ses doigts humides à

travers ses cheveux jusqu'aux racines; enfin, quand il se sentait pur, il versait de l'eau sur sa tête trois fois, ensuite sur tout son corps, et à la fin, se lavait les pieds.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَدْنَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلَهُ مِنَ الْجَنَابَةِ فَغَسَلَ كَفَّيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلاثًا ثُمَّ

أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الإِنَاءِ ثُمَّ أَفْرَغَ بِهِ

عَلَى فَرْجِهِ وَغَسَلَهُ بِشِمَالِهِ ثُمَّ ضَرَبَ

بِشِمَالِهِ الارْضَ فَدَلَكَهَا دَلْكًا شَدِيدًا

ثُمَّ تَوَضَّأَ وُضُوءَهُ لِلصَّلاةِ ثُمَّ أَفْرَغَ

عَلَى رَأْسِهِ ثَلاثَ حَفَنَاتٍ مِلْءَ كَفِّهِ

ثُمَّ غَسَلَ سَائِرَ جَسَدِهِ ثُمَّ تَنَحَّى عَنْ

مَقَامِهِ ذَلِكَ فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ ثُمَّ أَتَيْتُهُ

بِالْمِنْدِيلِ فَرَدَّهُ

Maymûna qu'ALLAH soit satisfait d'elle

rapporte qu'un jour comme elle approcha du Prophète pbAsl un vase d'eau pour qu'il se lavât des impuretés du coït, il lava ses mains deux ou trois fois, puisa de l'eau dans le vase, le versa sur sa verge qu'il lava par sa gauche. Puis il frotta fort sa main gauche contre le sol, fit ses ablutions comme pour la prière,

puisa à trois reprises de l'eau, la versant chaque fois sur sa tête et lava ensuite le reste de son corps. Ceci fait, le Prophète s'éloigna de l'endroit où il avait fait ses ablutions majeures et lava ses pieds. Et enfin, je lui donnai la serviette de bain et il me la rendit.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ

دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ أَنَا وَأَخُوهَا مِنَ

الرِّضَاعَةِ فَسَأَلَهَا عَنْ غُسْلِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْجَنَابَةِ

فَدَعَتْ بِإِنَاءٍ قَدْرِ الصَّاعِ فَاغْتَسَلَتْ

وَبَيْنَنَا وَبَيْنَهَا سِتْرٌ وَأَفْرَغَتْ عَلَى

رَأْسِهَا ثَلَاثًا قَالَ وَكَانَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْخُذْنَ مِنْ

رُءُوسِهِنَّ حَتَّى تَكُونَ كَالْوَفْرَةِ

Le récit de `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle: 'Abû Salama ibn `Abd-Ar-Rahmân dit: Un jour, je me suis rendu chez `A'icha avec son frère de lait. Celui-ci lui demanda comment le Prophète pbAsl se lavait des impuretés du coït. Elle ordonna alors un vase dont la capacité est d'un seul sâ`; puis, tandis qu'un rideau la dérobait de nos regards, elle fit

ses ablutions majeures et répandit trois fois de l'eau sur sa tête. Le transmetteur ajoute que les femmes du Prophète pbAsl disposaient leurs cheveux en queue de cheval.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَخْبَرَتْنِي مَيْمُونَةُ أَنَّهَا كَانَتْ

تَغْتَسِلُ هِيَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي إِنَاءٍ وَاحِدٍ

Le récit de Maymûna, femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Ibn `Abbâs a dit: ''Maymûna m'avait rapporté qu' elle faisait les ablutions majeures avec le Prophète pbAsl en puisant l'eau dans un même vase''.

حَدِيثُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْتَسِلُ بِفَضْلِ مَيْمُونَةَ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl faisait ses ablutions majeures avec l'eau qui restait après que Maymûna avait fait

ses ablutions majeures.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ أُمِّ سَلَمَةَ كَانَتْ هِيَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلاَنِ فِي الإِنَاءِ الْوَاحِدِ مِنَ الْجَنَابَةِ

Le récit de 'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Zaynab, la fille de 'Umm Salama a

rapporté que 'Umm Salama se lavait avec le Prophète pbAsl des impuretés du coït en puisant l'eau dans un même vase.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ بِخَمْسِ مَكَاكِيكَ وَيَتَوَضَّأُ بِمَكُّوكٍ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl se lavait avec cinq makûk d'eau un makûk équivaut à deux poignées et faisait ses ablutions avec un seul makûk.

حَدِيثُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُمْ تَمَارَوْا فِي الْغُسْلِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ أَمَّا أَنَا فَإِنِّي

أَغْسِلُ رَأْسِي كَذَا وَكَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَنَا فَإِنِّي أُفِيضُ عَلَى رَأْسِي ثَلاثَ أَكُفٍّ

Jubayr ibn Mut`im qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que: Etant chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, les hommes discutèrent au sujet des ablutions

majeures ghusl. Un homme dit: ''Je me lave la tête tant et tant de fois''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui répondit: ''Quant à moi, je prends trois fois de l'eau dans le creux de ma main et la répandit sur ma tête''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ وَفْدَ ثَقِيفٍ سَأَلُوا

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّ أَرْضَنَا أَرْضٌ بَارِدَةٌ فَكَيْفَ بِالْغُسْلِ فَقَالَ أَمَّا أَنَا فَأُفْرِغُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا

D'après Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, la délégation de Thaqîf demanda au Prophète pbAsl: ''La région où nous vivons

est une région de basse température, comment devons-nous faire pour accomplir nos ablutions majeures ghusl?'' - ''Quant à moi, répondit le Prophète, je répands l'eau trois fois sur ma tête''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ بَلَغَ عَائِشَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو يَأْمُرُ النِّسَاءَ إِذَا

اغْتَسَلْنَ أَنْ يَنْقُضْنَ رُءُوسَهُنَّ فَقَالَتْ

يَا عَجَبًا لابْنِ عَمْرٍو هَذَا يَأْمُرُ النِّسَاءَ

إِذَا اغْتَسَلْنَ أَنْ يَنْقُضْنَ رُءُوسَهُنَّ

أَفَلا يَأْمُرُهُنَّ أَنْ يَحْلِقْنَ رُءُوسَهُنَّ

لَقَدْ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ

وَلا أَزِيدُ عَلَى أَنْ أُفْرِغَ عَلَى رَأْسِي

ثَلاثَ إِفْرَاغَاتٍ

Le récit de `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle:
D'après `Ubayd ibn `Umayr, `A'icha a entendu dire que `Abd-Allâh ibn `Amr a ordonné aux femmes de dénatter leurs cheveux en faisant les ablutions majeures. `A'icha s'exclama alors: ''Qu'il est étrange Ibn `Amr! Il ordonne aux femmes de dénatter leurs cheveux en faisant les

ablutions majeures! Pourquoi ne leur ordonne-t-il pas encore de se raser les cheveux?! Je faisais mes ablutions majeures avec le Prophète pbAsl en puisant l'eau dans le même vase que lui, et je ne faisais pour laver mes cheveux que répandre l'eau trois fois sur ma tête".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا
قَالَتْ : سَأَلَتِ امْرَأَةٌ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ تَغْتَسِلُ مِنْ
حَيْضَتِهَا قَالَ فَذَكَرَتْ أَنَّهُ عَلَّمَهَا
كَيْفَ تَغْتَسِلُ ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَةً مِنْ
مِسْكٍ فَتَطَهَّرُ بِهَا قَالَتْ كَيْفَ أَتَطَهَّرُ
بِهَا قَالَ تَطَهَّرِي بِهَا سُبْحَانَ اللَّهِ
وَاسْتَتَرَ وَأَشَارَ لَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ
بِيَدِهِ عَلَى وَجْهِهِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ

وَاجْتَذَبْتُهَا إِلَيَّ وَعَرَفْتُ مَا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ تَتَبَّعِي بِهَا أَثَرَ الدَّمِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, une femme interrogea le Prophète pbAsl sur la façon dont elle devait se laver de ses menstrues. Il lui donna ses instructions sur la

manière de se laver et ajouta: ''Prends ensuite un chiffon parfumé de musc et purifie-toi au moyen de ce chiffon''. - ''Comment m'y prendrai-je pour me purifier?'', ajouta-t-elle. ''Pureté à ALLAH! riposta le Prophète, purifie-toi''. A ce moment, le Prophète pris d'un sentiment de pudeur détourna le

visage; Sufyân ibn `Uyayna nous montra alors du doigt le visage du Prophète. `A'icha ajouta: J'attirai cette femme vers moi et, ayant compris ce que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl voulait dire, je lui dis: "Passe successivement ce chiffon sur toutes les traces de sang".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي

حُبَيْشٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي

امْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهُرُ أَفَأَدَعُ

الصَّلَاةَ فَقَالَ لَا إِنَّمَا ذَلِكِ عِرْقٌ

وَلَيْسَ بِالْحَيْضَةِ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ

فَدَعِي الصَّلَاةَ وَإِذَا أَدْبَرَتْ فَاغْسِلِي

عَنْكِ الدَّمَ وَصَلِّي

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que Fâtima bint 'Abû Hubaych vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, J'ai des écoulements de sang en dehors de mes menstrues et je n'arrive pas à me purifier, dois-je renoncer à la prière?'' - ''Non, répondit le

Prophète, ce sang provient d'une veine, ce ne sont pas des menstrues. Quand tes menstrues arrivent, cesse de faire la prière et dès qu'elles disparaissent, lave-toi et prie''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : اسْتَفْتَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ جَحْشٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي أُسْتَحَاضُ فَقَالَ إِنَّمَا ذَلِكِ عِرْقٌ فَاغْتَسِلِي ثُمَّ صَلِّي فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ عِنْدَ كُلِّ صَلاةٍ

Selon `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, 'Umm Habîba bint Jahch vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: "J'ai des pertes de sang en dehors de mes menstrues. Cela provient d'une veine,

ce ne sont point tes menstrues, lui répondit le Prophète, lave-toi donc et prie". En conséquence, elle se lavait avant chaque prière.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْهَا فَقَالَتْ أَتَقْضِي إِحْدَانَا الصَّلاةَ أَيَّامَ مَحِيضِهَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ أَحَرُورِيَّةٌ أَنْتِ قَدْ كَانَتْ إِحْدَانَا

تَحِيضُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لا تُؤْمَرُ بِقَضَاءٍ

Selon `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, une femme lui demanda: ''Quand l'une de nous est purifiée de ses menstrues, doit-elle faire les prières qu'elle n'a pas faites pendant ses menstrues?'' - ''Es-tu donc une Harûriyya?

Al-Harûriyya: une secte des Schismatiques appartenant à l'endroit de Harûrâ', répondit `A'icha; du temps du Prophète pbAsl, aucune de nous n'était ordonnée de remplacer les prières qu'elle n'a pas faites pendant ses menstrues".

حَدِيثُ أُمِّ هَانِئٍ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ ابْنَتُهُ تَسْتُرُهُ بِثَوْبٍ

'Umm Hâni' bint 'Abû Tâlib qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''L'année de la conquête de La Mecque, je me rendis chez le Prophète pbAsl

et le trouvai en train de faire ses ablutions majeures, tandis que sa fille Fâtima le dérobait aux regards à l'aide d'un voile''.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاءً وَسَتَرْتُهُ فَاغْتَسَلَ

Maymûna qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Un jour, j'apportai de l'eau au

Prophète pour qu'il s'en serve dans ses ablutions majeures et pendant qu'il se lavait, je le cachais des regards''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَغْتَسِلُونَ عُرَاةً يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى سَوْأَةِ بَعْضٍ وَكَانَ مُوسَى عَلَيْهِ

السَّلام يَغْتَسِلُ وَحْدَهُ فَقَالُوا وَاللَّهِ مَا

يَمْنَعُ مُوسَى أَنْ يَغْتَسِلَ مَعَنَا إِلا أَنَّهُ

آدَرُ قَالَ فَذَهَبَ مَرَّةً يَغْتَسِلُ فَوَضَعَ

ثَوْبَهُ عَلَى حَجَرٍ فَفَرَّ الْحَجَرُ بِثَوْبِهِ

قَالَ فَجَمَحَ مُوسَى بِإِثْرِهِ يَقُولُ

ثَوْبِي حَجَرُ ثَوْبِي حَجَرُ حَتَّى

نَظَرَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى سَوْأَةِ

مُوسَى قَالُوا وَاللَّهِ مَا بِمُوسَى مِنْ

بَأْسٍ فَقَامَ الْحَجَرُ حَتَّى نُظِرَ إِلَيْهِ

قَالَ فَأَخَذَ ثَوْبَهُ فَطَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرْبًا

قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاللَّهِ إِنَّهُ بِالْحَجَرِ

نَدَبٌ سِتَّةٌ أَوْ سَبْعَةٌ ضَرْبُ مُوسَى

بِالْحَجَرِ

Suivant 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Les israélites faisaient leurs ablutions majeures tout nus, les uns

devant les autres; Moïse que la paix d'ALLAH soit sur lui se mettait au contraire à l'écart pour y procéder. ''Par ALLAH, dirent les israélites, ce qui empêche Moïse de faire ses ablutions majeures avec nous, c'est qu'il a une varicocèle''. Un jour que ce dernier était allé se laver, il posa

ses vêtements sur une pierre. La pierre qui portait les vêtements s'enfuit et Moïse se mit à sa poursuite, en criant: ''Pierre, mon vêtement! pierre, mon vêtement!'' Le pierre s'arrêta où les israélites purent voir Moïse, ceux-ci s'écrièrent alors: ''Par ALLAH! Moïse n'a aucune infirmité''. Il Moïse reprit son

vêtement et se mit ensuite à frapper la pierre. 'Abû Hurayra ajouta: ''Par ALLAH! ces coups imprimèrent dans la pierre six ou sept marques''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا بُنِيَتِ الْكَعْبَةُ ذَهَبَ النَّبِيُّ وَعَبَّاسٌ يَنْقُلاَنِ حِجَارَةً فَقَالَ الْعَبَّاسُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ اجْعَلْ إِزَارَكَ عَلَى عَاتِقِكَ مِنَ

الْحِجَارَةِ فَفَعَلَ فَخَرَّ إِلَى الأرْضِ

وَطَمَحَتْ عَيْنَاهُ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ قَامَ

فَقَالَ إِزَارِي إِزَارِي فَشَدَّ عَلَيْهِ إِزَارَهُ

D'après Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, alors que l'Envoyé d'ALLAH transportait avec Al-`Abbâs des pierres pour la reconstruction de la

Ka`ba, Al-`Abbâs lui dit: "Pourquoi ne pas enlever ton izâr pagne et le mettre sur tes épaules en coussinet au-dessous des pierres?" Le Prophète ôta son vêtement et le plaça sur ses épaules, mais il tomba bientôt évanoui; il se leva ensuite et s'écria: "Mon izâr! Mon izâr". Et il remit son izâr.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الأَنْصَارِ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَخَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ فَقَالَ لَعَلَّنَا أَعْجَلْنَاكَ قَالَ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِذَا أُعْجِلْتَ أَوْ أَقْحَطْتَ فَلا غُسْلَ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ الْوُضُوءُ

D'après 'Abû Sa`îd Al-khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant envoyé chercher un homme des 'Ansâr; celui-ci arriva la tête ruisselante de l'eau de bain. - "Peut-être dit alors le Prophète, t'avons-nous hâté alors que tu couchais avec ta femme?" - "Oui", répondit l'homme. - "Quand tu seras pressé ainsi ou

que tu n'auras pas éjaculé, que tu ne te lave pas, mais que tu fasses l'ablution ordinaire".

حَدِيثُ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّجُلِ يُصِيبُ مِنَ الْمَرْأَةِ ثُمَّ يُكْسِلُ فَقَالَ يَغْسِلُ مَا أَصَابَهُ مِنَ الْمَرْأَةِ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّي

'Ubayy ibn Ka`b qu'ALLAH soit

satisfait de lui questionna le Prophète pbAsl au sujet du coït interrompu. - "Dans ce cas, répliqua le Prophète, l'homme doit laver les parties qui ont été en contact avec la femme, faire l'ablution ordinaire et il pourra ensuite prier".

حَدِيثُ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ خَالِدِ بْنِ زَيْدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ قُلْتُ أَرَأَيْتَ إِذَا جَامَعَ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ وَلَمْ يُمْنِ قَالَ عُثْمَانُ يَتَوَضَّأُ كَمَا يَتَوَضَّأُ لِلصَّلَاةِ وَيَغْسِلُ ذَكَرَهُ قَالَ عُثْمَانُ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

`Uthmân ibn `Affân qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que Khâlid ibn Zayd Al-Juhanî lui demanda: "Que penses-tu du cas où l'homme accomplit un coït interrompu?" - "Il doit, répondit `Uthmân, faire l'ablution telle qu'il la pratique pour la prière et il doit laver sa verge; voilà ce que j'ai entendu le Prophète pbAsl dire à ce sujet.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعَبِهَا الأَرْبَعِ ثُمَّ

جَهَدَهَا فَقَدْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْغُسْلُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'homme se place entre les bras et les jambes de la femme et qu'il y a

introduction, l'ablution majeure Ghusl est obligatoire pour l'un et l'autre".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ كَتِفَ شَاةٍ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl après avoir mangé de l'épaule de mouton, pria sans procéder à l'ablution.

حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ أُمَيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفٍ يَأْكُلُ مِنْهَا ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ

`Amr ibn 'Umayya qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il vit

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dépecer une épaule de mouton et en manger; puis, comme on appelait à la prière, il pria sans faire d'ablutions.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ عِنْدَهَا كَتِفًا ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ

D'après Maymûna, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl mangea chez elle de l'épaule de mouton et pria ensuite sans pratiquer d'ablutions.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَتَمَضْمَضَ وَقَالَ إِنَّ لَهُ دَسَمًا

Selon Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant bu du lait, se fit apporter de l'eau et se rinça la bouche; puis dit: "Certes le lait contient des matières grasses".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شُكِيَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلُ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلاةِ قَالَ لا يَنْصَرِفُ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا

`Abd-Allâh ibn Zayd ibn `Asim Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On plaignit l'homme

qui s'imaginait avoir commis quelque incongruité pendant la prière. "Cet homme, répondit le Prophète, ne doit pas interrompre sa prière tant qu'il n'a entendu aucun bruit ni senti aucune odeur".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: تُصُدِّقَ عَلَى مَوْلاةٍ لِمَيْمُونَةَ بِشَاةٍ فَمَاتَتْ فَمَرَّ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلا أَخَذْتُمْ إِهَابَهَا فَدَبَغْتُمُوهُ فَانْتَفَعْتُمْ بِهِ فَقَالُوا إِنَّهَا مَيْتَةٌ فَقَالَ إِنَّمَا حَرُمَ أَكْلُهَا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl passa un jour auprès d'un mouton crevé qui avait été offert en aumône à une

affranchie de Maymûna. ''Pourquoi, dit-il, n'avez-vous pas tanné la peau de cet animal pour en faire usage?'' - ''Parce qu'il est crevé'', répondit-on. - ''Il ne vous est interdit que de manger sa chair'', reprit le Prophète.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ

حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ أَوْ بِذَاتِ

الْجَيْشِ انْقَطَعَ عِقْدٌ لِي فَأَقَامَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَى الْتِمَاسِهِ وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ

وَلَيْسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْس مَعَهُمْ مَاءٌ

فَأَتَى النَّاسُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالُوا أَلَا

تَرَى إِلَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ أَقَامَتْ

بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبِالنَّاسِ مَعَهُ وَلَيْسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ

مَعَهُمْ مَاءٌ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاضِعٌ رَأْسَهُ

عَلَى فَخِذِي قَدْ نَامَ فَقَالَ حَبَسْتِ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَالنَّاسَ وَلَيْسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ

مَعَهُمْ مَاءٌ قَالَتْ فَعَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ

وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ وَجَعَلَ

يَطْعُنُ بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي فَلَا

يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلا مَكَانُ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَى فَخِذِي فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَصْبَحَ عَلَى

غَيْرِ مَاءٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّيَمُّمِ

فَتَيَمَّمُوا فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحُضَيْرِ

وَهُوَ أَحَدُ النُّقَبَاءِ مَا هِيَ بِأَوَّلِ

بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَتْ

عَائِشَةُ فَبَعَثْنَا الْبَعِيرَ الَّذِي كُنْتُ عَلَيْهِ فَوَجَدْنَا الْعِقْدَ تَحْتَهُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Nous étions partis avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pour une de ses expéditions quand, arrivés à Al-Baydâ' - ou à Dhât Al-Jaych, le collier que je portais se coupa et tomba à mon insu; le Prophète fit halte

pour le rechercher et tout le monde s'arrêta également. Comme on n'était pas à un point d'eau, les fidèles vinrent trouver 'Abû Bakr et lui dirent: ''Ne vois-tu pas ce qu'a fait `A'icha; elle a obligé l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et ses Compagnons à s'arrêter bien qu'ils ne soient pas sur un point d'eau et qu'ils

n'en aient pas apporté avec eux". 'Abû Bakr alla trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui, la tête posée sur ma cuisse, s'était endormi. "Tu as retenu, me dit-il, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et tout le monde bien qu'ils ne soient pas sur un point d'eau et qu'ils n'en aient pas apporté avec eux". "'Abû Bakr, continua `A'icha, m'adressa

tous les reproches qu'il plût à ALLAH de lui laisser dire, puis de sa main il me frappa à la taille. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui dormait sur ma cuisse était la seule raison qui m'empêchait de bouger". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva le lendemain matin et, comme on était sans eau, ALLAH

révéla le verset concernant les ablutions à sec et on les fit. - "O famille de 'Abû Bakr, s'écria 'Usayd ibn Al-Hudayr, un des nobles, ce n'est pas la première bénédiction que vous attirez sur nous". "Alors, ajouta `A'icha, nous fîmes lever le chameau qui me servait de monture et

nous trouvâmes le collier sous l'animal".

حَدِيثُ عَمَّارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى الاشْعَرِيِّ فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَوْ أَنَّ رَجُلا أَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا كَيْفَ يَصْنَعُ بِالصَّلاةِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لا يَتَيَمَّمُ وَإِنْ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا فَقَالَ أَبُو مُوسَى فَكَيْفَ بِهَذِهِ الآيَةِ

فِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً

فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ

لَوْ رُخِّصَ لَهُمْ فِي هَذِهِ الآيَةِ

لَأَوْشَكَ إِذَا بَرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَاءُ أَنْ

يَتَيَمَّمُوا بِالصَّعِيدِ فَقَالَ أَبُو مُوسَى

لِعَبْدِ اللَّهِ أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ

بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ فَأَجْنَبْتُ فَلَمْ أَجِدِ

الْمَاءَ فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا

تَمَرَّغُ الدَّابَّةُ ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ

فَقَالَ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَقُولَ

بِيَدَيْكَ هَكَذَا ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ

الأرْضَ ضَرْبَةً وَاحِدَةً ثُمَّ مَسَحَ

الشِّمَالَ عَلَى الْيَمِينِ وَظَاهِرَ كَفَّيْهِ

وَوَجْهَهُ

D'après `Ammâr qu'ALLAH soit satisfait de lui,

Chaqîq a dit: J'étais assis avec `Abd-Allâh et 'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî. 'Abû Mûsâ dit à `Abd-Allâh: "O 'Abû `Abd-Ar-Rahmân si un homme en état d'impureté et ne trouvait pas d'eau durant un mois, ne devrait-il pas faire les ablutions à sec et prier ensuite?" - "Non, il ne doit pas faire les ablutions à sec, même

s'il ne trouve pas d'eau pendant un mois", répondit `Abd-Allâh. - "Et alors, reprit 'Abû Mûsâ, comment ferez-vous pour vous conformer à ce verset de la sourate Al-Mâ'ida: et.. que vous ne trouviez pas d'eau, alors recourez à la terre pure... - "Si, répliqua `Abd-Allâh, on admettait cette

tolérance, on se hâterait, dès que l'eau serait trop froide, de faire les ablutions à sec avec du sable''. 'Abû Mûsâ reprit: N'as-tu pas entendu ce que `Ammâr a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'avait expédié en mission pour une affaire. Comme j'étais en état d'impureté et que je ne trouvais pas d'eau, je me roulai

dans le sable à la façon dont se roule une bête. Lorsque je racontai la chose au Prophète il me dit: Il aurait suffi de faire ceci. Et, ce disant, il frappa le sol avec les paumes de ses mains une seule fois, puis les frotta et passa la paume de sa main gauche sur le dos de la main droite et vice versa; il passa ensuite

les deux mains sur son visage".

حَدِيثُ أَبِي الْجُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصِّمَّةِ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَحْوِ بِئْرِ جَمَلٍ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلامَ

'Abû Al-Juhaym ibn Al-Hârith ibn As-Samma Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'avançait dans la direction de Bi'r Jamal un puits près de Médine lorsqu'un homme le rencontrant le salua. Le Prophète ne lui rendit pas son salut, mais, arrivé au mur, il se frotta le

visage et les mains avec la poussière du mur, puis il rendit le salut Cette purification avant de saluer a été abrogée''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ لَقِيَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَرِيقٍ مِنْ طُرُقِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ جُنُبٌ فَانْسَلَّ فَذَهَبَ فَاغْتَسَلَ فَتَفَقَّدَهُ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا

جَاءَهُ قَالَ أَيْنَ كُنْتَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ

قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقِيتَنِي وَأَنَا جُنُبٌ

فَكَرِهْتُ أَنْ أُجَالِسَكَ حَتَّى أَغْتَسِلَ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا

يَنْجُسُ

Le récit de 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui:

'Abû Râfi` a rapporté d'après 'Abû Hurayra qu'un jour, encore souillé par les rapports charnels, il rencontra le Prophète dans une rue de Médine; il s'éloigna aussitôt de lui et alla procéder à la purification par le lavage de tout le corps. Quand il revint, le Prophète lui dit: "Où étais-tu donc allé,

'Abû Hurayra?" - "J'étais souillé par le contact charnel et n'ai pas voulu rester en ta compagnie, répondis-je, alors que je n'étais pas purifié". - "Gloire et pureté à ALLAH!, s'écria l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, sache que le Croyant ne souille jamais".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلاءَ وَفِي

حَدِيثِ هُشَيْمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ

الْكَنِيفَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ

مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Chaque fois que le Prophète pbAsl allait aux toilettes: - d'après Huchaym - il disait ''Seigneur, je me

réfugie auprès de Toi contre la souillure et les souillés".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أُقِيمَتِ الصَّلاةُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنَاجِي الرَّجُلَ فَمَا قَامَ إِلَى الصَّلاةِ حَتَّى نَامَ الْقَوْمُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: La prière allait

commencer quand un homme se mit à s'entretenir en particulier avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Quand il eut fini cette conversation, ses Compagnons dormirent, il vint les joindre et leur fit la prière.

05 Prière (salât)

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ

قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ

الصَّلَوَاتِ وَلَيْسَ يُنَادِي بِهَا أَحَدٌ

فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ فَقَالَ بَعْضُهُمِ

اتَّخِذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ

النَّصَارَى وَقَالَ بَعْضُهُمْ قَرْنًا مِثْلَ

قَرْنِ الْيَهُودِ فَقَالَ عُمَرُ أَوَلا تَبْعَثُونَ

رَجُلا يُنَادِي بِالصَّلاةِ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بِلَالُ

قُمْ فَنَادِ بِالصَّلَاةِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Au début de leur arrivée à Médine, les musulmans se réunissaient et attendaient entre eux le moment de la prière sans qu'on les y appelât. Un jour, comme on

s'entretenait de ce sujet, un des fidèles dit: ''Servez-vous d'une cloche pareille à la cloche des chrétiens''. - ''Non, dit un autre, employez une trompette pareille à la corne dont les juifs font usage''. - ''Pourquoi, demanda `Umar, ne chargeriez-vous pas un homme d'entre vous de faire l'appel à la prière?''

Là-dessus l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit à Bilâl: ''O Bilâl, lève-toi et appelle à la prière''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

أُمِرَ بِلالٌ أَنْ يَشْفَعَ الاذَانَ وَيُوتِرَ

الاِقَامَةَ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Bilâl reçut l'ordre de faire par deux fois le premier appel à la prière et une seule

fois seulement le second appel".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَذِّنَانِ بِلالٌ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ الاعْمَى

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait deux muezzins: Bilâl

et Ibn 'Umm Maktûm, l'aveugle.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمُ النِّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand vous

entendrez l'appel à la prière, dites exactement ce que dira le muezzin.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ إِذَا سَمِعَ النِّدَاءَ

بِالصَّلاةِ أَحَالَ لَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لا

يَسْمَعَ صَوْتَهُ فَإِذَا سَكَتَ رَجَعَ

فَوَسْوَسَ فَإِذَا سَمِعَ الإِقَامَةَ ذَهَبَ

حَتَّى لا يَسْمَعَ صَوْتَهُ فَإِذَا سَكَتَ

رَجَعَ فَوَسْوَسَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Lorsqu'on fait l'appel à la prière, Satan tourne le dos et fait des pets afin de ne pas entendre cet appel. Quand le premier appel est terminé, il se retourne et cherche à

troubler la conscience de l'homme jusqu'au moment où le second appel 'iqâma eut lieu. Il s'en va une autre fois pour ne pas entendre la 'iqâma; quand ce dernier appel est terminé il retourne et cherche à troubler la conscience de l'homme.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلاةَ

رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ مَنْكِبَيْهِ

وَقَبْلَ أَنْ يَرْكَعَ وَإِذَا رَفَعَ مِنَ

الرُّكُوعِ وَلا يَرْفَعُهُمَا بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl élevait ses deux mains à la hauteur de ses épaules quand il commençait la prière

et faisait de même avant l'inclination. Après s'être incliné, et lorsqu'il se redressai, il élevait de nouveau les mains et disait: "ALLAH écoute ceux qui Le louent. Seigneur! A Toi la louange". Et il n'élevait pas les mains lors de la prosternation.

حَدِيثُ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي قِلَابَةَ أَنَّهُ رَأَى مَالِكَ بْنَ الْحُوَيْرِثِ إِذَا صَلَّى كَبَّرَ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ رَفَعَ يَدَيْهِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَ يَدَيْهِ وَحَدَّثَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ هَكَذَا

D'aprés Mâlik ibn Al-Huwayrith qu'ALLAH

soit satisfait de lui, 'Abû Qilâba rapporte avoir vu Mâlik ibn Al-Huwayrith prononcer le takbîr puis élever les mains, pour commencer sa prière. Et quand il voulait s'incliner, il élevait les mains; et faisait de même quand il relevait la tête après l'inclination. Il raconta que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl procédait de la sorte.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يُصَلِّي لَهُمْ فَيُكَبِّرُ كُلَّمَا خَفَضَ وَرَفَعَ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَشْبَهُكُمْ صَلاةً بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Le récit de 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui:

'Abû Salama ibn `Abd-Ar-Rahmân a rapporté que quand 'Abû Hurayra dirigeait la prière des fidèles, il prononçait le takbîr chaque fois qu'il se baissait et qu'il se relevait. La prière terminée, il disait: "Par ALLAH! Je suis celui de vous qui fait la prière la plus exactement semblable à celle que

faisait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl".

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ صَلَّيْتُ أَنَا وَعِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ خَلْفَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَكَانَ إِذَا سَجَدَ كَبَّرَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ كَبَّرَ وَإِذَا نَهَضَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ فَلَمَّا انْصَرَفْنَا مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ أَخَذَ عِمْرَانُ بِيَدِي ثُمَّ قَالَ لَقَدْ صَلَّى بِنَا

هَذَا صَلاةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ قَدْ ذَكَّرَنِي هَذَا صَلاةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait des deux, Mutarrif ibn `Abd-Allâh a dit: ''Je fis avec `Imrân ibn Husayn la prière sous la direction de `Alî ibn 'Abû Tâlib. Celui-ci prononçait le takbîr

chaque fois qu'il se prosternait; il le prononçait également quand il relevait la tête et qu'il se mettait debout après les deux rak`a. Quand `Alî eut achevé la salutation finale le taslîm; `Imrân me prit par la main et me dit: "La prière que vient de nous faire cet homme est celle de MUHAMMAD" - ou,

suivant une variante - ''Cet homme vient de me rappeler la prière de MUHAMMAD pbAsl''.

حَدِيثُ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا صَلاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

D'après `Ubâda ibn As-Sâmit qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il n'y a pas eu de prière pour celui qui n'a pas récité le premier chapitre du Coran Al-Fâtiha''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا صَلاةَ إِلا بِقِرَاءَةٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: "La prière n'est guère valable sans récitation du Coran".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى

ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّلامَ قَالَ

ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَرَجَعَ

الرَّجُلُ فَصَلَّى كَمَا كَانَ صَلَّى ثُمَّ

جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ

ثُمَّ قَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ

حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ

الرَّجُلُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا

أُحْسِنُ غَيْرَ هَذَا عَلِّمْنِي قَالَ إِذَا

قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ مَا

تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ

حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَاكِعًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى

تَعْتَدِلَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى

تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى

تَطْمَئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِي

صَلَاتِكَ كُلِّهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl étant allé à la mosquée, un homme entra, fit sa prière, puis salua l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Celui-ci lui rendit son salut et lui dit: ''Va recommencer ta prière, car tu ne l'as pas faite''. L'homme retourna faire la prière comme il l'avait faite la première fois, puis

revint saluer de nouveau l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. ''Va, lui répéta celui-ci, recommence ta prière, car tu ne l'as pas faite''. Et il en fut ainsi trois fois. L'homme dit alors: - ''Par Celui qui t'a envoyé porter aux hommes la Vérité, je ne sais pas faire mieux; dis-moi ce qu'il faut faire''. - ''Quand

tu te lèves pour faire la prière, répliqua le Prophète, prononce d'abord le takbîr, récite ensuite ce qu'il te sera possible de réciter du Coran, puis incline-toi de sorte que tu deviennes tranquille dans l'inclination, relève-toi et reste debout bien d'aplomb. Après cela, prosterne-toi de sorte que tu deviennes

tranquille dans la prosternation; enfin redresse-toi et reste assis bien d'aplomb. Agis ainsi dans toute la prière''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقْرَأُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

''Je faisais la prière derrière l'Envoyé d'ALLAH, derrière 'Abû Bakr, derrière `Umar, et derrière `Uthmân et je ne les ai jamais entendus réciter à haute voix ces mots: Au nom d'ALLAH, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ بَيْنَ أَظْهُرِنَا إِذْ

أَغْفَى إِغْفَاءَةً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مُتَبَسِّمًا

فَقُلْنَا مَا أَضْحَكَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ

أُنْزِلَتْ عَلَيَّ آنِفًا سُورَةٌ فَقَرَأَ بِسْمِ اللَّهِ

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ

الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ إِنَّ

شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ثُمَّ قَالَ أَتَدْرُونَ

مَا الْكَوْثَرُ فَقُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ

قَالَ فَإِنَّهُ نَهْرٌ وَعَدَنِيهِ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ

عَلَيْهِ خَيْرٌ كَثِيرٌ هُوَ حَوْضٌ تَرِدُ عَلَيْهِ

أُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ آنِيَتُهُ عَدَدُ النُّجُومِ

فَيُخْتَلَجُ الْعَبْدُ مِنْهُمْ فَأَقُولُ رَبِّ إِنَّهُ

مِنْ أُمَّتِي فَيَقُولُ مَا تَدْرِي مَا

أَحْدَثَتْ بَعْدَكَ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, un jour que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était parmi ses Compagnons il

s'assoupit, aussitôt il relevait la tête en souriant. - ''O Prophète d'ALLAH, répliquâmes nous, pourquoi souriez-vous?'' Il dit: - ''Une sourate venait de m'être révélée'', il récitait alors Nous t'avons certes accordé l'Abondance Al-Kawthar. Accomplis la Salâ pour ton Seigneur et sacrifie.

Celui qui te hait sera certes, sans postérité. - ''Savez vous ce que c'est le Kawthar?'', demanda le Prophète. - ''ALLAH et Son Envoyé le savent mieux'', répondîmes nous. - ''C'est un fleuve qu'ALLAH m'a promis, où abondent les biens; c'est un bassin où arrivera ma Communauté pour boire, le Jour de la

Résurrection et dont les cruchons sont au nombre des étoiles. L'homme de ma Communauté peut lui être défendu ce bassin - 'O ALLAH, il est l'un de ma Communauté?', dirai-je. - ALLAH me répondra: 'Tu ne sais donc pas ce qu'ils ont fait après ton départ''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَقُولُ فِي الصَّلاةِ

خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ السَّلَامُ عَلَى
فُلَانٍ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ
السَّلَامُ فَإِذَا قَعَدَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ
فَلْيَقُلِ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ
وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا
وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ فَإِذَا

قَالَهَا أَصَابَتْ كُلَّ عَبْدٍ لِلَّهِ صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ وَالارْضِ أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ يَتَخَيَّرُ مِنَ الْمَسْأَلَةِ مَا شَاءَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand nous faisions la prière derrière l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, nous

disions: "Que le salut soit sur ALLAH, que le salut soit sur un tel ou un tel". Un jour, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se tourna vers nous et dit: "Certes ALLAH c'est le salut. Quand l'un de vous prie, qu'il dise donc lorsqu'il s'accroupit: 'A ALLAH les hommages tahiyyât, les prières et les œuvres pieuses. Le

salut soit sur toi, ô Prophète, ainsi que la clémence d'ALLAH et Ses bénédictions, que le salut soit sur nous et sur les Serviteurs vertueux d'ALLAH'. Cette dernière oraison, prononcée par vous, s'étendra à tous les adorateurs vertueux sur la terre comme dans le ciel. - 'J'atteste qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH;

j'atteste que MUHAMMAD est Son Serviteur et Son Envoyé'. Enfin, il demande à ALLAH ce qu'il voudra''.

حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ لَقِيَنِي كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ فَقَالَ أَلا أُهْدِي لَكَ هَدِيَّةً خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا قَدْ

عَرَفْنَا كَيْفَ نُسَلِّمُ عَلَيْكَ فَكَيْفَ

نُصَلِّي عَلَيْكَ قَالَ قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ

عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا

صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ

حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى

مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

D'après Ka`b ibn `Ujra qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Abd-

Allâh ibn 'Abû Laylâ rapporte qu'ayant rencontré Ka`b ibn `Ujra, celui-ci lui dit: Ne veux-tu pas que je te fasse un cadeau? Eh bien, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl étant venu nous trouver nous lui dîmes: "O Envoyé d'ALLAH, tu nous as enseigné comment il fallait te saluer; mais comment faut-il faire pour prier

pour toi''. - ''Dites, nous répondit-il: Grand Seigneur! Penche-Toi sur MUHAMMAD et sur la famille de MUHAMMAD comme Tu l'as fait pour la famille d' Abraham. Certes Tu es louable et glorieux. O ALLAH! Bénis MUHAMMAD et la famille de MUHAMMAD comme Tu as béni la famille

d' Abraham. Certes Tu es louable et glorieux".

حَدِيثُ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ نُصَلِّي عَلَيْكَ قَالَ قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

'Abû Humayd As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait de lui raconte que les Compagnons dirent: ''O Envoyé d'ALLAH, comment devons-nous prier pour toi?'' - ''Dites, répondit l'Envoyé d'ALLAH: Grand Seigneur, penche-Toi sur MUHAMMAD, sur ses femmes et sur sa postérité, comme Tu

l'as fait pour la famille d' Abraham. Et Bénis MUHAMMAD, ses femmes et sa postérité, comme Tu as béni la famille d' Abraham. Certes Tu es louable et glorieux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الإِمَامُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ

حَمِدَهُ فَقُولُوا اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ

غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Quand l'imam prononce ces mots: ''ALLAH écoute ceux qui Le louent'', dites: ''O ALLAH, notre Seigneur, à Toi

la louange". Celui qui prononce ces paroles; en même temps que les Anges les disent eux-mêmes obtiendra le pardon de tous ses péchés passés.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا أَمَّنَ الإِمَامُ فَأَمِّنُوا فَإِنَّهُ مَنْ

وَافَقَ تَأْمِينُهُ تَأْمِينَ الْمَلائِكَةِ غُفِرَ لَهُ

مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Aussitôt que l'imam dira: ''Amen!''. Dites le également, car les Anges le disent. Celui qui dit ''Amen'' en même temps que les Anges, ALLAH lui pardonnera toutes ses fautes passées.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ قَالَ: سَقَطَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ فَجُحِشَ شِقُّهُ

الأيْمَنُ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُودُهُ

فَحَضَرَتِ الصَّلاةُ فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا

فَصَلَّيْنَا وَرَاءَهُ قُعُودًا فَلَمَّا قَضَى

الصَّلاةَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ

بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا سَجَدَ

فَاسْجُدُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِذَا

قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعُونَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl étant tombé de cheval, s'écorcha le côté droit. Nous allâmes lui faire visite et l'heure de la prière étant venue, il

la dirigea tout en restant assis et nous-mêmes nous gardâmes la même posture. Quand elle fut terminée, le Prophète dit: ''L'imam a été uniquement institué pour qu'on le suive. Quand il prononce le takbîr, prononcez-le; s'il s'incline, inclinez-vous, et lorsqu'il relève la tête, relevez-

la. Enfin, quand il dira: ALLAH écoute ceux qui le louent, dites: 'Seigneur et à Toi la louange'. Et quand il se prosterne, prosternez-vous tous; et s'il prie assis, priez tous assis''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ عَلَيْهِ نَاسٌ

مِنْ أَصْحَابِهِ يَعُودُونَهُ فَصَلَّى رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا

فَصَلَّوْا بِصَلاتِهِ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنِ

اجْلِسُوا فَجَلَسُوا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ

إِنَّمَا جُعِلَ الإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا رَكَعَ

فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِذَا

صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl ayant, au cours de sa maladie, reçu la visite des Compagnons, il fit la prière avec eux en restant assis. Comme ils se levaient pour prier il leur fit signe de rester assis. La prière terminée, il leur dit: ''L'imam doit être imité: Quand il s'incline, inclinez-vous; s'il se redresse; redressez-vous et

enfin, quand l'imam prie assis, priez assis également''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّمَا الإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَلا

تَخْتَلِفُوا عَلَيْهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا

رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ

لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ

الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: L'imam a été institué uniquement pour être suivi par les fidèles. Ne faites donc d'autres actes que les siens: quand il s'incline, inclinez-

vous; s'il dit: ''Qu'ALLAH écoute, ceux qui Le louent'', dites: ''Seigneur, à Toi la louange!'' Lorsqu'il se prosterne, prosternez-vous; s'il prie assis, priez tous assis.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ لَهَا أَلا تُحَدِّثِينِي

عَنْ مَرَضِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ بَلَى ثَقُلَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَصَلَّى
النَّاسُ قُلْنَا لا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا
رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ضَعُوا لِي مَاءً فِي
الْمِخْضَبِ فَفَعَلْنَا فَاغْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ
لِيَنُوءَ فَأُغْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ
أَصَلَّى النَّاسُ قُلْنَا لا وَهُمْ
يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ ضَعُوا

لِي مَاءً فِي الْمِخْضَبِ فَفَعَلْنَا

فَاغْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنُوءَ فَأُغْمِيَ

عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ أَصَلَّى النَّاسُ

قُلْنَا لا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ

اللَّهِ فَقَالَ ضَعُوا لِي مَاءً فِي

الْمِخْضَبِ فَفَعَلْنَا فَاغْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ

لِيَنُوءَ فَأُغْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ

أَصَلَّى النَّاسُ فَقُلْنَا لا وَهُمْ

يَنْتَظِرُونَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَتْ

وَالنَّاسُ عُكُوفٌ فِي الْمَسْجِدِ

يَنْتَظِرُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لِصَلاةِ الْعِشَاءِ الاخِرَةِ قَالَتْ

فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ

بِالنَّاسِ فَأَتَاهُ الرَّسُولُ فَقَالَ إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَأْمُرُكَ أَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقَالَ أَبُو

بَكْرٍ وَكَانَ رَجُلا رَقِيقًا يَا عُمَرُ صَلِّ

بِالنَّاسِ قَالَ فَقَالَ عُمَرُ أَنْتَ أَحَقُّ

بِذَلِكَ قَالَتْ فَصَلَّى بِهِمْ أَبُو بَكْرٍ

تِلْكَ الأَيَّامَ ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ مِنْ نَفْسِهِ خِفَّةً

فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا

الْعَبَّاسُ لِصَلاةِ الظُّهْرِ وَأَبُو بَكْرٍ

يُصَلِّي بِالنَّاسِ فَلَمَّا رَآهُ أَبُو بَكْرٍ

ذَهَبَ لِيَتَأَخَّرَ فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لا يَتَأَخَّرَ وَقَالَ

لَهُمَا أَجْلِسَانِي إِلَى جَنْبِهِ فَأَجْلَسَاهُ

إِلَى جَنْبِ أَبِي بَكْرٍ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ

يُصَلِّي وَهُوَ قَائِمٌ بِصَلاةِ النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ

بِصَلاةِ أَبِي بَكْرٍ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدٌ

Le récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: `Ubayd-Allâh ibn `Utba a dit: J'entrai

chez `A'icha et lui dis: ''Ne voudrais-tu pas me parler de la maladie de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?'' - ''Si!'', répondit-elle. Elle commença alors en ces termes: ''L'état du Prophète pbAsl s'était aggravé; il demanda si les fidèles avaient fait la prière. - ''Non, lui répondîmes-nous, les fidèles t'attendent, ô

Envoyé d'ALLAH". - "Qu'on mette de l'eau dans le bassin", dit-il. Nous en mîmes; il se lava et voulut ensuite se lever, mais il tomba évanoui. Revenu à lui, il demanda de nouveau si les fidèles avaient fait la prière. - "Non, lui répondîmes-nous, ils attendent l'Envoyé d'ALLAH". Il prescrivit de mettre

de l'eau dans le bassin; il se lava, essaya de se lever et retomba évanoui. Ayant ensuite repris ses sens, il demanda encore: "Les fidèles ont-ils fait la prière?" - "Non, répliquâmes-nous, ils t'attendent". Il ordonna de mettre de l'eau dans le bassin; il se lava, essaya de se lever et retomba évanoui. Quand il

revint à lui, il dit: ''Les fidèles ont-ils fait la prière?'' - ''Non, répondîmes-nous, ils t'attendent, ô Envoyé d'ALLAH!'' Réunis et recueillis, les fidèles attendaient l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dans la mosquée pour faire la prière de `ichâ' du soir''. A ce moment, le Prophète pbAsl envoya chercher 'Abû Bakr pour présider la

prière. Le messager alla le trouver et lui dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl t'enjoint de présider la prière des fidèles''. 'Abû Bakr, qui était tendre du cœur, s'adressa alors à `Umar en lui disant: ''Préside toi-même la prière''. - ''Non, repartit `Umar, toi tu en as plus de droit''. 'Abû Bakr présida

donc la prière durant quelques jours. Puis, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, sentant une légère amélioration, sortit de chez lui, appuyé sur deux personnes, dont l'une était Al-`Abbâs et se rendit à la prière de zuhr de midi que 'Abû Bakr présidait. A la vue du Prophète, 'Abû Bakr voulut reculer, mais, d'un geste, le

Prophète pbAsl l'enjoignit de ne pas bouger et, s'adressant aux deux personnes qui le soutenaient, il dit: ''Faites-moi asseoir à côté de 'Abû Bakr''. On déféra à cet ordre: 'Abû Bakr, étant debout, suivit la prière du Prophète et les fidèles suivirent celle de 'Abû Bakr.. Durant ce temps, le

Prophète pbAsl demeura assis.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُصَلِّي لَهُمْ فِي وَجَعِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي تُوُفِّيَ فِيهِ حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ الاثْنَيْنِ وَهُمْ صُفُوفٌ فِي الصَّلاةِ كَشَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتْرَ الْحُجْرَةِ فَنَظَرَ إِلَيْنَا وَهُوَ قَائِمٌ كَأَنَّ وَجْهَهُ وَرَقَةُ مُصْحَفٍ

ثُمَّ تَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ضَاحِكًا قَالَ فَبُهِتْنَا وَنَحْنُ فِي
الصَّلَاةِ مِنْ فَرَحٍ بِخُرُوجِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَكَصَ أَبُو
بَكْرٍ عَلَى عَقِبَيْهِ لِيَصِلَ الصَّفَّ وَظَنَّ
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
خَارِجٌ لِلصَّلَاةِ فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ أَنْ
أَتِمُّوا صَلَاتَكُمْ قَالَ ثُمَّ دَخَلَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْخَى
السِّتْرَ قَالَ فَتُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَوْمِهِ ذَلِكَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte ceci: 'Abû Bakr dirigeait la prière des fidèles durant la maladie à la suite de laquelle l'Envoyé d'ALLAH pbAsl mourut. Le

lundi, pendant que les fidèles étaient rangés pour la prière, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl souleva le store de sa chambre et tourna ses regards vers nous. Il était debout, son visage ressemblait à un papier de parchemin et il souriait. Nous fûmes si émus de la joie de le voir. 'Abû Bakr se mit à reculer

pour rentrer dans le rang, pensant que le Prophète pbAsl allait venir diriger lui-même la prière. Mais, d'un geste, le Prophète pbAsl nous fit signe d'achever la prière et laissa ensuite retomber le store. Le même jour l'Envoyé d'ALLAH pbAsl mourut.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : مَرِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَدَّ مَرَضُهُ فَقَالَ مُرُوا

أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ

يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ رَقِيقٌ

مَتَى يَقُمْ مَقَامَكَ لَا يَسْتَطِعْ أَنْ

يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقَالَ مُرِي أَبَا بَكْرٍ

فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَإِنَّكُنَّ صَوَاحِبُ

يُوسُفَ قَالَ فَصَلَّى بِهِمْ أَبُو بَكْرٍ

حَيَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte ceci: Le Prophète pbAsl tomba malade et son mal s'aggrava. ''Qu'on donne, dit-t-il alors, l'ordre à 'Abû Bakr de diriger les fidèles à la prière''. - ''Mon père, fit observer `A'icha, est un homme au

cœur tendre; quand il se tiendra à ta place il sera incapable de diriger les fidèles dans la prière". - "Donne l'ordre à 'Abû Bakr de diriger les fidèles à la prière, reprit-il. Vraiment vous êtes comme les dames égyptiennes avec Joseph vous discutez trop!" 'Abû Bakr dirigea ainsi les fidèles à la prière du

vivant de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَهَبَ إِلَى

بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ لِيُصْلِحَ بَيْنَهُمْ

فَحَانَتِ الصَّلَاةُ فَجَاءَ الْمُؤَذِّنُ إِلَى

أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ أَتُصَلِّي بِالنَّاسِ فَأُقِيمُ

قَالَ نَعَمْ قَالَ فَصَلَّى أَبُو بَكْرٍ فَجَاءَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَالنَّاسُ فِي الصَّلاةِ فَتَخَلَّصَ حَتَّى

وَقَفَ فِي الصَّفِّ فَصَفَّقَ النَّاسُ

وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ لا يَلْتَفِتُ فِي الصَّلاةِ

فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ التَّصْفِيقَ الْتَفَتَ

فَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِ امْكُثْ مَكَانَكَ

فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللَّهَ عَزَّ

وَجَلَّ عَلَى مَا أَمَرَهُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ
اسْتَأْخَرَ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى اسْتَوَى فِي
الصَّفِّ وَتَقَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَصَلَّى ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ يَا أَبَا
بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَثْبُتَ إِذْ أَمَرْتُكَ
قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا كَانَ لِابْنِ أَبِي
قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا

لِي رَأَيْتُكُمْ أَكْثَرْتُمُ التَّصْفِيقَ مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلاتِهِ فَلْيُسَبِّحْ فَإِنَّهُ إِذَا سَبَّحَ الْتُفِتَ إِلَيْهِ وَإِنَّمَا التَّصْفِيحُ لِلنِّسَاءِ

D'après Sahl ibn Sa`d As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était allé chez les Banû `Amr ibn `Awf pour rétablir la paix parmi eux.

Comme l'heure de la prière était arrivée, le muezzin vint trouver 'Abû Bakr et lui dit: ''Veux-tu présider la prière et alors je ferai le second appel?''. - ''Oui'', répondit-il. 'Abû Bakr présida donc la prière, mais au cours de laquelle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl arriva à la mosquée. Il se fraya un passage à travers

les fidèles et s'arrêta au premier rang dans lequel il prit place. Les fidèles battirent des mains pour attirer l'attention de l'imam, mais 'Abû Bakr ne se retourna pas et continua sa prière. Puis, comme les fidèles faisaient plus de bruit, il se retourna et aperçut l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Celui-ci lui fit

signe de demeurer en place. 'Abû Bakr éleva les mains et loua ALLAH de l'ordre que venait de lui donner l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en cette circonstance. Après cela, il se retira et alla prendre place dans le premier rang des fidèles. Alors l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'avança, fit la prière et quand elle fut

achevée il dit: "O 'Abû Bakr, qu'est-ce donc qui t'a empêché de rester à ta place puisque je t'en avais donné l'ordre?" - "C'est, répondit 'Abû Bakr, qu'il n'appartenait pas au fils de 'Abû Quhâfa lui-même de prier en avant de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Puis, s'adressant aux fidèles, l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a dit: ''Pourquoi donc avez-vous applaudi des mains si bruyamment? Celui d'entre vous qui, étant en prière, éprouve quelque émotion, qu'il glorifie ALLAH car cette glorification attire l'attention de l'imam. Seules les femmes sont autorisées à battre les mains''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Les hommes doivent dire: ''Gloire et Pureté à ALLAH''; et les femmes, battre les

mains Pour attirer l'attention de l'imam sur quelque incongruité de sa part".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ يَوْمًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ يَا فُلانُ أَلا تُحْسِنُ صَلاتَكَ أَلا يَنْظُرُ الْمُصَلِّي إِذَا صَلَّى كَيْفَ يُصَلِّي فَإِنَّمَا يُصَلِّي لِنَفْسِهِ إِنِّي

وَاللَّهِ لأُبْصِرُ مِنْ وَرَائِي كَمَا أُبْصِرُ

مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dirigé pour nous la prière un jour; après l'avoir terminée il dit à l'un des fidèles: ''Que tu améliores ta prière! L'un des fidèles ne regarde-t-il pas la façon dont il

accomplit sa prière? C'est pour lui-même qu'il prie.par ALLAH! Certes je vous vois par derrière mon dos comme je vous vois d'en face".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيمُوا الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ بَعْدِي وَرُبَّمَا

قَالَ مِنْ بَعْدِ ظَهْرِي إِذَا رَكَعْتُمْ وَسَجَدْتُمْ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Accomplissez exactement les inclinations et les prosternations.par ALLAH! certes, je vous vois par derrière moi - ou peut-être,

suivant une variante: Par derrière mon dos -, chaque fois que vous vous inclinez et que vous vous prosternez".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا يَخْشَى الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الإِمَامِ أَنْ يُحَوِّلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, MUHAMMAD pbAsl a dit: ''Ne craint-il pas, celui de vous qui relève la tête avant l'imam, qu'ALLAH change sa tête en une tête d'âne?''

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ

تَسْوِيَةَ الصَّفِّ مِنْ تَمَامِ الصَّلاةِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Egalisez bien vos rangs, car être bien en rangs fait partie de l'accomplissement de la prière''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَتِمُّوا الصُّفُوفَ فَإِنِّي أَرَاكُمْ
خَلْفَ ظَهْرِي

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Redressez bien vos rangs, car je vous vois par derrière mon dos''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيمُوا الصَّفَّ فِي

الصَّلاةِ فَإِنَّ إِقَامَةَ الصَّفِّ مِنْ حُسْنِ

الصَّلاةِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Redressez vos rangs dans la prière, car se

tenir en rangs est une des manières de perfectionner la prière''.

حَدِيثُ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَتُسَوُّنَّ صُفُوفَكُمْ أَوْ لَيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وُجُوهِكُمْ

D'après An-Nu`mân ibn Bachîr qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Egalisez vos rangs, sinon ALLAH ferait détourner vos visages les uns des autres signe d'hostilité''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النِّدَاءِ

وَالصَّفِّ الأَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلاَّ أَنْ

يَسْتَهِمُوا عَلَيْهِ لاسْتَهَمُوا وَلَوْ يَعْلَمُونَ

مَا فِي التَّهْجِيرِ لاسْتَبَقُوا إِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Si les fidèles savaient tout ce qu'il y a de mérites à faire l'appel à la prière et à occuper le premier rang à la

prière et qu'ils ne trouvassent pas d'autres moyens pour y arriver que le tirage au sort, certes ils tireraient au sort. S'ils savaient le mérite qu'il y a à prier de bonne heure, ils se hâteraient d'y accourir. Et enfin, s'ils savaient tout ce qu'il y a de mérites dans la prière de `ichâ' du soir et celle

de fajr aurore, ils y viendraient en rampant sur les genoux au besoin".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ تَعْلَمُونَ أَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الصَّفِّ الْمُقَدَّمِ لَكَانَتْ قُرْعَةً

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

''Si vous saviez ce qu'il y a de mérites à occuper le premier rang à la prière; vous essayeriez d'y parvenir même par le tirage au sort''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ الرِّجَالَ عَاقِدِي أُزُرِهِمْ فِي أَعْنَاقِهِمْ مِثْلَ الصِّبْيَانِ مِنْ ضِيقِ الأُزُرِ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

قَائِلٌ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ لا تَرْفَعْنَ

رُءُوسَكُنَّ حَتَّى يَرْفَعَ الرِّجَالُ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Certains hommes, en priant derrière le Prophète pbAsl, nouaient les extrémités de leurs izârs pagne - étant trop courts - autour du cou au lieu d'en couvrir l'épaule puis

de les fixer à la taille, comme le font les enfants; et on recommandait aux femmes de ne pas relever la tête avant que les hommes ne s'étaient pas assis complètement".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا اسْتَأْذَنَتْ أَحَدَكُمُ امْرَأَتُهُ

إِلَى الْمَسْجِدِ فَلاَ يَمْنَعْهَا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Lorsque la femme de l'un d'entre vous demande l'autorisation de se rendre à la mosquée, qu'il ne la lui refuse pas''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : لَوْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى مَا أَحْدَثَ النِّسَاءُ لَمَنَعَهُنَّ الْمَسْجِدَ كَمَا مُنِعَتْ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَالَ فَقُلْتُ لِعَمْرَةَ أَنِسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مُنِعْنَ الْمَسْجِدَ قَالَتْ نَعَمْ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

dit: Si l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait su ce que les femmes ont innové, il leur aurait interdit la mosquée comme on avait interdit les synagogues aux femmes des israélites. "Comme, ajouta Ibn Sa`îd, je demandais à `Amra la narratrice qui rapporte le récit de `A'icha s'il était défendu aux femmes

des israélites d'aller dans les temples, elle me répondit: Oui".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلا تَجْهَرْ بِصَلاتِكَ وَلا تُخَافِتْ بِهَا قَالَ نَزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَوَارٍ بِمَكَّةَ فَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ فَإِذَا سَمِعَ ذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ سَبُّوا الْقُرْآنَ

وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَقَالَ اللَّهُ

تَعَالَى لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَلا تَجْهَرْ بِصَلاتِكَ فَيَسْمَعَ

الْمُشْرِكُونَ قِرَاءَتَكَ وَلا تُخَافِتْ بِهَا

عَنْ أَصْحَابِكَ أَسْمِعْهُمُ الْقُرْآنَ وَلا

تَجْهَرْ ذَلِكَ الْجَهْرَ وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ

سَبِيلا يَقُولُ بَيْنَ الْجَهْرِ وَالْمُخَافَتَةِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, Au

sujet de ces paroles divines: Dans ta Salâ, ne récite pas à voix haute; et ne l'y abaisse pas trop, Ibn `Abbâs a dit: ''Elles furent révélées pendant que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl vivait à La Mecque en dissimulant sa foi la prédication étant encore discrète. Quand il célébrait la prière avec ses

Compagnons, il élevait la voix en récitant le Coran. Les polythéistes, qui entendaient cela, proféraient des injures à l'adresse du Coran, de Celui qui l'avait révélé et de celui qui le transmettait. Aussi ALLAH dit-Il à Son Prophète: Dans ta Salâ, ne récite pas à voix haute car les

polythéistes qui l'entendent profèrent des injures à l'adresse du Coran. et... ne l'y abaisse pas trop c'était pour qu'elle fût entendue de tes Compagnons. Mais cherche le juste milieu entre les deux; c'est-à-dire cherche entre ces deux extrêmes un moyen terme.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلا تَجْهَرْ بِصَلاتِكَ وَلا تُخَافِتْ بِهَا قَالَتْ أُنْزِلَ هَذَا فِي الدُّعَاءِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Dans ta Salâ, ne récite pas à voix haute; et ne l'y abaisse pas trop, Ce verset a été révélé au sujet des

invocations dans la prière.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ لاَ تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ جِبْرِيلُ بِالْوَحْيِ كَانَ مِمَّا يُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَهُ وَشَفَتَيْهِ فَيَشْتَدُّ عَلَيْهِ فَكَانَ ذَلِكَ يُعْرَفُ مِنْهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لاَ تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ أَخْذَهُ

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ إِنَّ عَلَيْنَا أَنْ نَجْمَعَهُ فِي صَدْرِكَ وَقُرْآنَهُ فَتَقْرَؤُهُ فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ قَالَ أَنْزَلْنَاهُ فَاسْتَمِعْ لَهُ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ أَنْ نُبَيِّنَهُ بِلِسَانِكَ فَكَانَ إِذَا أَتَاهُ جِبْرِيلُ أَطْرَقَ فَإِذَا ذَهَبَ قَرَأَهُ كَمَا وَعَدَهُ اللَّهُ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui commentait le verset

du Coran: Ne remue pas ta langue... Il dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl essayait de calmer la souffrance que lui inspirait la Révélation et c'est dans ce but qu'il remuait les lèvres. Ce fut dans ces circonstances qu'ALLAH fit descendre ce verset: Ne remue pas ta langue pour hâter sa

récitation: puis Son rassemblement dans ton cœur et sa fixation dans ta mémoire. Nous incombent, ainsi que la façon de le réciter. Il expliquait ces derniers mots en disant: "ALLAH les assemblera dans ta poitrine et tu les réciteras ensuite". Dans le verset: Quand donc Nous le récitons,

suis sa récitation, il expliquait les derniers mots par: ''Ecoute la récitation et tais-toi''. Enfin ce verset: A nous ensuite incombera son explication il dit: ''Tu dois l'entendre, ensuite ce sera à nous de te le faire réciter''. Après cette Révélation, chaque fois que Gabriel venait trouver l'Envoyé

d'ALLAH, celui-ci l'écoutait, puis dès que Gabriel était parti, il récitait le Coran exactement comme ALLAH le lui avait promis.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْجِنِّ وَمَا رَآهُمُ انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ

عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَقَدْ حِيلَ

بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ

وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ فَرَجَعَتِ

الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا مَا لَكُمْ

قَالُوا حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ

وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشُّهُبُ قَالُوا مَا ذَاكَ

إِلا مِنْ شَيْءٍ حَدَثَ فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ

الأرْضِ وَمَغَارِبَهَا فَانْظُرُوا مَا هَذَا

الَّذِي حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ

فَانْطَلَقُوا يَضْرِبُونَ مَشَارِقَ الأرْضِ

وَمَغَارِبَهَا فَمَرَّ النَّفَرُ الَّذِينَ أَخَذُوا

نَحْوَ تِهَامَةَ وَهُوَ بِنَخْلٍ عَامِدِينَ إِلَى

سُوقِ عُكَاظٍ وَهُوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ

صَلاةَ الْفَجْرِ فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ

اسْتَمَعُوا لَهُ وَقَالُوا هَذَا الَّذِي حَالَ

بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ فَرَجَعُوا إِلَى

قَوْمِهِمْ فَقَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا

قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا

بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne vut jamais de djinns ni ne récita du Coran pour eux. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'était

mis en route pour la foire de `Ukâz, avec quelques-uns de ses Compagnons. A ce moment les diables, qui venaient surprendre les secrets du Ciel, avaient été éloignés et chassés par des flammes dirigées contre eux. Ces diables étant retournés vers leurs compagnons, ceux-ci leur demandèrent ce

qui leur était arrivé. ''Nous avons été écartés du Ciel et empêchés d'en surprendre les secrets, répondirent-ils, et des flammes ont été lancées contre nous''. - ''Il faut, répliquèrent les autres, qu'un événement nouveau ait surgi pour qu'on vous ait éloignés des secrets du Ciel. Parcourez donc la

terre de l'Orient à l'Occident et voyez quel est celui qui s'est interposé entre vous et les secrets du Ciel". Les diables se mirent en route et ceux d'entre eux qui s'étaient dirigés du côté du Tihâma trouvèrent le Prophète à Nakhl alors qu'il faisait route avec ses Compagnons vers la

foire de `Ukâz. Au moment de leur arrivée, le Prophète et ses Compagnons faisaient la prière de fajr l'aurore. Quand les diables entendirent la récitation du Coran, ils prêtèrent l'oreille et dirent ensuite: ''Par ALLAH! voici celui qui s'est interposé entre nous et les secrets du ciel''. Aussitôt ils

retournèrent vers leurs compagnons et leur dirent: "Frères, Nous avons certes entendu une Lecture le Coran merveilleuse, qui guide vers la droiture. Nous y avons cru, et nous n'associerons jamais personne à notre Seigneur. Ce fut alors qu'ALLAH révéla à Son Prophète pbAsl les paroles suivantes:

Dis: Il m'a été révélé qu'un groupe de djinns prêtèrent l'oreille, puis dirent:......

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِنَا فَيَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ وَيُسْمِعُنَا الآيَةَ أَحْيَانًا وَكَانَ يُطَوِّلُ

الرَّكْعَةَ الأُولَى مِنَ الظُّهْرِ وَيُقَصِّرُ الثَّانِيَةَ وَكَذَلِكَ فِي الصُّبْحِ

'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Durant les deux premières rak`a de la prière de zuhr et de `asr, le Prophète récitait le premier chapitre du Coran Al-Fâtiha et deux autres sourates. Parfois, il nous faisait entendre

les versets. Il choisissait une longue sourate à la première rak`a de la prière de zuhr, et une courte dans la seconde rak`a. Il faisait ainsi dans la prière de fajr de l'aurore''.

حَدِيثُ أَبِي بَرْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلاةِ الْغَدَاةِ مِنَ السِّتِّينَ إِلَى الْمِائَةِ

D'après 'Abû Barza qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, durant la prière de fajr de l'aurore, récitait de soixante à cent versets du Coran.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ فِي سَفَرٍ فَصَلَّى الْعِشَاءَ الاخِرَةَ فَقَرَأَ فِي إِحْدَى الرَّكْعَتَيْنِ وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ

D'après Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl étant en expédition, récita à la prière de `ichâ', durant une des deux

rak`a, la sourate: ''Par le figuier et l'olivier'' sourate n°, At-Tîn.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ مُعَاذٌ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَأْتِي فَيَؤُمُّ قَوْمَهُ فَصَلَّى لَيْلَةً مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ أَتَى قَوْمَهُ فَأَمَّهُمْ فَافْتَتَحَ بِسُورَةِ

الْبَقَرَةِ فَانْحَرَفَ رَجُلٌ فَسَلَّمَ ثُمَّ صَلَّى

وَحْدَهُ وَانْصَرَفَ فَقَالُوا لَهُ أَنَافَقْتَ يَا

فُلَانُ قَالَ لَا وَاللَّهِ وَلَآتِيَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَأُخْبِرَنَّهُ

فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا

أَصْحَابُ نَوَاضِحَ نَعْمَلُ بِالنَّهَارِ وَإِنَّ

مُعَاذًا صَلَّى مَعَكَ الْعِشَاءَ ثُمَّ أَتَى

فَافْتَتَحَ بِسُورَةِ الْبَقَرَةِ فَأَقْبَلَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مُعَاذٍ
فَقَالَ يَا مُعَاذُ أَفَتَّانٌ أَنْتَ اقْرَأْ بِكَذَا
وَاقْرَأْ بِكَذَا قَالَ سُفْيَانُ فَقُلْتُ لِعَمْرٍو
إِنَّ أَبَا الزُّبَيْرِ حَدَّثَنَا عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ
قَالَ اقْرَأْ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا
وَالضُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى وَسَبِّحِ
اسْمَ رَبِّكَ الاعْلَى فَقَالَ عَمْرٌو نَحْوَ
هَذَا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que Mu`âdh ibn Jabal faisait la prière avec le Prophète pbAsl et, ensuite, il rentrait chez lui diriger la prière des siens. Or un soir, après avoir fait la prière de `ichâ' avec le Prophète pbAsl, il dirigea les siens dans la prière en récitant la sourate Al-Baqara c'est la

sourate la plus longue du Coran, il faut presque une heure pour la réciter comme il faut. Un homme derrière lui quitta la prière en commun et fit le taslîm. Il recommença ensuite la prière seul, l'acheva et partit. La foule l'accuse d'être hypocrite. - ''Par ALLAH! Je ne le suis pas et je jure que j'irai

chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et je lui rapporterai ce qui s'est arrivé". Il arrive chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et dit: "O Envoyé d'ALLAH, nous gardions des chameaux à distribuer l'eau, nous travaillions toute la journée; et Mu`âdh a fait la prière de `ichâ' avec vous puis rentra pour nous diriger la

prière, or il l'a entamée par la récitation de la sourate Al-Baqara la vache". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl manda, alors, Mu`âdh et lui dit: "O Mu`âdh, es-tu un tentateur? Que tu lises tel et tel! " Sufyân rapporte avoir dit à `Amr que, selon 'Abû Az-Zubayr, Jâbir dit que le

Prophète lui conseillait de réciter: ''Par le soleil et par sa clarté!'' sourate n° , Ach-Chams; ''Par le jour montant!'' sourate n° , Ad-Duhâ; ''Par la nuit quand elle enveloppe tout!'' sourate n° , Al-Layl; ''Glorifie le nom de ton Seigneur le Très-Haut! sourate n° , Al-'A`lâ''; `Amr ajoute

que c'était presque cela.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي لأتَأَخَّرُ عَنْ صَلاةِ الصُّبْحِ مِنْ أَجْلِ فُلانٍ مِمَّا يُطِيلُ بِنَا فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَضِبَ فِي مَوْعِظَةٍ قَطُّ أَشَدَّ مِمَّا غَضِبَ يَوْمَئِذٍ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ

مِنْكُمْ مُنَفِّرِينَ فَأَيُّكُمْ أَمَّ النَّاسَ

فَلْيُوجِزْ فَإِنَّ مِنْ وَرَائِهِ الْكَبِيرَ

وَالضَّعِيفَ وَذَا الْحَاجَةِ

'Abû Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''Je vais sûrement m'abstenir d'aller à la prière de fajr de

l'aurore à cause d'un tel qui la fait durer trop longtemps". Jamais, dans aucune de ses admonitions, je n'ai vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se mettre dans une aussi violente colère que ce jour-là. "O gens!, s'écria-t-il, vous arriverez à faire fuir les fidèles! Quel que soit celui d'entre vous qui dirigera la prière

des fidèles, qu'il l'allège c-à-d. qu'il ne récite pas de longues sourates; car, il y a derrière lui, parmi eux, des vieillards, des gens faibles et d'autres qui ont des occupations''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَمَّ أَحَدُكُمُ النَّاسَ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ

فِيهِمُ الصَّغِيرَ وَالْكَبِيرَ وَالضَّعِيفَ وَالْمَرِيضَ فَإِذَا صَلَّى وَحْدَهُ فَلْيُصَلِّ كَيْفَ شَاءَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous dirige la prière des fidèles, qu'il l'allège c'est à dire qu'il ne récite pas de longues sourates,

car il est des fidèles qui sont trop jeunes, âgés, faibles et malades. S'il prie pour son propre compte, qu'il l'allonge autant qu'il le voudra''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُوجِزُ فِي الصَّلاةِ وَيُتِمُّ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl abrégeait la durée de la prière, tout en l'accomplissant parfaitement.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ مَعَ أُمِّهِ وَهُوَ فِي الصَّلاةِ فَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ الْخَفِيفَةِ أَوْ بِالسُّورَةِ الْقَصِيرَةِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Si le Prophète pbAsl entendait un enfant pleurer, il abrégeait le temps de sa prière dans la crainte d'émotionner la mère, en lisant une légère, ou une courte sourate''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : رَمَقْتُ الصَّلاةَ مَعَ مُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُ

قِيَامَهُ فَرَكْعَتَهُ فَاعْتِدَالَهُ بَعْدَ رُكُوعِهِ

فَسَجْدَتَهُ فَجَلْسَتَهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

فَسَجْدَتَهُ فَجَلْسَتَهُ مَا بَيْنَ التَّسْلِيمِ

وَالانْصِرَافِ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je considérais la prière de MUHAMMAD pbAsl: il faisait durer d'une

façon à peu près égale le temps de ses stations pour réciter le Coran; de son inclination et du redressement suivant; de ses deux prosternations et de l'intervalle qui les sépare. Il en reste autant, assis, après avoir fait la salutation finale taslîm, avant de s'en aller".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:
إِنِّي لا آلُو أَنْ أُصَلِّيَ بِكُمْ كَمَا
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِنَا قَالَ ثَابِتٌ فَكَانَ
أَنَسٌ يَصْنَعُ شَيْئًا لا أَرَاكُمْ تَصْنَعُونَهُ
كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ
انْتَصَبَ قَائِمًا حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ قَدْ
نَسِيَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ
مَكَثَ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Je ferai de mon mieux pour prier, exactement, de la façon dont l'Envoyé d'ALLAH pbAsl priait avec nous". Thâbit dit: Alors 'Anas faisait quelque chose que vous autres ne fassiez plus: Quand il relevait la tête, après l'inclination, il restait

debout si longtemps que nous disions: ''Il a oublié le reste de la prière'', et quand il relevait la tête après la prosternation, il reste assis si longtemps que nous disions: ''Il a oublié''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُمْ كَانُوا يُصَلُّونَ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَفَعَ

رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَمْ أَرَ أَحَدًا يَحْنِي ظَهْرَهُ حَتَّى يَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَبْهَتَهُ عَلَى الأَرْضِ ثُمَّ يَخِرُّ مَنْ وَرَاءَهُ سُجَّدًا

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Les fidèles faisaient la prière en commun avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; lorsque celui-ci relevait la tête après

l'inclination et que nous redressions de même, personne parmi nous ne courbait son échine jusqu'à ce que le Prophète se fût prosterné. Alors seulement nous tombions prosternés".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ فِي

رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْلِي يَتَأَوَّلُ الْقُرْآنَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait, dans ses inclinations et prosternations, un fréquent emploi des formules: "Gloire et Pureté à Toi, ô ALLAH, notre Seigneur! Par

Ta louange, Seigneur, pardonne-moi!'' Il faisait ainsi une application du Coran.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أُمِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةٍ وَنُهِيَ أَنْ يَكُفَّ شَعْرَهُ وَثِيَابَهُ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl reçut l'ordre de se

prosterner sur sept parties osseuses du corps le front, les deux mains, les deux genoux et les deux pieds sans ramasser les vêtements, ni retenir les cheveux.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ وَلا

يَبْسُطْ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ انْبِسَاطَ الْكَلْبِ

Selon 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Gardez la juste mesure dans la prosternation. Qu'aucun de vous n'étende les bras à la façon dont un chien étend les pattes c'est-à-dire tout l'avant-

bras à terre, depuis les doigts jusqu'aux coudes".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا صَلَّى فَرَّجَ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتَّى يَبْدُوَ بَيَاضُ إِبْطَيْهِ

`Abd-Allâh ibn Mâlik ibn Buhayna qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, lorsqu'il priait, tenait les bras éloignés à tel point qu'on apercevait le dessous blanc de ses aisselles.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ أَمَرَ بِالْحَرْبَةِ فَتُوضَعُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَيُصَلِّي إِلَيْهَا وَالنَّاسُ وَرَاءَهُ وَكَانَ يَفْعَلُ

ذَلِكَ فِي السَّفَرِ فَمِنْ ثَمَّ اتَّخَذَهَا الأُمَرَاءُ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le jour d'une fête, lorsqu'il sortait, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl donnait l'ordre d'apporter une pique et de la planter devant lui et c'est devant cette pique qu'il faisait la prière,

tandis que les fidèles se rangeaient derrière lui. Il agissait de même en voyage; les émirs commandants et gouverneurs ont suivi son exemple.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْرِضُ رَاحِلَتَهُ وَهُوَ يُصَلِّي إِلَيْهَا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le

Prophète pbAsl priait en mettant son chameau en travers devant lui dans la direction de la qibla.

حَدِيثُ أَبِي جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ بِمَكَّةَ وَهُوَ

بِالأبْطَحِ فِي قُبَّةٍ لَهُ حَمْرَاءَ مِنْ أَدَمٍ

قَالَ فَخَرَجَ بِلاَلٌ بِوَضُوئِهِ فَمِنْ

نَائِلٍ وَنَاضِحٍ قَالَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ حُلَّةٌ

حَمْرَاءُ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِ سَاقَيْهِ

قَالَ فَتَوَضَّأَ وَأَذَّنَ بِلَالٌ قَالَ فَجَعَلْتُ

أَتَتَبَّعُ فَاهُ هَا هُنَا وَهَا هُنَا يَقُولُ

يَمِينًا وَشِمَالًا يَقُولُ حَيَّ عَلَى

الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ قَالَ ثُمَّ

رُكِزَتْ لَهُ عَنَزَةٌ فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى الظُّهْرَ

رَكْعَتَيْنِ يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ الْحِمَارُ

وَالْكَلْبُ لَا يُمْنَعُ ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ

رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَدِينَةِ

'Abû Juhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai rencontré l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à Al-'Abtah dans une tente en cuir rouge. Là-bas, j'ai vu Bilâl prendre de l'eau pour les ablutions du Prophète et, alors les Compagnons se

hâtaient de recueillir de cette eau d'ablution. Tous ceux qui ont réussi à en attraper quelques gouttes en font usage aussitôt. Pour ceux qui n'avaient pas réussi à en obtenir, ils ont touché les mains encore humides des autres. Le Prophète pbAsl est sorti, revêtu d'une tunique rouge; il me semble encore

voir la blancheur de ses jambes. Il a fait ses ablutions, Bilâl a appelé à la prière. ''Je me mis à suivre la direction de sa bouche de-ci de-là, lorsqu'il appelait: ''Venez à la prière! Venez à la réussite!'', je vis Bilâl prendre une pique et la ficher en terre, le Prophète s'est placé devant la pique et a prié le zuhr deux

rak`a avec l'assistance. Pendant ce temps, j'ai vu l'âne et le chien passer devant les fidèles en prière sans qu'on les retienne il est interdit de passer devant la personne qui prie. Il a fait ensuite la prière de `asr de deux rak`a également. Il a continué à faire toutes les prières de

deux rak`a jusqu'à sa rentrée à Médine.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلَى أَتَانٍ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْ نَاهَزْتُ الاحْتِلاَمَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِالنَّاسِ بِمِنًى فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيِ الصَّفِّ فَنَزَلْتُ فَأَرْسَلْتُ الأَتَانَ تَرْتَعُ وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَيَّ أَحَدٌ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je m'avançai monté sur une ânesse à l'époque où je m'approchai de l'âge de la puberté et, à ce moment, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était en train de prier à Minâ sans être tourné vers un mur. Comme je passai devant un des rangs des fidèles, je lâchais l'ânesse qui

alla paître et m'introduisis dans le rang; personne n'y trouva à redire''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَلا يَدَعْ أَحَدًا يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلْيَدْرَأْهُ مَا اسْتَطَاعَ فَإِنْ أَبَى فَلْيُقَاتِلْهُ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ

'Abû Sa`îd Al-khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Quand l'un de vous prie, ayant placé devant lui quelque chose qui le sépare du public et que quelqu'un veut passer devant lui, il doit le chasser et si le passant refuse, qu'il emploie donc la force,

car ce passant doit être un diable".

حَدِيثُ أَبِي جُهَيْمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ أَبُو النَّضْرِ لا أَدْرِي قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً

'Abû Juhaym qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Si celui qui passe devant quelqu'un qui prie savait quel péché il commet, il préférerait rester debout quarante ... plutôt que passer devant ce fidèle qui prie''. 'Abû An-Nadr a dit: ''J'ignore s'il a dit

quarante jours, quarante mois ou quarante ans!"

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ بَيْنَ مُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ الْجِدَارِ مَمَرُّ الشَّاةِ

Sahl ibn Sa`d As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit, Entre l'endroit où priait l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl et le mur formant sutra il y avait la distance nécessaire au passage d'un mouton.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الاكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ كَانَ يَتَحَرَّى مَوْضِعَ مَكَانِ الْمُصْحَفِ يُسَبِّحُ فِيهِ وَذَكَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَحَرَّى ذَلِكَ الْمَكَانَ وَكَانَ بَيْنَ الْمِنْبَرِ وَالْقِبْلَةِ قَدْرُ مَمَرِّ الشَّاةِ

Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il choisissait pour ses prières et cultes un endroit de la Mosquée auquel il tenait beaucoup: la colonne située auprès de l'exemplaire du Saint Coran. Il fait savoir que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl recherchait cet endroit pour y prier.

La distance qui séparait le minbar de la qibla était à peine celle nécessaire au passage d'une brebis.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ وَأَنَا مُعْتَرِضَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ كَاعْتِرَاضِ الْجَنَازَةِ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

dit: ''Le Prophète pbAsl priait au cours de la nuit, alors que je couchais, étendue en travers entre lui et la qibla, comme un cercueil dans des funérailles''.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَأَنَا

حِذَاءَهُ وَأَنَا حَائِضٌ وَرُبَّمَا أَصَابَنِي

ثَوْبُهُ إِذَا سَجَدَ

Maymûna, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle disait: ''Le Prophète pbAsl faisait sa prière pendant que je restais à côte de lui, parfois même indisposée. Quand il se prosternait, son

vêtement thawb pouvait m'atteindre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ سَائِلا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَقَالَ أَوَلِكُلِّكُمْ ثَوْبَانِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, quelqu'un interrogea l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au sujet de la

prière faite par celui qui est vêtu d'une simple pièce d'étoffe pagne. ''Chacun de vous a-t-il deux vêtements?'', répliqua le Prophète.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا يُصَلِّي أَحَدُكُمْ فِي الثَّوْبِ

الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى عَاتِقَيْهِ مِنْهُ شَيْءٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Aucun de vous ne priera vêtu d'une simple pièce d'étoffe sans que ses épaules n'en soient couvertes''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي

ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُشْتَمِلًا بِهِ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ وَاضِعًا طَرَفَيْهِ عَلَى عَاتِقَيْهِ

`Umar ibn 'Abû Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Je vis l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, dans l'appartement de 'Umm Salama, faire la prière vêtu d'une simple pièce d'étoffe pagne dont il avait rejeté les deux

extrémités sur ses épaules''.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُتَوَشِّحًا بِهِ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'avais vu le Prophète pbAsl prier vêtu d'une simple pièce d'étoffe qui le couvrait''.

06 Mosquées et endroits de prière

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ مَسْجِدٍ

وُضِعَ فِي الارْضِ أَوَّلُ قَالَ الْمَسْجِدُ

الْحَرَامُ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ الْمَسْجِدُ

الاقْصَى قُلْتُ كَمْ بَيْنَهُمَا قَالَ

أَرْبَعُونَ سَنَةً وَأَيْنَمَا أَدْرَكَتْك الصَّلاةُ

فَصَلِّ فَهُوَ مَسْجِدٌ

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme je demandais à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl quelle était la première mosquée bâtie, il me répondit: ''La Mosquée sacrée''. - ''Et ensuite?'', continuai-je. - ''Ensuite, reprit-il, ce fut la mosquée Al-'Aqsâ de Jérusalem''. - ''Et quel a été l'intervalle entre

eux?'', repris-je. - ''Quarante ans'', répliqua-t-il. Puis il ajouta: ''Partout où t'atteindra l'heure de la prière, accomplis-la. Car la terre entière est pour toi un oratoire''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ

أَحَدٌ قَبْلِي كَانَ كُلُّ نَبِيٍّ يُبْعَثُ إِلَى

قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى كُلِّ أَحْمَرَ

وَأَسْوَدَ وَأُحِلَّتْ لِيَ الْغَنَائِمُ وَلَمْ

تُحَلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَجُعِلَتْ لِيَ

الأَرْضُ طَيِّبَةً طَهُورًا وَمَسْجِدًا فَأَيُّمَا

رَجُلٍ أَدْرَكَتْهُ الصَّلَاةُ صَلَّى حَيْثُ

كَانَ وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ بَيْنَ يَدَيْ

مَسِيرَةِ شَهْرٍ وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ

Jâbir ibn `Abd-Allâh Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''J'ai reçu cinq faveurs que personne n'avait reçues avant moi. Les autres prophètes n'étaient envoyés qu'à leurs peuples d'une façon spéciale; tandis que moi j'ai été envoyé à l'humanité tout entière. Les

butins m'ont été rendus licites tandis qu'ils ne l'étaient pas pour les autres. Toute la terre m'a été donnée comme oratoire et la terre m'est aussi un moyen de purification, un homme quelconque de ma Communauté peut prier partout où l'heure de la prière surviendra. On m'a accordé la victoire sur

l'ennemi en lui inspirant la terreur à une distance d'un mois de marche. Enfin, j'ai reçu la faveur d'intercéder''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ فُضِّلْتُ عَلَى الأنبِيَاءِ بِسِتٍّ
أُعْطِيتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ وَنُصِرْتُ
بِالرُّعْبِ وَأُحِلَّتْ لِيَ الْغَنَائِمُ

وَجُعِلَتْ لِيَ الأرْضُ طَهُورًا وَمَسْجِدًا وَأُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً وَخُتِمَ بِيَ النَّبِيُّونَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Je fus distingué d'entre les prophètes par six faveurs qu'ALLAH m'avaient accordées: On m'a envoyé porter

les paroles denses à sens riche et j'ai été aidé par l'épouvante qu'ALLAH plante dans le cœur de mes ennemis. Le butin m'a été rendu licite. Toute la terre m'a été donné comme oratoire et la terre m'est aussi un moyen de purification. J'ai été envoyé à l'humanité tout entière. Enfin, je suis le dernier des

prophètes".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ فِي عُلْوِ الْمَدِينَةِ فِي حَيٍّ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فَأَقَامَ فِيهِمْ أَرْبَعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ إِنَّهُ أَرْسَلَ إِلَى مَلَإِ بَنِي النَّجَّارِ فَجَاءُوا مُتَقَلِّدِينَ بِسُيُوفِهِمْ قَالَ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَبُو بَكْرٍ رِدْفُهُ وَمَلَأُ
بَنِي النَّجَّارِ حَوْلَهُ حَتَّى أَلْقَى بِفِنَاءِ
أَبِي أَيُّوبَ قَالَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي حَيْثُ
أَدْرَكَتْهُ الصَّلَاةُ وَيُصَلِّي فِي مَرَابِضِ
الْغَنَمِ ثُمَّ إِنَّهُ أَمَرَ بِالْمَسْجِدِ قَالَ
فَأَرْسَلَ إِلَى مَلَإِ بَنِي النَّجَّارِ فَجَاءُوا
فَقَالَ يَا بَنِي النَّجَّارِ ثَامِنُونِي

بِحَائِطِكُمْ هَذَا قَالُوا لَا وَاللَّهِ لَا

نَطْلُبُ ثَمَنَهُ إِلَا إِلَى اللَّهِ قَالَ أَنَسٌ

فَكَانَ فِيهِ مَا أَقُولُ كَانَ فِيهِ نَخْلٌ

وَقُبُورُ الْمُشْرِكِينَ وَخِرَبٌ فَأَمَرَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّخْلِ

فَقُطِعَ وَبِقُبُورِ الْمُشْرِكِينَ فَنُبِشَتْ

وَبِالْخِرَبِ فَسُوِّيَتْ قَالَ فَصَفُّوا

النَّخْلَ قِبْلَةً وَجَعَلُوا عِضَادَتَيْهِ

حِجَارَةً قَالَ فَكَانُوا يَرْتَجِزُونَ

وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُمْ وَهُمْ يَقُولُونَ اللَّهُمَّ إِنَّهُ لا خَيْرَ إِلا خَيْرُ الاخِرَهْ فَانْصُرِ الأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَهْ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète vint à Médine et descendit dans la partie la plus haute de cette ville chez une tribu qu'on

appelait les Banû `Amr ibn `Awf. Il séjourna chez eux quatorze nuits puis il envoya chercher les Banû An-Najjâr. Ceux-ci arrivèrent le sabre en bandoulière. Il me semble encore voir l'Envoyé d'ALLAH pbAsl monté sur sa chamelle, 'Abû Bakr en croupe derrière lui et les notables des Banû An-

Najjâr autour d'eux. Ils marchèrent ainsi et arrivèrent à la demeure de 'Abû 'Ayyûb. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl aimait à prier là où le surprenait l'heure de la prière; il priait parfois dans des parcs à moutons. Le Prophète ordonna de bâtir la mosquée et il manda les principaux des Banû An-Najjâr:

''O Banû An-Najjâr, leur dit-il, quel prix me demandez-vous de cet enclos?''. - ''Par ALLAH! répondirent-ils, rien; nous n'en demandons aucun prix, sinon à ALLAH''. Or, ajoute 'Anas, je vais vous dire ce qu'il y avait dans cet enclos; il y avait des sépultures de polythéistes, des ruines et des palmiers.

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonna de couper les palmiers, de fouiller les tombes et de raser les ruines. Cela fait, on aligna les troncs de palmiers comme qibla à la mosquée et on les encastra dans deux chambranles en pierres. Les fidèles - avec eux l'Envoyé d'ALLAH- se mirent au travail en

chantant: O mon Seigneur, il n'y a d'autre bien que celui de l'autre monde. Donne la victoire aux 'Ansâr et aux Muhâjirûn.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا حَتَّى نَزَلَتِ الآيَةُ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ

فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ فَنَزَلَتْ

بَعْدَمَا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَانْطَلَقَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَمَرَّ

بِنَاسٍ مِنَ الأَنْصَارِ وَهُمْ يُصَلُّونَ

فَحَدَّثَهُمْ فَوَلَّوْا وُجُوهَهُمْ قِبَلَ

الْبَيْتِ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'avais fait la prière avec l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl en se tournant du côté de Jérusalem pendant seize ou dix-sept mois. Jusqu'au moment où ALLAH lui révéla ce verset: Où que vous soyez, tournez-y vers la mosquée sacrée vos visages... Ce verset était révélé après que le Prophète pbAsl eut fait sa prière, alors, un homme des fidèles sortit et passa près

d'un groupe de 'Ansâr qui faisaient la prière en tournant leur visage du côté de Jérusalem. Il leur affirma qu'il avait fait la prière avec l'Envoyé d'ALLAH et que celui-ci s'était tourné du côté de la Ka`ba. Aussitôt les 'Ansâr changèrent de direction et se tournèrent du côté de la Ka`ba.

حَدِيث ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : بَيْنَمَا النَّاسُ فِي صَلاةِ الصُّبْحِ

بِقُبَاءٍ إِذْ جَاءَهُمْ آتٍ فَقَالَ إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ

أُنْزِلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ وَقَدْ أُمِرَ أَنْ

يَسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبِلُوهَا وَكَانَتْ

وُجُوهُهُمْ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا إِلَى

الْكَعْبَةِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Pendant que les fidèles faisaient la prière de fajr l'aurore à Qubâ', on vit arriver un homme qui dit: ''La nuit dernière il y a eu une révélation du Coran et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a reçu l'ordre de se tourner pour prier du côté de la Ka`ba; tournez-vous donc de ce côté''. Les fidèles en prière se tournèrent vers la

Ka`ba après avoir eu le visage tourné vers la Syrie.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتَا كَنِيسَةً رَأَيْنَهَا بِالْحَبَشَةِ فِيهَا تَصَاوِيرُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُولَئِكِ إِذَا كَانَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ

مَسْجِدًا وَصَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّوَرَ أُولَئِكِ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, 'Umm Habîba et 'Umm Salama racontaient qu'elles avaient vu, en Abyssinie, une église dans laquelle il y avait des images. Comme elles en

parlaient à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl il a dit: ''Chez ces gens-là, quand un homme vertueux meurt, on bâtit sur sa tombe un oratoire où on peignit ces sortes d'images. Ces gens-là seront les pires des créatures aux yeux d'ALLAH le Jour de la Résurrection''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ قَالَتْ فَلَوْلا ذَاكَ أُبْرِزَ قَبْرُهُ غَيْرَ أَنَّهُ خُشِيَ أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl dit, lors de sa maladie à la suite de laquelle il succomba: "Qu'ALLAH maudisse les juifs et les chrétiens qui ont pris les tombes de leurs prophètes pour oratoires". `A'icha poursuivit: "Sans cela, on aurait pu bâtir sa tombe sur une place éminente, mais il craignait qu'on la

prendrait comme oratoire masjid''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Qu'ALLAH combatte

les juifs qui ont pris pour oratoires les tombes de leurs prophètes!''

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : لَمَّا نُزِلَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَفِقَ يَطْرَحُ خَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ وَهُوَ كَذَلِكَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ

أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ يُحَذِّرُ مِثْلَ مَا صَنَعُوا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fut sur le point de mourir, il se mit à étendre sur son visage une khamîsa pièce d'étoffe rayée qui lui appartenait. Quand il étouffait, il l'écartait de son visage et disait:

''Qu'ALLAH maudisse les juifs et les chrétiens qui ont pris les tombes de leurs prophètes pour oratoires''. Il mettait ainsi en garde contre cette pratique.

حَدِيثُ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ قَالَ عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِيهِ حِينَ بَنَى مَسْجِدَ الرَّسُولِ إِنَّكُمْ قَدْ أَكْثَرْتُمْ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ بَنَى

مَسْجِدًا لِلَّهِ تَعَالَى قَالَ بُكَيْرٌ حَسِبْتُ

أَنَّهُ قَالَ يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ بَنَى اللَّهُ

لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

`Uthmân ibn `Affân qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que lorsqu'il reconstruisit la mosquée de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, il répondait en ces

termes aux propos que les gens tenaient sur son compte: ''Vous avez déblatéré beaucoup; or, moi, j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: Quiconque bâtit une mosquée, - et, rapporte Bukayr, je crois qu'il ajouta: pour l'amour d'ALLAH -, ALLAH, le Très-Haut lui bâtira

une demeure au Paradis''.

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاص رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ مُصْعَبُ بْنُ سَعْدٍ صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ أَبِي قَالَ وَجَعَلْتُ يَدَيَّ بَيْنَ رُكْبَتَيَّ فَقَالَ لِي أَبِي اضْرِبْ بِكَفَّيْكَ عَلَى رُكْبَتَيْكَ قَالَ ثُمَّ فَعَلْتُ ذَلِكَ مَرَّةً أُخْرَى فَضَرَبَ يَدَيَّ وَقَالَ إِنَّا نُهِينَا عَنْ هَذَا وَأُمِرْنَا أَنْ نَضْرِبَ بِالأَكُفِّ عَلَى الرُّكَبِ

Tradition relevée par Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui:

Mus`ab ibn Sa`d a dit: Comme je faisais la prière à côté de mon père, je plaçais mes mains entre mes genoux. Mon père me dit: "Pose les paumes de tes mains sur les genoux". Il dit: "J'ai procédé de la sorte une seconde fois,

alors mon père me frappa sur les mains et me défendit de faire ainsi en me disant: ''Nous procédions de cette manière, mais cela nous fut défendu et nous reçûmes l'ordre de mettre nos mains sur les genoux''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي

الصَّلاةِ فَيَرُدُّ عَلَيْنَا فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ عِنْدِ النَّجَاشِيِّ سَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْنَا فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَيْكَ فِي الصَّلاةِ فَتَرُدُّ عَلَيْنَا فَقَالَ إِنَّ فِي الصَّلاةِ شُغْلا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand nous saluions le Prophète pbAsl en priant, il nous rendait notre

salut. Plus tard, lorsque nous revînmes de chez le Négus retour de l'Abyssinie et que nous le saluâmes ainsi, il ne nous rendit plus notre salut. ''O Envoyé d'ALLAH, lui dîmes-nous, autrefois nous te saluions et tu nous rendais notre salut''. - ''C'est, répondit-il, parce que la prière est une

occupation absorbante''.

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا نَتَكَلَّمُ فِي الصَّلاةِ يُكَلِّمُ الرَّجُلُ صَاحِبَهُ وَهُوَ إِلَى جَنْبِهِ فِي الصَّلاةِ حَتَّى نَزَلَتْ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ فَأُمِرْنَا بِالسُّكُوتِ وَنُهِينَا عَنِ الْكَلامِ

Yazîd ibn Al-'Arqam qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: Nous parlions pendant la prière; l'un de nous adressait la parole à son voisin et causait avec lui. Cela dura jusqu'au moment où fut révélé ce verset: Tenez-vous devant ALLAH, avec humilité. C'était pour nous l'ordre de garder le silence.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَنِي لِحَاجَةٍ ثُمَّ أَدْرَكْتُهُ وَهُوَ يَسِيرُ قَالَ قُتَيْبَةُ يُصَلِّي فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَأَشَارَ إِلَيَّ فَلَمَّا فَرَغَ دَعَانِي فَقَالَ إِنَّكَ سَلَّمْتَ آنِفًا وَأَنَا أُصَلِّي وَهُوَ مُوَجِّهٌ حِينَئِذٍ قِبَلَ الْمَشْرِقِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit

satisfait des deux a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'avait envoyé faire une commission pour lui. Je partis donc et, lorsque je revins, j'allai le trouver. Le Prophète était en route sur sa monture - en prière, selon Qutayba - lorsque je le saluai; mais il ne me rendit pas mon salut et me fit signe de la tête.

Après avoir terminé sa prière, il dit: ''Tu venais de me saluer tandis que j'étais en train de prier'' aussi ne lui a-t-il pas répondu. Le Prophète, à ce moment, était sur sa monture, le visage non dirigé du côté de la qibla mais vers l'Orient.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ عِفْرِيًتا مِنَ الْجِنِّ

جَعَلَ يَفْتِكُ عَلَيَّ الْبَارِحَةَ لِيَقْطَعَ

عَلَيَّ الصَّلاَةَ وَإِنَّ اللَّهَ أَمْكَنَنِي مِنْهُ

فَذَعَتُّهُ فَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَرْبِطَهُ إِلَى

جَنْبِ سَارِيَةٍ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ

حَتَّى تُصْبِحُوا تَنْظُرُونَ إِلَيْهِ

أَجْمَعُونَ أَوْ كُلُّكُمْ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَ

أَخِي سُلَيْمَانَ رَبِّ اغْفِرْلِي وَهَبْ

لِي مُلْكًا لا يَنْبَغِي لأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي

فَرَدَّهُ اللَّهُ خَاسِئًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Un efrit d'entre les djinns s'est présenté subitement à moi la nuit dernière, il voulait interrompre ma prière. ALLAH m'ayant permis de

s'emparer de ce djinn, j'avais l'intention de l'attacher à un des piliers de la mosquée, afin que ce matin vous puissiez tous le voir. Et je me suis souvenu alors des paroles de mon frère Salomon: Seigneur, pardonne-moi et fais-moi don d'un royaume tel que nul après moi n'aura de pareil... - Et ALLAH

chassa l'efrit, qui fuit en toute humilité.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي وَهُوَ حَامِلٌ أُمَامَةَ بِنْتَ زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلأَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ فَإِذَا قَامَ حَمَلَهَا وَإِذَا سَجَدَ وَضَعَهَا

D'après 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait sa prière tout en portant 'Umâma que Zaynab, fille de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, a eu de son époux 'Abû Al-`As ibn Ar-Rabî`.. Quand il se prosternait, il déposait l'enfant à terre et il la reprenait quand il se relevait.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ : أَنَّ نَفَرًا جَاءُوا إِلَى سَهْلِ بْنِ

سَعْدٍ قَدْ تَمَارَوْا فِي الْمِنْبَرِ مِنْ أَيِّ

عُودٍ هُوَ فَقَالَ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لأَعْرِفُ

مِنْ أَيِّ عُودٍ هُوَ وَمَنْ عَمِلَهُ وَرَأَيْتُ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَوَّلَ يَوْمٍ جَلَسَ عَلَيْهِ قَالَ فَقُلْتُ لَهُ

يَا أَبَا عَبَّاسٍ فَحَدِّثْنَا قَالَ أَرْسَلَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِلَى امْرَأَةٍ قَالَ أَبُو حَازِمٍ إِنَّهُ لَيُسَمِّهَا
يَوْمَئِذٍ انْظُرِي غُلَامَكِ النَّجَّارَ يَعْمَلْ
لِي أَعْوَادًا أُكَلِّمُ النَّاسَ عَلَيْهَا فَعَمِلَ
هَذِهِ الثَّلَاثَ دَرَجَاتٍ ثُمَّ أَمَرَ بِهَا
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَوُضِعَتْ هَذَا الْمَوْضِعَ فَهِيَ مِنْ
طَرْفَاءِ الْغَابَةِ وَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَيْهِ فَكَبَّرَ
وَكَبَّرَ النَّاسُ وَرَاءَهُ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ

ثُمَّ رَفَعَ فَنَزَلَ الْقَهْقَرَى حَتَّى سَجَدَ فِي أَصْلِ الْمِنْبَرِ ثُمَّ عَادَ حَتَّى فَرَغَ مِنْ آخِرِ صَلاتِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي صَنَعْتُ هَذَا لِتَأْتَمُّوا بِي وَلِتَعَلَّمُوا صَلاتِي

Récit de Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Abû Hâzim a rapporté que des hommes vinrent trouver Sahl ibn Sa`d et lui demandèrent en

quoi était fait le minbar du Prophète. Il répondit: ''Par ALLAH! Je sais très bien de quoi et par qui ce minbar est fabriqué. J'ai vu en outre l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'installer dessus pour la première fois''. Je lui ai demandé: ''O 'Abû `Abbâs Sahl! Raconte-nous l'histoire de ce

minbar''. Sahl repartit alors: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a envoyé quelqu'un chez une femme des Emigrés - dont le nom eut été mentionné par le Prophète - selon 'Abû Hâzim - pour lui dire: ''Ordonne à ton esclave de travailler des bois pour une estrade sur laquelle je me placerai en

adressant la parole aux fidèles". Ce minbar de trois gradins fut donc achevé, puis placé dans cet endroit par l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Le minbar était en bois de tamaris provenant d' Al-Ghâba la forêt: nom d'une forêt au Nord-Ouest de Médine. Lorsqu'il fut terminé, l'Envoyé d'ALLAH y

monta et fit le takbîr célébra la Grandeur d'ALLAH pour commencer la prière. Les fidèles firent de même. Après avoir récité les passages du Coran et fait l'inclination Le Prophète releva la tête puis descendit et vint se prosterner à terre. Remontant de nouveau en minbar, il fit la deuxième rak`a

de la même façon. Après avoir terminé la prière, le Prophète s'adressa au public en disant: ''O gens! J'ai fait ceci pour que vous sachiez suivre mon exemple et apprendre comment faire la prière''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl a défendu d'appuyer la main sur la taille pendant la prière''.

حَدِيثُ مُعَيْقِيبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْمَسْحَ فِي الْمَسْجِدِ يَعْنِي الْحَصَى

قَالَ إِنْ كُنْتَ لا بُدَّ فَاعِلا فَوَاحِدَةً

D'après Mu`ayqîb qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit, à propos de l'homme qui égalise le sol caillouteux lorsqu'il va se prosterner: "Si vous devez faire cela, ne le faites qu'une seule fois".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى بُصَاقًا فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ فَحَكَّهُ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَلَا يَبْصُقْ قِبَلَ وَجْهِهِ فَإِنَّ اللَّهَ قِبَلَ وَجْهِهِ إِذَا صَلَّى

Selon `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ayant aperçu une tache de crachat sur le mur de la qibla,

la frotta, puis se tourna vers les fidèles et leur dit: ''Lorsque l'un de vous fait sa prière qu'il ne crache pas devant lui, car ALLAH se trouve en face de celui qui prie''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُخَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَحَكَّهَا بِحَصَاةٍ ثُمَّ نَهَى أَنْ يَبْزُقَ

الرَّجُلُ عَنْ يَمِينِهِ أَوْ أَمَامَهُ وَلَكِنْ يَبْزُقُ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَى

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, ayant aperçu une tache de mucosité sur le mur de la qibla de la mosquée, prit un caillou et l'en frotta. Ensuite il interdit au

fidèle voulant cracher, de le faire devant lui ou à sa droite, mais seulement à sa gauche ou sous son pied gauche.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى بُصَاقًا فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ أَوْ مُخَاطًا أَوْ نُخَامَةً فَحَكَّهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant aperçu sur le mur de la qibla, une tache de morve, de crachat ou de mucosité, la frotta.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ يُنَاجِي رَبَّهُ فَلَا

يَبْزُقَنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلاَ عَنْ يَمِينِهِ

وَلَكِنْ عَنْ شِمَالِهِ تَحْتَ قَدَمِهِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous est en prière, il est en conversation confidentielle avec son Seigneur. Qu'il ne crache donc pas devant lui, ni à sa

droite, mais à sa gauche, sous son pied gauche''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبُزَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ وَكَفَّارَتُهَا دَفْنُهَا

Selon 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Cracher dans la

mosquée est un péché. On l'expie en enfouissant le crachat''.

حَدِيثُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ الأَزْدِيِّ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي النَّعْلَيْنِ قَالَ نَعَمْ

Le dire de 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporté par Sa`îd ibn Yazîd Al-'Azdî en ces termes: ''Comme je demandais à 'Anas si le Prophète pbAsl faisait la prière avec ses sandales, il me répondit: Oui''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي خَمِيصَةٍ لَهَا أَعْلامٌ وَقَالَ شَغَلَتْنِي

أَعْلامُ هَذِهِ فَاذْهَبُوا بِهَا إِلَى أَبِي جَهْمٍ وَأْتُونِي بِأَنْبِجَانِيِّهِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl fit la prière vêtu d'une khamîsa à dessins des broderies aux extrémités. Sa prière terminée, il dit: ''J'avais été distrait par le dessin de cette Khamîsa pendant ma

prière; qu'on emporte donc ce vêtement à 'Abû Jahm et qu'on m'apporte la 'Anbijâniyya vêtement épais sans dessins''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا حَضَرَ الْعَشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَابْدَءُوا بِالْعَشَاءِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Lorsque le souper est servi et que l'heure de la prière est venue, commencez par souper pour éviter de gêner le recueillement par l'envie de manger''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وُضِعَ عَشَاءُ أَحَدِكُمْ

وَأُقِيمَتِ الصَّلاةُ فَابْدَءُوا بِالْعَشَاءِ وَلا

يَعْجَلَنَّ حَتَّى يَفْرُغَ مِنْهُ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Quand le souper de l'un de vous est servi et que l'on

fait le second appel 'iqâma à la prière, commencez par manger et ne mettez aucune hâte à terminer votre repas".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي غَزْوَةِ خَيْبَرَ مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ يَعْنِي الثُّومَ فَلا يَأْتِيَنَّ الْمَسَاجِدَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, pendant la bataille de Khaybar, a dit: "Que quiconque aura mangé de cette plante, - et il voulait dire l'ail - ne vienne pas à nous dans nos mosquées à cause de la mauvaise odeur de l'ail cru".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : سُئِلَ أَنَسٌ عَنِ الثُّومِ فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَلا يَقْرَبَنَّا وَلا يُصَلِّي مَعَنَا

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui: On demanda à 'Anas ibn Mâlik ce qu'il avait entendu de la bouche du Prophète au sujet

de l'ail. A ce sujet, 'Anas répondit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Que celui qui aura mangé de cette plante l'ail cru ne s'approche pas de nous et ne vienne pas prier avec nous''.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الْبَصَلِ وَالْكُرَّاثِ

فَغَلَبَتْنَا الْحَاجَةُ فَأَكَلْنَا مِنْهَا فَقَالَ مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْمُنْتِنَةِ فَلَا يَقْرَبَنَّ مَسْجِدَنَا فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَأَذَّى مِمَّا يَتَأَذَّى مِنْهُ الْإِنْسُ

Selon Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl interdisait à celui qui a mangé de l'ail ou du poireau de contacter les autres. Ne pouvant guère

nous en abstenir, nous en mangeons quand même. Le Prophète dit alors: ''Celui qui aura mangé de cette plante malodorante ne doit pas faire la prière en commun avec nous. Les Anges répugnent ce que les fils d'Adam répugnent''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مَا رَاجَعْتُ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَيْءٍ
مَا رَاجَعْتُهُ فِي الْكَلالَةِ وَمَا أَغْلَظَ لِي
فِي شَيْءٍ مَا أَغْلَظَ لِي فِيهِ حَتَّى
طَعَنَ بِإِصْبَعِهِ فِي صَدْرِي فَقَالَ يَا
عُمَرُ أَلا تَكْفِيكَ آيَةُ الصَّيْفِ الَّتِي
فِي آخِرِ سُورَةِ النِّسَاءِ وَإِنِّي إِنْ
أَعِشْ أَقْضِ فِيهَا بِقَضِيَّةٍ يَقْضِي بِهَا
مَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَمَنْ لا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ
ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أُشْهِدُكَ عَلَى

أُمَرَاءِ الأمْصَارِ وَإِنِّي إِنَّمَا بَعْثْتُهُمْ
عَلَيْهِمْ لِيَعْدِلُوا عَلَيْهِمْ وَلِيُعَلِّمُوا
النَّاسَ دِينَهُمْ وَسُنَّةَ نَبِيِّهِمْ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقْسِمُوا فِيهِمْ فَيْئَهُمْ
وَيَرْفَعُوا إِلَيَّ مَا أَشْكَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ
أَمْرِهِمْ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ تَأْكُلُونَ
شَجَرَتَيْنِ لا أَرَاهُمَا إِلا خَبِيثَتَيْنِ
هَذَا الْبَصَلَ وَالثُّومَ لَقَدْ رَأَيْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِذَا وَجَدَ رِيحَهُمَا مِنَ الرَّجُلِ فِي الْمَسْجِدِ أَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ إِلَى الْبَقِيعِ فَمَنْ أَكَلَهُمَا فَلْيُمِتْهُمَا طَبْخًا

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Je n'ai demandé à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl des explications sur un sujet comme je l'ai fait au sujet du défunt qui n'a point d'héritiers. Or, Celui-

ci ne m'a haussé le ton aussi vaillamment que sur cette même question; il a même pressé le doigt contre ma poitrine en me disant: "O `Umar, ne te contentes-tu pas des prescriptions du verset révélé en été As-Sayf, le dernier de la sourate An-Nisâ'! Si je vis encore, je donnerais sur ce verset les jugements

qui serviraient de guides pour juger d'après tant à celui qui connaît bien le Coran qu'à celui qui ne l'est pas". Ensuite `Umar a fait les suivantes invocations: "Seigneur, sois témoin sur les gouverneurs des provinces: je ne les ai employés que pour établir la justice où ils règnent, pour

enseigner aux gens leur religion et la pratique traditionnelle de leur Prophète pbAsl, pour partager entre eux leur butin et pour leur faire comprendre plus nettement les affaires qui paraissent embrouillées. O gens, vous mangez de deux plantes que je ne trouve autre que mauvaises, à savoir:

l'oignon et l'ail". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, s'il en distinguait l'odeur parmi les fidèles dans la mosquée, demandait que l'on en expulsait le fidèle dont la bouche sent la mauvaise odeur jusqu'à l'emplacement d' Al-Baqî`. Si vous devez manger de ces plantes, cuisinez-les bien.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ مِنْ

بَعْضِ الصَّلَوَاتِ ثُمَّ قَامَ فَلَمْ يَجْلِسْ

فَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ فَلَمَّا قَضَى صَلاَتَهُ

وَنَظَرْنَا تَسْلِيمَهُ كَبَّرَ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ

وَهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ التَّسْلِيمِ ثُمَّ سَلَّمَ

\`Abd-Allâh ibn Buhayna qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Le Prophète pbAsl ayant dirigé notre prière de zuhr de midi, se mit debout après les deux premières rak`a pour faire la troisième, sans s'asseoir pour le premier tachahhud comme on le faisait traditionnellement. Les fidèles se mirent debout comme lui. A la fin de la prière, comme nous

attendions sa salutation finale taslîm, le Prophète pbAsl prononça le takbîr en se tenant assis et fit deux prosternations pour réparer l'oubli avant de prononcer la salutation finale. Alors seulement il la fit.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ

زَادَ أَوْ نَقَصَ فَلَمَّا سَلَّمَ قِيلَ لَهُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ أَحَدَثَ فِي الصَّلَاةِ

شَيْءٌ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالُوا صَلَّيْتَ

كَذَا وَكَذَا قَالَ فَثَنَى رِجْلَيْهِ

وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ

سَلَّمَ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ إِنَّهُ

لَوْ حَدَثَ فِي الصَّلَاةِ شَيْءٌ أَنْبَأْتُكُمْ

بِهِ وَلَكِنْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ أَنْسَى كَمَا

تَنْسَوْنَ فَإِذَا نَسِيتُ فَذَكِّرُونِي وَإِذَا

شَكَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلاتِهِ فَلْيَتَحَرَّ

الصَّوَابَ فَلْيُتِمَّ عَلَيْهِ ثُمَّ لِيَسْجُدْ

سَجْدَتَيْنِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl fit sa prière - je ne sais au juste, dit 'Ibrâhîm s'il l'avait allongée ou écourtée s'il avait

accompli, par inadvertance, des rak`a en plus ou en moins. - Quand il eut fait la salutation finale on lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, est-il survenu quelque chose au cours de cette prière?'' - ''Pourquoi cela?'', demande-t-il. - ''Parce que, répliqua-t-on, vous avez prié de telle et telle façon''. Pliant

alors ses jambes, le Prophète se tourna du côté de la qibla, fit deux prosternations et la salutation finale taslîm. Quand il se retourna vers nous il dit: "S'il était survenu quelque chose, au cours de la prière, je vous en aurais informé. Mais je suis un homme comme vous, j'oublie comme vous oubliez vous-

mêmes. Quand j'oublierai de faire quelque chose, faites m'en souvenir. Si l'un de vous a des doutes au sujet de sa prière, qu'il cherche à se rapprocher le plus tôt possible de la forme exacte, qu'il achève ainsi sa prière, puis qu'il fasse deux prosternations".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى صَلاتَيِ

الْعَشِيِّ إِمَّا الظُّهْرَ وَإِمَّا الْعَصْرَ فَسَلَّمَ

فِي رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَتَى جِذْعًا فِي قِبْلَةِ

الْمَسْجِدِ فَاسْتَنَدَ إِلَيْهَا مُغْضَبًا وَفِي

الْقَوْمِ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَابَا أَنْ يَتَكَلَّمَا

وَخَرَجَ سَرَعَانُ النَّاسِ قُصِرَتِ

الصَّلاةُ فَقَامَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ أَقُصِرَتِ الصَّلاَةُ أَمْ

نَسِيتَ فَنَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَمِينًا وَشِمَالاً فَقَالَ مَا يَقُولُ

ذُو الْيَدَيْنِ قَالُوا صَدَقَ لَمْ تُصَلِّ إِلاَّ

رَكْعَتَيْنِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَسَلَّمَ ثُمَّ

كَبَّرَ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ كَبَّرَ فَرَفَعَ ثُمَّ كَبَّرَ

وَسَجَدَ ثُمَّ كَبَّرَ وَرَفَعَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit avec nous une des deux prières de l'après-midi - de zuhr de midi ou de `asr après-midi; le transmetteur ne se souvient point laquelle des deux fut désignée par 'Abû Hurayra- or, l'une et l'autre se composent de quatre rak`a. Le Prophète pria deux rak`a avec nous et fit

la salutation finale taslîm. Il se leva ensuite et alla vers un tronc d'arbre proche de la qibla de la mosquée. Il s'appuya sur ce tronc avec toute l'apparence de la colère. Parmi les assistants se trouvaient 'Abû Bakr et `Umar, mais ils n'osèrent adresser la parole au Prophète à propos des deux rak`a

qu'il avait dû encore accomplir. Les gens pressés se rendirent alors vers les portes de la mosquée en disant: ''La prière a été raccourcie!'' A ce moment, un homme d'entre les fidèles, surnommé ''Dhû Al-Yadayn '', s'adressa au Prophète en ces termes: ''O Envoyé d'ALLAH! As-tu oublié quelque chose ou bien

il vous a été prescrit de raccourcir la prière?'' Le Prophète pbAsl regarda à droite et à gauche; puis, s'adressant aux fidèles, il dit: ''De quoi parle Dhû Al-Yadayn? Les choses sont-elles comme il vient de dire?'' - ''Oui, répliqua-t-on, il a dit vrai: tu n'as fait que deux rak`a''. Alors le Prophète acheva ce

qu'il avait omis de la prière. Il fit la salutation finale taslîm, prononça le takbîr puis se prosterna, releva la tête en prononçant le takbîr; prononça le takbîr une seconde fois, puis se prosterna et releva enfin la tête en prononçant le takbîr.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ

يَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَيَقْرَأُ سُورَةً فِيهَا سَجْدَةٌ

فَيَسْجُدُ وَنَسْجُدُ مَعَهُ حَتَّى مَا يَجِدُ

بَعْضُنَا مَوْضِعًا لِمَكَانِ جَبْهَتِهِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Quand le Prophète pbAsl nous récitait une sourate dans laquelle il y avait à se prosterner,

il se prosternait et nous l'imitions. C'était au point que certains d'entre nous ne trouvaient pas place où poser leur front''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ وَالنَّجْمِ فَسَجَدَ فِيهَا وَسَجَدَ مَنْ كَانَ مَعَهُ غَيْرَ أَنَّ شَيْخًا

أَخَذَ كَفًّا مِنْ حَصًى أَوْ تُرَابٍ فَرَفَعَهُ إِلَى جَبْهَتِهِ وَقَالَ يَكْفِينِي هَذَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl récita la sourate An-Najm sourate . Au cours de cette récitation, il se prosterna et ainsi firent tous ceux qui étaient avec lui, sauf un vieillard qui prit

une poignée de cailloux ou de terre et la porta à son front en disant: ''Cela me suffit''. c'était un homme encore infidèle.

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ سَأَلَ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ عَنِ الْقِرَاءَةِ مَعَ الإِمَامِ فَقَالَ لا قِرَاءَةَ مَعَ الإِمَامِ فِي شَيْءٍ وَزَعَمَ أَنَّهُ قَرَأَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى فَلَمْ يَسْجُدْ

Les propos de Zayd ibn Thâbit qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Atâ' ibn Yasâr a rapporté qu'ayant interrogé Zayd ibn Thâbit sur le fait de réciter le Coran en même temps que l'imam pendant la prière, celui-ci répliqua: ''Jamais de

récitation en même temps que l'imam!". "Zayd, poursuivit `Atâ' d'un ton fort marquant sa vive opposition aux opinions de Zayd, a en outre prétendu avoir récité devant l'Envoyé d'ALLAH pbAsl la sourate de: 'Par l'étoile à son déclin!' sourate , An-Najm où il se trouve un verset recquérant

une prosternation sans que ce dernier se prosternât".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَرَأَ لَهُمْ إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ فَسَجَدَ فِيهَا فَلَمَّا انْصَرَفَ أَخْبَرَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ فِيهَا

Tradition relevée par 'Abû Hurayra

qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Abû Salama ibn `Abd-Ar-Rahmân rapporte que 'Abû Hurayra leur récita la sourate: ''Quand le ciel se déchirera'' sourate n° , Al-'Inchiqâq puis se prosterna. Sa prière terminée, il informa les fidèles dont il était l'imam qu'à la lecture de cette même sourate,

le Prophète pbAsl se prosterna.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا نَعْرِفُ انْقِضَاءَ صلاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالتَّكْبِيرِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je savais que la prière du Prophète pbAsl était terminée quand j'entendais le

takbîr célébration de la grandeur d'ALLAH en ces termes: Allâh 'Akbar".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : دَخَلَتْ عَلَيَّ عَجُوزَانِ مِنْ عُجُزِ يَهُودِ الْمَدِينَةِ فَقَالَتَا إِنَّ أَهْلَ الْقُبُورِ يُعَذَّبُونَ فِي قُبُورِهِمْ قَالَتْ فَكَذَّبْتُهُمَا وَلَمْ أُنْعِمْ أَنْ أُصَدِّقَهُمَا فَخَرَجَتَا وَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَجُوزَيْنِ مِنْ عُجُزِ

يَهُودِ الْمَدِينَةِ دَخَلَتَا عَلَيَّ فَزَعَمَتَا

أَنَّ أَهْلَ الْقُبُورِ يُعَذَّبُونَ فِي

قُبُورِهِمْ فَقَالَ صَدَقَتَا إِنَّهُمْ يُعَذَّبُونَ

عَذَابًا تَسْمَعُهُ الْبَهَائِمُ قَالَتْ فَمَا رَأَيْتُهُ

بَعْدُ فِي صَلَاةٍ إِلَا يَتَعَوَّذُ مِنْ عَذَابِ

الْقَبْرِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

Deux vieilles femmes des juives de Médine vinrent me voir et me dirent: ''Les habitants des tombes sont torturés dans leurs tombeaux''. Je traitai cela de mensonge et ne jugeai pas bon de les croire. Quand elles furent parties, le Prophète pbAsl étant venu me voir je lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH, certes deux vieilles...,

et je lui racontai la chose". "Elles avaient dit vrai, me répondit-il; ils sont torturés d'un châtiment tel qu'à l'exception du genre humain la totalité des animaux l'entendent". Depuis ce jour je ne vis jamais le Prophète pbAsl faire une prière sans se réfugier ensuite auprès

d'ALLAH contre le châtiment de la tombe.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَعِيذُ فِي صَلاتِهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, dans ses prières, se réfugier

auprès d'ALLAH, contre les tentations de l'Antéchrist ".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَشَهَّدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ أَرْبَعٍ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا

وَالْمَمَاتِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Lorsque vous prononcez le tachahhud le témoignage d'unicité en fin de prière, cherchez refuge auprès d'ALLAH

contre quatre tourments... Dites: "Seigneur, je cherche auprès de Toi un refuge contre le châtiment de l'Enfer Géhenne, contre celui de la tombe, contre les épreuves de la vie, de la mort et contre celles de l'Antéchrist".

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو فِي الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ

إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ

الدَّجَّالِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا

وَالْمَمَاتِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ

الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ قَالَتْ فَقَالَ لَهُ قَائِلٌ

مَا أَكْثَرَ مَا تَسْتَعِيذُ مِنَ الْمَغْرَمِ يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا

غَرِمَ حَدَّثَ فَكَذَبَ وَوَعَدَ فَأَخْلَفَ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle, rapporte que le Prophète pbAsl formulait, dans sa prière, les invocations suivantes: "Seigneur, je me réfugie auprès de Toi contre le châtiment du tombeau, je me réfugie auprès de Toi contre les épreuves de l'Antéchrist. Je me

réfugie auprès de Toi contre les épreuves de la vie et celles de la mort. Seigneur, je me réfugie auprès de Toi contre le péché et contre les dettes". Quelqu'un lui ayant fait remarquer qu'il mettait bien de l'ardeur à chercher refuge auprès d'ALLAH contre les dettes, le Prophète répondit: "L'homme

qui a des dettes parle pour mentir et fait des promesses pour y manquer".

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ وَرَّادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ إِلَى مُعَاوِيَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا فَرَغَ مِنَ الصَّلاةِ وَسَلَّمَ قَالَ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ

وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ لا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

Tradition relevée par Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui: Warrâd, esclave affranchi d'Al-Mughîra ibn Chu`ba,

rapporte que son maître Al-Mughîra ibn Chu`ba a dit, dans une lettre qu'il adressait à Mu`âwiya: Le Prophète pbAsl, à la fin de chaque prière, faisait la salutation finale taslîm puis disait: "Point de divinité à part ALLAH, l'Unique; Il n'a point d'associés. A Lui appartient le pouvoir, à Lui la louange; en

toutes choses. Il est Puissant. Seigneur, personne ne peut repousser ce que Tu donnes; personne ne peut donner ce que Tu refuses. Contre Toi, la fortune du riche ne lui sera d'aucune utilité''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ فُقَرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا

ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالدَّرَجَاتِ

الْعُلَى وَالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ

قَالُوا يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي وَيَصُومُونَ

كَمَا نَصُومُ وَيَتَصَدَّقُونَ وَلا نَتَصَدَّقُ

وَيُعْتِقُونَ وَلا نُعْتِقُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَلا أُعَلِّمُكُمْ

شَيْئًا تُدْرِكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ

وَتَسْبِقُونَ بِهِ مَنْ بَعْدَكُمْ وَلا يَكُونُ

أَحَدٌ أَفْضَلَ مِنْكُمْ إِلا مَنْ صَنَعَ مِثْلَ

مَا صَنَعْتُمْ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ

قَالَ تُسَبِّحُونَ وَتُكَبِّرُونَ وَتَحْمَدُونَ

دُبُرَ كُلِّ صَلاةٍ ثَلاثًا وَثَلاثِينَ مَرَّةً

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les pauvres d'entre les Emigrés, allèrent trouver le Prophète pbAsl et lui dirent: ''Les gens opulents, grâce à leur fortune, accapareront les

degrés les plus élevés du Paradis et ses félicités éternelles, car ils prient et jeûnent ainsi que nous et, en outre, ils ont cet avantage que leurs richesses leur permettent de faire: donner l'aumône et délier les jougs". - "Eh bien! répondit le Prophète pbAsl, je vais vous enseigner une chose qui, si vous

la pratiquez, vous fera rattraper ceux qui semblent avoir sur vous une avance et distancer en mérite ceux qui viendront après vous. Vous serez les mieux placés de ceux au milieu desquels vous êtes, hormis ceux qui feront comme vous, si seulement vous dites: 'Pureté à ALLAH, louange à ALLAH,

ALLAH est Grand' trente-trois fois après chaque prière''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَبَّرَ فِي الصَّلاةِ

سَكَتَ هُنَيَّةً قَبْلَ أَنْ يَقْرَأَ فَقُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي أَرَأَيْتَ

سُكُوتَكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ وَالْقِرَاءَةِ مَا

تَقُولُ قَالَ أَقُولُ اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي

وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl après avoir fait le takbîr, gardait le silence pour un temps

avant de commencer la récitation du Coran. Je dis au Prophète, poursuivit 'Abû Hurayra: "O Envoyé d'ALLAH pbAsl, que mon père et ma mère te servent de rançon! Que dis-tu tout bas pendant le silence que tu gardes entre le takbîr et la récitation du Coran?" -Voici, me répondit-il, ce que je dis: "Seigneur, écarte-

moi de mes péchés comme Tu as écarté entre l'Orient et l'Occident. Seigneur, purifie-moi de mes péchés comme on purifie le vêtement blanc de toute tache. Seigneur, lave-moi de mes péchés avec la neige, l'eau et la grêle!"

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ

فَلَا تَأْتُوهَا تَسْعَوْنَ وَأْتُوهَا تَمْشُونَ

وَعَلَيْكُمُ السَّكِينَةُ فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا

وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتِمُّوا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl s'exprimer ainsi: ''Lorsque la prière a lieu, ne vous y rendez

pas en accourant. Allez-y en marchant avec un calme parfait, en toute tranquillité. La partie pour laquelle vous êtes arrivés à temps vous la ferez avec les autres et vous compléterez ensuite ce qui vous a fait défaut''.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَيْنَمَا نَحْنُ نُصَلِّي مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعَ
جَلَبَةً فَقَالَ مَا شَأْنُكُمْ قَالُوا اسْتَعْجَلْنَا
إِلَى الصَّلَاةِ قَالَ فَلَا تَفْعَلُوا إِذَا
أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَعَلَيْكُمُ السَّكِينَةُ فَمَا
أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا سَبَقَكُمْ فَأَتِمُّوا

'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant que nous faisions la prière avec le Prophète pbAsl, on entendit un certain

brouhaha; sa prière terminée, le Prophète demanda aux auteurs de ce bruit ce qu'il y avait. "Nous nous hâtions d'arriver à la prière", répondirent-ils. - "N'agissez plus ainsi, répliqua le Prophète; quand vous vous rendez à la prière vous devez être calmes. Faites avec les autres la partie pour laquelle vous

êtes arrivés à temps. vous compléterez ensuite la partie qui vous a fait défaut".

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي

D'après 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: "Aussitôt que le deuxième appel à la prière aura été fait, attendez, pour vous lever, que vous me voyiez".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أُقِيمَتِ الصَّلاةُ فَقُمْنَا فَعَدَّلْنَا الصُّفُوفَ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حَتَّى إِذَا قَامَ فِي مُصَلاهُ قَبْلَ أَنْ يُكَبِّرَ ذَكَرَ فَانْصَرَفَ وَقَالَ لَنَا مَكَانَكُمْ فَلَمْ نَزَلْ قِيَامًا نَنْتَظِرُهُ حَتَّى خَرَجَ إِلَيْنَا وَقَدِ اغْتَسَلَ يَنْطُفُ رَأْسُهُ مَاءً فَكَبَّرَ فَصَلَّى بِنَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, la prière allait commencer après le second appel; les fidèles rangés en

ordre étaient debout, quand le Prophète pbAsl, sortant de chez lui, marcha vers nous. Arrivé à l'endroit où il priait d'ordinaire, il se souvint qu'il ne s'était pas encore purifié à la suite d'une cohabitation avec sa femme. "Restez à vos places", nous dit-il. Puis il rentra chez lui, fit ses ablutions majeures et revint

vers nous la tête encore dégouttante d'eau. Il prononça alors le takbîr, et nous priâmes avec lui.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ بِلَالٌ يُؤَذِّنُ إِذَا دَحَضَتْ فَلَا يُقِيمُ حَتَّى يَخْرُجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ حِينَ يَرَاهُ

Jâbir ibn Sumra qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: "Dès que le soleil tendait à se coucher, Bilâl faisait l'appel à la prière 'adhân. Or, jamais il ne prononçait le second appel 'iqâma avant de voir le Prophète pbAsl sortir de sa demeure pour présider la prière en commun. Sûr de la venue de celui-ci, Bilâl faisait le second appel".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

مَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلاةِ فَقَدْ

أَدْرَكَ الصَّلاةَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui n'a pu rattraper qu'une seule rak`a de la prière, sera à temps

pour la compléter la prière est alors considérée comme étant faite en entier''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَزَلَ جِبْرِيلُ فَأَمَّنِي فَصَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ ثُمَّ

صَلَّيْتُ مَعَهُ يَحْسُبُ بِأَصَابِعِهِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ

'Abû Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Gabriel me descendit et me présida dans la prière. Je fis après lui une prière, puis je fis de nouveau après lui une prière,.... '' Le Prophète répéta cinq

fois cette dernière phrase en comptant sur ses doigts cinq prières.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ فِي حُجْرَتِي لَمْ يَفِئِ الْفَيْءُ بَعْدُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait la prière

de `asr alors que le soleil donnait dans ma chambre, et que la pièce n'était pas encore envahie par l'ombre''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ

فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand la chaleur est excessive, attendez la fraîcheur pour faire la prière, car la chaleur intense est un souffle du feu de la Géhenne''.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : أَذَّنَ مُؤَذِّنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالظُّهْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْرِدْ أَبْرِدْ أَوْ

قَالَ انْتَظِرِ انْتَظِرْ وَقَالَ إِنَّ شِدَّةَ

الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَإِذَا اشْتَدَّ

الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا عَنِ الصَّلاةِ

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le muezzin du Prophète pbAsl avait appelé à la prière de zuhr de midi. ''Attends la fraîcheur, attends la fraîcheur!'', ou:

''Attends, attends!'', dit le Prophète. Puis il ajouta: ''La chaleur ardente est un souffle de la Géhenne; aussi quand la chaleur est excessive, attendez la fraîcheur, pour faire la prière''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَكَتِ النَّارُ إِلَى رَبِّهَا

فَقَالَتْ يَا رَبِّ أَكَلَ بَعْضِي بَعْضًا

فَأَذِنَ لَهَا بِنَفَسَيْنِ نَفَسٍ فِي الشِّتَاءِ

وَنَفَسٍ فِي الصَّيْفِ فَهْوَ أَشَدُّ مَا

تَجِدُونَ مِنَ الْحَرِّ وَأَشَدُّ مَا تَجِدُونَ

مِنَ الزَّمْهَرِيرِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: L'Enfer se plaignit au Seigneur en disant: ''O

Seigneur, je me dévore moi-même!" Le Seigneur autorisa alors l'Enfer à pousser deux souffles, un en hiver, l'autre en été. C'est à l'un de ces moments que vous éprouvez la plus grande chaleur, tandis qu'à l'autre vous éprouvez le plus grand froid.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ قَالَ : كُنَّا نُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ

فَإِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدُنَا أَنْ يُمَكِّنَ

جَبْهَتَهُ مِنَ الارْضِ بَسَطَ ثَوْبَهُ فَسَجَدَ

عَلَيْهِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Nous faisons la prière avec le

Prophète pbAsl par les plus violentes chaleurs. Lorsque l'un de nous ne pouvait supporter de poser son front sur le sol échauffé, il étendait son vêtement et se prosternait sur ce vêtement".

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ

مُرْتَفِعَةٌ حَيَّةٌ فَيَذْهَبُ الذَّاهِبُ إِلَى الْعَوَالِي فَيَأْتِي الْعَوَالِيَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH faisait la prière de `asr alors que le soleil était haut sur l'horizon et bien vivant. Si l'un de nous se rendait à Al-`Awâlî,

il y arrivait pendant que le soleil était encore au-dessus de l'horizon. Or la distance de Al-`Awâlî à Médine est de quatre milles ou environ".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فِي دَارِهِ بِالْبَصْرَةِ حِينَ انْصَرَفَ مِنَ الظُّهْرِ وَدَارُهُ

بِجَنْبِ الْمَسْجِدِ فَلَمَّا دَخَلْنَا عَلَيْهِ

قَالَ أَصَلَّيْتُمُ الْعَصْرَ فَقُلْنَا لَهُ إِنَّمَا

انْصَرَفْنَا السَّاعَةَ مِنَ الظُّهْرِ قَالَ

فَصَلُّوا الْعَصْرَ فَقُمْنَا فَصَلَّيْنَا فَلَمَّا

انْصَرَفْنَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تِلْكَ

صَلَاةُ الْمُنَافِقِ يَجْلِسُ يَرْقُبُ

الشَّمْسَ حَتَّى إِذَا كَانَتْ بَيْنَ قَرْنَيِ

الشَّيْطَانِ قَامَ فَنَقَرَهَا أَرْبَعًا لا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهَا إِلا قَلِيلا

Récit de 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Abû 'Umâma rapporte qu'après avoir accompli la prière de zuhr à Bossra, il alla trouver 'Anas ibn Mâlik dans sa demeure contiguë à la mosquée. Nous entrâmes chez 'Anas

*qui nous reçut en demandant: ''Avez-vous fait la prière de `asr?'' - ''Nous venons juste d'accomplir celle de zuhr!'' - ''Acquittez-vous de la prière de `asr''. Et nous nous levâmes pour prier. La prière terminée, 'Anas nous fit savoir qu'il eut entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Telle se fait la prière de***

l'hypocrite: il reste à guetter le soleil et ne se lève pour faire sa prière qu'à la vue de l'astre sur le point de se coucher, entre les deux cornes du diable. Alors il se lève et s'acquitte en toute hâte des quatre rak`a, l'esprit n'étant saisi par la grandeur d'ALLAH que pour un moment".

حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا نُصَلِّي الْعَصْرَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تُنْحَرُ الْجَزُورُ فَتُقْسَمُ عَشَرَ قِسَمٍ ثُمَّ تُطْبَخُ فَنَأْكُلُ لَحْمًا نَضِيجًا قَبْلَ مَغِيبِ الشَّمْسِ

Râfi` ibn Khadîj qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Nous faisions avec le Prophète pbAsl la

prière de 'asr; nous égorgions alors les animaux dont on partageait la chair en dix portions. Cette viande était cuisinée et nous la mangions cuite à point avant que le soleil ne se couchât".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الَّذِي تَفُوتُهُ صَلاَةُ الْعَصْرِ كَأَنَّمَا

وُتِرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui laisse passer l'heure de la prière de `asr, sans la faire, c'est comme s'il avait perdu sa famille et ses biens''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

لَمَّا كَانَ يَوْمُ الاحْزَابِ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَلاَ اللَّهُ

قُبُورَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ نَارًا كَمَا حَبَسُونَا

وَشَغَلُونَا عَنِ الصَّلاةِ الْوُسْطَى حَتَّى

غَابَتِ الشَّمْسُ

D'après `Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui, Au jour de la bataille contre les Coalisés,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Puisse ALLAH remplir leurs demeures et leurs tombeaux de feu! Ils nous ont empêchés de faire la prière de `asr, jusqu'au moment où le soleil a disparu''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَوْمَ الْخَنْدَقِ جَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ

قُرَيْشٍ وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا
كِدْتُ أَنْ أُصَلِّيَ الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتْ
أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَاللَّهِ إِنْ
صَلَّيْتُهَا فَنَزَلْنَا إِلَى بُطْحَانَ فَتَوَضَّأَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَتَوَضَّأْنَا فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ
الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que `Umar ibn Al-Khattâb vint le jour du Fossé, après que le soleil fut couché et se mit à injurier les infidèles de Quraych. ''O Envoyé d'ALLAH! dit-il ensuite, je n'ai fait ma prière de `asr qu'au moment où le soleil allait se

coucher". Le Prophète pbAsl répondit: "Par ALLAH! Moi, je ne l'ai pas faite du tout!" Alors nous allâmes à Buthân, le Prophète pbAsl fit ses ablutions pour la prière; nous les fîmes également, puis il le Prophète, pbAsl fit la prière de `asr après que le soleil fut couché et ensuite il fit la prière

de maghrib du coucher du soleil.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلائِكَةٌ بِالنَّهَارِ وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلاةِ الْفَجْرِ وَصَلاةِ الْعَصْرِ ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي

فَيَقُولُونَ تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ

وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Des Anges se succèdent auprès de vous pendant la nuit, d'autres pendant le jour; ils se réunissent à la prière de fajr de l'aurore et à celle de

`asr. Ceux qui ont passé la nuit près de vous remontent vers le Seigneur. ALLAH, bien qu'Il sache mieux qu'eux à quoi s'en tenir, leur demande alors: "Comment avez-vous laissé Mes adorateurs?" - "Nous les avons laissés en train de prier, répondront-ils, et nous les avions

trouvés en train de prier".

حَدِيثُ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ نَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ أَمَا إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لا تُضَامُّونَ فِي رُؤْيَتِهِ فَإِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لا تُغْلَبُوا عَلَى صَلاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا

يَعْنِي الْعَصْرَ وَالْفَجْرَ ثُمَّ قَرَأَ جَرِيرٌ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا

Jarîr ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous étions assis auprès du Prophète pbAsl une nuit que la lune était pleine. Regardant alors vers la lune, il nous dit: ''Vous verrez le

Seigneur comme vous voyez cette lune et rien ne vous gênera pour Le voir. Si vous pouvez, de sorte que rien ne vous en empêche, faire la prière avant le lever du soleil et avant son coucher, faites-le". Ensuite il récita: et célèbre Sa louange, avant le lever du soleil, avant son coucher...

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ صَلَّى الْبَرْدَيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ

D'après 'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui prie aux deux extrémités du jour les deux prières de `asr et de fajr, entrera au Paradis''.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَتَوَارَتْ بِالْحِجَابِ

D'après Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl faisait la prière de maghrib du coucher du soleil, lorsque cet astre

disparaissait aux regards.

حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا نُصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْصَرِفُ أَحَدُنَا وَإِنَّهُ لَيُبْصِرُ مَوَاقِعَ نَبْلِهِ

Râfi` ibn Khadîj qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: ''Nous faisions la prière de maghrib du

coucher du soleil avec le Prophète pbAsl et quand nous partions l'un de nous pouvait encore voir le point où serait tombée une de ses flèches".

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي بِصَلاةِ الْعِشَاءِ وَهِيَ الَّتِي تُدْعَى الْعَتَمَةَ فَلَمْ يَخْرُجْ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى قَالَ
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ نَامَ النِّسَاءُ
وَالصِّبْيَانُ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لأَهْلِ
الْمَسْجِدِ حِينَ خَرَجَ عَلَيْهِمْ مَا
يَنْتَظِرُهَا أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الأرْضِ
غَيْرُكُمْ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يَفْشُوَ الإِسْلامُ
فِي النَّاسِ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH

soit satisfait d'elle a dit: Une nuit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit tardivement la prière de `ichâ' du soir: il attendit pour s'y rendre que `Umar ibn Al-Khattâb lui eût dit que les femmes et les enfants dormaient. Alors le Prophète pbAsl y alla et dit aux gens réunis à la mosquée: ''Vous attendez une prière

que personne au monde, autre que vous, ne l'attend veiller pour prier ne se fait que par l'élite". C'était avant que l'islam ne fût répandu en dehors de Médine.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَكَثْنَا ذَاتَ لَيْلَةٍ نَنْتَظِرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِصَلاةِ الْعِشَاءِ الاخِرَةِ فَخَرَجَ إِلَيْنَا

حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ أَوْ بَعْدَهُ فَلا

نَدْرِي أَشَيْءٌ شَغَلَهُ فِي أَهْلِهِ أَوْ غَيْرُ

ذَلِكَ فَقَالَ حِينَ خَرَجَ إِنَّكُمْ

لَتَنْتَظِرُونَ صَلاةً مَا يَنْتَظِرُهَا أَهْلُ

دِينٍ غَيْرُكُمْ وَلَوْلا أَنْ يَثْقُلَ عَلَى

أُمَّتِي لَصَلَّيْتُ بِهِمْ هَذِهِ السَّاعَةَ ثُمَّ

أَمَرَ الْمُؤَذِّنَ فَأَقَامَ الصَّلاةَ وَصَلَّى

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit:

Une nuit nous attendions l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pour la prière de `ichâ' du soir. Il arriva après l'écoulement du premier tiers de la nuit et même plus encore; or nous ne sûmes pas ce qui l'avait retenu: une affaire concernant sa famille ou autre chose. Lorsqu'il sortit de chez lui, il nous dit:

''Vous attendez une prière que personne autre que vous ne l'attend. Si je ne craignais d'imposer une trop lourde tâche à ma Communauté, je lui ordonnerais de prier à cette heure''. Puis, il donna l'ordre au muezzin d'appeler à la prière et nous la fîmes.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ
ثَابِتٍ أَنَّهُمْ سَأَلُوا أَنَسًا عَنْ خَاتَمِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ أَخَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ذَاتَ لَيْلَةٍ إِلَى
شَطْرِ اللَّيْلِ أَوْ كَادَ يَذْهَبُ شَطْرُ
اللَّيْلِ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ إِنَّ النَّاسَ قَدْ
صَلَّوْا وَنَامُوا وَإِنَّكُمْ لَمْ تَزَالُوا فِي
صَلَاةٍ مَا انْتَظَرْتُمُ الصَّلَاةَ قَالَ أَنَسٌ

كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِيصِ خَاتَمِهِ مِنْ فِضَّةٍ وَرَفَعَ إِصْبَعَهُ الْيُسْرَى بِالْخِنْصِرِ

Selon 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, Thâbit a rapporté qu'on eut demandé à 'Anas comment fut la bague du Prophète pbAsl. Celui-ci relata: ''Le Prophète pbAsl retarda une fois l'heure de la prière de `ichâ' du soir jusqu'à

minuit ou même encore plus. Lorsqu'il entra dans la mosquée, il s'adressa aux fidèles qui l'attendaient: "Il y a des gens qui, ayant fait leur prière, sont déjà endormis. Quant à vous, n'est-ce pas que vous étiez en prière pendant tout le temps que vous avez attendu?" 'Anas ajoute: "Il me semble

encore voir briller son anneau cette nuit-là''. Et il haussa son auriculaire gauche.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : كُنْتُ أَنَا وَأَصْحَابِي الَّذِينَ

قَدِمُوا مَعِي فِي السَّفِينَةِ نُزُولا فِي

بَقِيعِ بُطْحَانَ وَرَسُولُ اللَّهِ بِالْمَدِينَةِ

فَكَانَ يَتَنَاوَبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ صَلاةِ الْعِشَاءِ كُلَّ

لَيْلَةٍ نَفَرٌ مِنْهُمْ قَالَ أَبُو مُوسَى

فَوَافَقْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَا وَأَصْحَابِي وَلَهُ بَعْضُ

الشُّغْلِ فِي أَمْرِهِ حَتَّى أَعْتَمَ بِالصَّلاةِ

حَتَّى ابْهَارَّ اللَّيْلُ ثُمَّ خَرَجَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى

بِهِمْ فَلَمَّا قَضَى صَلاتَهُ قَالَ لِمَنْ

حَضَرَهُ عَلَى رِسْلِكُمْ أُعْلِمُكُمْ

وَأَبْشِرُوا إِنَّ مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ أَنَّهُ

لَيْسَ مِنَ النَّاسِ أَحَدٌ يُصَلِّي هَذِهِ

السَّاعَةَ غَيْرُكُمْ أَوْ قَالَ مَا صَلَّى هَذِهِ

السَّاعَةَ أَحَدٌ غَيْرُكُمْ لا نَدْرِي أَيَّ

الْكَلِمَتَيْنِ قَالَ قَالَ أَبُو مُوسَى

فَرَجَعْنَا فَرِحِينَ بِمَا سَمِعْنَا مِنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Mes compagnons, qui étaient venus dans la barque

pendant l'émigration vers l'Abyssinie et moi nous étions campés dans le bas-fonds de Buthân alors que le Prophète était à Médine. Chaque nuit, à tour de rôle, un groupe de fidèles allait assister le Prophète pbAsl lors de la prière de `ichâ' du soir. Notre tour étant venu à moi et à mes compagnons, le

Prophète pbAsl, occupé par certaines affaires, retarda la prière jusqu'au moment où le milieu de la nuit était arrivé. Alors il vint et fit la prière avec nous, puis il dit aux assistants: "Ne vous pressez pas; écoutez ces renseignements et réjouissez-vous, car c'est une faveur spéciale qu'ALLAH

vous fait; personne au monde, en dehors de vous, ne fait de prière à cette heure", ou "personne, en dehors de vous, n'a fait la prière à cette heure". "J'ignore de laquelle de ces deux expressions il s'est servi. Alors, ajoute 'Abû Mûsâ, nous revînmes enchantés de ce que nous venions d'entendre de

la bouche de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَعْتَمَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ الْعِشَاءَ قَالَ حَتَّى رَقَدَ نَاسٌ وَاسْتَيْقَظُوا وَرَقَدُوا وَاسْتَيْقَظُوا فَقَامَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ الصَّلاَةَ فَقَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَخَرَجَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ الآنَ

يَقْطُرُ رَأْسُهُ مَاءً وَاضِعًا يَدَهُ عَلَى شِقِّ

رَأْسِهِ قَالَ لَوْلَا أَنْ يَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي

لَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُصَلُّوهَا كَذَلِكَ قَالَ

فَاسْتَثْبَتُّ عَطَاءً كَيْفَ وَضَعَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى

رَأْسِهِ كَمَا أَنْبَأَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَبَدَّدَ لِي

عَطَاءٌ بَيْنَ أَصَابِعِهِ شَيْئًا مِنْ تَبْدِيدٍ

ثُمَّ وَضَعَ أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ عَلَى قَرْنِ

الرَّأْسِ ثُمَّ صَبَّهَا يُمِرُّهَا كَذَلِكَ عَلَى

الرَّأْسِ حَتَّى مَسَّتْ إِبْهَامُهُ طَرَفَ

الأُذُنِ مِمَّا يَلِي الْوَجْهَ ثُمَّ عَلَى

الصُّدْغِ وَنَاحِيَةِ اللِّحْيَةِ لا يُقَصِّرُ وَلا

يَبْطِشُ بِشَيْءٍ إِلا كَذَلِكَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète d'ALLAH pbAsl retarda une nuit l'heure de la prière de `ichâ' à tel point que les fidèles

s'endormirent, se réveillèrent, puis se rendormirent et se réveillèrent de nouveau. Alors, `Umar ibn Al-Khattâb alla trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''Et la prière?''. `Atâ' ajoute qu' Ibn `Abbâs poursuivit en ces termes: ''Le Prophète pbAsl sortit alors et il me semble encore le voir; l'eau

dégouttait de sa tête sur laquelle il avait la main posée. Il dit: Si je ne craignais d'imposer une trop lourde tâche à ma Communauté, je lui ordonnerais de prier de cette façon". On demanda à `Atâ' de préciser de quelle façon le Prophète pbAsl avait la main posée sur sa tête d'après l'indication d'

Ibn `Abbâs. `Atâ' écarta alors ses doigts légèrement les uns des autres, puis plaçant l'extrémité de ses doigts sur le sommet de la tête, il les réunit ensuite en les faisant ainsi passer sur la tête jusqu'à ce que son pouce touchât l'extrémité de l'oreille qui suit immédiatement le

visage, sur la tempe à l'endroit de la naissance de la barbe. Il n'allait en ceci ni lentement, ni en toute hâte; mais faisait ainsi.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ نِسَاءَ الْمُؤْمِنَاتِ كُنَّ يُصَلِّينَ الصُّبْحَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعْنَ مُتَلَفِّعَاتٍ بِمُرُوطِهِنَّ لا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: "Les femmes croyantes assistaient à la prière de fajr de l'aurore avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl elles étaient complètement enveloppées dans leurs mirt amples vêtements non cousus et retournaient ensuite à leurs demeures sans que personne ne pût les

reconnaître à cause de l'obscurité".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ لَمَّا قَدِمَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ فَسَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِالْهَاجِرَةِ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ نَقِيَّةٌ وَالْمَغْرِبَ إِذَا وَجَبَتْ وَالْعِشَاءَ أَحْيَانًا

يُؤَخِّرُهَا وَأَحْيَانًا يُعَجِّلُ كَانَ إِذَا

رَآهُمْ قَدِ اجْتَمَعُوا عَجَّلَ وَإِذَا رَآهُمْ

قَدْ أَبْطَئُوا أَخَّرَ وَالصُّبْحَ كَانُوا أَوْ

قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُصَلِّيهَا بِغَلَسٍ

Récit de Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux: MUHAMMAD ibn `Amr ibn Al-Hasan ibn `Alî a dit: Al-Hajjâj étant venu à

Médine, nous interrogeâmes Jâbir ibn `Abd-Allâh sur la prière. Celui-ci répondit: "Le Prophète pbAsl faisait la prière de zuhr de midi au moment de la plus forte chaleur; celle de `asr quand le soleil était encore net; celle de maghrib du coucher du soleil quand cet astre avait disparu à l'horizon.

Quant à celle de `ichâ' du soir, il la faisait à des instants différents. S'il voyait tous les fidèles réunis, il avançait le moment de la faire; s'il voyait qu'ils tardaient à venir, il la retardait. Quant à l'aurore, les fidèles - ou le Prophète pbAsl - en faisaient la prière de fajr à la fin de la nuit".

حَدِيثُ أَبِي بَرْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ سَيَّارِ بْنِ سَلَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَسْأَلُ أَبَا بَرْزَةَ عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ لَا يُبَالِي بَعْضَ تَأْخِيرِهَا قَالَ يَعْنِي الْعِشَاءَ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ وَلَا يُحِبُّ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَلَا الْحَدِيثَ بَعْدَهَا قَالَ شُعْبَةُ ثُمَّ لَقِيتُهُ بَعْدُ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ وَكَانَ يُصَلِّي الظُّهْرَ حِينَ تَزُولُ

الشَّمْسُ وَالْعَصْرَ يَذْهَبُ الرَّجُلُ إِلَى أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ قَالَ وَالْمَغْرِبَ لا أَدْرِي أَيَّ حِينٍ ذَكَرَ قَالَ ثُمَّ لَقِيتُهُ بَعْدُ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ وَكَانَ يُصَلِّي الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفُ الرَّجُلُ فَيَنْظُرُ إِلَى وَجْهِ جَلِيسِهِ الَّذِي يَعْرِفُ فَيَعْرِفُهُ قَالَ وَكَانَ يَقْرَأُ فِيهَا بِالسِّتِّينَ إِلَى الْمِائَةِ

Le récit de 'Abû Barza qu'ALLAH soit

satisfait de lui: Sayâr ibn Salâma dit: J'ai entendu mon père interroger 'Abû Barza sur la prière obligatoire de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Il répondit alors: ''Il ne se gênait pas pour retarder un peu la prière de `ichâ' du soir jusqu'à la moitié de la nuit; il n'aimait pas dormir avant cette prière, ni

causer après elle". Plus tard, Chu`ba ayant demandé davantage de renseignements, 'Abû Barza a dit: "Et il faisait la prière de zuhr de midi, lorsque le soleil commençait à décliner; il faisait la prière de `asr à un moment tel que l'un de nous avait le temps d'aller à l'extrémité de Médine et d'en revenir

pendant que le soleil était encore bien vivant''. ''J'ai oublié, dit le transmetteur, ce qu'il a dit au sujet de la prière de maghrib du coucher du soleil''. 'Abû Barza ajouta plus tard dans une nouvelle rencontre avec le transmetteur: ''Le Prophète faisait la prière de fajr de l'aurore au moment où l'un de nous y

voyait assez pour reconnaître son voisin de place; durant cette prière, il récitait de soixante à cent versets du Coran".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ صَلاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ

صَلاةِ أَحَدِكُمْ وَحْدَهُ بِخَمْسَةٍ

وَعِشْرِينَ جُزْءًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La prière en commun est supérieure de vingt-cinq degrés à celle que l'on fait seul''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلاةِ الْفَذِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "La prière en commun surpasse de vingt-sept degrés celle faite par un individu seul".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَدَ نَاسًا فِي بَعْضِ الصَّلَوَاتِ فَقَالَ

لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ آمُرَ رَجُلا يُصَلِّي

بِالنَّاسِ ثُمَّ أُخَالِفَ إِلَى رِجَالٍ

يَتَخَلَّفُونَ عَنْهَا فَآمُرَ بِهِمْ فَيُحَرِّقُوا

عَلَيْهِمْ بِحُزَمِ الْحَطَبِ بُيُوتَهُمْ وَلَوْ

عَلِمَ أَحَدُهُمْ أَنَّهُ يَجِدُ عَظْمًا سَمِينًا

لَشَهِدَهَا يَعْنِي صَلاةَ الْعِشَاءَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ayant

remarqué l'absence d'un nombre de fidèles dans les prières en commun, s'exclama: J'ai songé parfois à enjoindre de faire l'appel à la prière et de désigner quelqu'un pour la diriger, afin de pouvoir retourner sur mes pas et retrouver ceux qui ne sont pas allés à la prière. Je donnerais l'ordre

d'apporter du bois et d'en mettre le feu à leurs habitations... Si l'un de ces gens-là savait trouver dans notre rassemblement quelques os gras, il n'aurait garde de manquer à la prière de `ichâ' du soir.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ جَدَّتَهُ مُلَيْكَةَ دَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ

صَنَعَتْهُ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ قُومُوا
فَأُصَلِّي لَكُمْ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ
فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا قَدِ اسْوَدَّ مِنْ
طُولِ مَا لُبِسَ فَنَضَحْتُهُ بِمَاءٍ فَقَامَ
عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَصَفَفْتُ أَنَا وَالْيَتِيمُ وَرَاءَهُ
وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا فَصَلَّى لَنَا رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ
ثُمَّ انْصَرَفَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que sa grand-mère Mulayka invita un jour l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à un repas. Elle le lui prépara et quand il eut mangé, le Prophète dit: ''Allons faire la prière!'' Aussitôt, ajoute 'Anas, j'allai chercher une natte que nous avions

et qui était devenue toute noire à force d'avoir servi et je l'aspergeai d'eau. Le Prophète se leva, moi et l'orphelin un affranchi du Prophète nous nous rangeâmes derrière lui et la vieille grand-mère se tint en arrière de nous. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl pria avec nous deux rak`a, puis il s'en alla.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا فَرُبَّمَا تَحْضُرُ الصَّلَاةُ وَهُوَ فِي بَيْتِنَا فَيَأْمُرُ بِالْبِسَاطِ الَّذِي تَحْتَهُ فَيُكْنَسُ ثُمَّ يُنْضَحُ ثُمَّ يَؤُمُّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَقُومُ خَلْفَهُ فَيُصَلِّي بِنَا وَكَانَ بِسَاطُهُمْ مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl était doué du meilleur caractère. Parfois, l'heure de la prière arrivant au moment où il était chez nous, le Prophète ordonnait de balayer et d'arroser la natte sur laquelle il était, puis il le Prophète, pbAsl se levait pour faire la prière et nous la faisions après lui.

La natte était tressée de branches effeuillées de palmiers''.

حَدِيثُ أَنَس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَيْنَا وَمَا هُوَ إِلا أَنَا وَأُمِّي وَأُمُّ حَرَامٍ

خَالَتِي فَقَالَ قُومُوا فَلأُصَلِّيَ بِكُمْ

فِي غَيْرِ وَقْتِ صَلاةٍ فَصَلَّى بِنَا فَقَالَ

رَجُلٌ لِثَابِتٍ أَيْنَ جَعَلَ أَنَسًا مِنْهُ

قَالَ جَعَلَهُ عَلَى يَمِينِهِ ثُمَّ دَعَا لَنَا

أَهْلَ الْبَيْتِ بِكُلِّ خَيْرٍ مِنْ خَيْرِ

الدُّنْيَا وَالاخِرَةِ فَقَالَتْ أُمِّي يَا

رَسُولَ اللَّهِ خُوَيْدِمُكَ ادْعُ اللَّهَ لَهُ

قَالَ فَدَعَا لِي بِكُلِّ خَيْرٍ وَكَانَ فِي

آخِرِ مَا دَعَا لِي بِهِ أَنْ قَالَ اللَّهُمَّ

أَكْثِرْ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيهِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl vint chez nous alors qu'il n'y avait que moi, ma mère et ma tante maternelle 'Umm Harâm. ''Allons faire une prière surérogatoire!, dit le Prophète, je vais diriger la prière pour vous''. On demanda à Thâbit: ''Et où 'Anas s'était-il tenu par rapport au Prophète?'' - ''Le

Prophète fit placer 'Anas à sa droite'', répondit-il. Le récit de 'Anas continue en ces termes: ''Le Prophète fit des invocations pour nous - les gens de la maison - et appela pour nous les biens de l'ici-bas aussi bien que ceux de l'au-delà''. Ma mère demanda: ''O Envoyé d'ALLAH! Votre petit serviteur... invoque

ALLAH à son égard''. Alors, le Prophète fit les meilleurs vœux pour moi. La dernière de ses invocations fut: ''Seigneur! Fais accroître ses biens et le nombre de ses enfants, sans manquer de les bénir''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَعْظَمَ النَّاسِ أَجْرًا

فِي الصَّلاةِ أَبْعَدُهُمْ إِلَيْهَا مَمْشًى

فَأَبْعَدُهُمْ وَالَّذِي يَنْتَظِرُ الصَّلاةَ

حَتَّى يُصَلِّيَهَا مَعَ الإِمَامِ أَعْظَمُ أَجْرًا

مِنَ الَّذِي يُصَلِّيهَا ثُمَّ يَنَامُ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Ceux des fidèles qui, pour la prière, recevront la plus grande récompense,

sont ceux qui auront la marche la plus longue à faire pour aller à la mosquée. Celui qui attend, pour sa prière, le moment de la faire en commun derrière l'imam, aura une récompense plus belle que celui qui prie seul et se couche ensuite".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ

أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ

مَرَّاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ

قَالُوا لا يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ قَالَ

فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ

يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il entendit l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl dire: ''Supposez qu'une rivière passe devant la porte de l'un d'entre vous et que celui-ci s'y lave cinq fois par jour. Pensez-vous qu'après cela il lui resterait la moindre crasse?'' - ''Non assurément'', répondirent-ils. - ''Eh bien! ajouta-t-il, il en est de même des cinq prières, c'est par elles

qu'ALLAH efface les péchés".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ

غَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ أَوْ رَاحَ أَعَدَّ اللَّهُ

لَهُ فِي الْجَنَّةِ نُزُلًا كُلَّمَا غَدَا أَوْ رَاحَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: "Celui qui va matin ou soir à la mosquée,

ALLAH lui réservera au Paradis un lieu de séjour pour chaque fois qu'il y aura été matin et soir".

حَدِيثُ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَبَةٌ مُتَقَارِبُونَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِينَ لَيْلَةً وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيمًا رَقِيقًا فَظَنَّ أَنَّا قَدِ

اشْتَقْنَا أَهْلَنَا فَسَأَلَنَا عَنْ مَنْ تَرَكْنَا

مِنْ أَهْلِنَا فَأَخْبَرْنَاهُ فَقَالَ ارْجِعُوا

إِلَى أَهْلِيكُمْ فَأَقِيمُوا فِيهِمْ

وَعَلِّمُوهُمْ وَمُرُوهُمْ فَإِذَا حَضَرَتِ

الصَّلَاةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ ثُمَّ

لِيَؤُمَّكُمْ أَكْبَرُكُمْ

Mâlik ibn Al-Huwayrith qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Avec un groupe de mes congénères, je

vins trouver le Prophète pbAsl. Nous demeurâmes auprès de lui pendant vingt jours. Le Prophète pbAsl était compatissant et aimable. Voyant que nous avions le désir de retourner auprès des nôtres, il nous demanda: "Qui est-ce qui vous manque d'entre vos parents?". Et nous l'informâmes.

''Retournez vers les vôtres, demeurez parmi eux, instruisez-les et priez. Lorsque viendra l'heure de la prière, qu'un seul de vous fasse l'appel à la prière et que le plus âgé parmi vous la préside''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حِينَ يَفْرُغُ مِنْ

صَلاةِ الْفَجْرِ مِنَ الْقِرَاءَةِ وَيُكَبِّرُ

وَيَرْفَعُ رَأْسَهُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ

اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَسَلَمَةَ

بْنَ هِشَامٍ وَعَيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ

وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ

اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ وَاجْعَلْهَا

عَلَيْهِمْ كَسِنِي يُوسُفَ اللَّهُمَّ الْعَنْ

لِحْيَانَ وَرِعْلاً وَذَكْوَانَ وَعُصَيَّةَ

عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ثُمَّ بَلَغَنَا أَنَّهُ تَرَكَ

ذَلِكَ لَمَّا أُنْزِلَ لَيْسَ لَكَ مِنَ الأَمْرِ

شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ

فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lors de la prière de fajr de l'aurore et après avoir récité des versets du Coran, fait l'inclination et relevé

la tête après, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl disait: ''ALLAH écoute ceux qui Le louent. Seigneur! à Toi la louange''. Puis, toujours debout, faisant parfois des vœux à l'égard des fidèles et, il dit: ''Seigneur! Délivre Al-Walîd ibn Al-Walîd, Salama ibn Hichâm, `Ayyâch ibn 'Abû Rabî`a et tous les

faibles d'entre les Croyants ces personnages étaient prisonniers chez les polythéistes. Seigneur! Accable de Ta colère la tribu de Mudar en hostilités contre les musulmans et fais que ses années soient comme celles de Joseph années de disette. Seigneur! Stigmatise de Ta malédiction Lihyân,

Ri`l, Dhakwân et `Usayya qui avaient été rebelles à ALLAH et à Son Messager". "Plus tard, ajoute le transmetteur, la nouvelle nous parvint que le Prophète abandonna ces invocations lorsque fut révélé le verset suivant: Tu n'as MUHAMMAD aucune part dans l'ordre divin - qu'Il ALLAH

accepte leur repentir en embrassant l'islam ou qu'Il les châtie, car ils sont bien des injustes".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ وَاللَّهِ لأُقَرِّبَنَّ بِكُمْ صَلاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقْنُتُ فِي الظُّهْرِ وَالْعِشَاءِ الاخِرَةِ وَصَلاةِ

الصُّبْحِ وَيَدْعُو لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَلْعَنُ الْكُفَّارَ

Tradition relevée par 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Abû Salama ibn `Abd-Ar-Rahmân rapporte qu'il a entendu 'Abû Hurayra dire: ''Je vais vous montrer de près la prière du Prophète pbAsl''. Et 'Abû Hurayra

prononçait alors la formule de résignation qunût, pendant la dernière rak`a de la prière de zuhr, de celle de `ichâ' et de celle de fajr. Il faisait des invocations pour les Croyants et appelait la malédiction du Ciel sur les infidèles.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الَّذِينَ قَتَلُوا

أَصْحَابَ بِئْرِ مَعُونَةَ ثَلاثِينَ صَبَاحًا

يَدْعُو عَلَى رِعْلٍ وَذَكْوَانَ وَلِحْيَانَ

وَعُصَيَّةَ عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Pendant trente matins, le Prophète pbAsl fit des invocations contre ceux qui avaient tué

ses Compagnons à Bi'r Ma`ûna. Il fit des invocations contre les Ri`l, les Dhakwân, les Lihyân et 'Usayya qui avaient été rebelles à ALLAH et à Son Envoyé en assassinant traîtreusement les délégués musulmans".

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَسِيرُونَ

عَشِيَّتَكُمْ وَلَيْلَتَكُمْ وَتَأْتُونَ الْمَاءَ إِنْ

شَاءَ اللَّهُ غَدًا فَانْطَلَقَ النَّاسُ لَا

يَلْوِي أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ قَالَ أَبُو

قَتَادَةَ فَبَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ حَتَّى ابْهَارَّ اللَّيْلُ

وَأَنَا إِلَى جَنْبِهِ قَالَ فَنَعَسَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَالَ عَنْ

رَاحِلَتِهِ فَأَتَيْتُهُ فَدَعَمْتُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ

أُوقِظَهُ حَتَّى اعْتَدَلَ عَلَى رَاحِلَتِهِ

قَالَ ثُمَّ سَارَ حَتَّى تَهَوَّرَ اللَّيْلُ مَالَ

عَنْ رَاحِلَتِهِ قَالَ فَدَعَمْتُهُ مِنْ غَيْرِ

أَنْ أُوقِظَهُ حَتَّى اعْتَدَلَ عَلَى

رَاحِلَتِهِ قَالَ ثُمَّ سَارَ حَتَّى إِذَا كَانَ

مِنْ آخِرِ السَّحَرِ مَالَ مَيْلَةً هِيَ أَشَدُّ

مِنَ الْمَيْلَتَيْنِ الأُولَيَيْنِ حَتَّى كَادَ

يَنْجَفِلُ فَأَتَيْتُهُ فَدَعَمْتُهُ فَرَفَعَ رَأْسَهُ

فَقَالَ مَنْ هَذَا قُلْتُ أَبُو قَتَادَةَ قَالَ

مَتَى كَانَ هَذَا مَسِيرَكَ مِنِّي قُلْتُ مَا

زَالَ هَذَا مَسِيرِي مُنْذُ اللَّيْلَةِ قَالَ

حَفِظَكَ اللَّهُ بِمَا حَفِظْتَ بِهِ نَبِيَّهُ ثُمَّ

قَالَ هَلْ تَرَانَا نَخْفَى عَلَى النَّاسِ

ثُمَّ قَالَ هَلْ تَرَى مِنْ أَحَدٍ قُلْتُ

هَذَا رَاكِبٌ ثُمَّ قُلْتُ هَذَا رَاكِبٌ

آخَرُ حَتَّى اجْتَمَعْنَا فَكُنَّا سَبْعَةَ رَكْبٍ

قَالَ فَمَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الطَّرِيقِ فَوَضَعَ رَأْسَهُ

ثُمَّ قَالَ احْفَظُوا عَلَيْنَا صَلاتَنَا فَكَانَ

أَوَّلَ مَنِ اسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالشَّمْسُ فِي ظَهْرِهِ

قَالَ فَقُمْنَا فَزِعِينَ ثُمَّ قَالَ ارْكَبُوا

فَرَكِبْنَا فَسِرْنَا حَتَّى إِذَا ارْتَفَعَتِ

الشَّمْسُ نَزَلَ ثُمَّ دَعَا بِمِيضَأَةٍ كَانَتْ

مَعِي فِيهَا شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ قَالَ فَتَوَضَّأَ

مِنْهَا وُضُوءًا دُونَ وُضُوءٍ قَالَ وَبَقِيَ

فِيهَا شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ ثُمَّ قَالَ لأَبِي

قَتَادَةَ احْفَظْ عَلَيْنَا مِيضَأَتَكَ

فَسَيَكُونُ لَهَا نَبَأٌ ثُمَّ أَذَّنَ بِلَالٌ

بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى

الْغَدَاةَ فَصَنَعَ كَمَا كَانَ يَصْنَعُ كُلَّ

يَوْمٍ قَالَ وَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكِبْنَا مَعَهُ قَالَ

فَجَعَلَ بَعْضُنَا يَهْمِسُ إِلَى بَعْضٍ مَا

كَفَّارَةُ مَا صَنَعْنَا بِتَفْرِيطِنَا فِي صَلَاتِنَا

ثُمَّ قَالَ أَمَا لَكُمْ فِيَّ أُسْوَةٌ ثُمَّ قَالَ

أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ فِي النَّوْمِ تَفْرِيطٌ إِنَّمَا

التَّفْرِيطُ عَلَى مَنْ لَمْ يُصَلِّ الصَّلَاةَ

حَتَّى يَجِيءَ وَقْتُ الصَّلَاةِ الْأُخْرَى

فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَلْيُصَلِّهَا حِينَ يَنْتَبِهُ

لَهَا فَإِذَا كَانَ الْغَدُ فَلْيُصَلِّهَا عِنْدَ وَقْتِهَا

ثُمَّ قَالَ مَا تَرَوْنَ النَّاسَ صَنَعُوا قَالَ

ثُمَّ قَالَ أَصْبَحَ النَّاسُ فَقَدُوا نَبِيَّهُمْ

فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَكُمْ لَمْ
يَكُنْ لِيُخَلِّفَكُمْ وَقَالَ النَّاسُ إِنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بَيْنَ أَيْدِيكُمْ فَإِنْ يُطِيعُوا أَبَا بَكْرٍ
وَعُمَرَ يَرْشُدُوا قَالَ فَانْتَهَيْنَا إِلَى
النَّاسِ حِينَ امْتَدَّ النَّهَارُ وَحَمِيَ كُلُّ
شَيْءٍ وَهُمْ يَقُولُونَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
هَلَكْنَا عَطِشْنَا فَقَالَ لَا هُلْكَ عَلَيْكُمْ
ثُمَّ قَالَ أَطْلِقُوا لِي غُمَرِي قَالَ وَدَعَا

بِالْمِيضَأَةِ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُبُّ وَأَبُو قَتَادَةَ
يَسْقِيهِمْ فَلَمْ يَعْدُ أَنْ رَأَى النَّاسُ مَاءً
فِي الْمِيضَأَةِ تَكَابُّوا عَلَيْهَا فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَحْسِنُوا الْمَلَأَ كُلُّكُمْ سَيَرْوَى قَالَ
فَفَعَلُوا فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُبُّ وَأَسْقِيهِمْ حَتَّى مَا
بَقِيَ غَيْرِي وَغَيْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثُمَّ صَبَّ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي

اشْرَبْ فَقُلْتُ لَا أَشْرَبُ حَتَّى تَشْرَبَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ سَاقِيَ الْقَوْمِ

آخِرُهُمْ شُرْبًا قَالَ فَشَرِبْتُ وَشَرِبَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ فَأَتَى النَّاسُ الْمَاءَ جَامِّينَ رِوَاءً

قَالَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَبَاحٍ إِنِّي

لَأُحَدِّثُ هَذَا الْحَدِيثَ فِي مَسْجِدِ

الْجَامِعِ إِذْ قَالَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ
انْظُرْ أَيُّهَا الْفَتَى كَيْفَ تُحَدِّثُ فَإِنِّي
أَحَدُ الرَّكْبِ تِلْكَ اللَّيْلَةَ قَالَ قُلْتُ
فَأَنْتَ أَعْلَمُ بِالْحَدِيثِ فَقَالَ مِمَّنْ
أَنْتَ قُلْتُ مِنَ الأنْصَارِ قَالَ حَدِّثْ
فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ بِحَدِيثِكُمْ قَالَ فَحَدَّثْتُ
الْقَوْمَ فَقَالَ عِمْرَانُ لَقَدْ شَهِدْتُ تِلْكَ
اللَّيْلَةَ وَمَا شَعَرْتُ أَنَّ أَحَدًا حَفِظَهُ
كَمَا حَفِظْتُهُ

D'après 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui: Nous avions à voyager avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui s'adressa à nous en disant: ''Vous aurez à passer l'après-midi et la nuit tout entière en marche. Demain, si ALLAH le veut, vous arriverez à la source d'eau''. Les voyageurs firent alors leur

marche, tellement anxieux, que l'un d'eux ne pensait pas à plaindre l'autre. 'Abû Qatâda dit: Le Prophète pbAsl fit sa marche et j'étais à côté de lui, jusqu'à minuit. Après quoi, le Prophète pbAsl s'assoupit sur sa monture. Le trouvant incliné, j'intervins aussitôt pour lui servir d'appui, sans

pour autant le réveiller. Et le corps du Prophète fut redressé. Une bonne part de la nuit s'écoula lorsque le Prophète endormi, s'inclina à nouveau du haut de sa monture. J'intervins pour lui servir d'appui sans pour autant le réveiller. La marche reprit et, vers la fin de la nuit,

quelque temps avant l'aurore, le corps du Prophète, plus que les deux fois précédentes, s'inclina tel qu'il fut sur le point de tomber. Je vins au secours mais cette fois-ci le Prophète leva la tête et dit: "Qui est-ce?" - '"Abû Qatâda!", répondis-je. - "Et pour combien de temps étais-tu en train de m'entretenir de la

sorte?", demanda le Prophète. - "C'est cette nuit durant laquelle je voyageais avec toi", répliquai-je. L'Envoyé d'ALLAH s'exclama: "Qu'ALLAH prenne garde de toi comme tu as pris garde de Son Prophète!" Puis il ajouta: "Penses-tu que quelqu'un nous voit?" et encore "Peux-tu voir

quelqu'un?" - "Voici un voyageur!, m'écriai-je,...... et voici un autre!" Nous voilà enfin sept voyageurs en chemin. Le Prophète pbAsl annonça une halte de repos et dit: "Mais attention à l'heure de notre prière!" Le Prophète pbAsl se réveilla le premier et trouva le soleil déjà dans le ciel. Nous

tressaillâmes aussitôt et le Prophète nous enjoignit de monter en selle. Notre marche reprit jusqu'à ce que le soleil fut élevé dans le ciel; à ce moment, le Prophète descendit, me demanda un récipient contenant un peu d'eau que j'emportais avec moi, pour faire ses ablutions et me à 'Abû Qatâda dit: "Garde

ton récipient pour nous servir: il nous sera d'une grande utilité''. Ensuite, Bilâl appela à la prière. Le Prophète pbAsl fit une prière de deux rak`a, puis celle de fajr de l'aurore, juste comme il faisait chaque jour. Le Prophète pbAsl monta à nouveau en selle et nous montâmes comme lui; mais des

interrogations secrètes s'élevèrent entre nous sur la façon convenable d'expier notre manquement au sujet de la prière la prière de fajr devait être accomplie avant le lever du soleil. Le Prophète nous dit alors: "N'est-ce pas que vous me prenez comme modèle à suivre? Lorsque le

manquement a pour cause un sommeil, il n'est point tel. Ce qui compte un manquement, c'est le report intentionnel de la prière jusqu'à l'heure d'accomplir la suivante. En cas de prière manquée involontairement, vous devrez l'accomplir aussitôt que vous prenez conscience et que

vous tiendrez à l'accomplir en son temps le jour suivant". Quelques fidèles, ne trouvant pas le Prophète parmi eux lorsqu'ils s'étaient réveillés, crurent qu'il les avait devancés. Or, 'Abû Bakr et `Umar rassurèrent les fidèles en leur apprenant que le Prophète fut tout près et qu'il ne lui appartint point de les

laisser derrière lui. Et la parole des deux Compagnons se fut aussitôt confirmée. Ils s'écrièrent: ''O Envoyé d'ALLAH! Nous allons périr; nous avons soif''. Et le Prophète les rassura en disant: ''Vous ne périrez pas! Apportez-moi mon petit bol!'' On apporta donc le récipient de 'Abû Qatâda au Prophète pbAsl qui se

chargea de verser l'eau, et 'Abû Qatâda d'offrir aux assoiffés. Mais voyant ceux-ci se précipiter vers le récipient d'eau, le Prophète leur dit: "Observez la discipline et que l'un de vous ménage son frère; vous serez tous désaltérés!" La foule se calma pour que le Prophète pbAsl se mit ensuite à verser l'eau,

moi 'Abû Qatâda à en offrir aux hommes. Il ne fut resté enfin que moi et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui me versa une part et m'offrit à boire. ''Je ne boirai pas avant toi, ô Envoyé d'ALLAH!'' - ''Celui qui offre l'eau doit être le dernier à boire''. - ''Je bus, dit 'Abû Qatâda et après moi l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Plus

tard, lorsqu'on fut arrivé à la source d'eau, les voyageurs furent déjà assouvis". `Abd-Allâh ibn Rabâh dit: "Je racontais cette tradition aux fidèles dans la grande mosquée lorsque `Imrân ibn Husayn m'interrompit: O jeune homme! Observe ta parole car je faisais partie des voyageurs de cette

nuit-là". - "Tu es donc beaucoup plus renseigné sur la chose", répondis-je. - "D'où viens-tu?", demanda-t-il. - "Je fais partie des 'Ansâr", dis-je. - "Raconte donc; vous savez le mieux ce que vous dites", répliqua-t-il. Et je relatai la tradition aux gens d'une telle exactitude que `Imrân commenta: "J'ai

assisté à cette nuit et je ne pense guère que quelqu'un en retenait un souvenir aussi impeccable".

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنْتُ مَعَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسِيرٍ لَهُ فَأَدْلَجْنَا لَيْلَتَنَا حَتَّى إِذَا كَانَ فِي وَجْهِ الصُّبْحِ عَرَّسْنَا فَغَلَبَتْنَا أَعْيُنُنَا حَتَّى بَزَغَتِ الشَّمْسُ قَالَ فَكَانَ

أَوَّلَ مَنِ اسْتَيْقَظَ مِنَّا أَبُو بَكْرٍ وَكُنَّا لا

نُوقِظُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مِنْ مَنَامِهِ إِذَا نَامَ حَتَّى

يَسْتَيْقِظَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ عُمَرُ فَقَامَ عِنْدَ

نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَجَعَلَ يُكَبِّرُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالتَّكْبِيرِ

حَتَّى اسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَفَعَ رَأْسَهُ وَرَأَى

الشَّمْسَ قَدْ بَزَغَتْ قَالَ ارْتَحِلُوا

فَسَارَ بِنَا حَتَّى إِذَا ابْيَضَّتِ الشَّمْسُ

نَزَلَ فَصَلَّى بِنَا الْغَدَاةَ فَاعْتَزَلَ رَجُلٌ

مِنَ الْقَوْمِ لَمْ يُصَلِّ مَعَنَا فَلَمَّا انْصَرَفَ

قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَا فُلَانُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ

مَعَنَا قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ

فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَتَيَمَّمَ بِالصَّعِيدِ فَصَلَّى ثُمَّ

عَجَّلَنِي فِي رَكْبٍ بَيْنَ يَدَيْهِ نَطْلُبُ

الْمَاءَ وَقَدْ عَطِشْنَا عَطَشًا شَدِيدًا

فَبَيْنَمَا نَحْنُ نَسِيرُ إِذَا نَحْنُ بِامْرَأَةٍ

سَادِلَةٍ رِجْلَيْهَا بَيْنَ مَزَادَتَيْنِ فَقُلْنَا لَهَا

أَيْنَ الْمَاءُ قَالَتْ أَيْهَاهْ أَيْهَاهْ لَا مَاءَ

لَكُمْ قُلْنَا فَكَمْ بَيْنَ أَهْلِكِ وَبَيْنَ

الْمَاءِ قَالَتْ مَسِيرَةُ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ قُلْنَا

انْطَلِقِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَمَا رَسُولُ اللَّهِ

فَلَمْ نُمَلِّكْهَا مِنْ أَمْرِهَا شَيْئًا حَتَّى

انْطَلَقْنَا بِهَا فَاسْتَقْبَلْنَا بِهَا رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهَا

فَأَخْبَرَتْهُ مِثْلَ الَّذِي أَخْبَرَتْنَا

وَأَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا مُوتِمَةٌ لَهَا صِبْيَانٌ أَيْتَامٌ

فَأَمَرَ بِرَاوِيَتِهَا فَأُنِيخَتْ فَمَجَّ فِي

الْعَزْلَاوَيْنِ الْعُلْيَاوَيْنِ ثُمَّ بَعَثَ

بِرَاوِيَتِهَا فَشَرِبْنَا وَنَحْنُ أَرْبَعُونَ رَجُلًا

عِطَاشٌ حَتَّى رَوِينَا وَمَلَأْنَا كُلَّ قِرْبَةٍ

مَعَنَا وَإِدَاوَةٍ وَغَسَّلْنَا صَاحِبَنَا غَيْرَ أَنَّا

لَمْ نَسْقِ بَعِيرًا وَهِيَ تَكَادُ تَنْضَرِجُ

مِنَ الْمَاءِ يَعْنِي الْمَزَادَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ

هَاتُوا مَا كَانَ عِنْدَكُمْ فَجَمَعْنَا لَهَا

مِنْ كِسَرٍ وَتَمْرٍ وَصَرَّ لَهَا صُرَّةً فَقَالَ لَهَا

اذْهَبِي فَأَطْعِمِي هَذَا عِيَالَكِ

وَاعْلَمِي أَنَّا لَمْ نَرْزَأْ مِنْ مَائِكِ فَلَمَّا

أَتَتْ أَهْلَهَا قَالَتْ لَقَدْ لَقِيتُ أَسْحَرَ

الْبَشَرِ أَوْ إِنَّهُ لَنَبِيٌّ كَمَا زَعَمَ كَانَ مِنْ

أَمْرِهِ ذَيْتَ وَذَيْتَ فَهَدَى اللَّهُ ذَاكَ

الصِّرْمَ بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ فَأَسْلَمَتْ وَأَسْلَمُوا

`Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait des deux a raconté: Comme nous étions dans une expédition avec le Prophète pbAsl, nous voyageâmes de nuit et, avant qu'il ne fusse jour, nous faisions halte pour repos. Le sommeil nous ayant

gagnés, nous dormîmes jusqu'au moment où le soleil était déjà apparu. Le premier qui se réveilla fut 'Abû Bakr. On n'interrompait jamais le sommeil de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, on attendait qu'il s'éveillât de lui-même. `Umar se réveilla le second. Alors il alla s'asseoir au chevet du Prophète

pbAsl et se mit à faire le takbîr en élevant la voix jusqu'à ce que le Prophète pbAsl se réveillât. Aussitôt qu'il fut éveillé et voyant que le soleil était déjà levé, le Prophète dit: "Allez en route!" On se mit en marche et lorsque le soleil fut tout à fait apparent dans le ciel, le Prophète descendit et présida la prière de

fajr de l'aurore. Un des hommes ne prit pas part à cette prière et resta à l'écart des autres. La prière achevée, le Prophète pbAsl interpella cet homme en ces termes: "O un tel, qu'est-ce qui t'a empêché de faire la prière avec nous?" - "C'est que, répondit-il, il m'est survenu une impureté". Le Prophète pbAsl lui

enjoignit de faire les ablutions à sec tayammum et de faire ensuite la prière. Le transmetteur poursuivit: "Puis l'Envoyé d'ALLAH me signala, avec quelques-uns, pour aller chercher de l'eau, sachant que nous éprouvâmes une soif excessive. Chemin faisant, nous rencontrâmes une

femme sur sa monture et qui laissait ses jambes pendre entre deux outres d'eau''. - ''Où se trouve l'eau?'', lui demandâmes-nous. - ''Hélas! Hélas! Il n'y a pas d'eau ici'', répondit-elle. - ''A quelle distance l'eau se trouve-t-elle de ta famille?'', reprîmes-nous. - ''A une journée et une nuit de

marche'', reprit-elle. - ''Va trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl'', répliquâmes-nous. - ''Qu'est-ce que c'est que l'Envoyé d'ALLAH?'', demanda-t-elle. Or, on ne lui laissa pas le temps de décider et on l'amena avec nous. On l'introduisit alors au Prophète pbAsl qui lui posa la même question et reçut la

même réponse. Elle ajouta qu'elle était veuve et qu'elle avait des enfants. Le Prophète pbAsl ordonna de faire agenouiller la monture qui portait l'eau. On remît au Prophète les deux outres, il en frotta les orifices et nous envoya ensuite la monture. Bien que nous étions une

quarantaine d'hommes très assoiffés, nous fûmes désaltérés; nous remplissâmes chaque petite outre et chaque gobelet que nous avions et l'homme - qui était impur - fit ses ablutions majeures ghusl. Cependant, nous n'abreuvâmes pas nos chameaux, bien que les deux grandes

outres fussent pleines à crever elles ne manquaient point d'eau. Ensuite le Prophète nous dit: "Donnez-moi ce que vous avez comme provisions!" Nous lui apportâmes des dattes et du pain, il les mit dans un ballot et le donna à la femme en disant: "Va donner cette nourriture à tes orphelins, et sache

que nous n'avions rien manqué de ton eau". Quand elle fut chez les siens, elle leur dit: "Je viens de rencontrer le plus grand des magiciens, à moins que ce ne soit un Prophète comme on le prétend. Il m'est arrivé telle et telle chose". Grâce à cette femme, ALLAH dirigea les habitants de cette petite localité

dans le désert vers la bonne voie; et ils embrassèrent tous l'islam.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَسِيَ صَلاةً فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا لا كَفَّارَةَ لَهَا إِلا ذَلِكَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le

Prophète pbAsl a dit: ''Quiconque a oublié de faire une prière doit la faire dès qu'il s'aperçoit de son oubli. Il n'y a pas d'autre expiation à faire dans ce cas''.

07 Prière du voyageur et abréviation

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : فُرِضَتِ الصَّلَاةُ

رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ فَأُقِرَّتْ صَلاةُ السَّفَرِ وَزِيدَ فِي صَلاةِ الْحَضَرِ

D'après `A'icha, l'épouse du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle, lorsque ALLAH prescrivit les prières, Il les fixa à deux rak`a chacune; aussi bien à la ville qu'en voyage. La prière du voyage

fut maintenue telle quelle; celle de chez soi pays de résidence permanente fut rendue plus longue.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنْ حَفْص بْنِ عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا

ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ يَا

ابْنَ أَخِي إِنِّي صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ فَلَمْ

يَزِدْ عَلَى رَكْعَتَيْنِ حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ

وَصَحِبْتُ أَبَا بَكْرٍ فَلَمْ يَزِدْ عَلَى

رَكْعَتَيْنِ حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ وَصَحِبْتُ

عُمَرَ فَلَمْ يَزِدْ عَلَى رَكْعَتَيْنِ حَتَّى

قَبَضَهُ اللَّهُ ثُمَّ صَحِبْتُ عُثْمَانَ فَلَمْ

يَزِدْ عَلَى رَكْعَتَيْنِ حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ

وَقَدْ قَالَ اللَّهُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي

رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

Récit d' Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui: Hafs

ibn `Asim rapporte qu' Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui lui a dit: J'ai accompagné le Prophète pbAsl en voyage; il ne priait jamais plus de deux rak`a et ceci fut la tradition du Prophète jusqu'au terme de sa vie. De même j'ai accompagné 'Abû Bakr, `Umar et `Uthmân en voyage;

chacun d'eux ne priait jamais plus de deux rak`a et ce fut pendant les voyages, leur vie durant. Or, ALLAH a dit: En effet, Vous avez dans le Messager d'ALLAH un excellent modèle à suivre,......

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَصَلَّى الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit à quatre rak`a la prière de zuhr à Médine; mais à Dhû Al-Hulayfa endroit à l'extérieur de Médine, pour la prière de `asr, il ne fit que deux rak`a''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ حَتَّى رَجَعَ قُلْتُ كَمْ أَقَامَ بِمَكَّةَ قَالَ عَشْرًا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous partîmes en compagnie du

Prophète pbAsl pour aller de Médine à La Mecque. Le Prophète ne pria que deux rak`a même dans les prières à quatre rak`a jusqu'à ce que nous fîmes de retour à Médine. - ''Pour combien de temps êtes-vous restés à La Mecque?'', lui demanda 'Ishâq. - ''Nous y restâmes dix jours'', répondit-il.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى صَلاَةَ الْمُسَافِرِ

بِمِنًى وَغَيْرِهِ رَكْعَتَيْنِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: ''Le Prophète pbAsl fit la prière abrégée prière en cas de voyage à Minâ et à

d'autres endroits; elle fut de deux rak`a".

حَدِيثُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ صَلَّى بِنَا عُثْمَانُ بِمِنًى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَقِيلَ ذَلِكَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فَاسْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّيْتُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ

وَصَلَّيْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ فَلَيْتَ حَظِّي مِنْ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ رَكْعَتَانِ مُتَقَبَّلَتَانِ

Tradition relevée par `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Abd-Ar-Rahmân ibn Yazîd a dit: `Uthmân dirigea la prière à Minâ; elle fut de quatre rak`a. Comme on disait cela à `Abd-

Allâh ibn Mas`ûd, celui-ci dit alors: ''Certes nous sommes à ALLAH, et c'est à Lui que nous retournerons'' formule de grande douleur, lors d'une très mauvaise nouvelle et ajouta: ''J'ai fait la prière à Minâ avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; il ne fit que deux rak`a. J'ai fait également la

prière à Minâ avec 'Abû Bakr As-Siddîq; elle fut de deux rak`a; je l'ai faite encore à Minâ avec `Umar ibn Al-Khattâb; elle fut aussi de deux rak`a. Plût au ciel que ma part, au lieu de quatre rak`a, ait été de deux rak`a acceptées d'ALLAH".

حَدِيثُ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنًى آمَنَ مَا كَانَ النَّاسُ وَأَكْثَرَهُ رَكْعَتَيْنِ

Hâritha ibn Wahb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH dirigea la prière à Minâ et fit deux rak`a. Jamais nous n'avions été aussi nombreux, jamais nous n'avions été à l'abri du danger, que ce jour-là''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ الْمُؤَذِّنَ إِذَا كَانَتْ

لَيْلَةٌ بَارِدَةٌ ذَاتُ مَطَرٍ يَقُولُ أَلا صَلُّوا

فِي الرِّحَالِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait l'habitude, dans les nuits froides et pluvieuses, d'ordonner au

muezzin de faire l'appel à la prière et de dire: ''Priez, dans vos demeures!''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ قَالَ لِمُؤَذِّنِهِ فِي يَوْمٍ مَطِيرٍ إِذَا قُلْتَ أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَلا تَقُلْ حَيَّ عَلَى الصَّلاةِ قُلْ صَلُّوا فِي بُيُوتِكُمْ قَالَ فَكَأَنَّ النَّاسَ

اسْتَنْكَرُوا ذَاكَ فَقَالَ أَتَعْجَبُونَ مِنْ ذَا قَدْ فَعَلَ ذَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي إِنَّ الْجُمُعَةَ عَزْمَةٌ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أُخْرِجَكُمْ فَتَمْشُوا فِي الطِّينِ وَالدَّحْضِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux, Un jour de forte pluie, Ibn `Abbâs, en sa qualité d'imam, dit au muezzin: En appelant

à la prière, après avoir dit: ''J'atteste qu'il n'y a point de divinité à part ALLAH. J'atteste que MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH'', dit: ''Faites la prière dans vos demeures!'' à la place de: ''Venez à la prière!''. Les fidèles semblaient frappés, Ibn `Abbâs ajouta: ''Un autre, meilleur que moi, a agi ainsi.

Je n'ai pas voulu vous faire marcher dans la boue et la fange et pourtant cette prière en commun était une chose obligatoire''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي سُبْحَتَهُ حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ نَاقَتُهُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait lui a dit:

"L'Envoyé d'ALLAH pbAsl étant en voyage, faisait la prière surérogatoire sur sa monture, de quelque côté qu'elle marchât".

حَدِيثُ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي السُّبْحَةَ بِاللَّيْلِ فِي السَّفَرِ عَلَى ظَهْرِ رَاحِلَتِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ

`Amir ibn Rabî`a qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a vu le Prophète pbAsl faire la prière surérogatoire, les nuits de ses voyages, tout en étant sur sa monture; dans la direction où celle-ci marchait.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ

اسْتَقْبَلْنَا أَنَسًا حِينَ قَدِمَ مِنَ الشَّأْمِ فَلَقَيْنَاهُ بِعَيْنِ التَّمْرِ فَرَأَيْتُهُ يُصَلِّي عَلَى حِمَارٍ وَوَجْهُهُ مِنْ ذَا الْجَانِبَ يَعْنِي عَنْ يَسَارِ الْقِبْلَةِ فَقُلْتُ رَأَيْتُكَ تُصَلِّي لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فَقَالَ لَوْلا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ لَمْ أَفْعَلْهُ

Tradition relevée par 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui: 'Anas ibn Sîrîn a dit: "Nous étions allés au-devant de 'Anas ibn Mâlik lorsqu'il vint de la Syrie et nous le rencontrâmes à `Ayn At-Tamr. Je le vis prier, monté sur un âne et le visage tourné de ce côté-ci, c'est-à-dire à gauche de la qibla". "Je vois, lui dis-je, que tu fais la prière sans qibla". -

''Si, répondit-il, je n'avais vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en faire autant je n'agirais pas ainsi''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا عَجِلَ بِهِ السَّيْرُ جَمَعَ

بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl, lorsqu'il était pressé en voyage, réunissait dans un même moment l'une après l'autre les prières de maghrib du coucher du soleil et de `ichâ' du soir.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ

تَزِيغَ الشَّمْسُ أَخَّرَ الظُّهْرَ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ نَزَلَ فَجَمَعَ بَيْنَهُمَا فَإِنْ زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحِلَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl, lorsqu'il se mettait en marche avant le déclin du soleil, retardait la prière de

zuhr jusqu'à l'heure de `asr; à ce moment il descendait de sa monture et réunissait ces deux prières dans un même moment l'une après l'autre; mais si le soleil avait décliné, avant qu'il ne se fût mis en marche, il priait le zuhr et montait ensuite sur sa monture.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ : صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا
وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا فِي غَيْرِ
خَوْفٍ وَلَا سَفَرٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl s'acquitta en un même moment des deux prières de zuhr et de

`asr l'une à la suite de l'autre aussi bien que de celles de maghrib et de `ichâ' l'une à la suite de l'autre sans qu'il n'y ait voyage ni danger.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لا يَجْعَلَنَّ أَحَدُكُمْ لِلشَّيْطَانِ مِنْ نَفْسِهِ جُزْءًا لا يَرَى إِلا أَنَّ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ لا يَنْصَرِفَ إِلا عَنْ يَمِينِهِ أَكْثَرُ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْصَرِفُ عَنْ شِمَالِهِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Qu'aucun de vous ne fasse la moindre part à Satan dans sa prière; en s'imaginant que c'est un devoir pour lui de s'en aller du côté droit après avoir terminé la prière, car bien

souvent j'ai vu le Prophète pbAsl s'en aller du côté gauche''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِرَجُلٍ يُصَلِّي وَقَدْ أُقِيمَتْ صَلاةُ الصُّبْحِ فَكَلَّمَهُ بِشَيْءٍ لا نَدْرِي مَا هُوَ فَلَمَّا انْصَرَفْنَا أَحَطْنَا نَقُولُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ قَالَ لِي يُوشِكُ أَنْ يُصَلِّيَ

أَحَدُكُمُ الصُّبْحَ أَرْبَعًا

`Abd-Allâh ibn Malîk ibn Buhayna qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl passa près d'un homme qui priait après que le deuxième appel 'iqâma à la prière de fajr de l'aurore fût prononcé. Il lui

adressa des paroles et nous ignorâmes le sujet. La prière terminée, nous entourâmes cet homme et lui demandâmes: ''Que t'a-t-il dit, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?'' - ''Il m'a dit, répondit l'homme, l'un d'entre vous pense-t-il faire la prière de fajr de l'aurore de quatre rak`a?''

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ

فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ

Selon 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Lorsque l'un d'entre vous pénètre dans la mosquée, qu'il fasse

une prière de deux rak`a avant de s'asseoir".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ لِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ فَقَضَانِي وَزَادَنِي وَدَخَلْتُ عَلَيْهِ الْمَسْجِدَ فَقَالَ لِي صَلِّ رَكْعَتَيْنِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: "Le Prophète pbAsl

me devait de l'argent; il s'acquitta alors de sa dette et me donna même plus qu'il me devait. Or, lorsque j'allai trouver le Prophète dans la mosquée, il me demanda de prier deux rak`a".

حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لا يَقْدَمُ مِنْ سَفَرٍ إِلا نَهَارًا

فِي الضُّحَى فَإِذَا قَدِمَ بَدَأَ بِالْمَسْجِدِ فَصَلَّى فِيهِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ جَلَسَ فِيهِ

D'après Ka`b ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, lorsqu'il revenait de route - et c'était le plus souvent en pleine matinée, il commençait par se rendre à la mosquée et priait deux rak`a avant de s'asseoir.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي سُبْحَةَ

الضُّحَى قَطُّ وَإِنِّي لأُسَبِّحُهَا وَإِنْ

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لَيَدَعُ الْعَمَلَ وَهُوَ يُحِبُّ أَنْ

يَعْمَلَ بِهِ خَشْيَةَ أَنْ يَعْمَلَ بِهِ النَّاسُ

فَيُفْرَضَ عَلَيْهِمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

''Je n'ai presque jamais vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faire la prière surérogatoire de duhâ de la matinée et cependant, moi, je faisais cette prière surérogatoire; il arrivait à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl d'abandonner certaines pratiques qu'il aurait voulu accomplir et cela dans

la crainte que les fidèles ne voulussent l'imiter et que ces pratiques devinssent obligatoires pour eux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَوْصَانِي خَلِيلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَلاثٍ بِصِيَامِ ثَلاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَكْعَتَيِ الضُّحَى وَأَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَرْقُدَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Mon ami le Prophète, pbAsl m'a recommandé trois choses: jeûner trois jours chaque mois; faire la prière de la matinée duhâ et faire la rak`a impaire witr avant de me coucher''.

حَدِيثُ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنِ

ابْنِ عُمَرَ أَنَّ حَفْصَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ

أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ مِنَ الاذَانِ لِصَلاةِ الصُّبْحِ وَبَدَا الصُّبْحُ رَكَعَ رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ تُقَامَ الصَّلاةُ

Récit de Hafsa qu'ALLAH soit satisfait d'elle: D'après Ibn `Umar, Hafsa, la mère des Croyants, lui a dit que lorsque le muezzin

achevait l'appel à la prière de fajr l'aurore et, aussitôt que le matin paraissait, le Prophète pbAsl faisait deux légères rak`a avant le second appel.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ إِذَا

سَمِعَ الأذَانَ وَيُخَفِّفُهُمَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Le Prophète pbAsl priait deux légères rak`a lorsqu'il écoutait le premier appel à la prière de l'aurore''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ الظُّهْرِ

سَجْدَتَيْنِ وَبَعْدَهَا سَجْدَتَيْنِ وَبَعْدَ

الْمَغْرِبِ سَجْدَتَيْنِ وَبَعْدَ الْعِشَاءِ

سَجْدَتَيْنِ وَبَعْدَ الْجُمُعَةِ سَجْدَتَيْنِ

فَأَمَّا الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ وَالْجُمُعَةُ

فَصَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'ai prié avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avant et après la prière de Zuhr midi, deux rak`a après la

prière du maghrib coucher du soleil, deux rak`a après la prière de `ichâ soir et deux rak`a après la prière de vendredi. Quant aux deux rak`a surérogatoires de la prière de maghrib, de `ichâ' et de vendredi, je les ai faites en compagnie du Prophète dans sa maison".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي شَيْءٍ مِنْ

صَلاةِ اللَّيْلِ جَالِسًا حَتَّى إِذَا كَبِرَ قَرَأَ

جَالِسًا حَتَّى إِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنَ

السُّورَةِ ثَلاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ آيَةً قَامَ

فَقَرَأَهُنَّ ثُمَّ رَكَعَ

`A'icha, la mère des Croyants, qu'ALLAH soit satisfait d'elle

rapporte qu'elle n'a jamais vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faire assis la prière de la nuit jusqu'à ce qu'il fût d'un âge avancé. Alors il récitait le Coran assis, lorsqu'il lui restait à réciter environ trente ou quarante versets, il se levait, les récitait debout et s'inclinait ensuite.

حَدِيثٌ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ هَلْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَهُوَ قَاعِدٌ قَالَتْ نَعَمْ بَعْدَ مَا حَطَمَهُ النَّاسُ

Récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: `Abd-Allâh ibn Chaqîq a dit: ''J'ai demandé à `A'icha: Le Prophète pbAsl avait-il fait la

prière en étant assis?" `A'icha répondit: "Oui, lorsqu'il fut d'un âge avancé".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي بِاللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُوتِرُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الايْمَنِ

حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''La nuit, le Prophète pbAsl faisait onze rak`a y compris une rak`a impaire; quand il terminait sa prière, il se couchait sur le côté droit en attendant que le muezzin fît l'appel à la prière. Puis, il

faisait deux légères rak`a".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَيْفَ كَانَتْ صَلاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ قَالَتْ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلا

تَسْأَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ ثُمَّ
يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلا تَسْأَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ
وَطُولِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي ثَلاثًا فَقَالَتْ
عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَنَامُ
قَبْلَ أَنْ تُوتِرَ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ
عَيْنَيَّ تَنَامَانِ وَلا يَنَامُ قَلْبِي

Récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: 'Abû Salama ibn `Abd-Ar-Rahmân rapporte

qu'il interrogea `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle sur la prière nocturne que faisait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en ramadan. Elle répondit: ''Ni en ramadan, ni à d'autres époques, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne faisait plus de onze rak`a la nuit. Il en faisait quatre et ne me demande pas

combien elles étaient bonnes et longues; puis il en faisait encore quatre; ne me demande pas combien elles étaient bonnes et longues; ensuite trois". `A'icha ajoute: "Je dis alors: ô Envoyé d'ALLAH, dors-tu avant de faire la rak`a impaire?" - "O `A'icha, répondit-il, mes deux yeux

dorment; mon cœur, lui, ne dort jamais".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلْتُ الاسْوَدَ بْنَ يَزِيدَ عَمَّا حَدَّثَتْهُ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ صَلاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ وَيُحْيِي آخِرَهُ ثُمَّ إِنْ كَانَتْ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى أَهْلِهِ قَضَى حَاجَتَهُ ثُمَّ يَنَامُ فَإِذَا كَانَ عِنْدَ النِّدَاءِ الاوَّلِ

قَالَتْ وَثَبَ وَلا وَاللَّهِ مَا قَالَتْ قَامَ فَأَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ وَلا وَاللَّهِ مَا قَالَتِ اغْتَسَلَ وَأَنَا أَعْلَمُ مَا تُرِيدُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ جُنُبًا تَوَضَّأَ وُضُوءَ الرَّجُلِ لِلصَّلاةِ ثُمَّ صَلَّى الرَّكْعَتَيْنِ

Récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: 'Abû 'Ishâq dit: "J'ai interrogé un jour Al-'Aswad ibn Yazîd sur le récit de `A'icha

qu'ALLAH soit satisfait d'elle concernant la prière de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pendant la nuit". Il répondit: Le Prophète pbAsl dormait au début de la nuit, se levait avant qu'elle touche à sa fin et priait. Il satisfaisait un besoin auprès de sa femme - s'il en avait envie- puis s'endormait,

lorsque le muezzin faisait le premier appel à la prière, il sautait en sursaut de son lit elle n'a pas dit qu'il se levait j'en jurepar ALLAH et faisait couler de l'eau sur son corps Par ALLAH, elle n'a pas dit qu'il faisait ses ablutions majeures et moi je savais qu'elle y faisait allusion. Il faisait - s'il n'était pas

en état d'impureté majeure - ses ablutions comme n'importe quel fidèle et faisait les deux rak`a surérogatoires avant la prière de fajr.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ عَمَلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ كَانَ يُحِبُّ الدَّائِمَ قَالَ قُلْتُ أَيَّ حِينٍ كَانَ

يُصَلِّي فَقَالَتْ كَانَ إِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ قَامَ فَصَلَّى

Récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Masrûq dit: "J'ai demandé à `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle quel était l'acte surérogatoire préféré de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Elle répondit: "C'était celui qui étant

endurable durait''. Et, comme j'ai demandé à quelle heure se levait le Prophète pour la prière nocturne, `A'icha répondit: ''Lorsqu'il entendait le coq, il se levait et priait''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مَا أَلْفَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّحَرُ الاعْلَى فِي

بَيْتِي أَوْ عِنْدِي إِلا نَائِمًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Jamais le Prophète pbAsl n'a passé la dernière heure de la nuit chez moi qu'étant endormi''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فَإِنْ

كُنْتُ مُسْتَيْقِظَةً حَدَّثَنِي وَإِلا اضْطَجَعَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl terminait les deux rak`a de la prière de fajr l'aurore, il regardait si j'étais éveillée et alors il causait avec moi; et si j'étais endormie, il se couchait''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا
قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَإِذَا
أَوْتَرَ قَالَ قُومِي فَأَوْتِرِي يَا عَائِشَةُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Le Prophète pbAsl faisait sa prière pendant la nuit et quand il voulait faire la rak`a impaire, il me disait: ''Lève-toi

`A'icha et fais la rak`a impaire''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مِنْ كُلِّ اللَّيْلِ قَدْ أَوْتَرَ

رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَانْتَهَى وِتْرُهُ إِلَى السَّحَرِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Chaque nuit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait une rak`a impaire et cette rak`a impaire se

terminait juste avant l'aube''. C.-à-d., qu'il ne priait plus jusqu'à l'aube et c'est alors qu'il faisait deux rak`a surérogatoires avant la prière de fajr.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ زُرَارَةَ أَنَّ سَعْدَ بْنَ هِشَامَ بْنِ عَامِرٍ أَرَادَ أَنْ يَغْزُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ لَقِيَ أُنَاسًا مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ فَنَهَوْهُ عَنْ ذَلِكَ وَأَخْبَرُوهُ

أَنَّ رَهْطًا سِتَّةً أَرَادُوا ذَلِكَ فِي

حَيَاةِ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَنَهَاهُمْ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَقَالَ أَلَيْسَ لَكُمْ فِيَّ أُسْوَةٌ

فَلَمَّا حَدَّثُوهُ بِذَلِكَ رَاجَعَ امْرَأَتَهُ

وَقَدْ كَانَ طَلَّقَهَا وَأَشْهَدَ عَلَى رَجْعَتِهَا

فَأَتَى ابْنَ عَبَّاسٍ فَسَأَلَهُ عَنْ وِتْرِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى

أَعْلَمِ أَهْلِ الأرْضِ بِوِتْرِ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ

عَائِشَةُ فَأْتِهَا فَاسْأَلْهَا ثُمَّ ائْتِنِي

فَأَخْبِرْنِي بِرَدِّهَا عَلَيْكَ فَانْطَلَقْتُ

إِلَيْهَا فَأَتَيْتُ عَلَى حَكِيمِ بْنِ أَفْلَحَ

فَاسْتَلْحَقْتُهُ إِلَيْهَا فَقَالَ مَا أَنَا بِقَارِبِهَا

لأَنِّي نَهَيْتُهَا أَنْ تَقُولَ فِي هَاتَيْنِ

الشِّيعَتَيْنِ شَيْئًا فَأَبَتْ فِيهِمَا إِلا مُضِيًّا

قَالَ فَأَقْسَمْتُ عَلَيْهِ فَجَاءَ فَانْطَلَقْنَا

إِلَى عَائِشَةَ فَاسْتَأْذَنَّا عَلَيْهَا فَأَذِنَتْ لَنَا

فَدَخَلْنَا عَلَيْهَا فَقَالَتْ أَحَكِيمٌ فَعَرَفْتُهُ

فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَتْ مَنْ مَعَك قَالَ سَعْدُ

بْنُ هِشَامٍ قَالَتْ مَنْ هِشَامٌ قَالَ ابْنُ

عَامِرٍ فَتَرَحَّمَتْ عَلَيْهِ وَقَالَتْ خَيْرًا

قَالَ قَتَادَةُ وَكَانَ أُصِيبَ يَوْمَ أُحُدٍ

فَقُلْتُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْبِئِينِي عَنْ

خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَتْ أَلَسْتَ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ قُلْتُ

بَلَى قَالَتْ فَإِنَّ خُلُقَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ الْقُرْآنَ قَالَ
فَهَمَمْتُ أَنْ أَقُومَ وَلَا أَسْأَلَ أَحَدًا
عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أَمُوتَ ثُمَّ بَدَا لِي
فَقُلْتُ أَنْبِئِينِي عَنْ قِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ أَلَسْتَ
تَقْرَأُ يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ قُلْتُ بَلَى قَالَتْ
فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ افْتَرَضَ قِيَامَ
اللَّيْلِ فِي أَوَّلِ هَذِهِ السُّورَةِ فَقَامَ

نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَأَصْحَابُهُ حَوْلًا وَأَمْسَكَ اللَّهُ

خَاتِمَتَهَا اثْنَيْ عَشَرَ شَهْرًا فِي السَّمَاءِ

حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ فِي آخِرِ هَذِهِ

السُّورَةِ التَّخْفِيفَ فَصَارَ قِيَامُ اللَّيْلِ

تَطَوُّعًا بَعْدَ فَرِيضَةٍ قَالَ قُلْتُ يَا أُمَّ

الْمُؤْمِنِينَ أَنْبِئِينِي عَنْ وِتْرِ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ

كُنَّا نُعِدُّ لَهُ سِوَاكَهُ وَطَهُورَهُ فَيَبْعَثُهُ

اللَّهُ مَا شَاءَ أَنْ يَبْعَثَهُ مِنَ اللَّيْلِ

فَيَتَسَوَّكُ وَيَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّي تِسْعَ رَكَعَاتٍ

لا يَجْلِسُ فِيهَا إِلا فِي الثَّامِنَةِ فَيَذْكُرُ

اللَّهَ وَيَحْمَدُهُ وَيَدْعُوهُ ثُمَّ يَنْهَضُ وَلا

يُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّ التَّاسِعَةَ ثُمَّ

يَقْعُدُ فَيَذْكُرُ اللَّهَ وَيَحْمَدُهُ وَيَدْعُوهُ

ثُمَّ يُسَلِّمُ تَسْلِيمًا يُسْمِعُنَا ثُمَّ يُصَلِّي

رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ مَا يُسَلِّمُ وَهُوَ قَاعِدٌ

وَتِلْكَ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يَا بُنَيَّ

فَلَمَّا سَنَّ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَأَخَذَهُ اللَّحْمُ أَوْتَرَ بِسَبْعٍ

وَصَنَعَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ مِثْلَ صَنِيعِهِ

الأَوَّلِ فَتِلْكَ تِسْعٌ يَا بُنَيَّ وَكَانَ نَبِيُّ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى

صَلاَةً أَحَبَّ أَنْ يُدَاوِمَ عَلَيْهَا وَكَانَ

إِذَا غَلَبَهُ نَوْمٌ أَوْ وَجَعٌ عَنْ قِيَامِ

اللَّيْلِ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ

رَكْعَةً وَلاَ أَعْلَمُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ فِي لَيْلَةٍ

وَلا صَلَّى لَيْلَةً إِلَى الصُّبْحِ وَلا صَامَ

شَهْرًا كَامِلا غَيْرَ رَمَضَانَ قَالَ

فَانْطَلَقْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَحَدَّثْتُهُ

بِحَدِيثِهَا فَقَالَ صَدَقَتْ لَوْ كُنْتُ

أَقْرَبُهَا أَوْ أَدْخُلُ عَلَيْهَا لأَتَيْتُهَا حَتَّى

تُشَافِهَنِي بِهِ قَالَ قُلْتُ لَوْ عَلِمْتُ

أَنَّكَ لا تَدْخُلُ عَلَيْهَا مَا حَدَّثْتُكَ

حَدِيثَهَا

Le récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle:

D'après Zurâra, Sa`d ibn Hichâm ibn `Amîr voulut combattre dans le sentier d'ALLAH. Arrivé à Médine, il rencontra quelques médinois qui lui défendaient cela et l'informaient qu'un groupe de six personnes avaient eu le même désir du

vivant même du Prophète pbAsl. Le Prophète pbAsl leur interdit cela, en disant: "Vous ne me prenez pas pour un exemple à suivre". Mis au courant, il Sa`d permit à sa femme d'entrer au foyer conjugal après l'avoir répudiée d'une manière révocable et en fit témoigner. Il vint trouver Ibn

`Abbâs, l'interrogeant au sujet des rak`a impaires witr que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait l'habitude de prier. -"Savez-vous qui est la personne la plus informée sur les rak`a impaires du Prophète pbAsl?", lui dit Ibn `Abbâs. -"Qui est-ce?" -"C'est `A'icha, va lui demander ta question, puis reviens

m'informer de sa réponse". -"Je me suis donc dirigé vers elle, en route, j'ai passé par Hâkim ibn 'Aflah à qui j'ai demandé de m'accompagner chez elle". Il dit, alors: "Je n'irai plus chez elle, car je l'avais défendue de rapporter quoi que ce soit au sujet du conflit séparant les deux clans, et pourtant elle a refusé

et continué de rapporter''. Après que j'ai eu insisté, il consentit à m'accompagner. Nous nous dirigeâmes donc vers `A'icha de qui nous demandâmes l'autorisation de rentrer, qui nous fut accordée. Quand nous entrâmes, elle reconnut Hâkim et dit: ''Est-ce que Hâkim ?'' - ''Oui'', répondit-elle. -

"Qui est avec toi?", demanda-t-elle. -" Sa`d ibn Hichâm ", répondit-il. -"Qui est Hichâm ?" -" Le fils de `Amîr ". -"Qu'ALLAH lui accorde Sa miséricorde. Qu'est-ce que vous voulez?", dit-elle. D'après Qatâda qui fut blessé le jour de 'Uhud, Sa`d dit: "O mère des Croyants, informez-nous sur le caractère

du Prophète pbAsl". - "Est-ce que tu ne récites pas le Coran?", dit-elle. -"Si", répliquai-je. -"Le caractère du Prophète pbAsl était inspiré par le Coran", répondit-elle. Quand je fus sur le point de partir, - décidant de ne rien demander à personne jusqu'à ma mort, j'ai eu l'idée de s'informer sur la prière faite par

le Prophète pbAsl dans la nuit. -"Tu ne récites pas 'O toi, l'enveloppé dans tes vêtements'!", demanda-t-elle. -"Si", répliquai-je. -"ALLAH le Très-Haut prescrit la prière de la nuit dans les premiers versets de cette sourate. Le Prophète pbAsl et ses Compagnons l'effectuaient donc

pendant une année. ALLAH n'a pas révélé la fin de cette sourate qu'après douze mois. Enfin, ALLAH révéla dans les derniers versets de cette sourate l'allégement. Ainsi la prière de la nuit devint-elle une œuvre surérogatoire, après avoir été une œuvre obligatoire". - "O mère des Croyants, informez-moi sur les

rak`a impaires accomplies le witr par l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. -''Nous avions l'habitude de lui préparer son frottoir à dents et l'eau de ses ablutions. ALLAH l'éveilla donc dans n'importe quel moment de la nuit, il se frotta les dents, fit ses ablutions, et pria neuf rak`a, au cours desquelles, il ne

s'assit point qu'à la huitième. Au cours de cette dernière, il glorifia ALLAH, Le loua et L'invoqua. Puis, il se tint debout sans faire le taslîm. Ensuite, il fit la neuvième rak`a, s'assit, glorifia ALLAH, Le loua et L'invoqua, enfin il fit le taslîm de sorte que nous l'entendîmes. Après avoir fait le

taslîm, étant assis, il pria deux rak`a. Voici les onze rak`a, ô mon fils. Quand le Prophète pbAsl prit de l'âge et devint gros, il pria sept rak`a en procédant au cours des deux premières rak`a de la même façon qu'autrefois. Voici donc neuf rak`a, ô mon fils. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl quand il priait, aimait de le

faire toujours. Ainsi, s'il était vaincu par le sommeil ou par un mal quelconque l'empêchant de prier la nuit, il priait pendant le jour douze rak`a. Or il n'est point parvenu à ma connaissance que le Prophète pbAsl avait récité tout le Coran dans une seule nuit, ou prié durant toute une nuit jusqu'au

matin, ou jeûner durant un mois tout entier sauf au cours de ramadan". J'allai donc ensuite trouver Ibn `Abbâs à qui j'ai rapporté ce récit. Il dit alors: "Elle a dit vrai, si jamais je fus l'un de ses proches ou j'eus l'autorisation de pénétrer chez elle, j'aurai dû la visiter pour qu'elle me le répète". -"Si jamais

j'étais au courant que tu n'es pas autorisé à pénétrer chez elle, je ne t'aurais jamais rapporté son récit", dit Sa`d.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَجُلا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلاةِ اللَّيْلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا خَشِيَ

أَحَدُكُمُ الصُّبْحَ صَلَّى رَكْعَةً وَاحِدَةً تُوتِرُ لَهُ مَا قَدْ صَلَّى

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme interrogea le Prophète pbAsl sur la prière de la nuit? Le Prophète pbAsl répondit: "Ces rak`a se faisaient deux par deux. Si l'un de vous craint d'être surpris par l'heure de la

prière de fajr de l'aurore qu'il fasse une rak`a et alors sa prière aura un nombre impair de rak`a".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَنْ صَلَّى مِنَ اللَّيْلِ فَلْيَجْعَلْ آخِرَ صَلاتِهِ وِتْرًا فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ بِذَلِكَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Faites à la fin de vos prières de nuit une rak`a impaire car le Prophète pbAsl l'a ordonné''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الآخِرُ فَيَقُولُ مَنْ

يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ وَمَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ALLAH, l'Exalté, le Très-Haut, descend chaque nuit vers le ciel le plus voisin de la terre au moment où il ne reste que le dernier tiers de nuit, Il dit: ''Y a-t-il

quelqu'un pour M'invoquer, pour que Je l'exauce? Y a-t-il quelqu'un pour Me demander, pour que Je lui donne? Y a-t-il quelqu'un pour Me demander pardon, pour que Je lui pardonne?''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quiconque accomplit la prière nocturne pendant le mois de ramadan et le fera avec une foi sincère et en toute pureté d'intention, ses fautes

passées lui seront pardonnées''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَصَلَّى بِصَلاتِهِ نَاسٌ ثُمَّ صَلَّى مِنَ الْقَابِلَةِ فَكَثُرَ النَّاسُ ثُمَّ اجْتَمَعُوا مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ قَدْ رَأَيْتُ الَّذِي

صَنَعْتُمْ فَلَمْ يَمْنَعْنِي مِنَ الْخُرُوجِ إِلَيْكُمْ إِلا أَنِّي خَشِيتُ أَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمْ قَالَ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ

`A'icha, la mère des Croyants qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte qu'une certaine nuit, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit la prière nocturne dans la mosquée, quelques fidèles la firent alors

avec lui. La nuit suivante, il fit de même, et les fidèles qui l'imitèrent devinrent plus nombreux et se rendirent en grand nombre à la mosquée la troisième ou la quatrième nuit, mais alors l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne s'y rendit point. Le lendemain, il dit: "J'ai vu ce que vous avez

fait. Ce qui m'a empêché de me rendre auprès de vous, c'est que j'ai craint que cette prière ne vous devînt une obligation".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بِتُّ لَيْلَةً عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ فَأَتَى حَاجَتَهُ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَأَتَى

الْقِرْبَةِ فَأَطْلَقَ شِنَاقَهَا ثُمَّ تَوَضَّأَ

وُضُوءًا بَيْنَ الْوُضُوءَيْنِ وَلَمْ يُكْثِرْ

وَقَدْ أَبْلَغَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى فَقُمْتُ

فَتَمَطَّيْتُ كَرَاهِيَةَ أَنْ يَرَى أَنِّي

كُنْتُ أَنْتَبِهُ لَهُ فَتَوَضَّأْتُ فَقَامَ فَصَلَّى

فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِيَدِي

فَأَدَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ فَتَتَامَّتْ صَلَاةُ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ

اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَخَ وَكَانَ إِذَا

نَامَ نَفَخَ فَأَتَاهُ بِلالٌ فَآذَنَهُ بِالصَّلاةِ

فَقَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَكَانَ فِي

دُعَائِهِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا

وَفِي بَصَرِي نُورًا وَفِي سَمْعِي نُورًا

وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَنْ يَسَارِي نُورًا

وَفَوْقِي نُورًا وَتَحْتِي نُورًا وَأَمَامِي

نُورًا وَخَلْفِي نُورًا وَعَظِّمْ لِي نُورًا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Je passai la nuit chez ma tante maternelle Maymûna. J'ai vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se lever en pleine nuit pour satisfaire un besoin. Puis, il se lava le visage et les mains et redora. Ensuite, il se leva, délia l'outre et fit ses ablutions sans consommer beaucoup d'eau. Alors, je me levai en m'étirant

pour qu'il ne croie pas que je le guettais, fis mes ablutions et me tins à sa gauche, mais il me tira pour me placer à sa droite. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl pria treize rak`a, puis il s'endormit si bien qu'il ronfla, car quand il dormait, il ronflait. Ensuite, Bilâl venu lui faire l'appel à la prière. Il se leva

donc et pria sans faire d'ablutions. Dans son invocation, il disait: "Seigneur! Illumine mon cœur, illumine ma langue, illumine ma vue, illumine mon ouïe, jette de la lumière à ma gauche, à ma droite, au-dessus de moi, au-dessous de moi, devant moi et derrière moi. Envahis-moi de lumière.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ
فَانْتَهَيْنَا إِلَى مَشْرَعَةٍ فَقَالَ أَلَا تُشْرِعُ
يَا جَابِرُ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَنَزَلَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَشْرَعْتُ
قَالَ ثُمَّ ذَهَبَ لِحَاجَتِهِ وَوَضَعْتُ لَهُ
وَضُوءًا قَالَ فَجَاءَ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ قَامَ
فَصَلَّى فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ خَالَفَ بَيْنَ

طَرَفَيْهِ فَقُمْتُ خَلْفَهُ فَأَخَذَ بِأُذُنِي

فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: J'étais en voyage avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, quand nous parvînmes à un cours d'eau. Le Prophète me dit alors: ''O Jâbir, tu ne vas pas le traverser?'' Je répondis: ''Mais, si''.

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl descendit et moi, je traversai le cours d'eau. Ensuite, le Prophète alla satisfaire un besoin naturel, alors que je lui prépara de l'eau pour qu'il fasse ses ablutions. Il Jâbir poursuivit: "Il retourna, fit ses ablutions, puis se leva pour faire la prière, vêtu d'un simple izâr

dans lequel il s'était enveloppé. Je me levai pour faire la prière derrière lui, quand il tira mon oreille et me placa à sa droite".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلاةِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالأرْضِ

وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيَّامُ السَّمَوَاتِ

وَالأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ

السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ أَنْتَ

الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ

وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ

وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ

وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ

أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ

حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ

وَأَخَّرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ أَنْتَ

إِلَهِي لا إِلَهَ إِلا أَنْتَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsque le Prophète pbAsl se levait la nuit pour prier, il disait: ''Seigneur, à Toi la louange; Tu es la lumière des cieux, de la terre. A Toi la louange, Tu es Celui qui dirige les cieux, la

terre. A Toi la louange; Tu es le souverain des cieux, de la terre et de tous ceux qu'ils renferment. Tu es la vérité; Ta promesse est une vérité; Ta parole est une vérité; Ta rencontre future est une vérité; le Paradis est une vérité; l'Enfer est une vérité; l'Heure dernière est une vérité. Seigneur, c'est à Toi que je me

livre; c'est en Toi que je crois; c'est à Toi que je confie toutes mes affaires; c'est vers Toi que je reviens sans cesse; c'est grâce à Toi que je lutte; c'est Toi que je prends pour arbitre. Pardonne-moi ce que j'ai fait déjà, ce que je ferai plus tard, ce que j'ai fait en secret, ce que j'ai fait en public. Car Tu es mon Seigneur, il

n'y a pas de divinité autre que Toi".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَطَالَ حَتَّى هَمَمْتُ بِأَمْرِ سَوْءٍ قَالَ قِيلَ وَمَا هَمَمْتَ بِهِ قَالَ هَمَمْتُ أَنْ أَجْلِسَ وَأَدَعَهُ

Le récit de `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après 'Abû Wâ'il, `Abd-Allâh a dit: ''Une nuit, je fis la prière avec le Prophète pbAsl; il resta si longtemps debout que je songeais à faire quelque chose de mal''. - ''Que songeais-tu à faire?'' - ''Je songeais à m'asseoir et à

laisser le Prophète seul debout''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ذُكِرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ نَامَ لَيْلَةً حَتَّى أَصْبَحَ قَالَ ذَاكَ رَجُلٌ بَالَ الشَّيْطَانُ فِي أُذُنَيْهِ أَوْ قَالَ فِي أُذُنِهِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On parlait devant le Prophète pbAsl d'un

homme qui avait dormi toute la nuit, jusqu'au matin. Le Prophète dit alors: ''Cet homme-là, le diable lui a uriné dans les oreilles -ou il a dit dans l'oreille''.

حَدِيثُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَقَهُ وَفَاطِمَةَ فَقَالَ أَلا تُصَلُّونَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا

أَنْفُسُنَا بِيَدِ اللَّهِ فَإِذَا شَاءَ أَنْ يَبْعَثَنَا

بَعَثَنَا فَانْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قُلْتُ لَهُ ذَلِكَ ثُمَّ

سَمِعْتُهُ وَهُوَ مُدْبِرٌ يَضْرِبُ فَخِذَهُ

وَيَقُولُ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ

جَدَلًا

`Alî ibn 'Abû Tâlib qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se

rendit une nuit chez Fâtima la fille du Prophète et lui, et leur demanda: ''N'allez-vous pas faire la prière nocturne?'' - ''O Envoyé d'ALLAH, nos âmes sont entre les mains d'ALLAH, répondis-je; s'Il veut nous réveiller, Il nous réveillera''. Comme j'achevai ces mots, le Prophète pbAsl s'en alla et je l'entendis

alors frapper sur sa cuisse en disant: L'homme cependant, est de tous les êtres le plus grand disputeur.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ

أَحَدِكُمْ ثَلاثَ عُقَدٍ إِذَا نَامَ بِكُلِّ

عُقْدَةٍ يَضْرِبُ عَلَيْكَ لَيْلا طَوِيلا فَإِذَا

اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللَّهَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ

وَإِذَا تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عَنْهُ عُقْدَتَانِ فَإِذَا صَلَّى انْحَلَّتِ الْعُقَدُ فَأَصْبَحَ نَشِيطًا طَيِّبَ النَّفْسِ وَإِلا أَصْبَحَ خَبِيثَ النَّفْسِ كَسْلَانَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Lorsque l'un de vous dort, le diable lui fait sur la nuque trois nœuds, en

disant: "Qu'il y ait une nuit longue pour toi. Allons dors". Quand le fidèle se réveillera et qu'il mentionnera ALLAH, un des nœuds se délira; s'il fait ses ablutions, un autre nœud se détachera et s'il prie, tous les nœuds se dissiperont. Alors, il sera le matin dispos, l'âme calme; sinon, il sera le matin

l'esprit troublé et abattu.

- Suivant Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Faites des prières dans vos demeures et ne faites pas de celles-ci des tombeaux".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ اجْعَلُوا مِنْ صَلاتِكُمْ فِي بُيُوتِكُمْ وَلا تَتَّخِذُوهَا قُبُورًا

Suivant Ibn `Umar qu'Allah soit satisfait de lui, l'Envoyé d'Allah pbAsl a dit: ''Faites des prières dans vos demeures et ne faites pas de celles-ci des tombeaux''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَثَلُ الْبَيْتِ الَّذِي يُذْكَرُ اللَّهُ فِيهِ وَالْبَيْتِ الَّذِي لا يُذْكَرُ اللَّهُ فِيهِ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Une maison où l'on mentionne le Seigneur et une autre où l'on ne Le mentionne pas, sont respectivement

comparables au vivant et au mort".

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: احْتَجَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُجَيْرَةً بِخَصَفَةٍ أَوْ حَصِيرٍ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِيهَا قَالَ فَتَتَبَّعَ إِلَيْهِ رِجَالٌ وَجَاءُوا يُصَلُّونَ بِصَلاتِهِ قَالَ ثُمَّ جَاءُوا لَيْلَةً فَحَضَرُوا وَأَبْطَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنْهُمْ قَالَ فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ فَرَفَعُوا

أَصْوَاتَهُمْ وَحَصَبُوا الْبَابَ فَخَرَجَ

إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مُغْضَبًا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا زَالَ بِكُمْ

صَنِيعُكُمْ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُكْتَبُ

عَلَيْكُمْ فَعَلَيْكُمْ بِالصَّلَاةِ فِي بُيُوتِكُمْ

فَإِنَّ خَيْرَ صَلَاةِ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا

الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ

Zayd ibn Thâbit qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'était servi de nattes ou de palmes pour construire une petite pièce. Il s'y rendait pour faire la prière; quelques fidèles l'y suivaient la nuit pour faire la prière nocturne. Mais une nuit, comme ils attendirent l'arrivée

de l'Envoyé d'ALLAH, celui-ci s'attarda à se rendre auprès d'eux. Les fidèles élevèrent la voix et frappèrent à sa porte avec des cailloux. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl sortit aussitôt en colère et leur dit: "J'ai observé ce que vous n'avez pas cessé de faire les nuits passées, en sorte que je crains que cette prière surérogatoire

ne vous soit prescrite à titre obligatoire! Vous devez faire la prière surérogatoire chez vous, car la meilleure prière pour le fidèle est celle qu'il fait chez lui excepté la prière prescrite''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ وَحَبْلٌ مَمْدُودٌ بَيْنَ

سَارِيَتَيْنِ فَقَالَ مَا هَذَا قَالُوا لِزَيْنَبَ

تُصَلِّي فَإِذَا كَسِلَتْ أَوْ فَتَرَتْ

أَمْسَكَتْ بِهِ فَقَالَ حُلُّوهُ لِيُصَلِّ

أَحَدُكُمْ نَشَاطَهُ فَإِذَا كَسِلَ أَوْ فَتَرَ

قَعَدَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl entrant à la mosquée aperçut un câble tendu entre deux

colonnes. ''Qu'est-ce que ce câble?'', demanda-t-il, - ''Ce câble, répondit-on, est destiné à Zaynab; elle s'y accroche quand elle est fatiguée''. - ''Non, reprit le Prophète, détachez-le et que chacun prie selon ses forces; quand il se sent fatigué ou las, qu'il s'asseye et arrête de prier!''

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلاةِ فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعِسٌ لَعَلَّهُ يَذْهَبُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسُبُّ نَفْسَهُ

Selon `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Si,

pendant qu'il prie, l'un de vous somnole, qu'il aille se coucher et y reste jusqu'à ce qu'il n'ait plus sommeil. Certes, celui qui prie en somnolant n'a pas conscience de ce qu'il fait et peut-être alors qu'au lieu de demander pardon de ses péchés, il appelle la malédiction sur lui''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلا يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً كُنْتُ أَسْقَطْتُهَا مِنْ سُورَةِ كَذَا وَكَذَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Le Prophète pbAsl entendit quelqu'un réciter du Coran dans la mosquée pendant la nuit. ''ALLAH fasse

miséricorde à cet homme, s'écria le Prophète, il me rappelle tel et tel versets que j'ai oubliés dans telle et telle sourates''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ الإِبِلِ الْمُعَقَّلَةِ إِنْ

عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ أَطْلَقَهَا

ذَهَبَتْ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'homme qui s'est habitué à réciter le Coran est comme l'homme qui possède des chameaux entravés. Tant qu'il tient à les observer et

à les maintenir entravés, il les conserve, mais s'il leur rend la liberté, ses animaux s'enfuient".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِئْسَمَا لأحَدِهِمْ يَقُولُ نَسِيتُ آيَةَ كَيْتَ وَكَيْتَ بَلْ هُوَ نُسِّيَ اسْتَذْكِرُوا

الْقُرْآنَ فَلَهُوَ أَشَدُّ تَفَصِّيًا مِنْ صُدُورِ

الرِّجَالِ مِنَ النَّعَمِ بِعُقُلِهَا

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Ne dis pas: ''J'ai oublié tel et tel verset'', mais dis plutôt: ''On me l'a fait oublier''. Cherche à te rappeler du Coran, car il s'échappe plus facilement de la

mémoire des hommes qu'un chameau non surveillé.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَعَاهَدُوا هَذَا الْقُرْآنَ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُّ تَفَلُّتًا مِنَ الإِبِلِ فِي عُقُلِهَا

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit:

''Lisez et relisez le Coran, car, j'en jure par Celui qui tient l'âme de MUHAMMAD entre Ses mains, il s'échappe plus facilement que le chameau dégagé de ses entraves''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

مَا أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أَذِنَ لِنَبِيٍّ يَتَغَنَّى بِالْقُرْآنِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui assurait que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait dit: ''ALLAH ne rapproche personne de Lui comme Il le fait avec un prophète psalmodiant le Coran''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لِأَبِي مُوسَى

لَوْ رَأَيْتَنِي وَأَنَا أَسْتَمِعُ لِقِرَاءَتِكَ

الْبَارِحَةَ لَقَدْ أُوتِيتَ مِزْمَارًا مِنْ

مَزَامِيرِ آلِ دَاوُدَ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète lui dit: ''O 'Abû Mûsâ, si tu m'avais vu hier en écoutant ta récitation!

Tu es doué d'une voix harmonieuse pareille à celle de la famille de David''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفَّلٍ الْمُزَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فِي مَسِيرٍ لَهُ سُورَةَ الْفَتْحِ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَرَجَّعَ فِي قِرَاءَتِهِ

`Abd-Allâh ibn Mughaffal Al-Muzanî qu'ALLAH soit

satisfait de lui disait: ''Le jour de la prise de La Mecque, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl récitait, sur sa chamelle, la sourate Al-Fat-h en répétant certains versets''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ وَعِنْدَهُ فَرَسٌ مَرْبُوطٌ بِشَطَنَيْنِ فَتَغَشَّتْهُ سَحَابَةٌ فَجَعَلَتْ

تَدُورُ وَتَدْنُو وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْفِرُ مِنْهَا

فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ تِلْكَ

السَّكِينَةُ تَنَزَّلَتْ لِلْقُرْآنِ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme récitait la sourate Al-Kahf alors qu'il avait attaché un cheval par deux licols. Un nuage l'enveloppa

en tournant et se rapprochant de lui. Le cheval ne cessa de s'agiter de frayeur. Le lendemain matin l'homme vint trouver le Prophète pbAsl et lui raconta la chose. Il lui répondit: ''C'est la sakîna sérénité envoyée par ALLAH sous forme de nuage qui est descendue grâce à la récitation du Coran''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى الاشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الاُتْرُجَّةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ التَّمْرَةِ لا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا

مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لا يَقْرَأُ
الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ
وَطَعْمُهَا مُرٌّ

'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Le Croyant, qui récite le Coran ressemble au cédrat qui a une saveur agréable et une

excellente odeur; le Croyant qui, ne récite pas le Coran est pareil à la datte et dont la saveur est agréable, mais qui n'a pas de parfum. L'hypocrite qui récite le Coran, est comme le basilic dont le parfum est agréable et le fruit amer. Enfin l'hypocrite qui ne récite pas le Coran, il est comme la

coloquinte qui n'a pas de parfum, et dont la saveur est amère".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَرَةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui récite le Coran avec habilité sera avec les Anges nobles et obéissants. Et celui qui récite le Coran avec difficulté, et qui trouve pénible sa lecture aura une double récompense''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لأُبَيٍّ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ قَالَ آللَّهُ سَمَّانِي لَكَ قَالَ اللَّهُ سَمَّاكَ لِي قَالَ فَجَعَلَ أُبَيٌّ يَبْكِي

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl dit à 'Ubayy: ''ALLAH m'a donné l'ordre de te réciter le Coran

auprès de toi''. - ''ALLAH m'a-t-Il désigné personnellement?'', demande 'Ubayy. - ''Oui'', répondit le Prophète. 'Ubayy, ajoute 'Anas, fondit alors en larmes.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأْ عَلَيَّ

الْقُرْآنَ قَالَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أُنْزِلَ قَالَ إِنِّي

أَشْتَهِي أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي فَقَرَأْتُ

النِّسَاءَ حَتَّى إِذَا بَلَغْتُ فَكَيْفَ إِذَا

جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ

عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا رَفَعْتُ رَأْسِي أَوْ

غَمَزَنِي رَجُلٌ إِلَى جَنْبِي فَرَفَعْتُ

رَأْسِي فَرَأَيْتُ دُمُوعَهُ تَسِيلُ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH

soit satisfait de lui rapporte: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a dit: "Récite-moi du Coran". Je lui répondis: "O Prophète d'ALLAH, comment je te réciterais du Coran, alors que c'est à toi qu'il a été révélé?" Le Prophète reprit: "Je désire l'entendre d'un autre que moi". Je récitai la sourate An-Nisâ'; et arrivé à ce

verset: Comment seront-ils quand Nous ferons venir de chaque communauté un témoin et que Nous te MUHAMMAD ferons venir comme témoin contre ces gens-ci? Je levai ma tête -ou quelqu'un me fit de l'œil et je levai ma tête et je vis les yeux du Prophète se remplir de larmes.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ بِحِمْصٍ فَقَالَ
لِي بَعْضُ الْقَوْمِ اقْرَأْ عَلَيْنَا فَقَرَأْتُ
عَلَيْهِمْ سُورَةَ يُوسُفَ قَالَ فَقَالَ
رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ وَاللَّهِ مَا هَكَذَا
أُنْزِلَتْ قَالَ قُلْتُ وَيْحَكَ وَاللَّهِ لَقَدْ
قَرَأْتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي أَحْسَنْتَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH

soit satisfait de lui a dit: J'étais à Hums et on m'a demandé de réciter du Coran, alors j'ai récité la sourate Yûsuf Joseph. Un homme ayant dit: ''Ce n'est pas ainsi qu'elle a été révélée''. Je répliquai: ''Par ALLAH, c'est ainsi que je l'ai récitée devant l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui m'a dit: C'est bien''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الاَيَتَانِ مِنْ آخرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَهُمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ

D'après 'Abû Mas`ûd Al-Badrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui récitera pendant une nuit les deux derniers

versets de la sourate Al-Baqara sera par cela seul préservé des hommes et des génies".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلا عَلَى سَرِيَّةٍ وَكَانَ يَقْرَأُ لأَصْحَابِهِ فِي صَلاتِهِمْ فَيَخْتِمُ بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَلَمَّا رَجَعُوا ذُكِرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ سَلُوهُ لأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ فَسَأَلُوهُ فَقَالَ لأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl avait envoyé un homme à la tête d'un corps de troupe et cet homme

quand il présidait la prière la terminait toujours par la sourate Al-'Ikhlâs qui commence par ces mots: ''Dis: Il est ALLAH, Unique''. Comme au retour de cette expédition on rapporta la chose au Prophète pbAsl, celui-ci dit: ''Demandez-lui pourquoi il agissait ainsi''. On le lui demanda et il

répondit: ''Ces mots du Coran sont les attributs du Clément et c'est pour cela que j'aime à les réciter''. On rapporta cette réponse au Prophète pbAsl qui dit: ''Annoncez-lui qu'ALLAH l'aime''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا حَسَدَ إِلا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ

آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آنَاءَ
اللَّيْلِ وَآنَاءَ النَّهَارِ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ
مَالا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آنَاءَ اللَّيْلِ وَآنَاءَ
النَّهَارِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''On ne doit être envieux que dans deux circonstances:

quand on voit un homme qui mémorise le Coran, en saisit le sens et le récite à tous les moments du jour, à tous les instants de la nuit, ou un homme à qui ALLAH a donné la fortune et qui la dépense à tous les moments du jour, à tous les instants de la nuit".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا حَسَدَ إِلا

فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالا

فَسَلَّطَهُ عَلَى هَلَكَتِهِ فِي الْحَقِّ

وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي

بِهَا وَيُعَلِّمُهَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''On ne doit envier qu'en deux occasions: quand on voit un homme ayant une fortune et auquel ALLAH inspire de la dépenser totalement pour les causes de Vérité et un homme qui fait usage de sa sagesse dans ses décisions et l'enseigne''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ
حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ
عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَؤُهَا وَكَانَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأَنِيهَا
فَكِدْتُ أَنْ أَعْجَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَمْهَلْتُهُ
حَتَّى انْصَرَفَ ثُمَّ لَبَّبْتُهُ بِرِدَائِهِ
فَجِئْتُ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي

سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ

عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَأْتَنِيهَا فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسِلْهُ

اقْرَأْ فَقَرَأَ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ هَكَذَا أُنْزِلَتْ ثُمَّ قَالَ لِي اقْرَأْ

فَقَرَأْتُ فَقَالَ هَكَذَا أُنْزِلَتْ إِنَّ هَذَا

الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرُفٍ

فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu Hichâm ibn Hakîm ibn Hizâm réciter la sourate Al-Furqân autrement que je ne la récitais. Or l'Envoyé d'ALLAH pbAsl me l'avait fait réciter lui-même. Je fus sur le point de l'interrompre, mais je le laissai terminer et alors, l'enroulant

dans son propre châle, je le traînai jusqu'à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et dis à ce dernier: ''Je viens d'entendre cet homme réciter la sourate Al-Furqân autrement que tu me l'as fait réciter toi-même''. - ''Lâche-le'', me dit le Prophète pbAsl. Puis s'adressant à Hichâm, il lui dit de réciter. Celui-ci récita de la

même manière dont il récita la première fois. ''C'est ainsi que cette sourate a été révélée'', ajouta le Prophète pbAsl. S'adressant alors à moi, il me dit de réciter. Je récitai. ''C'est bien ainsi que cette sourate a été révélée, ajouta-t-il encore; le Coran a été révélé avec sept prononciations différentes, récitez-le

de la façon qui vous est la plus facile''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقْرَأَنِي جِبْرِيلُ عَلَى حَرْفٍ فَرَاجَعْتُهُ فَلَمْ أَزَلْ أَسْتَزِيدُهُ فَيَزِيدُنِي حَتَّى انْتَهَى إِلَى سَبْعَةِ أَحْرُفٍ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: '' Gabriel me fit réciter le Coran d'une seule façon; mais je ne cessai de lui en demander davantage; et il en arriva à obtenir la permission d'ALLAH de me le réciter de sept façons différentes''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ جَاءَ

رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ نَهِيكُ بْنُ سِنَانٍ إِلَى

عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ

كَيْفَ تَقْرَأُ هَذَا الْحَرْفَ أَلِفًا تَجِدُهُ

أَمْ يَاءً مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ أَوْ مَاءٍ غَيْرِ

يَاسِنٍ قَالَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَكُلَّ

الْقُرْآنِ قَدْ أَحْصَيْتُ غَيْرَ هَذَا قَالَ

إِنِّي لَأَقْرَأُ الْمُفَصَّلَ فِي رَكْعَةٍ فَقَالَ

عَبْدُ اللَّهِ هَذًّا كَهَذِّ الشِّعْرِ إِنَّ أَقْوَامًا

يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيَهُمْ

وَلَكِنْ إِذَا وَقَعَ فِي الْقَلْبِ فَرَسَخَ فِيهِ نَفَعَ إِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ الرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ إِنِّي لَأَعْلَمُ النَّظَائِرَ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرُنُ بَيْنَهُنَّ سُورَتَيْنِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ ثُمَّ قَامَ عَبْدُ اللَّهِ فَدَخَلَ عَلْقَمَةُ فِي إِثْرِهِ ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ قَدْ أَخْبَرَنِي بِهَا

Récit de `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH

soit satisfait de lui: 'Abû Wâ'il a dit: Un homme nommé Nahîk ibn Sinân vint trouver `Abd-Allâh et lui dire: ''O père de `Abd-Ar-Rahmân, comment vous prononcez ce verset: d'une eau jamais malodorante: sourate MUHAMMAD, verset min mâ'in ghayr 'Asin ou bien min mâ'in ghayr yâsin La première

lettre du dernier mot malodorante est-elle 'alif ou bien yâ'?" - "A part cela, vous connaissez tout le Coran?", lui dit `Abd-Allâh. - "Je récite toutes les sourates dites mufassal dans une seule rak`a", dit-il. - "Donc en les scandant comme on le fait pour la poésie, lui dit `Abd-Allâh, il y a des gens qui lisent le

Coran rapidement de sorte qu'il ne dépasse pas leurs gorges. Mais s'il pénètre le cœur et s'y installe, il sera bénéfique au fidèle. L'inclination et la prosternation sont les meilleures parties de la prière et je sais les sourates semblables dont le Prophète pbAsl récitait deux dans chaque rak`a". `Abd-

Allâh s'en alla, `Alqama qui entra tout de suite après lui, sortit et dit: ''Il m'en a fait part''.

حَدِيثُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ رَأَيْتُ رَجُلا سَأَلَ الاسْوَدَ بْنَ يَزِيدَ وَهُوَ يُعَلِّمُ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ كَيْفَ تَقْرَأُ هَذِهِ الآيَةَ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ أَدَالا أَمْ ذَالا قَالَ بَلْ دَالا

سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ مُدَّكِرٍ دَالا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que 'Abû 'Ishâq dit: J'ai vu un homme interroger Al-'Aswad ibn Yazîd alors qu'il était en train d'enseigner le Coran à la mosquée:

"Comment vous récitez ce verset: Y a-t-il quelqu'un pour réfléchir? -pour réfléchir-, en arabe: Muddakir vous prononcez le mot Muddakir avec un dâl ou bien un dhâl Mudhdhakir?" - "Je le prononce avec un dâl, dit Al-'Aswad, car j'ai entendu `Abd-Allâh ibn Mas`ûd dire qu'il a entendu le Prophète

pbAsl réciter pour réfléchir Muddakir avec un dâl''.

حَدِيثُ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قَدِمْنَا الشَّامَ فَأَتَانَا أَبُو الدَّرْدَاءِ فَقَالَ أَفِيكُمْ أَحَدٌ يَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ فَقُلْتُ نَعَمْ أَنَا قَالَ فَكَيْفَ سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُ هَذِهِ الآيَةَ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى قَالَ سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى

وَالذَّكَرِ وَالْأُنْثَى قَالَ وَأَنَا وَاللَّهِ

هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَؤُهَا وَلَكِنْ هَؤُلَاءِ

يُرِيدُونَ أَنْ أَقْرَأَ وَمَا خَلَقَ فَلَا

أُتَابِعُهُمْ

Récit de 'Abû Ad-Dardâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Alqama a dit: J'étais entré en Syrie avec un groupe de Compagnons. 'Abû

Ad-Dardâ', ayant appris notre arrivée, vint nous trouver et dit: "Y a-t-il parmi vous quelqu'un qui récite le Coran de la façon de `Abd-Allâh?" - "Oui, moi, répondis-je. Comment as-tu entendu `Abd-Allâh réciter ce verset: Par la nuit quand elle enveloppe tout! Je répondis que je l'avais entendu réciter: Par

la nuit quand elle enveloppe tout!...... - Et par ce qu'Il a créé, mâle et femelle!" - "Eh bien! reprit 'Abû Ad-Dardâ', moipar ALLAH, je l'ai entendu ainsi du Prophète pbAsl et les gens d'ici refusent de me croire et veulent ajouter: "et ce qu'il a créé, mais moi je refuse de les suivre".

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلاةِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ

D'après `Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de faire une prière après celle de fajr à moins

qu'il n'y ait urgence jusqu'au lever du soleil; et après celle de `asr jusqu'au coucher du soleil.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا صَلاةَ بَعْدَ صَلاةِ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَلا صَلاةَ بَعْدَ صَلاةِ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a dit: ''Qu'on ne fasse pas de prière après les deux suivantes: après la prière de `asr tant que le soleil ne s'est pas couché; après la prière de fajr l'aurore tant que le soleil ne s'est pas levé''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لا يَتَحَرَّى أَحَدُكُمْ فَيُصَلِّيَ عِنْدَ
طُلُوعِ الشَّمْسِ وَلا عِنْدَ غُرُوبِهَا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Qu'aucun d'entre vous ne cherche à faire une prière ni au moment où le soleil

commence à apparaître ni au moment où il se couche''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَدَا حَاجِبُ الشَّمْسِ فَأَخِّرُوا الصَّلاةَ حَتَّى تَبْرُزَ وَإِذَا غَابَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَأَخِّرُوا الصَّلاةَ حَتَّى تَغِيبَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: "Lorsque le disque du soleil commence à paraître, retardez la prière jusqu'à ce qu'il apparaisse complètement. Et lorsque le disque du soleil commence à disparaître, retardez la prière jusqu'à ce

qu'il disparaisse complètement''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

عَنْ كُرَيْبٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَزْهَرَ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَرْسَلُوهُ إِلَى عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ فَقَالُوا اقْرَأْ عَلَيْهَا السَّلامَ مِنَّا جَمِيعًا وَسَلْهَا عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَقُلْ إِنَّا أُخْبِرْنَا أَنَّكِ تُصَلِّينَهُمَا وَقَدْ بَلَغَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُمَا

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَكُنْتُ أَضْرِبُ مَعَ

عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ النَّاسَ عَلَيْهَا قَالَ

كُرَيْبٌ فَدَخَلْتُ عَلَيْهَا وَبَلَّغْتُهَا مَا

أَرْسَلُونِي بِهِ فَقَالَتْ سَلْ أُمَّ سَلَمَةَ

فَخَرَجْتُ إِلَيْهِمْ فَأَخْبَرْتُهُمْ بِقَوْلِهَا

فَرَدُّونِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ بِمِثْلِ مَا

أَرْسَلُونِي بِهِ إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَتْ أُمُّ

سَلَمَةَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْهُمَا ثُمَّ رَأَيْتُهُ

يُصَلِّيهِمَا أَمَّا حِينَ صَلاهُمَا فَإِنَّهُ

صَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَخَلَ وَعِنْدِي نِسْوَةٌ

مِنْ بَنِي حَرَامٍ مِنَ الأنْصَارِ

فَصَلاهُمَا فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ الْجَارِيَةَ

فَقُلْتُ قُومِي بِجَنْبِهِ فَقُولِي لَهُ تَقُولُ

أُمُّ سَلَمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَسْمَعُكَ

تَنْهَى عَنْ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ وَأَرَاكَ

تُصَلِّيهِمَا فَإِنْ أَشَارَ بِيَدِهِ فَاسْتَأْخِرِي

عَنْهُ قَالَ فَفَعَلَتِ الْجَارِيَةُ فَأَشَارَ بِيَدِهِ فَاسْتَأْخَرَتْ عَنْهُ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ يَا بِنْتَ أَبِي أُمَيَّةَ سَأَلْتِ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ إِنَّهُ أَتَانِي نَاسٌ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ بِالإِسْلاَمِ مِنْ قَوْمِهِمْ فَشَغَلُونِي عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ فَهُمَا هَاتَانِ

Récit de 'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle:

Kurayb rapporte que `Abd-Allâh ibn `Abbâs, `Abd-Ar-Rahmân ibn 'Azhar et Al-Miswar ibn Makhrama l'envoyèrent auprès de `A'icha, la femme du Prophète, en lui disant: "Transmets-lui le salut de notre part et interroge-la au sujet des deux rak`a accomplies après la prière de `asr. Ajoute

que l'on nous a raconté qu'elle les priait toutes deux alors que nous avons appris que le Prophète pbAsl les avait interdites". "Et, dit Ibn `Abbâs, en compagnie de `Umar, j'ai frappé les gens pour les empêcher de faire ces deux rak`a". - "Quand, dit Kurayb, j'entrai chez `A'icha et que je lui fis part du

message dont on m'avait chargé, elle me répondit de m'adresser à 'Umm Salama. Je transmis cette réponse et on m'envoya alors auprès de 'Umm Salama remplir la même mission que celle que j'avais remplie auprès de `A'icha". 'Umm Salama me donna la réponse suivante:

''J'ai entendu le Prophète pbAsl interdire ces deux rak`a et cependant un jour, après avoir accompli la prière de `asr après-midi, il était entré chez moi où se trouvaient des femmes des Banû Harâm des 'Ansâr et il fit ces deux rak`a. J'envoyai aussitôt une servante en lui disant de se tenir à

son côté et de lui dire: 'Umm Salama t'adresse les paroles suivantes: O Envoyé d'ALLAH, n'as-tu pas interdit de faire ces deux rak`a et pourtant je vois que tu les fais. -S'il te fait un signe de la main, retire-toi''. La servante ayant exécuté cet ordre, le Prophète lui fit un signe de la main et

elle se retira. Puis, la prière finie, le Prophète dit: ''O fille de 'Abû 'Umayya tu m'as questionné au sujet de ces deux rak`a faites après la prière de `asr après-midi. En voici leur raison: Des gens des `Abd Al-Qays sont venus me voir, désirant que je leur parle de l'islam de leur tribu et cela m'a

empêché de faire les deux rak`a qui suivent la prière de zuhr midi. Ce sont ces deux rak`a que je viens de faire".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنِ السَّجْدَتَيْنِ اللَّتَيْنِ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيهِمَا بَعْدَ الْعَصْرِ فَقَالَتْ كَانَ يُصَلِّيهِمَا قَبْلَ

الْعَصْرِ ثُمَّ إِنَّهُ شُغِلَ عَنْهُمَا أَوْ نَسِيَهُمَا

فَصَلاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ ثُمَّ أَثْبَتَهُمَا

وَكَانَ إِذَا صَلَّى صَلاةً أَثْبَتَهَا

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, lorsque 'Abû Salama l'ayant interrogée sur les deux rak`a que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait après la prière de `asr, elle répondit: ''Il les

faisait avant la prière de `asr, mais lorsqu'il les oubliait ou il fut préoccupé par autre chose il les faisait après la prière de `asr puis il continuait à faire assidûment deux rak`a surérogatoires après le `asr, car il était de ses habitudes lorsqu'il faisait une prière de continuer à la faire avec assiduité".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا نُصَلِّي عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ قَبْلَ صَلاةِ الْمَغْرِبِ فَقُلْتُ لَهُ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلاهُمَا قَالَ كَانَ يَرَانَا نُصَلِّيهِمَا فَلَمْ يَأْمُرْنَا وَلَمْ يَنْهَنَا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: "Au temps du Prophète pbAsl, nous faisions deux rak`a surérogatoires après le coucher du soleil avant de faire la prière du Maghrib". "Le Prophète pbAsl a-t-il fait ces deux rak`a?", interrogeant 'Anas. Celui-ci répondit: "Il nous a vu les prier sans nous

ordonner de les faire ni nous l'interdire''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا بِالْمَدِينَةِ فَإِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ لِصَلاةِ الْمَغْرِبِ ابْتَدَرُوا السَّوَارِيَ فَيَرْكَعُونَ رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ الْغَرِيبَ لَيَدْخُلُ الْمَسْجِدَ فَيَحْسِبُ أَنَّ الصَّلاةَ قَدْ صُلِّيَتْ مِنْ كَثْرَةِ مَنْ يُصَلِّيهِمَا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Lorsqu'on était à Médine, et après que le muezzin avait fait le premier appel à la prière de maghrib, les hommes se précipitèrent vers la mosquée pour s'installer devant les poteaux pour faire deux rak`a, au point où, lorsqu'un

étranger entrait à la mosquée, il croyait que la prière a été déjà faite à cause du grand nombre de fidèles faisant les deux rak`a".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفَّلٍ الْمُزَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ قَالَهَا ثَلَاثًا قَالَ فِي الثَّالِثَةِ لِمَنْ شَاءَ

D'après `Abd-Allâh ibn Mughaffal Al-Muzanî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Entre les deux appels à la prière il y a une prière à faire. Il a répété cela trois fois, mais à la dernière, il a ajouté: "pour celui qui veut la faire".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلاةَ الْخَوْفِ بِإِحْدَى

الطَّائِفَتَيْنِ رَكْعَةً وَالطَّائِفَةُ الأُخْرَى

مُوَاجِهَةُ الْعَدُوِّ ثُمَّ انْصَرَفُوا وَقَامُوا

فِي مَقَامِ أَصْحَابِهِمْ مُقْبِلِينَ عَلَى

الْعَدُوِّ وَجَاءَ أُولَئِكَ ثُمَّ صَلَّى بِهِمُ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَةً

ثُمَّ سَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ثُمَّ قَضَى هَؤُلاءِ رَكْعَةً وَهَؤُلاءِ رَكْعَةً

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui dit:

''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl présida un certain nombre d'entre nous dans la prière de la crainte, tandis que les autres faisaient face à l'ennemi. L'Envoyé d'ALLAH, ainsi que ceux qui prièrent avec lui, firent une rak`a, puis ce premier groupe se retira prenant la place de ceux qui n'avaient pas

prié. Le second groupe prit place à son tour, et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit avec lui une rak`a. Puis le Prophète pbAsl fit la salutation finale le taslîm. Ensuite, les deux groupes s'acquittèrent, chacun à son tour, de la seconde rak`a manquée".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ
الْخَوْفِ فَصَفَّنَا صَفَّيْنِ صَفٌّ خَلْفَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَالْعَدُوُّ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَكَبَّرَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَبَّرْنَا جَمِيعًا
ثُمَّ رَكَعَ وَرَكَعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ
مِنَ الرُّكُوعِ وَرَفَعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ انْحَدَرَ

بِالسُّجُودِ وَالصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ وَقَامَ

الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ فَلَمَّا

قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

السُّجُودَ وَقَامَ الصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ

انْحَدَرَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ بِالسُّجُودِ

وَقَامُوا ثُمَّ تَقَدَّمَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ

وَتَأَخَّرَ الصَّفُّ الْمُقَدَّمُ ثُمَّ رَكَعَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكَعْنَا جَمِيعًا

ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَرَفَعْنَا

جَمِيعًا ثُمَّ انْحَدَرَ بِالسُّجُودِ وَالصَّفُّ

الَّذِي يَلِيهِ الَّذِي كَانَ مُؤَخَّرًا فِي

الرَّكْعَةِ الأُولَى وَقَامَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ

فِي نُحُورِ الْعَدُوِّ فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّجُودَ

وَالصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ انْحَدَرَ الصَّفُّ

الْمُؤَخَّرُ بِالسُّجُودِ فَسَجَدُوا ثُمَّ سَلَّمَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَلَّمْنَا

جَمِيعًا قَالَ جَابِرٌ كَمَا يَصْنَعُ حَرَسُكُمْ هَؤُلَاءِ بِأُمَرَائِهِمْ

Jâbir ibn Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a rapporté: "J'ai assisté à la prière de la crainte, en compagnie de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Il nous mit en deux rangées dont une se trouva juste derrière l'Envoyé d'ALLAH pbAsl alors

que l'ennemi se trouva dans la même direction de la qibla. Le Prophète pbAsl prononça le takbîr et nous fîmes tous de même, puis il s'inclina et nous nous inclinâmes, puis il leva sa tête de l'inclination et nous fîmes tous de même. Ensuite il se prosterna et les hommes de la

première rangée se prosternèrent, quant à ceux de la deuxième rangée, ils firent face à l'ennemi. Quand le Prophète pbAsl termina sa prosternation et que les hommes de la première rangée se levèrent, ceux de la deuxième s'avancèrent, se prosternèrent et se levèrent. Ensuite les

hommes de la deuxième rangée s'avancèrent et ceux de la première se retirèrent. Puis le Prophète pbAsl s'inclina et nous fîmes tous de même. Il releva la tête de l'inclination et nous le fîmes aussi. Il se prosterna ainsi que les hommes de la deuxième rangée qui étaient en arrière

pendant la première rak`a, tandis que les hommes de l'autre rangée firent face à l'ennemi. Lorsque le Prophète pbAsl acheva sa prosternation ainsi que la rangée qui se trouvait juste derrière lui, ceux de l'autre rangée se prosternèrent. A la fin, le Prophète pbAsl fit la salutation finale le

taslîm et nous fîmes de même''. Jâbir a ajouté: ''C'était à la façon dont vos hommes gardent leurs souverains''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِأَصْحَابِهِ فِي الْخَوْفِ فَصَفَّهُمْ خَلْفَهُ صَفَّيْنِ فَصَلَّى بِالَّذِينَ يَلُونَهُ رَكْعَةً ثُمَّ قَامَ فَلَمْ يَزَلْ

قَائِمًا حَتَّى صَلَّى الَّذِينَ خَلْفَهُمْ رَكْعَةً ثُمَّ تَقَدَّمُوا وَتَأَخَّرَ الَّذِينَ كَانُوا قُدَّامَهُمْ فَصَلَّى بِهِمْ رَكْعَةً ثُمَّ قَعَدَ حَتَّى صَلَّى الَّذِينَ تَخَلَّفُوا رَكْعَةً ثُمَّ سَلَّمَ

Sahl ibn Hathma qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit, avec ses Compagnons, la prière de la crainte

en les mettant en deux rangs. Il fit une rak`a avec ceux du premier rang, puis se leva et il resta ainsi jusqu'à ce que ceux de la deuxième rangée firent une rak`a, puis ceux-ci s'avancèrent tandis que les autres se retirèrent et il fit une rak`a avec eux. Ensuite il s'assit pour permettre à ceux qui n'ont pas prié de faire

une rak`a. A la fin, il fit la salutation.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَقْبَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِذَاتِ الرِّقَاعِ قَالَ كُنَّا إِذَا أَتَيْنَا عَلَى شَجَرَةٍ ظَلِيلَةٍ تَرَكْنَاهَا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَسَيْفُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعَلَّقٌ بِشَجَرَةٍ فَأَخَذَ

سَيْفَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَاخْتَرَطَهُ فَقَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَخَافُنِي قَالَ
لا قَالَ فَمَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي قَالَ اللَّهُ
يَمْنَعُنِي مِنْكَ قَالَ فَتَهَدَّدَهُ أَصْحَابُ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَأَغْمَدَ السَّيْفَ وَعَلَّقَهُ قَالَ فَنُودِيَ
بِالصَّلاةِ فَصَلَّى بِطَائِفَةٍ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ
تَأَخَّرُوا وَصَلَّى بِالطَّائِفَةِ الأُخْرَى

رَكْعَتَيْنِ قَالَ فَكَانَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ وَلِلْقَوْمِ رَكْعَتَانِ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous étions en expédition avec le Prophète pbAsl à Dhât Ar-Riqâ`. Comme nous étions arrivés auprès d'un arbre donnant beaucoup d'ombre,

nous le laissâmes au Prophète pbAsl. Un homme des idolâtres arriva alors et, comme le sabre du Prophète pbAsl était suspendu à l'arbre, il dégaina le sabre du Prophète pbAsl et dit à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: ''As-tu peur de moi?'' - ''Non'', répondit le Prophète. - ''Et qui te protège contre moi?'' -

"ALLAH me protège contre toi". Les Compagnons du Prophète pbAsl menacèrent cet homme, alors celui-ci rengaina le sabre et le suspendit. Quand l'heure de la prière arriva, le Prophète fit deux rak`a avec l'un des groupes, qui ensuite se retira, puis il pria deux rak`a avec le second groupe,

en sorte que le Prophète pbAsl fit quatre rak`a, alors que chacun des deux groupes fit deux rak`a.

08 Vendredi

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْتِيَ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl dire: ''Quiconque vient à la prière du vendredi, qu'il fasse la lotion''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ بِالْغُسْلِ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonnait la lotion.

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْجُمُعَةِ فَلْيَغْتَسِلْ

D'après `Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH

soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Lorsque l'un de vous se rend à la prière du vendredi, qu'il pratique la lotion''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغُسْلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Les ablutions du vendredi sont obligatoires pour toute personne pubère''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ النَّاسُ يَنْتَابُونَ الْجُمُعَةَ

مِنْ مَنَازِلِهِمْ مِنَ الْعَوَالِي فَيَأْتُونَ فِي

الْعَبَاءِ وَيُصِيبُهُمُ الْغُبَارُ فَتَخْرُجُ مِنْهُمُ

الرِّيحُ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْسَانٌ مِنْهُمْ وَهُوَ عِنْدِي

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّكُمْ تَطَهَّرْتُمْ لِيَوْمِكُمْ هَذَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Les gens venaient à tour de rôle à la prière du vendredi des Al-`Awâlî des bourgs qui entourent Médine, portant des ''`Abayas'' et pleins de poussière en sorte

qu'une odeur désagréable émanait d'eux. Un homme d'entre eux vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui, à ce moment, était chez moi. ''Si, dit le Prophète pbAsl, vous vous purifiez pour un jour comme celui-ci''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ ذَكَرَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui mentionna les paroles du Prophète pbAsl au sujet des ablutions majeures du vendredi.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ حَقٌّ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ

يَغْتَسِلَ فِي كُلِّ سَبْعَةِ أَيَّامٍ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَجَسَدَهُ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il est du devoir de tout musulman de faire les ablutions majeures un jour tous les sept jours; ce jour-là, il se lavera la tête et le corps''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ مَنِ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ
الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَدَنَةً
وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَأَنَّمَا
قَرَّبَ بَقَرَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ
الثَّالِثَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ وَمَنْ
رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ
دَجَاجَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ

الْخَامِسَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَيْضَةً فَإِذَا خَرَجَ الإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلاَئِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quiconque, le vendredi, aura pratiqué les ablutions majeures prescrites après l'œuvre de chair,

puis partira dès la première heure sera dans une situation analogue à celui qui aura fait, pour l'amour d'ALLAH, l'aumône d'une chamelle grasse. Celui qui partira à la seconde heure sera dans la situation de celui qui a donné un bœuf; celui qui partira à la troisième heure sera comme

celui qui a donné un bélier cornu; celui qui partira à la quatrième heure sera pareil à celui qui a donné une poule; celui qui partira à la cinquième heure sera comme celui qui a donné un œuf. Lorsque l'imam sort pour monter en chaire, les anges sont présents ils ne notent plus les noms de ceux

qui arrivent en retard et écoutent l'évocation d'ALLAH''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ أَنْصِتْ يَوْمَ

الْجُمُعَةِ وَالإِمَامُ يَخْطُبُ فَقَدْ لَغَوْتَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a raconté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

Lorsque, le vendredi, pendant que l'imam prêche, vous dites à votre voisin: ''Tais-toi'', vous avez certes commis une futilité.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ فِيهِ سَاعَةٌ لا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, en parlant du vendredi, a dit: ''Ce jour-là, il y a une heure où tout Serviteur musulman qui se trouve alors debout faisant sa prière, s'il demande quelque chose à ALLAH, il sera exaucé''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ الاخِرُونَ وَنَحْنُ

السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بَيْدَ أَنَّ كُلَّ

أُمَّةٍ أُوتِيَتِ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا

وَأُوتِينَاهُ مِنْ بَعْدِهِمْ ثُمَّ هَذَا الْيَوْمُ

الَّذِي كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْنَا هَدَانَا اللَّهُ لَهُ

فَالنَّاسُ لَنَا فِيهِ تَبَعٌ الْيَهُودُ غَدًا

وَالنَّصَارَى بَعْدَ غَدٍ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Nous sommes les derniers-nés des habitants de ce bas monde, les premiers au Jour de la Résurrection, bien que les autres aient reçu leurs Livres avant nous et que nous n'ayons reçu le nôtre qu'après eux. Ce

jour qu'ALLAH nous a prescrit, et vers lequel Il nous a guidés, précède les jours prescrits aux juifs et aux chrétiens. Ceux-là ont le lendemain le samedi et ceux-ci ont le surlendemain le dimanche''.

حَدِيثُ سَهْلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

مَا كُنَّا نَقِيلُ وَلاَ نَتَغَدَّى إِلاَ بَعْدَ الْجُمُعَةِ

Sahl qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le vendredi, nous ne faisions la sieste et ne déjeunions qu'après la prière de vendredi''.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نُجَمِّعُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ نَرْجِعُ نَتَتَبَّعُ الْفَيْءَ

Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: ''Nous faisions la prière de vendredi en compagnie du Prophète pbAsl après que le soleil ait quitté le méridien. Ensuite, nous allions chercher les endroits ombragés''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

قَائِمًا ثُمَّ يَجْلِسُ ثُمَّ يَقُومُ قَالَ كَمَا يَفْعَلُونَ الْيَوْمَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le vendredi, le Prophète pbAsl faisait le prône debout, puis s'asseyait et se levait ensuite, comme on le fait actuellement''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْطُبُ قَائِمًا يَوْمَ

الْجُمُعَةِ فَجَاءَتْ عِيرٌ مِنَ الشَّامِ

فَانْفَتَلَ النَّاسُ إِلَيْهَا حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلا

اثْنَا عَشَرَ رَجُلا فَأُنْزِلَتْ هَذِهِ الآيَةُ

الَّتِي فِي الْجُمُعَةِ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً

أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl faisait le prône de

vendredi debout quand une caravane arriva de la Syrie. Les fidèles se précipitèrent aussitôt vers la caravane en sorte qu'il ne resta que douze hommes auprès du Prophète. Ce fut à cette occasion que fut révélé le verset: Quand ils entrevoient quelque commerce ou quelque divertissement, ils s'y

dispersent et te laissent debout.

حَدِيثُ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ عَلَى الْمِنْبَرِ وَنَادَوْا يَا مَالِكُ

Ya`lâ ibn 'Umayya qu'ALLAH soit satisfait de lui raconte, d'après Safûan ibn Ya`lâ qu'il

entendit le Prophète pbAsl réciter en chaire: et ils crieront: O Mâlik

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَلَّيْتَ يَا فُلانُ قَالَ لا قَالَ قُمْ فَارْكَعْ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Un homme vint à la mosquée au moment où le Prophète pbAsl faisait le prône aux fidèles un jour de vendredi. Le Prophète pbAsl dit: "As-tu fait ta prière, ô un tel?" - "Non", répondit celui-ci. - "Lève-toi, répliqua le Prophète et fais deux rak`a".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ

كَانَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الم

تَنْزِيلُ وَهَلْ أَتَى

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le vendredi, à la prière de fajr l'aurore, le Prophète pbAsl récitait d'abord la sourate commençant

par: ''Alif, lâm, mîm. La Révélation''.. sourate , verset ; puis il récitait la sourate commençant par: ''S'est-il écoulé pour l'homme?'' sourate , verset

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ انْصَرَفَ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ

ثُمَّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذَلِكَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' après la prière de vendredi à la mosquée il faisait deux rak`a surérogatoires chez lui. Il disait: ''C'est ce que faisait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''.

09 Prières des deux fêtes

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : شَهِدْتُ صَلاةَ الْفِطْرِ مَعَ نَبِيِّ اللَّهِ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ فَكُلُّهُمْ يُصَلِّيهَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُ قَالَ فَنَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ حِينَ يُجَلِّسُ الرِّجَالَ بِيَدِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ يَشُقُّهُمْ حَتَّى

جَاءَ النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَقَالَ يَا أَيُّهَا

النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ

عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا فَتَلَا

هَذِهِ الآيَةَ حَتَّى فَرَغَ مِنْهَا ثُمَّ قَالَ

حِينَ فَرَغَ مِنْهَا أَنْتُنَّ عَلَى ذَلِكِ

فَقَالَتِ امْرَأَةٌ وَاحِدَةٌ لَمْ يُجِبْهُ غَيْرُهَا

مِنْهُنَّ نَعَمْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَا يُدْرَى

حِينَئِذٍ مَنْ هِيَ قَالَ فَتَصَدَّقْنَ فَبَسَطَ

بِلَالٌ ثَوْبَهُ ثُمَّ قَالَ هَلُمَّ فِدًى لَكُنَّ

أَبِي وَأُمِّي فَجَعَلْنَ يُلْقِينَ الْفَتَخَ

وَالْخَوَاتِمَ فِي ثَوْبِ بِلاَلٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai assisté à la prière de la fête de la rupture du jeûne avec l'Envoyé d'ALLAH ainsi qu'avec 'Abû Bakr, `Umar et `Uthmân. Chacun d'eux la faisait avant le prône puis il prêchait. Le Prophète

pbAsl descendit de sa chaire et il me semble encore le voir donner l'ordre aux hommes de s'asseoir, puis il se fraya un chemin entre les fidèles jusqu'à ce qu'il arrivât auprès des femmes, accompagné de Bilâl, il récita: O Prophète! Quand les Croyantes viennent te prêter serment d'allégeance, et en jurent qu'elles

n'associeront rien à ALLAH, Après qu'il l'eût récité, il poursuivit, en adressant aux femmes: ''L'êtes-vous aussi?''. Une seule femme objecta et dit: ''Certes oui, ô Envoyé d'ALLAH''. Le rapporteur ne connaissait plus qui était cette femme. Puis l'Envoyé d'ALLAH poursuivit:

''Faites donc l'aumône''. Bilâl étendit alors son manteau et dit: ''Allez-y, que je sacrifie pour vous père et mère''. Les femmes commencèrent à mettre dans le manteau de Bilâl leurs bagues incrustées et non incrustées.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَلَمَّا فَرَغَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ وَأَتَى النِّسَاءَ فَذَكَّرَهُنَّ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى يَدِ بِلَالٍ وَبِلَالٌ بَاسِطٌ ثَوْبَهُ يُلْقِينَ النِّسَاءُ صَدَقَةً

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: "Le jour de la fête de la rupture du jeûne, le Prophète pbAsl se leva et fit la prière. Il débuta par la prière, puis adressa ensuite le prône aux fidèles. Quand le Prophète pbAsl eut terminé, il descendit du tertre. Il se rendit auprès des femmes et leur

adressa des exhortations tout en s'appuyant sur le bras de Bilâl qui étendait son manteau où les femmes jetaient une aumône".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الأَنْصَارِيِّ قَالاَ لَمْ يَكُنْ يُؤَذَّنُ

يَوْمَ الْفِطْرِ وَلا يَوْمَ الاضْحَى ثُمَّ سَأَلْتُهُ بَعْدَ حِينٍ عَنْ ذَلِكَ فَأَخْبَرَنِي قَالَ أَخْبَرَنِي جَابِرُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الأنْصَارِيُّ أَنْ لا أَذَانَ لِلصَّلاةِ يَوْمَ الْفِطْرِ حِينَ يَخْرُجُ الإِمَامُ وَلا بَعْدَ مَا يَخْرُجُ وَلا إِقَامَةَ وَلا نِدَاءَ وَلا شَيْءَ لا نِدَاءَ يَوْمَئِذٍ وَلا إِقَامَةَ

Récit rapporté par Ibn `Abbâs et Jâbir ibn `Abd-Allâh Al-

'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait des deux: Ibn Jurayj a dit: `Atâ' m'a rapporté d'après Ibn `Abbâs et Jâbir ibn `Abd-Allâh Al-'Ansârî m'a appris qu'on ne fait pas un premier appel à la prière le jour de la fête de la rupture du jeûne, ni le jour du sacrifice. Puis, je l'ai interrogé quelque temps après sur le même sujet,

alors il me dit: ''Jâbir ibn `Abd-Allâh Al-'Ansârî m'a rapporté qu'on ne faisait pas un premier appel à la prière le jour de la fête de la rupture du jeûne, ni lorsque l'imam vient à la mosquée ni après son arrivée. De même, il n'y a pas de second appel ni aucune sorte d'appel ni rien''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ النَّبِيَّ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ كَانُوا
يُصَلُّونَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Le Prophète, 'Abû Bakr et `Umar faisaient les prières avant le prône".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ يَوْمَ

الاضْحَى وَيَوْمَ الْفِطْرِ فَيَبْدَأُ بِالصَّلاةِ

فَإِذَا صَلَّى صَلاتَهُ وَسَلَّمَ قَامَ فَأَقْبَلَ

عَلَى النَّاسِ وَهُمْ جُلُوسٌ فِي

مُصَلاهُمْ فَإِنْ كَانَ لَهُ حَاجَةٌ بِبَعْثٍ

ذَكَرَهُ لِلنَّاسِ أَوْ كَانَتْ لَهُ حَاجَةٌ بِغَيْرِ

ذَلِكَ أَمَرَهُمْ بِهَا وَكَانَ يَقُولُ

تَصَدَّقُوا تَصَدَّقُوا تَصَدَّقُوا وَكَانَ

أَكْثَرَ مَنْ يَتَصَدَّقُ النِّسَاءُ ثُمَّ يَنْصَرِفُ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se rendait à la mosquée le premier jour des deux fêtes le sacrifice et la rupture du jeûne, il commençait par la prière. Lorsque la prière était achevée, il se tenait debout en faisant face aux

fidèles alors qu'ils se trouvaient dans leur oratoire. S'il pensait à faire une expédition, il le faisait savoir aux hommes, et s'il y avait autre chose, il leur ordonnait de le faire. Il disait souvent: ''Faites l'aumône! Faites l'aumône! Faites l'aumône'', - c'étaient les femmes qui faisaient souvent

l'aumône - puis il s'en allait.

حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَمَرَنَا تَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نُخْرِجَ فِي الْعِيدَيْنِ الْعَوَاتِقَ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ وَأَمَرَ الْحُيَّضَ أَنْ يَعْتَزِلْنَ مُصَلَّى الْمُسْلِمِينَ

'Umm `Atiyya qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

''Nous avons l'ordre de la part du Prophète pbAsl de se rendre à la mosquée le premier jour de deux fêtes ainsi qu'à celles qui étaient cachées aux regards et aux filles nubiles. Il ordonne les femmes ayant leurs menstrues de s'écarter de l'oratoire''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : دَخَلَ عَلَيَّ أَبُو بَكْرٍ وَعِنْدِي

جَارِيَتَانِ مِنْ جَوَارِي الأَنْصَارِ

تُغَنِّيَانِ بِمَا تَقَاوَلَتْ بِهِ الأَنْصَارُ يَوْمَ

بُعَاثَ قَالَتْ وَلَيْسَتَا بِمُغَنِّيَتَيْنِ فَقَالَ

أَبُو بَكْرٍ أَبِمَزْمُورِ الشَّيْطَانِ فِي بَيْتِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَذَلِكَ فِي يَوْمِ عِيدٍ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا بَكْرٍ

إِنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ عِيدًا وَهَذَا عِيدُنَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle dit: 'Abû Bakr entra chez moi pendant que deux jeunes servantes des 'Ansâr chantaient en répétant les chants de la bataille de Bu`âth qui s'est déroulé entre les deux tribus Al-'Aws et Al-khazraj. 'Abû Bakr s'écria:

''Comment! Des chants diaboliques dans la maison du Prophète pbAsl et c'est dans un jour de fête!'' L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit alors: ''O 'Abû Bakr, chaque nation a une fête et c'est notre jour de fête''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا الْحَبَشَةُ يَلْعَبُونَ عِنْدَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحِرَابِهِمْ إِذْ دَخَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَأَهْوَى إِلَى الْحَصْبَاءِ يَحْصِبُهُمْ بِهَا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْهُمْ يَا عُمَرُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les Abyssins jouaient avec leurs javelots en présence du Prophète pbAsl. `Umar ibn Al-

Khattâb survint et se disposa à prendre des petits cailloux et à les lancer contre eux. ''Laisse-les, `Umar '', dit alors le Prophète pbAsl.

10 Prière pour la sollicitation de la pluie

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمُصَلَّى فَاسْتَسْقَى وَحَوَّلَ رِدَاءَهُ حِينَ اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ

`Abd-Allâh ibn Zayd Al-Mazinî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl se rendit à la mosquée pour faire la prière de la sollicitation de la pluie. Il changea la disposition de son

châle ridâ' c'est-à-dire mettre le côté droit à gauche, le côté gauche à droite, pour symboliser le changement du temps, en dirigeant sa face vers la qibla".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ حَتَّى يُرَى بَيَاضُ إِبْطَيْهِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'ai vu le Prophète pbAsl élevait ses mains durant l'invocation au point qu'on voyait le blanc de ses aisselles''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ جُمُعَةٍ مِنْ بَابٍ كَانَ نَحْوَ دَارِ

الْقَضَاءِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا ثُمَّ

قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الأمْوَالُ

وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللَّهَ يُغِثْنَا

قَالَ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَغِثْنَا

اللَّهُمَّ أَغِثْنَا اللَّهُمَّ أَغِثْنَا قَالَ أَنَسٌ وَلا

وَاللَّهِ مَا نَرَى فِي السَّمَاءِ مِنْ سَحَابٍ

وَلا قَزَعَةٍ وَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سَلْعٍ مِنْ

بَيْتٍ وَلا دَارٍ قَالَ فَطَلَعَتْ مِنْ وَرَائِهِ

سَحَابَةٌ مِثْلُ التُّرْسِ فَلَمَّا تَوَسَّطَتِ

السَّمَاءَ انْتَشَرَتْ ثُمَّ أَمْطَرَتْ قَالَ فَلا

وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا الشَّمْسَ سَبْتًا قَالَ ثُمَّ

دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ فِي

الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ

فَاسْتَقْبَلَهُ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

هَلَكَتِ الأَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ

فَادْعُ اللَّهَ يُمْسِكْهَا عَنَّا قَالَ فَرَفَعَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ حَوْلَنَا وَلاَ عَلَيْنَا

اللَّهُمَّ عَلَى الآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُونِ

الأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْقَلَعَتْ

وَخَرَجْنَا نَمْشِي فِي الشَّمْسِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte qu'un homme entra, un vendredi, dans la mosquée par la porte appelée "Al-Qadâ'" c'est-à-dire l'acquittement, car elle donnait sur une maison appartenant à `Umar ibn Al-Khattâb et qui a été vendue pour qu'il s'acquitte de sa dette, tandis que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, debout, faisait

le prône. Cet homme se dirigea vers l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, les troupeaux périssent, les routes sont désertes; invoque ALLAH pour qu'Il nous envoie la pluie". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl éleva alors ses deux mains et s'écria par trois fois: "Seigneur, donne-

nous la pluie!" "A ce moment, ajouta 'Anas,par ALLAH! nous ne voyions pas dans le ciel le moindre nuage, la moindre brume, rien enfin et cependant aucune tente, aucune maison ne nous dérobait la vue du Sal` un mont proche de Médine cela signifie l'absence de tout ce qui peut causer la pluie.

Bientôt on vit s'élever derrière cette montagne un nuage semblable à un bouclier. Arrivé au milieu du ciel, ce nuage s'étendit, puis la pluie tomba.par ALLAH! nous ne vîmes pas le soleil durant six jour". Ensuite, le vendredi suivant, un homme pénétra par la même porte que l'homme

précédent tandis que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, debout, faisait le prône. Alors, faisant face au Prophète qui était debout, cet homme dit: ''O Envoyé d'ALLAH, les troupeaux périssent, les chemins sont déserts; invoque ALLAH pour qu'Il arrête la pluie''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl leva les mains

et s'écria: ''Seigneur fais qu'il pleuve autour de nous, non sur nous; Seigneur fais qu'il pleuve sur les tertres, sur les collines, les vallées et les endroits des arbres!'' Aussitôt la pluie cessa et nous sortîmes marchant au soleil.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ يَوْمُ

الرِّيحِ وَالْغَيْمِ عُرِفَ ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ

وَأَقْبَلَ وَأَدْبَرَ فَإِذَا مَطَرَتْ سُرَّ بِهِ

وَذَهَبَ عَنْهُ ذَلِكَ قَالَتْ عَائِشَةُ

فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ

عَذَابًا سُلِّطَ عَلَى أُمَّتِي وَيَقُولُ إِذَا

رَأَى الْمَطَرَ رَحْمَةٌ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

dit: Lorsque le Prophète pbAsl apercevait un nuage ou du vent, on le reconnaissait à l'expression de son visage. Il s'en allait et venait. Lorsque la pluie tombait, il s'apaisait. Comme je lui demandai au sujet de cela, il me répondit: ''O `A'icha, j'ai craigne qu'il ne soit un châtiment infligé à

ma Communauté". Et lorsqu'il voyait la pluie, il disait: "C'est une miséricorde".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ نُصِرْتُ بِالصَّبَا وَأُهْلِكَتْ عَادٌ بِالدَّبُورِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

J'ai été aidé par As-Sabâ le vent d'est, tandis que `Ad a péri par Ad-Dabûr le vent d'ouest.

11 Eclipses

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُصَلِّي فَأَطَالَ الْقِيَامَ جِدًّا ثُمَّ

رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ جِدًّا ثُمَّ رَفَعَ

رَأْسَهُ فَأَطَالَ الْقِيَامَ جِدًّا وَهُوَ دُونَ

الْقِيَامِ الأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ

الرُّكُوعَ جِدًّا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ

الأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ

الْقِيَامَ وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الأَوَّلِ ثُمَّ

رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ

الرُّكُوعِ الأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَقَامَ

فَأَطَالَ الْقِيَامَ وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ
الأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ
دُونَ الرُّكُوعِ الأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ
انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ
النَّاسَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ
قَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ
اللَّهِ وَإِنَّهُمَا لا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ
وَلا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَكَبِّرُوا

وَادْعُوا اللَّهَ وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا يَا أُمَّةَ
مُحَمَّدٍ إِنْ مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرَ مِنَ اللَّهِ
أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ أَوْ تَزْنِيَ أَمَتُهُ يَا أُمَّةَ
مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ
لَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا وَلَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا أَلَا
هَلْ بَلَّغْتُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Au temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, une éclipse de soleil eut

lieu. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se tint debout pour prier et resta longuement debout. Il fit ensuite une inclination qu'il fit durer également, après quoi il se leva et resta debout longtemps, mais moins de temps que la première fois. Il fit encore une inclination qu'il fit durer, moins

longtemps cependant, que la première. Alors il se prosterna. Ensuite, il se leva et resta ainsi pour une durée moins longue que la première fois, puis il s'inclina et resta ainsi longtemps mais moins de temps que la première fois, puis il leva sa tête et resta ainsi debout pour une durée moins longue que la

première fois, puis il fit une inclination moins longue que la première fois, ensuite il se prosterna. Enfin le Prophète pbAsl quitta sa place après avoir terminé la prière et le soleil s'était déjà dégagé à ce moment. Il adressa un prône aux fidèles, loua ALLAH, proclama Ses mérites et dit: "Le soleil et la

lune sont deux signes d'entre les signes d'ALLAH. Ils ne sont pas éclipsés à cause de la mort ou de la vie de quelqu'un. Quand vous voyez une éclipse, invoquez ALLAH, faites le takbîr, priez et faites l'aumône''. Et il ajouta: ''O Communauté de MUHAMMAD, il n'y a personne qui ressente la jalousie plus

qu'ALLAH quand Son serviteur et Sa servante commettent le péché charnel. O Communauté de MUHAMMAD,par ALLAH! si vous saviez ce que je sais, vous ririez rarement et pleureriez souvent. Ai-je transmis".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي رَكْعَتَيْنِ وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit que le Prophète pbAsl fit quatre rak`a formées de deux inclinations et de quatre prosternations.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ فَاطِمَةَ أَنَّ أَسْمَاءَ قَالَتْ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ

وَهِيَ تُصَلِّي فَقُلْتُ مَا شَأْنُ النَّاسِ

يُصَلُّونَ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا إِلَى السَّمَاءِ

فَقُلْتُ آيَةٌ قَالَتْ نَعَمْ فَأَطَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِيَامَ

جِدًّا حَتَّى تَجَلَّانِي الْغَشْيُ فَأَخَذْتُ

قِرْبَةً مِنْ مَاءٍ إِلَى جَنْبِي فَجَعَلْتُ

أَصُبُّ عَلَى رَأْسِي أَوْ عَلَى وَجْهِي

مِنَ الْمَاءِ قَالَتْ فَانْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ تَجَلَّتِ
الشَّمْسُ فَخَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللَّهَ
وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ مَا مِنْ
شَيْءٍ لَمْ أَكُنْ رَأَيْتُهُ إِلا قَدْ رَأَيْتُهُ فِي
مَقَامِي هَذَا حَتَّى الْجَنَّةَ وَالنَّارَ وَإِنَّهُ
قَدْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي
الْقُبُورِ قَرِيبًا أَوْ مِثْلَ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ
الدَّجَّالِ لا أَدْرِي أَيَّ ذَلِكَ قَالَتْ

أَسْمَاءُ فَيُؤْتَى أَحَدُكُمْ فَيُقَالُ مَا

عِلْمُكَ بِهَذَا الرَّجُلِ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوِ

الْمُوقِنُ لَا أَدْرِي أَيَّ ذَلِكَ قَالَتْ

أَسْمَاءُ فَيَقُولُ هُوَ مُحَمَّدٌ هُوَ رَسُولُ

اللَّهِ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى فَأَجَبْنَا

وَأَطَعْنَا ثَلَاثَ مِرَارٍ فَيُقَالُ لَهُ نَمْ قَدْ

كُنَّا نَعْلَمُ إِنَّكَ لَتُؤْمِنُ بِهِ فَنَمْ صَالِحًا

وَأَمَّا الْمُنَافِقُ أَوِ الْمُرْتَابُ لَا أَدْرِي

أَيَّ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ لَا

أَدْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُ

D'après Fâtima, 'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Au temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl une éclipse de soleil se produisit, j'allai trouver `A'icha qui priait. "Qu'ont donc les fidèles?", lui demandai-je à ce moment, les fidèles

accomplissaient la prière usitée en pareille circonstance. De sa main elle m'indiqua le ciel. - ''Est-ce à cause d'un signe?'', m'écriai-je. De la tête elle fit le geste voulant dire oui. Alors je me tins debout avec les fidèles qui priaient jusqu'à ce que je faillis m'évanouir et alors je me mis à me verser de

l'eau sur la tête. Après la réapparition du soleil, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'adressa aux fidèles, loua ALLAH et proclama Ses mérites, puis il dit: ''Il n'y a aucune des choses que je n'avais jamais vues que je n'aie aperçues de la place où j'étais, en ce moment; j'ai vu même le Paradis et l'Enfer. Il m'a été

révélé que vous seriez éprouvés dans vos tombeaux, de la même façon ou presque, -on ne sait de laquelle de ces deux expressions 'Asmâ' s'est servie- que vous serez éprouvés par l'Antéchrist. On dira à chacun de vous: ''Que sais-tu de cet homme MUHAMMAD?'' Quant au Croyant ou au fidèle -on ne sait de

laquelle de ces deux expressions 'Asmâ' se servit-, il répondra: ''C'est MUHAMMAD qui est l'Envoyé d'ALLAH et qui a apporté les preuves de sa mission et l'orthodoxie. Nous avons accueilli sa prédication et l'avons suivi''. Cette question sera posée à trois reprises successives, et à chaque fois le

Croyant insistera sur sa réponse. Alors on lui dira: ''Dors en paix, car nous sommes assurés que tu es bien un fidèle du Prophète''. Quant à l'hypocrite ou à l'hésitant -on ne sait de laquelle de ces deux expressions se servit 'Asmâ' - il dira: ''Je ne sais qui c'est; j'ai seulement entendu les gens dire

une chose et je l'ai répétée''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُودِيَ بِ الصَّلاَةَ جَامِعَةً فَرَكَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ فِي سَجْدَةٍ ثُمَّ قَامَ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ فِي سَجْدَةٍ ثُمَّ جُلِّيَ عَنِ الشَّمْسِ

`Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: ''Lorsque au temps du Prophète pbAsl, il y eut une éclipse de soleil, on fit une convocation à une prière en commun. Le Prophète pbAsl fit deux inclinations suivies d'une prosternation; ensuite se leva et fit de nouveau deux

inclinations suivies d'une prosternation. Alors, le soleil se montra dégagé''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِمَا عِبَادَهُ وَإِنَّهُمَا لا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ

فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَصَلُّوا وَادْعُوا اللَّهَ حَتَّى يُكْشَفَ مَا بِكُمْ

D'après 'Abû Mas`ûd Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Certes, le soleil et la lune sont deux signes d'entre les signes d'ALLAH, ils ne sont pas éclipsés à l'occasion de la mort de quelqu'un; mais ALLAH sème ainsi la

crainte parmi Ses adorateurs. Lorsque vous voyez une éclipse, priez et invoquez ALLAH jusqu'à ce qu'elle cesse''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي زَمَنِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ

فَزِعًا يَخْشَى أَنْ تَكُونَ السَّاعَةُ حَتَّى

أَتَى الْمَسْجِدَ فَقَامَ يُصَلِّي بِأَطْوَلِ

قِيَامٍ وَرُكُوعٍ وَسُجُودٍ مَا رَأَيْتُهُ يَفْعَلُهُ

فِي صَلاةٍ قَطُّ ثُمَّ قَالَ إِنَّ هَذِهِ

الآيَاتِ الَّتِي يُرْسِلُ اللَّهُ لا تَكُونُ

لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلا لِحَيَاتِهِ وَلَكِنَّ اللَّهَ

يُرْسِلُهَا يُخَوِّفُ بِهَا عِبَادَهُ فَإِذَا رَأَيْتُمْ

مِنْهَا شَيْئًا فَافْزَعُوا إِلَى ذِكْرِهِ وَدُعَائِهِ

وَاسْتِغْفَارِهِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'au temps

du Prophète pbAsl une éclipse de soleil se produisit, le Prophète pbAsl se leva alors tout effrayé, craignant que ce ne fût l'Heure Suprême. Il se rendit à la mosquée et pria en prolongeant ses stations, ses inclinations et ses prosternations plus que je ne l'avais jamais vu faire, puis il

dit: ''Ces signes qu'ALLAH envoie ne sont jamais envoyés à la suite de la mort ou de la naissance de quiconque, plutôt ALLAH les envoie afin de menacer Ses adorateurs. Lorsque vous voyez cela, mentionnez ALLAH, invoquez-le et demandez Son pardon''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ كَانَ يُخْبِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلا لِحَيَاتِهِ وَلَكِنَّهُمَا آيَةٌ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَصَلُّوا

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux

rapporte ces paroles d'après le Prophète pbAsl: ''Le soleil et la lune ne sont point éclipsés à cause de la mort ou de la vie de quiconque; mais ce sont des signes d'entre les signes d'ALLAH. Quand vous en êtes témoins, priez''.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى

عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَادْعُوا اللَّهَ وَصَلُّوا حَتَّى تَنْكَشِفَ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Au temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, il y eut une éclipse de soleil le jour où mourut son fils 'Ibrâhîm. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: ''Le soleil et la lune sont des signes d'entre les signes d'ALLAH, ils ne sont pas éclipsés à cause de la mort ou de la vie de quelqu'un. Lorsque vous voyez

une éclipse, priez et invoquez ALLAH jusqu'à ce qu'elle cesse".

12 Funérailles

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ إِحْدَى بَنَاتِهِ تَدْعُوهُ وَتُخْبِرُهُ أَنَّ صَبِيًّا لَهَا أَوِ ابْنًا لَهَا فِي الْمَوْتِ فَقَالَ

لِلرَّسُولِ ارْجِعْ إِلَيْهَا فَأَخْبِرْهَا أَنَّ لِلَّهِ

مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أَعْطَى وَكُلُّ شَيْءٍ

عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُسَمًّى فَمُرْهَا فَلْتَصْبِرْ

وَلْتَحْتَسِبْ فَعَادَ الرَّسُولُ فَقَالَ إِنَّهَا

قَدْ أَقْسَمَتْ لَتَأْتِيَنَّهَا قَالَ فَقَامَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَامَ مَعَهُ سَعْدُ

ابْنُ عُبَادَةَ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ

وَانْطَلَقْتُ مَعَهُمْ فَرُفِعَ إِلَيْهِ الصَّبِيُّ

وَنَفْسُهُ تَقَعْقَعُ كَأَنَّهَا فِي شَنَّةٍ فَفَاضَتْ

عَيْنَاهُ فَقَالَ لَهُ سَعْدٌ مَا هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرُّحَمَاءَ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Nous étions chez le Prophète pbAsl lorsqu'un messager vint de la part d'une de ses filles, le

chercher et lui annoncer que le fils de celle-ci était à l'agonie. S'adressant au messager, le Prophète lui dit: "Retourne vers ma fille et annonce-lui que tout ce qu'ALLAH prend ou donne Lui appartient, qu'Il a fixé un terme pour toute chose et invite-la à se résigner et à compter sur ALLAH c'est-à-dire qu'ALLAH la

récompensera pour sa résignation". La fille du Prophète renvoya le messager en adjurant son père de venir. Aussitôt le Prophète pbAsl se leva et se rendit chez elle, accompagné de Sa`d ibn `Ubâda et de Mu`âdh ibn Jabal, et de moi-même, reprend 'Usâma. Quand il arriva, on lui remit l'enfant dont la

respiration faisait entendre le bruit d'une ancienne outre desséchée. Comme les yeux du Prophète débordaient de larmes, Sa`d lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, que signifient ses larmes?" - "C'est, répondit-il, le signe de la compassion qu'ALLAH a placée dans le cœur de Ses adorateurs. ALLAH

n'est Compatissant qu'envers ceux de Ses adorateurs qui sont eux-mêmes compatissants".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : اشْتَكَى سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ شَكْوَى لَهُ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُهُ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ وَعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ فَلَمَّا

دَخَلَ عَلَيْهِ وَجَدَهُ فِي غَشِيَّةٍ فَقَالَ
أَقَدْ قَضَى قَالُوا لا يَا رَسُولَ اللَّهِ
فَبَكَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمُ بُكَاءَ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكَوْا
فَقَالَ أَلا تَسْمَعُونَ إِنَّ اللَّهَ لا يُعَذِّبُ
بِدَمْعِ الْعَيْنِ وَلا بِحُزْنِ الْقَلْبِ وَلَكِنْ
يُعَذِّبُ بِهَذَا وَأَشَارَ إِلَى لِسَانِهِ أَوْ
يَرْحَمُ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Sa`d ibn `Ubâda était malade, le Prophète pbAsl vint lui rendre visite accompagné de `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf, de Sa`d ibn 'Abû Waqqâs et de `Abd-Allâh ibn Mas`ûd. Lorsqu'il entra, il vit Ibn `Ubâda entouré de toute sa famille. ''Tout est-il donc fini

c'est-à-dire est-il mort?", demanda-t-il. - "Non, ô Envoyé d'ALLAH", lui répondit-on. Alors le Prophète pbAsl se mit à pleurer, et les assistants, voyant le Prophète pbAsl pleurer, se mirent tous aussi à pleurer. Ensuite il reprit: "Vous entendez bien? ALLAH ne châtiera pas ni pour les larmes

que versent les yeux, ni pour la tristesse du cœur. Mais Il châtiera - ou sera Indulgent - suivant l'usage que l'on aura fait de ceci'', et il désigna sa langue.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الأُولَى

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La vraie résignation consiste uniquement à supporter le premier choc''.

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَيِّتَ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ

D'après `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le mort sera châtié en raison des lamentations excessives auxquelles se livrera sa famille''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ

كُنْتُ جَالِسًا إِلَى جَنْبِ ابْنِ عُمَرَ

وَنَحْنُ نَنْتَظِرُ جَنَازَةَ أُمِّ أَبَانَ بِنْتِ

عُثْمَانَ وَعِنْدَهُ عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ

فَجَاءَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُودُهُ قَائِدٌ فَأُرَاهُ

أَخْبَرَهُ بِمَكَانِ ابْنِ عُمَرَ فَجَاءَ حَتَّى

جَلَسَ إِلَى جَنْبِي فَكُنْتُ بَيْنَهُمَا فَإِذَا

صَوْتٌ مِنَ الدَّارِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ كَأَنَّهُ

يَعْرِضُ عَلَى عَمْرٍو أَنْ يَقُومَ فَيَنْهَاهُمْ

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ

يُبكَاءِ أَهْلِهِ قَالَ فَأَرْسَلَهَا عَبْدُ اللَّهِ
مُرْسَلَةً فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُنَّا مَعَ أَمِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ حَتَّى
إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ نَازِلٍ
فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ فَقَالَ لِي اذْهَبْ
فَاعْلَمْ لِي مَنْ ذَاكَ الرَّجُلُ فَذَهَبْتُ
فَإِذَا هُوَ صُهَيْبٌ فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ
إِنَّكَ أَمَرْتَنِي أَنْ أَعْلَمَ لَكَ مَنْ ذَاكَ
وَإِنَّهُ صُهَيْبٌ قَالَ مُرْهُ فَلْيَلْحَقْ بِنَا

فَقُلْتُ إِنَّ مَعَهُ أَهْلَهُ قَالَ وَإِنْ كَانَ

مَعَهُ أَهْلُهُ وَرُبَّمَا قَالَ أَيُّوبُ مُرْهُ

فَلْيَلْحَقْ بِنَا فَلَمَّا قَدِمْنَا لَمْ يَلْبَثْ أَمِيرُ

الْمُؤْمِنِينَ أَنْ أُصِيبَ فَجَاءَ صُهَيْبٌ

يَقُولُ وَا أَخَاهْ وَا صَاحِبَاهْ فَقَالَ عُمَرُ

أَلَمْ تَعْلَمْ أَوَلَمْ تَسْمَعْ قَالَ أَيُّوبُ أَوْ

قَالَ أَوَلَمْ تَعْلَمْ أَوَلَمْ تَسْمَعْ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبَعْضِ بُكَاءِ

أَهْلِهِ قَالَ فَأَمَّا عَبْدُ اللَّهِ فَأَرْسَلَهَا

مُرْسَلَةً وَأَمَّا عُمَرُ فَقَالَ بِبَعْضِ فَقُمْتُ

فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَحَدَّثْتُهَا بِمَا

قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ مَا قَالَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَطُّ إِنَّ الْمَيِّتَ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَحَدٍ

وَلَكِنَّهُ قَالَ إِنَّ الْكَافِرَ يَزِيدُهُ اللَّهُ

بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَذَابًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ

أَضْحَكَ وَأَبْكَى وَلاَ تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Abd-Allâh ibn 'Abû Mulayka a dit: 'Umm 'Abân bint `Uthmân étant morte à La Mecque, nous vînmes pour assister à ses funérailles. Ibn `Umar était là, ainsi qu' Ibn `Abbâs, et

j'étais assis entre eux deux, - ou je m'assis près de l'un d'eux et l'autre vint prendre place à mon côté. Alors `Abd-Allâh ibn `Umar dit à `Amr ibn `Uthmân: "Ne vas-tu pas défendre aux femmes de pleurer? Car l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit que le mort sera châtié pour les lamentations excessives auxquelles

se livrera sa famille".
- " `Umar a, en effet, dit quelque chose de cela", dit Ibn `Abbâs, qui raconta alors ce qui suit: J'étais parti de La Mecque avec l'émir des Croyants, `Umar ibn Al-Khattâb. Arrivés à Al-Baydâ', nous aperçûmes un homme, arrêté à l'ombre d'un arbre. "Va donc voir qui est cet homme", me dit

`Umar. Je vis bientôt que c'était Suhayb et en rapportai la nouvelle à `Umar, qui - selon 'Ayyûb - me chargea d'aller lui dire de venir le trouver. Retournant alors vers Suhayb, je lui dis: "Allons! en route pour rejoindre le Prince des Croyants". Plus tard, lorsque `Umar fut mortellement frappé,

Suhayb entra en pleurant et en criant: ''Ah! frère! Ah! ami!'' `Umar dit alors: ''Tu ne sais pas -ou tu n'as pas entendu -selon 'Ayyûb - l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Le mort sera châtié pour une partie des lamentations auxquelles se livrera sa famille à cause de lui''. Je vins trouver `A'icha et lui raconta

ce qu' Ibn `Umar a dit. Elle dit alors: ''Par ALLAH! l'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'a pas enseigné qu'ALLAH châtierait le Croyant à cause des pleurs que versait sur lui sa famille; il a simplement dit qu' ALLAH accroîtrait le châtiment du mécréant à cause des pleurs versés sur lui par sa famille''. Il

suffit de retenir ces mots du Coran: et que c'est Lui qui a fait rire et qui a fait pleurer, Et nul ne portera le fardeau d'autrui.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ نِيحَ عَلَيْهِ فَإِنَّهُ يُعَذَّبُ بِمَا نِيحَ عَلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl prononcer ces mots: ''Tout mort sur lequel on pousse des gémissements sera châtié le Jour de la Résurrection en raison de ces gémissements''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا
قَالَتْ: لَمَّا جَاءَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتْلُ ابْنِ حَارِثَةَ
وَجَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ
رَوَاحَةَ جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْرَفُ فِيهِ الْحُزْنُ قَالَتْ
وَأَنَا أَنْظُرُ مِنْ صَائِرِ الْبَابِ شَقِّ الْبَابِ
فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ
نِسَاءَ جَعْفَرٍ وَذَكَرَ بُكَاءَهُنَّ فَأَمَرَهُ أَنْ

يَذْهَبَ فَيَنْهَاهُنَّ فَذَهَبَ فَأَتَاهُ

فَذَكَرَ أَنَّهُنَّ لَمْ يُطِعْنَهُ فَأَمَرَهُ الثَّانِيَةَ

أَنْ يَذْهَبَ فَيَنْهَاهُنَّ فَذَهَبَ ثُمَّ أَتَاهُ

فَقَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ غَلَبْنَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ

قَالَتْ فَزَعَمَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اذْهَبْ فَاحْثُ

فِي أَفْوَاهِهِنَّ مِنَ التُّرَابِ قَالَتْ

عَائِشَةُ فَقُلْتُ أَرْغَمَ اللَّهُ أَنْفَكَ وَاللَّهِ

مَا تَفْعَلُ مَا أَمَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا تَرَكْتَ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَنَاءِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Quand le Prophète pbAsl apprit qu' Ibn Hâritha, Ja`far ibn 'Abû Tâlib et `Abd-Allâh ibn Rawâha avaient été tués, il le Prophète, pbAsl s'assit tout chagriné. Comme je regardais par la fente de la

porte, un homme vint trouver le Prophète et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH! les femmes de la maison de Ja`far...!" et il lui raconta leurs lamentations. Le Prophète lui donna l'ordre d'aller les faire taire. L'homme partit, puis revint dire qu'elles ne lui avaient pas obéi. "Fais-les taire", répliqua le

Prophète. L'homme revint de nouveau en disant: ''Par ALLAH! O Envoyé d'ALLAH, elles sont plus fortes que nous''. `A'icha prétendait que le Prophète pbAsl répartit alors: ''Fourre-leur de la terre dans la bouche'' et moi, ajouta-t-elle je dis à l'homme: ''ALLAH te mette le nez dans la terre!par

ALLAH, tu n'as pas fait ce que le Prophète pbAsl t'avait ordonné de faire et tu n'as pas débarrassé l'Envoyé d'ALLAH pbAsl de son souci''.

حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الْبَيْعَةِ أَلا نَنُوحَ فَمَا وَفَتْ مِنَّا امْرَأَةٌ إِلا خَمْسٌ أُمُّ سُلَيْمٍ وَأُمُّ الْعَلاءِ وَابْنَةُ أَبِي سَبْرَةَ

اِمْرَأَةُ مُعَاذٍ أَوِ ابْنَةُ أَبِي سَبْرَةَ وَامْرَأَةُ مُعَاذٍ

`Umm `Atiyya qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Lorsque nous prêtâmes serment au Prophète pbAsl, il nous fit jurer de ne point pousser des gémissements. Mais il n'y eut que cinq femmes, parmi nous, qui tinrent leur

engagement: `Umm Sulaym, `Umm Al-`Alâ', la fille de 'Abû Sabra, femme de Mu`âdh et deux autres femmes, -ou la fille de 'Abû Sabra et la femme de Mu`âdh, et une autre femme.

حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كُنَّا نُنْهَى عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْنَا

`Umm `Atiyya qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''On nous a interdit de suivre les convois funèbres, sans toutefois que cette interdiction soit rigoureuse''.

حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : دَخَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ

اغْسِلْنَهَا ثَلاَثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ

ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ

وَاجْعَلْنَ فِي الآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا

مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي فَلَمَّا

فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ فَقَالَ

أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ

`Umm `Atiyya qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra chez nous

au moment de la mort de sa fille. Il nous dit: ''Lavez-la trois ou cinq fois, ou même davantage si vous le jugez utile, avec de l'eau pure, puis avec de l'eau mêlée de feuilles de jujubier. Au dernier lavage, mettez dans l'eau du camphre - ou un peu de camphre. Puis quand vous aurez terminé, appelez-moi''.

Nous l'appelâmes donc lorsque nous eûmes terminé; et alors il nous donna son propre haqw izâr en disant: "Couvrez-en son corps".

حَدِيثُ خَبَّابِ بْنِ الأَرَتِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نَبْتَغِي وَجْهَ اللَّهِ فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِنَّا مَنْ مَضَى لَمْ يَأْكُلْ مِنْ

أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ

قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ شَيْءٌ

يُكَفَّنُ فِيهِ إِلا نَمِرَةٌ فَكُنَّا إِذَا

وَضَعْنَاهَا عَلَى رَأْسِهِ خَرَجَتْ رِجْلاهُ

وَإِذَا وَضَعْنَاهَا عَلَى رِجْلَيْهِ خَرَجَ

رَأْسُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَعُوهَا مِمَّا يَلِي رَأْسَهُ

وَاجْعَلُوا عَلَى رِجْلَيْهِ الإِذْخِرَ وَمِنَّا

مَنْ أَيْنَعَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِبُهَا

Khabbâb ibn Al-'Arat qu'ALLAH soit satisfait de lui a raconté ce qui suit: Nous émigrâmes avec le Prophète pbAsl sans avoir autre chose en vue que de plaire à ALLAH, et c'est à Lui qu'incombait le soin de nous en récompenser en ce monde. Certains d'entre nous virent

mûrir les fruits de sa récompense dans l'au-delà et purent les cueillir. D'autres, au contraire, moururent sans avoir rien goûté de cette récompense, tel Mus`ab ibn `Umayr. Celui-ci fut tué à la bataille de 'Uhud. Pour l'ensevelir, nous ne trouvâmes rien qu'un châle burda si court que si l'on en couvrait

sa tête, ses pieds restaient à découvert, et que si l'on en couvrait ses pieds, sa tête restait à découvert. Alors le Prophète pbAsl donna l'ordre de couvrir la tête du défunt et de placer sur ses pieds de 'Idhkhir une sorte de plante d'une odeur agréable.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كُفِّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَلاثَةِ أَثْوَابٍ بِيضٍ

سَحُولِيَّةٍ مِنْ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيهَا

قَمِيصٌ وَلا عِمَامَةٌ أَمَّا الْحُلَّةُ فَإِنَّمَا

شُبِّهَ عَلَى النَّاسِ فِيهَا أَنَّهَا اشْتُرِيَتْ

لَهُ لِيُكَفَّنَ فِيهَا فَتُرِكَتِ الْحُلَّةُ وَكُفِّنَ

فِي ثَلاثَةِ أَثْوَابٍ بِيضٍ سَحُولِيَّةٍ

فَأَخَذَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ

لَاحْبِسَنَّهَا حَتَّى أُكَفِّنَ فِيهَا نَفْسِي ثُمَّ

قَالَ لَوْ رَضِيَهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِنَبِيِّهِ

لَكَفَّنَهُ فِيهَا فَبَاعَهَا وَتَصَدَّقَ بِثَمَنِهَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fut enseveli dans trois pièces d'étoffe ''sahûliyya'' qui provient de Yémen en coton sans qu'il y ait une chemise ni un

turban. Quant à la ''hulla'' un ensemble d'une tunique et d'un izâr qu'on croyait achetée avant la mort du Prophète et dont on voulait se servir pour l'ensevelir. Elle fut non employée. Il ne fut enseveli que par les trois étoffes sahûliyya de couleur blanche. `Abd-Allâh ibn 'Abû Bakr a pris la ''hulla'' en disant: ''Je

la garderai afin qu'on m'ensevelisse avec". Puis il rétorqua: "Si ALLAH, à Lui la puissance et la gloire, la voulait pour Son Prophète, il en aurait été enseveli". Il vendit la "hulla" et fit l'aumône de son prix.

حَدِيثُ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سُجِّيَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ مَاتَ

بِثَوْبٍ حِبَرَةٍ

`A'icha, la mère des Croyants qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté que le Prophète pbAsl, lors de sa mort, fut recouvert d'un ''hibara'' Châle yéménite de couleur verte.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنْ تَكُ
صَالِحَةً فَخَيْرٌ لَعَلَّهُ قَالَ تُقَدِّمُونَهَا
عَلَيْهِ وَإِنْ تَكُنْ غَيْرَ ذَلِكَ فَشَرٌّ
تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Prenez une allure

rapide en emportant le brancard funèbre. Si le défunt était un homme de bien, c'est un bien que vous lui ferez en l'enterrant si vite; s'il ne l'était pas, vous déchargerez vos épaules d'une chose malfaisante".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى

يُصَلَّى عَلَيْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُدْفَنَ فَلَهُ قِيرَاطَانِ قِيلَ وَمَا الْقِيرَاطَانِ قَالَ مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quiconque suit un convoi funèbre jusqu'à ce qu'il

participe à la prière des funérailles acquiert un qîrât de récompense, et quiconque fait de même et assiste en plus à l'enterrement, acquiert deux qîrât". Comme on demandait au Prophète quelle était la valeur de ces deux qîrât, il répondit: "Ils équivalent à deux énormes montagnes".

حَدِيثُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى
عَلَى جَنَازَةٍ فَلَهُ قِيرَاطٌ فَإِنْ شَهِدَ
دَفْنَهَا فَلَهُ قِيرَاطَانِ الْقِيرَاطُ مِثْلُ
أُحُدٍ

D'après l'affranchi du Prophète, Thawbân qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

''Quiconque participe à la prière des funérailles acquiert un qîrât de récompense, et quiconque fait de même et assiste en plus à l'enterrement, acquiert deux qîrât. Le qîrât étant équivalent à la montagne de 'Uhud''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا

خَيْرًا فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَجَبَتْ وَجَبَتْ وَجَبَتْ وَمُرَّ
بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا شَرًّا فَقَالَ نَبِيُّ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَبَتْ
وَجَبَتْ وَجَبَتْ قَالَ عُمَرُ فِدًى لَكَ
أَبِي وَأُمِّي مُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا
خَيْرٌ فَقُلْتَ وَجَبَتْ وَجَبَتْ وَجَبَتْ
وَمُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا شَرٌّ فَقُلْتَ
وَجَبَتْ وَجَبَتْ وَجَبَتْ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ
أَثْنَيْتُمْ عَلَيْهِ خَيْرًا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ
وَمَنْ أَثْنَيْتُمْ عَلَيْهِ شَرًّا وَجَبَتْ لَهُ النَّارُ
أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الأَرْضِ أَنْتُمْ
شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الأَرْضِ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ
اللَّهِ فِي الأَرْضِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Passant par un convoi funèbre et

entendant les hommes faire l'éloge du mort, le Prophète pbAsl dit: "Il lui est assuré par trois fois". Passant par un autre et entendant les hommes dire du mal du défunt, le Prophète pbAsl dit: "Il lui est assuré par trois fois". `Umar lui dit: "Que je sacrifie pour toi père et mère! On a passé par un convoi funèbre et les

gens ont fait l'éloge du défunt, tu as dit: Il lui est assuré trois fois. On a passé aussi par un autre convoi et les gens ont dit du mal du défunt, et tu as dit: il lui est assuré trois fois''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl répondit: ''A celui que vous avez loué, le Paradis est assuré; à cet autre dont vous avez dit du mal,

l'Enfer est assuré. Vous êtes les témoins d'ALLAH sur la terre. Vous êtes les témoins d'ALLAH sur la terre. Vous êtes les témoins d'ALLAH sur la terre".

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ بْنِ رِبْعِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرَّ عَلَيْهِ بِجَنَازَةٍ فَقَالَ مُسْتَرِيحٌ وَمُسْتَرَاحٌ مِنْهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْمُسْتَرِيحُ وَالْمُسْتَرَاحُ

مِنْهُ فَقَالَ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ يَسْتَرِيحُ مِنْ نَصَبِ الدُّنْيَا وَالْعَبْدُ الْفَاجِرُ يَسْتَرِيحُ مِنْهُ الْعِبَادُ وَالْبِلادُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ

'Abû Qatâda ibn Rib`î qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un convoi funèbre passant près de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, celui-ci dit: ''Il y en a qui est délivré, et il y en a dont on est délivré''. - ''Que

signifient ces paroles, ô Envoyé d'ALLAH?'', lui demanda-t-on. - ''Le Serviteur Croyant, répondit-il, est délivré des peines de ce monde et de ses soucis puisqu'il va vers la miséricorde d'ALLAH tandis que le Serviteur pervers tout le monde en est délivré: hommes, pays, arbres et animaux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
نَعَى لِلنَّاسِ النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ
الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَخَرَجَ بِهِمْ إِلَى
الْمُصَلَّى وَكَبَّرَ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl annonça aux fidèles la mort du Négus le jour même

où elle eut lieu. Il se rendit à son lieu de prière, fit mettre en rangs les fidèles et prononça quatre fois le takbîr pour commencer la prière funéraire.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى أَصْحَمَةَ النَّجَاشِيِّ فَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا

Selon Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, le Prophète pbAsl faisant la prière funéraire sur 'Ashama le Négus, prononça quatre fois le takbîr.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى قَبْرٍ بَعْدَ مَا دُفِنَ فَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا

`Abd-Allâh ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: ''Le Prophète pbAsl faisant la prière des funérailles pour un homme enterré la nuit précédente, prononça quatre fois le takbîr''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ كَانَتْ تَقُمُّ

الْمَسْجِدَ أَوْ شَابًّا فَفَقَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عَنْهَا أَوْ

عَنْهُ فَقَالُوا مَاتَ قَالَ أَفَلَا كُنْتُمْ

آذَنْتُمُونِي قَالَ فَكَأَنَّهُمْ صَغَّرُوا أَمْرَهَا

أَوْ أَمْرَهُ فَقَالَ دُلُّونِي عَلَى قَبْرِهِ

فَدَلُّوهُ فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ قَالَ إِنَّ هَذِهِ

الْقُبُورَ مَمْلُوءَةٌ ظُلْمَةً عَلَى أَهْلِهَا

وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُنَوِّرُهَا لَهُمْ

بِصَلاتِي عَلَيْهِمْ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' une femme négresse -ou un jeune homme - était chargée de nettoyer la mosquée. Un jour, comme l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne la -ou le trouva pas dans la

mosquée, il s'enquit sur elle -ou lui, et on l'informa qu'elle -ou qu'il est morte. Il dit: ''Pourquoi ne m'avez-vous pas mis au courant de sa mort?''. 'Abû Hurayra a ajouté: ''Ils eurent l'air d'en faire peu d'importance''. ''Indiquez-moi sa tombe'', leur dit-il. Ils la lui montrèrent, et l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl s'y rendit pour faire la prière des funérailles, puis il dit: ''Ces tombes sont comme des ténèbres pour leurs habitants, ALLAH - à Lui la puissance et la gloire - les illumine grâce à la prière que je viens de faire''.

حَدِيثُ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا لَهَا حَتَّى تُخَلِّفَكُمْ أَوْ تُوضَعَ

D'après `Amir ibn Rabî`a qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Lorsque vous voyez passer un convoi funèbre, levez-vous et restez debout jusqu'à ce qu'il vous ait dépassé ou que le défunt ait été déposé

par terre ou dans la tombe''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اتَّبَعْتُمْ جَنَازَةً فَلا تَجْلِسُوا حَتَّى تُوضَعَ

'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Lorsque vous suivez un convoi funèbre ne

vous asseyez pas avant que le défunt n'ait été déposé par terre ou dans la tombe".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَرَّتْ جَنَازَةٌ فَقَامَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقُمْنَا مَعَهُ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا يَهُودِيَّةٌ فَقَالَ إِنَّ الْمَوْتَ فَزَعٌ فَإِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Un convoi funèbre venant à passer devant nous, le Prophète pbAsl se leva et nous en fîmes autant; puis nous lui fîmes observer que c'était le convoi d'un juif. "Certes la mort suscite l'horreur; nous répondit-il, lorsque vous verrez

un convoi funèbre levez-vous".

حَدِيثُ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ وَسَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى أَنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ وَسَهْلَ بْنَ حُنَيْفٍ كَانَا بِالْقَادِسِيَّةِ فَمَرَّتْ بِهِمَا جَنَازَةٌ فَقَامَا فَقِيلَ لَهُمَا إِنَّهَا مِنْ أَهْلِ الأرْضِ فَقَالا إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّتْ بِهِ

جَنَازَةٌ فَقَامَ فَقِيلَ إِنَّهُ يَهُودِيٌّ فَقَالَ أَلَيْسَتْ نَفْسًا

D'après Qays ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui, on a rapporté d'après Ibn 'Abû Laylâ que Qays ibn Sa`d et Sahl ibn Hunayf étaient un jour assis à Al-Qâdisiyya lorsqu'un convoi funèbre vint à passer près d'eux. Comme ils s'étaient

levés, on leur dit: ''C'est le convoi d'un homme du pays c'est-à-dire, un tributaire. - Le Prophète pbAsl, répondirent-ils, se leva un jour devant un convoi funèbre, et comme on lui faisait remarquer que c'était celui d'un juif, il répliqua: ''N'est-ce donc pas une âme!''

حَدِيثُ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَلَّى عَلَى أُمِّ كَعْبٍ مَاتَتْ وَهِيَ نُفَسَاءُ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلصَّلَاةِ عَلَيْهَا وَسَطَهَا

Samura ibn Jundub qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que `Umm Ka`b étant morte en

couches, il fit la prière pour elle derrière le Prophète pbAsl qui se tenait alors près du milieu du cadavre.

13 Aumône légale (zakât)

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ

أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ وَلَا فِيمَا دُونَ خَمْسِ

ذَوْدٍ صَدَقَةٌ وَلَا فِيمَا دُونَ خَمْسِ

أَوَاقٍ صَدَقَةٌ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a dit: ''Au-dessous de cinq ''wasq'' une mesure de sâ` de dattes ou autre, il n'y a pas d'aumône légale; au-dessous de

cinq chameaux, il n'y a pas d'aumône légale; et au-dessous de cinq onces quarante dirhams d'argent il n'y a pas d'aumône légale.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ وَلا فَرَسِهِ صَدَقَةٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: "Le musulman ne doit pas verser une aumône légale, ni pour son cheval, ni pour son esclave".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ عَلَى الصَّدَقَةِ فَقِيلَ

مَنَعَ ابْنُ جَمِيلٍ وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ

وَالْعَبَّاسُ عَمُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَنْقِمُ ابْنُ جَمِيلٍ

إِلا أَنَّهُ كَانَ فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ وَأَمَّا

خَالِدٌ فَإِنَّكُمْ تَظْلِمُونَ خَالِدًا قَدِ

احْتَبَسَ أَدْرَاعَهُ وَأَعْتَادَهُ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ وَأَمَّا الْعَبَّاسُ فَهِيَ عَلَيَّ وَمِثْلُهَا

مَعَهَا ثُمَّ قَالَ يَا عُمَرُ أَمَا شَعَرْتَ أَنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صِنْوُ أَبِيهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH chargera `Umar pour collecter les biens des aumônes légales. On dit: ''Ibn Jamîl, Khâlid ibn Al-Walîd et Al-`Abbâs, l'oncle de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se

sont abstenus de s'en acquitter". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: "Qu'a-t-il Ibn Jamîl à méconnaître la grâce providentielle? Après qu'ALLAH l'avait enrichi. Mais Khâlid! Vous ne faites qu'opprimer Khâlid! Il a fait de ses boucliers et de ses équipements militaires un legs

pour l'amour d'ALLAH. Quant à Al-`Abbâs, je paye l'aumône à sa place et une fois autant". Puis s'adressant à `Umar: "O `Umar! Ne t'es-tu pas aperçu que l'oncle de l'homme c'est-à-dire du Prophète est pareil à son père?"

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَرَضَ زَكَاةَ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ عَلَى النَّاسِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a fixé l'aumône légale de la rupture du jeûne à un sâ` mesure des grains

chez les Médinois, équivalant à huit poignées de dattes ou un sâ` d'orge pour chaque personne libre ou esclave, homme ou femme des musulmans.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ

شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme aumône légale de la rupture du jeûne, nous donnions un sâ` mesure des grains chez les Médinois, équivalant à huit poignées de froment ou un sâ` d'orge, ou

un sâ` de dattes, ou un sâ` de fromage blanc 'aqit ou un sâ` de raisins secs.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلاةِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl

ordonna de remettre l'aumône légale de la rupture du jeûne avant que les fidèles se rendissent à la prière.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ صَاحِبِ ذَهَبٍ وَلا

فِضَّةٍ لا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلا إِذَا

كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ صُفِّحَتْ لَهُ صَفَائِحَ

مِنْ نَارٍ فَأُحْمِيَ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ

فَيُكْوَى بِهَا جَنْبُهُ وَجَبِينُهُ وَظَهْرُهُ

كُلَّمَا بَرَدَتْ أُعِيدَتْ لَهُ فِي يَوْمٍ كَانَ

مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى

يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا

إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَالإِبِلُ قَالَ وَلا صَاحِبُ

إِبِلٍ لا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا وَمِنْ حَقِّهَا

حَلَبُهَا يَوْمَ وِرْدِهَا إِلا إِذَا كَانَ يَوْمُ

الْقِيَامَةِ بُطِحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرْقَرٍ أَوْفَرَ مَا

كَانَتْ لا يَفْقِدُ مِنْهَا فَصِيلاً وَاحِدًا

تَطَؤُهُ بِأَخْفَافِهَا وَتَعَضُّهُ بِأَفْوَاهِهَا

كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أُولاهَا رُدَّ عَلَيْهِ أُخْرَاهَا

فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ

سَنَةٍ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَى

سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ

قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَالْبَقَرُ وَالْغَنَمُ قَالَ

وَلا صَاحِبُ بَقَرٍ وَلا غَنَمٍ لا يُؤَدِّي

مِنْهَا حَقَّهَا إِلا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ

بُطِحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرْقَرٍ لا يَفْقِدُ مِنْهَا شَيْئًا

لَيْسَ فِيهَا عَقْصَاءُ وَلا جَلْحَاءُ وَلا

عَضْبَاءُ تَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا وَتَطَؤُهُ

بِأَظْلافِهَا كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أُولاهَا رُدَّ

عَلَيْهِ أُخْرَاهَا فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ

خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ

الْعِبَادِ فَيَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ

وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَالْخَيْلُ قَالَ الْخَيْلُ ثَلاثَةٌ هِيَ

لِرَجُلٍ وِزْرٌ وَهِيَ لِرَجُلٍ سِتْرٌ وَهِيَ

لِرَجُلٍ أَجْرٌ فَأَمَّا الَّتِي هِيَ لَهُ وِزْرٌ

فَرَجُلٌ رَبَطَهَا رِيَاءً وَفَخْرًا وَنِوَاءً

عَلَى أَهْلِ الإِسْلامِ فَهِيَ لَهُ وِزْرٌ وَأَمَّا

الَّتِي هِيَ لَهُ سِتْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي

سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَمْ يَنْسَ حَقَّ اللَّهِ فِي

ظُهُورِهَا وَلا رِقَابِهَا فَهِيَ لَهُ سِتْرٌ وَأَمَّا

الَّتِي هِيَ لَهُ أَجْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي

سَبِيلِ اللَّهِ لِأَهْلِ الإِسْلَامِ فِي مَرْجٍ

وَرَوْضَةٍ فَمَا أَكَلَتْ مِنْ ذَلِكَ الْمَرْجِ

أَوِ الرَّوْضَةِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا كُتِبَ لَهُ

عَدَدَ مَا أَكَلَتْ حَسَنَاتٌ وَكُتِبَ لَهُ

عَدَدَ أَرْوَاثِهَا وَأَبْوَالِهَا حَسَنَاتٌ وَلَا

تَقْطَعُ طِوَلَهَا فَاسْتَنَّتْ شَرَفًا أَوْ

شَرَفَيْنِ إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَدَدَ آثَارِهَا

وَأَرْوَاثِهَا حَسَنَاتٍ وَلَا مَرَّ بِهَا صَاحِبُهَا

عَلَى نَهْرٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَا يُرِيدُ أَنْ

يَسْقِيهَا إِلا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَدَدَ مَا

شَرِبَتْ حَسَنَاتٍ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَالْحُمُرُ قَالَ مَا أُنْزِلَ عَلَيَّ فِي

الْحُمُرِ شَيْءٌ إِلا هَذِهِ الآيَةَ الْفَاذَّةُ

الْجَامِعَةُ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

شَرًّا يَرَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a

rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il n'y a pas un homme qui thésaurise de l'or ou de l'argent et ne paye pas l'aumône légale à leur sujet, sans que ces deux métaux ne soient transformés au Jour de la Résurrection en plaques portées à incandescence dans le feu de la Géhenne, et qu'elles soient

appliquées sur son front, ses flancs et sur son dos. Chaque fois que ces plaques seraient refroidies, elles seraient portées à incandescence à nouveau, et cela durera en un jour dont la durée est de cinquante mille ans, jusqu'à ce que les comptes des hommes seraient réglés. Après cela, on montrera à

cet homme son sort: au Paradis ou à l'Enfer''. On demanda: ''O Envoyé d'ALLAH! Si les biens étaient des chameaux?'' Il répondit: ''Même si l'homme possédait des chameaux sans verser l'aumône légale à leur sujet ainsi s'il ne fait part aux autres de leur lait. Au Jour de la Résurrection, on leur

préparera un terrain plat et verdoyant meilleur que celui du bas monde, sans que ces chameaux manqueraient un chameau sevré. Ces chameaux le fouleront aux pieds et le mordront par leur bouche, de sorte que chaque fois que le premier de ces chameaux aura passé, le dernier reviendra,

et cela durera en un jour de cinquante mille ans, jusqu'à ce que les comptes des Serviteurs aient été réglés. Puis on montrera à cet homme son chemin: au Paradis ou bien à l'Enfer". On demanda ensuite: "Quel sera le sort de celui qui possède des vaches et des moutons?" L'Envoyé d'ALLAH

répondit: ''Même pas celui qui possède des vaches et des moutons et ne paye pas l'aumône légale à leur sujet. Au Jour de la Résurrection, on préparera - à ces animaux - un terrain plat et verdoyant, rien ne manquerait de - ces troupeaux - même pas un animal à cornes courbées ou sans cornes, ou à

cornes brisées! Ces animaux le frapperont de leurs cornes et le fouleront aux pieds de sorte que chaque fois que le premier aura passé, le dernier reviendra en un jour dont la durée est de cinquante mille ans, jusqu'à ce que les comptes des gens aient été réglés. On montrera ensuite à cet homme son sort:

au Paradis ou bien à l'Enfer". On demanda de nouveau: "Quel est le cas de celui qui possède des chevaux, ô Envoyé d'ALLAH?" Il répondit: "Les chevaux sont de trois catégories: la première est un fardeau, la deuxième est une portière et la troisième est une récompense. Le cheval qui est un

fardeau, son propriétaire l'a attaché par vanité et ostentation pour s'en servir contre les musulmans. Le cheval qui est une portière, son propriétaire l'a attaché pour être monté dans le combat dans le chemin d'ALLAH, d'autre part son propriétaire n'a pas négligé le droit d'ALLAH d'être monté

par un homme qui combat, ni de verser l'aumône légale à son sujet, voilà comment il lui sera comme une portière. Quant au cheval qui est une récompense, son propriétaire l'a consacré aux musulmans pour s'en servir dans le combat dans le chemin d'ALLAH, il broutera de l'herbe dans un

verger et un jardin. Cet animal ne mangera de ces herbes, sans qu'ALLAH n'inscrive à son propriétaire des bonnes actions, ainsi des bonnes actions équivalentes au nombre de ses crottins et de ses urines. Ces chevaux ne détacheront pas de leur licou à cause de leur longueur, et ne

parcourront pas une colline ou plus, sans qu'ALLAH n'inscrive à leur propriétaire de bonnes actions équivalentes au nombre de leurs traces et de leurs crottins. Leur propriétaire ne passera pas par un fleuve, et que ces chevaux y boiront au moment où il ne voulait pas, sans

qu'ALLAH ne lui inscrive de bonnes actions autant que l'eau qu'ils auraient bue". On demanda à la fin: "O Envoyé d'ALLAH! Quel sera le cas de celui qui possède des ânes?" Il répondit: "ALLAH ne m'a révélé aucun verset à leur sujet à l'exception de ce verset qui englobe tout: Quiconque fait

un bien fût-ce du poids d'un atome, le verra, et quiconque fait un mal fût-ce du poids d'un atome, le verra".

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ فَلَمَّا رَآنِي قَالَ هُمُ الاخْسَرُونَ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ قَالَ فَجِئْتُ

حَتَّى جَلَسْتُ فَلَمْ أَتَقَارَّ أَنْ قُمْتُ

فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِدَاكَ أَبِي

وَأُمِّي مَنْ هُمْ قَالَ هُمُ الأَكْثَرُونَ

أَمْوَالاً إِلاَّ مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا

وَهَكَذَا مِنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَقَلِيلٌ مَا

هُمْ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلاَ بَقَرٍ وَلاَ

غَنَمٍ لاَ يُؤَدِّي زَكَاتَهَا إِلاَّ جَاءَتْ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ أَعْظَمَ مَا كَانَتْ وَأَسْمَنَهُ

تَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا وَتَطَؤُهُ بِأَظْلافِهَا

كُلَّمَا نَفِدَتْ أُخْرَاهَا عَادَتْ عَلَيْهِ

أُولاهَا حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ

'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Je me dirigeai vers le Prophète pbAsl qui se trouvait à l'ombre de la Ka`ba. Lorsqu'il m'a vu, il dit: ''Ils sont des perdants, par le Seigneur de la Ka`ba''.

'Abû Dharr poursuivit: Je m'assis tout près de lui, mais comme je ne pus rester longtemps, je me levai et dis: "O Envoyé d'ALLAH, que je sacrifie pour toi père et mère! qui sont ces perdants?" Il me répondit: "Les plus fortunés, à moins qu'ils ne dépensent leur argent par-ci, par-là en aumônes -il fit des gestes devant

lui, derrière lui, à sa droite et à sa gauche-, mais quand même ils sont très rares. Il n'y a aucun homme qui possède des chameaux, des vaches et des moutons et ne paye pas l'aumône légale à leur sujet sans que ces animaux ne viennent, au Jour de la Résurrection plus gros qu'ils étaient dans le monde

le frapper par leurs cornes et le fouleront de leurs sabots de sorte que lorsque le dernier de ces animaux aura passé, le premier reviendra jusqu'à ce que les comptes des hommes aient été réglés".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يَسُرُّنِي أَنَّ لِي أُحُدًا ذَهَبًا تَأْتِي

عَلَيَّ ثَالِثَةٌ وَعِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلا

دِينَارٌ أَرْصُدُهُ لِدَيْنٍ عَلَيَّ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soient satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a dit: ''Il me déplaît d'avoir de l'or autant que la montagne de 'Uhud et que, après le troisième jour, je garderai un seul dinar de cet or, sauf

un dinar que je retienne afin de m'acquitter d'une dette''.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ الاحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَبَيْنَا أَنَا فِي حَلْقَةٍ فِيهَا مَلأٌ مِنْ قُرَيْشٍ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ أَخْشَنُ الثِّيَابِ أَخْشَنُ الْجَسَدِ أَخْشَنُ الْوَجْهِ فَقَامَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَشِّرِ الْكَانِزِينَ

بِرَضْفٍ يُحْمَى عَلَيْهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ

فَيُوضَعُ عَلَى حَلَمَةِ ثَدْيِ أَحَدِهِمْ

حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ نُغْضِ كَتِفَيْهِ

وَيُوضَعُ عَلَى نُغْضِ كَتِفَيْهِ حَتَّى

يَخْرُجَ مِنْ حَلَمَةِ ثَدْيَيْهِ يَتَزَلْزَلُ قَالَ

فَوَضَعَ الْقَوْمُ رُءُوسَهُمْ فَمَا رَأَيْتُ

أَحَدًا مِنْهُمْ رَجَعَ إِلَيْهِ شَيْئًا قَالَ

فَأَدْبَرَ وَاتَّبَعْتُهُ حَتَّى جَلَسَ إِلَى

سَارِيَةٍ فَقُلْتُ مَا رَأَيْتُ هَؤُلَاءِ إِلَا

كَرِهُوا مَا قُلْتَ لَهُمْ قَالَ إِنَّ هَؤُلاءِ

لا يَعْقِلُونَ شَيْئًا إِنَّ خَلِيلِي أَبَا

الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَانِي

فَأَجَبْتُهُ فَقَالَ أَتَرَى أُحُدًا فَنَظَرْتُ مَا

عَلَيَّ مِنَ الشَّمْسِ وَأَنَا أَظُنُّ أَنَّهُ

يَبْعَثُنِي فِي حَاجَةٍ لَهُ فَقُلْتُ أَرَاهُ

فَقَالَ مَا يَسُرُّنِي أَنَّ لِي مِثْلَهُ ذَهَبًا

أُنْفِقُهُ كُلَّهُ إِلا ثَلاثَةَ دَنَانِيرَ ثُمَّ هَؤُلاءِ

يَجْمَعُونَ الدُّنْيَا لا يَعْقِلُونَ شَيْئًا قَالَ

قُلْتُ مَا لَكَ وَلاِخْوَتِكَ مِنْ قُرَيْشٍ لا تَعْتَرِيهِمْ وَتُصِيبُ مِنْهُمْ قَالَ لا وَرَبِّكَ لا أَسْأَلُهُمْ عَنْ دُنْيَا وَلا أَسْتَفْتِيهِمْ عَنْ دِينٍ حَتَّى أَلْحَقَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

Le récit rapporté d'après 'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui: Al-'Ahnaf ibn Qays a dit: J'étais assis auprès d'un groupe de Qoraychites lorsque

arriva un homme grossier de chevelure, de vêtements et d'aspect. Il se tint debout, salua et dit: ''Annonce aux thésauriseurs la bonne nouvelle suivante: On fera rougir pour eux une pierre dans le feu de la Géhenne, qu'on appliquera sur le bout du sein de l'un d'eux et on l'y laissera

jusqu'à ce qu'elle pénètre jusqu'à la clavicule de l'épaule; on la posera ensuite sur la clavicule de l'épaule, jusqu'à ce qu'elle pénètre jusqu'au bout du sein en s'agitant". Cela dit, l'homme s'en retourna et alla auprès d'un pilier. Je le suivis et m'assis à côté de lui sans savoir qui c'était. "Je ne

pense pas que ce que tu as dit à ces gens ait eu d'autre résultat que de leur causer de la répulsion". "Ils ne comprennent rien de ce qu'a dit mon ami", répondit-il. - "Et qui est ton ami?", demandai-je. - Mon ami, 'Abû Al-Qâsim, répliqua-t-il, c'est le Prophète pbAsl qui m'a dit: "O 'Abû Dharr: vois-tu le mont

'Uhud? Alors, regardant le soleil pour voir ce qu'il restait de jour, car je pensais que l'Envoyé d'ALLAH voulait me charger d'un message pour quelque affaire, je répondis: "Oui". - "Ah! reprit-il, que je n'aimerais pas avoir une quantité d'or égale à la montagne de 'Uhud, je dépenserais tout et ne

garderais que trois dinars". "Ces gens-là, ajouta 'Abû Dharr, ne comprennent point: ils ne songent qu'à amasser des richesses. Eh bien, non,par ALLAH! non, je ne leur demande pas d'argent et ne leur expliquerai plus leur devoir de religion jusqu'à ce que j'aille rejoindre ALLAH et Son Envoyé".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا ابْنَ آدَمَ

أَنْفِقْ أُنْفِقْ عَلَيْكَ وَقَالَ يَمِينُ اللَّهِ

مَلاَى وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ مَلآنُ سَحَّاءُ لاَ

يَغِيضُهَا شَيْءٌ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soient satisfait de lui a rapporté, en transmettant les

paroles du Prophète pbAsl: ''ALLAH, l'Exalté et le Très-Haut a dit: ''O fils d' Adam, dépense et Je dépense pour toi''. Puis il poursuivit: ''La main d'ALLAH est pleine, et - selon Ibn Nûmayr - donne en abondance, aucune dépense, durât-elle nuit et jour, ne saurait l'épuiser''.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :
أَعْتَقَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عُذْرَةَ عَبْدًا لَهُ
عَنْ دُبُرٍ فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلَكَ
مَالٌ غَيْرُهُ فَقَالَ لَا فَقَالَ مَنْ يَشْتَرِيهِ
مِنِّي فَاشْتَرَاهُ نُعَيْمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
الْعَدَوِيُّ بِثَمَانِ مِائَةِ دِرْهَمٍ فَجَاءَ بِهَا
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ ثُمَّ قَالَ ابْدَأْ بِنَفْسِكَ

فَتَصَدَّقْ عَلَيْهَا فَإِنْ فَضَلَ شَيْءٌ

فَلأَهْلِكَ فَإِنْ فَضَلَ عَنْ أَهْلِكَ

شَيْءٌ فَلِذِي قَرَابَتِكَ فَإِنْ فَضَلَ عَنْ

ذِي قَرَابَتِكَ شَيْءٌ فَهَكَذَا وَهَكَذَا

يَقُولُ فَبَيْنَ يَدَيْكَ وَعَنْ يَمِينِكَ

وَعَنْ شِمَالِكَ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Un homme de la tribu `Udhra a affranchi son esclave,

en stipulant que cet affranchissement n'aura lieu qu'après sa mort. On fit connaissance de ce fait à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Il dit à cet homme: "Possèdes-tu d'autre bien?" - "Non", répondit l'homme - "Qui désire l'acheter?", dit le Prophète pbAsl en s'adressant aux

fidèles. Na`îm ibn `Abd-Allâh Al-`Adawî l'acheta d'une somme de huit cent dirhams. Il apporta la somme à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui l'a remis à l'homme en lui disant: ''Commence par dépenser pour toi-même, s'il en reste quelque chose, dépense-la pour ta famille, s'il en reste quelque chose,

dépense-la pour tes proches, enfin s'il reste encore quelque chose, dépense-la par-ci et par-là''. Il voulut dire: ''Devant toi, à ta droite et à ta gauche c'est-à-dire aux autres qui sont besogneux''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ أَنْصَارِيٍّ بِالْمَدِينَةِ مَالا وَكَانَ أَحَبُّ

أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرَحَى وَكَانَتْ مُسْتَقْبِلَةَ

الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ

مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ

هَذِهِ الآيَةُ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى

تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا

تُحِبُّونَ وَإِنَّ أَحَبَّ أَمْوَالِي إِلَيَّ

بَيْرَحَى وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُو بِرَّهَا

وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعْهَا يَا رَسُولَ

اللَّهِ حَيْثُ شِئْتَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَخْ ذَلِكَ مَالٌ

رَابِحٌ ذَلِكَ مَالٌ رَابِحٌ قَدْ سَمِعْتُ مَا

قُلْتَ فِيهَا وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي

الاقْرَبِينَ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي

أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: '"Abû Talha était le plus riche de tous les 'Ansâr à Médine. De tous ses biens, celui auquel il tenait le plus était une palmeraie Bayrahâ qui était située en face de la mosquée. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entrait parfois dans ce jardin et buvait de

son eau douce. Lorsque, ajoute 'Anas, le verset suivant eut été révélé: Vous n'atteindrez la vraie piété que si vous faites largesses de ce que vous chérissez. 'Abû Talha alla trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, ALLAH a dit dans le Coran: Vous n'atteindrez la

vraie pitié que si vous faites largesses de ce que vous chérissez. Or, de mes biens, celui auquel je tiens le plus c'est Bayrahâ; j'en fais aumône à ALLAH; espérant qu'elle me sera comptée comme bonne œuvre et mise en réserve auprès de Lui. O Envoyé d'ALLAH, fais de cette palmeraie ce qu'ALLAH

t'indiquera". - "Comme c'est merveilleux!, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, c'est un bien qui rapportera; c'est un bien qui rapportera. J'ai bien entendu ce que tu as dit, mais j'estime que tu dois le donner cette palmeraie à tes proches". 'Abû Talha partagea alors sa propriété entre ses

proches parents et ses cousins paternels.

حَدِيثُ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا أَعْتَقَتْ وَلِيدَةً فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ أَعْطَيْتِهَا أَخْوَالَكِ كَانَ أَعْظَمَ لأَجْرِكِ

Maymûna bint Al-Hârith qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté qu' elle avait affranchi une femme esclave au temps du Prophète pbAsl. Comme elle lui raconta ce qu'elle a fait, le Prophète pbAsl lui dit: "Eh bien! Si tu l'avais donnée à tes oncles maternels, cela t'aurait valu une

meilleure récompense''.

حَدِيثُ زَيْنَبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقْنَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ قَالَتْ فَرَجَعْتُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقُلْتُ إِنَّكَ رَجُلٌ خَفِيفُ ذَاتِ الْيَدِ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ فَأْتِهِ فَاسْأَلْهُ فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ يَجْزِي

عَنِّي وَإِلا صَرَفْتُهَا إِلَى غَيْرِكُمْ قَالَتْ

فَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بَلِ ائْتِيهِ أَنْتِ

قَالَتْ فَانْطَلَقْتُ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ

الأنْصَارِ بِبَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجَتِي حَاجَتُهَا قَالَتْ

وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَدْ أُلْقِيَتْ عَلَيْهِ الْمَهَابَةُ قَالَتْ

فَخَرَجَ عَلَيْنَا بِلالٌ فَقُلْنَا لَهُ ائْتِ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَأَخْبِرْهُ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ بِالْبَابِ تَسْأَلانِكَ

أَتُجْزِئُ الصَّدَقَةُ عَنْهُمَا عَلَى

أَزْوَاجِهِمَا وَعَلَى أَيْتَامٍ فِي

حُجُورِهِمَا وَلا تُخْبِرْهُ مَنْ نَحْنُ

قَالَتْ فَدَخَلَ بِلالٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَنْ هُمَا فَقَالَ امْرَأَةٌ مِنَ الأَنْصَارِ

وَزَيْنَبُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الزَّيَانِبِ قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمَا أَجْرَانِ أَجْرُ الْقَرَابَةِ وَأَجْرُ الصَّدَقَةِ

Zaynab qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit, en s'adressant aux femmes: ''Femmes! Faites l'aumône, dussiez-vous la faire

de vos propres bijoux". Je retournai chez `Abd-Allâh - mon mari - et je lui dis: "Tu es un homme pauvre sans fortune. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl vient de nous ordonner de faire l'aumône. Va lui demander si je pouvais te donner cette aumône, compte tenu de ta situation, sans quoi je la

donnerai à quelqu'un d'autre''. Il me répondit: ''Il vaut mieux que tu ailles toi-même lui demander cela''. Zaynab poursuivit: Je me rendis chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et je trouvai à sa porte une femme des 'Ansâr qui est venu pour la même raison. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait

un aspect majestueux et impressionnant. Ce fut Bilâl qui nous reçut et nous lui dîmes: ''Rends-toi chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et informe-le qu'il y a deux femmes à sa porte et qu'elles voudraient savoir s'il leur est permis de donner l'aumône à leurs maris et aux orphelins qui sont à

leur charge, et surtout ne lui dis pas qui sommes-nous". Bilâl entra chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui fit part de notre question. Il l'interrogea: "Qui sont-elles?" - "Une femme des 'Ansâr, lui répondit-il, et Zaynab". - "Laquelle des Zaynab?", demanda-t-il. - "La femme de `Abd-Allâh".

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit: ''Elles auront deux récompenses: l'une pour avoir respecté le lien familial, et l'autre pour avoir fait l'aumône''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِي

أَجْرٌ فِي بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أُنْفِقُ عَلَيْهِمْ

وَلَسْتُ بِتَارِكَتِهِمْ هَكَذَا وَهَكَذَا إِنَّمَا

هُمْ بَنِيَّ فَقَالَ نَعَمْ لكِ فِيهِمْ أَجْرُ مَا أَنْفَقْتِ عَلَيْهِمْ

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté qu' elle avait demandé à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: ''O Envoyé d'ALLAH! Serais-je récompensée si je dépense pour les fils de 'Abû Salama alors qu'ils sont mes enfants?'' Il lui

répondit: ''Dépense et tu seras récompensée''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا أَنْفَقَ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً

Selon 'Abû Mas`ûd Al-Badrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

''L'argent que le musulman dépense pour l'entretien de sa famille, pourvu que cela soit fait pour l'amour d'ALLAH c'est-à-dire qu'il ne vise que la récompense d'ALLAH sera compté comme une aumône''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي

قَدِمَتْ عَلَيَّ وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَأَصِلُهَا قَالَ نَعَمْ

'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: Je consultai l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH! ma mère elle était polythéiste vint me trouver désirant me voir. Puis-je la recevoir?''. Il me

répondit: "Certes oui, reçois-la".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَجُلا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي افْتُلِتَتْ نَفْسَهَا وَلَمْ تُوصِ وَأَظُنُّهَا لَوْ تَكَلَّمَتْ تَصَدَّقَتْ أَفَلَهَا أَجْرٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, un

homme vint dire au Prophète pbAsl: ''Ma mère a rendu l'âme subitement. Si elle avait pu parler à ses derniers moments, je crois qu'elle aurait prescrit des aumônes. Dans le cas où je ferais des aumônes en son nom, recevrait-elle pour ce fait une récompense céleste?'' - ''Oui'', répondit le Prophète.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ قِيلَ
أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ يَعْتَمِلُ
بِيَدَيْهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ قَالَ
قِيلَ أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ قَالَ يُعِينُ
ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ قَالَ قِيلَ لَهُ
أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ قَالَ يَأْمُرُ
بِالْمَعْرُوفِ أَوِ الْخَيْرِ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ

لَمْ يَفْعَلْ قَالَ يُمْسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهَا

صَدَقَةٌ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Tout musulman est tenu de faire l'aumône''. - ''Mais, objecta-t-on, ô Envoyé d'ALLAH, et celui qui ne trouve pas à la faire?'' - ''Qu'il travaille de ses mains,

répondit le Prophète, il se rendra ainsi utile à lui-même et pourra faire l'aumône". - "Mais s'il ne trouve pas à s'occuper?" - "Qu'il aide le besogneux, le malheureux". - "Et s'il ne peut pas le faire?" - "Alors qu'il ordonne de faire le bien". - " Mais s'il ne le fait pas?" - "Qu'il s'abstienne de faire le

mal et cela lui sera compté comme aumône".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ سُلاَمَى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ قَالَ تَعْدِلُ بَيْنَ الاثْنَيْنِ صَدَقَةٌ وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا

مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ قَالَ وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ وَكُلُّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلاةِ صَدَقَةٌ وَتُمِيطُ الاذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Chaque jour, chaque articulation du corps humain doit faire l'aumône d'une bonne

œuvre: réconcilier deux Croyants, c'est une aumône; aider autrui à s'occuper de sa monture, soit en lui donnant la main pour y monter, soit en lui chargeant ses bagages sur laquelle, c'est une aumône; toute bonne parole, tout pas fait vers la prière, sont des aumônes; rejeter du chemin quelque objet

nuisible, c'est une aumône''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلا مَلَكَانِ يَنْزِلانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلَفًا وَيَقُولُ الاخَرُ اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلَفًا

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: Il n'est pas un seul jour où, le matin, chaque homme n'ait auprès de lui deux anges venus du ciel. L'un d'eux dit: "O ALLAH, à celui qui fait l'aumône, donne une compensation", l'autre dit: "O ALLAH, à celui qui retient son argent, inflige une perte".

حَدِيثُ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تَصَدَّقُوا فَيُوشِكُ الرَّجُلُ يَمْشِي بِصَدَقَتِهِ فَيَقُولُ الَّذِي أُعْطِيَهَا لَوْ جِئْتَنَا بِهَا بِالامْسِ قَبِلْتُهَا فَأَمَّا الانَ فَلا حَاجَةَ لِي بِهَا فَلا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا

Hâritha ibn Wahb qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl dire: Faites l'aumône maintenant, car un temps viendra où l'homme ira offrir son aumône. La personne à qui il l'offrira lui répondra: ''Si vous me l'aviez offerte hier, je l'aurais acceptée, mais aujourd'hui je n'en ai plus besoin''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ

يَطُوفُ الرَّجُلُ فِيهِ بِالصَّدَقَةِ مِنَ

الذَّهَبِ ثُمَّ لا يَجِدُ أَحَدًا يَأْخُذُهَا

مِنْهُ وَيُرَى الرَّجُلُ الْوَاحِدُ يَتْبَعُهُ

أَرْبَعُونَ امْرَأَةً يَلُذْنَ بِهِ مِنْ قِلَّةِ

الرِّجَالِ وَكَثْرَةِ النِّسَاءِ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Certes, celui qui cherchera à offrir une aumône de pièces d'or ne trouvera personne qui veuille l'accepter. On verra alors un seul homme suivi par quarante femmes qui se réfugieront auprès de lui; car les hommes seront peu nombreux alors que les femmes

seront trop nombreuses".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ الْمَالُ وَيَفِيضَ حَتَّى يَخْرُجَ الرَّجُلُ بِزَكَاةِ مَالِهِ فَلا يَجِدُ أَحَدًا يَقْبَلُهَا مِنْهُ وَحَتَّى تَعُودَ أَرْضُ الْعَرَبِ مُرُوجًا وَأَنْهَارًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''l'Heure Suprême ne se dressera avant que l'argent ne se trouve en abondance et se multiplie, en sorte que l'homme sortira avec l'aumône légale de son argent et ne trouvera personne l'accepter, et que le

terrain des Arabes ne devienne un verger où couleront les ruisseaux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ وَلا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلا الطَّيِّبَ إِلا أَخَذَهَا الرَّحْمَنُ بِيَمِينِهِ وَإِنْ كَانَتْ تَمْرَةً فَتَرْبُو فِي كَفِّ الرَّحْمَنِ

حَتَّى تَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ الْجَبَلِ كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ فَلُوَّهُ أَوْ فَصِيلَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quiconque donnera une aumône provenant d'un gain honnête, - et ALLAH n'accepte que ce qui est honnête -, ALLAH le recevra de Sa main

droite, fût-ce une seule datte, et Il l'élèvera pour son auteur, de même que l'un de vous élève son poulain, jusqu'à ce que cette aumône soit comme une montagne".

حَدِيثُ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ

أَنْ يَسْتَتِرَ مِنَ النَّارِ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَلْيَفْعَلْ

`Adyy ibn Hâtim qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl prononcer ces mots: ''Evitez l'Enfer en faisant l'aumône fût-ce au moyen d'une moitié de datte''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : لَمَّا أُمِرْنَا بِالصَّدَقَةِ كُنَّا نُحَامِلُ

فَتَصَدَّقَ أَبُو عَقِيلٍ بِنِصْفِ صَاعٍ قَالَ

وَجَاءَ إِنْسَانٌ بِشَيْءٍ أَكْثَرَ مِنْهُ فَقَالَ

الْمُنَافِقُونَ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنْ صَدَقَةِ

هَذَا وَمَا فَعَلَ هَذَا الاخَرُ إِلا رِيَاءً

فَنَزَلَتْ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ

وَالَّذِينَ لا يَجِدُونَ إِلا جُهْدَهُمْ

'Abû Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsqu'on nous prescrivit l'aumône, nous nous faisions le porte-faix. Alors 'Abû `Aqîl donna une aumône d'un demi sâ` le sâ`, mesure des grains chez les Médinois, équivalent à huit poignées, tandis qu'un autre individu en donna

davantage. ''ALLAH, dirent les hypocrites, pouvait se passer de l'aumône du premier. Quant au second, il n'a agi que par vanité''. C'est pour cela que fut révélé ce verset: Ceux-là qui dirigent leurs calomnies contre les Croyants qui font des aumônes volontaires et contre ceux qui ne trouvent que leurs

faibles moyens à offrir...

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

أَلا رَجُلٌ يَمْنَحُ أَهْلَ بَيْتٍ نَاقَةً تَغْدُو

بِعُسٍّ وَتَرُوحُ بِعُسٍّ إِنَّ أَجْرَهَا لَعَظِيمٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quiconque prête à

une famille une chamelle bonne laitière une Maniha qui, le matin, donne une jatte de lait et, le soir, en donne encore une autre, sera largement récompensé'' La Maniha est toute chose - un animal, un morceau de terrain ou de meubles- que donne un homme à un autre afin de s'en

profiter pour une durée quelconque, sans que ce dernier ne soit obligé à payer en échange une redevance quelconque ou une obligation.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى فَذَكَرَ خِصَالا وَقَالَ مَنْ مَنَحَ مَنِيحَةً غَدَتْ بِصَدَقَةٍ وَرَاحَتْ بِصَدَقَةٍ صَبُوحِهَا وَغَبُوقِهَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui donne une ''maniha'' dans ce hadith il s'agit d'une brebis ou d'une chamelle, recevra sa récompense du lait qu'elle offre matin et soir''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَثَلُ الْمُنْفِقِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمَثَلِ

رَجُلٍ عَلَيْهِ جُبَّتَانِ أَوْ جُنَّتَانِ مِنْ

لَدُنْ ثُدِيِّهِمَا إِلَى تَرَاقِيهِمَا فَإِذَا أَرَادَ

الْمُنْفِقُ وَقَالَ الاخَرُ فَإِذَا أَرَادَ

الْمُتَصَدِّقُ أَنْ يَتَصَدَّقَ سَبَغَتْ عَلَيْهِ

أَوْ مَرَّتْ وَإِذَا أَرَادَ الْبَخِيلُ أَنْ يُنْفِقَ

قَلَصَتْ عَلَيْهِ وَأَخَذَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ

مَوْضِعَهَا حَتَّى تُجِنَّ بَنَانَهُ وَتَعْفُوَ أَثَرَهُ

قَالَ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَالَ يُوَسِّعُهَا

فَلَا تَتَّسِعُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soient satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'avare et celui qui dépense en aumône, sont comparables à deux hommes qui portent deux cottes de

mailles qui leur serrent la taille. Lorsque celui qui dépense se propose de faire une aumône, sa cuirasse s'élargit et s'allonge en sorte qu'elle efface les traces de ses pas, comme l'aumône efface ses fautes. Lorsque l'avare se propose de faire une aumône, sa cotte se rétrécit en sorte que

ses mains s'attachent à son cou, et chaque maille s'enjoint à un autre''. 'Abû Hurayra ajouta: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH dire aussi: ''Ce dernier s'efforce d'élargir sa cotte mais il ne pourra plus''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَأَتَصَدَّقَنَّ اللَّيْلَةَ

بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي

يَدِ زَانِيَةٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصُدِّقَ

اللَّيْلَةَ عَلَى زَانِيَةٍ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ

الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ لَأَتَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ

فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ غَنِيٍّ

فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصُدِّقَ عَلَى

غَنِيٍّ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى

غَنِيٍّ لَأَتَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ

بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ سَارِقٍ

فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصُدِّقَ عَلَى سَارِقٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ وَعَلَى غَنِيٍّ وَعَلَى سَارِقٍ فَأُتِيَ فَقِيلَ لَهُ أَمَّا صَدَقَتُكَ فَقَدْ قُبِلَتْ أَمَّا الزَّانِيَةُ فَلَعَلَّهَا تَسْتَعِفُّ بِهَا عَنْ زِنَاهَا وَلَعَلَّ الْغَنِيَّ يَعْتَبِرُ فَيُنْفِقُ مِمَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ وَلَعَلَّ السَّارِقَ يَسْتَعِفُّ بِهَا عَنْ سَرِقَتِهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Un homme avait dit: "Je vais faire une aumône". Puis il partit avec son aumône et la mit dans la main d'une prostituée. Le lendemain, comme on parlait de cette aumône faite à une prostituée, le même homme dit: "O mon

ALLAH, louange à Toi qui m'a fait donner l'aumône à une prostituée; je vais faire une aumône". Puis il partit avec son aumône et la déposa dans la main d'un riche. Le lendemain on parla de cette aumône faite la veille à un riche. Le même homme dit encore: "O mon ALLAH! louange à Toi qui m'a fait

donner l'aumône à un riche. Je vais faire encore une aumône". Puis il partit avec son aumône et la mit dans la main d'un voleur. Le lendemain on parla de cette aumône faite à un voleur. Le même homme s'écria alors: "O mon ALLAH! louange à Toi qui m'as fait donner l'aumône à une prostituée, à un riche

et à un voleur''. Cet homme vit en songe quelqu'un qui lui dit: ''L'aumône que tu as faite à une prostituée la portera peut-être à s'abstenir de péché charnel. Celle faite à un riche, il y verra peut-être un exemple à imiter et il dépensera en aumône une partie des biens qu'ALLAH lui a donnés, et, quant à

celle faite à un voleur servira peut-être à lui enlever dorénavant le désir de voler''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْخَازِنَ الْمُسْلِمَ الامِينَ الَّذِي يُنْفِذُ وَرُبَّمَا قَالَ يُعْطِي مَا أُمِرَ بِهِ فَيُعْطِيهِ كَامِلا مُوَفَّرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ

فَيَدْفَعُهُ إِلَى الَّذِي أُمِرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِيْنِ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le gardien musulman digne de confiance qui exécute - ou qui donne- une aumône intégralement, abondamment, de bon gré, et la remet à la

personne à qui elle est destinée, est un de ceux qui font l'aumône".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ

طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا

أَجْرُهَا بِمَا أَنْفَقَتْ وَلِزَوْجِهَا أَجْرُهُ

بِمَا كَسَبَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ لا

يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La femme qui distribue en aumône une partie des vivres de sa maison sans gaspillage aura une part de récompense pour ce qu'elle aura

distribué. Son mari aura également une récompense puisque c'est lui qui a acquis ce bien. Le préposé à la garde de ces vivres aura également une récompense, et aucune de toutes ces récompenses n'amoindrira celle des deux autres''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَصُمِ الْمَرْأَةُ وَبَعْلُهَا

شَاهِدٌ إِلا بِإِذْنِهِ وَلا تَأْذَنْ فِي بَيْتِهِ

وَهُوَ شَاهِدٌ إِلا بِإِذْنِهِ وَمَا أَنْفَقَتْ مِنْ

كَسْبِهِ مِنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَإِنَّ نِصْفَ أَجْرِهِ

لَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il n'est pas permis à une femme dont le mari

est présent de jeûner, à moins que celui-ci ne donne son autorisation. Il ne lui est non plus permis d'autoriser quelqu'un à entrer dans la maison de son mari, à moins que celui-ci ne donne son autorisation. Les dépenses du ménage faites par la femme sans autorisation spéciale du mari

procureront à celui-ci la moitié de la récompense''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نُودِيَ فِي الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا خَيْرٌ فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّلَاةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّلَاةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ مِنْ

بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ
الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ
وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ
مِنْ بَابِ الرَّيَّانِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ
الصِّدِّيقُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلَى أَحَدٍ
يُدْعَى مِنْ تِلْكَ الأبْوَابِ مِنْ
ضَرُورَةٍ فَهَلْ يُدْعَى أَحَدٌ مِنْ تِلْكَ
الأبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ وَأَرْجُو أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Celui qui aura dépensé une paire d'une chose quelconque dans la voie d'ALLAH sera appelé en ces termes par toutes les portes du Paradis: ''O

Adorateur d'ALLAH, voilà une bonne action". Celui qui aura été de ceux qui ont prié sera appelé par la porte de la prière. Celui qui aura été de ceux qui ont fait la guerre sainte sera appelé par la porte de la guerre sainte. Celui qui aura été de ceux qui ont fait l'aumône sera appelé par la porte de l'aumône.

Celui qui aura été de ceux qui ont jeûné sera appelé par la porte du jeûne, la porte de l'étanchement de la soif Ar-Rayyân. 'Abû Bakr As-Siddîq ayant dit: ''Y aura-t-il un inconvénient à ne pas être appelé par toutes ces portes, et y aura-t-il quelqu'un qui sera appelé par toutes ces portes, ô Envoyé

d'ALLAH?" - "J'espère, répondit le Prophète pbAsl, que tu seras au nombre de ces derniers".

حَدِيثُ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفِقِي أَوِ انْضَحِي أَوِ انْفَحِي وَلا تُحْصِي فَيُحْصِيَ اللَّهُ عَلَيْكِ

'Asmâ' bint 'Abû Bakr qu'ALLAH soit

satisfait d'elle rapporte que le Prophète pbAsl lui dit: ''Ne fais pas de réserves, ne lésine pas et donne en aumône. Ne calcule pas, sinon ALLAH calculerait avec toi''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لا

تَحْقِرَنَّ جَارَةٌ لِجَارَتِهَا وَلَوْ فِرْسِنَ شَاةٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''O femmes musulmanes, qu'aucune de vous ne dédaigne de recevoir un présent de la part de sa voisine, ne consistât-il qu'en

l'extrémité d'un sabot de mouton".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لا ظِلَّ إِلا ظِلُّهُ الإِمَامُ الْعَادِلُ وَشَابٌّ نَشَأَ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ

فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لا تَعْلَمَ يَمِينُهُ مَا تُنْفِقُ شِمَالُهُ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Il y a sept personnes qu'ALLAH protégera de Son ombre, le Jour où il n'y aura plus

d'autre ombre que la Sienne: l'imam équitable; le jeune homme qui grandit dans l'adoration d'ALLAH; l'homme dont le cœur est attaché aux mosquées qui tient à s'y rendre et à y attendre la prière; deux hommes qui, s'aimant en ALLAH, se réunissent pour ALLAH et se séparent à cause de

Lui par la mort; l'homme, appelé par une femme d'une haute situation et d'une grande beauté, répond: "Je crains ALLAH"; l'homme qui, faisant une aumône, la dissimule en sorte que sa main gauche ignore ce qu'a dépensé en aumône sa main droite; enfin l'homme qui, mentionnant ALLAH

dans la solitude, a les yeux inondés de larmes".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمُ فَقَالَ أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَحِيحٌ شَحِيحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْغِنَى وَلا تُمْهِلَ حَتَّى إِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُومَ قُلْتَ

لِفُلَانٍ كَذَا وَلِفُلَانٍ كَذَا أَلَا وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, quelle est la meilleure aumône?'' - ''C'est, répondit-il, celle que tu fais en parfaite santé, alors que tu es plein

d'avidité, animé de l'espoir d'être riche et de la crainte d'être pauvre. N'attends pas que tu sois sur le point de rendre l'âme pour dire: Ceci sera à un tel; ceci sera à un tel, car cela appartiendra déjà à un autre".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ

وَهُوَ يَذْكُرُ الصَّدَقَةَ وَالتَّعَفُّفَ عَنِ

الْمَسْأَلَةِ الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ

السُّفْلَى وَالْيَدُ الْعُلْيَا الْمُنْفِقَةُ

وَالسُّفْلَى السَّائِلَةُ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux: Pendant qu'il était en chaire parlant de l'aumône et du refus de mendier par

amour propre, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La main la plus haute vaut mieux que la main la plus basse. La plus haute c'est celle qui donne, la plus basse c'est celle qui reçoit''.

حَدِيثُ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ أَوْ خَيْرُ

الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غِنًى وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ

D'après Hakîm ibn Hizâm qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La meilleure aumône est celle faite avec le superflu de la richesse. La main la plus haute vaut mieux que la main la plus basse.

Commence par ceux que tu dois nourrir".

حَدِيثُ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا أَنَا خَازِنٌ فَمَنْ أَعْطَيْتُهُ عَنْ طِيبِ نَفْسٍ فَيُبَارَكُ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَعْطَيْتُهُ عَنْ مَسْأَلَةٍ وَشَرَهٍ كَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلا يَشْبَعُ

D'après Mu`âwiya qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: ''Je ne suis qu'un gardien du Trésor Public; celui à qui je donne un bien de bon gré aura sa donation bénie. Et celui à qui je donne un bien sollicité et convoité sera comme un glouton qui mange sans être rassasié.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لَيْسَ الْمِسْكِينُ بِهَذَا الطَّوَّافِ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ فَتَرُدُّهُ اللُّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ قَالُوا فَمَا الْمِسْكِينُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الَّذِي لَا يَجِدُ غِنًى يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطَنُ لَهُ فَيُتَصَدَّقَ عَلَيْهِ وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ شَيْئًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Le malheureux n'est pas celui qui va mendier parmi les hommes se contentant d'une ou de deux bouchées de nourriture ou d'une ou deux dattes". - "Qui est donc le malheureux, ô Envoyé d'ALLAH?", lui demanda-t-on. - "Le vrai malheureux, répondit le Prophète,

est celui qui ne trouve pas de richesses pour se mettre à l'abri du besoin et dont on ne discerne même pas le besoin pour lui donner l'aumône, et qui cependant a honte de la demander''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَزَالُ الْمَسْأَلَةُ بِأَحَدِكُمْ

حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ وَلَيْسَ فِي وَجْهِهِ مُزْعَةُ لَحْمٍ

Selon `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, le Prophète pbAsl a dit: ''L'homme qui ne cesse de demander aux gens n'aura plus le moindre lambeau de chair sur le visage, au Jour de la Résurrection expression faisant

allusion à l'humiliation de la mendicité".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَأَنْ يَغْدُوَ أَحَدُكُمْ فَيَحْطِبَ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَتَصَدَّقَ بِهِ وَيَسْتَغْنِيَ بِهِ مِنَ النَّاسِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا أَعْطَاهُ أَوْ مَنَعَهُ ذَلِكَ

فَإِنَّ الْيَدَ الْعُلْيَا أَفْضَلُ مِنَ الْيَدِ

السُّفْلَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Il vaudrait mieux que quelqu'un des vous prît une corde et allât faire du bois qu'il rapporterait sur son dos, plutôt que de se rendre auprès de

quelqu'un pour mendier, que celui à qui il s'adresse lui donne ou lui refuse. La main la plus haute vaut mieux que la main la plus basse. Commence par ceux que tu dois nourrir".

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِينِي

الْعَطَاءَ فَأَقُولُ أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي

حَتَّى أَعْطَانِي مَرَّةً مَالا فَقُلْتُ أَعْطِهِ

أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهُ وَمَا

جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ

مُشْرِفٍ وَلا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَمَا لا فَلا

تُتْبِعْهُ نَفْسَكَ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a

rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl me donnait de l'argent, et je lui disais: ''Donne-le à qui est plus pauvre que moi''. Un jour il m'a donné, et comme j'objectai, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl me dit: ''Prends-le, et chaque fois qu'il te viendra quelque bien sans que tu l'aies demandé ou avidement désiré,

accepte-le. Mais s'il n'en est pas ainsi, ne va pas courir après''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌّ عَلَى حُبِّ اثْنَتَيْنِ

حُبِّ الْعَيْشِ وَالْمَالِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire:

''Le cœur de l'homme âgé ne cesse d'être jeune pour deux choses: l'amour des biens de ce monde et les longs espoirs''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْرَمُ ابْنُ آدَمَ وَتَشِبُّ مِنْهُ اثْنَتَانِ الْحِرْصُ عَلَى الْمَالِ وَالْحِرْصُ عَلَى الْعُمُرِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Le fils d' Adam vieillit alors que deux instincts demeurent en lui tout jeunes: l'avidité de l'argent et le désir d'une longévité''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ مَالٍ لابْتَغَى وَادِيًا ثَالِثًا وَلا يَمْلأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ

Selon 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Si le fils d' Adam possédait deux vallées pleines de richesses, il en voudrait une

troisième. Rien, si ce n'est la terre de la tombe ne rassasiera sa bouche. ALLAH cependant accepte le repentir de celui qui se repent''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لابْنِ آدَمَ مِلْءَ وَادٍ مَالا لأَحَبَّ أَنْ يَكُونَ إِلَيْهِ

مِثْلُهُ وَلاَ يَمْلأُ نَفْسَ ابْنِ آدَمَ إِلاَّ

التُّرَابُ وَاللَّهُ يَتُوبُ عَلَى مَنْ تَابَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Même s'il avait une vallée pleine d'or, le fils d' Adam en voudrait une autre: rien si ce n'est la terre de la tombe ne le rassasiera. ALLAH

cependant accepte le repentir de celui qui se repent''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La richesse ne

consiste pas dans l'abondance des biens; la richesse, c'est celle de l'âme".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ لا وَاللَّهِ مَا أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ إِلا مَا يُخْرِجُ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَيَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ فَصَمَتَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَاعَةً ثُمَّ قَالَ كَيْفَ قُلْتَ قَالَ قُلْتُ

يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ

فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِنَّ الْخَيْرَ لا يَأْتِي إِلا بِخَيْرٍ أَوَ

خَيْرٌ هُوَ إِنَّ كُلَّ مَا يُنْبِتُ الرَّبِيعُ

يَقْتُلُ حَبَطًا أَوْ يُلِمُّ إِلا آكِلَةَ الْخَضِرِ

أَكَلَتْ حَتَّى إِذَا امْتَلأَتْ خَاصِرَتَاهَا

اسْتَقْبَلَتِ الشَّمْسَ ثَلَطَتْ أَوْ بَالَتْ

ثُمَّ اجْتَرَّتْ فَعَادَتْ فَأَكَلَتْ فَمَنْ

يَأْخُذْ مَالا بِحَقِّهِ يُبَارَكْ لَهُ فِيهِ وَمَنْ

يَأْخُذْ مَالا بِغَيْرِ حَقِّهِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ

الَّذِي يَأْكُلُ وَلا يَشْبَعُ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva un jour en chaire et dit: "Certes, je ne crains

que ce qui vous sera offert des splendeurs du monde". Alors un homme se leva et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, est-ce que le bien peut apporter le mal?" Le Prophète pbAsl garda le silence; puis après avoir demander à l'homme de répéter sa question, il répondit: "Le bien ne saurait apporter que le bien. Mais est-

ce que les splendeurs du monde méritent vraiment le nom de bien? La richesse ressemble à une herbe verte et agréable qui pousse au printemps, mais qui peut tuer par météorisation pour en avoir trop mangé ou peu s'en faut. Toutefois, la bête qui a le ventre gonflé à force d'en avoir mangé, s'étant mise

au soleil, fiente, urine, pourra ensuite se remettre à paître. La richesse est également une chose agréable; celui qui la prend en toute équité et la dépense de même aura un véritable viatique, et ALLAH y met de la plénitude. Celui qui la prendra injustement sera tel qu'un homme qui

mange sans jamais se rassasier".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَاسًا مِنَ الأنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ حَتَّى إِذَا نَفِدَ مَا عِنْدَهُ قَالَ مَا يَكُنْ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَدَّخِرَهُ عَنْكُمْ وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَصْبِرْ يُصَبِّرْهُ اللَّهُ وَمَا

أُعْطِيَ أَحَدٌ مِنْ عَطَاءٍ خَيْرٌ وَأَوْسَعُ مِنَ الصَّبْرِ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, quelques hommes des 'Ansâr vinrent demander l'aumône à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Celui-ci leur ayant donné, ils en demandèrent de nouveau, et le Prophète donna

toujours jusqu'à l'épuisement de tout ce qu'il avait. "Quels que soient les biens que je possède, dit alors le Prophète, je ne les mettrai pas de côté pour vous en priver, celui qui évitera de demander par amour-propre, ALLAH préservera son amour-propre, celui qui essayera d'être à l'abri du

besoin, ALLAH le mettra à l'abri du besoin, celui qui cherchera à être résigné, ALLAH lui donnera la force de rester constant, il n'y a de plus beau don, ni de plus englobant que l'endurance constante''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ قُوتًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''O ALLAH, donne à la famille de MUHAMMAD quelque chose à manger''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ

رِدَاءٌ نَجْرَانِيٌّ غَلِيظُ الْحَاشِيَةِ

فَأَدْرَكَهُ أَعْرَابِيٌّ فَجَبَذَهُ بِرِدَائِهِ

جَبْذَةً شَدِيدَةً نَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ

عُنُقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَقَدْ أَثَّرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الرِّدَاءِ

مِنْ شِدَّةِ جَبْذَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ

مُرْلِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ

فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعَطَاءٍ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Je marchais en compagnie du Prophète pbAsl qui était vêtu d'un châle najrânite, au bord épais. Un bédouin l'ayant approché le tira si fortement, que je pus voir, sous la

violence de la pression, le bord du châle imprimer sa marque sur le cou du Prophète pbAsl. ''O MUHAMMAD, ordonne qu'on me donne quelque chose du bien d'ALLAH dont tu disposes'', lui dit le bédouin. Le Prophète pbAsl, se tournât vers lui, se mit à rire; puis ordonna qu'on lui

donnât quelque chose".

حَدِيثُ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِيَةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بُنَيَّ انْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ مَعَهُ قَالَ ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي قَالَ فَدَعَوْتُهُ لَهُ فَخَرَجَ إِلَيْهِ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا فَقَالَ

خَبَأْتُ هَذَا لَكَ قَالَ فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ

رَضِيَ مَخْرَمَةُ

Al-Miswar ibn Makhrama qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait distribué des qabâ' sur-vêtement sans rien donner à Makhrama. ''O mon cher enfant, dit Makhrama, conduis-moi auprès de

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Je le conduisis. "Entre, me dit-il, et appelle le Prophète". Dès que je l'eus appelé, le Prophète sortit! portant une des qabâ' et dit: "Je l'avais mise de côté pour toi". Makhrama alors l'examina et fut satisfait.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أُنَاسًا مِنَ الأنْصَارِ قَالُوا

يَوْمَ حُنَيْنٍ حِينَ أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى
رَسُولِهِ مِنْ أَمْوَالِ هَوَازِنَ مَا أَفَاءَ
فَطَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يُعْطِي رِجَالًا مِنْ قُرَيْشٍ
الْمِائَةَ مِنَ الإِبِلِ فَقَالُوا يَغْفِرُ اللَّهُ
لِرَسُولِ اللَّهِ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَتْرُكُنَا
وَسُيُوفُنَا تَقْطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ قَالَ أَنَسُ
بْنُ مَالِكٍ فَحُدِّثَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلِهِمْ

فَأَرْسَلَ إِلَى الأَنْصَارِ فَجَمَعَهُمْ فِي

قُبَّةٍ مِنْ أَدَمٍ فَلَمَّا اجْتَمَعُوا جَاءَهُمْ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ مَا حَدِيثٌ بَلَغَنِي عَنْكُمْ فَقَالَ

لَهُ فُقَهَاءُ الأَنْصَارِ أَمَّا ذَوُو رَأْيِنَا يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَلَمْ يَقُولُوا شَيْئًا وَأَمَّا

أُنَاسٌ مِنَّا حَدِيثَةٌ أَسْنَانُهُمْ قَالُوا يَغْفِرُ

اللَّهُ لِرَسُولِهِ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَتْرُكُنَا

وَسُيُوفُنَا تَقْطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَإِنِّي أُعْطِي رِجَالًا حَدِيثِي عَهْدٍ

بِكُفْرٍ أَتَأَلَّفُهُمْ أَفَلَا تَرْضَوْنَ أَنْ

يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْأَمْوَالِ وَتَرْجِعُونَ

إِلَى رِحَالِكُمْ بِرَسُولِ اللَّهِ فَوَاللَّهِ لَمَا

تَنْقَلِبُونَ بِهِ خَيْرٌ مِمَّا يَنْقَلِبُونَ بِهِ

فَقَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ رَضِينَا

قَالَ فَإِنَّكُمْ سَتَجِدُونَ أَثَرَةً شَدِيدَةً

فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوُا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

فَإِنِّي عَلَى الْحَوْضِ قَالُوا سَنَصْبِرُ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le jour de Hunayn, lorsqu'ALLAH eut accordé à Son Prophète pbAsl ce qu'Il lui accorda du butin des Hawâzin, le Prophète pbAsl donna jusqu'à cent chameaux à certains

Qoraychites. Quelques uns des 'Ansâr dirent alors: ''Qu'ALLAH pardonne à Son Envoyé! Le voilà qui fait des dons aux Qoraychites et nous laisse de côté, nous dont les sabres dégouttent encore de leur sang!'' Ces paroles ayant été rapportées à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl -selon 'Anas ibn Mâlik-, il

manda les 'Ansâr et les réunit sous une tente de cuir. Quand ils furent ainsi assemblés, le Prophète pbAsl se leva et dit: "Que signifie ce discours qu'on me rapporte de vous?" Les plus sensés des 'Ansâr lui répondirent: "Les gens raisonnables d'entre nous n'ont rien dit; mais certains

des nôtres encore tout jeunes ont proféré ces paroles: Qu'ALLAH pardonne à son Envoyé! Le voilà qui fait des dons aux Qoraychites et nous laisse de côté, nous dont les sabres dégouttent encore de leur sang!" L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: "J'ai donné à des hommes qui récemment encore

étaient infidèles, et cela dans le but de les attacher à l'islam. N'êtes-vous donc pas satisfaits que ces gens-là n'emporteront que des biens, tandis que vous, vous rameniez vers vos demeures l'Envoyé d'ALLAH?par ALLAH! ce que vous remportez vaut mieux que ce que, eux, remportent". Les 'Ansâr répondirent:

"Si, ô Envoyé d'ALLAH, nous sommes satisfaits". L'Envoyé d'ALLAH reprit: "Vous aurez à souffrir du favoritisme c-à-d. à l'encontre de vous, répliqua le Prophète, mais soyez patients jusqu'au jour où vous rencontrerez ALLAH et Son Envoyé et je serais alors au bord du Bassin". "Nous le

serons", répondirent les 'Ansâr.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا فَتَحَ حُنَيْنًا قَسَمَ الْغَنَائِمَ فَأَعْطَى الْمُؤَلَّفَةَ قُلُوبُهُمْ فَبَلَغَهُ أَنَّ الأَنْصَارَ يُحِبُّونَ أَنْ يُصِيبُوا مَا أَصَابَ النَّاسُ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَهُمْ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ يَا مَعْشَرَ الأَنْصَارِ

أَلَمْ أَجِدْكُمْ ضُلالا فَهَدَاكُمُ اللَّهُ بِي

وَعَالَةً فَأَغْنَاكُمُ اللَّهُ بِي وَمُتَفَرِّقِينَ

فَجَمَعَكُمُ اللَّهُ بِي وَيَقُولُونَ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ أَمَنُّ فَقَالَ أَلا تُجِيبُونِي

فَقَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمَنُّ فَقَالَ أَمَا

إِنَّكُمْ لَوْ شِئْتُمْ أَنْ تَقُولُوا كَذَا وَكَذَا

وَكَانَ مِنَ الامْرِ كَذَا وَكَذَا لاشْيَاءَ

عَدَّدَهَا زَعَمَ عَمْرٌو أَنْ لا يَحْفَظُهَا

فَقَالَ أَلا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ

بِالشَّاءِ وَالإِبِلِ وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ

اللَّهِ إِلَى رِحَالِكُمُ الأَنْصَارُ شِعَارٌ

وَالنَّاسُ دِثَارٌ وَلَوْلاَ الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ

امْرَأً مِنَ الأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ

وَادِيًا وَشِعْبًا لَسَلَكْتُ وَادِيَ الأَنْصَارِ

وَشِعْبَهُمْ إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثَرَةً

فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى

الْحَوْضِ

`Abd-Allâh ibn Zayd qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: ALLAH, le jour de Hunayn, ayant accordé du butin à Son Envoyé pbAsl, celui-ci le partagea entre ceux dont on voulait gagner les cœurs et ne donne rien aux 'Ansâr. Ces derniers ayant été peinés de n'avoir pas de part, comme les autres, le Prophète pbAsl leur adressa un

discours, célébra les louanges d'ALLAH et dit ensuite: ''O troupe des 'Ansâr, ne vous ai-je pas trouvés dans l'erreur? ALLAH ne vous a-t-il pas dirigés grâce à moi? Vous étiez divisés, et ALLAH vous a unis grâce à moi. Vous étiez pauvres, et ALLAH vous a enrichis grâce à moi''. Chaque fois que le

Prophète finissait une phrase, ils disaient: "ALLAH et Son Envoyé nous ont comblés de faveurs". - "Qu'est-ce qui vous empêche de répondre?", demanda le Prophète. Mais ils se contentaient de dire: "ALLAH et Son Envoyé, nous ont comblés de faveurs". - "Si vous le vouliez, reprit-il vous diriez:

Tu es venu à nous dans telle et telle condition"., - `Amr prétend qu'il n'a pas pu retenir les diverses conditions citées par le Prophète. "N'êtes-vous donc pas satisfaits que ces gens emmènent seulement des moutons ou des chameaux, tandis que vous emmenez le Prophète dans vos campements. Les

'Ansâr sont comme le chi`âr le drap, c-à-d les plus proches de moi, les autres peuples ne sont que comme le dithâr c-à-d, de la couverture. N'eut été l'émigration, j'aurais été un homme des 'Ansâr, et si les gens devaient aller dans une vallée ou un défilé, j'aurais fait route avec les 'Ansâr dans leur vallée ou

leur défilé. Après moi, vous aurez à souffrir du favoritisme c-à-d. à l'encontre de vous. Soyez patients alors jusqu'au moment où vous me retrouverez près du Bassin sur l'esplanade du Jugement Dernier".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ آثَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَاسًا فِي الْقِسْمَةِ فَأَعْطَى الأقْرَعَ بْنَ

حَابِسٍ مِائَةً مِنَ الإِبِلِ وَأَعْطَى

عُيَيْنَةَ مِثْلَ ذَلِكَ وَأَعْطَى أُنَاسًا مِنْ

أَشْرَافِ الْعَرَبِ وَآثَرَهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي

الْقِسْمَةِ فَقَالَ رَجُلٌ وَاللَّهِ إِنَّ هَذِهِ

لَقِسْمَةٌ مَا عُدِلَ فِيهَا وَمَا أُرِيدَ فِيهَا

وَجْهُ اللَّهِ قَالَ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لأُخْبِرَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ فَأَتَيْتُهُ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَالَ قَالَ

فَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ حَتَّى كَانَ كَالصِّرْفِ ثُمَّ

قَالَ فَمَنْ يَعْدِلُ إِنْ لَمْ يَعْدِلِ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ قَالَ ثُمَّ قَالَ يَرْحَمُ اللَّهُ

مُوسَى قَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرَ مِنْ هَذَا

فَصَبَرَ قَالَ قُلْتُ لاَ جَرَمَ لاَ أَرْفَعُ إِلَيْهِ

بَعْدَهَا حَدِيثًا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Après la journée de Hunayn, le

Prophète pbAsl favorisa certains individus dans le partage du butin; c'est ainsi qu'il donna à Al-'Aqra` ibn Hâbis cent chameaux, à `Uyayna de même; il donna aussi à certains chefs arabes et les favorisa dans le partage de ce jour-là. Un homme dit alors: ''Par ALLAH! voilà un partage injuste et qui

n'est pas fait pour l'amour d'ALLAH''. Je me dis alors: ''Par ALLAH! je vais avertir le Prophète pbAsl de ce propos''. J'allai donc trouver MUHAMMAD et lui rapportai ce qu'avait dit l'homme. ''Qui donc serait juste, lorsqu'ALLAH et Son Envoyé ne sont pas justes! Qu'ALLAH fasse miséricorde à

Moïse qui éprouvant un mal plus grand que celui qui m'atteint, a montré de la patience!'' ''A la suite de cet incident, ajouta `Abd-Allâh, je décidai de ne plus rien rapporter au Prophète''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ بِالْجِعْرَانَةِ مُنْصَرَفَهُ مِنْ حُنَيْنٍ

وَفِي ثَوْبِ بِلَالٍ فِضَّةٌ وَرَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِضُ مِنْهَا

يُعْطِي النَّاسَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ اعْدِلْ

قَالَ وَيْلَكَ وَمَنْ يَعْدِلُ إِذَا لَمْ أَكُنْ

أَعْدِلُ لَقَدْ خِبْتَ وَخَسِرْتَ إِنْ لَمْ

أَكُنْ أَعْدِلُ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَأَقْتُلَ هَذَا الْمُنَافِقَ فَقَالَ مَعَاذَ اللَّهِ

أَنْ يَتَحَدَّثَ النَّاسُ أَنِّي أَقْتُلُ

أَصْحَابِي إِنَّ هَذَا وَأَصْحَابَهُ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لاَ يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنْهُ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ

Selon Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à Al-Ji`râna après la bataille de Hunayn. Il le trouva en train de puiser à des billets d'argent

que Bilâl accumulait dans son vêtement thawb, pour en donner aux gens. ''O MUHAMMAD! Sois équitable!'' dit l'homme. ''Malheur à toi! répliqua le Prophète, et qui donc serait équitable; si moi, je ne l'étais pas! Tu aurais certainement beaucoup perdu si je n'étais pas équitable''.

`Umar ibn Al-Khattâb s'exclama: "O Envoyé d'ALLAH! Laisse-moi tuer cet hypocrite!" Mais le Prophète dit: "A ALLAH ne plaise qu'on me considère comme assassin de mes Compagnons. Cet homme et les siens réciteront le Coran sans que cela ne dépasse leur gosier sans réfléchir à ce qu'ils récitent, ils

abandonneront précipitamment l'islam comme une flèche qui perce un gibier pour sortir de l'autre côté".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ بِالْيَمَنِ بِذَهَبَةٍ فِي تُرْبَتِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَسَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَرْبَعَةِ نَفَرٍ الْأَقْرَعُ بْنُ

حَابِسٍ الْحَنْظَلِيُّ وَعُيَيْنَةُ بْنُ بَدْرٍ

الْفَزَارِيُّ وَعَلْقَمَةُ بْنُ عُلَاثَةَ الْعَامِرِيُّ

ثُمَّ أَحَدُ بَنِي كِلَابٍ وَزَيْدُ الْخَيْرِ

الطَّائِيُّ ثُمَّ أَحَدُ بَنِي نَبْهَانَ قَالَ

فَغَضِبَتْ قُرَيْشٌ فَقَالُوا أَتُعْطِي

صَنَادِيدَ نَجْدٍ وَتَدَعُنَا فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي إِنَّمَا

فَعَلْتُ ذَلِكَ لِأَتَأَلَّفَهُمْ فَجَاءَ رَجُلٌ

كَثُّ اللِّحْيَةِ مُشْرِفُ الْوَجْنَتَيْنِ غَائِرُ

الْعَيْنَيْنِ نَاتِئُ الْجَبِينِ مَحْلُوقُ

الرَّأْسِ فَقَالَ اتَّقِ اللَّهَ يَا مُحَمَّدُ قَالَ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ إِنْ عَصَيْتُهُ

أَيَأْمَنُنِي عَلَى أَهْلِ الارْضِ وَلا

تَأْمَنُونِي قَالَ ثُمَّ أَدْبَرَ الرَّجُلُ

فَاسْتَأْذَنَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فِي قَتْلِهِ

يُرَوْنَ أَنَّهُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ

مِنْ ضِئْضِئِ هَذَا قَوْمًا يَقْرَءُونَ

الْقُرْآنَ لا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَقْتُلُونَ

أَهْلَ الإِسْلامِ وَيَدَعُونَ أَهْلَ

الأَوْثَانِ يَمْرُقُونَ مِنَ الإِسْلامِ كَمَا

يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ لَئِنْ

أَدْرَكْتُهُمْ لأَقْتُلَنَّهُمْ قَتْلَ عَادٍ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a

rapporté le récit suivant: `Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui, étant au Yémen, envoya de l'or brut à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui le partagea entre quatre hommes: Al-'Aqra` ibn Hâbis Al-Hanzalî, `Uyayna ibn Badr Al-Fazârî, `Alqama ibn `Ulâtha Al-`Amirî, un des Banû Kilâb et Zayd Al-Khayr At-Tâ'î,

l'un des Banû Nabhân. Les Qoraychites furent très irrités et dirent: "Il donne aux chefs de Nedjd et nous prive". Le Prophète pbAsl dit: "Je ne fais cela que dans le but de gagner leur cœurs à l'islam". Alors un homme à barbe épaisse, aux pommettes saillantes, aux yeux enfoncés dans les orbites, au

front bombé et à la tête rasée vint et s'écria: ''O MUHAMMAD! Crains ALLAH!''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui répondit: ''Qui donc obéirait à ALLAH si moi je Lui désobéissais? ALLAH m'a confié tous les gens de la terre, et vous n'avez pas confiance en moi?''. L'homme partit, et

l'un des fidèles on a dit que c'était Khâlid ibn Al-Walîd demanda l'autorisation de le tuer. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''De la descendance de cet homme, naîtront des gens qui réciteront le Coran sans que cela ne dépasse leur gosier, tueront les musulmans et

laisseront en vie les idolâtres et traverseront l'islam comme une flèche qui perce un gibier pour sortir de l'autre côté. Si je vis à cette époque, je les tuerais et les exterminerais comme ont été exterminés les `Ad".

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ سَيَخْرُجُ فِي آخِرِ

الزَّمَانِ قَوْمٌ أَحْدَاثُ الاسْنَانِ سُفَهَاءُ

الاحْلامِ يَقُولُونَ مِنْ خَيْرِ قَوْلِ

الْبَرِيَّةِ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لا يُجَاوِزُ

حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا

يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ فَإِذَا

لَقِيتُمُوهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ فَإِنَّ فِي قَتْلِهِمْ

أَجْرًا لِمَنْ قَتَلَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: "A la fin des temps viendra un groupe d'hommes d'âge tendre et faibles d'esprit qui réciteront quelques-unes des meilleures paroles de l'humanité, qui réciteront le Coran sans que cela ne dépasse leur gosier et

qui sortiront précipitamment de l'islam, telle la flèche qui perce de part en part. Partout où vous rencontrerez ces hommes, tuez-les. Leur meurtre vaudra à celui qui l'a commis une récompense au Jour de la Résurrection".

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ يُسَيْرِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قُلْتُ

لِسَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْخَوَارِجَ فَقَالَ سَمِعْتُهُ وَأَشَارَ بِيَدِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ قَوْمٌ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ بِأَلْسِنَتِهِمْ لَا يَعْدُو تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ

Le récit rapporté d'après Sahl ibn Hunayf qu'ALLAH

soit satisfait de lui: Yusayr ibn `Amr rapporte qu'ayant demandé à Sahl ibn Hunayf s'il avait entendu le Prophète pbAsl dire quelque chose au sujet des Schismatiques, Sahl lui répondit: Je l'ai entendu dire, en dirigeant sa main du côté de l'Orient: ''De là sortira un peuple qui récitera le Coran

du bout des lèvres, sans dépasser le haut de la poitrine; il sortira précipitamment de l'islam telle la flèche lancée par l'arc".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ كِخْ كِخْ ارْمِ بِهَا أَمَا عَلِمْتَ أَنَّا لاَ نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, Al Hasan ibn `Alî prit une datte dans le tas des dattes des aumônes, et la mit dans sa bouche. ''kakh, kakh!, s'écria le Prophète pbAsl, jette-la, en ajoutant: ''Ne sais-tu pas que, nous

autres, nous ne mangeons rien de ce qui provient de l'aumône légale ou autre?''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنِّي لأَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِي فَأَجِدُ التَّمْرَةَ سَاقِطَةً عَلَى فِرَاشِي ثُمَّ أَرْفَعُهَا لآكُلَهَا ثُمَّ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً فَأُلْقِيهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''En revenant vers ma famille, je trouvai une datte qui était tombée sur mon lit. Je l'enlevai pour la manger; puis, craignant qu'elle ne fit partie de la sadaqa, je la rejetai''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ تَمْرَةً فَقَالَ لَوْلَا أَنْ تَكُونَ مِنَ الصَّدَقَةِ لَأَكَلْتُهَا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, ayant trouvé une datte, dit: ''Si je ne craignais qu'elle ne fît partie de la sadaqa aumône ou

zakâ, je l 'aurais mangée''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَهْدَتْ بَرِيرَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحْمًا تُصُدِّقَ بِهِ عَلَيْهَا فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ

Suivant 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, Barîra offrit au Prophète pbAsl de la viande qui lui a été donnée en

aumône. ''Cette viande, dit le Prophète, était une aumône pour Barîra: pour nous, c'est un cadeau''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

وَأُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمِ بَقَرٍ فَقِيلَ هَذَا مَا تُصُدِّقَ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Comme on apportait au Prophète pbAsl de la viande, je lui dis qu'elle provenait d'une aumône faite à Barîra. "Pour Barîra, répondit-il, c'est une aumône; pour nous, c'est un cadeau".

حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : بَعَثَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ مِنَ الصَّدَقَةِ فَبَعَثْتُ إِلَى عَائِشَةَ مِنْهَا بِشَيْءٍ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَائِشَةَ قَالَ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قَالَتْ لا إِلا أَنَّ نُسَيْبَةَ بَعَثَتْ إِلَيْنَا مِنَ الشَّاةِ الَّتِي بَعَثْتُمْ بِهَا إِلَيْهَا قَالَ إِنَّهَا قَدْ بَلَغَتْ مَحِلَّهَا

'Umm `Atiyya qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

Le Prophète pbAsl m'a envoyé un mouton, faisant partie de l'aumône, et j'en ai envoyé un morceau à `A'icha. Le Prophète pbAsl entra chez `A'icha et dit: "As-tu chez toi quelque chose à manger?" Elle répondit: "Non, excepté ce morceau de mouton que Nusayba a envoyé". "Apporte-le, reprit le Prophète,

il est arrivé à sa légitime destination''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أُتِيَ بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْهُ فَإِنْ قِيلَ هَدِيَّةٌ أَكَلَ مِنْهَا وَإِنْ قِيلَ صَدَقَةٌ لَمْ يَأْكُلْ مِنْهَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand on apportait quelque chose à

manger à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, il demandait si c'était un cadeau ou si cela faisait partie de l'aumône. Si on répondait que cela faisait partie de l'aumône, il n'en mangeait pas. Si on répondait que c'était un cadeau, il y portait la main et en mangeait.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَاهُ

قَوْمٌ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ

عَلَيْهِمْ فَأَتَاهُ أَبِي أَبُو أَوْفَى بِصَدَقَتِهِ

فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى

`Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Chaque fois que des gens apportaient

l'aumône au Prophète pbAsl, il disait: ''O Seigneur, répands sur eux Ta bénédiction''. Lorsque mon père 'Abû 'Awfâ lui a apporté son aumône, il s'écria: ''Seigneur, répands Ta bénédiction sur la famille de 'Abû 'Awfâ!''

14 jeûne (siyâm)

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فُتِّحَتْ أَبْوَابُ

الْجَنَّةِ وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ وَصُفِّدَتِ

الشَّيَاطِينُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Dès le commencement de ramadan, les portes

du Paradis s'ouvrent, les portes de l'Enfer se ferment et les diables sont enchaînés''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ لا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوُا الْهِلالَ وَلا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ أُغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوا لَهُ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux

rapporte que, parlant de ramadan, l'Envoyé d'ALLAH a dit: ''Ne jeûnez pas le premier jour de ramadan avant d'avoir vu le croissant de la lune et n'arrêtez pas de jeûner ne considérez pas le moi terminé avant de ne l'avoir vu. S'il y a des nuages, faites une supputation''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْهِلَالَ

فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا فَإِنْ

غُمَّ عَلَيْكُمْ فَصُومُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Jeûnez commencer le jeûne de ramadan dès que vous voyez le

croissant de la lune. Arrêtez de jeûner dès que vous le voyez également. S'il y a des brumes, jeûnez un trentième jour''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَقَدَّمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلا يَوْمَيْنِ إِلا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْهُ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Ne précédez pas le jeûne de ramadan d'un jour ou de deux jours, excepté celui qui jeûne habituellement en ce jour-là, il pourra dans ce cas jeûner''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حَلَفَ أَنْ لا يَدْخُلَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ

شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا

غَدَا عَلَيْهِمْ أَوْ رَاحَ فَقِيلَ لَهُ حَلَفْتَ

يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَنْ لا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا

قَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ

يَوْمًا

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que le Prophète pbAsl fit

serment de continence pour un mois. Quand vingt-neuf jours se furent écoulés, il vint le matin ou le soir chez une de ses femmes. "Tu avais juré de ne pas te rendre chez nous pendant un mois", lui fit-on remarquer. "Eh bien, répondit-il, le mois peut comporter vingt-neuf jours".

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ شَهْرَا عِيدٍ لا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ
وَذُو الْحِجَّةِ

D'après 'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Il y a deux mois qui ne diminuent pas; ce sont les mois de fête: ramadan et dhul-

hijja". Le mérite et la valeur de ces deux mois restent les mêmes, la récompense dont on peut tirer demeure telle quelle, même s'ils étaient de vingt-neuf jours et non pas de trente

حَدِيثُ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : لَمَّا نَزَلَتْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الابْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الاسْوَدِ

مِنَ الْفَجْرِ قَالَ لَهُ عَدِيُّ بْنُ حَاتِمٍ

يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجْعَلُ تَحْتَ

وِسَادَتِي عِقَالَيْنِ عِقَالاً أَبْيَضَ وَعِقَالاً

أَسْوَدَ أَعْرِفُ اللَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ

وِسَادَتَكَ لَعَرِيضٌ إِنَّمَا هُوَ سَوَادُ

اللَّيْلِ وَبَيَاضُ النَّهَارِ

`Adî ibn Hâtim qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que: Quand ce verset: Jusqu'à ce que se distingue, pour vous le fil blanc de l'aube du fil noir de la nuit fut révélé, `Adî ibn Hâtim a dit: "O Envoyé d'ALLAH, j'avais pris deux ficelles, une noire et une blanche que je plaçai sous mon traversin pour m'en servir à préciser le moment de l'aurore".

''Ton traversin est donc singulièrement large, répondit le Prophète pbAsl, le fil noir signifie la noirceur de la nuit et le fil blanc, la blancheur de l'aube''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الايَةُ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الابْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الاسْوَدِ

قَالَ كَانَ الرَّجُلُ يَأْخُذُ خَيْطًا أَبْيَضَ

وَخَيْطًا أَسْوَدَ فَيَأْكُلُ حَتَّى يَسْتَبِينَهُمَا

حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْفَجْرِ

فَبَيَّنَ ذَلِكَ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand ce verset: Mangez et buvez jusqu'à ce que se distingue, pour vous, le fil blanc de l'aube

du fil noir de la nuit fut révélé le mot -de l'aube- n'y était pas compris, certains fidèles, quand ils voulaient jeûner, prenaient une corde blanche et une corde noire et poursuivaient leur suhûr tant qu'ils pouvaient les distinguer l'un de l'autre. Ce fut alors qu'ALLAH révéla ces mots: de l'aube et on

compris alors qu'il s'agissait uniquement du jour et de la nuit.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ بِلالا يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى تَسْمَعُوا تَأْذِينَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a dit: ''C'est Bilâl qui fera l'appel à la prière pendant la nuit. Mangez donc et buvez jusqu'au moment où Ibn 'Umm Maktûm vous appellera à la prière''.

حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَمْنَعَنَّ أَحَدًا مِنْكُمْ

أَذَانُ بِلاَلٍ أَوْ قَالَ نِدَاءُ بِلاَلٍ مِنْ

سُحُورِهِ فَإِنَّهُ يُؤَذِّنُ أَوْ قَالَ يُنَادِي

بِلَيْلٍ لِيَرْجِعَ قَائِمَكُمْ وَيُوقِظَ نَائِمَكُمْ

وَقَالَ لَيْسَ أَنْ يَقُولَ هَكَذَا وَهَكَذَا

وَصَوَّبَ يَدَهُ وَرَفَعَهَا حَتَّى يَقُولَ

هَكَذَا وَفَرَّجَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ

D'après Ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Que l'appel de Bilâl à

la prière n'empêche aucun de vous de prendre le dernier repas de la nuit du jeûne, car il appelle alors qu'il fait encore nuit mais que l'aurore est imminente pour que celui, parmi vous qui prie, en soit prévenu et que celui qui dort, s'apprête à s'éveiller". "Le fajr n'est pas comme ça et ça", le Prophète fit un

geste en levant sa main, ''mais comme ça'', et il écarta ses deux doigt. Par ces gestes le Prophète désigne la fausse aurore et l'aurore. C'est cette dernière qu'il faut observer dans certaines pratiques religieuses.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَةً

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Prenez le suhûr: une bénédiction est attachée à ce dernier repas''.

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : تَسَحَّرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قُمْنَا إِلَى الصَّلاةِ قُلْتُ كَمْ كَانَ قَدْرُ مَا بَيْنَهُمَا قَالَ خَمْسِينَ آيَةً

Zayd ibn Thâbit qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous fîmes le dernier repas de la nuit avec le Prophète pbAsl; ensuite il se leva pour

aller à la prière. ''Combien de temps s'écoula-t-il entre l'appel à la prière et le dernier repas?'', demanda-t-on. ''Le temps de réciter cinquante versets''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لاَ يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ

D'après Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Les fidèles ne cesseront d'être dans une bonne voie tant qu'ils se hâteront de rompre le jeûne à l'heure prescrite''.

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ وَأَدْبَرَ النَّهَارُ وَغَابَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ

D'après `Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand la nuit vient par ici l'Orient, que le jour s'en va par ici l'Occident et que le soleil est couché, le fidèle peut rompre son jeûne''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ
فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فَلَمَّا غَابَتِ الشَّمْسُ
قَالَ يَا فُلانُ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا
رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا قَالَ
انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ فَنَزَلَ فَجَدَحَ
فَأَتَاهُ بِهِ فَشَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ إِذَا غَابَتِ

الشَّمْسُ مِنْ هَا هُنَا وَجَاءَ اللَّيْلُ مِنْ هَا هُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ

`Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous étions en expédition avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au mois de ramadan. Quand le soleil fut couché, il dit à un homme: ''Descends de ta monture et prépare-

nous une bouillie". - "O Envoyé d'ALLAH, reprit l'homme, il fait encore jour". - "Descends et prépare-nous une bouillie", répéta l'Envoyé d'ALLAH. A la fin, il descendit, prépara la bouillie. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl but, puis, désignant de la main l'Occident puis l'Orient, il dit: "Quand le soleil se couche ici

et que vous voyez s'avancer de ce côté, vous pouvez rompre le jeûne''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْوِصَالِ قَالُوا إِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي أُطْعَمُ وَأُسْقَى

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl interdit de faire un jeûne continuel. ''Mais toi, tu le fais bien'', dirent-ils. ''C'est, répondit-il, que ma situation est autre que la vôtre; je suis nourri et abreuvé''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ فَقَالَ رَجُلٌ

مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

تُوَاصِلُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَيُّكُمْ مِثْلِي إِنِّي أَبِيتُ

يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ

يَنْتَهُوا عَنِ الْوِصَالِ وَاصَلَ بِهِمْ يَوْمًا

ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوُا الْهِلَالَ فَقَالَ لَوْ

تَأَخَّرَ الْهِلَالُ لَزِدْتُكُمْ كَالْمُنَكِّلِ لَهُمْ

حِينَ أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl interdit de faire un jeûne continuel. Un musulman lui dit: ''Mais toi, tu le fais, ô Envoyé d'ALLAH?''. Le Prophète pbAsl lui répondit: ''Je ne suis pas comme l'un d'entre vous, car la nuit, mon Seigneur me nourrit et m'abreuve''. Comme les fidèles

renoncèrent à ses ordres, il fit un jeûne continuel avec eux jour après jour, puis la nouvelle lune apparut. Il leur dit alors: "Si la lune avait tardé à apparaître, j'aurais poursuivi avec vous ce jeûne plus que vous ne l'avez fait". Il leur dit cela pour sanctionner leur désobéissance.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي رَمَضَانَ فَجِئْتُ

فَقُمْتُ إِلَى جَنْبِهِ وَجَاءَ رَجُلٌ آخَرُ

فَقَامَ أَيْضًا حَتَّى كُنَّا رَهْطًا فَلَمَّا حَسَّ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّا

خَلْفَهُ جَعَلَ يَتَجَوَّزُ فِي الصَّلَاةِ ثُمَّ

دَخَلَ رَحْلَهُ فَصَلَّى صَلَاةً لَا يُصَلِّيهَا

عِنْدَنَا قَالَ قُلْنَا لَهُ حِينَ أَصْبَحْنَا

أَفَطَنْتَ لَنَا اللَّيْلَةَ قَالَ فَقَالَ نَعَمْ

ذَاكَ الَّذِي حَمَلَنِي عَلَى الَّذِي

صَنَعْتُ قَالَ فَأَخَذَ يُوَاصِلُ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَاكَ فِي

آخِرِ الشَّهْرِ فَأَخَذَ رِجَالٌ مِنْ أَصْحَابِهِ

يُوَاصِلُونَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَالُ رِجَالٍ يُوَاصِلُونَ

إِنَّكُمْ لَسْتُمْ مِثْلِي أَمَا وَاللَّهِ لَوْ تَمَادَّ

لِيَ الشَّهْرُ لَوَاصَلْتُ وِصَالًا يَدَعُ الْمُتَعَمِّقُونَ تَعَمُّقَهُمْ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl faisait au mois de ramadan une certaine prière. Je vins faire cette prière à côté de lui, un autre fit de même et ainsi de suite au point qu'à la fin nous devînmes trop nombreux. Quand il

s'aperçut que nous faisions la prière avec lui, il l'abrégea puis il entra chez lui et fit une prière qu'il ne faisait pas avec nous. Quand nous fîmes au matin, nous lui dîmes: ''As-tu remarqué notre présence la nuit dernière?'' Il répondit: ''C'est ce qui me porta à ne pas agir comme d'habitude''. 'Anas ajouta: ''Etant à la fin

du mois, le Prophète pbAsl commença à faire un jeûne continuel et ses Compagnons firent autant". Le Prophète dit alors: "Pourquoi cumulez-vous le jeûne du jour et celui de la nuit?par ALLAH, si le mois de ramadan pouvait s'allonger, j'aurais cumulé le jeûne si longtemps que les exagérateurs

aurait abandonné leur exagération".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُ إِحْدَى نِسَائِهِ وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ تَضْحَكُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Le Prophète pbAsl embrassait certaines de ses femmes quand il était en état de

jeûne". Puis elle s'est mise à rire.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُقَبِّلُ الصَّائِمُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلْ هَذِهِ لِأُمِّ سَلَمَةَ فَأَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذَلِكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا

تَأَخَّرَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَأَتْقَاكُمْ لِلَّهِ وَأَخْشَاكُمْ لَهُ

`Umar ibn 'Abû Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a demandé à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: ''Celui qui jeûne, peut-il embrasser sa femme?'' Il lui répondit: ''Demande

cela à 'Umm Salama la femme du Prophète". Comme elle lui répondit que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait cela, `Umar revint vers lui et dit: "O Envoyé d'ALLAH! ALLAH t'a pardonné tes fautes antérieures et postérieures". Il lui répondit: "Par ALLAH, je crains ALLAH et Le

redoute plus qu'aucun d'entre vous''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتَا : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْبِحُ جُنُبًا مِنْ غَيْرِ حُلُمٍ ثُمَّ يَصُومُ

`A'icha et 'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elles ont rapporté: Il arrivait que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se

réveillait le matin souillé à la suite d'un contact charnel sans que ce soit à la suite d'un rêve érotique, et malgré cela il jeûnait le jour.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَمَا أَهْلَكَك قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ قَالَ

هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ

فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ

مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَجِدُ مَا

تُطْعِمُ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ ثُمَّ

جَلَسَ فَأُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ تَصَدَّقْ

بِهَذَا قَالَ أَفْقَرَ مِنَّا فَمَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا

أَهْلُ بَيْتٍ أَحْوَجُ إِلَيْهِ مِنَّا فَضَحِكَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى

بَدَتْ أَنْيَابُهُ ثُمَّ قَالَ اذْهَبْ فَأَطْعِمْهُ أَهْلَكَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: - ''O Envoyé d'ALLAH! je suis perdu''. - ''Qu'as-tu donc?'', demanda le Prophète. - ''J'ai eu des rapports charnels avec ma femme un

jour du ramadan". - "As-tu un esclave que tu puisses affranchir?" - "Non". - "Es-tu capable de jeûner deux mois successifs?" - "Non". - "As-tu de quoi donner à manger à soixante pauvres?" - "Non". L'homme resta auprès du Prophète pbAsl quand on lui apporta un `araq sorte de couffin qui contenait

des dattes, il dit à l'homme: ''Prends ce couffin et nourris ta famille de son contenu''. L'homme demanda: ''Je le fais à des gens qui sont plus pauvres que moi? Il n'y a entre les champs couverts de pierres noirs de Médine aucune famille qui soit plus pauvre que la mienne''. Le Prophète pbAsl rit

alors et fit montrer ses canines et dit: ''Prends-le, ce couffin et donne à manger à ta famille''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ احْتَرَقْتُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَ قَالَ وَطِئْتُ امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ نَهَارًا قَالَ تَصَدَّقْ

تَصَدَّقْ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ فَأَمَرَهُ أَنْ يَجْلِسَ فَجَاءَهُ عَرَقَانِ فِيهِمَا طَعَامٌ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِهِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Un homme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, je suis damné''. - ''Qu'as-tu donc?'', demanda le

Prophète. - ''J'ai eu des rapports charnels avec ma femme un jour de ramadan''. - ''Fais l'aumône! Fais l'aumône''. - ''Je n'ai rien''. Alors le Prophète lui ordonna de s'asseoir. A ce moment on lui apporta deux `araq sorte de couffin contenant de dattes et le Prophète lui

enjoignit d'en faire l'aumône.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ الْكَدِيدَ ثُمَّ أَفْطَرَ قَالَ وَكَانَ صَحَابَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُونَ الاحْدَثَ فَالاحْدَثَ مِنْ أَمْرِهِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl sortit en expédition l'année de la conquête de La Mecque au mois de ramadan. Comme il jeûnait, il rompait son jeûne en arrivant à un endroit appelé Al-Kadîd. Les Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl observaient

toujours le plus récent des comportements du Prophète.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَرَأَى رَجُلا قَدِ اجْتَمَعَ النَّاسُ عَلَيْهِ وَقَدْ ظُلِّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا لَهُ قَالُوا رَجُلٌ صَائِمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ أَنْ تَصُومُوا فِي السَّفَرِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Au cours d'une de ses expéditions, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl rencontra une cohue et des gens qui entouraient un homme qu'on abritait du soleil. Il demanda: ''Qu'y a-t-il?'' On lui

répondit: "C'est un homme en état de jeûne". "Ce n'est pas un acte de bienfaisance que de jeûner en voyage", répliqua le Prophète pbAsl.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : سُئِلَ أَنَسٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ صَوْمِ رَمَضَانَ فِي السَّفَرِ فَقَالَ سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي رَمَضَانَ فَلَمْ يَعِبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلاَ الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a été interrogé sur le jeûne de ramadan pendant le voyage, il dit: ''Quand nous étions en expédition avec le Prophète pbAsl, celui qui jeûnait

n'adressait aucun blâme à celui qui rompait le jeûne, pas plus que celui qui rompait le jeûne à celui qui jeûnait".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ قَالَ فَنَزَلْنَا مَنْزِلا فِي يَوْمٍ حَارٍّ أَكْثَرُنَا ظِلا صَاحِبُ الْكِسَاءِ وَمِنَّا مَنْ يَتَّقِي

الشَّمْسَ بِيَدِهِ قَالَ فَسَقَطَ الصُّوَّامُ

وَقَامَ الْمُفْطِرُونَ فَضَرَبُوا الأَبْنِيَةِ

وَسَقُوا الرِّكَابَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَهَبَ

الْمُفْطِرُونَ الْيَوْمَ بِالأَجْرِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous étions en expédition avec le Prophète pbAsl, certains parmi nous jeûnaient et les autres

ne jeûnaient pas. Il faisait extrêmement chaud quand nous fîmes halte dans un certain endroit, certains se servaient des vêtements pour s'abriter du soleil, d'autres de leurs mains. Ceux qui sont en état de jeûne tombèrent par terre, tandis que ceux qui ne le sont pas dressèrent les tentes et

donnèrent à boire aux montures. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: ''Aujourd'hui, ce sont ceux qui ne jeûnent pas qui ont obtenus la récompense''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سَأَلَ حَمْزَةُ بْنُ عَمْرٍو الاَسْلَمِيُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصِّيَامِ فِي السَّفَرِ

فَقَالَ إِنْ شِئْتَ فَصُمْ وَإِنْ شِئْتَ فَأَفْطِرْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que Hamza ibn `Amr Al-'Aslamî demanda au Prophète pbAsl: "Faut-il jeûner en voyage?" Il répondit: "Si tu veux, jeûne, sinon, ne jeûne pas".

حَدِيثُ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي حَرٍّ شَدِيدٍ حَتَّى إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لَيَضَعُ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَا فِينَا صَائِمٌ إِلا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ

'Abû Ad-Dardâ' qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: ''Un jour de ramadan, nous partîmes avec le Prophète pbAsl dans une expédition. La chaleur était si forte ce jour-là au point que l'un de nous couvrait la tête par la main. Aucun de nous ne jeûnait excepté le Prophète et `Abd-Allâh ibn Rawâha''.

حَدِيثُ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِمٍ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَدَحِ لَبَنٍ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَهُ

'Umm Al-Fadl bint Al-Hârith qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

''Le jour de `Arafa, comme quelques gens ont émis des doutes au sujet du jeûne du Prophète pbAsl, je lui envoyai -alors qu'il était sur `Arafa - un pot de lait et il le but''.

حَدِيثُ أُمِّ الْفَضْلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : شَكَّ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي صِيَامِ يَوْمِ عَرَفَةَ وَنَحْنُ بِهَا مَعَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَعْبٍ فِيهِ لَبَنٌ وَهُوَ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَهُ

'Umm Al-Fadl qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Quelques Compagnons du Prophète pbAsl ont émis des doutes au sujet du jeûne le jour de `Arafa et nous étions avec le

Prophète pbAsl. Je lui envoyai un pot de lait et il le but".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصُومُ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فَلَمَّا هَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا فُرِضَ شَهْرُ رَمَضَانَ قَالَ مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: A L'époque antéislamique, les Qoraychites, ainsi que le Prophète pbAsl jeûnaient le jour de `Achûrâ'. Après l'hégire, le Prophète pbAsl ordonna aux fidèles de jeûner ce jour, mais après la prescription du jeûne de ramadan, il dit: "Quiconque voudra

jeûner ce jour qu'il le fasse, mais celui qui préférera y renoncer qu'il y renonce''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ أَهْلَ الْجَاهِلِيَّةِ كَانُوا يَصُومُونَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَامَهُ وَالْمُسْلِمُونَ قَبْلَ أَنْ يُفْتَرَضَ رَمَضَانُ فَلَمَّا افْتُرِضَ رَمَضَانُ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ

عَاشُورَاءَ يَوْمٌ مِنْ أَيَّامِ اللَّهِ فَمَنْ

شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: A l'époque antéislamique, on jeûnait le jour de `Achûrâ' et le Prophète pbAsl le jeûnait également. Puis à l'époque

islamique, les musulmans et le Prophète poursuivirent ce jeûne. Mais après la prescription du jeûne de ramadan, le Prophète pbAsl dit: "`Achûrâ' est un des jours d'ALLAH. Quiconque voudra le jeûner, qu'il le fasse, quiconque préférera y renoncer qu'il y renonce".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
يَزِيدَ قَالَ دَخَلَ الأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ
عَلَى عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ يَتَغَدَّى فَقَالَ يَا
أَبَا مُحَمَّدٍ ادْنُ إِلَى الْغَدَاءِ فَقَالَ
أَوَلَيْسَ الْيَوْمُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ قَالَ
وَهَلْ تَدْرِي مَا يَوْمُ عَاشُورَاءَ قَالَ
وَمَا هُوَ قَالَ إِنَّمَا هُوَ يَوْمٌ كَانَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَصُومُهُ قَبْلَ أَنْ يَنْزِلَ شَهْرُ رَمَضَانَ

فَلَمَّا نَزَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ تُرِكَ

Le récit de `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Abd-Ar-Rahmân ibn Yazîd rapporte que Al-'Ach`ath ibn Qays entra chez `Abd-Allâh, qui était en train de manger. Ce dernier lui dit: "'Abû MUHAMMAD, venez manger". - "Ne c'est

pas aujourd'hui le jour de `Achûrâ'?", demanda Al-'Ach`ath. - "Si, mais savez-vous ce qu'est le jour de `Achûrâ'?", dit-il. - "Non!", lui répondit Al-'Ach`ath. - "C'était un jour que le Prophète pbAsl jeûnait avant la prescription du jeûne de ramadan. Mais depuis que le jeûne de ramadan fut prescrit,

on a laissé tomber le jeûne de ce jour'', répondit-il.

حَدِيثُ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ خَطِيبًا بِالْمَدِينَةِ يَعْنِي فِي قَدْمَةٍ قَدِمَهَا خَطَبَهُمْ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ لِهَذَا الْيَوْمِ هَذَا يَوْمُ عَاشُورَاءَ وَلَمْ يَكْتُبِ اللَّهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ وَأَنَا صَائِمٌ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَصُومَ فَلْيَصُمْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُفْطِرَ فَلْيُفْطِرْ

Selon Mu`âwiya ibn 'Abû Sufyân qu'ALLAH soit satisfait de lui, Humayd ibn `Abd-Ar-Rahmân rapporte avoir entendu

Mu`âwiya ibn 'Abû Sufyân dire, en chaire, le jour de `Achûrâ', l'année où il fit pèlerinage: "O Médinois! où sont vos savants? J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: C'est aujourd'hui le jour de `Achûrâ'; ALLAH ne vous a pas prescrit de jeûner en ce jour, mais moi, je jeûne; que ceux qui voudront

jeûnent, que ceux qui ne le voudront pas ne jeûnent pas''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ الْمَدِينَةَ فَوَجَدَ الْيَهُودَ يَصُومُونَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَسُئِلُوا عَنْ ذَلِكَ فَقَالُوا هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي أَظْهَرَ اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَبَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى فِرْعَوْنَ فَنَحْنُ نَصُومُهُ تَعْظِيمًا لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ أَوْلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ فَأَمَرَ بِصَوْمِهِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète vint à Médine et vit que les juifs jeûnaient le jour de `Achûrâ'. - ''Qu'est-ce ceci?'', dit-il. - ''C'est un jour, lui répondit-on, où ALLAH a délivré Moïse et les israélites de Pharaon, leur

ennemi''. Alors, le Prophète pbAsl, dit: ''Nous avons plus de droit à Moïse que vous''. Et il ordonna de le jeûner.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ يَوْمُ عَاشُورَاءَ يَوْمًا تُعَظِّمُهُ الْيَهُودُ وَتَتَّخِذُهُ عِيدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُومُوهُ أَنْتُمْ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les juifs considéraient le jour de `Achûrâ' comme un jour de fête. Alors le Prophète pbAsl dit: ''Jeûnez ce jour-là vous aussi''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : سُئِلَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ صِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ

مَا عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَامَ يَوْمًا يَطْلُبُ فَضْلَهُ عَلَى الأَيَّامِ إِلا هَذَا الْيَوْمَ وَلا شَهْرًا إِلا هَذَا الشَّهْرَ يَعْنِي رَمَضَانَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On m'a interrogé au sujet du jeûne le jour de 'Achûrâ'. Je répondis: ''Je n'ai pas vu le Prophète pbAsl manifester de

préférence pour jeûner un moment plutôt qu'un autre, sauf pour ce jour-ci et pour ce mois-ci, c'est-à-dire le mois de ramadan''.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلا مِنْ أَسْلَمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُؤَذِّنَ فِي النَّاسِ مَنْ كَانَ لَمْ يَصُمْ فَلْيَصُمْ

وَمَنْ كَانَ أَكَلَ فَلْيُتِمَّ صِيَامَهُ إِلَى اللَّيْلِ

Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl donna l'ordre à un homme des 'Aslam, le jour de `Achûrâ' de faire l'annonce suivante aux fidèles: ''Que celui qui n'a pas encore mangé jeûne et que celui qui a déjà

mangé jeûne le reste de ce jour".

حَدِيثُ الرُّبَيِّعِ بِنْتِ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ عَاشُورَاءَ إِلَى قُرَى الأَنْصَارِ الَّتِي حَوْلَ الْمَدِينَةِ مَنْ كَانَ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ وَمَنْ كَانَ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلْيُتِمَّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ نَصُومُهُ وَنُصَوِّمُ صِبْيَانَنَا الصِّغَارَ

مِنْهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَنَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَنَجْعَلُ لَهُمُ اللُّعْبَةَ مِنَ الْعِهْنِ فَإِذَا بَكَى أَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ أَعْطَيْنَاهَا إِيَّاهُ عِنْدَ الإِفْطَارِ

Ar-Rubayyi` bint Mu`awwidh ibn `Afrâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Le matin de `Achûrâ', le Prophète pbAsl envoya annoncer dans les villages des

'Ansâr: "Celui qui se réveille en état de jeûne qu'il continue à jeûner, et celui qui n'a pas formulé l'intention de jeûner qu'il continue à jeûner le reste du jour". Elle poursuivit: "Nous continuâmes à jeûner ce jour et nous fîmes jeûner nos enfants en leur faisant des jouets avec de la laine teinte

et quand l'un d'eux pleurait, demandant de quoi manger, nous lui donnions ces jouets; pour qu'il oublie sa faim jusqu'au temps de la rupture du jeûne''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ هَذَيْنِ يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِهِمَا يَوْمُ فِطْرِكُمْ مِنْ

صِيَامِكُمْ وَالآخَرُ يَوْمٌ تَأْكُلُونَ فِيهِ

مِنْ نُسُكِكُمْ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl a interdit de jeûner ces deux jours: le premier lorsque vous rompez le jeûne de ramadan, et l'autre lorsque vous mangez de la chair de vos bêtes immolées''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لا يَصْلُحُ الصِّيَامُ فِي يَوْمَيْنِ يَوْمِ الأَضْحَى وَيَوْمِ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, a rapporté qu' il a entendu le Prophète pbAsl dire: ''Qu'on ne jeûne pas pendant

deux jours: le jour de la fête du sacrifice et le jour de la rupture du jeûne de ramadan".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ إِنِّي نَذَرْتُ أَنْ أَصُومَ يَوْمًا فَوَافَقَ يَوْمَ أَضْحَى أَوْ فِطْرٍ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى بِوَفَاءِ النَّذْرِ وَنَهَى رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ هَذَا الْيَوْمِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme vint trouver Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui et lui dit: "Un homme a fait le vœu de jeûner un jour et ce jour a coïncidé avec le premier jour de la fête du sacrifice". -

"ALLAH, répondit Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a ordonné d'accomplir les vœux, mais le Prophète pbAsl a interdit de jeûner ce jour".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَهُوَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ أَنَهَى

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنْ صِيَامِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَقَالَ نَعَمْ

وَرَبِّ هَذَا الْبَيْتِ

Récit de Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux: MUHAMMAD ibn `Abbâd a dit: "Après avoir accompli les tournées rituelles autour de la Ka`ba, j'ai interrogé Jâbir ibn `Abd-Allâh:

''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a-t-il interdit de jeûner le vendredi?'' - ''Oui,par ALLAH, le Seigneur de cette Maison'', répondit-il.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَصُمْ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a entendu le Prophète pbAsl dire: ''Que personne de vous ne jeûne le vendredi, à moins qu'il ait jeûné la veille ou qu'il jeûne le lendemain''.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الاَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الاَيَةُ

وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ كَانَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُفْطِرَ وَيَفْتَدِيَ حَتَّى نَزَلَتِ الآيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا فَنَسَخَتْهَا

Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Quand ce verset Mais pour ceux qui ne pourraient le supporter qu' avec grande difficulté, il y

a une compensation: nourrir un pauvre fut révélé, ceux qui le voulaient pouvaient rompre le jeûne en se rachetant par l'expiation. Cela dura jusqu'au jour où le verset qui le suit fut révélé et l'abrogea".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَهُ إِلا

فِي شَعْبَانَ الشُّغْلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Il arrivait que je devais m'acquitter du jeûne de quelques jours où je n'avais pas pu jeûner au ramadan et je ne pouvais le faire qu'au mois de cha`bân.

C'était à cause de mes devoirs envers le Prophète pbAsl, ou à cause des obligations envers lui pbAsl".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui meurt alors qu'il devait des jours de jeûne, son successeur devra les jeûner à sa place''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ فَقَالَ أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَيْهَا دَيْنٌ أَكُنْتِ

تَقْضِيَنَهُ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَدَيْنُ اللَّهِ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Une femme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, ma mère mourut alors qu'elle devait un mois de jeûne, pourrai-je le jeûner à sa place?'' Il dit: ''Vois-tu si jamais elle était endettée,

allais-tu acquitter sa dette?'' - ''Oui!'', répondit la femme. Il lui répondit: ''Certes oui, on doit s'acquitter des droits envers ALLAH plus que tout autre devoir''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ يَوْمًا صَائِمًا فَلا يَرْفُثْ وَلا يَجْهَلْ فَإِنِ

امْرُؤٌ شَاتَمَهُ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي

صَائِمٌ إِنِّي صَائِمٌ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Que celui qui jeûne ne commette pas d'actes obscènes et ne soit pas grossier. Si quelqu'un l'attaque ou l'injurie, qu'il dise deux fois: ''Je jeûne''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَابًا
يُقَالُ لَهُ الرَّيَّانُ يَدْخُلُ مِنْهُ
الصَّائِمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لا يَدْخُلُ
مَعَهُمْ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ يُقَالُ أَيْنَ
الصَّائِمُونَ فَيَدْخُلُونَ مِنْهُ فَإِذَا
دَخَلَ آخِرُهُمْ أُغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ
أَحَدٌ

D'après Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Au Paradis, il y a une porte qu'on appelle "Ar-Rayyân" par laquelle ceux qui ont jeûné entreront, au Jour de la Résurrection et nul autre qu'eux n'entrera. On dira: "Où sont ceux qui ont jeûné?" Alors ceux-ci

se lèveront et nul autre qu'eux n'entrera et lorsqu'ils seront entrés, la porte sera fermée et nul n'entrera plus.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلا بَاعَدَ

اللَّهُ بِذَلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Tout Serviteur qui jeûne un jour pour l'amour d'ALLAH, ALLAH, contre ce jour, écarte son visage de l'Enfer pour une durée de soixante-dix années''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ
فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا
أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: " Si l'un de vous mange ou boit oubliant qu'il est en

état de jeûne, qu'il continue son jeûne, car c'est ALLAH qui l'a nourri et abreuvé''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَا صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا كَامِلا قطُّ غَيْرَ رَمَضَانَ وَكَانَ يَصُومُ إِذَا صَامَ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ لا وَاللَّهِ لا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ

إِذَا أَفْطَرَ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ لا وَاللَّهِ لا يَصُومُ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Jamais le Prophète pbAsl ne jeûna un mois complet, sauf le mois de ramadan. Lorsqu'il jeûnait, il le faisait si souvent qu'on disait: ''Par ALLAH! Il ne rompt pas le jeûne'' et il mangeait si souvent

qu'on disait: "Par ALLAH! il ne jeûne pas".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ حَتَّى يُقَالَ قَدْ صَامَ قَدْ صَامَ وَيُفْطِرُ حَتَّى يُقَالَ قَدْ أَفْطَرَ قَدْ أَفْطَرَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "L'Envoyé d'ALLAH

pbAsl jeûnait certains mois à tel point que nous pensions qu'il ne laisserait pas un jour sans jeûner et ne jeûnait point certains mois, au point que nous croyions qu'il ne jeûnerait plus''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أُخْبِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَنِّي أَقُولُ لأَقُومَنَّ اللَّيْلَ وَلأَصُومَنَّ

النَّهَارَ مَا عِشْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آنْتَ الَّذِي

تَقُولُ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَهُ قَدْ قُلْتُهُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّكَ لا تَسْتَطِيعُ

ذَلِكَ فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَنَمْ وَقُمْ وَصُمْ مِنَ

الشَّهْرِ ثَلاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ

أَمْثَالِهَا وَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّهْرِ قَالَ

قُلْتُ فَإِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ

قَالَ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمَيْنِ قَالَ

قُلْتُ فَإِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ

يَوْمًا وَذَلِكَ صِيَامُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَام

وَهُوَ أَعْدَلُ الصِّيَامِ قَالَ قُلْتُ فَإِنِّي

أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَفْضَلَ

مِنْ ذَلِكَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَأَنْ أَكُونَ قَبِلْتُ

الثَّلَاثَةَ الأَيَّامَ الَّتِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ إِلَيَّ

مِنْ أَهْلِي وَمَالِي

`Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: On a informé l'Envoyé d'ALLAH pbAsl que j'avais dit: ''Je jeûnerai le jour et

passerai la nuit en priant tant que je suis en vie". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl me demanda: "Est-ce toi qui a dit cela?" Je lui répondis: "Oui, je l'ai bien dit". Il répliqua: "Tu ne pourras jamais le faire. Jeûne un jour et romps le suivant. Veille une partie de la nuit et dors pendant une autre: jeûne trois

jours de chaque mois. Chaque bonne action sera décuplée et ce jeûne équivaudra pour toi à un jeûne continu''. Je lui répondis: ''Je peux en supporter davantage''. Il dit: ''Jeûne quelques jours et les autres non''. - ''Je peux en supporter davantage'', lui dis-je. Il me dit: ''Jeûne donc un jour sur deux, tel était le

jeûne de David que la paix soit sur lui et c'est le meilleur des jeûnes". Je lui répondis: "Je peux encore faire mieux que cela". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl me dit: "Il n'y a de mieux que cela". `Abd-Allâh ibn `Amr qu'ALLAH soit satisfait des deux dit alors: "Si j'avais accepté de jeûner trois jours chaque

mois, ces jours m'auraient été plus chers que ma famille et mes biens''.

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ أَوْ لِآخَرَ أَصُمْتَ مِنْ سَرَرِ شَعْبَانَ قَالَ لَا قَالَ فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ

`Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait d'eux

rapporte que le Prophète pbAsl lui demanda -ou demanda en sa présence à un homme: "As-tu jeûné pendant les derniers jours de cha`bân?" Il lui répondit: "Non". - "Si tu as rompu le jeûne, jeûne deux jours supplémentaires", répliqua le Prophète.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رِجَالًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرُوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الأَوَاخِرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَأَتْ فِي السَّبْعِ الأَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّيَهَا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ الأَوَاخِرِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit

satisfait de lui, certains Compagnons du Prophète pbAsl virent en songe que la nuit d'Al-Qadr était parmi les sept dernières nuits de ramadan. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: "Je vois que vos songes concordent pour les sept dernières nuits. Que celui qui veut attendre la nuit d'Al-

Qadr et la cherche pour profiter de ses mérites en se rapprochant d'ALLAH; le fasse donc pendant les sept dernières nuits''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي الْعَشْرِ الَّتِي فِي وَسَطِ الشَّهْرِ فَإِذَا كَانَ مِنْ حِينِ تَمْضِي عِشْرُونَ لَيْلَةً وَيَسْتَقْبِلُ

إِحْدَى وَعِشْرِينَ يَرْجِعُ إِلَى مَسْكَنِهِ

وَرَجَعَ مَنْ كَانَ يُجَاوِرُ مَعَهُ ثُمَّ إِنَّهُ

أَقَامَ فِي شَهْرٍ جَاوَرَ فِيهِ تِلْكَ اللَّيْلَةَ

الَّتِي كَانَ يَرْجِعُ فِيهَا فَخَطَبَ

النَّاسَ فَأَمَرَهُمْ بِمَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ

إِنِّي كُنْتُ أُجَاوِرُ هَذِهِ الْعَشْرَ ثُمَّ بَدَا

لِي أَنْ أُجَاوِرَ هَذِهِ الْعَشْرَ الأَوَاخِرَ

فَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعِي فَلْيَبِتْ فِي

مُعْتَكَفِهِ وَقَدْ رَأَيْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ

فَأُنْسِيتُهَا فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ

الأَوَاخِرِ فِي كُلِّ وِتْرٍ وَقَدْ رَأَيْتُنِي

أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ

الْخُدْرِيُّ مُطِرْنَا لَيْلَةَ إِحْدَى

وَعِشْرِينَ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فِي

مُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَنَظَرْتُ إِلَيْهِ وَقَدِ انْصَرَفَ مِنْ

صَلَاةِ الصُّبْحِ وَوَجْهُهُ مُبْتَلٌّ طِينًا

وَمَاءً

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait dans la mosquée une retraite spirituelle au mois de ramadan, pendant la deuxième décade du mois. Quand le soir de la vingtième nuit était passée et que la vingt et unième nuit arrivait, il rentrait dans sa demeure et

tous ceux qui avaient fait la retraite spirituelle avec lui rentraient chez eux. Un certain mois de ramadan et à la vingt et unième nuit, il fit une allocution aux fidèles et leur ordonna ce qu'ALLAH avait décidé. Ensuite il ajouta: "Jusqu'ici, je consacrais à la retraite la deuxième décade, mais il me

semble devoir consacrer à la retraite la dernière décade de ce mois. Que ceux qui ont fait la retraite avec moi continuent à la faire avec moi. On m'a montré cette nuit d'Al-Qadr, puis on m'en a fait perdre le souvenir. Cherchez-la dans la dernière décade et cherchez-la parmi les nuits impaires. Je me suis

vu prosternant dans l'eau et dans la boue". 'Abû Sa`îd Al-Khudrî a ajouté: "En effet, une vingt et unième nuit de ramadan, il avait plu alors que nous étions en train de prier à la mosquée. Le plafond de la mosquée au dessus du Prophète, laissa s'infiltrer l'eau de pluie et je vis l'Envoyé d'ALLAH, après la

prière de l'aurore, le visage couvert d'eau et de boue''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي

الْعَشْرِ الأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Cherchez

la nuit d'Al-Qadr parmi les nuits impaires de la dernière décade du mois de ramadan''.

15 Retraite spirituelle

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait une retraite spirituelle pendant la dernière décade du mois de ramadan''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ أَحْيَا اللَّيْلَ وَأَيْقَظَ أَهْلَهُ وَجَدَّ وَشَدَّ الْمِئْزَرَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Quand la dernière décade de ramadan commençait, le Prophète pbAsl passait les nuits en priant, éveillait ses femmes, s'appliquait aux pratiques cultuelles et arrangeait ses habits attachait le pagne autour de sa taille en

s'abstenant de tout rapport charnel''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ

الأَوَاخِرِ مَا لا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Le Prophète pbAsl s'appliquait aux pratiques religieuses pendant la dernière

décade de ramadan plus qu'il ne le faisait le reste de l'année''.

16 Pèlerinage (hadj)

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَجُلا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ وَلا

الْعَمَائِمَ وَلاَ السَّرَاوِيلاَتِ وَلاَ الْبَرَانِسَ وَلاَ الْخِفَافَ إِلاَّ أَحَدٌ لاَ يَجِدُ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلاَ تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ الزَّعْفَرَانُ وَلاَ الْوَرْسُ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme a demandé à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: "Que doit porter un homme à

l'état d'ihrâm?" "Qu'il ne porte, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ni chemise, ni turban, ni pantalon, ni burnous, ni souliers. Toutefois que celui qui ne trouverait pas de sandales, qu'il mette des bottines qu'il coupera au-dessous des chevilles. Ne portez aucun vêtement traité par le

safran ni le mémécycle''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ يَقُولُ السَّرَاوِيلُ لِمَنْ لَمْ يَجِدِ الإِزَارَ وَالْخُفَّانِ لِمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ يَعْنِي الْمُحْرِمَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl

nous adressa une allocution et dit: "Que celui qui n'a pas d'izâr mette des pantalons et que celui qui n'a pas de sandales mette des bottines. Telle est la règle pour celui qui est en état de sacralisation".

حَدِيثُ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ

بِالْجِعْرَانَةِ عَلَيْهِ جُبَّةٌ وَعَلَيْهَا خَلُوقٌ

أَوْ قَالَ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ كَيْفَ تَأْمُرُنِي

أَنْ أَصْنَعَ فِي عُمْرَتِي قَالَ وَأُنْزِلَ

عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْوَحْيُ فَسُتِرَ بِثَوْبٍ وَكَانَ يَعْلَى

يَقُولُ وَدِدْتُ أَنِّي أَرَى النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ نَزَلَ عَلَيْهِ

الْوَحْيُ قَالَ فَقَالَ أَيَسُرُّكَ أَنْ تَنْظُرَ

إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَدْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ قَالَ فَرَفَعَ
عُمَرُ طَرَفَ الثَّوْبِ فَنَظَرْتُ إِلَيْهِ لَهُ
غَطِيطٌ قَالَ وَأَحْسَبُهُ قَالَ كَغَطِيطِ
الْبَكْرِ قَالَ فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْهُ قَالَ أَيْنَ
السَّائِلُ عَنِ الْعُمْرَةِ اغْسِلْ عَنْكَ أَثَرَ
الصُّفْرَةِ أَوْ قَالَ أَثَرَ الْخَلُوقِ وَاخْلَعْ
عَنْكَ جُبَّتَكَ وَاصْنَعْ فِي عُمْرَتِكَ مَا
أَنْتَ صَانِعٌ فِي حَجِّكَ

Ya`lâ ibn 'Umayya qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte qu'un homme vint trouver le Prophète pbAsl qui se trouvait à Al-Ji`râna. Cet homme portait une tunique parfumée du khalûq ou suivant une variante: de la Sufra et lui dit: ''Que m'ordonnes-tu de faire pour mon petit pèlerinage `Umra?'' A ce moment, le Prophète pbAsl, reçut

la Révélation et on le couvrit d'un vêtement. Ya`lâ a ajouté: Comme j'ai souhaité voir le Prophète pbAsl, alors qu'il recevait la Révélation. On lui dit: "Aimes-tu voir le Prophète pbAsl au moment de la Révélation?" `Umar écarta l'extrémité du vêtement et je vis le Prophète respirer bruyamment peut-

être a-t-il ajouté il respira bruyamment comme un jeune chameau. Quand la Révélation cessa, il demanda: ''Où est l'homme qui m'a interrogé au sujet du petit pèlerinage? Lave-toi du parfum que tu as sur toi, ôte ta tunique et accomplis dans ton petit pèlerinage les mêmes rites que tu

fais pour le grand pèlerinage''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : وَقَّتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَلأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَلأَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمَ قَالَ فَهُنَّ لَهُنَّ وَلِمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ

دُونَهُنَّ فَمِنْ أَهْلِهِ وَكَذَا فَكَذَلِكَ

حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ يُهِلُّونَ مِنْهَا

Selon Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a fixé les lieux d'où les pèlerins peuvent accéder aux lieux saints: les Médinois doivent emprunter le chemin de Dhû Al-Hulayfa; les Syriens, Al-Juhfa; pour les

habitants de Nedjd, Qarn Al-Manâzil; et pour les habitants du Yémen, Yalamlam. Puis il a dit: ''Ceux qui doivent arriver aux lieux saints et venant de ces côtés, qu'ils empruntent les accès fixés. Ceux qui veulent accomplir les grand ou petit pèlerinages, doivent arriver aux lieux saints par ces accès selon leurs pays;

quant aux habitants de La Mecque, ils peuvent choisir n'importe quel accès''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُهِلُّ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَأَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَأَهْلُ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَبَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَيُهِلُّ أَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلَمْلَمَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a fixé les lieux d'où les pèlerins peuvent accéder aux lieux saints: les Médinois doivent emprunter le chemin de Dhû Al-Hulayfa; les Syriens, Al-Juhfa;

pour les gens de Nedjd, à Qarn. `Abd-Allâh ajoute qu'il a appris que l'Envoyé d'ALLAH avait également dit: ''Les Yéménites, à Yalamlam''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ

الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لا

شَرِيكَ لَكَ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit que la formule de la talbiya que prononçait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était: "Grand ALLAH! Me voici répondre à Ton appel. Tu n'as pas d'associé, me voici répondre à Ton appel.

La louange et les bienfaits T'appartiennent, ainsi que la Royauté, Tu n'as pas d'associé".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَيْدَاؤُكُمْ هَذِهِ الَّتِي تَكْذِبُونَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا مَا أَهَلَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ يَعْنِي ذَا الْحُلَيْفَةِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Cette Baydâ' nom d'un endroit auprès de Dhû Al-Hulayfa, contrairement à ce que vous mentiez, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne l'a pas prise comme lieu pour commencer à prononcer la talbiya, mais plutôt il a commencé cela à

partir de la mosquée de Dhû Al-Hulayfa".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحُرْمِهِ حِينَ أَحْرَمَ وَلِحِلِّهِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: "Je parfumais l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avant sa sacralisation et après

sa désacralisation avant d'accomplir les tournées rituelles autour de la Maison Sacrée".

حَدِيثُ الصَّعْبِ بْنِ جَثَّامَةَ اللَّيْثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَحْشِيًّا وَهُوَ بِالأَبْوَاءِ أَوْ بِوَدَّانَ فَرَدَّهُ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَلَمَّا أَنْ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا فِي وَجْهِي

قَالَ إِنَّا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ إِلا أَنَّا حُرُمٌ

As-Sa`b ibn Jaththâma Al-Laythî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a offert au Prophète pbAsl de la chair d'un âne sauvage, alors qu'il se trouvait à Al-'Abwâ' ou à Waddân, mais le Prophète pbAsl l'a refusé. Remarquant

mon mécontentement, le Prophète pbAsl m'a dit: ''Je ne l'ai refusé que parce que je suis en état d'ihrâm''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : أَهْدَى الصَّعْبُ بْنُ جَثَّامَةَ

إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حِمَارَ وَحْشٍ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَرَدَّهُ عَلَيْهِ

وَقَالَ لَوْلَا أَنَّا مُحْرِمُونَ لَقَبِلْنَاهُ مِنْكَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit qu' As-Sa`b ibn Jaththâma a offert à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, qui était en état de sacralisation, de la chair d'un âne sauvage, mais il la refusa et lui dit: ''Si je n'étais en état de sacralisation, je l'aurais acceptée''.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كُنَّا

بِالْقَاحَةِ فَمِنَّا الْمُحْرِمُ وَمِنَّا غَيْرُ

الْمُحْرِمِ إِذْ بَصُرْتُ بِأَصْحَابِي

يَتَرَاءَوْنَ شَيْئًا فَنَظَرْتُ فَإِذَا حِمَارُ

وَحْشٍ فَأَسْرَجْتُ فَرَسِي وَأَخَذْتُ

رُمْحِي ثُمَّ رَكِبْتُ فَسَقَطَ مِنِّي

سَوْطِي فَقُلْتُ لأَصْحَابِي وَكَانُوا

مُحْرِمِينَ نَاوِلُونِي السَّوْطَ فَقَالُوا

وَاللَّهِ لاَ نُعِينُكَ عَلَيْهِ بِشَيْءٍ فَنَزَلْتُ

فَتَنَاوَلْتُهُ ثُمَّ رَكِبْتُ فَأَدْرَكْتُ الْحِمَارَ

مِنْ خَلْفِهِ وَهُوَ وَرَاءَ أَكَمَةٍ فَطَعَنْتُهُ

بِرُمْحِي فَعَقَرْتُهُ فَأَتَيْتُ بِهِ أَصْحَابِي

فَقَالَ بَعْضُهُمْ كُلُوهُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لا

تَأْكُلُوهُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَمَامَنَا فَحَرَّكْتُ فَرَسِي

فَأَدْرَكْتُهُ فَقَالَ هُوَ حَلالٌ فَكُلُوهُ

'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Nous étions à Al-Qâha avec le Prophète pbAsl, certains d'entre nous étaient en état d'ihrâm, les autres non. Je remarquai que mes compagnons se montraient quelque chose l'un à l'autre. Je regardai et j'aperçus un âne sauvage. Je lançai mon cheval sur cet âne; je le transperçai et

l'abattis sur place. Mon fouet étant tombé, je demandai qu'on me le ramassât. Mes compagnons me dirent: "Nous ne t'aiderons pas en quoi que ce soit parce que nous sommes en ihrâm". Je rattrapai mon fouet, puis j'allai vers l'âne en me cachant derrière des blocs de pierre, je l'atteignis et lui

coupai les jarrets; puis je l'apportai à mes compagnons. Les uns disaient: ''Mangez-en''; les autres: ''N'en mangez pas''. Alors, j'allai retrouver le Prophète pbAsl qui était en avant de nous et lui posai la question: ''Mangez-en, répondit-il, c'est licite''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَرْبَعٌ كُلُّهُنَّ فَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ الْحِدَأَةُ وَالْغُرَابُ وَالْفَأْرَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle, a rapporté qu' elle a entendu l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl dire: ''Il y a quatre animaux nuisibles, qu'on peut tuer: l'épervier, le corbeau, la souris et le chien enragé''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ لا جُنَاحَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ فِي الْحَرَمِ وَالاِحْرَامِ الْفَأْرَةُ

وَالْعَقْرَبُ وَالْغُرَابُ وَالْحِدَأَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ

Selon `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il en est cinq animaux nuisibles qu'on peut tuer à l'état d'ihrâm et autres sans commettre un péché: la souris, le scorpion,

le corbeau, l'épervier et le chien enragé''.

حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَى عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَةِ وَأَنَا أُوقِدُ تَحْتَ قَالَ الْقَوَارِيرِيُّ قِدْرٍ لِي وَقَالَ أَبُو الرَّبِيعِ بُرْمَةٍ لِي وَالْقَمْلُ يَتَنَاثَرُ عَلَى وَجْهِي فَقَالَ أَيُؤْذِيكَ هَوَامُّ رَأْسِكَ قَالَ قُلْتُ

نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ وَصُمْ ثَلاَثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ أَوِ انْسُكْ نَسِيكَةً

Ka`b ibn `Ujra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Au temps d'Al-Hudaybiya, le Prophète pbAsl s'arrêta devant moi pendant que j'allumais le feu sous Al-Qawârîrî dit -pot-, tandis que 'Abû Rabî` dit -marmite. Comme

je souffrai des poux, il me dit: ''Trouves-tu quelque affection à cause de ces poux?'' Je lui répondis: ''Oui''. Il répliqua: ''Rase-toi donc la tête, ou jeûne trois jours ou donne à manger à six pauvres ou immole un sacrifice''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl, étant en état de sacralisation, fit une saignée.

حَدِيثُ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

احْتَجَمَ بِطَرِيقِ مَكَّةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَسَطَ رَأْسِهِ

'Abû Buhayna qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, étant en état de sacralisation et sur la route vers La Mecque, fit une saignée au milieu de sa tête.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ قَالَ أَرْسَلَنِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ إِلَى أَبِي أَيُّوبَ الأَنْصَارِيِّ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ وَهُوَ يَسْتَتِرُ بِثَوْبٍ قَالَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقُلْتُ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُنَيْنٍ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ أَسْأَلُكَ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ

مُحْرِمٌ فَوَضَعَ أَبُو أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ يَدَهُ عَلَى الثَّوْبِ فَطَأْطَأَهُ حَتَّى

بَدَا لِي رَأْسُهُ ثُمَّ قَالَ لِإِنْسَانٍ يَصُبُّ

اصْبُبْ فَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ حَرَّكَ

رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَدْبَرَ ثُمَّ

قَالَ هَكَذَا رَأَيْتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَفْعَلُ

D'après 'Abû 'Ayyûb Al-'Ansârî qu'ALLAH

soit satisfait de lui, `Abd-Allâh ibn Hunayn a dit: `Abd-Allâh ibn `Abbâs m'envoya chez 'Abû 'Ayyûb Al-'Ansârî. Je le trouvai en train de se laver auprès d'un puits, en se voilant par un vêtement. Je le saluai, il répondit le salut et dit: "Qui est là?" "`Abd-Allâh ibn Hunayn, répondis-je. `Abd-Allâh ibn

`Abbâs m'a envoyé pour te demander comment l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se lavait la tête lorsqu'il était en état d'ihrâm''. 'Abû 'Ayyûb qu'ALLAH soit satisfait de lui, prit le vêtement, le baissa en sorte que sa tête apparut derrière lui, demanda à un homme de verser de l'eau, puis il frotta sa tête en

passant sa main du front jusqu'à sa nuque et me dit à la fin: ''C'est ainsi que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se lavait la tête''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَّ رَجُلٌ مِنْ بَعِيرِهِ فَوُقِصَ فَمَاتَ فَقَالَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ

وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْهِ وَلا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ

فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّيا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme à l'état d'ihrâm tomba de sa monture qui lui cassa le cou et il mourut. Le Prophète pbAsl dit alors: "Lavez-le avec de l'eau et du lotus, ensevelissez-le dans deux pièces d'étoffes; mais ne lui couvrez

pas la tête, car, au Jour du Jugement Dernier, il sera ressuscité en prononçant la talbiya".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ضُبَاعَةَ بِنْتِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ لَهَا أَرَدْتِ الْحَجَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا أَجِدُنِي إِلا وَجِعَةً فَقَالَ لَهَا حُجِّي

وَاشْتَرِطِي وَقُولِي اللَّهُمَّ مَحِلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي وَكَانَتْ تَحْتَ الْمِقْدَادِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra chez Dubâ`a bint Az-Zubayr et lui dit: ''Tu comptes accomplir le pèlerinage?'' Elle lui répondit: ''Par ALLAH! oui, mais j'éprouve

une certaine douleur''. Il lui dit: ''Fais le pèlerinage et stipule en disant: Grand ALLAH! Mon lieu de désacralisation sera là où Tu me retiendras''. A savoir que Dubâ`a était la femme d'Al-Miqdâd.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ

فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ

هَدْيٌ فَلْيُهِلَّ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ

لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا

قَالَتْ فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ لَمْ

أَطُفْ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا

وَالْمَرْوَةِ فَشَكَوْتُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

انْقُضِي رَأْسَكِ وَامْتَشِطِي وَأَهِلِّي

بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ قَالَتْ فَفَعَلْتُ

فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَبْدِ

الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى التَّنْعِيمِ

فَاعْتَمَرْتُ فَقَالَ هَذِهِ مَكَانُ عُمْرَتِكِ

فَطَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ

وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا

طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنًى

لِحَجِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَانُوا جَمَعُوا

الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا

\`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Nous quittâmes Médine avec le Prophète pbAsl pour le pèlerinage d'adieu et nous fîmes la talbiya pour le petit pèlerinage \`Umra. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Que celui qui a une offrande

fasse la talbiya du grand pèlerinage et du petit pèlerinage, puis qu'il ne quitte pas l'état d'ihrâm jusqu'à ce qu'il accomplisse les rites de ces deux obligations". `A'icha poursuivit: Arrivée à La Mecque, j'eus mes menstrues sans pouvoir faire les tournées rituelles autour de la Maison

Sacrée ni le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa. Comme je plaignis de cela au Prophète pbAsl, il me dit: ''Dénoue tes cheveux et peigne-les, fais la talbiya pour le grand pèlerinage et laisse tomber le petit pèlerinage''. Je fis ce qu'il m'a ordonné. Après avoir accompli le pèlerinage, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl m'envoya à At-Tan`îm avec `Abd-Ar-Rahmân ibn 'Abû Bakr mon frère et là, je me mis à accomplir les rites du petit pèlerinage. Le Prophète me dit: "Ton petit pèlerinage commence à partir de cet endroit". `A'icha poursuivit son récit: "Ceux qui ont fait la talbiya du petit pèlerinage, firent les

tournées rituelles autour de la Maison Sacrée et le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa, puis ils se désacralisèrent. Ensuite ils firent une seconde fois les tournées rituelles en revenant de Minâ durant leur grand pèlerinage. Quant à ceux qui avaient joint le grand pèlerinage au petit pèlerinage, ils

n'accomplirent qu'une seule fois les tournées rituelles''.

حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يُرْدِفَ

عَائِشَةَ فَيُعْمِرَهَا مِنَ التَّنْعِيمِ

`Abd-Ar-Rahmân ibn 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl lui

donna l'ordre de prendre `A'icha en croupe et lui faire accomplir le petit pèlerinage à partir d' At-Tan`îm.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَقْبَلْنَا مُهِلِّينَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَجٍّ مُفْرَدٍ وَأَقْبَلَتْ عَائِشَةُ بِعُمْرَةٍ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِسَرِفَ عَرَكَتْ حَتَّى إِذَا قَدِمْنَا طُفْنَا بِالْكَعْبَةِ

وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحِلَّ مِنَّا

مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ قَالَ فَقُلْنَا

حِلُّ مَاذَا قَالَ الْحِلُّ كُلُّهُ فَوَاقَعْنَا

النِّسَاءَ وَتَطَيَّبْنَا بِالطِّيبِ وَلَبِسْنَا ثِيَابَنَا

وَلَيْسَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلا أَرْبَعُ لَيَالٍ

ثُمَّ أَهْلَلْنَا يَوْمَ التَّرْوِيَةِ ثُمَّ دَخَلَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَى عَائِشَةَ فَوَجَدَهَا تَبْكِي فَقَالَ مَا

شَأْنُكِ قَالَتْ شَأْنِي أَنِّي قَدْ حِضْتُ

وَقَدْ حَلَّ النَّاسُ وَلَمْ أَحْلِلْ وَلَمْ

أَطُفْ بِالْبَيْتِ وَالنَّاسُ يَذْهَبُونَ إِلَى

الْحَجِّ الانَ فَقَالَ إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ

اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَاغْتَسِلِي ثُمَّ

أَهِلِّي بِالْحَجِّ فَفَعَلَتْ وَوَقَفَتِ

الْمَوَاقِفَ حَتَّى إِذَا طَهَرَتْ طَافَتْ

بِالْكَعْبَةِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ قَالَ قَدْ

حَلَلْتِ مِنْ حَجِّكِ وَعُمْرَتِكِ جَمِيعًا

فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجِدُ فِي نَفْسِي أَنِّي لَمْ أَطُفْ بِالْبَيْتِ حَتَّى حَجَجْتُ قَالَ فَاذْهَبْ بِهَا يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعْمِرْهَا مِنَ التَّنْعِيمِ وَذَلِكَ لَيْلَةَ الْحَصْبَةِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Nous fîmes la talbiya du pèlerinage accompli uniquement avec le

Prophète pbAsl tandis que `A'icha la fit d'un petit pèlerinage. Arrivés à Sarif, elle eut ses menstrues. Lorsque nous arrivâmes à La Mecque, nous fîmes les tournées rituelles autour de la Ka`ba et le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous ordonna alors de quitter

l'ihrâm à moins qu'on n'ait pas une offrande à sacrifier. Comme nous lui demandâmes au sujet de la nature de cette désacralisation, il répondit: ''Une désacralisation entière''. Nous eûmes des rapports charnels avec nos femmes, mîmes du parfum et nous portâmes nos habits ordinaires et il

n'y avait que quatre nuits qui nous séparaient de `Arafa, puis nous fîmes la talbiya pour le jour de Tarwiya. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra chez `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle et la trouva en train de pleurer. Il lui dit: "Qu'as-tu?" Elle répondit: "J'ai eu mes menstrues, au

moment où les gens ont quitté l'ihrâm et je ne pus le faire, ni faire les tournées rituelles autour de la Ka`ba, bien que les gens accomplissent les rites du pèlerinage". Il me dit: "C'est une chose qu'ALLAH a décidée pour les filles d' Adam. Fais la talbiya du pèlerinage". `A'icha fit ce qu'il lui a

ordonné de faire et accomplit tous les rites et lorsqu'elle devint pure, elle fit les tournées rituelles autour de la Ka`ba et le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa. Le Prophète lui dit alors: "En voilà que tu t'es acquittée en terminant les rites de ton grand et petit pèlerinages". Elle lui répondit: "O Envoyé

d'ALLAH! Je sens que je n'ai pas accompli mon pèlerinage qu'après avoir fait les tournées rituelles autour de la Maison". Il rétorqua: "O `Abd-Ar-Rahmân! Emmène-la et qu'elle accomplisse son petit pèlerinage à partir d' At-Tan`îm". Ceci se déroula la nuit d'Al-Hasba.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ
جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
فِي نَاسٍ مَعِي قَالَ أَهْلَلْنَا أَصْحَابَ
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ
خَالِصًا وَحْدَهُ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ
فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
صُبْحَ رَابِعَةٍ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ
فَأَمَرَنَا أَنْ نَحِلَّ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ

حِلُّوا وَأَصِيبُوا النِّسَاءَ قَالَ عَطَاءٌ وَلَمْ

يَعْزِمْ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحَلَّهُنَّ لَهُمْ فَقُلْنَا

لَمَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلا

خَمْسٌ أَمَرَنَا أَنْ نُفْضِيَ إِلَى نِسَائِنَا

فَنَأْتِيَ عَرَفَةَ تَقْطُرُ مَذَاكِيرُنَا الْمَنِيَّ

قَالَ يَقُولُ جَابِرٌ بِيَدِهِ كَأَنِّي أَنْظُرُ

إِلَى قَوْلِهِ بِيَدِهِ يُحَرِّكُهَا قَالَ فَقَامَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِينَا

فَقَالَ قَدْ عَلِمْتُمْ أَنِّي أَتْقَاكُمْ لِلَّهِ

وَأَصْدَقُكُمْ وَأَبَرُّكُمْ وَلَوْلَا هَدْيِي

لَحَلَلْتُ كَمَا تَحِلُّونَ وَلَوِ اسْتَقْبَلْتُ

مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسُقِ

الْهَدْيَ فَحِلُّوا فَحَلَلْنَا وَسَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ عَلِيٌّ مِنْ

سِعَايَتِهِ فَقَالَ بِمَ أَهْلَلْتَ قَالَ بِمَا

أَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَأَهْدِ وَامْكُثْ حَرَامًا قَالَ

وَأَهْدَى لَهُ عَلِيٌّ هَدْيًا فَقَالَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكِ بْنِ جُعْشُمٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِعَامِنَا هَذَا أَمْ لأَبَدٍ فَقَالَ لأَبَدٍ

Récit de Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait d'eux

`Atâ' a dit: J'ai entendu Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux dire: "Nous, les Compagnons de MUHAMMAD pbAsl

nous avons prononcé la talbiya afin d'accomplir le grand pèlerinage". `Atâ' ajouta: Jâbir a dit: "Le matin du quatrième jour de dhul-hijja, le Prophète pbAsl nous ordonna de désacraliser". `Atâ' dit: Le Prophète ajouta: "Quittez la sacralisation et faites des rapports charnels avec vos femmes".

`Atâ' dit: Ce n'était pas une chose obligatoire. Quand il ne restait que quatre jours à la station à `Arafa, il nous ordonna de faire des rapports charnels avec nos femmes. Ainsi nous arrivâmes à `Arafa alors que nos verges dégouttent de spermes. Il ajouta: Jâbir disait ses mots et faisait bouger sa

main. Le Prophète pbAsl s'adressa alors à nous en ces termes: ''Vous savez bien que je crains ALLAH plus qu'aucun d'entre vous, que je suis le plus véridique et le plus pieux parmi vous. C'est ma bête à sacrifier que j'ai apportée avec moi qui m'empêche de désacraliser. Si je connaissais l'invisible

je ne l'aurais pas emmenée. Quittez donc la sacralisation". Sur ce, nous obéissions. `Atâ' ajouta: Jâbir dit alors: Quelques percepteurs d'impôt viennent me voir et disent: "Comment as-tu prononcé la talbiya?" Et je leur répondis: "Comme l'a fait le Prophète pbAsl". Le Prophète pbAsl dit

alors: ''Sacrifie la bête et maintiens ton ihrâm'' et `Alî lui offrit une bête à sacrifier. Surâqa ibn Mâlik ibn Ju`chum demanda alors: ''Est-ce pour cette année-ci ou pour toujours?'' Et le Prophète de répondre: ''Pour toujours''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَتْ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ

دِينَهَا يَقِفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَكَانُوا يُسَمَّوْنَ الْحُمْسَ وَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقِفُونَ بِعَرَفَةَ فَلَمَّا جَاءَ الإِسْلامُ أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتِيَ عَرَفَاتٍ فَيَقِفَ بِهَا ثُمَّ يُفِيضَ مِنْهَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Les Qoraychites et

tous ceux qui suivaient leur religion, faisaient une station à Al-Muzdalifa et on les appelaient Al-Hums, tandis que tous les autres Arabes la faisaient à `Arafa. Avec l'avènement de l'islam, ALLAH à Lui la puissance et la gloire ordonna Son Prophète pbAsl de faire la station à `Arafa puis d'en

déferler et ceci conformément aux paroles divines. Ensuite, déferlez par où les gens déferlèrent

حَدِيثُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَضْلَلْتُ بَعِيرًا لِي فَذَهَبْتُ أَطْلُبُهُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا مَعَ النَّاسِ بِعَرَفَةَ فَقُلْتُ وَاللَّهِ إِنَّ هَذَا

لِمِنَ الْحُمْسِ فَمَا شَأْنُهُ هَاهُنَا

وَكَانَتْ قُرَيْشٌ تُعَدُّ مِنَ الْحُمْسِ

Jubayr ibn Mut`im qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un de mes chameaux s'était égaré; j'allais le rechercher le jour de `Arafa alors que le Prophète pbAsl y était debout. Je dis: "Par ALLAH, c'est un des Hums un surnom des

Qoraychites, que fait-il donc là?"

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُنِيخٌ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ لِي أَحَجَجْتَ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ بِمَ أَهْلَلْتَ قَالَ قُلْتُ لَبَّيْكَ بِإِهْلَالٍ كَإِهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقَدْ أَحْسَنْتَ طُفْ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَأَحِلَّ قَالَ فَطُفْتُ

بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ أَتَيْتُ

امْرَأَةً مِنْ بَنِي قَيْسٍ فَفَلَتْ رَأْسِي

ثُمَّ أَهْلَلْتُ بِالْحَجِّ قَالَ فَكُنْتُ أُفْتِي

بِهِ النَّاسَ حَتَّى كَانَ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا أَبَا

مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ

رُوَيْدَكَ بَعْضَ فُتْيَاكَ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي

مَا أَحْدَثَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فِي

النُّسُكِ بَعْدَكَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

مَنْ كُنَّا أَفْتَيْنَاهُ فُتْيَا فَلْيَتَّئِدْ فَإِنَّ أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ قَادِمٌ عَلَيْكُمْ فِيهِ فَأْتَمُّوا
قَالَ فَقَدِمَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِنْ نَأْخُذْ
بِكِتَابِ اللَّهِ فَإِنَّ كِتَابَ اللَّهِ يَأْمُرُ
بِالتَّمَامِ وَإِنْ نَأْخُذْ بِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَحِلَّ
حَتَّى بَلَغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ

'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Je vins trouver le Prophète pbAsl à Al-Bat-hâ' où il avait fait baraquer sa chamelle. Il me demanda: "As-tu accompli le petit pèlerinage?" - "Oui", lui répondis-je. - "Quelle talbiya as-tu faite?", reprit-il. Je lui dit: "Me voici répondre à Ton

appel..", et j'ai prononcé la talbiya comme l'a prononcée le Prophète pbAsl. - "C'est bien, répliqua-t-il, accomplis les tournées rituelles autour de la Ka`ba, le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa et entre ensuite en état de désacralisation". 'Abû Mûsâ ajouta: Je fis les tournées rituelles ainsi que le

parcours et je me rendis chez une femme des Banû Qays pour m'épouiller la tête, puis je fis la talbiya du grand pèlerinage. J'ai expliqué cela à chaque fidèle qui m'interrogeait au sujet de ces rites jusqu'au califat de `Umar. Un homme me dit alors: "O 'Abû Mûsâ! - ou O `Abd-

Allâh ibn Qays - Il ne faut pas aller trop loin en délivrant certaines de tes consultations, car tu ne sais pas ce que l'émir des Croyants a innové après toi au sujet de ces rites". 'Abû Mûsâ s'adressa aux fidèles en leur disant: "O gens! Que celui à qui j'ai donné conseil, se patiente et ne l'applique pas car

l'émir des Croyants ne tarde pas à venir et suivez sa sentence". Lorsque `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui arriva, je lui racontai le fait et il me répondit: "Quant au Livre d'ALLAH le Coran, il nous ordonne d'accomplir intégralement les rites. Et si nous mettons la sunna en

pratique, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'entrait pas en état de désacralisation avant que l'offrande l'animal à sacrifier n'ait atteint son lieu d'immolation".

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّهُ كَانَ يُفْتِي بِالْمُتْعَةِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ رُوَيْدَكَ بِبَعْضِ فُتْيَاكَ فَإِنَّكَ لا تَدْرِي مَا أَحْدَثَ أَمِيرُ

الْمُؤْمِنِينَ فِي النُّسُكِ بَعْدُ حَتَّى لَقِيَهُ

بَعْدُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ عُمَرُ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ فَعَلَهُ

وَأَصْحَابُهُ وَلَكِنْ كَرِهْتُ أَنْ يَظَلُّوا

مُعْرِسِينَ بِهِنَّ فِي الأَرَاكِ ثُمَّ

يَرُوحُونَ فِي الْحَجِّ تَقْطُرُ رُءُوسُهُمْ

D'après `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû Mûsâ a donné l'autorisation de

quitter l'ihrâm entre les grand et petit pèlerinages. Un homme lui dit: ''Fais attention à ce que tu dis! Ne sais-tu point que l'émir des Croyants a introduit certains changements dans les rites du pèlerinage''. Plus tard, 'Abû Mûsâ rencontra `Umar et l'interrogea à propos de ce sujet. ''Je suis sûr, répondit-

il, que le Prophète pbAsl et ses Compagnons l'ont pratiqué, mais je réprouve que l'homme couche avec sa femme puis accomplie les rites du pèlerinage puis sa tête dégouttant d'eau suite aux ablutions majeures''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ كَانَ عُثْمَانُ

يَنْهَى عَنِ الْمُتْعَةِ وَكَانَ عَلِيٌّ يَأْمُرُ بِهَا فَقَالَ لِعَلِيٍّ كَلِمَةً ثُمَّ قَالَ عَلِيٌّ لَقَدْ عَلِمْتَ أَنَّا قَدْ تَمَتَّعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَجَلْ وَلَكِنَّا كُنَّا خَائِفِينَ

Le récit de `Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après `Abd-Allâh ibn Chaqîq, `Uthmân proscrivait que l'homme quitte

l'ihrâm durant les grand et petit pèlerinages séparés, tandis que `Alî l'ordonnait. Après s'être entretenu avec `Uthmân, `Alî demanda: "Ne savais-tu pas que cela se pratiquait du vivant du Prophète pbAsl?" `Uthmân lui répondit: "Oui, mais nous avions peur".

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ مُطَرِّفٍ قَالَ قَالَ
لِي عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ إِنِّي
لأُحَدِّثُكَ بِالْحَدِيثِ الْيَوْمَ يَنْفَعُكَ
اللَّهُ بِهِ بَعْدَ الْيَوْمِ وَاعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَعْمَرَ
طَائِفَةً مِنْ أَهْلِهِ فِي الْعَشْرِ فَلَمْ تَنْزِلْ
آيَةٌ تَنْسَخُ ذَلِكَ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهُ حَتَّى

مَضَى لِوَجْهِهِ ارْتَأَى كُلُّ امْرِئٍ بَعْدُ

مَا شَاءَ أَنْ يَرْتَئِي

Récit de `Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait des deux: Mutarrif rapporte que `Imrân ibn Husayn lui a dit: ''Je te rapporte aujourd'hui le hadith, si bien que tu en profiterais plus tard. Sache que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut autorisé à

un nombre de ses proches d'entreprendre un petit pèlerinage au cours des dix premiers jours de dhul-hijja jours consacrés au grand pèlerinage. Cette tradition ne fut abrogée ni par un verset coranique, ni par une interdiction de la part du Prophète, sa vie durant.

Pourtant, les gens eurent ensuite les opinions les plus diverses à ce sujet''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ وَأَهْدَى فَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيَ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَأَهَلَّ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ أَهَلَّ بِالْحَجِّ
وَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ
فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ
الْهَدْيَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يُهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ
أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ
مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ

مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيَطُفْ بِالْبَيْتِ

وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيُقَصِّرْ وَلْيَحْلِلْ ثُمَّ

لِيُهِلَّ بِالْحَجِّ وَلْيُهْدِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ

هَدْيًا فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ

وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ وَطَافَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ فَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ أَوَّلَ

شَيْءٍ ثُمَّ خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ

السَّبْعِ وَمَشَى أَرْبَعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ رَكَعَ

حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ

الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَانْصَرَفَ

فَأَتَى الصَّفَا فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحْلِلْ مِنْ

شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى قَضَى حَجَّهُ

وَنَحَرَ هَدْيَهُ يَوْمَ النَّحْرِ وَأَفَاضَ

فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ

شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ وَفَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَنْ أَهْدَى وَسَاقَ الْهَدْيَ مِنَ النَّاسِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Lors du pèlerinage d'adieu, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl voulut accomplir les grand et petit pèlerinages séparés, il emmena une offrande de Dhû Al-Hulayfa. Il commença d'abord

par prononcer la talbiya du petit pèlerinage, ensuite celle du grand pèlerinage. Les gens accomplirent aussi avec lui le petit pèlerinage séparé du grand. Il y avait parmi eux, ceux qui avaient des bêtes à sacrifier et qui les avaient amené avec eux et d'autres qui n'avaient pas

d'offrandes. Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl arriva à La Mecque, il dit: ''Que celui qui a une offrande, la sacrifie et qu'il ne quitte pas l'état d'ihrâm avant d'accomplir le grand pèlerinage. Celui qui n'a pas une bête à sacrifier, qu'il accomplisse les tournées rituelles autour de la Maison

et le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa puis qu'il se rase les cheveux et quitte l'état d'ihrâm, ensuite qu'il fasse la talbiya du grand pèlerinage et sacrifie et s'il ne trouve d'offrande, qu'il jeûne trois jours durant le pèlerinage et sept quand il reviendra chez lui". Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit les

tournées rituelles autour de la Ka`ba. Il commença par le coin de la Pierre noire, puis il fit sept tournées autour de la Ka`ba dont trois à pas accélérés, ensuite, il fit deux rak`a auprès de la station d'Abraham, fit le taslîm et partit. Ensuite, il accomplit le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa sept

fois et il ne quitta pas l'état d'ihrâm avant qu'il n'ait accompli son grand pèlerinage, sacrifié son offrande le jour de sacrifice et fait les tournées du déferlement. Il revint après pour accomplir les tournées rituelles autour de la Ka`ba. Ceux qui avaient des bêtes à sacrifier, firent comme

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَمَتُّعِهِ بِالْحَجِّ إِلَى الْعُمْرَةِ وَتَمَتُّعِ النَّاسِ مَعَهُ

Récit rapporté par `A'icha, la femme du Prophète, qu'ALLAH soit satisfait d'elle: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl jouit d'une vie

normale après avoir fait le grand pèlerinage Hajj et en attendant le petit pèlerinage `Umra. Et les gens suivirent son exemple.

حَدِيثُ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا وَلَمْ تَحْلِلْ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ قَالَ إِنِّي لَبَّدْتُ رَأْسِي وَقَلَّدْتُ هَدْيِي فَلا أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ

Hafsa, la femme du Prophète, qu'ALLAH soit satisfait d'elle dit: "O Envoyé d'ALLAH, pourquoi les fidèles ont-ils quitté l'ihrâm pour le petit pèlerinage `Umra, alors que toi tu persistes dans l'ihrâm pour cette `Umra". - "J'ai feutré ma tête, répondit-il; j'ai mis une guirlande au cou de ma victime, je ne

puis plus quitter l'ihrâm qu'après avoir immolé ma victime".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا خَرَجَ فِي الْفِتْنَةِ مُعْتَمِرًا وَقَالَ إِنْ صُدِدْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْنَا كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ

فَأَهَلَّ بِعُمْرَةٍ وَسَارَ حَتَّى إِذَا ظَهَرَ

عَلَى الْبَيْدَاءِ الْتَفَتَ إِلَى أَصْحَابِهِ

فَقَالَ مَا أَمْرُهُمَا إِلا وَاحِدٌ أُشْهِدُكُمْ

أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ الْحَجَّ مَعَ الْعُمْرَةِ

فَخَرَجَ حَتَّى إِذَا جَاءَ الْبَيْتَ طَافَ

بِهِ سَبْعًا وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا لَمْ

يَزِدْ عَلَيْهِ وَرَأَى أَنَّهُ مُجْزِئٌ عَنْهُ

وَأَهْدَى

Le récit de `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH

soit satisfait des deux: D'après Nâfi`, `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, s'étant rendu à La Mecque pour y faire le petit pèlerinage `Umra au moment des troubles, a dit: "Si on m'empêche d'arriver à la Maison, je ferai comme nous avons fait avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Et il

fit l'ihrâm pour le petit pèlerinage. Et quand il fut au bord de Al-Baydâ', il se tourna vers ses compagnons et leur dit: ''J'accomplis le petit et le grand pèlerinages avec le même ihrâm. Je vous prends pour témoin que je m'impose le grand pèlerinage Hajj en même temps que le petit pèlerinage

`Umra". Cela dit, il partit, fit sept tours autour de la Maison et sept fois le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa ne fit qu'une seule série de tours pour les deux rites, en croyant que cela lui suffit. Puis, il immola sa victime.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يُلَبِّي بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ جَمِيعًا

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faire la talbiya pour le grand pèlerinage Hajj et le petit pèlerinage `Umra réunis.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا

وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَبَيْنَ

الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا وَقَدْ كَانَ لَكُمْ

فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint à La Mecque; il fit les

tournées rituelles autour de la Maison sept fois, pria deux rak'a derrière La Station d'Abraham et fit sept fois le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa. Or, il y a pour vous dans l'Envoyé d'ALLAH un excellent modèle à suivre''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : إِنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que la première chose que fit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en arrivant à La Mecque fut de faire ses ablutions; et de faire ensuite les tournées rituelles autour de la Ka`ba.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ
أَنَّهُ كَانَ يَسْمَعُ أَسْمَاءَ كُلَّمَا مَرَّتْ
بِالْحَجُونِ تَقُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَى
رَسُولِهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ نَزَلْنَا مَعَهُ هَاهُنَا
وَنَحْنُ يَوْمَئِذٍ خِفَافُ الْحَقَائِبِ قَلِيلٌ
ظَهْرُنَا قَلِيلَةٌ أَزْوَادُنَا فَاعْتَمَرْتُ أَنَا
وَأُخْتِي وَالزُّبَيْرُ وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ فَلَمَّا

مَسَحْنَا الْبَيْتَ أَحْلَلْنَا ثُمَّ أَهْلَلْنَا مِنَ الْعَشِيِّ بِالْحَجِّ

Récit rapporté par 'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle: `Abd-Allâh, l'affranchi de 'Asmâ' bint 'Abû Bakr, rapporte qu'il a entendu 'Asmâ' dire chaque fois qu'elle passait à Al-Hajûn: ''Que la paix et la bénédiction d'ALLAH soient sur Son

Prophète! Car nous avons campé ici avec lui. Ce jour-là nous étions légers ayant peu de montures et peu de provisions. Je commençais le petit pèlerinage `Umra avec ma sœur, Az-Zubayr, un tel et un tel. Lorsque nous eûmes touché la Pierre noire du temple, nous quittâmes l'ihrâm,

puis le soir nous fîmes la talbiya du grand pèlerinage Hajj''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَهَلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعُمْرَةٍ وَأَهَلَّ أَصْحَابُهُ بِحَجٍّ فَلَمْ يَحِلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا مَنْ سَاقَ الْهَدْيَ مِنْ أَصْحَابِهِ وَحَلَّ بَقِيَّتُهُمْ فَكَانَ طَلْحَةُ

بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ فِيمَنْ سَاقَ الْهَدْيَ

فَلَمْ يَحِلَّ

Récit rapporté par Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: Le Prophète pbAsl fit la talbiya du petit pèlerinage `Umra et ses Compagnons firent la talbiya du grand pèlerinage Hajj. Le Prophète pbAsl ne quitta pas l'ihrâm, ainsi que ceux qui

avaient amené des animaux à sacrifier parmi ses Compagnons. Tandis que les autres Compagnons quittèrent l'ihrâm. Talha ibn `Ubayd-Allâh fut parmi ceux qui avaient amené des animaux à sacrifier, ainsi n'avait-il pas quitté l'ihrâm.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ: كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّ الْعُمْرَةَ فِي
أَشْهُرِ الْحَجِّ مِنْ أَفْجَرِ الْفُجُورِ فِي
الأَرْضِ وَيَجْعَلُونَ الْمُحَرَّمَ صَفَرًا
وَيَقُولُونَ إِذَا بَرَأَ الدَّبَرْ وَعَفَا الأَثَرْ
وَانْسَلَخَ صَفَرْ حَلَّتِ الْعُمْرَةُ لِمَنِ
اعْتَمَرْ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ صَبِيحَةَ رَابِعَةٍ مُهِلِّينَ
بِالْحَجِّ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوهَا عُمْرَةً

فَتَعَاظَمَ ذَلِكَ عِنْدَهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْحِلِّ قَالَ الْحِلُّ كُلُّهُ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Avant l'islam on estimait qu'il n'y avait pas de plus grande ignominie sur terre que de faire le petit pèlerinage `Umra pendant les mois consacrés au

grand pèlerinage Hajj; on appelait muharrem safar treizième mois de l'année embolismique et on disait: "Lorsque les plaies du dos du chameau sont guéries, qu'il n'en reste plus de traces et que safar est terminé, alors ceux qui le désirent peuvent faire le petit pèlerinage". Le Prophète pbAsl et ses

Compagnons arrivèrent dans la matinée du quatre de dhul-hijja en faisant la talbiya du grand pèlerinage. Le Prophète ayant ordonné qu'il fût transformé en `Umra, cela contraria péniblement ses Compagnons qui lui dirent: "O Envoyé d'ALLAH, dans quelle mesure faut-il quitter

l'ihrâm?" - "Il faut le quitter complètement", répondit-il.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ دَعَا بِنَاقَتِهِ فَأَشْعَرَهَا فِي صَفْحَةِ سَنَامِهَا الأَيْمَنِ وَسَلَتَ الدَّمَ وَقَلَّدَهَا

نَعْلَيْنِ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهَلَّ بِالْحَجِّ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit la prière de zuhr de midi à Dhû Al-Hulayfa, puis il ordonna qu'on lui amène une chamelle. Il fit une saignée sur le côté droit de sa bosse, enleva le sang et lui fit

suspendre une paire de sandales au cou. Il monta sa chamelle et partit et lorsqu'il arriva à Al-Baydâ', il fit la talbiya du grand pèlerinage Hajj.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ لِي مُعَاوِيَةُ أَعَلِمْتَ أَنِّي قَصَّرْتُ مِنْ رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْمَرْوَةِ

بِمِشْقَصٍ فَقُلْتُ لَهُ لاَ أَعْلَمُ هَذَا إِلاَ حُجَّةً عَلَيْكَ

Récit rapporté par Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: Mu`âwiya lui a dit: "Sais-tu que j'ai raccourci les cheveux de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, alors qu'il se trouvait à Al-Marwa, à l'aide d'une lame large". Je lui dis: "Ceci n'est pas

parvenu à ma connaissance, ce n'est qu'un verdict contre toi''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ عَلِيًّا قَدِمَ مِنَ الْيَمَنِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَ أَهْلَلْتَ فَقَالَ أَهْلَلْتُ بِإِهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْلَا أَنَّ مَعِي الْهَدْيَ لَأَحْلَلْتُ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: `Alî était arrivé du Yémen. Le Prophète pbAsl lui dit: ''Pour quelle espèce du pèlerinage t'es-tu fait la talbiya?'' - ''J'ai fait la talbiya, répondit-il, comme celle du Prophète pbAsl lui-même''. - ''Si je n'avais eu une bête à sacrifier, reprit le Prophète,

j'aurais déjà quitté l'ihrâm".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهَلَّ بِهِمَا جَمِيعًا لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faire la talbiya pour les

deux réunis: Talbiya pour le grand pèlerinage Hajj et pour le petit pèlerinage `Umra.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرٍ كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلا الَّتِي مَعَ حَجَّتِهِ عُمْرَةً مِنَ الْحُدَيْبِيَةِ أَوْ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمْرَةً مِنَ الْعَامِ

الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمْرَةً مِنْ جِعْرَانَةَ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمْرَةً مَعَ حَجَّتِهِ

Selon 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait fait la `Umra quatre fois, toutes au cours du mois de dhul-qi`da, à l'exception de celle qu'il a fait avec son

grand pèlerinage Hajj: la `Umra d'Al-Hudaybiya ou à l'époque d'Al-Hudaybiya au mois de dhul-qi`da; la `Umra, faite l'année suivante durant le mois de dhul-qi`da; la `Umra de Al-Ji`râna, lors du partage du butin, provenant de Hunayn; et une `Umra avec son seul grand pèlerinage Hajj.

حَدِيثُ زَيْدَ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ كَمْ غَزَوْتَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَ عَشْرَةَ قَالَ وَحَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا تِسْعَ عَشْرَةَ وَأَنَّهُ حَجَّ بَعْدَ مَا هَاجَرَ حَجَّةً وَاحِدَةً حَجَّةَ الْوَدَاعِ

Récit rapporté par Zayd ibn 'Arqam

qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Abû 'Ishâq a dit: Je demandai à Zayd ibn 'Arqam: "Dans combien d'expéditions es-tu allé avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?" - "Dix-sept", répondit-il. Zayd ibn 'Arqam m'a raconté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait fait dix-neuf expéditions militaires et qu'après

l'hégire il a fait un seul grand pèlerinage, c'est le pèlerinage d'adieu.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَابْنُ عُمَرَ مُسْتَنِدَيْنِ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ وَإِنَّا لَنَسْمَعُ ضَرْبَهَا بِالسِّوَاكِ تَسْتَنُّ قَالَ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي رَجَبٍ قَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ لِعَائِشَةَ

أَيْ أُمَّتَاهُ أَلَا تَسْمَعِينَ مَا يَقُولُ أَبُو

عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَتْ وَمَا يَقُولُ قُلْتُ

يَقُولُ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فِي رَجَبٍ فَقَالَتْ يَغْفِرُ اللَّهُ

لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَعَمْرِي مَا اعْتَمَرَ

فِي رَجَبٍ وَمَا اعْتَمَرَ مِنْ عُمْرَةٍ إِلَّا

وَإِنَّهُ لَمَعَهُ قَالَ وَابْنُ عُمَرَ يَسْمَعُ فَمَا

قَالَ لَا وَلَا نَعَمْ سَكَتَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, `Urwa ibn Az-Zubayr a dit: Ibn `Umar et moi étions assis adossés contre la chambre de `A'icha et nous entendîmes le bruit qu'elle faisait, en se nettoyant les dents dans la pièce voisine. Ayant interrogé 'Abû `Abd-Ar-Rahmân pour savoir si

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait fait la `Umra au cours du mois de rajab. Il répondit: "Oui". Je criai à `A'icha: "O mère, ne viens-tu pas d'entendre ce qu'a dit 'Abû `Abd-Ar-Rahmân?" - "Et qu'a-t-il dit?", demanda-t-elle. - "Il a dit, repris-je, que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait fait une `Umra au

mois de rajab". - "ALLAH fasse miséricorde à 'Abû `Abd Ar-Rahman, s'écria `A'icha; le Prophète n'a jamais fait de `Umra pendant le mois de rajab et n'a pas fait une `Umra sans qu'il 'Abû `Abd-Ar-Rahmân fût présent". Il poursuivit: "Alors, Ibn `Umar entendait sans rien répliquer".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاِمْرَأَةٍ مِنَ الأَنْصَارِ سَمَّاهَا ابْنُ عَبَّاسٍ فَنَسِيتُ اسْمَهَا مَا مَنَعَكِ أَنْ تَحُجِّي مَعَنَا قَالَتْ لَمْ يَكُنْ لَنَا إِلا نَاضِحَانِ فَحَجَّ أَبُو وَلَدِهَا وَابْنُهَا عَلَى نَاضِحٍ وَتَرَكَ لَنَا نَاضِحًا نَنْضِحُ عَلَيْهِ قَالَ فَإِذَا جَاءَ رَمَضَانُ

فَاعْتَمِرِي فَإِنَّ عُمْرَةً فِيهِ تَعْدِلُ حَجَّةً

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit à une femme des 'Ansâr dont Ibn `Abbâs donne le nom que j'ai oublié. ''Qu'est ce qui t'a empêché de faire le grand pèlerinage Hajj avec nous?'' - ''Nous

n'avions, répondit-elle, que deux chamelles pour l'arrosage". Son mari et son fils avaient emmené une comme monture et ne leur avaient laissé qu'une autre chamelle pour l'arrosage. - "Eh bien! reprit le Prophète, quand viendra le mois de ramadan, fais la `Umra; la `Umra en

ramadan est un grand pèlerinage Hajj''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيقِ الشَّجَرَةِ

وَيَدْخُلُ مِنْ طَرِيقِ الْمُعَرَّسِ وَإِذَا

دَخَلَ مَكَّةَ دَخَلَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا

وَيَخْرُجُ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl sortait de Médine par le chemin d'Ach-Chadjara et rentrait dans cette ville par le chemin d' Al-Mu`arras le mot Mu`arras désigne un endroit où l'on campe vers la fin de la nuit aux environs d'une ville, afin d'y attendre le jour et de ne pas entrer de nuit dans cette ville; et il entrait

à La Mecque par le défilé le plus élevé; et en sortait par le défilé le plus bas.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَاءَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ أَعْلاهَا وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté que, l'année de la prise de La

Mecque, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entrait dans cette ville par le défilé le plus élevé; et en sortait par le défilé le plus bas.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَاتَ بِذِي طَوًى حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a

rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl passait la nuit à Dhi Tawâ, et le matin il entrait à La Mecque.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَقْبَلَ فُرْضَتَيِ الْجَبَلِ الَّذِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَبَلِ الطَّوِيلِ نَحْوَ الْكَعْبَةِ يَجْعَلُ الْمَسْجِدَ الَّذِي بُنِيَ ثَمَّ يَسَارَ الْمَسْجِدِ الَّذِي بِطَرَفِ

الأَكَمَةِ وَمُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْفَلَ مِنْهُ عَلَى الأَكَمَةِ السَّوْدَاءِ يَدَعُ مِنَ الأَكَمَةِ عَشَرَةَ أَذْرُعٍ أَوْ نَحْوَهَا ثُمَّ يُصَلِّي مُسْتَقْبِلَ الْفُرْضَتَيْنِ مِنَ الْجَبَلِ الطَّوِيلِ الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْكَعْبَةِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl prit

pour qibla le défilé de la montagne qui se trouvait entre lui et la haute montagne dans la direction de la Ka`ba. `Abd-Allâh marqua l'emplacement de la mosquée qui fut construite là à gauche de l'oratoire à l'extrémité de la butte. L'oratoire de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était en contre bas de la

butte noire. Quand vous prierez là vous devrez vous écarter de la butte de dix coudées ou environ et prendre pour qibla le défilé de la montagne qui se trouve entre vous et la Ka`ba.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ الطَّوَافَ

الأَوَّلَ خَبَّ ثَلاَثًا وَمَشَى أَرْبَعًا وَكَانَ يَسْعَى بِبَطْنِ الْمَسِيلِ إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, quand il faisait les premières tournées rituelles autour de la Maison, accélérait son allure pour les trois premières et

faisait au pas les quatre autres. Il courait également dans le fond du torrent quand il faisait le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa.

حَدِيثٌ لابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ قَالَ قُلْتُ لابْنِ عَبَّاسٍ أَرَأَيْتَ هَذَا الرَّمَلَ بِالْبَيْتِ ثَلاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشْيَ أَرْبَعَةِ

أَطْوَافٍ أَسُنَّةٌ هُوَ فَإِنَّ قَوْمَكَ

يَزْعُمُونَ أَنَّهُ سُنَّةٌ قَالَ فَقَالَ صَدَقُوا

وَكَذَبُوا قَالَ قُلْتُ مَا قَوْلُكَ صَدَقُوا

وَكَذَبُوا قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ مَكَّةَ فَقَالَ

الْمُشْرِكُونَ إِنَّ مُحَمَّدًا وَأَصْحَابَهُ لا

يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَطُوفُوا بِالْبَيْتِ مِنَ

الْهُزَالِ وَكَانُوا يَحْسُدُونَهُ قَالَ

فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنْ يَرْمُلُوا ثَلاَثًا وَيَمْشُوا أَرْبَعًا

قَالَ قُلْتُ لَهُ أَخْبِرْنِي عَنِ الطَّوَافِ

بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ رَاكِبًا أَسُنَّةٌ هُوَ

فَإِنَّ قَوْمَكَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُ سُنَّةٌ قَالَ

صَدَقُوا وَكَذَبُوا قَالَ قُلْتُ وَمَا قَوْلُكَ

صَدَقُوا وَكَذَبُوا قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَثُرَ عَلَيْهِ

النَّاسُ يَقُولُونَ هَذَا مُحَمَّدٌ هَذَا

مُحَمَّدٌ حَتَّى خَرَجَ الْعَوَاتِقُ مِنَ

الْبُيُوتِ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يُضْرَبُ النَّاسُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلَمَّا كَثُرَ عَلَيْهِ رَكِبَ وَالْمَشْيُ وَالسَّعْيُ أَفْضَلُ

Récit rapporté par Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: Ibn Tufayl a interrogé Ibn `Abbâs, en disant: ''Le fait de prendre une allure vive pendant les trois

tournées rituelles autour de la Maison, puis de marcher au pas pendant les quatre autres est-il une sunna? Tant que tes gens prétendent que c'est de la sunna". Il répondit: "Ils ont dit vrai et ils ont menti". Je répliquai: "Comment cela, ils sont véridiques et menteurs à la fois?" Ibn `Abbâs dit:

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl était venu à La Mecque avec ses Compagnons. Les polythéistes qui l'enviaient, dirent alors: " MUHAMMAD et ses Compagnons ne pourront pas faire les tournées rituelles de la Maison, car la fièvre de Yathrib les a débilités". Ce fut à ce moment que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl

ordonna à ses Compagnons de prendre une allure vive pendant les trois premières tournées, tout en marchant au pas pendant les quatre autres par compensation pour eux". Je lui demandai de m'informer si le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa en monture est-il une sunna; tant que ses

gens prétendent que c'est de la sunna. Il répondit: ''Ils ont dit vrai et ils ont menti''. Je répliquai: ''Comment cela, ils sont véridiques et menteurs à la fois?'' Il Ibn `Abbâs dit alors: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl étant venu à La Mecque, tout le monde s'assembla pour le voir, en disant: 'Voilà MUHAMMAD!

Voilà MUHAMMAD!, au point que même les vierges sortirent de leur maison pour jeter un coup d'œil sur lui. Comme l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était doux, les gens ne s'écartaient pas pour lui faire chemin. N'arrivant plus à marcher, il enfourcha sa monture. Mais, le fait de marcher et de

parcourir ce trajet est meilleur''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمْ أَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ مِنَ الْبَيْتِ إِلا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: ''Je n'ai jamais vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl toucher autre

chose dans la Maison que les deux coins yéménites".

حَدِيثُ عُمَرِ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَبَّلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ الْحَجَرَ ثُمَّ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ حَجَرٌ وَلَوْلا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ

Récit rapporté par `Umar ibn Al-Khattâb

qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Umar ibn Al-Khattâb étant allé vers la Pierre noire l'embrassa en disant: "Je sais bien que tu n'es qu'une pierre qui ne peut ni nuire, ni être utile; aussi, si je n'avais vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl te baiser, je ne t'aurais jamais embrassée".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِحْجَنٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Durant le grand pèlerinage Hajj d'adieu, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit les tournées rituelles sur son chameau et

toucha la Pierre noire avec un bâton crochu dont on se sert pour guider le chameau quand on est monté sur l'animal''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : شَكَوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَشْتَكِي فَقَالَ طُوفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ قَالَتْ فَطُفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَئِذٍ يُصَلِّي إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Comme je me plaignais à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl de ce que j'étais malade, il me répondit: ''Fais les tournées rituelles sur une monture en te

plaçant derrière tout le monde". C'est ce que je fis, tandis que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, placé à côté de la Maison, récitait c-.à.d. dans la prière: "Par At-Tûr! Et par un Livre écrit..." sourate At-Tûr, verset n° et

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُرْوَةَ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِنِّي لَأَظُنُّ رَجُلًا لَوْلَمْ

يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ مَا ضَرَّهُ

قَالَتْ لِمَ قُلْتُ لأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

إِلَى آخِرِ الآيَةِ فَقَالَتْ مَا أَتَمَّ اللَّهُ

حَجَّ امْرِئٍ وَلا عُمْرَتَهُ لَمْ يَطُفْ بَيْنَ

الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَوْ كَانَ كَمَا تَقُولُ

لَكَانَ فَلا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لا يَطَّوَّفَ

بِهِمَا وَهَلْ تَدْرِي فِيمَا كَانَ ذَاكَ

إِنَّمَا كَانَ ذَاكَ أَنَّ الأَنْصَارَ كَانُوا

يُهِلُّونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لِصَنَمَيْنِ عَلَى
شَطِّ الْبَحْرِ يُقَالُ لَهُمَا إِسَافٌ وَنَائِلَةُ
ثُمَّ يَجِيئُونَ فَيَطُوفُونَ بَيْنَ الصَّفَا
وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ يَحْلِقُونَ فَلَمَّا جَاءَ
الإِسْلَامُ كَرِهُوا أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَهُمَا
لِلَّذِي كَانُوا يَصْنَعُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ
قَالَتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الصَّفَا
وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ إِلَى آخِرِهَا
قَالَتْ فَطَافُوا

Récit rapporté par `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: `Urwa a rapporté qu'il a dit à `A'icha: "Je crois qu'il n'y a pas de mal si un homme ne fait pas le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa". Elle répondit: "Comment donc?" Je répliquai: "Car ALLAH a dit: As-Safâ et Al-Marwa sont vraiment parmi les

lieux sacrés d'ALLAH..." Elle m'a dit: "ALLAH ne compte pas comme accompli le grand pèlerinage Hajj ou le petit pèlerinage `Umra de quiconque, s'il ne fait pas le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa. Si c'était comme tu viens de dire, ALLAH aurait dit: Il ne commet pas un péché s'il ne fait

pas le parcours entre elles. Ce verset a été révélé uniquement parce que les 'Ansâr, à l'époque antéislamique, faisaient la talbiya en faveur des deux idoles qui se trouvaient au bord de la mer, nommés 'Isâf et Nâ'ila; puis ils venaient faire le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa et enfin ils se taillaient

les cheveux. Lorsque vint l'islam, ils trouvaient répugnant à faire le parcours entre eux les deux idoles comme ils faisaient au temps de l'Ignorance. ALLAH a révélé alors: As-Safâ et Al-Marwa sont vraiment parmi les lieux sacrés d'ALLAH... jusqu'à la fin du verset. Alors ils

accomplissaient ce parcours".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَتِ الأَنْصَارُ يَكْرَهُونَ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ حَتَّى نَزَلَتْ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que les

'Ansâr avaient de la répugnance à faire le parcours entre As-Safâ et Al-Marwa et cela dura jusqu'au moment où ALLAH révéla ce verset: As-Safâ et Al-Marwa sont vraiment parmi les lieux sacrés d'ALLAH. Donc, quiconque fait pèlerinage à la Maison ou fait l'Umra ne commet pas de péché en faisant le va-

et-vient entre ces deux monts.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : رَدِفْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَاتٍ فَلَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشِّعْبَ الأَيْسَرَ الَّذِي دُونَ الْمُزْدَلِفَةِ أَنَاخَ فَبَالَ ثُمَّ جَاءَ فَصَبَبْتُ عَلَيْهِ الْوَضُوءَ فَتَوَضَّأَ وُضُوءًا خَفِيفًا ثُمَّ قُلْتُ الصَّلاَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَقَالَ الصَّلاَةُ أَمَامَكَ فَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلَّى ثُمَّ رَدِفَ الْفَضْلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ جَمْعٍ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'étais en croupe derrière l'Envoyé d'ALLAH pbAsl quand il partit de `Arafa.

Arrivé au ravin, qui est à gauche en deçà d' Al-Muzdalifa, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit agenouiller sa chamelle et satisfit ses besoins naturels. Je vins lui verser l'eau des ablutions et il fit une ablution légère. "Tu vas faire la prière, ô Envoyé d'ALLAH?", lui dis-je. - "La prière, me répond-il, se fera là-bas devant toi".

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl enfourcha alors sa monture et, arrivé à Al-Muzdalifa, il y fit la prière. Ce fut ensuite Al-Fadl qui monta en croupe derrière l'Envoyé d'ALLAH pbAsl le matin de la réunion des fidèles à Al-Muzdalifa.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَلْ يُلَبِّي حَتَّى بَلَغَ الْجَمْرَةَ

`Abd-Allâh ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne cessa de répéter la talbiya jusqu'à ce qu'il jetât les cailloux à Al-Jamra.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الثَّقَفِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ وَهُمَا غَادِيَانِ مِنْ مِنًى إِلَى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يُهِلُّ الْمُهِلُّ مِنَّا فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ وَيُكَبِّرُ الْمُكَبِّرُ مِنَّا فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, MUHAMMAD ibn 'Abû Bakr Ath-Thaqafî rapporte qu'il posa à 'Anas ibn Mâlik, alors qu'ils allaient tous deux de Minâ à `Arafa, la question suivante: "Comment faisiez-vous en ce jour avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?" - "Celui de

nous, répondit-il, qui voulait faire la talbiya la faisait sans qu'on y trouvât à redire; celui de nous qui voulait faire le takbîr le faisait sans qu'on lui adressât de reproches".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَاضَ مِنْ عَرَفَةَ وَأُسَامَةُ

رِدْفُهُ قَالَ أُسَامَةُ فَمَا زَالَ يَسِيرُ عَلَى هَيْئَتِهِ حَتَّى أَتَى جَمْعًا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut dévalé de `Arafa, pendant que 'Usâma fut en son croupe. Ensuite 'Usâma poursuivit sa marche jusqu'à Al-Muzdalifa.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ سُئِلَ أُسَامَةُ وَأَنَا شَاهِدٌ أَوْ قَالَ سَأَلْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْدَفَهُ مِنْ عَرَفَاتٍ قُلْتُ كَيْفَ كَانَ يَسِيرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَفَاضَ مِنْ عَرَفَةَ قَالَ كَانَ يَسِيرُ الْعَنَقَ فَإِذَا وَجَدَ فَجْوَةً نَصَّ

Récit rapporté par 'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait des deux: `Urwa ibn Az-Zubayr a dit: ''J'étais présent lorsqu'on interrogea 'Usâma - ou J'ai interrogé 'Usâma ibn Zayd - qui était en croupe derrière l'Envoyé d'ALLAH pbAsl quand il partit de 'Arafa, sur la marche de l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl quand il eut dévalé de 'Arafa". "Il allait, répondit-il, à une allure moyenne, mais il accélérait sa marche quand il rencontrait un passage libre".

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ

الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ

'Abû 'Ayyûb qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que lors du pèlerinage d'adieu, il a fait les deux prières de maghrib et de `ichâ' réunies avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à Al-Muzdalifa.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلاةً إِلا لِمِيقَاتِهَا إِلا صَلاتَيْنِ صَلاةَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ وَصَلَّى الْفَجْرَ يَوْمَئِذٍ قَبْلَ مِيقَاتِهَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je n'ai jamais vu l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl faire les prières qu'à leurs heures fixes, à l'exception de deux prières réunies à Al-Muzdalifa: celle de maghrib et de `ichâ' le jour du sacrifice et il a fait la prière de fajr de l'aurore en ce jour-là avant son heure fixe".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : اسْتَأْذَنَتْ سَوْدَةُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ

تَدْفَعُ قَبْلَهُ وَقَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ

وَكَانَتِ امْرَأَةً ثَبِطَةً يَقُولُ الْقَاسِمُ

وَالثَّبِطَةُ الثَّقِيلَةُ قَالَ فَأَذِنَ لَهَا

فَخَرَجَتْ قَبْلَ دَفْعِهِ وَحَبَسَنَا حَتَّى

أَصْبَحْنَا فَدَفَعْنَا بِدَفْعِهِ وَلَأَنْ أَكُونَ

اسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اسْتَأْذَنَتْهُ سَوْدَةُ

فَأَكُونَ أَدْفَعُ بِإِذْنِهِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ مَفْرُوحٍ بِهِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: La nuit d'Al-Muzdalifa, Sawda demanda à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl l'autorisation afin qu'elle quitte cette place pour aller à Minâ avant le déferlement et la cohue des gens, parce

qu'elle était grosse et lourde, -selon Al-Qâsim et qu'elle marchait péniblement. Le Prophète lui accorda cette autorisation. Comme elle fut partie avant la ruée, il nous retient afin de dévaler avec lui. `A'icha ajouta: "Si j'avais demandé cette autorisation de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl comme Sawda

avait fait et que je dévale après que je l'eusse obtenue, cela m'aurait causé une joie incomparable".

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ قَالَ قَالَتْ أَسْمَاءُ وَهِيَ عِنْدَ دَارِ الْمُزْدَلِفَةِ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ لا فَصَلَّتْ سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ يَا بُنَيَّ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَتِ ارْحَلْ بِي فَارْتَحَلْنَا حَتَّى

رَمَتِ الْجَمْرَةَ ثُمَّ صَلَّتْ فِي مَنْزِلِهَا فَقُلْتُ لَهَا أَيْ هَنْتَاهُ لَقَدْ غَلَّسْنَا قَالَتْ كَلاَّ أَيْ بُنَيَّ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِلظُّعُنِ

Récit rapporté par 'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle: `Abd-Allâh, l'affranchi de 'Asmâ', rapporte que 'Asmâ' qui était installée près d'Al-Muzdalifa lui

demanda: ''La lune est-elle couchée?'' - ''Non'', répondis-je. Elle se leva pour faire la prière et, quand elle eut prié un instant, elle dit: ''Mon cher enfant, la lune est-elle couchée?'' - ''Oui'', répliquai-je. ''Alors, ajoute 'Asmâ', partons!'' Et nous partîmes; en passant elle jeta les cailloux. Arrivée à sa tente,

'Asmâ' fit la prière de fajr. "Dis donc, toi!, lui dit `Abd-Allâh, il me semble que pour le jet des cailloux nous étions encore dans les ténèbres c-.à.d. trop tôt". - "Mon cher enfant, répondit-elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl l'a permis aux femmes dans le voyage".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّقَلِ أَوْ قَالَ فِي الضَّعَفَةِ مِنْ جَمْعٍ بِلَيْلٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Je fus un de ceux que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit partir pendant la nuit du séjour à Al-Muzdalifa, avec les bagages -ou

avec les faibles de sa famille''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُقَدِّمُ ضَعَفَةَ أَهْلِهِ فَيَقِفُونَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمُزْدَلِفَةِ بِاللَّيْلِ فَيَذْكُرُونَ اللَّهَ مَا بَدَا لَهُمْ ثُمَّ يَدْفَعُونَ قَبْلَ أَنْ يَقِفَ الاِمَامُ وَقَبْلَ أَنْ يَدْفَعَ فَمِنْهُم مَنْ يَقْدَمُ مِنًى لِصَلاةِ الْفَجْرِ وَمِنْهُم مَنْ

يَقْدَمُ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا قَدِمُوا رَمَوُا الْجَمْرَةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ أَرْخَصَ فِي أُولَئِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux: La nuit, `Abd-Allâh ibn `Umar envoyait en avant les faibles de sa famille se tenir sur Al-

Mach`ar Al-Harâm une tour se trouvant à Al-Muzdalifa, station du pèlerinage, entre `Arafa et Minâ, à La Mecque où l'on allumait le feu, pour guider les pèlerins pendant la nuit d'Al-Muzdalifa et y faire telles prières qu'ils voudraient. Ils revenaient avant que l'imam se tînt debout et que le déférlement

commençât; les uns se rendaient à Minâ pour la prière de fajr l'aurore, d'autres n'y arrivaient que plus tard. Aussitôt arrivés, tous jetaient les cailloux. Ibn `Umar disait que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait admis cette tolérance en faveur de ces gens-là.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ رَمَى عَبْدُ اللَّهِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ أُنَاسًا يَرْمُونَهَا مِنْ فَوْقِهَا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ هَذَا وَالَّذِي لا إِلَهَ غَيْرُهُ مَقَامُ الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn

Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Abd-Ar-Rahmân ibn Yazîd ayant rapporté que `Abd-Allâh jetait les cailloux du fond de la vallée, dit à ce dernier: "O 'Abû `Abd-Ar-Rahmân, il y a des gens qui les jettent du haut de la vallée". - "Par Celui qui Seul est ALLAH, répondit `Abd-Ar-Rahmân ibn Mas`ûd,

ceci est l'endroit d'où les jetait celui à qui ALLAH a révélé la sourate Al-Baqara".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : حَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَلَقَ طَائِفَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ وَقَصَّرَ بَعْضُهُمْ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ رَحِمَ اللَّهُ الْمُحَلِّقِينَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ قَالَ وَالْمُقَصِّرِينَ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se fit raser la tête; ainsi fit un certain groupe de ses Compagnons. D'autres se taillèrent les cheveux. `Abd-Allâh rapporte que

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl aurait dit une ou deux fois: ''Qu'ALLAH soit Clément pour ceux qui se rasent la tête''. Puis, le Prophète aurait ajouté: ''Et ceux qui se taillent les cheveux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِينَ

قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلِلْمُقَصِّرِينَ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلِلْمُقَصِّرِينَ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلِلْمُقَصِّرِينَ قَالَ وَلِلْمُقَصِّرِينَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''O ALLAH, pardonne à ceux qui se rasent la tête''. - ''O

Envoyé d'ALLAH et ceux qui se taillent les cheveux?", dirent les Compagnons du Prophète. - "O ALLAH, pardonne à ceux qui se rasent la tête", reprit le Prophète. - "O Envoyé d'ALLAH et ceux qui se taillent les cheveux?", répliquèrent les Compagnons. - "O ALLAH, répéta le Prophète, pardonne à

ceux qui se rasent la tête''. - ''O Envoyé d'ALLAH et à ceux qui se taillent les cheveux?'', redirent les Compagnons. - ''Et à ceux qui se taillent les cheveux'', finit par dire le Prophète à la troisième fois.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui disait: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se fit raser la tête dans son grand pèlerinage d'adieu''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى مِنًى فَأَتَى الْجَمْرَةَ فَرَمَاهَا ثُمَّ أَتَى مَنْزِلَهُ بِمِنًى وَنَحَرَ ثُمَّ قَالَ لِلْحَلاقِ خُذْ وَأَشَارَ إِلَى جَانِبِهِ

الأَيْمَنِ ثُمَّ الأَيْسَرِ ثُمَّ جَعَلَ يُعْطِيهِ النَّاسَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl arriva à Minâ, il lapida à Al-Jamra Al-Kubrâ, puis se rendit à sa demeure à Minâ et sacrifia, ensuite il dit au barbier: ''Coupe'', en

lui indiquant le côté droit puis le côté gauche et à la fin il donna de ses cheveux aux fidèles.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِمِنًى لِلنَّاسِ يَسْأَلُونَهُ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ

فَقَالَ اذْبَحْ وَلا حَرَجَ ثُمَّ جَاءَهُ

رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ

أَشْعُرْ فَنَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ فَقَالَ

ارْمِ وَلا حَرَجَ قَالَ فَمَا سُئِلَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ

قُدِّمَ وَلا أُخِّرَ إِلا قَالَ افْعَلْ وَلا حَرَجَ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait de lui: Lors du pèlerinage

d'adieu, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se tint debout parmi les gens à Minâ afin qu'on lui pose des questions. Un homme vint et dit: ''O Envoyé d'ALLAH! Par mégarde, je me suis fait raser la tête avant d'égorger ma victime''. Il lui répondit: ''Immole et il n'y a aucun mal à cela''. Un autre vint et lui dit: ''O Envoyé

d'ALLAH! Par mégarde, j'ai égorgé ma victime avant de lancer les cailloux". Il lui répondit: "Va lancer et il n'y a aucun mal à cela". `Abd-Allâh ajouta: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'a été questionné au sujet d'un acte anticipé ou retardé, sans qu'il réponde: "Fais cela et il n'y a aucun mal".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ لَهُ فِي الذَّبْحِ وَالْحَلْقِ وَالرَّمْيِ وَالتَّقْدِيمِ وَالتَّأْخِيرِ فَقَالَ لا حَرَجَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: On a interrogé le Prophète pbAsl au sujet de celui qui avance ou retarde de sacrifier, ou de se

raser la tête ou de jeter les cailloux, il répondit: ''Il n'y a aucun mal à cela''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ أَخْبِرْنِي عَنْ شَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْنَ صَلَّى الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمِنًى قُلْتُ

فَأَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفْرِ قَالَ بِالأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ افْعَلْ مَا يَفْعَلُ أُمَرَاؤُكَ

Récit de 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Abd Al-`Azîz ibn Rufay` a dit: J'interrogeai 'Anas ibn Mâlik, le priant de me dire certaines choses qu'il savait sur l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. ''Où,

lui demandai-je, fit-il la prière de zuhr le jour de l'abreuvement le huitième jour de dhul-hijja?" Il me répondit: "à Minâ". - "Où fit-il la prière de `asr le jour de la dislocation c-à.d. le jour du départ pour Médine?", repris-je. - "à Al-'Abtah", me répondit-il, puis il ajouta: "Fais comme font tes émirs".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ النَّبِيَّ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ كَانُوا

يَنْزِلُونَ الأَبْطَحَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH, 'Abû Bakr et `Umar campaient à Al-'Abtah''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : نُزُولُ الأَبْطَحِ لَيْسَ بِسُنَّةٍ

إِنَّمَا نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأَنَّهُ كَانَ أَسْمَحَ لِخُرُوجِهِ إِذَا خَرَجَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Descendre Al-'Abtah n'est pas une tradition à suivre, mais c'était plutôt un endroit où campait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, afin qu'il lui fût

aisé de partir pour Médine''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَيْسَ التَّحْصِيبُ بِشَيْءٍ إِنَّمَا هُوَ مَنْزِلٌ نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le tahsîb c-à.d. l'action de se rendre à Al-Muhassab ne signifie rien; il s'agit

seulement d'un endroit où campait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ نَنْزِلُ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, lorsqu'il se rendait à La Mecque, disait: ''Demain, si ALLAH veut, nous descendrons à la pente résidentielle des Banû Kinâna, à l'endroit où ils ont échangé des serments pour l'infidélité''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

اسْتَأْذَنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيَالِي مِنًى مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأَذِنَ لَهُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Al-`Abbâs` ibn `Abd Al-Muttalib demanda à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl la permission de passer la nuit à La Mecque pendant les nuits de Minâ, à cause de ses

fonctions de fournisseur d'eau. L'autorisation lui fut accordée''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقُومَ عَلَى بُدْنِهِ وَأَنْ أَتَصَدَّقَ بِلَحْمِهَا وَجُلُودِهَا وَأَجِلَّتِهَا وَأَنْ لا أُعْطِيَ الْجَزَّارَ مِنْهَا قَالَ نَحْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a ordonné d'être responsable des chameaux destinés à sacrifier, de faire l'aumône de leur chair, de leur peau et de leur caparaçon et de n'en rien donner aux bouchers, en me disant: ''C'est nous qui donnons à qui nous voudrons''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَةِ الْبَدَنَةَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a rapporté: L'an de Al-Hudaybiya, nous avons immolé en commun avec

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl une chamelle au nom de sept personnes et une vache au nom de sept.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَتَى عَلَى رَجُلٍ وَهُوَ يَنْحَرُ بَدَنَتَهُ بَارِكَةً فَقَالَ ابْعَثْهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سُنَّةَ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Récit rapporté par Ibn `Umar qu'ALLAH

soit satisfait de lui: D'après Ziyâd ibn Jubayr, Ibn `Umar vit un homme immoler son chameau offrande en l'agenouillant, il lui dit: ''Fais-le tenir debout sur quatre pieds le pied gauche ligoté, telle était la sunna de votre Prophète pbAsl''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهْدِي مِنَ الْمَدِينَةِ
فَأَفْتِلُ قَلائِدَ هَدْيِهِ ثُمَّ لا يَجْتَنِبُ
شَيْئًا مِمَّا يَجْتَنِبُ الْمُحْرِمُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl emmenait sa victime de Médine et c'est moi qui tressais les guirlandes de cette victime pour la marquer. Il ne

s'abstenait après cela de rien de ce dont on s'abstient dans l'ihrâm.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا بَدَنَةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّالِثَةِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant vu un homme qui conduisait une chamelle destinée au sacrifice par le licol, lui dit: "Monte-la". - "O Envoyé d'ALLAH, c'est une offrande", répondit l'homme. - "Monte-la, donc malheureux!", s'écria le Prophète à

la seconde ou à la troisième fois.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant vu un

homme conduisant une bête à sacrifier par le licol, lui cria: ''Monte-la''. - ''C'est une bête à sacrifier'', répondit l'homme. - ''Monte-la'', lui répéta le Prophète deux ou trois fois.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ النَّاسُ يَنْصَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَنْفِرَنَّ أَحَدٌ حَتَّى يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les gens avaient l'habitude de se mettre en route de toutes les directions, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur ordonna de ne pas quitter Minâ pour La Mecque qu'après avoir la Maison comme

dernier lieu pour accomplir le pèlerinage, en y faisant les tournées.

حَدِيثُ بِلَالٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ

هُوَ وَأُسَامَةُ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ

طَلْحَةَ الْحَجَبِيُّ فَأَغْلَقَهَا عَلَيْهِ ثُمَّ

مَكَثَ فِيهَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَسَأَلْتُ

بِلَالًا حِينَ خَرَجَ مَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعَلَ عَمُودَيْنِ عَنْ يَسَارِهِ وَعَمُودًا عَنْ يَمِينِهِ وَثَلَاثَةَ أَعْمِدَةٍ وَرَاءَهُ وَكَانَ الْبَيْتُ يَوْمَئِذٍ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ ثُمَّ صَلَّى

Récit rapporté par Bilâl qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Abd-Allâh ibn `Umar a rapporté que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl entra à la Ka`ba en compagnie de 'Usâma, de Bilâl et de `Uthmân ibn Talha Al-Hajabî, et il la ferma après son entrée pour y demeurer un certain temps, Ibn `Umar ajouta: Je demandai à Bilâl: "Qu'est-ce que l'Envoyé d'ALLAH y a fait?" Il répondit: "Il y fit une prière en se

tenant au milieu, ayant deux colonnes à sa gauche: une à sa droite et trois derrière lui''. La Maison était bâtie alors sur six colonnes.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ قُلْتُ لِعَطَاءٍ أَسَمِعْتَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِنَّمَا أُمِرْتُمْ بِالطَّوَافِ وَلَمْ تُؤْمَرُوا بِدُخُولِهِ قَالَ لَمْ يَكُنْ يَنْهَى

عَنْ دُخُولِهِ وَلَكِنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ

أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا دَخَلَ

الْبَيْتَ دَعَا فِي نَوَاحِيهِ كُلِّهَا وَلَمْ

يُصَلِّ فِيهِ حَتَّى خَرَجَ فَلَمَّا خَرَجَ

رَكَعَ فِي قُبُلِ الْبَيْتِ رَكْعَتَيْنِ وَقَالَ

هَذِهِ الْقِبْلَةُ قُلْتُ لَهُ مَا نَوَاحِيهَا أَفِي

زَوَايَاهَا قَالَ بَلْ فِي كُلِّ قِبْلَةٍ مِنَ

الْبَيْتِ

Récit rapporté par 'Usâma ibn Zayd: Ibn Jurayj nous a informé qu'il a dit un jour à `Atâ': N'as-tu pas entendu Ibn `Abbâs dire: "Vous-êtes ordonné d'accomplir les tournées rituelles autour de la Ka`ba mais vous n'êtes pas ordonnés d'y pénétrer?" - "Ibn `Abbâs n'interdit pas par là l'entrée dans la

Maison Sacrée, répliqua `Atâ', car je l'ai entendu dire, d'après 'Usâma ibn Zayd, que le Prophète pbAsl, à son entrée à la Ka`ba, invoqua tout autour sans y faire la prière, mais à sa sortie, il fit deux rak`a en face et dit: C'est la qibla. Interrogé sur la direction à prendre pour faire la prière, il

a répondu: Dans toutes les directions de la Maison Sacrée".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ وَفِيهَا سِتُّ سَوَارٍ فَقَامَ عِنْدَ سَارِيَةٍ فَدَعَا وَلَمْ يُصَلِّ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl entra à la Ka`ba qui était

bâtie à l'époque sur six colonnes. Il se tint à côté d'une colonne et se mit à faire des invocations, sans faire la prière.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدَخَلَ النَّبِيُّ

الْبَيْتَ فِي عُمْرَتِهِ قَالَ لا

D'après `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, Ismâ`îl ibn 'Abû Khâlid a dit: "J'ai demandé à `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ, le Compagnon de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, si le Prophète était entré dans la

Ka`ba durant sa `Umra, il me répondit que non".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلا حَدَاثَةُ عَهْدِ قَوْمِكِ بِالْكُفْرِ لَنَقَضْتُ الْكَعْبَةَ وَلَجَعَلْتُهَا عَلَى أَسَاسِ إِبْرَاهِيمَ فَإِنَّ قُرَيْشًا حِينَ بَنَتِ الْبَيْتَ اسْتَقْصَرَتْ وَلَجَعَلْتُ لَهَا خَلْفًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a dit: "Si ton peuple ne venait pas récemment de quitter le polythéisme, j'aurais détruit la Ka`ba et je l'aurais reconstruite sur les fondements de celle bâtie par Abraham, car quand les Qoraychites l'avaient bâtie, ils

avaient réduit ses dimensions, et j'aurais fait une porte par derrière''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمَ تَسْتَفْتِيهِ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ إِلَى الشِّقِّ الآخَرِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَدْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لاَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَثْبُتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحُجُّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ

`Abd-Allâh ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit:

Al-Fadl ibn `Abbâs était en croupe derrière l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Une femme de Khath`am étant venue pour le consulter, Al-Fadl se mit à la regarder tandis qu'elle le regardait également. Comme l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait détourné le visage d' Al-Fadl du côté opposé, cette femme

dit: "O Envoyé d'ALLAH, l'obligation prescrite par ALLAH à Ses Serviteurs de faire le grand pèlerinage Hajj s'applique à mon père; mais celui-ci est un vieillard âgé qui est incapable de se tenir sur sa monture. Puis-je faire le grand pèlerinage à sa place?" - "Oui", répondit le Prophète.

Ceci se passait lors du grand pèlerinage d'adieu.

حَدِيثُ الْفَضْلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ امْرَأَةً مِنْ خَثْعَمَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ عَلَيْهِ فَرِيضَةُ اللَّهِ فِي الْحَجِّ وَهُوَ لا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى ظَهْرِ بَعِيرِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحُجِّي عَنْهُ

Al-Fadl qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

une femme de Khath`am dit: ''O Envoyé d'ALLAH l'obligation imposée par ALLAH à Ses Serviteurs au sujet du grand pèlerinage Hajj atteint mon père qui est un vieillard âgé incapable de se tenir sur une monture''. Le Prophète pbAsl lui répondit alors: ''Fais le grand pèlerinage en son nom''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ : خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ
فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْحَجَّ فَحُجُّوا
فَقَالَ رَجُلٌ أَكُلَّ عَامٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ
فَسَكَتَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا فَقَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قُلْتُ
نَعَمْ لَوَجَبَتْ وَلَمَا اسْتَطَعْتُمْ ثُمَّ قَالَ
ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ

كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سُؤَالِهِمْ

وَاخْتِلافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ فَإِذَا

أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ

وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَدَعُوهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous prêcha et dit: ''O gens! ALLAH vous a prescrit le grand

pèlerinage Hajj accomplissez-le donc". Un homme demanda: "Doit-on le faire chaque année, ô Envoyé d'ALLAH?" L'Envoyé d'ALLAH pbAsl garda le silence, mais à la troisième fois, il lui répondit: "Si je dis oui cette obligation devra être remplie et vous ne pourrez plus la faire". Puis il ajouta:

''Laissez-moi tranquille sans poser trop de questions tant que je vous laisse tranquille, car ce qui causa la perte de ceux qui vous ont précédés, ce fut l'excès de questions et leurs divergences envers leurs Prophètes. Ce que je vous ordonne de faire, faites-le autant que vous le pourrez et ce que je

vous interdis de faire, abstenez-vous-en''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تُسَافِرِ الْمَرْأَةُ ثَلاثًا إِلا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Que la femme ne voyage pas

plus de trois jours à moins d'être en compagnie d'un homme qui lui est interdit en mariage".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَشُدُّوا الرِّحَالَ إلا إِلى ثَلاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِي هَذَا وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْمَسْجِدِ الاَقْصَى وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لا تُسَافِرِ

الْمَرْأَةُ يَوْمَيْنِ مِنَ الدَّهْرِ إِلا وَمَعَهَا

ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا أَوْ زَوْجُهَا

D'après 'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Ne sanglez vos montures que pour aller à trois mosquées: ma mosquée que voici, la Mosquée Sacrée de la Ka`ba et la mosquée d'Al-'Aqsâ de

Jérusalem''. Et j'ai entendu le Prophète dire: ''Que la femme ne voyage pas plus de deux jours à moins d'être accompagnée d'un parent au degré prohibé pour le mariage ou de son mari''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَحِلُّ لامْرَأَةٍ مُسْلِمَةٍ

تُسَافِرُ مَسِيرَةَ لَيْلَةٍ إِلا وَمَعَهَا رَجُلٌ ذُو حُرْمَةٍ مِنْهَا

Suivant 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il n'est pas licite à une femme musulmane de voyager à une distance d'un jour et d'une nuit sans être accompagnée d'un

homme qui lui est interdit en mariage".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَحِلُّ لامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ سَفَرًا يَكُونُ ثَلاثَةَ أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلا وَمَعَهَا أَبُوهَا أَوِ ابْنُهَا أَوْ زَوْجُهَا أَوْ أَخُوهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا

Récit rapporté par 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: "Il n'est pas licite à une femme qui croit en ALLAH et au Jour Dernier de faire un voyage de plus de trois jours sans être accompagnée de son père, de son fils, de son mari, de son frère ou d'un homme avec

qui le mariage lui est interdit''.

حَدِيثُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَقُولُ لا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ وَلا تُسَافِرِ الْمَرْأَةُ إِلا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ امْرَأَتِي خَرَجَتْ حَاجَّةً وَإِنِّي

اكْتُتِبْتُ فِي غَزْوَةِ كَذَا وَكَذَا قَالَ

انْطَلِقْ فَحُجَّ مَعَ امْرَأَتِكَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire, lors d'un discours: ''Personne ne doit entrer chez une femme si elle n'a pas avec elle quelqu'un avec qui le mariage lui est interdit. La femme ne doit pas

voyager sans être accompagnée de quelqu'un avec qui le mariage lui soit interdit''. Un homme ayant dit alors: ''O Envoyé d'ALLAH, ma femme veut aller en pèlerinage et je désire faire partie de telle et telle expédition''. - ''Pars pour faire le grand pèlerinage Hajj avec elle'', lui répondit le Prophète.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَفَلَ مِنَ الْجُيُوشِ أَوِ

السَّرَايَا أَوِ الْحَجِّ أَوِ الْعُمْرَةِ إِذَا أَوْفَى

عَلَى ثَنِيَّةٍ أَوْ فَدْفَدٍ كَبَّرَ ثَلاثًا ثُمَّ قَالَ

لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ لَهُ

الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ آيِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ

سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ

وَعْدَهُ وَنَصرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الأَحْزَابَ

وَحْدَهُ

D'après Ibn `Umar Qu'ALLAH soit satisfait de lui, chaque fois que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl revenait d'une armée, d'une expédition, du grand pèlerinage Hajj, ou du petit pèlerinage `Umra, ou lorsqu'il rencontrait un pli de

la terre ou une petite colline, il faisait le takbîr c-.à.d proclamer la grandeur d'ALLAH trois fois et disait: ''Il n'y a d'autre divinité à part ALLAH; Il n'a pas d'associé; à Lui appartient le pouvoir suprême et à Lui la louange. Il est Omnipotent. Nous revenons à ALLAH, nous nous tournons

vers Lui, nous n'adorons que Lui, nous nous prosternons devant Lui et nous Le louons. ALLAH a réalisé Sa promesse, Il a rendu victorieux Son Serviteur et c'est Lui Seul qui a mis les Coalisés en déroute".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَأَبُو طَلْحَةَ وَصَفِيَّةُ

رَدِيفَتُهُ عَلَى نَاقَتِهِ حَتَّى إِذَا كُنَّا

بِظَهْرِ الْمَدِينَةِ قَالَ آيِبُونَ تَائِبُونَ

عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ فَلَمْ يَزَلْ

يَقُولُ ذَلِكَ حَتَّى قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous, 'Abû Talha et moi, marchions en compagnie du Prophète pbAsl.

L'Envoyé d'ALLAH montait sa chamelle, ayant en croupe Safiyya. Lorsque d'une hauteur nous dominâmes Médine, le Prophète s'écria: ''Nous revenons à ALLAH, nous nous tournons vers Lui, nous adorons notre Seigneur, nous Le louons''. Et il ne cessa de prononcer ces mots

jusqu'à son entrée à Médine.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَصَلَّى بِهَا

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit agenouiller sa chamelle à Al-Bat-

hâ' qui se trouve à Dhû Al-Hulayfa et fit la prière en cet endroit.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ فِي مُعَرَّسِهِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ بِبَطْحَاءَ مُبَارَكَةٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'est

rendu à son Mu`arras son campement du soir à Dhû Al-Hulayfa et qu'on lui dit: ''Tu es dans un vallon béni''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَّرَهُ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فِي رَهْطٍ يُؤَذِّنُونَ فِي

النَّاسِ يَوْمَ النَّحْرِ لا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ

Récit rapporté par 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui: Un an avant le grand pèlerinage d'adieu, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait chargé 'Abû Bakr As-Siddîq d'être à la tête des hommes qui voulaient faire le grand

pèlerinage et ce dernier m'a ordonné de s'y rendre à La Mecque avec un groupe de fidèles pour faire savoir aux gens le jour du sacrifice: A partir de cette année il n'est permis à un polythéiste de faire le grand pèlerinage, ni à un homme nu de faire les tournées rituelles autour de la Maison.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا

بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ

إِلا الْجَنَّةُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La `Umra efface les péchés commis dans

l'intervalle de deux `Umra; le Hajj pieusement accompli n'aura d'autre récompense que le Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَتَى هَذَا الْبَيْتَ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَمَا وَلَدَتْهُ أُمُّهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui aura fais le grand pèlerinage pour ALLAH, sans commettre d'actes impudiques, ni de péchés, reviendra tel qu'il était le jour où sa mère l'a mis au monde''.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَنْزِلُ فِي دَارِكَ بِمَكَّةَ فَقَالَ وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِنْ رِبَاعٍ أَوْ دُورٍ

'Usâma ibn Zayd ibn Hâritha qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, descends-tu dans ta maison à La Mecque?'' - ''`Aqîl nous aurait-il donc

laissé des immeubles ou des maisons?'', demanda le Prophète. Après l'hégire, `Aqîl s'était emparé de la maison du Prophète et l'avait vendue

حَدِيثُ الْعَلاءِ بْنِ الْحَضْرَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِلْمُهَاجِرِ إِقَامَةُ ثَلاثٍ بَعْدَ الصَّدَرِ بِمَكَّةَ

Al-`Alâ' ibn Al-Hadramî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Le Muhâjir celui qui avait émigré avec le Prophète a le droit de séjourner trois jours à La Mecque une fois qu'il a achevé les rites du grand pèlerinage''. Le rapporteur ajouta: ''Il me semblait qu'il

voulait dire par là qu'il ne lui sera pas permis de rester plus que cela Pour des raisons psychologiques peut-être, le Prophète déconseille de se réinstaller dans un endroit d'où l'on a été persécuté".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَتْحِ مَكَّةَ لا

هِجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا

اسْتُنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوا وَقَالَ يَوْمَ الْفَتْحِ

فَتْحِ مَكَّةَ إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَّمَهُ اللَّهُ

يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ فَهُوَ

حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ لأَحَدٍ قَبْلِي

وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ فَهُوَ

حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لا

يُعْضَدُ شَوْكُهُ وَلاَ يُنَفَّرُ صَيْدُهُ وَلاَ يَلْتَقِطُ إِلاَ مَنْ عَرَّفَهَا وَلاَ يُخْتَلَى خَلاَهَا فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلاَ الإِذْخِرَ فَإِنَّهُ لِقَيْنِهِمْ وَلِبُيُوتِهِمْ فَقَالَ إِلاَ الإِذْخِرَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit le jour de la prise de La Mecque: ''Plus d'émigration de cette

ville, mais plutôt un combat et une intention d'acquérir le bien. Et si l'on vous invite à combattre, prenez-y part''. Il ajouta le jour de la prise de La Mecque: ''Certes c'est une ville qu'ALLAH a rendu sacrée, le jour où Il a créé les cieux et la terre. Ce territoire restera sacré en l'honneur d'ALLAH

jusqu'au Jour de la Résurrection. Il n'a été permis à personne d'y livrer combat avant moi et cette autorisation n'a duré qu'un instant d'une seule matinée. Ce territoire restera sacré en l'honneur d'ALLAH jusqu'au Jour de la Résurrection. On ne doit pas couper ses épines, ni mettre en

fuite son gibier, ni ramasser les objets perdus à moins que ce ne soit pour les faire reconnaître à leurs propriétaires, ni y arracher aucune herbe". Al-`Abbâs lui dit alors: "O Envoyé d'ALLAH ajoute: à l'exception de l'Idhkhir plante de la famille des graminées à odeur aromatique qu'on emploie dans

les maisons et dans certaines industries telles: l'orfèvrerie et les forges". - "Excepté l'Idhkhir", répéta-t-il.

حَدِيثُ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ ائْذَنْ لِي أَيُّهَا الأَمِيرُ أُحَدِّثْكَ قَوْلاً قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَدَ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سَمِعَتْهُ أُذُنَايَ

وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرَتْهُ عَيْنَايَ حِينَ

تَكَلَّمَ بِهِ أَنَّهُ حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ

ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللَّهُ وَلَمْ

يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِامْرِئٍ

يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ

بِهَا دَمًا وَلَا يَعْضِدَ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ

أَحَدٌ تَرَخَّصَ بِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ

إِنَّ اللَّهَ أَذِنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ

وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالأَمْسِ وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ

'Abû Churayh Al-`Adawî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit à `Amr ibn Sa`îd qui envoyait les troupes à La Mecque: ''O Prince! Permets-moi de vous rapporter un hadith que l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl avait dit le lendemain de la conquête, ce hadith que mes oreilles ont bien entendu, mon cœur l'a bien retenu et mes yeux l'ont vu en le disant". Après que le Prophète a loué ALLAH et L'a exalté, il a dit: "ALLAH a rendu le territoire de La Mecque sacré et non pas les hommes. Il ne sera pas permis à un

homme qui croit en ALLAH et au Jour Dernier d'y verser un sang commettre un crime, de couper ses arbres, si quelqu'un se permet de transgresser cette prescription, présumant que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl y a combattu, dites-lui qu'ALLAH avait donné ce droit à Son Envoyé et vous l'a

interdit et Il ne l'a permis qu'une part de la journée. La Mecque a désormais recouvert son caractère sacré d'hier. Que celui qui est présent le transmette à l'absent".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَامَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ

وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ

عَنْ مَكَّةَ الْفِيلَ وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَإِنَّهَا لَنْ تَحِلَّ لأَحَدٍ

كَانَ قَبْلِي وَإِنَّهَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةً

مِنْ نَهَارٍ وَإِنَّهَا لَنْ تَحِلَّ لأَحَدٍ بَعْدِي

فَلا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا وَلا يُخْتَلَى شَوْكُهَا

وَلا تَحِلُّ سَاقِطَتُهَا إِلا لِمُنْشِدٍ وَمَنْ

قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا

أَنْ يُفْدَى وَإِمَّا أَنْ يُقْتَلَ فَقَالَ

الْعَبَّاسُ إِلا الإِذْخِرَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَإِنَّا نَجْعَلُهُ فِي قُبُورِنَا وَبُيُوتِنَا فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلا

الإِذْخِرَ فَقَامَ أَبُو شَاهٍ رَجُلٌ مِنْ

أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ اكْتُبُوا لِي يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْتُبُوا لأَبِي شَاهٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Lorsque ALLAH le Tout-Puissant a garanti à l'Envoyé d'ALLAH la victoire dans la conquête de La Mecque, l'Envoyé d'ALLAH se leva au milieu de la foule, loua ALLAH, proclama Sa gloire et dit: ''ALLAH a préservé La Mecque de l'Eléphant Allusion à l'invasion préislamique de La

Mecque par Abraha, gouverneur abyssin du Yémen, qui disposait d'un éléphant géant; mais il a rendu maîtres de cette ville l'Envoyé d'ALLAH et les Croyants. Elle a été inviolable pour tous avant moi; elle n'a cessé d'être sacrée pour moi qu'un instant, durant un seul jour et elle ne

cessera de l'être après moi pour personne. On ne doit ni faire fuir son gibier, ni couper ses épines, ni ramasser les objets qu'on y trouve sinon pour annoncer leur trouvaille. Les parents de celui qui y aura été victime d'un meurtre auront le choix entre ces deux partis: ou accepter une composition ou

exercer le talion contre le meurtrier". - "O Envoyé d'ALLAH fais une exception pour l'Idhkhir, demanda Ibn `Abbâs, car nous employons cette plante pour nos tombes et pour nos maisons". - "Exception est faite pour l'Idhkhir, répliqua l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Alors un homme du

Yémen, 'Abû Châh se leva et dit: ''O Envoyé d'ALLAH, qu'on me mette ceci par écrit''. - ''Qu'on le mette par écrit pour 'Abû Châh!'', s'écria l'Envoyé d'ALLAH pbAsl.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ مِغْفَرٌ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَهُ رَجُلٌ

فَقَالَ ابْنُ خَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ
الْكَعْبَةِ فَقَالَ اقْتُلُوهُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que, l'année de la prise de La Mecque, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra dans cette ville portant un casque sur la tête. Au moment où il l'enleva, un homme vint le trouver et lui

dit: "Ibn Khatal qui avait composé des satires contre le Prophète, pensait être ainsi inviolable s'est accroché à la housse de la Ka`ba". - "Tuez-le", s'écria le Prophète.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَدَعَا لأَهْلِهَا

وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ كَمَا حَرَّمَ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ وَإِنِّي دَعَوْتُ فِي صَاعِهَا وَمُدِّهَا بِمِثْلَيْ مَا دَعَا بِهِ إِبْرَاهِيمُ لأَهْلِ مَكَّةَ

D'après `Abd-Allâh ibn Zayd ibn `Asim qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Abraham a déclaré La Mecque sacrée et a invoqué

ALLAH en faveur de ses habitants; et moi j'ai déclaré sacrée Médine de même que Abraham avait déclaré sacrée La Mecque et j'ai prié pour que son sâ` mesure de poignées de moyenne grandeur et son mudd mesure de poignées de grandeur moyenne soient doublement bénis, ainsi que

l'avait demandé Abraham aux habitants de La Mecque''.

حَدِيثُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَاصِمٍ قَالَ قُلْتُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَحَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ الْمَدِينَةَ قَالَ نَعَمْ مَا بَيْنَ كَذَا إِلَى كَذَا فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا قَالَ ثُمَّ قَالَ لِي هَذِهِ شَدِيدَةٌ مَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا

فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلا عَدْلا

Récit rapporté par 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Asim rapporte qu'il a interrogé 'Anas ibn Malîk, en disant: ''L'Envoyé d'ALLAH a-t-il rendu sacré le territoire de Médine?''

Il répondit: "Oui, de tel à tel endroit. Celui qui y commettra une transgression - ajoutant que cela est grave, il répéta- celui qui y commettra une transgression, aura la malédiction d'ALLAH, des Anges et des hommes, tout à la fois et ALLAH n'acceptera de lui aucune indemnité ni aucune compensation".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفَيْ مَا بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَةِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''O ALLAH, accorde à Médine le double des bénédictions que Tu

as données à La Mecque".

حَدِيثُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ يَزِيدَ بْنِ شَرِيكِ بْنِ طَارِقٍ قَالَ خَطَبَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ مَنْ زَعَمَ أَنَّ عِنْدَنَا شَيْئًا نَقْرَؤُهُ إِلا كِتَابَ اللَّهِ وَهَذِهِ الصَّحِيفَةَ قَالَ وَصَحِيفَةٌ مُعَلَّقَةٌ فِي قِرَابِ سَيْفِهِ فَقَدْ كَذَبَ فِيهَا أَسْنَانُ الإِبِلِ وَأَشْيَاءُ مِنَ الْجِرَاحَاتِ وَفِيهَا قَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ

مَا بَيْنَ عَيْرٍ إِلَى ثَوْرٍ فَمَنْ أَحْدَثَ

فِيهَا حَدَثًا أَوْ آوَى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ

اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا

يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا

عَدْلًا وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى

بِهَا أَدْنَاهُمْ وَمَنِ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ

أَبِيهِ أَوِ انْتَمَى إِلَى غَيْرِ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ

لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ

أَجْمَعِينَ لا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلا عَدْلا

Récit rapporté par `Alî ibn 'Abû Tâlib qu'ALLAH soit satisfait de lui: Yazîd ibn Charîk ibn Târiq a dit: `Alî ibn 'Abû Tâlib nous fit un sermon, disant: "Celui qui prétend que nous avons autre chose à lire excepté le Livre d'ALLAH et ce qui se

trouve consigné sur ce feuillet une charte venant du Prophète - attaché au fourreau de son sabre - est un menteur. Ce feuillet contient des prescriptions relatives à l'âge des chameaux pour les tarifs de l'impôt et aux prix des blessures. Le Prophète pbAsl y établit le caractère sacré du territoire de

Médine entre `Ayr et Thawr. Celui qui y commettra quelque meurtre, ou qui donnera asile à celui qui en aura commis un, aura contre lui tout à la fois la malédiction d'ALLAH, celle des Anges et celle des hommes; au Jour de la Résurrection, ALLAH n'acceptera de lui aucune indemnité ni aucune

compensation. La protection donnée par les musulmans est universelle et les musulmans sont solidaires pour ce qui concerne la protection donnée; le plus humble d'entre eux peut l'accorder. Celui qui s'apparentera à un autre que son propre père, ou qui choisira d'autres patrons que

ses patrons aura à la fois contre lui la malédiction d'ALLAH, celle des Anges et celle des hommes; le Jour de la Résurrection, ALLAH n'acceptera de lui ni dépense, ni rançon". Récit rapporté par 'Abû Bakr et Zuhayr se termine à "le plus humble d'entre eux peut l'accorder", sans mentionner la suite,

ni "attaché au fourreau de son sabre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ آوَى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَدْلٌ وَلا صَرْفٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Médine est un territoire sacré. Quiconque y introduit une innovation ou donnera asile à un innovateur aura contre lui la malédiction d'ALLAH, celle des Anges et celle de tous les hommes; au Jour de la Résurrection il ne sera accepté de lui ni

œuvres pieuses ni œuvres surérogatoires".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَهِيَ وَبِيئَةٌ فَاشْتَكَى أَبُو بَكْرٍ وَاشْتَكَى بِلالٌ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَكْوَى أَصْحَابِهِ قَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا حَبَّبْتَ مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ

لَنَا فِي صَاعِهَا وَمُدِّهَا وَحَوِّلْ حُمَّاهَا إِلَى الْجُحْفَةِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: Nous arrivâmes à Médine au moment où une calamité l'avait atteinte, 'Abû Bakr et Bilâl se plaignirent de ce malheur. Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl reçut cette plainte de ses

Compagnons, il invoqua ALLAH par ces mots: "O ALLAH! Fais que nous ayons pour Médine l'affection que nous avons pour La Mecque ou une affection plus vive encore et remédie son malheur. Bénis pour nous dans cette ville nos sâ` et nos mudd Accorde-nous la bénédiction dans ses

récoltes et envoie ce malheur à Al-Juhfa".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ

مَلائِكَةٌ لا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ وَلا

الدَّجَّالُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

''A toutes les ouvertures de Médine se trouvent des Anges, l'Antéchrist ne pourra jamais y entrer et la peste ne la ravagera guère''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَدْعُو الرَّجُلُ ابْنَ عَمِّهِ وَقَرِيبَهُ هَلُمَّ إِلَى الرَّخَاءِ هَلُمَّ إِلَى الرَّخَاءِ وَالْمَدِينَةُ

خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَالَّذِي

نَفْسِي بِيَدِهِ لا يَخْرُجُ مِنْهُمْ أَحَدٌ

رَغْبَةً عَنْهَا إِلا أَخْلَفَ اللَّهُ فِيهَا خَيْرًا

مِنْهُ أَلا إِنَّ الْمَدِينَةَ كَالْكِيرِ تُخْرِجُ

الْخَبِيثَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَنْفِيَ

الْمَدِينَةُ شِرَارَهَا كَمَا يَنْفِي الْكِيرُ

خَبَثَ الْحَدِيدِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a

rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il arrivera un temps où l'homme appellera son cousin et son proche en disant: 'Venez jouir de la prospérité! Venez jouir de la prospérité! Médine leur sera la meilleure ville s'ils le savaient. Par Celui que mon âme est entre Ses mains, nul ne la quitte sans

qu'ALLAH n'y fit installer des gens meilleurs. Or Médine est comparable au soufflet du forgeron qui expulse les impuretés. L'Heure le Jour du Jugement Dernier ne se dressera avant que Médine n'ait expulsé de son sein les malhonnêtes gens comme un soufflet qui élimine les scories de fer".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصَابَ
الأَعْرَابِيَّ وَعْكٌ بِالْمَدِينَةِ فَأَتَى
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا
مُحَمَّدُ أَقِلْنِي بَيْعَتِي فَأَبَى رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَهُ
فَقَالَ أَقِلْنِي بَيْعَتِي فَأَبَى ثُمَّ جَاءَهُ
فَقَالَ أَقِلْنِي بَيْعَتِي فَأَبَى فَخَرَجَ

الاَعْرَابِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكِيرِ تَنْفِي خَبَثَهَا وَيَنْصَعُ طَيِّبُهَا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'un bédouin, qui venait de prêter serment de fidélité pour l'islam à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, fut atteint de la fièvre à Médine. Le

bédouin se rendit auprès de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O MUHAMMAD, relève-moi de mon serment". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant refusé, il revint ensuite demander au Prophète de le relever de son serment; puis il revint de nouveau demander à être relevé de son serment et comme le Prophète

refusait, il partit. ''Médine, s'écria l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, est comme un soufflet de forge qui chasse ses scories et fait apparaître son métal pur ce qu'il y a de bon''.

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهَا طَيْبَةُ يَعْنِي الْمَدِينَةَ

وَإِنَّهَا تَنْفِي الْخَبَثَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَثَ الْفِضَّةِ

Zayd ibn Thâbit qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a dit: "Médine est saine et elle expulse les mauvais comme le feu qui élimine les impuretés de l'argent".

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَ أَهْلَ

الْمَدِينَةِ بِسُوءٍ أَذَابَهُ اللَّهُ كَمَا يَذُوبُ

الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui cherche à nuire aux habitants

de Médine, ALLAH le fondra comme fond le sel dans l'eau".

حَدِيثُ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُفْتَحُ الشَّامُ فَيَخْرُجُ مِنَ الْمَدِينَةِ قَوْمٌ بِأَهْلِيهِمْ يَبُسُّونَ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ثُمَّ تُفْتَحُ الْيَمَنُ فَيَخْرُجُ مِنَ الْمَدِينَةِ قَوْمٌ بِأَهْلِيهِمْ يَبُسُّونَ

وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

ثُمَّ تُفْتَحُ الْعِرَاقُ فَيَخْرُجُ مِنَ

الْمَدِينَةِ قَوْمٌ بِأَهْلِيهِمْ يُبِسُّونَ

وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

Récit rapporté par Sufyân ibn 'Abû Zuhayr qu'ALLAH soit satisfait de lui: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La Syrie sera conquise. Il y aura alors des gens

qui quitteront Médine avec leurs familles et s'y rendront. Ils inciteront les autres à les rejoindre; pourtant Médine vaudrait mieux pour eux, s'ils savaient. Le Yémen sera conquis. Il y aura alors des gens qui quitteront Médine avec leurs familles et s'y rendront. Ils inciteront les autres à

les rejoindre; pourtant Médine vaudrait mieux pour eux, s'ils savaient. Et l'Irak sera conquise. Il y aura alors des gens qui quitteront Médine avec leurs familles et s'y rendront. Ils inciteront les autres à les rejoindre; pourtant Médine vaudrait mieux pour eux, s'ils savaient".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لِلْمَدِينَةِ

لَيَتْرُكَنَّهَا أَهْلُهَا عَلَى خَيْرِ مَا كَانَتْ

مُذَلَّلَةً لِلْعَوَافِي يَعْنِي السِّبَاعَ وَالطَّيْرَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''On abandonnera Médine malgré tous

les avantages qu'elle renferme; on n'y verra plus que des animaux cherchant leur nourriture". Et, par ces animaux, il entendait, les bêtes rapaces et les oiseaux".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ

مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ

D'après `Abd-Allâh ibn Zayd Al-Mazinî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'espace compris entre ma demeure et ma chaire est un des jardins du Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ
رِيَاضِ الْجَنَّةِ وَمِنْبَرِي عَلَى حَوْضِي

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'espace compris entre ma demeure et ma chaire est un des parterres

du Paradis. Ma chaire est sur le bord de mon Bassin".

حَدِيثُ أَبِي حُمَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ وَسَاقَ الْحَدِيثَ وَفِيهِ ثُمَّ أَقْبَلْنَا حَتَّى قَدِمْنَا وَادِي الْقُرَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي مُسْرِعٌ فَمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ فَلْيُسْرِعْ مَعِي

وَمَنْ شَاءَ فَلْيَمْكُثْ فَخَرَجْنَا حَتَّى

أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَقَالَ هَذِهِ

طَابَةُ وَهَذَا أُحُدٌ وَهُوَ جَبَلٌ يُحِبُّنَا

وَنُحِبُّهُ

'Abû Humayd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous fîmes avec le Prophète pbAsl l'expédition de Tabûk. Arrivés à la vallée d'Al-Qurâ, l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl dit: "Je suis pressé de rentrer à Médine; que ceux d'entre vous qui désirent faire le trajet rapidement avec moi, se hâtent de m'accompagner; et que restent ceux qui veulent rester". Nous fûmes partis et quand nous fûmes en vue de Médine, le Prophète dit: "Voici Tâba; et voici 'Uhud, ceci est

une montagne qui nous aime et que nous aimons''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُحُدًا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ

Selon 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Voilà

'Uhud, la montagne qui nous aime et que nous aimons''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

صَلاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ

أَلْفِ صَلاةٍ فِيمَا سِوَاهُ إِلا الْمَسْجِدَ

الْحَرَامَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: "Une prière dans ma mosquée vaut mieux que mille prières dans toute autre, exception faite de la Mosquée Sacrée".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلا إِلَى ثَلاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِي هَذَا وَمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِ الأَقْصَى

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Ne sanglez vos montures visant un haut lieu que pour aller à trois mosquées: la Mosquée Sacrée de la Ka`ba, la mosquée de l'Envoyé d'ALLAH et la mosquée d'Al-'Aqsâ''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كَانَ يَزُورُ قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se rendait à la mosquée de Qubâ', soit sur sa monture, soit à pied''.

17 Mariage

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنْتُ

أَمْشِي مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بِمِنًى فَلَقِيَهُ

عُثْمَانُ فَقَامَ مَعَهُ يُحَدِّثُهُ فَقَالَ لَهُ

عُثْمَانُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَلا

نُزَوِّجُكَ جَارِيَةً شَابَّةً لَعَلَّهَا تُذَكِّرُكَ

بَعْضَ مَا مَضَى مِنْ زَمَانِكَ قَالَ

فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَئِنْ قُلْتَ ذَاكَ لَقَدْ

قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنِ اسْتَطَاعَ

مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغَضُّ

لِلْبَصَرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ

يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وِجَاءٌ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Alqama a dit: J'étais avec `Abd-Allâh à Minâ quand il rencontra `Uthmân qui demanda de lui

parler. Se mettant alors tous deux à l'écart, `Uthmân dit à `Abd-Allâh: ''O 'Abû `Abd-Ar-Rahmân, veux-tu que nous te mariions à une fille vierge qui te rappellera ce que tu étais dans ton jeune âge?'' `Abd-Allâh qui n'éprouvait nul besoin de se marier dit: ''Nous étions avec le Prophète pbAsl,

lorsqu'il nous dit: O jeunes gens, que ceux d'entre vous qui ont de quoi entrer en ménage se marient. Cela est le meilleur moyen d'éteindre les regards lascifs et de dompter les désirs charnels. Quant à celui qui n'a pas les moyens matériels d'entrer en ménage, qu'il jeûne, le jeûne

est un calmant qui freine les caprices".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوا أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَمَلِهِ فِي السِّرِّ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لا أَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لا آكُلُ اللَّحْمَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لا أَنَامُ عَلَى فِرَاشٍ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ فَقَالَ مَا بَالُ أَقْوَامٍ قَالُوا

كَذَا وَكَذَا لَكِنِّي أُصَلِّي وَأَنَامُ وَأَصُومُ وَأُفْطِرُ وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ فَمَنْ رَغِبَ عَنْ سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un groupe des Compagnons du Prophète pbAsl demandèrent ses femmes au sujet de ses pratiques en

cachette. Quand on les eut renseignés, ils les trouvèrent peu nombreuses certains d'eux dirent: ''Je ne me marierai jamais'', un autre dit: ''Et moi je ne mangerai plus la viande'', et un troisième: ''Et moi je ne dormirai plus sur un matelas''. L'Envoyé d'ALLAH, entendant cela, loua ALLAH, L'exalta et dit:

''Qu'ont-ils ces gens-là qui viennent de dire telle et telle chose? Quant à moi, je prie et je dors, je jeûne et je romps le jeûne, et j'ai épousé les femmes. Quiconque se détourne de mes pratiques n'est pas des miens''.

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ التَّبَتُّلَ وَلَوْ أَذِنَ لَهُ لاخْتَصَيْنَا

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl repoussa le désir exprimé par `Uthmân ibn Maz`ûn de faire vœu de chasteté. S'il l'avait autorisé, nous

aurions pratiqué la castration.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ لَنَا نِسَاءٌ فَقُلْنَا أَلا نَسْتَخْصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ رَخَّصَ لَنَا أَنْ نَنْكِحَ الْمَرْأَةَ بِالثَّوْبِ إِلَى أَجَلٍ ثُمَّ قَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لا تُحَرِّمُوا

طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلا تَعْتَدُوا

إِنَّ اللَّهَ لا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous participions aux expéditions avec le Prophète pbAsl, et comme nous n'avions aucune femme avec nous, nous lui demandâmes s'il ne fallait pas nous châtrer. Le Prophète

nous interdit de le faire. Plus tard, il toléra que nous épousions une femme pour une période déterminée en donnant une simple pièce d'étoffe pour mahr ou salaire d'honneur du mariage. Puis il récita ce verset: O Croyants: ne déclarez pas illicites les bonnes choses qu'ALLAH vous a

rendues licites. Et ne transgressez pas. ALLAH en vérité n'aime pas les transgresseurs.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَذِنَ لَكُمْ أَنْ تَسْتَمْتِعُوا يَعْنِي مُتْعَةَ النِّسَاءِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Un envoyé de la part du Messager d'ALLAH pbAsl vint nous rejoindre et nous dit: ''Le Prophète pbAsl vous a autorisé de contracter des mariages temporaires''. disposition plus tard abrogée

حَدِيثُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمُرِ الإِنْسِيَّةِ

D'après `Alî ibn 'Abû Tâlib qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit le mariage temporaire lors de l'expédition de

Khaybar; c'est à la même époque qu'il interdit de manger la chair des ânes domestiques.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يُجْمَعُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَلا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "On ne peut être en même temps le mari d'une femme et de sa tante paternelle, ni le mari d'une femme et de sa tante maternelle".

حَدِيثُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ فَحَدَّثْتُ بِهِ الزُّهْرِيَّ فَقَالَ

أَخْبَرَنِي يَزِيدُ ابْنُ الأَصَمِّ أَنَّهُ نَكَحَهَا

وَهُوَ حَلالٌ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl épousa Maymûna pendant qu'il était en état de sacralisation ihrâm.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لاَ يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلاَ يَخْطُبْ بَعْضُكُمْ عَلَى خِطْبَةِ بَعْضٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, disait: Le Prophète pbAsl a dit: "Que l'un de vous ne vende pas une marchandise vendue déjà à un autre, et ne demande pas en mariage une

femme demandée par un autre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى

أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ أَوْ يَتَنَاجَشُوا أَوْ

يَخْطُبَ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ أَوْ

يَبِيعَ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلا تَسْأَلِ

الْمَرْأَةُ طَلاقَ أُخْتِهَا لِتَكْتَفِئَ مَا فِي

إِنَائِهَا أَوْ مَا فِي صَحْفَتِهَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a défendu qu'un citadin vend à un bédouin abusant de son ignorance des prix pratiqués dans les marchés de la ville, qu'on simule l'offre d'un prix plus élevé, qu'un homme demande en mariage celle que son frère a

déjà demandée ou qu'il vende pour supplanter son frère, et qu'une femme demande la répudiation de sa co-épouse pour prendre ce qui était dans son plat jouir de ce dont elle jouit.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشِّغَارِ وَالشِّغَارُ أَنْ يُزَوِّجَ

الرَّجُلُ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ يُزَوِّجَهُ ابْنَتَهُ

وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا صَدَاقٌ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit Ach-Chighâr. Il y a Chighâr lorsqu'un homme donne sa fille en mariage à quelqu'un, à la condition que ce dernier lui donne sa

fille en mariage également et qu'il n'y ait pas de dot de part ni d'autre.

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَقَّ الشَّرْطِ أَنْ يُوفَى بِهِ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ

D'après `Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: ''La condition qui a le plus de droit à être remplie est celle par laquelle vous vous assurez la légitimité des relations conjugales''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تُنْكَحُ الأَيِّمُ حَتَّى تُسْتَأْمَرَ وَلا تُنْكَحُ الْبِكْرُ حَتَّى تُسْتَأْذَنَ قَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ إِذْنُهَا قَالَ أَنْ تَسْكُتَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a dit: ''La femme ayant déjà été mariée ne peut être donnée en mariage que sur son ordre; la vierge ne peut être donnée en mariage qu'après

qu'on lui a demandé son consentement''. - ''Et comment donnera-t-elle son consentement? O Envoyé d'ALLAH?'', demandèrent alors les fidèles. - ''En gardant le silence'', répondit le Prophète.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ ذَكْوَانَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ عَنِ الْجَارِيَةِ يُنْكِحُهَا أَهْلُهَا

أَتُسْتَأْمَرُ أَمْ لا فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ تُسْتَأْمَرُ

فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ لَهُ فَإِنَّهَا

تَسْتَحْيِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَلِكَ إِذْنُهَا إِذَا

هِيَ سَكَتَتْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: J'ai demandé à

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl si les vierges doivent être consultées par leurs parents au sujet de leur mariage. "Oui", répondit le Prophète. - "Mais, répliquai-je, si l'on demande son consentement à la vierge, elle aura honte et gardera le silence". - "Eh bien, reprit-il, son silence

sera un consentement''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِستِّ سِنِينَ وَبَنَى بِي وَأَنَا بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ قَالَتْ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَوُعِكْتُ شَهْرًا فَوَفَى شَعْرِي جُمَيْمَةً فَأَتَتْنِي أُمُّ رُومَانَ وَأَنَا عَلَى أُرْجُوحَةٍ وَمَعِي صَوَاحِبِي فَصَرَخَتْ بِي فَأَتَيْتُهَا وَمَا

أَدْرِي مَا تُرِيدُ بِي فَأَخَذَتْ بِيَدِي

فَأَوْقَفَتْنِي عَلَى الْبَابِ فَقُلْتُ هَهْ هَهْ

حَتَّى ذَهَبَ نَفَسِي فَأَدْخَلَتْنِي بَيْتًا

فَإِذَا نِسْوَةٌ مِنَ الأَنْصَارِ فَقُلْنَ عَلَى

الْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ وَعَلَى خَيْرِ طَائِرٍ

فَأَسْلَمَتْنِي إِلَيْهِنَّ فَغَسَلْنَ رَأْسِي

وَأَصْلَحْنَنِي فَلَمْ يَرُعْنِي إِلا وَرَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضُحًى

فَأَسْلَمْنَنِي إِلَيْهِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: "J'avais six ans lorsque le Prophète pbAsl m'épousa, neuf ans lorsqu'il eut effectivement des relations conjugales avec moi. Nous nous rendîmes à Médine. J'avais eu la fièvre pendant un mois et avais perdu mes cheveux; mais ils repoussèrent

abondamment et arrivèrent jusqu'aux épaules. Ma mère, 'Umm Rûmân, vint me trouver tandis que j'étais sur une balançoire, entourée de mes compagnes. Elle m'appela et je me rendis à son appel sans savoir ce qu'elle voulait de moi. Elle me prit par la main, me fit rester sur la porte de la maison

jusqu'à ce que ma respiration haletante se fût calmée. Elle me fit ensuite entrer dans la maison où se trouvaient des femmes des 'Ansâr qui me dirent: ''A toi le bonheur, la bénédiction et la meilleure fortune!'' Ma mère m'ayant livrée à ces femmes, celles-ci me lavèrent le visage et la tête; et

se mirent à me parer. J'avais à peine fini, que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra brusquement. Alors on me remit entre ses mains''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ أَهَبُ لَكَ نَفْسِي فَنَظَرَ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَعَّدَ النَّظَرَ فِيهَا وَصَوَّبَهُ

ثُمَّ طَأْطَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَتِ الْمَرْأَةُ أَنَّهُ لَمْ

يَقْضِ فِيهَا شَيْئًا جَلَسَتْ فَقَامَ رَجُلٌ

مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ

لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَزَوِّجْنِيهَا

فَقَالَ فَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ لَا

وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ اذْهَبْ

إِلَى أَهْلِكَ فَانْظُرْ هَلْ تَجِدُ شَيْئًا

فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لا وَاللَّهِ مَا

وَجَدْتُ شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْظُرْ وَلَوْ خَاتِمًا مِنْ

حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لا

وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلا خَاتِمًا مِنْ

حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي قَالَ سَهْلٌ

مَا لَهُ رِدَاءٌ فَلَهَا نِصْفُهُ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصْنَعُ

بِإِزَارِكَ إِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ

شَيْءٌ وَإِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ
شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى إِذَا
طَالَ مَجْلِسُهُ قَامَ فَرَآهُ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ
فَدُعِيَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ
الْقُرْآنِ قَالَ مَعِي سُورَةُ كَذَا وَسُورَةُ
كَذَا عَدَّدَهَا فَقَالَ تَقْرَؤُهُنَّ عَنْ ظَهْرِ
قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ اذْهَبْ فَقَدْ
مُلِّكْتَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Une femme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, je viens me donner à toi". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl la regarda, levant les yeux et les abaissant, puis baissa la tête. Voyant que celui-ci ne décidait

rien à son égard, la femme s'assit. Alors un des Compagnons du Prophète se leva et dit: ''O Envoyé d'ALLAH pbAsl, si tu n'as pas besoin de mariage, fais-la moi épouser''. - ''Possèdes-tu quelque chose?'', demanda le Prophète. - ''Non, par ALLAH! O Envoyé d'ALLAH!'', reprit l'homme. - ''Va dans ta famille,

répliqua le Prophète, et vois si tu y trouves quelque chose pour l'offrir comme dot''. L'homme partit et revint en déclarant que, par ALLAH, il n'avait rien trouvé. ''Vois bien, ajouta l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, quand ce ne serait qu'une bague en fer''. L'homme alla chez lui, revint de nouveau et dit: ''Par

ALLAH! O Envoyé d'ALLAH, je n'ai pas même une bague en fer, mais j'ai mon izâr pagne que voici, - Sahl ajoutait: ''Cet homme n'avait même pas un châle habit couvrant la partie supérieure du corps- et elle en aura la moitié''. ''Mais, reprit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, que fera-t-elle de ton pagne? Quand tu le

vêtiras, elle n'en aura rien pour elle et si c'est elle qui revêt le pagne, tu n'en auras rien pour toi".
L'homme s'assit, puis, comme la séance se prolongeait, il se leva. L'Envoyé d'ALLAH, voyant qu'il était parti, donna ordre de le rappeler et, quand l'homme fut là, il lui dit: "Que sais-tu du Coran?" - "Je sais,

répondit-il, telle sourate, telle sourate''. Et il les énuméra. ''Peux-tu les réciter de mémoire?'', demanda le Prophète. - ''Oui'', répondit-il. - ''Eh bien va, reprit le Prophète, je te la donne en mariage pour ce que tu sais du Coran''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ رَأَى عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَثَرَ صُفْرَةٍ فَقَالَ مَا هَذَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ فَبَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْلِمْ وَلَوْ بِشَاةٍ

Selon 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf, alors qu'il portait encore des traces de sufra matière jaune

parfumée, vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. - "Qu'est-ce que c'est?", demanda le Prophète. - "O Envoyé d'ALLAH, répondit-il, je viens d'épouser une femme, après avoir offert comme dot le poids en or d'un noyau environ dirhams". - "Qu'ALLAH bénisse votre union! Donne un repas de noces, ne

fût-il composé que d'un seul mouton''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَشَهِدْتُ وَلِيمَةَ زَيْنَبَ فَأَشْبَعَ النَّاسَ خُبْزًا وَلَحْمًا وَكَانَ يَبْعَثُنِي فَأَدْعُو النَّاسَ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ وَتَبِعْتُهُ فَتَخَلَّفَ رَجُلَانِ اسْتَأْنَسَ بِهِمَا الْحَدِيثُ لَمْ يَخْرُجَا فَجَعَلَ يَمُرُّ عَلَى نِسَائِهِ فَيُسَلِّمُ عَلَى كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَيْفَ أَنْتُمْ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ فَيَقُولُونَ

بِخَيْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ وَجَدْتَ

أَهْلَكَ فَيَقُولُ بِخَيْرٍ فَلَمَّا فَرَغَ رَجَعَ

وَرَجَعْتُ مَعَهُ فَلَمَّا بَلَغَ الْبَابَ إِذَا هُوَ

بِالرَّجُلَيْنِ قَدِ اسْتَأْنَسَ بِهِمَا

الْحَدِيثُ فَلَمَّا رَأَيَاهُ قَدْ رَجَعَ قَامَا

فَخَرَجَا فَوَاللَّهِ مَا أَدْرِي أَنَا أَخْبَرْتُهُ

أَمْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ بِأَنَّهُمَا قَدْ

خَرَجَا فَرَجَعَ وَرَجَعْتُ مَعَهُ فَلَمَّا

وَضَعَ رِجْلَهُ فِي أُسْكُفَّةِ الْبَابِ أَرْخَى

الْحِجَابَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى هَذِهِ الآيَةَ لا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ الآيَةَ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsqu'il célébra son mariage avec Zaynab, le Prophète fit un repas de noces. Il rassasia les fidèles de pain et de viande et je fus chargé d'aller inviter les fidèles. Le

repas terminé, le Prophète sortit de la salle à manger et je sortis avec lui, alors que deux hommes restèrent à causer dans la pièce. Il se rendit successivement dans les appartements de chacune de ses femmes pour les saluer: "Le salut et la miséricorde d'ALLAH soient sur vous! O

gens de la maison, comment allez-vous?" - "Bien, ô Envoyé d'ALLAH! Comment as-tu trouvé ta nouvelle femme?" - "Bien," répondit le Prophète. Quand le Prophète revint chez lui - toujours suivi par moi - il trouva que les deux retardataires sont encore en train de causer. S'étant aperçu que le

Prophète - par extrême timidité - repartit; les deux hommes se retirèrent. Je ne me souviens plus si c'est moi qui avisai le Prophète de leur départ ou s'il en fut instruit par une révélation céleste. Il revint alors et, arrivé au seuil de la porte, un pied dans l'intérieur et l'autre encore à l'extérieur, il

laissa retomber le rideau qui le sépara de moi. Ce fut à cette occasion qu'ALLAH - le Très-Haut - révéla ce verset: N'entrez pas dans les demeures du Prophète, à moins qu'invitation ne vous soit faite...

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَأْتِهَا

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Si l'un de vous est invité à un repas de noces, qu'il s'y rende''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بِئْسَ الطَّعَامُ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ

يُدْعَى إِلَيْهِ الاغْنِيَاءُ وَيُتْرَكُ الْمَسَاكِينُ فَمَنْ لَمْ يَأْتِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui disait: ''Le pire des mets est celui d'un repas de noces auquel on a invité les riches en laissant les pauvres à l'écart. Celui qui ne se rend pas à une

invitation est rebelle à ALLAH et à Son Envoyé''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَتِ امْرَأَةُ رِفَاعَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَبَتَّ طَلَاقِي فَتَزَوَّجْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الزُّبَيْرِ وَإِنَّ مَا مَعَهُ مِثْلُ هُدْبَةِ الثَّوْبِ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي

إِلَى رِفَاعَةَ لا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ

وَيَذُوقَ عُسَيْلَتَكِ قَالَتْ وَأَبُو بَكْرٍ

عِنْدَهُ وَخَالِدٌ بِالْبَابِ يَنْتَظِرُ أَنْ يُؤْذَنَ

لَهُ فَنَادَى يَا أَبَا بَكْرٍ أَلا تَسْمَعُ هَذِهِ

مَا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, la

femme de Rifâ`a vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''J'étais mariée à Rifâ`a qui m'a répudiée d'une façon irrévocable. J'ai alors épousé `Abd-Ar-Rahmân ibn Az-Zubayr, mais sa verge est pareille à une frange de vêtement''. - ''Veux-tu, lui demanda le Prophète en souriant, te

remarier avec Rifâ`a? Alors ce ne sera pas avant que tu aies goûté du petit miel de `Abd-Ar-Rahmân et qu'il n'ait goûté du tien''. Une femme ne peut reprendre son mari qui l'a répudiée irrévocablement que si elle a consommé le mariage avec un autre. A ce moment, 'Abû Bakr était assis auprès du Prophète et

Khâlid attendait à la porte l'autorisation d'être reçu. ''O 'Abû Bakr, s'écria Khâlid, n'as-tu pas entendu les mots que cette femme vient de dire ouvertement en présence du Prophète pbAsl?''

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ إِذَا أَرَادَ

أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ بِاسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرْ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl a dit: Si l'un de vous, lorsqu'il veut coucher avec sa femme, disait: ''O ALLAH! écarte de moi le diable et

écarte-le de ce dont Tu nous gratifies'' et qu'un enfant vînt à naître de ces rapports, le diable ne nuirait jamais à cet enfant, n'aurait sur lui aucun pouvoir.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَتِ الْيَهُودُ تَقُولُ إِذَا أَتَى الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ مِنْ دُبُرِهَا فِي قُبُلِهَا كَانَ

الْوَلَدُ أَحْوَلَ فَنَزَلَتْ نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les juifs assuraient que celui qui usait de sa femme en se tenant derrière elle, aurait un enfant louche. C'est à cause de cela que fut révélé le verset: Vos épouses sont pour vous un champ de labour lieu de

productivité comme le champ; allez à votre champ comme et quand vous le voulez...

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا بَاتَتِ الْمَرْأَةُ هَاجِرَةً فِرَاشَ

زَوْجِهَا لَعَنَتْهَا الْمَلائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: ''Lorsque l'homme invite sa femme à venir au lit et que celle-ci refusa, les Anges, jusqu'au matin ne cessent de la maudire''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَسَبَيْنَا كَرَائِمَ الْعَرَبِ فَطَالَتْ عَلَيْنَا الْعُزْبَةُ وَرَغِبْنَا فِي

الْفِدَاءِ فَأَرَدْنَا أَنْ نَسْتَمْتِعَ وَنَعْزِلَ

فَقُلْنَا نَفْعَلُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا لا نَسْأَلُهُ

فَسَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ لا عَلَيْكُمْ أَنْ لا تَفْعَلُوا مَا

كَتَبَ اللَّهُ خَلْقَ نَسَمَةٍ هِيَ كَائِنَةٌ

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلا سَتَكُونُ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Nous partîmes avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pour une expédition contre les Banû Al-Mustaliq. Nous fîmes un certain nombre de captifs et voulûmes recevoir les rançons en contre partie. Cependant, nous recherchions les femmes, car le célibat nous pesait; mais nous voulions nous astreindre à un

mariage pour une période limitée et agir de façon à ne pas avoir d'enfants Mot à mot: nous aimions à nous retirer - au moment de l'éjaculation - par mesure de contraception. Nous dîmes: "Allons nous nous débrouiller ainsi sans consulter l'envoyé d'ALLAH pbAsl qui se trouve

entre nous?" Nous demandâmes donc au Prophète pbAsl et la réponse fut: "Il n'y a aucun mal à ce que vous agissiez ainsi, car, d'ici au Jour de la Résurrection, tout être dont l'existence aura été prédestinée ne manquera pas d'exister".

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

كُنَّا نَعْزِلُ وَالْقُرْآنُ يَنْزِلُ زَادَ إِسْحَقُ

قَالَ سُفْيَانُ لَوْ كَانَ شَيْئًا يُنْهَى عَنْهُ

لَنَهَانَا عَنْهُ الْقُرْآنُ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Nous nous retirions prématurément par mesure de contraception, alors que le Coran avait déjà commencé à être révélé''. Si la chose avait été illicite, le Coran l'aurait

défendu d'une façon formelle.

18 allaitement

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَإِنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِكَ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أُرَاهُ فُلاَنًا لِعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرَّضَاعَةِ

فَقَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ كَانَ

فُلاَنٌ حَيًّا لِعَمِّهَا مِنَ الرَّضَاعَةِ دَخَلَ

عَلَيَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ إِنَّ الرَّضَاعَةَ تُحَرِّمُ مَا

تُحَرِّمُ الْوِلاَدَةُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté que le

Prophète pbAsl étant chez elle, elle entendit la voix d'un homme qui demandait à entrer chez Hafsa. "O Envoyé d'ALLAH, dit `A'icha, un homme demande à entrer dans ta maison". - "Je crois, répondit le Prophète pbAsl, que c'est un tel, l'oncle paternel de lait de Hafsa". - "O Envoyé d'ALLAH, alors si un

tel, dit `A'icha parlant de son propre oncle paternel de lait, était vivant, il pourrait donc entrer chez moi?'' - ''Certes oui, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, l'allaitement crée les mêmes interdictions que l'enfantement''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ جَاءَ يَسْتَأْذِنُ

عَلَيْهَا وَهُوَ عَمُّهَا مِنَ الرَّضَاعَةِ بَعْدَ أَنْ أُنْزِلَ الْحِجَابُ قَالَتْ فَأَبَيْتُ أَنْ آذَنَ لَهُ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي صَنَعْتُ فَأَمَرَنِي أَنْ آذَنَ لَهُ عَلَيَّ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, 'Aflah, frère de 'Abû Al-Qu`ays, qui était son oncle paternel nourricier, ayant

demandé la permission d'entrer chez elle après la révélation relative au port du voile, elle refusa de le recevoir. Quand l'Envoyé d'ALLAH rentra chez elle, elle lui fit part de la chose et celui-ci pbAsl lui donna l'ordre de laisser entrer 'Aflah.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيدَ عَلَى ابْنَةِ حَمْزَةَ فَقَالَ إِنَّهَا لا تَحِلُّ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرَّضَاعَةِ وَيَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الرَّحِمِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl, parlant de la fille de

Hamza, dit: ''Je n'ai pas le droit de l'épouser; la parenté par allaitement crée les mêmes interdictions que la parenté naturelle. Or elle est la fille de mon frère de lait''. Hamza, oncle paternel du Prophète, était en même temps son frère de lait. De là son refus d'épouser la fille de cet oncle

حَدِيثُ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقُلْتُ لَهُ هَلْ لَكَ فِي أُخْتِي بِنْتِ

أَبِي سُفْيَانَ فَقَالَ أَفْعَلُ مَاذَا قُلْتُ

تَنْكِحُهَا قَالَ أَوَتُحِبِّينَ ذَلِكِ قُلْتُ

لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيَةٍ وَأَحَبُّ مَنْ

شَرِكَنِي فِي الْخَيْرِ أُخْتِي قَالَ فَإِنَّهَا

لا تَحِلُّ لِي قُلْتُ فَإِنِّي أُخْبِرْتُ أَنَّكَ

تَخْطُبُ دُرَّةَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ

بِنْتَ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَوْ أَنَّهَا

لَمْ تَكُنْ رَبِيبَتِي فِي حِجْرِي مَا

حَلَّتْ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ

الرَّضَاعَةِ أَرْضَعَتْنِي وَأَبَاهَا ثُوَيْبَةُ فَلا

تَعْرِضْنَ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلا أَخَوَاتِكُنَّ

'Umm Habîba bint 'Abû Sufyân qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté avoir dit à

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, venant d'entrer chez elle: "Ne prends-tu pas ma sœur, la fille de 'Abû Sufyân?" - "Pour quoi faire?", demanda le Prophète. - "En mariage!", répliqua-t-elle. - "Désires-tu cela vraiment?", demanda le Prophète. - "Oui, répondit-elle, car je ne suis pas ta seule femme et ma sœur est

celle avec qui je préfère partager mon bonheur". - "Cela ne m'est pas permis", répondit le Prophète. - "Cependant on nous a raconté que tu voulais épouser Durra bint 'Abû Salama". - "Epouser Durra bint 'Umm Salama!", s'écria le Prophète. - "Oui", reprit 'Umm Habîba. - "Mais, ajouta le Prophète,

même si elle n'était pas ma belle-fille fille de ma femme de son ancien mari et sous ma tutelle, je n'aurais pas le droit de l'épouser, car elle est la fille de mon frère de lait. Thuwayba a été ma nourrice et celle de 'Abû Salama. Ne me proposez jamais vos filles, ni vos sœurs".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : جَاءَتْ سَهْلَةُ بِنْتُ سُهَيْلٍ
إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرَى فِي
وَجْهِ أَبِي حُذَيْفَةَ مِنْ دُخُولِ سَالِمٍ
وَهُوَ حَلِيفُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضِعِيهِ قَالَتْ وَكَيْفَ
أُرْضِعُهُ وَهُوَ رَجُلٌ كَبِيرٌ فَتَبَسَّمَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَالَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ رَجُلٌ كَبِيرٌ زَادَ عَمْرٌو فِي حَدِيثِهِ وَكَانَ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي عُمَرَ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, Sahla bint Suhayl vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, je

pense que 'Abû Hudhayfa mon époux est gêné en quelque sorte de la fréquente présence en notre maison de Sâlim, son allié et fils adoptif. Nous considérions celui-ci comme notre véritable enfant; or il a atteint l'âge de puberté". Le Prophète pbAsl dit: "Allaite-le pour qu'il lui soit un fils de lait, interdit en

mariage". - "Et comment allaiterai-je un pareil adulte?" Le Prophète pbAsl sourit autre leçon rapportée par Ibn 'Abû `Umar: Le Prophète rit et dit: "Je sais bien que c'est un homme adulte!" `Amr ajoute: "'Abû Hudhayfa était l'un de ceux qui assistèrent à la journée de Badr avec le Prophète".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

قَالَتْ عَائِشَةُ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِي رَجُلٌ قَاعِدٌ فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ وَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ أَخِي مِنَ الرَّضَاعَةِ قَالَتْ فَقَالَ انْظُرْنَ إِخْوَتَكُنَّ مِنَ الرَّضَاعَةِ فَإِنَّمَا الرَّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: le

Prophète pbAsl entra chez moi alors qu'il se trouvait là un homme. Comme le mécontentement du Prophète le faisait changer de visage, je lui dis: "O Envoyé d'ALLAH, c'est mon frère de lait". - "Faites attention, répondit-il, que ce soient vos frères. Il n'y a allaitement que s'il y a apaisement de la

faim". Pour que l'allaitement constitue un degré de parenté, il faut que le nourrisson ait pris deux ou trois fois le sein de la même femme et que l'allaitement apaise chaque fois la faim du nourrisson.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : اخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ

وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فِي غُلامٍ فَقَالَ سَعْدٌ
هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أَخِي عُتْبَةَ
بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَهِدَ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ
انْظُرْ إِلَى شَبَهِهِ وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ
هَذَا أَخِي يَا رَسُولَ اللَّهِ وُلِدَ عَلَى
فِرَاشِ أَبِي مِنْ وَلِيدَتِهِ فَنَظَرَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى شَبَهِهِ
فَرَأَى شَبَهًا بَيِّنًا بِعُتْبَةَ فَقَالَ هُوَ لَكَ

يَا عَبْدُ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ وَاحْتَجِبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتَ زَمْعَةَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Une discussion s'était élevée entre Sa`d ibn 'Abû Waqqâs et `Abd ibn Zam`a au sujet d'un jeune enfant: "O Envoyé d'ALLAH, dit Sa`d, cet enfant est le fils de mon frère `Utba ibn 'Abû Waqqâs, il me l'a

recommandé in extremis en disant que c'était son fils. Vois, du reste, comme il ressemble à `Utba!" - "Mais c'est mon frère, ô Envoyé d'ALLAH, répliqua `Abd ibn Zam`a, il est né du lit de mon père et de sa servante". Examinant alors l'enfant, le Prophète pbAsl s'aperçut qu'il ressemblait d'une

manière frappante à `Utba. Cependant il dit: ''Il est bien à toi, ô `Abd; l'enfant appartient au lit conjugal, licite et sûr; à l'adultère la lapidation. Voile-toi devant cet enfant, ô Sawda bint Zam`a!'' lien incertain de fraternité

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''L'enfant appartient au maître de la couche et le fornicateur doit être lapidé''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دَخَلَ عَلَيَّ مَسْرُورًا تَبْرُقُ أَسَارِيرُ

وَجْهِهِ فَقَالَ أَلَمْ تَرَيْ أَنَّ مُجَزِّزًا نَظَرَ

آنِفًا إِلَى زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَأُسَامَةَ بْنِ

زَيْدٍ فَقَالَ إِنَّ بَعْضَ هَذِهِ الأَقْدَامِ

لَمِنْ بَعْضٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl entra un jour chez elle tout joyeux, les rides du front pleines d'éclat. ''N'as-tu pas entendu, s'écria-t-il, ce que Mujazzaz a dit à Zayd ibn Hâritha et à 'Usâma ibn Zayd en voyant leurs pieds: Voilà des pieds qui sont issus les uns des autres''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مِنَ السُّنَّةِ إِذَا تَزَوَّجَ الْبِكْرَ عَلَى الثَّيِّبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيِّبَ عَلَى الْبِكْرِ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que conformément à la sunna, celui qui épouse une vierge doit

lui consacrer sept jours et que celui qui épouse une femme autrefois mariée doit lui consacrer trois jours.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : مَا رَأَيْتُ امْرَأَةً أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونَ فِي مِسْلاخِهَا مِنْ سَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ مِنِ امْرَأَةٍ فِيهَا حِدَّةٌ قَالَتْ فَلَمَّا كَبِرَتْ جَعَلَتْ يَوْمَهَا مِنْ

رَسُولِ اللَّهِ لِعَائِشَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ

اللَّهِ قَدْ جَعَلْتُ يَوْمِي مِنْكَ لِعَائِشَةَ

فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقْسِمُ لِعَائِشَةَ يَوْمَيْنِ يَوْمَهَا

وَيَوْمَ سَوْدَةَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je n'ai jamais désiré avoir le caractère, l'ardeur et l'intelligence de Sawda bint Zam`a,''.

Devenue âgée, elle céda le jour que l'Envoyé d'ALLAH devait passer avec elle à `A'icha en disant: ''O Envoyé d'ALLAH! J'ai cédé mon jour à `A'icha''. Le Prophète pbAsl accordait à `A'icha son jour et celui de Sawda.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: كُنْتُ أَغَارُ عَلَى اللاتِي

وَهَبْنَ أَنْفُسَهُنَّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقُولُ وَتَهَبُ

الْمَرْأَةُ نَفْسَهَا فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ تُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ

وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنِ ابْتَغَيْتَ

مِمَّنْ عَزَلْتَ قَالَ قُلْتُ وَاللَّهِ مَا أَرَى

رَبَّكَ إِلَّا يُسَارِعُ لَكَ فِي هَوَاكَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Je blâmais les femmes

qui s'offraient elles-mêmes à l'Envoyé d'ALLAH et disais: ''Comment une femme ose-t-elle s'offrir ainsi?'' Quand ALLAH révéla ce verset: Tu fais attendre qui tu veux d'entre elles et tu héberges chez toi qui tu veux. Puis il ne t'est fait aucun grief si tu invites chez toi l'une de celles que tu avais écartées... Je dis: ''Je

ne doute pas qu'ALLAH n'ait hâte de satisfaire tes désirs".

حَدِيثُ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عَطَاءٍ قَالَ حَضَرْنَا مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ جَنَازَةَ بِسَرِفَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَذِهِ زَوْجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَفَعْتُمْ نَعْشَهَا فَلَا تُزَعْزِعُوا وَلَا تُزَلْزِلُوا وَارْفُقُوا فَإِنَّهُ

كَانَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعٌ فَكَانَ يَقْسِمُ لِثَمَانٍ وَلاَ يَقْسِمُ لِوَاحِدَةٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte le récit suivant d'après `Atâ': Ibn `Abbâs et moi assistions ensemble à des obsèques tenus à Sarif. "Cette femme, dit Ibn `Abbâs, était une des femmes du

Prophète pbAsl. Quand vous porterez sa civière, ne l'agitez pas et ne la secouez pas; procédez avec douceur. Le Prophète pbAsl avait neuf femmes; il partageait ses nuits avec huit d'entre elles, non avec la neuvième Sawda qui avait cédé aux autres épouses les jours que le Prophète

devait passer avec elle''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ لأَرْبَعٍ لِمَالِهَا

وَلِحَسَبِهَا وَلِجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا فَاظْفَرْ

بِذَاتِ الدِّينِ تَرِبَتْ يَدَاكَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''On épouse une

femme pour l'une des quatre qualités suivantes: richesse, noblesse, beauté et piété. Choisis celle qui est pieuse; sinon ta main sera appauvrie''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَرْأَةَ كَالضِّلَعِ إِذَا ذَهَبْتَ تُقِيمُهَا كَسَرْتَهَا وَإِنْ تَرَكْتَهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عِوَجٌ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La femme est pareille à une côte. Si tu essaies de la redresser, tu la brises et si tu la prends comme telle, c'est qu'elle restera toujours recourbée''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لَوْلَا حَوَّاءُ لَمْ تَخُنْ أُنْثَى
زَوْجَهَا الدَّهْرَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Ne fût-ce Eve, aucune femme n'aurait trompé son mari''.

18 Divorce

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فِي
عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْهُ فَلْيُرَاجِعْهَا ثُمَّ
لِيَتْرُكْهَا حَتَّى تَطْهُرَ ثُمَّ تَحِيضَ ثُمَّ
تَطْهُرَ ثُمَّ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ بَعْدُ وَإِنْ

شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ أَنْ يَمَسَّ فَتِلْكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte avoir répudié sa femme pendant qu'elle avait ses menstrues, du temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Son père, `Umar ibn Al-Khattâb, ayant

questionné le Prophète pbAsl à ce sujet, le Prophète pbAsl répondit: ''Ordonne-lui de la reprendre et de la garder jusqu'à ce qu'elle soit dans sa période sèche, puis qu'elle ait de nouveau ses menstrues, puis que celles-ci cessent. Alors il la gardera s'il le veut, ou il la répudiera s'il le veut,

mais que ce soit avant de la toucher. Tel est le délai d'attente après lequel ALLAH a décidé que le mari pouvait répudier sa femme".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي الْحَرَامِ يَمِينٌ يُكَفِّرُهَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit qu' on peut expier le fait d'avoir dit le mot ''Ceci m'est défendu'' pour s'interdire une chose ou une personne. Et, Ibn `Abbâs ajouta ces mots du Coran: En effet, vous avez dans le Messager d'ALLAH un excellent modèle à suivre,......

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ
يَمْكُثُ عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ
فَيَشْرَبُ عِنْدَهَا عَسلا قَالَتْ
فَتَوَاطَيْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ أَنَّ أَيَّتَنَا مَا
دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَلْتَقُلْ إِنِّي أَجِدُ مِنْكَ رِيحَ
مَغَافِيرَ أَكَلْتَ مَغَافِيرَ فَدَخَلَ عَلَى
إِحْدَاهُمَا فَقَالَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ بَلْ

شَرِبْتُ عَسَلا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ

جَحْشٍ وَلَنْ أَعُودَ لَهُ فَنَزَلَ لِمَ

تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ إِلَى قَوْلِهِ

إِنْ تَتُوبَا لِعَائِشَةَ وَحَفْصَةَ وَإِذْ أَسَرَّ

النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا

لِقَوْلِهِ بَلْ شَرِبْتُ عَسَلا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl buvait du miel chez Zaynab

bint Jahch et restait longtemps chez elle. Hafsa et moi, dit `A'icha, nous nous entendîmes pour dire au Prophète pbAsl la première fois qu'il viendrait voir l'une de nous deux: "Tu as mangé du Maghâfîr Exsudation sucrée de l'arbre appelé Maghâfîr, sorte de gomme, elle est douce mais malodorante; je

trouve que tu sens le Maghâfîr". - "Non, répondit le Prophète, mais j'ai bu du miel chez Zaynab bint Jahch et je ne recommencerai plus". Les suivants versets furent révélés: de Pourquoi, en cherchant l'agrément de tes femmes, t'interdis-tu ce qu'ALLAH t'a rendu licite?... jusqu'à Si

vous vous repentez à ALLAH... pour ce qui est de `A'icha et Hafsa, et Lorsque le Prophète confia un secret à l'une de ses épouses... pour ce qui est des propos prophétiques: ''mais j'ai bu du miel''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : لَمَّا أُمِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَخْيِيرِ أَزْوَاجِهِ بَدَأَ

بِي فَقَالَ إِنِّي ذَاكِرٌ لَكِ أَمْرًا فَلَا

عَلَيْكِ أَنْ لَا تَعْجَلِي حَتَّى تَسْتَأْمِرِي

أَبَوَيْكِ قَالَتْ قَدْ عَلِمَ أَنَّ أَبَوَيَّ لَمْ

يَكُونَا لِيَأْمُرَانِي بِفِرَاقِهِ قَالَتْ ثُمَّ قَالَ

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ

قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ

أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا

وَإِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّار

الاخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ

مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا قَالَتْ فَقُلْتُ فِي

أَيِّ هَذَا أَسْتَأْمِرُ أَبَوَيَّ فَإِنِّي أُرِيدُ

اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الاخِرَةَ قَالَتْ ثُمَّ

فَعَلَ أَزْوَاجُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ مَا فَعَلْتُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle raconte: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint me trouver lorsqu'il reçut

d'ALLAH l'ordre d'offrir à ses femmes de choisir si elles voulaient rester avec lui, ou le quitter et si elles préféraient les biens de ce monde à ceux de la vie future. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, qui avait commencé par moi, me dit: ''Je vais t'entretenir d'une affaire, mais ne te hâte pas de me

répondre tant que tu n'auras pas consulté ton père et ta mère". Or il savait bien que ni mon père, ni ma mère ne m'engageraient à me séparer de lui. Ensuite il ajouta: "ALLAH, l'Exalté a dit: O Prophète! Dis à tes épouses: Si c'est la vie présente que vous désirez et sa parure, alors venez! Je vous

donnerez les moyens d'en jouir et vous libérererez par un divorce sans préjudice. Mais si c'est ALLAH que vous voulez et Son Messager ainsi que la demeure dernière, ALLAH a préparé pour les bienfaisantes parmi vous une énorme récompense".

- "A quoi bon, lui répondis-je, consulter

mon père et ma mère, puisque ce que je désire c'est ALLAH, Son Envoyé et la demeure dernière?" Les autres épouses du Prophète pbAsl firent de même.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْذِنَنَا إِذَا كَانَ فِي

يَوْمِ الْمَرْأَةِ مِنَّا بَعْدَ مَا نَزَلَتْ تُرْجِي

مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ فَقَالَتْ لَهَا مُعَاذَةُ فَمَا كُنْتِ تَقُولِينَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَكِ قَالَتْ كُنْتُ أَقُولُ إِنْ كَانَ ذَاكَ إِلَيَّ لَمْ أُوثِرْ أَحَدًا عَلَى نَفْسِي

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, le jour fixé pour chacune de nous,

nous demanda notre assentiment quand il eut reçu la révélation de ce verset: Tu fais attendre qui tu veux d'entre elles et tu héberges chez toi qui tu veux... - ''Et toi, demanda Mu`âdha à `A'icha, que répondais-tu à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl quand il demandait ta permission pour aller

passer la nuit chez une autre de ses femmes?'' - ''Je lui disais, répliqua-t-elle, si cela dépend de moi, je ne veux préférer personne à moi''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: قَدْ خَيَّرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ نَعُدَّهُ طَلاَقًا

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous offrit le choix. Mais cela n'était pas -de sa part- une répudiation''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : لَمَّا اعْتَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا النَّاسُ يَنْكُتُونَ بِالْحَصَى وَيَقُولُونَ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ وَذَلِكَ

قَبْلَ أَنْ يُؤْمَرْنَ بِالْحِجَابِ فَقَالَ عُمَرُ

فَقُلْتُ لَأَعْلَمَنَّ ذَلِكَ الْيَوْمَ قَالَ

فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ يَا بِنْتَ

أَبِي بَكْرٍ أَقَدْ بَلَغَ مِنْ شَأْنِكِ أَنْ

تُؤْذِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَتْ مَا لِي وَمَا لَكَ يَا ابْنَ

الْخَطَّابِ عَلَيْكَ بِعَيْبَتِكَ قَالَ

فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ

فَقُلْتُ لَهَا يَا حَفْصَةُ أَقَدْ بَلَغَ مِنْ
شَأْنِكِ أَنْ تُؤْذِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتِ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا
يُحِبُّكِ وَلَوْلَا أَنَا لَطَلَّقَكِ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَكَتْ أَشَدَّ
الْبُكَاءِ فَقُلْتُ لَهَا أَيْنَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ هُوَ فِي
خِزَانَتِهِ فِي الْمَشْرُبَةِ فَدَخَلْتُ فَإِذَا

أَنَا يرَبَاحٍ غُلَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا عَلَى أُسْكُفَّةِ
الْمَشْرُبَةِ مُدَلٍّ رِجْلَيْهِ عَلَى نَقِيرٍ مِنْ
خَشَبٍ وَهُوَ جِذْعٌ يَرْقَى عَلَيْهِ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَيَنْحَدِرُ فَنَادَيْتُ يَا رَبَاحُ اسْتَأْذِنْ
لِي عِنْدَكَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَظَرَ رَبَاحٌ إِلَى
الْغُرْفَةِ ثُمَّ نَظَرَ إِلَيَّ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا ثُمَّ

قُلْتُ يَا رَبَاحُ اسْتَأْذِنْ لِي عِنْدَكَ

عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَنَظَرَ رَبَاحٌ إِلَى الْغُرْفَةِ ثُمَّ نَظَرَ

إِلَيَّ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا ثُمَّ رَفَعْتُ صَوْتِي

فَقُلْتُ يَا رَبَاحُ اسْتَأْذِنْ لِي عِنْدَكَ

عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَإِنِّي أَظُنُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَنَّ أَنِّي

جِئْتُ مِنْ أَجْلِ حَفْصَةَ وَاللَّهِ لَئِنْ

أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بِضَرْبِ عُنُقِهَا لَاضْرِبَنَّ عُنُقَهَا

وَرَفَعْتُ صَوْتِي فَأَوْمَأَ إِلَيَّ أَن ارْقَهْ

فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ عَلَى

حَصِيرٍ فَجَلَسْتُ فَأَدْنَى عَلَيْهِ إِزَارَهُ

وَلَيْسَ عَلَيْهِ غَيْرُهُ وَإِذَا الْحَصِيرُ قَدْ

أَثَّرَ فِي جَنْبِهِ فَنَظَرْتُ بِبَصَرِي فِي

خِزَانَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَإِذَا أَنَا بِقَبْضَةٍ مِنْ شَعِيرٍ نَحْوِ

الصَّاعِ وَمِثْلِهَا قَرَظًا فِي نَاحِيَةِ الْغُرْفَةِ

وَإِذَا أَفِيقٌ مُعَلَّقٌ قَالَ فَابْتَدَرَتْ

عَيْنَايَ قَالَ مَا يُبْكِيكَ يَا ابْنَ

الْخَطَّابِ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَمَا لِي لَا

أَبْكِي وَهَذَا الْحَصِيرُ قَدْ أَثَّرَ فِي

جَنْبِكَ وَهَذِهِ خِزَانَتُكَ لَا أَرَى فِيهَا

إِلَّا مَا أَرَى وَذَاكَ قَيْصَرُ وَكِسْرَى فِي

الثِّمَارِ وَالْأَنْهَارِ وَأَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفْوَتُهُ

وَهَذِهِ خِزَانَتُكَ فَقَالَ يَا ابْنَ

الْخَطَّابِ أَلَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ لَنَا

الاخِرَةُ وَلَهُمُ الدُّنْيَا قُلْتُ بَلَى قَالَ

وَدَخَلْتُ عَلَيْهِ حِينَ دَخَلْتُ وَأَنَا

أَرَى فِي وَجْهِهِ الْغَضَبَ فَقُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ مَا يَشُقُّ عَلَيْكَ مِنْ شَأْنِ

النِّسَاءِ فَإِنْ كُنْتَ طَلَّقْتَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ

مَعَكَ وَمَلَائِكَتَهُ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ

وَأَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَالْمُؤْمِنُونَ مَعَكَ

وَقَلَّمَا تَكَلَّمْتُ وَأَحْمَدُ اللَّهَ بِكَلَامٍ إِلَا

رَجَوْتُ أَنْ يَكُونَ اللَّهُ يُصَدِّقُ قَوْلِي

الَّذِي أَقُولُ وَنَزَلَتْ هَذِهِ الآيَةُ آيَةُ

التَّخْيِيرِ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ

يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ وَإِنْ

تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ

وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ وَكَانَتْ

عَائِشَةُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ وَحَفْصَةُ

تَظَاهَرَانِ عَلَى سَائِرِ نِسَاءِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ أَطَلَّقْتَهُنَّ قَالَ لَا قُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ

وَالْمُسْلِمُونَ يَنْكُتُونَ بِالْحَصَى

يَقُولُونَ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ أَفَأَنْزِلُ فَأُخْبِرَهُمْ

أَنَّكَ لَمْ تُطَلِّقْهُنَّ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ

فَلَمْ أَزَلْ أُحَدِّثُهُ حَتَّى تَحَسَّرَ

الْغَضَبُ عَنْ وَجْهِهِ وَحَتَّى كَشَرَ

فَضَحِكَ وَكَانَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ

ثَغْرًا ثُمَّ نَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَزَلْتُ فَنَزَلْتُ أَتَشَبَّثُ

بِالْجِذْعِ وَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنَّمَا يَمْشِي عَلَى

الْأَرْضِ مَا يَمَسُّهُ بِيَدِهِ فَقُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا كُنْتَ فِي الْغُرْفَةِ

تِسْعَةً وَعِشْرِينَ قَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ

تِسْعًا وَعِشْرِينَ فَقُمْتُ عَلَى بَابِ

الْمَسْجِدِ فَنَادَيْتُ بِأَعْلَى صَوْتِي لَمْ

يُطَلِّقْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ وَنَزَلَتْ هَذِهِ الآيَةُ

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الأَمْنِ أَوِ

الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى

الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الأَمْرِ مِنْهُمْ

لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ

فَكُنْتُ أَنَا اسْتَنْبَطْتُ ذَلِكَ الامْرَ

وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آيَةَ التَّخْيِيرِ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsque le Prophète pbAsl eut décidé de se priver de ses femmes pour quelque temps, j'entrai à la mosquée et trouvai les gens tout pensifs et inquiets les yeux fixés par terre en frappant

le sol de coups de pierres. Ils disaient: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a répudié ses femmes!'' Ceci se passait avant la révélation du verset relatif au port du voile. Je me dis alors: ''Je dois absolument aujourd'hui savoir la raison''. `Umar poursuivit: J'entrai chez `A'icha et lui dis: ''O fille de 'Abû Bakr!

Oses-tu faire du mal à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?'' Elle répondit: ''Pourquoi te mêles-tu de mes affaires, ô Ibn Al-Khattâb? Occupe-toi plutôt de ta fille! également épouse du Prophète'' Je me rendis chez Hafsa bint `Umar sa fille et lui dis: ''O Hafsa! Comment oses-tu nuire à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl? Par

ALLAH, je sais que le Prophète pbAsl ne t'aime pas et sans moi, il t'aurait répudiée". Hafsa se mit à pleurer et cependant je lui demandai: "Où est l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?" - "Il est dans son belvédère". Je me rendis chez lui et trouvai Rabâh, le domestique de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl assis sur le seuil

pendant ses pieds sur un tronc d'arbre creux par lequel accède l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à ce belvédère et descend. Je l'appelai: ''O Rabâh! Demande-moi l'autorisation d'entrer chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl!'' Le serviteur regarda tantôt à moi tantôt au belvédère sans dire un mot. Je réitérai ma

demande "O Rabâh! Demande-moi l'autorisation d'entrer chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl!" et comme je ne reçus aucune réponse, je m'écriai pour la troisième fois: "O Rabâh! Demande-moi l'autorisation d'entrer chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, je crois qu'il le Prophète pense que je suis venu

pour lui parler au sujet de Hafsa. Par ALLAH, s'il m'ordonne de lui couper le cou à Hafsa, je le ferais". Je haussai la voix, il me fit alors signe de monter sur le tronc. J'entrai chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et le trouvai étendu sur une natte. Je m'assis et il m'offrit son izâr pour m'asseoir sur

lequel, bien qu'il ne portait autre chose que lui au-dessus de ses sous-vêtements: Je vis sur son flanc l'empreinte laissée par la natte. Or, je regardai dans la chambre de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et ne trouvai qu'une poignée d'orge et une autre d'acacia blond pour tanner les panses des animaux,

ainsi qu'une peau suspendue qui n'a pas encore été tannée. A cette scène, je ne puis pas retenir mes larmes. "Pourquoi pleures-tu, ô Ibn Al-Khattâb?", demanda le Prophète. Je répondis: "O Prophète d'ALLAH! Et comment ne pas pleurer en voyant cette empreinte qu'a laissée la natte sur ton flanc

et ce belvédère qui ne contient presque rien. Comment ne pas pleurer en comparant ta situation - toi l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et Son élite, dans ta petite chambre - à celle de César ou Cosroès qui jouissaient de fruits et des ruisseaux?" - "O Ibn Al-Khattâb, répliqua le Prophète, ne consens-tu pas que

nous ayons la vie future en leur laissant ce bas monde?'' - ''Certes oui,'' dis-je. Lorsque j'entrai chez lui, poursuivit `Umar, je pus remarquer les signes de mécontentement sur son visage et je lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH! Pourquoi éprouves-tu trop de peine au sujet des femmes? Si tu les avais répudiées,

ALLAH est avec toi ainsi que Ses Anges, Gabriel, Mikâ'îl, moi, 'Abû Bakr et tous les Croyants". Jamais auparavant - ALLAH merci - je n'ai eu, en parlant, un tel désir de recevoir une confirmation divine pour mes propos. Plus tard, le verset du libre arbitrage fut révélé: S'il vous répudie, il se peut que son Seigneur

lui donne en échange des épouses meilleures que vous... et: Mais si vous vous soutenez l'une l'autre `A'icha et Hafsa contre le Prophète, alors ses alliés seront ALLAH, Gabriel et les vertueux d'entre les Croyants et les Anges sont par surcroît son soutien. `A'icha bint 'Abû Bakr et Hafsa étaient pleinement

d'accord contre les autres épouses du Prophète pbAsl. Je lui dis: "O Envoyé d'ALLAH, les as-tu répudiées?" - "Non", me répondit-il. "O Envoyé d'ALLAH, poursuivis-je, je suis entré dans la mosquée et j'ai trouvé les musulmans anxieux, en train de frapper le sol de pierres en disant: 'L'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a répudié ses femmes!'. Je peux descendre leur annoncer que tu ne les as pas répudiées?'' Il me répondit: ''Oui, si tu veux''. Je ne cessai de m'entretenir avec lui jusqu'à ce que je vis disparaître les traces de colère de son visage, il a même souri et ri. L'Envoyé d'ALLAH avait la plus

belle mine et la plus belle bouche. Puis le Prophète pbAsl descendit et je descendis à mon tour, en me collant au tronc, tandis que lui, il descendit si aisément comme s'il marchait sur la terre sans le toucher. Je lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH, mais tu n'avais passé que vingt-neuf jours dans ton belvédère!''

le Prophète avait décidé de se retirer pour un mois Il répondit: ''Le mois parfois est de vingt-neuf jours!'' Alors, je me tins sur la porte de la mosquée et je m'écriai à voix haute: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'a pas répudié ses femmes!'' A cette occasion, ALLAH révéla ce verset: Quand leur parvint

une nouvelle rassurante ou alarmante, ils la diffusent. S'ils la rapportaient au Messager et aux détenteurs du commandement parmi eux, ceux d'entre eux qui cherchent à être éclairés, auraient appris la vérité de la bouche du Prophète et des détenteurs du

commandement... Dans cette affaire, poursuivit `Umar, j'étais celui qui eut appris la vérité parmi ceux qui cherchent à être éclairés. ALLAH avait révélé le verset du libre arbitrage.

حَدِيثُ سُبَيْعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

كَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ يُخْبِرُهُ أَنَّ سُبَيْعَةَ

أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ سَعْدِ بْنِ

خَوْلَةَ وَهُوَ فِي بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ

وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا فَتُوُفِّيَ عَنْهَا

فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهِيَ حَامِلٌ فَلَمْ

تَنْشَبْ أَنْ وَضَعَتْ حَمْلَهَا بَعْدَ وَفَاتِهِ

فَلَمَّا تَعَلَّتْ مِنْ نِفَاسِهَا تَجَمَّلَتْ

لِلْخُطَّابِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا أَبُو السَّنَابِلِ

بْنُ بَعْكَكٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ

فَقَالَ لَهَا مَا لِي أَرَاكِ مُتَجَمِّلَةً لَعَلَّكِ

تَرْجِينَ النِّكَاحَ إِنَّكِ وَاللَّهِ مَا أَنْتِ
بِنَاكِحٍ حَتَّى تَمُرَّ عَلَيْكِ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ
وَعَشْرٌ قَالَتْ سُبَيْعَةُ فَلَمَّا قَالَ لِي
ذَلِكَ جَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي حِينَ
أَمْسَيْتُ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ
فَأَفْتَانِي بِأَنِّي قَدْ حَلَلْتُ حِينَ
وَضَعْتُ حَمْلِي وَأَمَرَنِي بِالتَّزَوُّجِ إِنْ
بَدَا لِي

Récit de Subay`a qu'ALLAH soit satisfait d'elle: `Umar ibn `Abd-Allâh écrivit à `Abd-Allâh ibn `Utba, l'informant que Subay`a bint Al-Hârith lui avait raconté qu'elle était sous la puissance maritale de Sa`d ibn Khawla des Banû `Amir ibn Lu'ayy, un de ceux qui avaient assisté à la journée de

Badr. Sa`d était mort pendant le pèlerinage d'adieu, la laissant enceinte. Subay`a avait accouché très peu de temps après la mort de son mari. Quand elle fut relevée de ses couches, elle se para dans l'intention de se remarier. Un homme des Banû `Abd Ad-Dâr, 'Abû As-Sanâbil ibn Ba`kak, vint alors la trouver

et lui dit: "Pourquoi cette parure? Espères-tu donc te marier? Par ALLAH! tu n'es pas mariable en ce moment; il faut que tu laisses s'écouler quatre mois et dix jours". En entendant ce discours, Subay`a dit: "Dans la soirée, je mis mes vêtements de sortie et me rendis chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, que

j'interrogeai sur ce point de droit. Il décida que j'étais mariable du jour où j'avais accouché et me dis de me marier si bon me semblait''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ : إِنَّ سُبَيْعَةَ الاسْلَمِيَّةَ نُفِسَتْ بَعْدَ وَفَاةِ زَوْجِهَا بِلَيَالٍ وَإِنَّهَا ذَكَرَتْ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَتَزَوَّجَ

'Umm Salama a rapporté d'après son mari 'Abû Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui: Subay`a Al-'Aslamiyya accoucha quelques jours après la mort de son mari. Ayant consulté l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à ce sujet, celui-ci lui recommanda de se marier aussitôt.

حَدِيثُ أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي
سَلَمَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ
زَوْجِ النَّبِيِّ حِينَ تُوُفِّيَ أَبُوهَا أَبُو
سُفْيَانَ فَدَعَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ بِطِيبٍ فِيهِ
صُفْرَةٌ خَلُوقٌ أَوْ غَيْرُهُ فَدَهَنَتْ مِنْهُ
جَارِيَةً ثُمَّ مَسَّتْ بِعَارِضَيْهَا ثُمَّ قَالَتْ
وَاللَّهِ مَا لِي بِالطِّيبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ
أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَى الْمِنْبَرِ لا

يَحِلُّ لامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

الاخِرِ تُحِدُّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلاثٍ

إِلا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا

Ce qui est rapporté d'après 'Umm Habîba qu'ALLAH soit satisfait d'elle Zaynab bint 'Abû Salama a rapporté ce qui suit: J'entrai chez 'Umm Habîba, la femme du

Prophète, au moment où elle venait de perdre son père, 'Abû Sufyân. 'Umm Habîba demanda qu'on lui apportât un parfum dans lequel il y avait du Sufra-khalûq ou quelque chose d'analogue, puis elle en oignit une de ses suivantes. Ensuite elle passa ses mains sur ses joues et dit: ''Par ALLAH! je n'ai pas

besoin de me parfumer, mais j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl manifester, par la parole, qu' une femme croyant en ALLAH et au Jour Dernier ne devait pas prendre le deuil plus de trois jours, à moins qu'il ne s'agît de son mari et alors le deuil était de quatre mois et dix jours".

حَدِيثُ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ حِينَ تُوُفِّيَ أَخُوهَا فَدَعَتْ بِطِيبٍ فَمَسَّتْ مِنْهُ ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي بِالطِّيبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَى الْمِنْبَرِ لا يَحِلُّ لامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

الاخِرِ تُحِدُّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلاثٍ

إِلا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا

Ce qui est rapporté d'après Zaynab bint Jahch qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Zaynab bint 'Abû Salama a dit: J'entrai, chez Zaynab bint Jahch après la mort de son frère. Cette dernière, ayant demandé des parfums, s'en oignit et dit: ''Par

ALLAH! Je n'ai pas besoin de me parfumer, mais j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl déclarer en chaire qu' une femme croyant en ALLAH et au Jour Dernier ne devait pas prendre le deuil plus de trois jours, à moins qu'il ne s'agît de son mari et alors le deuil était de quatre mois et dix jours".

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَتِي تُوُفِّيَ عَنْهَا زَوْجُهَا وَقَدِ اشْتَكَتْ عَيْنُهَا أَفَنَكْحُلُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلاثًا كُلَّ ذَلِكَ يَقُولُ لا ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا هِيَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ وَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ فِي

الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté qu' une femme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et dit: ''O Envoyé d'ALLAH, ma fille vient de perdre son mari et elle souffre des yeux. Peut-elle les enduire

de koheul collyre?'' - ''Non'', répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, par deux ou trois fois, pour bien marquer cette interdiction. Et le Prophète reprit: ''La durée du deuil est uniquement de quatre mois et dix jours. Avant l'islam, il y avait des femmes parmi vous qui lançaient du crottin à

la fin de l'année''. acte de l'époque antéislamique par lequel la femme annonçait la fin de son deuil

حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تُحِدُّ امْرَأَةٌ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ

ثَلاثٍ إِلا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

وَعَشْرًا وَلا تَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا إِلا

ثَوْبَ عَصْبٍ وَلا تَكْتَحِلُ وَلا تَمَسُّ

طِيبًا إِلا إِذَا طَهُرَتْ نُبْذَةً مِنْ قُسْطٍ

أَوْ أَظْفَارٍ

'Umm `Atiyya qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Le Prophète pbAsl a déclaré qu' il n'était pas permis à une femme croyant en ALLAH et au Jour Dernier de prendre le deuil plus de trois

jours, sauf pour son mari; de revêtir des vêtements teints, à moins qu'ils ne fussent en étoffes dites `asb; de faire usage de koheul collyre pour maquillage; et d'user de parfums, sauf qu'au moment de la cessation des menstrues: là il nous permit d'employer un peu de qust ou de

'azfâr nom d'un parfum.

19 anathème

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ عُوَيْمِرًا
الْعَجْلانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ
الأنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ أَرَأَيْتَ يَا عَاصِمُ
لَوْ أَنَّ رَجُلا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلا
أَيَقْتُلُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَسَلْ

لِي عَنْ ذَلِكَ يَا عَاصِمُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عَاصِمٌ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ

عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَجَعَ

عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَهُ عُوَيْمِرٌ فَقَالَ

يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَاصِمٌ

لِعُوَيْمِرٍ لَمْ تَأْتِنِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْمَسْأَلَةَ الَّتِي سَأَلْتُهُ عَنْهَا قَالَ عُوَيْمِرٌ

وَاللَّهِ لَا أَنْتَهِي حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا

فَأَقْبَلَ عُوَيْمِرٌ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَطَ النَّاسِ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا

وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيَقْتُلُهُ

فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ نَزَلَ

فِيكَ وَفِي صَاحِبَتِكَ فَاذْهَبْ فَأْتِ

بِهَا قَالَ سَهْلٌ فَتَلَاعَنَا وَأَنَا مَعَ النَّاسِ

عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَلَمَّا فَرَغَا قَالَ عُوَيْمِرٌ كَذَبْتُ

عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَمْسَكْتُهَا

فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après Sahl ibn Sa`d As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Uwaymir Al-`Ajlânî vint trouver `Asim ibn `Adî Al-'Ansârî et lui dit: ''O `Asim, que penses-tu que doive faire un mari qui trouve un homme avec sa femme? Doit-il tuer cet homme et s'exposer par conséquent à la peine du talion, ou que doit-

il faire? O `Asim, soumets pour moi cette question à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". `Asim soumit la question à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui fut contrarié qu'on lui posât ces questions et formula son blâme en termes, tel que `Asim fut très peiné de les entendre de la bouche de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Quand `Asim

rentrait chez lui, `Uwaymir vint l'y trouver et lui dit: "O `Asim, que t'a dit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?" - "Rien de bon, répondit `Asim, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a été offusqué de la question que je lui ai posée". - "Par ALLAH!, s'écria `Uwaymir, je n'aurai de cesse tant que je ne l'aurai pas interrogé

là-dessus". `Uwaymir se rendit donc auprès du Prophète pbAsl qui était entouré de fidèles et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, que penses-tu que doive faire un mari qui trouve un homme avec sa femme? Doit-il le tuer et s'exposer à la peine du talion ou que doit-il faire?" - "ALLAH, répondit l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl, a fait une révélation a révélé des versets du Coran à ton sujet et au sujet de ta compagne. Va donc la chercher et amène-la". Les deux époux, dit Sahl, prononcèrent la formule de l'anathème en ma présence, car j'étais avec les fidèles auprès de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Quand ils

eurent achevé leurs serments, `Uwaymir dit: ''Je lui aurais donc menti, ô Envoyé d'ALLAH, si je la gardais''. Et il la répudia, par trois fois, sans attendre que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui en donna l'ordre.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنْ سَعِيدِ بِنِ جُبَيْرٍ قَالَ سُئِلْتُ عَنِ

الْمُتَلاعِنَيْنِ فِي إِمْرَةِ مُصْعَبٍ أَيُفَرَّقُ
بَيْنَهُمَا قَالَ فَمَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ
فَمَضَيْتُ إِلَى مَنْزِلِ ابْنِ عُمَرَ بِمَكَّةَ
فَقُلْتُ لِلْغُلامِ اسْتَأْذِنْ لِي قَالَ إِنَّهُ
قَائِلٌ فَسَمِعَ صَوْتِي قَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ
قُلْتُ نَعَمْ قَالَ ادْخُلْ فَوَاللَّهِ مَا جَاءَ
بِكَ هَذِهِ السَّاعَةَ إِلا حَاجَةٌ فَدَخَلْتُ
فَإِذَا هُوَ مُفْتَرِشٌ بَرْذَعَةً مُتَوَسِّدٌ
وِسَادَةً حَشْوُهَا لِيفٌ قُلْتُ أَبَا عَبْدِ

الرَّحْمَنِ الْمُتَلاعِنَانِ أَيُفَرَّقُ بَيْنَهُمَا

قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعَمْ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ

سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ فُلانُ بْنُ فُلانٍ قَالَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أَنْ لَوْ وَجَدَ

أَحَدُنَا امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ

يَصْنَعُ إِنْ تَكَلَّمَ تَكَلَّمَ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ

وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى مِثْلِ ذَلِكَ

قَالَ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ

أَتَاهُ فَقَالَ إِنَّ الَّذِي سَأَلْتُكَ عَنْهُ قَدِ

ابْتُلِيتُ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

هَؤُلَاءِ الآيَاتِ فِي سُورَةِ النُّورِ

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ فَتَلاهُنَّ

عَلَيْهِ ووَعَظَهُ وَذَكَّرَهُ وَأَخْبَرَهُ أَنَّ

عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ

الآخِرَةِ قَالَ لا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ

مَا كَذَبْتُ عَلَيْهَا ثُمَّ دَعَاهَا فَوَعَظَهَا

وَذَكَّرَهَا وَأَخْبَرَهَا أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا

أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الاخِرَةِ قَالَتْ لا

وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنَّهُ لَكَاذِبٌ

فَبَدَأَ بِالرَّجُلِ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ

بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ وَالْخَامِسَةُ

أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ

الْكَاذِبِينَ ثُمَّ ثَنَّى بِالْمَرْأَةِ فَشَهِدَتْ

أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ

الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ

عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا

Ce qui est rapporté d'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui: Sa`îd ibn Jubayr dit: Pendant le gouvernement de Mus`ab, on m'a interrogé au sujet des conjoints qui doivent - l'épouse étant accusée d'adultère - se lancer

les serments d'anathème; prononcera-t-on la séparation entre eux? Comme je ne savais pas comment répondre, je me rendis chez Ibn `Umar à La Mecque. Là-bas, je dis au serviteur: ''Demande-moi la permission d'entrer''. - ''Mais il fait la sieste, mon maître!'', répondit-il. - ''Ibn

Jubayr, c'est toi?", s'enquit de l'intérieur mon hôte qui eut reconnu ma voix. - "Oui", répondis-je. - "Entre donc! Par ALLAH, à une telle heure, ce n'est qu'une question urgente qui t'aurais amené ici". Quand je fus entré, je trouvai Ibn `Umar étendu sur un bât et se servant d'un oreiller bourré de

fibres de palmiers ou de loufa. - '"Abû `Abd-Ar-Rahmân!, demandai-je, les époux qui prononcent les serments d'anathème pour confirmer ou dénier l'acte d'adultère, doivent-ils se séparer?" - Gloire et pureté à ALLAH! Oui! Cette question a été posée la première fois au Prophète par un tel

ibn un tel; celui-ci s'était exprimé comme suit: O Envoyé d'ALLAH, que penses-tu que doive faire un mari qui voit sa femme commettre le grand péché d'adultère? Ce serait une affaire épineuse et pesante, aussi difficile à en parler qu'à la laisser passer sous silence! - Le Prophète pbAsl garda

le silence et s'abstint de répondre. Plus tard, l'homme vint trouver le Prophète et lui dit: Me voici éprouvé personnellement par la même question sur laquelle je m'enquérais auparavant! - Des versets traitant cette cause furent révélés dans la sourate An-Nûr: Et quant à ceux qui lancent des

accusations contre leurs propres épouses,... Le Prophète récita ces versets à l'homme et procéda à calmer sa révolte par les conseils et le rappel des prescriptions et des recommandations divines. Il lui fit savoir que le châtiment ici-bas est beaucoup moins pénible que celui de

l'au-delà Renoncer donc à la calomnie contre son épouse, si elle est forgée. -'Non, par Celui qui t'a envoyé avec la Vérité, je n'ai point menti sur son compte', dit l'homme. Le Prophète fit ensuite venir la femme accusée d'adultère, l'exhorta de même, lui rappela les prescriptions et les recommandations

divines et l'avisa que le châtiment ici-bas est beaucoup moins pénible que celui de l'au-delà Donc, dire la vérité. 'Non, par Celui qui t'a envoyé avec la Vérité, il mon époux est menteur', s'exprima-t-elle. Le Prophète déféra ensuite les serments d'anathème aux deux conjoints, commençant par

l'époux: celui-ci fit une quadruple attestation par ALLAH qu'il est du nombre des véridiques et la cinquième est que la malédiction d'ALLAH tombe sur lui s'il est du nombre des menteurs. A son tour, la femme atteste quatre fois par ALLAH qu'il son mari est certainement du

nombre des menteurs et la cinquième attestation est que la colère d'ALLAH soit sur elle, s'il était du nombre des véridiques. Le Prophète prononça enfin la séparation des deux conjoints.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ذُكِرَ التَّلاعُنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمُ

بْنُ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا ثُمَّ انْصَرَفَ

فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يَشْكُو إِلَيْهِ أَنَّهُ

وَجَدَ مَعَ أَهْلِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمٌ مَا

ابْتُلِيتُ بِهَذَا إِلَّا لِقَوْلِي فَذَهَبَ بِهِ

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ

امْرَأَتَهُ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصْفَرًّا

قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبِطَ الشَّعَرِ وَكَانَ الَّذِي

ادَّعَى عَلَيْهِ أَنَّهُ وَجَدَ عِنْدَ أَهْلِهِ

خَدْلًا آدَمَ كَثِيرَ اللَّحْمِ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ بَيِّنْ

فَوَضَعَتْ شَبِيهًا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ

زَوْجُهَا أَنَّهُ وَجَدَهُ عِنْدَهَا فَلَاعَنَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بَيْنَهُمَا فَقَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي

الْمَجْلِسِ أَهِيَ الَّتِي قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ

رَجَمْتُ أَحَدًا بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ رَجَمْتُ

هَذِهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لاَ تِلْكَ امْرَأَةٌ كَانَتْ تُظْهِرُ فِي الإِسْلاَمِ السُّوءَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme on parlait de l'anathème réciproque chez le Prophète pbAsl, `Asim ibn `Adî prit la parole sur ce sujet, puis partit. Un homme de sa tribu vint alors le trouver et se plaignit d'avoir trouvé un

homme avec sa femme. "Cette épreuve, lui dit `Asim, ne m'arrive qu'à cause de ce que j'ai dit". Puis il l'emmena chez le Prophète pbAsl à qui le mari raconta dans quelle situation il avait trouvé sa femme. Or cet homme avait le teint très jaune, le corps maigre et les cheveux lisses tandis que celui qu'il

prétendait avoir trouvé chez sa femme était corpulent, brun et fort en chair. ''O ALLAH, s'écria le Prophète pbAsl, fais éclater la vérité!'' La femme accoucha d'un enfant qui ressemblait à l'homme que le mari avait dit avoir trouvé chez sa femme. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur fit

prononcer les serments d'anathème. Un homme qui se trouvait à cette réunion dit à Ibn `Abbâs: ''La femme en question n'est-elle pas celle à propos de laquelle le Prophète pbAsl a dit: ''Si jamais j'avais dû faire lapider quelqu'un sans preuve, c'eût été cette femme-là''. - ''Non, répondit Ibn

`Abbâs, il s'agissait d'une femme qui scandalisait l'islam par sa conduite''.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ لَوْ رَأَيْتُ رَجُلا مَعَ امْرَأَتِي لَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ غَيْرُ مُصْفِحٍ عَنْهُ فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتَعْجَبُونَ مِنْ غَيْرَةِ سَعْدٍ

فَوَاللَّهِ لَأَنَا أَغْيَرُ مِنْهُ وَاللَّهُ أَغْيَرُ مِنِّي
مِنْ أَجْلِ غَيْرَةِ اللَّهِ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا شَخْصَ
أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ وَلَا شَخْصَ أَحَبُّ إِلَيْهِ
الْعُذْرُ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ بَعَثَ
اللَّهُ الْمُرْسَلِينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ
وَلَا شَخْصَ أَحَبُّ إِلَيْهِ الْمِدْحَةُ مِنَ
اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَعَدَ اللَّهُ الْجَنَّةَ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH

soit satisfait de lui rapporte que Sa`d ibn `Ubâda a dit: ''Si je trouvais un homme avec ma femme, je le frapperais de mon sabre et pas avec le plat de la lame''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ayant eu connaissance de ces propos, dit: ''Vous êtes étonnés de la jalousie de Sa`d? Par ALLAH, je suis plus

jaloux que lui et ALLAH est encore plus Jaloux que moi. C'est à cause de Sa jalousie qu'ALLAH a interdit les turpitudes allusion aux polythéistes épousant leurs nièces et commettant en secret l'adultère et la fornication qui se manifestent au grand jour ou qui se font en secret. Nul être n'est

plus jaloux qu'ALLAH. Personne n'aime autant qu'ALLAH l'excuse et c'est à cause de cela qu'Il a envoyé des prophètes pour promettre des récompenses et menacer de châtiments. Personne n'aime plus que Lui la louange et c'est pour cela qu'ALLAH a promis le Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي فَزَارَةَ إِلَى

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

إِنَّ امْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ فَقَالَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ

لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَمَا

أَلْوَانُهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ هَلْ فِيهَا مِنْ

أَوْرَقَ قَالَ إِنَّ فِيهَا لَوُرْقًا قَالَ فَأَنَّى

أَتَاهَا ذَلِكَ قَالَ عَسَى أَنْ يَكُونَ

نَزَعَهُ عِرْقٌ قَالَ وَهَذَا عَسَى أَنْ يَكُونَ نَزَعَهُ عِرْقٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme des Banû Fazâra vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''Ma femme a eu un enfant noir''. - ''As-tu des chameaux?'', demanda le Prophète pbAsl. - ''Oui'', répondit l'homme. -

''Et de quelle couleur sont-ils?'', ajouta le Prophète. - ''Roux'', répliqua l'homme. - ''Y en a-t-il parmi eux de gris?'', reprit le Prophète. - ''Oui'', dit l'homme. - ''Et comment cela se fait-il?'', demanda le Prophète. - ''Peut-être est-ce un phénomène d'atavisme mot à mot: cela a peut-être été extrait de la souche'',

reprit l'homme. - ''Alors, répliqua le Prophète, peut-être en est-il de même pour ton fils''.

20 affranchissement

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكًا لَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ

قُوِّمَ عَلَيْهِ قِيمَةَ الْعَدْلِ فَأَعْطَى شُرَكَاءَهُ حِصَصَهُمْ وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ وَإِلاَّ فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui affranchit un esclave pour la part qu'il en possède et qui disposera de la somme nécessaire

pour compléter l'affranchissement, fera estimer à sa juste valeur cet esclave et donnera à chacun de ses coassociés la somme qui leur revient pour affranchir complètement cet esclave. Si ses ressources ne lui permettent pas d'agir ainsi l'esclave restera

affranchi partiellement".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْمَمْلُوكِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ فَيُعْتِقُ أَحَدُهُمَا قَالَ يَضْمَنُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a formulé la règle suivante au sujet de

l'esclave appartenant à deux copropriétaires et que l'un d'eux a affranchi pour sa part: Cet esclave doit être affranchi par lui complètement s'il dispose de l'argent nécessaire pour rembourser la part du partenaire. Sinon, on mettra l'esclave en mesure de se libérer par son travail sans

toutefois lui imposer une tâche pénible.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنِ

ابْنِ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ

تَشْتَرِيَ جَارِيَةً تُعْتِقُهَا فَقَالَ أَهْلُهَا

نَبِيعُكِهَا عَلَى أَنَّ وَلاءَهَا لَنَا فَذَكَرَتْ

ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ لا يَمْنَعُكِ ذَلِكِ فَإِنَّمَا

الْوَلاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ

Le récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle:

D'après Ibn `Umar, `A'icha voulut acheter une esclave pour l'affranchir ensuite. Les maîtres de l'esclave lui disaient: "Nous te la vendrons à la condition de garder le droit de patronage". `A'icha ayant raconté la chose au Prophète

pbAsl, celui-ci lui dit: ''On ne saurait te priver de ce droit, car le droit de patronage appartient à celui qui affranchit''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَلاءِ وَعَنْ هِبَتِهِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a

interdit l'aliénation du droit de patronage par vente et par donation.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُؤْمِنَةً أَعْتَقَ اللَّهُ

بِكُلِّ إِرْبٍ مِنْهَا إِرْبًا مِنْهُ مِنَ النَّارِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui: le Prophète pbAsl a dit:

''Quiconque affranchira un musulman; ALLAH, pour chacun des membres de l'esclave, délivrera du feu de l'Enfer chacun des membres de cet homme qui a affranchi''.

21 Vente

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَهَى عَنِ الْمُلامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui dit que le Prophète pbAsl a prohibé deux sortes de ventes: la vente à la mulâmasa étaler une marchandise en donnant le droit à l'acheteur de la

toucher sans pouvoir l'examiner de près et celle à la munâbadha quand deux hommes se lancèrent les étoffes à vendre, la vente s'effectue ainsi sans examen et sans acception réciproque.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ

وَلِبْسَتَيْنِ نَهَى عَنِ الْمُلامَسَةِ

وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit deux façons de se vêtir et deux sortes de ventes. Pour ce qui est des ventes, il a interdit la mulâmasa laisser l'acheteur toucher l'étoffe sans la lui

laisser voir et la munâbadha étaler une étoffe à vendre sans laisser au client le temps de la palper ou de l'examiner.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبَلِ الْحَبَلَةِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH

soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de vendre la portée d'une femelle avant que celle-ci ne mette bas.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا يَسُمِ الْمُسْلِمُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: ''Que l'un de vous ne surenchérisse pas en marché''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ النَّجْشِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl a interdit le najch le fait qu'un client surenchérit pour

tromper le reste de la clientèle sur la valeur d'une marchandise.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ تُتَلَقَّى السِّلَعُ حَتَّى تَبْلُغَ الاسْوَاقَ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ نُمَيْرٍ وقَالَ الاخَرَان إِنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّلَقِّي

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit d'aller au devant des marchandises; il a ordonné d'attendre qu'on les ait déchargées sur les marchés. Même indication des propos du Prophète pbAsl en d'autres termes employés par Ibn Namîr.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ تَلَقِّي الْبُيُوعِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a interdit d'aller au devant des caravanes avant que les marchandises ne

soient exposées à la vente au marché.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُتَلَقَّى الرُّكْبَانِ وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de se porter au devant des

caravanes et défendu au citadin de vendre à un bédouin pour protéger les gens de passage et les naïfs de la convoitise des courtiers qui ont pleine connaissance des cours pratiqués sur le marché.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نُهِينَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ أَوْ أَبَاهُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Il nous a été défendu qu'un citadin vende à un bédouin, même s'il était son frère ou père pour éviter tout inconvénient et toute usure pouvant résulter de la présence d'un intermédiaire.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اشْتَرَى شَاةً مُصَرَّاةً فَلْيَنْقَلِبْ بِهَا فَلْيَحْلُبْهَا فَإِنْ رَضِيَ حِلاَبَهَا أَمْسَكَهَا وَإِلاَّ رَدَّهَا وَمَعَهَا صَاعٌ مِنْ تَمْرٍ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui achète une

brebis dont on a laissé le lait s'accumuler, qu'il l'emmène chez lui et qu'il la traie. Si cela lui plaît, il gardera la brebis, ou bien, s'il le veut, il la rendra en donnant en échange de la traite un sâ` mesure équivalente à poignées de moyenne grandeur de dattes".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلا يَبِعْهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ

Suivant Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Que celui qui a acheté des comestibles ne les vende pas avant d'en

avoir pris possession complète". On vend ainsi de l'argent pour de l'argent et le comestible est livré en retard. Cette prescription a pour but de sauvegarder les droits de l'acheteur d'une marchandise en effet indisponible et d'empêcher la spéculation sur les denrées.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ الْبَيِّعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا
بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلا
بَيْعَ الْخِيَارِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: "Le vendeur et l'acheteur ont droit à l'option conclure ou

clore le marché tant qu'ils ne se sont pas séparés, à moins que la vente ne soit à terme faite spécialement à option".

حَدِيثُ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَا بُورِكَ لَهُمَا

فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَذَبَا وَكَتَمَا مُحِقَ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا

Hakîm ibn Hizâm qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Les deux contractants d'une vente ont le droit d'option jusqu'à ce qu'ils soient séparés. S'ils ont été tous deux loyaux et francs leur

contrat sera béni; s'ils ont dissimulé et menti, la bénédiction de leur contrat sera détruite".

حَدِيثُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

ذَكَرَ رَجُلٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يُخْدَعُ فِي الْبُيُوعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَايَعْتَ فَقُلْ لا خِلابَةَ فَكَانَ إِذَا بَايَعَ يَقُولُ لا خِيَابَةَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme raconta au Prophète pbAsl qu'il était victime de fraude dans des ventes. Le Prophète pbAsl répondit: ''Quand tu conclus un contrat de vente, dis: Pas de tromperie''. Et l'homme qui grasseyait suivit cette recommandation en

avertissant: ''Pas de déception Khiyâba'', au lieu de: ''Pas de tromperie Khilâba''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاحُهَا نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُبْتَاعَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a interdit la vente des fruits avant qu'ils n'aient commencé à être utilisables et cette défense s'applique à la fois au vendeur et à l'acheteur.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَطِيبَ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Le Prophète pbAsl a interdit de vendre les fruits avant qu'ils fussent mûrs.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى

يَأْكُلَ مِنْهُ أَوْ يُؤْكَلَ وَحَتَّى يُوزَنَ

قَالَ فَقُلْتُ مَا يُوزَنُ فَقَالَ رَجُلٌ

عِنْدَهُ حَتَّى يُحْزَرَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl a interdit de vendre les dattes avant qu'ils ne fussent mangeables et à moins qu'ils ne fussent pesés. J'ai dit alors: ''Et que pèse-t-on?'' et comment peser des fruits sur l'arbre? Un de mes voisins dit: ''A moins qu'ils n'aient été

estimés comme quantité''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَبْتَاعُوا الثِّمَارَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاحُهَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: N'achetez pas les

fruits avant qu'ils n'aient commencé à être mûrs.

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِصَاحِبِ الْعَرِيَّةِ أَنْ يَبِيعَهَا بِخَرْصِهَا مِنَ التَّمْرِ

D'après Zayd ibn Thâbit qu'ALLAH soit satisfait des deux, L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a toléré au

propriétaire d'Al-`Arâyya les palmiers dans un jardin qu'on fait un don aux pauvres de vendre ses dattes sur l'arbre contre une quantité estimée équivalente de dattes mûres et noircies tamr déjà cueillies.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهى عَنْ بَيْعِ التَّمرِ

بِالتَّمْرِ وَقَالَ ذَلِكَ الرِّبَا تِلْكَ

الْمُزَابَنَةُ إِلا أَنَّهُ رَخَّصَ فِي بَيْعِ

الْعَرِيَّةِ النَّخْلَةِ وَالنَّخْلَتَيْنِ يَأْخُذُهَا

أَهْلُ الْبَيْتِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا يَأْكُلُونَهَا

رُطَبًا

D'après Sahl ibn 'Abû Hathma qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de

vendre des fruits dattes sur l'arbre contre d'autres cueillies, en disant: ''Voici l'usure, voici la muzâbana!'' Or, le Prophète en a fait exception pour Al-`Arâyya le palmier dans un jardin qu'on fait un don aux pauvres; les fruits d'un ou deux palmiers en ce cas peuvent être vendus alors qu'ils

sont encore sur l'arbre contre une quantité estimée égale de dattes assez mûres tamr de sorte que les bénéficiaires de l'arbre mangeassent ces fruits frais.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا فِيمَا

دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْفِي خَمْسَةِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a toléré la vente des fruits d'Al-`Arâyya quand il y en a cinq charges sâ`, poignées de moyenne grandeur ou moins de cinq charges.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
نَهَى عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُزَابَنَةُ بَيْعُ
الثَّمَرِ بِالتَّمْرِ كَيْلا وَبَيْعُ الْكَرْمِ
بِالزَّبِيبِ كَيْلا

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit la muzâbana. La muzâbana c'est la

vente de dattes fraîches sur l'arbre contre des dattes sèches mesurées, la vente de raisins secs mesurés contre des raisins frais sur souche.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ نَخْلا قَدْ أُبِّرَتْ فَثَمَرَتُهَا لِلْبَائِعِ إِلا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand on vend des palmiers déjà fécondés, les fruits appartiennent au vendeur à moins de stipulation spéciale faite par l'acheteur''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهى عَنْ كِرَاءِ الأرْضِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a rapporté que le Prophète pbAsl a interdit la location des terres.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا لا نَرَى بِالْخِبْرِ بَأْسًا حَتَّى

كَانَ عَامُ أَوَّلَ فَزَعَمَ رَافِعٌ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ

Récit rapporté par Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux: ''Nous ne trouvions aucun inconvénient dans le métayage mode d'exploitation agricole, louage d'un domaine rural à un preneur qui s'engage à le cultiver sous condition d'en

partager les fruits et récoltes avec le propriétaire jusqu'à l'an avant dernier quand Rafî` a prétendu que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl l'avait interdit''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لأَنْ يَمْنَحَ الرَّجُلُ

أَخَاهُ أَرْضَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ

عَلَيْهَا خَرْجًا مَعْلُومًا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait dit: ''Faire un acte de générosité à l'égard de l'un de vos frères en lui octroyant la terre vaut mieux pour vous que d'exiger de lui une redevance déterminée''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ أَوْ زَرْعٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl exigea des gens de khaybar la moitié des produits du sol: fruits ou grains''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا أَوْ

يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَأْكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ

أَوْ بَهِيمَةٌ إِلا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Chaque fois qu'un musulman quelconque plante un

arbre ou sème une semence, il aura à son actif comme aumône tout ce qui aura été mangé du produit de cette plante par un oiseau, un homme ou un quadrupède''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ ثَمَرِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهُوَ فَقُلْنَا لأَنَسٍ مَا زَهْوُهَا قَالَ تَحْمَرُّ

وَتَصْفَرُّ أَرَأَيْتَكَ إِنْ مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ

بِمَ تَسْتَحِلُّ مَالَ أَخِيكَ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit la vente des dattes tant qu'ils ne sont pas rouges et jaunes. Et, comme on demandait à 'Anas le sens du mot dont il s'était servi, il répondit. Puis il

ajouta: ''Ne vois-tu pas que si ALLAH empêchait le fruit de mûrir, l'un de vous prendrait ainsi injustement le bien d'autrui''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ خُصُومٍ بِالْبَابِ

عَالِيَةٍ أَصْوَاتُهُمَا وَإِذَا أَحَدُهُمَا

يَسْتَوْضِعُ الاخَرَ وَيَسْتَرْفِقُهُ فِي شَيْءٍ

وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ لا أَفْعَلُ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا فَقَالَ أَيْنَ الْمُتَأَلِّي عَلَى اللَّهِ لا يَفْعَلُ الْمَعْرُوفَ قَالَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَهُ أَيُّ ذَلِكَ أَحَبَّ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entendit près de la porte le bruit d'une contestation entre deux personnes qui

élevaient la voix. L'une d'elles demandait qu'on réduisît sa dette et qu'on lui accordât des facilités de payement. L'autre disait: "Non, par ALLAH! je n'en ferai rien". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl sortit et, se dirigeant vers elles, dit: "Quel est celui qui jure par ALLAH qu'il ne fera pas une bonne

action?" - "Moi, ô Envoyé d'ALLAH", répondit l'un d'eux et il ajouta: "Je lui accorde celle des deux choses réduction de la dette ou facilités de paiement qu'il préférera".

حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنَ أَبِي حَدْرَدٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا حَتَّى
سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
حَتَّى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهِ وَنَادَى
كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَقَالَ
لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَشَارَ إِلَيْهِ بِيَدِهِ
أَنْ ضَعِ الشَّطْرَ مِنْ دَيْنِكَ قَالَ كَعْبٌ

قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُمْ فَاقْضِهِ

Ka`b ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il demandait règlement de comptes d'une créance qu'il avait sur Ibn 'Abû Hadrad. C'était dans la mosquée au temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Comme tous

deux élevaient la voix, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, qui était dans sa chambre, les entendit; l'Envoyé d'ALLAH pbAsl alla vers eux et, soulevant le rideau de sa chambre, interpella Ka`b ibn Mâlik. "Hé! Ka`b", s'écria-t-il. - "Me voici, ô Envoyé d'ALLAH", répondit Ka`b. Le Prophète lui fit de la main signe de

diminuer de moitié. ''C'est fait, ô Envoyé d'ALLAH'', dit Ka`b. - ''Maintenant, dit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au débiteur, lève-toi et paye-lui''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَدْرَكَ مَالَهُ بِعَيْنِهِ عِنْدَ رَجُلٍ قَدْ أَفْلَسَ أَوْ إِنْسَانٍ قَدْ أَفْلَسَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Celui qui trouve un bien déterminé qui lui appartient chez un homme en déconfiture, a plus de droit que tout autre sur ce bien''.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَقَّتِ الْمَلائِكَةُ رُوحَ

رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَقَالُوا

أَعَمِلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا قَالَ لا قَالُوا

تَذَكَّرْ قَالَ كُنْتُ أُدَايِنُ النَّاسَ فَآمُرُ

فِتْيَانِي أَنْ يُنْظِرُوا الْمُعْسِرَ وَيَتَجَوَّزُوا

عَنِ الْمُوسِرِ قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

تَجَوَّزُوا عَنْهُ

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a dit: Ayant recueilli l'âme d'un homme qui vivait avant vous, les Anges lui demandèrent: ''As-tu fait un bien quelconque?'' - Il leur répondit: ''Non''. Ils répliquèrent: ''Souviens-toi''. - Il leur dit: ''Je faisais des prêts aux gens et alors, je demandais à mes commis d'accorder un délai à

l'homme gêné et de faire remise à l'homme aisé''. ALLAH à Lui la puissance et la gloire dit aux Anges: ''Faites-lui une remise de ses péchés''.

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُوسِبَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ مِنَ الْخَيْرِ

شَيْءٌ إِلا أَنَّهُ كَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ

وَكَانَ مُوسِرًا فَكَانَ يَأْمُرُ غِلْمَانَهُ أَنْ

يَتَجَاوَزُوا عَنِ الْمُعْسِرِ قَالَ قَالَ اللَّهُ

عَزَّ وَجَلَّ نَحْنُ أَحَقُّ بِذَلِكَ مِنْهُ

تَجَاوَزُوا عَنْهُ

Récit rapporté par Ibn 'Abû Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "On c'est ALLAH qu'il faut

entendre par ce pronom indéfini demanda son compte à un homme qui vivait avant vous et qui était mort. On trouva qu'il n'avait fait aucun bien, sauf qu'il faisait du commerce et qu'il était riche, alors il ordonnait à ses commis de faire des réductions à ceux qui étaient dans la gêne". ALLAH à Lui la

puissance et la gloire dit: ''C'est nous qui avons plus de droit d'agir de la sorte, accordez à cet homme le pardon de ses fautes!''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ فَكَانَ

يَقُولُ لِفَتَاهُ إِذَا أَتَيْتَ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزْ

عَنْهُ لَعَلَّ اللَّهَ يَتَجَاوَزُ عَنَّا فَلَقِيَ اللَّهَ فَتَجَاوَزَ عَنْهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il y avait un homme qui faisait des affaires d'argent et qui disait à son commis: 'Quand tu iras chez un homme gêné, laisse-le en paix, afin qu'ALLAH nous

laisse en paix nous-mêmes. Cet homme ayant rencontré ALLAH, Celui-ci le laissa en paix''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ وَإِذَا أُتْبِعَ

أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيءٍ فَلْيَتْبَعْ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'homme solvable qui tarde à s'acquitter commet une iniquité. Quand l'un de vous reçoit une délégation de créance sur un homme solvable, il doit accepter cette délégation''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لاَ يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيُمْنَعَ بِهِ

الْكَلأُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "On ne doit pas refuser le superflu de l'eau, pour empêcher le pâturage qui entoure le puits de pousser".

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ

D'après 'Abû Mas`ûd Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de prélever un prix pour un chien, une

rétribution pour la fornication et un salaire pour la divination.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلابِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonna de tuer les chiens.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا إِلا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ ضَارٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quiconque se sert d'un chien, à moins

que ce ne soit un chien de berger ou un chien de chasse, diminue son contingent de bonnes œuvres chaque jour de deux qîrât''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ وَلَا مَاشِيَةٍ وَلَا أَرْضٍ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ قِيرَاطَانِ كُلَّ يَوْمٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quiconque détient un chien, à moins que ce chien ne soit un chien de champ cultivé ou de troupeau ou de chasse, se verra retrancher chaque jour deux qîrât de la récompense de ses œuvres''.

حَدِيثُ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا لا يُغْنِي عَنْهُ زَرْعًا وَلا ضَرْعًا نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ

Sufyân ibn 'Abû Zuhayr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit qu' il entendit l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl dire: ''Quiconque possède un chien dans un autre but que la garde de ses champs ou de ses troupeaux Mot à mot: semence ou mamelle; avec l'allitération bien connue a ses mérites journellement diminués d'un qîrât''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : سُئِلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ

كَسْبِ الْحَجَّامِ فَقَالَ احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَكَلَّمَ أَهْلَهُ فَوَضَعُوا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهِ وَقَالَ إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ أَوْ هُوَ مِنْ أَمْثَلِ دَوَائِكُمْ

Récit rapporté par 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: 'Anas ibn Mâlik, interrogé

au sujet du salaire des ventouses, répondit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se fit mettre des ventouses par 'Abû Tayba: il lui donna deux sâ` de nourriture et ordonna à ses maîtres de diminuer la redevance qu'ils exigeaient de lui. ''Le remède le plus approprié aux troubles sanguins, dit

le Prophète, c'est l'application des ventouses, ou c'est votre remède le plus approprié".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : لَمَّا نَزَلت الايَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ خَرَجَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْتَرَأَهُنَّ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ نَهَى عَنِ التِّجَارَةِ فِي الْخَمْرِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Quand les derniers versets de la sourate Al-Baqara la vache furent révélés, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl sortit de son appartement et les récita aux fidèles. Ensuite il prohiba le commerce du vin.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَامَ

الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ

وَالاصْنَامِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ

شُحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ يُطْلَى بِهَا السُّفُنُ

وَيُدْهَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيَسْتَصْبِحُ بِهَا

النَّاسُ فَقَالَ لا هُوَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عِنْدَ ذَلِكَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ إِنَّ اللَّهَ

عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا أَجْمَلُوهُ ثُمَّ بَاعُوهُ فَأَكَلُوا ثَمَنَهُ

Récit rapporté par Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux: Jâbir ibn `Abd-Allâh a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire, l'année de la conquête, alors qu'il était à La Mecque: "ALLAH et Son Envoyé ont défendu la vente du

vin, des animaux crevés, du porc et des idoles". Et comme on lui disait: "O Envoyé d'ALLAH que penses-tu des graisses des animaux crevés? elles servent à enduire les vaisseaux, à graisser les peaux et à alimenter les lampes du peuple". - "Ne les vendez pas, répondit-il, cela est interdit". Puis, l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl ajouta: "ALLAH maudisse les juifs! ALLAH à Lui la puissance et la gloire leur avait interdit les graisses des animaux crevés; ils les ont fait fondre, les ont vendues et en ont employé le prix à leur subsistance".

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَلَغَ عُمَرَ أَنَّ سَمُرَةَ

بَاعَ خَمْرًا فَقَالَ قَاتَلَ اللَّهُ سَمُرَةَ أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَجَمَلُوهَا فَبَاعُوهَا

D'après `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, Ibn `Abbâs a dit: `Umar ayant appris que Samura vendait du vin, s'écria: ''ALLAH maudira Samura; ne

sait-il donc pas que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ALLAH maudira les juifs; on leur avait interdit les graisses des animaux crevés et ils les ont fait fondre et les ont vendues".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَّمَ

اللَّهُ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَبَاعُوهَا وَأَكَلُوا أَثْمَانَهَا

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "ALLAH maudira les juifs; on leur avait interdit les graisses des animaux crevés et ils les ont vendues et en ont mangé le prix".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلا مِثْلا بِمِثْلٍ وَلا تُشِفُّوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلا مِثْلا بِمِثْلٍ وَلا تُشِفُّوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلا تَبِيعُوا مِنْهَا غَائِبًا بِنَاجِزٍ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Ne vendez l'or contre l'or qu'égalité à égalité et que l'un de vous n'en donne pas plus que l'autre. Ne vendez l'argent contre l'argent qu'égalité à égalité et que l'un de vous n'en donne pas plus que l'autre. Ne vendez aucun de ces métaux précieux non

présents contre un objet présent''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْوَرِقُ بِالذَّهَبِ رِبًا إِلا هَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبًا إِلا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رِبًا إِلا هَاءَ وَهَاءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رِبًا إِلا هَاءَ وَهَاءَ

D'après `Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Argent contre or, constitue usure à moins que chacun ne dise: "Tiens! Tiens!" livraison simultanée des choses échangées ou vendues. Froment contre froment, constitue usure à moins que chacun ne dise: "Tiens! Tiens!". Orge contre orge, constitue usure à moins que chacun

ne dise: "Tiens! Tiens!". Dattes contre dattes, constitue usure à moins que chacun ne dise: "Tiens! Tiens!".

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي الْمِنْهَالِ قَالَ بَاعَ شَرِيكٌ لِي وَرِقًا بِنَسِيئَةٍ إِلَى الْمَوْسِمِ أَوْ إِلَى الْحَجِّ فَجَاءَ إِلَيَّ فَأَخْبَرَنِي فَقُلْتُ هَذَا أَمْرٌ لَا يَصْلُحُ قَالَ قَدْ

بِعْتُهُ فِي السُّوقِ فَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَيَّ

أَحَدٌ فَأَتَيْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ فَسَأَلْتُهُ

فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَنَحْنُ نَبِيعُ هَذَا

الْبَيْعَ فَقَالَ مَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ فَلَا بَأْسَ

بِهِ وَمَا كَانَ نَسِيئَةً فَهُوَ رِبًا وَائْتِ زَيْدَ

بْنَ أَرْقَمَ فَإِنَّهُ أَعْظَمُ تِجَارَةً مِنِّي

فَأَتَيْتُهُ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ

D'après Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit

satisfait de lui, 'Abû Al-Minhâl a dit: L'un de mes associ,s avait vendu au marché des dirhams en argent livrables à terme - ou au pèlerinage époque du terme pour la livraison. Il vint me raconter cette affaire. ''Est-ce que cela est permis?'', m'écriai-je. ''J'ai fait cette vente au marché et personne n'y a trouvé

à redire'', répondit mon associé. Alors je questionnai à ce sujet Al-Barâ' ibn `Azib. ''Quand le Prophète vint à Médine, répondit celui-ci, nous pratiquions ce mode de vente. Mais le Prophète dit: Si l'opération a lieu de la main à la main, elle ne présente aucun inconvénient, mais si l'un des versements

subit un retard, c'est de l'usure. Va trouver Zayd ibn 'Arqam et questionne-le là-dessus, car il est notre maître en matière de transactions commerciales". J'interrogeai Zayd ibn 'Arqam qui me fit la même réponse.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ

وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلا سَوَاءً بِسَوَاءٍ

وَأَمَرَنَا أَنْ نَشْتَرِيَ الْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ

كَيْفَ شِئْنَا وَنَشْتَرِيَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ

كَيْفَ شِئْنَا قَالَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ

يَدًا بِيَدٍ فَقَالَ هَكَذَا سَمِعْتُ

'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit la vente

d'argent contre argent, l'or contre l'or à moins qu'il ne soit égalité à égalité. Il nous a ordonné d'acheter l'argent contre l'or comme bon nous semble et d'acheter l'or contre l'argent comme bon nous semble. Un homme lui demanda: ''De main en main''. - Il lui répondit: ''C'est

comme cela que je l'ai entendu".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَخَا بَنِي عَدِيٍّ الأَنْصَارِيَّ فَاسْتَعْمَلَهُ عَلَى خَيْبَرَ فَقَدِمَ بِتَمْرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلُّ تَمْرِ خَيْبَرَ هَكَذَا قَالَ لا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَشْتَرِي الصَّاعَ بِالصَّاعَيْنِ مِنَ

الْجَمْعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَفْعَلُوا وَلَكِنْ مِثْلا

بِمِثْلٍ أَوْ بِيعُوا هَذَا وَاشْتَرُوا بِثَمَنِهِ

مِنْ هَذَا وَكَذَلِكَ الْمِيزَانُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait installé un agent de Banû `Adî Al-'Ansârî, à Khaybar. Cet agent ayant

apporté des dattes d'une bonne espèce dite janîb, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui demanda si toutes les dattes de Khaybar étaient de cette qualité. ''Non, par ALLAH, ô Envoyé d'ALLAH, répondit l'agent; en échange d'un sâ` de ces dattes, nous vendons deux sâ` d'une mauvaise qualité dite jam`''. - ''

Ne fais plus cela, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, mais égalité à égalité, ou plutôt vends les dattes contre de l'argent, puis de cet argent achète de dattes de bonne qualité. C'est ainsi qu'on pèse''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : جَاءَ بِلَالٌ بِتَمْرٍ بَرْنِيٍّ فَقَالَ لَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مِنْ أَيْنَ هَذَا فَقَالَ بِلَالٌ تَمْرٌ كَانَ

عِنْدَنَا رَدِيءٌ فَبِعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ

بِصَاعٍ لِمَطْعَمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ عِنْدَ ذَلِكَ

أَوَّهْ عَيْنُ الرِّبَا لَا تَفْعَلْ وَلَكِنْ إِذَا

أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ التَّمْرَ فَبِعْهُ بِبَيْعٍ

آخَرَ ثُمَّ اشْتَرِ بِهِ

'*Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:*

Bilâl ayant apporté au Prophète des dattes de bonne qualité dites barnî, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui demanda d'où provenaient ces dattes. - "J'avais, répondit Bilâl, des dattes de mauvaise qualité et je les ai vendues en donnant deux sâ` contre un sa` de barnî que je destinais à la

nourriture du Prophète pbAsl''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'écria alors: '' Hélas! hélas! mais c'est de l'usure pure! N'agis plus ainsi et, si tu veux acheter des barnî, vends les dattes inférieures contre autre chose et achète ensuite des barnî''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ

اِبْنَ عَبَّاسٍ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ أَيَدًا

بِيَدٍ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَلَا بَأْسَ بِهِ

فَأَخْبَرْتُ أَبَا سَعِيدٍ فَقُلْتُ إِنِّي سَأَلْتُ

اِبْنَ عَبَّاسٍ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ أَيَدًا

بِيَدٍ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَلَا بَأْسَ بِهِ قَالَ

أَوَقَالَ ذَلِكَ إِنَّا سَنَكْتُبُ إِلَيْهِ فَلَا

يُفْتِيكُمُوهُ قَالَ فَوَاللَّهِ لَقَدْ جَاءَ بَعْضُ

فِتْيَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ فَأَنْكَرَهُ فَقَالَ كَأَنَّ هَذَا

لَيْسَ مِنْ تَمْرِ أَرْضِنَا قَالَ كَانَ فِي

تَمْرِ أَرْضِنَا أَوْ فِي تَمْرِنَا الْعَامَ بَعْضُ

الشَّيْءِ فَأَخَذْتُ هَذَا وَزِدْتُ بَعْضَ

الزِّيَادَةِ فَقَالَ أَضْعَفْتَ أَرْبَيْتَ لَا

تَقْرَبَنَّ هَذَا إِذَا رَابَكَ مِنْ تَمْرِكَ

شَيْءٌ فَبِعْهُ ثُمَّ اشْتَرِ الَّذِي تُرِيدُ مِنَ

التَّمْرِ

Récit rapporté par 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui: 'Abû Nadra a dit: J'ai interrogé Ibn `Abbâs sur le troc de l'or contre l'or, l'or contre l'argent ou l'argent contre l'or. Il m'a dit: "Serait-il de main à main?" Quand j'ai répondu: "Oui". Il a dit: "Il n'y a pas de mal à le faire". J'ai informé alors 'Abû Sa`îd, en disant: "J'ai interrogé Ibn `Abbâs

sur le troc de l'or contre l'or, l'or contre l'argent ou l'argent contre l'or. Il m'a dit: Serait-il de main à main? Quand j'ai répondu affirmativement, il a dit: Il n'y a pas de mal à le faire". Il 'Abû Sa`îd a dit: "Est-ce qu'il a dit cela vraiment?! Je lui écrirai à propos de cela: il ne doit pas

vous faire des fatwas. Par ALLAH, un jour quelques jeunes gens ont apporté des dattes à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. L'ayant méconnu, le Prophète a dit: Il semble que ses dattes ne sont pas le produit de notre terre. L'un d'eux a dit: 'La datte de notre terre, ou notre datte cette année était mauvaise, j'ai alors pris cela la

datte de bonne qualité contre une grande quantité de la nôtre'. Le Prophète s'écria donc: 'C'est de l'usure. N'agis jamais de la sorte. Au cas où tu aurais des doutes sur la qualité de tes dattes, vends-les, puis achète les dattes bonnes que te semblent'.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : الدِّينَارُ بِالدِّينَارِ

وَالدِّرْهَمُ بِالدِّرْهَمِ مِثْلًا بِمِثْلٍ مَنْ

زَادَ أَوِ ازْدَادَ فَقَدْ أَرْبَى فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ

ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ غَيْرَ هَذَا فَقَالَ لَقَدْ

لَقِيتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ أَرَأَيْتَ هَذَا

الَّذِي تَقُولُ أَشَيْءٌ سَمِعْتَهُ مِنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ

وَجَدْتَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

فَقَالَ لَمْ أَسْمَعْهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي

كِتَابِ اللَّهِ وَلَكِنْ حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرِّبَا فِي النَّسِيئَةِ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Dinar contre dinar et dirham contre dirham, égalité à égalité, celui qui donne davantage ou demande davantage est, en effet, un usurier''. Je lui fis

observer qu'Ibn `Abbâs ne s'était pas exprimé ainsi. "Alors, dit 'Abû Sa`îd, je rencontrai Ibn `Abbâs et lui demandai s'il avait entendu cette prescription de la bouche de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ou s'il l'avait trouvée dans le livre d'ALLAH à Lui la puissance et la gloire". "Je ne dirai rien de tout cela, répondit-il,

mais 'Usâma ibn Zayd m'a informé que le Prophète pbAsl a ajouté: Il n'y a pas usure à moins qu'il n'y ait terme''.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بِنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا الرِّبَا فِي النَّسِيئَةِ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait des deux a rapporté que le

Prophète pbAsl a dit: ''Il n'y a pas usure à moins qu'il n'y ait terme''.

حَدِيثُ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَأَهْوَى النُّعْمَانُ بِإِصْبَعَيْهِ إِلَى أُذُنَيْهِ إِنَّ الْحَلالَ بَيِّنٌ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ

مِنَ النَّاسِ فَمَنِ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ

اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ وَمَنْ وَقَعَ فِي

الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي

يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ

يَرْتَعَ فِيهِ أَلا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى

أَلا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ أَلا وَإِنَّ

فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ

الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ

الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلا وَهِيَ الْقَلْبُ

An-Nu`mân ibn Bachîr qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire et An-Nu`mân mit ses doigts sur ses oreilles: ''Certes ce qui est licite est évident ainsi que ce qui est illicite. Mais entre ces deux catégories, il y a des choses sur lesquelles on peut avoir des

doutes et que peu de gens les connaissent. Celui qui se garde des choses douteuses, préserve sa religion et son honneur. Celui qui y tombe, commet ainsi un acte illicite, comme un pâtre qui mène son troupeau paître autour d'un enclos risquant d'y pénétrer. Or chaque souverain n'a-t-il pas un domaine réservé!

Or l'enclos d'ALLAH sont ses interdictions. En vérité, il y a dans le corps humain un organe, s'il est sain, le corps tout-entier sera sain, mais s'il est corrompu, tout le corps le sera entièrement. Eh bien il s'agit du cœur''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ فَأَغْلَظَ لَهُ

فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالا

فَقَالَ لَهُمُ اشْتَرُوا لَهُ سِنًّا فَأَعْطُوهُ

إِيَّاهُ فَقَالُوا إِنَّا لا نَجِدُ إِلا سِنًّا هُوَ

خَيْرٌ مِنْ سِنِّهِ قَالَ فَاشْتَرُوهُ فَأَعْطُوهُ

إِيَّاهُ فَإِنَّ مِنْ خَيْرِكُمْ أَوْ خَيْرَكُمْ

أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً

Récit rapporté par 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl devait à un homme un chameau d'un certain âge. Cet homme étant venu réclamer rudement le règlement de sa créance. Sur ce, les Compagnons du Prophète pbAsl voulurent le châtier.

*Le Prophète pbAsl dit alors: ''Le créancier a le droit de réclamer son dû. Qu'on lui achète un chameau de l'âge indiqué et qu'on le lui donne''. ''Mais on n'en trouva que d'un âge plus avancé''. ''Eh bien! qu'on le lui donne!'', s'écria le Prophète. Alors le Prophète ajouta: ''Les meilleurs d'entre vous sont ceux qui***

s'acquittent le mieux de leurs dettes''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا بِنَسِيئَةٍ فَأَعْطَاهُ دِرْعًا لَهُ رَهْنًا

Selon `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl acheta des grains d'un juif à

terme. Il lui donna alors en gage sa cotte de mailles en fer.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسْلِفُونَ فِي الثِّمَارِ السَّنَةَ وَالسَّنَتَيْنِ فَقَالَ مَنْ أَسْلَفَ فِي تَمْرٍ فَلْيُسْلِفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Quand le Prophète arriva à Médine, les gens prêtaient sur les fruits pour un an ou deux ans. - ''Que celui qui prête sur des dattes, dit alors le Prophète, le fasse sur une quantité déterminée à la jauge ou au poids et pour un terme fixé''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلِفُ مَنْفَقَةٌ

لِلسِّلْعَةِ مَمْحَقَةٌ لِلرِّبْحِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé 'ALLAH pbAsl dire: ''Le serment fait accroître le débit de la marchandise mais fait disparaître la bénédiction attachée au bénéfice''.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ شَرِيكٌ فِي رَبْعَةٍ

أَوْ نَخْلٍ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى

يُؤْذِنَ شَرِيكَهُ فَإِنْ رَضِيَ أَخَذَ وَإِنْ

كَرِهَ تَرَكَ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Le droit du retrait chuf`a, c.-à-

d. la priorité du coassocié sur l'achat vis-à-vis d'un acheteur étranger en toute chose commune s'agit-il d'un terrain, d'une demeure ou d'un jardin, n'est valable avant que le vendeur ne propose à son coassocié ce qu'il compte vendre d'acheter ou de laisser. Si ce dernier refuse, le partenaire aura plus

de droit de disposer après l'obtention de l'autorisation du coassocié".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا يَمْنَعْ أَحَدُكُمْ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ

خَشَبَةً فِي جِدَارِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: "Le voisin ne doit pas empêcher son voisin de planter une poutre dans son mur".

حَدِيثُ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ نُفَيْلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اقْتَطَعَ شِبْرًا مِنَ الأرْضِ ظُلْمًا طَوَّقَهُ اللَّهُ إِيَّاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرَضِينَ

Sa`îd ibn Zayd ibn `Amr ibn Nufayl qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Celui qui s'approprie injustement d'un empan d'un terrain, ALLAH lui en fera un collier de la pesanteur de sept terres c-.à.d. les sept couches terrestres".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ظَلَمَ قِيدَ شِبْرٍ مِنَ الارْضِ طُوِّقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرَضِينَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui s'approprie injustement d'un empan de terre, on lui en fera un collier de la

pesanteur de sept terres".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِي الطَّرِيقِ جُعِلَ

عَرْضُهُ سَبْعَ أَذْرُعٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a dit: "Lorsque vous vous

disputez au sujet de la largeur d'un chemin séparant deux terrains de propriétaires différents, faites qu'elle soit de sept coudées".

22 Successions

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لاَ يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ وَلاَ يَرِثُ الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Le musulman n'hérite pas de l'infidèle, ni l'infidèle du musulman''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْحِقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرٍ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Attribuez d'abord les réserves aux réservataires et ce qui restera sera pour le

plus proche des mâles".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَرِضْتُ فَأَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ وَأَبُو بَكْرٍ يَعُودَانِي مَاشِيَيْنِ فَأُغْمِيَ عَلَيَّ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ صَبَّ عَلَيَّ مِنْ وَضُوئِهِ فَأَفَقْتُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ شَيْئًا حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ

الْمِيرَاثِ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ

فِي الْكَلالَةِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux dit: Comme j'étais tombé malade l'Envoyé d'ALLAH et 'Abû Bakr vinrent à pied me rendre visite. Au moment où ils arrivaient j'eus une syncope. L'Envoyé d'ALLAH fit ses

ablutions et en répandit ensuite l'eau sur moi. Je revins alors à moi et dis: ''O Envoyé d'ALLAH, que dois-je faire au sujet de mes biens, comment en dois-je disposer?'' Le Prophète ne me rien répondit jusqu'au moment où le verset relatif aux successions ne fut révélé: Ils te

demandent ce qui a été décrété. Dis: Au sujet du défunt qui n'a pas de père ni de mère ni d'enfant, ALLAH vous donne Son décret:..

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

آخِرُ آيَةٍ أُنْزِلَتْ مِنَ الْقُرْآنِ

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي

الْكَلاَلَةِ

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui disait: Le dernier verset révélé est: Ils te demandent ce qui a été décrété. Dis: Au sujet du défunt qui n'a pas de père ni de mère ni d'enfant, ALLAH vous donne Son décret:...

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ يُؤْتَى بِالرَّجُلِ الْمَيِّتِ عَلَيْهِ

الدَّيْنُ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدَيْنِهِ مِنْ

قَضَاءٍ فَإِنْ حُدِّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَفَاءً صَلَّى

عَلَيْهِ وَإِلا قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ

فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ قَالَ أَنَا

أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ

تُوُفِّيَ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَعَلَيَّ قَضَاؤُهُ وَمَنْ

تَرَكَ مَالا فَهُوَ لِوَرَثَتِهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui a rapporté: Quand on amenait un mort endetté à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, il demandait: ''A-t-il laissé quelque chose pour l'acquittement de ses dettes?'' Si le mort avait laissé, il fit la prière funéraire sur lui, sinon, il dit à ses Compagnons: ''Faites vous-mêmes la prière funéraire pour votre

compagnon". Après qu'ALLAH lui ait donné la victoire dans toutes ses conquêtes, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: "J'ai plus de droit sur les Croyants qu'ils n'en ont sur eux-mêmes. Celui qui meurt indigent en laissant une dette, je me chargerai de son acquittement. Celui qui laisse des biens,

ils iront à ses successeurs".

23 Donation

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ عَتِيقٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَضَاعَهُ صَاحِبُهُ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ بَائِعُهُ بِرُخْصٍ فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لا تَبْتَعْهُ وَلا تَعُدْ فِي

صَدَقَتِكَ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'avais fait don pour la guerre sainte d'un cheval racé qui m'appartenait et celui à qui il était échu le laissait dépérir. Je voulus le lui acheter pensant qu'il le vendrait à bas prix.

J'en parlai à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui me dit: ''Ne l'achète pas, ne reviens pas sur les bonnes œuvres que tu as faites, car celui qui revient sur son aumône est comme le chien qui revient à son vomissement''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ حَمَلَ عَلَى

فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَوَجَدَهُ يُبَاعُ

فَأَرَادَ أَنْ يَبْتَاعَهُ فَسَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ

فَقَالَ لا تَبْتَعْهُ وَلا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Umar ibn Al-Khattâb fit une aumône d'un cheval pour être monté dans les combats dans le sentier d'ALLAH; plus

tard, le voyant vendu, il voulut le racheter et interrogea à ce sujet l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. ''Ne le rachète pas, répondit celui-ci, et ne reviens pas sur ton aumône''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الَّذِي يَرْجِعُ فِي

صَدَقَتِهِ كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَقِيءُ ثُمَّ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ فَيَأْكُلُهُ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui revient sur son aumône est comparable à un chien qui revient à son vomissement pour en manger''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْعَائِدُ فِي هِبَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْئِهِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui revient sur une donation est comme celui qui

revient à son vomissement''.

حَدِيثُ النُّعْمَان بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ أَبَاهُ أَتَى بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غُلامًا كَانَ لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلَّ وَلَدِكَ نَحَلْتَهُ مِثْلَ هَذَا فَقَالَ لا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَارْجِعْهُ

An-Nu`mân ibn Bachîr qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que son père le conduisit auprès de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et dit: ''J'ai donné à mon fils que voici un esclave''. - '' En as-tu également donné un à chacun de tes enfants?'', demanda l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. - ''Non'', répondit

Bachîr. ''Eh bien! reprit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, reprends cet esclave''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ أُعْمِرَ عُمْرَى لَهُ وَلِعَقِبِهِ فَإِنَّهَا لِلَّذِي أُعْطِيَهَا لا تَرْجِعُ إِلَى الَّذِي أَعْطَاهَا لأَنَّهُ أَعْطَى عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِيثُ

D'après Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Une donation mobilière viagère revient à celui qui la reçoit ainsi qu'à sa descendance. C'est un don auquel s'applique la règle de la succession. Elle ne revient donc plus au donateur".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْعُمْرَى جَائِزَةٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit que la donation viagère `umrâ est licite.

24 Testaments

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ
يُرِيدُ أَنْ يُوصِيَ فِيهِ يَبِيتُ لَيْلَتَيْنِ إِلا
وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Un homme musulman qui possède un bien dont

il veut disposer par testament n'a pas le droit d'attendre deux jours pour que ses dispositions soient mises par écrit par-devers lui".

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ وَجَعٍ أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَلَغَنِي

مَا تَرَى مِنَ الْوَجَعِ وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلا

يَرِثُنِي إِلا ابْنَةٌ لِي وَاحِدَةٌ أَفَأَتَصَدَّقُ

بِثُلُثَيْ مَالِي قَالَ لا قَالَ قُلْتُ

أَفَأَتَصَدَّقُ بِشَطْرِهِ قَالَ لا الثُّلُثُ

وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ

أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً

يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَلَسْتَ تُنْفِقُ نَفَقَةً

تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلا أُجِرْتَ بِهَا

حَتَّى اللُّقْمَةُ تَجْعَلُهَا فِي فِي

امْرَأَتِك قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أُخَلَّفُ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّك لَنْ

تُخَلَّفَ فَتَعْمَلَ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ

اللَّهِ إِلَّا ازْدَدْتَ بِهِ دَرَجَةً وَرِفْعَةً

وَلَعَلَّك تُخَلَّفُ حَتَّى يُنْفَعَ بِك أَقْوَامٌ

وَيُضَرَّ بِك آخَرُونَ اللَّهُمَّ أَمْضِ

لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَى

أَعْقَابِهِمْ لَكِنِ الْبَائِسُ سَعْدُ ابْنُ

خَوْلَةَ قَالَ رَثَى لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَنْ تُوُفِّيَ بِمَكَّةَ

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant le pèlerinage d'adieu, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint me rendre visite au cours d'une maladie qui me mit à deux doigts de la mort. ''O Envoyé d'ALLAH, lui dis-je, tu vois à quel

point je suis malade. Or j'ai de la fortune et n'ai pour héritier qu'une fille unique; puis-je faire aumône des deux tiers de ma fortune?" - "Non", répondit le Prophète. - "De la moitié?", repris-je. - "Non, répliqua-t-il. Donne le tiers et même le tiers est encore beaucoup. Il vaut mieux que tu laisses tes héritiers

riches plutôt que de les laisser dans la misère, obligés de tendre la main aux passants. Toute somme que tu dépenses en ayant en vue la face d'ALLAH te méritera une récompense, même s'il s'agit de la bouchée que tu mets dans la bouche de ta femme''. Je lui demandai: ''O Envoyé

d'ALLAH, resterai-je à La Mecque après que mes compagnons l'eurent quittée?" Il me répondit: "Si tu demeures dans cette ville pour faire des œuvres pies en vue de la face d'ALLAH, œuvres qui te feront croître en degrés et en considération. Il se peut que tu demeures longtemps pour le profit de certains et le

préjudice d'autres. O ALLAH! Parachève l'Emigration de mes Compagnons et ne les fais pas revenir sur leurs pas. Le malheureux n'est autre que Sa`d ibn Khawla". Plus tard l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit l'élégie du malheureux Sa`d ibn Khawla, lorsqu'il mourut à La Mecque.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَوْ أَنَّ النَّاسَ غَضُّوا مِنَ الثُّلُثِ إِلَى الرُّبُعِ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Si seulement les gens font le legs du quart au lieu du tiers, car l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: '' Le tiers

et le tiers est beaucoup".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَصَابَ عُمَرُ أَرْضًا بِخَيْبَرَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْمِرُهُ فِيهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِخَيْبَرَ لَمْ أُصِبْ مَالًا قَطُّ هُوَ أَنْفَسُ عِنْدِي مِنْهُ فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ قَالَ إِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا قَالَ فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ

أَنَّهُ لا يُبَاعُ أَصْلُهَا وَلا يُبْتَاعُ وَلا

يُورَثُ وَلا يُوهَبُ قَالَ فَتَصَدَّقَ عُمَرُ

فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي الْقُرْبَى وَفِي

الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ

السَّبِيلِ وَالضَّيْفِ لا جُنَاحَ عَلَى مَنْ

وَلِيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ أَوْ

يُطْعِمَ صَدِيقًا غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ فِيهِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Umar

*qui avait eu pour sa part une terre à Khaybar, vint trouver le Prophète pbAsl et lui demanda des instructions au sujet de cette terre. ''O Envoyé d'ALLAH, lui dit-il, je possède une terre à Khaybar et jamais je n'ai eu un bien qui me fût aussi précieux. Que m'ordonnes-tu d'en faire?'' - ''Si tu veux,***

répondit le Prophète, immobilise le fonds et fait l'aumône de ses produits". `Umar fit aumône de cette terre en stipulant qu'elle ne serait ni vendue, ni achetée, ni héritée, ni donnée. `Umar en fit aumône pour les pauvres, les proches, l'affranchissement des jougs des esclaves et des prisonniers de guerre, la voie

d'ALLAH, les voyageurs et les hôtes. Il n'y a aucun mal à ce que celui qui administre le "waqf" mange de ses produits selon le bon usage et qu'il en nourrisse un ami, pourvu qu'il ne thésaurise pas.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصْرِفٍ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي

أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا هَلْ أَوْصَى

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ لا قُلْتُ فَلِمَ كُتِبَ عَلَى

الْمُسْلِمِينَ الْوَصِيَّةُ أَوْ فَلِمَ أُمِرُوا

بِالْوَصِيَّةِ قَالَ أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ

وَجَلَّ

D'après 'Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait des deux, Talha ibn Musrif a dit:

Comme je demandais à `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait des deux pour savoir si l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait fait un testament, il me répondit: "Non". - "Mais alors, repris-je, pourquoi a-t-on prescrit aux musulmans de faire un testament? et selon une variante: leur a-t-

on ordonné de le faire?'' - ''Le Prophète a fait son testament, répliqua-t-il, c'est le Livre d'ALLAH''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارًا وَلا دِرْهَمًا وَلا شَاةً وَلا بَعِيرًا وَلا أَوْصَى بِشَيْءٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl n'a laissé après sa mort ni un dinar, ni un dirham, ni une brebis, ni un chameau et il n'a fait aucun legs.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَوْمُ الْخَمِيسِ وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ ثُمَّ بَكَى حَتَّى بَلَّ دَمْعُهُ الْحَصَى فَقُلْتُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ

وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ قَالَ اشْتَدَّ بِرَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعُهُ
فَقَالَ ائْتُونِي أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لا
تَضِلُّوا بَعْدِي فَتَنَازَعُوا وَمَا يَنْبَغِي
عِنْدَ نَبِيٍّ تَنَازُعٌ وَقَالُوا مَا شَأْنُهُ أَهَجَرَ
اسْتَفْهِمُوهُ قَالَ دَعُونِي فَالَّذِي أَنَا
فِيهِ خَيْرٌ أُوصِيكُمْ بِثَلاثٍ أَخْرِجُوا
الْمُشْرِكِينَ مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ
وَأَجِيزُوا الْوَفْدَ بِنَحْوِ مَا كُنْتُ

أُجِيزُهُمْ قَالَ وَسَكَتَ عَنِ الثَّالِثَةِ أَوْ قَالَهَا فَأُنْسِيتُهَا

Récit rapporté par Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après Sa`îd ibn Jubayr, Ibn `Abbâs dit: ''Le jeudi, ah! ce qu'est le jeudi!'' et il se mit à pleurer si fort, que ses larmes mouillaient les cailloux du sol. Je lui dis: ''O Ibn `Abbâs et

qu'est-ce que le jeudi?'' - C'est le jeudi, reprit-il, que les souffrances de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl devinrent plus vives; alors il dit: ''Qu'on m'apporte de quoi écrire, afin que je mette par écrit ce qui, dans l'avenir, vous préservera de l'erreur''. 'Une discussion, à ces mots, s'élève; et la

discussion auprès d'un prophète est inconvenante. On dit: ''Est-ce qu'il a le délire?'' Demandez-lui des explications, mais lui, il dit: ''Laissez-moi, ce qui m'occupe maintenant vaut mieux que ce à quoi vous m'invitez''. Au moment de la mort, il fit des recommandations sur trois points:

"Expulsez, dit-il, de l'Arabie les polythéistes; accueillez dûment les députations qui viendront vers vous, comme moi-même je le faisais". Et il n'a pas mentionné la troisième recommandation, ou il l'a mentionnée, mais je l'ai oubliée".

25 Vœux

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ : اسْتَفْتَى سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ تُوُفِّيَتْ قَبْلَ
أَنْ تَقْضِيَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْضِهِ عَنْهَا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Sa`d ibn `Ubâda consulta l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl au sujet d'un vœu que sa mère avait fait et qu'elle n'avait pu accomplir avant sa mort. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit d'accomplir le vœu au nom de sa mère.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يَنْهَانَا عَنِ النَّذْرِ

وَيَقُولُ إِنَّهُ لا يَرُدُّ شَيْئًا وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الشَّحِيحِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit les vœux en disant: ''Ils n'empêchent rien; ils servent à soutirer simplement de l'argent à l'avare Celui qui, par avarice, ne fait pas l'aumône,

se trouve amené à la faire par le vœu conditionné dans l'espoir d'obtenir quelque avantage".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَنْذِرُوا فَإِنَّ النَّذْرَ لا يُغْنِي

مِنَ الْقَدَرِ شَيْئًا وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ

مِنَ الْبَخِيلِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Ne faites pas des vœux conditionnés. Le vœu conditionné n'apporte pas à l'homme une chose qui ne lui a pas été prédestinée. Toutefois, il soutire de l'argent à l'avare''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى

شَيْخًا يُهَادَى بَيْنَ ابْنَيْهِ فَقَالَ مَا بَالُ

هَذَا قَالُوا نَذَرَ أَنْ يَمْشِيَ قَالَ إِنَّ

اللَّهَ عَنْ تَعْذِيبِ هَذَا نَفْسَهُ لَغَنِيٌّ

وَأَمَرَهُ أَنْ يَرْكَبَ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl vit un vieillard qui marchait appuyé sur ses deux fils. ''Quel est le but de cet homme?'',

demanda-t-il. - ''Il a fait vœu d'aller à pied'', lui répondit-on. - '' ALLAH, reprit le Prophète, n'a nul besoin de la mortification que s'impose cet homme''. Puis le Prophète ordonna au vieillard de prendre une monture.

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَذَرَتْ أُخْتِي أَنْ تَمْشِيَ

إِلَى بَيْتِ اللَّهِ حَافِيَةً فَأَمَرَتْنِي أَنْ أَسْتَفْتِيَ لَهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُهُ فَقَالَ لِتَمْشِ وَلْتَرْكَبْ

`Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Ma sœur avait fait vœu d'aller à pied nu jusqu'à la Maison sacrée, et elle me demanda de consulter

à ce sujet l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Quand je lui demandai son avis, le Prophète répondit: ''Qu'elle aille à pied et aussi sur une monture''.

26 Serments

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH à Lui la puissance et la gloire vous défend de jurer par le nom de vos pères''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلِفِهِ بِاللاتِ فَلْيَقُلْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أُقَامِرْكَ فَلْيَتَصَدَّقْ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Celui qui

jure et qui, en jurant, a dit: ''Par Al-Lât!'' devra ajouter: ''Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH''. Quant à celui qui dit à son camarade: ''Viens, que je parie avec toi'', il devra faire une aumône à titre d'expiation.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى الاشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ

الاشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لا

أَحْمِلُكُمْ وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ

عَلَيْهِ قَالَ فَلَبِثْنَا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أُتِيَ

بِإِبِلٍ فَأَمَرَ لَنَا بِثَلاثِ ذَوْدٍ غُرِّ الذُّرَى

فَلَمَّا انْطَلَقْنَا قُلْنَا أَوْ قَالَ بَعْضُنَا

لِبَعْضٍ لا يُبَارِكُ اللَّهُ لَنَا أَتَيْنَا رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ

فَحَلَفَ أَنْ لا يَحْمِلَنَا ثُمَّ حَمَلَنَا

فَأَتَوْهُ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ مَا أَنَا حَمَلْتُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَمَلَكُمْ وَإِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لاَ أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ أَرَى خَيْرًا مِنْهَا إِلاَّ كَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي وَأَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ

'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî a rapporté: Je vins trouver le Prophète pbAsl à la tête d'un groupe d'Al-'Ach`ariyyûn pour lui demander de nous

procurer des montures. ''Par ALLAH! dit-il, je ne vous procurerai pas de montures: Je n'ai pas de quoi vous en procurer''. Nous restâmes chez lui le temps qu'ALLAH voulut, puis, un lot de chameaux capturés lui ayant été amené, il ordonna de nous donner trois chameaux aux bosses

blanches. Quand nous fûmes partis, nous dîmes: ''ALLAH ne nous bénira pas, car nous sommes venus demander à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl de nous procurer des montures, il a juré qu'il n'en a pas et pourtant il nous les a procurés''. Nous revînmes vers le Prophète et nous lui informâmes de ce que

nous avons dit, il nous répondit: ''Ce n'est pas moi qui vous en ai procuré, c'est ALLAH qui l'a fait. Par ALLAH! quant à moi, s'il plaît à ALLAH! Je ne ferai pas un serment et trouvant ensuite qu'il y a mieux à faire sans que je l'expie et fasse ce qu'il vaut mieux''.

حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ

الرَّحْمَنِ بْنَ سَمُرَةَ لا تَسْأَلِ الإِمَارَةَ

فَإِنَّكَ إِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وُكِلْتَ

إِلَيْهَا وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ

أُعِنْتَ عَلَيْهَا وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ

فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَكَفِّرْ عَنْ

يَمِينِكَ وَائْتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ

`Abd-Ar-Rahmân ibn Samura qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''O `Abd Ar-Rahman ibn Samura, ne sollicite pas l'autorité, car si tu l'obtiens à la suite d'une sollicitation tu en seras tenu pour entièrement responsable, tandis que si tu l'obtiens

sans faire de démarches on t'y aidera. Lorsque tu as juré de faire une chose et que tu juges qu'il y a mieux à faire, expie ton serment et fais ce qu'il y a de mieux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : كَانَ لِسُلَيْمَانَ سِتُّونَ امْرَأَةً

فَقَالَ لَأَطُوفَنَّ عَلَيْهِنَّ اللَّيْلَةَ فَتَحْمِلُ

كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ فَتَلِدُ كُلُّ وَاحِدَةٍ

مِنْهُنَّ غُلامًا فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ فَلَمْ تَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلا وَاحِدَةٌ

فَوَلَدَتْ نِصْفَ إِنْسَانٍ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ

اسْتَثْنَى لَوَلَدَتْ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ

غُلامًا فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte du Prophète le propos suivant: Salomon avait soixante femmes. Un jour, il a dit: "Cette nuit je vais coucher avec chacune d'elles et chacune de ces femmes deviendra enceinte d'un cavalier qui combattra dans la voie d'ALLAH". Aucune de ses femmes ne devint enceinte, sauf une qui mit au

monde un enfant à qui il manquait la moitié du corps. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: " Si Salomon avait prononcé ces mots s'il plaît à ALLAH, chacune de ces femmes aurait devenu enceinte d'un cavalier qui combattrait dans la voie d'ALLAH".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ لَأَنْ يَلَجَّ أَحَدُكُمْ

بِيَمِينِهِ فِي أَهْلِهِ آثَمُ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ

أَنْ يُعْطِيَ كَفَّارَتَهُ الَّتِي فَرَضَ اللَّهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Par ALLAH, celui de vous qui persiste à tenir un

serment nuisible à sa famille est plus coupable aux yeux d'ALLAH que celui qui donne l'expiation qu'ALLAH lui a imposée''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللهِ إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que `Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, au temps de l'Ignorance période antéislamique, j'ai fait le vœu de faire une retraite pieuse pendant une nuit dans la Mosquée Sacrée". - "Accomplis

ton vœu", répondit le Prophète.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ بِالزِّنَا يُقَامُ عَلَيْهِ الْحَدُّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلا أَنْ يَكُونَ كَمَا قَالَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu 'Abû Al-

Qâsim pbAsl dire: ''Celui qui accuse son esclave d'adultère subira la peine prescrite au Jour de la Résurrection, à moins que son servant ne soit comme il l'a accusé''.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ مِنْ إِخْوَانِي كَلامٌ وَكَانَتْ أُمُّهُ أَعْجَمِيَّةً

فَعَيَّرْتُهُ بِأُمِّهِ فَشَكَانِي إِلَى النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيتُ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ

إِنَّكَ امْرُؤٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ قُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ مَنْ سَبَّ الرِّجَالَ سَبُّوا

أَبَاهُ وَأُمَّهُ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ امْرُؤٌ

فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ هُمْ إِخْوَانُكُمْ جَعَلَهُمُ

اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَأَطْعِمُوهُمْ مِمَّا

تَأْكُلُونَ وَأَلْبِسُوهُمْ مِمَّا تَلْبَسُونَ وَلَا

تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ

Récit rapporté par 'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui: Un jour j'avais fait affront à un de mes frères serviteurs en l'injuriant par sa mère qui était étrangère. Celui-ci vint trouver le Prophète pbAsl et le mit au courant.

Quand je rencontrai le Prophète pbAsl, il me dit alors: '''Abû Dharr, tu es un homme en qui reste encore un brin d'antéislamisme''. Je lui répondis: ''O Envoyé d'ALLAH, celui qui injurie les hommes, sera lui-même injurié par sa mère et de son père''. Le Prophète a dit: '''Abû Dharr, tu es

donc un homme en qui reste encore un brin d'antéislamisme: ce sont vos frères ces gens qu'ALLAH a placés sous votre autorité. Quiconque est maître de son frère doit lui donner à manger de ce qu'il mange lui-même et doit l'habiller comme il s'habille lui-même. N'imposez point à vos serviteurs ce qui est

au-dessus de leurs forces et s'il vous arrive de le faire venez-leur en aide''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَنَعَ لأَحَدِكُمْ خَادِمُهُ طَعَامَهُ ثُمَّ جَاءَهُ بِهِ وَقَدْ وَلِيَ حَرَّهُ وَدُخَانَهُ فَلْيُقْعِدْهُ مَعَهُ فَلْيَأْكُلْ

فَإِنْ كَانَ الطَّعَامُ مَشْفُوهًا قَلِيلًا

فَلْيَضَعْ فِي يَدِهِ مِنْهُ أُكْلَةً أَوْ أُكْلَتَيْنِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous reçoit son domestique qui apporte son repas, après avoir eu la peine de le préparer, il doit faire asseoir le domestique avec lui et

lui offrir une bouchée ou deux, même si le repas était d'une petite quantité''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ

وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit: ''L'esclave qui est sincère vis-à-vis de son maître et qui se distingue par sa piété envers le Seigneur, aura une double récompense''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْعَبْدِ الْمَمْلُوكِ الْمُصْلِحِ

أَجْرَانِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Lorsque le serviteur se montre loyal envers son maître, il recevra une double récompense''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعِمَّا لِلْمَمْلُوكِ أَنْ يُتَوَفَّى

يُحْسِنُ عِبَادَةَ اللَّهِ وَصَحَابَةَ سَيِّدِهِ

نِعِمَّا لَهُ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Heureux le serviteur qui meurt, après avoir été distinguer par sa piété envers le Seigneur et par sa sincérité vis-à-vis de

son maître. Qu'il est heureux!"

27 Serment collectif, belligérant, tallion et prix du sang

حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالاَ : خَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ وَمُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودِ بْنِ زَيْدٍ حَتَّى إِذَا كَانَا بِخَيْبَرَ تَفَرَّقَا فِي بَعْضِ مَا

هُنَالِكَ ثُمَّ إِذَا مُحَيِّصَةُ يَجِدُ عَبْدَ

اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ قَتِيلًا فَدَفَنَهُ ثُمَّ أَقْبَلَ

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ هُوَ وَحُوَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ وَعَبْدُ

الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَكَانَ أَصْغَرَ الْقَوْمِ

فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لِيَتَكَلَّمَ قَبْلَ

صَاحِبَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبِّرْ الْكُبْرَ فِي السِّنِّ

فَصَمَتَ فَتَكَلَّمَ صَاحِبَاهُ وَتَكَلَّمَ مَعَهُمَا

فَذَكَرُوا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَقْتَلَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ فَقَالَ

لَهُمْ أَتَحْلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا

فَتَسْتَحِقُّونَ صَاحِبَكُمْ أَوْ قَاتِلَكُمْ

قَالُوا وَكَيْفَ نَحْلِفُ وَلَمْ نَشْهَدْ قَالَ

فَتُبْرِئُكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا قَالُوا

وَكَيْفَ نَقْبَلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ فَلَمَّا

رَأَى ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى عَقْلَهُ

Récit rapporté par Rafî` ibn Khadîj et Sahl ibn 'Abû Hathma qu'ALLAH soit satisfait des deux: `Abd-Allâh ibn Sahl ibn Zayd et Muhayyisa ibn Mas`ûd ibn Zayd venus à Khaybar se dispersèrent dans la palmeraie, lorsque Muhayyisa revint vers son compagnon `Abd-Allâh ibn Sahl, il

le trouva assassiné, se débattant dans un flot de sang. Il l'enterra et reprit le chemin de Médine. Alors `Abd-Ar-Rahmân ibn Sahl, en compagnie des deux frères, Muhayyisa ibn Mas`ûd et Huwayyisa ibn Mas`ûd, s'en alla trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. `Abd-Ar-Rahmân qui était le plus jeune des trois

voulut parler, mais l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit: "Que le plus âgé prenne la parole". Il se tut; et alors ils exposèrent l'affaire de leur compagnon `Abd-Allâh ibn Sahl à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Le Prophète leur dit: "Réclamez-vous le prix du sang pour votre compagnon qui a été

tué? alors produisez les serments de cinquante hommes d'entre vous pour affirmer que les juifs de khaybar l'ont bien tué". - "Comment jurerions-nous, répondirent-ils, alors que nous n'avons assisté à rien, que nous n'avons rien vu?" - "Alors ce seront les juifs qui, par un serment de cinquante

d'entre eux Si cinquante des proches parents de l'accusé de meurtre jurent par serment qu'il est innocent, il est acquitté. Cela s'appelle qasâma, devront se libérer envers vous de votre accusation". - "Comment, répondirent-ils, pourrions-nous accepter le serment

des infidèles!'' Et ce fut l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui acquitta à ses frais le prix du sang pour le meurtre.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَاسًا مِنْ عُرَيْنَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ الْمَدِينَةَ فَاجْتَوَوْهَا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ شِئْتُمْ أَنْ تَخْرُجُوا إِلَى إِبِلِ الصَّدَقَةِ فَتَشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا

وَأَبْوَالِهَا فَفَعَلُوا فَصَحُّوا ثُمَّ مَالُوا

عَلَى الرُّعَاةِ فَقَتَلُوهُمْ وَارْتَدُّوا عَنِ

الاِسْلاَمِ وَسَاقُوا ذَوْدَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَلَغَ ذَلِكَ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ

فِي أَثَرِهِمْ فَأُتِيَ بِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ

وَأَرْجُلَهُمْ وَسَمَلَ أَعْيُنَهُمْ وَتَرَكَهُمْ

فِي الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا

'Anas ibn Malîk qu'ALLAH soit

satisfait de lui a rapporté que des gens de `Urayna vinrent à Médine trouver l'Envoyé d'ALLAH et comme ils furent atteints d'une fièvre, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur dit: "Si cela vous convient, allez boire du lait et de l'urine des chamelles de l'aumône". Faisant cela, ils furent rétablis, mais ils

tuèrent les bergers, revinrent sur leur foi, s'emparèrent des chameaux de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et s'enfuirent. Aussitôt instruit de cela, le Prophète pbAsl dépêcha sur leurs traces des hommes qui les rejoignirent et les ramenèrent. Quand ils furent devant lui, il ordonna de leur couper les

mains et les pieds, de leur crever les yeux au fer rouge et de les laisser à "Al-Harra" où ils périrent Au titre de talion, car ces bandits avaient tué les bergers de cette même façon cruelle.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَةً عَلَى أَوْضَاحٍ لَهَا فَقَتَلَهَا بِحَجَرٍ قَالَ فَجِيءَ

بِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبِهَا رَمَقٌ فَقَالَ لَهَا أَقَتَلَكِ فُلَانٌ

فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا ثُمَّ قَالَ لَهَا

الثَّانِيَةَ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا ثُمَّ

سَأَلَهَا الثَّالِثَةَ فَقَالَتْ نَعَمْ وَأَشَارَتْ

بِرَأْسِهَا فَقَتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ

Récit rapporté par 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui: Un juif avait broyé la tête d'une servante entre deux pierres, pour s'emparer de son joyau en argent. Elle fut portée, en agonisant, au Prophète pbAsl. "Qui t'a mis dans cet état?, lui demanda-t-on, est-ce un tel, un... tel?", en mentionnant plusieurs personnes. Lorsqu'on lui nomma

le juif, elle fit un signe de tête comme affirmation. On arrêta le juif qui avoua son crime et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonna d'écraser la tête du juif coupable entre deux pierres.

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَاتَلَ يَعْلَى بْنُ مُنْيَةَ أَوِ ابْنُ أُمَيَّةَ رَجُلا فَعَضَّ

أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ

فَمِهِ فَنَزَعَ ثَنِيَّتَهُ ابْنُ الْمُثَنَّى ثَنِيَّتَيْهِ

فَاخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيَعَضُّ أَحَدُكُمْ كَمَا

يَعَضُّ الْفَحْلُ لا دِيَةَ لَهُ

`Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que Ya`lâ ibn Munya - ou ibn 'Umayya - se battait avec quelqu'un. L'un

d'eux ayant mordu la main de l'autre, ce dernier Ibn Al-Muthannâ en retirant sa main de la bouche de l'autre lui fit tomber deux dents de devant. De là un procès qui fut porté devant le Prophète pbAsl. "Si, dit celui-ci, l'un de vous mord un de ses frères comme le fait un étalon, il n'a

pas droit alors au prix du sang".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أُخْتَ الرُّبَيِّعِ أُمَّ حَارِثَةَ جَرَحَتْ إِنْسَانًا فَاخْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِصَاصَ الْقِصَاصَ فَقَالَتْ أُمُّ الرَّبِيعِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُقْتَصُّ مِنْ فُلاَنَةَ وَاللَّهِ لا يُقْتَصُّ مِنْهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ يَا أُمَّ الرَّبِيعِ

الْقِصَاصُ كِتَابُ اللَّهِ قَالَتْ لا وَاللَّهِ لا

يُقْتَصُّ مِنْهَا أَبَدًا قَالَ فَمَا زَالَتْ

حَتَّى قَبِلُوا الدِّيَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ عِبَادِ

اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبَرَّهُ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que 'Umm Hâritha, la sœur de Ar-Rubay` avait

blessé un homme. Ils se disputèrent devant le Prophète pbAsl. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'écria: ''La loi du talion! La loi du talion!'' 'Umm Ar-Rubay` dit alors: ''O Envoyé d'ALLAH! Doit-on se venger d'une telle? Non, par ALLAH! On ne se vengera plus d'elle''. Le Prophète pbAsl lui répondit: ''Gloire à

ALLAH! O 'Umm Ar-Rubay`! le talion c'est le Livre d'ALLAH". Elle objecta: "Non par ALLAH! On ne se vengera plus d'elle". 'Anas a ajouté: "Elle ne cessa de protester qu'à la fin les siens de l'homme acceptèrent la rançon. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: "Certes, parmi les adorateurs d'ALLAH, il en est

qu'ALLAH dégage des serments qu'ils ont faits en son nom''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلا بِإِحْدَى ثَلاثٍ الثَّيِّبُ الزَّانِي وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il n'est pas permis de verser le sang d'un musulman qui témoigne qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et que je suis l'Envoyé d'ALLAH. Il n'y a d'exceptions que dans les trois cas suivants:

pour l'époux adultère, le coupable de meurtre et l'apostat qui abandonne la communauté musulmane''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا إِلا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الأَوَّلِ

كِفْلٌ مِنْ دَمِهَا لأَنَّهُ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Aucun être humain ne sera tué injustement sans qu'une part de la culpabilité n'en retombe sur le premier des fils d'

Adam, car il était le premier qui avait commis le meurtre sur la terre".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a dit: ''Le premier jugement qui sera rendu entre les hommes au Jour de la Résurrection sera celui qui est relatif aux effusions du sang''.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الزَّمَانَ قَدِ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ

السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ

ثَلاثَةٌ مُتَوَالِيَاتٌ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو

الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبٌ شَهْرُ مُضَرَ

الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ ثُمَّ قَالَ

أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ

قَالَ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ

بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ قُلْنَا

بَلَى قَالَ فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ

وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَسَكَتَ حَتَّى

ظَنَّنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ

أَلَيْسَ الْبَلْدَةَ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَأَيُّ يَوْمٍ

هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ

فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ

اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَى

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ

وَأَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَأَحْسِبُهُ قَالَ

وَأَعْرَاضَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ

يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي

شَهْرِكُمْ هَذَا وَسَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ

فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ فَلَا تَرْجِعُنَّ

بَعْدِي كُفَّارًا أَوْ ضُلَّالًا يَضْرِبُ

بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ أَلَا لِيُبَلِّغِ

الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَلَعَلَّ بَعْضَ مَنْ

يُبَلِّغُهُ يَكُونُ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضِ مَنْ

سَمِعَهُ ثُمَّ قَالَ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ

'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le

Prophète pbAsl a dit: ''Le temps a accompli un cycle complet c-.à.d. l'année lunaire et l'année luni-solaire avec l'intercalation qui déplace les mois, coïncident cette année comme au jour où ALLAH a créé les cieux et la terre. L'année comporte douze mois, quatre d'entre eux sont sacrés: dont trois se

succèdent et qui sont dhul-qi`da, dhul-hijja et muharrem et rajab de Mudar à distinguer du rajab des tribus Rabî`a, qui venait deux mois plus tard qui se situe entre jumâda et cha`bân". Puis il poursuivit: "Dans quel mois sommes-nous?" - "ALLAH et Son Envoyé le savent mieux que nous",

répliquâmes-nous. Le Prophète garda le silence à tel point que nous crûmes qu'il allait lui attribuer un autre nom. Il reprit: ''Ne sommes-nous pas dans le mois de dhul-hijja?'' - ''Certes oui'', répondîmes-nous. - ''Et dans quel pays sommes-nous?'' reprit-il. - ''ALLAH et Son Envoyé le savent mieux que nous'',

répondîmes-nous. Il observa un long silence au point où nous crûmes qu'il allait le désigner sous un autre nom. Puis il reprit: ''N'est-ce pas la Ville sacrée La Mecque?'' - ''Certes oui'', répondîmes-nous. Puis il demanda: ''Quel jour sommes-nous?'' Nous lui dîmes: ''ALLAH et son Envoyé le savent

mieux que nous''. Comme il gardait le silence nous crûmes qu'il allait le désigner sous un autre nom. Il reprit: ''Ne s'agit-il pas du jour du sacrifice?'' ''Certes oui, déclarâmes-nous, ô Envoyé d'ALLAH''. - ''Eh bien! s'écria-t-il, vos sangs, vos biens MUHAMMAD dit: je crois qu'il a dit aussi: et vos honneurs vous

sont aussi sacrés que ce jour-ci dans cette ville-ci et dans ce mois-ci. Certes vous rencontrerez votre Seigneur et il vous demandera des comptes à propos de vos œuvres. Ne redevenez pas, après mon départ ma mort des incrédules ne retombez pas dans l'erreur en vous entre-tuant. Que celui qui

est ici présent fasse parvenir mes paroles à l'absent. Il se peut que celui à qui on transmet une information soit plus avisé que celui qui l'a entendue de ma bouche". Le Prophète ajouta: "Ai-je rempli ma mission?"

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ امْرَأَتَيْنِ مِنْ هُذَيْلٍ رَمَتْ

إِحْدَاهُمَا الأُخْرَى فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا فَقَضَى فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Deux femmes de Hudhayl s'étant disputées, l'une d'elles frappa l'autre et lui fit faire une fausse couche. Le Prophète pbAsl décida qu'il y

avait à payer, comme ghurra Nom spécial donné à l'indemnité due pour avoir provoqué un avortement, un esclave homme ou femme.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : ضَرَبَتِ امْرَأَةٌ ضَرَّتَهَا بِعَمُودِ فُسْطَاطٍ وَهِيَ حُبْلَى فَقَتَلَتْهَا قَالَ وَإِحْدَاهُمَا لِحْيَانِيَّةٌ قَالَ فَجَعَلَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دِيَةَ الْمَقْتُولَةِ عَلَى عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ

وَغُرَّةً لِمَا فِي بَطْنِهَا فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ

عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ أَنَغْرَمُ دِيَةَ مَنْ لا أَكَلَ

وَلا شَرِبَ وَلا اسْتَهَلَّ فَمِثْلُ ذَلِكَ

يُطَلُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسَجْعٌ كَسَجْعِ الأَعْرَابِ

قَالَ وَجَعَلَ عَلَيْهِمُ الدِّيَةَ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH

soit satisfait de lui a rapporté le récit suivant: Une femme frappa sa co-épouse avec un poteau d'une tente alors que cette dernière était enceinte et la tua. L'une de ces deux femmes était de la tribu de "Lihyân". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl décida que le prix du sang incomba aux parents de la

femme coupable et un esclave à affranchir contre le fœtus. Un homme des parents de la coupable objecta: "Devons-nous payer le prix du sang d'un être qui n'a ni mangé ni bu ni crié après sa naissance? On ne doit rien à l'égard de ce fœtus". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl répondit: "De la poésie comme celle

des bédouins? c-.à.d. on s'oppose à une peine prescrite par des paroles qui ressemblent à une poésie''. Et il chargea les parents de la femme du prix du sang.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بنِ شُعْبَةَ وَمُحَمَّدِ بْنِ مَسْلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

اسْتَشَارَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ النَّاسَ فِي

إِمْلاصِ الْمَرْأَةِ فَقَالَ الْمُغِيرَةُ ابْنُ شُعْبَةَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِيهِ بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ فَقَالَ عُمَرُ ائْتِنِي بِمَنْ يَشْهَدُ مَعَكَ فَشَهِدَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ أَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى

بِهِ

Al-Mughîra ibn Chu`ba et MUHAMMAD ibn

Maslama qu'ALLAH soit satisfait des deux rapportent que `Umar ibn Al-Khattâb ayant demandé aux gens conseil au sujet de l'avortement de la femme, Al-Mughîra ibn Chu`ba répondit: ''Le Prophète pbAsl a décidé qu'il y avait à payer, comme ghurra, un esclave, homme ou femme''. `Umar dit alors: ''Rapporte-moi

un autre témoin, affirmant tes dires''. MUHAMMAD ibn Maslama vint alors déclarer qu'il était présent quand le Prophète pbAsl rendit cette sentence.

28 Peines criminelles selon la charia

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْطَعُ السَّارِقَ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonnait de couper la main du voleur quand il s'agit de la valeur d'un quart de dinar ou davantage.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : لَمْ تُقْطَعْ يَدُ سَارِقٍ فِي عَهْدِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي أَقَلَّ مِنْ ثَمَنِ الْمِجَنِّ حَجَفَةٍ أَوْ

تُرْسٍ وَكِلاهُمَا ذُو ثَمَنٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Du temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, on ne coupait pas la main du voleur pour une chose

inférieure à la valeur d'un bouclier hajafa ou d'une cuirasse. Et chacun d'eux devait avoir une certaine valeur''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ سَارِقًا فِي مِجَنٍّ قِيمَتُهُ ثَلاثَةُ دَرَاهِمَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit couper la main d'un voleur pour un bouclier du prix de trois dirhams".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقْطَعُ يَدُهُ وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتُقْطَعُ يَدُهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "ALLAH maudisse le voleur! celui qui vole un casque, on lui coupera la main; celui qui vole un câble, on lui coupera la main".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَرْأَةِ

الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَالُوا مَنْ

يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا وَمَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ

إِلا أُسَامَةُ حِبُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَهُ أُسَامَةُ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ ثُمَّ

قَامَ فَاخْتَطَبَ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا

أَهْلَكَ الَّذِينَ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا

سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ وَايْمُ اللَّهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que les Qoraychites, attristés de la situation faite à la femme des Banû Makhzûm, qui avait volé, se demandèrent

qui irait intercéder en sa faveur auprès de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. ''Personne, se dirent-ils, n'osera tenter cette démarche, sinon 'Usâma ibn Zayd, le chéri de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''. 'Usâma ayant entretenu l'Envoyé d'ALLAH de cette affaire en reçut cette réponse: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

"Comment, tu oses intercéder quand il s'agit d'une des pénalités criminelles édictées par ALLAH!" Puis, se levant, le Prophète prononça le discours suivant: "Si ceux qui étaient avant vous ont péri, c'est uniquement parce que si un personnage éminent volait, ils le laissaient tranquille, tandis que si un

malheureux volait on lui appliquait la pénalité édictée par ALLAH. J'en jure par ALLAH, s'il advenait que Fâtima, la fille de l'Envoyé d'ALLAH, commît un vol, je lui couperais la main!''

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِالْحَقِّ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ فَكَانَ

مِمَّا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةُ الرَّجْمِ قَرَأْنَاهَا

وَوَعَيْنَاهَا وَعَقَلْنَاهَا فَرَجَمَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَمْنَا

بَعْدَهُ فَأَخْشَى إِنْ طَالَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ

أَنْ يَقُولَ قَائِلٌ مَا نَجِدُ الرَّجْمَ فِي

كِتَابِ اللَّهِ فَيَضِلُّوا بِتَرْكِ فَرِيضَةٍ

أَنْزَلَهَا اللَّهُ وَإِنَّ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ

اللَّهِ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَنَى إِذَا أَحْصَنَ

مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ إِذَا قَامَتِ الْبَيِّنَةُ أَوْ كَانَ الْحَبَلُ أَوِ الاعْتِرَافُ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ALLAH a envoyé MUHAMMAD pbAsl avec la Vérité; Il lui a révélé le Livre et dans ce qu'Il lui a révélé il y avait un verset relatif à la lapidation. Nous avons lu ce verset, nous l'avons compris

et l'avons retenu. C'est pour cela que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a fait lapider et que nous avons, après lui, fait aussi lapider. Je crains que dans la suite des temps quelqu'un ne vienne dire: ''Par ALLAH, nous ne trouvons pas de verset relatif à la lapidation dans le Livre d'ALLAH''; on tomberait alors dans

cette erreur d'abandonner une prescription révélée par ALLAH. La lapidation, dans le Livre d'ALLAH, est de droit contre quiconque, homme ou femme, commet l'adultère alors qu'il est marié, quand la preuve est faite par le témoignage, par la grossesse ou l'aveu.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : أَتَى رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ

فَتَنَحَّى تِلْقَاءَ وَجْهِهِ فَقَالَ لَهُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ

حَتَّى ثَنَى ذَلِكَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ

فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ

دَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبِكَ جُنُونٌ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ أَحْصَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اذْهَبُوا بِهِ فَارْجُمُوهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était à la mosquée un des fidèles arriva et lui dit:

''O Envoyé d'ALLAH, j'ai commis un adultère''. Le Prophète ayant détourné la tête, l'homme alla se placer du côté vers lequel le Prophète avait le visage tourné et lui répéta: ''O Envoyé d'ALLAH, j'ai commis un adultère''. Le Prophète détourna de nouveau la tête et l'homme alla se placer

du côte vers lequel le Prophète avait le visage tourné. Quand l'homme eut ainsi témoigné quatre fois contre lui-même, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl l'appela et lui dit: ''Es-tu fou?'' - ''Non, ô Envoyé d'ALLAH''. - ''Es-tu marié?'' - ''Oui, ô Envoyé d'ALLAH''. - ''Qu'on emmène cet homme et qu'on le

lapide!", s'écria alors le Prophète pbAsl.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ أَحَقٌّ مَا بَلَغَنِي عَنْكَ قَالَ وَمَا بَلَغَكَ عَنِّي قَالَ بَلَغَنِي أَنَّكَ وَقَعْتَ بِجَارِيَةِ آلِ فُلَانٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand Mâ`iz ibn Mâlik vint trouver le Prophète pbAsl, celui-ci lui dit: ''Est-il vrai ce qu'est parvenu à ma connaissance à ton sujet?'' Mâ`iz répondit: ''Et qu'est-ce que c'est?'' Le Prophète répliqua: ''Il m'est parvenu que tu avais coïté l'esclave des Banû un tel''.

Mâ`iz répondit: "Oui" et témoigna quatre fois contre lui-même. Alors, le Prophète ordonna de lui appliquer la peine de la lapidation.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَجُلا مِنَ الاعْرَابِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْشُدُكَ اللَّهَ إِلا قَضَيْتَ لِي بِكِتَابِ

اللَّهِ فَقَالَ الْخَصْمُ الاخَرُ وَهُوَ أَفْقَهُ

مِنْهُ نَعَمْ فَاقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ

وَأْذَنْ لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ قَالَ إِنَّ ابْنِي

كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا فَزَنَى بِامْرَأَتِهِ

وَإِنِّي أُخْبِرْتُ أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ

فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَوَلِيدَةٍ

فَسَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّمَا

عَلَى ابْنِي جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ

وَأَنَّ عَلَى امْرَأَةِ هَذَا الرَّجْمَ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا

بِكِتَابِ اللَّهِ الْوَلِيدَةُ وَالْغَنَمُ رَدٌّ

وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ

وَاغْدُ يَا أُنَيْسُ إِلَى امْرَأَةِ هَذَا فَإِنِ

اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا قَالَ فَغَدَا عَلَيْهَا

فَاعْتَرَفَتْ فَأَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُجِمَتْ

'Abû Hurayra et Zayd ibn Khâlid Al-Juhanî qu'ALLAH soit satisfait des deux ont dit: Un homme des Arabes vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, je te le demande au nom du Seigneur, ne décide pour moi que d'après le Livre d'ALLAH". - "Oui, dit son adversaire qui

était plus instruit que lui, décide entre nous d'après le Livre d'ALLAH et donne-moi la parole". - "Parle", lui dit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. - "Mon fils, dit le bédouin, était employé chez cet homme et il a abusé de sa femme. Comme on m'avait raconté que mon fils méritait d'être lapidé, je l'ai

racheté de ce châtiment en donnant cent moutons et une esclave. Des gens de science que j'ai consultés ensuite m'ont appris que mon fils ne méritait que cent coups de fouet et un exil d'un an et que c'était la femme qui devait être lapidée". - "Par Celui qui tient mon âme entre Ses mains, s'écria

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, je vais décider d'après le Livre d'ALLAH: on va te rendre tes cent moutons et ton esclave, puis ton fils recevra cent coups de fouet et sera exilé pendant un an. O 'Unays, va trouver la femme de cet homme et si elle avoue sa faute, lapide-la". 'Unays se rendit

auprès de cette femme qui fit des aveux et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl donna l'ordre de la lapider. Ce qui fut fait. Cette femme étant en état de 'ihsân mariée devait être lapidée

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِيَهُودِيٍّ وَيَهُودِيَّةٍ

قَدْ زَنَيَا فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَاءَ يَهُودَ

فَقَالَ مَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَاةِ عَلَى

مَنْ زَنَى قَالُوا نُسَوِّدُ وُجُوهَهُمَا

وَنُحَمِّلُهُمَا وَنُخَالِفُ بَيْنَ وُجُوهِهِمَا

وَيُطَافُ بِهِمَا قَالَ فَأْتُوا بِالتَّوْرَاةِ إِنْ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ فَجَاءُوا بِهَا فَقَرَءُوهَا

حَتَّى إِذَا مَرُّوا بِآيَةِ الرَّجْمِ وَضَعَ

الْفَتَى الَّذِي يَقْرَأُ يَدَهُ عَلَى آيَةِ

الرَّجْمِ وَقَرَأَ مَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا وَرَاءَهَا

فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ وَهُوَ مَعَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مُرْهُ فَلْيَرْفَعْ يَدَهُ فَرَفَعَهَا فَإِذَا تَحْتَهَا

آيَةُ الرَّجْمِ فَأَمَرَ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُجِمَا قَالَ

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ كُنْتُ فِيمَنْ

رَجَمَهُمَا فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يَقِيهَا مِنَ

الْحِجَارَةِ بِنَفْسِهِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'on amena à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl un juif et une juive qui avaient commis l'adultère. Alors, le Prophète pbAsl partit pour rencontrer les doctes juifs et leur dit: "Que trouvez-vous dans le Pentateuque au sujet de la lapidation

comme sanction de l'adultère?" - "Nous noircissons les visages des fornicateurs, les portons sur le dos d'un âne de sorte que leurs visages soient tournés en sens contraire et nous les faisons circuler ainsi dans les rues". Le Prophète répliqua: "Apportez donc le Pentateuque si vous

êtes véridiques". On apporta alors le Pentateuque mais le jeune homme qui le lisait, mit sa main sur le passage de la lapidation et lit ce qui le précédait et ce qui le suivait. `Abd-Allâh ibn Salâm qui se trouvait en compagnie de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit à ce dernier: "Ordonne-lui d'ôter sa

main''. Comme le jeune juif ôta sa main, on trouva le passage relatif à la lapidation. L'Envoyé d'ALLAH, en retournant, donna ses ordres afin de lapider les deux juifs qui avaient commis l'adultère. `Abd-Allâh ibn `Umar, le transmetteur, ajouta: ''J'étais parmi ceux qui les ont lapidés et j'ai vu l'homme

protéger la femme contre les pierres".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ الشَّيْبَانِيِ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى هَلْ رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ قَالَ قُلْتُ بَعْدَ مَا أُنْزِلَتْ سُورَةُ النُّورِ أَمْ قَبْلَهَا قَالَ لا أَدْرِي

D'après `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, Ach-Chaybânî a dit: Comme j'interrogeais `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ pour savoir si l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait fait exécuter la lapidation, il me répondit: "Oui". - "Etait-ce, repris-je, avant la révélation de la sourate An-Nûr ou

après?'' - ''Je l'ignore'', me répondit-il.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا زَنَتْ أَمَةُ أَحَدِكُمْ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلا يُثَرِّبْ عَلَيْهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلا يُثَرِّبْ عَلَيْهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّالِثَةَ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَبِعْهَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِنْ شَعَرٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: ''Lorsqu'une de vos esclaves fornique et que la preuve en a été faite, infligez-lui la fustigation prescrite, mais ne l'invectivez pas. Si elle fornique de nouveau, infligez-lui la fustigation, mais ne l'invectivez

pas. Si elle fornique pour la troisième fois et que le fait ait été prouvé, vendez-la fût-ce au prix d'une corde de poils''.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَجَلَدَهُ بِجَرِيدَتَيْنِ نَحْوَ أَرْبَعِينَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que comme on amena au Prophète pbAsl un homme ayant bu du vin, celui-là le frappa, environ quarante fois, avec deux branches de palmier.

حَدِيثُ أَبِي بُرْدَةَ الأنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لا يُجْلَدُ

أَحَدٌ فَوْقَ عَشَرَةِ أَسْوَاطٍ إِلا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ

D'après 'Abû Burda Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl disait: ''N'infligez jamais à personne plus de dix coups de fouet à moins qu'il ne s'agisse d'un des châtiments prescrits par ALLAH''.

حَدِيثُ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَجْلِسٍ فَقَالَ تُبَايِعُونِي عَلَى أَنْ لا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلا تَزْنُوا وَلا تَسْرِقُوا وَلا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلا بِالْحَقِّ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَعُوقِبَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ أَصَابَ

شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَسَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّه إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ

D'après `Ubâda ibn As-Sâmit qu'ALLAH soit satisfait de lui, comme nous étions auprès du Prophète pbAsl, il dit: ''Prêtez-moi serment de fidélité en vous engageant à ne rien associer à ALLAH, à

ne commettre ni adultère, ni vol et à ne pas tuer sauf en vertu d'un droit!". "Celui d'entre vous qui sera fidèle à cet engagement, reprit le Prophète, trouvera sa récompense auprès d'ALLAH. Celui qui en ce monde aura subi un châtiment pour une infraction à ces engagements, ce châtiment lui servira

d'expiation. Quant à celui qui aura commis une infraction qu'ALLAH aura tenue secrète, c'est à ALLAH qu'il appartiendra de le châtier ou de lui pardonner s'Il le veut''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْعَجْمَاءُ جَرْحُهَا

جُبَارٌ وَالْبِئْرُ جُبَارٌ وَالْمَعْدِنُ جُبَارٌ

وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Pas de prix du sang pour un accident provenant d'un animal, d'un puits ou d'une mine. Pour les trésors enfouis

l'aumône légale zakâ est du cinquième".

29 Sentences

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَادَّعَى نَاسٌ دِمَاءَ رِجَالٍ وَأَمْوَالَهُمْ وَلَكِنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدَّعَى عَلَيْهِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait dit: "Si on accordait aux gens tout ce qu'ils réclamaient, ils auraient réclamé la vie des hommes et leurs biens, mais le serment n'est déféré qu'au défendeur".

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَلْحَنَ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَأَقْضِيَ لَهُ عَلَى نَحْوٍ مِمَّا أَسْمَعُ مِنْهُ فَمَنْ قَطَعْتُ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا فَلا يَأْخُذْهُ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ بِهِ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ

D'après 'Umm Salama qu'ALLAH soit

satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Quand vous plaidez devant moi, il se peut que l'un de vous soit, plus éloquent que son adversaire, qu'alors je croie qu'il a raison et que je décide qu'il aura droit à quelque chose du bien de son frère, je ne lui donne ainsi en réalité qu'un morceau de l'Enfer;

qu'il ne le prenne donc pas".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : دَخَلَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ امْرَأَةُ أَبِي سُفْيَانَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ لا يُعْطِينِي مِنَ النَّفَقَةِ مَا يَكْفِينِي وَيَكْفِي بَنِيَّ إِلا مَا أَخَذْتُ مِنْ مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمِهِ فَهَلْ عَلَيَّ فِي

ذَلِكَ مِنْ جُنَاحٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذِي مِنْ

مَالِهِ بِالْمَعْرُوفِ مَا يَكْفِيكِ وَيَكْفِي

بَنِيكِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que Hind bint `Utba, femme de 'Abû Sufyân vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH,

'Abû Sufyân est un homme très avare, il ne me donne pas de quoi nous suffire à moi et à mes enfants. Serait-ce pour moi un péché de prendre de son argent sans l'en aviser?'' - ''Non, lui répondit le Prophète pbAsl, prends de son argent de quoi suffire à toi et à tes enfants mais sans en abuser''.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ وَوَأْدَ الْبَنَاتِ وَمَنْعًا وَهَاتِ وَكَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''ALLAH, l'Exalté vous a interdit trois choses: la désobéissance aux mères, l'enterrement des petites filles vivantes et le refus de rendre aux autres leurs droits ou la réclamation de ce à quoi on n'a pas droit. ALLAH, en outre réprouve trois choses: les malins propos, la

mendicité importune et le gaspillage des biens".

حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ

`Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Le juge qui décide d'après ses propres lumières et donne une solution juste aura droit à une double récompense; s'il juge d'après ses propres lumières et donne une solution fausse, il n'aura droit qu'à une seule récompense''.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لا يَحْكُمْ أَحَدٌ بَيْنَ

اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانُ

D'après 'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui, j'ai entendu le Prophète pbAsl dire: ''Qu'aucun magistrat ne prononce de sentence

entre deux personnes quand il est en colère''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui innovera dans notre religion

des choses qui n'en font pas partie est un apostat".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ بَيْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا

جَاءَ الذِّئْبُ فَذَهَبَ بِابْنِ إِحْدَاهُمَا

فَقَالَتْ هَذِهِ لِصَاحِبَتِهَا إِنَّمَا ذَهَبَ

بِابْنِكِ أَنْتِ وَقَالَتِ الأُخْرَى إِنَّمَا

ذَهَبَ بِابْنِكِ فَتَحَاكَمَتَا إِلَى دَاوُدَ

فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى فَخَرَجَتَا عَلَى

سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَام

فَأَخْبَرَتَاهُ فَقَالَ ائْتُونِي بِالسِّكِّينِ

أَشُقُّهُ بَيْنَكُمَا فَقَالَتِ الصُّغْرَى لاَ

يَرْحَمُكَ اللَّهُ هُوَ ابْنُهَا فَقَضَى بِهِ

لِلصُّغْرَى

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Tandis

que deux femmes étaient avec leurs deux enfants, un loup survint et emporta l'un des enfants. La première dit à l'autre: ''C'est ton enfant que le loup avait emporté'' et l'autre lui répondit: ''Non c'était le tien''. Elles portèrent plainte devant David qui se prononça en faveur de la plus âgée. En sortant, elles

rencontrèrent Salomon le fils de David que la paix soit sur eux et lui exposèrent l'affaire. ''Qu'on m'apporte un couteau, dit Salomon, je vais partager l'enfant entre vous deux''. ''Ne fais pas cela, qu'ALLAH te fasse miséricorde, s'écria la plus jeune, c'est son fils!''. Salomon jugea alors

en faveur de la plus jeune.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى رَجُلٌ مِنْ رَجُلٍ عَقَارًا لَهُ فَوَجَدَ الرَّجُلُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ فِي عَقَارِهِ جَرَّةً فِيهَا ذَهَبٌ فَقَالَ لَهُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ خُذْ ذَهَبَكَ مِنِّي إِنَّمَا اشْتَرَيْتُ مِنْكَ الارْضَ وَلَمْ أَبْتَعْ مِنْكَ الذَّهَبَ

فَقَالَ الَّذِي شَرَى الارْضَ إِنَّمَا

بِعْتُكَ الارْضَ وَمَا فِيهَا قَالَ فَتَحَاكَمَا

إِلَى رَجُلٍ فَقَالَ الَّذِي تَحَاكَمَا إِلَيْهِ

أَلَكُمَا وَلَدٌ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِي غُلامٌ

وَقَالَ الاخَرُ لِي جَارِيَةٌ قَالَ أَنْكِحُوا

الْغُلامَ الْجَارِيَةَ وَأَنْفِقُوا عَلَى

أَنْفُسِكُمَا مِنْهُ وَتَصَدَّقَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: Un homme avait acheté un immeuble d'un autre homme. L'acheteur de l'immeuble trouva dans son fonds une jarre pleine d'or. Il dit alors au vendeur: ''Prends cet or, car je ne t'ai acheté que le sol et n'ai point acheté d'or de toi''. - ''Moi, répliqua l'ancien propriétaire du sol, je

t'ai vendu le sol et tout ce qu'il contenait". Ils allèrent trouver un homme qu'ils prirent pour arbitre: "Avez-vous d'enfants?", demanda l'arbitre. - "Moi, dit l'un, j'ai un fils". - "Et moi, dit l'autre, j'ai une fille". - "Eh bien!, reprit l'arbitre, mariez le jeune homme avec la jeune fille; dépensez

pour vous une partie de cet or et faites aumône d'une autre partie''.

30 Objets trouvés

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ اللُّقَطَةِ فَقَالَ اعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَاءَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ

صَاحِبُهَا وَإِلا فَشَأْنَكَ بِهَا قَالَ فَضَالَّةُ

الْغَنَمِ قَالَ لَكَ أَوْ لأخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ

قَالَ فَضَالَّةُ الإِبِلِ قَالَ مَا لَكَ وَلَهَا

مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِذَاؤُهَا تَرِدُ الْمَاءَ

وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا

Zayd ibn Khâlid Al-Juhanî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et le questionna au sujet

des objets trouvés. "Remarque bien l'enveloppe de l'objet et le cordon qui le ferme, puis annonce ta trouvaille pendant un an, si le propriétaire se montre rends-la lui; sinon fais-en ce que tu voudras". - "Et si c'est un mouton égaré?", demanda l'homme. - "Il sera, répondit-il, à toi, à ton frère ou au

loup". - "Et si c'est un chameau égaré?" - "Tu n'as pas à t'en occuper; il a son outre c-.à.d. son réservoir d'eau dans l'estomac et ses chaussures c-.à.d. ses sabots, il saura manger des plantes et s'abreuver jusqu'au moment où son propriétaire le retrouvera".

حَدِيثُ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ : إِنِّي وَجَدْتُ صُرَّةً فِيهَا
مِائَةُ دِينَارٍ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُ بِهَا
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ عَرِّفْهَا حَوْلًا قَالَ فَعَرَّفْتُهَا فَلَمْ
أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرِّفْهَا
حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا
ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرِّفْهَا حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا

فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا فَقَالَ احْفَظْ

عَدَدَهَا وَوِعَاءَهَا وَوِكَاءَهَا فَإِنْ جَاءَ

صَاحِبُهَا وَإِلا فَاسْتَمْتِعْ بِهَا

فَاسْتَمْتَعْتُ بِهَا فَلَقِيتُهُ بَعْدَ ذَلِكَ

بِمَكَّةَ فَقَالَ لا أَدْرِي بِثَلاثَةِ أَحْوَالٍ

أَوْ حَوْلٍ وَاحِدٍ

'Ubayy ibn Ka`b qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Du temps du Prophète pbAsl, j'avais trouvé

une bourse contenant cent dinar. Je la portai au Prophète pbAsl qui me dit: ''Fais connaître ta trouvaille pendant un an''. Je le fis sans que quelqu'un vînt reconnaître la bourse et j'allai de nouveau vers le Prophète qui me répéta: ''Fais connaître ta trouvaille pendant un an''. Je le refis sans

plus de succès que la première fois. Je retournai auprès du Prophète qui m'engagea une troisième fois à faire connaître ma trouvaille pendant une année. Je le fis vainement et, quand je revins le trouver pour la quatrième fois, il me dit: "Retiens le nombre de pièces de cette bourse, la

nature de son enveloppe et son système de fermeture; si son propriétaire vient la réclamer, donne-la lui; sinon dispose de cette bourse". Le transmetteur ajoute: Plus tard je le rencontrai à La Mecque et il me dit: "Je ne sais plus s'il s'agit de trois ans ou d'un seul".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لا يَحْلُبَنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةَ أَحَدٍ إِلا
بِإِذْنِهِ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تُؤْتَى
مَشْرُبَتُهُ فَتُكْسَرَ خِزَانَتُهُ فَيُنْتَقَلَ طَعَامُهُ
إِنَّمَا تَخْزُنُ لَهُمْ ضُرُوعُ مَوَاشِيهِمْ
أَطْعِمَتَهُمْ فَلا يَحْلُبَنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةَ
أَحَدٍ إِلا بِإِذْنِهِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH

soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Que personne, absolument personne, ne traie l'animal d'un homme sans que celui-ci ne lui en ait donné l'autorisation. L'un de vous aimerait-il qu'on vînt dans son appartement, briser son garde-manger et emporter ses vivres? Or les mamelles de

vos animaux sont comme vos garde-manger où vous conserver vos aliments. Que personne donc, absolument personne, ne traie l'animal de quelqu'un sans que celui-ci lui en ait donné l'autorisation".

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ

تَبْعَثُنَا فَنَنْزِلُ بِقَوْمٍ فَلَا يَقْرُونَنَا فَمَا تَرَى فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ نَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمَرُوا لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَاقْبَلُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَخُذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ الَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ

`Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous demandâmes à l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl: ''O Envoyé d'ALLAH! Tu nous envoies en mission et il nous arrive de demeurer chez des gens qui ne nous offrent pas l'hospitalité, que penses-tu de cela?'' L'Envoyé d'ALLAH répondit alors: ''Lorsque vous descendez chez des gens qui ordonnent de vous fournir ce qu'il

convient d'offrir à des hôtes, acceptez leur hospitalité. S'ils ne le font pas, prenez-leur tout ce qui est dû à un hôte par des gens de leur condition en le demandant - ou selon une variante en les critiquant".

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ

فَأَصَابَنَا جَهْدٌ حَتَّى هَمَمْنَا أَنْ نَنْحَرَ
بَعْضَ ظَهْرِنَا فَأَمَرَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَمَعْنَا مَزَاوِدَنَا فَبَسَطْنَا
لَهُ نِطَعًا فَاجْتَمَعَ زَادُ الْقَوْمِ عَلَى
النِّطَعِ قَالَ فَتَطَاوَلْتُ لأَحْزِرَهُ كَمْ
هُوَ فَحَزَرْتُهُ كَرَبْضَةِ الْعَنْزِ وَنَحْنُ
أَرْبَعَ عَشْرَةَ مِائَةً قَالَ فَأَكَلْنَا حَتَّى
شَبِعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ حَشَوْنَا جُرُبَنَا فَقَالَ
نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهَلْ

مِنْ وَضُوءٍ قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ بِإِدَاوَةٍ

لَهُ فِيهَا نُطْفَةٌ فَأَفْرَغَهَا فِي قَدَحٍ

فَتَوَضَّأْنَا كُلُّنَا نُدَغْفِقُهُ دَغْفَقَةً أَرْبَعَ

عَشْرَةَ مِائَةً قَالَ ثُمَّ جَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ

ثَمَانِيَةٌ فَقَالُوا هَلْ مِنْ طَهُورٍ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَرِغَ الْوَضُوءُ

D'après Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui,

nous sortîmes dans une expédition en compagnie de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et nous fûmes menacés de la famine au point que nous pensâmes égorger quelques-unes de nos montures. Le Prophète pbAsl nous ordonna alors d'apporter tout ce que nous avions comme provisions et de le

mettre sur une natte en cuir. Les hommes se mirent alors autour de cette natte. Je m'efforçai d'évaluer la quantité de nourriture apportée et je l'estimai à la grandeur d'une chèvre assise. Nous étions mille quatre cents hommes et chacun de nous mangea à la satiété et

fit provisions en emplissant son outre. Le Prophète pbAsl dit ensuite: ''Avez-vous de l'eau pour les ablutions?'' Un homme apporta un vase dans lequel il y avait à peine quelques gouttes d'eau, il versa le contenu dans un verre. Et alors que nous faisions nos ablutions, l'eau qu'on nous versait du verre

coulait à flots si bien qu'elle suffit à nous tous - à savoir que nous étions mille quatre cents hommes. Le Transmetteur ajoute: Huit personnes vinrent ensuite et demandèrent s'il y en a de l'eau pour les ablutions, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur répondit: "L'eau des ablutions est épuisée".

31 jihad

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ نَافِعٍ قَالَ أَغَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَنِي الْمُصْطَلِقِ وَهُمْ غَارُّونَ وَأَنْعَامُهُمْ تُسْقَى عَلَى الْمَاءِ فَقَتَلَ مُقَاتِلَتَهُمْ وَسَبَى سَبْيَهُمْ وَأَصَابَ يَوْمَئِذٍ جُوَيْرِيَةَ وَحَدَّثَنِي هَذَا الْحَدِيثِ

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَكَانَ فِي ذَاكَ الْجَيْشِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl a fait une expédition contre les Banû Al-Mustaliq et les a surpris au moment où ils abreuvaient leurs troupeaux; il a tué un certain nombre de combattants et

emmené quelques captifs; ce fut ce jour-là que le Prophète prit Juwayriya. En effet, `Abd-Allâh ibn `Umar a fait partie de cette expédition''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِهِ فِي بَعْضِ أَمْرِهِ قَالَ بَشِّرُوا وَلا تُنَفِّرُوا وَيَسِّرُوا وَلا تُعَسِّرُوا

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl disait à ceux qu'il envoyait en mission: ''Promettez aux gens la bonne récompense et ne les dégoûtez pas de la religion, facilitez-leur et ne leur créez pas de difficultés''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَسِّرُوا وَلا تُعَسِّرُوا وَسَكِّنُوا وَلا
تُنَفِّرُوا

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Facilitez aux gens et ne leur créez pas de difficultés; attachez-

les à l'islam et ne les en dégoûtez pas".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَمَعَ اللَّهُ الاَوَّلِينَ وَالاخِرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ فَقِيلَ هَذِهِ غَدْرَةُ فُلاَنِ بْنِ فُلاَنٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le

Prophète pbAsl a dit: "Au Jour de la Résurrection, on hissera sur le traître un drapeau et on dira: Ceci est la trahison d'un tel, fils d'un tel".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Tout traître, au Jour de la Résurrection, se présentera avec un drapeau arboré et on dira: Voici la trahison d'un tel''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُعْرَفُ بِهِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Tout traître, au Jour la Résurrection, se présentera avec un drapeau arboré qui le désignera''.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْحَرْبُ خَدْعَةٌ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La guerre est un stratagème''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ

كِتَابِ رَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ مِنْ أَصْحَابِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَالُ لَهُ
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى فَكَتَبَ إِلَى
عُمَرَ ابْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ حِينَ سَارَ إِلَى
الْحَرُورِيَّةِ يُخْبِرُهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي بَعْضِ
أَيَّامِهِ الَّتِي لَقِيَ فِيهَا الْعَدُوَّ يَنْتَظِرُ
حَتَّى إِذَا مَالَتِ الشَّمْسُ قَامَ فِيهِمْ
فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ
الْعَدُوِّ وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ فَإِذَا

لَقِيتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ ثُمَّ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ وَمُجْرِيَ السَّحَابِ وَهَازِمَ الأَحْزَابِ اهْزِمْهُمْ وَانْصُرْنَا عَلَيْهِمْ

D'après `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû An-Nadr rapporte

qu'un homme de la tribu de 'Aslam, `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ, écrivit à `Umar ibn `Ubayd-Allâh au moment où ce dernier allait partir contre Al-Harûriyya, lui disant: Dans l'une de ses batailles, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva, lors du déclin du soleil, au milieu des musulmans et leur dit: ''O musulmans, ne

souhaitez pas la rencontre de l'ennemi et demandez plutôt à ALLAH la paix puis, lorsque vous rencontrez l'ennemi, montrez de l'endurance et sachez que le Paradis est à l'ombre des sabres". Puis il ajouta: "O mon Seigneur! Toi qui as révélé le Livre Saint, qui fais courir les nuages au ciel, qui as

mis en déroute les Coalisés, mets l'ennemi en déroute et assiste-nous contre lui!''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ امْرَأَةً وُجِدَتْ فِي بَعْضِ مَغَازِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْتُولَةً فَأَنْكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتْلَ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a raconté que dans l'une des batailles du Prophète pbAsl, on trouva une femme tuée. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl réprouva le meurtre des femmes et des enfants.

حَدِيثُ الصَّعْبِ بْنِ جَثَّامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الذَّرَارِيِّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ يُبَيَّتُونَ فَيُصِيبُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ وَذَرَارِيِّهِمْ فَقَالَ هُمْ مِنْهُمْ

As-Sa`b ibn Jaththâma qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Un jour, on demanda au Prophète pbAsl ce qu'il en était lorsque, dans une attaque nocturne contre des ennemis polythéistes, des

femmes et des enfants étaient tués involontairement: ''Ces femmes et ces enfants, répondit - il, font partie des polythéistes c.-à-d., vous n'avez pas de tort de les avoir tuer involontairement.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّقَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ

وَقَطَعَ وَهِيَ الْبُوَيْرَةُ زَادَ قُتَيْبَةُ وَابْنُ رُمْحٍ فِي حَدِيثِهِمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, le Prophète pbAsl fit brûler et couper les palmiers d' Al-Buwayra, palmeraie

appartenant à Banû An-Nadîr. Qutayba et Ibn Rumh ajoutent: "C'est à cette occasion qu'ALLAH, l'Exalté, révéla le verset suivant: Tout palmier que vous avez coupé ou que vous avez laissé debout sur ses racines, c'est avec la permission d'ALLAH et afin qu'Il couvre ainsi d'ignominie les pervers.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا نَبِيٌّ مِنَ الأَنْبِيَاءِ
فَقَالَ لِقَوْمِهِ لا يَتْبَعْنِي رَجُلٌ قَدْ
مَلَكَ بُضْعَ امْرَأَةٍ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يَبْنِيَ
بِهَا وَلَمَّا يَبْنِ وَلا آخَرُ قَدْ بَنَى بُنْيَانًا
وَلَمَّا يَرْفَعْ سُقُفَهَا وَلا آخَرُ قَدِ اشْتَرَى
غَنَمًا أَوْ خَلِفَاتٍ وَهُوَ مُنْتَظِرٌ وِلادَهَا
قَالَ فَغَزَا فَأَدْنَى لِلْقَرْيَةِ حِينَ صَلاةِ

الْعَصْرِ أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ

لِلشَّمْسِ أَنْتِ مَأْمُورَةٌ وَأَنَا مَأْمُورٌ

اللَّهُمَّ احْبِسْهَا عَلَيَّ شَيْئًا فَحُبِسَتْ

عَلَيْهِ حَتَّى فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالَ

فَجَمَعُوا مَا غَنِمُوا فَأَقْبَلَتِ النَّارُ

لِتَأْكُلَهُ فَأَبَتْ أَنْ تَطْعَمَهُ فَقَالَ فِيكُمْ

غُلُولٌ فَلْيُبَايِعْنِي مِنْ كُلِّ قَبِيلَةٍ

رَجُلٌ فَبَايَعُوهُ فَلَصِقَتْ يَدُ رَجُلٍ

بِيَدِهِ فَقَالَ فِيكُمُ الْغُلُولُ فَلْتُبَايِعْنِي

قَبِيلَتُكَ فَبَايَعَتْهُ قَالَ فَلَصِقَتْ بِيَدِ

رَجُلَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ فَقَالَ فِيكُمُ الْغُلُولُ

أَنْتُمْ غَلَلْتُمْ قَالَ فَأَخْرَجُوا لَهُ مِثْلَ

رَأْسِ بَقَرَةٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ فَوَضَعُوهُ

فِي الْمَالِ وَهُوَ بِالصَّعِيدِ فَأَقْبَلَتِ

النَّارُ فَأَكَلَتْهُ فَلَمْ تَحِلَّ الْغَنَائِمُ لِأَحَدٍ

مِنْ قَبْلِنَا ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ

وَتَعَالَى رَأَى ضَعْفَنَا وَعَجْزَنَا فَطَيَّبَهَا

لَنَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Une fois un prophète partit en expédition et dit à son peuple: ''Que tous ceux qui, ayant contracté mariage avec une femme, n'ont pas encore consommé leur union et désirent le faire, ne me suivent pas; que ne me

suivent pas non plus ceux qui, ayant élevé des maisons, n'en ont pas encore placé les toits et non plus ceux qui, ayant acheté des brebis ou des chamelles pleines, attendent qu'elles mettent bas". Puis il partit et, étant arrivé près d'un village à l'heure de la prière de `asr, ou tout près de cette heure, il dit au

soleil: "Toi, soleil, tu as reçu des ordres et moi j'en ai reçu aussi. O mon Seigneur! Retiens-le dans sa course, qu'il nous éclaire". Le soleil fut alors arrêté, jusqu'à ce qu'ALLAH eut donné la victoire à Son prophète. La bataille terminée, les hommes rassemblèrent ce qu'ils ont gagné

comme butin et voulurent le sacrifier en le mettant au feu, mais le feu ne le dévora pas, alors le prophète s'écria: ''Il y a eu de la fraude parmi vous; qu'un homme de chaque tribu vienne me prêter serment en lui touchant la main!'' Or la main d'un homme resta collée à la sienne et le prophète

s'écria: ''Il y a certains parmi vous qui ont fraudé le butin; que chaque homme de cette tribu vienne me prêter serment en lui touchant la main!'' Or les mains de deux ou de trois hommes restèrent collées à la main du prophète. ''C'est bien vous qui avez fraudé le butin!'' s'écria-t-il. Alors ces hommes lui

apportèrent une tête en or à la forme de celle d'un bœuf et la déposèrent avec le reste du butin et le feu dévora le tout. L'Envoyé d'ALLAH ajouta: "Ainsi, la consommation des butins n'a jamais été rendue licite à aucune nation avant nous; c'est qu'ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa

grandeur, a vu notre faiblesse et notre débilité''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ سَرِيَّةً وَأَنَا فِيهِمْ قِبَلَ نَجْدٍ

فَغَنِمُوا إِبِلا كَثِيرَةً فَكَانَتْ سُهْمَانُهُمْ

اثْنَا عَشَرَ بَعِيرًا أَوْ أَحَدَ عَشَرَ بَعِيرًا

وَنُفِّلُوا بَعِيرًا بَعِيرًا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl envoya dans la direction du Nedjd un détachement dont je fis partie. Cette troupe ayant capturé de nombreux chameaux, la part de chaque homme s'éleva à onze ou douze chameaux; et, à titre de gratification hors part, chacun reçut encore un chameau.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : نَفَّلَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَلا سِوَى نَصِيبِنَا مِنَ الْخُمْسِ فَأَصَابَنِي شَارِفٌ وَالشَّارِفُ الْمُسِنُّ الْكَبِيرُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl nous a donné des gratifications particulières hors de notre part du

cinquième du butin. Quant à moi, j'ai eu une vieille chamelle''.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حُنَيْنٍ فَلَمَّا الْتَقَيْنَا كَانَتْ لِلْمُسْلِمِينَ جَوْلَةٌ قَالَ فَرَأَيْتُ رَجُلا مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَدْ عَلا رَجُلا مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَاسْتَدَرْتُ إِلَيْهِ حَتَّى أَتَيْتُهُ مِنْ وَرَائِهِ فَضَرَبْتُهُ عَلَى

حَبْلِ عَاتِقِهِ وَأَقْبَلَ عَلَيَّ فَضَمَّنِي

ضَمَّةً وَجَدْتُ مِنْهَا رِيحَ الْمَوْتِ ثُمَّ

أَدْرَكَهُ الْمَوْتُ فَأَرْسَلَنِي فَلَحِقْتُ

عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَقَالَ مَا لِلنَّاسِ

فَقُلْتُ أَمْرُ اللَّهِ ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ رَجَعُوا

وَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ قَتَلَ قَتِيلا لَهُ عَلَيْهِ

بَيِّنَةٌ فَلَهُ سَلَبُهُ قَالَ فَقُمْتُ فَقُلْتُ مَنْ

يَشْهَدُ لِي ثُمَّ جَلَسْتُ ثُمَّ قَالَ مِثْلَ

ذَلِكَ فَقَالَ فَقُمْتُ فَقُلْتُ مَنْ يَشْهَدُ

لِي ثُمَّ جَلَسْتُ ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ الثَّالِثَةَ

فَقُمْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَكَ يَا أَبَا قَتَادَةَ

فَقَصَصْتُ عَلَيْهِ الْقِصَّةَ فَقَالَ رَجُلٌ

مِنَ الْقَوْمِ صَدَقَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

سَلَبُ ذَلِكَ الْقَتِيلِ عِنْدِي فَأَرْضِهِ

مِنْ حَقِّهِ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ لَا

هَا اللَّهِ إِذًا لَا يَعْمِدُ إِلَى أَسَدٍ مِنْ

أُسْدِ اللَّهِ يُقَاتِلُ عَنِ اللَّهِ وَعَنْ

رَسُولِهِ فَيُعْطِيكَ سَلَبَهُ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ

فَأَعْطِهِ إِيَّاهُ فَأَعْطَانِي قَالَ فَبِعْتُ

الدِّرْعَ فَابْتَعْتُ بِهِ مَخْرَفًا فِي بَنِي

سَلِمَةَ فَإِنَّهُ لأَوَّلُ مَالٍ تَأَثَّلْتُهُ فِي

الإِسْلامِ

'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

L'année de Hunayn, nous partîmes avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Au moment de la rencontre avec l'ennemi il y eut du désordre parmi les musulmans. Je vis alors un des polythéistes qui allait tuer un musulman. Je me détournai vers lui et, m'approchant par derrière, lui déchargeai un coup

de sabre sur l'artère de l'épaule. Cet homme se retourna alors contre moi, me serra dans ses bras au point que je me crus perdu. Mais ce fut lui qui tomba mort et alors, il me lâcha. Comme je rejoignis Umar ibn Al-Khattâb, il me dit: "Qu'ont donc les hommes?" - "C'est l'ordre d'ALLAH", lui répondis-je. Les

musulmans revinrent et le Prophète pbAsl s'assit et dit: ''Que celui qui a tué un ennemi et qui peut en fournir la preuve, s'empare de ses dépouilles''. Je me demandai vainement qui pourrait fournir une preuve en ce qui me concernait et m'assis. Le Prophète répéta ce qu'il avait déjà dit une première,

puis une seconde fois. A chaque fois, je me levai et je me demandai qui pourrait témoigner en ma faveur et comme ce fut en vain, je m'assis. A la troisième fois, le Prophète pbAsl me dit: ''Qu'as-tu donc, ô 'Abû Qatâda?'' Je lui racontai mon aventure. ''Il dit vrai, déclara un homme, les dépouilles du mort

sont chez moi, donne-lui en la valeur pour que je les garde''. - ''Non, par ALLAH! Il n'en sera pas ainsi'', s'écria 'Abû Bakr. Le Prophète n'ira pas délibérément faire tort à un des lions d'ALLAH qui combattent dans le sentier d'ALLAH et te donner les dépouilles conquises par lui!'' - ''Tu as raison'',

répondit le Prophète et, s'adressant à l'homme, il lui enjoignit de me remettre les dépouilles. L'homme me les donna et, avec leur prix, j'achetai un jardin chez les Banû Salima. Ce fut le premier bien que j'acquis depuis mon entrée en islam.

حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَيْنَا أَنَا وَاقِفٌ
فِي الصَّفِّ يَوْمَ بَدْرٍ نَظَرْتُ عَنْ
يَمِينِي وَشِمَالِي فَإِذَا أَنَا بَيْنَ
غُلَامَيْنِ مِنَ الأَنْصَارِ حَدِيثَةٍ
أَسْنَانُهُمَا تَمَنَّيْتُ لَوْ كُنْتُ بَيْنَ أَضْلَعَ
مِنْهُمَا فَغَمَزَنِي أَحَدُهُمَا فَقَالَ يَا عَمِّ
هَلْ تَعْرِفُ أَبَا جَهْلٍ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ
وَمَا حَاجَتُكَ إِلَيْهِ يَا ابْنَ أَخِي قَالَ

أُخْبِرْتُ أَنَّهُ يَسُبُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ
لَئِنْ رَأَيْتُهُ لا يُفَارِقُ سَوَادِي سَوَادَهُ
حَتَّى يَمُوتَ الأَعْجَلُ مِنَّا قَالَ
فَتَعَجَّبْتُ لِذَلِكَ فَغَمَزَنِي الآخَرُ
فَقَالَ مِثْلَهَا قَالَ فَلَمْ أَنْشَبْ أَنْ
نَظَرْتُ إِلَى أَبِي جَهْلٍ يَزُولُ فِي
النَّاسِ فَقُلْتُ أَلا تَرَيَانِ هَذَا
صَاحِبُكُمَا الَّذِي تَسْأَلانِ عَنْهُ قَالَ

فَابْتَدَرَاهُ فَضَرَبَاهُ بِسَيْفَيْهِمَا حَتَّى

قَتَلاهُ ثُمَّ انْصَرَفَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَاهُ فَقَالَ

أَيُّكُمَا قَتَلَهُ فَقَالَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا

أَنَا قَتَلْتُ فَقَالَ هَلْ مَسَحْتُمَا

سَيْفَيْكُمَا قَالا لا فَنَظَرَ فِي السَّيْفَيْنِ

فَقَالَ كِلاكُمَا قَتَلَهُ وَقَضَى بِسَلَبِهِ

لِمُعَاذِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْجَمُوحِ

وَالرَّجُلاَنِ مُعَاذُ ابْنُ عَمْرِو بْنِ الْجَمُوحِ وَمُعَاذُ بْنُ عَفْرَاءَ

`Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Etant dans le rang le jour de Badr, je regardai à ma droite et à ma gauche. Je m'aperçus que j'avais à mes côtés deux 'Ansâr, encore tout jeunes. Je souhaitai me trouver entre des

voisins plus solides au combat; mais l'un d'eux, en me faisant signe de l'œil, me dit: "Mon oncle, est-ce que tu connais 'Abû Jahl?" - "Oui, fils de mon frère, lui répondis-je, et que lui veux-tu?" - "On m'a dit, reprit-il, qu'il a injurié l'Envoyé d'ALLAH; par Celui dans la main duquel je suis, si je le vois, je ne

quitterai pas ses pas jusqu'à ce que, de moi ou de lui, meure celui dont le trépas est le plus proche". Je m'étonnai fort de ce langage, lorsque mon autre voisin me fit signe de l'œil et me tint les mêmes propos, je ne tardai pas à apercevoir 'Abû Jahl qui tournoyait dans la mêlée. "Eh bien!, dis-je aux jeunes

hommes, voilà votre homme, celui que vous m'avez demandé''. Ils volèrent vers lui et le sabrèrent à mort. Puis ils se rendirent auprès du Prophète et l'informèrent de leur exploit. ''Lequel de vous l'a tué?'' leur demanda-t-il. - ''C'est moi!'' répondirent-ils tous deux. - ''Avez-vous essuyé vos

sabres?" reprit-il. Ils dirent que non. Alors il regarda leurs sabres et leur dit: "Vous l'avez tué, tous les deux; mais ses dépouilles appartiennent à Mu`âdh ibn `Amr ibn Al-Jamûh". En effet, les deux hommes étaient Mu`âdh ibn `Amr ibn Al-Jamûh et Mu`âdh ibn `Afrâ'. le sabre de Mu`âdh ibn

`Amr ibn Al-Jamûh portait des traces du contenu de l'abdomen, attestant que c'était lui qui avait achevé le meurtre tandis que l'autre n'avait fait que blesser 'Abû Jahl.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ هَوَازِنَ فَبَيْنَا نَحْنُ نَتَضَحَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ

جَاءَ رَجُلٌ عَلَى جَمَلٍ أَحْمَرَ فَأَنَاخَهُ

ثُمَّ انْتَزَعَ طَلَقًا مِنْ حَقَبِهِ فَقَيَّدَ بِهِ

الْجَمَلَ ثُمَّ تَقَدَّمَ يَتَغَدَّى مَعَ الْقَوْمِ

وَجَعَلَ يَنْظُرُ وَفِينَا ضَعْفَةٌ وَرِقَّةٌ فِي

الظَّهْرِ وَبَعْضُنَا مُشَاةٌ إِذْ خَرَجَ يَشْتَدُّ

فَأَتَى جَمَلَهُ فَأَطْلَقَ قَيْدَهُ ثُمَّ أَنَاخَهُ

وَقَعَدَ عَلَيْهِ فَأَثَارَهُ فَاشْتَدَّ بِهِ الْجَمَلُ

فَاتَّبَعَهُ رَجُلٌ عَلَى نَاقَةٍ وَرْقَاءَ قَالَ

سَلَمَةُ وَخَرَجْتُ أَشْتَدُّ فَكُنْتُ عِنْدَ

وَرِكِ النَّاقَةِ ثُمَّ تَقَدَّمْتُ حَتَّى كُنْتُ

عِنْدَ وَرِكِ الْجَمَلِ ثُمَّ تَقَدَّمْتُ حَتَّى

أَخَذْتُ بِخِطَامِ الْجَمَلِ فَأَنَخْتُهُ فَلَمَّا

وَضَعَ رُكْبَتَهُ فِي الأَرْضِ اخْتَرَطْتُ

سَيْفِي فَضَرَبْتُ رَأْسَ الرَّجُلِ فَنَدَرَ

ثُمَّ جِئْتُ بِالْجَمَلِ أَقُودُهُ عَلَيْهِ رَحْلُهُ

وَسِلاحُهُ فَاسْتَقْبَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ مَعَهُ

فَقَالَ مَنْ قَتَلَ الرَّجُلَ قَالُوا ابْنُ الاَكْوَعِ قَالَ لَهُ سَلَبُهُ أَجْمَعُ

D'après Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui: C'était pendant notre expédition des territoires de Hawâzin avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl que l'incident suivant se produisit: Un homme en selle d'un chameau roux

arriva alors que nous déjeunions avec le Prophète. Il fit baraquer la bête, tint l'une de ses brides et l'en fit attacher quelque part pour aller manger avec les fidèles. Pendant le repas, il ne cessa de regarder ici et là pour sonder la force de notre armée. Or, nos points faibles furent dans le dos de l'armée;

et également dans le fait que certains d'entre nous étaient sans montures. L'homme s'en alla après un instant en courant. Il relâcha son chameau, le fit accroupir pour monter dessus, puis le releva et partit. Ainsi, l'un des fidèles monta-t-il une chamelle de couleur grisâtre et le suivit. - "Je courus à

sa poursuite, raconte Salama, et j'arrivai d'abord à la cuisse du chameau de cet espion puis aux brides dont je saisis une corde. Je fis baraquer le chameau et, dès qu'il mit bas les genoux, je dégainai mon sabre et frappai la tête de l'homme qui, sur-le-champ, tomba. Je ramenai à notre camp le chameau de

l'espion ainsi que les vivres et armes dessus. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl et les autres me reçurent. ''Qui a tué l'homme?'' demanda le Prophète. ''C'est Ibn Al-'Akwa` '', répondit-on. Et le Prophète de dire: ''Les dépouilles, toutes, lui appartiennent''.

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

كَانَتْ أَمْوَالُ بَنِي النَّضِيرِ مِمَّا أَفَاءَ

اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِمَّا لَمْ يُوجِفْ عَلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ بِخَيْلٍ وَلاَ رِكَابٍ فَكَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاصَّةً فَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةَ سَنَةٍ وَمَا بَقِيَ يَجْعَلُهُ فِي الْكُرَاعِ وَالسِّلاَحِ عُدَّةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ

`Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ALLAH accorda à Son Envoyé les biens des Banû An-Nadîr en

butin. Comme les musulmans n'avaient eu à employer pour cette conquête ni chevaux ni chameaux, ces biens devinrent la propriété particulière de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl or il prélevait sur ce butin ce qui était nécessaire à l'entretien des siens pendant une année et ce qui restait, il en procurait des armes

et des montures destinées pour combattre dans le sentier d'ALLAH.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : إِنَّ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَدْنَ أَنْ يَبْعَثْنَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَيَسْأَلْنَهُ مِيرَاثَهُنَّ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَتْ عَائِشَةُ لَهُنَّ أَلَيْسَ قَدْ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا فَهُوَ صَدَقَةٌ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte qu'après la mort du Prophète pbAsl, ses femmes voulaient envoyer `Uthmân ibn `Affân réclamer à 'Abû Bakr leur part dans l'héritage laissé par le

Prophète pbAsl. ''Le Prophète, leur fit observer `A'icha, n'a-t-il donc pas dit: On n'hérite pas de nous; ce que nous laissons fait partie des biens publics''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا يَقْتَسِمُ وَرَثَتِي دِينَارًا مَا

تَرَكْتُ بَعْدَ نَفَقَةِ نِسَائِي وَمُئُونَةِ عَامِلِي فَهُوَ صَدَقَةٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Que mes héritiers ne partagent même pas un dinar de ma succession. Ce que je laisserai, après prélèvement de l'entretien de mes femmes car elles ne

devraient pas se remarier jusqu'à leur mort et de l'indemnité de mon agent, fera partie des biens publics''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمَ فِي النَّفَلِ لِلْفَرَسِ سَهْمَيْنِ وَلِلرَّجُلِ سَهْمًا

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl assigna au cavalier deux parts du butin et au fantassin une seule part.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلاً قِبَلَ نَجْدٍ فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ لَهُ ثُمَامَةُ بْنُ أُثَالٍ سَيِّدُ أَهْلِ الْيَمَامَةِ

فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِنْ سَوَارِي

الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَاذَا

عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ فَقَالَ عِنْدِي يَا

مُحَمَّدُ خَيْرٌ إِنْ تَقْتُلْ تَقْتُلْ ذَا دَمٍ

وَإِنْ تُنْعِمْ تُنْعِمْ عَلَى شَاكِرٍ وَإِنْ كُنْتَ

تُرِيدُ الْمَالَ فَسَلْ تُعْطَ مِنْهُ مَا شِئْتَ

فَتَرَكَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ حَتَّى كَانَ بَعْدَ الْغَدِ فَقَالَ مَا

عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ قَالَ مَا قُلْتُ لَكَ إِنْ
تُنْعِمْ تُنْعِمْ عَلَى شَاكِرٍ وَإِنْ تَقْتُلْ
تَقْتُلْ ذَا دَمٍ وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ
فَسَلْ تُعْطَ مِنْهُ مَا شِئْتَ فَتَرَكَهُ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى
كَانَ مِنَ الْغَدِ فَقَالَ مَاذَا عِنْدَكَ يَا
ثُمَامَةُ فَقَالَ عِنْدِي مَا قُلْتُ لَكَ إِنْ
تُنْعِمْ تُنْعِمْ عَلَى شَاكِرٍ وَإِنْ تَقْتُلْ
تَقْتُلْ ذَا دَمٍ وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ

فَسلا تُعْطَ مِنْهُ مَا شِئْتَ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْلِقُوا

ثُمَامَةَ فَانْطَلَقَ إِلَى نَخْلٍ قَرِيبٍ مِنَ

الْمَسْجِدِ فَاغْتَسَلَ ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ

فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَشْهَدُ

أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ يَا مُحَمَّدُ

وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَى الأَرْضِ وَجْهٌ

أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ وَجْهِكَ فَقَدْ أَصْبَحَ

وَجْهُكَ أَحَبَّ الْوُجُوهِ كُلِّهَا إِلَيَّ

وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ دِينٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ

مِنْ دِينِكَ فَأَصْبَحَ دِينُكَ أَحَبَّ

الدِّينِ كُلِّهِ إِلَيَّ وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ

بَلَدٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ بَلَدِكَ فَأَصْبَحَ

بَلَدُكَ أَحَبَّ الْبِلَادِ كُلِّهَا إِلَيَّ وَإِنَّ

خَيْلَكَ أَخَذَتْنِي وَأَنَا أُرِيدُ الْعُمْرَةَ

فَمَاذَا تَرَى فَبَشَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَهُ أَنْ يَعْتَمِرَ فَلَمَّا

قَدِمَ مَكَّةَ قَالَ لَهُ قَائِلٌ أَصَبَوْتَ فَقَالَ

لا وَلَكِنِّي أَسْلَمْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلا وَاللَّهِ لا
يَأْتِيكُمْ مِنَ الْيَمَامَةِ حَبَّةُ حِنْطَةٍ
حَتَّى يَأْذَنَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: le Prophète pbAsl avait envoyé un parti de cavalerie du côté du Nedjd. Ce parti

ramena un homme des Banû Hanîfa, Thumâma ibn `Uthâl, chef d'Al-Yamâma et on l'attacha à l'un des piliers de la mosquée. Le Prophète pbAsl alla le trouver et lui dit: ''Que penses-tu maintenant ô Thumâma?'' mot à mot: qu'as-tu à offrir - ''Tout ce qui est bien, ô MUHAMMAD, répondit-il, si tu me

tues, tu auras fait périr un homme qui a répandu le sang et aussi: dont le sang sera vengé; si tu me fais grâce, tu auras fait grâce à un homme reconnaissant et si tu voulais de l'argent, tu obtiendras ce que tu voudras". Le Prophète pbAsl le laissa et, le lendemain, il revint lui dire: "Que penses-tu maintenant, ô

Thumâma?'' - ''Ce que je t'ai déjà dit'', répondit-il; et il lui répéta ce qu'il lui a dit la veille. Le Prophète pbAsl le laissa de nouveau et, le lendemain, il revint et lui répéta: ''Que penses-tu maintenant, ô Thumâma?'' - ''Ce que je t'ai déjà dit'', répondit-il. - ''Qu'on mette Thumâma en liberté!'', s'écria le

Prophète pbAsl. Il Thumâma se rendit aussitôt à un enclos de dattiers voisin de la mosquée, se lava et revint à la mosquée où il prononça ces mots: ''J'atteste qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et j'atteste que MUHAMMAD est le serviteur d'ALLAH et Son Envoyé. Par ALLAH, ô MUHAMMAD,

jusqu'ici aucun visage d'homme sur terre ne m'était plus odieux que le tien, mais maintenant ton visage est celui de tous que j'aime le mieux. Par ALLAH, aucune ville ne m'était plus odieuse que ta ville et maintenant nulle ville ne me plaît autant que la tienne. Tes cavaliers m'ont pris

au moment où je voulais faire le petit pèlerinage `Umra, que penses-tu que je devrai faire?" Le Prophète pbAsl le félicita et lui enjoignit de faire le petit pèlerinage `Umra. Quand il arriva à La Mecque, quelqu'un lui dit: "Tu as changé ta religion?" - "J'ai embrassé l'islam avec l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl, répondit-il; et maintenant, jamais, non jamais, par ALLAH, vous ne recevrez un grain de froment d' Al-Yamâma, sans que le Prophète pbAsl en ait donné l'autorisation".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : بَيْنَا نَحْنُ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ

خَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْطَلِقُوا إِلَى يَهُودَ

فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَاهُمْ فَقَامَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَنَادَاهُمْ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ يَهُودَ أَسْلِمُوا

تَسْلَمُوا فَقَالُوا قَدْ بَلَّغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ أُرِيدُ أَسْلِمُوا

تَسْلَمُوا فَقَالُوا قَدْ بَلَّغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ أُرِيدُ فَقَالَ لَهُمُ

الثَّالِثَةَ فَقَالَ اعْلَمُوا أَنَّمَا الأَرْضُ لِلَّهِ

وَرَسُولِهِ وَأَنِّي أُرِيدُ أَنْ أُجْلِيَكُمْ مِنْ

هَذِهِ الأَرْضِ فَمَنْ وَجَدَ مِنْكُمْ بِمَالِهِ

شَيْئًا فَلْيَبِعْهُ وَإِلا فَاعْلَمُوا أَنَّ الأَرْضَ

لِلَّهِ وَرَسُولِهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour que nous étions à la mosquée,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl sortit de chez lui et dit: "Allons chez des juifs". Nous nous mîmes en route avec le Prophète et quand nous arrivâmes chez les juifs, le Prophète pbAsl les interpella en ces termes: "O troupe de juifs! Embrassez l'islam et vous trouverez le salut". - "O 'Abû Al-Qâsim, tu as rempli ta mission",

répondirent-ils. - ''C'est là ce que je désire qu'ils admettent que le Prophète a rempli sa mission, reprit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; embrassez l'islam, vous trouverez le salut''. - ''Tu as rempli ta mission, ô 'Abû Al-Qâsim '', répétèrent les juifs. - ''C'est là ce que je désire'', dit de

nouveau l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et il répéta une troisième fois ce qu'il avait dit et ajouta: "Sachez que la terre n'appartient qu'à ALLAH et à son Envoyé et que je veux vous expulser du territoire que vous occupez. Que celui de vous qui possède quelque bien le vende. Sinon sachez bien que la terre n'appartient

qu'à ALLAH et à son Envoyé''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ يَهُودَ بَنِي النَّضِيرِ وَقُرَيْظَةَ حَارَبُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجْلَى رَسُولُ اللَّهِ بَنِي النَّضِيرِ وَأَقَرَّ قُرَيْظَةَ وَمَنَّ عَلَيْهِمْ حَتَّى حَارَبَتْ قُرَيْظَةُ بَعْدَ ذَلِكَ فَقَتَلَ رِجَالَهُمْ وَقَسَمَ نِسَاءَهُمْ وَأَوْلادَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ

إِلا أَنَّ بَعْضَهُمْ لَحِقُوا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَآمَنَهُمْ وَأَسْلَمُوا وَأَجْلَى رَسُولُ اللَّهِ يَهُودَ الْمَدِينَةِ كُلَّهُمْ بَنِي قَيْنُقَاعَ وَهُمْ قَوْمُ وَيَهُودَ بَنِي حَارِثَةَ وَكُلَّ يَهُودِيٍّ كَانَ بِالْمَدِينَةِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les juifs des Banû An-Nadîr et des Banû Qurayza ayant

attaqué le Prophète pbAsl, celui-ci expulsa les Banû An-Nadîr, mais maintint les Banû Qurayza par mesure de faveur jusqu'au jour où, ceux-ci l'ayant de nouveau attaqué, il mit à mort leurs hommes et partagea leurs enfants, leurs femmes et leurs biens entre les musulmans. Toutefois quelques

gens des Banû Qurayza se rallièrent au Prophète pbAsl qui leur accorda la sécurité et ils se convertirent à l'islam. Le Prophète expulsa de Médine tous les juifs: ceux de la tribu des Banû Qaynuqâ`, ceux de la tribu des Banû Hâritha et tous les juifs de Médine.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَزَلَ أَهْلُ قُرَيْظَةَ عَلَى حُكْمِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى سَعْدٍ فَأَتَاهُ عَلَى حِمَارٍ فَلَمَّا دَنَا قَرِيبًا مِنَ الْمَسْجِدِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لِلأَنْصَارِ قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ أَوْ خَيْرِكُمْ ثُمَّ قَالَ إِنَّ هَؤُلاَءِ نَزَلُوا عَلَى حُكْمِكَ قَالَ تَقْتُلُ مُقَاتِلَتَهُمْ

وَتَسْبِي ذُرِّيَّتَهُمْ قَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَيْتَ بِحُكْمِ اللَّهِ وَرُبَّمَا قَالَ قَضَيْتَ بِحُكْمِ الْمَلِكِ وَلَمْ يَذْكُرِ ابْنُ الْمُثَنَّى وَرُبَّمَا قَالَ قَضَيْتَ بِحُكْمِ الْمَلِكِ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les Banû Qurayza descendirent de leur forteresse en se remettant de leur sort

à la sentence de Sa`d ibn Mu`âdh. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl envoya chercher ce dernier, qui n'était pas loin; et Sa`d arriva, porté sur un âne. Lorsqu'il approcha, l'Envoyé d'ALLAH dit aux 'Ansâr: "Levez-vous devant votre maître ou selon une variante: le meilleur d'entre vous!", puis il dit à

Sa`d: "Ces gens sont descendus de leur forteresse, en s'en remettant à ta sentence". - "Eh bien! Moi, je décide, répondit Sa`d, que les combattants d'entre eux soient mis à mort et que leurs femmes et leurs enfants soient captivés". - "Tu as rendu à leur encontre, dit alors le Prophète pbAsl, la sentence

même d'ALLAH ou selon une variante: du Roi des cieux". Peut-être Ibn Al-Muthannâ a-t-il dit: "Tu as rendu à leur encontre la sentence même d'ALLAH".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أُصِيبَ سَعْدٌ يَوْمَ الْخَنْدَقِ رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ يُقَالُ لَهُ ابْنُ الْعَرِقَةِ رَمَاهُ فِي الأَكْحَلِ فَضَرَبَ

عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ خَيْمَةً فِي الْمَسْجِدِ يَعُودُهُ مِنْ

قَرِيبٍ فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْخَنْدَقِ وَضَعَ

السِّلاحَ فَاغْتَسَلَ فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ وَهُوَ

يَنْفُضُ رَأْسَهُ مِنَ الْغُبَارِ فَقَالَ وَضَعْتَ

السِّلاحَ وَاللَّهِ مَا وَضَعْنَاهُ اخْرُجْ

إِلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَيْنَ فَأَشَارَ إِلَى بَنِي

قُرَيْظَةَ فَقَاتَلَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَزَلُوا عَلَى حُكْمِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْحُكْمَ فِيهِمْ إِلَى سَعْدٍ قَالَ

فَإِنِّي أَحْكُمُ فِيهِمْ أَنْ تُقْتَلَ الْمُقَاتِلَةُ

وَأَنْ تُسْبَى الذُّرِّيَّةُ وَالنِّسَاءُ وَتُقْسَمَ

أَمْوَالُهُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

Le jour du Fossé, un Qoraychite nommé Al-`Ariqa atteignit Sa`d à la veine médiane du bras. Le Prophète pbAsl dressa pour Sa`d une tente dans la mosquée afin de n'avoir pas à aller loin pour le visiter. Quand le Prophète pbAsl revint de la bataille, il déposa son arme et commença à se laver; et comme il

nettoyait sa tête de poussière, Gabriel lui apparaîtra et lui dit: ''Tu as déposé l'arme, mais par ALLAH, nous ne l'avons pas posée. Sors; combats-les les ennemis de l'islam''. - ''Où sont-ils?'' demanda alors le Prophète. Gabriel lui indiqua alors les Banû Qurayza. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl les combattit

donc au point qu'ils descendirent de leur forteresse en se remettant de leur sort à la sentence de l'Envoyé d'ALLAH; qui remit leur sort à la sentence de Sa`d. Celui-ci dit alors: "Eh bien! Je décide que leurs combattants seraient mis à mort et que leurs femmes et enfants soient captivés".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا قَالَ : نَادَى فِينَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ انْصَرَفَ

عَنِ الأَحْزَابِ أَنْ لا يُصَلِّيَنَّ أَحَدٌ

الظُّهْرَ إِلا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ فَتَخَوَّفَ

نَاسٌ فَوْتَ الْوَقْتِ فَصَلَّوْا دُونَ بَنِي

قُرَيْظَةَ وَقَالَ آخَرُونَ لا نُصَلِّي إِلا

حَيْثُ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ فَاتَنَا الْوَقْتُ قَالَ

فَمَا عَنَّفَ وَاحِدًا مِنَ الْفَرِيقَيْنِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, le jour où il a vaincu les Coalisés, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous dit: ''Qu'aucun de vous ne fasse la prière de zuhr de midi avant qu'on ne soit chez les Banû Qurayza''. Comme les hommes

craignirent que le moment de la prière dépasse l'heure fixée pour la prière de zuhr, quelques-uns prièrent avant qu'ils soient chez les Banû Qurayza. Quant aux autres, ils dirent: ''Nous ne ferons la prière que là où l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous a ordonné de la faire même si le moment avait passé''.

L'Envoyé d'ALLAH ne fit cependant pas de reproches ni aux uns ni aux autres.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ مِنْ مَكَّةَ الْمَدِينَةَ قَدِمُوا وَلَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ وَكَانَ الأَنْصَارُ أَهْلَ الأَرْضِ وَالْعَقَارِ فَقَاسَمَهُمُ الأَنْصَارُ عَلَى أَنْ أَعْطَوْهُمْ أَنْصَافَ ثِمَارِ أَمْوَالِهِمْ كُلَّ

عَامٍ وَيَكْفُونَهُمُ الْعَمَلَ وَالْمَئُونَةَ

وَكَانَتْ أُمُّ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَهِيَ

تُدْعَى أُمَّ سُلَيْمٍ وَكَانَتْ أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ

بْنِ أَبِي طَلْحَةَ كَانَ أَخًا لِأَنَسٍ لِأُمِّهِ

وَكَانَتْ أَعْطَتْ أُمُّ أَنَسٍ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِذَاقًا لَهَا

فَأَعْطَاهَا رَسُولُ اللَّهِ أُمَّ أَيْمَنَ

مَوْلَاتَهُ أُمَّ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ ابْنُ

شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لَمَّا فَرَغَ مِنْ قِتَالِ أَهْلِ خَيْبَرَ

وَانْصَرَفَ إِلَى الْمَدِينَةِ رَدَّ

الْمُهَاجِرُونَ إِلَى الأَنْصَارِ مَنَائِحَهُمِ

الَّتِي كَانُوا مَنَحُوهُمْ مِنْ ثِمَارِهِمْ

قَالَ فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِلَى أُمِّي عِذَاقَهَا وَأَعْطَى

رَسُولُ اللَّهِ أُمَّ أَيْمَنَ مَكَانَهُنَّ مِنْ

حَائِطِهِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand les Muhâjirûn, venus de La Mecque, arrivèrent à Médine, ils ne possédaient rien, tandis que les 'Ansâr avaient des terres et des immeubles. Chaque année, les 'Ansâr partagèrent avec eux la moitié des fruits de leurs biens, à la condition qu'ils

fournissent en échange leur travail. La mère de 'Anas ibn Mâlik, 'Umm Sulaym, était également la mère de `Abd-Allâh ibn 'Abû Talha, celui-ci et 'Anas étaient donc des frères utérins. La mère de 'Anas ayant donné des palmiers à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, celui-ci lui donna à son tour à

son affranchie, 'Umm 'Ayman, la mère de 'Usâma ibn Zayd. D'après Ibn Chihâb, 'Anas a encore raconté que le Prophète pbAsl, après avoir terminé le combat qu'il livra aux gens de Khaybar, rentra à Médine. Alors les Muhâjirûn rendirent aux Ansâr leur dons et le Prophète pbAsl rendit

à la mère de 'Anas les palmiers qu'elle lui avait donnés. Enfin l'Envoyé d'ALLAH donna à 'Umm 'Ayman, à la place des fruits de ces palmiers, des fruits de son propre clos de Médine.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفَّلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَصَبْتُ جِرَابًا مِنْ شَحْمٍ يَوْمَ خَيْبَرَ قَالَ فَالْتَزَمْتُهُ فَقُلْتُ

لا أُعْطِي الْيَوْمَ أَحَدًا مِنْ هَذَا شَيْئًا

قَالَ فَالْتَفَتُّ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَبَسِّمًا

D'après `Abd-Allâh ibn Mughaffal qu'ALLAH soit satisfait de lui, Le jour de Khaybar, je trouvai une outre pleine de graisse, je me dis alors: ''Je n'en donnerai à personne''. A ce moment, je vis

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl près de moi souriant.

حَدِيثُ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : انْطَلَقْتُ فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَبَيْنَا أَنَا بِالشَّأْمِ إِذْ جِيءَ بِكِتَابٍ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هِرَقْلَ يَعْنِي عَظِيمَ الرُّومِ قَالَ وَكَانَ دَحْيَةُ

الْكَلْبِيُّ جَاءَ بِهِ فَدَفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ

بُصْرَى فَدَفَعَهُ عَظِيمُ بُصْرَى إِلَى

هِرَقْلَ فَقَالَ هِرَقْلُ هَلْ هَاهُنَا أَحَدٌ

مِنْ قَوْمِ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ

أَنَّهُ نَبِيٌّ قَالُوا نَعَمْ قَالَ فَدُعِيتُ فِي

نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَدَخَلْنَا عَلَى هِرَقْلَ

فَأَجْلَسَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ أَيُّكُمْ أَقْرَبُ

نَسَبًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ

أَنَّهُ نَبِيٌّ فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ فَقُلْتُ أَنَا

فَأَجْلَسُونِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَجْلَسُوا

أَصْحَابِي خَلْفِي ثُمَّ دَعَا بِتَرْجُمَانِهِ

فَقَالَ لَهُ قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَائِلٌ هَذَا

عَنِ الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ

فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ قَالَ فَقَالَ أَبُو

سُفْيَانَ وَايْمُ اللَّهِ لَوْلَا مَخَافَةُ أَنْ يُؤْثَرَ

عَلَيَّ الْكَذِبُ لَكَذَبْتُ ثُمَّ قَالَ

لِتَرْجُمَانِهِ سَلْهُ كَيْفَ حَسَبُهُ فِيكُمْ

قَالَ قُلْتُ هُوَ فِينَا ذُو حَسَبٍ قَالَ

فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ قُلْتُ لا

قَالَ فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ

قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ قُلْتُ لا قَالَ

وَمَنْ يَتَّبِعُهُ أَشْرَافُ النَّاسِ أَمْ

ضُعَفَاؤُهُمْ قَالَ قُلْتُ بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ

قَالَ أَيَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ قَالَ قُلْتُ

لا بَلْ يَزِيدُونَ قَالَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ

مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ

سَخْطَةً لَهُ قَالَ قُلْتُ لا قَالَ فَهَلْ

قَاتَلْتُمُوهُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَكَيْفَ كَانَ

قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ قَالَ قُلْتُ تَكُونُ الْحَرْبُ

بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالًا يُصِيبُ مِنَّا

وَنُصِيبُ مِنْهُ قَالَ فَهَلْ يَغْدِرُ قُلْتُ لَا

وَنَحْنُ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ لَا نَدْرِي مَا هُوَ

صَانِعٌ فِيهَا قَالَ فَوَاللَّهِ مَا أَمْكَنَنِي

مِنْ كَلِمَةٍ أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ

قَالَ فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ

قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ قُلْ لَهُ

إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ حَسَبِهِ فَزَعَمْتَ أَنَّهُ

فِيكُمْ ذُو حَسَبٍ وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ

تُبْعَثُ فِي أَحْسَابِ قَوْمِهَا وَسَأَلْتُكَ

هَلْ كَانَ فِي آبَائِهِ مَلِكٌ فَزَعَمْتَ أَنْ

لا فَقُلْتُ لَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ

قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ آبَائِهِ

وَسَأَلْتُكَ عَنْ أَتْبَاعِهِ أَضُعَفَاؤُهُمْ أَمْ

أَشْرَافُهُمْ فَقُلْتَ بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ وَهُمْ

أَتْبَاعُ الرُّسُلِ وَسَأَلْتُكَ هَلْ كُنْتُمْ

تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا

قَالَ فَزَعَمْتَ أَنْ لا فَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّهُ

لَمْ يَكُنْ لِيَدَعَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ

ثُمَّ يَذْهَبَ فَيَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ

وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ

دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَهُ سَخْطَةً لَهُ

فَزَعَمْتَ أَنْ لا وَكَذَلِكَ الإِيمَانُ إِذَا

خَالَطَ بَشَاشَةَ الْقُلُوبِ وَسَأَلْتُكَ هَلْ

يَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ فَزَعَمْتَ أَنَّهُمْ

يَزِيدُونَ وَكَذَلِكَ الإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ

وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ فَزَعَمْتَ

أَنَّكُمْ قَدْ قَاتَلْتُمُوهُ فَتَكُونُ الْحَرْبُ

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سِجَالا يَنَالُ مِنْكُمْ

وَتَنَالُونَ مِنْهُ وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْتَلَى

ثُمَّ تَكُونُ لَهُمُ الْعَاقِبَةُ وَسَأَلْتُكَ هَلْ

يَغْدِرُ فَزَعَمْتَ أَنَّهُ لا يَغْدِرُ وَكَذَلِكَ

الرُّسُلُ لا تَغْدِرُ وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ

هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ فَزَعَمْتَ أَنْ لا

فَقُلْتُ لَوْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ

قُلْتُ رَجُلٌ ائْتَمَّ بِقَوْلٍ قِيلَ قَبْلَهُ

قَالَ ثُمَّ قَالَ بِمَ يَأْمُرُكُمْ قُلْتُ يَأْمُرُنَا

بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَالصِّلَةِ وَالْعَفَافِ

قَالَ إِنْ يَكُنْ مَا تَقُولُ فِيهِ حَقًّا فَإِنَّهُ

نَبِيٌّ وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ وَلَمْ

أَكُنْ أَظُنُّهُ مِنْكُمْ وَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي

أَخْلُصُ إِلَيْهِ لَأَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ وَلَوْ

كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ قَدَمَيْهِ

وَلَيَبْلُغَنَّ مُلْكُهُ مَا تَحْتَ قَدَمَيَّ قَالَ

ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ

اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ

رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ

سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ

فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ أَسْلِمْ

تَسْلَمْ وَأَسْلِمْ يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ

مَرَّتَيْنِ وَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ

الاَرِيسِيِّينَ وَ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا

اِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَنْ لا

نَعْبُدَ اِلا اللَّهَ وَلا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلا

يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ

اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا

مُسْلِمُونَ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ

الْكِتَابِ ارْتَفَعَتِ الاَصْوَاتُ عِنْدَهُ

وَكَثُرَ اللَّغْطُ وَأَمَرَ بِنَا فَأُخْرِجْنَا قَالَ

فَقُلْتُ لاَصْحَابِي حِينَ خَرَجْنَا لَقَدْ

أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ إِنَّهُ لَيَخَافُهُ
مَلِكُ بَنِي الاَصْفَرِ قَالَ فَمَا زِلْتُ
مُوقِنًا بِأَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخَلَ
اللَّهُ عَلَيَّ الاِسْلاَمَ

'Abû Sufyân qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Durant la période de trêve que j'ai conclue encore polythéiste avec l'Envoyé

d'ALLAH, je partis en voyage. J'étais alors en Syrie, lorsqu'on apporta une lettre adressée de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à Héraclius. Dihya Al-Kalbî avait été chargé de la remettre au gouverneur de Bossra, qui à son tour devait la remettre à Héraclius. Héraclius demanda alors: "Y a-t-il quelqu'un qui soit

proche de cet homme présumant être un Prophète?'' On lui répondit que oui. Sur ce, on me manda avec quelques-uns des Qoraychites. Nous entrâmes chez Héraclius et il nous fit asseoir devant lui en disant: ''Lequel d'entre vous est le plus proche de cet homme qui prétend être un Prophète?''

'Abû Sufyân répondit: ''C'est moi''. On me fit alors asseoir devant lui et mes compagnons derrière moi. Puis il manda son interprète et lui dit: ''Dis-leur que je vais interroger cet homme au sujet de celui qui prétend être un Prophète, si cet homme ment, ses compagnons doivent relever ses

mensonges''. 'Abû Sufyân dit tout bas: ''Par ALLAH! Si je ne craignais pas d'être qualifié de menteur, j'aurais forgé des mensonges au sujet du Prophète''. Il Héraclius demanda à son interprète: ''Interroge-le: Quel rang occupe sa famille du Prophète parmi vous?'' Je répondis: ''Elle jouit

d'une grande considération". Puis il dit: "L'un de ses ancêtres, était-il un roi?" - "Non", répondis-je. - "Le traitez-vous de menteur avant qu'il ait tenu de tels propos?" - "Non". - "Ceux qui le suivent, sont-ils des honorables ou des humbles?" - "Ils sont plutôt des humbles". -

''Leur nombre s'accroît-il ou bien diminue?'' - ''Il s'accroît''. - ''Quelqu'un de ceux qui ont embrassé sa religion, l'a-t-il ensuite abandonnée en la répugnant?'' - ''Non, aucun''. - ''L'avez-vous combattu?'' - ''Oui''. - ''Quel a été le résultat de cette guerre entre vous et lui?'' - ''La

guerre entre nous a eu des alternatives: tantôt il l'emporta et tantôt nous l'emportions''. - ''Trahit-il ses engagements?'' - ''Non, mais nous sommes en trêve avec lui et nous ignorons ce qu'il fera après''. Le transmetteur ajoute: Par ALLAH, je n'ai pas pu insinuer un mot autre de ce que je

viens de dire. Il Héraclius poursuivit: ''Y a-t-il quelqu'un autre que lui qui a tenu de tels propos?'' - ''Non''. - ''Eh bien! Je t'ai demandé au sujet du rang de sa famille et tu as répondu qu'elle jouit d'une grande considération, ainsi sont les familles de tous les prophètes qui l'ont devancé. Je t'ai demandé si

quelqu'un de ses ancêtres était un roi et tu as présumé que non. Je me suis dit alors: si l'un de ses ancêtres avait régné, il aurait cherché le trône de ses ancêtres. Je t'ai ensuite questionné au sujet de ceux qui le suivent, tu as répondu qu'ils sont les humbles et en réalité, ils sont eux qui suivent toujours

les prophètes. Je t'ai également demandé si vous le traitiez de menteur avant qu'il ne tienne de tels discours, tu as prétendu que non et j'ai bien su que s'il mentait à l'égard des hommes, il ne pouvait pas mentir à l'égard d'ALLAH. Et lorsque je t'ai demandé si quelqu'un après avoir embrassé sa religion

l'abandonna et la répugna, tu as répondu que non, ainsi est la foi quand elle pénètre dans les cœurs. Je t'ai aussi demandé si le nombre de ceux qui le suivent augmente ou diminue, tu as répondu qu'il augmente, ainsi que la foi qui s'accroît jusqu'à ce qu'elle devienne parfaite. Je t'ai également

demandé si vous avez mené la guerre contre lui, tu as répondu que vous l'avez combattu et que la guerre a eu des alternatives entre vous, tel est le cas de tous les Envoyés qui ont été éprouvés mais qui, à la fin triomphaient. Je t'ai demandé s'il trahit ses engagements et tu as répondu qu'il ne les trahit pas, ainsi c'est

le cas des Envoyés, ils tiennent leurs engagements. Enfin, je t'ai demandé si quelqu'un avant lui a tenu de tels discours, tu as répondu que non et je me suis dit: si quelqu'un avant lui avait tenu les mêmes propos, donc il ne fait qu'imiter ses prédécesseurs". Il Héraclius ajouta: "Que vous ordonne-t-

il donc?" - "Il nous ordonne de faire la prière salâ, de verser l'aumône légale zakâ, de tenir les liens de parenté et d'être chastes". - "Si ce que tu viens de dire est vrai, il doit être un prophète. De ma part, je savais qu'un prophète apparaîtrait, mais je ne savais pas qu'il serait des vôtres. Et si je pouvais me

rendre chez lui, j'aurais bien aimé sa rencontre. Enfin, si j'étais auprès de lui, j'aurais enlevé la poussière de ses pieds et il aurait dominé même la place où je mets mes pieds''. Puis il ordonna qu'on lui apporte la lettre de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et il la lut: ''Au nom d'ALLAH, le Tout Miséricordieux, le

Très Miséricordieux. De MUHAMMAD, l'Envoyé d'ALLAH à Héraclius le chef des Romains. Salut à quiconque suit la bonne voie. Ensuite, je t'appelle à l'islam. Convertis-toi à l'islam, tu trouveras le salut et ALLAH te donnera une double récompense, mais si tu te détournes de l'islam, tu seras

chargé des péchés de ceux qui, de ton peuple, te suivront: O gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous: que nous n'adorions qu'ALLAH, sans rien Lui associer et que nous ne prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d'ALLAH. Puis s'ils détournent le dos, dites: 'Soyez

témoins que nous, nous sommes soumis. Le transmetteur lui-même 'Abû Sufyân ajoute: Lorsque Héraclius finit la lecture de la lettre, des voix s'élevèrent et un grand tumulte se produit dans son entourage et on nous fit sortir. Je dis alors à mes compagnons quand nous fûmes dehors: "L'affaire

d'Ibn 'Abû Kabcha désignant ironiquement le Prophète a pris de l'importance puisque le roi des Banû Al-'Asfar les Romains le redoute". Et je ne cessai d'être convaincu que l'affaire de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl aille l'emporter jusqu'à ce qu'ALLAH me fit embrasser l'islam.

حَدِيثٌ لِلْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ

رَجُلٌ لِلْبَرَاءِ يَا أَبَا عُمَارَةَ أَفَرَرْتُمْ يَوْمَ

حُنَيْنٍ قَالَ لَا وَاللَّهِ مَا وَلَّى رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنَّهُ

خَرَجَ شُبَّانُ أَصْحَابِهِ وَأَخِفَّاؤُهُمْ

حُسَّرًا لَيْسَ عَلَيْهِمْ سِلَاحٌ أَوْ كَثِيرُ

سِلَاحٍ فَلَقُوا قَوْمًا رُمَاةً لَا يَكَادُ يَسْقُطُ

لَهُمْ سَهْمٌ جَمْعَ هَوَازِنَ وَبَنِي نَصْرٍ

فَرَشَقُوهُمْ رَشْقًا مَا يَكَادُونَ يُخْطِئُونَ

فَأَقْبَلُوا هُنَاكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَغْلَتِهِ الْبَيْضَاءِ وَأَبُو سُفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَقُودُ بِهِ فَنَزَلَ فَاسْتَنْصَرَ وَقَالَ أَنَا النَّبِيُّ لاَ كَذِبْ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبْ ثُمَّ صَفَّهُمْ

D'aprés Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui, un

homme vint lui demander: "Est-ce que vous avez pris la fuite, au jour de Hunayn, ô 'Abû `Umâra?" - "Non, par ALLAH, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'a pas pris la fuite mais il était arrivé que les plus jeunes et les plus pressés d'entre ses Compagnons étaient sortis sans cuirasses et sans armes; ou bien

ils étaient équipés à la légère. Ils allèrent du côté des archers habiles, gens des Hawâzin et des Banû Nasr, qui tiraient presque toujours juste. Ces gens leur envoyèrent une décharge de flèches, qui ne pouvaient guère manquer le but. Alors les musulmans se portèrent vers le Prophète pbAsl qui

chevauchait une mule blanche, 'Abû Sufyân ibn Al-Hârith ibn `Abd Al-Muttalib en tenait la bride. Le Prophète pbAsl descendit de sa monture, invoqua l'aide divine, puis il dit: ''C'est moi le Prophète, sans mensonge; c'est moi le fils de `Abd Al-Muttalib ''; puis il mit

en rangs les musulmans.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : حَاصَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ الطَّائِفِ فَلَمْ يَنَلْ مِنْهُمْ شَيْئًا فَقَالَ إِنَّا قَافِلُونَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ أَصْحَابُهُ نَرْجِعُ وَلَمْ نَفْتَتِحْهُ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْدُوا عَلَى الْقِتَالِ فَغَدَوْا عَلَيْهِ فَأَصَابَهُمْ جِرَاحٌ فَقَالَ

لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا قَالَ فَأَعْجَبَهُمْ ذَلِكَ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, le Prophète pbAsl avait mis le siège devant At-Tâ'if sans obtenir le moindre résultat. Le Prophète

pbAsl dit alors: ''Nous allons, si ALLAH veut, retourner à Médine''. Les fidèles étaient peinés de cette résolution: ''Comment, s'écrièrent-ils, nous partons sans prendre la ville!'' Le Prophète pbAsl ordonna alors: ''Attaquons donc la ville demain matin''. L'attaque eut lieu et il y eut de nombreux blessés. ''Demain, si

ALLAH veut, dit le Prophète, nous retournerons à Médine''. Et comme les fidèles témoignaient leur contentement, le Prophète pbAsl se mit à rire.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ

ثَلاثُ مِائَةٍ وَسِتُّونَ نُصُبًا فَجَعَلَ

يَطْعُنُهَا بِعُودٍ كَانَ بِيَدِهِ وَيَقُولُ جَاءَ

الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ

كَانَ زَهُوقًا جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ

الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ زَادَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ

يَوْمَ الْفَتْحِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand le Prophète entra à La

Mecque, - Ibn 'Abû `Umar ajouta: le jour de la Conquête -, il y avait autour de la Ka`ba trois cent soixante idoles. Du bout d'une baguette qu'il tenait à la main, il piqua chaque idole en disant: La Vérité l'islam est venue et l'Erreur a disparu. Car l'erreur est destinée à disparaître. La Vérité l'islam est

venue. Et le Faux la mécréance ne peut rien commencer ni renouveler.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَتَبَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ الصُّلْحَ بَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ فَكَتَبَ هَذَا مَا كَاتَبَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالُوا لا تَكْتُبْ

رَسُولُ اللَّهِ فَلَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ

اللَّهِ لَمْ نُقَاتِلْكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَلِيٍّ امْحُهُ فَقَالَ مَا

أَنَا بِالَّذِي أَمْحَاهُ فَمَحَاهُ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ قَالَ

وَكَانَ فِيمَا اشْتَرَطُوا أَنْ يَدْخُلُوا

مَكَّةَ فَيُقِيمُوا بِهَا ثَلَاثًا وَلَا يَدْخُلُهَا

بِسِلَاحٍ إِلَّا جُلُبَّانَ السِّلَاحِ قُلْتُ لِأَبِي

إِسْحَقَ وَمَا جُلُبَّانُ السِّلاحِ قَالَ

الْقِرَابُ وَمَا فِيهِ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a raconté que lorsque le Prophète pbAsl conclut la trêve d'Al-Hudaybiya, `Alî ibn 'Abû Tâlib se mit à consigner par écrit les conditions de l'arrangement; et il écrivit: "Voici à quoi

souscrit MUHAMMAD, Envoyé d'ALLAH''. - ''Nous n'acceptons pas cette rédaction, déclarent les infidèles, car si nous savions que tu es bien l'Envoyé d'ALLAH, nous ne t'aurions pas combattu''. - ''Efface-le'', dit le Prophète à `Alî. ''Par ALLAH! répondit ce dernier, je ne l'effacerai jamais''. Le Prophète pbAsl

effaça alors de sa propre main les mots contestés. Une des conditions inscrites fut que les musulmans entrent à La Mecque pourvu qu'ils la quittent après trois jours et qu'ils ne portent en entrant aucune arme sauf les Julubbân. Comme je demandai à 'Abû 'Ishâq ce que signifie le mot Julubbân, il me

répondit: "Il s'agit du fourreau et de son contenu".

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَامَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ يَوْمَ صِفِّينَ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ اتَّهِمُوا أَنْفُسَكُمْ لَقَدْ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ وَلَوْ نَرَى قِتَالا لَقَاتَلْنَا وَذَلِكَ فِي الصُّلْحِ الَّذِي كَانَ بَيْنَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ فَجَاءَ عُمَرُ بْنُ

الْخَطَّابِ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَلَسْنَا عَلَى حَقٍّ وَهُمْ عَلَى بَاطِلٍ

قَالَ بَلَى قَالَ أَلَيْسَ قَتْلاَنَا فِي

الْجَنَّةِ وَقَتْلاهُمْ فِي النَّارِ قَالَ بَلَى

قَالَ فَفِيمَ نُعْطِي الدَّنِيَّةَ فِي دِينِنَا

وَنَرْجِعُ وَلَمَّا يَحْكُمِ اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ

فَقَالَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ إِنِّي رَسُولُ

اللَّهِ وَلَنْ يُضَيِّعَنِي اللَّهُ أَبَدًا قَالَ

فَانْطَلَقَ عُمَرُ فَلَمْ يَصْبِرْ مُتَغَيِّظًا فَأَتَى

أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَسْنَا عَلَى

حَقٍّ وَهُمْ عَلَى بَاطِلٍ قَالَ بَلَى قَالَ

أَلَيْسَ قَتْلَانَا فِي الْجَنَّةِ وَقَتْلَاهُمْ فِي

النَّارِ قَالَ بَلَى قَالَ فَعَلَامَ نُعْطِي

الدَّنِيَّةَ فِي دِينِنَا وَنَرْجِعُ وَلَمَّا يَحْكُمِ

اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ فَقَالَ يَا ابْنَ

الْخَطَّابِ إِنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ وَلَنْ يُضَيِّعَهُ

اللَّهُ أَبَدًا قَالَ فَنَزَلَ الْقُرْآنُ عَلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِالْفَتْحِ فَأَرْسَلَ إِلَى عُمَرَ فَأَقْرَأَهُ إِيَّاهُ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْفَتْحٌ هُوَ قَالَ

نَعَمْ فَطَابَتْ نَفْسُهُ وَرَجَعَ

D'après Sahl ibn Hunayf qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû Wâ'il a raconté: Le jour de Siffîn; Sahl

ibn Hunayf se leva et dit: "O musulmans! Défiez-vous de vos opinions personnelles. Nous autres, nous étions auprès du Prophète pbAsl le jour de la trêve d'Al-Hudaybiya conclue entre le Prophète et les infidèles et, si nous avions voulu les combattre, certes nous l'aurions fait!" En fait, `Umar ibn Al-

Khattâb s'en vint vers le Prophète pbAsl et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH ne sommes-nous donc pas dans la Vérité et eux dans l'Erreur?" - "Si" - "Nos morts, en combattant, n'iront-ils pas au Paradis et les leurs en Enfer?" - "Si" - "Pourquoi donc concéderions-nous l'humiliation dans notre religion?

Reviendrons-nous sans qu'encore ALLAH ait tranché, entre eux et nous?" - "O Ibn Al-Khattâb, lui répondit le Prophète, je suis l'Envoyé d'ALLAH; et le Seigneur ne me mènera jamais à la perdition". Là-dessus, `Umar, ne pouvant se contenir, se rendit chez 'Abû Bakr et il lui dit alors: "O 'Abû

Bakr, ne sommes-nous donc pas dans la Vérité et eux dans l'Erreur?'' - ''Si'' - ''Nos morts, en combattant n'iront-ils pas au Paradis et les leurs en Enfer?'' - ''Si'' - ''Pourquoi donc concéderions-nous l'humiliation dans notre religion? Reviendrons-nous sans qu'encore ALLAH ait tranché

entre eux et nous?" - "O Ibn Al-Khattâb, c'est lui, l'Envoyé d'ALLAH; et le Seigneur ne le mènera jamais à la perdition". C'est alors que fut révélée la sourate Al-Fat-h la victoire éclatante; l'Envoyé d'ALLAH envoya chercher `Umar et la lui récita entièrement; "Est-ce donc la victoire O Envoyé

d'ALLAH?" lui demanda-t-il; et l'Envoyé d'ALLAH répondit: "Oui", `Umar s'en alla alors, réjoui.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ إِلَى قَوْلِهِ فَوْزًا عَظِيمًا مَرْجِعَهُ مِنَ الْحُدَيْبِيَةِ وَهُمْ يُخَالِطُهُمُ الْحُزْنُ وَالْكَآبَةُ وَقَدْ

نَحَرَ الْهَدْيَ بِالْحُدَيْبِيَةِ فَقَالَ لَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيَّ آيَةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا جَمِيعًا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, comme les Compagnons du Prophète étaient extrêmement chagrinés du retour d' Al-Hudaybiya et alors que le Prophète y

avait fait immoler les bêtes du sacrifice, ces versets furent révélés: En vérité Nous t'avons accordé une victoire éclatante... Jusqu'à un... énorme succès. Le Prophète dit alors à ses Compagnons: "Il m'a été révélé un verset qui m'est plus cher que tout ce que comporte ce monde".

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ : أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ جُرْحِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ
فَقَالَ جُرِحَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُسِرَتْ رَبَاعِيَتُهُ
وَهُشِمَتِ الْبَيْضَةُ عَلَى رَأْسِهِ فَكَانَتْ
فَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ تَغْسِلُ الدَّمَ
وَكَانَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَسْكُبُ
عَلَيْهَا بِالْمِجَنِّ فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ أَنَّ

الْمَاءَ لاَ يَزِيدُ الدَّمَ إِلاَّ كَثْرَةً أَخَذَتْ قِطْعَةَ حَصِيرٍ فَأَحْرَقَتْهُ حَتَّى صَارَ رَمَادًا ثُمَّ أَلْصَقَتْهُ بِالْجُرْحِ فَاسْتَمْسَكَ الدَّمُ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que comme on l'interrogea sur la blessure dont fut atteint le Prophète pbAsl, à la bataille de

'Uhud, il répondit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fut blessé au visage; il eut une dent incisive brisée, et son casque fracassé sur la tête. Fâtima, la fille de l'Envoyé d'ALLAH lavait le sang de sa blessure, tandis que `Alî ibn 'Abû Tâlib lui présentait l'eau dans le creux de son bouclier. Lorsque Fâtima vit que l'eau

ne fait qu'augmenter le flot de sang, elle prit une natte, la brûla et, lorsqu'elle fut calcinée, elle l'appliqua sur la blessure. Alors le sang s'arrêta de couler".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْكِي نَبِيًّا مِنَ الأَنْبِيَاءِ ضَرَبَهُ قَوْمُهُ

وَهُوَ يَمْسَحُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَيَقُولُ

رَبِّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لا يَعْلَمُونَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Il me semble encore voir l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, parlant de l'un des prophètes ayant été frappé par son peuple. Il essuyait le sang qui coulait sur son visage en disant: "Seigneur,

pardonne-leur, ils ne savent pas''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ فَعَلُوا هَذَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ حِينَئِذٍ يُشِيرُ إِلَى رَبَاعِيَتِهِ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ

عَلَى رَجُلٍ يَقْتُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Vive est la colère d'ALLAH contre des gens qui ont ainsi traité Son Prophète''. Et, ce disant, il montrait sa canine. Le Prophète pbAsl ajouta: ''Vive

est la colère d'ALLAH contre un homme que l'Envoyé d'ALLAH a tué dans la guerre sainte''.

حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عِنْدَ الْبَيْتِ وَأَبُو جَهْلٍ وَأَصْحَابٌ لَهُ جُلُوسٌ وَقَدْ نُحِرَتْ جَزُورٌ بِالأَمْسِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ أَيُّكُمْ يَقُومُ إِلَى سَلا جَزُورِ

بَنِي فُلَانٍ فَيَأْخُذُهُ فَيَضَعُهُ فِي كَتِفَيْ

مُحَمَّدٍ إِذَا سَجَدَ فَانْبَعَثَ أَشْقَى

الْقَوْمِ فَأَخَذَهُ فَلَمَّا سَجَدَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَهُ بَيْنَ

كَتِفَيْهِ قَالَ فَاسْتَضْحَكُوا وَجَعَلَ

بَعْضُهُمْ يَمِيلُ عَلَى بَعْضٍ وَأَنَا قَائِمٌ

أَنْظُرُ لَوْ كَانَتْ لِي مَنَعَةٌ طَرَحْتُهُ عَنْ

ظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَاجِدٌ مَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ حَتَّى انْطَلَقَ

إِنْسَانٌ فَأَخْبَرَ فَاطِمَةَ فَجَاءَتْ وَهِيَ

جُوَيْرِيَةٌ فَطَرَحَتْهُ عَنْهُ ثُمَّ أَقْبَلَتْ

عَلَيْهِمْ تَشْتِمُهُمْ فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلاتَهُ رَفَعَ

صَوْتَهُ ثُمَّ دَعَا عَلَيْهِمْ وَكَانَ إِذَا دَعَا

دَعَا ثَلاثًا وَإِذَا سَأَلَ سَأَلَ ثَلاثًا ثُمَّ

قَالَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ ثَلاثَ

مَرَّاتٍ فَلَمَّا سَمِعُوا صَوْتَهُ ذَهَبَ

عَنْهُمُ الضِّحْكُ وَخَافُوا دَعْوَتَهُ ثُمَّ
قَالَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِأَبِي جَهْلِ بْنِ
هِشَامٍ وَعُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَشَيْبَةَ بْنِ
رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدِ بْنِ عُقْبَةَ وَأُمَيَّةَ بْنِ
خَلَفٍ وَعُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ وَذَكَرَ
السَّابِعَ وَلَمْ أَحْفَظْهُ فَوَالَّذِي بَعَثَ
مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِالْحَقِّ لَقَدْ رَأَيْتُ الَّذِينَ سَمَّى

صَرْعَى يَوْمَ بَدْرٍ ثُمَّ سُحِبُوا إِلَى

الْقَلِيبِ قَلِيبِ بَدْرٍ

D'après Ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait la prière auprès de la Maison Sacrée, alors que 'Abû Jahl et ses compagnons étaient assis non loin de lui. Comme on venait d'égorger un

chameau la veille, 'Abû Jahl dit: ''Lequel d'entre vous pourra apporter le placenta du chameau des Banû tel et le mettra sur le dos de MUHAMMAD, quand il se prosternera?'' Le plus malheureux d'entre eux se leva et apporta le placenta, puis il attendit que le Prophète pbAsl se prosternât et le mit

sur son dos entre ses épaules. Ils éclatèrent de rire en se penchant les uns vers les autres. Quant à moi, ajouta le transmetteur, quoique j'aie assisté à cette scène, je n'ai pas pu agir; or si j'avais quelque force, j'aurai enlevé ce placenta des épaules du Prophète pbAsl. Le Prophète pbAsl demeura alors prosterné et un

homme alla prévenir Fâtima qui ne tarda pas à venir, alors qu'elle était encore très jeune. Elle prit le placenta, le jeta loin de son père et se tournant vers les Qoraychites, elle les invectiva. Ayant terminé sa prière, le Prophète pbAsl leva sa voix en appelant les malédictions sur les Qoraychites.

Quand il maudissait les impies, le Prophète avait l'habitude de le faire trois fois et c'était ainsi qu'il le fit ce jour-là; puis il dit: ''O ALLAH! C'est à Toi de ruiner les Qoraychites''. Et il répéta son invocation trois fois. Quand ils entendirent sa voix, les Qoraychites cessèrent de rire redoutant

l'exaucement de son invocation. Le Prophète, quant à lui, poursuivit: "O ALLAH! Tire vengeance de 'Abû Jahl ibn Hichâm, de `Utba ibn Rabî`a, de Chayba ibn Rabî`a, d'Al-Walîd ibn `Uqba, de 'Umayya ibn Khalaf, et de `Uqba ibn 'Abû Mu`ayt". Le transmetteur ajouta qu'il a mentionné un septième mais qu'il

n'a pas retenu son nom et poursuivit: ''Par Celui qui, par la Vérité, a envoyé MUHAMMAD pbAsl j'ai vu tous ces gens-là morts le jour de la bataille de Badr et on les traîna jusqu'au puits de Badr ''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

هَلْ أَتَى عَلَيْكَ يَوْمٌ كَانَ أَشَدَّ مِنْ
يَوْمِ أُحُدٍ فَقَالَ لَقَدْ لَقِيتُ مِنْ
قَوْمِكِ وَكَانَ أَشَدَّ مَا لَقِيتُ مِنْهُمْ
يَوْمَ الْعَقَبَةِ إِذْ عَرَضْتُ نَفْسِي عَلَى
ابْنِ عَبْدِ يَالِيلَ بْنِ عَبْدِ كُلَالٍ فَلَمْ
يُجِبْنِي إِلَى مَا أَرَدْتُ فَانْطَلَقْتُ وَأَنَا
مَهْمُومٌ عَلَى وَجْهِي فَلَمْ أَسْتَفِقْ إِلَا
بِقَرْنِ الثَّعَالِبِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا
أَنَا بِسَحَابَةٍ قَدْ أَظَلَّتْنِي فَنَظَرْتُ فَإِذَا

فِيهَا جِبْرِيلُ فَنَادَانِي فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ

عَزَّ وَجَلَّ قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لَكَ

وَمَا رُدُّوا عَلَيْكَ وَقَدْ بَعَثَ إِلَيْكَ

مَلَكَ الْجِبَالِ لِتَأْمُرَهُ بِمَا شِئْتَ فِيهِمْ

قَالَ فَنَادَانِي مَلَكُ الْجِبَالِ وَسَلَّمَ

عَلَيَّ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ

سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لَكَ وَأَنَا مَلَكُ

الْجِبَالِ وَقَدْ بَعَثَنِي رَبُّكَ إِلَيْكَ

لِتَأْمُرَنِي بِأَمْرِكَ فَمَا شِئْتَ إِنْ شِئْتَ

أَنْ أُطْبِقَ عَلَيْهِمُ الأَخْشَبَيْنِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلْ أَرْجُو أَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ مِنْ أَصْلاَبِهِمْ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ لاَ يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا

`A'icha, femme du Prophète, qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté qu' elle lui demanda un jour: ''Y eut-il jamais pour toi une journée plus

pénible que celle de la bataille de 'Uhud?" - "Certes, répondit-il, j'ai eu bien à souffrir de tes compatriotes, mais ce qui me fut le plus pénible de leur part, ce fut l'affaire d' Al-`Aqaba, lorsque, à l'exposé de mes demandes, Ibn `Abd Yâlîl ibn `Abd Kulâl répondit par un complet refus. Je m'en retournai, affligé ne

sachant trop où diriger mes pas et ne recouvrai mes esprits qu'arrivé à Qarn Ath-Tha`âlib; et alors, levant la tête, voilà que je vis un nuage qui me couvrait de son ombre et, l'ayant considéré, voilà que dedans j'aperçus Gabriel qui m'appela et me dit: "ALLAH a bien entendu les propos de tes

compatriotes et les réponses qu'ils t'ont faites; et il a envoyé vers toi l'Ange des montagnes pour que tu lui donnes, au sujet de ces infidèles, tel ordre qu'il te plaira". Et l'Ange des montagnes, m'ayant appelé, me salua, me répéta ce qu'avait dit Gabriel et ajouta: "Que veux-tu? Désires-tu que je fasse

se replier sur eux les deux grandes montagnes qui dominent La Mecque?'' - ''Non, répondis-je, car du dos de ces impies, j'espère qu'ALLAH fera sortir des fidèles qui L'adoreront Seul sans Lui donner d'associés''.

حَدِيثُ جُنْدُبِ بْنِ سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : دَمِيَتْ إِصْبَعُ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ تِلْكَ الْمَشَاهِدِ فَقَالَ هَلْ أَنْتِ إِلا إِصْبَعٌ دَمِيتِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ

Jundub ibn 'Abû Sufyân qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que pendant une des batailles, le doigt du Prophète pbAsl fut blessé; le Prophète dit alors:

''Es-tu donc autre qu'un doigt en sang. Et ce qui t'a atteint, n'est-il pas dans le sentier d'ALLAH, le Grand?''

حَدِيثُ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : أَبْطَأَ جِبْرِيلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

الْمُشْرِكُونَ قَدْ وُدِّعَ مُحَمَّدٌ فَأَنْزَلَ

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَالضُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى

Jundab qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Ange Gabriel étant resté quelque jour sans se montrer au Prophète pbAsl, les Qoraychites dirent: ''Il le Prophète est abandonné''. C'est alors que fut révélé: Par le Jour Montant! Et par la nuit quand

elle couvre tout! Ton Seigneur ne t'a ni abandonné, ni détesté.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ حِمَارًا عَلَيْهِ إِكَافٌ تَحْتَهُ قَطِيفَةٌ فَدَكِيَّةٌ وَأَرْدَفَ وَرَاءَهُ أُسَامَةَ وَهُوَ يَعُودُ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ فِي بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ وَذَاكَ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ حَتَّى مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ

أَخْلاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ
عَبَدَةِ الأَوْثَانِ وَالْيَهُودِ فِيهِمْ عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتِ
الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ خَمَّرَ عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ أَنْفَهُ بِرِدَائِهِ ثُمَّ قَالَ لا
تُغَبِّرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ عَلَيْهِمُ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَقَفَ فَنَزَلَ
فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ

الْقُرْآنَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ أَيُّهَا

الْمَرْءُ لَا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا إِنْ كَانَ مَا

تَقُولُ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا فِي مَجَالِسِنَا

وَارْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ فَمَنْ جَاءَكَ مِنَّا

فَاقْصُصْ عَلَيْهِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

رَوَاحَةَ اغْشَنَا فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نُحِبُّ

ذَلِكَ قَالَ فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ

وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى هَمُّوا أَنْ

يَتَوَاثَبُوا فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّضُهُمْ ثُمَّ رَكِبَ دَابَّتَهُ

حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ

فَقَالَ أَيْ سَعْدُ أَلَمْ تَسْمَعْ إِلَى مَا

قَالَ أَبُو حُبَابٍ يُرِيدُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ

أُبَيٍّ قَالَ كَذَا وَكَذَا قَالَ اعْفُ عَنْهُ

يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاصْفَحْ فَوَاللَّهِ لَقَدْ

أَعْطَاكَ اللَّهُ الَّذِي أَعْطَاكَ وَلَقَدِ

اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبُحَيْرَةِ أَنْ

يُتَوِّجُوهُ فَيُعَصِّبُوهُ بِالْعِصَابَةِ فَلَمَّا رَدَّ

اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَهُ

شَرِقَ بِذَلِكَ فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ

فَعَفَا عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl monta un jour sur un âne ayant pour selle une grosse étoffe de Fadak et prit en croupe 'Usâma ibn Zayd; il

allait visiter Sa`d ibn `Ubâda qui habitait chez les Banû Al-Hârith ibn Al-Khazraj et cela avant la bataille de Badr. Il passa près d'une réunion d'hommes parmi lesquels étaient `Abd-Allâh ibn Rawâha et `Abd-Allâh ibn 'Ubayy, qui n'étaient pas encore convertis à l'islam. La réunion était

composée de musulmans, d'idolâtres et de juifs. La poussière que souleva l'âne du Prophète, venant s'abattre sur la réunion, `Abd-Allâh ibn 'Ubayy se drapa le nez dans son châle en criant: ''Ne nous faites donc pas tant de poussière!'' L'Envoyé d'ALLAH pbAsl salua le groupe, fit arrêter

son âne et en descendit; il invita le groupe à adorer ALLAH et récita un passage du Coran. `Abd-Allâh ibn 'Ubayy, dit alors: "O Homme, certes il n'y a rien de plus beau que ce que tu as dit; si cela est vrai, mais ne viens pas nous importuner avec cela dans nos réunions. Retourne chez toi et raconte

tout cela à ceux qui se rendront chez toi". - "Mais au contraire, s'écria `Abd-Allâh ibn Rawâha, viens prendre part à nos réunions, cela nous plaît beaucoup". A ces mots, les musulmans, les idolâtres et les juifs s'injurièrent et furent sur le point d'en venir aux mains. Mais le Prophète pbAsl ne cessa de

chercher à les calmer jusqu'à ce qu'enfin il y réussisse. Il remonta ensuite sur son âne et se rendit chez Sa`d ibn `Ubâda et lui dit: ''O Sa`d, n'as-tu pas entendu ce qu'a dit 'Abû Hubâb?, il entendait par-là `Abd-Allâh ibn 'Ubayy , il a dit telle et telle chose''. - ''O Envoyé d'ALLAH, sois indulgent et

pardonne-lui. Par ALLAH! ALLAH t'avait révélé la Vérité juste au moment où les gens de cette ville avaient décidé de le couronner et de lui ceindre le front d'un diadème. Comme ALLAH a empêché cela par la mission de Vérité qu'Il t'a confiée, il Ibn 'Ubayy a éprouvé une vive déception et c'est pour

cela qu'il a agi ainsi que tu l'as vu''. Alors, L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui pardonna.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَتَيْتَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أُبَيٍّ قَالَ فَانْطَلَقَ إِلَيْهِ وَرَكِبَ حِمَارًا وَانْطَلَقَ الْمُسْلِمُونَ وَهِيَ أَرْضٌ سَبَخَةٌ فَلَمَّا أَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِلَيْكَ عَنِّي فَوَاللَّهِ

لَقَدْ آذَانِي نَتْنُ حِمَارِكَ قَالَ فَقَالَ

رَجُلٌ مِنَ الأَنْصَارِ وَاللَّهِ لَحِمَارُ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَطْيَبُ رِيحًا مِنْكَ قَالَ فَغَضِبَ لِعَبْدِ

اللَّهِ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ قَالَ فَغَضِبَ

لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَصْحَابُهُ قَالَ

فَكَانَ بَيْنَهُمْ ضَرْبٌ بِالْجَرِيدِ

وَبِالأَيْدِي وَبِالنِّعَالِ قَالَ فَبَلَغَنَا أَنَّهَا

نَزَلَتْ فِيهِمْ وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, Un jour on dit au Prophète pbAsl: ''Veux-tu te rendre chez `Abd-Allâh ibn 'Ubayy pour le convaincre d'embrasser l'islam?'' Il enfourcha alors un âne pour s'y rendre et

se mit en route, accompagné des musulmans traversant une terre saline. Quand ils furent arrivés, il `Abd-Allâh ibn 'Ubayy dit au Prophète: "Eloigne-toi de moi, l'odeur de ton âne m'incommode". Un des 'Ansâr, dit alors: "Certes l'âne de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl exhale une

odeur plus agréable que celle que tu exhales''. Un des compagnons de `Abd-Allâh fut irrité de ces paroles et les deux hommes s'injurièrent; puis, l'irritation ayant gagné les compagnons de chacun de ces deux hommes, les deux groupes en vinrent aux mains se frappant avec des branches de

palmier, avec les mains et avec leurs sandales. On nous a assuré que ce fait fut l'occasion de la révélation suivante: Et si deux groupes de Croyants se combattent, faites la conciliation entre eux...

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَنْظُرُ لَنَا مَا صَنَعَ

أَبُو جَهْلٍ فَانْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ

فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ ابْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى

بَرَكَ قَالَ فَأَخَذَ بِلِحْيَتِهِ فَقَالَ آنْتَ

أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ

قَتَلْتُمُوهُ أَوْ قَالَ قَتَلَهُ قَوْمُهُ قَالَ

وَقَالَ أَبُو مِجْلَزٍ قَالَ أَبُو جَهْلٍ فَلَوْ

غَيْرُ أَكَّارٍ قَتَلَنِي

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Qui de vous peut aller voir ce qui est arrivé à 'Abû Jahl?'' Ibn Mas`ûd partit alors et le trouva frapper à mort par les deux fils de `Afrâ'. Il le prit par sa barbe et lui dit: ''C'est toi 'Abû Jahl?'' Celui-ci répondit: ''Y a-t-il un homme plus noble que

moi, que vous ayez tué?'' - ou suivant une variante: que les siens aient tué? - D'après le transmetteur, 'Abû Mijliz a ajouté: 'Abû Jahl a dit: ''Si seulement un autre qu'un laboureur m'a tué!''

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الاَشْرَفِ فَإِنَّهُ

قَدْ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَالَ مُحَمَّدُ

بْنُ مَسْلَمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُحِبُّ أَنْ

أَقْتُلَهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ ائْذَنْ لِي فَلاَقُلْ

قَالَ قُلْ فَأَتَاهُ فَقَالَ لَهُ وَذَكَرَ مَا

بَيْنَهُمَا وَقَالَ إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ قَدْ

أَرَادَ صَدَقَةً وَقَدْ عَنَّانَا فَلَمَّا سَمِعَهُ

قَالَ وَأَيْضًا وَاللَّهِ لَتَمَلُّنَّهُ قَالَ إِنَّا قَدِ

اتَّبَعْنَاهُ الانَ وَنَكْرَهُ أَنْ نَدَعَهُ حَتَّى

نَنْظُرَ إِلَى أَيِّ شَيْءٍ يَصِيرُ أَمْرُهُ قَالَ

وَقَدْ أَرَدْتُ أَنْ تُسْلِفَنِي سَلَفًا قَالَ

فَمَا تَرْهَنُنِي قَالَ مَا تُرِيدُ قَالَ

تَرْهَنُنِي نِسَاءَكُمْ قَالَ أَنْتَ أَجْمَلُ

الْعَرَبِ أَنَرْهَنُكَ نِسَاءَنَا قَالَ لَهُ

تَرْهَنُونِي أَوْلَادَكُمْ قَالَ يُسَبُّ ابْنُ

أَحَدِنَا فَيُقَالُ رُهِنَ فِي وَسْقَيْنِ مِنْ

تَمْرٍ وَلَكِنْ نَرْهَنُكَ اللَّأْمَةَ يَعْنِي

السِّلَاحَ قَالَ فَنَعَمْ وَوَاعَدَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ

بِالْحَارِثِ وَأَبِي عَبْسِ بْنِ جَبْرٍ وَعَبَّادِ

بْنِ بِشْرٍ قَالَ فَجَاءُوا فَدَعَوْهُ لَيْلًا

فَنَزَلَ إِلَيْهِمْ قَالَ سُفْيَانُ قَالَ غَيْرُ

عَمْرٍو قَالَتْ لَهُ امْرَأَتُهُ إِنِّي لَأَسْمَعُ

صَوْتًا كَأَنَّهُ صَوْتُ دَمٍ قَالَ إِنَّمَا هَذَا

مُحَمَّدُ ابْنُ مَسْلَمَةَ وَرَضِيعُهُ وَأَبُو

نَائِلَةَ إِنَّ الْكَرِيمَ لَوْ دُعِيَ إِلَى طَعْنَةٍ

لَيْلًا لَأَجَابَ قَالَ مُحَمَّدٌ إِنِّي إِذَا

جَاءَ فَسَوْفَ أَمُدُّ يَدِي إِلَى رَأْسِهِ

فَإِذَا اسْتَمْكَنْتُ مِنْهُ فَدُونَكُمْ قَالَ

فَلَمَّا نَزَلَ نَزَلَ وَهُوَ مُتَوَشِّحٌ فَقَالُوا نَجِدُ مِنْكَ رِيحَ الطِّيبِ قَالَ نَعَمْ تَحْتِي فُلاَنَةُ هِيَ أَعْطَرُ نِسَاءِ الْعَرَبِ قَالَ فَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَشُمَّ مِنْهُ قَالَ نَعَمْ فَشُمَّ فَتَنَاوَلَ فَشَمَّ ثُمَّ قَالَ أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَعُودَ قَالَ فَاسْتَمْكَنَ مِنْ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ دُونَكُمْ قَالَ فَقَتَلُوهُ

D'après Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Qui me débarrassera de Ka`b ibn Al-'Achraf qui a mal agi envers ALLAH et Son Envoyé?'' MUHAMMAD ibn Maslama répondit: ''O Envoyé d'ALLAH, veux-tu que je le tue?''. - ''Certes oui'', répliqua le Prophète. - ''Permets-moi alors de médire de toi devant

lui". - "Dis ce que tu voudras". MUHAMMAD ibn Maslama alla trouver Ka`b et lui dit: "Cet homme le Prophète veut nous imposer de l'aumône légale qui dépasse nos moyens". - "Il vous demande encore cela?" dit Ka`b. - "Par ALLAH, vous serez encore plus ennuyés de lui que vous l'êtes". - "Nous

venons de le suivre et nous ne voulons pas le quitter avant de voir jusqu'où il nous mènera. Ainsi, je viens te demander de me prêter quelque chose". - "Que me donneras-tu en gage?" - "Que veux-tu que je te donne?" - "Vos femmes!" - "Comment pourrions-nous te donner nos femmes en gage à toi

qui es le plus bel homme des Arabes?" - "Eh bien! Vos fils". - "Comment pourrions-nous te donner, nos fils en gage? On pourrait leur reprocher qu'ils ont été donnés en gage pour deux charges de dattes et ce serait une honte pour nous. Nous te donnerons plutôt nos armes". MUHAMMAD ibn

Mas`ûd prit alors rendez-vous avec Ka`b et lui promit qu'Al-Hârith, 'Abû `Abs ibn Jabr et `Ubad ibn Bichr l'accompagneraient. La nuit les quatre hommes allèrent trouvez Ka`b. Sufyân dit: Un autre transmetteur que `Amr rapporte que la femme de Ka`b lui a dit: "Il me semble

entendre un bruit comme celui du sang qui coule goutte à goutte". - "Ne t'en fais pas, lui répondit son mari, c'est MUHAMMAD ibn Maslama, son frère de lait et 'Abû Nâ'ila. L'homme généreux répond à l'appel au secours, même si c'était au prix de sa vie". MUHAMMAD dit à ses compagnons:

''Quand il viendra, je m'approcherai de lui et lorsque je le tiendrai bien en main, frappez-le''. Lorsque Ka`b descendit, paré de ses vêtements et fleurant de parfums, on lui dit: ''Nous sentons une très belle odeur!'' - ''Oui, répondit-il, ma femme est la plus parfumée des femmes arabes''. MUHAMMAD lui dit

ensuite: ''Me permets-tu de sentir?'' - ''Oui'', répliqua Ka`b. Après que MUHAMMAD ait senti l'odeur, il lui dit: ''Me permets-tu de la sentir encore une fois?'' Et comme il disait cela, il tint la tête de Ka`b entre ses mains en s'écriant à ses compagnons: ''Il est à vous!'' Et, ils le tuèrent.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ

فَتَسَيَّرْنَا لَيْلاً فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ

لِعَامِرِ بْنِ الأَكْوَعِ أَلاَ تُسْمِعُنَا مِنْ

هُنَيْهَاتِكَ وَكَانَ عَامِرٌ رَجُلاً شَاعِرًا

فَنَزَلَ يَحْدُو بِالْقَوْمِ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَوْلاَ

أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلاَ تَصَدَّقْنَا وَلاَ

صَلَّيْنَا فَاغْفِرْ فِدَاءً لَكَ مَا اقْتَفَيْنَا

وَثَبِّتِ الأَقْدَامَ إِنْ لاَقَيْنَا وَأَلْقِيَنْ

سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّا إِذَا صِيحَ بِنَا أَتَيْنَا

وَبِالصِّيَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هَذَا

السَّائِقُ قَالُوا عَامِرٌ قَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ

فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ وَجَبَتْ يَا

رَسُولَ اللَّهِ لَوْلاَ أَمْتَعْتَنَا بِهِ قَالَ فَأَتَيْنَا

خَيْبَرَ فَحَاصَرْنَاهُمْ حَتَّى أَصَابَتْنَا

مَخْمَصَةٌ شَدِيدَةٌ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ

فَتَحَهَا عَلَيْكُمْ قَالَ فَلَمَّا أَمْسَى النَّاسُ

مَسَاءَ الْيَوْمِ الَّذِي فُتِحَتْ عَلَيْهِمْ

أَوْقَدُوا نِيرَانًا كَثِيرَةً فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذِهِ

النِّيرَانُ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تُوقِدُونَ

فَقَالُوا عَلَى لَحْمٍ قَالَ أَيُّ لَحْمٍ قَالُوا

لَحْمُ حُمُرِ الإِنْسِيَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْرِيقُوهَا

وَاكْسِرُوهَا فَقَالَ رَجُلٌ أَوْ يُهْرِيقُوهَا

وَيَغْسِلُوهَا فَقَالَ أَوْ ذَاكَ قَالَ فَلَمَّا
تَصَافَّ الْقَوْمُ كَانَ سَيْفُ عَامِرٍ فِيهِ
قِصَرٌ فَتَنَاوَلَ بِهِ سَاقَ يَهُودِيٍّ لِيَضْرِبَهُ
وَيَرْجِعُ ذُبَابُ سَيْفِهِ فَأَصَابَ رُكْبَةَ
عَامِرٍ فَمَاتَ مِنْهُ قَالَ فَلَمَّا قَفَلُوا قَالَ
سَلَمَةُ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِي قَالَ فَلَمَّا
رَآنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ سَاكِتًا قَالَ مَا لَكَ قُلْتُ لَهُ
فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي زَعَمُوا أَنَّ عَامِرًا

حَبِطَ عَمَلُهُ قَالَ مَنْ قَالَهُ قُلْتُ فُلاَنٌ

وَفُلاَنٌ وَأُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ الأَنْصَارِيُّ

فَقَالَ كَذَبَ مَنْ قَالَهُ إِنَّ لَهُ لأَجْرَيْنِ

وَجَمَعَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ إِنَّهُ لَجَاهِدٌ

مُجَاهِدٌ قَلَّ عَرَبِيٌّ مَشَى بِهَا مِثْلَهُ

Salama ibn Al-Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous partîmes avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pour Khaybar et nous voyageâmes

de nuit. Un des nôtres, s'adressant à `Amir ibn Al-Akwa`, lui dit: ''Ne vas-tu pas nous faire entendre quelques-uns de tes vers?'' `Amir, qui était poète, se mit aussitôt à entonner les vers suivant pour divertir ses compagnons et pousser les chameaux à poursuivre leur démarche: Seigneur, sans Toi nous

n'aurions pas été dirigés dans la bonne voie. Nous n'aurions fait ni l'aumône ni la salâ prière. Pardonne-nous nos péchés, nous sommes prêts à sacrifier nos vies dans Ton sentier. Affermis nos pas à la rencontre de l'ennemi. Fais naître en nous la sérénité. Nous qui, quand on nous appelle dans Ta voie,

nous accourons, pour Te satisfaire ô ALLAH. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl demanda alors quel était le nom de l'improvisateur et comme on lui répondait que c'était `Amir, il dit: "Qu'ALLAH lui fasse miséricorde!" Un des nôtres dit alors: "O Prophète, il sera donc martyr; si seulement vous ne deviez pas

dire ces mots maintenant et qu'il aurait destiné à une vie plus longue!" Le transmetteur ajoute: "Nous gagnâmes Khaybar et nous en fîmes le siège si longtemps que nous éprouvâmes. Puis, ALLAH nous rendit maîtres de l'endroit. Le soir du jour où nous entrâmes dans la ville, nous avions

allumé de nombreux feux". - "Pourquoi ces feux et dans quel but les avez-vous allumés?" demanda le Prophète pbAsl. - "Pour faire rôtir de la viande", répondit-on. - "Quelle viande?" demanda le Prophète. - "De la viande d'âne domestique". - "Renversez les marmites et cassez-les", dit l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl. - "O Envoyé d'ALLAH, dit un homme, si nous renversions les marmites seulement et les rincions sans les casser?" - "Eh bien, soit", dit le Prophète. Quand les troupes furent rangées en bataille, `Amir avait un sabre court; comme il s'en servait pour frapper un juif, la pointe de la lame

du sabre revint en arrière et atteignit le genou de `Amir qui mourut de cette blessure. "Comme nous revenions de Khaybar, dit Salama, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, me voyant silencieux et chagriné, me demanda ce que j'avais". - "O toi, pour qui je suis prêt à sacrifier la vie de mon père et celle de ma

mère, est-il vrai, comme on le prétend, que `Amir perdra le fruit de son acte?" - " Et qui a dit cela?", demanda le Prophète. - Je lui répondis: "Un tel, un tel et 'Usayd ibn Hudayr Al-'Ansârî". - "Ceux qui ont dit cela, ont menti", répliqua l'Envoyé d'ALLAH. - "Il aura, ajouta-t-il en réunissant deux de

ses doigts, une double récompense, car il a regroupé deux qualités: celle de quelqu'un qui a fait un grand effort pour satisfaire ALLAH et lui obéir et celle de celui qui combat dans la voie d'ALLAH, peu d'Arabes en auraient fait autant".

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَوْمَ الأَحْزَابِ يَنْقُلُ مَعَنَا

التُّرَابَ وَلَقَدْ وَارَى التُّرَابُ بَيَاضَ

بَطْنِهِ وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ لَوْلاَ أَنْتَ مَا

اهْتَدَيْنَا وَلاَ تَصَدَّقْنَا وَلاَ صَلَّيْنَا

فَأَنْزِلَنْ سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّ الأُلَى قَدْ

أَبَوْا عَلَيْنَا قَالَ وَرُبَّمَا قَالَ إِنَّ الْمَلا

قَدْ أَبَوْا عَلَيْنَا إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَبَيْنَا

وَيَرْفَعُ بِهَا صَوْتَهُ

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: Le jour du Fossé, le Prophète pbAsl transporta avec nous des déblais, au point que la poussière couvrit son ventre, il récitait alors ces vers: par ALLAH! n'était ALLAH, nous ne serions pas dans la bonne voie, nous ne ferions ni l'aumône, ni la salâ prière. Fais descendre sur nous la sérénité, Car, notre

religion, ceux-là les infidèles l'ont refusée, Car les chefs des impies ont refusé notre religion, quand ils cherchent la tentation al-fitna, certes, nous dirons: Non! Et il appuyait sur le dernier mot, en élevant sa voix

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَحْفِرُ

الْخَنْدَقَ وَنَنْقُلُ التُّرَابَ عَلَى أَكْتَافِنَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ لا عَيْشَ إِلا عَيْشُ

الآخِرَةِ فَاغْفِرْ لِلْمُهَاجِرِينَ وَالأَنْصَارِ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint vers nous pendant que nous creusions le Fossé et

que nous en transportions la terre sur nos épaules et s'écria: ''Mon Seigneur, la seule vie, c'est celle du Monde à venir! Pardonne à tout 'Ansâr et à tout Muhâjir!''

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ اللَّهُمَّ لا عَيْشَ إِلا

عَيْشُ الاخِرَهْ فَاغْفِرْ لِلأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَهْ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Mon Seigneur, la seule vie, c'est celle du Monde à venir! Pardonne à tout 'Ansâr et à tout Muhâjir''.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْتُ قَبْلَ أَنْ

يُؤَذَّنَ بِالأُولَى وَكَانَتْ لِقَاحُ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرْعَى

بِذِي قَرَدٍ قَالَ فَلَقِيَنِي غُلامٌ لِعَبْدِ

الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَقَالَ أُخِذَتْ

لِقَاحُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقُلْتُ مَنْ أَخَذَهَا قَالَ

غَطَفَانُ قَالَ فَصَرَخْتُ ثَلاثَ

صَرَخَاتٍ يَا صَبَاحَاهْ قَالَ فَأَسْمَعْتُ

مَا بَيْنَ لابَتَيِ الْمَدِينَةِ ثُمَّ انْدَفَعْتُ

عَلَى وَجْهِي حَتَّى أَدْرَكْتُهُمْ بِذِي

قَرَدٍ وَقَدْ أَخَذُوا يَسْقُونَ مِنَ الْمَاءِ

فَجَعَلْتُ أَرْمِيهِمْ بِنَبْلِي وَكُنْتُ رَامِيًا

وَأَقُولُ أَنَا ابْنُ الأَكْوَعِ وَالْيَوْمُ يَوْمُ

الرُّضَّعِ فَأَرْتَجِزُ حَتَّى اسْتَنْقَذْتُ

اللِّقَاحَ مِنْهُمْ وَاسْتَلَبْتُ مِنْهُمْ ثَلاثِينَ

بُرْدَةً قَالَ وَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ
اللَّهِ إِنِّي قَدْ حَمَيْتُ الْقَوْمَ الْمَاءَ
وَهُمْ عِطَاشٌ فَابْعَثْ إِلَيْهِمُ السَّاعَةَ
فَقَالَ يَا ابْنَ الأَكْوَعِ مَلَكْتَ فَأَسْجِحْ
قَالَ ثُمَّ رَجَعْنَا وَيُرْدِفُنِي رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَاقَتِهِ
حَتَّى دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ

Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Je partis avant qu'on appelât à la prière de fajr l'aurore, les chamelles de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl étaient au pâturage de "Dhû Qarad". Un serviteur de `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf me rencontra et me dit: "On a pris les chamelles laitières de l'Envoyé d'ALLAH, pbAsl!" - "Qui les a pris?" lui demandai-je

- ''Des gens de Ghatfân''. Alors, à trois reprises, je me mis à pousser ce cri: ''A l'incursion!'' au point que je fis entendre les habitants des deux côtés couvertes de pierres noires de Médine, puis, je hâtai ma marche pour les rejoindre les gens de Ghatfân à Dhû Qarad. Etant archer, je pris

mon arc et je leur décrochai des flèches en m'écriant: "C'est moi le fils d'Al-'Akwa`. Et c'est le dernier jour de la canaille". Je réussis à leur reprendre les chamelles, avant qu'ils n'eussent pu boire, et en plus je leur pris trente manteaux! A ce moment, le Prophète pbAsl arriva,

accompagné d'une foule de gens et je lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH, l'ennemi était altéré; mais je les ai trop pressés pour qu'ils pussent boire à leur soif. Envoie ces hommes à leur poursuite''. - ''O Ibn Al-'Akwa`, répondit le Prophète, tu t'es comporté en maître, montre-toi donc pitoyable!'' Puis

nous revînmes et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl me prit en croupe sur sa chamelle et nous entrâmes à Médine.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو بِأُمِّ سُلَيْمٍ وَنِسْوَةٍ مِنَ الأَنْصَارِ مَعَهُ إِذَا غَزَا فَيَسْقِينَ الْمَاءَ وَيُدَاوِينَ الْجَرْحَى

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl amenait dans ses batailles, 'Umm Sulaym et d'autres femmes des 'Ansâr afin qu'elles donnent à boire aux hommes et qu'elles soignent les blessés.

حَدِيثُ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

غَزَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ تِسْعَ عَشْرَةَ غَزْوَةً قَاتَلَ فِي

ثَمَانٍ مِنْهُنَّ

D'après Burayda qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a fait dix-neuf batailles et pris part au combat dans huit d'entre elles.

حَدِيثُ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :
غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ غَزَوَاتٍ وَخَرَجْتُ
فِيمَا يَبْعَثُ مِنَ الْبُعُوثِ تِسْعَ غَزَوَاتٍ
مَرَّةً عَلَيْنَا أَبُو بَكْرٍ وَمَرَّةً عَلَيْنَا أُسَامَةُ
بْنُ زَيْدٍ

Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "J'ai participé à sept batailles avec le Prophète pbAsl et j'ai

en plus fait partie de neuf batailles envoyées par lui et qui tantôt furent commandées par 'Abû Bakr tantôt par 'Usâma ibn Zayd".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ وَنَحْنُ سِتَّةُ نَفَرٍ بَيْنَنَا بَعِيرٌ نَعْتَقِبُهُ قَالَ فَنَقِبَتْ أَقْدَامُنَا فَنَقِبَتْ قَدَمَايَ وَسَقَطَتْ

أَظْفَارِي فَكُنَّا نَلُفُّ عَلَى أَرْجُلِنَا الْخِرَقَ فَسُمِّيَتْ غَزْوَةَ ذَاتِ الرِّقَاعِ لِمَا كُنَّا نُعَصِّبُ عَلَى أَرْجُلِنَا مِنَ الْخِرَقِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Nous partîmes en expédition avec le Prophète pbAsl. Nous étions six et nous n'avions qu'un chameau, que nous

montions à tour de rôle. Nous avions les pieds déchirés et, pour ma part, j'eus les pieds si abîmés que mes ongles tombèrent. Nous enveloppions nos pieds alors avec des chiffons, c'est pourquoi cette expédition reçut le nom de Dhât Ar-Riqâ` riqâ` signifie chiffon".

32 Commandement

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّاسُ تَبَعٌ لِقُرَيْشٍ فِي هَذَا الشَّأْنِ مُسْلِمُهُمْ لِمُسْلِمِهِمْ وَكَافِرُهُمْ لِكَافِرِهِمْ

Suivant 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Pour ce rang le pouvoir souverain ou

califat, les Qoraychites ont la suprématie sur tout les gens: leurs musulmans l'ont sur les musulmans et leurs polythéistes sur les polythéistes".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَزَالُ هَذَا الأَمْرُ فِي قُرَيْشٍ مَا بَقِيَ مِنَ النَّاسِ اثْنَانِ

D'après `Abd-Allâh ibn`Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Ce pouvoir demeurera chez les Qoraychites, tant qu'il restera deux hommes''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلْتُ مَعَ أَبِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْتُهُ

يَقُولُ إِنَّ هَذَا الأَمْرَ لاَ يَنْقَضِي حَتَّى يَمْضِيَ فِيهِمُ اثْنَا عَشَرَ خَلِيفَةً قَالَ ثُمَّ تَكَلَّمَ بِكَلاَمٍ خَفِيَ عَلَيَّ قَالَ فَقُلْتُ لأَبِي مَا قَالَ قَالَ كُلُّهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ

Jâbir ibn Samura qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour que je suis entré avec mon père chez le Prophète pbAsl, je l'ai entendu dire: ''Ce pouvoir du califat

n'atteindra sa fin qu'après que douze d'entre eux y auront accédé'' et il ajouta des paroles que je n'ai pas entendues. J'ai demandé alors à mon père: ''Qu'est-ce qu'il a dit?'' - ''Il a dit: Tous ceux qui accéderont à ce pouvoir seront des Qoraychites'', me répondit-il.

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قِيلَ لِعُمَرَ أَلا
تَسْتَخْلِفُ قَالَ إِنْ أَسْتَخْلِفْ فَقَدِ
اسْتَخْلَفَ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي أَبُو بَكْرٍ
وَإِنْ أَتْرُكْكُمْ فَقَدْ تَرَكَكُمْ مَنْ هُوَ
خَيْرٌ مِنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ
حِينَ ذَكَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ مُسْتَخْلِفٍ

D'après `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Abd-Allâh ibn `Umar rapporte qu'on demanda à `Umar: ''Pourquoi ne désignes-tu pas ton successeur?'' `Umar répondit: ''Si je désigne mon successeur, quelqu'un qui vaut mieux que moi, 'Abû Bakr, a désigné son

successeur. Si je ne désigne personne, quelqu'un qui vaut mieux que moi, l'Envoyé d'ALLAH pbAsln'a pas désigné son successeur''. `Abd-Allâh ajoute: ''Lorsqu'il mentionna le Prophète pbAsl, je sus qu'il ne désignera pas de successeur''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَرَجُلاَنِ مِنْ بَنِي

عَمِّي فَقَالَ أَحَدُ الرَّجُلَيْنِ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَمِّرْنَا عَلَى بَعْضِ مَا وَلاَّكَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ وَقَالَ الآخَرُ مِثْلَ ذَلِكَ فَقَالَ

إِنَّا وَاللَّهِ لاَ نُوَلِّي عَلَى هَذَا الْعَمَلِ

أَحَدًا سَأَلَهُ وَلاَ أَحَدًا حَرَصَ عَلَيْهِ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, un jour que j'étais chez le Prophète pbAsl avec

deux de mes cousins, l'un d'eux dit: "O Envoyé d'ALLAH! Accorde-moi le commandement de l'une des régions qu'ALLAH, l'Exalté, t'a confiées". L'autre fit lui aussi la même demande. L'Envoyé d'ALLAH leur répondit alors: "Par ALLAH, nous ne confions ce pouvoir ni à celui qui le réclame,

ni à celui qui le convoite".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ أَلا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا وَوَلَدِهِ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ

عَنْهُمْ وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ أَلاَ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl prononcer ces mots: ''Chacun de vous est comme le berger qui est responsable de son troupeau. L'émir est

comme le berger et il lui sera demandé compte de ses sujets; l'homme est comme le berger et il est responsable de sa famille; quant à la femme, elle a la garde de ses enfants et de la demeure de son mari tout comme la bergère, elle est responsable de cette garde; le serviteur, lui aussi a une garde

celle de la fortune de son maître. Chacun de vous est donc un berger et il lui sera demandé compte de son troupeau''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ فَذَكَرَ الْغُلُولَ فَعَظَّمَهُ وَعَظَّمَ أَمْرَهُ ثُمَّ قَالَ لا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى

رَقَبَتِهِ بَعِيرٌ لَهُ رُغَاءٌ يَقُولُ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَغِثْنِي فَأَقُولُ لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا

قَدْ أَبْلَغْتُكَ لَا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ فَرَسٌ لَهُ

حَمْحَمَةٌ فَيَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَغِثْنِي فَأَقُولُ لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ

أَبْلَغْتُكَ لَا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ شَاةٌ لَهَا ثُغَاءٌ

يَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغِثْنِي فَأَقُولُ لَا

أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ أَبْلَغْتُكَ لَا أُلْفِيَنَّ

أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى

رَقَبَتِهِ نَفْسٌ لَهَا صِيَاحٌ فَيَقُولُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ أَغِثْنِي فَأَقُولُ لَا أَمْلِكُ

لَكَ شَيْئًا قَدْ أَبْلَغْتُكَ لَا أُلْفِيَنَّ

أَحَدَكُمْ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى

رَقَبَتِهِ رِقَاعٌ تَخْفِقُ فَيَقُولُ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَغِثْنِي فَأَقُولُ لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا

قَدْ أَبْلَغْتُكَ لَا أُلْفِيَنَّ أَحَدَكُمْ يَجِيءُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَقَبَتِهِ صَامِتٌ

فَيَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغِثْنِي فَأَقُولُ

لَا أَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ أَبْلَغْتُكَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour, le Prophète pbAsl évoqua la fraude au cours d'un de ses sermons, il en fit un péché terrible et de conséquences terribles: - Que je ne

rencontre aucun de vous, ajouta-il, le Jour de la Résurrection, portant sur le cou un chameau bramant! ''Envoyé d'ALLAH prête-moi secours'', me dira-t-il et moi je lui répondrai: ''Je ne puis rien pour toi; je t'ai déjà prévenu''. Que je ne rencontre aucun de vous, le Jour de la Résurrection portant

sur le cou un cheval hennissant! ''Envoyé d'ALLAH, me dira-t-il, prête-moi secours'' et moi je lui répondrai: ''Je ne puis rien pour toi; je t'ai déjà prévenu''. Que je ne rencontre, le Jour de la Résurrection, aucun de vous portant sur son cou une brebis bêlante! ''Envoyé d'ALLAH prête-moi secours'',

me dira-t-il, et moi je lui répondrai: "Je ne puis rien pour toi; je t'ai déjà prévenu". Que je ne rencontre, le Jour de la Résurrection, aucun de vous portant sur le cou un être criant! "Envoyé d'ALLAH prête-moi secours", me dira-t-il et moi je lui répondrai: "Je ne puis rien pour toi; je t'ai déjà prévenu".

Que je ne rencontre, le Jour de la Résurrection, aucun de vous portant sur le cou un vêtement ou un morceau d'étoffe flottant au vent! ''Envoyé d'ALLAH prête-moi secours'', me dira-t-il et moi je lui répondrai: ''Je ne puis rien pour toi; je t'ai déjà prévenu''. Que je ne rencontre, le Jour de la

Résurrection aucun de vous portant sur le cou des métaux précieux: ''Envoyé d'ALLAH, prête-moi secours'', me dira-t-il et moi je lui répondrai: ''Je ne puis rien pour toi, je t'ai déjà prévenu''.

حَدِيثُ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: اسْتَعْمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلا مِنَ

الأَسْدِ يُقَالُ لَهُ ابْنُ اللُّتْبِيَّةِ عَمْرٌو
وَابْنُ أَبِي عُمَرَ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا
قَدِمَ قَالَ هَذَا لَكُمْ وَهَذَا لِي أُهْدِيَ
لِي قَالَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَحَمِدَ اللَّهَ
وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ مَا بَالُ عَامِلٍ أَبْعَثُهُ
فَيَقُولُ هَذَا لَكُمْ وَهَذَا أُهْدِيَ لِي
أَفَلا قَعَدَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ أَوْ فِي بَيْتِ
أُمِّهِ حَتَّى يَنْظُرَ أَيُهْدَى إِلَيْهِ أَمْ لا

وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لاَ يَنَالُ

أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْهَا شَيْئًا إِلاَّ جَاءَ بِهِ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى عُنُقِهِ بَعِيرٌ لَهُ

رُغَاءٌ أَوْ بَقَرَةٌ لَهَا خُوَارٌ أَوْ شَاةٌ تَيْعِرُ

ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْنَا عُفْرَتَيْ

إِبْطَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ

مَرَّتَيْنِ

'Abû Humayd As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl employa un homme de la tribu d'Al Asd qu'on nomme Ibn Al-Lutbiyya. - `Amr et Ibn 'Abû `Umar ont ajouté: ''pour la collecte de l'aumône légale Zakâ''. Lorsque Ibn Al-Lutbiyya revint, le Prophète lui ordonna de rendre ses comptes. ''Voici, répondit-il, votre argent; et ceci

est un cadeau pour moi''. Le Prophète se leva alors en chaire, loua ALLAH et Lui rendit grâce, puis il dit: ''Lorsque j'emploie un homme d'entre vous pour collecter l'aumône légale, qu'il ne vient pas me dire ceci est votre argent, et cela c'est un cadeau qui m'a été attribué. Pourquoi n'est-il pas

resté dans la maison de son père et de sa mère pour attendre son cadeau? Par ALLAH, qu'aucun de vous ne prenne une chose sans y avoir droit; sinon, il la portera sur le cou le Jour de la Résurrection, que ce soit un chameau qui mugit, un bœuf qui beugle ou un mouton qui bêle". Puis, levant

ses deux mains si haut que l'on aperçut le blanc de ses aisselles, il s'écria deux fois: ''O ALLAH, ai-je transmis tes ordres?''

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : نَزَلَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الأَمْرِ مِنْكُمْ فِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ بْنِ قَيْسِ بْنِ عَدِيٍّ السَّهْمِيِّ بَعَثَهُ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, ce verset: O les Croyants! obéissez à ALLAH et obéissez au Messager et à ceux d'entre vous qui détiennent le commandement... fut révélé lorsque le Prophète pbAsl envoya `Abd-Allâh

ibn Hudhâfa ibn Qays ibn `Adî As-Sahmî, à la tête d'un détachement.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ

وَمَنْ يَعْصِنِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَمَنْ

يُطِعِ الأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي وَمَنْ يَعْصِ

الأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quiconque m'obéit, obéit à ALLAH; et quiconque me désobéit, désobéit à ALLAH. Quiconque obéit à l'émir, obéit à moi; et quiconque lui désobéit, désobéit à moi''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ
قَالَ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ
وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ إِلا أَنْ
يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ فَإِنْ أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلا
سَمْعَ وَلا طَاعَةَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Ecouter aux chefs et

leur obéir bon gré mal gré, est un devoir autant que les choses ordonnées ne sont pas des péchés. Mais, si ce qui est ordonné est un péché, il n'a plus ni à écouter, ni à obéir''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ جَيْشًا وَأَمَّرَ عَلَيْهِمْ رَجُلا فَأَوْقَدَ نَارًا وَقَالَ ادْخُلُوهَا فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ

يَدْخُلُوهَا وَقَالَ الاخَرُونَ إِنَّا قَدْ
فَرَرْنَا مِنْهَا فَذُكِرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِلَّذِينَ
أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا لَوْ دَخَلْتُمُوهَا
لَمْ تَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَقَالَ
لِلاخَرِينَ قَوْلا حَسَنًا وَقَالَ لا طَاعَةَ
فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي
الْمَعْرُوفِ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Le Prophète pbAsl envoya une expédition à la tête de laquelle il plaça un homme et enjoignit, aux troupes de lui obéir. Ce chef alluma un feu et dit à ses hommes: ''Entrez, dans ce feu''. Quelques-uns songeaient à le faire pour obéir à leur chef, d'autres dirent: ''Nous avons fui du feu''.

Quand on raconta le fait au Prophète pbAsl, il s'écria: "S'ils y étaient entrés, ils n'en seraient pas sortis jusqu'au Jour de la Résurrection. L'obéissance n'est pas due si elle implique une désobéissance à ALLAH, elle n'est due que lorsqu'elle est pour le bien".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ إِنَّمَا الاِمَامُ جُنَّةٌ يُقَاتَلُ مِنْ
وَرَائِهِ وَيُتَّقَى بِهِ فَإِنْ أَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ
عَزَّ وَجَلَّ وَعَدَلَ كَانَ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرٌ
وَإِنْ يَأْمُرْ بِغَيْرِهِ كَانَ عَلَيْهِ مِنْهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''L'imam n'est qu'un

véritable abri; il faut combattre derrière lui et se défendre par lui. S'il ordonne la crainte d'ALLAH, l'Exalté et se montre juste, il en recevra la récompense; mais, s'il ordonne autre chose la désobéissance à ALLAH, une part du péché lui incombera".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسُوسُهُمُ

الأَنْبِيَاءُ كُلَّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ

وَإِنَّهُ لاَ نَبِيَّ بَعْدِي وَسَتَكُونُ خُلَفَاءُ

تَكْثُرُ قَالُوا فَمَا تَأْمُرُنَا قَالَ فُوا بِبَيْعَةِ

الأَوَّلِ فَالأَوَّلِ وَأَعْطُوهُمْ حَقَّهُمْ فَإِنَّ

اللَّهَ سَائِلُهُمْ عَمَّا اسْتَرْعَاهُمْ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Les israélites étaient

gouvernés par des prophètes. Chaque fois qu'un prophète mourait, un autre lui succédait. Mais après moi, il n'y aura plus de prophète, il n'y aura que des suppléants et ils seront nombreux". - "Et alors, lui demanda-t-on, que nous ordonnes-tu de faire?" -"Chaque fois que vous devez choisir

un suppléant, répondit-il, choisissez celui à qui le serment sera prêté le premier et soyez loyaux à lui. Donnez à chacun des suppléants ce à quoi il a droit et ALLAH leur demandera tous compte de la garde qu'il leur aura confiée''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا سَتَكُونُ

بَعْدِي أَثَرَةٌ وَأُمُورٌ تُنْكِرُونَهَا قَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَأْمُرُ مَنْ أَدْرَكَ مِنَّا

ذَلِكَ قَالَ تُؤَدُّونَ الْحَقَّ الَّذِي

عَلَيْكُمْ وَتَسْأَلُونَ اللَّهَ الَّذِي لَكُمْ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Après moi, vous verrez du favoritisme

mot à mot: des préférences injustes et des choses que vous réprouverez". - "O Envoyé d'ALLAH, si nous étions alors présents, dirent les fidèles, que nous ordonnes-tu de faire?" - "Acquittez-vous de ce que vous devez et demandez à ALLAH ce à quoi vous avez droit".

حَدِيثُ أُسَيْدِ بْنِ حُضَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلًا مِنَ الأَنْصَارِ خَلَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي كَمَا اسْتَعْمَلْتَ فُلَانًا فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثَرَةً فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ

D'après 'Usayd ibn Hudayr qu'ALLAH soit satisfait de lui, un

homme des 'Ansâr vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, pourquoi tu ne me confies pas un commandement comme tu l'as fait avec un tel?''. Le Prophète répondit: ''Après moi vous trouverez du favoritisme mot à mot: préférences injustes; soyez alors patients

jusqu'à ce que vous me rencontreriez auprès du Bassin".

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْخَيْرِ وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ مَخَافَةَ أَنْ يُدْرِكَنِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا فِي جَاهِلِيَّةٍ وَشَرٍّ فَجَاءَنَا اللَّهُ بِهَذَا الْخَيْرِ فَهَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ

شَرٌّ قَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ

الشَّرِّ مِنْ خَيْرٍ قَالَ نَعَمْ وَفِيهِ دَخَنٌ

قُلْتُ وَمَا دَخَنُهُ قَالَ قَوْمٌ يَسْتَنُّونَ

بِغَيْرِ سُنَّتِي وَيَهْدُونَ بِغَيْرِ هَدْيِي

تَعْرِفُ مِنْهُمْ وَتُنْكِرُ فَقُلْتُ هَلْ بَعْدَ

ذَلِكَ الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ قَالَ نَعَمْ دُعَاةٌ

عَلَى أَبْوَابِ جَهَنَّمَ مَنْ أَجَابَهُمْ إِلَيْهَا

قَذَفُوهُ فِيهَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

صِفْهُمْ لَنَا قَالَ نَعَمْ قَوْمٌ مِنْ جِلْدَتِنَا

وَيَتَكَلَّمُونَ بِأَلْسِنَتِنَا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَرَى إِنْ أَدْرَكَنِي ذَلِكَ قَالَ تَلْزَمُ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامَهُمْ فَقُلْتُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةٌ وَلَا إِمَامٌ قَالَ فَاعْتَزِلْ تِلْكَ الْفِرَقَ كُلَّهَا وَلَوْ أَنْ تَعَضَّ عَلَى أَصْلِ شَجَرَةٍ حَتَّى يُدْرِكَكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ

Hudhayfa ibn Al-Yamân qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: Tandis que tout le monde interrogeait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl sur le bien, moi, je l'interrogeai sur le mal dans la crainte d'en être atteint. ''O Envoyé d'ALLAH, lui dis-je, nous étions dans l'ignorance et dans le mal; ALLAH nous a envoyé ce bien c.-à-d. l'islam. Est-ce que, après ce bien le

mal viendra-t-il de nouveau?" - "Oui", répondit-il. - "Et, repris-je, après ce mal le bien reviendra-t-il?" - "Oui, mais il ne sera jamais pur". - "Qui le troublera?" - "Des gens qui suivront une autre sunna que la mienne et qui guideront vers une autre voie que ma bonne voie et dont tantôt vous

approuverez les actes, tantôt vous les désapprouverez''. - ''Et après ce bien, y aura-t-il encore de mal?'' - ''Oui, il y aura des hérauts aux portes de l'Enfer, qui appelleront à eux les gens et qui précipiteront dans l'Enfer ceux qui répondront à leur appel''. - ''O Envoyé d'ALLAH, lui dis-je,

décris-nous ces hérauts". - "Ils seront de notre race et ils parleront notre langue". - "Que m'ordonnes-tu de faire si j'assiste à cela?" - "Tu devras suivre la communauté des musulmans et leur imam". - "Mais si alors les musulmans n'ont ni communauté, ni imam?" - "Ecarte-toi de toutes les sectes,

devrais-tu pour cela t'accrocher avec les dents à la racine d'un arbre et rester ainsi jusqu'à ce que la mort t'advienne".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَأَى مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَصْبِرْ فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ شِبْرًا فَمَاتَ فَمِيتَةٌ جَاهِلِيَّةٌ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: "Que celui qui voit son émir faire quelque chose de répréhensible prenne patience, car quiconque se séparera de la Communauté de la distance d'un empan mourra de la mort des

idolâtres antéislamiques".

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ أَلْفًا وَأَرْبَعَ مِائَةً فَبَايَعْنَاهُ وَعُمَرُ آخِذٌ بِيَدِهِ تَحْتَ الشَّجَرَةِ وَهِيَ سَمُرَةٌ وَقَالَ بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ لاَ نَفِرَّ وَلَمْ نُبَايِعْهُ عَلَى الْمَوْتِ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le jour d'Al-

Hudaybiya, nous étions mille quatre cents hommes et nous prêtons serment au Prophète. Sous l'arbre, un Samura, `Umar tint la main du Prophète pour lui prêter serment. Le transmetteur ajoute: "Nous prêtâmes au Prophète le serment de ne pas fuir le combat et non de

combattre jusqu'à la mort''.

حَدِيثُ الْمُسَيَّبِ بْنِ حَزْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ كَانَ أَبِي مِمَّنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الشَّجَرَةِ قَالَ فَانْطَلَقْنَا فِي قَابِلٍ حَاجِّينَ فَخَفِيَ عَلَيْنَا مَكَانُهَا فَإِنْ كَانَتْ تَبَيَّنَتْ لَكُمْ فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ

D'après Al-Musayyab ibn Hazan qu'ALLAH soit satisfait des deux, Sa`îd ibn Al-Musayyab a dit: "Mon père était au nombre de ceux qui prêtèrent serment au Prophète pbAsl auprès de l'arbre. Toutefois, un an que nous sommes partis pour faire le pèlerinage; nous passâmes près du lieu où se trouvait l'arbre

et nous ne le reconnûmes plus. Mais si vous l'avez vu, vous savez mieux''.

حَدِيثُ لِسَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ قُلْتُ لِسَلَمَةَ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ قَالَ عَلَى الْمَوْتِ

D'après Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui, Yazîd

ibn 'Abû `Ubayd a dit: Comme je demandai à Salama quel serment ils avaient prêté à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, le jour d'Al-Hudaybiya, il me répondit: ''De combattre jusqu'à la mort''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيمٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَتَاهُ آتٍ فَقَالَ هَا ذَاكَ

ابْنُ حَنْظَلَةَ يُبَايِعُ النَّاسَ فَقَالَ عَلَى مَاذَا قَالَ عَلَى الْمَوْتِ قَالَ لاَ أُبَايِعُ عَلَى هَذَا أَحَدًا بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Le récit de `Abd-Allâh ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après `Abâd ibn Tamîm, quelqu'un vint trouver `Abd-Allâh ibn Zayd qui dit:" Voilà que les

gens prêtent serment à Ibn Hanzala". - "Quel serment?" - "De combattre jusqu'à la mort". - "Je ne prêterai ce serment à personne après le Prophète pbAsl", lui répondis-je.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ يَزِيدِ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ أَنَّهُ دَخَلَ

عَلَى الْحَجَّاجِ فَقَالَ يَا ابْنَ الأَكْوَعِ ارْتَدَدْتَ عَلَى عَقِبَيْكَ تَعَرَّبْتَ قَالَ لاَ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِي فِي الْبَدْوِ

Le récit de Salama ibn Al-Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui: Yazîd ibn 'Abû `Ubayd rapporte que Salama ibn Al-'Akwa` étant chez Al-Hajjâj, celui-ci lui dit: ''O fils

d'Al-Akwa`, tu es donc retourné sur tes pas pour vivre dans le désert?'' - ''Non, répondit-il; mais l'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a autorisé à m'établir dans le désert''.

حَدِيثُ مُجَاشِعِ بْنِ مَسْعُودٍ السُّلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُبَايِعُهُ عَلَى

الْهِجْرَةِ فَقَالَ إِنَّ الْهِجْرَةَ قَدْ مَضَتْ لأَهْلِهَا وَلَكِنْ عَلَى الإِسْلامِ وَالْجِهَادِ وَالْخَيْرِ

Mujâchi` ibn Mas`ûd As-Sulamî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Etant venu trouver le Prophète pbAsl, je lui dis: ''Reçois notre serment de prendre part à l'hégire''. - ''L'hégire est passée, répondit-il;

elle est tout entière à ceux qui la firent. Toutefois vous pouvez me prêter serment d'allégeance selon lequel vous vous conformez à l'islam, au jihad et au bien''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَتْحِ مَكَّةَ لا

هِجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا

اسْتُنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوا

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le jour de la prise de La Mecque, le Prophète pbAsl a dit: ''Vous n'êtes point tenus d'émigrer, mais vous devez faire la guerre sainte avec une bonne intention. Si on vous

invite à faire le jihad obéissez".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ لا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا اسْتُنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporta qu' on interrogea le Prophète pbAsl au

sujet de l'hégire. Et lui de répondre: ''Il n'y a plus d'hégire. Mais il reste la guerre sainte avec une bonne intention. Si on vous invite à faire le jihad, obéissez''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أَعْرَابِيًّا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ وَيْحَكَ إِنَّ شَأْنَ

الْهِجْرَةِ لَشَدِيدٌ فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تُؤْتِي صَدَقَتَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبِحَارِ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتِرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, un bédouin interrogea l'Envoyé d'ALLAH au sujet de l'émigration il voulait quitter son

désert et s'installer à Médine. ''Malheureux! lui répondit le Prophète, c'est une chose grave. As-tu des chameaux?'' - ''Oui!'', répondit l'homme. - ''Verses-tu l'aumône de chameaux''. - ''Oui!'', répliqua l'homme. - ''Eh bien! reprit le Prophète, pratique la religion en dehors de la banlieue et ALLAH ne

diminuera en rien le mérite de tes actions".

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : كَانَتِ الْمُؤْمِنَاتُ إِذَا هَاجَرْنَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُمْتَحَنَّ بِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلا يَسْرِقْنَ وَلا يَزْنِينَ إِلَى آخِرِ الآيَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ

فَمَنْ أَقَرَّ بِهَذَا مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ فَقَدْ
أَقَرَّ بِالْمِحْنَةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْرَرْنَ بِذَلِكَ
مِنْ قَوْلِهِنَّ قَالَ لَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْطَلِقْنَ فَقَدْ
بَايَعْتُكُنَّ وَلَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَ
امْرَأَةٍ قَطُّ غَيْرَ أَنَّهُ يُبَايِعُهُنَّ بِالْكَلَامِ
قَالَتْ عَائِشَةُ وَاللَّهِ مَا أَخَذَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى

النِّسَاءِ قَطُّ إِلا بِمَا أَمَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى

وَمَا مَسَّتْ كَفُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَّ امْرَأَةٍ قَطُّ

وَكَانَ يَقُولُ لَهُنَّ إِذَا أَخَذَ عَلَيْهِنَّ

قَدْ بَايَعْتُكُنَّ كَلامًا

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a raconté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl

mettait à l'épreuve toutes les Croyantes qui émigraient vers lui, au moyen de ce verset: O Prophète! Quand les Croyantes viennent te prêter serment d'allégeance, et en jurent qu'elles n'associeront rien à ALLAH, qu'elles ne voleront pas, qu'elles ne se livreront pas à l'adultère... Et, `A'icha ajouta: Aux

Croyantes qui acceptaient cette condition, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se contentait de dire: "Je fais pacte de fidélité avec toi"; mais, par ALLAH! jamais sa main ne toucha la main d'aucune femme. Dans le pacte de fidélité avec lui, elles se contentaient de dire: "Je fais pacte de fidélité, avec toi".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ يَقُولُ لَنَا فِيمَا اسْتَطَعْتَ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme nous avions prêté serment de fidélité à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en déclarant que nous lui

obéissions, il nous dit: "Dans la mesure où vous le pourrez".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: عَرَضَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ فِي الْقِتَالِ وَأَنَا ابْنُ أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً فَلَمْ يُجِزْنِي وَعَرَضَنِي يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً فَأَجَازَنِي

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, le jour de la bataille de 'Uhud, le passa en revue. ''Comme je n'avais alors que quatorze ans, le Prophète ne m'admit pas parmi les combattants. A une autre revue, le jour de la bataille du Fossé, comme j'avais quinze ans, il m'admit''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُسَافَرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl interdit d'emporter le Coran au cours d'un voyage en pays ennemi.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
سَابَقَ بِالْخَيْلِ الَّتِي قَدْ أُضْمِرَتْ مِنَ
الْحَفْيَاءِ وَكَانَ أَمَدُهَا ثَنِيَّةَ الْوَدَاعِ
وَسَابَقَ بَيْنَ الْخَيْلِ الَّتِي لَمْ تُضْمَرْ
مِنَ الثَّنِيَّةِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl avait organisé une course de chevaux; les

chevaux qui avaient été entraînés avaient à parcourir la distance qui sépare Al-Hafyâ' du col d'Adieu, tandis que ceux qui n'avaient pas été entraînés avaient à parcourir la distance qui sépare le col d'Al-Wadâ` de la mosquée des Banû Zurayq.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ الْخَيْلُ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى
يَوْمِ الْقِيَامَةِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Les chevaux auront le bien à leurs toupets

jusqu'au Jour de la Résurrection''.

حَدِيثُ عُرْوَةَ الْبَارِقِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَيْلُ مَعْقُودٌ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ الأَجْرُ وَالْمَغْنَمُ

D'après `Urwa Al-Bâriqî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Les chevaux

porteront, attaché à leurs toupets, le bien, récompense céleste ainsi que butin, jusqu'au Jour de la Résurrection''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَرَكَةُ فِي نَوَاصِي الْخَيْلِ

Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La bénédiction est aux toupets des chevaux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَضَمَّنَ اللَّهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ لا يُخْرِجُهُ إِلا جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَإِيمَانًا بِي وَتَصْدِيقًا بِرُسُلِي فَهُوَ عَلَيَّ ضَامِنٌ أَنْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ

أَرْجِعَهُ إِلَى مَسْكَنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ

نَائِلًا مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ

وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ مَا مِنْ

كَلْمٍ يُكْلَمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَا جَاءَ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَهَيْئَتِهِ حِينَ كُلِمَ لَوْنُهُ

لَوْنُ دَمٍ وَرِيحُهُ مِسْكٌ وَالَّذِي نَفْسُ

مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْلَا أَنْ يَشُقَّ عَلَى

الْمُسْلِمِينَ مَا قَعَدْتُ خِلَافَ سَرِيَّةٍ

تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَبَدًا وَلَكِنْ لَا

أَجِدُ سَعَةً فَأَحْمِلَهُمْ وَلا يَجِدُونَ سَعَةً وَيَشُقُّ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوَدِدْتُ أَنِّي أَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأُقْتَلُ ثُمَّ أَغْزُو فَأُقْتَلُ ثُمَّ أَغْزُو فَأُقْتَلُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH s'est engagé vis-à-vis de celui qui combat

dans Son sentier et qui n'a quitté sa demeure que dans ce but et pour faire ajouter foi à Ses paroles, à le faire entrer au Paradis ou à le ramener à sa demeure avec la récompense ou le butin qu'il aura acquis. Par Celui dans la main de qui je MUHAMMAD me trouve, tout homme

qui a reçu une blessure pour la cause d'ALLAH n'arrivera pas au Jour de la Résurrection autrement qu'avec sa plaie répandant un liquide couleur de sang et ayant le parfum de musc. Par Celui qui détient l'âme de MUHAMMAD dans la main, je crains que certains Croyants éprouveraient de la

peine à me voir partir sans eux et d'autre part je ne peux leur fournir de montures. Sans cela, je ne voudrais rester à Médine en arrière d'aucun des détachements qui s'en vont combattre dans le sentier d'ALLAH. Par Celui qui détient l'âme de MUHAMMAD dans la main, j'aimerais à

combattre dans le sentier d'ALLAH, à y être tué, puis ressuscité, pour être tué encore, et encore ressuscité".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ نَفْسٍ تَمُوتُ لَهَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ يَسُرُّهَا أَنَّهَا تَرْجِعُ إِلَى الدُّنْيَا وَلَا أَنَّ لَهَا الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا إِلا

الشَّهِيدُ فَإِنَّهُ يَتَمَنَّى أَنْ يَرْجِعَ فَيُقْتَلَ
فِي الدُّنْيَا لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ
الشَّهَادَةِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Il n'est point d'homme ayant obtenu auprès d'ALLAH une récompense qui se réjouirait à l'idée de

revenir sur cette terre, obtînt-il même tout ce bas monde et ce qu'il contient. Il faut cependant faire exception pour le martyr, car il se réjouirait de revenir sur terre pour être de nouveau tué dans la voie d'ALLAH".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَا يَعْدِلُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لَا تَسْتَطِيعُونَهُ قَالَ

فَأَعَادُوا عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ

ذَلِكَ يَقُولُ لَا تَسْتَطِيعُونَهُ وَقَالَ فِي

الثَّالِثَةِ مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْقَانِتِ بِآيَاتِ

اللَّهِ لَا يَفْتُرُ مِنْ صِيَامٍ وَلَا صَلَاةٍ حَتَّى

يَرْجِعَ الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

تَعَالَى

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''Indique-moi une œuvre qui ait la valeur de la guerre sainte dans le sentier d'ALLAH - que soient exaltées Sa toute-puissance et Sa grandeur''. Et le Prophète de répondre:

''Il vous est insupportable''. Sur l'insistance des Compagnons qui répétèrent la question trois fois, le Prophète opposait le même refus. Et dans la troisième fois, il dit: ''Le combattant dans le sentier d'ALLAH est pareil au fidèle qui jeûne, passe la nuit à prier et se plie aux versets d'ALLAH sans

aucune interruption jusqu'à ce que ce combattant soit de retour''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَغَدْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: ''Une seule matinée ou soirée de la marche dans la voie d'ALLAH vaut mieux que ce bas monde et tout ce qu'il contient''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالْغَدْوَةَ

يَغْدُوهَا الْعَبْدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ

مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا

D'après Sahl ibn Sa`d 'As-Sâhilî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Une seule matinée de marche effectuée par un Serviteur dans le sentier d'ALLAH est préférable à ce bas monde et à ce qu'il contient''.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ خَيْرٌ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَغَرَبَتْ

D'après 'Abû 'Ayyûb qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Une seule matinée ou soirée de marche dans le sentier d'ALLAH, vaut mieux que tout ce sur quoi le soleil se lève et se couche''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّ النَّاسِ أَفْضَلُ فَقَالَ رَجُلٌ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِمَالِهِ وَنَفْسِهِ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ مُؤْمِنٌ فِي شِعْبٍ مِنَ الشِّعَابِ يَعْبُدُ اللَّهَ رَبَّهُ وَيَدَعُ النَّاسَ مِنْ شَرِّهِ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, un

homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et dit: "Quel est l'homme le plus méritant?" Il répondit: "C'est le combattant dans le sentier d'ALLAH qui prodigue sa personne et ses biens". - "Et qui ensuite?", demanda l'homme. - "C'est le fidèle, répondit-il, qui, réfugié dans un défilé de montagnes,

craindra son Seigneur et s'abstient de nuire aux gens''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَضْحَكُ اللَّهُ إِلَى رَجُلَيْنِ يَقْتُلُ أَحَدُهُمَا الاخَرَ كِلاهُمَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ فَقَالُوا كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يُقَاتِلُ هَذَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَيُسْتَشْهَدُ ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَى

الْقَاتِلِ فَيُسْلِمُ فَيُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

عَزَّ وَجَلَّ فَيُسْتَشْهَدُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH accueillera en souriant deux hommes dont l'un aura tué l'autre et les fera entrer au Paradis''. Les Compagnons

répliquèrent alors: - "Comment donc?" - " Ce sera le musulman qui, combattant dans le sentier d'ALLAH, aura été tué. Il sera alors un martyr. Puis ALLAH, agréera le repentir de son meurtrier qui embrassera l'islam, combattra dans le sentier d'ALLAH et lui accordera la mort des martyrs".

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ

جَهَّزَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَدْ غَزَا

وَمَنْ خَلَفَهُ فِي أَهْلِهِ بِخَيْرٍ فَقَدْ غَزَا

D'après Zayd ibn Khâlid Al-Juhanî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui équipe efficacement

un guerrier dans le sentier d'ALLAH est lui-même en expédition dans le sentier d'ALLAH et celui qui le remplace en accordant du bien à sa famille est lui-même en expédition''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا نَزَلَتْ لا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ زَيْدًا فَجَاءَ بِكَتِفٍ يَكْتُبُهَا فَشَكَا إِلَيْهِ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ ضَرَارَتَهُ فَنَزَلَتْ لا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand fut révélé ce verset: Ne sont pas égaux ceux des Croyants et ceux qui luttent...... dans le

sentier d'ALLAH, le Prophète dit: ''Appelle-moi Zayd; qu'il apporte la planchette, l'omoplate et l'écritoire pour écrire ce verset''. Ibn 'Umm Maktûm, l'aveugle s'écria: ''O Envoyé d'ALLAH, que me commandes-tu, car je suis un homme privé de la vue''. Alors ce verset fut révélé Ne sont pas égaux ceux

des Croyants qui restent chez eux - sauf ceux qui ont quelque infirmité.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

قَالَ رَجُلٌ أَيْنَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ قُتِلْتُ قَالَ فِي الْجَنَّةِ فَأَلْقَى تَمَرَاتٍ كُنَّ فِي يَدِهِ ثُمَّ قَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ

وَفِي حَدِيثِ سُوَيْدٍ قَالَ رَجُلٌ

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme dit au Prophète: "Si je suis tué, où irai-je?" - "Au Paradis", répondit MUHAMMAD. L'homme aussitôt jeta quelques dattes qu'il avait dans la main, puis il combattait jusqu'à ce qu'il fut tué.

D'après Suwayd, ''un homme dit au Prophète pbAsl le jour de 'Uhud.

حَدِيثِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي النَّبِيتِ قَبِيلٍ مِنَ الأَنْصَارِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَأَنَّكَ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تَقَدَّمَ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمِلَ هَذَا يَسِيرًا

وَأُجِرَ كَثِيرًا

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme des Banû An-Nabît, - une tribu des 'Ansâr - vint et dit: "Je témoigne qu'il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH et que tu es Son serviteur et Son envoyé", puis il combattit et fut tué.

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: ''Pour une action minime, il a acquis une récompense considérable''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : عَمِّيَ الَّذِي سُمِّيتُ بِهِ لَمْ يَشْهَدْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدْرًا قَالَ فَشَقَّ عَلَيْهِ قَالَ أَوَّلُ مَشْهَدٍ شَهِدَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ غُيِّبْتُ عَنْهُ وَإِنْ أَرَانِيَ اللَّهُ
مَشْهَدًا فِيمَا بَعْدُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَرَانِي اللَّهُ مَا
أَصْنَعُ قَالَ فَهَابَ أَنْ يَقُولَ غَيْرَهَا
قَالَ فَشَهِدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ قَالَ فَاسْتَقْبَلَ
سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَالَ لَهُ أَنَسٌ يَا أَبَا
عَمْرٍو أَيْنَ فَقَالَ وَاهًا لِرِيحِ الْجَنَّةِ
أَجِدُهُ دُونَ أُحُدٍ قَالَ فَقَاتَلَهُمْ حَتَّى

قُتِلَ قَالَ فَوُجِدَ فِي جَسَدِهِ بِضْعٌ

وَثَمَانُونَ مِنْ بَيْنِ ضَرْبَةٍ وَطَعْنَةٍ

وَرَمْيَةٍ قَالَ فَقَالَتْ أُخْتُهُ عَمَّتِي

الرُّبَيِّعُ بِنْتُ النَّضْرِ فَمَا عَرَفْتُ أَخِي

إِلا بِبَنَانِهِ وَنَزَلَتْ هَذِهِ الآيَةُ رِجَالٌ

صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ

مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ

وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلا قَالَ فَكَانُوا يُرَوْنَ

أَنَّهَا نَزَلَتْ فِيهِ وَفِي أَصْحَابِهِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Mon oncle dont je pris le nom n'avait pas pris part à la bataille de Badr. Il en fit désolé et dit: "Je n'ai pas pris part au premier combat livré par le Prophète pbAsl aux polythéistes. Mais, si ALLAH me permet d'assister à un autre en compagnie du Prophète pbAsl, Il

verra comment je me comporterai". Et il craignit de dire autre chose. Ensuite, il assista en compagnie du Prophète pbAsl à la bataille de 'Uhud. Et comme Sa`d ibn Mu`âdh se présentait à lui, 'Anas lui dit: "O 'Abû `Amr où vas-tu?" - "Je sens, lui répondit-il, le parfum du Paradis s'exhalant de 'Uhud". Il ajoute:

Nous trouvâmes son corps percé de plus de quatre-vingts blessures, coups de sabre, de lance, de flèches; nous le trouvâmes tué et mutilé par les polythéistes. Sa sœur, ma tante Ar-Rubayyi` bint An-Nadr a dit: "Je ne reconnus plus mon frère que du bout d'un de ses doigts"; et ce verset fut révélé: Il

est, parmi les Croyants, des hommes qui ont été sincères dans leur engagement envers ALLAH. Certains d'entre eux ont atteint leur fin et d'autres attendent encore; et ils n'ont varié aucunement dans leur engagement il dit: ''On croyait qu'il avait été révélé pour lui et ses compagnons''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا أَعْرَابِيًّا أَتَى

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ الرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِلْمَغْنَمِ

وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِيُذْكَرَ وَالرَّجُلُ

يُقَاتِلُ لِيُرَى مَكَانُهُ فَمَنْ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ

اللَّهِ أَعْلَى فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

D'après 'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui, un bédouin vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH! Un homme combat pour s'attribuer un butin, un autre combat pour être mémorisé et un autre combat pour étaler sa bravoure. Qui donc parmi tous ceux-là est-il

considéré comme un combattant dans le sentier d'ALLAH". Et le Prophète pbAsl de répondre: "Celui qui combat pour que la parole d'ALLAH ait le dessus".

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لامْرِئٍ مَا نَوَى فَمَنْ

كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ

كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ

يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Les actes ne valent que par l'intention. A chaque homme il ne

sera tenu compte que de ses intentions. Pour celui qui aura émigré en vue d'ALLAH et de son Envoyé, son émigration lui sera comptée pour ALLAH et Son Envoyé. Quant à celui qui aura émigré en vue de biens terrestres, ou afin de trouver une femme à épouser, l'émigration ne

comptera que pour le but qui aura dicté son voyage".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامٍ بِنْتِ مِلْحَانَ فَتُطْعِمُهُ وَكَانَتْ أُمُّ حَرَامٍ تَحْتَ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَأَطْعَمَتْهُ ثُمَّ جَلَسَتْ

تَفْلِي رَأْسَهُ فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ

يَضْحَكُ قَالَتْ فَقُلْتُ مَا يُضْحِكُكَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي

عُرِضُوا عَلَيَّ غُزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ

يَرْكَبُونَ ثَبَجَ هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى

الأَسِرَّةِ أَوْ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الأَسِرَّةِ

يَشُكُّ أَيَّهُمَا قَالَ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي

مِنْهُمْ فَدَعَا لَهَا ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ

ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ قَالَتْ

فَقُلْتُ مَا يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عُرِضُوا عَلَيَّ

غُزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَا قَالَ فِي

الْأُولَى قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ

أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ فَرَكِبَتْ أُمُّ حَرَامٍ

بِنْتُ مِلْحَانَ الْبَحْرَ فِي زَمَنِ مُعَاوِيَةَ

فَصُرِعَتْ عَنْ دَابَّتِهَا حِينَ خَرَجَتْ مِنَ الْبَحْرِ فَهَلَكَتْ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entrait chez 'Umm Harâm bint Milhân une vieille femme qui était sous la puissance maritale de `Ubâda ibn As-Sâmit. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra

un jour chez elle. 'Umm Harâm lui donna à manger, puis se mit à lui épouiller la tête. Le Prophète pbAsl s'endormit, puis, quelque temps après, il se réveilla en riant: ''Qu'est-ce qui te fait rire, Envoyé d'ALLAH?'', lui demanda-t-elle. - ''Ce sont des gens de ma Communauté, répondit-il, qui

viennent d'être offerts à ma vue. Ils font une expédition dans le sentier d'ALLAH et naviguent en pleine mer en rois sur leurs trônes - ou comme des rois assis sur leurs trônes". "Demande au Seigneur, Envoyé d'ALLAH, reprit-elle, de me mettre de leur nombre". Il invoqua alors ALLAH pour elle, puis posa de nouveau

sa tête et s'endormit. Ensuite, il se réveilla en riant: ''Qu'est-ce qui te fait rire, Envoyé d'ALLAH?'', demanda-t-elle. - ''Ce sont, répondit-il, des gens de ma Communauté qui viennent d'être offerts à ma vue. Ils sont en expédition dans le sentier d'ALLAH...'' Et il fit la même description que la

première fois. - "O Envoyé d'ALLAH, dit-elle, prie ALLAH pour qu'il me mette de leur nombre". - "Tu es déjà avec les précédents", répondit-il. 'Umm Harâm bint Milhân s'embarqua effectivement du temps de Mu`âwiya ibn 'Abû Sufyân; et, au moment où elle venait de quitter le navire, sa monture

s'étant abattue, elle mourut.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيقِ فَأَخَّرَهُ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ وَقَالَ الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ الْمَطْعُونُ وَالْمَبْطُونُ وَالْغَرِقُ وَصَاحِبُ الْهَدْمِ وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Un homme qui, sur sa route, trouve une branche d'épines et l'écarte de son chemin, ALLAH lui en saura gré et lui pardonnera ses péchés''. Puis il ajouta: ''On est martyr dans cinq circonstances: Quand on meurt de la peste;

quand on succombe à des coliques le mot doit s'étendre à toutes les maladies des entrailles: dysenterie, coliques et vraisemblablement choléra; quand on se noie; quand on périt dans un éboulement et quand on est tué en combattant dans le sentier d'ALLAH, que soient exaltées Sa

toute-puissance et Sa grandeur''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّاعُونُ شَهَادَةٌ لِكُلِّ مُسْلِمٍ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''La peste constitue un

martyre pour tout musulman''.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَنْ يَزَالَ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى النَّاسِ حَتَّى يَأْتِيَهُمْ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ ظَاهِرُونَ

Al-Mughîra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit:

''Il y a des gens de ma Communauté qui ne cesseront de triompher des hommes par la vérité, jusqu'à ce que vienne à eux le commandement d'ALLAH et alors ils seront vainqueurs''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ السَّفَرُ قِطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ يَمْنَعُ

أَحَدَكُمْ نَوْمَهُ وَطَعَامَهُ وَشَرَابَهُ فَإِذَا

قَضَى أَحَدُكُمْ نَهْمَتَهُ مِنْ وَجْهِهِ

فَلْيُعَجِّلْ إِلَى أَهْلِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le voyage est une fraction de la torture. Il vous prive de nourriture, de boisson et de sommeil. Rentrez donc chez vos

familles dès que vous achevez vos affaires!''

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لا يَطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلا وَكَانَ يَأْتِيهِمْ غُدْوَةً أَوْ عَشِيَّةً

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl ne rentrait jamais de nuit; il n'arrivait chez

lui que le matin ou le soir''.

33 Chasse, animaux à égorger et ce qu' on doit en manger

حَدِيثُ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرْسِلُ الْكِلابَ الْمُعَلَّمَةَ فَيُمْسِكْنَ عَلَيَّ وَأَذْكُرُ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَقَالَ إِذَا أَرْسَلْتَ كَلْبَكَ الْمُعَلَّمَ وَذَكَرْتَ اسْمَ

اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلْ قُلْتُ وَإِنْ قَتَلْنَ قَالَ

وَإِنْ قَتَلْنَ مَا لَمْ يَشْرَكْهَا كَلْبٌ لَيْسَ

مَعَهَا قُلْتُ لَهُ فَإِنِّي أَرْمِي بِالْمِعْرَاضِ

الصَّيْدَ فَأُصِيبُ فَقَالَ إِذَا رَمَيْتَ

بِالْمِعْرَاضِ فَخَزَقَ فَكُلْهُ وَإِنْ أَصَابَهُ

بِعَرْضِهِ فَلَا تَأْكُلْهُ

`Adiyy ibn Hâtim qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''O Envoyé d'ALLAH, j'avais lancé mon

chien dressé en prononçant le nom d'ALLAH''. - ''Si, me répondit-il, tu lances ton chien dressé en invoquant ALLAH, mange le gibier''. - '' Même s'ils l'ont tué?'' - '' Même s'ils l'ont tué''. - ''Mais si tu trouves avec ton chien, un chien étranger ne mange pas''. - '' Et si je lance mon épieu?'' - '' Mange le gibier qui

aura été percé par l'épieu. Quant à celui qui aura été atteint par le travers de l'arme ne le mange pas''.

حَدِيثُ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُشَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي آنِيَتِهِمْ وَأَرْضِ

صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَأَصِيدُ بِكَلْبِي

الْمُعَلَّمِ أَوْ بِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ

فَأَخْبِرْنِي مَا الَّذِي يَحِلُّ لَنَا مِنْ

ذَلِكَ قَالَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكُمْ بِأَرْضِ

قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ تَأْكُلُونَ فِي

آنِيَتِهِمْ فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَ آنِيَتِهِمْ فَلَا

تَأْكُلُوا فِيهَا وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاغْسِلُوهَا

ثُمَّ كُلُوا فِيهَا وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ

بِأَرْضِ صَيْدٍ فَمَا أَصَبْتَ بِقَوْسِكَ

فَاذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ وَمَا أَصَبْتَ

بِكَلْبِكَ الْمُعَلَّمِ فَاذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ

كُلْ وَمَا أَصَبْتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ

بِمُعَلَّمٍ فَأَدْرَكْتَ ذَكَاتَهُ فَكُلْ

Récit de 'Abû Tha`laba Al-Khuchanî qu'ALLAH soit satisfait de lui: J'allai trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH, nous

habitons un pays appartenant aux gens du Livre et nous mangeons dans leurs vases; la contrée que j'habite est giboyeuse; j'y chasse à l'arc et j'y chasse avec un chien dressé et un autre qui ne l'est pas. Dis-moi ce qu'il nous est permis de faire en ces deux cas". - "Pour ce qui est, me répondit-il, du fait d'être dans un

pays appartenant aux gens du Livre et de manger dans leurs vases, si vous trouvez d'autres vases que ceux dont ils se servent, ne mangez pas dans leurs vases; mais si vous n'en trouvez pas, lavez ces vases, servez-vous-en pour manger. Quant à la question du pays giboyeux, chasse-y avec ton arc en

invoquant le nom d'ALLAH et mange le gibier ainsi tué. Si tu chasses avec ton chien dressé en invoquant le nom d'ALLAH, mange également le gibier qu'il prendra. Si tu chasses avec ton chien non dressé et que tu arrives à temps pour égorger la pièce de gibier selon les rites, mange-la".

حَدِيثُ أَبِي ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا رَمَيْتَ بِسَهْمِكَ فَغَابَ عَنْكَ

فَأَدْرَكْتَهُ فَكُلْهُ مَا لَمْ يُنْتِنْ

D'après 'Abû Tha`laba qu'ALLAH soit satisfait lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Si tu lances ta flèche pour chasser un gibier que tu retrouves après avoir

perdu la trace, manges-le à moins qu'il ne soit putréfié''.

حَدِيثُ أَبِي ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبُعِ

'Abû Tha`laba qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a

défendu de manger la chair des animaux carnassiers.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَأَمَّرَ عَلَيْنَا أَبَا عُبَيْدَةَ نَتَلَقَّى

عِيرًا لِقُرَيْشٍ وَزَوَّدَنَا جِرَابًا مِنْ تَمْرٍ

لَمْ يَجِدْ لَنَا غَيْرَهُ فَكَانَ أَبُو عُبَيْدَةَ

يُعْطِينَا تَمْرَةً تَمْرَةً قَالَ فَقُلْتُ كَيْفَ

كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِهَا قَالَ نَمَصُّهَا كَمَا

يَمَصُّ الصَّبِيُّ ثُمَّ نَشْرَبُ عَلَيْهَا مِنَ
الْمَاءِ فَتَكْفِينَا يَوْمَنَا إِلَى اللَّيْلِ وَكُنَّا
نَضْرِبُ بِعِصِيِّنَا الْخَبَطَ ثُمَّ نَبُلُّهُ بِالْمَاءِ
فَنَأْكُلُهُ قَالَ وَانْطَلَقْنَا عَلَى سَاحِلِ
الْبَحْرِ فَرُفِعَ لَنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ
كَهَيْئَةِ الْكَثِيبِ الضَّخْمِ فَأَتَيْنَاهُ فَإِذَا
هِيَ دَابَّةٌ تُدْعَى الْعَنْبَرَ قَالَ قَالَ أَبُو
عُبَيْدَةَ مَيْتَةٌ ثُمَّ قَالَ لَا بَلْ نَحْنُ
رُسُلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدِ
اضْطُرِرْتُمْ فَكُلُوا قَالَ فَأَقَمْنَا عَلَيْهِ
شَهْرًا وَنَحْنُ ثَلَاثُ مِائَةٍ حَتَّى سَمِنَّا
قَالَ وَلَقَدْ رَأَيْتُنَا نَغْتَرِفُ مِنْ وَقْبِ
عَيْنِهِ بِالْقِلَالِ الدُّهْنَ وَنَقْتَطِعُ مِنْهُ
الْفِدَرَ كَالثَّوْرِ أَوْ كَقَدْرِ الثَّوْرِ فَلَقَدْ
أَخَذَ مِنَّا أَبُو عُبَيْدَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا
فَأَقْعَدَهُمْ فِي وَقْبِ عَيْنِهِ وَأَخَذَ ضِلَعًا
مِنْ أَضْلَاعِهِ فَأَقَامَهَا ثُمَّ رَحَلَ أَعْظَمَ

بَعِيرٍ مَعَنَا فَمَرَّ مِنْ تَحْتِهَا وَتَزَوَّدْنَا مِنْ
لَحْمِهِ وَشَائِقَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ
أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ هُوَ
رِزْقٌ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ فَهَلْ مَعَكُمْ
مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ فَتُطْعِمُونَا قَالَ
فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ فَأَكَلَهُ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

L'Envoyé d'ALLAH nous envoya avec, en tête, 'Abû `Ubayda, intercepter une caravane des Qoraychites. Et on ne nous donnait comme provision qu'une besace de dattes et rien d'autre. 'Abû `Ubayda nous distribuait ces dattes, une par une. Un homme demanda: "Comment les

mangiez-vous?'' Et Jâbir de répondre: ''Nous les sucions de la même manière qu'un nourrisson tête le sein de sa mère, puis nous buvions de l'eau ensuite et cela nous suffisait toute une journée. D'autre part, nous pilions les feuilles d'arbres quand nous humections d'eau et les mangions. Nous

partîmes vers la côte et il nous sembla voir sur le rivage comme un petit monticule. Nous nous approchâmes et nous trouvâmes une baleine énorme connue sous le nom de cachalot''. 'Abû `Ubayda s'écria: ''Un animal mort à manger? Non; nous sommes les messagers de l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl. Nous faisons une expédition dans le sentier d'ALLAH. Mais puisque nous sommes contraints mangez-en". Nous restâmes un mois à consommer la chair de ce cachalot, à savoir que nous étions trois cents hommes et nous finîmes par s'engraisser. Je me revois en train de puiser de la graisse de

son œil et d'autre part, il prit une côte qu'il dressa comme un arc et fit passer dessous le plus grand chameau que nous avions. Enfin nous prîmes de sa viande des morceaux à sécher. Lorsque nous retournâmes à Médine, nous mîmes l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au courant de l'événement et il nous

répondit: ''C'est une nourriture qu'ALLAH vous a accordée. Avez-vous encore de cette viande pour nous donner à manger?'' Nous apportâmes à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et il en mangea.

حَدِيثُ أَبِي ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لُحُومَ الْحُمُرِ الاَهْلِيَّةِ

'Abû Tha`laba qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl a interdit la chair des ânes domestiques''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَهَى عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمُرِ الأَهْلِيَّةِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé de ALLAH

pbAsl défendit de manger de la chair des ânes domestiques".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الأَهْلِيَّةِ فَقَالَ أَصَابَتْنَا مَجَاعَةٌ يَوْمَ خَيْبَرَ وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَصَبْنَا

لِلْقَوْمِ حُمُرًا خَارِجَةً مِنَ الْمَدِينَةِ

فَنَحَرْنَاهَا فَإِنَّ قُدُورَنَا لَتَغْلِي إِذْ

نَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِ اكْفَئُوا الْقُدُورَ وَلَا

تَطْعَمُوا مِنْ لُحُومِ الْحُمُرِ شَيْئًا

فَقُلْتُ حَرَّمَهَا تَحْرِيمَ مَاذَا قَالَ

تَحَدَّثْنَا بَيْنَنَا فَقُلْنَا حَرَّمَهَا أَلْبَتَّةَ

وَحَرَّمَهَا مِنْ أَجْلِ أَنَّهَا لَمْ تُخَمَّسْ

Récit de `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ: Ach-

Chaybânî a interrogé `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ sur la chair des ânes domestiques. Alors, il dit: Nous sortîmes avec le Prophète pbAsl pour l'expédition de Khaybar, nous souffrîmes de la faim. Or, le matin de la bataille, ayant capturé des ânes domestiques, nous les égorgeâmes. Les

marmites bouillaient, lorsque le héraut de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint crier ''Renversez les marmites! et ne mangez pas de la chair des ânes domestiques''. Je dis: ''L'interdiction était absolue! Qu'est-ce qu'il dit?'' - ''Nous interrogeons entre nous et certains disaient: Le Prophète

prononça une interdiction absolue et d'autres voyaient qu'il les a interdits jusqu'à ce que les fidèles rendent le quint au Trésor Public".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لا أَدْرِي إِنَّمَا نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ كَانَ حَمُولَةَ النَّاسِ فَكَرِهَ أَنْ

تَذْهَبَ حَمُولَتُهُمْ أَوْ حَرَّمَهُ فِي يَوْمِ خَيْبَرَ لُحُومَ الْحُمُرِ الأهْلِيَّةِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je ne sais si l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de manger la chair de l'âne, parce que cet animal servait de monture aux fidèles et qu'il voyait avec peine disparaître ces montures, ou si, le

jour de Khaybar, il a voulu interdire d'une façon absolue la chair de l'âne".

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ فَتَحَهَا عَلَيْهِمْ فَلَمَّا أَمْسَى النَّاسُ الْيَوْمَ الَّذِي فُتِحَتْ عَلَيْهِمْ أَوْقَدُوا نِيرَانًا كَثِيرَةً فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذِهِ

النِّيرَانُ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تُوقِدُونَ

قَالُوا عَلَى لَحْمٍ قَالَ عَلَى أَيِّ لَحْمٍ

قَالُوا عَلَى لَحْمِ حُمُرٍ إِنْسِيَّةٍ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَهْرِيقُوهَا وَاكْسِرُوهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا

رَسُولَ اللَّهِ أَوْ نُهَرِيقُهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ

أَوْ ذَاكَ

Salama Ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: Nous partîmes avec le Prophète pbAsl pour Khaybar et ALLAH nous accorda la victoire. La nuit, les gens allumèrent un grand feu. Le Prophète pbAsl demanda alors: "Quel est ce feu? Pourquoi l'aviez-vous allumé?" - Et les Compagnons de répondre: "C'est de la viande". - "Mais

quelle viande?", demanda-t-il. - "Celle des ânes domestiques". Le Prophète pbAsl réclama alors: "Versez-les et cassez-les". Et un Compagnon demanda: "O Envoyé d'ALLAH! Ou bien nous allons les verser et les laver". Et le Prophète donna son approbation.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ خَيْبَرَ أَصَبْنَا

حُمُرًا خَارِجًا مِنَ الْقَرْيَةِ فَطَبَخْنَا

مِنْهَا فَنَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلا إِنَّ اللَّهَ

وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنْهَا فَإِنَّهَا رِجْسٌ

مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَأُكْفِئَتِ الْقُدُورُ

بِمَا فِيهَا وَإِنَّهَا لَتَفُورُ بِمَا فِيهَا

Récit de 'Anas qu'ALLAH soit

satisfait de lui: Quand le Prophète conquit Khaybar, nous chassâmes des ânes sortant du village. Sur ce, nous en avions cuisiné. Mais un héraut du Prophète pbAsl se mit à crier: "ALLAH et Son Envoyé vous interdisent la chair de l'âne parce qu'elle est abomination, œuvre du diable". Alors on

renversa les marmites au moment où elles étaient en pleine ébullition et remplies de viande.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الأَهْلِيَّةِ وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ

Récit de Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH

soit satisfait des deux: Pendant l'expédition de Khaybar, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl défendit de manger la chair des ânes, mais il toléra l'usage de la viande des chevaux.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : نَحَرْنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلْنَاهُ

'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

''Nous égorgeâmes un cheval du vivant du Prophète pbAsl et nous le mangeâmes''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ عَنِ الضَّبِّ فَقَالَ لَسْتُ بِآكِلِهِ

وَلا مُحَرِّمِهِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui: Interrogé au sujet du

lézard, le Prophète pbAsl répondit: ''Je ni le mange ni ne l'interdis''.

حَدِيثُ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ خَالَتُهُ وَخَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ فَوَجَدَ عِنْدَهَا ضَبًّا مَحْنُوذًا قَدِمَتْ

بِهِ أُخْتُهَا حُفَيْدَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ مِنْ
نَجْدٍ فَقَدَّمَتِ الضَّبَّ لِرَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ قَلَّمَا
يُقَدَّمُ إِلَيْهِ طَعَامٌ حَتَّى يُحَدَّثَ بِهِ
وَيُسَمَّى لَهُ فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ إِلَى الضَّبِّ
فَقَالَتِ امْرَأَةٌ مِنَ النِّسْوَةِ الْحُضُورِ
أَخْبِرْنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بِمَا قَدَّمْتُنَّ لَهُ قُلْنَ هُوَ الضَّبُّ

يَا رَسُولَ اللَّهِ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ فَقَالَ

خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ أَحَرَامٌ الضَّبُّ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لاَ وَلَكِنَّهُ لَمْ يَكُنْ

بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ قَالَ

خَالِدٌ فَاجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ

يَنْظُرُ فَلَمْ يَنْهَنِي

Khâlid ibn Al-Walîd qu'ALLAH soit satisfait de lui

raconte qu' étant entré avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl chez Maymûna, femme du Prophète pbAsl et la tante maternelle de Khâlid ibn Al-Walîd et d'Ibn `Abbâs, il trouva chez elle un lézard rôti, que sa sœur Hufayda bint Al-Hârith lui avait apporté du Nedjd. Elle en offrit à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, mais,

comme il était rare qu'il tendit la main pour manger d'un mets avant qu'on ne lui en eût parlé et dit le nom, aussitôt qu'il étendit la main, les femmes présentes l'avisèrent de la nature du mets qu'on lui présentait en lui disant: "C'est du lézard, ô Envoyé d'ALLAH". Immédiatement,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl écarta sa main du lézard. ''Le lézard est-il donc un mets illicite? ô Envoyé d'ALLAH!'', demanda Khâlid ibn Al-Walîd. - ''Non, répondit le Prophète; mais comme il n'y en a pas dans mon pays natal, j'éprouve de la répugnance à en manger''. - ''Alors, ajoute Khâlid, je

découpai l'animal et en mangeai devant l'Envoyé d'ALLAH qui me regardait et ne me défendait pas".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَهْدَتْ خَالَتِي أُمُّ حُفَيْدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمْنًا وَأَقِطًا وَأَضُبًّا فَأَكَلَ مِنَ السَّمْنِ وَالأَقِطِ وَتَرَكَ الضَّبَّ تَقَذُّرًا وَأُكِلَ عَلَى مَائِدَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا مَا أُكِلَ

عَلَى مَائِدَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: 'Umm Hufayd, ma tante maternelle avait offert au Prophète pbAsl du beurre, du lait en poudre et des lézards. Il mangea du fromage et du beurre fondu délaissant le

lézard qu'il trouvait sale. Il ajouta: ''On mangea du lézard à la table de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Si le lézard avait été interdit, on n'en aurait pas mangé à la table de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَبْعَ غَزَوَاتٍ نَأْكُلُ الْجَرَادَ

`Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Nous fîmes avec le Prophète pbAsl sept expéditions au cours desquelles nous mangeâmes, des sauterelles''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ : مَرَرْنَا فَاسْتَنْفَجْنَا أَرْنَبًا بِمَرِّ
الظَّهْرَانِ فَسَعَوْا عَلَيْهِ فَلَغُبُوا قَالَ
فَسَعَيْتُ حَتَّى أَدْرَكْتُهَا فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا
طَلْحَةَ فَذَبَحَهَا فَبَعَثَ بِوَرِكِهَا
وَفَخِذَيْهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَبِلَهُ
'Anas ibn Mâlik
qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: ''Nous avions fait lever un lièvre à Marr Az-Zahrân. Les gens se mirent à sa poursuite, mais se lassèrent et ce fut moi qui l'atteignis. Je le pris et l'apportai à 'Abû Talha qui l'égorgea et expédia à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl le train derrière de l'animal et les deux cuisses. Quand je les

lui offris, il les accepta''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغَفَّلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ قَالَ رَأَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُغَفَّلِ رَجُلا مِنْ أَصْحَابِهِ يَخْذِفُ فَقَالَ لَهُ لا تَخْذِفْ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْرَهُ أَوْ قَالَ يَنْهَى عَنِ الْخَذْفِ فَإِنَّهُ لا يُصْطَادُ بِهِ الصَّيْدُ وَلا يُنْكَأُ بِهِ الْعَدُوُّ وَلَكِنَّهُ يَكْسِرُ السِّنَّ

وَيَفْقَأُ الْعَيْنَ ثُمَّ رَآهُ بَعْدَ ذَلِكَ

يَخْذِفُ فَقَالَ لَهُ أُخْبِرُكَ أَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْرَهُ

أَوْ يَنْهَى عَنِ الْخَذْفِ ثُمَّ أَرَاكَ

تَخْذِفُ لاَ أُكَلِّمُكَ كَلِمَةً كَذَا وَكَذَا

Le récit de `Abd-Allâh ibn Al-Mughaffal qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après 'Abû Burayda, `Abd-Allâh ibn Al-Mughaffal vit un

homme qui lançait des cailloux avec ses doigts et lui dit: ''Renonce-y, car l'Envoyé d'ALLAH pbAsl interdisait de le faire, selon une variante, cela lui déplaisait''. ''Cela, ajoute-t-il, ne permet de capturer aucun gibier, ni de faire du mal à un ennemi, mais il peut arriver ainsi de casser une

dent à quelqu'un ou de lui crever un œil". Par la suite, ayant vu de nouveau ce même individu lancer des cailloux, `Abd-Allâh lui répéta ces mots: "Ne t'avais-je pas rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait interdit le jet des cailloux ou tout au moins déclaré que cela lui déplaisait? Puisque tu

recommences après cela je ne t'adresserai plus parole pendant telle et telle période".

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُصْبَرَ الْبَهَائِمُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Le Prophète pbAsl a défendu de détenir les bêtes et d'en faire la

cible des flèches ou autres".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

مَرَّ ابْنُ عُمَرَ بِنَفَرٍ قَدْ نَصَبُوا دَجَاجَةً يَتَرَامَوْنَهَا فَلَمَّا رَأَوْا ابْنَ عُمَرَ تَفَرَّقُوا عَنْهَا فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ مَنْ فَعَلَ هَذَا إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ مَنْ فَعَلَ هَذَا

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, Ibn

`Umar passa par des gens qui attachaient une poule pour s'en servir de cible. Quand ils l'ont vu, ils se sont séparés loin de la poule. Alors Ibn `Umar demanda: ''Qui est ce qui a fait ceci? Le Prophète pbAsl a maudit quiconque fait autant''.

34 Bêtes à sacrifier

حَدِيثُ جُنْدَبِ بن سُفْيَانَ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : شَهِدْتُ الأَضْحَى مَعَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَلَمْ يَعْدُ أَنْ صَلَّى وَفَرَغَ مِنْ صَلاتِهِ
سَلَّمَ فَإِذَا هُوَ يَرَى لَحْمَ أَضَاحِيَّ قَدْ
ذُبِحَتْ قَبْلَ أَنْ يَفْرُغَ مِنْ صَلاتِهِ
فَقَالَ مَنْ كَانَ ذَبَحَ أُضْحِيَّتَهُ قَبْلَ
أَنْ يُصَلِّيَ أَوْ نُصَلِّيَ فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا

أُخْرَى وَمَنْ كَانَ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ

D'après Jundab ibn Sufyân qu'ALLAH soit satisfait de lui, J'étais présent aux côtés du Prophète pbAsl le jour du sacrifice. Le Prophète fit la prière et, au moment de s'en aller, il remarqua qu'on avait égorgé des bêtes de sacrifice avant la prière et dit:

''Que celui qui a immolé sa bête à sacrifier avant de faire la prière ou pendant la prière, immole une autre bête à sacrifier. Quant à celui qui ne l'a pas encore immolée, qu'il l'égorge au nom d'ALLAH''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

ضَحَّى خَالِي أَبُو بُرْدَةَ قَبْلَ الصَّلاةِ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ تِلْكَ شَاةُ لَحْمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ
اللَّهِ إِنَّ عِنْدِي جَذَعَةً مِنَ الْمَعْزِ
فَقَالَ ضَحِّ بِهَا وَلا تَصْلُحُ لِغَيْرِكَ ثُمَّ
قَالَ مَنْ ضَحَّى قَبْلَ الصَّلاةِ فَإِنَّمَا
ذَبَحَ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلاةِ
فَقَدْ تَمَّ نُسُكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ
الْمُسْلِمِينَ

D'après Al Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit

satisfait de lui: Mon oncle maternel 'Abû Burda a immolé sa bête à sacrifier avant la prière. Le Prophète pbAsl dit: ''C'est un simple mouton de boucherie!'' L'homme dit alors: ''O Envoyé d'ALLAH, j'ai une chèvre âgée''. Et le Prophète de répondre: ''Sacrifie-la donc; elle te suffit mais dorénavant une telle

chose ne suffira plus à personne''. Et il ajouta: ''Quiconque égorge sa bête à sacrifier avant la prière, il le fera pour son propre compte et quiconque l'égorge après la prière, il l'aura fait pour l'amour d'ALLAH. Et selon la Tradition prophétique''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ مَنْ كَانَ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلاةِ فَلْيُعِدْ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا يَوْمٌ يُشْتَهَى فِيهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ هَنَةً مِنْ جِيرَانِهِ كَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَّقَهُ قَالَ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ شَاتَيْ لَحْمٍ أَفَأَذْبَحُهَا

قَالَ فَرَخَّصَ لَهُ فَقَالَ لا أَدْرِي

أَبَلَغَتْ رُخْصَتُهُ مَنْ سِوَاهُ أَمْ لا قَالَ

وَانْكَفَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِلَى كَبْشَيْنِ فَذَبَحَهُمَا فَقَامَ

النَّاسُ إِلَى غُنَيْمَةٍ فَتَوَزَّعُوهَا أَوْ قَالَ

فَتَجَزَّعُوهَا

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, le jour du sacrifice, le Prophète pbAsl dit:

''Quiconque aura immolé sa victime avant la prière devra recommencer le sacrifice''. Un homme se leva alors et dit: ''O Envoyé d'ALLAH, ce jour-ci est un jour où l'on aime à manger de la viande''. Il fit allusion à ses voisins pour lesquels il avait hâté l'immolation, et je crois que l'Envoyé d'ALLAH l'a cru.

L'homme poursuivit: ''J'ai une jeune chèvre d'un an que je préfère à deux chèvres de boucherie, dois-je l'immoler?'' Le Prophète alors le dispensa. ''Je ne sais, disait 'Anas, si cette tolérance fut permise pour d'autres que lui''. Le Prophète pbAsl s'en alla ensuite vers deux béliers qu'il immola. Les fidèles se

portèrent vers un petit troupeau et se le partagèrent - ou, suivant une variante - prirent chacun un morceau de viande.

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ غَنَمًا يَقْسِمُهَا عَلَى أَصْحَابِهِ ضَحَايَا فَبَقِيَ عَتُودٌ فَذَكَرَهُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ ضَحِّ بِهِ أَنْتَ قَالَ قُتَيْبَةُ عَلَى

صَحَابَتِهِ

`Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl lui ayant donné un troupeau de chèvres afin de les répartir entre ses Compagnons pour le sacrifice, il resta après le partage un

chevreau. Comme il faisait part de cela au Prophète pbAsl, celui-ci lui dit: ''Sers-t'en pour ton sacrifice''. Et Qutayba ajouta: ''C'est à dire: sur ses Compagnons''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ضَحَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ ذَبَحَهُمَا

يَدِهِ وَسَمَّى وَكَبَّرَ وَوَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى

صِفَاحِهِمَا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl immola deux béliers, à longues cornes et dont la couleur tirait sur le blanc. Il commença par prononcer la basmala dire au nom d'ALLAH le Tout

Miséricordieux, le Très Miséricordieux, puis le takbîr dire ALLAH est grand et finit par déposer le pied sur le cou de chaque bête et l'égorger.

حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لاقُو الْعَدُوِّ غَدًا وَلَيْسَتْ مَعَنَا مُدًى قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْجِلْ أَوْ

أَرْنِي مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ

فَكُلْ لَيْسَ السِّنَّ وَالظُّفُرَ وَسَأُحَدِّثُكَ

أَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَأَمَّا الظُّفُرُ فَمُدَى

الْحَبَشَةِ قَالَ وَأَصَبْنَا نَهْبَ إِبِلٍ وَغَنَمٍ

فَنَدَّ مِنْهَا بَعِيرٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ

فَحَبَسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِهَذِهِ الإِبِلِ أَوَابِدَ

كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَإِذَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا

شَيْءٌ فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا

Râfi` ibn Khadîj qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''O Envoyé d'ALLAH, nous allons sans doute rencontrer l'ennemi demain et nous n'avons pas de couteaux''. - ''Hâte-toi, répondit le Prophète pbAsl et égorge. Mange de tout animal dont le sang a été répandu autrement que par la dent ou

l'ongle et sur lequel on a invoqué le nom d'ALLAH. Voici pourquoi; la dent est un os et l'ongle est le couteau des Abyssins". Nous avions pris comme butin des chameaux et des moutons. Un chameau s'étant échappé, un homme lui décocha une flèche et le cloua sur place. "Ces chameaux, dit

alors l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, s'effarouchent comme les animaux sauvages. Si l'un d'eux vous échappe, agissez comme on vint de le faire''.

حَدِيثُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَبَدَأَ بِالصَّلاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ

وَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَأْكُلَ مِنْ لُحُومِ نُسُكِنَا بَعْدَ ثَلاثٍ

Récit de `Alî ibn 'Abû Tâlib qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû `Ubayd rapporte qu'il assista à la fête le jour du sacrifice avec `Alî ibn 'Abû Tâlib. Celui-ci fit la prière avant de procéder au prône, puis s'adressa aux

fidèles en ces termes: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl vous a interdit de manger la chair de vos victimes après le troisième jour''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لا يَأْكُلُ أَحَدٌ مِنْ لَحْمِ أُضْحِيَّتِهِ فَوْقَ ثَلاثَةِ أَيَّامٍ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Ne mangez pas de la chair des bêtes de sacrifice plus que trois jours''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَاقِدٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الضَّحَايَا بَعْدَ ثَلاثٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ

لِعَمْرَةَ فَقَالَتْ صَدَقَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ

تَقُولُ دَفَّ أَهْلُ أَبْيَاتٍ مِنْ أَهْلِ

الْبَادِيَةِ حَضْرَةَ الأَضْحَى زَمَنَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ ادَّخِرُوا ثَلاَثًا ثُمَّ تَصَدَّقُوا بِمَا

بَقِيَ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ قَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ النَّاسَ يَتَّخِذُونَ

الأَسْقِيَةَ مِنْ ضَحَايَاهُمْ وَيَجْمُلُونَ

مِنْهَا الْوَدَكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا ذَاكَ قَالُوا نَهَيْتَ أَنْ تُؤْكَلَ لُحُومُ الضَّحَايَا بَعْدَ ثَلَاثٍ فَقَالَ إِنَّمَا نَهَيْتُكُمْ مِنْ أَجْلِ الدَّافَّةِ الَّتِي دَفَّتْ فَكُلُوا وَادَّخِرُوا وَتَصَدَّقُوا

Récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: D'après `Abd-Allâh ibn Wâqid, le

Prophète pbAsl a interdit de manger la chair des bêtes de sacrifice plus que trois jours. `Abd-Allâh ibn 'Abû Bakr dit: J'ai rappelé ceci à `Amra et elle y ajouta foi, en disant: J'ai entendu `A'icha dire: A l'occasion de la fête du sacrifice, quelques pauvres bédouins se rendirent à la ville au temps du Prophète

pbAsl. Celui-ci dit alors aux habitants de la ville: "Gardez de la viande ce qui vous suffira pour trois jours et faites aumône du reste". Quelque temps après, on dit au Prophète: "O Envoyé d'ALLAH, nous voulons nous servir des bêtes du sacrifice plus de trois jours pour faire des outres avec leurs peaux et

tirer de la graisse de leur corps". - "Qu'est-ce qui vous empêche de le faire?", leur répondit le Prophète. - "Mais, ô Envoyé d'ALLAH, tu nous as interdit de manger de la viande des bêtes du sacrifice plus que trois jours". - "C'était à cause des pauvres bédouins qui s'étaient rendus à la ville cette année-là. Mangez de

cette viande comme vous voulez, conservez-en une partie et faites-en aumône".

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الضَّحَايَا بَعْدَ ثَلاثٍ ثُمَّ قَالَ بَعْدُ كُلُوا وَتَزَوَّدُوا وَادَّخِرُوا

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: le Prophète pbAsl

défendit de manger de la chair des victimes en dehors de trois jours et il dit après: ''Mangez et faites des provisions''.

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ضَحَّى مِنْكُمْ فَلا يُصْبِحَنَّ فِي بَيْتِهِ بَعْدَ ثَالِثَةٍ شَيْئًا فَلَمَّا كَانَ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ قَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ نَفْعَلُ كَمَا فَعَلْنَا عَامَ أَوَّلَ
فَقَالَ لاَ إِنَّ ذَاكَ عَامٌ كَانَ النَّاسُ فِيهِ
بِجَهْدٍ فَأَرَدْتُ أَنْ يَفْشُوَ فِيهِمْ

D'après Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Que ceux d'entre vous qui ont fait le sacrifice n'aient plus dans leur habitation rien de la chair des victimes le matin du

quatrième jour''. L'année suivante on demanda à l'Envoyé d'ALLAH si l'on devait faire comme cette année-là c.-à-d. l'année précédente. - ''Non! Cette année a été dure pour le peuple et j'avais désiré que vous veniez en aide cette année aux pauvres''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا فَرَعَ وَلا عَتِيرَةَ زَادَ

ابْنُ رَافِعٍ فِي رِوَايَتِهِ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ

النِّتَاجِ كَانَ يُنْتَجُ لَهُمْ فَيَذْبَحُونَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Pas de fara` ni de `atîra un sacrifice qui se pratiquait au mois

de rajab''. Ibn Râfi` a ajouté: ''Le far` consistait à sacrifier aux idoles le premier né des animaux domestiques''.

35 Boissons

حَدِيثُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَصَبْتُ شَارِفًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي مَغْنَمٍ يَوْمَ بَدْرٍ وَأَعْطَانِي رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَارِفًا

أُخْرَى فَأَنَخْتُهُمَا يَوْمًا عِنْدَ بَابِ

رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ

أَحْمِلَ عَلَيْهِمَا إِذْخِرًا لِأَبِيعَهُ وَمَعِي

صَائِغٌ مِنْ بَنِي قَيْنُقَاعَ فَأَسْتَعِينَ بِهِ

عَلَى وَلِيمَةِ وَحَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ

الْمُطَّلِبِ يَشْرَبُ فِي ذَلِكَ الْبَيْتِ

مَعَهُ قَيْنَةٌ تُغَنِّيهِ فَقَالَتْ أَلَا يَا حَمْزُ

لِلشُّرُفِ النِّوَاءِ فَثَارَ إِلَيْهِمَا حَمْزَةُ

بِالسَّيْفِ فَجَبَّ أَسْنِمَتَهُمَا وَبَقَرَ

خَوَاصِرَهُمَا ثُمَّ أَخَذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا

قُلْتُ لِابْنِ شِهَابٍ وَمِنَ السَّنَامِ قَالَ

قَدْ جَبَّ أَسْنِمَتَهُمَا فَذَهَبَ بِهَا قَالَ

ابْنُ شِهَابٍ قَالَ عَلِيٌّ فَنَظَرْتُ إِلَى

مَنْظَرٍ أَفْظَعَنِي فَأَتَيْتُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ زَيْدُ بْنُ

حَارِثَةَ فَأَخْبَرْتُهُ الْخَبَرَ فَخَرَجَ وَمَعَهُ

زَيْدٌ وَانْطَلَقْتُ مَعَهُ فَدَخَلَ عَلَى

حَمْزَةَ فَتَغَيَّظَ عَلَيْهِ فَرَفَعَ حَمْزَةُ

بَصَرَهُ فَقَالَ هَلْ أَنْتُمْ إِلا عَبِيدٌ

لآبَائِي فَرَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَهْقِرُ حَتَّى خَرَجَ عَنْهُمْ

\`Alî ibn 'Abû Tâlib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'avais une vieille chamelle qui provenait de ma part avec le Prophète

pbAsl dans le butin fait le jour de Badr; et le Prophète pbAsl m'en avait donné une autre, celles-ci étaient agenouillées à côté d'une cabane appartenant à un homme des 'Ansâr. Je fis un arrangement avec un bijoutier des Banû Qaynuqâ`; il devait venir avec moi chercher de ''l'idhkhîr'' que je

voulais vendre aux bijoutiers afin de subvenir aux frais de mon repas de noces et Hamza ibn `Abd Al-Muttalib était dans cette maison à une ripaille de boisson avec une chanteuse. Cette femme chantait: "O Hamza, allons, va aux chamelles grasses". En entendant ces paroles, Hamza a bondi sur

son sabre, - selon Ibn Chihâb - tranché les bosses des deux chamelles, les a éventrées et en a pris les foies. D'après Ibn Chihâb, `Alî poursuivit: Je me rendis chez le Prophète pbAsl et entrai chez lui, où il se trouvait avec Zayd ibn Hâritha. Je lui racontais le récit. Il s'en revêtit et se mit

en marche, suivi par moi et Zayd. Arrivé dans la maison où était Hamza, on le fit entrer et alors il commença à adresser des reproches à Hamza sur ce qu'il avait fait. Le regardant en face, Hamza s'écria: ''Qu'êtes-vous donc, vous autres, sinon des esclaves de mon père?'' L'Envoyé

d'ALLAH revint sur ses pas à reculons et sortit.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ سَاقِيَ الْقَوْمِ يَوْمَ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ فِي بَيْتِ أَبِي طَلْحَةَ وَمَا شَرَابُهُمْ إِلا الْفَضِيخُ الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ فَإِذَا مُنَادٍ يُنَادِي فَقَالَ اخْرُجْ فَانْظُرْ فَخَرَجْتُ فَإِذَا مُنَادٍ يُنَادِي أَلا إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ قَالَ فَجَرَتْ فِي

سِكَكِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ لِي أَبُو طَلْحَةَ

اخْرُجْ فَاهْرِقْهَا فَهَرَقْتُهَا فَقَالُوا أَوْ

قَالَ بَعْضُهُمْ قُتِلَ فُلَانٌ قُتِلَ فُلَانٌ

وَهِيَ فِي بُطُونِهِمْ قَالَ فَلَا أَدْرِي

هُوَ مِنْ حَدِيثِ أَنَسٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا

طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'étais en train de verser à boire aux gens dans la demeure de 'Abû Talha, et la liqueur fermentée dont on faisait usage à ce moment était le fadîkh liqueur fermentée provenant des dattes, quand on entendit quelqu'un appeler les gens. -

''Sors voir qu'est-ce qu'il dit'', m'ordonna 'Abû Talha. Comme je sortis, j'entendis l'héraut s'écrier: ''Attention! Les boissons fermentées ont été interdites!'' On répandit alors les boissons fermentées qui s'écoulèrent dans les rues de Médine. Alors, ajoute 'Anas, 'Abû Talha me dit: ''Sors et répands cette

liqueur". Je sortis et comme je la répandis, j'entendis quelques gens dire: "Il y a des gens qui ont été tués alors qu'ils avaient de cette liqueur dans le ventre". Peut-être 'Anas a-t-il ajouté: C'est à ce propos que fut révélé ce verset: Ce n'est pas un péché pour ceux qui ont la foi et font de bonnes œuvres en ce qu'ils

ont consommé du vin et des gains des jeux de hasard avant leur prohibition pourvu qu'ils soient pieux en évitant les choses interdites après en avoir eu connaissance et qu'ils croient en acceptant leur prohibition et qu'ils fassent de bonnes œuvres.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ
يُخْلَطَ الزَّبِيبُ وَالتَّمْرُ وَالْبُسْرُ وَالتَّمْرُ

Jâbir ibn Abd-Allâh Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: ''Le Prophète pbAsl a interdit de macérer ensemble les raisins secs avec les dattes et les dattes

non mûres avec les dattes''.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَنْتَبِذُوا الزَّهْوَ وَالرُّطَبَ جَمِيعًا وَلا تَنْتَبِذُوا الزَّبِيبَ وَالتَّمْرَ جَمِيعًا وَانْتَبِذُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى حِدَتِهِ

'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

''Le Prophète pbAsl a interdit de macérer ensemble les dattes non mûres avec les dattes fraîches et les dattes avec les raisins secs, mais il a permis de macérer séparément chacune de ces choses''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنْ يُنْتَبَذَ فِي الدُّبَّاءِ وَالْمُزَفَّتِ

Selon `Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl défendit de macérer dans les gourdes et les vases goudronnés.

حَدِيثُ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنِ الاَسْوَدِ قَالَ قُلْتُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَخْبِرِينِي عَمَّا نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ

يُنْتَبَذَ فِيهِ قَالَتْ نَهَانَا أَهْلَ الْبَيْتِ

أَنْ نَنْتَبِذَ فِي الدُّبَّاءِ وَالْمُزَفَّتِ

D'après `A'icha, la mère des Croyants qu'ALLAH soit satisfait d'elle, Al-'Aswad a dit: J'ai demandé à la mère des Croyants quels étaient les vases dans lesquelles le Prophète pbAsl avait défendu de macérer, elle m'a dit: "Il nous avait

défendu à nous, membres de sa famille, de macérer dans des gourdes et des vases goudronnés''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ وَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ أَشْهَدُ عَلَى ابْنِ عُمَرَ وَابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُمَا شَهِدَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الدُّبَّاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمُزَفَّتِ وَالنَّقِيرِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, Sa`îd ibn Jubayr a dit: "J'atteste que ibn `Umar et Ibn `Abbâs étaient présents lorsque le Prophète pbAsl avait interdit l'usage des gourdes, des jarres, des vases goudronnés et des tonneaux de palmiers".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّبِيذِ فِي الأَوْعِيَةِ قَالُوا لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَجِدُ فَأَرْخَصَ لَهُمْ فِي الْجَرِّ غَيْرِ الْمُزَفَّتِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: "Comme le Prophète pbAsl avait interdit

l'usage de certains vases destinés à conserver les boissons parlant des outres, on lui fit remarquer que les gens ne pouvaient pas tous se procurer des outres; alors il toléra l'usage des jarres non goudronnées".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْبِتْعِ فَقَالَ كُلُّ

شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Interrogé sur la bit` boisson faite du miel, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl répondit: ''Toute boisson qui enivre est prohibée''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ وَكُلُّ

مُسْكِرٍ حَرَامٌ وَمَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي

الدُّنْيَا فَمَاتَ وَهُوَ يُدْمِنُهَا لَمْ يَتُبْ لَمْ

يَشْرَبْهَا فِي الاخِرَةِ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Tout ce qui enivre est considéré comme du vin, et comme le vin

est prohibé, donc tout ce qui enivre est prohibé. Quiconque continue à boire des liqueurs enivrantes dans l'ici-bas et ne revient pas à résipiscence, en sera privé dans l'au-delà".

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : دَعَا أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي عُرْسِهِ فَكَانَتِ امْرَأَتُهُ يَوْمَئِذٍ خَادِمَهُمْ وَهِيَ الْعَرُوسُ قَالَ سَهْلٌ تَدْرُونَ مَا سَقَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْقَعَتْ لَهُ تَمَرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرٍ فَلَمَّا أَكَلَ سَقَتْهُ إِيَّاهُ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que 'Abû 'Usayd As-Sâ`idî

invita l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à sa noce. Ce fut la femme qu'il épousait qui fit les honneurs. - ''O, dit Sahl, savez-vous ce qu'elle donna à boire à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl? Elle avait fait macérer des dattes, pendant la nuit, dans l'eau et c'est cette eau qu'elle donna à boire au Prophète quand il eut mangé, les dattes''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ : ذُكِرَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةٌ مِنَ الْعَرَبِ فَأَمَرَ أَبَا

أُسَيْدٍ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا

فَقَدِمَتْ فَنَزَلَتْ فِي أُجُمِ بَنِي

سَاعِدَةَ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَاءَهَا فَدَخَلَ

عَلَيْهَا فَإِذَا امْرَأَةٌ مُنَكِّسَةٌ رَأْسَهَا فَلَمَّا

كَلَّمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ قَالَ

قَدْ أَعَذْتُكِ مِنِّي فَقَالُوا لَهَا أَتَدْرِينَ

مَنْ هَذَا فَقَالَتْ لا فَقَالُوا هَذَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جَاءَكِ لِيَخْطُبَكِ قَالَتْ أَنَا كُنْتُ

أَشْقَى مِنْ ذَلِكَ قَالَ سَهْلٌ فَأَقْبَلَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَوْمَئِذٍ حَتَّى جَلَسَ فِي سَقِيفَةِ بَنِي

سَاعِدَةَ هُوَ وَأَصْحَابُهُ ثُمَّ قَالَ اسْقِنَا

لِسَهْلٍ قَالَ فَأَخْرَجْتُ لَهُمْ هَذَا
الْقَدَحَ فَأَسْقَيْتُهُمْ فِيهِ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On avait parlé au Prophète pbAsl d'une femme arabe. Il donna ordre à 'Abû 'Usayd de la mander le Prophète voulut l'épouser. 'Abû 'Usayd fit alors dire à cette femme de venir et elle

descendit au château des Banû Sâ`ida. Le Prophète pbAsl se rendit au château et lorsqu'il entra chez elle il vit une femme qui baissait la tête. Comme le Prophète pbAsl lui adressait la parole, elle s'écria: ''Je me réfugie auprès d'ALLAH contre toi''. - ''Eh bien, répondit-il, tu t'es assurée un refuge contre moi je

ne vais pas t'épouser". - "Sais-tu, demanda-t-on à cette femme, qui était cette personne?" - "Non", répliqua-t-elle. - "C'était, lui dit-on, l'Envoyé de ALLAH pbAsl qui venait demander ta main". - "J'étais trop indigne", s'écria-t-elle. Sahl dit: Le Prophète pbAsl se rendit ensuite à la tonnelle des Banû Sâ`ida;

s'assit, lui et ses Compagnons, puis dit: ''O Sahl, donne-nous à boire''. Je leur donnai à boire dans le bol que voici.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

لَقَدْ سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ بِقَدَحِي هَذَا الشَّرَابَ كُلَّهُ الْعَسَلَ وَالنَّبِيذَ وَالْمَاءَ وَاللَّبَنَ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit

satisfait de lui, J'ai donné à boire au Prophète pbAsl dans mon bol que voici tout genre de boisson: ''Le miel, le vin, l'eau et le lait''.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ مَرَرْنَا بِرَاعٍ وَقَدْ عَطِشَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ فَحَلَبْتُ لَهُ كُثْبَةً مِنْ لَبَنٍ فَأَتَيْتُهُ بِهَا فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيتُ

'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Un jour, nous nous mîmes en route de La Mecque vers Médine avec le Prophète pbAsl. Comme le Prophète avait soif et que nous passions près d'un berger, je pris un bol dans lequel j'allai

traire un peu de lait; puis, je l'apportai au Prophète qui but de telle sorte que je fus satisfait''.

حَدِيثُ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحِ لَبَنٍ مِنَ النَّقِيعِ لَيْسَ مُخَمَّرًا فَقَالَ أَلا خَمَّرْتَهُ وَلَوْ تَعْرُضُ عَلَيْهِ عُودًا قَالَ أَبُو

حُمَيْدٍ إِنَّمَا أَمَرَ بِالأَسْقِيَةِ أَنْ تُوكَأَ

لَيْلاً وَبِالأَبْوَابِ أَنْ تُغْلَقَ لَيْلاً

'Abû Humayd As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: J'avais apporté un bol du lait d'An-Naqî` au Prophète pbAsl, qui n'était pas couvert. L'Envoyé d'ALLAH me dit alors: ''Pourquoi ne l'as-tu pas couvert, ne fût-ce qu'avec un petit bâton placé en

travers sur le vase?'' 'Abû Humayd a ajouté: ''Il y a deux choses que nous étions ordonnés de faire la nuit: attacher les ouvertures des outres et fermer les portes''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَسْقَى

فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلا نَسْقِيكَ

نَبِيذًا فَقَالَ بَلَى قَالَ فَخَرَجَ الرَّجُلُ

يَسْعَى فَجَاءَ بِقَدَحٍ فِيهِ نَبِيذٌ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلا

خَمَّرْتَهُ وَلَوْ تَعْرُضُ عَلَيْهِ عُودًا قَالَ

فَشَرِبَ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous étions avec le Prophète pbAsl,

lorsqu'il nous demandait de lui donner à boire. Un homme lui dit alors: ''O Envoyé d'ALLAH! Peut-on te donner à boire du nabîdh vin?'' - ''Oui'', répondit-il. L'homme partit et revint avec un verre plein de nabîdh. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: ''Pourquoi ne l'as-tu pas couvert ne fût-ce

qu'avec un petit bâton?'' Puis il en but.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَنَّهُ قَالَ غَطُّوا الإِنَاءَ وَأَوْكُوا السِّقَاءَ

وَأَغْلِقُوا الْبَابَ وَأَطْفِئُوا السِّرَاجَ فَإِنَّ

الشَّيْطَانَ لا يَحُلُّ سِقَاءً وَلا يَفْتَحُ بَابًا

وَلا يَكْشِفُ إِنَاءً فَإِنْ لَمْ يَجِدْ

أَحَدُكُمْ إِلا أَنْ يَعْرُضَ عَلَى إِنَائِهِ

عُودًا وَيَذْكُرَ اسْمَ اللَّهِ فَلْيَفْعَلْ فَإِنَّ

الْفُوَيْسِقَةَ تُضْرِمُ عَلَى أَهْلِ الْبَيْتِ بَيْتَهُمْ

D'après Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quand la nuit tombe couvrez les vases, attachez les ouvertures des outres, fermez les portes, éteignez les lampes, car le démon ne dénoue pas les outres,

ni ouvre les portes, ni découvre les vases. Si l'un de vous ne trouve pour couvrir les vases qu'un petit bâton, qu'il s'en serve en invoquant le nom d'ALLAH. Une souris peut mettre une maison au feu".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَتْرُكُوا النَّارَ فِي بُيُوتِكُمْ حِينَ تَنَامُونَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Ne laissez pas le feu allumé dans vos demeures quand vous dormez''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : احْتَرَقَ بَيْتٌ عَلَى أَهْلِهِ

بِالْمَدِينَةِ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا حُدِّثَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِشَأْنِهِمْ قَالَ إِنَّ هَذِهِ النَّارَ إِنَّمَا هِيَ
عَدُوٌّ لَكُمْ فَإِذَا نِمْتُمْ فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Une maison de Médine ayant brûlé avec ses habitants pendant la nuit, on vint entretenir le Prophète pbAsl de cet

événement. ''Le feu, dit-il, est le plus grand de vos ennemis. Quand vous voulez dormir, éteignez-le''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ فِي حَجْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ يَدِي تَطِيشُ فِي الصَّحْفَةِ فَقَالَ لِي يَا غُلَامُ سَمِّ اللَّهَ وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ

`Umar ibn 'Abû Salama qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand j'étais enfant, j'étais sous la tutelle de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Comme je mettais la main dans le plat de tous les côtés, il me dit: ''Enfant, commence par prononcer le nom d'ALLAH - en disant: Au nom d'ALLAH le Tout Miséricordieux,

le Très Miséricordieux, mange avec ta main droite et mange de ce qui est devant toi''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اخْتِنَاثِ الاَسْقِيَةِ

'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a interdit de ployer les outres pour y boire.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ زَمْزَمَ فَشَرِبَ وَهُوَ قَائِمٌ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'ai donné à boire de l'eau de Zamzam à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Il la but en restant debout''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَنَفَّسُ فِي الإِنَاءِ ثَلاثًا

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl reprenait haleine trois fois en buvant''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِلَبَنٍ قَدْ شِيبَ بِمَاءٍ وَعَنْ

يَمِينِهِ أَعْرَابِيٌّ وَعَنْ يَسَارِهِ أَبُو بَكْرٍ فَشَرِبَ ثُمَّ أَعْطَى الأَعْرَابِيَّ وَقَالَ الأَيْمَنَ فَالأَيْمَنَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'on apporta à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl du lait mélangé d'eau au moment où il avait à sa droite un bédouin et à sa gauche 'Abû

Bakr. Il but, puis passa le reste au bédouin en disant: ''Commencez par celui qui est à droite, commencez par celui qui est à droite''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ أَشْيَاخٌ فَقَالَ لِلْغُلَامِ أَتَأْذَنُ لِي

أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلاءِ فَقَالَ الْغُلامُ لا

وَاللَّهِ لا أُوثِرُ بِنَصِيبِي مِنْكَ أَحَدًا

قَالَ فَتَلَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فِي يَدِهِ

Sahl ibn Sa`d As-Sâ`idî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On apporta au Prophète pbAsl un bol et il y but. A sa droite se trouvait un jeune homme, à sa gauche

étaient des hommes âgés. - ''Jeune homme, dit-il, me permets-tu de passer le bol aux hommes âgés?'' - ''Par ALLAH, répondit le jeune homme, je ne suis pas disposé à céder, à qui que ce soit, ma part de ce qui reste de toi''. Alors, le Prophète pbAsl lui passa le bol dans sa main.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا

فَلَا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعِقَهَا

D'après Ibn Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous a mangé, qu'il ne s'essuie pas les mains avant de les avoir

léchées ou fait lécher par quelqu'un d'autre".

حَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ الأَنْصَارِيِّ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَجُلٌ مِنَ

الأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ أَبُو شُعَيْبٍ وَكَانَ لَهُ

غُلامٌ لَحَّامٌ فَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَرَفَ فِي وَجْهِهِ

الْجُوعَ فَقَالَ لِغُلامِهِ وَيْحَكَ اصْنَعْ

لَنَا طَعَامًا لِخَمْسَةِ نَفَرٍ فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ

أَدْعُوَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

خَامِسَ خَمْسَةٍ قَالَ فَصَنَعَ ثُمَّ أَتَى

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَاهُ

خَامِسَ خَمْسَةٍ وَاتَّبَعَهُمْ رَجُلٌ فَلَمَّا

بَلَغَ الْبَابَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا اتَّبَعَنَا فَإِنْ شِئْتَ

أَنْ تَأْذَنَ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ رَجَعَ قَالَ لا

بَلْ آذَنُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

'Abû Mas`ûd Al-'Ansârî qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: Un homme des 'Ansâr, connu sous le nom de 'Abû Chu`ayb, avait un servant marchand de viande. Un jour, cet homme rencontra le Prophète pbAsl et s'aperçut de son visage qu'il avait faim. Il alla aussitôt trouver son serviteur et lui dit: ''Prépare-moi un repas pour cinq, car je compte

inviter le Prophète pbAsl et l'on sera cinq en tout". Il invita l'Envoyé d'ALLAH pbAsl comme cinquième convive. Un homme les ayant suivis, le Prophète pbAsl dit: "Cet homme nous a suivis bien qu'il ne fût pas invité. Si tu veux, permets-lui d'entrer avec nous; sinon, qu'il nous quitte?" - "Qu'il entre,

ô Envoyé d'ALLAH", répondit 'Abû Chu`ayb.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا حُفِرَ الْخَنْدَقُ رَأَيْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمَصًا فَانْكَفَأْتُ إِلَى امْرَأَتِي فَقُلْتُ لَهَا هَلْ عِنْدَكِ شَيْءٌ فَإِنِّي رَأَيْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمَصًا شَدِيدًا فَأَخْرَجَتْ لِي

جِرَابًا فِيهِ صَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ وَلَنَا بُهَيْمَةٌ

دَاجِنٌ قَالَ فَذَبَحْتُهَا وَطَحَنَتْ

فَفَرَغَتْ إِلَى فَرَاغِي فَقَطَّعْتُهَا فِي

بُرْمَتِهَا ثُمَّ وَلَّيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ لا

تَفْضَحْنِي بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ مَعَهُ قَالَ فَجِئْتُهُ

فَسَارَرْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا قَدْ

ذَبَحْنَا بُهَيْمَةً لَنَا وَطَحَنَتْ صَاعًا مِنْ

شَعِيرٍ كَانَ عِنْدَنَا فَتَعَالَ أَنْتَ فِي نَفَرٍ

مَعَكَ فَصَاحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ يَا أَهْلَ الْخَنْدَقِ

إِنَّ جَابِرًا قَدْ صَنَعَ لَكُمْ سُورًا فَحَيَّ

هَلًا بِكُمْ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُنْزِلُنَّ بُرْمَتَكُمْ وَلَا

تَخْبِزُنَّ عَجِينَتَكُمْ حَتَّى أَجِيءَ

فَجِئْتُ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْدُمُ النَّاسَ حَتَّى جِئْتُ

امْرَأَتِي فَقَالَتْ بِكَ وَبِكَ فَقُلْتُ قَدْ

فَعَلْتُ الَّذِي قُلْتِ لِي فَأَخْرَجْتُ لَهُ

عَجِينَتَنَا فَبَصَقَ فِيهَا وَبَارَكَ ثُمَّ عَمَدَ

إِلَى بُرْمَتِنَا فَبَصَقَ فِيهَا وَبَارَكَ ثُمَّ قَالَ

ادْعِي خَابِزَةً فَلْتَخْبِزْ مَعَكِ

وَاقْدَحِي مِنْ بُرْمَتِكُمْ وَلَا تُنْزِلُوهَا

وَهُمْ أَلْفٌ فَأُقْسِمُ بِاللَّهِ لَأَكَلُوا حَتَّى

تَرَكُوهُ وَانْحَرَفُوا وَإِنَّ بُرْمَتَنَا لَتَغِطُّ

كَمَا هِيَ وَإِنَّ عَجِينَتَنَا أَوْ كَمَا قَالَ الضَّحَّاكُ لَتُخْبَزُ كَمَا هُوَ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant qu'on creusait le Fossé, j'avais remarqué que le Prophète pbAsl souffrait vivement de la faim. Aussitôt je me rendis auprès de ma femme et lui dis: ''As-tu quelque chose à

manger? Je viens de voir que le Prophète pbAsl souffrait vivement de la faim". Elle me sortit un sac contenant un sâ` poignées d'orge; et, comme nous avions un petit mouton familier de la maison, je l'égorgeai, pendant qu'elle s'occupait à moudre l'orge. Elle acheva sa besogne en même temps que la

mienne, je découpai alors le mouton et le mis dans la marmite; puis comme j'allai retourner vers l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ma femme me dit: "Surtout ne m'embarrasse pas devant l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et de ceux qu'il amènera avec lui c.-à-d. n'invite pas un grand nombre de gens avec

lui''. Arrivé auprès de lui, je le pris à part et lui dis: ''O Envoyé d'ALLAH, nous avons égorgé un petit mouton que nous avions et fait de la farine avec un sâ` d'orge que nous possédions, viens et amène quelques de trois à dix personnes avec toi''. Le Prophète pbAsl s'écria alors: ''Eh! Les gens du

Fossé, Jâbir vous a préparé un banquet, venez et dépêchez-vous". Puis, s'adressant à moi: "Ne retirez pas, me dit-il, votre marmite du feu et ne pétrissez pas votre pâte avant que je sois arrivé". Je rentrai chez moi et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl y arriva, précédant la foule. "Qu'as-tu fait,

malheureux?'' s'écria ma femme en voyant cette foule. - ''J'ai fait ce que tu m'avais dit de faire'', lui répondis-je. Puis, elle apporta la pâte au Prophète qui cracha dessus; il bénit ensuite la pâte et allant vers la marmite il y cracha également; puis, l'ayant bénite, il dit à ma femme: ''Appelle une

boulangère pour qu'elle fasse le pain avec toi et prends du bouillon de la marmite sans la retirer du feu". "Il y avait là mille convives et, je le jure par ALLAH, ils mangèrent à satiété et pourtant ils laissèrent des vivres. La marmite bouillait toujours, son contenu n'ayant point diminué et la pâte

avec laquelle nous faisions le pain - comme Ad-Dahhâk l'a dit - n'avait pas diminué de volume".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ أَبُو طَلْحَةَ لأُمِّ سُلَيْمٍ قَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَعِيفًا أَعْرِفُ فِيهِ الْجُوعَ فَهَلْ عِنْدَكِ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَتْ نَعَمْ فَأَخْرَجَتْ أَقْرَاصًا مِنْ شَعِيرٍ ثُمَّ

أَخَذَتْ خِمَارًا لَهَا فَلَفَّتِ الْخُبْزَ

بِبَعْضِهِ ثُمَّ دَسَّتْهُ تَحْتَ ثَوْبِي

وَرَدَّتْنِي بِبَعْضِهِ ثُمَّ أَرْسَلَتْنِي إِلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ فَذَهَبْتُ بِهِ فَوَجَدْتُ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فِي

الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ فَقُمْتُ عَلَيْهِمْ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَرْسَلَكَ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ فَقُلْتُ

نَعَمْ فَقَالَ أَلِطَعَامٍ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لِمَنْ مَعَهُ قُومُوا قَالَ فَانْطَلَقَ

وَانْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ حَتَّى جِئْتُ

أَبَا طَلْحَةَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ

يَا أُمَّ سُلَيْمٍ قَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ وَلَيْسَ

عِنْدَنَا مَا نُطْعِمُهُمْ فَقَالَتِ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَانْطَلَقَ أَبُو

طَلْحَةَ حَتَّى لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُ حَتَّى
دَخَلَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلُمِّي مَا عِنْدَكِ يَا أُمَّ
سُلَيْمٍ فَأَتَتْ بِذَلِكَ الْخُبْزِ فَأَمَرَ بِهِ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَفُتَّ وَعَصَرَتْ عَلَيْهِ أُمُّ سُلَيْمٍ عُكَّةً
لَهَا فَأَدَمَتْهُ ثُمَّ قَالَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ

يَقُولَ ثُمَّ قَالَ ائْذَنْ لِعَشَرَةٍ فَأَذِنَ

لَهُمْ فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا

ثُمَّ قَالَ ائْذَنْ لِعَشَرَةٍ فَأَذِنَ لَهُمْ

فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا ثُمَّ

قَالَ ائْذَنْ لِعَشَرَةٍ حَتَّى أَكَلَ الْقَوْمُ

كُلُّهُمْ وَشَبِعُوا وَالْقَوْمُ سَبْعُونَ رَجُلًا

أَوْ ثَمَانُونَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que 'Abû Talha dit à 'Umm Sulaym: "Je viens d'entendre l'Envoyé d'ALLAH pbAsl parler d'une voix affaiblie, je vois qu'il souffre de la faim. As-tu quelque chose à manger par-devers toi?" - "Oui", répondit-elle. Et alors elle sortit quelques pains d'orge; les enveloppa dans une

partie de son voile, puis, plaça le tout sous ma tunique et le fixa à mon bras à l'aide du reste de sa voile. Elle m'envoya ensuite vers l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Je partis avec ces pains et trouvai l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dans la mosquée entouré des fidèles. Comme je restais debout devant l'assistance, l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl me demanda si c'était bien 'Abû Talha qui m'envoyait. - "Oui", repris-je. - "Pour un repas?" ajouta-t-il. - "Oui", repris-je. Alors, s'adressant à ceux qui étaient avec lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: "Partons". Il se mit aussitôt en marche et je le précédai. Arrivé chez 'Abû Talha, je lui fis

part de ce qui arrivait. ''O 'Umm Sulaym, dit 'Abû Talha, voici l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui arrive avec du monde et nous n'avons pas de quoi leur donner à manger''. - ''ALLAH et Son Envoyé savent mieux que personne ce qui doit arriver'', me répondit-elle. 'Abû Talha se porta à la rencontre de l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl. Puis l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, accompagné de son amphitryon, arriva et dit: "Allons, 'Umm Sulaym, apporte-nous ce que tu as". Elle servit ces mêmes pains qu'elle avait envoyés et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl donna ordre de les émietter. Puis 'Umm Sulaym pressa une outre de graisse

et assaisonna les miettes. Après avoir prononcé sur ce plat les paroles qu'ALLAH voulut lui faire dire, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ajouta: ''Fais entrer dix de mes Compagnons''. L'invitation fut faite; ces dix personnes mangèrent de façon à être repues et sortirent ensuite. ''Fais-en entrer dix

autres", reprit-il. L'invitation fut faite; cette nouvelle série mangea, se rassasia et sortit. "Fais-en entrer encore dix", ajouta-t-il. L'invitation fut faite; ils mangèrent, se rassasièrent et sortirent. Enfin, tout le monde mangea et se rassasia. Il y avait soixante-dix personnes - ou

suivant une variante - quatre-vingts.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : إِنَّ خَيَّاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسُ ابْنُ مَالِكٍ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى ذَلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبْزًا مِنْ شَعِيرٍ وَمَرَقًا فِيهِ دُبَّاءٌ وَقَدِيدٌ قَالَ

أَنَسٌ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَتَبَّعُ الدُّبَّاءَ مِنْ حَوَالَيِ الصَّحْفَةِ

D'après Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, un couturier invita le Prophète pbAsl à manger d'un mets qu'il avait préparé. ''J'allai avec le Prophète pbAsl, poursuivit 'Anas, et le

tailleur présenta au Prophète du pain d'orge et un potage dans lequel il y avait des courges et de la viande séchée. Je vis l'Envoyé d'ALLAH pbAsl rechercher les morceaux de courge tout autour du plat".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الْقِثَّاءَ

بِالرُّطَبِ

`Abd-Allâh ibn Ja`far qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'ai vu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl manger des dattes fraîches avec du concombre''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُقْعِيًا يَأْكُلُ تَمْرًا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, J'ai vu le Prophète pbAsl manger des dattes, assis ayant les jambes étendues.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ قَالَ كَانَ ابْنُ

الزُّبَيْرِ يَرْزُقُنَا التَّمْرَ قَالَ وَقَدْ كَانَ

أَصَابَ النَّاسَ يَوْمَئِذٍ جَهْدٌ وَكُنَّا

نَأْكُلُ فَيَمُرُّ عَلَيْنَا ابْنُ عُمَرَ وَنَحْنُ

نَأْكُلُ فَيَقُولُ لاَ تُقَارِنُوا فَإِنَّ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ

الإِقْرَانِ إِلاَّ أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ أَخَاهُ

Selon Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, Jabala ibn Suhaym a dit: Comme nous avions

eu une disette, Ibn Az-Zubayr nous donnait des dattes. Quand ibn `Umar passait près de nous il disait: "Ne faites pas de bouchées de deux dattes à la fois, car le Prophète pbAsl a interdit ceci à moins que permission ne soit prise soit des voisins de table, soit de l'hôte".

حَدِيثُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَكَلَ سَبْعَ تَمَرَاتٍ مِمَّا بَيْنَ لَابَتَيْهَا حِينَ يُصْبِحُ لَمْ يَضُرَّهُ سُمٌّ حَتَّى يُمْسِيَ

Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui, chaque jour au repas du matin, mange sept

dattes de ses deux côtés couvertes de pierres noires ne pourra être atteint par le poison jusqu'à la nuit''.

حَدِيثُ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ نُفَيْلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْكَمْأَةُ مِنَ الْمَنِّ وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ

D'après Sa`îd ibn Zayd ibn `Amr ibn Nufayl qu'ALLAH soit satisfait de lui: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: "La kam'a un des noms de la truffe blanche est une sorte de manne nourriture miraculeuse envoyée aux enfants d'Israël dans le désert, en ce sens que cela vient sans être cultivé; son

suc est un remède pour les yeux".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ بِمَرِّ الظَّهْرَانِ وَنَحْنُ نَجْنِي الْكَبَاثَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِالأَسْوَدِ مِنْهُ قَالَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَأَنَّكَ رَعَيْتَ الْغَنَمَ قَالَ نَعَمْ وَهَلْ مِنْ نَبِيٍّ إِلا وَقَدْ رَعَاهَا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Nous étions avec le Prophète à Marr Az-Zahrân en train de cueillir des Kabâts les fruits d'arak. - ''Choisissez les noirs, s'écria l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ce sont les meilleurs''. - ''O Envoyé d'ALLAH, alors, lui dit-on, tu as donc gardé les

moutons?'' - ''Oui, nous répondit-il, y a-t-il un seul prophète qui ne les ait pas gardés?''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي

مَجْهُودٌ فَأَرْسَلَ إِلَى بَعْضِ نِسَائِهِ

فَقَالَتْ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا

عِنْدِي إِلا مَاءٌ ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى أُخْرَى

فَقَالَتْ مِثْلَ ذَلِكَ حَتَّى قُلْنَ كُلُّهُنَّ

مِثْلَ ذَلِكَ لا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ

مَا عِنْدِي إِلا مَاءٌ فَقَالَ مَنْ يُضِيفُ

هَذَا اللَّيْلَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ فَقَامَ رَجُلٌ

مِنَ الأَنْصَارِ فَقَالَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَانْطَلَقَ بِهِ إِلَى رَحْلِهِ فَقَالَ لامْرَأَتِهِ

هَلْ عِنْدَكِ شَيْءٌ قَالَتْ لا إِلا قُوتُ

صِبْيَانِي قَالَ فَعَلِّلِيهِمْ بِشَيْءٍ فَإِذَا

دَخَلَ ضَيْفُنَا فَأَطْفِئِ السِّرَاجَ وَأَرِيهِ

أَنَّا نَأْكُلُ فَإِذَا أَهْوَى لِيَأْكُلَ فَقُومِي

إِلَى السِّرَاجِ حَتَّى تُطْفِئِيهِ قَالَ

فَقَعَدُوا وَأَكَلَ الضَّيْفُ فَلَمَّا أَصْبَحَ

غَدَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ قَدْ عَجِبَ اللَّهُ مِنْ

صَنِيعِكُمَا بِضَيْفِكُمَا اللَّيْلَةَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl pour lui dire: ''Je suis dans le besoin''. Le Prophète envoya demander à l'une de ses femmes de quoi lui donner à manger, elle lui répondit: ''Par Celui qui t'a envoyé par la Vérité, nous n'avons absolument rien sinon de l'eau''. Comme il envoya demander à une autre, il reçut toujours la

même réponse: ''Je n'ai que l'eau''. Le Prophète s'adressa alors aux fidèles: ''Qui accordera l'hospitalité à cet homme pour cette nuit, ALLAH lui fera miséricorde''. Un homme des 'Ansâr se leva alors et dit: ''Moi, Envoyé d'ALLAH''. Puis il emmena l'homme dans sa demeure et dit à sa

femme: ''As-tu quelque chose à manger?'' Elle lui répondit: ''Nous n'avons rien autre que le souper de nos enfants''. Il lui dit alors: ''Occupe-les par un moyen quelconque, quand notre hôte entrera, éteints la lumière et fais-le croire que nous mangeons et lorsqu'il commencera à

manger éteints la lampe''. Cet homme des 'Ansâr s'assit avec sa femme et l'hôte prit son repas. Le lendemain matin, quand l'homme des 'Ansâr alla trouver le Prophète pbAsl, celui-ci lui dit: ''ALLAH a admiré la façon dont vous avez traité votre hôte cette nuit''.

حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا مَعَ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلاثِينَ

وَمِائَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ هَلْ مَعَ أَحَدٍ مِنْكُمْ طَعَامٌ فَإِذَا

مَعَ رَجُلٍ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ أَوْ نَحْوُهُ

فَعُجِنَ ثُمَّ جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌّ

طَوِيلٌ بِغَنَمٍ يَسُوقُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَيْعٌ أَمْ عَطِيَّةٌ

أَوْ قَالَ أَمْ هِبَةٌ فَقَالَ لَا بَلْ بَيْعٌ

فَاشْتَرَى مِنْهُ شَاةً فَصُنِعَتْ وَأَمَرَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِسَوَادِ الْبَطْنِ أَنْ يُشْوَى قَالَ وَايْمُ

اللَّهِ مَا مِنَ الثَّلَاثِينَ وَمِائَةٍ إِلَّا حَزَّ لَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حُزَّةً حُزَّةً مِنْ سَوَادِ بَطْنِهَا إِنْ كَانَ

شَاهِدًا أَعْطَاهُ وَإِنْ كَانَ غَائِبًا خَبَأَ لَهُ

قَالَ وَجَعَلَ قَصْعَتَيْنِ فَأَكَلْنَا مِنْهُمَا

أَجْمَعُونَ وَشَبِعْنَا وَفَضَلَ فِي الْقَصْعَتَيْنِ فَحَمَلْتُهُ عَلَى الْبَعِيرِ أَوْ كَمَا قَالَ

`Abd-Ar-Rahmân ibn 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Nous étions cent trente personnes avec le Prophète pbAsl, il nous dit: ''Y a-t-il quelqu'un d'entre vous qui a de la nourriture?'' Or il

se trouva qu'un homme en avait un sâ` mesure de poignées de grandeur moyenne ou presque une quantité équivalente de farine qu'on fit pétrir. A ce moment arriva un polythéiste, de haute stature et aux cheveux ébouriffés; il conduisait un troupeau de moutons. - "A vendre ou à faire

cadeau -ou suivant une variante à faire donation?", demanda le Prophète pbAsl. - "Non, à vendre", répliqua l'homme. Le Prophète acheta un mouton que l'on prépara; puis l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonna d'en faire rôtir le foie. Le rapporteur poursuivit: "J'en jure par ALLAH, il n'y eut pas un seul

des cent trente hommes à qui l'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'offrit un morceau de ce foie rôti. On servit un morceau à chacun de ceux qui étaient présents et on mit en réserve la part de ceux qui n'étaient pas là. On fit remplir deux grands plats, nous mangeâmes jusqu'à la satiété et il resta

encore une part dans les deux plats, que je chargeai sur le chameau. Tel était le récit ou quelque chose d'approchant''.

حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ أَصْحَابَ الصُّفَّةِ كَانُوا نَاسًا فُقَرَاءَ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَرَّةً مَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامُ اثْنَيْنِ

فَلْيَذْهَبْ بِثَالِثٍ وَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ

طَعَامُ أَرْبَعَةٍ فَلْيَذْهَبْ بِخَامِسٍ

بِسَادِسٍ أَوْ كَمَا قَالَ وَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ

جَاءَ بِثَلَاثَةٍ وَانْطَلَقَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَشَرَةٍ وَأَبُو بَكْرٍ

بِثَلَاثَةٍ قَالَ فَهُوَ وَأَنَا وَأَبِي وَأُمِّي وَلَا

أَدْرِي هَلْ قَالَ وَامْرَأَتِي وَخَادِمٌ

بَيْنَ بَيْتِنَا وَبَيْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَ وَإِنَّ

أَبَا بَكْرٍ تَعَشَّى عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لَبِثَ حَتَّى صُلِّيَتِ

الْعِشَاءُ ثُمَّ رَجَعَ فَلَبِثَ حَتَّى نَعَسَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَجَاءَ بَعْدَمَا مَضَى مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ

اللَّهُ قَالَتْ لَهُ امْرَأَتُهُ مَا حَبَسَكَ عَنْ

أَضْيَافِكَ أَوْ قَالَتْ ضَيْفِكَ قَالَ أَوَ مَا

عَشَّيْتِهِمْ قَالَتْ أَبَوْا حَتَّى تَجِيءَ قَدْ

عَرَضُوا عَلَيْهِمْ فَغَلَبُوهُمْ قَالَ

فَذَهَبْتُ أَنَا فَاخْتَبَأْتُ وَقَالَ يَا غُنْثَرُ

فَجَدَّعَ وَسَبَّ وَقَالَ كُلُوا لا هَنِيًّا

وَقَالَ وَاللَّهِ لا أَطْعَمُهُ أَبَدًا قَالَ فَايْمُ

اللَّهِ مَا كُنَّا نَأْخُذُ مِنْ لُقْمَةٍ إِلا رَبَا

مِنْ أَسْفَلِهَا أَكْثَرَ مِنْهَا قَالَ حَتَّى

شَبِعْنَا وَصَارَتْ أَكْثَرَ مِمَّا كَانَتْ قَبْلَ

ذَلِكَ فَنَظَرَ إِلَيْهَا أَبُو بَكْرٍ فَإِذَا هِيَ

كَمَا هِيَ أَوْ أَكْثَرُ قَالَ لامْرَأَتِهِ يَا

أُخْتَ بَنِي فِرَاسٍ مَا هَذَا قَالَتْ لا

وَقُرَّةِ عَيْنِي لَهِيَ الانَ أَكْثَرُ مِنْهَا قَبْلَ

ذَلِكَ بِثَلاثِ مِرَارٍ قَالَ فَأَكَلَ مِنْهَا

أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ مِنَ

الشَّيْطَانِ يَعْنِي يَمِينَهُ ثُمَّ أَكَلَ مِنْهَا

لُقْمَةً ثُمَّ حَمَلَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصْبَحَتْ

عِنْدَهُ قَالَ وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمٍ

عَقْدٌ فَمَضَى الأَجَلُ فَعَرَّفْنَا اثْنَا عَشَرَ

رَجُلا مَعَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ أُنَاسٌ اللَّهُ

أَعْلَمُ كَمْ مَعَ كُلِّ رَجُلٍ إِلا أَنَّهُ بَعَثَ

مَعَهُمْ فَأَكَلُوا مِنْهَا أَجْمَعُونَ أَوْ كَمَا قَالَ

D'après `Abd-Ar-Rahmân ibn 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait de lui, Ceux qu'on appelait les gens de la Suffa étaient des gens pauvres et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit un jour: "Que celui qui a à manger pour deux en emmène un comme

troisième; que celui qui a à manger pour quatre en emmène un comme cinquième ou sixième ou quelque chose d'approchant". 'Abû Bakr en emmena ainsi trois. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl emmena dix convives alors que 'Abû Bakr en prenait trois. - A la maison nous étions, dit `Abd-Ar-Rahmân: moi, mon père et ma

mère, - Je ne sais pas, ajouta le rapporteur, s'il n'a pas dit: ''Ma femme et mon serviteur qui faisait le service de notre maison et de celle de 'Abû Bakr'' - 'Abû Bakr dîna avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl puis resta dans un coin de la mosquée jusqu'à ce qu'il fît la prière de `ichâ du soir; puis il revint à sa

place de retraite dans la mosquée jusqu'à ce que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'eût endormis. Ensuite il rentra chez lui après qu'il se fut écoulé de la nuit telle partie qu'ALLAH voulut. - ''Qu'est-ce qui t'a retenu loin de tes hôtes? -ou suivant une variante- de ton hôte'', lui demanda sa femme. - ''Ne leur as-tu donc pas servi le

souper?", répondit 'Abû Bakr. - "Ils ont refusé de manger avant que tu ne fusses de retour", reprit-elle. - "On leur a vainement servi les mets; ils ont résisté". Comme j'allai me cacher, ajoute `Abd-Ar-Rahmân, 'Abû Bakr me dit: "Scélérat!" Et il me menaça et m'injuria. Puis s'adressant aux

hôtes, il leur dit: ''Mangez. Quant à moi je n'en mangerai jamais pensant qu'il n'y avait pas assez pour les invités et pour la famille, 'Abû Bakr injure extérieurement son fils pour le manquement à l'hospitalité aux invités, et jure de ne pas manger''. Alors, j'en jure par les

serments les plus solennels, nous n'avions pas pris une bouchée de mets, qu'il en sortait de dessous une quantité plus grande et, quand tout le monde fut rassasié, le plat était mieux garni qu'auparavant. Voyant qu'il en restait autant, sinon plus, 'Abû Bakr dit à sa femme: "O sœur des Banû Firâs!, que se

passe-t-il donc?" - "Je l'ignore, répondit-elle, je le jure par Celui qui fait la fraîcheur de mon œil! mais il y a maintenant trois fois autant de mets qu'il y en avait auparavant". 'Abû Bakr, goûtant alors de ce mets, dit: "C'est le diable seul qui m'avait poussé à cela, c'est-à-dire à jurer que je n'en mangerai pas". Après

avoir avalé une bouchée, il porta le plat chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl où il resta jusqu'au matin. A ce moment expirait une trêve que nous avions conclue avec une tribu. Nous répartîmes leur délégation sous douze décurions `arîf, de chez eux pour représenter leurs contribuables, chacun

d'eux ayant avec lui un certain nombre d'individus dont ALLAH sait mieux que personne le chiffre. Quoi qu'il en soit, le Prophète leur envoya de ce mets et ils en mangèrent tous, dit `Abd-Ar-Rahmân; tel est le sens de ses paroles.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامُ الاثْنَيْنِ كَافِي

الثَّلاثَةِ وَطَعَامُ الثَّلاثَةِ كَافِي الأَرْبَعَةِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Un plat pour deux suffit à trois, un plat pour trois suffit à quatre''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءٍ

وَالْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مِعًى وَاحِدٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl a dit que le Croyant mange dans un seul intestin, tandis que l'infidèle mange dans sept intestins''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مِعًى وَاحِدٍ

وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءٍ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le Croyant mange dans un seul intestin et l'infidèle mange dans sept intestins''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا عَابَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا قَطُّ كَانَ إِذَا اشْتَهَى شَيْئًا أَكَلَهُ وَإِنْ كَرِهَهُ تَرَكَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Jamais l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne dit de mal d'un mets; s'il l'aimait, il en mangeait; s'il ne

l'aimait pas, il le laissait''.

36 Vêtements et parures

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الَّذِي يَشْرَبُ فِي آنِيَةِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجَرْجِرُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ

D'après 'Umm Salama, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui boit dans un vase d'argent ne fait qu'ingurgiter dans son ventre le feu de la Géhenne''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ

سَبْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ

الْجَنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِبْرَارِ

الْقَسَمِ أَوِ الْمُقْسِمِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ

وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ

وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمَ أَوْ عَنْ تَخَتُّمٍ

بِالذَّهَبِ وَعَنْ شُرْبٍ بِالْفِضَّةِ وَعَنِ

الْمَيَاثِرِ وَعَنِ الْقَسِّيِّ وَعَنْ لُبْسِ

الْحَرِيرِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَالدِّيبَاجِ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous a enjoint de faire sept choses et nous a interdit de faire sept autres. Il nous a enjoint de visiter les malades, de suivre les convois funèbres, de dire: ''ALLAH vous fasse miséricorde!'' à celui qui éternue et loue

ALLAH, de déférer au serment des gens, d'assister l'opprimé, d'accepter les invitations et de répandre l'usage de salutations quand les gens se rencontrent. Il nous a interdit de porter des bagues en or, de boire dans un vase en argent, de se servir des ''mayathers'' selles en soie, de revêtir des

étoffes dites ''qassy'' une variété rayée de soie, de porter des vêtements de soie, de brocart et de satin une étoffe de soie moins épaisse que le brocart.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَشْرَبُوا فِي إِنَاءِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلا تَلْبَسُوا الدِّيبَاجَ وَالْحَرِيرَ

فَإِنَّهُ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهُوَ لَكُمْ فِي الاخِرَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait dit: ''Ne buvez pas dans des vases en or ou en argent. Ne portez point de vêtements de brocart, ni de soie. Ces choses-là sont pour les infidèles dans ce

monde tandis que vous, vous les aurez dans l'autre monde, au Jour de la Résurrection".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَأَى حُلَّةً سِيَرَاءَ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوِ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ فَلَبِسْتَهَا لِلنَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلِلْوَفْدِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ

لا خَلاقَ لَهُ فِي الاخِرَةِ ثُمَّ جَاءَتْ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مِنْهَا حُلَلٌ فَأَعْطَى عُمَرَ مِنْهَا حُلَّةً

فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَسَوْتَنِيهَا

وَقَدْ قُلْتَ فِي حُلَّةِ عُطَارِدٍ مَا قُلْتَ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِنِّي لَمْ أَكْسُكَهَا لِتَلْبَسَهَا

فَكَسَاهَا عُمَرُ أَخًا لَهُ مُشْرِكًا بِمَكَّةَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, `Umar ibn Al-Khattâb ayant vu un complet hulla de soie à raies près de la porte de la mosquée, dit: ''O Envoyé d'ALLAH, si tu achetais cette tunique afin de la mettre le jour du vendredi et aussi pour recevoir les députations qui viennent te trouver''. -

''Il n'y a que ceux qui n'ont pas de part dans l'autre monde qui mettent des complets hulla de ce genre'', répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Dans la suite, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant reçu un certain nombre de tuniques semblables, en fit cadeau d'une à `Umar. ''Comment! ô Envoyé d'ALLAH, dit `Umar,

tu me donnes ceci à vêtir après ce que tu m'as dit au sujet du complet hulla de `Utârid". - "Moi, je ne te la donne pas pour la revêtir", répliqua l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. `Umar en fit donc cadeau à un frère idolâtre qu'il avait à La Mecque.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

أُهْدِيَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ حُلَّةُ سِيَرَاءَ فَبَعَثَ بِهَا إِلَيَّ

فَلَبِسْتُهَا فَعَرَفْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ

فَقَالَ إِنِّي لَمْ أَبْعَثْ بِهَا إِلَيْكَ

لِتَلْبَسَهَا إِنَّمَا بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتُشَقِّقَهَا

خُمُرًا بَيْنَ النِّسَاءِ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: On a fait comme présent à L'Envoyé d'ALLAH pbAsl une tunique dentelée en soie, il me

l'a envoyée. Quand je m'en étais revêtu, je vis la colère se peindre sur son visage et il me dit: ''Je te l'ai envoyée non pour être mise, mais pour la découper en voiles que tu distribues aux femmes''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عُمَرَ بِجُبَّةِ سُنْدُسٍ فَقَالَ عُمَرُ بَعَثْتَ بِهَا إِلَيَّ وَقَدْ قُلْتَ فِيهَا مَا قُلْتَ قَالَ إِنِّي لَمْ أَبْعَثْ بِهَا إِلَيْكَ لِتَلْبَسَهَا وَإِنَّمَا بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتَنْتَفِعَ بِثَمَنِهَا

'Anas ibn Malîk qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl envoya à `Umar un manteau en satin,

`Umar lui dit: ''Tu m'as envoyé ce manteau et tu nous as mis en garde de porter un vêtement pareil?''. Il lui répondit: ''Je te l'ai envoyé non pour être mise, mais pour le vendre et t'en servir de son prix''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَنْ لَبِسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الاخِرَةِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celui qui portera des costumes de soie dans ce monde n'en portera pas dans l'autre monde''.

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أُهْدِيَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُّوجُ حَرِيرٍ فَلَبِسَهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَنَزَعَهُ نَزْعًا شَدِيدًا كَالْكَارِهِ لَهُ ثُمَّ قَالَ لا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ

`Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' on a fait comme présent à

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl un "farrûj" sorte de tunique fendue en arrière. Il le porta et fit la prière. La prière terminée, il l'ôta brusquement comme s'il le répugnait en disant: "Ceci ne convient pas aux hommes qui craignent ALLAH".

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ فِي الْقُمُصِ الْحَرِيرِ فِي السَّفَرِ مِنْ حِكَّةٍ كَانَتْ بِهِمَا أَوْ وَجَعٍ كَانَ بِهِمَا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl toléra à `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf et à Az-Zubayr ibn Al-`Awâm

le port de chemise de soie en voyage, à cause d'un prurit qui les dévorait ou de démangeaisons qu'ils éprouvaient.

حَدِيثُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ قَتَادَةَ قَالَ قُلْنَا لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَيُّ اللِّبَاسِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ

أَعْجَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحِبَرَةُ

Récit rapporté par 'Anas ibn Malîk qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après Qutâda, comme nous demandions à 'Anas quel était le vêtement que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl préférait, ou que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl admirait, il

nous répondit: ''C'est la hibara châle yéménite en lin ou en coton de couleur verte''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَأَخْرَجَتْ إِلَيْنَا إِزَارًا غَلِيظًا مِمَّا يُصْنَعُ بِالْيَمَنِ وَكِسَاءً مِنِ الَّتِي يُسَمُّونَهَا الْمُلَبَّدَةَ قَالَ فَأَقْسَمَتْ بِاللَّهِ

إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُبِضَ فِي هَذَيْنِ الثَّوْبَيْنِ

Récit rapporté par `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: 'Abû Burda a dit: ''Entrant chez `A'icha, elle nous montra un izâr en tissu épais pagne, comme on en fabrique dans le Yémen et un kesa' manteau de cette étoffe qu'on nomme ''feutrée'', en

jurant par ALLAH que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a rendu son âme à ALLAH étant dans ces deux vêtements".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَتْ وِسَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي يَتَّكِئُ عَلَيْهَا مِنْ أَدَمٍ حَشْوُهَا لِيفٌ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

rapporté que le coussin sur lequel s'appuyait l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était fait en cuir bourré de fibres végétales.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا تَزَوَّجْتُ أَتَّخَذْتَ أَنْمَاطًا قُلْتُ وَأَنَّى لَنَا أَنْمَاطٌ قَالَ أَمَا إِنَّهَا سَتَكُونُ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand je me suis marié, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a dit: "Avez-vous des '"anmât" tapis de haute laine?" - "Et d'où aurions-nous des tapis de haute laine?", répondis-je. - "Eh bien! reprit-il, vous aurez des tapis de haute laine 'anmât".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ
خُيَلاءَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH ne regardera pas celui qui laisse traîner

ses vêtements par orgueil''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

وَرَأَى رَجُلا يَجُرُّ إِزَارَهُ فَجَعَلَ يَضْرِبُ الأَرْضَ بِرِجْلِهِ وَهُوَ أَمِيرٌ عَلَى الْبَحْرَيْنِ وَهُوَ يَقُولُ جَاءَ الأَمِيرُ جَاءَ الأَمِيرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ لا يَنْظُرُ إِلَى مَنْ يَجُرُّ إِزَارَهُ بَطَرًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui: Il vit un homme qui laisse traîner derrière lui son izâr et fait de bruit en marchant pour se faire remarquer. Cet homme était le prince de Bahreïn. Quelqu'un disait: "Voilà le prince! Voilà le prince!" L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "ALLAH

ne regardera pas celui qui laisse traîner ses vêtements par orgueil''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي قَدْ أَعْجَبَتْهُ

جُمَّتُهُ وَبُرْدَاهُ إِذْ خُسِفَ بِهِ الأَرْضُ

فَهُوَ يَتَجَلْجَلُ فِي الأَرْضِ حَتَّى

تَقُومَ السَّاعَةُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Tandis qu'un homme marchait, se pavanant par sa longue chevelure qu'il avait laissé tomber sur ses épaules et par son habit somptueux, il fit englouti par la terre où il ne cessera de se débattre

jusqu'au Jour de la Résurrection''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ

نَهَى عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a interdit de porter les bagues en or.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اصْطَنَعَ خَاتَمًا مِنْ

ذَهَبٍ فَكَانَ يَجْعَلُ فَصَّهُ فِي بَاطِنِ

كَفِّهِ إِذَا لَبِسَهُ فَصَنَعَ النَّاسُ ثُمَّ إِنَّهُ

جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَنَزَعَهُ فَقَالَ إِنِّي

كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا الْخَاتَمَ وَأَجْعَلُ

فَصَّهُ مِنْ دَاخِلٍ فَرَمَى بِهِ ثُمَّ قَالَ

وَاللَّهِ لا أَلْبَسُهُ أَبدًا فَنَبذَ النَّاسُ

خَوَاتِيمَهُمْ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'était fait faire une bague en or et qu'il plaçait le chaton du côté de la paume de sa main chaque fois qu'il la mettait. Les fidèles ayant fait faire

également des bagues en or. Le Prophète monta en chaire, arracha sa bague et dit: "J'avais fait faire cette bague dont je plaçais le chaton du côté de la paume de ma main, mais je ne la porterai plus". Il jeta sa bague et les fidèles en firent autant des leurs.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَقَالَ لِلنَّاسِ إِنِّي اتَّخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ وَنَقَشْتُ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَلا يَنْقُشْ أَحَدٌ عَلَى نَقْشِهِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl s'est fait une bague en argent comme un cachet en y gravant ces mots: ''MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH'' et il dit aux gens: Je me suis fait une bague en argent en y gravant ces mots: ''MUHAMMAD est l'Envoyé d'ALLAH''. Que personne ne fasse

graver l'inscription de ma bague.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ أَبْصَرَ فِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ وَرِقٍ يَوْمًا وَاحِدًا قَالَ فَصَنَعَ النَّاسُ الْخَوَاتِمَ مِنْ وَرِقٍ فَلَبِسُوهُ فَطَرَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمَهُ فَطَرَحَ النَّاسُ خَوَاتِمَهُمْ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il vit pendant un seul jour une bague en argent au doigt de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Les fidèles se firent fabriquer des bagues en argent et les portèrent; puis, le Prophète pbAsl ayant cessé de porter sa

bagues, les fidèles en firent autant.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا انْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيُمْنَى وَإِذَا خَلَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشِّمَالِ وَلْيُنْعِلْهُمَا جَمِيعًا أَوْ لِيَخْلَعْهُمَا جَمِيعًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Lorsque

l'un de vous se chausse, qu'il commence par le pied droit, lorsqu'il se déchausse, qu'il commence par le pied gauche et qu'il ait les deux pieds nus ou les deux pieds chaussés''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَلْقِيًا فِي الْمَسْجِدِ

وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الأُخْرَى

`Abd-Allâh ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il vit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dans la mosquée, étendu à la renverse et une jambe passée sur l'autre.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّزَعْفُرِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a interdit à l'homme l'usage du safran plante aromate et colorant, considérée comme article de luxe propre aux femmes.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لا يَصْبُغُونَ

فَخَالِفُوهُمْ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Les juifs et les chrétiens ne se teignent leurs

cheveux point; faites le contraire''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لاَ تَدْخُلُ الْمَلائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلاَ صُورَةٌ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Les Anges n'entrent pas dans une maison

qui contient un chien ou une représentation figurée".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ لَنَا سِتْرٌ فِيهِ تِمْثَالُ طَائِرٍ وَكَانَ الدَّاخِلُ إِذَا دَخَلَ اسْتَقْبَلَهُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَوِّلِي هَذَا فَإِنِّي كُلَّمَا دَخَلْتُ فَرَأَيْتُهُ ذَكَرْتُ الدُّنْيَا قَالَتْ

وَكَانَتْ لَنَا قَطِيفَةٌ كُنَّا نَقُولُ عَلَمُهَا

حَرِيرٌ فَكُنَّا نَلْبَسُهَا

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Nous avions un rideau sur lequel étaient dessinés des portraits d'oiseaux. Quand quelqu'un nous rend visite, il le trouve en face de lui. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a dit: ''Ecartez cela.

Chaque fois que je rentre, je le vois en face de moi et je pense aux biens de ce bas-monde". Elle ajouta: "Nous avions également une étoffe de velours sur laquelle il y avait des figures en soie, qu'on portait".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ الصُّوَرَ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Certes ceux qui font des figures seront châtiés au Jour de la Résurrection; on leur

dira: Donnez la vie à vos créations".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْمُصَوِّرُونَ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Au Jour de la Résurrection les

hommes qui éprouveront de la part d'ALLAH les plus terribles châtiments seront les peintres plutôt, fabricants de figures: peintres, sculpteurs, dessinateurs et autres''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّ مُصَوِّرٍ فِي

النَّارِ يَجْعَلُ لَهُ بِكُلِّ صُورَةٍ صَوَّرَهَا نَفْسًا فَتُعَذِّبُهُ فِي جَهَنَّمَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: "Celui qui représente une figure, ALLAH le torturera jusqu'à ce qu'il ait donné âme à cet objet imité qui lui infligera un châtiment à l'Enfer".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَهَبَ يَخْلُقُ خَلْقًا
كَخَلْقِي فَلْيَخْلُقُوا ذَرَّةً أَوْ لِيَخْلُقُوا
حَبَّةً أَوْ لِيَخْلُقُوا شَعِيرَةً

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl

prononcer ces mots qu'ALLAH Tout-Puissant aurait prononcés puisqu'il s'agit de la Création: ''Et qui donc est plus criminel que ceux qui ont dessein de créer des êtres pareils à ceux que J'ai créés? Qu'ils essaient donc de créer une atome! Qu'ils essaient de créer un grain de blé! Qu'ils essaient de

créer un grain d'orge!"

حَدِيثُ أَبِي بَشِيرٍ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ قَالَ فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ وَالنَّاسُ فِي مَبِيتِهِمْ لا يَبْقَيَنَّ

فِي رَقَبَةِ بَعِيرٍ قِلادَةٌ مِنْ وَتَرٍ أَوْ قِلادَةٌ إِلا قُطِعَتْ

'Abû Bachîr Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il était en compagnie de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dans une de ses expéditions, quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl envoya quelqu'un `Abd-Allâh ibn 'Abû Bakr, un

rapporteur du Hadith dit: ''Je crois qu'il a dit: Quand les gens se trouvaient dans leurs demeures''. dire aux hommes: ''Qu'un collier fait en corde - ou un collier- ne reste attaché au cou d'un chameau sans qu'il ne soit détaché''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا وَلَدَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ قَالَتْ لِي يَا

أَنَسُ انْظُرْ هَذَا الْغُلَامَ فَلَا يُصِيبَنَّ

شَيْئًا حَتَّى تَغْدُوَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَنِّكُهُ قَالَ فَغَدَوْتُ

فَإِذَا هُوَ فِي الْحَائِطِ وَعَلَيْهِ خَمِيصَةٌ

حُوَيْتِيَّةٌ وَهُوَ يَسِمُ الظَّهْرَ الَّذِي قَدِمَ

عَلَيْهِ فِي الْفَتْحِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Quand 'Umm Sulaym eut accouché, elle m'a dit:

''O 'Anas!! Regarde cet enfant, je ne lui donne rien à manger avant que tu ne l'apportes au Prophète pbAsl afin de lui frotter la gencive''. 'Anas poursuivit: ''Je pris l'enfant et je me rendis chez l'Envoyé d'ALLAH alors qu'il se trouvait dans un jardin, portant un manteau en laine

''huwaytia'', en train de marquer la monture qu'on lui a apportée le jour de la conquête de La Mecque avec une pointe de fer''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَهَى عَنِ الْقَزَعِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a interdit le Qaz` consistant à raser la tête d'un enfant en y laissant une touffe de cheveux.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالْجُلُوسَ فِي الطُّرُقَاتِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا بُدٌّ مِنْ مَجَالِسِنَا نَتَحَدَّثُ فِيهَا قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَإِذَا أَبَيْتُمْ إِلا الْمَجْلِسَ فَأَعْطُوا

الطَّرِيقَ حَقَّهُ قَالُوا وَمَا حَقُّهُ قَالَ

غَضُّ الْبَصَرِ وَكَفُّ الأَذَى وَرَدُّ

السَّلامِ وَالأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ

الْمُنْكَرِ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Gardez-vous de vous

asseoir sur les voies publiques". "Mais, lui répondit-on, nous ne pouvons faire autrement; nous n'avons pas d'autre endroit pour nous réunir et causer". - "Si, reprit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, vous refusez de vous asseoir ailleurs, alors observez les exigences qu' impose la voie publique". - "Et

quelles sont ces exigences?'', lui demanda-t-on. - ''Elles consistent, répliqua-t-il, à baisser le regard, à s'abstenir de nuire, à rendre le salut, à ordonner de faire le bien, et à défendre de faire le mal''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ

يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي ابْنَةً عُرَيِّسًا

أَصَابَتْهَا حَصْبَةٌ فَتَمَرَّقَ شَعْرُهَا

أَفَأَصِلُهُ فَقَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ

وَالْمُسْتَوْصِلَةَ

'Asmâ' bint 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'une femme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, je viens de

marier ma fille et, à la suite d'une maladie, ses cheveux sont tombés; puis-je mettre à ma fille des faux cheveux?'' L'Envoyé d'ALLAH répondit: ''ALLAH maudit les femmes qui mettent des faux cheveux et celles qui s'en font mettre''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ جَارِيَةً مِنَ الأَنْصَارِ تَزَوَّجَتْ وَأَنَّهَا

مَرِضَتْ فَتَمَرَّطَ شَعَرُهَا فَأَرَادُوا أَنْ

يَصِلُوهُ فَسَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَلَعَنَ الْوَاصِلَةَ

وَالْمُسْتَوْصِلَةَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, une fille des 'Ansâr s'est mariée. Elle tomba malade et ses cheveux commencèrent à tomber et comme les

siens voulurent lui mettre de faux cheveux, ils vinrent consulter l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à ce sujet, il leur répondit: ''ALLAH maudit celle qui porte de faux cheveux et celle qui les lui met''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لَعَنَ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a maudit celle qui met des faux cheveux et celle qui s'en fait mettre, celle qui tatoue et celle qui se fait tatouer.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَعَنَ اللَّهُ الْوَاشِمَاتِ

وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالنَّامِصَاتِ

وَالْمُتَنَمِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ

الْمُغَيِّرَاتِ خَلْقَ اللَّهِ قَالَ فَبَلَغَ ذَلِكَ

امْرَأَةً مِنْ بَنِي أَسَدٍ يُقَالُ لَهَا أُمُّ

يَعْقُوبَ وَكَانَتْ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَأَتَتْهُ

فَقَالَتْ مَا حَدِيثٌ بَلَغَنِي عَنْكَ أَنَّكَ

لَعَنْتَ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ

وَالْمُتَنَمِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ

الْمُغَيِّرَاتِ خَلْقَ اللَّهِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ

وَمَا لِي لا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي

كِتَابِ اللَّهِ فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ لَقَدْ قَرَأْتُ

مَا بَيْنَ لَوْحَيِ الْمُصْحَفِ فَمَا

وَجَدْتُهُ فَقَالَ لَئِنْ كُنْتِ قَرَأْتِيهِ لَقَدْ

وَجَدْتِيهِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَمَا

آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ

عَنْهُ فَانْتَهُوا فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ فَإِنِّي

أَرَى شَيْئًا مِنْ هَذَا عَلَى امْرَأَتِكَ

الآنَ قَالَ اذْهَبِي فَانْظُرِي قَالَ

فَدَخَلَتْ عَلَى امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمْ تَرَ

شَيْئًا فَجَاءَتْ إِلَيْهِ فَقَالَتْ مَا رَأَيْتُ

شَيْئًا فَقَالَ أَمَا لَوْ كَانَ ذَلِكَ لَمْ

نُجَامِعْهَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: "ALLAH a maudit les femmes qui tatouent et celles qui se font tatouer, les femmes qui épilent et celles qui s'épilent le visage, celles qui se liment les dents pour se rendre plus belles en dénaturant l'œuvre d'ALLAH". Une femme des Banû 'Asad, appelée `Umm Y`aqûb, qui récitait le Coran, ayant appris

cela, vint trouver `Abd-Allâh et lui dit: ''On m'apprend que tu as maudit celles qui tatouent, celles qui se font tatouer, celles qui épilent et celles qui s'épilent le visage et celles qui se liment les dents par coquetterie parce qu'elles changent la Création d'ALLAH''. Il lui répondit: ''Pourquoi ne

maudirais-je pas celles que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui-même a maudites, bien que cela se trouve dans le Livre d'ALLAH?" "J'ai lu, répliqua-t-elle, tout ce qui est entre les deux planchettes c.-à-d., le Coran dont les feuillets étaient reliés à l'aide de deux planchettes qui formaient une sorte

de reliure et je n'y ai rien trouvé de tout ce que tu dis". - "Si tu l'avais lu, tu l'y aurais trouvé, reprit `Abd-Allâh. ALLAH - à Lui la puissance et la gloire - a dit: Prenez ce que le Messager vous donne; et ce qu'il vous interdit, abstenez-vous en;... La femme rétorqua: "Cependant, je vois une chose de cela sur

ta femme". Il lui dit alors: "Eh bien! va voir". La femme se rendit chez la femme de `Abd-Allâh et comme elle n'a rien trouvé de ce qu'elle supposait, elle revint lui dire: "Je n'en ai rien trouvé". Il lui répondit: "Si elle pratiquait cela, nous ne trouvions plus dans une même maison".

حَدِيثُ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ عَامَ حَجَّ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَتَنَاوَلَ قُصَّةً مِنْ شَعْرٍ فِي يَدِ حَرَسِيٍّ يَقُولُ يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ وَيَقُولُ إِنَّمَا

هَلَكَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَ

هَذِهِ نِسَاؤُهُمْ

Récit rapporté par Mu`âwiya ibn 'Abû Sufyân qu'ALLAH soit satisfait des deux: Humayd ibn `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf rapporte qu'il a entendu Mu`âwiya ibn 'Abû Sufyân, pendant l'année de son grand pèlerinage Hajj, dire en chaire,

en prenant une mèche de cheveux des mains d'un garde qui faisait la police de la ville: ''O gens de Médine, où sont donc vos savants? J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl interdire une semblable chose et ajouter: Les israélites n'ont été perdus que du jour où leurs femmes ont fait usage de faux cheveux''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلى النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ لِي

ضَرَّةً فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ أَنْ أَتَشَبَّعَ مِنْ

مَالِ زَوْجِي بِمَا لَمْ يُعْطِنِي فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْمُتَشَبِّعُ بِمَا لَمْ يُعْطَ كَلابِسِ ثَوْبَيْ

زُورٍ

'Asmâ' qu'ALLAH soit satisfait d'elle

rapporte qu'une femme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: "J'ai une co-épouse. Commettrais-je une faute si je me rassasiais, au nom de mon mari, d'objets autres que ceux qu'il me donne?" - "Celle qui se rassasie de choses qui ne lui ont point été données, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, est

comme celle qui revêt un double costume d'imposture probablement parce qu'elle n'a pas ce qu'elle dit et, qu'elle commet le péché de vanité et d'ostentation".

37 Education

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَادَى رَجُلٌ رَجُلا بِالْبَقِيعِ يَا أَبَا

الْقَاسِمِ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِنِّي لَمْ أَعْنِكَ إِنَّمَا دَعَوْتُ

فُلَانًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسَمَّوْا بِاسْمِي وَلَا تَكَنَّوْا

بِكُنْيَتِي

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' un homme appela un autre à ''Al-Baqî`'' en

disant: ''O 'Abû Al-Qâsim''. L'Envoyé d'ALLAH se tournait du côté de l'homme et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH pbAsl ce n'est pas toi que j'ai voulu désigner, mais un autre''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: ''Portez mon nom MUHAMMAD, mais jamais mon surnom''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: وُلِدَ لِرَجُلٍ مِنَّا غُلامٌ فَسَمَّاهُ مُحَمَّدًا فَقَالَ لَهُ قَوْمُهُ لا نَدَعُكَ تُسَمِّي بِاسْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقَ بِابْنِهِ حَامِلَهُ عَلَى ظَهْرِهِ فَأَتَى بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وُلِدَ لِي غُلامٌ فَسَمَّيْتُهُ مُحَمَّدًا فَقَالَ لِي قَوْمِي لا نَدَعُكَ تُسَمِّي

بِاسْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسَمَّوْا بِاسْمِي وَلَا تَكْتَنُوا
بِكُنْيَتِي فَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ أَقْسِمُ بَيْنَكُمْ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Un fils naquit à un homme d'entre-nous et il voulut lui donner le nom de "MUHAMMAD". Les

siens lui dirent donc: "On ne te laisserait pas donner le nom de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à ton fils". L'homme porta son enfant sur ses épaules et vint trouver le Prophète pbAsl et dit: "O Envoyé d'ALLAH, il m'était né un fils, je lui donnai le nom de "MUHAMMAD", les miens alors me dirent: "On ne te laisserait

pas donner le nom de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl à ton fils''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit alors: ''Donnez mon nom comme nom, mais ne prenez pas pour Kunya ma Kunya surnom 'Abû Al-Qâsim. Car, moi, J'ai été envoyé comme partageur chargé de partager entre vous''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسَمَّوْا بِاسْمِي وَلاَ تَكَنَّوْا بِكُنْيَتِي

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû Al-Qâsim surnom du Prophète pbAsl a dit: ''Portez mon nom, mais n'usez pas de mon surnom''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ زَيْنَبَ كَانَ اسْمُهَا بَرَّةَ فَقِيلَ تُزَكِّي نَفْسَهَا فَسَمَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ

زَيْنَبَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que Zaynab s'appelait "Barra" c.-à-d., modèle de piété filiale; comme on disait d'elle qu'elle en

tirait vanité, l'Envoyé d'ALLAH lui imposa le nom de "Zaynab".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَخْنَعَ اسْمٍ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسَمَّى مَلِكَ الأَمْلاكِ زَادَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي رِوَايَتِهِ لا مَالِكَ إِلا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Le nom le plus ignoble aux yeux d'ALLAH est: celui de l'homme qui s'appellera: ''roi des rois'', Ibn 'Abû Chayba a rapporté ce hadith en y ajoutant: car ALLAH à Lui la puissance et la gloire Seul est le Roi.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : وُلِدَ لِي غُلامٌ فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمَّاهُ

إِبْرَاهِيمَ وَحَنَّكَهُ بِتَمْرَةٍ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Il m'était né un enfant. Je le portai au Prophète pbAsl qui lui donna le nom de 'Ibrâhîm, et lui frotta

la gorge avec une datte".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

خَرَجَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ حِينَ هَاجَرَتْ وَهِيَ حُبْلَى بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ فَقَدِمَتْ قُبَاءً فَنُفِسَتْ بِقُبَاءٍ ثُمَّ خَرَجَتْ حِينَ نُفِسَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُحَنِّكَهُ فَأَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا فَوَضَعَهُ فِي حَجْرِهِ ثُمَّ

دَعَا بِتَمْرَةٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَكَثْنَا

سَاعَةً نَلْتَمِسُهَا قَبْلَ أَنْ نَجِدَهَا

فَمَضَغَهَا ثُمَّ بَصَقَهَا فِي فِيهِ فَإِنَّ أَوَّلَ

شَيْءٍ دَخَلَ بَطْنَهُ لَرِيقُ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَتْ

أَسْمَاءُ ثُمَّ مَسَحَهُ وَصَلَّى عَلَيْهِ وَسَمَّاهُ

عَبْدَ اللَّهِ ثُمَّ جَاءَ وَهُوَ ابْنُ سَبْعِ

سِنِينَ أَوْ ثَمَانٍ لِيُبَايِعَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَهُ بِذَلِكَ

الزُّبَيْرُ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَآهُ مُقْبِلا إِلَيْهِ ثُمَّ بَايَعَهُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que 'Asmâ' bint 'Abû Bakr qui à l'époque était enceinte de `Abd-Allâh ibn Az-Zubayr quitta La Mecque au moment où s'achevait le terme de sa grossesse et se

rendit à Médine. Arrivée à Qubâ', elle y accoucha; ensuite elle apporta l'enfant à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pour qu'il lui frotta la gorge. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl le prit, le plaça sur ses genoux et demanda une datte. `A'icha poursuivit: ''Quelque temps passa avant que nous ne la trouvions. Alors, il la

mâcha et lança de sa salive dans la bouche de l'enfant, en sorte que la première chose qui pénétra dans son ventre fut la salive de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". 'Asmâ' a ensuite rapporté: "Après cela, il le frotta, fit une invocation pour lui et lui donna le nom de `Abd-Allâh. Celui-ci vint à l'âge de sept ou

de huit ans pour rendre le serment d'allégeance à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, sous l'ordre de Az-Zubayr son père. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl sourit, le voyant venir à lui, puis accepta son serment d'allégeance''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ يُؤْتَى بِالصِّبْيَانِ فَيُبَرِّكُ عَلَيْهِمْ وَيُحَنِّكُهُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''On apporta les enfants a l'Envoyé d'ALLAH pbAsl pour qu'il les bénît et leur frottât l'intérieur de la bouche avec une datte mâchée''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ: أُتِيَ بِالْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي
أُسَيْدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ وُلِدَ فَوَضَعَهُ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى فَخِذِهِ
وَأَبُو أُسَيْدٍ جَالِسٌ فَلَهِيَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ بَيْنَ يَدَيْهِ
فَأَمَرَ أَبُو أُسَيْدٍ بِابْنِهِ فَاحْتُمِلَ مِنْ
عَلَى فَخِذِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْلَبُوهُ فَاسْتَفَاقَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْنَ

الصَّبِيُّ فَقَالَ أَبُو أُسَيْدٍ أَقْلَبْنَاهُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ مَا اسْمُهُ قَالَ فُلَانٌ

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا وَلَكِنِ اسْمُهُ

الْمُنْذِرُ فَسَمَّاهُ يَوْمَئِذٍ الْمُنْذِرَ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Au moment de sa naissance, on apporta

Al-Mundhir ibn 'Abû 'Usayd à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Le Prophète pbAsl prit l'enfant sur son genou tandis que 'Abû 'Usayd se tenait assis. Comme le Prophète pbAsl était préoccupé de quelque chose qu'il avait devant lui, 'Abû 'Usayd ordonna d'enlever l'enfant des genoux de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; puis

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl revenu de sa préoccupation demanda où était l'enfant. 'Abû 'Usayd lui répondit: "O Envoyé d'ALLAH, nous l'avons remis à sa place habituelle". "Quel nom lui a-t-on donné?", demanda le Prophète. - "Un Tel, ô Envoyé d'ALLAH!", répliqua-t-il. - " Non, son nom doit être Al-

Mundhir ''celui qui avertit'', c.-à-d. celui qui s'engage à faire le bien dans la crainte du châtiment éternel et non dans l'espoir de la félicité future'', reprit le Prophète. Depuis ce jour, l'enfant se nomma Al-Mundhir.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مَا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ عَنِ الدَّجَّالِ

أَكْثَرَ مِمَّا سَأَلْتُهُ عَنْهُ فَقَالَ لِي أَيْ

بُنَيَّ وَمَا يُنْصِبُكَ مِنْهُ إِنَّهُ لَنْ يَضُرَّكَ

قَالَ قُلْتُ إِنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ مَعَهُ

أَنْهَارَ الْمَاءِ وَجِبَالَ الْخُبْزِ قَالَ هُوَ

أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Personne n'a posé des questions

à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au sujet de l'Antéchrist mieux que moi. Un jour il me dit: ''O fils! Que redoutes-tu de lui? Il ne te fera aucun mal!''. Je lui dis: ''On prétend qu'il apportera avec lui des ruisseaux et des montagnes du pain''. Il répondit: ''Il sera plus facile que cela à l'égard d'ALLAH''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا بِالْمَدِينَةِ فِي مَجْلِسِ الأَنْصَارِ فَأَتَانَا أَبُو مُوسَى فَزِعًا أَوْ مَذْعُورًا قُلْنَا مَا شَأْنُكَ قَالَ إِنَّ عُمَرَ أَرْسَلَ إِلَيَّ أَنْ آتِيَهُ فَأَتَيْتُ بَابَهُ فَسَلَّمْتُ ثَلاثًا فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ فَرَجَعْتُ فَقَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَأْتِيَنَا فَقُلْتُ إِنِّي أَتَيْتُكَ فَسَلَّمْتُ عَلَى بَابِكَ ثَلاثًا فَلَمْ يَرُدُّوا

عَلَيَّ فَرَجَعْتُ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَ أَحَدُكُمْ ثَلاَثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لَهُ فَلْيَرْجِعْ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui: Je me trouvais à Médine dans un cercle des 'Ansâr, quand 'Abû Mûsâ, affolé -ou terrifié vint nous trouver. Nous lui demandâmes alors:

''Qu'as-tu?'' Il répondit: ''`Umar m'enjoignit de lui rendre visite. Quand je fus en face de la porte de sa demeure, je disais à trois reprises: Que la paix soit sur vous, sans recevoir aucune réponse. Je donc reviens sur mes pas''. Plus tard, il `Umar lui demanda: ''Qu'est-ce que t'a empêché de

venir me retrouver?" Je répliquai: "Je vins vous trouver et je répétai à trois reprises: Que la paix soit sur vous; mais je ne reçus aucune réponse. Je donc revins sur mes pas". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: "Quand l'un de vous a demandé trois fois l'autorisation d'entrer et qu'on ne lui a pas

répondu, il doit s'en aller".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : جَاءَ أَبُو مُوسَى إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ السَّلامُ عَلَيْكُمْ هَذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ فَلَمْ يَأْذَنْ لَهُ فَقَالَ السَّلامُ عَلَيْكُمْ هَذَا أَبُو مُوسَى السَّلامُ عَلَيْكُمْ هَذَا الأَشْعَرِيُّ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ رُدُّوا عَلَيَّ رُدُّوا عَلَيَّ فَجَاءَ فَقَالَ يَا أَبَا مُوسَى مَا رَدَّكَ كُنَّا

فِي شُغْلٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الاسْتِئْذَانُ ثَلاثٌ فَإِنْ أُذِنَ لَكَ وَإِلا فَارْجِعْ

'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: 'Abû Mûsâ se rendit chez `Umar ibn Al-Khattâb. Il s'écria: ''Que la paix soit sur vous. C'est

moi `Abd-Allâh ibn Qays". `Umar ne lui donna pas l'autorisation pour entrer. 'Abû Mûsâ dit à nouveau: "Que la paix soit sur vous! C'est moi 'Abû Mûsâ. Que la paix soit sur vous! C'est moi Al-'Ach`arî ", puis il partit. `Umar dit alors à ses compagnons: "Ramenez-le". Quand

il revint, `Umar lui dit: ''Pourquoi tu es retourné? J'ai été occupé''. 'Abû Mûsâ répliqua: ''J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: Quand l'un de vous a demandé trois fois l'autorisation d'entrer et qu'on ne lui a pas répondu, il doit s'en aller''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَوْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هَذَا قُلْتُ أَنَا قَالَ فَخَرَجَ وَهُوَ يَقُولُ أَنَا أَنَا

Jabîr ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a rapporté: J'allai retrouver le Prophète pbAsl. Je frappai à la porte et quand le

Prophète pbAsl me demanda: ''Qui est là?'' Je répondis: ''Moi''. Le Prophète sortit alors en répétant: ''Moi, moi,'' comme si cela lui déplaisait.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا اطَّلَعَ فِي جُحْرٍ فِي بَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِدْرًى يَحُكُّ بِهِ

رَأْسَهُ فَلَمَّا رَآهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَعْلَمُ أَنَّكَ

تَنْتَظِرُنِي لَطَعَنْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِنَّمَا جُعِلَ الإِذْنُ مِنْ أَجْلِ

الْبَصَرِ

Sahl ibn Sa`d As-Sa`dî qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte qu'un homme regarda en cachette dans la maison de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, à travers la porte au moment où l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se frottait la tête avec un bâton sous forme d'un peigne en bois. Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl le vit, il lui dit: "Si je savais que tu me regardais, je t'aurais

enfoncé ce bâton dans l'œil''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ajouta: ''L'autorisation n'a été imposée que dans le but de ne plus regarder dans la maison d'autrui''.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا اطَّلَعَ مِنْ بَعْضِ حُجَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ إِلَيْهِ بِمِشْقَصٍ أَوْ مَشَاقِصَ

فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْتِلُهُ لِيَطْعُنَهُ

'Anas ibn Malîk qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un homme regardait le Prophète pbAsl par un trou, celui-ci se leva tenant un ou plusieurs fers de lance. Il me semble encore voir l'Envoyé d'ALLAH pbAsl

chercher à transpercer cet homme avec ce fer de lance.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اطَّلَعَ فِي بَيْتِ قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ فَقَدْ حَلَّ لَهُمْ أَنْ يَفْقَئُوا عَيْنَهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

''Si quelqu'un, sans que tu l'y aies autorisé, regarde dans ta maison, tu n'auras commis aucune faute, si tu lui crèves un œil''.

38 Salut

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَلِّمُ الرَّاكِبُ عَلَى

الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ

وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Le cavalier doit le salut au piéton, le piéton à celui qui est assis et le petit groupe au groupe le plus nombreux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ تَجِبُ لِلْمُسْلِمِ عَلَى أَخِيهِ رَدُّ السَّلامِ وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةُ الدَّعْوَةِ وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Un

musulman a cinq devoirs à accomplir à l'égard de son frère coreligionnaire: lui rendre le salut, lui dire: "ALLAH te fasse miséricorde" quand il éternue, accepter son invitation, le visiter quand il est malade et suivre son convoi funèbre.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ

فَقُولُوا وَعَلَيْكُمْ

'Anas ibn Malîk qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Lorsque les gens du Livre chrétiens et juifs vous saluent, répondez: Et sur vous aussi''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْيَهُودَ إِذَا سَلَّمُوا
عَلَيْكُمْ يَقُولُ أَحَدُهُمُ السَّامُ عَلَيْكُمْ
فَقُلْ عَلَيْكَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Lorsqu'un juif vous salue et qu'il vous dit: ''La mort soit sur toi!'',

répondez-lui: ''Et sur toi aussi''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

اسْتَأْذَنَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ بَلْ عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي

الاَمْرِ كُلِّهِ قَالَتْ أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ قَدْ قُلْتُ وَعَلَيْكُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Un groupe de juifs étant entrés chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dirent: "La mort soit sur vous!" Dans la salutation arabe on se sert du mot salam qui signifie "paix". Les juifs avaient employé le

mot ''saâm'' signifiant ''mort'' dont l'assonance est presque identique. `A'icha, qui avait compris ces paroles, répondit: ''Et sur vous la mort et la malédiction!'' Alors l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit: ''Doucement, ô `A'icha, ALLAH préfère la douceur en toute chose''. - ''Mais, ô

Envoyé d'ALLAH, dit `A'icha, tu n'as donc pas entendu ce qu'ils ont dit''. ''Je leur ai simplement répondu: ''Et sur vous!'' répliqua l'Envoyé d'ALLAH.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى غِلْمَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl passa par un groupe de jeunes gens et les salua.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : خَرَجَتْ سَوْدَةُ بَعْدَ مَا ضُرِبَ

عَلَيْهَا الْحِجَابُ لِتَقْضِيَ حَاجَتَهَا

وَكَانَتِ امْرَأَةً جَسِيمَةً تَفْرَعُ النِّسَاءَ

جِسْمًا لا تَخْفَى عَلَى مَنْ يَعْرِفُهَا

فَرَآهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ يَا

سَوْدَةُ وَاللَّهِ مَا تَخْفَيْنَ عَلَيْنَا

فَانْظُرِي كَيْفَ تَخْرُجِينَ قَالَتْ

فَانْكَفَأَتْ رَاجِعَةً وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي وَإِنَّهُ

لَيَتَعَشَّى وَفِي يَدِهِ عَرْقٌ فَدَخَلَتْ

فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي خَرَجْتُ

فَقَالَ لِي عُمَرُ كَذَا وَكَذَا قَالَتْ

فَأُوحِيَ إِلَيْهِ ثُمَّ رُفِعَ عَنْهُ وَإِنَّ الْعَرْقَ

فِي يَدِهِ مَا وَضَعَهُ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ أُذِنَ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجْنَ لِحَاجَتِكُنَّ

Récit rapporté par `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Sawda sortit, après la prescription du voile, pour satisfaire un besoin naturel. Or, elle fut une femme corpulente, d'une taille dépassant toutes les autres femmes et dont

personne ne put la voir sans en découvrir la personnalité. `Umar ibn Al-Khattâb l'ayant vit, s'écria: "O Sawda, par ALLAH, on te connaît malgré le voile. Fais donc attention, quand tu sors". Elle revint donc sur ses pas, retrouvant l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui était chez moi, en train de dîner et

ayant entre les mains un morceau de gigot. Elle entra et dit: ''O Envoyé d'ALLAH, j'ai sorti et `Umar m'a dit telle et telle chose''. Elle `A'icha ajouta: ''Aussitôt, il reçut la révélation de la sourate Al-'Ahzâb, verset , puis revint à son calme -durant ce moment, le morceau de gigot était encore dans sa main- et dit:

ALLAH vous a autorisé à sortir pour satisfaire votre besoin naturel''.

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالدُّخُولَ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الأَنْصَارِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَرَأَيْتَ الْحَمْوَ قَالَ الْحَمْوُ الْمَوْتُ

D'après `Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Gardez-vous d'entrer chez les femmes". Un homme des 'Ansâr interpella alors le Prophète en ces termes: "O Envoyé d'ALLAH et que penses-tu du frère du mari?" "Le frère du mari, répondit-il, c'est la mort".

حَدِيثُ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُيَيٍّ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعْتَكِفًا فَأَتَيْتُهُ أَزُورُهُ لَيْلا

فَحَدَّثْتُهُ ثُمَّ قُمْتُ لأَنْقَلِبَ فَقَامَ مَعِي

لِيَقْلِبَنِي وَكَانَ مَسْكَنُهَا فِي دَارِ

أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ فَمَرَّ رَجُلانِ مِنَ

الأَنْصَارِ فَلَمَّا رَأَيَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْرَعَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رِسْلِكُمَا إِنَّهَا

صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ فَقَالا سُبْحَانَ اللَّهِ

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ

يَجْرِي مِنَ الإِنْسَانِ مَجْرَى الدَّمِ

وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي

قُلُوبِكُمَا شَرًّا أَوْ قَالَ شَيْئًا

Safiyya bint Huyayy qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Je rendis visite une nuit a l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, pendant qu'il était en

retraite spirituelle dans la mosquée. Après m'être entretenue avec lui, je me levai pour me retirer; le Prophète se leva également pour me reconduire Safiyya habitait dans la maison d' 'Usâma ibn Zayd. Deux hommes des 'Ansâr vinrent à passer, qui apercevant le Prophète pbAsl,

pressèrent le pas. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur dit alors: ''Doucement! C'est Safiyya bint Huyayy''. ''O Envoyé d'ALLAH! s'écrièrent-ils, qu'ALLAH ne plaise que nous ayons aucune mauvaise pensée!'' ''Certes, dit le Prophète, le diable s'infiltre chez l'homme comme s'y infiltre le sang; et j'ai

craint qu'il ne jetât dans vos cœurs quelques mauvaises pensées -ou quelque chose".

حَدِيثُ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذْ أَقْبَلَ نَفَرٌ ثَلاثَةٌ فَأَقْبَلَ اثْنَان إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَ وَاحِدٌ قَالَ

فَوَقَفَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فرَأَى

فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا وَأَمَّا

الاخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَأَمَّا الثَّالِثُ

فَأَدْبَرَ ذَاهِبًا فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلا

أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلاثَةِ أَمَّا

أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَآوَاهُ اللَّهُ

وَأَمَّا الاخَرُ فَاسْتَحْيَا فَاسْتَحْيَا اللَّهُ

مِنْهُ وَأَمَّا الاخَرُ فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ

'Abû Wâqid Al-Laythî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl était assis dans la mosquée en compagnie des fidèles, trois hommes arrivèrent. Deux d'entre eux se dirigèrent vers l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl et le troisième rebroussa chemin. Après avoir contemplé l'Envoyé d'ALLAH pbAsl l'un de ces deux hommes trouva une place libre dans le cercle et s'assit et le deuxième s'assit en arrière. Quant au troisième, il s'en alla. Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut terminé son exhortation ou

enseignement, il dit: ''Je veux vous parler au sujet de ces trois hommes. Eh bien le premier a cherché refuge auprès d'ALLAH et ALLAH le lui a accordé. Le deuxième a eu honte de s'approcher d'ALLAH et ALLAH l'a traité ainsi. Tandis que le troisième s'est détourné d'ALLAH, et

ALLAH s'est détourné de lui".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لاَ يُقِيمَنَّ أَحَدُكُمُ الرَّجُلَ مِنْ

مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl a défendu à un fidèle de faire lever son frère

de la place qu'il occupait pour s'y installer lui-même.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

أَنَّ مُخَنَّثًا كَانَ عِنْدَهَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْبَيْتِ فَقَالَ لِأَخِي أُمِّ سَلَمَةَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أُمَيَّةَ إِنْ فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الطَّائِفَ غَدًا فَإِنِّي أَدُلُّكَ عَلَى بِنْتِ غَيْلَانَ فَإِنَّهَا تُقْبِلُ بِأَرْبَعٍ وَتُدْبِرُ

يِثَمَانٍ قَالَ فَسَمِعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لا يَدْخُلْ هَؤُلاءِ عَلَيْكُمْ

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporté qu' un efféminé était chez elle alors que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se trouvait à la maison. L'efféminé s'adressa au frère de 'Umm

Salama et lui dit: ''O `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Umayya, si demain ALLAH vous accorde la conquête de Taëf, je t'indiquerai Bint Ghaylân, qui quand elle s'avance en montre quatre et huit quand elle s'éloigne''. il s'agit des plis du ventre qu'elle montre en s'avançant et par ''et huit quand elle s'éloigne'' il faut

entendre les extrémités de ces quatre plis qui embrassent les deux côtés du corps au point de se rejoindre. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, l'ayant entendu, dit: ''Que des gens comme celui-là n'entrent plus chez vous''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : تَزَوَّجَنِي الزُّبَيْرُ وَمَا

لَهُ فِي الأَرْضِ مِنْ مَالٍ وَلا مَمْلُوكٍ

وَلا شَيْءٍ غَيْرَ فَرَسِهِ قَالَتْ فَكُنْتُ

أَعْلِفُ فَرَسَهُ وَأَكْفِيهِ مَئُونَتَهُ وَأَسُوسُهُ

وَأَدُقُّ النَّوَى لِنَاضِحِهِ وَأَعْلِفُهُ

وَأَسْتَقِي الْمَاءَ وَأَخْرُزُ غَرْبَهُ وَأَعْجِنُ

وَلَمْ أَكُنْ أُحْسِنُ أَخْبِزُ وَكَانَ يَخْبِزُ

لِي جَارَاتٌ مِنَ الأَنْصَارِ وَكُنَّ نِسْوَةَ

صِدْقٍ قَالَتْ وَكُنْتُ أَنْقُلُ النَّوَى مِنْ

أَرْضِ الزُّبَيْرِ الَّتِي أَقْطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَأْسِي

وَهِيَ عَلَى ثُلُثَيْ فَرْسَخٍ قَالَتْ

فَجِئْتُ يَوْمًا وَالنَّوَى عَلَى رَأْسِي

فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَدَعَانِي

ثُمَّ قَالَ إِخْ إِخْ لِيَحْمِلَنِي خَلْفَهُ

قَالَتْ فَاسْتَحْيَيْتُ وَعَرَفْتُ غَيْرَتَكَ

فَقَالَ وَاللَّهِ لَحَمْلُكِ النَّوَى عَلَى

رَأْسِكِ أَشَدُّ مِنْ رُكُوبِكِ مَعَهُ قَالَتْ

حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَ ذَلِكَ بِخَادِمٍ فَكَفَتْنِي سِيَاسَةَ الْفَرَسِ فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَتْنِي

'Asmâ' bint 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: "Az-Zubayr m'avait épousé. Il ne possédait alors sur terre ni biens, ni argent, ni esclave, ni autre chose à l'exception de son

cheval. Je donnais à ce cheval le fourrage, je lui assurais sa provende et prenais soin de lui. En outre je moulais les grains à son nâdih chameau de pompage et d'arrosage, lui donnais à nourrir afin de puiser l'eau et je raccommodais les outres. Je pétrissais aussi la farine, mais comme je n'étais pas

habile à préparer le pain, des voisines, femmes des 'Ansâr, de bonnes amies, me faisaient le pain. Je transportais sur ma tête les récoltes qui provenaient d'une terre que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait concédée à Az-zubayr et cette terre était éloignée de ma demeure de deux tiers de parasange. Un jour

que je portais le fardeau des récoltes sur la tête, je rencontrais l'Envoyé d'ALLAH pbAsl accompagné d'un certain nombre de ses Compagnons. Le Prophète m'appela, puis fit agenouiller sa monture pour me prendre en croupe. J'éprouvais quelque honte à voyager avec des hommes et je

songeais à ta jalousie de Az-zubayr''. Mais, Az-zubayr, lui répondit: ''Par ALLAH, il m'eût été moins pénible de te voir en croupe derrière lui, que de porter cette charge sur ta tête''. ''Je continuai cette existence, ajouta 'Asmâ', jusqu'au jour où 'Abû Bakr son père, après cette aventure, m'envoya un

domestique qui me débarrassa des soins à donner au cheval et il me sembla alors que je venais d'être affranchie".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ ثَلاثَةٌ فَلا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ وَاحِدٍ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a

rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Si vous êtes trois personnes, que deux d'entre vous ne s'entretiennent pas seules à part sans leur compagnon''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنْتُمْ ثَلاثَةً فَلا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الاخَرِ حَتَّى

تَخْتَلِطُوا بِالنَّاسِ مِنْ أَجْلِ أَنْ يُحْزِنَهُ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Si vous êtes trois personnes, que deux d'entre vous ne s'entretiennent pas seules à part sans leur compagnon jusqu'à ce qu'il y aura d'autres personnes qui viendront vous

rejoindre, car cela pourra lui causer de la peine''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَيْنُ حَقٌّ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit que le mauvais œil est une réalité.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : سَحَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُودِيٌّ مِنْ يَهُودِ بَنِي

زُرَيْقٍ يُقَالُ لَهُ لَبِيدُ بْنُ الأَعْصَمِ

قَالَتْ حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعَلُ

الشَّيْءَ وَمَا يَفْعَلُهُ حَتَّى إِذَا كَانَ

ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ ذَاتَ لَيْلَةٍ دَعَا رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ دَعَا

ثُمَّ دَعَا ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ أَشَعَرْتِ أَنَّ

اللَّهَ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ

جَاءَنِي رَجُلَانِ فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ

رَأْسِي وَالاخَرُ عِنْدَ رِجْلَيَّ فَقَالَ

الَّذِي عِنْدَ رَأْسِي لِلَّذِي عِنْدَ رِجْلَيَّ

أَوِ الَّذِي عِنْدَ رِجْلَيَّ لِلَّذِي عِنْدَ

رَأْسِي مَا وَجَعُ الرَّجُلِ قَالَ مَطْبُوبٌ

قَالَ مَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ الاَعْصَمِ

قَالَ فِي أَيِّ شَيْءٍ قَالَ فِي مُشْطٍ

وَمُشَاطَةٍ قَالَ وَجُفِّ طَلْعَةِ ذَكَرٍ قَالَ

فَأَيْنَ هُوَ قَالَ فِي بِئْرِ ذِي أَرْوَانَ

قَالَتْ فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُنَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ

ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ وَاللَّهِ لَكَأَنَّ مَاءَهَا

نُقَاعَةُ الْحِنَّاءِ وَلَكَأَنَّ نَخْلَهَا رُءُوسُ

الشَّيَاطِينِ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَفَلَا أَحْرَقْتَهُ قَالَ لَا أَمَّا أَنَا فَقَدْ

عَافَانِي اللَّهُ وَكَرِهْتُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًّا فَأَمَرْتُ بِهَا فَدُفِنَتْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: Un juif de la tribu Zûrayq, nommé Labîd ibn Al-'A`sam, avait ensorcelé L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, au point que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui semblait faire des choses qu'il n'a pas faites. Or, un

certain jour -ou une certaine nuit- qu'il était chez moi, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl invoqua ALLAH à plusieurs reprises, puis il me dit: ''O `A'icha! sais-tu bien qu'ALLAH m'a inspiré la décision que je Lui avais demandée? Deux hommes vinrent à moi; l'un s'assit à mon chevet, l'autre à mes pieds. Celui qui

s'est assis auprès de ma tête dit à celui qui s'est assis à mes pieds, -ou celui qui s'est assis à mes pieds dit à celui qui s'est assis auprès de ma tête: "De quoi souffre cet homme?" Il lui répondit: "Il a été ensorcelé". - "Qui l'a ensorcelé?" - "Labîd ibn Al-'A`sam". - "Et sur quoi?" - "Sur un peigne et quelques

poils, qui se trouve dans l'enveloppe d'une spathe de palmier mâle". - "Où sont ces objets?" - "Dans le Bi'r Thi 'Arwân". `A'icha poursuivit: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, accompagné d'un groupe de ses Compagnons, se dirigèrent vers ce puits". A son retour, il raconta à `A'icha: "O

`A'icha! Par ALLAH! on dirait que son eau est une infusion de henné et que ses palmiers ont des têtes de démon". Je lui dis: "O Envoyé d'ALLAH! Les as-tu brûlées?" Il répondit: "Non. Du moment qu'ALLAH m'avait guéri, je répugnai à provoquer par là une adversité entre les gens et j'ai

ordonné qu'on enfouie ces choses-là".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ امْرَأَةً يَهُودِيَّةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ مَسْمُومَةٍ فَأَكَلَ مِنْهَا فَجِيءَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهَا عَنْ ذَلِكَ فَقَالَتْ أَرَدْتُ لأَقْتُلَكَ قَالَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُسَلِّطَكِ عَلَى ذَاكِ قَالَ أَوْ قَالَ عَلَيَّ قَالَ قَالُوا أَلاَ نَقْتُلُهَا قَالَ لاَ

قَالَ فَمَا زِلْتُ أَعْرِفُهَا فِي لَهَوَاتِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, une juive avait offert un mouton empoisonné a l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui en mangea. On amena cette juive à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui lui demanda pour quelle raison elle avait fait

cela, elle lui répondit: ''Pour te tuer''. Il répliqua: ''ALLAH ne t'aurait pas donné ce pouvoir pour cela'', ou ''sur moi''. Les hommes dirent au Prophète: ''Nous la tuerons?'' ''Non'', répondit-il. 'Anas ajouta: ''Ces traces de l'empoisonnement, il me semble encore les voir sur la luette de l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl''. La maladie du Prophète était alors caractérisée par une altération de la luette

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَكَى مِنَّا إِنْسَانٌ مَسَحَهُ بِيَمِينِهِ ثُمَّ قَالَ أَذْهِبِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لا شِفَاءَ إِلا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لا يُغَادِرُ سَقَمًا

فَلَمَّا مَرِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَثَقُلَ أَخَذْتُ بِيَدِهِ لأَصْنَعَ بِهِ نَحْوَ مَا كَانَ يَصْنَعُ فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ يَدِي ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَاجْعَلْنِي مَعَ الرَّفِيقِ الأَعْلَى قَالَتْ فَذَهَبْتُ أَنْظُرُ فَإِذَا هُوَ قَدْ قَضَى

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: Lorsque

l'un de nous éprouve une douleur quelconque, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl passait sa main droite sur le corps du malade et invoquait ALLAH par ces mots: ''Dissipe le mal, ô Seigneur des hommes, guéris-le car Tu es le Guérisseur: il n'y a d'autre guérison que celle que Tu opères, c'est la guérison qui

ne laisse pas la moindre maladie". Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl fut atteint de la maladie, je pris sa main pour la faire passer sur son corps, comme il faisait aux fidèles malades. Il retira sa main de la mienne, puis dit: "Seigneur, pardonnez-moi et faites que je sois avec le Compagnon mot-à-

mot: En le Compagnon, fi'r-rafîq".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَرِضَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ

نَفَثَ عَلَيْهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ فَلَمَّا مَرِضَ

مَرَضَهُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ جَعَلْتُ أَنْفُثُ

عَلَيْهِ وَأَمْسَحُهُ بِيَدِ نَفْسِهِ لأَنَّهَا كَانَتْ

أَعْظَمَ بَرَكَةً مِنْ يَدِي

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, quand quelqu'un de sa famille tomba malade, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui faisait des insufflations en récitant les sourates de la recherche de la protection divine à savoir N° , du Coran. `A'icha poursuivit: ''Au cours de la maladie à laquelle il

succomba, je lui faisais moi-même des insufflations, en lui passant sa main sur sa personne pour qu'il éprouvât l'effet de sa propre bénédiction".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأَهْلِ بَيْتٍ مِنَ الأَنْصَارِ فِي الرُّقْيَةِ مِنْ كُلِّ ذِي حُمَةٍ

D'après ``A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a autorisé à une famille des 'Ansâr l'emploi de l'exorcisme contre tous les animaux venimeux.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اشْتَكَى الإِنْسَانُ الشَّيْءَ

مِنْهُ أَوْ كَانَتْ بِهِ قَرْحَةٌ أَوْ جُرْحٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِصْبَعِهِ هَكَذَا وَوَضَعَ سُفْيَانُ سَبَّابَتَهُ بِالْأَرْضِ ثُمَّ رَفَعَهَا بِاسْمِ اللَّهِ تُرْبَةُ أَرْضِنَا بِرِيقَةِ بَعْضِنَا لِيُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl disait à celui qui tomba malade à la suite d'un mal

quelconque, ou soufra d'une tumeur ou d'une blessure -le Prophète pbAsl fait comme cela avec son doigt et Sufyân toucha la terre avec son index: ''Au nom d'ALLAH, la terre de notre pays, avec la salive de l'un de nous guérissent nos malades avec la permission du Seigneur''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُهَا أَنْ تَسْتَرْقِيَ مِنَ الْعَيْنِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a enjoint d'employer l'exorcisme contre le mauvais œil''.

حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لِجَارِيَةٍ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى بِوَجْهِهَا سَفْعَةً فَقَالَ بِهَا نَظْرَةٌ فَاسْتَرْقُوا لَهَا يَعْنِي بِوَجْهِهَا صُفْرَةً

'Umm Salama qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ayant vu chez 'Umm Salama, femme du Prophète pbAsl une jeune fille

portant une tache noire sur le visage, s'écria: ''Qu'on la traite par un exorcisme, elle vient d'être atteinte du mauvais œil''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا فِي سَفَرٍ فَمَرُّوا بِحَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَافُوهُمْ فَلَمْ

يُضِيفُوهُمْ فَقَالُوا لَهُمْ هَلْ فِيكُمْ رَاقٍ

فَإِنَّ سَيِّدَ الْحَيِّ لَدِيغٌ أَوْ مُصَابٌ

فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ نَعَمْ فَأَتَاهُ فَرَقَاهُ

بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَبَرَأَ الرَّجُلُ فَأُعْطِيَ

قَطِيعًا مِنْ غَنَمٍ فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهَا وَقَالَ

حَتَّى أَذْكُرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا رَقَيْتُ إِلا

بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَتَبَسَّمَ وَقَالَ وَمَا أَدْرَاكَ أَنَّهَا رُقْيَةٌ ثُمَّ قَالَ خُذُوا مِنْهُمْ وَاضْرِبُوا لِي بِسَهْمٍ مَعَكُمْ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' un groupe de Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl étaient en voyage. Arrivés dans une tribu arabe, ils

demandèrent l'hospitalité qui leur fut refusée. Puis, ils leurs dirent: ''Y a-t-il parmi vous qui sait exorciser? car le chef de cette tribu a été piqué, -ou il est blessé''. Un des Compagnons répondit: ''Oui, je peux l'exorciser''. Cet homme alla voir le chef et récita alors la première sourate du

Coran "Mère du Livre Al-Fâtiha" Le malade guérit et donna à l'homme un troupeau de moutons comme rétribution. Mais le Compagnon dit qu'ils n'y toucheraient pas avant d'avoir consulté l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Il vint trouver le Prophète pbAsl et lui fit part de ce qui s'est passé: "O Envoyé d'ALLAH! Par ALLAH,

je n'ai fait que réciter sur le malade la Fâtiha". Le Prophète sourit et répondit: "Qui t'a appris que cela constituait un exorcisme?", puis il lui dit: "Prenez les moutons et réservez-m'en une part". La demande de participer au partage était seulement pour encourager leur ferveur pour le Coran

et pour montrer son contentement d'avoir démontré la grandeur du Livre d'ALLAH aux yeux des gens.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَادَ الْمُقَنَّعَ ثُمَّ قَالَ لا أَبْرَحُ حَتَّى تَحْتَجِمَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ فِيهِ شِفَاءً

Le récit de Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux: D'après `Asim ibn `Umar ibn Qutâda, Jâbir ibn `Abd-Allâh alla voir Al-Muqanna` qui était malade et lui dit: "Je ne te quitte pas, avant que tu te fasses appliquer des

saignées, car j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire que cela consiste un remède''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ

فَابْرُدُوهَا بِالْمَاءِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: ''La fièvre provient d'une émanation de la Géhenne; calmez-en l'ardeur avec de l'eau''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا كَانَتْ تُؤْتَى بِالْمَرْأَةِ الْمَوْعُوكَةِ فَتَدْعُو بِالْمَاءِ فَتَصُبُّهُ فِي جَيْبِهَا وَتَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْرُدُوهَا بِالْمَاءِ وَقَالَ إِنَّهَا مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ

D'après 'Asmâ' bint 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait d'elle, chaque fois qu'une femme, atteinte de la fièvre, venait la trouver, 'Asmâ' versait de l'eau dans les ouvertures de la chemise le col de cette femme en disant: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous enjoignait de refroidir le malade avec de l'eau, en

disant que la fièvre provient d'une émanation de l'Enfer".

حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْحُمَّى فَوْرٌ مِنْ جَهَنَّمَ فَابْرُدُوهَا بِالْمَاءِ

Râfi` ibn Khadîj qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl dire: ''La fièvre est un effet du bouillonnement de l'Enfer; calmez-en donc l'ardeur avec de l'eau''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : لَدَدْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ فَأَشَارَ أَنْ لا

تَلُدُّونِي فَقُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ

لِلدَّوَاءِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ لا يَبْقَى أَحَدٌ

مِنْكُمْ إِلاَ لُدَّ غَيْرُ الْعَبَّاسِ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl tomba malade et comme nous lui donnions le remède par le coin de sa bouche, il nous demanda de ne plus le faire. Nous nous dîmes: ''Peut-être à cause du goût du

remède''. Quand il reprit connaissance, il nous dit: ''Nul d'entre vous ne manquera de recevoir le remède par le coin de sa bouche à l'exception de Al-`Abbâs, parce qu'il n'assistait pas à ce que vous faites''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ

شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلا السَّامَ وَالسَّامُ الْمَوْتُ وَالْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ الشُّونِيزُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''La graine noire est un remède pour toutes les maladies, sauf le sâm. Le sâm, c'est la mort et la

graine noire c'est la nigelle".

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا كَانَتْ إِذَا مَاتَ الْمَيِّتُ مِنْ أَهْلِهَا فَاجْتَمَعَ لِذَلِكَ النِّسَاءُ ثُمَّ تَفَرَّقْنَ إِلا أَهْلَهَا وَخَاصَّتَهَا أَمَرَتْ بِبُرْمَةٍ مِنْ تَلْبِينَةٍ فَطُبِخَتْ ثُمَّ صُنِعَ ثَرِيدٌ فَصُبَّتِ التَّلْبِينَةُ عَلَيْهَا ثُمَّ قَالَتْ كُلْنَ مِنْهَا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ

التَّلْبِينَةُ مُجِمَّةٌ لِفُؤَادِ الْمَرِيضِ

تُذْهِبُ بَعْضَ الْحُزْنِ

D'après `A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle, lorsque celle-ci avait perdu un des membres de sa famille, les femmes s'assemblaient auprès du défunt; puis, quand ces femmes s'étaient retirées et

qu'il ne restait plus que la famille et les intimes, `A'icha ordonnait d'apporter une marmite de talbîna que l'on faisait cuire. On faisait ensuite du tharîd sur lequel on versait la talbîna. ''Mangez-en, leur disait alors `A'icha, car j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl déclarer que la

talbîna soulageait le cœur du malade et dissipait en partie les chagrins".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَخِي اسْتَطْلَقَ بَطْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِهِ عَسَلا فَسَقَاهُ ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ إِنِّي

سَقَيْتُهُ عَسَلا فَلَمْ يَزِدْهُ إِلا اسْتِطْلاقًا

فَقَالَ لَهُ ثَلاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ جَاءَ الرَّابِعَةَ

فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلا فَقَالَ لَقَدْ سَقَيْتُهُ

فَلَمْ يَزِدْهُ إِلا اسْتِطْلاقًا فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ

اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ فَسَقَاهُ فَبَرَأَ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un homme vint trouver le

Prophète pbAsl et lui dit: ''Mon frère souffre du ventre Il s'agissait de coliques ou de diarrhée''. ''Fais-lui boire du miel'', répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. L'homme revint après un certain temps et dit: ''Je lui ai donné du miel, mais cela ne faisait qu'aggraver sa diarrhée''. L'Envoyé

d'ALLAH lui ordonna de lui donner du miel et ceci a été fait par trois fois, à la quatrième le Prophète lui ordonna de lui donner du miel. Mais comme l'homme répondait toujours ''Je lui en ai donné mais cela n'a fait qu'aggraver sa diarrhée'', l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit alors: ''Ce qu'ALLAH

a dit est vrai, c'est le ventre de ton frère qui ment''. On donna encore du miel au malade et il fut guéri.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّاعُونُ رِجْزٌ أَوْ عَذَابٌ أُرْسِلَ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَوْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَإِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدَمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ

بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلا تَخْرُجُوا فِرَارًا

مِنْهُ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La peste est un châtiment qu'ALLAH a envoyé contre les israélites - ou suivant une variante - contre ceux qui vous ont précédés.

Si vous entendez dire qu'elle existe dans un pays, ne vous y rendez pas. Mais si elle a lieu dans le pays où vous êtes, ne le quittez pas pour la fuir''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ حَتَّى إِذَا كَانَ بِسَرْغٍ لَقِيَهُ أَهْلُ الأَجْنَادِ أَبُو عُبَيْدَةَ

بْنُ الْجَرَّاحِ وَأَصْحَابُهُ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ

الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ قَالَ ابْنُ

عَبَّاسٍ فَقَالَ عُمَرُ ادْعُ لِيَ

الْمُهَاجِرِينَ الأَوَّلِينَ فَدَعَوْتُهُمْ

فَاسْتَشَارَهُمْ وَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ

وَقَعَ بِالشَّامِ فَاخْتَلَفُوا فَقَالَ بَعْضُهُمْ

قَدْ خَرَجْتَ لأَمْرٍ وَلاَ نَرَى أَنْ تَرْجِعَ

عَنْهُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَعَكَ بَقِيَّةُ النَّاسِ

وَأَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلا نَرَى أَنْ تُقْدِمُهُمْ

عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي

ثُمَّ قَالَ ادْعُ لِيَ الأَنْصَارَ فَدَعَوْتُهُمْ

لَهُ فَاسْتَشَارَهُمْ فَسَلَكُوا سَبِيلَ

الْمُهَاجِرِينَ وَاخْتَلَفُوا كَاخْتِلافِهِمْ

فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْعُ لِي

مَنْ كَانَ هَاهُنَا مِنْ مَشْيَخَةِ قُرَيْشٍ

مِنْ مُهَاجِرَةِ الْفَتْحِ فَدَعَوْتُهُمْ فَلَمْ

يَخْتَلِفْ عَلَيْهِ رَجُلانِ فَقَالُوا نَرَى أَنْ

تَرْجِعَ بِالنَّاسِ وَلا تُقْدِمُهُمْ عَلَى هَذَا

الْوَبَاءِ فَنَادَى عُمَرُ فِي النَّاسِ إِنِّي

مُصْبِحٌ عَلَى ظَهْرٍ فَأَصْبِحُوا عَلَيْهِ

فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ أَفِرَارًا

مِنْ قَدَرِ اللَّهِ فَقَالَ عُمَرُ لَوْ غَيْرُكَ

قَالَهَا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ وَكَانَ عُمَرُ يَكْرَهُ

خِلافَهُ نَعَمْ نَفِرُّ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَى

قَدَرِ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَتْ لَكَ إِبِلٌ

فَهَبَطَتْ وَادِيًا لَهُ عُدْوَتَانِ إِحْدَاهُمَا

خَصْبَةٌ وَالْأُخْرَى جَدْبَةٌ أَلَيْسَ إِنْ

رَعَيْتَ الْخَصْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ

وَإِنْ رَعَيْتَ الْجَدْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ

قَالَ فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ

وَكَانَ مُتَغَيِّبًا فِي بَعْضِ حَاجَتِهِ فَقَالَ

إِنَّ عِنْدِي مِنْ هَذَا عِلْمًا سَمِعْتُ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَقُولُ إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا

تَقْدَمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ

يِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ قَالَ

فَحَمِدَ اللَّهَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ثُمَّ

انْصَرَفَ

`Abd-Allâh ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que `Umar ibn Al-Khattâb, se rendant en Syrie Ach-Châm, trouva, en arrivant à Sargh, les généraux commandant des

troupes dans les régions de la Syrie, 'Abû `Ubayda ibn Al-Jarrâh et ses compagnons, qui lui annoncèrent que l'épidémie avait éclaté en Syrie. Ibn `Abbâs poursuit: `Umar leur dit alors: "Qu'on m'amène les plus anciens Muhâjirûn". On les amena et lui, après leur avoir annoncé que

l'épidémie avait éclaté en Syrie, leur demanda conseil. Les avis furent partagés: les uns lui disant: ''Nous nous sommes mis en route pour une affaire et nous estimons que nous ne saurions revenir sur nos pas''. ''Tu as avec toi, déclaraient les autres, les derniers des Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl et nous estimons que tu ne dois pas les exposer à l'épidémie". "vous pouvez vous en aller maintenant, répondit `Umar, et qu'on aille me chercher les 'Ansâr". Je les fis venir et `Umar leur demanda conseil. Ils firent exactement ce qu'avaient fait les Muhâjirûn et leurs avis furent également

partagés. ''Vous pouvez vous en aller maintenant, reprit `Umar, et qu'on aille chercher tous les vieillards Qoraychites qui ont émigré lors de la conquête de La Mecque''. Je les fis venir. Il n'y eut pas deux avis à ce propos parmi eux car ils dirent: ''Nous estimons que tu reviennes sur tes pas

et que tu n'exposes pas les fidèles à cette épidémie''. Alors `Umar fit annoncer dans le camp que le lendemain matin il serait prêt à partir sur sa monture et ordonna que tout le monde en fît autant. ''Voudrais-tu fuir ainsi la destinée fixée par ALLAH?'' s'écria 'Abû `Ubayda ibn Al-Jarrâh. ''Si un autre

que toi, répliqua `Umar, s'était permis de dire pareille chose, ô 'Abû `Ubayda! `Umar qui n'aimait pas contrarier 'Abû `Ubayda fut cependant choqué de son avis .... Eh bien oui, ajouta `Umar, nous fuyons la destinée fixée par ALLAH mais nous la fuyons pour une autre destinée également

fixée par Lui. Que ferais-tu si tu avais des chameaux parqués dans une vallée dont un des côtés serait couvert d'herbe et l'autre dénudé? Quand tu ferais paître tes chameaux dans la partie couverte d'herbes, ne le ferais-tu pas d'après la destinée fixée par ALLAH et quand tu les

ferais paître dans le côté dénudé, ne le ferais-tu pas également d'après la destinée fixée par ALLAH?'' `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf, qui était absent pour quelque affaire, arriva sur ces entrefaites et dit: Je suis bien informé à ce sujet, car j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Lorsque

vous apprenez que la peste existe dans un pays n'y allez pas; mais, si elle éclate dans le pays où vous êtes, ne quittez point ce pays pour la fuir". `Umar ibn Al-Khattâb alors loua ALLAH et s'en retourna.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا عَدْوَى وَلا صَفَرَ وَلا

هَامَةَ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَمَا بَالُ الإِبِلِ تَكُونُ فِي الرَّمْلِ

كَأَنَّهَا الظِّبَاءُ فَيَجِيءُ الْبَعِيرُ الأَجْرَبُ

فَيَدْخُلُ فِيهَا فَيُجْرِبُهَا كُلَّهَا قَالَ فَمَنْ

أَعْدَى الأَوَّلَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Pas de contagion, ni de safar, ni de Hâma''. Un bédouin dit alors:

''O Envoyé d'ALLAH, comment se fait-il donc qu'un troupeau de chameaux vaillants comme des gazelles au milieu des sables, mis en contact avec un seul chameau galeux, est tout entier affecté de la gale?'' Il répondit: ''Qui a contaminé le premier chameau?'' les hommes à cette époque croyaient qu'il

y a toujours une malchance si on entame un voyage dans le mois de Safar; et Hamâ est un oiseau mystique qui sort de la tête de l'homme tué et qui incite à le venger.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

لا عَدْوَى وَلا طِيَرَةَ وَيُعْجِبُنِي الْفَأْلُ الْكَلِمَةُ الْحَسَنَةُ الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Il n'y a ni contagion, ni augure, mais ce qui me plaît c'est l'optimisme, la bonne parole et le mot bienfaisant''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشُّؤْمُ فِي الدَّارِ وَالْمَرْأَةِ وَالْفَرَسِ

'Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Trois choses seulement peuvent être de mauvais

augure: "la maison, la femme et le cheval".

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كَانَ فَفِي الْمَرْأَةِ وَالْفَرَسِ وَالْمَسْكَنِ يَعْنِي الشُّؤْمَ

D'après Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: "Si on peut tirer mauvais augure,

c'est seulement de la femme, du cheval et de la maison''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْكُهَّانَ كَانُوا يُحَدِّثُونَنَا بِالشَّيْءِ فَنَجِدُهُ حَقًّا قَالَ تِلْكَ الْكَلِمَةُ الْحَقُّ يَخْطَفُهَا الْجِنِّيُّ فَيَقْذِفُهَا فِي أُذُنِ وَلِيِّهِ وَيَزِيدُ فِيهَا مِائَةَ كَذْبَةٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit:

''O Envoyé d'ALLAH! les devins par moments nous annonçaient des choses vraies''. -''Les paroles vraies qu'annoncent les devins, répliqua l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ont été dérobées par un génie qui les crie ensuite dans les oreilles de son maître le devin;

après y avoir mêlé cent mensonges''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ ذِي الطُّفْيَتَيْنِ فَإِنَّهُ

يَلْتَمِسُ الْبَصَرَ وَيُصِيبُ الْحَبَلَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl a dit: ''Tuez le serpent qui a deux raies, car il

aveugle et cause l'avortement".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اقْتُلُوا الْحَيَّاتِ وَذَا الطُّفْيَتَيْنِ وَالأَبْتَرَ

فَإِنَّهُمَا يَسْتَسْقِطَانِ الْحَبَلَ وَيَلْتَمِسَانِ

الْبَصَرَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: "Tuez les serpents;

tuez celui qui a deux raies et celui qui n'a pas de queue; car ces deux-là font perdre la vue et avorter la femme enceinte''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَارٍ وَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ وَالْمُرْسَلاتِ عُرْفًا فَنَحْنُ نَأْخُذُهَا مِنْ فِيهِ رَطْبَةً إِذْ خَرَجَتْ

عَلَيْنَا حَيَّةٌ فَقَالَ اقْتُلُوهَا فَابْتَدَرْنَاهَا لِنَقْتُلَهَا فَسَبَقَتْنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَاهَا اللَّهُ شَرَّكُمْ كَمَا وَقَاكُمْ شَرَّهَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant que nous étions dans une caverne avec le Prophète pbAsl, il reçut la révélation de

la sourate Al-Mursalât: "Par ceux qu'on envoie en rafales" Et alors qu'il nous la récitait et que nous la recueillions de sa propre bouche dans toute sa fraîcheur, un serpent bondit sur nous. "Tuez-le", s'écria le Prophète. Nous nous précipitâmes pour le tuer, mais il nous échappa. "Cet animal,

dit le Prophète pbAsl, a échappé à votre méchanceté comme vous avez échappé à la sienne".

حَدِيثُ أُمِّ شَرِيكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَمَرَهَا بِقَتْلِ الأَوْزَاغِ وَفِي حَدِيثِ

ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ أَمَرَ

'Umm Charîk qu'ALLAH soit satisfait d'elle a

rapporté que le Prophète pbAsl lui avait ordonné de tuer les geckos; et d'après Ibn 'Abû Chayba, le Prophète a ordonné de tuer les geckos.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْوَزَغِ الْفُوَيْسِقُ

Selon `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait appelé le gecko: ''la petite bête nuisible''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَّ نَمْلَةً قَرَصَتْ نَبِيًّا مِنَ

الأَنْبِيَاءِ فَأَمَرَ بِقَرْيَةِ النَّمْلِ فَأُحْرِقَتْ

فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَفِي أَنْ قَرَصَتْكَ

نَمْلَةٌ أَهْلَكْتَ أُمَّةً مِنَ الأُمَمِ تُسَبِّحُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Une fourmi ayant piqué l'un des Prophètes, il ordonna de brûler la cité des fourmis. Alors ALLAH lui révéla: ''Pour une seule fourmi qui t'a piqué, tu as fait périr tout une nation qui louait ALLAH!''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عُذِّبَتِ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ سَجَنَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارَ لا هِيَ أَطْعَمَتْهَا وَسَقَتْهَا إِذْ حَبَسَتْهَا وَلا هِيَ تَرَكَتْهَا تَأْكُلُ مِنْ خَشَاشِ الأَرْضِ

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Une femme est entrée en Enfer à cause d'une chatte qu'elle avait attachée jusqu'à sa mort de la chatte: elle ne lui avait donné ni à boire ni à manger et elle ne l'avait pourtant pas libérée pour qu'elle se nourrît des bestioles de la terre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ عُذِّبَتِ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ لَمْ

تُطْعِمْهَا وَلَمْ تَسْقِهَا وَلَمْ تَتْرُكْهَا تَأْكُلُ

مِنْ خَشَاشِ الأَرْضِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Une femme a été châtiée à cause d'une chatte

qu'elle avait attachée sans lui donner ni à boire ni à manger et sans toutefois la libérer pour qu'elle se nourrisse des bestioles de la terre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ

اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بِئْرًا فَنَزَلَ

فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ

يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ

فَقَالَ الرَّجُلُ لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبَ

مِنَ الْعَطَشِ مِثْلُ الَّذِي كَانَ بَلَغَ

مِنِّي فَنَزَلَ الْبِئْرَ فَمَلأَ خُفَّهُ مَاءً ثُمَّ

أَمْسَكَهُ بِفِيهِ حَتَّى رَقِيَ فَسَقَى

الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ قَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّ لَنَا فِي هَذِهِ الْبَهَائِمِ

لَأَجْرًا فَقَالَ فِي كُلِّ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Un homme qui marchait, éprouva une soif très violente en cours de route. Trouvant un puits, il y descendit et but. Quand il sortit, il vit un chien tirant la langue et mordant la terre humide tant qu'il avait soif. ''Ce chien, dit l'homme, éprouve une soif aussi

grande que celle que j'éprouvais moi-même tout à l'heure". Il descendit alors dans le puits, remplit sa bottine d'eau, la tint entre les dents, sortit du puits, puis abreuva le chien. ALLAH lui en fut Reconnaissant et lui pardonna ses péchés". "O Envoyé d'ALLAH, dirent alors les fidèles, serons-nous donc

récompensés à cause des animaux?" - "Oui, répondit-il; pour le bien fait à tout être vivant mot à mot: tout possesseur d'un foie frais".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ امْرَأَةً بَغِيًّا رَأَتْ كَلْبًا فِي يَوْمٍ حَارٍّ يُطِيفُ بِبِئْرٍ قَدْ أَدْلَعَ لِسَانَهُ مِنَ الْعَطَشِ فَنَزَعَتْ لَهُ بِمُوقِهَا فَغُفِرَ لَهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Un jour qu'il faisait très chaud, une prostituée passait auprès d'un chien qui, tout haletant de soif, tournait autour d'un puits. Elle se déchaussa, remplit sa bottine d'eau et abreuva le chien;

pour cela il lui fut pardonné".

39 Mots concernant les bienséances et autres

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَسُبُّ ابْنُ آدَمَ الدَّهْرَ وَأَنَا الدَّهْرُ بِيَدِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH, l'Exalté, dit: Le fils d' Adam injurie les vicissitudes du temps; or le temps, c'est Moi et le jour et la nuit sont dans Mes mains''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ عَبْدِي وَأَمَتِي كُلُّكُمْ عَبِيدُ اللَّهِ وَكُلُّ نِسَائِكُمْ إِمَاءُ اللَّهِ وَلَكِنْ لِيَقُلْ غُلامِي وَجَارِيَتِي وَفَتَايَ وَفَتَاتِي

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Qu'aucun de vous ne dise: ''Mon esclave homme ou femme,

vous êtes tous les serviteurs d'ALLAH et toutes vos femmes sont également au service d'ALLAH. Dites plutôt: ''Mon valet, ma bonne''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ خَبُثَتْ

نَفْسِي وَلَكِنْ لِيَقُلْ لَقِسَتْ نَفْسِي

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Qu'aucun de vous ne dise: ''Mon âme est méchante''. Qu'il dise: ''Mon âme a de mauvais penchants''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لاَ يَقُلْ أَحَدُكُمْ خَبُثَتْ

نَفْسِي وَلْيَقُلْ لَقِسَتْ نَفْسِي

Sahl ibn Hunayf qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Qu'aucun de vous ne dise: ''Mon âme est méchante''. Qu'il dise: ''Mon âme a de mauvais penchants''.

40 Poésie

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ أَشْعَرُ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَتْ بِهَا الْعَرَبُ
كَلِمَةُ لَبِيدٍ أَلا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلا اللَّهَ
بَاطِلُ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: La parole la plus vraie qu'ait jamais

dite un des poètes arabes est celle de Labîd: ''Tout est vain en dehors d'ALLAH''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأنْ يَمْتَلِئَ جَوْفُ الرَّجُلِ قَيْحًا يَرِيهِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمْتَلِئَ شِعْرًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il vaut mieux pour un homme que son ventre soit rempli d'un pus causé par une maladie plutôt que d'être plein de poésie''.

41 Vision

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ

وَالْحُلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا حَلَمَ

أَحَدُكُمْ حُلْمًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُثْ عَنْ

يَسَارِهِ ثَلَاثًا وَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا

فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ

D'après 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: La vision est inspirée par ALLAH; mais le cauchemar est inspiré

par le diable; aussi bien, lorsque l'un de vous sera en proie à quelque cauchemar, qu'il crache légèrement à sa gauche trois fois et dise: "Je cherche auprès d'ALLAH refuge contre l'horreur de ce rêve". Ainsi, il ne lui causera pas de mal.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكَدْ رُؤْيَا

الْمُسْلِمِ تَكْذِبُ وَأَصْدَقُكُمْ رُؤْيَا

أَصْدَقُكُمْ حَدِيثًا وَرُؤْيَا الْمُسْلِمِ جُزْءٌ

مِنْ خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ

النُّبُوَّةِ وَالرُّؤْيَا ثَلَاثَةٌ فَرُؤْيَا الصَّالِحَةِ

بُشْرَى مِنَ اللَّهِ وَرُؤْيَا تَحْزِينٌ مِنَ

الشَّيْطَانِ وَرُؤْيَا مِمَّا يُحَدِّثُ الْمَرْءُ

نَفْسَهُ فَإِنْ رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يَكْرَهُ

فَلْيَقُمْ فَلْيُصَلِّ وَلاَ يُحَدِّثْ بِهَا النَّاسَ

قَالَ وَأُحِبُّ الْقَيْدَ وَأَكْرَهُ الْغُلَّ

وَالْقَيْدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ فَلاَ أَدْرِي

هُوَ فِي الْحَدِيثِ أَمْ قَالَهُ ابْنُ

سِيرِينَ

D'aprés 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Quand

l'Heure sera proche, les songes du Croyant ne seront presque jamais mensongers; les songes du plus véridique d'entre vous seront les plus véraces. En effet, les songes du Croyant représentent une des quarante-cinq parties que comporte la prophétie. Les songes se divisent en trois catégories. Ceux qui

se rapportent à des souvenirs personnels; ceux qui sont de l'intimidation de la part du diable et ceux qui annoncent une bonne nouvelle de la part d'ALLAH. Celui qui voit en songe quelque chose qui le trouble, ne devra le raconter à personne, mais il devra se lever aussitôt et prier". Le transmetteur ajoute:

''Le Prophète a également dit qu'il redoutait de voir un carcan en songe, mais qu'il aimait à voir des chaînes parce que les chaînes signifiaient la fermeté dans la religion''. Je ne sais plus si ces paroles font partie du hadith, ou si ce sont les paroles d' Ibn Sîrîn.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النُّبُوَّةِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La vision d'un Croyant est un des quarante-six dons de la prophétie''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَآنِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ

رَآنِي فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لا يَتَمَثَّلُ بِي

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui me voit en songe me voit véritablement, car le

diable ne se montre jamais sous mes traits''.

حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَآنِي فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ

D'après 'Abû Qatâda qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit:

"Celui qui me voit en songe voit la réalité".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا : كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلا أَتَى

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرَى اللَّيْلَةَ

فِي الْمَنَامِ ظُلَّةً تَنْطِفُ السَّمْنَ

وَالْعَسَلَ فَأَرَى النَّاسَ يَتَكَفَّفُونَ مِنْهَا

بِأَيْدِيهِمْ فَالْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقِلُّ وَأَرَى

سَبَبًا وَاصِلا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ

فَأَرَاكَ أَخَذْتَ بِهِ فَعَلَوْتَ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ

رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَعَلَا ثُمَّ أَخَذَ بِهِ

رَجُلٌ آخَرُ فَعَلَا ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ

آخَرُ فَانْقَطَعَ بِهِ ثُمَّ وُصِلَ لَهُ فَعَلَا

قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي

أَنْتَ وَاللَّهِ لَتَدَعَنِّي فَلَأَعْبُرَنَّهَا قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اعْبُرْهَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَمَّا الظُّلَّةُ فَظُلَّةُ

الْإِسْلَامِ وَأَمَّا الَّذِي يَنْطِفُ مِنَ

السَّمْنِ وَالْعَسَلِ فَالْقُرْآنُ حَلاوَتُهُ

وَلِينُهُ وَأَمَّا مَا يَتَكَفَّفُ النَّاسُ مِنْ

ذَلِكَ فَالْمُسْتَكْثِرُ مِنَ الْقُرْآنِ

وَالْمُسْتَقِلُّ وَأَمَّا السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ

السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ فَالْحَقُّ الَّذِي

أَنْتَ عَلَيْهِ تَأْخُذُ بِهِ فَيُعْلِيكَ اللَّهُ بِهِ

ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَيَعْلُو

بِهِ ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَعْلُو بِهِ

ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَنْقَطِعُ بِهِ

ثُمَّ يُوصَلُ لَهُ فَيَعْلُو بِهِ فَأَخْبِرْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ أَصَبْتُ أَمْ أَخْطَأْتُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَبْتَ بَعْضًا وَأَخْطَأْتَ بَعْضًا قَالَ فَوَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَتُحَدِّثَنِّي مَا الَّذِي أَخْطَأْتُ قَالَ لَا تُقْسِمْ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' un

homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''Cette nuit j'ai vu en songe un nuage qui laissait tomber en gouttes du beurre et du miel et la foule se précipitait pour les recueillir dans leurs paumes, les uns en prenant peu, d'autres beaucoup, lorsque tout à coup une corde lia le ciel à la terre et

je te vis saisir cette corde et t'élever dans les airs. Puis vint un autre homme qui saisit la corde et s'éleva également; il en vint ensuite un autre qui fit la même chose, puis un troisième vint et saisit la corde qui se rompit puis se rejoignit de nouveau afin de lui permettre de s'élever également". - "O

Envoyé d'ALLAH, toi, pour qui je donnerais la vie de mon père, dit alors 'Abû Bakr, au nom d'ALLAH, laisse-moi donner l'interprétation de ce songe". - "Intreprète-le", répondit le Prophète pbAsl. - "Le nuage, reprit 'Abû Bakr, c'est l'islam; le miel et le beurre qui en tombaient c'était le Coran avec sa

douceur; c'était le Coran dont les uns prenaient beaucoup et les autres peu. Quant à la corde qui liait le ciel à la terre, c'était la Vérité que tu nous as apportée et c'est en t'y attachant qu'ALLAH t'élevait. Après toi, viendra un homme qui se saisira de cette corde de la Vérité et qui, grâce à elle, s'élèvera. Un

autre homme viendra ensuite et fera de même. Enfin, viendra un homme qui se saisira de la corde qui se rompra puis se rejoindra et l'homme s'élèvera. O Envoyé d'ALLAH! Toi pour qui je donnerais la vie de mon père, dis-moi si j'ai dit juste ou si j'ai fait erreur". - "Ton interprétation, répliqua le Prophète

pbAsl, est en partie juste et en partie fausse". - "Par ALLAH, ô Envoyé d'ALLAH, dis-moi, je t'en conjure, en quoi je me suis trompé". - "N'adjure pas", répondit le Prophète.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أُهَاجِرُ

مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضٍ بِهَا نَخلٌ

فَذَهَبَ وَهْلِي إِلَى أَنَّهَا الْيَمَامَةُ أَوْ

هَجَرُ فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرِبُ

وَرَأَيْتُ فِي رُؤْيَايَ هَذِهِ أَنِّي هَزَزْتُ

سَيْفًا فَانْقَطَعَ صَدْرُهُ فَإِذَا هُوَ مَا

أُصِيبَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَومَ أُحُدٍ ثُمَّ

هَزَزْتُهُ أُخْرَى فَعَادَ أَحْسَنَ مَا كَانَ

فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْفَتْحِ

وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ وَرَأَيْتُ فِيهَا

أَيْضًا بَقَرًا وَاللَّهُ خَيْرٌ فَإِذَا هُمُ النَّفَرُ

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحُدٍ وَإِذَا الْخَيْرُ

مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ وَثَوَابُ

الصِّدْقِ الَّذِي آتَانَا اللَّهُ بَعْدَ يَوْمِ

بَدْرٍ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Je me suis vu en songe émigrer de La Mecque vers un pays où il y

avait des palmiers. Je supposai que c'était Al-Yamâma Riyad moderne ou Hajar Al-Hufuf moderne or il se trouva que c'était la ville de Yathrib. Dans ce même songe, je me vis brandissant un sabre, l'extrémité du sabre fut alors cassée. Ceci désignait le désastre qui avait atteint les Croyants le jour de 'Uhud. Je le

brandis une deuxième fois et voilà qu'il était plus beau qu'auparavant. Ceci désignait la conquête de La Mecque qu'ALLAH nous avait assurée et du groupement des Croyants. J'ai vu encore dans ce songe des bœufs et j'ai entendu dire: ''Le bien provient d'ALLAH''. Or ces bœufs, étaient

les Croyants tués le jour de 'Uhud. Et les paroles que j'ai entendues faisaient allusion aux dons qu'ALLAH nous a ensuite accordés et la récompense qu'Il nous a attribuée après la bataille de Badr.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَدِمَ مُسَيْلِمَةُ الْكَذَّابُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ الْمَدِينَةَ فَجَعَلَ يَقُولُ إِنْ

جَعَلَ لِي مُحَمَّدٌ الأَمْرَ مِنْ بَعْدِهِ

تَبِعْتُهُ فَقَدِمَهَا فِي بَشَرٍ كَثِيرٍ مِنْ قَوْمِهِ

فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَمَعَهُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ

شَمَّاسٍ وَفِي يَدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِطْعَةُ جَرِيدَةٍ حَتَّى وَقَفَ

عَلَى مُسَيْلِمَةَ فِي أَصْحَابِهِ قَالَ لَوْ

سَأَلْتَنِي هَذِهِ الْقِطْعَةَ مَا أَعْطَيْتُكَهَا

وَلَنْ أَتَعَدَّى أَمْرَ اللَّهِ فِيكَ وَلَئِنْ

أَدْبَرْتَ لَيَعْقِرَنَّكَ اللَّهُ وَإِنِّي لأُرَاكَ

الَّذِي أُرِيتُ فِيكَ مَا أُرِيتُ وَهَذَا

ثَابِتٌ يُجِيبُكَ عَنِّي ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ

فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَسَأَلْتُ عَنْ قَوْلِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ

أَرَى الَّذِي أُرِيتُ فِيكَ مَا أُرِيتُ

فَأَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ

رَأَيْتُ فِي يَدَيَّ سِوَارَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ

فَأَهَمَّنِي شَأْنُهمَا فَأُوحِيَ إِلَيَّ فِي الْمَنَامِ أَنِ انْفُخْهُمَا فَنَفَخْتُهمَا فطَارَا فَأَوَّلْتُهمَا كَذَّابَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي فكَانَ أَحَدُهُمَا الْعَنْسِيَّ صَاحِبَ صَنْعَاءَ وَالاخَرُ مُسَيْلِمَةَ صَاحِبَ الْيَمَامَةِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Musaylima, l'imposteur, vint à Médine du temps de

l'Envoyé d'ALLAH. Il se mit à dire: ''Si MUHAMMAD veut me prendre comme son successeur, je suivrai ses doctrines''. Il arriva à la tête d'un grand nombre de ses congénères. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl alla vers lui, accompagné de Thâbit ibn Qays ibn Chammâs et le Prophète pbAsl tenait à la main un morceau

de branche de palmier. S'arrêtant devant Musaylima, qui était entouré de ses compagnons, il lui dit: "Si tu me demandes ce morceau de branche, je ne te le donnerai pas et je ne dépasserai pas les ordres d'ALLAH en faisant de toi mon successeur. Et si tu te détournes de moi, ALLAH te fera périr sûrement. Je

suppose que c'est à toi que se rapporte un de mes songes. Et voici Thâbit, adresse-lui la parole et il te répondra au lieu de moi''. Ceci dit, le Prophète, s'en alla. Ibn `Abbâs a ajouté: ''Comme je voulais savoir à quoi le Prophète pbAsl faisait allusion en disant: je suppose que c'est à toi que se rapporte un de

mes songes, 'Abû Hurayra me raconta que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui avait dit: ''Pendant que j'étais endormi, je vis à mes bras deux bracelets en or. Cette affaire de bracelets me préoccupait tellement qu'on me suggéra dans mon rêve de souffler sur ces ornements. A peine l'eus-je fais qu'ils

s'évaporèrent. J'interprétais ces deux bracelets comme représentant deux imposteurs qui paraîtraient après moi. L'un de ces imposteurs fut Al-`Ansî de Sanaa, l'autre Musaylima d'Al-Yamâma".

حَدِيثُ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الصُّبْحَ أَقْبَلَ

عَلَيْهِمْ بِوَجْهِهِ فَقَالَ هَلْ رَأَى أَحَدٌ

مِنْكُمُ الْبَارِحَةَ رُؤْيَا

Samura ibn Jundub qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que lorsque le Prophète pbAsl achevait la prière de fajr l'aurore, il se tournait vers les fidèles et leur disait: ''Quelqu'un d'entre

vous a-t-il eu une vision hier?''

42 Mérites

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا بِمَاءٍ فَأُتِيَ بِقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فَجَعَلَ الْقَوْمُ يَتَوَضَّئُونَ فَحَزَرْتُ مَا بَيْنَ السِّتِّينَ إِلَى الثَّمَانِينَ قَالَ فَجَعَلْتُ

أَنْظُرُ إِلَى الْمَاءِ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ

أَصَابِعِهِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Un jour, le Prophète pbAsl ordonna de l'eau pour faire les ablutions. On lui apporta alors un large vase contenant un peu d'eau. Nous fîmes tous nos ablutions et nous

étions de soixante à quatre-vingt-dix hommes. J'ai vu l'eau jaillir d'entre les doigts du Prophète''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِيَ اللَّهُ بِهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْهُدَى وَالْعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فَكَانَتْ مِنْهَا طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ قَبِلَتِ الْمَاءَ فَأَنْبَتَتِ

الْكَلَا وَالْعُشْبَ الْكَثِيرَ وَكَانَ مِنْهَا

أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الْمَاءَ فَنَفَعَ اللَّهُ بِهَا

النَّاسَ فَشَرِبُوا مِنْهَا وَسَقَوْا وَرَعَوْا

وَأَصَابَ طَائِفَةً مِنْهَا أُخْرَى إِنَّمَا هِيَ

قِيعَانٌ لَا تُمْسِكُ مَاءً وَلَا تُنْبِتُ كَلَأً

فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقُهَ فِي دِينِ اللَّهِ

وَنَفَعَهُ بِمَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ فَعَلِمَ وَعَلَّمَ

وَمَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا وَلَمْ

يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''La guidance et la science qu'ALLAH, l'Exalté, m'a donné mission de répandre sont comparables à la pluie abondante qui arrose le sol. Là où se trouve un terrain fertile, l'eau est absorbée et les plantes, herbes et

arbustes y poussent en grand nombre. Ailleurs, il y a des endroits peu perméables qui retiennent les eaux. ALLAH les fait servir aux hommes à boire, à abreuver les animaux et à cultiver. Enfin il existe une autre catégorie d'endroits où l'eau tombe, ce sont des terrains plats qui ne

retiennent pas les eaux et où il ne pousse aucune herbe. De même, il y a trois catégories d'hommes: ceux qui sont instruits dans la religion d'ALLAH et à qui profitent des choses pour lesquelles ALLAH m'a envoyé; ceux qui savent et qui enseignent; et ceux qui ne daignent pas lever la tête et qui

n'acceptent point la voie droite qu'ALLAH m'a envoyé leur apporter''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ مَثَلِي وَمَثَلَ مَا بَعَثَنِيَ اللَّهُ

بِهِ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَتَى قَوْمَهُ فَقَالَ يَا

قَوْمِ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَيْشَ بِعَيْنَيَّ وَإِنِّي

أَنَا النَّذِيرُ الْعُرْيَانُ فَالنَّجَاءَ فَأَطَاعَهُ

طَائِفَةٌ مِنْ قَوْمِهِ فَأَدْلَجُوا فَانْطَلَقُوا

عَلَى مُهْلَتِهِمْ وَكَذَّبَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ

فَأَصْبَحُوا مَكَانَهُمْ فَصَبَّحَهُمُ الْجَيْشُ

فَأَهْلَكَهُمْ وَاجْتَاحَهُمْ فَذَلِكَ مَثَلُ

مَنْ أَطَاعَنِي وَاتَّبَعَ مَا جِئْتُ بِهِ

وَمَثَلُ مَنْ عَصَانِي وَكَذَّبَ مَا جِئْتُ

بِهِ مِنَ الْحَقِّ

D'aprés 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Il en est de moi et de ce pour quoi ALLAH m'a envoyé comme d'un homme qui se rend auprès d'un groupe de gens et leur dit: "J'ai vu l'armée de mes yeux et je suis avertisseur à nu, sauvez-vous". Quelques-uns l'ont écouté; ils ont profité de la nuit pour se

sauver sans se presser et se sont sauvés. Les autres ont refusé de le croire et restés en place. Le lendemain matin, l'armée survint et les a anéantit. Ainsi seront les cas de ceux qui m'ont obéi et ont suivi ce que j'ai apporté les principes de l'islam et de ceux qui m'ont désobéi et considéré comme mensonge la

Vérité que je leur ai apportée.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا مَثَلِي وَمَثَلُ أُمَّتِي كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا فَجَعَلَتِ الدَّوَابُّ وَالْفَرَاشُ يَقَعْنَ فِيهِ فَأَنَا آخِذٌ بِحُجَزِكُمْ وَأَنْتُمْ تَقَحَّمُونَ فِيهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: "Ma situation à l'égard de ma Communauté est celle d'un homme qui a allumé un feu. Alors les phalènes et autres insectes se sont précipités dans ce feu. Je vous retiens par votre ceinture pour vous écarter du feu, mais c'est vous qui vous précipitez dedans".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَثَلِي وَمَثَلُ الأَنْبِيَاءِ كَمَثَلِ

رَجُلٍ بَنَى بُنْيَانًا فَأَحْسَنَهُ وَأَجْمَلَهُ

فَجَعَلَ النَّاسُ يُطِيفُونَ بِهِ يَقُولُونَ مَا

رَأَيْنَا بُنْيَانًا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا إِلا هَذِهِ

اللَّبِنَةَ فَكُنْتُ أَنَا تِلْكَ اللَّبِنَةَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Comparée à celle des prophètes, ma situation est la suivante: les Prophètes ressemblent à un bâtiment, embelli et paré mais à qui il manquait une brique à l'un des coins. Les gens, venant visiter ce bâtiment tournèrent autour du quel; l'admirèrent et dirent:

''Si seulement la brique qui lui manquait était à sa place?'' ''Or, C'est moi qui suis cette brique''. je suis le dernier des prophètes à être envoyé par ALLAH, comme cette brique est la dernière brique à être posée.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

مَثَلِي وَمَثَلُ الأَنْبِيَاءِ كَمَثَلِ رَجُلٍ
بَنَى دَارًا فَأَتَمَّهَا وَأَكْمَلَهَا إِلا مَوْضِعَ
لَبِنَةٍ فَجَعَلَ النَّاسُ يَدْخُلُونَهَا
وَيَتَعَجَّبُونَ مِنْهَا وَيَقُولُونَ لَوْلا مَوْضِعُ
اللَّبِنَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنَا مَوْضِعُ اللَّبِنَةِ جِئْتُ
فَخَتَمْتُ الأَنْبِيَاءَ

D'après Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Comparée à celle des prophètes, ma situation est la suivante: eux, ils ressemblent à un bâtiment, embelli et paré mais qui lui manquait une brique à l'un de ses coins. Les gens, entrèrent le bâtiment, tournèrent autour duquel; l'admirèrent et dirent: "Si seulement la

brique qui lui manquait était à sa place!'' ''Or, je suis cette brique, je suis le dernier des prophètes''.

حَدِيثُ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ

Jundab qu'ALLAH soit satisfait de lui a

entendu le Prophète pbAsl dire: ''Je vous devancerai au Bassin''.

حَدِيثُ سَهْلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ مَنْ وَرَدَ شَرِبَ وَمَنْ شَرِبَ لَمْ يَظْمَأْ أَبَدًا وَلَيَرِدَنَّ عَلَيَّ أَقْوَامٌ أَعْرِفُهُمْ وَيَعْرِفُونِي ثُمَّ يُحَالُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ

D'après Sahl qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Je vous devancerai au Bassin. Quiconque l'atteindra y boira et quiconque y boira ne sera jamais altéré. Il arrivera auprès de moi des gens que je reconnaîtrai et qui me reconnaîtront; mais ensuite on nous

séparera les uns des autres''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَوْضِي مَسِيرَةُ شَهْرٍ وَزَوَايَاهُ سَوَاءٌ وَمَاؤُهُ أَبْيَضُ مِنَ الْوَرِقِ وَرِيحُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمِسْكِ وَكِيزَانُهُ كَنُجُومِ السَّمَاءِ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَا يَظْمَأُ بَعْدَهُ أَبَدًا

`Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Mon Bassin aura une étendue d'un mois de marche; ses angles seront égaux, son eau sera plus blanche que l'argent; son parfum plus odorant que le musc; et ses carafes seront comme les étoiles du ciel.

Quiconque y boira ne sera plus jamais altéré".

حَدِيثُ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي عَلَى الْحَوْضِ حَتَّى أَنْظُرَ مَنْ يَرِدُ عَلَيَّ مِنْكُمْ وَسَيُؤْخَذُ أُنَاسٌ دُونِي فَأَقُولُ يَا رَبِّ مِنِّي وَمِنْ أُمَّتِي فَيُقَالُ أَمَا شَعَرْتَ مَا عَمِلُوا بَعْدَكَ وَاللَّهِ مَا

بَرِحُوا بَعْدَكَ يَرْجِعُونَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ

قَالَ فَكَانَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ أَنْ نَرْجِعَ عَلَى

أَعْقَابِنَا أَوْ أَنْ نُفْتَنَ عَنْ دِينِنَا

Asmâ' bint 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Je serai près de mon Bassin pour voir qui d'entre vous va

arriver vers moi. Mais certains gens seront éloignés de moi. ''Seigneur, dirai-je alors, ils sont des miens, de ma Communauté''. - ''Sais-tu ce qu'ils ont fait après ton départ?, me répondra-t-on, par ALLAH, ils n'ont pas cessé de revenir sur leurs pas renonçant à l'islam''. Le transmetteur ajoute:

'Abû Mulayka disait: ''O ALLAH, nous nous réfugions auprès de Toi, évite nous de revenir sur nos pas et d'être éprouvés dans notre religion''.

حَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أُحُدٍ صَلاَتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ إِنِّي فَرَطٌ لَكُمْ وَأَنَا

شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي وَاللَّهِ لَأَنْظُرُ إِلَى

حَوْضِي الآنَ وَإِنِّي قَدْ أُعْطِيتُ

مَفَاتِيحَ خَزَائِنِ الأَرْضِ أَوْ مَفَاتِيحَ

الأَرْضِ وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ

أَنْ تُشْرِكُوا بَعْدِي وَلَكِنْ أَخَافُ

عَلَيْكُمْ أَنْ تَنَافَسُوا فِيهَا

D'après `Uqba ibn `Amir qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl sortit un jour pour aller

faire la prière sur les martyrs de la bataille de 'Uhud comme on priait sur les morts. Ensuite il se rendit à la chaire et dit: ''Moi, je vous devancerai et serai votre témoin au Jour de la Résurrection. Par ALLAH, je vois dès maintenant mon Bassin au Paradis. J'ai reçu les clés des trésors de la terre - ou

selon une variante les clés de la terre. Par ALLAH, je ne crains pas qu'après ma mort vous redeveniez polythéistes; ce que je redoute seulement, c'est que vous vous querelliez au sujet des biens de ce monde''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا فَرَطُكُمْ

عَلَى الْحَوْضِ وَلأُنَازِعَنَّ أَقْوَامًا ثُمَّ

لأُغْلَبَنَّ عَلَيْهِمْ فَأَقُولُ يَا رَبِّ

أَصْحَابِي أَصْحَابِي فَيُقَالُ إِنَّكَ لا

تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بَعْدَكَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Moi je vous devancerai au Bassin. Des hommes d'entre

vous seront amenés, puis entraînés loin de moi: ''Seigneur, dirai-je, ce sont mes compagnons''. On me répondra: ''Tu ne sais donc pas ce qu'ils ont fait après ton départ''.

حَدِيثُ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَوْضُهُ مَا بَيْنَ صَنْعَاءَ وَالْمَدِينَةِ

Hâritha qu'ALLAH soit satisfait de lui a

entendu le Prophète pbAsl parler du Bassin et dire: "Son étendue est égale à la distance qui sépare Médine de Sanaa".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَمَامَكُمْ حَوْضًا مَا

بَيْنَ نَاحِيَتَيْهِ كَمَا بَيْنَ جَرْبَاءَ وَأَذْرُحَ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Devant vous le Jour de la Résurrection il y aura mon Bassin avec une étendue égale à celle qui sépare Jarbâ' et 'Adhruh''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَأَذُودَنَّ عَنْ حَوْضِي رِجَالا كَمَا تُذَادُ الْغَرِيبَةُ مِنَ الإِبِلِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: "J'écarterai des hommes de mon Bassin, comme on éloigne du troupeau la chamelle qui lui est étrangère".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْرُ حَوْضِي كَمَا بَيْنَ

أَيْلَةَ وَصَنْعَاءَ مِنَ الْيَمَنِ وَإِنَّ فِيهِ مِنَ

الاَبَارِيقِ كَعَدَدِ نُجُومِ السَّمَاءِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'étendue de mon Bassin sera égale à la distance qui sépare 'Ayla Eilat de Sanaa dans le Yémen. Il y aura des aiguières en

nombre égal à celui des étoiles du ciel".

حَدِيثُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ عَنْ يَمِينِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْ شِمَالِهِ يَوْمَ أُحُدٍ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا ثِيَابُ بَيَاضٍ مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلُ وَلَا بَعْدُ يَعْنِي جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ عَلَيْهِمَا السَّلَام

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

''Le jour de la bataille de 'Uhud, j'ai vu à droite et à gauche de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl deux hommes vêtus de blanc. Je ne les avais pas vus auparavant et ne les revis pas par la suite''. ''C'étaient, ajoute le transmetteur, Gabriel et Mikâ'îl que la paix soit sur les deux''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ وَكَانَ
أَجْوَدَ النَّاسِ وَكَانَ أَشْجَعَ النَّاسِ
وَلَقَدْ فَزِعَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ ذَاتَ لَيْلَةٍ
فَانْطَلَقَ نَاسٌ قِبَلَ الصَّوْتِ فَتَلَقَّاهُمْ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
رَاجِعًا وَقَدْ سَبَقَهُمْ إِلَى الصَّوْتِ وَهُوَ
عَلَى فَرَسٍ لِأَبِي طَلْحَةَ عُرْيٍ فِي

عُنُقِهِ السَّيْفُ وَهُوَ يَقُولُ لَمْ تُرَاعُوا لَمْ تُرَاعُوا قَالَ وَجَدْنَاهُ بَحْرًا أَوْ إِنَّهُ لَبَحْرٌ قَالَ وَكَانَ فَرَسًا يُبَطَّأُ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl était le meilleur des hommes, le plus généreux et le plus courageux; une nuit, on entendit à Médine un bruit étrange, les habitants sortirent

alors dans la direction du bruit. Le Prophète pbAsl, après avoir tiré la nouvelle au claire, les rencontra en chemin. Il montait à poil un cheval appartenant à 'Abû Talha et portait un sabre suspendu à son cou; il répétait: "N'ayez pas peur, n'ayez pas peur". Puis il dit: "Nous avons trouvé ce cheval très

rapide - ou encore - certes, ce cheval est très rapide". Le transmetteur ajoute: "Ce cheval était connu être très lent. Il est certainement miraculeux que ce cheval lent, une fois monté par le Prophète, devient rapide".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدَ النَّاس بِالْخَيْرِ

وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي شَهْرِ

رَمَضَانَ إِنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلام كَانَ

يَلْقَاهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ فِي رَمَضَانَ حَتَّى

يَنْسَلِخَ فَيَعْرِضُ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ فَإِذَا

لَقِيَهُ جِبْرِيلُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ

الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "Nul n'était généreux à l'égal de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Cette générosité se manifestait pleinement durant le mois de ramadan, lorsque Gabriel que la paix soit sur lui venait chaque nuit lui enseigner le Coran. Et lorsque Gabriel le

rencontrait, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était plus généreux que le vent envoyé par ALLAH vent porteur de pluie''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَدَمْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ سِنِينَ وَاللَّهِ مَا قَالَ لِي أُفٍّ قَطُّ وَلا قَالَ لِي لِشَيْءٍ لِمَ فَعَلْتَ كَذَا وَهَلا فَعَلْتَ كَذَا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'étais au service du Prophète pbAsl pendant dix ans, jamais il ne m'a dit ''fi!'' ni ''pourquoi as-tu fait telle chose?'' ni ''si seulement tu as fait telle chose!''

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَا سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ

لا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Jamais, quand on lui demanda quelque chose, le Prophète pbAsl ne répondit fût-ce pour une seule fois: "Non".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَدْ جَاءَنَا
مَالُ الْبَحْرَيْنِ لَقَدْ أَعْطَيْتُكَ هَكَذَا
وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَقَالَ بِيَدَيْهِ جَمِيعًا
فَقُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ فَقَدِمَ
عَلَى أَبِي بَكْرٍ بَعْدَهُ فَأَمَرَ مُنَادِيًا
فَنَادَى مَنْ كَانَتْ لَهُ عَلَى نَبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَةٌ أَوْ دَيْنٌ

فَلْيَأْتِ فَقُمْتُ فَقُلْتُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ قَدْ جَاءَنَا

مَالُ الْبَحْرَيْنِ أَعْطَيْتُكَ هَكَذَا

وَهَكَذَا وَهَكَذَا فَحَثَى أَبُو بَكْرٍ مَرَّةً

ثُمَّ قَالَ لِي عُدَّهَا فَعَدَدْتُهَا فَإِذَا هِيَ

خَمْسُ مِائَةٍ فَقَالَ خُذْ مِثْلَيْهَا

D'après Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux,

le Prophète pbAsl lui avait dit: ''Si j'avais reçu l'impôt du Bahreïn, je te donnerais telle et telle et telle somme''. Le Prophète fit à chaque fois signe du contenu des deux mains. Or l'impôt du Bahreïn n'arriva qu'après la mort du Prophète pbAsl.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُلِدَ لِيَ اللَّيْلَةَ غُلَامٌ

فَسَمَّيْتُهُ بِاسْمِ أَبِي إِبْرَاهِيمَ ثُمَّ دَفَعَهُ

إِلَى أُمِّ سَيْفٍ امْرَأَةِ قَيْنٍ يُقَالُ لَهُ أَبُو

سَيْفٍ فَانْطَلَقَ يَأْتِيهِ وَاتَّبَعْتُهُ فَانْتَهَيْنَا

إِلَى أَبِي سَيْفٍ وَهُوَ يَنْفُخُ بِكِيرِهِ قَدِ

امْتَلَأَ الْبَيْتُ دُخَانًا فَأَسْرَعْتُ الْمَشْيَ

بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا أَبَا سَيْفٍ أَمْسِكْ

جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَأَمْسَكَ فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّبِيِّ فَضَمَّهُ إِلَيْهِ وَقَالَ

مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ فَقَالَ أَنَسٌ لَقَدْ

رَأَيْتُهُ وَهُوَ يَكِيدُ بِنَفْسِهِ بَيْنَ يَدَيْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَدَمَعَتْ عَيْنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَدْمَعُ الْعَيْنُ

وَيَحْزَنُ الْقَلْبُ وَلا نَقُولُ إِلا مَا يَرْضَى رَبُّنَا وَاللَّهِ يَا إِبْرَاهِيمُ إِنَّا بِكَ لَمَحْزُونُونَ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit à l'occasion de la naissance de son enfant: "Cette nuit-ci a connu la naissance de mon fils; je lui ai donné comme prénom

celui de mon ancêtre Abraham 'Ibrâhîm". Le Prophète confia plus tard son fils à 'Umm Sayf, nourrice et épouse d'un forgeron, 'Abû Sayf. Il alla un jour le visiter et je me fus rendu, dit 'Anas, avec lui. Nous entrâmes chez 'Abû Sayf et le trouvâmes en train de souffler dans son instrument alors que la pièce

était empestée de fumée. Je me précipitai vers l'homme, surpassant ainsi l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. "O 'Abû Sayf, lui dis-je, arrête! L'Envoyé d'ALLAH pbAsl est venu!" Et 'Abû Sayf cessa aussitôt de souffler. Le Prophète pbAsl demanda de voir l'enfant; il le prit, l'embrassa et lui

chuchota quelques mots qu'ALLAH Seul sait. Et j'ai vu 'Ibrâhîm au moment où il rendait le dernier soupir entre les mains de son père, le Prophète pbAsl. Les yeux de celui-ci pbAsl se mirent à répandre des larmes et il dit: ''L'œil verse des larmes et le cœur est chagriné; mais nous ne disons que ce qui

plaît à notre Seigneur point de contestation devant la volonté divine. O 'Ibrâhîm, par ALLAH, nous sommes affligés d'être séparés de toi!''

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَدِمَ نَاسٌ مِنَ الاَعْرَابِ عَلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالُوا أَتُقَبِّلُونَ صِبْيَانَكُمْ فَقَالُوا نَعَمْ

فَقَالُوا لَكِنَّا وَاللَّهِ مَا نُقَبِّلُ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَأَمْلِكُ إِنْ كَانَ اللَّهُ نَزَعَ مِنْكُمُ

الرَّحْمَةَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Des bédouins vinrent trouver le Prophète pbAsl et demandèrent: ''Embrassez-vous vos enfants?'' - ''Oui'' fut la réponse. ''Mais nous n'embrassons pas les nôtres'', dit-on.

- ''Alors; reprit le Prophète pbAsl, et que pourrais-je faire quant à une miséricorde des sentiments de bonté qu'ALLAH avait arrachée de vos cœurs?''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ الأَقْرَعَ بْنَ حَابِسٍ أَبْصَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُ الْحَسَنَ

فَقَالَ إِنَّ لِي عَشَرَةً مِنَ الْوَلَدِ مَا

قَبَّلْتُ وَاحِدًا مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ مَنْ لا

يَرْحَمْ لا يُرْحَمْ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ayant embrassé Al-Hasan au moment où Al-'Aqra` ibn Hâbis se trouvait

auprès de lui, ce dernier dit: ''J'ai dix enfants et jamais je n'ai embrassé un seul d'entre eux''. Le Prophète pbAsl dit: ''On ne fera pas miséricorde à quiconque n'aura pas fait miséricorde''.

حَدِيثُ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لا يَرْحَمِ النَّاسَ لا يَرْحَمْهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

Jarîr ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa gloire, ne sera pas Compatissant pour celui qui ne l'aura pas

été envers les hommes''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي خِدْرِهَا وَكَانَ إِذَا كَرِهَ شَيْئًا عَرَفْنَاهُ فِي وَجْهِهِ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl était plus pudibond

qu'une jeune vierge dans son boudoir. Si quelque chose lui déplaisait, on saurait le lire sur son visage''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ وَغُلامٌ أَسْوَدُ يُقَالُ لَهُ أَنْجَشَةُ يَحْدُو فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنْجَشَةُ رُوَيْدَكَ سَوْقًا بِالْقَوَارِيرِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lors d'un voyage, le Prophète pbAsl avait avec lui un domestique nègre nommé 'Anjacha. Celui-ci, étant en train de pousser devant lui les chameaux en chantant, le Prophète pbAsl lui dit: ''O 'Anjacha! Doucement! Tu as un chargement

de verreries". c'est qu'il aurait dû conduire plus doucement les montures des femmes.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : مَا خُيِّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلا أَخَذَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدَ النَّاسِ مِنْهُ وَمَا انْتَقَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ لِنَفْسِهِ إِلا أَنْ تُنْتَهَكَ حُرْمَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

`A'icha, la femme du Prophète qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Jamais on ne donna à choisir à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entre deux choses, sans qu'il choisit la plus facile, pourvu que ce ne fût pas un péché. Si c'était un péché, il

était le plus ardent des hommes à s'en éloigner. Jamais l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne se vengea d'une injure personnelle, à moins que ce fût une offense à la majesté d'ALLAH, à Lui la toute puissance et la gloire''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ كَانَتْ تَبْسُطُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِطْعًا فَيَقِيلُ عَلَيْهِ وَكَانَ كَثِيرَ الْعَرَقِ فَكَانَتْ تَجْمَعُ عَرَقَهُ فَتَجْعَلُهُ فِي الطِّيبِ وَالْقَوَارِيرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أُمَّ سُلَيْمٍ مَا هَذَا قَالَتْ عَرَقُكَ أَدُوفُ بِهِ طِيبِي

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Umm Sulaym étendait un tapis de cuir pour le

Prophète pbAsl afin que celui-ci y fit la sieste quand il était chez elle. Or le Prophète transpirait beaucoup; elle recueillait sa sueur et la mêlait à des pâtes parfumées, dans les poteries. Le Prophète pbAsl lui dit: "O 'Umm Sulaym! Qu'est-ce que c'est?" - "C'est ta sueur; je l'incorpore dans ma mixture de

parfum", répondit-elle.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : إِنْ كَانَ لَيُنْزَلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغَدَاةِ الْبَارِدَةِ ثُمَّ تَفِيضُ جَبْهَتُهُ عَرَقًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: "Certains jours que le froid était très vif, je vis le Prophète pbAsl

recevoir la Révélation; au moment où elle cessait, le front du Prophète ruisselait de sueur''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْدِلُونَ أَشْعَارَهُمْ وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ رُءُوسَهُمْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ بِهِ فَسَدَلَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَاصِيَتَهُ ثُمَّ فَرَقَ بَعْدُ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Les gens du Livre laissaient leurs cheveux tomber sur la nuque, tandis que les polythéistes faisaient une raie. Or l'Envoyé d'ALLAH pbAsl aimait se conformer aux habitudes des Gens du

Livre pour tout ce sur quoi il n'avait pas reçu des prescriptions divines; tout d'abord le Prophète pbAsl laissa flotter ses cheveux, mais plus tard il fit la raie".

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلا مَرْبُوعًا بَعِيدَ مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ عَظِيمَ الْجُمَّةِ إِلَى شَحْمَةِ

أُذُنَيْهِ عَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl était de taille moyenne; il avait les épaules larges; ses cheveux atteignaient le lobe de ses oreilles. Je l'ai vu portant un manteau hulla rouge

et jamais je n'ai vu d'aussi beau que le Prophète pbAsl''.

حَدِيثُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ قَتَادَةَ قَالَ قُلْتُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ كَيْفَ كَانَ شَعَرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ شَعَرًا رَجِلا لَيْسَ بِالْجَعْدِ وَلا السَّبْطِ بَيْنَ أُذُنَيْهِ وَعَاتِقِهِ

Récit de 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit

satisfait de lui:
Qatâda a dit: "J'interrogeai 'Anas ibn Mâlik au sujet des cheveux de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; il me répondit que sa chevelure n'était ni lisse ni crépue et que ses cheveux atteignaient la partie entre les oreilles et les épaules".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ سُئِلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ هَلْ خَضَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ رَأَى مِنَ الشَّيْبِ إِلا قَلِيلا

Récit de 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: Ibn Sîrîn a dit: "Comme on demandait à 'Anas si le Prophète pbAsl se teignait, il me

répondit que celui-ci n'avait été atteint que peu par la canitie".

حَدِيثُ أَبِي جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ : عَنْ زُهَيْرٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ

عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ مِنْهُ

بَيْضَاءَ وَوَضَعَ زُهَيْرٌ بَعْضَ أَصَابِعِهِ

عَلَى عَنْفَقَتِهِ قِيلَ لَهُ مِثْلُ مَنْ أَنْتَ

يَوْمَئِذٍ فَقَالَ أَبْرِي النَّبْلَ وَأَرِيشُهَا

'Abû Juhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''J'ai vu le Prophète pbAsl; il avait du blanc dans cette partie''. Zuhayr transmit ces paroles en désignant de ses doigts les poils de la barbiche au-dessous de sa lèvre inférieure. On demanda à 'Abû Juhayfa: ''Et quel âge avais-tu alors?'' - ''A

l'époque, je taillais les flèches et en mettais des plumes je fus assez pubère''.

حَدِيثُ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : ذَهَبَتْ بِي خَالَتِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَ أُخْتِي وَجِعٌ فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَةِ ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْ وَضُوئِهِ ثُمَّ

قُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَنَظَرْتُ إِلى خَاتَمِهِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ مِثْلَ زِرِّ الْحَجَلَةِ

As-Sâ'ib ibn Yazîd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Ma tante maternelle m'avait emmené chez le Prophète pbAsl. ''O Envoyé d'ALLAH! lui dit-elle, voici le fils de ma sœur; il est malade''. Le Prophète me passa la main sur la tête et appela sur

moi les bénédictions du Ciel. Ensuite il fit ses ablutions; je bus de l'eau de ses ablutions et me tins debout derrière lui. Entre ses deux épaules, je vis le sceau de la prophétie qui ressemblait au bouton d'une tente.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بِالطَّوِيلِ

الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ وَلَيْسَ بِالْأَبْيَضِ

الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْآدَمِ وَلَا بِالْجَعْدِ

الْقَطَطِ وَلَا بِالسَّبِطِ بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى

رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ

سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ وَتَوَفَّاهُ

اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ

فِي رَأْسِهِ وَلِحْيَتِهِ عِشْرُونَ شَعَرَةً

بَيْضَاءَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'était pas d'une taille excessive, ni petite non plus; il n'était ni blanc mat, ni brun; il n'était pas crépu et n'avait pas non plus les cheveux lisses. ALLAH l'envoya comme Prophète au début de sa quarantième année.

Il séjourna dix ans à La Mecque et dix ans à Médine. Lorsqu'il rendit son âme à ALLAH, à peine sexagénaire, il n'avait pas sur la tête et dans toute sa barbe vingt poils blancs''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُوُفِّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلاثٍ وَسِتِّينَ سَنَةً

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl mourut à l'âge de soixante-trois ans.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَكَثَ رَسُولُ اللَّهِ بِمَكَّةَ ثَلاثَ عَشْرَةَ وَتُوُفِّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلاثٍ وَسِتِّينَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl

demeura treize ans à La Mecque et mourut âgé de soixante-trois ans".

حَدِيثُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا مُحَمَّدٌ وَأَنَا أَحْمَدُ وَأَنَا الْمَاحِي الَّذِي يُمْحَى بِيَ الْكُفْرُ وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يُحْشَرُ النَّاسُ

عَلَى عَقِبِي وَأَنَا الْعَاقِبُ وَالْعَاقِبُ

الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ نَبِيٌّ

Selon Jubayr ibn Mut`im qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Je suis MUHAMMAD; je suis 'Ahmad; je suis Al-Mâhî: par qui ALLAH efface la incrédulité; je suis Al-Hâchir: après qui les hommes seront rassemblés au

Jour de la Résurrection; je suis Al-`Aqib Al-`Aqib c'est-à-dire le Prophète après qui aucun homme ne lui sera accordé la prophétie''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرًا فَتَرَخَّصَ فِيهِ فَبَلَغَ

ذَلِكَ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِهِ فَكَأَنَّهُمْ

كَرِهُوهُ وَتَنَزَّهُوا عَنْهُ فَبَلَغَهُ ذَلِكَ

فَقَامَ خَطِيبًا فَقَالَ مَا بَالُ رِجَالٍ

بَلَغَهُمْ عَنِّي أَمْرٌ تَرَخَّصْتُ فِيهِ

فَكَرِهُوهُ وَتَنَزَّهُوا عَنْهُ فَوَاللَّهِ لأَنَا

أَعْلَمُهُمْ بِاللَّهِ وَأَشَدُّهُمْ لَهُ خَشْيَةً

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Le Prophète pbAsl avait fait une certaine chose, ce qui impliquait qu'ALLAH la lui avait tolérée et

cependant un nombre de ses Compagnons s'en abstenaient avec répugnance. Le Prophète, ayant appris cela, fit un prône en disant: ''Qu'ont donc les fidèles à rechigner à une chose qu'ALLAH m'avait permise. Par ALLAH, je connais bien ce qu'Il autorise ou interdit et nul ne

redoute le Seigneur autant que moi''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا مِنَ الأَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِي يَسْقُونَ بِهَا النَّخْلَ فَقَالَ الأَنْصَارِيُّ سَرِّحِ الْمَاءَ يَمُرُّ فَأَبَى عَلَيْهِمْ فَاخْتَصَمُوا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ لِلزُّبَيْرِ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسِلِ

الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَغَضِبَ الأَنْصَارِيُّ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ كَانَ ابْنَ

عَمَّتِكَ فَتَلَوَّنَ وَجْهُ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ يَا زُبَيْرُ اسْقِ

ثُمَّ احْبِسِ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى

الْجَدْرِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللَّهِ إِنِّي

لَاحْسِبُ هَذِهِ الآيَةَ نَزَلَتْ فِي ذَلِكَ

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى

يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لا

يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا

`Abd-Allâh ibn Az-Zubayr qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un homme des 'Ansâr plaida devant le Prophète pbAsl contre Az-Zubayr au sujet des canaux de "Harra" qui servaient à l'irrigation des palmiers. L'homme

des 'Ansâr demanda qu' Az-Zubayr laissât l'eau couler, mais celui-ci refusa. Quand on porta le procès devant l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, il s'adressa à Az-Zubayr en ces termes: ''Arrose, ô Zubayr, mais ensuite laisse couler l'eau chez ton voisin''. Alors, plein de colère, l'homme des 'Ansâr s'écria: ''Est-ce parce

qu'il est le fils de ta tante paternelle?'' A ces mots, le visage de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl rougit de colère: ''Arrose tes arbres, ô Zubayr, reprit-il, puis garde l'eau jusqu'à ce qu'elle s'en retourne aux racines de façon à ce qu'elle ne touche pas au mur du voisin''. Et Az-Zubayr dit alors: ''Par ALLAH! Je crois que c'est à ce sujet que

le verset suivant fut révélé: Non!... Par ton Seigneur! Ils ne seront Croyants aussi longtemps qu'ils ne t'auront demandé de juger de leurs disputes et qu'ils n'auront éprouvé nulle angoisse...

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَعْظَمَ

الْمُسْلِمِينَ فِي الْمُسْلِمِينَ جُرْمًا مَنْ

سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ لَمْ يُحَرَّمْ عَلَى

الْمُسْلِمِينَ فَحُرِّمَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَجْلِ

مَسْأَلَتِهِ

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Le musulman qui commet la plus grande faute

offensant les autres musulmans, est celui qui, adressant une question au sujet d'une chose qui n'est pas prohibée, la rend prohibée par suite de sa question''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَلَغَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَصْحَابِهِ شَيْءٌ فَخَطَبَ فَقَالَ عُرِضَتْ عَلَيَّ الْجَنَّةُ

وَالنَّارُ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ

وَالشَّرِّ وَلَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ

قَلِيلا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا قَالَ فَمَا أَتَى

عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمٌ أَشَدُّ مِنْهُ قَالَ غَطَّوْا

رُءُوسَهُمْ وَلَهُمْ خَنِينٌ قَالَ فَقَامَ عُمَرُ

فَقَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالإِسْلامِ دِينًا

وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا قَالَ فَقَامَ ذَاكَ الرَّجُلُ

فَقَالَ مَنْ أَبِي قَالَ أَبُوكَ فُلانٌ

فَنَزَلَتْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl commenta une question qui concerne ses Compagnons en disant, du haut de sa chaire: ''On m'avait fait voir le Paradis et l'Enfer; or je n'ai

jamais vu un jour comme aujourd'hui en ce qui concerne le Bien et le Mal. Si vous êtes informés de ce qu'on m'a informé, vous rirez peu et pleurerez beaucoup". Jamais les Compagnons du Prophète pbAsl ne connurent un jour aussi pénible que ce jour-ci; sous l'effet des confessions du

Prophète, ils se couvrirent les têtes et fondirent en pleurs. `Umar se leva et dit: "Nous acceptons ALLAH comme notre Seigneur, l'islam comme religion et MUHAMMAD comme Prophète". Un homme intervint alors en demandant: "Qui est donc mon père?" - "C'est un tel", répondit-on. Après cet

incident, le verset suivant fut révélé: O les Croyants! Ne posez pas de questions sur des choses qui, si elles vous étaient divulguées, vous mécontenteraient...

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَشْيَاءَ كَرِهَهَا فَلَمَّا أُكْثِرَ عَلَيْهِ غَضِبَ ثُمَّ قَالَ لِلنَّاسِ سَلُونِي

عَمَّ شِئْتُمْ فَقَالَ رَجُلٌ مَنْ أَبِي قَالَ
أَبُوكَ حُذَافَةُ فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ مَنْ
أَبِي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَبُوكَ سَالِمٌ
مَوْلَى شَيْبَةَ فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ مَا فِي
وَجْهِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مِنَ الْغَضَبِ قَالَ يَا رَسُولَ
اللَّهِ إِنَّا نَتُوبُ إِلَى اللَّهِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme on posait

au Prophète pbAsl des questions qui l'offusquaient et que ces questions se multipliaient, il entra en colère. Ensuite il dit aux assistants: ''Interrogez-moi sur ce que vous voudrez''. - ''Qui est mon père?'' demanda un homme. ''Ton père, répondit-il, c'est Hudhâfa''. - ''Et moi, reprit un autre, qui est mon père? ô

Envoyé d'ALLAH!" - "Ton père, répliqua-t-il, est Sâlim, l'affranchi de Chayba". `Umar, voyant l'expression de colère sur le visage du Prophète pbAsl, lui dit alors: "O Envoyé d'ALLAH, certes nous nous repentons devant ALLAH".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَنَا أَوْلَى النَّاسِ

بِابْنِ مَرْيَمَ الأَنْبِيَاءُ أَوْلادُ عَلاتٍ

وَلَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ نَبِيٌّ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Je suis, parmi les hommes, le plus rapproché du fils de Marie. Les prophètes sont des enfants d'un

même père et de mères différentes identité dans l'essentiel et diversité dans le détail. Entre Jésus et moi, il n'y pas eu de prophète".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُولَدُ إِلا نَخَسَهُ

الشَّيْطَانُ فَيَسْتَهِلُّ صَارِخًا مِنْ نَخْسَةِ

الشَّيْطَانِ إِلا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Aucun enfant n'a été mis au monde sans avoir été, au moment de sa naissance, touché par le diable; et il débute par un cri à cause de cet attouchement dont il est l'objet de la part du diable. Il n'y a eu

d'exception que pour Marie et son fils''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَجُلا يَسْرِقُ فَقَالَ لَهُ عِيسَى سَرَقْتَ قَالَ كَلا وَالَّذِي لا إِلَهَ إِلا هُوَ فَقَالَ عِيسَى آمَنْتُ بِاللَّهِ وَكَذَّبْتُ نَفْسِي

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Jésus, fils de Marie, voyant un homme dérober quelque chose, lui dit: ''Ne viens-tu pas de voler?'' - ''Nullement, répondit l'homme, j'en jure par Celui qui Seul est ALLAH''. - ''Je crois en ALLAH, répliqua Jésus, et ne crois point en mes

yeux mes yeux peuvent me tromper".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَتَنَ إِبْرَاهِيمُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلام وَهُوَ ابْنُ ثَمَانِينَ سَنَةً بِالْقَدُومِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit que

Abraham avait été circoncis à l'âge de quatre-vingts ans avec une hache.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمْ يَكْذِبْ إِبْرَاهِيمُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَام قَطُّ إِلا ثَلاثَ كَذَبَاتٍ ثِنْتَيْنِ فِي ذَاتِ اللَّهِ قَوْلُهُ إِنِّي سَقِيمٌ وَقَوْلُهُ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا

وَوَاحِدَةٌ فِي شَأْنِ سَارَةَ فَإِنَّهُ قَدِمَ

أَرْضَ جَبَّارٍ وَمَعَهُ سَارَةُ وَكَانَتْ

أَحْسَنَ النَّاسِ فَقَالَ لَهَا إِنَّ هَذَا

الْجَبَّارَ إِنْ يَعْلَمْ أَنَّكِ امْرَأَتِي يَغْلِبْنِي

عَلَيْكِ فَإِنْ سَأَلَكِ فَأَخْبِرِيهِ أَنَّكِ

أُخْتِي فَإِنَّكِ أُخْتِي فِي الإِسْلامِ

فَإِنِّي لا أَعْلَمُ فِي الأَرْضِ مُسْلِمًا

غَيْرِي وَغَيْرَكِ فَلَمَّا دَخَلَ أَرْضَهُ رَآهَا

بَعْضُ أَهْلِ الْجَبَّارِ أَتَاهُ فَقَالَ لَهُ لَقَدْ

قَدِمَ أَرْضَكَ امْرَأَةٌ لا يَنْبَغِي لَهَا أَنْ

تَكُونَ إِلا لَكَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَأُتِيَ بِهَا

فَقَامَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلام إِلَى

الصَّلاةِ فَلَمَّا دَخَلَتْ عَلَيْهِ لَمْ

يَتَمَالَكْ أَنْ بَسَطَ يَدَهُ إِلَيْهَا فَقُبِضَتْ

يَدُهُ قَبْضَةً شَدِيدَةً فَقَالَ لَهَا ادْعِي

اللَّهَ أَنْ يُطْلِقَ يَدِي وَلا أَضُرُّكِ

فَفَعَلَتْ فَعَادَ فَقُبِضَتْ أَشَدَّ مِنَ

الْقَبْضَةِ الأُولَى فَقَالَ لَهَا مِثْلَ ذَلِكَ

فَفَعَلَتْ فَعَادَ فَقُبِضَتْ أَشَدَّ مِنَ
الْقَبْضَتَيْنِ الأُولَيَيْنِ فَقَالَ ادْعِي اللَّهَ
أَنْ يُطْلِقَ يَدِي فَلَكِ اللَّهَ أَنْ لا
أَضُرَّكِ فَفَعَلَتْ وَأُطْلِقَتْ يَدُهُ وَدَعَا
الَّذِي جَاءَ بِهَا فَقَالَ لَهُ إِنَّكَ إِنَّمَا
أَتَيْتَنِي بِشَيْطَانٍ وَلَمْ تَأْتِنِي بِإِنْسَانٍ
فَأَخْرِجْهَا مِنْ أَرْضِي وَأَعْطِهَا هَاجَرَ
قَالَ فَأَقْبَلَتْ تَمْشِي فَلَمَّا رَآهَا
إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلام انْصَرَفَ فَقَالَ

لَهَا مَهْيَمْ قَالَتْ خَيْرًا كَفَّ اللَّهُ يَدَ

الْفَاجِرِ وَأَخْدَمَ خَادِمًا

Selon le récit de 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Le Prophète Abraham que la paix soit sur lui n'a jamais menti, sauf trois fois dont deux sont pour la Cause d'ALLAH, la première quand il dit: Je suis

malade. et la seconde lorsqu'il dit: C'est la plus grande idole d'entre elles que voici, qui l'a fait... La troisième fois fut au sujet de Sâra: Abraham, avant d'accéder au territoire d'un tyran, accompagné de sa femme Sâra qui était la plus belle des femmes. ''Si l'on dit à ce tyran que tu es

mon épouse, s'exclama Abraham, il me forcerait de te délaisser. Dis-lui alors, s'il t'interroge, que tu es ma sœur; en effet tu es ma sœur en islam, car je ne connais sur terre de musulmans soumis à ALLAH autre que toi et moi". D'arrivée à ce territoire, on alla dire au tyran: "Il est venu chez toi une femme

que toi seul déserves! Envoie donc la chercher''. Lorsqu'elle entra chez lui au moment où Abraham que la paix soit sur lui fut allé prier, il allait la saisir de ses mains quand il fut pris d'une paralysie. ''Invoque ALLAH pour moi, s'écria-t-il aussitôt, et je ne te ferai aucun mal''. Elle invoqua ALLAH et il fut délivré.

Il voulut alors la saisir une seconde fois; et il fut pris d'une paralysie encore plus forte que la première. Le tyran fit à Sara la même demande et elle invoqua ALLAH. Après qu'il fut délivré, il tenta à nouveau de la saisir mais sa main fut retenue encore plus violemment que les deux fois précédentes. "Invoque

ALLAH pour moi, reprit-il, et par ALLAH, je ne te ferai aucun mal". Elle invoqua ALLAH et il fut délivré. Ensuite il convoqua le sujet qui lui avait recommandé Sâra et lui dit: "Ce n'est pas un être humain que vous m'avez amené, mais un démon! Fais-la sortir de mon bourg et donne-lui Hâjar!"

Sâra revint vers Abraham que la paix soit sur lui qui était en train de prier. Sa prière terminée, il lui demanda ce qui lui était arrivé. "Tout va bien, répondit-elle; ALLAH a refoulé la perfidie de l'impie et on nous a donné une jeune fille comme servante".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : أُرْسِلَ مَلَكُ الْمَوْتِ إِلَى

مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام فَلَمَّا جَاءَهُ صَكَّهُ

فَفَقَأَ عَيْنَهُ فَرَجَعَ إِلَى رَبِّهِ فَقَالَ

أَرْسَلْتَنِي إِلَى عَبْدٍ لا يُرِيدُ الْمَوْتَ

قَالَ فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ عَيْنَهُ وَقَالَ ارْجِعْ

إِلَيْهِ فَقُلْ لَهُ يَضَعُ يَدَهُ عَلَى مَتْنِ ثَوْرٍ

فَلَهُ بِمَا غَطَّتْ يَدُهُ بِكُلِّ شَعْرَةٍ سَنَةٌ

قَالَ أَيْ رَبِّ ثُمَّ مَهْ قَالَ ثُمَّ الْمَوْتُ

قَالَ فَالانَ فَسَأَلَ اللَّهَ أَنْ يُدْنِيَهُ مِنَ

الاَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ رَمْيَةً بِحَجَرٍ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَلَوْ كُنْتُ ثَمَّ لاَرَيْتُكُمْ قَبْرَهُ إِلَى

جَانِبِ الطَّرِيقِ تَحْتَ الْكَثِيبِ

الاَحْمَرِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Ange de la mort ayant été envoyé vers

Moïse que la paix soit sur lui, celui-ci le frappa si violemment qu'il lui creva un œil. Retournant alors vers le Seigneur, l'Ange Lui dit: "Tu m'as envoyé vers un homme qui ne veut pas mourir". ALLAH rendit à l'Ange l'œil qu'il avait perdu et lui dit: "Retourne vers cet homme et dis-lui de placer sa main sur

le dos d'un taureau. Je lui accorderai autant d'années d'existence qu'il y aura de poils couverts par sa main''. L'Ange ayant fait la chose Moïse s'écria: ''O Seigneur! Et que m'adviendra-t-il ensuite?'' - ''Ensuite, répondit ALLAH, ce sera pour toi la mort''. - ''Qu'elle vienne donc tout de suite, reprit

Moïse, et je demande à ALLAH qu'il me rapproche de la terre sainte à la portée d'un jet de pierre". "Si j'étais là-bas, ajouta l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, je vous ferai voir la tombe de Moïse; elle est sur le bord de la route au Sinaï selon un transmetteur, auprès du monticule de sable rouge".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : بَيْنَمَا يَهُودِيٌّ يَعْرِضُ سِلْعَةً لَهُ

أُعْطِيَ بِهَا شَيْئًا كَرِهَهُ أَوْلَمْ يَرْضَهُ

شَكَّ عَبْدُ الْعَزِيزِ قَالَ لا وَالَّذِي

اصْطَفَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام عَلَى

الْبَشَرِ قَالَ فَسَمِعَهُ رَجُلٌ مِنَ الأَنْصَارِ

فَلَطَمَ وَجْهَهُ قَالَ تَقُولُ وَالَّذِي

اصْطَفَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام عَلَى

الْبَشَرِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا قَالَ فَذَهَبَ

الْيَهُودِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنَّ

لِي ذِمَّةً وَعَهْدًا وَقَالَ فُلَانٌ لَطَمَ

وَجْهِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَ لَطَمْتَ وَجْهَهُ قَالَ

قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي اصْطَفَى

مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَام عَلَى الْبَشَرِ

وَأَنْتَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا قَالَ فَغَضِبَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حَتَّى عُرِفَ الْغَضَبُ فِي وَجْهِهِ ثُمَّ

قَالَ لا تُفَضِّلُوا بَيْنَ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ فَإِنَّهُ

يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَيَصْعَقُ مَنْ فِي

السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الأَرْضِ إِلا مَنْ

شَاءَ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ أُخْرَى

فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ بُعِثَ أَوْ فِي أَوَّلِ

مَنْ بُعِثَ فَإِذَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلامِ

آخِذٌ بِالْعَرْشِ فَلا أَدْرِي أَحُوسِبَ

بِصَعْقَتِهِ يَوْمَ الطُّورِ أَوْ بُعِثَ قَبْلِي وَلا أَقُولُ إِنَّ أَحَدًا أَفْضَلُ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى عَلَيْهِ السَّلام

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Comme un juif étalait sa marchandise devant les clients, on lui en offrit un prix qu'il trouva dérisoire, - `Abd Al-`Azîz n'a pas précisé le degré de

l'insatisfaction du juif: ''Non, s'écria-t-il, j'en jure par Celui qui a choisi Moïse que la paix soit sur lui parmi tous les êtres humains!'' Un homme des 'Ansâr, ayant entendu ces paroles, se leva, souffleta le juif et dit: ''Comment! Tu dis: J'en jure par Celui qui a choisi Moïse parmi tous les êtres humains, alors

que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl est au milieu de nous!" Le juif se rendit alors auprès du Prophète pbAsl et lui dit: "O 'Abû Al-Qâsim surnom du Prophète! Je suis ici sous la foi des traités, pourquoi donc un tel m'a-t-il frappé au visage?" - "Pourquoi l'as-tu frappé au visage?" demanda le Prophète au musulman.

L'homme ayant raconté l'aventure, le Prophète pbAsl fut atteint d'une colère dont les traces se dessinaient sur le visage. Puis il dit: ''Ne faites pas de comparaison entre les prophètes d'ALLAH donnant excellence aux uns sur les autres. Le jour où on soufflera dans la Trompette, à

l'exception de celui qu'ALLAH voudra, tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre s'évanouiront. On soufflera une seconde fois dans la Trompette et je serai le premier à être ressuscité - ou dans une variante: parmi les premiers qui seront ressuscités. A ce moment, Moïse sera cramponné au

Trône divin. Je ne sais s'il aurait tenu compte de son premier évanouissement le jour du At-Tûr lorsqu'ALLAH s'est adressé à lui ou s'il aura été ressuscité avant moi. Quant à moi, je ne dirai jamais que quelqu'un vaut mieux que Jonas fils d'Amittaï".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يَنْبَغِي لِعَبْدٍ أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى وَنَسَبَهُ إِلَى أَبِيهِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Il ne convient pas qu'un homme quelconque dise: ''Je

vaux mieux que Jonas fils d'Amittaï'' et il indiqua le nom du père de Jonas.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَكْرَمُ النَّاسِ

قَالَ أَتْقَاهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَنْ هَذَا

نَسْأَلُكَ قَالَ فَيُوسُفُ نَبِيُّ اللَّهِ ابْنُ

نَبِيِّ اللَّهِ ابْنِ نَبِيِّ اللَّهِ ابْنِ خَلِيلِ

اللَّهِ قَالُوا لَيْسَ عَنْ هَذَا نَسْأَلُكَ قَالَ

فَعَنْ مَعَادِنِ الْعَرَبِ تَسْأَلُونِي خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الاِسْلاَمِ إِذَا فَقُهُوا

Suivant 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, quelqu'un dit: ''O Envoyé d'ALLAH, quel est l'homme le plus noble?'' - ''C'est, répondit-il, celui qui est le plus pieux''. - ''Ce n'est pas cela que

nous demandons", lui répliqua-t-on. - "C'est, reprit-il, Joseph, fils d'un prophète d'ALLAH, fils lui-même d'un prophète d'ALLAH, fils de l'Ami Fidèle d'ALLAH Abraham". - "Ce n'est pas cela que nous demandons", ajouta-t-on. - "C'est donc, reprit MUHAMMAD, sur les hommes de valeur des Arabes que

vous m'interrogez. Ceux qui ont été les meilleurs d'entre eux dans les temps antéislamiques sont également les meilleurs d'entre eux dans l'islam lorsqu'ils sont instruits dans la religion".

حَدِيثُ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّ نَوْفًا الْبِكَالِيَّ يَزْعُمُ

أَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام صَاحِبَ بَنِي

إِسْرَائِيلَ لَيْسَ هُوَ مُوسَى صَاحِبَ

الْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلام فَقَالَ كَذَبَ

عَدُوُّ اللَّهِ سَمِعْتُ أُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ

يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَامَ مُوسَى عَلَيْهِ

السَّلام خَطِيبًا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ

فَسُئِلَ أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ فَقَالَ أَنَا

أَعْلَمُ قَالَ فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرُدَّ

الْعِلْمَ إِلَيْهِ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنَّ عَبْدًا

مِنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ

أَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ مُوسَى أَيْ رَبِّ

كَيْفَ لِي بِهِ فَقِيلَ لَهُ احْمِلْ حُوتًا

فِي مِكْتَلٍ فَحَيْثُ تَفْقِدُ الْحُوتَ فَهُوَ

ثَمَّ فَانْطَلَقَ وَانْطَلَقَ مَعَهُ فَتَاهُ وَهُوَ

يُوشَعُ بْنُ نُونٍ فَحَمَلَ مُوسَى عَلَيْهِ

السَّلام حُوتًا فِي مِكْتَلٍ وَانْطَلَقَ هُوَ

وَفَتَاهُ يَمْشِيَانِ حَتَّى أَتَيَا الصَّخْرَةَ

فَرَقَدَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام وَفَتَاهُ
فَاضْطَرَبَ الْحُوتُ فِي الْمِكْتَلِ
حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمِكْتَلِ فَسَقَطَ فِي
الْبَحْرِ قَالَ وَأَمْسَكَ اللَّهُ عَنْهُ جِرْيَةَ
الْمَاءِ حَتَّى كَانَ مِثْلَ الطَّاقِ فَكَانَ
لِلْحُوتِ سَرَبًا وَكَانَ لِمُوسَى وَفَتَاهُ
عَجَبًا فَانْطَلَقَا بَقِيَّةَ يَوْمِهِمَا وَلَيْلَتِهِمَا
وَنَسِيَ صَاحِبُ مُوسَى أَنْ يُخْبِرَهُ
فَلَمَّا أَصْبَحَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلام قَالَ

لِفَتَاهُ آتِنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ

سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا قَالَ وَلَمْ يَنْصَبْ

حَتَّى جَاوَزَ الْمَكَانَ الَّذِي أُمِرَ بِهِ

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ

فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنْسَانِيهُ إِلا

الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ

فِي الْبَحْرِ عَجَبًا قَالَ مُوسَى ذَلِكَ

مَا كُنَّا نَبْغِ فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا

قَصَصًا قَالَ يَقُصَّانِ آثَارَهُمَا حَتَّى

أَتَيَا الصَّخْرَةَ فَرَأَى رَجُلًا مُسَجًّى

عَلَيْهِ بِثَوْبٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ مُوسَى فَقَالَ

لَهُ الْخَضِرُ أَنَّى بِأَرْضِكَ السَّلَامُ قَالَ

أَنَا مُوسَى قَالَ مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ

قَالَ نَعَمْ قَالَ إِنَّكَ عَلَى عِلْمٍ مِنْ

عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَكَهُ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ وَأَنَا

عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَنِيهِ لَا

تَعْلَمُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَام

هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا

عُلِّمْتَ رُشْدًا قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ

مَعِيَ صَبْرًا وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ

تُحِطْ بِهِ خُبْرًا قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ

شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا

قَالَ لَهُ الْخَضِرُ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا

تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ

مِنْهُ ذِكْرًا قَالَ نَعَمْ فَانْطَلَقَ وَمُوسَى

يَمْشِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَمَرَّتْ

بِهِمَا سَفِينَةٌ فَكَلَّمَاهُمْ أَنْ يَحْمِلُوهُمَا

فَعَرَفُوا الْخَضِرَ فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ نَوْلٍ

فَعَمَدَ الْخَضِرُ إِلَى لَوْحٍ مِنْ أَلْوَاحِ

السَّفِينَةِ فَنَزَعَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى قَوْمٌ

حَمَلُونَا بِغَيْرِ نَوْلٍ عَمَدْتَ إِلَى

سَفِينَتِهِمْ فَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ

جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ

لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ لَا

تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي

مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ثُمَّ خَرَجَا مِنَ

السَّفِينَةِ فَبَيْنَمَا هُمَا يَمْشِيَانِ عَلَى

السَّاحِلِ إِذَا غُلامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْغِلْمَانِ

فَأَخَذَ الْخَضِرُ بِرَأْسِهِ فَاقْتَلَعَهُ بِيَدِهِ

فَقَتَلَهُ فَقَالَ مُوسَى أَقَتَلْتَ نَفْسًا

زَاكِيَةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا

نُكْرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ

تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ وَهَذِهِ أَشَدُّ

مِنَ الأُولَى قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ

شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ

مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا

أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا

أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا

يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَّ فَأَقَامَهُ يَقُولُ مَائِلٌ

قَالَ الْخَضِرُ بِيَدِهِ هَكَذَا فَأَقَامَهُ قَالَ

لَهُ مُوسَى قَوْمٌ أَتَيْنَاهُمْ فَلَمْ يُضَيِّفُونَا

وَلَمْ يُطْعِمُونَا لَوْ شِئْتَ لَتَخِذْتَ عَلَيْهِ

أَجْرًا قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ

سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ

صَبْرًا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى

لَوَدِدْتُ أَنَّهُ كَانَ صَبَرَ حَتَّى يُقَصَّ

عَلَيْنَا مِنْ أَخْبَارِهِمَا قَالَ وَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَتِ الأُولَى مِنْ مُوسَى نِسْيَانًا قَالَ

وَجَاءَ عُصْفُورٌ حَتَّى وَقَعَ عَلَى حَرْفِ

السَّفِينَةِ ثُمَّ نَقَرَ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ لَهُ

الْخَضِرُ مَا نَقَصَ عِلْمِي وَعِلْمُكَ مِنْ

عِلْمِ اللَّهِ إِلا مِثْلَ مَا نَقَصَ هَذَا الْعُصْفُورُ مِنَ الْبَحْرِ

Hadith rapporté par 'Ubayy ibn Ka`b qu'ALLAH soit satisfait de lui: Sa`îd ibn Jubayr a dit: "Je dis un jour à Ibn `Abbâs: Nawf Al-Bikâlî prétend que Moïse, le compagnon d' Al-Khadir, n'est pas le même Moïse des Enfants d'Israël". - "Il

a menti, cet ennemi d'ALLAH!", répondit Ibn `Abbâs qui ajouta: 'Ubayy ibn Ka`b rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Le prophète Moïse que la paix soit sur lui, prêchant aux Enfants d'Israël, on demanda: "Qui est le plus instruit des hommes?" - "C'est moi", répondit-il. ALLAH reprocha

alors à Moïse de ne point lui avoir reporté toute science; puis Il lui fit la révélation suivante: "Certes un de Mes adorateurs qui se trouve au confluent des deux mers est plus instruit que toi". "Seigneur, s'écria Moïse, comment pourrai-je rencontrer ce personnage?" - "Prends un poisson, répondit ALLAH,

mets-le dans un panier et emporte-le. Lorsque tu perdras ce poisson, c'est là que sera ce personnage". Moïse partit emmenant avec lui son serviteur Yûcha` ibn Nûn. Ils emportèrent le poisson dans un panier, mais arrivés au rocher, ils reposèrent leurs têtes et s'endormirent. Le

poisson se glissa hors du panier et trouva une voie pour parvenir à la mer. Ce fait causa la surprise à Moïse et à son serviteur. Puis tous deux continuèrent de marcher toute cette nuit et tout ce jour. Le lendemain matin Moïse dit à son serviteur: Apporte-nous notre déjeuner: nous avons rencontré

de la fatigue dans notre présent voyage. Or Moïse n'avait éprouvé aucune fatigue avant d'avoir dépassé l'endroit fixé par ALLAH. Le valet lui dit alors: Quand nous avons prit refuge près du rocher, vois-tu, j'ai oublié le poisson - le diable seul m'a fait oublier de te rappeler - et il a curieusement pris son

chemin dans la mer. Et Moïse reprit: Voici ce que nous cherchions. Puis, ils retournèrent sur leurs pas, suivant leurs traces. Ils revinrent exactement sur leurs pas et, arrivés au rocher, ils aperçurent un homme drapé dans une pièce d'étoffe thawb. Moïse ayant salué, Al-Khadir lui dit: "Il y a

donc le salut dans ton pays - Moïse, le prophète des Enfants d'Israël?" - "Oui", reprit Moïse et il ajouta: Puis-je te suivre à la condition que tu m'apprennes de ce qu'on t'a appris concernant la bonne direction? L'autre dit: Jamais tu ne pourras jamais être patient avec moi. Comment endurerais-tu sur des

choses que tu n'embrasses pas par ta connaissance? Moïse lui dit: Si ALLAH veut, tu me trouveras patient; et je ne désobéirai à aucun de tes ordres. Al-Khadir dit alors: Si tu me suis, ... ne m'interroge sur rien tant que je ne t'en aurai pas fait mention. Ils continuèrent ensemble leur route

en marchant le long du rivage de la mer, n'ayant pas de navire à leur disposition, lorsqu'un bateau passa près d'eux. Ils entrèrent en pourparlers avec les marins de ce navire pour qu'ils les prissent à leur bord. Ceux-ci reconnaissant Al-Khadir les embarquèrent sans leur demander de

nolis. Tout à coup, un moineau vint se poser sur le bord du navire et piqua son bec à une ou deux reprises dans la mer. ''O Moïse, dit alors Al-Khadir, toute ta science et la mienne n'ont pas plus amoindri la masse de la science d'ALLAH que la mer n'a été diminuée par la goutte d'eau puisée par le bec de ce

moineau. Alors, de propos délibéré, Al-Khadir prit une des planches du navire et l'arracha". Comment, dit Moïse, voici des gens qui nous ont embarqués sans demander de nolis et, de propos délibéré, tu lacères leur navire pour noyer leur équipage! Tu as commis certes une chose monstrueuse! -

L'autre répondit: N'ai-je pas dit que tu ne pourrais pas garder patience en ma compagnie? - Ne t'en prends pas à moi, dit Moïse pour un oubli de ma part; et ne m'impose pas de grande difficulté dans mon affaire mon voyage en votre compagnie. Tel fut le premier oubli de Moïse en ce qui

concerne sa promesse d'être patient. Continuant leur route, les voyageurs rencontrèrent un jeune garçon qui jouait avec des enfants de son âge. Al-Khadir, lui saisissant la tête par le sommet, l'arracha du corps. Alors Moïse lui dit: As-tu tué un être innocent, qui n'as tué personne? Tu as

commis certes une chose affreuse! - L'autre lui dit: Ne t'ai-je pas dit que tu ne pourrais pas garder patience en ma compagnie? Un transmetteur ajoute: ''Et ceci est plus grave''. Moïse dit alors: Si, après cela, je t'interroge sur quoi que ce soit, dit Moïse alors ne m'accompagne plus.

Tu seras alors excusé de te séparer de moi. Ils partirent donc tous deux; et quand ils furent arrivés à un village habité, ils demandèrent à manger à ses habitants; mais ceux-ci refusèrent de leur donner l'hospitalité. Ensuite ils y trouvèrent un mur sur le point de s'écrouler. L'homme

le redressa. D'un geste de la main, Al-Khadir montra le mur à son compagnon et le releva. "Agis-tu ainsi envers des gens qui nous avaient refusé la nourriture et l'hospitalité?" Si tu voulais, tu aurais bien pu réclamer pour cela un salaire. - Ceci marque la séparation entre toi et moi, dit l'homme. Je vais

t'apprendre l'interprétation de ce que tu n'as pas pu supporter avec patience. Le Prophète pbAsl a dit: "ALLAH fasse miséricorde à Moïse! Comme nous aurions aimé qu'il eût eu assez de patience en sorte qu'il eût pu nous raconter d'autres de leurs aventures".

43 Mérites des compagnons du prophète (pbasl)

حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَظَرْتُ إِلَى أَقْدَامِ الْمُشْرِكِينَ عَلَى رُءُوسِنَا وَنَحْنُ فِي الْغَارِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ نَظَرَ إِلَى قَدَمَيْهِ أَبْصَرَنَا

تَحْتَ قَدَمَيْهِ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا ظَنُّكَ بِاثْنَيْنِ اللَّهُ ثَالِثُهُمَا

Selon 'Abû Bakr As-Siddîq qu'ALLAH soit satisfait de lui, J'étais avec le Prophète dans la caverne lorsque je vis venir les polythéistes qui nous poursuivaient. Je lui dis: "O Prophète d'ALLAH! Si l'un d'eux baissait les yeux, il nous verrait". - "Tais-

toi, ô 'Abû Bakr, me répondit-il, nous sommes deux et ALLAH fait le troisième".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ عَبْدٌ خَيَّرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ زَهْرَةَ الدُّنْيَا وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَاخْتَارَ مَا عِنْدَهُ فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ وَبَكَى فَقَالَ فَدَيْنَاكَ

بِآبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا قَالَ فَكَانَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ

الْمُخَيَّرُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ أَعْلَمَنَا بِهِ

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِنَّ أَمَنَّ النَّاسِ عَلَيَّ فِي مَالِهِ

وَصُحْبَتِهِ أَبُو بَكْرٍ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا

خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا وَلَكِنْ

أُخُوَّةُ الْإِسْلَامِ لَا تُبْقَيَنَّ فِي

الْمَسْجِدِ خَوْخَةٌ إِلَّا خَوْخَةَ أَبِي بَكْرٍ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl faisant un prône, s'exprima ainsi: ''ALLAH, ayant donné à un de Ses serviteurs le choix entre les biens de ce monde et ceux qui sont par-devers ALLAH, cet homme a choisi ce dernier lot''. 'Abû Bakr se mit alors à pleurer et dit: ''Que

nous sacrifions pour toi nos pères et nos mères!'' Or, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était ce Serviteur à qui ALLAH a donné ce choix et 'Abû Bakr était la personne la plus informée à son sujet. ''L'homme, dit le Prophète, qui a été le plus généreux vis-à-vis de moi avec son affection et sa fortune c'est 'Abû Bakr. Si

j'avais dû choisir quelqu'un parmi ma Communauté comme ami fidèle, certes j'aurais choisi 'Abû Bakr, mais la fraternité islamique et l'affection réciproque des fidèles sont préférables à l'amitié. Qu'on ne conserve aucune porte particulière poterne d'accès aux appartements de la

mosquée sans la boucher, sauf celle de 'Abû Bakr''.

حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَهُ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السُّلاسِلِ فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْك قَالَ عَائِشَةُ قُلْتُ مِنَ الرِّجَالِ قَالَ أَبُوهَا قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَ عُمَرُ فَعَدَّ رِجَالا

`Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl l'ayant mis à la tête des troupes de l'expédition de Dhât as-Salâsil, il alla le trouver et lui dit: ''Quelle est la personne que tu aimes le plus?'' - ''`A'icha '', répondit-il. - ''Et comme homme?''

reprit `Amr. - "Son père 'Abû Bakr". - "Et après lui?" - "`Umar ibn Al-Khattâb". Puis il énuméra d'autres personnages.

حَدِيثُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا فَأَمَرَهَا أَنْ تَرْجِعَ إِلَيْهِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَرَأَيْتَ إِنْ جِئْتُ فَلَمْ أَجِدْكَ قَالَ

أَبِي كَأَنَّهَا تَعْنِي الْمَوْتَ قَالَ فَإِنْ لَمْ

تَجِدِينِي فَأْتِي أَبَا بَكْرٍ

Hadith rapporté par Jubayr ibn Mut`im qu'ALLAH soit satisfait de lui: MUHAMMAD ibn Jubayr ibn Mut`im rapporte d'après son père, qu'une femme étant venue trouver le Prophète pbAsl, celui-

ci après lui avoir donné ses instructions lui enjoignit de revenir plus tard. ''O Envoyé d'ALLAH, dit-elle, mais que devrai-je faire, si je viens et que je ne te trouve pas?'' - c'est comme si elle faisait allusion à la mort du Prophète, selon Jubayr -. ''Si tu ne me trouves pas,

répondit-il, adresse-toi à 'Abû Bakr ".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ ادْعِي لِي أَبَا بَكْرٍ أَبَاكِ وَأَخَاكِ حَتَّى أَكْتُبَ كِتَابًا فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَتَمَنَّى مُتَمَنٍّ وَيَقُولَ قَائِلٌ أَنَا أَوْلَى وَيَأْبَى اللَّهُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلا أَبَا بَكْرٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, au cours de sa maladie, lui avait dit: Appelle-moi 'Abû Bakr et ton frère afin que je dicte une lettre, car j'ai peur que quelqu'un ne souhaite et qu'il ne dise: ''Je suis le plus méritoire que quiconque pour être à la tête des musulmans

après la mort du Prophète'', pourtant ALLAH et les Croyants refusent et n'acceptent que 'Abû Bakr.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَسُوقُ بَقَرَةً

لَهُ قَدْ حَمَلَ عَلَيْهَا الْتَفَتَتْ إِلَيْهِ

الْبَقَرَةُ فَقَالَتْ إِنِّي لَمْ أُخْلَقْ لِهَذَا

وَلَكِنِّي إِنَّمَا خُلِقْتُ لِلْحَرْثِ فَقَالَ

النَّاسُ سُبْحَانَ اللَّهِ تَعَجُّبًا وَفَزَعًا

أَبَقَرَةٌ تَكَلَّمُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي أُومِنُ بِهِ وَأَبُو

بَكْرٍ وَعُمَرُ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بَيْنَا رَاعٍ فِي غَنَمِهِ عَدَا عَلَيْهِ الذِّئْبُ

فَأَخَذَ مِنْهَا شَاةً فَطَلَبَهُ الرَّاعِي حَتَّى

اسْتَنْقَذَهَا مِنْهُ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ الذِّئْبُ

فَقَالَ لَهُ مَنْ لَهَا يَوْمَ السَّبُعِ يَوْمَ لَيْسَ لَهَا رَاعٍ غَيْرِي فَقَالَ النَّاسُ سُبْحَانَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي أُومِنُ بِذَلِكَ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Pendant qu'un homme était monté sur une vache, celle-ci

se tourna vers son cavalier et dit: ''Je n'ai pas été créée pour cela, j'ai été créée pour le labour''. Effarés, les hommes s'exclamèrent: ''Gloire à ALLAH! Est-ce vrai qu'une vache peut parler?'' - ''Je crois cela, dit le Prophète, 'Abû Bakr et `Umar le croient également''. 'Abû Hurayra ajouta que le Prophète pbAsl

a dit: Un loup ayant pris un mouton, le berger se mit à sa poursuite: ''Et qui donc s'occupera de ce mouton, s'écria le loup, le jour du lion, ce jour où il n'y aura pas d'autre berger que moi?'' Les gens s'exclamèrent: ''Gloire à ALLAH!'' - ''Je crois cela, ajouta le Prophète pbAsl; 'Abû

Bakr et `Umar le croient également''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وُضِعَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى سَرِيرِهِ فَتَكَنَّفَهُ النَّاسُ يَدْعُونَ وَيُثْنُونَ وَيُصَلُّونَ عَلَيْهِ قَبْلَ أَنْ يَرْفَعَ وَأَنَا فِيهِمْ قَالَ فَلَمْ يَرُعْنِي إِلا بِرَجُلٍ قَدْ أَخَذَ بِمَنْكِبِي مِنْ وَرَائِي فَالْتَفَتُّ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ عَلِيٌّ فَتَرَحَّمَ عَلَى عُمَرَ

وَقَالَ مَا خَلَّفْتُ أَحَدًا أَحَبَّ إِلَيَّ

أَنْ أَلْقَى اللَّهَ بِمِثْلِ عَمَلِهِ مِنْكَ وَايْمُ

اللَّهِ إِنْ كُنْتُ لَأَظُنُّ أَنْ يَجْعَلَكَ اللَّهُ

مَعَ صَاحِبَيْكَ وَذَاكَ أَنِّي كُنْتُ أُكَثِّرُ

أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ جِئْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ

وَعُمَرُ وَدَخَلْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ

وَخَرَجْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَإِنْ

كُنْتُ لَأَرْجُو أَوْ لَأَظُنُّ أَنْ يَجْعَلَكَ اللَّهُ مَعَهُمَا

Hadith rapporté par `Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui: Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'étais debout au milieu de la foule qui priait ALLAH pour `Umar ibn Al-Khattâb, déposé dans son cercueil. Tout à coup un homme, qui se

trouvait derrière moi, plaça son coude sur mon épaule. Me retournant alors, je vis que c'était `Alî ibn 'Abû Tâlib. Il dit en s'adressant à `Umar : "ALLAH te fera miséricorde! Je n'ai convoité une place auprès du Seigneur comme j'ai convoité ta place éminente et j'espère bien qu'ALLAH te placera

avec tes deux compagnons MUHAMMAD et 'Abû Bakr. Que de fois, en effet, ai-je entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: J'ai été avec 'Abû Bakr et `Umar, j'ai fait telle chose; je suis allé à tel endroit avec 'Abû Bakr et `Umar. C'est pour cela que j'espère bien qu'ALLAH te

placera avec eux deux".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ وَعَلَيْهِمْ قُمُصٌ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثُّدِيَّ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ دُونَ ذَلِكَ وَمَرَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجُرُّهُ قَالُوا

مَاذَا أَوَّلْتَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ

الدِّينَ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Pendant que je dormais, je vis en songe des gens qu'on fit passer devant moi portant des chemises, les uns qui allaient jusqu'aux seins,

d'autres qui n'allaient pas jusque-là. `Umar ibn Al-Khattâb fut un de ceux qui passèrent devant moi et sa chemise traînait à terre". - "Comment interprètes-tu ce songe, ô Envoyé d'ALLAH?" lui demanda-t-on. - "La chemise c'était la religion", répondit-il.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ إِذْ رَأَيْتُ

قَدَحًا أُتِيتُ بِهِ فِيهِ لَبَنٌ فَشَرِبْتُ مِنْهُ

حَتَّى إِنِّي لَأَرَى الرِّيَّ يَجْرِي فِي

أَظْفَارِي ثُمَّ أَعْطَيْتُ فَضْلِي عُمَرَ بْنَ

الْخَطَّابِ قَالُوا فَمَا أَوَّلْتَ ذَلِكَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْعِلْمَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit

satisfait de lui, Le Prophète pbAsl a dit: ''Tandis que je dormais, on m'apporta en songe un bol de lait; je bus jusqu'à ce qu'il me sembla sentir cette boisson s'écouler par mes ongles. Alors, je remis à `Umar ibn Al-Khattâb ce que je n'avais pu boire''. - ''Quelle interprétation donnes-tu de ceci?''

demanda-t-on à l'Envoyé d'ALLAH. ''C'était la science'', répondit-il.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي عَلَى قَلِيبٍ عَلَيْهَا دَلْوٌ فَنَزَعْتُ مِنْهَا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَخَذَهَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ فَنَزَعَ بِهَا ذَنُوبًا أَوْ

ذَنُوبَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ
ضَعْفٌ ثُمَّ اسْتَحَالَتْ غَرْبًا فَأَخَذَهَا
ابْنُ الْخَطَّابِ فَلَمْ أَرَ عَبْقَرِيًّا مِنَ
النَّاسِ يَنْزِعُ نَزْعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بِعَطَنٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'exprimer en ces termes: ''Une nuit

quand je dormais, je me suis vu sur le bord d'un puits auprès duquel était un seau. Je pris ce seau et puisai du puits la quantité d'eau qu'ALLAH voulut. Ibn 'Abû Quhâfa prit ensuite le seau et puisa un ou deux seaux non sans une certaine défaillance. ALLAH lui pardonne cette défaillance.

Après cela, le seau dalw se transforma en un grand seau gharb. Alors Ibn Al-Khattâb le prit. Jamais je n'ai vu l'homme le plus fort parmi les gens puiser de l'eau comme `Umar, de sorte qu'à la fin les gens firent reposer leurs chameaux près de l'abreuvoir, pour que

ceux-ci s'abreuvent encore une fois".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُرِيتُ كَأَنِّي أَنْزِعُ بِدَلْوِ بَكْرَةٍ عَلَى قَلِيبٍ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ فَنَزَعَ ذَنُوبًا أَوْ ذَنُوبَيْنِ فَنَزَعَ نَزْعًا ضَعِيفًا وَاللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَغْفِرُ لَهُ ثُمَّ جَاءَ عُمَرُ فَاسْتَقَى فَاسْتَحَالَتْ غَرْبًا

فَلَمْ أَرَ عَبْقَرِيًّا مِنَ النَّاسِ يَفْرِي فَرْيَهُ

حَتَّى رَوِيَ النَّاسُ وَضَرَبُوا الْعَطَنَ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Je me suis vu en songe puiser d'un ancien puits à l'aide d'un seau. 'Abû Bakr se leva et puisa un ou deux seaux d'eau; dhanûb et parfois il

éprouvait de la peine en le tirant. ALLAH - à Lui la puissance et la gloire - lui pardonnera. Ensuite `Umar prit le seau qui se transforma en sa main, en un grand seau gharb. Jamais je n'ai vu l'homme le plus fort étonner les gens par son travail comme lui, de sorte qu'à la fin les gens firent reposer leurs

chameaux près de l'abreuvoir, pour qu'ils s'abreuvent, après quelque repos, encore une fois.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَرَأَيْتُ فِيهَا دَارًا أَوْ قَصْرًا فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا فَقَالُوا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَ

فَذَكَرْتُ غَيْرَتَكَ فَبَكَى عُمَرُ وَقَالَ أَيْ رَسُولَ اللَّهِ أَوَ عَلَيْكَ يُغَارُ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: J'entrai au Paradis et j'y vis une maison ou un palais. "A qui est ce palais?" demandai-je. - "A `Umar ibn Al-khattâb ", me répondit-on. Je voulais y entrer, mais

ce qui m'empêcha de le faire, c'est ta jalousie, ô `Umar. `Umar se mit à pleurer et s'écria: ''O Envoyé d'ALLAH, pourrais-je être jaloux de toi?''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ إِذْ رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ فَإِذَا امْرَأَةٌ تَوَضَّأُ

إِلَى جَانِبِ قَصْرٍ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا

فَقَالُوا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَذَكَرْتُ

غَيْرَةَ عُمَرَ فَوَلَّيْتُ مُدْبِرًا قَالَ أَبُو

هُرَيْرَةَ فَبَكَى عُمَرُ وَنَحْنُ جَمِيعًا فِي

ذَلِكَ الْمَجْلِسِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ عُمَرُ

بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعَلَيْكَ

أَغَارُ

Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Pendant mon sommeil, je me suis vu au Paradis; une femme faisant ses ablutions, auprès d'un château s'est offerte à mes yeux. J'ai demandé à qui était ce château; et l'on m'a répondu: A `Umar ibn Al-Khattâb. Et alors, me souvenant de la

jalousie de `Umar, j'ai tourné le dos et suis revenu sur mes pas". 'Abû Hurayra a dit: "A ces mots, `Umar se mit à pleurer ainsi que tous les membres de l'assemblée assistant à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, puis `Umar dit: Est-ce que de toi, pour qui je donnerais la vie de mon père, Envoyé

d'ALLAH, je suis jaloux?''

حَدِيثُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: اسْتَأْذَنَ عُمَرُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ نِسَاءٌ مِنْ قُرَيْشٍ يُكَلِّمْنَهُ وَيَسْتَكْثِرْنَهُ عَالِيَةً أَصْوَاتُهُنَّ فَلَمَّا اسْتَأْذَنَ عُمَرُ قُمْنَ يَبْتَدِرْنَ الْحِجَابَ فَأَذِنَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضْحَكُ

فَقَالَ عُمَرُ أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَّكَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَجِبْتُ مِنْ هَؤُلَاءِ

اللَّاتِي كُنَّ عِنْدِي فَلَمَّا سَمِعْنَ

صَوْتَكَ ابْتَدَرْنَ الْحِجَابَ قَالَ عُمَرُ

فَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يَهَبْنَ

ثُمَّ قَالَ عُمَرُ أَيْ عَدُوَّاتِ أَنْفُسِهِنَّ

أَتَهَبْنَنِي وَلَا تَهَبْنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَ نَعَمْ أَنْتَ أَغْلَظُ

وَأَفَظُّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا لَقِيَكَ الشَّيْطَانُ قَطُّ سَالِكًا فَجًّا إِلا سَلَكَ فَجًّا غَيْرَ فَجِّكَ

Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: `Umar demanda un jour la permission d'enter au Prophète pbAsl, alors que ce dernier avait auprès

de lui des femmes Qoraychites qui, avec des éclats de voix, l'entretenaient d'une augmentation de leurs parts dans les dons. Lorsque `Umar demanda la permission d'entrer, elles se levèrent et s'empressèrent de se dérober aux regards. `Umar, ayant reçu la permission d'entrer de l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl, trouva l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui riait. `Umar lui dit: ''Qu'ALLAH fasse épanouir le rire sur tes dents, ô Envoyé d'ALLAH!'' Le Prophète pbAsl lui répondit: ''C'est que j'ai été amusé de voir ces femmes, qui étaient chez moi, s'empresser au son de ta voix de se dérober aux regards''. - ''Et

pourtant toi, Envoyé d'ALLAH, répondit `Umar, tu es plus digne que moi de leur en imposer"; et s'adressant aux femmes `Umar ajouta: "Ennemies de vos âmes, vous vous en laissez imposer par moi et non par l'Envoyé d'ALLAH pbAsl!" - "Oui, répondirent-elles, toi tu es plus roide et plus

rude que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl!" - "Par Celui qui me tient dans sa main, dit alors le Prophète pbAsl, le diable ne t'a jamais rencontré sur une route sans prendre aussitôt une autre route que la tienne".

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : وَافَقْتُ رَبِّي فِي

ثَلاثٍ فِي مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ وَفِي الْحِجَابِ وَفِي أُسَارَى بَدْرٍ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''ALLAH m'a inspiré et était d'accord avec moi sur trois choses: la station d' Abraham, le voile pour les femmes du Prophète et les prisonniers de Badr ''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
قَالَ : لَمَّا تُوُفِّيَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ
ابْنُ سَلُولَ جَاءَ ابْنُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ
عَبْدِ اللَّهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ أَنْ يُعْطِيَهُ قَمِيصَهُ
أَنْ يُكَفِّنَ فِيهِ أَبَاهُ فَأَعْطَاهُ ثُمَّ سَأَلَهُ
أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ
فَقَامَ عُمَرُ فَأَخَذَ بِثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَتُصَلِّي عَلَيْهِ وَقَدْ نَهَاكَ اللَّهُ أَنْ

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا خَيَّرَنِي اللَّهُ

فَقَالَ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ

إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً وَسَأَزِيدُ

عَلَى سَبْعِينَ قَالَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَصَلَّى

عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَلَا تُصَلِّ

عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsque `Abd-Allâh ibn 'Ubayy ibn Salûl étant mort, son fils, `Abd-Allâh ibn `Abd-Allâh vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui demanda de donner sa chemise pour servir de linceul à son

père. Le Prophète le lui ayant donné, il lui demanda de faire la prière funéraire sur son père. Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva pour faire cette prière, `Umar se leva et, saisissant l'Envoyé d'ALLAH pbAsl par son vêtement, s'écria: "O Envoyé d'ALLAH, le Seigneur t'a interdit de prier sur

lui''. - ''ALLAH, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, m'a seulement laissé le choix, en disant: Que tu demandes pardon pour eux, ou que tu ne le demandes pas - et si tu demandes pardon pour eux soixante dix fois... Eh bien! je l'implorerai plus de soixante-dix fois''. - ''Mais c'est un hypocrite'', reprit

`Umar. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit néanmoins la prière et ce fut alors qu'eut lieu la révélation suivante: Et ne fais jamais la Salâ sur l'un d'entre eux qui meurt et ne te tiens pas debout auprès de sa tombe

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَائِطٍ مِنْ
حَائِطِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ مُتَّكِئٌ يَرْكُزُ
بِعُودٍ مَعَهُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالطِّينِ إِذَا
اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ فَقَالَ افْتَحْ وَبَشِّرْهُ
بِالْجَنَّةِ قَالَ فَإِذَا أَبُو بَكْرٍ فَفَتَحْتُ لَهُ
وَبَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ قَالَ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ
رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ افْتَحْ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ
قَالَ فَذَهَبْتُ فَإِذَا هُوَ عُمَرُ فَفَتَحْتُ
لَهُ وَبَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ

آخَرُ قَالَ فَجَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ افْتَحْ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ عَلَى بَلْوَى تَكُونُ قَالَ فَذَهَبْتُ فَإِذَا هُوَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ قَالَ فَفَتَحْتُ وَبَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ قَالَ وَقُلْتُ الَّذِي قَالَ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَبْرًا أَوِ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ

'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Pendant que le Prophète pbAsl était assis dans un des jardins de Médine, accoudé dans un endroit où il y avait de l'eau. Un homme vint et demanda qu'on lui ouvrît la porte: "Ouvre-lui, me dit le Prophète, et annonce lui qu'il ira au Paradis". J'ouvris et vis 'Abû Bakr à qui j'annonçai ce dont

m'avait chargé le Prophète. Un autre homme vint ensuite et demanda qu'on lui ouvrît. "Ouvre-lui, dit le Prophète, et annonce-lui la bonne nouvelle qu'il ira au Paradis". J'ouvris et je vis `Umar à qui j'annonçai ce dont m'avait chargé le Prophète. Enfin un troisième homme demanda qu'on lui

ouvrît la porte. Le Prophète pbAsl se redressa alors sur son séant et me dit: "Ouvre-lui et annonce-lui la bonne nouvelle qu'il entrera au Paradis malgré un malheur qui le frappera". C'était `Uthmân ibn `Affân à qui j'annonçai ce dont m'avait chargé le Prophète. `Uthmân a dit alors: "ALLAH

donnez-moi la patience!" et ajouta: "ALLAH est celui dont on doit implorer l'assistance".

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لِعَلِيٍّ أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلا أَنَّهُ لا نَبِيَّ بَعْدِي

D'après Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète a dit à `Alî: ''Tu es vis-à-vis de moi dans la situation de Aaron à l'égard de Moïse, avec cette différence qu'après moi il n'y aura plus de Prophète''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ خَيْبَرَ لأُعْطِيَنَّ هَذِهِ الرَّايَةَ رَجُلا يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ

يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ

وَرَسُولُهُ قَالَ فَبَاتَ النَّاسُ يَدُوكُونَ

لَيْلَتَهُمْ أَيُّهُمْ يُعْطَاهَا قَالَ فَلَمَّا أَصْبَحَ

النَّاسُ غَدَوْا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّهُمْ يَرْجُونَ أَنْ

يُعْطَاهَا فَقَالَ أَيْنَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي

طَالِبٍ فَقَالُوا هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

يَشْتَكِي عَيْنَيْهِ قَالَ فَأَرْسِلُوا إِلَيْهِ

فَأُتِيَ بِهِ فَبَصَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَيْنَيْهِ وَدَعَا لَهُ

فَبَرَأَ حَتَّى كَأَنْ لَمْ يَكُنْ بِهِ وَجَعٌ

فَأَعْطَاهُ الرَّايَةَ فَقَالَ عَلِيٌّ يَا رَسُولَ

اللَّهِ أُقَاتِلُهُمْ حَتَّى يَكُونُوا مِثْلَنَا

فَقَالَ انْفُذْ عَلَى رِسْلِكَ حَتَّى تَنْزِلَ

بِسَاحَتِهِمْ ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الإِسْلامِ

وَأَخْبِرْهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَقِّ

اللَّهِ فِيهِ فَوَاللَّهِ لأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ

رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَكَ حُمْرُ النَّعَمِ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que: le Prophète pbAsl a dit le jour de Khaybar: "Demain je confierai le drapeau à un homme par la main de qui ALLAH nous donnera la victoire, à un homme qui aime

ALLAH et Son Envoyé et qu'ALLAH et Son Envoyé aiment''. Tous les fidèles passèrent la nuit, dans l'agitation, pour savoir à qui on donnerait le drapeau. Le lendemain matin, les fidèles se rendirent apurés de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, espérant tous recevoir ce drapeau. ''Où est `Alî ibn 'Abû Tâlib?''

demanda le Prophète. - "ô Envoyé d'ALLAH, il a mal aux yeux", lui répondit-on. - "Qu'on aille le chercher!", reprit le Prophète. On l'amena et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui cracha dans les yeux et fit une invocation et aussitôt `Alî fut guéri au point qu'il semblait n'avoir jamais été malade. Le Prophète lui ayant

remis le drapeau, `Alî dit: ''O Envoyé d'ALLAH, je les combattrai jusqu'à ce qu'ils soient musulmans comme nous''. - ''Va, lui répondit le Prophète; sois calme tant que tu ne seras pas arrivé à leurs positions; alors invite-les à embrasser l'islam; dis-leur les devoirs que la religion leur impose

vis-à-vis d'ALLAH. Par ALLAH! il vaudrait mieux pour toi d'être, grâce à ALLAH, le guide d'un seul homme dans la bonne voie que d'avoir des chameaux roux".

حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ عَلِيٌّ قَدْ تَخَلَّفَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي

خَيْبَرَ وَكَانَ رَمِدًا فَقَالَ أَنَا أَتَخَلَّفُ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَخَرَجَ عَلِيٌّ فَلَحِقَ بِالنَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ

مَسَاءُ اللَّيْلَةِ الَّتِي فَتَحَهَا اللَّهُ فِي

صَبَاحِهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأُعْطِيَنَّ الرَّايَةَ أَوْ

لَيَأْخُذَنَّ بِالرَّايَةِ غَدًا رَجُلٌ يُحِبُّهُ

اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَوْ قَالَ يُحِبُّ اللَّهَ

وَرَسُولَهُ يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَإِذَا نَحْنُ

بِعَلِيٍّ وَمَا نَرْجُوهُ فَقَالُوا هَذَا عَلِيٌّ

فَأَعْطَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الرَّايَةَ فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ

Salama ibn Al-'Akwa` qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: `Alî avait manqué à l'appel du Prophète pbAsl à l'expédition de Khaybar, à cause d'un mal aux yeux

dont il souffrait. Puis il se dit: ''Manquerai-je donc à l'appel de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl!'' `Alî partit là-dessus et rattrapa le Prophète pbAsl. Or, la veille du jour dans la matinée duquel ALLAH avait garanti la victoire, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Demain je donnerai le drapeau à un homme, - ou le

drapeau sera reçu par un homme, aimé d'ALLAH et de son Envoyé - ou aimant ALLAH et Son Envoyé - et c'est par sa main que sera accordée la victoire". Et voilà qu'à ce moment `Alî survint près de nous à l'improviste. "Voilà `Alî," dirent les musulmans. Alors l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui confia le

drapeau et ALLAH donna la victoire aux musulmans par ses mains.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ فَاطِمَةَ فَلَمْ يَجِدْ عَلِيًّا فِي الْبَيْتِ فَقَالَ أَيْنَ ابْنُ عَمِّكِ فَقَالَتْ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ شَيْءٌ فَغَاضَبَنِي فَخَرَجَ فَلَمْ يَقِلْ عِنْدِي

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لِإِنْسَانٍ انْظُرْ أَيْنَ هُوَ فَجَاءَ
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ فِي الْمَسْجِدِ
رَاقِدٌ فَجَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ قَدْ سَقَطَ
رِدَاؤُهُ عَنْ شِقِّهِ فَأَصَابَهُ تُرَابٌ فَجَعَلَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَمْسَحُهُ عَنْهُ وَيَقُولُ قُمْ أَبَا التُّرَابِ
قُمْ أَبَا التُّرَابِ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se rendit chez Fâtima. Ne trouvant pas `Alî à la maison, le Prophète demanda à Fâtima où était le fils de son oncle, celle-ci lui répondit: "Il se produit entre nous quelque chose, alors il se fâcha contre moi et partit sans faire sa

sieste chez moi". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ordonna à quelqu'un de chercher où il se trouvait. Celui-ci vint ensuite dire au Prophète: "O Envoyé d'ALLAH, il s'étendit dans la mosquée". Le Prophète pbAsl se rendit auprès de lui et le trouva étendu; son châle ridâ' défait était tombé de ses épaules

et la poussière lui couvrait le dos. Le Prophète pbAsl se mit à épousseter la terre de son dos en lui disant: ''Eh! l'homme à la poussière 'Abû-Turâb, qui devint ainsi le surnom de `Alî, mets-toi sur ton séant''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : أَرِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَقَالَ لَيْتَ
رَجُلًا صَالِحًا مِنْ أَصْحَابِي يَحْرُسُنِي
اللَّيْلَةَ قَالَتْ وَسَمِعْنَا صَوْتَ السِّلَاحِ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مَنْ هَذَا قَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي
وَقَّاصٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ أَحْرُسُكَ
قَالَتْ عَائِشَةُ فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى سَمِعْتُ
غَطِيطَهُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Une nuit, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait une insomnie. Il dit: ''Plut à ALLAH si un homme vertueux de mes Compagnons vient me garder cette nuit''. Ceci dit, on entendit un cliquetis des armes, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl demanda: ''Qui est là?'' Sa`d ibn 'Abû

Waqqâs répondit: ''O Envoyé d'ALLAH! Je viens te garder''. `A'icha poursuivit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut un sommeil profond et on entendit son ronflement''.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

مَا جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَبَوَيْهِ لأَحَدٍ غَيْرِ سَعْدِ بْنِ

مَالِكٍ فَإِنَّهُ جَعَلَ يَقُولُ لَهُ يَوْمَ أُحُدٍ

ارْمِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'a formé une requête en joignant le père à la mère qu'en faveur de Sa`d ibn Mâlik, car le jour de 'Uhud, il lui dit: ''Tire tes flèches, que je ne sacrifie pour toi mon père et ma mère''.

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَقَدْ جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَوَيْهِ يَوْمَ أُحُدٍ

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a accolé mon nom à ceux de son père et de sa mère le

jour de la bataille de 'Uhud''.

حَدِيثُ طَلْحَةَ وَسَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ لَمْ يَبْقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ تِلْكَ الأَيَّامِ الَّتِي قَاتَلَ فِيهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ طَلْحَةَ وَسَعْدٍ عَنْ حَدِيثِهِمَا

Récit rapporté par Talha et Sa`d qu'ALLAH soit satisfait des deux: 'Abû `Uthmân a dit: ''A certains de ces jours où l'Envoyé d'ALLAH pbAsl livra combat, il ne resta plus au Prophète pbAsl que Talha et Sa`d, ainsi qu'ils l'ont tous deux rapporté''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : نَدَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّاسَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ ثُمَّ نَدَبَهُمْ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ ثُمَّ نَدَبَهُمْ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيٌّ وَحَوَارِيَّ الزُّبَيْرُ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit

satisfait des deux a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit appel aux musulmans une première fois le jour du Fossé et Az-Zubayr répondit à cet appel; puis une deuxième et Az-Zubayr répondit encore; puis une troisième et Az-Zubayr répondit encore. Le Prophète pbAsl dit alors: "Tout prophète a eu un

fidèle et mon fidèle à moi, c'est Az-Zubayr''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنْتُ أَنَا وَعُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ مَعَ النِّسْوَةِ فِي أُطُمِ حَسَّانَ فَكَانَ يُطَأْطِئُ لِي مَرَّةً فَأَنْظُرُ وَأُطَأْطِئُ لَهُ مَرَّةً فَيَنْظُرُ فَكُنْتُ أَعْرِفُ أَبِي إِذَا مَرَّ عَلَى فَرَسِهِ فِي السِّلاحِ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ قَالَ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ فَذَكَرْتُ

ذَلِكَ لأَبِي فَقَالَ وَرَأَيْتَنِي يَا بُنَيَّ

قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ جَمَعَ

لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ أَبَوَيْهِ فَقَالَ فَدَاكَ أَبِي

وَأُمِّي

`Abd-Allâh ibn Az-Zubayr qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le jour du Fossé, on m'avait mis, moi et

`Umar ibn 'Abû Salama, avec les femmes dans le fort de Hassân. Ce dernier courbait le dos, je me redressais sur lequel pour voir et à mon tour, je lui courbais le dos pour qu'il puisse voir. Je vis alors mon père, monté sur son cheval, pendant les armes, allant vers les Banû Qurayza. `Abd-Allâh ibn `Urwa a

rapporté d'après `Abd-Allâh ibn Az-Zubayr: "A mon retour à la maison, j'ai raconté cela à mon père". - "Tu m'as donc vu, ô mon fils?" me répondit-il. - "Oui", repris-je. Il a donc dit: "Par ALLAH! l'Envoyé d'ALLAH pbAsl accola, ce jour-là, mon nom à ceux de son père et de sa mère, en disant: "Je donnerais pour ta

rançon mon père et ma mère''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قَالَتْ لِي عَائِشَةُ أَبَوَاكَ وَاللَّهِ مِنَ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ

Récit rapporté par `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: D'après `Urwa ibn Az-Zubayr, `A'icha m'a

dit: ''Tes parents, par ALLAH, furent de Ceux qui, quoiqu'atteints de blessure, répondirent à l'appel d'ALLAH et du Messager

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينًا وَإِنَّ أَمِينَنَا أَيَّتُهَا الأُمَّةُ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Chaque nation a son homme de confiance. Eh bien: ô fidèles, notre homme de confiance, c'est 'Abû `Ubayda ibn Al-Jarrâh''.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : جَاءَ أَهْلُ نَجْرَانَ إِلَى رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ ابْعَثْ إِلَيْنَا رَجُلًا أَمِينًا

فَقَالَ لَأَبْعَثَنَّ إِلَيْكُمْ رَجُلًا أَمِينًا حَقَّ

أَمِينٍ حَقَّ أَمِينٍ قَالَ فَاسْتَشْرَفَ لَهَا

النَّاسُ قَالَ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ

الْجَرَّاحِ

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Les Habitants de Nijrân vinrent trouver l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl et lui dirent: "O Envoyé d'ALLAH! envoie-nous un homme de confiance". - "Je vous enverrai, répondit-il, un homme de confiance, tout à fait de confiance". Tout le monde ambitionnait ce titre et ce fut 'Abû `Ubayda ibn Al-Jarrâh que le Prophète envoya.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ
قَالَ لِحَسَنٍ اللَّهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ
وَأَحْبِبْ مَنْ يُحِبُّهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl a dit à Hasan: ''Seigneur, je l'aime; aime-le; et aime quiconque l'aimera''.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : رَأَيْتُ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ عَلَى عَاتِقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai vu le Prophète pbAsl ayant à son cou Al-Hasan ibn `Alî et

disant: "Seigneur, je l'aime, aime-le aussi".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ مَا كُنَّا نَدْعُو زَيْدَ بْنَ

حَارِثَةَ إِلا زَيْدَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَتَّى نَزَلَ

فِي الْقُرْآنِ ادْعُوهُمْ لآبَائِهِمْ هُوَ

أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte ceci: Zayd ibn Hâritha n'était

jamais appelé par nous autrement que Zayd ibn MUHAMMAD. Cela dura jusqu'au moment où fut révélé ce verset du Coran: Appelez-les du nom de leurs pères: c'est plus équitable devant ALLAH.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْثًا وَأَمَّرَ عَلَيْهِمْ أُسَامَةَ

بْنَ زَيْدٍ فَطَعَنَ النَّاسُ فِي إِمْرَتِهِ

فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ تَطْعَنُوا فِي إِمْرَتِهِ

فَقَدْ كُنْتُمْ تَطْعَنُونَ فِي إِمْرَةِ أَبِيهِ مِنْ

قَبْلُ وَايْمُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَخَلِيقًا

لِلْإِمْرَةِ وَإِنْ كَانَ لَمِنْ أَحَبِّ النَّاسِ

إِلَيَّ وَإِنَّ هَذَا لَمِنْ أَحَبِّ النَّاسِ

إِلَيَّ بَعْدَهُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait envoyé une expédition à la tête de laquelle il avait placé 'Usâma ibn Zayd. Quelques-uns ayant critiqué son élévation à ces fonctions, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva et dit: ''Vous critiquez sa nomination comme

vous aviez critiqué celle de son père auparavant. Eh bien! j'en fais les serments les plus solennels, son père était digne de sa fonction et, s'il a été pour moi le plus cher des êtres, son fils est celui que j'aime le plus après lui''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي

مُلَيْكَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ قَالَ

لِابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَتَذْكُرُ

إِذْ تَلَقَّيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَا وَأَنْتَ وَابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ

نَعَمْ فَحَمَلَنَا وَتَرَكَكَ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn Ja`far qu'ALLAH soit satisfait des deux: D'après `Abd-Allâh ibn 'Abû Mulayka, `Abd-Allâh ibn Ja`far

dit à Ibn Az-Zubayr: "Te souviens-tu du jour où nous allâmes à la rencontre de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, moi, toi et Ibn `Abbâs?" - "Oui, lui répondit-il; il nous fit monter sur sa propre monture, en croupe et toi il te laissa à terre!" La chamelle ne pouvant pas porter en croupe les trois

garçons en plus du Prophète lui-même.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ تُلُقِّيَ بِصِبْيَانِ أَهْلِ بَيْتِهِ قَالَ وَإِنَّهُ قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَسُبِقَ بِي إِلَيْهِ فَحَمَلَنِي بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ جِيءَ بِأَحَدِ ابْنَيْ فَاطِمَةَ فَأَرْدَفَهُ خَلْفَهُ قَالَ فَأُدْخِلْنَا الْمَدِينَةَ ثَلَاثَةً عَلَى دَابَّةٍ

`Abd-Allâh ibn Ja`far qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté: Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl rentrait d'une expédition, les enfants de sa maison le recueillirent les premiers. Une fois, rentrant d'une expédition, on me lui présenta avant les autres, il me prit dans ses mains, puis on lui

amena l'un des fils de Fâtima et il le prit en croupe. Nous entrâmes à Médine tous les trois montés sur une même monture.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَيْرُ نِسَائِهَا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَخَيْرُ نِسَائِهَا خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''La meilleure des femmes de son époque a été Marie, fille de `Imrân, et la meilleure des femmes de son époque, c'est Khadîja bint Khuwaylid''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَى جِبْرِيلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ

خَدِيجَةُ قَدْ أَتَتْكَ مَعَهَا إِنَاءٌ فِيهِ إِدَامٌ

أَوْ طَعَامٌ أَوْ شَرَابٌ فَإِذَا هِيَ أَتَتْكَ

فَاقْرَأْ عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنْ رَبِّهَا عَزَّ وَجَلَّ

وَمِنِّي وَبَشِّرْهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ

قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, Gabriel vint trouver l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl et lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, voici Khadîja. Elle va t'apporter un vase dans lequel il y aura des condiments -ou suivant deux variantes- des aliments ou de la boisson. Quand elle te l'apportera, salue-la de la part du Seigneur le Tout-Puissant et de la mienne et annonce-lui qu'elle aura au

Paradis une maison de perles où elle ne sera troublée par aucun bruit ni n'éprouvera aucune fatigue en faisant le ménage".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ

قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى أَكَانَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بَشَّرَ خَدِيجَةَ بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ قَالَ

نَعَمْ بَشَّرَهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ لا صَخَبَ فِيهِ وَلا نَصَبَ

D'après `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ, Ismâ`îl a dit: J'ai demandé à `Abd-Allâh ibn 'Abû 'Awfâ si l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a annoncé la bonne nouvelle à Khadîja: qu'elle aura au Paradis une demeure, il répondit: ''Oui''. Le Prophète lui

a annoncé qu'elle aura au Paradis une demeure en perles creuses où elle n'entendra aucun cri et où elle n'éprouvera aucune fatigue.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : بَشَّرَ رَسُولُ اللَّهِ خَدِيجَةَ بِنْتَ خُوَيْلِدٍ بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH a

annoncé la bonne nouvelle à Khadîja bint Khuwaylid: qu'elle aura au Paradis une demeure.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : اسْتَأْذَنَتْ هَالَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ

أُخْتُ خَدِيجَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَرَفَ

اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ فَارْتَاحَ لِذَلِكَ

فَقَالَ اللَّهُمَّ هَالَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ فَغِرْتُ

فَقُلْتُ وَمَا تَذْكُرُ مِنْ عَجُوزٍ مِنْ عَجَائِزِ قُرَيْشٍ حَمْرَاءِ الشِّدْقَيْنِ هَلَكَتْ فِي الدَّهْرِ فَأَبْدَلَكَ اللَّهُ خَيْرًا مِنْهَا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Hâla bint Khuwaylid, la sœur de Khadîja, ayant demandé à être admise auprès de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, celui-ci,

reconnaissant en elle la façon de s'exprimer de Khadîja, fut tout troublé et s'écria: "O Seigneur, c'est Hâla bint Khuwaylid". Prise de jalousie, je dis alors au Prophète: "Qu'as-tu à évoquer le souvenir de ces vieilles femmes Qoraychites, aux gencives rouges édentées qui sont les victimes des ans?

ALLAH, à leur place, t'a donné maintenant mieux qu'elle''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيتُكِ فِي الْمَنَامِ ثَلَاثَ

لَيَالٍ جَاءَنِي بِكِ الْمَلَكُ فِي سَرَقَةٍ

مِنْ حَرِيرٍ فَيَقُولُ هَذِهِ امْرَأَتُكَ

فَأَكْشِفُ عَنْ وَجْهِكِ فَإِذَا أَنْتِ هِيَ

فَأَقُولُ إِنْ يَكُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

يُمْضِهِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: On me te montra en songe trois fois. Un Ange me t'amena enveloppée dans une pièce en soie, en me disant: ''Voilà ta femme'', je découvris ton visage

et je ne trouvai autre que toi. Je dis alors: ''Si c'est prédestiné par ALLAH, qu'Il me l'accomplisse''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْلَمُ إِذَا كُنْتِ

عَنِّي رَاضِيَةً وَإِذَا كُنْتِ عَلَيَّ غَضْبَى

قَالَتْ فَقُلْتُ وَمِنْ أَيْنَ تَعْرِفُ ذَلِكَ

قَالَ أَمَّا إِذَا كُنْتِ عَنِّي رَاضِيَةً فَإِنَّكِ

تَقُولِينَ لا وَرَبِّ مُحَمَّدٍ وَإِذَا كُنْتِ

غَضْبَى قُلْتِ لا وَرَبِّ إِبْرَاهِيمَ قَالَتْ

قُلْتُ أَجَلْ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا

أَهْجُرُ إِلا اسْمَكَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl me dit: ''Je reconnais quand tu es satisfaite de moi et quand tu es irritée

contre moi". - "Et comment reconnais-tu cela?", lui demandai-je. - "Quand tu es satisfaite de moi, me répondit-il, tu dis: "Non j'en jure par le Seigneur de MUHAMMAD" et quand tu es irritée contre moi: "Non j'en jure par le Seigneur d' Abraham". "C'est vrai, repris-je, par ALLAH!

ô Envoyé d'ALLAH, je ne puis renoncer qu'à ton nom''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا كَانَتْ تَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَكَانَتْ تَأْتِينِي صَوَاحِبِي فَكُنَّ يَنْقَمِعْنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَرِّبُهُنَّ إِلَيَّ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Je jouais à la poupée chez l'Envoyé d'ALLAH pbAsl; j'avais des amies qui jouaient avec moi. Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entrait, elles se cachaient par timidité de lui et l'Envoyé d'ALLAH pbAsl envoyait quelqu'un les chercher pour

continuer à jouer avec moi.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ يَبْتَغُونَ بِذَلِكَ مَرْضَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle: Les Musulmans connaissaient la préférence qu'avait

l'Envoyé d'ALLAH pour `A'icha; aussi, lorsque l'un d'eux avait un cadeau à lui offrir, il attendait que le Prophète fut dans l'appartement de `A'icha et alors, il envoyait le porteur du cadeau le trouver chez elle.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَرْسَلَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ

فَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنَتْ عَلَيْهِ

وَهُوَ مُضْطَجِعٌ مَعِي فِي مِرْطِي

فَأَذِنَ لَهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ

أَزْوَاجَكَ أَرْسَلْنَنِي إِلَيْكَ يَسْأَلْنَكَ

الْعَدْلَ فِي ابْنَةِ أَبِي قُحَافَةَ وَأَنَا

سَاكِتَةٌ قَالَتْ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ بُنَيَّةُ

أَلَسْتِ تُحِبِّينَ مَا أُحِبُّ فَقَالَتْ بَلَى

قَالَ فَأَحِبِّي هَذِهِ قَالَتْ فَقَامَتْ

فَاطِمَةُ حِينَ سَمِعَتْ ذَلِكَ مِنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَرَجَعَتْ إِلَى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُنَّ بِالَّذِي

قَالَتْ وَبِالَّذِي قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَ لَهَا مَا

نُرَاكِ أَغْنَيْتِ عَنَّا مِنْ شَيْءٍ فَارْجِعِي

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقُولِي لَهُ إِنَّ أَزْوَاجَكَ

يَنْشُدْنَكَ الْعَدْلَ فِي ابْنَةِ أَبِي

قُحَافَةَ فَقَالَتْ فَاطِمَةُ وَاللَّهِ لَا أُكَلِّمُهُ

فِيهَا أَبَدًا قَالَتْ عَائِشَةُ فَأَرْسَلَ أَزْوَاجُ

النَّبِيِّ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ زَوْجَ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ

الَّتِي كَانَتْ تُسَامِينِي مِنْهُنَّ فِي

الْمَنْزِلَةِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ أَرَ امْرَأَةً قطُّ خَيْرًا

فِي الدِّينِ مِنْ زَيْنَبَ وَأَتْقَى لِلَّهِ

وَأَصْدَقَ حَدِيثًا وَأَوْصَلَ لِلرَّحِمِ

وَأَعْظَمَ صَدَقَةً وَأَشَدَّ ابْتِذَالا لِنَفْسِهَا

فِي الْعَمَلِ الَّذِي تَصَدَّقُ بِهِ وَتَقَرَّبُ

بِهِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مَا عَدَا سَوْرَةً مِنْ

حِدَّةٍ كَانَتْ فِيهَا تُسْرِعُ مِنْهَا الْفَيْئَةَ

قَالَتْ فَاسْتَأْذَنَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع عَائِشَةَ فِي

مِرْطِهَا عَلَى الْحَالَةِ الَّتِي دَخَلَتْ

فَاطِمَةُ عَلَيْهَا وَهُوَ بِهَا فَأَذِنَ لَهَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَزْوَاجَكَ

أَرْسَلْنَنِي إِلَيْكَ يَسْأَلْنَكَ الْعَدْلَ فِي

ابْنَةِ أَبِي قُحَافَةَ قَالَتْ ثُمَّ وَقَعَتْ بِي

فَاسْتَطَالَتْ عَلَيَّ وَأَنَا أَرْقُبُ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَرْقُبُ

طَرْفَهُ هَلْ يَأْذَنُ لِي فِيهَا قَالَتْ فَلَمْ
تَبْرَحْ زَيْنَبُ حَتَّى عَرَفْتُ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَكْرَهُ
أَنْ أَنْتَصِرَ قَالَتْ فَلَمَّا وَقَعْتُ بِهَا لَمْ
أَنْشَبْهَا حَتَّى أَنْحَيْتُ عَلَيْهَا قَالَتْ
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَتَبَسَّمَ إِنَّهَا ابْنَةُ أَبِي بَكْرٍ

Récit de `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, la

femme du Prophète: Les femmes du Prophète mandèrent Fâtima, la fille de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et la dépêchèrent à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Elle demanda d'être autorisée chez lui, pendant qu'il était allongé sur le côté avec moi, vêtu de mon manteau de lin. Quand il l'autorisa,

elle lui dit: "O Envoyé d'ALLAH, tes femmes te demandent, en te conjurant par ALLAH, d'être impartial et de ne pas favoriser la fille de 'Abû Qûhafa". Alors que moi `A'icha, je restais silencieuse. Fâtima parla à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui lui répondit: "Ma chère enfant, n'aimes-tu donc pas ce que j'aime moi-

même?'' - ''Si'', répliqua-t-elle. - ''Aime donc celle-ci'', répliqua-t-il. Ayant entendu ceci de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, Fâtima se leva et retourna auprès des femmes de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et leur fit part de ce qu'elle avait dit et de la réponse de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Celles-ci lui

répondirent: ''A vrai dire, nous trouvons que ta démarche n'a servi à rien''. Puis elles, lui demandèrent de faire une nouvelle démarche auprès de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et de lui dire: ''Tes femmes te demandent en te conjurant par ALLAH d'être impartial et de ne pas favoriser la fille de 'Abû Quhâfa''.

Mais Fâtima refusa. `A'icha poursuivit: Les femmes du Prophète envoyèrent ensuite Zaynab bint Jahch, la femme du Prophète pbAsl qui était de toutes les femmes du Prophète celle qui me contrebalançait dans l'estime de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Je n'ai jamais vu dans la religion une femme

meilleure que Zaynab: plus pieuse, plus véridique, plus attachée à ses liens du sang, plus généreuse à faire l'aumône et se donnant corps et âme dans toute œuvre charitable, en vue de se rapprocher de plus en plus d'ALLAH le Très-Haut. Mais, vite elle se fâche, vite elle se calme. Elle alla trouver l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl et pendant que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était avec `A'icha, enveloppé dans son manteau de lin, dans l'état dans lequel Fâtima l'avait déjà trouvé. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui donna l'autorisation. Elle lui dit d'une voix forte: ''O Envoyé d'ALLAH, tes femmes te demandent en te

conjurant par ALLAH d'être impartial et de ne pas favoriser la fille de 'Abû Quhâfa''. Elle éleva la voix au point que `A'icha, qui était là assise, l'entendit dire du mal d'elle. Alors `A'icha dévisagea indiscrètement l'Envoyé d'ALLAH pbAsl afin de voir s'il lui permettrait de parler à son tour.

`A'icha prit, en effet, la parole et répliqua à Zaynab jusqu'à ce qu'elle l'eut réduite au silence. A ce moment, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl regarda `A'icha et dit en souriant: ''Elle est bien la fille de 'Abû Bakr''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَتَفَقَّدُ يَقُولُ أَيْنَ أَنَا الْيَوْمَ

أَيْنَ أَنَا غَدًا اسْتِبْطَاءً لِيَوْمِ عَائِشَةَ

قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ يَوْمِي قَبَضَهُ اللَّهُ

بَيْنَ سَحْرِي وَنَحْرِي

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, au cours de la maladie à la suite de laquelle il mourut, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl disait: ''Où serai-je aujourd'hui?'', ''Où serai-je demain?'';

trouvant loin le jour consacré à `A'icha. `A'icha a ajouté: ''Quand arriva le jour qu'il m'avait consacré, il rendit le dernier soupir, la tête placée entre mon cou et ma poitrine''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ أَقْرَعَ بَيْنَ

نِسَائِهِ فَطَارَتِ الْقُرْعَةُ عَلَى عَائِشَةَ

وَحَفْصَةَ فَخَرَجَتَا مَعَهُ جَمِيعًا وَكَانَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِذَا كَانَ بِاللَّيْلِ سَارَ مَعَ عَائِشَةَ

يَتَحَدَّثُ مَعَهَا فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ

أَلَا تَرْكَبِينَ اللَّيْلَةَ بَعِيرِي وَأَرْكَبُ

بَعِيرَكِ فَتَنْظُرِينَ وَأَنْظُرُ قَالَتْ بَلَى

فَرَكِبَتْ عَائِشَةُ عَلَى بَعِيرِ حَفْصَةَ

وَرَكِبَتْ حَفْصَةُ عَلَى بَعِيرِ عَائِشَةَ

فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِلَى جَمَلِ عَائِشَةَ وَعَلَيْهِ

حَفْصَةُ فَسَلَّمَ ثُمَّ سَارَ مَعَهَا حَتَّى

نَزَلُوا فَافْتَقَدَتْهُ عَائِشَةُ فَغَارَتْ فَلَمَّا

نَزَلُوا جَعَلَتْ تَجْعَلُ رِجْلَهَا بَيْنَ

الإِذْخِرِ وَتَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّطْ عَلَيَّ

عَقْرَبًا أَوْ حَيَّةً تَلْدَغُنِي رَسُولُكَ وَلَا

أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقُولَ لَهُ شَيْئًا

D'après `A'icha qu'ALLAH soit

satisfait d'elle, quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, devant partir en expédition, fit tirer au sort entre ses femmes, le sort désigna `A'icha et Hafsa. Elles partirent donc toutes deux avec lui. Or, dès que la nuit arrivait, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait route avec `A'icha pour causer avec elle. "Voudrais-tu, dit

Hafsa à `A'icha, monter cette nuit sur mon chameau, tandis que moi je monterai sur le tien, nous verrons toi et moi ce qui arrivera?'' - ''J'accepte'', répondit `A'icha. Puis, `A'icha monta sur le chameau de Hafsa et Hafsa monta sur le chameau de `A'icha, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint vers le chameau de

`A'icha qui portait Hafsa. Il salua et fit route avec elle jusqu'à l'étape. L'ayant manqué, `A'icha fut prise de jalousie. Quand on arriva à l'étape, `A'icha mettant ses deux pieds dans de l'Idhkhir herbe, s'écria: ''Seigneur, fais qu'un scorpion ou un serpent me pique, car je ne puis rien dire

à ton Envoyé pour me justifier".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire:

''La supériorité de `A'icha sur les femmes est comme celle du tharîd sur tous les autres mets''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا إِنَّ جِبْرِيلَ يَقْرَأُ عَلَيْكِ السَّلامَ قَالَتْ فَقُلْتُ وَعَلَيْهِ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le

Prophète pbAsl lui dit: ''O `A'icha! voici Gabriel qui te salue''. - ''Et, répondit-elle, que sur lui soient le salut, la miséricorde et les bénédictions divines''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : جَلَسَ إِحْدَى عَشْرَةَ امْرَأَةً

فَتَعَاهَدْنَ وَتَعَاقَدْنَ أَنْ لاَ يَكْتُمْنَ

مِنْ أَخْبَارِ أَزْوَاجِهِنَّ شَيْئًا قَالَتِ

الأُولَى زَوْجِي لَحْمُ جَمَلٍ غَثٍّ

عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ وَعْرٍ لا سَهْلٌ

فَيُرْتَقَى وَلا سَمِينٌ فَيُنْتَقَلَ قَالَتِ

الثَّانِيَةُ زَوْجِي لا أَبُثُّ خَبَرَهُ إِنِّي

أَخَافُ أَنْ لا أَذَرَهُ إِنْ أَذْكُرْهُ أَذْكُرْ

عُجَرَهُ وَبُجَرَهُ قَالَتِ الثَّالِثَةُ زَوْجِي

الْعَشَنَّقُ إِنْ أَنْطِقْ أُطَلَّقْ وَإِنْ

أَسْكُتْ أُعَلَّقْ قَالَتِ الرَّابِعَةُ زَوْجِي

كَلَيْلِ تِهَامَةَ لا حَرَّ وَلا قُرَّ وَلا مَخَافَةَ

وَلا سَآمَةَ قَالَتِ الْخَامِسَةُ زَوْجِي إِنْ

دَخَلَ فَهِدَ وَإِنْ خَرَجَ أَسِدَ وَلَا يَسْأَلُ

عَمَّا عَهِدَ قَالَتِ السَّادِسَةُ زَوْجِي إِنْ

أَكَلَ لَفَّ وَإِنْ شَرِبَ اشْتَفَّ وَإِنِ

اضْطَجَعَ الْتَفَّ وَلَا يُولِجُ الْكَفَّ

لِيَعْلَمَ الْبَثَّ قَالَتِ السَّابِعَةُ زَوْجِي

غَيَايَاءُ أَوْ عَيَايَاءُ طَبَاقَاءُ كُلُّ دَاءٍ لَهُ

دَاءٌ شَجَّكِ أَوْ فَلَّكِ أَوْ جَمَعَ كُلًا

لَكِ قَالَتِ الثَّامِنَةُ زَوْجِي الرِّيحُ رِيحُ

زَرْنَبٍ وَالْمَسُّ مَسُّ أَرْنَبٍ قَالَتِ

التَّاسِعَةُ زَوْجِي رَفِيعُ الْعِمَادِ طَوِيلُ

النِّجَادِ عَظِيمُ الرَّمَادِ قَرِيبُ الْبَيْتِ

مِنَ النَّادِي قَالَتِ الْعَاشِرَةُ زَوْجِي

مَالِكٌ وَمَا مَالِكٌ مَالِكٌ خَيْرٌ مِنْ

ذَلِكَ لَهُ إِبِلٌ كَثِيرَاتُ الْمَبَارِكِ

قَلِيلاتُ الْمَسَارِحِ إِذَا سَمِعْنَ صَوْتَ

الْمِزْهَرِ أَيْقَنَّ أَنَّهُنَّ هَوَالِكُ قَالَتِ

الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ زَوْجِي أَبُو زَرْعٍ فَمَا

أَبُو زَرْعٍ أَنَاسَ مِنْ حُلِيٍّ أُذُنَيَّ وَمَلَا

مِنْ شَحْمٍ عَضُدَيَّ وَبَجَّحَنِي

فَبَجَحَتْ إِلَيَّ نَفْسِي وَجَدَنِي فِي

أَهْلِ غُنَيْمَةٍ بِشِقٍّ فَجَعَلَنِي فِي أَهْلِ

صَهِيلٍ وَأَطِيطٍ وَدَائِسٍ وَمُنَقٍّ فَعِنْدَهُ

أَقُولُ فَلا أُقَبَّحُ وَأَرْقُدُ فَأَتَصَبَّحُ

وَأَشْرَبُ فَأَتَقَنَّحُ أُمُّ أَبِي زَرْعٍ فَمَا أُمُّ

أَبِي زَرْعٍ عُكُومُهَا رَدَاحٌ وَبَيْتُهَا

فَسَاحٌ ابْنُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا ابْنُ أَبِي

زَرْعٍ مَضْجَعُهُ كَمَسَلِّ شَطْبَةٍ وَيُشْبِعُهُ

ذِرَاعُ الْجَفْرَةِ بِنْتُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا

بِنْتُ أَبِي زَرْعٍ طَوْعُ أَبِيهَا وَطَوْعُ

أُمِّهَا وَمِلْءُ كِسَائِهَا وَغَيْظُ جَارَتِهَا

جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا جَارِيَةُ أَبِي

زَرْعٍ لا تَبُثُّ حَدِيثَنَا تَبْثِيثًا وَلا تُنَقِّثُ

مِيرَتَنَا تَنْقِيثًا وَلا تَمْلأُ بَيْتَنَا تَعْشِيشًا

قَالَتْ خَرَجَ أَبُو زَرْعٍ وَالأَوْطَابُ

تُمْخَضُ فَلَقِيَ امْرَأَةً مَعَهَا وَلَدَانِ لَهَا

كَالْفَهْدَيْنِ يَلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ خَصْرِهَا

يُرَمَّانَتَيْنِ فَطَلَّقَنِي وَنَكَحَهَا فَنَكَحْتُ

بَعْدَهُ رَجُلاً سَرِيًّا رَكِبَ شَرِيًّا وَأَخَذَ

خَطِّيًّا وَأَرَاحَ عَلَيَّ نَعَمًا ثَرِيًّا

وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ زَوْجًا قَالَ

كُلِي أُمَّ زَرْعٍ وَمِيرِي أَهْلَكِ فَلَوْ

جَمَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ أَعْطَانِي مَا بَلَغَ

أَصْغَرَ آنِيَةِ أَبِي زَرْعٍ قَالَتْ عَائِشَةُ

قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ كُنْتُ لَكِ كَأَبِي زَرْعٍ لِأُمِّ زَرْعٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Onze femmes se réunirent et convinrent de s'imposer l'obligation de ne se rien cacher les unes aux autres des faits et gestes de leurs maris. La première prit la parole en ces termes: "Mon mari est de la chair de chameau maigre placée sur le

sommet d'une montagne. Il n'a pas de plaine qu'on puisse gravir, ni de graisse qu'on puisse emporter". - "Je ne divulguerai rien de mon mari, dit la seconde, car je craindrais de ne pas arriver jusqu'au bout, si j'en parlais, je ne dirais rien que des défauts". - "Mon grand diable de mari,

dit la troisième, si je parle, me répudiera et si je me tais, il me délaissera". - "Mon mari, dit la quatrième, est comme la nuit du Tihâma, ni chaud, ni froid. Il ne m'inspire ni crainte, ni dégoût". - "Quand, dit la cinquième, mon mari entre à la maison, il est comme un guépard, mais lorsqu'il sort, c'est un

lion, il ne s'inquiète pas de ce qui s'était passé à la maison". - "Mon mari, dit la sixième, mélange tout quand il mange et boit tout quand il boit. S'il se couche, il s'emmitoufle et n'introduit pas la main pour connaître mes soucis littéralement: le chagrin". - "Mon mari, dit la septième, est

dans les illusions à outrance - ou suivant une variante - dans la paresse à outrance; il est plat, ne vaut rien et a tous les vices possibles, il vous fend le crâne pour plaisanter ou vous blesse pour punir, ou même vous fait l'une et l'autre de ces deux choses". - "Les attouchements de mon mari, dit la

huitième, sont doux comme ceux du lièvre et son parfum est celui du zerneb". - "Mon mari, dit la neuvième, est de grande tente; il porte haut sa bandoulière; ses cendres sont abondantes c-.à.d. les cendres de sa cuisine; sa maison est pour ainsi dire près de tout homme qui l'appelle mot-à-mot". - "Mon

mari, dit la dixième, est un propriétaire et quel propriétaire! Nul propriétaire n'est égal à lui. Il a des chameaux nombreux que l'on fait souvent agenouiller Pour les traire et donner du lait aux hôtes, mais qu'on n'envoie que rarement au pâturage afin de les avoir sous la main pour les égorger s'il arrive un

hôte. Quand ces chameaux entendent le bruit des cithares pour accueillir cérémonieusement les visiteurs, ils sont certains qu'ils n'ont plus longtemps à vivre". - "Mon mari, dit la onzième, c'est 'Abû Zar`. Ah! quel homme que 'Abû Zar`! Il a comblé mes oreilles de bijoux et donné de

l'embonpoint à mes biceps. Il me cause de la joie et je suis heureuse auprès de lui. Il m'a trouvée chez des gens n'ayant que quelques moutons, dans un hameau et m'a emmenée chez des gens ayant chevaux, chameaux dépiquant des grains et épluchant leurs légumes. Quand je parle auprès de lui, il

ne blâme pas ce que je dis. Je me couche et dors jusqu'au matin. Je bois à ma soif. La mère de 'Abû Zar`! Ah! quelle mère que celle de 'Abû Zar`! Ses approvisionnements sont lourds et sa maison est vaste. Et le fils de 'Abû Zar`! Ah! quel fils que celui de 'Abû Zar`! Sa couche est pareille à une lame dégainée, une

épaule de chevreau suffit à le rassasier. Et la fille de 'Abû Zar`! Ah! quelle fille que celle de 'Abû Zar`! Elle obéit à son père; elle obéit à sa mère; elle remplit bien ses vêtements et elle excite l'envie de ses voisines. Et la servante de 'Abû Zar`! Ah! quelle servante que celle de 'Abû Zar`! Elle ne répand pas au

dehors les propos que nous tenons entre nous; elle ne gaspille pas nos provisions; elle ne remplit pas notre maison d'ordures. 'Abû Zar`, mon mari, étant sorti pendant que les outres étaient agitées pour faire le beurre, rencontra une femme ayant avec elle deux enfants pareils à deux guépards qui jouaient

avec deux grenades Il s'agit de seins fortement développés qu'ils faisaient passer sous sa taille alors qu'elle était couchée. Il me répudia et épousa cette femme. Alors j'épousai un homme de bonne naissance. Il monta sur un cheval agile, prit une lance de khat et le soir il revint vers moi avec un

nombreux troupeau. Il me donna une paire de chacun des animaux qu'il avait ramenés en me disant: Mange, ô 'Umm Zar`, et approvisionne ta famille. Eh bien! j'aurais réuni tout ce qu'il m'avait donné, que cela n'eût pas suffi à remplir le plus petit des chaudrons de 'Abû Zar`". "Et, ajouta `A'icha,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl me dit: J'ai été pour toi comme 'Abû Zar` pour 'Umm Zar`''.

حَدِيثُ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَهُوَ يَقُولُ إِنَّ بَنِي هِشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُونِي أَنْ يُنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَلا آذَنُ

لَهُمْ ثُمَّ لا آذَنُ لَهُمْ ثُمَّ لا آذَنُ لَهُمْ

إِلا أَنْ يُحِبَّ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ

يُطَلِّقَ ابْنَتِي وَيَنْكِحَ ابْنَتَهُمْ فَإِنَّمَا

ابْنَتِي بَضْعَةٌ مِنِّي يَرِيبُنِي مَا رَابَهَا

وَيُؤْذِينِي مَا آذَاهَا

Al-Miswar ibn Makhrama qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté qu' il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire sur chaire: ''Les Banû

Hâchim ibn Al-Mughîra me demandent l'autorisation pour donner à `Alî ibn 'Abû Tâlib leur fille en mariage. Eh bien, je ne leur donnerai plus cette autorisation, je ne leur donnerai plus cette autorisation, je ne leur donnerai plus cette autorisation, à moins que le fils de 'Abû Tâlib ne répudie

ma fille et épouse la leur. Fâtima est une partie de moi-même, ce qui l'inquiète, m'inquiète aussi et ce qui la nuit me nuit''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا فَاطِمَةَ ابْنَتَهُ فَسَارَّهَا فَبَكَتْ ثُمَّ سَارَّهَا فَضَحِكَتْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ لِفَاطِمَةَ مَا هَذَا الَّذِي سَارَّكِ

يهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَبَكَيْتِ ثُمَّ سَارَّكِ فَضَحِكْتِ قَالَتْ
سَارَّنِي فَأَخْبَرَنِي بِمَوْتِهِ فَبَكَيْتُ ثُمَّ
سَارَّنِي فَأَخْبَرَنِي أَنِّي أَوَّلُ مَنْ يَتْبَعُهُ
مِنْ أَهْلِهِ فَضَحِكْتُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl fit appel à Fâtima sa fille. Puis il lui dit quelque chose en secret ce qui la

porta à pleurer, puis il lui dit autre chose en secret, ce qui la fit rire. `A'icha poursuivit: ''Je demandai à Fâtima: Qu'est-ce-que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl t'a raconté en secret que t'avait fait pleuré puis qu'est-ce qu'il t'a raconté en secret que t'avait fait rire?'' ''Il me confia d'abord en secret que

sa mort est prochaine, alors j'ai pleuré, puis il me confia en secret que je serai la première de sa famille à le suivre dans la tombe, voilà pourquoi j'ai ri''.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أُنْبِئْتُ أَنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلام أَتَى نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ أُمُّ سَلَمَةَ قَالَ فَجَعَلَ

يَتَحَدَّثُ ثُمَّ قَامَ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ لِأُمِّ

سَلَمَةَ مَنْ هَذَا أَوْ كَمَا قَالَ قَالَتْ

هَذَا دِحْيَةُ قَالَ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ ايْمُ

اللَّهِ مَا حَسِبْتُهُ إِلا إِيَّاهُ حَتَّى سَمِعْتُ

خُطْبَةَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُخْبِرُ خَبَرَنَا أَوْ كَمَا قَالَ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On m'a fit savoir que Gabriel vint trouver

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl alors que 'Umm Salama se trouvait chez lui. Après son entretien avec lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva et dit à 'Umm Salama: ''Connais-tu cette personne?'' -ou comme il a dit. 'Umm Salama lui répondit: ''C'est Dihya! Par ALLAH, je fus persuadée que c'était

lui, jusqu'au jour où j'entendis l'Envoyé d'ALLAH pbAsl déclarer en chaire qu'il s'agissait de Gabriel. Ou comme il a dit''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْرَعُكُنَّ لَحَاقًا بِي أَطْوَلُكُنَّ يَدًا قَالَتْ فَكُنَّ يَتَطَاوَلْنَ أَيَّتُهُنَّ أَطْوَلُ يَدًا قَالَتْ

فَكَانَتْ أَطْوَلَنَا يَدًا زَيْنَبُ لأَنَّهَا

كَانَتْ تَعْمَلُ بِيَدِهَا وَتَصَدَّقُ

`A'icha la mère des Croyants qu'ALLAH soit satisfait d'elle a rapporté que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Celle parmi vous qui me rejoindra le plus vite c-à-d elle mourra la première est celle qui a le bras le plus long''. `A'icha ajouta: ''Les femmes du

Prophète mesurèrent leurs bras afin de savoir qui est celle qui a le bras le plus long". Elle ajouta encore: "Zaynab avait parmi nous le bras le plus long, car elle travaillait de sa propre main et faisait l'aumône".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا

يَدْخُلُ عَلَى أَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِلا

عَلَى أَزْوَاجِهِ إِلا أُمِّ سُلَيْمٍ فَإِنَّهُ كَانَ

يَدْخُلُ عَلَيْهَا فَقِيلَ لَهُ فِي ذَلِكَ

فَقَالَ إِنِّي أَرْحَمُهَا قُتِلَ أَخُوهَا مَعِي

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, en dehors de la demeure de ses épouses, le Prophète pbAsl n'entrait dans aucune autre maison que

celle de 'Umm Sulaym Proche parente du Prophète, lui étant interdite de mariage. On lui en fit la remarque. Il répondit: ''J'ai pitié d'elle, car son frère a été tué dans mon combat''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُرِيتُ الْجَنَّةَ

فَرَأَيْتُ امْرَأَةَ أَبِي طَلْحَةَ ثُمَّ سَمِعْتُ خَشْخَشَةً أَمَامِي فَإِذَا بِلاَلٌ

D'après Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Pendant un songe, on me montra le Paradis et j'y vis la femme de 'Abû Talha, puis j'entendis devant moi un bruit. C'était Bilâl ''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لِبِلالٍ عِنْدَ
صَلاةِ الْغَدَاةِ يَا بِلالُ حَدِّثْنِي
بِأَرْجَى عَمَلٍ عَمِلْتَهُ عِنْدَكَ فِي
الإِسْلامِ مَنْفَعَةً فَإِنِّي سَمِعْتُ اللَّيْلَةَ
خَشْفَ نَعْلَيْكَ بَيْنَ يَدَيَّ فِي الْجَنَّةِ
قَالَ بِلالٌ مَا عَمِلْتُ عَمَلا فِي
الإِسْلامِ أَرْجَى عِنْدِي مَنْفَعَةً مِنْ
أَنِّي لا أَتَطَهَّرُ طُهُورًا تَامًّا فِي سَاعَةٍ

مِنْ لَيْلٍ وَلا نَهَارٍ إِلا صَلَّيْتُ بِذَلِكَ الطُّهُورِ مَا كَتَبَ اللَّهُ لِي أَنْ أُصَلِّيَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, au moment de la prière de l'aurore, l'Envoyé d'ALLAH dit à Bilâl, ''O Bilâl, raconte-moi quelle est l'œuvre que tu as faite dans l'islam et dont tu espères le plus. J'ai entendu cette nuit le

bruit de tes sandales devant moi au Paradis''. - ''Je n'ai, répondit Bilâl, fait dans l'islam aucune œuvre dont j'espère plus que celle-ci: n'avoir jamais fait une ablution de nuit ou de jour sans avoir prié avec cette purification ce qui m'avait été prescrit c-à-d prédestiné, voulu par ALLAH de prier''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: قَدِمْتُ أَنَا وَأَخِي مِنَ الْيَمَنِ فَكُنَّا حِينًا وَمَا نُرَى ابْنَ مَسْعُودٍ وَأُمَّهُ إِلا مِنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ كَثْرَةِ دُخُولِهِمْ وَلُزُومِهِمْ لَهُ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Nous revîmes, mon frère et moi, du Yémen; nous

demeurâmes un certain temps à croire que Ibn Mas`ûd et sa mère faisaient partie de la famille de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, tant ils allaient souvent chez lui et y restaient''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : عَلَى قِرَاءَةِ مَنْ تَأْمُرُونِي أَنْ أَقْرَأَ فَلَقَدْ قَرَأْتُ عَلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِضْعًا وَسَبْعِينَ سُورَةً وَلَقَدْ عَلِمَ

أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنِّي أَعْلَمُهُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ وَلَوْ

أَعْلَمُ أَنَّ أَحَدًا أَعْلَمُ مِنِّي لَرَحَلْتُ

إِلَيْهِ قَالَ شَقِيقٌ فَجَلَسْتُ فِي حَلَقِ

أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَرُدُّ ذَلِكَ

عَلَيْهِ وَلَا يَعِيبُهُ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: "D'après quel mode m'ordonnez-vous de réciter? J'ai reçu de la bouche de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl soixante-dix et quelques sourates. Les Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl savent que je connais mieux qu'eux le Livre d'ALLAH. Si je

connaissais quelqu'un mieux instruit que moi du Livre d'ALLAH, je monterais à chameau pour me rendre auprès de lui". Chaqîq ajouta: "Je m'assis dans un groupe des Compagnons de MUHAMMAD pbAsl pour entendre ce qu'on dirait de cela et je n'entendis personne le contredire".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنَّا

نَأْتِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو فَنَتَحَدَّثُ

إِلَيْهِ وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ عِنْدَهُ فَذَكَرْنَا

يَوْمًا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ فَقَالَ لَقَدْ

ذَكَرْتُمْ رَجُلا لا أَزَالُ أُحِبُّهُ بَعْدَ

شَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خُذُوا

الْقُرْآنَ مِنْ أَرْبَعَةٍ مِنِ ابْنِ أُمِّ عَبْدٍ فَبَدَأَ بِهِ وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَأُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ وَسَالِمٍ مَوْلَى أَبِي حُذَيْفَةَ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn `Amr qu'ALLAH soit satisfait des deux: Masrûq a dit: Nous avions l'habitude de se rendre chez `Abd-Allâh ibn `Amr pour causer avec lui -ou suivant Ibn Numayr,

chez lui. Un jour, comme on parlait de `Abd-Allâh ibn Mas`ûd devant `Abd-Allâh ibn `Amr, celui-ci s'écria: Vous avez mentionné un homme que je ne cesserai jamais d'aimer, car j'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire quelque chose à propos de lui. J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire:

''Prenez le Coran de quatre personnes: de Ibn 'Umm `Abd `Abd-Allâh ibn Mas`ûd, qu'il nomma d'abord, de Mu`âdh ibn Jabal, de 'Ubayy ibn Ka`b, et de Sâlim, l'affranchi de 'Abû Hudhayfa''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَمَعَ الْقُرْآنَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَةٌ كُلُّهُمْ

مِنَ الأَنْصَارِ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَأُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَبُو زَيْدٍ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, au temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ceux qui savaient le mieux le Coran par cœur étaient au nombre de quatre et tous étaient des 'Ansâr. C'étaient: Mu`âdh ibn Jabal, 'Ubayy ibn Ka`b,

Zayd ibn Thâbit et 'Abû Zayd.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَنَازَةُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ اهْتَزَّ لَهَا عَرْشُ الرَّحْمَنِ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire:

''Le trône `arch du Clément a frémi d'émotion à la mort de Sa`d ibn Mu`âdh''. la civière qui portait le corps de Sa`d ibn Mu`âdh se serait agitée en signe de joie parce qu'elle portait un bienheureux.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أُهْدِيَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةُ حَرِيرٍ فَجَعَلَ أَصْحَابُهُ

يَلْمِسُونَهَا وَيَعْجَبُونَ مِنْ لِينِهَا فَقَالَ

أَتَعْجَبُونَ مِنْ لِينِ هَذِهِ لَمَنَادِيلُ

سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنْهَا

وَأَلْيَنُ

Al Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On avait fait cadeau à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl d'une tunique de soie. Comme ses Compagnons

palpaient cette étoffe et en admiraient la finesse, il leur dit: ''Vous admirez la finesse de cette étoffe, eh bien! les mantilles manâdîl de Sa`d ibn Mu`âdh au Paradis lui seront supérieurs et seront encore plus fins''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أُهْدِيَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُبَّةٌ مِنْ سُنْدُسٍ

وَكَانَ يَنْهَى عَنِ الْحَرِيرِ فَعَجِبَ

النَّاسُ مِنْهَا فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسُ

مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ مَنَادِيلَ سَعْدِ بْنِ

مُعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ أَحْسَنُ مِنْ هَذَا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On avait offert à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl une fustanelle de satin sondos, ce qui

surprit les fidèles, car il avait prohibé la soie. ''Par Celui qui tient entre Ses mains l'âme de MUHAMMAD, s'écria-t-il, les mantilles manâdîl de Sa`d ibn Mu`âdh, au Paradis, seront plus belles que cela''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ جِيءَ بِأَبِي مُسَجًّى وَقَدْ مُثِّلَ بِهِ

قَالَ فَأَرَدْتُ أَنْ أَرْفَعَ الثَّوْبَ فَنَهَانِي

قَوْمِي ثُمَّ أَرَدْتُ أَنْ أَرْفَعَ الثَّوْبَ

فَنَهَانِي قَوْمِي فَرَفَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ أَمَرَ بِهِ فَرُفِعَ

فَسَمِعَ صَوْتَ بَاكِيَةٍ أَوْ صَائِحَةٍ فَقَالَ

مَنْ هَذِهِ فَقَالُوا بِنْتُ عَمْرٍو أَوْ أُخْتُ

عَمْرٍو فَقَالَ وَلِمَ تَبْكِي فَمَا زَالَتِ

الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رُفِعَ

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit

satisfait de lui a rapporté: Le jour de la bataille de 'Uhud, on a porté mon père, enveloppé dans un linceul, après avoir été mutilé. Comme j'ai voulu découvrir son visage, les fidèles m'interdisaient, puis j'ai essayé encore une fois de découvrir son visage et les fidèles m'interdisaient. Enfin, l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl l'a découvert, - ou a ordonné quelqu'un de le faire. Entendant la voix d'une femme éplorée, ou hurlant, il a demandé: "Qui est-elle?" On lui répondit: "C'est la fille de `Amr -ou la sœur de `Amr". Il lui dit alors: "Pourquoi pleures-tu? les Anges ne cessaient de l'envelopper de leurs ailes jusqu'à ce

que vous ayez levé le corps pour l'enterrer''.

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: خَرَجْنَا مِنْ قَوْمِنَا غِفَارٍ وَكَانُوا يُحِلُّونَ الشَّهْرَ الْحَرَامَ فَخَرَجْتُ أَنَا وَأَخِي أُنَيْسٌ وَأُمُّنَا فَنَزَلْنَا عَلَى خَالٍ لَنَا فَأَكْرَمَنَا خَالُنَا وَأَحْسَنَ إِلَيْنَا فَحَسَدَنَا قَوْمُهُ فَقَالُوا إِنَّكَ إِذَا خَرَجْتَ عَنْ أَهْلِكَ خَالَفَ إِلَيْهِمْ أُنَيْسٌ فَجَاءَ خَالُنَا فَنَثَا عَلَيْنَا الَّذِي

قِيلَ لَهُ فَقُلْتُ أَمَّا مَا مَضَى مِنْ

مَعْرُوفِكَ فَقَدْ كَدَّرْتَهُ وَلَا جِمَاعَ لَكَ

فِيمَا بَعْدُ فَقَرَّبْنَا صِرْمَتَنَا فَاحْتَمَلْنَا

عَلَيْهَا وَتَغَطَّى خَالُنَا ثَوْبَهُ فَجَعَلَ

يَبْكِي فَانْطَلَقْنَا حَتَّى نَزَلْنَا بِحَضْرَةِ

مَكَّةَ فَنَافَرَ أُنَيْسٌ عَنْ صِرْمَتِنَا وَعَنْ

مِثْلِهَا فَأَتَيَا الْكَاهِنَ فَخَيَّرَ أُنَيْسًا فَأَتَانَا

أُنَيْسٌ بِصِرْمَتِنَا وَمِثْلِهَا مَعَهَا قَالَ وَقَدْ

صَلَّيْتُ يَا ابْنَ أَخِي قَبْلَ أَنْ أَلْقَى

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِثَلاثِ سِنِينَ قُلْتُ لِمَنْ قَالَ لِلَّهِ

قُلْتُ فَأَيْنَ تَوَجَّهُ قَالَ أَتَوَجَّهُ حَيْثُ

يُوَجِّهُنِي رَبِّي أُصَلِّي عِشَاءً حَتَّى

إِذَا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ أُلْقِيتُ

كَأَنِّي خِفَاءٌ حَتَّى تَعْلُوَنِي الشَّمْسُ

فَقَالَ أُنَيْسٌ إِنَّ لِي حَاجَةً بِمَكَّةَ

فَاكْفِنِي فَانْطَلَقَ أُنَيْسٌ حَتَّى أَتَى

مَكَّةَ فَرَاثَ عَلَيَّ ثُمَّ جَاءَ فَقُلْتُ مَا

صَنَعْتَ قَالَ لَقِيتُ رَجُلا بِمَكَّةَ عَلَى

دِينِكَ يَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ قُلْتُ فَمَا

يَقُولُ النَّاسُ قَالَ يَقُولُونَ شَاعِرٌ

كَاهِنٌ سَاحِرٌ وَكَانَ أُنَيْسٌ أَحَدَ

الشُّعَرَاءِ قَالَ أُنَيْسٌ لَقَدْ سَمِعْتُ قَوْلَ

الْكَهَنَةِ فَمَا هُوَ بِقَوْلِهِمْ وَلَقَدْ وَضَعْتُ

قَوْلَهُ عَلَى أَقْرَاءِ الشِّعْرِ فَمَا يَلْتَئِمُ

عَلَى لِسَانِ أَحَدٍ بَعْدِي أَنَّهُ شِعْرٌ

وَاللَّهِ إِنَّهُ لَصَادِقٌ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

قَالَ قُلْتُ فَاكْفِنِي حَتَّى أَذْهَبَ

فَأَنْظُرَ قَالَ فَأَتَيْتُ مَكَّةَ فَتَضَعَّفْتُ

رَجُلًا مِنْهُمْ فَقُلْتُ أَيْنَ هَذَا الَّذِي

تَدْعُونَهُ الصَّابِئَ فَأَشَارَ إِلَيَّ فَقَالَ

الصَّابِئَ فَمَالَ عَلَيَّ أَهْلُ الْوَادِي

بِكُلِّ مَدَرَةٍ وَعَظْمٍ حَتَّى خَرَرْتُ

مَغْشِيًّا عَلَيَّ قَالَ فَارْتَفَعْتُ حِينَ

ارْتَفَعْتُ كَأَنِّي نُصُبٌ أَحْمَرُ قَالَ

فَأَتَيْتُ زَمْزَمَ فَغَسَلْتُ عَنِّي الدِّمَاءَ

وَشَرِبْتُ مِنْ مَائِهَا وَلَقَدْ لَبِثْتُ يَا ابْنَ

أَخِي ثَلاثِينَ بَيْنَ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ مَا كَانَ

لِي طَعَامٌ إِلا مَاءُ زَمْزَمَ فَسَمِنْتُ

حَتَّى تَكَسَّرَتْ عُكَنُ بَطْنِي وَمَا

وَجَدْتُ عَلَى كَبِدِي سُخْفَةَ جُوعٍ

قَالَ فَبَيْنَا أَهْلِ مَكَّةَ فِي لَيْلَةٍ قَمْرَاءَ

إِضْحِيَانَ إِذْ ضُرِبَ عَلَى أَسْمِخَتِهِمْ

فَمَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ أَحَدٌ وَامْرَأَتَيْنِ

مِنْهُمْ تَدْعُوَانِ إِسَافًا وَنَائِلَةَ قَالَ فَأَتَتَا

عَلَيَّ فِي طَوَافِهِمَا فَقُلْتُ أَنْكِحَا

أَحَدَهُمَا الأُخْرَى قَالَ فَمَا تَنَاهَتَا

عَنْ قَوْلِهِمَا قَالَ فَأَتَتَا عَلَيَّ فَقُلْتُ

هَنٌ مِثْلُ الْخَشَبَةِ غَيْرَ أَنِّي لا أَكْنِي

فَانْطَلَقَتَا تُوَلْوِلانِ وَتَقُولانِ لَوْ كَانَ

هَاهُنَا أَحَدٌ مِنْ أَنْفَارِنَا قَالَ

فَاسْتَقْبَلَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا هَابِطَانِ

قَالَ مَا لَكُمَا قَالَتَا الصَّابِئُ بَيْنَ

الْكَعْبَةِ وَأَسْتَارِهَا قَالَ مَا قَالَ لَكُمَا

قَالَتَا إِنَّهُ قَالَ لَنَا كَلِمَةً تَمْلأُ الْفَمَ

وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ حَتَّى اسْتَلَمَ الْحَجَرَ وَطَافَ

بِالْبَيْتِ هُوَ وَصَاحِبُهُ ثُمَّ صَلَّى فَلَمَّا

قَضَى صَلاَتَهُ قَالَ أَبُو ذَرٍّ فَكُنْتُ أَنَا

أَوَّلَ مَنْ حَيَّاهُ بِتَحِيَّةِ الإِسْلاَمِ قَالَ

فَقُلْتُ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

فَقَالَ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ

مَنْ أَنْتَ قَالَ قُلْتُ مِنْ غِفَارٍ قَالَ

فَأَهْوَى بِيَدِهِ فَوَضَعَ أَصَابِعَهُ عَلَى

جَبْهَتِهِ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي كَرِهَ أَنِ

انْتَمَيْتُ إِلَى غِفَارٍ فَذَهَبْتُ آخُذُ

بِيَدِهِ فَقَدَعَنِي صَاحِبُهُ وَكَانَ أَعْلَمَ بِهِ

مِنِّي ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ قَالَ مَتَى

كُنْتَ هَاهُنَا قَالَ قُلْتُ قَدْ كُنْتُ

هَاهُنَا مُنْذُ ثَلاثِينَ بَيْنَ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ

قَالَ فَمَنْ كَانَ يُطْعِمُكَ قَالَ قُلْتُ مَا

كَانَ لِي طَعَامٌ إِلا مَاءُ زَمْزَمَ فَسَمِنْتُ

حَتَّى تَكَسَّرَتْ عُكَنُ بَطْنِي وَمَا أَجِدُ

عَلَى كَبِدِي سُخْفَةَ جُوعٍ قَالَ إِنَّهَا

مُبَارَكَةٌ إِنَّهَا طَعَامُ طُعْمٍ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ

يَا رَسُولَ اللَّهِ ائْذَنْ لِي فِي طَعَامِهِ

اللَّيْلَةَ فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَانْطَلَقْتُ

مَعَهُمَا فَفَتَحَ أَبُو بَكْرٍ بَابًا فَجَعَلَ

يَقْبِضُ لَنَا مِنْ زَبِيبِ الطَّائِفِ وَكَانَ

ذَلِكَ أَوَّلَ طَعَامٍ أَكَلْتُهُ بِهَا ثُمَّ غَبَرْتُ

مَا غَبَرْتُ ثُمَّ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ وُجِّهَتْ

لِي أَرْضٌ ذَاتُ نَخْلٍ لَا أُرَاهَا إِلَّا

يَثْرِبَ فَهَلْ أَنْتَ مُبَلِّغٌ عَنِّي قَوْمَكَ

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَنْفَعَهُمْ بِكَ وَيَأْجُرَكَ

فِيهِمْ فَأَتَيْتُ أُنَيْسًا فَقَالَ مَا صَنَعْتَ

قُلْتُ صَنَعْتُ أَنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ

وَصَدَّقْتُ قَالَ مَا بِي رَغْبَةٌ عَنْ

دِينِكَ فَإِنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ وَصَدَّقْتُ

فَأَتَيْنَا أُمَّنَا فَقَالَتْ مَا بِي رَغْبَةٌ عَنْ

دِينِكُمَا فَإِنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ وَصَدَّقْتُ

فَاحْتَمَلْنَا حَتَّى أَتَيْنَا قَوْمَنَا غِفَارًا

فَأَسْلَمَ نِصْفُهُمْ وَكَانَ يَؤُمُّهُمْ أَيْمَاءُ

بْنُ رَحَضَةَ الْغِفَارِيُّ وَكَانَ سَيِّدَهُمْ

وَقَالَ نِصْفُهُمْ إِذَا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ

أَسْلَمْنَا فَقَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَأَسْلَمَ نِصْفُهُمُ

الْبَاقِي وَجَاءَتْ أَسْلَمُ فَقَالُوا يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِخْوَتُنَا نُسْلِمُ عَلَى الَّذِي

أَسْلَمُوا عَلَيْهِ فَأَسْلَمُوا فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غِفَارُ غَفَرَ

اللَّهُ لَهَا وَأَسْلَمُ سَالَمَهَا اللَّهُ

Récit rapporté par 'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui: Nous quittâmes notre tribu "Ghifâr" qui

déclarait que le mois sacré ne l'est plus; nous sortîmes: mon frère 'Unays, ma mère et moi et nous nous rendîmes chez notre oncle maternel qui nous accorda l'hospitalité et nous honora. Les siens nous enviaient, ils lui dirent: "Si tu te détournes de tes parents, sache que `Unays les fréquente".

Mon oncle vint nous mettre au courant des paroles des hommes, je lui dis: ''Ce que tu nous a devancé comme bonne hospitalité, ne t'a rapporté que ce qui te déplaît et nous n'allons pas être avec toi dans un même lieu''. Nous amenâmes nos montures, nous les montions, notre oncle se calfeutra de

son manteau et se mit à pleurer. Nous partîmes et nous arrivâmes à La Mecque. Là, `Unays rivalisa avec un des habitants de la ville contre un pari qui n'était que le petit nombre de nos montures. Il alla avec cet homme chez un moine pour le prendre comme juge et comme ce dernier prononça

sa sentence en faveur de `Unays, `Unays rentra avec nos montures et un nombre qui lui fût égal. 'Abû Dharr poursuivit son récit et dit: "O fils de mon frère! Je commençai à faire la prière trois ans avant de rencontrer l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Le rapporteur l'interrompit et dit:

''Pour qui tu as fait tes prières?'' Il répondit: ''Pour ALLAH''. Je répliquai: ''De quel côté tournais-tu en priant?'' - ''Là où mon Seigneur me l'a indiqué, dit-il. Je faisais la prière du `ichâ' du soir et à la fin de la nuit, je m'étendais comme un vêtement délaissé jusqu'à ce que le soleil fusse très haut''.

`Unays m'a dit: "J'ai une affaire à La Mecque, je vais la terminer, occupe-toi de mes biens durant mon absence". `Unays partit à La Mecque, mais il tarda de rentrer et quand il arriva, je lui demandai: "Qu'est-ce que tu as fait". Il me répondit: "J'ai rencontré à La Mecque un homme de

tes coreligionnaires, il prétend qu'ALLAH l'a envoyé''. Je lui demandai: ''Que disent-ils de lui?'' Il répliqua: ''Ils disent: un poète, un devin, un magicien''. `Unays était un poète. `Unays poursuivit: ''J'avais entendu les paroles des devins, les paroles de cet homme n'étaient pas les mêmes. J'ai scandé

ses propos si c'était de la prosodie, mais nul ne pourrait dire que c'était de la poésie. Par ALLAH! ce qu'il disait est vrai et leurs propos ne sont que des mensonges". 'Abû Dharr continua son récit: Je dis à mon frère: "Occupe-toi de mes affaires afin que je m'en aille moi-même". Je partis à La Mecque, je choisis un

homme faible et je lui dis: ''Où se trouve cet homme que vous nommez le sabéen?'' Comme il me désigna le sabéen, les habitants de la vallée m'assenèrent des coups, me frappant avec la boue et des os à tel point que je tombai évanoui. Lorsque je repris connaissance, j'étais pareil à une pierre

dressée de couleur rouge, je me dirigeai vers le puits de Zamzam pour me laver des traces de sang et pour boire de son eau. O fils de mon frère! J'ai passé là trente jours et nuits n'ayant que l'eau de Zamzam à boire, dépourvu de nourriture et je devins obèse de sorte que les plis de mon

ventre se rabattirent les uns sur les autres et je n'éprouvai aucun sentiment de faim. Ce fut une nuit à la belle étoile, les habitants de La Mecque s'endormaient sous l'effet d'une surdité et personne ne faisait la tournée autour de la Maison, j'aperçus deux femmes invoquer les deux idoles Isâf et Nâ'ila.

Comme elles faisaient la tournée autour de la Maison, elles me rencontrèrent et je leur dis: "Donnez en mariage l'un de ces idoles à l'autre", mais elles ne cessèrent de les invoquer et je poursuivis: "Je ne peux pas distinguer le mâle de la femelle car ce sont que deux personnages en bois". Entendant cela, elles

me quittèrent en hurlant et disant: ''Si seulement il y avait quelques uns des nôtres pour me punir à cause de l'insulte que j'avais adressée aux deux idoles''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui les reçut en compagnie de 'Abû Bakr leur demanda: ''Qu'avez-vous?'' Elles lui répondirent: ''Ce sabéen se cache

derrière les rideaux de la Ka`ba''. Il répliqua: ''Qu'est-ce qu'il vous a dit?'' Elles lui répondirent: ''Il nous a adressé une parole très obscène''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra avec son compagnon et firent une tournée en commençant par la pierre noire, puis ils firent une prière. La prière terminée, je

*'Abû Dharr me dirigeai vers le Prophète et j'ai été le premier à lui adresser une salutation de l'islam en lui disant: ''Paix soit sur toi ô Envoyé d'ALLAH''. Il me répondit: ''Et sur toi, ainsi que la miséricorde d'ALLAH''. Puis il poursuivit: ''Qui es-tu?'' Je lui répondis: ''Un homme de la***

tribu de Ghifâr". A ces mots, il porta sa main sur son front en le touchant par ses doigts et je me suis dis alors: "Il répugne que je sois de Ghifâr". Comme je voulus prendre sa main, son compagnon m'empêcha, car il connaît son comportement plus que moi. L'Envoyé d'ALLAH leva ensuite

la tête et dit: ''Depuis quand tu es là?'' Je répondis: ''Depuis trente jours et nuits''. - ''Qui te donnait à manger?'', répliqua-t-il. Je dis: ''Je n'avais comme nourriture que l'eau de Zamzam, je devins obèse de sorte que les plis de mon ventre se rabattirent les uns sur les autres sans toutefois éprouver de

faim". Il rétorqua: "Cette eau est bénie et elle constitue à elle seule une nourriture". 'Abû Bakr dit alors: "O Envoyé d'ALLAH! Permets-moi de lui donner hospitalité cette nuit". L'Envoyé d'ALLAH sortit avec son compagnon 'Abû Bakr et je les accompagnai. 'Abû Bakr ouvrit une porte, prit dans sa main du

raisin sec de Taëf et me donna à manger et ce fut pour moi la première nourriture que j'aie prise. Je demeurai un certain temps et je me rendis chez L'Envoyé d'ALLAH pbAsl qui me dit: ''On m'inspire que je doive me diriger vers un territoire plein de palmeraies et je crois qu'il n'est autre que

Yathrib, veux-tu bien informer ton peuple que j'irai, peut-être ALLAH te leur rendra utile et te récompensera". Je retournai chez `Unays qui me demanda: "Qu'as-tu fait?" Je lui répondis: "Je me suis converti à l'islam et j'ai cru au message de L'Envoyé d'ALLAH". Il répliqua: "Je ne répugne pas ta

religion car j'ai déjà embrassé l'islam et cru au message". Nous partîmes, mon frère et moi, chez notre mère, qui nous dit aussi: "Je ne répugne pas votre religion car j'ai embrassé l'islam et j'ai cru au message". Nous retournâmes chez notre peuple "Ghifâr", la moitié de notre tribu embrassa

l'islam à son tour et parmi eux se trouvait 'Aymâ' ibn Rahada Al-Ghifârî qui présidait la prière et qui était leur maître. Quant à la seconde moitié, elle dit: Si l'Envoyé d'ALLAH arriva à Médine, cette moitié de notre tribu embrassa l'islam et des hommes de la tribu de 'Aslam vinrent le trouver et

lui dirent: ''O Envoyé d'ALLAH! Les hommes de Ghifâr ne sont que nos frères, nous nous soumettons à ce qu'ils se sont soumis'' et ils embrassèrent l'islam. L'Envoyé d'ALLAH dit alors: ''Ghifâr, ALLAH leur pardonne, 'Aslam, ALLAH les délivre''.

حَدِيثُ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا حَجَبَنِي رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْذُ

أَسْلَمْتُ وَلا رَآنِي إِلا ضَحِكَ

Jarîr ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne se déroba jamais à moi, depuis le jour où je me convertis à l'islam, et ne m'aperçut jamais sans m'adresser un sourire''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى الْخَلاءَ فَوَضَعْتُ لَهُ وَضُوءًا فَلَمَّا خَرَجَ قَالَ مَنْ وَضَعَ هَذَا فِي رِوَايَةِ زُهَيْرٍ قَالُوا وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ قُلْتُ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ اللَّهُمَّ فَقِّهْهُ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl sortit pour satisfaire un besoin naturel et il lui a apporté de l'eau pour faire ses ablutions. Une fois qu'il est de retour, il trouva l'eau- et demanda: "Qui a apporté cela?". Suivant la version de Zuhayr: "On lui répondit", mais selon celle de 'Abû Bakr: "Je lui répondis": "C'est

Ibn `Abbâs''. L'Envoyé d'ALLAH dit alors: ''Grand ALLAH! Fais qu'il soit instruit dans la religion''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ فِي يَدِي قِطْعَةَ إِسْتَبْرَقٍ وَلَيْس مَكَانٌ أُرِيدُ مِنَ الْجَنَّةِ إِلا طَارَتْ إِلَيْهِ قَالَ فَقَصَصْتُهُ عَلَى حَفْصَةَ فَقَصَّتْهُ حَفْصَةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَرَى عَبْدَ اللَّهِ رَجُلًا صَالِحًا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Je me vis en songe tenant à la main une pièce de brocart. Je ne pouvais la lancer dans une direction quelconque du Paradis sans qu'immédiatement elle m'enlevât dans les airs et me transportât

en cet endroit. Je racontai ce songe à Hafsa sa sœur et la femme du Prophète qui le raconta à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Le Prophète pbAsl lui dit: ''`Abd-Allâh est un homme vertueux''.

حَدِيثُ أُمِّ سُلَيْمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ خَادِمُكَ أَنَسٌ

ادْعُ اللَّهَ لَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ أَكْثِرْ مَالَهُ

وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أَعْطَيْتَهُ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: 'Umm Sulaym a dit: ''O Envoyé d'ALLAH! 'Anas est ton serviteur; invoque ALLAH en sa faveur''. Alors, le Prophète a dit: ''Grand ALLAH! Multiplie pour lui les biens et les enfants et bénis-les''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

أَتَى عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَلْعَبُ مَعَ الْغِلْمَانِ

قَالَ فَسَلَّمَ عَلَيْنَا فَبَعَثَنِي إِلَى حَاجَةٍ

فَأَبْطَأْتُ عَلَى أُمِّي فَلَمَّا جِئْتُ قَالَتْ

مَا حَبَسَكَ قُلْتُ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَاجَةٍ قَالَتْ

مَا حَاجَتُهُ قُلْتُ إِنَّهَا سِرٌّ قَالَتْ لَا

تُحَدِّثَنَّ بِسِرِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدًا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl vint me trouver pendant que je jouais avec les gamins. Il nous salua, puis me chargea d'aller faire quelque chose. Comme je rentre en retard, ma mère

m'interrogea: "Qu'est-ce qu'il t'avait retenu?" Je dis: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'a chargé d'une affaire". Elle me demanda: "Quelle était cette affaire?" Je répliquai: "C'est un secret". Elle me dit alors: "Ne révèle à personne le secret de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". 'Anas a dit: "Par ALLAH! si j'ai à

le révéler à quelqu'un, c'est à toi que je le révélerais, ô Thâbit''.

حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِحَيٍّ يَمْشِي إِنَّهُ فِي الْجَنَّةِ إِلا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلامٍ

Sa`d ibn 'Abû Waqqâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Je n'ai pas entendu

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire à un être vivant sur terre qu'il serait un des hôtes du Paradis, sauf `Abd-Allâh ibn Salâm''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ قَالَ كُنْتُ بِالْمَدِينَةِ فِي نَاسٍ فِيهِمْ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ فِي وَجْهِهِ أَثَرٌ مِنْ

خُشُوعٍ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هَذَا رَجُلٌ

مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ هَذَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ

الْجَنَّةِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ يَتَجَوَّزُ فِيهِمَا

ثُمَّ خَرَجَ فَاتَّبَعْتُهُ فَدَخَلَ مَنْزِلَهُ

وَدَخَلْتُ فَتَحَدَّثْنَا فَلَمَّا اسْتَأْنَسَ

قُلْتُ لَهُ إِنَّكَ لَمَّا دَخَلْتَ قَبْلُ قَالَ

رَجُلٌ كَذَا وَكَذَا قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا

يَنْبَغِي لأحَدٍ أَنْ يَقُولَ مَا لا يَعْلَمُ

وَسَأُحَدِّثُكَ لِمَ ذَاكَ رَأَيْتُ رُؤْيَا عَلَى

عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَصَصْتُهَا عَلَيْهِ رَأَيْتُنِي فِي

رَوْضَةٍ ذَكَرَ سَعَتَهَا وَعُشْبَهَا وَخُضْرَتَهَا

وَوَسْطَ الرَّوْضَةِ عَمُودٌ مِنْ حَدِيدٍ

أَسْفَلُهُ فِي الأَرْضِ وَأَعْلاهُ فِي

السَّمَاءِ فِي أَعْلاهُ عُرْوَةٌ فَقِيلَ لِي

ارْقَهْ فَقُلْتُ لَهُ لا أَسْتَطِيعُ فَجَاءَنِي

مِنْصَفٌ قَالَ ابْنُ عَوْنٍ وَالْمِنْصَفُ

الْخَادِمُ فَقَالَ بِثِيَابِي مِنْ خَلْفِي

وَصَفَ أَنَّهُ رَفَعَهُ مِنْ خَلْفِهِ بِيَدِهِ

فَرَقِيتُ حَتَّى كُنْتُ فِي أَعْلَى

الْعَمُودِ فَأَخَذْتُ بِالْعُرْوَةِ فَقِيلَ لِيَ

اسْتَمْسِكْ فَلَقَدِ اسْتَيْقَظْتُ وَإِنَّهَا لَفِي

يَدِي فَقَصَصْتُهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تِلْكَ الرَّوْضَةُ

الإِسْلامُ وَذَلِكَ الْعَمُودُ عَمُودُ

الإِسْلامِ وَتِلْكَ الْعُرْوَةُ عُرْوَةُ الْوُثْقَى

وَأَنْتَ عَلَى الإِسْلامِ حَتَّى تَمُوتَ

قَالَ وَالرَّجُلُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلامٍ

Récit rapporté par `Abd-Allâh ibn Salâm: Qays ibn `Ubâd a dit: "J'étais assis dans la mosquée de Médine parmi des gens dont quelques Compagnons du Prophète pbAsl quand y rentra un homme dont le visage offrait les indices de la

dévotion. "C'est un homme qui ira sûrement au Paradis, c'est un homme qui ira sûrement au Paradis", dit-on en le voyant. Cet homme pria deux rak`a qu'il allégea, puis il sortit. Je le suivis jusqu'à ce qu'il rentra chez lui. Je me rendis alors chez lui et quand il se familiarisa avec moi, et lui dis: "Quand tu

es entré dans la mosquée un homme a dit tel et tel" - "Par ALLAH, répondit-il, il ne convient à personne d'avancer des choses qu'il ne sait pas. Je vais te raconter pourquoi l'on dit cela. Du vivant de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, j'ai eu en songe une vision que je lui ai racontée. Il me sembla que

j'étais dans un parterre et le narrateur décrivit son étendue et sa verdure; au milieu se trouvait une colonne de fer dont la partie inférieure était fichée en terre, tandis que la partie supérieure atteignait le ciel. Au sommet de cette colonne se trouvait une anse". "Monte à cette colonne", me dit-

on. - "Je ne puis", répondis-je. Alors une aide, Ibn `Awn a dit une aide c'est un serviteur, vint à moi et souleva mes vêtements par derrière. Je montai aussitôt et, arrivé au sommet de la colonne, je saisis l'anse. "Tiens-toi bien", me cria-t-on. Je m'éveillai juste au moment où ma main tenait l'anse.

Lorsque je racontai ce songe au Prophète pbAsl, il me dit: ''Ce parterre représentait l'islam; la colonne, c'était la colonne de l'islam; l'anse c'était l'anse solide. Tu resteras musulman jusqu'à ta mort''. Or cet homme-là, c'était `Abd-Allâh ibn Salâm.

حَدِيثُ حَسَّانِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ عَنْ

أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ عُمَرَ مَرَّ بِحَسَّانَ وَهُوَ يَنْشُدُ الشِّعْرَ فِي الْمَسْجِدِ فَلَحَظَ إِلَيْهِ فَقَالَ كُنْتُ أُنْشِدُ فِيهِ وَفِيهِ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْكَ ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ أَنْشُدُكَ اللَّهَ أَسَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَجِبْ عَنِّي اللَّهُمَّ أَيِّدْهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ قَالَ اللَّهُمَّ نَعَمْ

Récit rapporté par Hassân ibn Thâbit

qu'ALLAH soit satisfait de lui: Sa`îd ibn Al-Musayyib a dit: `Umar vint à passer dans la mosquée, tandis que Hassân récitait des vers. Hassân dit à `Umar: ''Je récitais des vers dans la mosquée en présence de quelqu'un qui valait mieux que toi''. Puis il se tourna vers 'Abû Hurayra et lui dit: ''Au nom

d'ALLAH, je t'adjure de déclarer si tu as entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl me dire: Réponds pour l'Envoyé d'ALLAH. Seigneur, aide-le dans cette tâche du secours de du Saint Esprit!'' - ''C'est vrai'', répondit 'Abû Hurayra.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِحَسَّانَ بْنِ

ثَابِتٍ اهْجُهُمْ أَوْ هَاجِهِمْ وَجِبْرِيلُ

مَعَكَ

Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire à Hassân ibn Thâbit: "Décoche-leur tes satires, -ou suivant une variante compose

une satire contre eux, Gabriel est avec toi''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ حَسَّانَ بْنَ ثَابِتٍ كَانَ مِمَّنْ كَثَّرَ عَلَى عَائِشَةَ فَسَبَبْتُهُ فَقَالَتْ يَا ابْنَ أُخْتِي دَعْهُ فَإِنَّهُ كَانَ يُنَافِحُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle `Urwa a dit: Hassân ibn Thâbit fut parmi ceux

qui ont calomnié `A'icha. Quand j'allais dire du mal de lui, ''O fils de ma sœur, ne dis pas de mal de lui, me dit-elle, car il était le défenseur de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ حَسَّانُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

ائْذَنْ لِي فِي أَبِي سُفْيَانَ قَالَ كَيْفَ

بِقَرَابَتِي مِنْهُ قَالَ وَالَّذِي أَكْرَمَكَ

لَأَسُلَّنَّكَ مِنْهُمْ كَمَا تُسَلُّ الشَّعْرَةُ مِنَ الْخَمِيرِ فَقَالَ حَسَّانُ وَإِنَّ سَنَامَ الْمَجْدِ مِنْ آلِ هَاشِمٍ بَنُو بِنْتِ مَخْزُومٍ وَوَالِدُكَ الْعَبْدُ قَصِيدَتَهُ هَذِهِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Hassân ibn Thâbit ayant demandé à l'Envoyé d'ALLAH s'il l'autorisait à faire des satires contre 'Abû Sufyân. L'Envoyé

d'ALLAH lui répondit: ''Et comment feras-tu pour que ma famille n'en soit pas tâchée?'' ''Je l'en tirai comme on tire un cheveu de la pâte'', répondit-il. Hassân a dit: Le point culminant de la gloire appartient aux descendants de Hâchim et de la fille de Makhzûm, mais, votre père n'était

qu'un esclave Voici son poème:

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : إِنَّكُمْ تَزْعُمُونَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ

يُكْثِرُ الْحَدِيثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ الْمَوْعِدُ كُنْتُ

رَجُلًا مِسْكِينًا أَخْدُمُ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مِلْءِ

بَطْنِي وَكَانَ الْمُهَاجِرُونَ يَشْغَلُهُمُ

الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ وَكَانَتِ الْأَنْصَارُ

يَشْغَلُهُمُ الْقِيَامُ عَلَى أَمْوَالِهِمْ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَنْ يَبْسُطْ ثَوْبَهُ فَلَنْ يَنْسَى شَيْئًا

سَمِعَهُ مِنِّي فَبَسَطْتُ ثَوْبِي حَتَّى

قَضَى حَدِيثَهُ ثُمَّ ضَمَمْتُهُ إِلَيَّ فَمَا

نَسِيتُ شَيْئًا سَمِعْتُهُ مِنْهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Vous prétendez que 'Abû Hurayra ne

cesse de rapporter les hadiths de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ALLAH me jugera si je rapporte autre chose que la vérité. J'étais un homme pauvre et je rendais des services à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl me contentant de quoi subsister au jour le jour, alors que les Muhâjirûn s'occupaient de conclure des affaires

sur les marchés et les 'Ansâr donnaient tous leurs soins à l'entretien de leurs fermes jardins. Un jour l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Quiconque de vous étendra son vêtement thawb, n'oubliera rien de ce que je viens de dire''. Alors j'étendis mon vêtement et je le laissai ainsi jusqu'à la

fin de son hadith, puis je l'adjoignis et dès lors, je n'ai oublié aucun hadith que j'ai entendu.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا قَالَتْ لِعُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَلا يُعْجِبُكَ أَبُو هُرَيْرَةَ جَاءَ فَجَلَسَ إِلَى جَنْبِ حُجْرَتِي يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْمِعُنِي ذَلِكَ وَكُنْتُ أُسَبِّحُ فَقَامَ قَبْلَ أَنْ أَقْضِيَ

سُبْحَتِي وَلَوْ أَدْرَكْتُهُ لَرَدَدْتُ عَلَيْهِ

إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لَمْ يَكُنْ يَسْرُدُ الْحَدِيثَ كَسَرْدِكُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit à `Urwa ibn Az-Zubayr: " 'Abû Hurayra ne t'étonne-t-il pas? Il est venu s'asseoir auprès de ma chambre et s'est mis à rapporter des hadiths d'après l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl, de façon à ce que je les entendisse. A ce moment, je disais mon chapelet, et il partit avant que je l'eusse terminée. Si je l'avais pu le joindre, je lui aurais rappelé que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'articulait pas les hadiths comme vous les articulez".

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:

بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَا وَالزُّبَيْرَ وَالْمِقْدَادَ فَقَالَ
ائْتُوا رَوْضَةَ خَاخٍ فَإِنَّ بِهَا ظَعِينَةً
مَعَهَا كِتَابٌ فَخُذُوهُ مِنْهَا فَانْطَلَقْنَا
تَعَادَى بِنَا خَيْلُنَا فَإِذَا نَحْنُ بِالْمَرْأَةِ
فَقُلْنَا أَخْرِجِي الْكِتَابَ فَقَالَتْ مَا
مَعِي كِتَابٌ فَقُلْنَا لَتُخْرِجِنَّ الْكِتَابَ
أَوْ لَتُلْقِيَنَّ الثِّيَابَ فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ
عِقَاصِهَا فَأَتَيْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ

بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى نَاسٍ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ يُخْبِرُهُمْ
بِبَعْضِ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا حَاطِبُ مَا هَذَا
قَالَ لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ
إِنِّي كُنْتُ امْرَأً مُلْصَقًا فِي قُرَيْشٍ
قَالَ سُفْيَانُ كَانَ حَلِيفًا لَهُمْ وَلَمْ
يَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهَا أَكَانَ مِمَّنْ كَانَ

مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ قَرَابَاتٌ

يَحْمُونَ بِهَا أَهْلِيهِمْ فَأَحْبَبْتُ إِذْ

فَاتَنِي ذَلِكَ مِنَ النَّسَبِ فِيهِمْ أَنْ

أَتَّخِذَ فِيهِمْ يَدًا يَحْمُونَ بِهَا قَرَابَتِي

وَلَمْ أَفْعَلْهُ كُفْرًا وَلَا ارْتِدَادًا عَنْ

دِينِي وَلَا رِضًا بِالْكُفْرِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَدَقَ فَقَالَ عُمَرُ دَعْنِي يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَضْرِبْ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ فَقَالَ

إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ
اللَّهَ اطَّلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ
اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا لا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ
أَوْلِيَاءَ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'envoya en compagnie d'Az-

Zubayr et d'Al-Miqdâd, en nous disant: ''Marchez jusqu'à Rawdat Khâkh endroit situé à une douzaine de milles au sud de Médine; vous y trouverez une femme en litière qui est porteuse d'une lettre; vous lui prendrez cette lettre''. Nous partîmes donc en courant de nos

chevaux, jusqu'à l'endroit indiqué. Nous y trouvâmes de fait une femme en litière, à laquelle nous dîmes: "Remets-nous la lettre que tu as!" - "Je n'ai pas de lettre", répondit-elle. - "Tu vas remettre la lettre, réprimes-nous, ou nous allons te fouiller!" Mot à mot "nous enlèverons tes habits". Alors elle

retira la lettre du cordon qui retenait ses cheveux. Là-dessus, nous emportâmes la lettre à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: or c'était un message de Hâtib ibn 'Abû Balta`a à certains polythéistes de La Mecque, par lequel il leur donnait des renseignements sur un projet de l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit à Hâtib: ''Qu'est-ce que cela, ô Hâtib?'' Le coupable répondit: - ''Ne te hâte pas de me juger, Envoyé d'ALLAH; moi, je n'ai eu dans Quraych que la situation d'un rapporté''. Sufyân dit: ''Il était leur allié, n'appartenant pas originairement à la tribu''. Hâtib

poursuivit: ''Les autres Muhâjirûn ont, à La Mecque, des parents par lesquels ils peuvent assurer la protection de leurs femmes et de leurs biens; moi, comme les liens du sang ne me donnaient pas cet avantage, j'ai voulu m'acquérir à la reconnaissance de Quraych des droits qui assurassent la

protection de mes proches. Mais je n'ai pas agi par infidélité ou par apostasie; je n'ai point accepté comme religion l'infidélité après avoir embrassé l'islam". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl répondit: "En vérité, il vous a parlé sincèrement". `Umar dit alors: "Envoyé d'ALLAH, laisse-moi couper la tête de cet

hypocrite''. L'Envoyé d'ALLAH lui répondit: Cet homme a assisté au combat de Badr; d'où pourrais-tu savoir qu' ALLAH n'aurait pas considéré les combattants de Badr en leur disant: ''Faites maintenant tout ce que vous voudrez, mais d'avance je vous l'ai pardonné?'' ALLAH que Son nom soit

exalté et loué a donc révélé ce verset: ô vous qui avez cru! Ne prenez pas pour alliés Mon ennemi et le vôtre

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ نَازِلٌ بِالْجِعْرَانَةِ بَيْنَ

مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَمَعَهُ بِلالٌ فَأَتَى

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَجُلٌ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ أَلا تُنْجِزُ لِي يَا

مُحَمَّدُ مَا وَعَدْتَنِي فَقَالَ لَهُ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْشِرْ فَقَالَ

لَهُ الأَعْرَابِيُّ أَكْثَرْتَ عَلَيَّ مِنْ أَبْشِرْ

فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ عَلَى أَبِي مُوسَى وَبِلالٍ

كَهَيْئَةِ الْغَضْبَانِ فَقَالَ إِنَّ هَذَا قَدْ رَدَّ

الْبُشْرَى فَاقْبَلا أَنْتُمَا فَقَالا قَبِلْنَا يَا

رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فِيهِ مَاءٌ فَغَسَلَ

يَدَيْهِ وَوَجْهَهُ فِيهِ وَمَجَّ فِيهِ ثُمَّ قَالَ

اشْرَبَا مِنْهُ وَأَفْرِغَا عَلَى وُجُوهِكُمَا

وَنُحُورِكُمَا وَأَبْشِرَا فَأَخَذَا الْقَدَحَ

فَفَعَلَا مَا أَمَرَهُمَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَادَتْهُمَا أُمُّ سَلَمَةَ

مِنْ وَرَاءِ السِّتْرِ أَفْضِلَا لِأُمِّكُمَا مِمَّا

فِي إِنَائِكُمَا فَأَفْضَلَا لَهَا مِنْهُ طَائِفَةً

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: J'étais auprès du Prophète pbAsl au moment où il était campé à Al-Ji`râna entre La Mecque et Médine et Bilâl lui tenait compagnie. Un bédouin vint alors trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "Ne vas-tu pas accomplir la promesse que tu m'as faite, ô MUHAMMAD?" -

''Réjouis-toi de la bonne nouvelle, répondit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, tu vas être satisfait''. - ''Voilà bien souvent, reprit le bédouin, que tu m'annonces la bonne nouvelle''. Alors s'avançant vers 'Abû Mûsâ et Bilâl, comme s'il était irrité, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Ah! il refuse la bonne

nouvelle, eh bien! acceptez-la tous deux". Les deux dirent: "Nous acceptons". L'Envoyé d'ALLAH se fit apporter un vase plein d'eau, y lava ses mains et son visage, puis, ayant craché dedans, il leur dit: "Buvez-en et versez-vous-en sur le visage et la poitrine et réjouissez-vous de la bonne nouvelle". Tous

deux prirent le vase et firent ce que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl leur avait dit. Alors 'Umm Salama leur cria de derrière le voile: ''Donnez le reste à votre mère''. Et ils lui en gardèrent une partie.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا فَرَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حُنَيْنٍ بَعَثَ أَبَا عَامِرٍ عَلَى

جَيْشٍ إِلَى أَوْطَاسٍ فَلَقِيَ دُرَيْدَ بْنَ

الصِّمَّةِ فَقُتِلَ دُرَيْدٌ وَهَزَمَ اللَّهُ

أَصْحَابَهُ فَقَالَ أَبُو مُوسَى وَبَعَثَنِي

مَعَ أَبِي عَامِرٍ قَالَ فَرُمِيَ أَبُو عَامِرٍ

فِي رُكْبَتِهِ رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي جُشَمٍ

بِسَهْمٍ فَأَثْبَتَهُ فِي رُكْبَتِهِ فَانْتَهَيْتُ إِلَيْهِ

فَقُلْتُ يَا عَمِّ مَنْ رَمَاكَ فَأَشَارَ أَبُو

عَامِرٍ إِلَى أَبِي مُوسَى فَقَالَ إِنَّ ذَاكَ

قَاتِلِي تَرَاهُ ذَلِكَ الَّذِي رَمَانِي قَالَ

أَبُو مُوسَى فَقَصَدْتُ لَهُ فَاعْتَمَدْتُهُ

فَلَحِقْتُهُ فَلَمَّا رَآنِي وَلَّى عَنِّي ذَاهِبًا

فَاتَّبَعْتُهُ وَجَعَلْتُ أَقُولُ لَهُ أَلَا

تَسْتَحْيِي أَلَسْتَ عَرَبِيًّا أَلَا تَثْبُتُ

فَكَفَّ فَالْتَقَيْتُ أَنَا وَهُوَ فَاخْتَلَفْنَا أَنَا

وَهُوَ ضَرْبَتَيْنِ فَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ فَقَتَلْتُهُ

ثُمَّ رَجَعْتُ إِلَى أَبِي عَامِرٍ فَقُلْتُ إِنَّ

اللَّهَ قَدْ قَتَلَ صَاحِبَكَ قَالَ فَانْزِعْ

هَذَا السَّهْمَ فَنَزَعْتُهُ فَنَزَا مِنْهُ الْمَاءُ

فَقَالَ يَا ابْنَ أَخِي انْطَلِقْ إِلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَأَقْرِئْهُ مِنِّي السَّلَامَ وَقُلْ لَهُ يَقُولُ

لَكَ أَبُو عَامِرٍ اسْتَغْفِرْ لِي قَالَ

وَاسْتَعْمَلَنِي أَبُو عَامِرٍ عَلَى النَّاسِ

وَمَكَثَ يَسِيرًا ثُمَّ إِنَّهُ مَاتَ فَلَمَّا

رَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي بَيْتٍ

عَلَى سَرِيرٍ مُرْمَلٍ وَعَلَيْهِ فِرَاشٌ وَقَدْ

أَثَّرَ رِمَالُ السَّرِيرِ بِظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَنْبَيْهِ

فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبَرِنَا وَخَبَرِ أَبِي عَامِرٍ

وَقُلْتُ لَهُ قَالَ قُلْ لَهُ يَسْتَغْفِرْ لِي

فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهُ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ

ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعُبَيْدٍ أَبِي عَامِرٍ

حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطَيْهِ ثُمَّ قَالَ

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ

مِنْ خَلْقِكَ أَوْ مِنَ النَّاسِ فَقُلْتُ وَلِي

يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاسْتَغْفِرْ فَقَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ

لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ ذَنْبَهُ وَأَدْخِلْهُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُدْخَلًا كَرِيمًا

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Lorsque le Prophète pbAsl en eut terminé avec l'affaire de Hunayn, il envoya 'Abû `Amir avec des

troupes vers 'Awtâs, 'Abû `Amir atteignit Durayd ibn As-Simma, Durayd fut tué dans cette rencontre où ses compagnons furent mis en déroute, grâce à ALLAH". 'Abû Mûsâ ajouta: Le Prophète m'avait envoyé avec 'Abû `Amir, un homme des Banû Jucham ayant tiré une flèche atteignit 'Abû `Amir au genou

où la flèche resta fixée. Je me portai vers 'Abû `Amir et lui dis: ''O mon oncle, qui a tiré sur toi?'' - ''Voici, me répondit 'Abû `Amir en me montrant 'Abû Mûsâ, celui qui a tiré sur moi pour me tuer''. 'Abû Mûsâ poursuivit: Je me dirigeai vers cet homme qui, dès qu'il me vit, s'enfuit. Je me mis à sa poursuite en lui criant: ''N'as-tu

pas honte de fuir? Tu n'es pas un Arabe? Ne vas-tu donc pas t'arrêter?'' Cet homme s'étant alors arrêté, nous échangeâmes deux coups de sabre et je le tuai. Puis j'allai dire a 'Abû `Amir qu'ALLAH avait tué son adversaire. ''Enlève-moi la flèche'', me dit 'Abû `Amir. Je la lui enlevai et un liquide coula de la

plaie. "O fils de mon frère, me dit 'Abû `Amir, salue l'Envoyé d'ALLAH pbAsl de ma part et demande lui qu'il implore pour moi 'Abû `Amir le pardon d'ALLAH". 'Abû `Amir me désigna pour le remplacer dans son commandement et, peu de temps après, il mourut. Au retour de cette expédition,

j'entrai dans la maison du Prophète pbAsl, qui était couché sur un lit de cordes recouvert d'un tapis; les cordes du lit avaient marqué leurs empreintes sur le dos et sur le flanc de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Je lui racontai notre aventure et celle de 'Abû `Amir qui lui demandait d'implorer pour lui le pardon

d'ALLAH. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl demanda de l'eau, fit ses ablutions et, levant les mains il s'écria: ''O Seigneur! pardonne à `Ubayd 'Abû `Amir!'' Et je vis le blanc des aisselles du Prophète. Le Prophète ajouta ensuite ces mots: ''Seigneur, au Jour de la Résurrection, place-le au-dessus

d'un grand nombre de tes créatures- ou des gens!" Alors, comme je lui demandais d'implorer pour moi aussi le pardon d'ALLAH, le Prophète pbAsl reprit: "Seigneur, pardonne ses péchés à `Abd-Allâh ibn Qays et, au Jour de la Résurrection, assure-lui une entrée honorable!"

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْرِفُ أَصْوَاتَ

رُفْقَةِ الأَشْعَرِيِّينَ بِالْقُرْآنِ حِينَ

يَدْخُلُونَ بِاللَّيْلِ وَأَعْرِفُ مَنَازِلَهُمْ مِنْ

أَصْوَاتِهِمْ بِالْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ وَإِنْ كُنْتُ

لَمْ أَرَ مَنَازِلَهُمْ حِينَ نَزَلُوا بِالنَّهَارِ

وَمِنْهُمْ حَكِيمٌ إِذَا لَقِيَ الْخَيْلَ أَوْ

قَالَ الْعَدُوَّ قَالَ لَهُمْ إِنَّ أَصْحَابِي يَأْمُرُونَكُمْ أَنْ تَنْظُرُوهُمْ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Je reconnais bien les Ach`ariyyûn à leur voix quand ils m'accompagnent. Certes je reconnais à la voix les compagnons de

voyage des Ach`ariyyûn, quand ils récitent le Coran en rentrant chez eux la nuit. La nuit je reconnais également leurs demeures quand ils récitent le Coran, bien que je n'aie pas vu de jour l'endroit où ils ont campé. Il y a parmi eux Hakîm qui, lorsqu'il rencontre un parti de cavalerie - ou suivant une variante -

l'ennemi, lui dit: ''Mes compagnons vous ordonnent de les attendre''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الأَشْعَرِيِّينَ إِذَا أَرْمَلُوا فِي الْغَزْوِ أَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ جَمَعُوا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ اقْتَسَمُوهُ بَيْنَهُمْ فِي

إِنَاءٍ وَاحِدٍ بِالسَّوِيَّةِ فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Les Ach`ariyyûn une tribu du Yémen, quand ils manquaient de vivres dans une expédition ou, qu'étant à Médine, ils avaient peu à donner à manger à leurs

familles, réunissaient toutes leurs provisions dans une même pièce d'étoffe, puis les partageaient par parts égales au moyen d'un même vase. Je me joignais à eux et ils se joignaient à moi dans cette circonstance.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَلَغَنَا مَخْرَجُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ بِالْيَمَنِ

فَخَرَجْنَا مُهَاجِرِينَ إِلَيْهِ أَنَا وَأَخَوَانِ

لِي أَنَا أَصْغَرُهُمَا أَحَدُهُمَا أَبُو بُرْدَةَ

وَالآخَرُ أَبُو رُهْمٍ إِمَّا قَالَ بِضْعًا وَإِمَّا

قَالَ ثَلَاثَةً وَخَمْسِينَ أَوِ اثْنَيْنِ

وَخَمْسِينَ رَجُلًا مِنْ قَوْمِي قَالَ

فَرَكِبْنَا سَفِينَةً فَأَلْقَتْنَا سَفِينَتُنَا إِلَى

النَّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ فَوَافَقْنَا جَعْفَرَ

ابْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأَصْحَابَهُ عِنْدَهُ

فَقَالَ جَعْفَرٌ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَنَا هَاهُنَا وَأَمَرَنَا

بِالإِقَامَةِ فَأَقِيمُوا مَعَنَا فَأَقَمْنَا مَعَهُ

حَتَّى قَدِمْنَا جَمِيعًا قَالَ فَوَافَقْنَا

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حِينَ افْتَتَحَ خَيْبَرَ فَأَسْهَمَ لَنَا أَوْ قَالَ

أَعْطَانَا مِنْهَا وَمَا قَسَمَ لأَحَدٍ غَابَ عَنْ

فَتْحِ خَيْبَرَ مِنْهَا شَيْئًا إِلا لِمَنْ شَهِدَ

مَعَهُ إِلا لأَصْحَابِ سَفِينَتِنَا مَعَ جَعْفَرٍ

وَأَصْحَابِهِ قَسَمَ لَهُمْ مَعَهُمْ قَالَ فَكَانَ

نَاسٌ مِنَ النَّاسِ يَقُولُونَ لَنَا يَعْنِي

لِأَهْلِ السَّفِينَةِ نَحْنُ سَبَقْنَاكُمْ

بِالْهِجْرَةِ قَالَ فَدَخَلَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ

عُمَيْسٍ وَهِيَ مِمَّنْ قَدِمَ مَعَنَا عَلَى

حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ زَائِرَةً وَقَدْ كَانَتْ هَاجَرَتْ

إِلَى النَّجَاشِيِّ فِيمَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِ

فَدَخَلَ عُمَرُ عَلَى حَفْصَةَ وَأَسْمَاءُ

عِنْدَهَا فَقَالَ عُمَرُ حِينَ رَأَى أَسْمَاءَ

مَنْ هَذِهِ قَالَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ

قَالَ عُمَرُ الْحَبَشِيَّةُ هَذِهِ الْبَحْرِيَّةُ

هَذِهِ فَقَالَتْ أَسْمَاءُ نَعَمْ فَقَالَ عُمَرُ

سَبَقْنَاكُمْ بِالْهِجْرَةِ فَنَحْنُ أَحَقُّ

بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مِنْكُمْ فَغَضِبَتْ وَقَالَتْ كَلِمَةً كَذَبْتَ

يَا عُمَرُ كَلَّا وَاللَّهِ كُنْتُمْ مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطْعِمُ

جَائِعَكُمْ وَيَعِظُ جَاهِلَكُمْ وَكُنَّا فِي

دَارِ أَوْ فِي أَرْضِ الْبُعَدَاءِ الْبُغَضَاءِ

فِي الْحَبَشَةِ وَذَلِكَ فِي اللَّهِ وَفِي

رَسُولِهِ وَايْمُ اللَّهِ لا أَطْعَمُ طَعَامًا وَلا

أَشْرَبُ شَرَابًا حَتَّى أَذْكُرَ مَا قُلْتَ

لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَنَحْنُ كُنَّا نُؤْذَى وَنُخَافُ وَسَأَذْكُرُ

ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَأَسْأَلُهُ وَ وَاللَّهِ لا أَكْذِبُ وَلا

أَزِيغُ وَلَا أَزِيدُ عَلَى ذَلِكَ قَالَ فَلَمَّا

جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ عُمَرَ قَالَ كَذَا

وَكَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بِأَحَقَّ بِي مِنْكُمْ

وَلَهُ وَلِأَصْحَابِهِ هِجْرَةٌ وَاحِدَةٌ وَلَكُمْ

أَنْتُمْ أَهْلَ السَّفِينَةِ هِجْرَتَانِ قَالَتْ

فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَأَصْحَابَ

السَّفِينَةِ يَأْتُونِي أَرْسَالًا يَسْأَلُونِي عَنْ

هَذَا الْحَدِيثِ مَا مِنَ الدُّنْيَا شَيْءٌ

هُمْ بِهِ أَفْرَحُ وَلَا أَعْظَمُ فِي أَنْفُسِهِمْ

مِمَّا قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو بُرْدَةَ فَقَالَتْ

أَسْمَاءُ فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَإِنَّهُ

لَيَسْتَعِيدُ هَذَا الْحَدِيثَ مِنِّي

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Nous apprîmes l'émigration de l'Envoyé d'ALLAH

pbAsl pendant que nous étions dans le Yémen. Je partis aussitôt le rejoindre avec deux de mes frères plus âgés que moi: 'Abû Burda et 'Abû Ruhm. J'avais avec moi cinquante et quelques, ou cinquante-deux ou cinquante-trois hommes de ma tribu. Nous nous embarquâmes sur un

navire, mais ce navire fut jeté sur le pays du Négus, en Abyssinie. Nous rencontrâmes là Ja`far ibn 'Abû Tâlib qui avait ses compagnons chez lui. Ja`far dit: "L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous a envoyé ici et nous a ordonné de rester là. Restez donc avec nous". Nous demeurâmes ensemble jusqu'au

jour où nous nous mîmes tous en route. Nous rejoignîmes l'Envoyé d'ALLAH pbAsl au moment où il s'emparait de Khaybar. Il nous donna une part du butin, alors qu'ordinairement il n'en donnait pas à quiconque n'y participera, sauf les gens de notre navire, ainsi que Ja`far et ses

compagnons. Certains gens prétendaient nous avoir devancés dans l'Emigration à Médine, nous autres les gens embarqués sur le navire. 'Asmâ' bint `Umays, qui était venue avec nous, entra faire une visite chez Hafsa, la femme du Prophète pbAsl. Elle avait été du nombre de ceux qui

avaient émigré auprès du Négus. Pendant que 'Asmâ' était chez Hafsa, `Umar entra et, voyant 'Asmâ', demanda qui c'était. "C'est, répondit Hafsa, 'Asmâ' bint `Umays. - Ah! dit `Umar, C'est l'Abyssinienne, la femme de mer mot à mot: La marine". - "Oui, répondit 'Asmâ'". - "Nous vous

avons devancés dans l'Emigration, reprit `Umar et nous avons mieux mérité que vous de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''. - ''Point du tout, s'écria 'Asmâ' pleine de colère, tu ne dis pas la vérité, ô `Umar. Par ALLAH! tandis que vous vous étiez avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, qui nourrissait ceux de vous qui

avaient faim et catéchisait ceux qui étaient dans l'ignorance, nous étions dans une contrée -ou suivant une variante- une terre des infidèles et des ennemis, en Abyssinie et cela pour la cause d'ALLAH et celle de son Envoyé. Je fais le serment le plus solennel que je ne goûterai à aucun mets

ni à aucune boisson, tant que je n'aurai pas raconté à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ces paroles que tu viens de dire, alors que nous souffrions et que nous étions en danger. Je veux dire tout cela à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui demander son avis. Par ALLAH! je ne mentirai pas, je n'inventerai rien et

n'exagérerai pas". Quand le Prophète pbAsl arriva, 'Asmâ' dit: "O Prophète d'ALLAH, `Umar a dit telle et telle chose". "Il n'a plus de droit à moi que vous, dit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Lui et ses camarades ont fait une seule Emigration, cependant que vous autres les gens embarqués sur le

navire en avez fait deux". - "'Abû Mûsâ et ses compagnons d'embarquement ajoute 'Asmâ', vinrent en foule me trouver et m'interroger au sujet de ce hadith; car rien au monde ne leur causait une plus grande joie et un plus légitime orgueil que ces paroles que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait

prononcées à leur sujet''. Selon 'Abû Burda, 'Asmâ' a dit: ''J'ai vu 'Abû Mûsâ qui venait me demander de lui répéter ce hadith''.

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : فِينَا نَزَلَتْ إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا بَنُو سَلِمَةَ وَبَنُو حَارِثَةَ

وَمَا نُحِبُّ أَنَّهَا لَمْ تَنْزِلْ لِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا

Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: C'est à notre sujet ainsi qu'aux Banû Salima et qu'aux Banû Hâritha, que ce verset fut révélé: Quand deux de vos groupes songèrent à fléchir! Alors qu'ALLAH est leur

allié, à tous deux! Nous aurons bien aimé qu'il ne fusse pas révélé, à cause des paroles d'ALLAH, que Son nom soit exalté et loué: Alors qu'ALLAH est leur allié à tous deux!

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلأَنْصَارِ

وَلأَبْنَاءِ الأَنْصَارِ وَأَبْنَاءِ أَبْنَاءِ الأَنْصَارِ

Zayd ibn 'Arqam qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'avais entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'écrier: ''Seigneur, pardonne aux 'Ansâr, aux fils des 'Ansâr et aux petits-fils des 'Ansâr''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى

صِبْيَانًا وَنِسَاءً مُقْبِلِينَ مِنْ عُرْسٍ فَقَامَ

نَبِيُّ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مُمْثِلا فَقَالَ اللَّهُمَّ أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ

النَّاسِ إِلَيَّ اللَّهُمَّ أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ

النَّاسِ إِلَيَّ يَعْنِي الأَنْصَارَ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le

Prophète pbAsl, voyant des jeunes et des femmes retournant d'une noce, se leva et resta debout, puis s'écria: "Je jure par ALLAH, que vous êtes parmi les gens qui me sont les plus chères. Je jure par ALLAH, que vous êtes parmi les gens qui me sont les plus chères. - il veut dire les 'Ansâr".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الأَنْصَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَخَلا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّكُمْ لأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ ثَلاثَ مَرَّاتٍ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: Une

femme des 'Ansâr, accompagnée de son enfant, était venue trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl la prit à part et lui dit à trois reprises: ''Par Celui qui tient mon âme en Son pouvoir, vous êtes pour moi les plus chers des êtres''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الأَنْصَارَ كَرِشِي

وَعَيْبَتِي وَإِنَّ النَّاسَ سَيَكْثُرُونَ

وَيَقِلُّونَ فَاقْبَلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ وَاعْفُوا

عَنْ مُسِيئِهِمْ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Les

'Ansâr sont mes compagnons intimes et mes confidents. Comme vous le savez les générations augmentent ou baissent en nombre. Faites donc bon accueil à celui d'entre eux qui fait le bien et épargnez celui qui fait le mal''.

حَدِيثُ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ دُورِ الأَنْصَارِ بَنُو

النَّجَّارِ ثُمَّ بَنُو عَبْدِ الأَشْهَلِ ثُمَّ بَنُو

الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ ثُمَّ بَنُو سَاعِدَةَ

وَفِي كُلِّ دُورِ الأَنْصَارِ خَيْرٌ فَقَالَ

سَعْدٌ مَا أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلا قَدْ فَضَّلَ عَلَيْنَا فَقِيلَ

قَدْ فَضَّلَكُمْ عَلَى كَثِيرٍ

'Abû 'Usayd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait déclaré que les meilleures tribus des 'Ansâr étaient d'abord les Banû An-Najjâr, puis les Banû `Abd Al-'Achhal, les Banû Al-Hârith ibn Al-khazraj et enfin les Banû Sâ`ida, et que, dans chaque tribu des 'Ansâr, il y avait du bien. Sa`d ibn `Ubâda s'écria alors: "Je vois

que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl en place d'autres au-dessus de nous''. - ''Mais, lui objecta-t-on, il vous a placés au-dessus de beaucoup d'autres''.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْتُ مَعَ جرِيرِ بْنِ عَبدِ اللهِ الْبَجَلِيِّ فِي سَفرٍ فَكَانَ يَخْدُمُنِي فَقُلْتُ لَهُ لا تَفْعَلْ فَقَالَ إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الأَنْصَارَ تَصْنَعُ

بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

شَيْئًا آلَيْتُ أَنْ لا أَصْحَبَ أَحَدًا

مِنْهُمْ إِلا خَدَمْتُهُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'étais en compagnie de Jarîr ibn `Abd-Allâh Al-Bajalî lors d'un voyage et il me servait, ce que je lui interdis de faire Jarîr était plus âgé que

'Anas. Il disait: ''J'ai vu les 'Ansâr accomplir de telles choses avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, j'ai juré donc par ALLAH que je n'en rencontrerai jamais aucun sans lui faire honneur''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ أَسْلَمُ سَالَمَهَا اللَّهُ وَغِفَارُ غَفَرَ

اللَّهُ لَهَا أَمَا إِنِّي لَمْ أَقُلْهَا وَلَكِنْ قَالَهَا

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: '''Aslam qu'ALLAH la préserve, Ghifâr, qu'ALLAH lui pardonne. Jeux de mots intraduisibles en français entre Ghifâr et pardonner, 'Aslam et préserver. Ce n'est

pas moi qui l'a dit, mais c'est ALLAH Tout Puissant".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غِفَارُ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا وَأَسْلَمُ

سَالَمَهَا اللَّهُ وَعُصَيَّةُ عَصَتِ اللَّهَ

وَرَسُولَهُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

''Ghifâr, ALLAH leur pardonnera; 'Aslam, ALLAH les délivrera de tout danger. Quant aux `Usayya, ils ont été rebelles à ALLAH et à son Envoyé''. Les verbes qui suivent les noms des trois tribus forment des paronymes: Ghifâr ayant la même racine que ghafar ''pardonner'', etc..

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرَيْشٌ وَالأَنْصَارُ وَمُزَيْنَةُ وَجُهَيْنَةُ وَأَسْلَمُ وَغِفَارُ وَأَشْجَعُ مَوَالِيَّ لَيْسَ لَهُمْ مَوْلًى دُونَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH a dit: "Quraych, les

'Ansâr, Muzayna, Juhayna, 'Aslam, Ghifâr et 'Achja` sont mes auxiliaires et ils n'ont d'autres maîtres qu'ALLAH et son Envoyé''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ أَسْلَمُ وَغِفَارُ وَمُزَيْنَةُ وَمَنْ كَانَ مِنْ جُهَيْنَةَ أَوْ جُهَيْنَةُ خَيْرٌ مِنْ بَنِي

تَمِيمٍ وَبَنِي عَامِرٍ وَالْحَلِيفَيْنِ أَسَدٍ وَغَطَفَانَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: '''Aslam, Ghifâr, Muzayna et quelques-uns des Juhayna, ou les Juhayna sont mieux que les Banû Tamîm, les Banû `Amr et les

deux alliés 'Asad et Ghatfân''.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ الاَقْرَعَ بْنَ حَابِسٍ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّمَا بَايَعَكَ سُرَّاقُ الْحَجِيجِ مِنْ أَسْلَمَ وَغِفَارَ وَمُزَيْنَةَ وَأَحْسِبُ جُهَيْنَةَ مُحَمَّدٌ الَّذِي شَكَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ أَسْلَمُ وَغِفَارُ وَمُزَيْنَةُ

وَأَحْسِبُ جُهَيْنَةُ خَيْرًا مِنْ بَنِي تَمِيمٍ وَبَنِي عَامِرٍ وَأَسَدٍ وَغَطَفَانَ أَخَابُوا وَخَسِرُوا فَقَالَ نَعَمْ قَالَ فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهُمْ لَاخْيَرُ مِنْهُمْ

Récit rapporté par 'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui: Al-'Aqra` ibn Hâbis vint retrouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dire: ''Ce ne sont que les

voleurs des pèlerins qui t'ont fait acte d'allégeance parmi 'Aslam, Ghifâr, Muzayna je crois également qu'il a mentionné Juhayna, c'est le transmetteur MUHAMMAD qui l'a mis en doute". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Pensez-vous que 'Aslam, Ghifâr, Muzayna et -je crois- Juhayna

valaient mieux que les Banû Tamîm, les Banû `Amr, les Banû 'Asad et les Banû Ghatfân?" Un homme dit alors: "Ils sont perdus et ruinés?" - "Oui, par Celui qui me tient dans Sa main ils valent mieux, reprit le Prophète, qu'eux". Les Juhayna, Muzayna, 'Aslam et Ghifâr sont d'origine yéménite, qahtânites, très

éloignés du Prophète, mais qui avaient embrassé l'islam de bonne heure, tandis que les Tamîm etc., bien que proches du Prophète en parenté, le combattirent avec acharnement pendant longtemps.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ أَتَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَقَالَ لِي

إِنَّ أَوَّلَ صَدَقَةٍ بَيَّضَتْ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوُجُوهَ أَصْحَابِهِ صَدَقَةُ طَيِّئٍ جِئْتَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

`Umar ibn Al-Khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''La première aumône qui a réjoui l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et ses Compagnons, était celle de la tribu de

Tayyi' que j'aie apportée moi-même à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَدِمَ الطُّفَيْلُ وَأَصْحَابُهُ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ دَوْسًا قَدْ كَفَرَتْ وَأَبَتْ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهَا فَقِيلَ هَلَكَتْ دَوْسٌ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَائْتِ بِهِمْ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: At-Tufayl et ses compagnons vinrent trouver le Prophète et lui dirent: ''O Envoyé d'ALLAH! La tribu de Daws est devenue incrédule et a refusé de croire; invoque contre elle la colère divine!'' Il répondit: ''Daws est ruinée'', puis s'écria: ''O

ALLAH! conduis Daws dans la bonne voie et amène-la à l'islam".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لا أَزَالُ أُحِبُّ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ ثَلاثٍ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ هُمْ أَشَدُّ أُمَّتِي عَلَى الدَّجَّالِ قَالَ

وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ صَدَقَاتُ قَوْمِنَا قَالَ وَكَانَتْ سَبِيَّةٌ مِنْهُمْ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْتِقِيهَا فَإِنَّهَا مِنْ وَلَدِ إِسْمَعِيلَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Je n'ai cessé d'aimer les Banû Tamîm depuis que j'ai entendu l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl dire trois choses à leur propos. J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Ils seront les plus vaillants de ma Communauté contre l'Antéchrist''. Les Banû Tamîm ayant apporté leur aumône légale, le Prophète pbAsl dit: ''Cette dîme est la dîme d'un peuple à nous''. Et, `A'icha

ayant une captive appartenant à cette tribu, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lui dit: ''Affranchis-la, car c'est une descendante d'Ismaël''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِبْنَ الإِبِلَ قَالَ أَحَدُهُمَا صَالِحُ نِسَاءِ قُرَيْشٍ وَ قَالَ الاخَرُ نِسَاءُ قُرَيْشٍ أَحْنَاهُ عَلَى

يَتِيمٍ فِي صِغَرِهِ وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ

فِي ذَاتِ يَدِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Parmi les meilleures femmes qui ont monté à chameau, sont les femmes pieuses de Quraych -et selon une autre version: les femmes de Quraych.

Elles sont les plus tendres envers les orphelins; ce sont aussi les meilleures ménagères des deniers de leur mari".

حَدِيثُ لأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ عَاصِمٍ قَالَ قُلْتُ لأَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَلَغَكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا حِلْفَ فِي الإِسْلامِ فَقَالَ أَنَسٌ قَدْ حَالَفَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالأَنْصَارِ فِي دَارِهِ

Récit rapporté par 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Asim rapporte qu'il a dit à 'Anas ibn Mâlik: ''Est-il venu jusqu'à toi que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Pas d'alliance avec les infidèles dans l'islam''. - ''L'Envoyé d'ALLAH

pbAsl, répondit 'Anas, a allié les 'Ansâr aux Qoraychites dans sa demeure''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَغْزُو فِئَامٌ مِنَ النَّاسِ فَيُقَالُ لَهُمْ فِيكُمْ مَنْ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُونَ نَعَمْ فَيُفْتَحُ

لَهُمْ ثُمَّ يَغْزُو فِئَامٌ مِنَ النَّاسِ فَيُقَالُ

لَهُمْ فِيكُمْ مَنْ رَأَى مَنْ صَحِبَ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَيَقُولُونَ نَعَمْ فَيُفْتَحُ لَهُمْ ثُمَّ يَغْزُو

فِئَامٌ مِنَ النَّاسِ فَيُقَالُ لَهُمْ هَلْ

فِيكُمْ مَنْ رَأَى مَنْ صَحِبَ مَنْ

صَحِبَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَيَقُولُونَ نَعَمْ فَيُفْتَحُ لَهُمْ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Un temps viendra où, lorsqu'une troupe sera en expédition, il sera demandé à ceux qui la composent: ''Y a-t-il parmi vous quelque Compagnon de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?'' - ''Oui'', répondront-ils. Et la victoire sera alors remportée. Puis un autre temps viendra

où il sera demandé: "Y a-t-il parmi vous quelqu'un qui ait fréquenté les Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?" - "Oui", répondront-ils. Et la victoire sera alors donnée. Puis un autre temps viendra où il sera demandé: "Y a-t-il parmi vous quelqu'un qui ait fréquenté ceux qui ont

fréquenté les Compagnons de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl?" - "Oui", répondront-ils. Et la victoire sera alors donnée.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ أُمَّتِي الْقَرْنُ الَّذِينَ يَلُونِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ يَجِيءُ

قَوْمٌ تَسْبِقُ شَهَادَةُ أَحَدِهِمْ يَمِينَهُ

وَيَمِينُهُ شَهَادَتَهُ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "Les meilleurs des hommes sont ceux de mon siècle; au-dessous d'eux seront ceux qui les suivront et ceux qui viendront ensuite seront inférieurs à ces

derniers. Ensuite il y aura des gens dont le témoignage précédera le serment et le serment le témoignage''. On veut entendre par là des gens faisant métier de témoins et mettant un tel empressement à vouloir gagner ainsi de l'argent qu'ils accompliront à tort et à travers les formalités de la loi''.

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ خَيْرَكُمْ
قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ
يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ قَالَ
عِمْرَانُ فَلَا أَدْرِي أَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ قَرْنِهِ
مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَهُمْ
قَوْمٌ يَشْهَدُونَ وَلَا يُسْتَشْهَدُونَ

وَيَخُونُونَ وَلاَ يُؤْتَمَنُونَ وَيَنْذِرُونَ

وَلاَ يُوفُونَ وَيَظْهَرُ فِيهِمُ السِّمَنُ

D'après `Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Les meilleurs d'entre vous sont ceux de mon siècle; au-dessous d'eux seront ceux qui les suivront et ceux qui viendront ensuite seront encore

inférieurs à ces derniers". - "J'ignore, ajoute `Imrân, si, après son siècle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl n'a pas dit deux ou trois siècles". - "Après vous, a dit le Prophète, viendront des gens qui témoigneront sans qu'on leur demande de témoignages, qui seront perfides et n'inspireront aucune

confiance, qui feront des vœux nadzr qu'ils ne tiendront pas et qui seront bouffis de graisse Parce qu'ils ne songeront qu'à bien vivre sur terre aux dépens du prochain sans s'inquiéter de la vie future".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ

صَلاةَ الْعِشَاءِ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ فَلَمَّا

سَلَّمَ قَامَ فَقَالَ أَرَأَيْتَكُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ

فَإِنَّ عَلَى رَأْسِ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لا

يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ عَلَى ظَهْرِ الأَرْضِ

أَحَدٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَوَهَلَ النَّاسُ

فِي مَقَالَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ تِلْكَ فِيمَا يَتَحَدَّثُونَ مِنْ هَذِهِ

الأَحَادِيثِ عَنْ مِائَةِ سَنَةٍ وَإِنَّمَا قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا

يَبْقَى مِمَّنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الأَرْضِ أَحَدٌ يُرِيدُ بِذَلِكَ أَنْ يَنْخَرِمَ ذَلِكَ الْقَرْنُ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Vers la fin de sa vie, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous fit la prière de `ichâ du soir une certaine nuit, et après avoir fait la salutation finale, il

nous dit: ''Vous voyez cette nuit? Après l'écoulement de cent ans, nul qui vit actuellement sur la terre ne sera en vie''. Ibn `Umar poursuivit: ''Entendant cela, les gens firent effrayés en s'entretenant de ce que pourrait arriver après cent ans, bien que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl voulait dire par là: Aucun être humain

qui vit actuellement sur la terre ne survivra, c'est à dire après l'écoulement de cent ans''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ بَيْنَ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ وَبَيْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ شَيْءٌ فَسَبَّهُ خَالِدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَسُبُّوا أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِي فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَوْ أَنْفَقَ مِثْلَ

أُحُدٍ ذَهَبًا مَا أَدْرَكَ مُدَّ أَحَدِهِمْ وَلا نَصِيفَهُ

D'après 'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui, Il y avait un malentendu entre Khâlid ibn Al-Wâlid et `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf comme Khâlid injuria l'autre; l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''N'injuriez pas aucun de mes Compagnons,

car si l'un de vous dépense en aumône une somme égale à un monceau d'or du volume du mont 'Uhud il n'atteindra pas le même mérite que celui d'entre eux qui a donné un mudd ou même la moitié d'un mudd''.

حَدِيثُ أَسْمَاءَ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ أَبِي نَوْفَلَ عَنِ

الْحَجَّاجِ أَنَّهُ قَالَ لِأَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي

بَكْرٍ كَيْفَ رَأَيْتِنِي صَنَعْتُ بِعَدُوِّ اللَّهِ

قَالَتْ رَأَيْتُكَ أَفْسَدْتَ عَلَيْهِ دُنْيَاهُ

وَأَفْسَدَ عَلَيْكَ آخِرَتَكَ بَلَغَنِي أَنَّكَ

تَقُولُ لَهُ يَا ابْنَ ذَاتِ النِّطَاقَيْنِ أَنَا

وَاللَّهِ ذَاتُ النِّطَاقَيْنِ أَمَّا أَحَدُهُمَا

فَكُنْتُ أَرْفَعُ بِهِ طَعَامَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَعَامَ أَبِي

بَكْرٍ مِنَ الدَّوَابِّ وَأَمَّا الْآخَرُ فَنِطَاقُ

الْمَرْأَةِ الَّتِي لا تَسْتَغْنِي عَنْهُ أَمَا إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حَدَّثَنَا أَنَّ فِي ثَقِيفٍ كَذَّابًا وَمُبِيرًا

فَأَمَّا الْكَذَّابُ فَرَأَيْنَاهُ وَأَمَّا الْمُبِيرُ فَلا

إِخَالُكَ إِلا إِيَّاهُ قَالَ فَقَامَ عَنْهَا وَلَمْ

يُرَاجِعْهَا

Récit rapporté par \`Asmâ' bint 'Abû Bakr qu'ALLAH soit satisfait d'elle: 'Abû Nawfal ibn Al-Hajjâj

a dit à 'Asmâ' bint 'Abû Bakr: ''Que penses-tu de ce que je viens de faire de l'ennemi d'ALLAH ton fils?'' Elle lui répondit: ''J'ai vu que tu lui as gâché sa vie mondaine et il t'a gâché ta vie future. On me fit savoir que tu appelais `Abd-Allâh ibn Az-Zubayr fils de Dhât an-nitâqayn la femme

aux deux ceintures. Par ALLAH, je suis Dhât an-nitâqayn, je retroussais la première afin que je puisse par là apporter le lait des femelles pour en donner à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et à 'Abû Bakr mon père. Quant à la deuxième, elle n'était autre que celle que toute femme porte et ne peut pas en

dispenser. Or l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous a raconté à ton sujet en disant: A Thaqîf se trouve un homme menteur et un autre tyran. Quant au menteur, je l'ai déjà reconnu, mais le tyran, je ne pense pas qu'il soit un autre que toi". Al-Hajjâj la quitta sans aucune réponse.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ الدِّينُ عِنْدَ الثُّرَيَّا

لَذَهَبَ بِهِ رَجُلٌ مِنْ فَارِسَ أَوْ قَالَ

مِنْ أَبْنَاءِ فَارِسَ حَتَّى يَتَنَاوَلَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit: ''Si la foi était dans les Pléiades,

un Perse l'aurait attrapée''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَجِدُونَ النَّاسَ كَإِبِلٍ مِائَةٍ لاَ يَجِدُ الرَّجُلُ فِيهَا رَاحِلَةً

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Les hommes

ressemblent à un troupeau de cent chameaux, où tu ne trouves pas de bonne monture''.

44 Piété filiale et éducation

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ

أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي قَالَ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أَبُوكَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''Envoyé d'ALLAH,

quelle est la personne qui mérite le plus ma compagnie?'' - ''Ta mère'', répondit-il. - ''Et ensuite qui''? - ''Ta mère''. - ''Et ensuite?'' - ''Ta mère''. - ''Ensuite''? - ''Ton père''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْذِنُهُ

فِي الْجِهَادِ فَقَالَ أَحَيٌّ وَالِدَاكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَفِيهِمَا فَجَاهِدْ

`Abd-Allâh ibn `Amr qu'ALLAH soit satisfait des deux a dit: Un homme vint trouver le Prophète pbAsl pour lui demander la permission de partir à la guerre sainte: - ''Tes père et mère sont-ils encore vivants?'', lui

demanda le Prophète. - ''Oui'', répondit l'homme. - ''Eh bien! Sois bon et pieux envers eux, voilà ton jihad''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : كَانَ جُرَيْجٌ يَتَعَبَّدُ فِي صَوْمَعَةٍ

فَجَاءَتْ أُمُّهُ قَالَ حُمَيْدٌ فَوَصَفَ لَنَا

أَبُو رَافِعٍ صِفَةَ أَبِي هُرَيْرَةَ لِصِفَةِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أُمَّهُ حِينَ دَعَتْهُ كَيْفَ جَعَلَتْ كَفَّهَا

فَوْقَ حَاجِبِهَا ثُمَّ رَفَعَتْ رَأْسَهَا إِلَيْهِ

تَدْعُوهُ فَقَالَتْ يَا جُرَيْجُ أَنَا أُمُّكَ

كَلِّمْنِي فَصَادَفَتْهُ يُصَلِّي فَقَالَ اللَّهُمَّ

أُمِّي وَصَلاتِي فَاخْتَارَ صَلاتَهُ

فَرَجَعَتْ ثُمَّ عَادَتْ فِي الثَّانِيَةِ

فَقَالَتْ يَا جُرَيْجُ أَنَا أُمُّكَ فَكَلِّمْنِي

قَالَ اللَّهُمَّ أُمِّي وَصَلاتِي فَاخْتَارَ

صَلاتَهُ فَقَالَتِ اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا جُرَيْجٌ

وَهُوَ ابْنِي وَإِنِّي كَلَّمْتُهُ فَأَبَى أَنْ

يُكَلِّمَنِي اللَّهُمَّ فَلَا تُمِتْهُ حَتَّى تُرِيَهُ

الْمُومِسَاتِ قَالَ وَلَوْ دَعَتْ عَلَيْهِ أَنْ

يُفْتَنَ لَفُتِنَ قَالَ وَكَانَ رَاعِي ضَأْنٍ

يَأْوِي إِلَى دَيْرِهِ قَالَ فَخَرَجَتِ

امْرَأَةٌ مِنَ الْقَرْيَةِ فَوَقَعَ عَلَيْهَا الرَّاعِي

فَحَمَلَتْ فَوَلَدَتْ غُلَامًا فَقِيلَ لَهَا مَا

هَذَا قَالَتْ مِنْ صَاحِبِ هَذَا الدَّيْرِ

قَالَ فَجَاءُوا بِفُئُوسِهِمْ وَمَسَاحِيهِمْ

فَنَادَوْهُ فَصَادَفُوهُ يُصَلِّي فَلَمْ

يُكَلِّمْهُمْ قَالَ فَأَخَذُوا يَهْدِمُونَ دَيْرَهُ

فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ نَزَلَ إِلَيْهِمْ فَقَالُوا لَهُ

سَلْ هَذِهِ قَالَ فَتَبَسَّمَ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَ

الصَّبِيِّ فَقَالَ مَنْ أَبُوكَ قَالَ أَبِي

رَاعِي الضَّأْنِ فَلَمَّا سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْهُ

قَالُوا نَبْنِي مَا هَدَمْنَا مِنْ دَيْرِكَ

بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ قَالَ لَا وَلَكِنْ

أَعِيدُوهُ تُرَابًا كَمَا كَانَ ثُمَّ عَلَاهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui: Un jour, Jurayj était en train de prier dans une tourelle quand sa mère vint l'appeler. Humayd dit: 'Abû Râfi` nous a rapporté que 'Abû Hurayra a décrit, d'après le Prophète pbAsl comment la mère mit sa paume sur son sourcil puis leva la

tête et s'adressa à lui en ces termes: "Jurayj je suis ta mère. Réponds-moi!" Jurayj s'étant déjà engagé dans la prière se dit: - "Seigneur! Répondrai-je ou continuerai-je ma prière?" et il choisit la prière. La mère s'en alla puis revint et la même scène se déroula. - "Seigneur! s'écria la mère, voici

mon fils Jurayj. Je l'ai appelé mais il s'est abstenu de répondre, fais donc qu'il n'arrive au terme de sa vie avant que Tu ne lui aies montré les prostituées". Et il ajouta que si elle avait invoqué ALLAH pour qu'il soit éprouvé, Il l'aurait exaucée. Un berger qui se réfugiait dans la tourelle de Jurayj

rencontra une femme sortant du village, coucha avec elle et elle en eut un enfant. Interrogée sur le père de l'enfant, elle répondit en ces termes: "Le propriétaire de cette tourelle". On vint alors trouver Jurayj on l'appela mais comme il était en pleine prière, il ne répondit pas. On

procéda alors à la démolition de sa tourelle. Sur ce, il descendit et demanda aux gens pourquoi ils agissaient ainsi. Ils lui répondirent: Demande à celle-ci désignant la femme. Il sourit, passa la main sur les cheveux du nourrisson et lui dit: - "Enfant, qui est ton père?" - "Le berger", répondit l'enfant. -

''Nous allons, dirent les gens, te bâtir une tourelle en or et en argent à la place de celle qu'on a démolie''. - ''Non, répliqua-t-il, en argile seulement comme c'était le cas avant'' et il monta.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ

حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّحِمُ

فَقَالَتْ هَذَا مَقَامُ الْعَائِذِ مِنَ الْقَطِيعَةِ

قَالَ نَعَمْ أَمَا تَرْضَيْنَ أَنْ أَصِلَ مَنْ

وَصَلَكِ وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعَكِ قَالَتْ

بَلَى قَالَ فَذَاكِ لَكِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَءُوا إِنْ

شِئْتُمْ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ

تُفْسِدُوا فِي الأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا

أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ

فَأَصَمَّهُمْ وَأَعْمَى أَبْصَارَهُمْ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ALLAH a créé les êtres et lorsqu'il eut achevé la Création, le lien de parenté se leva et dit: - ''Voici le séjour de

celui qui demande refuge contre la rupture des liens de parenté?" - "Oui, répondit ALLAH, ne seras tu pas satisfait que Je rapproche de Moi celui qui te maintient et que Je rompe avec celui qui te rompt?" - "Certes oui, Seigneur", répondit-il. - "Eh bien! Je te l'accorde", reprit ALLAH. L'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a ajouté: Récitez ces versets coraniques si vous voulez: Si vous vous détournez, ne risquez vous pas de semer la corruption sur terre et de rompre vos liens de parenté? Ce sont ceux qu'ALLAH a maudits, a rendu sourds et a rendu leurs yeux aveugles. Ne méditent-ils pas sur le

Coran? Ou y a-t-il des cadenas sur leurs cœurs?

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّحِمُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ تَقُولُ مَنْ وَصَلَنِي وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl a dit:

La parenté est suspendu au Trône et elle dit: ''Celui qui me maintient, ALLAH le rapprochera de Lui et celui qui me rompt, ALLAH rompra avec lui''.

حَدِيثُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعُ رَحِمٍ

Jubayr ibn Mut`im qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl dire: Jamais n'entrera au Paradis celui qui manque aux devoirs de la parenté.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَرَّهُ أَنْ

يُبْسَطَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ أَوْ يُنْسَأَ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui entendit l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: Que celui qui veut qu'ALLAH lui attribue largement Ses dons, que sa bonne renommée lui survive, maintient ses liens de parenté.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَبَاغَضُوا وَلا تَحَاسَدُوا وَلا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا وَلا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلاثٍ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

Ne vous détestez pas, ne vous enviez pas et ne concevez pas de l'inimitié contre vos coreligionnaires. Soyez, ô serviteurs d'ALLAH, comme des frères. Il n'est pas licite qu'un musulman rompt avec son coreligionnaire au-delà de trois jours.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلاثِ لَيَالٍ يَلْتَقِيَانِ فَيُعْرِضُ هَذَا وَيُعْرِضُ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلامِ

'Abû Ayyûb Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ll n'est pas permis à un homme de fuir son coreligionnaire au

delà de trois nuits. Ils se rencontrent, chacun se détourne de l'autre mais le meilleur d'eux est celui qui salue l'autre le premier.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلا تَحَسَّسُوا وَلا تَجَسَّسُوا وَلا تَنَافَسُوا وَلا تَحَاسَدُوا وَلا

تَبَاغَضُوا وَلا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Défiez-vous des soupçons, car le soupçon est la plus mensongère des paroles; ne cherchez pas à dévoiler les secrets les uns des

autres, n'espionnez pas, ne rivalisez pas sur les biens de ce monde, ne soyez pas envieux, ne soyez pas haineux et ne concevez pas de l'inimitié contre vos coreligionnaires, soyez, ô serviteurs d'ALLAH comme des frères.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مَا رَأَيْتُ رَجُلا أَشَدَّ عَلَيْهِ

الْوَجَعُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Je n'ai vu personne éprouver d'aussi vives souffrances que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ

يُوعَكُ فَمَسِسْتُهُ بِيَدِي فَقُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعْكًا

شَدِيدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجَلْ إِنِّي أُوعَكُ كَمَا

يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ قَالَ فَقُلْتُ

ذَلِكَ أَنَّ لَكَ أَجْرَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجَلْ ثُمَّ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذًى مِنْ
مَرَضٍ فَمَا سِوَاهُ إِلا حَطَّ اللَّهُ بِهِ
سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحُطُّ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا

Ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'entrai chez le Prophète pbAsl au moment où il avait la fièvre. Je le touchai de la main et lui dis: - "Tu as une violente fièvre". - "Certes oui",

répondit le Prophète pbAsl, puis il ajouta: ''la fièvre de deux hommes d'entre vous''. - ''Et tu auras double récompense'', repris-je. - ''Oui, répliqua le Prophète pbAsl; aucun musulman ne sera atteint d'un désagrément, maladie ou autre chose, sans qu'ALLAH ne lui remette ses péchés l'un après l'autre, tout

comme l'arbre qui perd ses feuilles''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُشَاكُ شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلا كُتِبَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ وَمُحِيَتْ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Aucun

mal n'atteint le musulman sans qu'ALLAH ne lui accorde, en revanche, un grade en plus au Paradis et ne lui remette une faute, même si le mal consiste en une simple piqûre d'épine.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ

وَصَبٍ وَلا نَصَبٍ وَلا سَقَمٍ وَلا حَزَنٍ
حَتَّى الْهَمِّ يُهَمُّهُ إِلا كُفِّرَ بِهِ مِنْ
سَيِّئَاتِهِ

'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu le Prophète pbAsl dire: ''Aucun mal n'atteint le musulman, que ce soit une douleur chronique, une fatigue, une maladie,

une tristesse ou même une mélancolie qui l'abat, sans qu'il ne lui serve d'expiation de ses péchés''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ بَلَغَتْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مَبْلَغًا شَدِيدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَارِبُوا وَسَدِّدُوا فَفِي كُلِّ

مَا يُصَابُ بِهِ الْمُسْلِمُ كَفَّارَةٌ حَتَّى النَّكْبَةِ يُنْكَبُهَا أَوِ الشَّوْكَةِ يُشَاكُهَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: Après la révélation du verset: Quiconque fait un mal sera rétribué pour cela le Prophète pbAsl s'adressa aux musulmans en disant: Essayez d'être droits et sincères autant que possible. Tout mal

éprouvé par le musulman sera considéré comme une expiation même si ce mal consistait en une simple piqûre d'épine.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنِ عَبَّاسٍ أَلا أُرِيكَ امْرَأَةً مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ قُلْتُ بَلَى قَالَ هَذِهِ الْمَرْأَةُ السَّوْدَاءُ أَتَتِ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ

إِنِّي أُصْرَعُ وَإِنِّي أَتَكَشَّفُ فَادْعُ اللَّهَ

لِي قَالَ إِنْ شِئْتِ صَبَرْتِ وَلَكِ

الْجَنَّةُ وَإِنْ شِئْتِ دَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ

يُعَافِيَكِ قَالَتْ أَصْبِرُ قَالَتْ فَإِنِّي

أَتَكَشَّفُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ لا أَتَكَشَّفَ

فَدَعَا لَهَا

Récit d' Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: `Atâ'

ibn 'Abû Rabâh rapporte qu'Ibn `Abbâs lui dit: - ''Veux-tu que je te montre une femme qui ira au Paradis?'' - ''Certes oui'', lui répondis-je. - Eh bien, reprit-il, c'est cette femme noire qui est venue trouver le Prophète pbAsl et lui dit: - ''Je souffres d'épilepsie et je montre alors mes

nudités, implore ALLAH en ma faveur". - "Si, répondit-il, tu veux prendre ton mal en patience, tu iras au Paradis; mais si tu le préfères, j'implorerai ALLAH afin qu'il te guérisse". - "Je prends mon mal en patience, reprit-elle; mais implore ALLAH pour que je ne montre pas mes nudités". Le Prophète fit alors

cette invocation en sa faveur.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ

Selon `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux, le Prophète pbAsl a dit: ''L'injustice se traduira par des

ténèbres au Jour de la Résurrection".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لاَ يَظْلِمُهُ وَلاَ يُسْلِمُهُ مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui raconte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Le musulman est le frère de tout musulman; il ne doit ni l'opprimer, ni l'abandonner. Celui qui viendra en aide à son frère, ALLAH lui viendra en aide. Celui qui délivrera un musulman d'une angoisse, ALLAH le

délivrera d'une des angoisses du Jour de la Résurrection. Celui qui estompera les défauts et les fautes passées de son égide un musulman, ALLAH le couvrira de son égide au Jour de la Résurrection". en le mettant à l'abri des regards des gens lorsqu'il rendra son compte pour lui épargner la honte

d'avoir à rougir devant ses semblables.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُمْلِي لِلظَّالِمِ فَإِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ ثُمَّ قَرَأَ وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: "ALLAH accorde un répit à l'injuste; mais quand Il décide qu'il est temps de le châtier, Il ne le laisse pas échapper". Et le Prophète récita ensuite ce verset: Telle est la rigueur de la prise de ton Seigneur quand Il frappe les cités lorsqu'elles sont

injustes. Son châtiment est bien douloureux et bien dur

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : اقْتَتَلَ غُلامَانِ غُلامٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَغُلامٌ مِنَ الأَنْصَارِ فَنَادَى الْمُهَاجِرُ أَوِ الْمُهَاجِرُونَ يَا لَلْمُهَاجِرِينَ وَنَادَى الأَنْصَارِيُّ يَا لَلأَنْصَارِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا

هَذَا دَعْوَى أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ قَالُوا لا

يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلا أَنَّ غُلامَيْنِ اقْتَتَلا

فَكَسَعَ أَحَدُهُمَا الاخَرَ قَالَ فَلا بَأْسَ

وَلْيَنْصُرِ الرَّجُلُ أَخَاهُ ظَالِمًا أَوْ

مَظْلُومًا إِنْ كَانَ ظَالِمًا فَلْيَنْهَهُ فَإِنَّهُ

لَهُ نَصْرٌ وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَلْيَنْصُرْهُ

D'après Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui: Deux hommes se sont querellés. Un des

Muhâjirûn et l'autre des 'Ansâr. Puis chacun appela à son aide; le 'Ansâr les criant: "A moi les 'Ansâr "!, le Muhâjirûn: "A moi les Muhâjirûn". Le Prophète pbAsl sortit alors et dit: "Que signifient ces procédés des antéislamiques? Que s'est-il donc passé?" Comme on lui raconta

que l'un d'eux battit l'autre sur le derrière. Il ajouta: ''L'homme doit soutenir son frère qu'il soit juste ou non. S'il a tort, il doit l'écarter du mal. C'est ainsi qu'il le soutient. Et s'il le trouve lésé qu'il lui porte son secours''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ

كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Le musulman doit être pour son coreligionnaire comme sont entre eux les matériaux d'une construction qui se renforcent les uns les autres.

حَدِيثُ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَّى

An-Nu`mân ibn Bachîr qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Vous verrez que les musulmans sont, dans leurs bontés, leurs affections et la sympathie qui existe entre eux comme un corps qui, lorsqu'un de ses membres souffre, voit tout le reste de son corps partager à l'envi son insomnie et sa fièvre.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ
رَجُلًا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ائْذَنُوا لَهُ فَلَبِئْسَ
ابْنُ الْعَشِيرَةِ أَوْ بِئْسَ رَجُلُ الْعَشِيرَةِ
فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ أَلَانَ لَهُ الْقَوْلَ
قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ
قُلْتَ لَهُ الَّذِي قُلْتَ ثُمَّ أَلَنْتَ لَهُ
الْقَوْلَ قَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ شَرَّ النَّاسِ
مَنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ

- وَدَعَهُ أَوْ تَرَكَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فُحْشِهِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte qu'un homme avait demandé audience au Prophète pbAsl. Le Prophète dit: ''Laissez-le entrer. Quel abominable type qu'il est''. Lorsque cet homme entra, le Prophète lui parla gentiment. Aussitôt

que cet homme fut parti, `A'icha s'écria: "O Envoyé d'ALLAH, tu as dit à propos de cet homme ce que tu as dit puis tu lui parla gentiment". - "O `A'icha, répondit l'Envoyé d'ALLAH, l'homme qui, au Jour de la Résurrection, sera dans la plus mauvaise posture aux yeux d'ALLAH sera celui dont les hommes

s'écartent dans la crainte de sa méchanceté''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ وَيُعْطِي عَلَى الرِّفْقِ مَا لا يُعْطِي عَلَى الْعُنْفِ وَمَا لا يُعْطِي عَلَى مَا سِوَاهُ

`A'icha la femme du Prophète qu'ALLAH

soit satisfait d'elle a dit: -"O `A'icha, dit le Prophète pbAsl, ALLAH est Doux et Il aime la douceur. Il rétribue pour la douceur ce qu'Il ne rétribue pas pour la violence et ce qu'il ne rétribue pour quoi que ce soit".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ فَأَيُّمَا

رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ سَبَبْتُهُ أَوْ لَعَنْتُهُ

أَوْ جَلَدْتُهُ فَاجْعَلْهَا لَهُ زَكَاةً وَرَحْمَةً

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a entendu le Prophète pbAsl dire: ''Grand ALLAH, je suis un être humain. Seigneur! Si j'injurie, maudis ou fouette un musulman alors qu'il ne le mérite

pas, considère mon acte comme une expiation d'un de ses péchés et attribue lui Ta miséricorde et rapproche-le de Toi au Jour de la Résurrection".

حَدِيثُ أُمِّ كُلْثُومٍ بِنْتِ عُقْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ

لَيْسَ الْكَذَّابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ وَيَقُولُ خَيْرًا وَيَنْمِي خَيْرًا

'Umm Kulthûm bint `Uqba qu'ALLAH soit satisfait d'elle raconte qu'elle a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: "Celui qui tente de réconcilier les gens en colportant les louanges ou en les attribuant à quelqu'un qui ne les a pas dites, n'est pas un

menteur, puisqu'il prononce du bien et provoque du bien".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : إِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلا أُنَبِّئُكُمْ مَا الْعَضْهُ هِيَ النَّمِيمَةُ الْقَالَةُ بَيْنَ النَّاسِ وَإِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ يَصْدُقُ حَتَّى يُكْتَبَ صِدِّيقًا وَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ كَذَّابًا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Voulez-vous que je vous dise ce que c'est qu'al-`ada, c'est le fait de colporter la médisance'', et que MUHAMMAD pbAsl a également dit: ''L'homme qui tient à être véridique finit par être inscrit chez

ALLAH parmi les véridiques. En revanche, l'homme qui ne cesse de mentir finit par être inscrit chez ALLAH parmi les menteurs.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ إِنَّمَا

الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ

الْغَضَبِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'homme fort n'est pas celui qui se caractérise par une force physique. C'est plutôt celui qui arrive à maîtriser sa colère''.

حَدِيثُ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : اسْتَبَّ رَجُلانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ

أَحَدُهُمَا تَحْمَرُّ عَيْنَاهُ وَتَنْتَفِخُ

أَوْدَاجُهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْرِفُ كَلِمَةً لَوْ

قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ الَّذِي يَجِدُ أَعُوذُ

بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَالَ

الرَّجُلُ وَهَلْ تَرَى بِي مِنْ جُنُونٍ

Sulaymân ibn Surad qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Deux hommes s'injurièrent en

présence du Prophète pbAsl. L'un d'eux avait les yeux tout rouges, les veines du cou gonflées. Je sais, dit alors le Prophète pbAsl, une formule qui, prononcée par lui, dissiperait le trouble qu'il éprouve. Il n'aurait qu'à dire: "Je me réfugie auprès d'ALLAH contre Satan le lapidable". - "Me

crois-tu fou?'' répliqua l'homme.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَاتَلَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ

فَلْيَجْتَنِبِ الْوَجْهَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'un de vous

se bat avec son coreligionnaire, qu'il évite de le frapper au visage''.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

مَرَّ رَجُلٌ فِي الْمَسْجِدِ بِسِهَامٍ فَقَالَ

لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَمْسِكْ بِنِصَالِهَا

D'après Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme passa dans la

mosquée tenant des flèches dont on voyait les pointes. Le Prophète pbAsl lui enjoignit de les tenir par les pointes afin de ne pas égratigner un musulman.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا مَرَّ أَحَدُكُمْ فِي مَجْلِسٍ أَوْ

سُوقٍ وَبِيَدِهِ نَبْلٌ فَلْيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Lorsque l'un de vous passe par une assemblée ou dans un marché avec des flèches qu'il les tienne par les pointes, qu'il les tienne par les pointes, qu'il les

tienne par les pointes de peur de blesser quelqu'un.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَشَارَ إِلَى أَخِيهِ بِحَدِيدَةٍ فَإِنَّ الْمَلاَئِكَةَ تَلْعَنُهُ حَتَّى يَدَعَهُ وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ لأَبِيهِ وَأُمِّهِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû Al-Qâsim pbAsl a dit:

''Quiconque brandit un morceau de fer contre son coreligionnaire sera maudit des Anges jusqu'à ce qu'il le laisse, fût-il son frère''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ لَيُوَرِّثَنَّهُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que le Prophète pbAsl a dit: " Gabriel ne cesse de me recommander d'être bon à l'égard du voisin, au point que je crus qu'il l'inclurait dans la liste des héritiers".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُوَرِّثُهُ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: '' Gabriel ne cesse de me recommander d'avoir égard au voisin, à tel point que je crus qu'il l'inclurait dans la liste des héritiers''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَاهُ طَالِبُ حَاجَةٍ أَقْبَلَ عَلَى جُلَسَائِهِ فَقَالَ اشْفَعُوا فَلْتُؤْجَرُوا وَلْيَقْضِ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا أَحَبَّ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Quand un mendiant ou quelqu'un demandant

quelque chose venait trouver le Prophète pbAsl, celui-ci disait: ''Intercédez auprès des autres, vous en serez récompensés et ALLAH révélera ensuite, par la bouche de son Prophète, ce qu'Il voudra''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ

وَالْجَلِيسِ السَّوْءِ كَحَامِلِ الْمِسْكِ

وَنَافِخِ الْكِيرِ فَحَامِلُ الْمِسْكِ إِمَّا أَنْ

يُحْذِيَكَ وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعَ مِنْهُ وَإِمَّا أَنْ

تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً وَنَافِخُ الْكِيرِ إِمَّا

أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ رِيحًا

خَبِيثَةً

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''La

compagnie de l'homme vertueux et celle de l'homme pervers sont respectivement comparables à celle de celui qui possède du musc et à celle du forgeron. Celui qui possède le musc te donne ou tu achètes de lui ou tu trouves auprès de lui une belle odeur, tandis que le forgeron, te brûle les

habits ou répand une odeur désagréable".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : جَاءَتْنِي امْرَأَةٌ وَمَعَهَا ابْنَتَانِ لَهَا فَسَأَلَتْنِي فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ فَأَعْطَيْتُهَا إِيَّاهَا فَأَخَذَتْهَا فَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا شَيْئًا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ وَابْنَتَاهَا فَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثْتُهُ حَدِيثَهَا

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَنِ ابْتُلِيَ مِنَ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ

فَأَحْسَنَ إِلَيهِنَّ كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Une femme accompagnée de ses deux filles se présenta et me demanda l'aumône. Je n'avais qu'une seule datte. Je la donnai à cette femme qui la

partagea entre ses deux filles et n'en mangea point. Cette femme se leva et sortit, avec ses filles; puis le Prophète pbAsl entra. Je lui racontai la chose et il dit alors: ''Celui qui prend à sa charge une fille ou plus et l'élève dûment, sera préservé du Feu''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا يَمُوتُ لأَحَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ثَلاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ فَتَمَسَّهُ النَّارُ إِلا تَحِلَّةَ الْقَسَمِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Aucun musulman à qui la mort aura enlevé trois enfants ne sera touché par le feu de l'Enfer, à moins que

ce ne soit pour l'exécution du serment c-.à.d. pour exaucer ce qu'ALLAH a mentionné dans Son Livre: "Il n'y a personne parmi vous qui ne passera par l'Enfer".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ الرِّجَالُ

بِحَدِيثِكَ فَاجْعَلْ لَنَا مِنْ نَفْسِكَ يَوْمًا

نَأْتِيكَ فِيهِ تُعَلِّمُنَا مِمَّا عَلَّمَكَ اللَّهُ

قَالَ اجْتَمِعْنَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا

فَاجْتَمَعْنَ فَأَتَاهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَّمَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَهُ

اللَّهُ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْكُنَّ مِنِ امْرَأَةٍ

تُقَدِّمُ بَيْنَ يَدَيْهَا مِنْ وَلَدِهَا ثَلَاثَةً إِلَا

كَانُوا لَهَا حِجَابًا مِنَ النَّارِ فَقَالَتِ

امْرَأَةٌ وَاثْنَيْنِ وَاثْنَيْنِ وَاثْنَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَاثْنَيْنِ وَاثْنَيْنِ وَاثْنَيْنِ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui dit: O Envoyé d'ALLAH! Les hommes entendent tes propos tout le temps. Consacre-nous donc un jour où nous nous grouperons chez toi pour que tu nous

enseignes de ce qu'ALLAH t'a enseigné. Le Prophète dit alors: - "Groupez-vous tel et tel jour". Elles se groupèrent et le Prophète pbAsl leur vint et leur enseigna de la science dont ALLAH le dota. Puis il ajouta: "Toute musulmane qui perd trois enfants sera protégée contre l'Enfer". Une femme

demanda alors: - ''Et deux et deux et deux''. Le Prophète consentit alors: ''Et deux et deux et deux''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ فَقَالَ إِنِّي أُحِبُّ فُلانًا فَأَحِبَّهُ قَالَ فَيُحِبُّهُ جِبْرِيلُ ثُمَّ يُنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

فُلَانًا فَأَحِبُّوهُ فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ

قَالَ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي

الأَرْضِ وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا

جِبْرِيلَ فَيَقُولُ إِنِّي أُبْغِضُ فُلَانًا

فَأَبْغِضْهُ قَالَ فَيُبْغِضُهُ جِبْرِيلُ ثُمَّ

يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ إِنَّ اللَّهَ

يُبْغِضُ فُلَانًا فَأَبْغِضُوهُ قَالَ فَيُبْغِضُونَهُ

ثُمَّ تُوضَعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الأَرْضِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Quand ALLAH, le Très-Haut, aime un Serviteur, Il dit à Gabriel: ''J'aime un tel, aime-le''. Gabriel aime donc cet homme, puis il annonce dans le ciel: - ''ALLAH aime un tel, aimez-le''. Les habitants du ciel l'aiment puis on impose son affection

sur la terre. Et lorsqu'ALLAH haït un Serviteur, Il appelle Gabriel et lui dit: "Je hais un tel, hais-le". Gabriel hait alors cet homme et annonce parmi les habitants du ciel: "ALLAH hait un tel, haïssez-le". Les habitants du ciel le haïssent et on impose sa haine sur la terre.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَى السَّاعَةُ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَعْدَدْتَ لَهَا قَالَ حُبَّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ قَالَ أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme interrogea le Prophète pbAsl au

sujet de l'Heure Suprême et lui demanda quand elle aurait lieu. - ''Et qu'as-tu préparé pour ce moment-là?'' dit le Prophète pbAsl. - ''Rien, répliqua l'homme, sinon l'amour que j'ai pour ALLAH et l'Envoyé d'ALLAH''. - ''Eh bien! reprit le Prophète, tu seras avec ceux que tu as aimés''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَرَى فِي

رَجُلٍ أَحَبَّ قَوْمًا وَلَمَّا يَلْحَقْ بِهِمْ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte qu'un homme vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, que penses-tu d'un homme qui aime des gens et qui n'est pas parvenu jusqu'à eux en imitant les bonnes œuvres?'' L'Envoyé d'ALLAH pbAsl riposta: ''L'homme sera avec ceux qu'il a aimés''.

45 Le destin

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ
الْمَصْدُوقُ إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ
فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ يَكُونُ
فِي ذَلِكَ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يَكُونُ
فِي ذَلِكَ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يُرْسَلُ
الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ وَيُؤْمَرُ

بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ بِكَتْبِ رِزْقِهِ وَأَجَلِهِ

وَعَمَلِهِ وَشَقِيٌّ أَوْ سَعِيدٌ فَوَالَّذِي لا

إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ

أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ

وَبَيْنَهَا إِلا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ

فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا

وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ

النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلا

ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ

بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl, le sincère et le véridique, a dit: La création de tout homme commence par l'agglomération du sang dans l'utérus pendant quarante

jours pour former une adhérence qui, après quarante autres jours, se transforme en embryon. Quarante jours après, ALLAH lui envoie un Ange chargé de lui insuffler l'esprit, avec l'ordre d'écrire quatre choses quant au fœtus à savoir: sa part des biens dans l'ici-bas, la durée de sa vie, ses œuvres et sa destinée

heureuse ou malheureuse. Aussi bien, continua le Prophète, par ALLAH, l'Unique, il arrive que l'homme ait la conduite des élus jusqu'au moment où l'espace d'une seule coudée le sépare du Paradis. Mais alors ce qui lui est inscrit intervient et il se conduit comme un damné et entre donc

en Enfer. Il arrive, par contre, que l'homme ait la conduite des damnés jusqu'au moment où l'espace d'une seule coudée le sépare de l'Enfer. Mais alors ce qui lui a été inscrit intervient et il se conduit comme un élu et entre, par conséquent, au Paradis.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : وَرَفَعَ الْحَدِيثَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ وَكَّلَ بِالرَّحِمِ مَلَكًا فَيَقُولُ أَيْ رَبِّ نُطْفَةٌ أَيْ رَبِّ عَلَقَةٌ أَيْ رَبِّ مُضْغَةٌ فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَقْضِيَ خَلْقًا قَالَ قَالَ الْمَلَكُ أَيْ رَبِّ ذَكَرٌ أَوْ أُنْثَى شَقِيٌّ أَوْ سَعِيدٌ فَمَا الرِّزْقُ فَمَا الأَجَلُ فَيُكْتَبُ كَذَلِكَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Certes ALLAH - à Lui la puissance et la gloire - a confié la direction des utérus à un Ange qui dit: "Seigneur! Ceci est une goutte de sperme; Seigneur! Ceci est une adhérence; Seigneur! Ceci est un embryon". Lorsqu'ALLAH veut

alors créer un être, l'Ange demande: ''Sera-ce un mâle ou une femelle, un misérable ou un heureux? Quelle sera sa part des biens de ce monde, quelle sera la date de sa mort?'' Et tout cela est inscrit pendant qu'il est dans l'utérus.

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي بَقِيعِ الْغَرْقَدِ

فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَعَدَ وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ

مِخْصَرَةٌ فَنَكَّسَ فَجَعَلَ يَنْكُتُ

بِمِخْصَرَتِهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ

مَا مِنْ نَفْسٍ مَنْفُوسَةٍ إِلا وَقَدْ كَتَبَ

اللَّهُ مَكَانَهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَإِلا

وَقَدْ كُتِبَتْ شَقِيَّةً أَوْ سَعِيدَةً قَالَ

فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلا

نَمْكُثُ عَلَى كِتَابِنَا وَنَدَعُ الْعَمَلَ

فَقَالَ مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ

فَسَيَصِيرُ إِلَى عَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ

وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَسَيَصِيرُ

إِلَى عَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَقَالَ

اعْمَلُوا فَكُلٌّ مُيَسَّرٌ أَمَّا أَهْلُ السَّعَادَةِ

فَيُيَسَّرُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا

أَهْلُ الشَّقَاوَةِ فَيُيَسَّرُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ

الشَّقَاوَةِ ثُمَّ قَرَأَ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى

وَاتَّقَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنُيَسِّرُهُ

لِلْيُسْرَى وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَى

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant que nous assistions à un enterrement à Bâqi` Al-Gharqad cimetière principal de Médine, le Prophète pbAsl vint à nous. Il s'assit et nous prîmes place autour de lui. Alors, baissant la tête, il se

mit à frapper le sol d'un bâton qu'il tenait à la main et dit: ''Il n'est aucun de vous, ou aucune âme qui vive, dont la place n'ait été fixée d'avance au Paradis ou à l'Enfer, et dont la destinée heureuse ou malheureuse n'ait été décidée''. Un des assistants dit alors: ''Dans ce cas, ô Envoyé d'ALLAH, ne

devons-nous pas nous en tenir à ce qui nous a été prédestiné et renoncer à toute action personnelle. Le Prophète riposta alors: ''Ceux d'entre vous qui sont destinés pour être au nombre des bienheureux seront fatalement conduits à faire les actes des gens destinés à être bienheureux, tandis

que ceux qui sont destinés pour être au nombre des réprouvés seront fatalement conduits à faire les actes des gens destinés à être réprouvés". "A ceux qui devront être des bienheureux, on rendra faciles les actes des futurs bienheureux; à ceux qui doivent être des réprouvés, on rendra

faciles les actes des futurs réprouvés". Puis il récita ces mots du Coran: Celui qui donne et craint ALLAH et déclare véridique la plus belle récompense Nous lui faciliterons la voie au plus grand bonheur. Et quant à celui qui est avare, se dispense de l'adoration d'ALLAH et traite de mensonge la plus

belle récompense, Nous lui faciliterons la voie à la plus grande difficulté

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعُلِمَ أَهْلُ الْجَنَّةِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قَالَ فَقَالَ نَعَمْ قَالَ قِيلَ فَفِيمَ يَعْمَلُ الْعَامِلُونَ قَالَ كُلٌّ مُيَسَّرٌ لِمَا خُلِقَ لَهُ

`Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait des deux

rapporte qu'on avait demandé à l'Envoyé d'ALLAH si l'on pouvait reconnaître ceux qui étaient destinés au Paradis de ceux qui, entrant à l'Enfer, le Prophète répondit: ''Oui''. - ''Mais alors pourquoi les hommes œuvrent-ils?'' demanda l'homme. - ''Chacun, répliqua le Prophète, fait ce pour quoi il a

été créé et ce pour quoi on lui a donné des facilités''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَّ آدَمُ وَمُوسَى فَقَالَ مُوسَى يَا آدَمُ أَنْتَ أَبُونَا خَيَّبْتَنَا وَأَخْرَجْتَنَا مِنَ الْجَنَّةِ فَقَالَ لَهُ آدَمُ أَنْتَ مُوسَى اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِكَلامِهِ وَخَطَّ لَكَ بِيَدِهِ أَتَلُومُنِي عَلَى أَمْرٍ

قَدَّرَهُ اللَّهُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنِي بِأَرْبَعِينَ سَنَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Adam et Moïse menèrent la discussion suivante: -

''Toi, dit Moïse qui a fait sortir, par ta faute, les hommes du Paradis et tu es à l'origine de leur perte et de leur privation''. - ''O Moïse répliqua Adam toi qu'ALLAH a choisi de préférence pour t'adresser directement Ses paroles et à qui Il a écrit de Sa main les Tablettes. Oses-tu me blâmer d'une chose

qu'ALLAH m'avait prescrite quarante ans avant de m'avoir créé?'' '' Adam ajouta l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, réfuta ainsi Moïse par deux fois''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ

مِنَ الزِّنَا أَدْرَكَ ذَلِكَ لا مَحَالَةَ فَزِنَا

الْعَيْنَيْنِ النَّظَرُ وَزِنَا اللِّسَانِ النُّطْقُ

وَالنَّفْسُ تَمَنَّى وَتَشْتَهِي وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ أَوْ يُكَذِّبُهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ALLAH a inscrit au fils d' Adam sa part d'adultère qu'il commettra inéluctablement d'une des façons suivantes: ''l'adultère des yeux:

le regard, l'adultère des oreilles: l'ouïe, l'adultère de la langue: la parole. Le cœur aime et convoite mais ce sont les parties génitales qui mettent cela à exécution ou non".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلا يُولَدُ

عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ وَيُنَصِّرَانِهِ وَيُمَجِّسَانِهِ كَمَا تُنْتَجُ الْبَهِيمَةُ بَهِيمَةً جَمْعَاءَ هَلْ تُحِسُّونَ فِيهَا مِنْ جَدْعَاءَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a rapporté que le Prophète pbAsl dit: ''Chaque enfant est né sur l'état de la nature primordiale l'islam.

Ce sont ses père et mère qui font de lui un juif, un chrétien ou un mage. De même tout animal naît ayant un corps complet, en avez-vous vu, par exemple, un animal quelconque naître avec les oreilles coupées?"

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سُئِلَ عَنْ أَوْلادِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Interrogé au sujet des enfants des polythéistes, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl répondit: ''ALLAH sait mieux que personne quels auraient été leurs actes futurs''.

46 Science

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : تَلا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ

الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ

الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ

فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ

مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا

يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي

الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ

رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلا أُولُو الألْبَابِ قَالَتْ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا

تَشَابَهَ مِنْهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ سَمَّى اللَّهُ

فَاحْذَرُوهُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: L'Envoyé d'ALLAH

pbAsl récita ce verset: C'est Lui qui a fait descendre sur toi le Livre: il s'y trouve des versets sans équivoque, qui sont la base du Livre et d'autres versets qui peuvent prêter à d'interprétations diverses. Les gens, donc, qui ont au cœur une inclination vers l'égarement, mettent l'accent sur les versets

à équivoque, cherchant la dissension en essayant de leur trouver une interprétation, alors que nul n'en connaît l'interprétation, à part ALLAH. Mais ceux qui sont bien enracinés dans la science disent: "Nous y croyons: tout est de la part de notre Seigneur!" Mais seuls

les doués d'intelligence s'en rappellent. Et, ajoute `A'icha, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dit encore: "Quand tu verras ceux qui mettent l'accent sur les versets qui peuvent prêter à équivoque, il s'agira de ceux qu'ALLAH a désignés par ces mots: Prenez donc garde de ceux-là".

حَدِيثُ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا ائْتَلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ فَقُومُوا

Jundab ibn `Abd-Allâh Al-Bajlî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH a dit: ''Récitez le Coran

aussi longtemps que vous êtes d'accord sur ses sens mais arrêtez la récitation une fois que vous vous trouvez en désaccord sur des sens subtils pouvant prêter à des confusions ou causer des séditions".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَبْغَضَ الرِّجَالِ إِلَى

اللَّهِ الأَلَدُّ الْخَصِمُ

Selon `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le Prophète pbAsl a dit: ''Le type qu'ALLAH hait le plus est celui de l'adversaire le plus acharné sans y avoir droit''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَتَتَّبِعُنَّ سَنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ شِبْرًا بِشِبْرٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ حَتَّى لَوْ دَخَلُوا فِي جُحْرِ ضَبٍّ لَاتَّبَعْتُمُوهُمْ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ آلْيَهُودَ وَالنَّصَارَى قَالَ فَمَنْ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Vous suivriez la voie de ceux qui vous ont précédés empan par empan et coudée par coudée, même s'ils entraient dans un trou de lézard, vous les auriez suivis''. -'' O Envoyé d'ALLAH, nous écriâmes-nous, s'agit-il des juifs et des chrétiens?'' - ''Et

alors répliqua-t-il, de qui donc sinon?''

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَثْبُتَ الْجَهْلُ وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ وَيَظْهَرَ الزِّنَا

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Parmi les signes

précurseurs de l'Heure Suprême: disparition de la science, triomphe de l'ignorance, consommation des liqueurs enivrantes et diffusion de l'adultère".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ

أَيَّامًا يُرْفَعُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيَنْزِلُ فِيهَا الْجَهْلُ وَيَكْثُرُ فِيهَا الْهَرْجُ وَالْهَرْجُ الْقَتْلُ

D'après 'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Parmi les signes précurseurs de l'Heure Suprême: la disparition de la science, la propagation de

l'ignorance et la multiplicité des massacres".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ وَيُقْبَضُ الْعِلْمُ وَتَظْهَرُ الْفِتَنُ وَيُلْقَى الشُّحُّ وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ قَالُوا وَمَا الْهَرْجُ قَالَ الْقَتْلُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Quand l'Heure Suprême sera imminente; la science disparaîtra; l'avarice s'accentuera; les troubles ou tentations apparaîtront; les haraj se multiplieront''. - ''O Envoyé d'ALLAH, qu'est-ce que les

haraj?" - "C'est, le meurtre", répondit-il.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ النَّاسِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَتْرُكْ عَالِمًا اتَّخَذَ النَّاسُ

رُءُوسًا جُهَّالا فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ

فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا

`Abd-Allâh ibn `Amr ibn Al-`As qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''ALLAH ne vous retirera pas directement la science qu'Il vous a donnée, mais Il vous en privera en rappelant à Lui les savants, si

bien que comme il ne restera plus de savants, les ignorants seront consultés. Ceux-ci répondront sans se baser sur la science; aussi s'égareront-ils et égareront-ils les autres".

47 Evocation et invocation d' allah, repentir et demande du pardon

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنَا
عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ حِينَ
يَذْكُرُنِي إِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ
ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي
مَلَإٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَإٍ هُمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ
وَإِنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ

ذِرَاعًا وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ

مِنْهُ بَاعًا وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ

هَرْوَلَةً

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ALLAH, à Lui la puissance et la gloire, dit: "Je suis tel que Mon serviteur M'estime. Je serai avec lui chaque fois

qu'il Me mentionnera. Ainsi, s'il Me mentionne dans son for intérieur, Je le mentionnerai dans Mon for intérieur; s'il Me mentionne dans une assemblée, Je le mentionnerai dans une assemblée aussi meilleure. S'il se rapproche de Moi d'un empan, Je me rapprocherai de lui d'une coudée; et s'il se

rapproche de Moi d'une coudée, Je Me rapprocherai de lui d'une brasse et s'il vient vers Moi au pas, J'irai vers lui à pas accéléré''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلَّهِ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ اسْمًا مَنْ حَفِظَهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَإِنَّ اللَّهَ وِتْرٌ يُحِبُّ الْوِتْرَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''ALLAH a quatre-vingt-dix-neuf noms, quiconque les retient, entrera au Paradis''. Et il ajouta: ''ALLAH est Unique et Il aime le nombre impair dans les bonnes œuvres et tout ce qui

nous rapproche de Lui''.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلْيَعْزِمْ فِي الدُّعَاءِ وَلا يَقُلِ اللَّهُمَّ إِنْ شِئْتَ فَأَعْطِنِي فَإِنَّ اللَّهَ لا مُسْتَكْرِهَ لَهُ

Selon 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Lorsque

l'un de vous invoque ALLAH, qu'il soit résolu dans ses demandes; qu'il n'invoque ALLAH en disant: ''Grand ALLAH, si Tu veux, donne-moi''. Rien ne peut contraindre ALLAH à agir contre Son gré.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلاَ يَقُلِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ وَلَكِنْ لِيَعْزِمِ الْمَسْأَلَةَ وَلْيُعَظِّمِ الرَّغْبَةَ فَإِنَّ اللَّهَ لاَ يَتَعَاظَمُهُ شَيْءٌ أَعْطَاهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Lorsque l'un de vous invoque ALLAH, qu'il ne dise pas: "Grand ALLAH

pardonne-moi si Tu veux'', mais plutôt qu'il se détermine quand il demande, et exagère dans sa requête, car ALLAH ne trouve trop ce qu'Il accorde à Son serviteur.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ

لِضُرٍّ نَزَلَ بِهِ فَإِنْ كَانَ لا بُدَّ مُتَمَنِّيًا

فَلْيَقُلِ اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتِ

الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ

الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Que personne de vous ne souhaite la mort quand un malheur le frappe. S'il ne peut

s'en empêcher qu'il dise alors: "Seigneur! fais-moi vivre si la vie est meilleure que la mort pour moi, fais-moi mourir si la mort est meilleure que la vie pour moi".

حَدِيثُ خَبَّابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى خَبَّابٍ وَقَدِ اكْتَوَى سَبْعَ كَيَّاتٍ فِي بَطْنِهِ فَقَالَ لَوْ مَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَدْعُوَ بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ

D'après Khabbâb qu'ALLAH soit satisfait de lui, Qays ibn 'Abû Hâzim a dit: Nous étions allés, pour rendre visite à Khabbâb, à qui on venait de faire sept cautérisations au ventre. ''Si, nous dit-il, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne nous avait

pas interdit de souhaiter la mort, je l'aurais souhaitée".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ وَلا يَدْعُ بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُ إِنَّهُ إِذَا مَاتَ أَحَدُكُمُ انْقَطَعَ عَمَلُهُ وَإِنَّهُ لا يَزِيدُ الْمُؤْمِنَ عُمْرُهُ إِلا خَيْرًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Ne souhaitez jamais la mort et n'invoquez jamais ALLAH à vous rapprocher d'elle. Elle empêchera le Croyant de faire des actes de bien. La vie du Croyant ne peut que lui être profitable''.

حَدِيثُ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ

`Ubâda ibn As-Sâmit qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui aime rencontrer ALLAH,

ALLAH aime le rencontrer; celui qui répugne à rencontrer ALLAH, ALLAH répugne à le rencontrer".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ

أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ

كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

أَكَرَاهِيَةُ الْمَوْتِ فَكُلُّنَا نَكْرَهُ الْمَوْتَ

فَقَالَ لَيْسَ كَذَلِكِ وَلَكِنَّ الْمُؤْمِنَ

إِذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ وَجَنَّتِهِ

أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ فَأَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ

وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا بُشِّرَ بِعَذَابِ اللَّهِ

وَسَخَطِهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ وَكَرِهَ اللَّهُ

لِقَاءَهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, le

Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui désire rencontrer ALLAH, ALLAH désire le rencontrer; celui qui répugne à rencontrer ALLAH, ALLAH répugne à le rencontrer''. Je dis: ''O Envoyé d'ALLAH, nous avons tous horreur de la mort'' `A'icha veut dire: est-ce que notre horreur de la mort, toute

humaine, sera aussi considérée comme répugnance à la rencontre d'ALLAH? Le Prophète pbAsl répondit: ''Je voulais dire que le Croyant, au moment de mourir, comme on lui annonce les faveurs et les grâces d'ALLAH désire alors rencontrer ALLAH et ALLAH désire le rencontrer. Quant à

l'infidèle, au moment de mourir, comme on lui annonce le châtiment d'ALLAH et Ses punitions, il n'a horreur de rien autant que de ce qu'il a devant lui; il répugne à rencontrer ALLAH et ALLAH répugne à le rencontrer".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui désire rencontrer ALLAH, ALLAH désire le rencontrer; celui qui répugne à rencontrer ALLAH, ALLAH

répugne à le rencontrer".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَادَ رَجُلا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَدْ خَفَتَ فَصَارَ مِثْلَ الْفَرْخِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ كُنْتَ تَدْعُو بِشَيْءٍ أَوْ تَسْأَلُهُ إِيَّاهُ قَالَ نَعَمْ كُنْتُ أَقُولُ اللَّهُمَّ مَا كُنْتَ مُعَاقِبِي بِهِ فِي الآخِرَةِ فَعَجِّلْهُ لِي فِي الدُّنْيَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ لا تُطِيقُهُ أَوْ لا

تَسْتَطِيعُهُ أَفَلا قُلْتَ اللَّهُمَّ آتِنَا فِي

الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الاخِرَةِ حَسَنَةً

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ قَالَ فَدَعَا اللَّهَ لَهُ

فَشَفَاهُ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl rendit visite à un musulman

qui s'était affaibli jusqu'à ce qu'il fut devenu comme un poulet. Alors le Prophète pbAsl dit: - ''Est-ce que tu faisais une invocation précise ou une certaine requête?'' Et l'homme répondit: - ''Oui! Je disais: Seigneur! Si jamais Tu me préserves un châtiment en l'au-delà, anticipe-le ici-bas

estimant une horreur atténuée". Sur ce, le Prophète pbAsl dit: "Gloire et pureté à ALLAH! Tu ne peux le supporter. Pourquoi donc ne dis-tu pas: Seigneur! Accorde nous belle part ici-bas et belle part aussi dans l'au-delà; et protège-nous du châtiment du Feu " Puis le Prophète invoqua ALLAH en sa

faveur et l'homme fut guéri.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَلَائِكَةً

سَيَّارَةً فُضُلًا يَتَتَبَّعُونَ مَجَالِسَ الذِّكْرِ

فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا

مَعَهُمْ وَحَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنِحَتِهِمْ

حَتَّى يَمْلَئُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ

الدُّنْيَا فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا وَصَعِدُوا

إِلَى السَّمَاءِ قَالَ فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ مِنْ أَيْنَ جِئْتُمْ

فَيَقُولُونَ جِئْنَا مِنْ عِنْدِ عِبَادٍ لَكَ فِي

الأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ

وَيُهَلِّلُونَكَ وَيَحْمَدُونَكَ وَيَسْأَلُونَكَ

قَالَ وَمَاذَا يَسْأَلُونِي قَالُوا يَسْأَلُونَكَ

جَنَّتَكَ قَالَ وَهَلْ رَأَوْا جَنَّتِي قَالُوا

لا أَيْ رَبِّ قَالَ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا جَنَّتِي

قَالُوا وَيَسْتَجِيرُونَكَ قَالَ وَمِمَّ

يَسْتَجِيرُونَنِي قَالُوا مِنْ نَارِكَ يَا رَبِّ

قَالَ وَهَلْ رَأَوْا نَارِي قَالُوا لا قَالَ

فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا نَارِي قَالُوا

وَيَسْتَغْفِرُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ قَدْ غَفَرْتُ

لَهُمْ فَأَعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا وَأَجَرْتُهُمْ

مِمَّا اسْتَجَارُوا قَالَ فَيَقُولُونَ رَبِّ

فِيهِمْ فُلانٌ عَبْدٌ خَطَّاءٌ إِنَّمَا مَرَّ

فَجَلَسَ مَعَهُمْ قَالَ فَيَقُولُ وَلَهُ غَفَرْتُ

هُمُ الْقَوْمُ لا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ALLAH a des Anges hors-rang, qui rôdent par tous les chemins en quête des assemblées où l'on mentionne ALLAH. Lorsqu'ils trouvent ces assemblées, ils s'asseyent avec les fidèles et, de leurs ailes, appellent leurs

camarades jusqu'à ce qu'ils remplissent l'espace compris entre le ciel et la terre. Lorsque ses hommes se séparent, les Anges montent au ciel le plus rapproché et, bien qu'Il soit mieux au courant qu'eux, leur Seigneur à Lui la puissance et la gloire, leur demande: - "D'où venez-vous?" - "De chez quelques-uns de

Tes serviteurs sur terre qui Te glorifient, témoignent de Ta grandeur, Te louent et Te demandent". - "Que Me demandent-ils?" - "Ils Te demandent Ton Paradis". - "Ont-ils vu Mon Paradis?" - "Non, ô Seigneur, ils ne l'ont pas vu". - "Que serait-ce donc s'ils l'avaient vu?" - "Et ils demandent refuge

auprès de Toi". - "Contre quoi se réfugient-ils auprès de Moi?" - "Contre l'Enfer". - "Ont-ils vu Mon Enfer?" - "Non, ô Seigneur, ils ne l'ont pas vu". - "Et s'ils l'avaient vu, reprend ALLAH, que serait-ce donc?" - "Et ils Te demande de leur pardonner". Alors ALLAH leur dit: "Je vous prends à témoins

que Je leur ai pardonné, Je leur ai donné ce qu'ils avaient demandé et Je les ai mis à l'abri de ce contre quoi ils M'ont demandé refuge". Alors les Anges répliquent: "Il y a parmi eux un tel qui commet beaucoup de péchés; il passa simplement par là et s'est assis parmi eux". Et ALLAH de

répondre: - "A lui aussi J'ai pardonné, car celui qui s'assied avec de tels hommes ne serait plus malheureux".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ قَالَ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَحْدَهُ لا

شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ

مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عَدْلَ عَشْرِ رِقَابٍ

وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَمُحِيَتْ عَنْهُ

مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ

الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِيَ

وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلا

أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ وَمَنْ قَالَ

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ

مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ

زَبَدِ الْبَحْرِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Quiconque répète cent fois en un jour: ''Il n'y a d'autre divinité à part ALLAH, l'Unique; Il n'a pas d'associé; à Lui la royauté et à Lui la louange et Il est Omnipotent'', obtient une récompense équivalente à celle

attribuée à l'affranchissement de dix esclaves; on lui inscrit à son compte cent bonnes actions, et on en efface cent mauvaises. Enfin ces paroles sont pour lui une défense contre Satan, jusqu'à la fin de la journée. Nul n'a fait chose plus méritoire que ce Croyant, hormis celui qui a dit plus encore

que cette invocation. Quiconque prononce cent fois par jour cette formule: ''Pureté et louange à ALLAH'', aura toutes ses fautes effacées, fussent-elles comparables à l'écume de la mer.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ الأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ

وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مِرَارٍ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَعِيلَ

D'après 'Abû 'Ayyûb Al-'Ansârî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Quiconque prononce cette formule dix fois est aussi méritant que celui qui affranchit

quatre esclaves de la descendance d'Ismaël; et il cite: ''Il n'y a de divinité à part ALLAH Seul; Il n'a pas d'associé; à Lui la royauté et à Lui la louange, car Il est Omnipotent''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى

اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ
حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ
وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Il y a deux paroles légères à prononcer, lourdes dans la balance au Jour de la Résurrection et aimées du Clément; ce

sont: ''Pureté à ALLAH, le Grand et Pureté à ALLAH et qu'Il soit loué''.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ بِالتَّكْبِيرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّهَا النَّاسُ ارْبَعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِنَّكُمْ لَيْسَ تَدْعُونَ

أَصَمَّ وَلا غَائِبًا إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا

قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ قَالَ وَأَنَا خَلْفَهُ وَأَنَا

أَقُولُ لا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلا بِاللَّهِ

فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلا أَدُلُّكَ

عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ فَقُلْتُ بَلَى

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُلْ لا حَوْلَ وَلا

قُوَّةَ إِلا بِاللَّهِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Pendant un

voyage que nous faisions avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, les fidèles élevaient la voix pour prononcer le takbîr ALLAH est Grand. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'approcha de nous et dit: ''O hommes, baissez la voix et ayez pitié de vous-mêmes, vous n'invoquez ni un sourd ni un absent mais vous invoquez

Un Audient, Un Proche et Il est avec vous". J'étais derrière lui et prononçais ces mots: "Il n'y a ni puissance ni force qu'en ALLAH". Il ajouta ensuite: "O `Abd-Allâh ibn Qays veux-tu que je t'enseigne une formule qui constitue un des trésors du Paradis? Eh bien, dis: Il n'y a ni force ni

puissance qu'en ALLAH''.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِّمْنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي صَلاتِي قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَبِيرًا وَقَالَ قُتَيْبَةُ كَثِيرًا وَلا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلا أَنْتَ فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

'Abû Bakr As-Siddîq qu'ALLAH soit satisfait de lui dit au Prophète pbAsl: ''Enseigne-moi une invocation que je dirai en priant''. - ''Dis, lui répondit le Prophète: Grand ALLAH, j'ai commis de graves iniquités et selon Qutayba nombre d'iniquités envers moi-même et nul autre que Toi ne

pardonne les péchés. Octroie-moi le pardon de Ta part et fais-moi miséricorde, car Tu es l'Indulgent, le Miséricordieux''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ

مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl disait: ''Seigneur! je me réfugie auprès de Toi contre l'impuissance, la paresse, la poltronnerie, la vieillesse et contre l'avarice. Je me

réfugie auprès de Toi contre les supplices de la tombe et contre les épreuves de la vie et de la mort".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ وَمِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ وَمِنْ شَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ وَمِنْ جَهْدِ الْبَلاءِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se réfugiait auprès d'ALLAH contre le mauvais destin, l'âpreté de la misère causées par les graves péchés, la réjouissance des ennemis sur notre malheur et les assauts du malheur.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَخَذْتَ مَضْجَعَكَ

فَتَوَضَّأْ وُضُوءَكَ لِلصَّلاةِ ثُمَّ اضْطَجِعْ

عَلَى شِقِّكَ الأَيْمَنِ ثُمَّ قُلِ اللَّهُمَّ

إِنِّي أَسْلَمْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ

أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ

رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لا مَلْجَأَ وَلا مَنْجَا

مِنْكَ إِلا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي

أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

وَاجْعَلْهُنَّ مِنْ آخِرِ كَلامِكَ فَإِنْ مُتَّ

مِنْ لَيْلَتِكَ مُتَّ وَأَنْتَ عَلَى الْفِطْرَةِ
قَالَ فَرَدَّدْتُهُنَّ لاَسْتَذْكِرَهُنَّ فَقُلْتُ
آمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ قَالَ
قُلْ آمَنْتُ بِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

D'après Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a fait la recommandation suivante: Quand tu vas te mettre au lit, fais tes ablutions

mineures comme tu le fais avant de procéder à la prière et étends-toi sur le côté droit et dis: ''Seigneur, j'ai tourné ma face vers Toi, je m'en remets totalement à Toi, j'appuie mon dos contre Toi, par désir et par crainte de Toi. On ne saurait trouver ni assistance ni refuge qui me préservent de Toi qu'en Toi-même.

Je crois au Livre que Tu as révélé et au Prophète que Tu as envoyé". Que ces paroles soient les dernières que tu prononces avant de dormir. Ainsi, si tu viens à mourir pendant la nuit, tu mourras en l'état de nature primordiale. Al-Barâ' ajoute alors: Je les ai répétées pour me les rappeler. J'ai

dit: ''Je crois à Ton Envoyé''. Il m'a interrompu et dit: ''Dis: Je crois à Ton Prophète que Tu as envoyé''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ

فَلْيَأْخُذْ دَاخِلَةَ إِزَارِهِ فَلْيَنْفُضْ بِهَا

فِرَاشَهُ وَلْيُسَمِّ اللَّهَ فَإِنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا

خَلَفَهُ بَعْدَهُ عَلَى فِرَاشِهِ فَإِذَا أَرَادَ

أَنْ يَضْطَجِعَ فَلْيَضْطَجِعْ عَلَى شِقِّهِ

الأَيْمَنِ وَلْيَقُلْ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبِّي

بِكَ وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ إِنْ

أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا وَإِنْ

أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ

عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Quand l'un de vous s'apprête à coucher, qu'il époussette son lit avec le pan de son 'izâr et qu'il prononce le nom d'ALLAH car il ne sait pas ce qui l'a précédé dans ce lit il veut probablement dire la vermine. Ensuite qu'il se couche sur son côté droit et dise: "Gloire et pureté à Toi,

Seigneur! C'est grâce à Toi que je pose mon flanc et c'est grâce à Toi que je le relève. Si Tu prends mon âme en décrétant ma mort, fais-lui miséricorde; si Tu me la laisses en m'accordant la vie jusqu'au jour suivant, protège-la au moyen de ce avec quoi Tu protèges Tes serviteurs vertueux".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ

أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اللَّهُمَّ

إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لا إِلَهَ إِلا أَنْتَ أَنْ

تُضِلَّنِي أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لا يَمُوتُ

وَالْجِنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl disait: "Seigneur! C'est à Toi que je me livre; c'est à Toi que j'ai foi absolue. C'est à Toi que je confie toutes mes affaires; c'est vers Toi que je reviens sans cesse, c'est grâce à Toi que je plaide la vérité. Je me réfugie auprès de Ta grandeur pour que Tu ne m'égares pas. Il

n'est d'autre divinité à part Toi, Toi qui ne mourras pas, alors que les djinns et les hommes mourront tous".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ

اغْفِرْلِي جِدِّي وَهَزْلِي وَخَطَئِي

وَعَمْدِي وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ

اغْفِرْلِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا

أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ

بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl faisait l'invocation suivante:

''Seigneur! pardonne-moi mes fautes, mon ignorance et mes infractions en toute circonstance et ce que Tu sais de moi mieux que moi. Seigneur! pardonne-moi les fautes que je commets en plaisantant ou en parlant sérieusement, mes fautes commises par défaut et celles commises par excès, car tout cela est mon

lot. Seigneur! pardonne-moi mes fautes passées et futures, ce que je fais en secret et ce que je fais en public, Tu es Celui qui avance tout et retarde tout et Tu es Omnipotent".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَحْدَهُ أَعَزَّ

جُنْدَهُ وَنصرَ عَبْدَهُ وَغَلَبَ الاَحْزَابَ

وَحْدَهُ فَلا شَيْءَ بَعْدَهُ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl disait: ''Il n'y a de divinité à part ALLAH, l'Unique; Il appuya Ses troupes; accorda la victoire à Son serviteur il s'agit ici du Prophète; Seul, Il a vaincu les

Coalisés. Rien ne subsistera après Lui".

حَدِيثُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ فَاطِمَةَ اشْتَكَتْ مَا تَلْقَى مِنَ الرَّحَى فِي يَدِهَا وَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْيٌ فَانْطَلَقَتْ فَلَمْ تَجِدْهُ وَلَقِيَتْ عَائِشَةَ فَأَخْبَرَتْهَا فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ بِمَجِيءِ فَاطِمَةَ إِلَيْهَا فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِلَيْنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا فَذَهَبْنَا
نَقُومُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ عَلَى مَكَانِكُمَا فَقَعَدَ بَيْنَنَا حَتَّى
وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمِهِ عَلَى صَدْرِي ثُمَّ
قَالَ أَلَا أُعَلِّمُكُمَا خَيْرًا مِمَّا سَأَلْتُمَا
إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا أَنْ تُكَبِّرَا
اللَّهَ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ وَتُسَبِّحَاهُ ثَلَاثًا
وَثَلَاثِينَ وَتَحْمَدَاهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ فَهْوَ
خَيْرٌ لَكُمَا مِنْ خَادِمٍ

`Alî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que Fâtima se plaignait d'un mal que l'usage de la meule lui faisait aux mains. Comme on venait d'amener les captifs au Prophète pbAsl, elle se rendit chez lui. Comme elle ne rencontra pas son père, elle raconta la chose à `A'icha et, quand le Prophète

pbAsl fut de retour, celle-ci le mit au courant de la visite de Fâtima et de sa demande de lui offrir un esclave. Le Prophète pbAsl, ajoute `Alî, arriva chez nous au moment où nous venions de nous coucher. Nous allions nous lever, quand il nous dit: ''Restez en place''. Puis Il s'assit entre

ma femme Fâtima et moi et je sentis le froid de ses pieds contre ma poitrine. ''Eh bien! dit-il, je vais vous indiquer quelque chose qui vaut mieux que ce que vous demandez. Quand vous vous mettez au lit, proclamez la grandeur d'ALLAH trente-quatre fois; glorifiez-Le trente-trois fois; et louez-Le

trente-trois fois. Cela vous vaudra mieux qu'un domestique".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهِيقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهَا رَأَتْ شَيْطَانًا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: "Lorsque vous entendez le chant du coq, demandez une grâce à ALLAH; car le coq a vu un Ange; mais lorsque vous entendez le cri de l'âne, réfugiez-vous auprès d'ALLAH contre Satan; car l'âne a vu un diable".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que, aux

moments d'affliction, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl disait: ''Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH, le Grand, le Patient. Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH, le Maître du Trône Suprême. Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH, le Maître des cieux et de la terre, le Maître du Trône Magnifique''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ يُسْتَجَابُ لأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ

فَيَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ فَلا أَوْ فَلَمْ

يُسْتَجَبْ لِي

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Tout Serviteur sera exaucé à moins qu'il ne hâte

l'exaucement de sa requête en disant: ''J'ai invoqué, mais je n'ai pas été exaucé''. c'est à dire qu'ALLAH ne rejette aucune requête de l'homme. Toujours est-il que tantôt Il l'exauce immédiatement et, tantôt, Il la retarde dans son intérêt, ou encore, Il la remplace par quelque chose de meilleur pour lui.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُمْتُ عَلَى بَابِ

الْجَنَّةِ فَإِذَا عَامَّةُ مَنْ دَخَلَهَا

الْمَسَاكِينُ وَإِذَا أَصْحَابُ الْجَدِّ

مَحْبُوسُونَ إِلا أَصْحَابَ النَّارِ فَقَدْ أُمِرَ

بِهِمْ إِلَى النَّارِ وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ

فَإِذَا عَامَّةُ مَنْ دَخَلَهَا النِّسَاءُ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit

satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Je me tins à la porte du Paradis; je vis que les pauvres forment la majorité de ses élus; quant aux fortunés, ils furent retenus à la porte On les arrêtait pour le règlement de leur compte. Quant aux gens de l'Enfer, ordre était donné de les y précipiter. Je me

tins à la porte de l'Enfer et je vis que les femmes forment la majorité des réprouvés".

حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَقَلَّ سَاكِنِي الْجَنَّةِ النِّسَاءُ

D'après `Imrân ibn Husayn qu'ALLAH soit satisfait des deux,

le Prophète pbAsl a dit: ''Les femmes constituent la moindre partie des hôtes du Paradis''.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً هِيَ أَضَرُّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ

Selon 'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Je ne laisserai après moi une cause de trouble plus funeste aux hommes que les femmes''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ بَيْنَمَا ثَلاثَةُ نَفَرٍ يَتَمَشَّوْنَ أَخَذَهُمُ الْمَطَرُ فَأَوَوْا إِلَى غَارٍ فِي جَبَلٍ فَانْحَطَّتْ عَلَى فَمِ

غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِنَ الْجَبَلِ فَانْطَبَقَتْ

عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ انْظُرُوا

أَعْمَالا عَمِلْتُمُوهَا صَالِحَةً لِلَّهِ فَادْعُوا

اللَّهَ تَعَالَى بِهَا لَعَلَّ اللَّهَ يَفْرُجُهَا

عَنْكُمْ فَقَالَ أَحَدُهُمُ اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ

لِي وَالِدَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ

وَامْرَأَتِي وَلِي صِبْيَةٌ صِغَارٌ أَرْعَى

عَلَيْهِمْ فَإِذَا أَرَحْتُ عَلَيْهِمْ حَلَبْتُ

فَبَدَأْتُ بِوَالِدَيَّ فَسَقَيْتُهُمَا قَبْلَ بَنِيَّ

وَأَنَّهُ نَأَى بِي ذَاتَ يَوْمٍ الشَّجَرُ فَلَمْ

آتِ حَتَّى أَمْسَيْتُ فَوَجَدْتُهُمَا قَدْ

نَامَا فَحَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ أَحْلُبُ

فَجِئْتُ بِالْحِلَابِ فَقُمْتُ عِنْدَ

رُءُوسِهِمَا أَكْرَهُ أَنْ أُوقِظَهُمَا مِنْ

نَوْمِهِمَا وَأَكْرَهُ أَنْ أَسْقِيَ الصِّبْيَةَ

قَبْلَهُمَا وَالصِّبْيَةُ يَتَضَاغَوْنَ عِنْدَ

قَدَمَيَّ فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ دَأْبِي وَدَأْبَهُمْ

حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ

أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ

فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً نَرَى مِنْهَا

السَّمَاءَ فَفَرَجَ اللَّهُ مِنْهَا فُرْجَةً فَرَأَوْا

مِنْهَا السَّمَاءَ وَقَالَ الاخَرُ اللَّهُمَّ إِنَّهُ

كَانَتْ لِيَ ابْنَةُ عَمٍّ أَحْبَبْتُهَا كَأَشَدِّ مَا

يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَاءَ وَطَلَبْتُ إِلَيْهَا

نَفْسَهَا فَأَبَتْ حَتَّى آتِيَهَا بِمِائَةِ دِينَارٍ

فَتَعِبْتُ حَتَّى جَمَعْتُ مِائَةَ دِينَارٍ

فَجِئْتُهَا بِهَا فَلَمَّا وَقَعْتُ بَيْنَ رِجْلَيْهَا

قَالَتْ يَا عَبْدَ اللَّهِ اتَّقِ اللَّهَ وَلا تَفْتَحِ

الْخَاتَمَ إِلا بِحَقِّهِ فَقُمْتُ عَنْهَا فَإِنْ

كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ

وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً فَفَرَجَ

لَهُمْ وَقَالَ الآخَرُ اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ

اسْتَأْجَرْتُ أَجِيرًا بِفَرَقِ أُرُزٍّ فَلَمَّا

قَضَى عَمَلَهُ قَالَ أَعْطِنِي حَقِّي

فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَرَقَهُ فَرَغِبَ عَنْهُ فَلَمْ

أَزَلْ أَزْرَعُهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقَرًا

وَرِعَاءَهَا فَجَاءَنِي فَقَالَ اتَّقِ اللَّهَ وَلا

تَظْلِمْنِي حَقِّي قُلْتُ اذْهَبْ إِلَى

تِلْكَ الْبَقَرِ وَرِعَائِهَا فَخُذْهَا فَقَالَ اتَّقِ

اللَّهَ وَلا تَسْتَهْزِئْ بِي فَقُلْتُ إِنِّي لا

أَسْتَهْزِئُ بِكَ خُذْ ذَلِكَ الْبَقَرَ

وَرِعَاءَهَا فَأَخَذَهُ فَذَهَبَ بِهِ فَإِنْ

كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ

وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا مَا بَقِيَ فَفَرَجَ اللَّهُ

مَا بَقِيَ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Trois hommes, qui étaient sortis, furent, durant leur marche, surpris par la pluie et se réfugièrent dans une grotte située dans une montagne. Un rocher, en s'éboulant, leur ayant fermé l'issue de la grotte, ils se dirent l'un à l'autre:

"Invoque ALLAH en Lui indiquant la meilleure action que tu as faite en vue de Sa face". "O Seigneur! s'écria le premier de ces trois hommes, j'avais un père et une mère, tous deux très avancés en âge. J'entretenais en outre ma femme et mes enfants. Tous les jours, je sortais et faisais paître le troupeau;

puis, aussitôt rentré, je trayais les brebis et rapportais la jatte de lait que je présentais à mon père et à ma mère. Quand ils avaient bu, je donnais à boire du lait aux membres de ma famille puis aux enfants et enfin à ma femme. Un soir, étant allé un peu loin cherchant du pâturage, je suis

rentré si tard que je trouvai mon père et ma mère endormis. Il me répugna de les réveiller et aussi de donner d'abord le lait aux enfants bien que ceux-ci pleurassent à mes pieds. Je restai ainsi le vase à la main jusqu'à l'aurore. O Seigneur! puisque Tu sais que j'ai fait tout cela en vue de Ta face, pratique-nous une

ouverture qui nous permette de voir le ciel". Alors le rocher fut écarté légèrement sans pourtant qu'ils puissent sortir. "O Seigneur! dit le deuxième, Tu sais que j'aimais une de mes cousines de l'affection la plus vive qu'un homme éprouve pour une femme. Comme je lui demandai à pratiquer l'adultère,

elle refusa avant de lui donner cent dinars que j'avais épargné à grand-peine". Quand je voulais faire l'amour avec elle, elle me dit: "O Serviteur d'ALLAH! Crains ALLAH; ne me déflore pas à moins que ce ne soit légalement". Aussitôt, je me retirai et la laissai. Puisque Tu sais, Seigneur! que j'ai fait tout cela en

vue de Ta face, pratique-nous une issue". Et alors ALLAH fit une ouverture aux deux tiers. "O Seigneur! s'écria le troisième, Tu sais que j'avais pris à gages un ouvrier moyennant un faraq mesure médinoise contenant trois sâ` de riz. Lorsque je le lui donnai en payement,

il refusa de le recevoir. Alors je pris ce faraq et l'ensemençai, puis, avec le produit, j'achetai des bœufs et un berger. Plus tard, cet ouvrier vint me trouver et me dit: 'O serviteur d'ALLAH, donne-moi ce qui m'est dû'. - 'Emmène, lui répondis-je, ces bœufs avec leur berger, car tout cela est à toi'. -'Te moques-

tu de moi?' me répliqua-t-il. - 'Je ne me moque pas de toi, lui dis-je, tout cela est bien à toi'. Seigneur! puisque Tu sais que j'ai fait tout cela en vue de Ta face, délivre-nous''. ALLAH alors écarta complètement le rocher.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَلَّهُ أَشَدُّ
فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ مِنْ رَجُلٍ
فِي أَرْضٍ دَوِّيَّةٍ مَهْلِكَةٍ مَعَهُ رَاحِلَتُهُ
عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَنَامَ فَاسْتَيْقَظَ
وَقَدْ ذَهَبَتْ فَطَلَبَهَا حَتَّى أَدْرَكَهُ
الْعَطَشُ ثُمَّ قَالَ أَرْجِعُ إِلَى مَكَانِي
الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَأَنَامُ حَتَّى أَمُوتَ

فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى سَاعِدِهِ لِيَمُوتَ

فَاسْتَيْقَظَ وَعِنْدَهُ رَاحِلَتُهُ وَعَلَيْهَا زَادُهُ

وَطَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَاللَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا

بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ مِنْ هَذَا

بِرَاحِلَتِهِ وَزَادِهِ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ALLAH est plus heureux du repentir

de Son serviteur plus que l'homme auquel arrive ce qui suit: Il campe dans un désert dangereux ayant avec lui sa monture portant sa nourriture et sa boisson. Il pose sa tête sur le sol et s'endort d'un sommeil profond. Quand il se réveille, il trouve que sa monture s'est égarée. Il s'employa vainement à sa

recherche. Comme il éprouva une soif excessive, il se dit: ''Je vais retourner au même endroit où je dormirai jusqu'à la mort''. Il revient et s'endort, puis quand il se réveille, il voit sa chamelle auprès de lui avec ses vivres, boisson et nourriture. ALLAH se réjouit du repentir de Son serviteur croyant plus

que cet homme qui a retrouvé sa monture et ses vivres.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَلَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضِ فَلاةٍ فَانْفَلَتَتْ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَأَيِسَ مِنْهَا فَأَتَى شَجَرَةً فَاضْطَجَعَ

فِي ظِلِّهَا قَدْ أَيِسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ فَبَيْنَا

هُوَ كَذَلِكَ إِذَا هُوَ بِهَا قَائِمَةً عِنْدَهُ

فَأَخَذَ بِخِطَامِهَا ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ

الْفَرَحِ اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ

أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ALLAH est plus heureux du repentir d'un de Ses

serviteurs que l'un de vous qui perd sa monture dans un désert avec sa nourriture et sa boisson. Désespéré, il se réfugie à l'ombre d'un arbre. Soudainement, sa monture se présente à lui. Et alors, il la tient par la muselière et, émerveillé, dit: "Seigneur! Tu es mon serviteur et je suis

Ton Seigneur". Ce lapsus est dû à sa joie extrême

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ فِي

كِتَابِهِ فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ إِنَّ

رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH

pbAsl a dit:
Lorsqu'ALLAH eut terminé l'œuvre de la Création, II écrivit sur son Livre, qui se trouve en-devers Lui, au-dessus du Trône: ''Certes, Ma miséricorde l'emporte sur Ma colère!''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ

مِائَةَ جُزْءٍ فَأَمسك عِنْدَهُ تِسْعَةً

وَتِسْعِينَ وَأَنْزَلَ فِي الأَرْضِ جُزْءًا

وَاحِدًا فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ تَتَرَاحَمُ

الْخَلائِقُ حَتَّى تَرْفَعَ الدَّابَّةُ حافِرَهَا

عَنْ وَلَدِهَا خَشْيَةَ أَنْ تُصِيبَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''ALLAH a créé la

clémence et ce jour-là, Il en fit cent parties dont Il en garda quatre-vingt-dix-neuf par-devers Lui, puis Il envoya la centième partie pour tous les êtres qu'Il a créés sur terre. C'est en vertu de ce centième que tous les êtres sont animés d'un sentiment de bonté si bien que le cheval écarte son sabot de son petit

dans la crainte de le blesser''.

حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْيٍ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبْيِ تَبْتَغِي إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلْصَقَتْهُ بِبَطْنِهَا وَأَرْضَعَتْهُ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَرَوْنَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ قُلْنَا

لا وَاللَّهِ وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لا

تَطْرَحَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَلَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ

هَذِهِ بِوَلَدِهَا

`Umar ibn Al-khattâb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: On avait amené au Prophète pbAsl des captifs de guerre parmi lesquels se trouvait une femme

en train de chercher un nourrisson captif. Elle le pressa contre sa poitrine et l'allaita. Alors le Prophète pbAsl nous dit: ''Pensez-vous que cette femme pourra jeter son enfant dans le Feu?'' - ''Non, répondîmes-nous, elle ne l'y jettera certainement jamais tant qu'elle aura le pouvoir de ne pas l'y

jeter''. Le Prophète pbAsl dit alors: ''Certes ALLAH sera encore plus Bienveillant envers Ses Serviteurs que cette femme envers son enfant''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَمْ يَعْمَلْ حَسَنَةً قَطُّ لأَهْلِهِ إِذَا مَاتَ فَحَرِّقُوهُ ثُمَّ اذْرُوا

نِصْفَهُ فِي الْبَرِّ وَنِصْفَهُ فِي الْبَحْرِ

فَوَاللَّهِ لَئِنْ قَدَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ لَيُعَذِّبَنَّهُ

عَذَابًا لا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

فَلَمَّا مَاتَ الرَّجُلُ فَعَلُوا مَا أَمَرَهُمْ

فَأَمَرَ اللَّهُ الْبَرَّ فَجَمَعَ مَا فِيهِ وَأَمَرَ

الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ ثُمَّ قَالَ لِمَ

فَعَلْتَ هَذَا قَالَ مِنْ خَشْيَتِكَ يَا رَبِّ

وَأَنْتَ أَعْلَمُ فَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Un homme n'avait jamais fait le moindre bien. Il dit aux siens: ''Lorsque je mourrai, brûlez mon corps et répandez mes cendres, moitié sur la terre, moitié dans la mer''. ''Par ALLAH, ajouta-t-il, si ALLAH le veille, Il peut m'infliger le châtiment le plus

terrible qu'Il ait jamais infligé à personne au monde". ALLAH donna ordre à la mer de réunir les éléments qu'elle avait reçus et enjoignit à la terre d'en faire autant pour ce qu'elle avait reçu. Une fois l'homme ressuscité, ALLAH lui dit: "Pourquoi as-tu agi ainsi?" - "A cause de la crainte que Tu

m'inspirais, répondit-il; Tu le sais mieux que personne". ALLAH alors lui pardonna.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلا فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَاشَهُ اللَّهُ مَالا وَوَلَدًا فَقَالَ لِوَلَدِهِ لَتَفْعَلُنَّ مَا آمُرُكُمْ بِهِ أَوْ لأُوَلِّيَنَّ مِيرَاثِي غَيْرَكُمْ إِذَا أَنَا مُتُّ

فَأَحْرِقُونِي وَأَكْثَرُ عِلْمِي أَنَّهُ قَالَ ثُمَّ

اسْحَقُونِي وَاذْرُونِي فِي الرِّيحِ

فَإِنِّي لَمْ أَبْتَهِرْ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرًا وَإِنَّ

اللَّهَ يَقْدِرُ عَلَيَّ أَنْ يُعَذِّبَنِي قَالَ

فَأَخَذَ مِنْهُمْ مِيثَاقًا فَفَعَلُوا ذَلِكَ بِهِ

وَرَبِّي فَقَالَ اللَّهُ مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا

فَعَلْتَ فَقَالَ مَخَافَتُكَ قَالَ فَمَا

تَلَافَاهُ غَيْرُهَا

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Jadis, il y avait un homme qu'ALLAH a doté de richesse et d'enfants. Quand il fut à l'article de la mort, il dit à ses enfants: ''Faites ce que je vous ordonne ou bien j'attribuerai mon legs à d'autres héritiers. Quand je serai mort, brûlez-moi, broyez-

moi et, par un jour de tempête, dispersez mes cendres puisque je n'ai fait aucun bien et ALLAH est certes Capable de me châtier pleinement". Les enfants s'étant conformés à cette recommandation, ALLAH rassembla les cendres de cet homme et lui dit: "Qui t'a poussé à cela?" - "La crainte que Tu

m'inspirais", répliqua l'homme. Seule cette parole put le racheter.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَحْكِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ ثُمَّ عَادَ

فَأَذْنَبَ فَقَالَ أَيْ رَبِّ اغْفِرْ لِي

ذَنْبِي فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَبْدِي

أَذْنَبَ ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ

الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ ثُمَّ عَادَ

فَأَذْنَبَ فَقَالَ أَيْ رَبِّ اغْفِرْ لِي

ذَنْبِي فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَذْنَبَ

عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ

الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ اعْمَلْ مَا

شِئْتَ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ قَالَ عَبْدُ

الاَعْلَى لا أَدْرِي أَقَالَ فِي الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ اعْمَلْ مَا شِئْتَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Un homme, ayant fait un péché s'écria: ''Seigneur, j'ai fait un péché, pardonne-moi''. ''Puisque, répondit ALLAH, que soient exaltées Sa toute

puissance et Sa grandeur, cet homme sait qu'il a un Maître qui pardonne les péchés et qui les punit, Je lui pardonne". Après être resté le temps qu'ALLAH voulut, cet homme fit un nouveau péché. "Seigneur, s'écria-t-il; j'ai fait un nouveau péché, pardonne-le moi". "Puisque, répondit ALLAH, que

soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur, cet homme sait qu'il a un Maître qui pardonne les péchés et qui les punit, Je lui pardonne''. Après être resté le temps qu'ALLAH voulut, cet homme fit un nouveau péché. ''Seigneur, s'écria-t-il; j'ai fait un nouveau péché, pardonne-le moi''. ''Puisque,

répondit ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur, cet homme sait qu'il a un Maître qui pardonne les péchés et qui les punit, Je lui pardonne pour la troisième fois. Qu'il fasse ce qu'il voudra". `Abd Al-'A`lâ ajoute: "Je ne sais s'Il a dit: qu'il fasse ce qu'il voudra à la troisième ou à la quatrième fois.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَدَحَ نَفْسَهُ وَلَيْسَ أَحَدٌ أَغْيَرَ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Personne n'aime la louange plus qu'ALLAH, et c'est pour cela qu'Il s'est loué Lui-même. Personne n'est plus jaloux qu'ALLAH et c'est pour cela qu'Il a interdit les turpitudes''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَغَارُ وَإِنَّ
الْمُؤْمِنَ يَغَارُ وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يَأْتِيَ
الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Certes ALLAH est jaloux et certes le Croyant est jaloux. Et la jalousie d'ALLAH se manifeste quand le Croyant commet un

acte interdit par ALLAH''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجلا أَصَابَ مِنِ امْرَأَةٍ قُبْلَةً فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ قَالَ فَنَزَلَتْ أَقِمِ الصَّلاَةَ طَرَفِيِ النَّهَارِ وَزُلَفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ قَالَ فَقَالَ

الرَّجُلُ أَلِيَ هَذِهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لِمَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ أُمَّتِي

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'un homme, ayant embrassé une femme, vint trouver le Prophète pbAsl et lui fit part de ce qu'il a commis. C'est alors que fut révélé ce verset: Et accomplis

la Salâ aux deux extrémités du jour et à certaines heures de la nuit. Les bonnes œuvres dissipent les mauvaises. Cela est une exhortation pour ceux qui réfléchissent. L'homme demanda alors au Prophète: "O Envoyé d'ALLAH! Est-ce à mon sujet que ce verset fut révélé?" - "Il concerne toute personne de ma

Communauté qui s'y conforme'', répondit l'Envoyé d'ALLAH.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمْهُ عَلَيَّ قَالَ

وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا

قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

إِنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمْ فِيَّ كِتَابَ اللَّهِ قَالَ هَلْ حَضَرْتَ الصَّلاَةَ مَعَنَا قَالَ نَعَمْ قَالَ قَدْ غُفِرَ لَكَ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme vint trouver le Prophète pbAsl et lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, j'ai commis un hadd faute sanctionnée par une peine définie, punis-

m'en". Le Prophète ne fit aucune question à l'homme à ce sujet. Puis, l'heure de la prière étant venue, l'homme fit cette prière avec le Prophète pbAsl. La prière terminée, l'homme se leva et dit: "O Envoyé d'ALLAH, j'ai commis un hadd, applique-moi la peine indiquée par le Livre d'ALLAH". - "N'as-tu

pas fait la prière avec nous?'' demanda le Prophète. - ''Si'', répondit l'homme. - ''Eh bien, tu as été pardonné''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الأَرْضِ فَدُلَّ

عَلَى رَاهِبٍ فَأَتَاهُ فَقَالَ إِنَّهُ قَتَلَ

تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ

فَقَالَ لَا فَقَتَلَهُ فَكَمَّلَ بِهِ مِائَةً ثُمَّ

سَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الأَرْضِ فَدُلَّ

عَلَى رَجُلٍ عَالِمٍ فَقَالَ إِنَّهُ قَتَلَ مِائَةَ

نَفْسٍ فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ فَقَالَ نَعَمْ

وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ التَّوْبَةِ

انْطَلِقْ إِلَى أَرْضِ كَذَا وَكَذَا فَإِنَّ بِهَا

أُنَاسًا يَعْبُدُونَ اللَّهَ فَاعْبُدِ اللَّهَ مَعَهُمْ

وَلا تَرْجِعْ إِلَى أَرْضِكَ فَإِنَّهَا أَرْضُ

سَوْءٍ فَانْطَلَقَ حَتَّى إِذَا نَصَفَ

الطَّرِيقَ أَتَاهُ الْمَوْتُ فَاخْتَصَمَتْ فِيهِ

مَلائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلائِكَةُ الْعَذَابِ

فَقَالَتْ مَلائِكَةُ الرَّحْمَةِ جَاءَ تَائِبًا

مُقْبِلا بِقَلْبِهِ إِلَى اللَّهِ وَقَالَتْ مَلائِكَةُ

الْعَذَابِ إِنَّهُ لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ

فَأَتَاهُمْ مَلَكٌ فِي صُورَةِ آدَمِيٍّ

فَجَعَلُوهُ بَيْنَهُمْ فَقَالَ قِيسُوا مَا بَيْنَ

الاَرْضَيْنِ فَإِلَى أَيَّتِهِمَا كَانَ أَدْنَى فَهُوَ لَهُ فَقَاسُوهُ فَوَجَدُوهُ أَدْنَى إِلَى الاَرْضِ الَّتِي أَرَادَ فَقَبَضَتْهُ مَلاَئِكَةُ الرَّحْمَةِ

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Il y avait parmi vos prédécesseurs un homme qui avait tué quatre-vingt-dix-neuf

personnes. Il demanda de voir l'homme le plus instruit sur la terre; on lui indiqua un moine auprès duquel il se rendit et dit: ''J'ai tué quatre-vingt-dix-neuf personnes, ALLAH acceptera-t-Il mon repentir?'' - ''Non'', répliqua le moine. Alors l'homme le tua en complétant ainsi la centaine de

victimes. Puis poursuivant sa recherche, il s'enquérit de nouveau de l'homme le plus instruit sur la terre, on lui indiqua alors un savant. ''J'ai tué, lui dit-il cent personnes, puis-je me repentir?'' Le savant lui répondit: ''Certainement, qu'est-ce qui t'empêche de le faire?

Va dans un tel pays où tu trouveras des gens qui adorent ALLAH, adore-Le avec eux et ne reviens jamais dans ton pays, car c'est un lieu de perdition". L'homme partit et lorsqu'il arriva à mi-chemin, il mourut. Aussitôt les Anges de la miséricorde et ceux du châtiment se disputèrent à son

sujet. Les Anges de la miséricorde dirent: "Il est venu repentant, le cœur tourné vers ALLAH". Les Anges du châtiment objectèrent: "Il n'a jamais fait du bien". Alors un Ange, sous forme humaine, se présenta devant eux; ils le prirent pour juge. "Mesurez la distance qui le sépare des deux pays, leur dit

l'Ange, et celui des deux que vous trouverez plus près de lui, sera le sien". Les Anges mesurèrent les deux distances et trouvèrent que le mort est plus proche du pays qu'il désirait atteindre. Aussi, les Anges de la miséricorde recueillirent-ils son âme.

حَدِيثُ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَأَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَأَقْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمِي فَخَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ فَأَنَا

أُحْمَلُ فِي هَوْدَجِي وَأُنْزَلُ فِيهِ

مَسِيرَنَا حَتَّى إِذَا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوِهِ

وَقَفَلَ وَدَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ آذَنَ لَيْلَةً

بِالرَّحِيلِ فَقُمْتُ حِينَ آذَنُوا

بِالرَّحِيلِ فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ

الْجَيْشَ فَلَمَّا قَضَيْتُ مِنْ شَأْنِي

أَقْبَلْتُ إِلَى الرَّحْلِ فَلَمَسْتُ صَدْرِي

فَإِذَا عِقْدِي مِنْ جَزْعِ ظَفَارِ قَدِ

انْقَطَعَ فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عِقْدِي

فَحَبَسَنِي ابْتِغَاؤُهُ وَأَقْبَلَ الرَّهْطُ

الَّذِينَ كَانُوا يَرْحَلُونَ لِي فَحَمَلُوا

هَوْدَجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرِيَ

الَّذِي كُنْتُ أَرْكَبُ وَهُمْ يَحْسِبُونَ

أَنِّي فِيهِ قَالَتْ وَكَانَتِ النِّسَاءُ إِذْ

ذَاكَ خِفَافًا لَمْ يُهَبَّلْنَ وَلَمْ يَغْشَهُنَّ

اللَّحْمُ إِنَّمَا يَأْكُلْنَ الْعُلْقَةَ مِنَ الطَّعَامِ

فَلَمْ يَسْتَنْكِرِ الْقَوْمُ ثِقَلَ الْهَوْدَجِ

حِينَ رَحَلُوهُ وَرَفَعُوهُ وَكُنْتُ جَارِيَةً

حَدِيثَةَ السِّنِّ فَبَعَثُوا الْجَمَلَ وَسَارُوا

وَوَجَدْتُ عِقْدِي بَعْدَ مَا اسْتَمَرَّ

الْجَيْشُ فَجِئْتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَيْسَ بِهَا

دَاعٍ وَلَا مُجِيبٌ فَتَيَمَّمْتُ مَنْزِلِي

الَّذِي كُنْتُ فِيهِ وَظَنَنْتُ أَنَّ الْقَوْمَ

سَيَفْقِدُونِي فَيَرْجِعُونَ إِلَيَّ فَبَيْنَا أَنَا

جَالِسَةٌ فِي مَنْزِلِي غَلَبَتْنِي عَيْنِي

فَنِمْتُ وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعَطَّلِ

السُّلَمِيُّ ثُمَّ الذَّكْوَانِيُّ قَدْ عَرَّسَ مِنْ

وَرَاءِ الْجَيْشِ فَادَّلَجَ فَأَصْبَحَ عِنْدَ

مَنْزِلِي فَرَأَى سَوَادَ إِنْسَانٍ نَائِمٍ

فَأَتَانِي فَعَرَفَنِي حِينَ رَآنِي وَقَدْ كَانَ

يَرَانِي قَبْلَ أَنْ يُضْرَبَ الْحِجَابُ

عَلَيَّ فَاسْتَيْقَظْتُ بِاسْتِرْجَاعِهِ حِينَ

عَرَفَنِي فَخَمَّرْتُ وَجْهِي بِجِلْبَابِي وَ

وَاللَّهِ مَا يُكَلِّمُنِي كَلِمَةً وَلَا سَمِعْتُ

مِنْهُ كَلِمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ حَتَّى أَنَاخَ

رَاحِلَتَهُ فَوَطِئَ عَلَى يَدِهَا فَرَكِبْتُهَا

فَانْطَلَقَ يَقُودُ بِيَ الرَّاحِلَةَ حَتَّى

أَتَيْنَا الْجَيْشَ بَعْدَ مَا نَزَلُوا مُوغِرِينَ

فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ فَهَلَكَ مَنْ هَلَكَ

فِي شَأْنِي وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ ابْنُ سَلُولَ فَقَدِمْنَا

الْمَدِينَةَ فَاشْتَكَيْتُ حِينَ قَدِمْنَا

الْمَدِينَةَ شَهْرًا وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي

قَوْلِ أَهْلِ الإِفْكِ وَلا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ

مِنْ ذَلِكَ وَهُوَ يَرِيبُنِي فِي وَجَعِي

أَنِّي لا أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللُّطْفَ الَّذِي كُنْتُ

أَرَى مِنْهُ حِينَ أَشْتَكِي إِنَّمَا يَدْخُلُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَيُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُولُ كَيْفَ تِيكُمْ فَذَاكَ

يَرِيبُنِي وَلا أَشْعُرُ بِالشَّرِّ حَتَّى

خَرَجْتُ بَعْدَ مَا نَقَهْتُ وَخَرَجَتْ

مَعِي أُمُّ مِسْطَحٍ قِبَلَ الْمَنَاصِعِ وَهُوَ

مُتَبَرَّزُنَا وَلَا نَخْرُجُ إِلَا لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ

وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ نَتَّخِذَ الْكُنُفَ قَرِيبًا

مِنْ بُيُوتِنَا وَأَمْرُنَا أَمْرُ الْعَرَبِ الْأُوَلِ

فِي التَّنَزُّهِ وَكُنَّا نَتَأَذَّى بِالْكُنُفِ أَنْ

نَتَّخِذَهَا عِنْدَ بُيُوتِنَا فَانْطَلَقْتُ أَنَا

وَأُمُّ مِسْطَحٍ وَهِيَ بِنْتُ أَبِي رُهْمِ بْنِ

الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَأُمُّهَا ابْنَةُ

صَخْرِ بْنِ عَامِرٍ خَالَةُ أَبِي بَكْرٍ

الصِّدِّيقِ وَابْنُهَا مِسْطَحُ بْنُ أُثَاثَةَ بْنِ

عَبَّادِ بْنِ الْمُطَّلِبِ فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَبِنْتُ

أَبِي رُهْمٍ قِبَلَ بَيْتِي حِينَ فَرَغْنَا مِنْ

شَأْنِنَا فَعَثَرَتْ أُمُّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطِهَا

فَقَالَتْ تَعِسَ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا بِئْسَ

مَا قُلْتِ أَتَسُبِّينَ رَجُلًا قَدْ شَهِدَ بَدْرًا

قَالَتْ أَيْ هَنْتَاهْ أَوَلَمْ تَسْمَعِي مَا

قَالَ قُلْتُ وَمَاذَا قَالَ قَالَتْ

فَأَخْبَرَتْنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الإِفْكِ

فَازْدَدْتُ مَرَضًا إِلَى مَرَضِي فَلَمَّا

رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي فَدَخَلَ عَلَيَّ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تِيكُمْ قُلْتُ

أَتَأْذَنُ لِي أَنْ آتِيَ أَبَوَيَّ قَالَتْ وَأَنَا

حِينَئِذٍ أُرِيدُ أَنْ أَتَيَقَّنَ الْخَبَرَ مِنْ

قِبَلِهِمَا فَأَذِنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجِئْتُ أَبَوَيَّ فَقُلْتُ

لِأُمِّي يَا أُمَّتَاهْ مَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ

فَقَالَتْ يَا بُنَيَّةُ هَوِّنِي عَلَيْكِ فَوَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتِ امْرَأَةٌ قَطُّ وَضِيئَةٌ عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا وَلَهَا ضَرَائِرُ إِلَّا كَثَّرْنَ عَلَيْهَا قَالَتْ قُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا قَالَتْ فَبَكَيْتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ

حِينَ اسْتَلْبَثَ الْوَحْيُ يَسْتَشِيرُهُمَا

فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ قَالَتْ فَأَمَّا أُسَامَةُ بْنُ

زَيْدٍ فَأَشَارَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ

بَرَاءَةِ أَهْلِهِ وَبِالَّذِي يَعْلَمُ فِي نَفْسِهِ

لَهُمْ مِنَ الْوُدِّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

هُمْ أَهْلُكَ وَلَا نَعْلَمُ إِلَا خَيْرًا وَأَمَّا

عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ لَمْ يُضَيِّقِ

اللَّهُ عَلَيْكَ وَالنِّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيرٌ وَإِنْ

تَسْأَلِ الْجَارِيَةَ تَصْدُقْكَ قَالَتْ فَدَعَا

رَسُولُ اللَّهِ بَرِيرَةَ فَقَالَ أَيْ بَرِيرَةُ

هَلْ رَأَيْتِ مِنْ شَيْءٍ يَرِيبُكِ مِنْ

عَائِشَةَ قَالَتْ لَهُ بَرِيرَةُ وَالَّذِي بَعَثَكَ

بِالْحَقِّ إِنْ رَأَيْتُ عَلَيْهَا أَمْرًا قَطُّ

أَغْمِصُهُ عَلَيْهَا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ

حَدِيثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنْ عَجِينِ أَهْلِهَا

فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ قَالَتْ فَقَامَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَى الْمِنْبَرِ فَاسْتَعْذَرَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ

بْنِ أُبَيٍّ ابْنِ سَلُولَ قَالَتْ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ

مَنْ يَعْذِرُنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَ أَذَاهُ

فِي أَهْلِ بَيْتِي فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ

عَلَى أَهْلِي إِلا خَيْرًا وَلَقَدْ ذَكَرُوا

رَجُلا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلا خَيْرًا وَمَا

كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلا مَعِي

فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ الأَنْصَارِيُّ فَقَالَ
أَنَا أَعْذِرُكَ مِنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ
كَانَ مِنَ الأَوْسِ ضَرَبْنَا عُنُقَهُ وَإِنْ
كَانَ مِنْ إِخْوَانِنَا الْخَزْرَجِ أَمَرْتَنَا
فَفَعَلْنَا أَمْرَكَ قَالَتْ فَقَامَ سَعْدُ بْنُ
عُبَادَةَ وَهُوَ سَيِّدُ الْخَزْرَجِ وَكَانَ
رَجُلاً صَالِحًا وَلَكِنِ اجْتَهَلَتْهُ الْحَمِيَّةُ
فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ كَذَبْتَ لَعَمْرُ
اللَّهِ لا تَقْتُلُهُ وَلا تَقْدِرُ عَلَى قَتْلِهِ فَقَامَ

أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَهُوَ ابْنُ عَمِّ سَعْدِ

بْنِ مُعَاذٍ فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ

كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَنَقْتُلَنَّهُ فَإِنَّكَ

مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِينَ فَثَارَ

الْحَيَّانِ الأَوْسُ وَالْخَزْرَجُ حَتَّى

هَمُّوا أَنْ يَقْتَتِلُوا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ عَلَى الْمِنْبَرِ

فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُخَفِّضُهُمْ حَتَّى سَكَتُوا

وَسَكَتَ قَالَتْ وَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ

لا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ وَلا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ثُمَّ

بَكَيْتُ لَيْلَتِي الْمُقْبِلَةَ لا يَرْقَأُ لِي

دَمْعٌ وَلا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ وَأَبَوَايَ

يَظُنَّانِ أَنَّ الْبُكَاءَ فَالِقٌ كَبِدِي فَبَيْنَمَا

هُمَا جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي

اسْتَأْذَنَتْ عَلَيَّ امْرَأَةٌ مِنَ الأَنْصَارِ

فَأَذِنْتُ لَهَا فَجَلَسَتْ تَبْكِي قَالَتْ

فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ دَخَلَ عَلَيْنَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ قَالَتْ وَلَمْ يَجْلِسْ

عِنْدِي مُنْذُ قِيلَ لِي مَا قِيلَ وَقَدْ

لَبِثَ شَهْرًا لا يُوحَى إِلَيْهِ فِي شَأْنِي

بِشَيْءٍ قَالَتْ فَتَشَهَّدَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ جَلَسَ

ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ يَا عَائِشَةُ فَإِنَّهُ قَدْ

بَلَغَنِي عَنْكِ كَذَا وَكَذَا فَإِنْ كُنْتِ

بَرِيئَةً فَسَيُبَرِّئُكِ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتِ

أَلْمَمْتِ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ

وَتُوبِي إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ

بِذَنْبٍ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالَتْ

فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ قَلَصَ دَمْعِي حَتَّى

مَا أُحِسُّ مِنْهُ قَطْرَةً فَقُلْتُ لِأَبِي

أَجِبْ عَنِّي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا قَالَ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا

أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لِأُمِّي أَجِيبِي

عَنِّي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَتْ وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا

أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقُلْتُ وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ

السِّنِّ لَا أَقْرَأُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنِ إِنِّي

وَاللَّهِ لَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّكُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ

بِهَذَا حَتَّى اسْتَقَرَّ فِي نُفُوسِكُمْ

وَصَدَّقْتُمْ بِهِ فَإِنْ قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي

بَرِيئَةٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ لا

تُصَدِّقُونِي بِذَلِكَ وَلَئِنِ اعْتَرَفْتُ

لَكُمْ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ

لَتُصَدِّقُونَنِي وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَجِدُ لِي

وَلَكُمْ مَثَلا إِلا كَمَا قَالَ أَبُو يُوسُفَ

فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا

تَصِفُونَ قَالَتْ ثُمَّ تَحَوَّلْتُ

فَاضْطَجَعْتُ عَلَى فِرَاشِي قَالَتْ وَأَنَا

وَاللَّهِ حِينَئِذٍ أَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ وَأَنَّ

اللَّهَ مُبَرِّئِي بِبَرَاءَتِي وَلَكِنْ وَاللَّهِ مَا

كُنْتُ أَظُنُّ أَنْ يُنْزَلَ فِي شَأْنِي

وَحْيٌ يُتْلَى وَلَشَأْنِي كَانَ أَحْقَرَ فِي

نَفْسِي مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

فِيَّ بِأَمْرٍ يُتْلَى وَلَكِنِّي كُنْتُ أَرْجُو

أَنْ يَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللَّهُ بِهَا

قَالَتْ فَوَاللَّهِ مَا رَامَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَجْلِسَهُ وَلَا

خَرَجَ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ أَحَدٌ حَتَّى

أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَهُ مَا كَانَ

يَأْخُذُهُ مِنَ الْبُرَحَاءِ عِنْدَ الْوَحْيِ

حَتَّى إِنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجُمَانِ

مِنَ الْعَرَقِ فِي الْيَوْمِ الشَّاتِ مِنْ ثِقَلِ

الْقَوْلِ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَيْهِ قَالَتْ فَلَمَّا

سُرِّيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَضْحَكُ فَكَانَ أَوَّلَ

كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا أَنْ قَالَ أَبْشِرِي يَا

عَائِشَةُ أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ بَرَّأَكِ فَقَالَتْ لِي

أُمِّي قُومِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لا أَقُومُ

إِلَيْهِ وَلا أَحْمَدُ إِلا اللَّهَ هُوَ الَّذِي

أَنْزَلَ بَرَاءَتِي قَالَتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالإِفْكِ

عُصْبَةٌ مِنْكُمْ عَشْرَ آيَاتٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ

عَزَّ وَجَلَّ هَؤُلاءِ الآيَاتِ بَرَاءَتِي

قَالَتْ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَكَانَ يُنْفِقُ

عَلَى مِسْطَحٍ لِقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَفَقْرِهِ وَاللَّهِ

لا أُنْفِقُ عَلَيْهِ شَيْئًا أَبَدًا بَعْدَ الَّذِي

قَالَ لِعَائِشَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَلا

يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ

يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى إِلَى قَوْلِهِ أَلا

تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ قَالَ

حِبَّانُ بْنُ مُوسَى قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

الْمُبَارَكِ هَذِهِ أَرْجَى آيَةٍ فِي كِتَابِ

اللَّهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ إِنِّي لأُحِبُّ

أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي فَرَجَعَ إِلَى مِسْطَحٍ
النَّفَقَةَ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ وَقَالَ لا
أَنْزِعُهَا مِنْهُ أَبَدًا قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
سَأَلَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ زَوْجَ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرِي مَا
عَلِمْتِ أَوْ مَا رَأَيْتِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ
اللَّهِ أَحْمِي سَمْعِي وَبَصَرِي وَاللَّهِ مَا
عَلِمْتُ إِلا خَيْرًا قَالَتْ عَائِشَةُ وَهِيَ

الَّتِي كَانَتْ تُسَامِينِي مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ وَطَفِقَتْ أُخْتُهَا حَمْنَةُ بِنْتُ جَحْشٍ تُحَارِبُ لَهَا فَهَلَكَتْ فِيمَنْ هَلَكَ

`A'icha, la femme du Prophète, qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl voulait faire un voyage ou une

expédition, il faisait un tirage au sort; l'Envoyé d'ALLAH pbAsl décidait ainsi laquelle de ses femmes l'accompagnerait. Lors d'une des expéditions qu'il entreprit, on avait tiré au sort et c'était moi que le sort avait désignée. Je partis donc avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl.

C'était postérieurement à la révélation du verset relatif à la prescription du voile et j'étais toujours dans mon palanquin, même lorsqu'on le descendait du dos du chameau. Quand l'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut terminé cette expédition, nous nous mîmes en devoir de rentrer. Comme on

était près de Médine lors du retour, le Prophète ordonna une nuit de se mettre en marche. A l'instant où l'ordre de marche était donné, je me levai et marchai jusqu'à ce que j'eusse dépassé les troupes pour satisfaire un besoin et en retournant, je me dirigeai vers ma monture. Comme je

portai la main au cou, je me rendis compte que j'ai perdu mon collier de verroteries fabriqué à Zafâr. Je cherchai mon collier et le désir de le retrouver me retint sur place. Les gens qui étaient chargés de ma monture soulevèrent mon palanquin et le chargèrent sur mon chameau, croyant que

j'étais dans le palanquin. En effet, à cette époque les femmes ne pesaient guère; elles n'étaient pas alourdies par leur chair, car elles mangeaient peu. Aussi les gens ne trouvèrent-ils pas insolite la légèreté du palanquin lorsqu'ils le soulevèrent, d'autant plus que j'étais une toute jeune

femme. Ils firent alors relever le chameau et partirent. Quand je trouvai mon collier, les troupes étaient déjà en marche. Je me rendis au camp où il n'y avait plus personne, j'allai alors droit à l'endroit où j'avais été installée pensant qu'en s'apercevant de ma disparition on reviendrait m'y

chercher. Pendant que j'étais assise en cet endroit, le sommeil me gagna et je m'endormis. Or Safwân ibn Al-Mu`attal As-Sulamî Adh-Dhakwânî, qui était resté en arrière des troupes, après avoir marché toute la nuit, arriva le matin à l'endroit où j'étais. Apercevant la silhouette d'une

personne endormie, il s'approcha de moi et me reconnut quand il me vit, car il m'avait vue avant que le port du voile n'eût été ordonné par le Coran et il dit: ''Nous sommes à ALLAH et nous retournerons à Lui''. formule coranique utilisée pour exprimer la douleur lors de la mort de quelqu'un. Sa

voix m'éveilla et je me levai, cachant mon visage avec mon voile. Par ALLAH, il ne prononça aucun mot autre que ceux qu'il prononça à ma vue. Il fit ensuite agenouiller sa monture et lui foula les pattes de devant. Je montai sur l'animal et il tint son licou pour le mener et nous arrivâmes ainsi auprès des troupes

qui venaient de camper au moment de la canicule du midi. Ceux qui m'ont calomnié en m'accusant d'adultère périrent et parmi eux était `Abd-Allâh ibn 'Ubayy ibn Salûl qui s'est chargé de la plus lourde part de la calomnie. Quand nous arrivâmes à Médine je tombai malade pendant un mois, et

c'est à ce moment que les gens répandaient les propos des calomniateurs, sans que j'en eusse le moins du monde connaissance. Ce qui m'étonnait, durant ma maladie, c'est que je ne voyais pas l'Envoyé d'ALLAH pbAsl aussi aimable avec moi qu'il l'est d'ordinaire quand je suis malade. L'Envoyé

d'ALLAH pbAsl entrait seulement chez moi, me saluait et me disait: ''Comment allez-vous?'' Cela me donnait des inquiétudes, mais je ne sus la fâcheuse nouvelle que lors de ma sortie après le rétablissement de ma santé. J'étais sortie avec 'Umm Mistah pour aller du côté

d'Al-Manâsi`, qui nous servait de latrines. Nous n'y allions que de nuit. C'était avant que nous eussions des latrines à proximité de nos maisons. Nous suivions la coutume des anciens Arabes qui allaient satisfaire leurs besoins naturels dans des terrains vagues et, tout comme eux, nous répugnons

à avoir les latrines près de nos demeures à cause de leur mauvaise odeur. Je partis donc en compagnie de 'Umm Mistah qui était la fille de 'Abû Ruhm ibn Al-Muttalib ibn `Abd-Manâf;; sa mère, bint Sakhr ibn `Amir était la tante maternelle de 'Abû Bakr As-Siddîq et son fils était Mistah ibn 'Uthâtha ibn

`Abbâd ibn Al-Muttalib. Après avoir satisfait nos besoins, nous revenions, la fille de 'Abû Ruhm et moi, vers la maison et comme 'Umm Mistah trébucha par le pan de son vêtement, elle s'écria: "Périsse Mistah!" - "Fi! Que c'est mal, lui dis-je, d'injurier un homme qui a pris part au combat de Badr". -

''Hé! ma chère, me répondit-elle n'as-tu pas entendu ce qu'il a dit?'' - ''Et qu'a-t-il dit?'' demandai-je. Aussitôt elle me raconta ce que disaient les calomniateurs. Je devins alors plus malade et, quand je fus de retour à la maison, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra chez moi, me salua,

puis me dit: ''Comment allez-vous?'' - ''Me permets-tu, lui demandai-je alors, de me rendre chez mes parents?'' Je voulais à ce moment-là m'assurer auprès d'eux de la nouvelle. l'Envoyé d'ALLAH pbAsl m'accorda cette permission et je me rendis chez mes parents. - ''Chère maman, dis-je à ma

mère, que racontent donc les gens?" - "ma fille, me répondit-elle, ne t'en fais pas. Il est bien rare qu'une jolie femme aimée de son mari et ayant des coépouses ne soit pas l'objet de leurs commérages". - "Gloire à ALLAH! m'écriai-je, les gens ont-ils échangé de tels propos!" Et je passai toute la nuit à pleurer

au point que je ne goûtai pas un seul instant de sommeil jusqu'au matin que je passai également à pleurer. L'Envoyé d'ALLAH, voyant que la révélation tardait à venir à ce sujet, manda `Alî ibn 'Abû Tâlib et 'Usâma ibn Zayd pour leur demander s'il devait se séparer de moi. 'Usâma ibn Zayd

étant sûr que j'étais innocente et sachant l'affection que le Prophète avait pour moi, dit à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: ''Garde ta femme nous ne savons que du bien d'elle''. Quant à `Alî ibn 'Abû Tâlib il dit: ''O Envoyé d'ALLAH, ALLAH ne t'a pas mis trop à l'étroit. Il y a en dehors d'elle beaucoup de femmes.

Interroge sa suivante, elle te dira la vérité". L'Envoyé d'ALLAH manda alors Barîra et lui dit: "O Barîra, as-tu vu de `A'icha quelque chose qui suscite en toi le soupçon?" - "Non, répondit Barîra, j'en jure par Celui qui t'a envoyé par la Vérité, je ne lui ai rien vu faire de répréhensible, sinon qu'étant une

toute jeune femme il lui arrive parfois de s'endormir auprès de la pâte à pain de la famille la laissant ainsi manger par la brebis domestique''. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl se leva et résolut de demander ce jour-là une justification à `Abd-Allâh ibn 'Ubayy ibn Salûl. Montant alors en chaire, le Prophète

pbAsl dit: "O groupe de musulmans! qui m'excusera si je punis un homme dont le mal a atteint ma femme? Par ALLAH! je ne sais que du bien sur le compte de ma femme, et l'on me parle d'un homme sur le compte duquel je ne sais que du bien et qui n'est jamais entré chez ma femme autrement qu'avec moi". Alors

Sa`d ibn Mu`âdh Al-'Ansârî se leva et dit: ''O Envoyé d'ALLAH, moi, je t'excuserais et s'il appartient a la tribu des 'Aws,, je lui trancherai la tête; si c'est un de nos frères de la tribu des Khazraj,, ordonne ce que tu voudras et nous le ferons''. A ces mots, Sa`d ibn `Ubâda le chef des Khazraj,, qui était un

homme vertueux, mais dont le zèle tribal plongeait dans l'ignorance, se leva et s'adressant à Sa`d ibn Mu`âdh dit: "Tu en as menti; et j'en jure par ALLAH que tu ne le tueras pas et que tu ne peux pas le faire". A son tour, 'Usayd ibn Hudayr le fils de l'oncle paternel de Sa`d ibn Mu`âdh se leva et, s'adressant à

Sa`d ibn `Ubâda il lui dit: ''Tu en as menti. Par ALLAH nous le tuerons; car toi tu n'es qu'un hypocrite qui parle en faveur des hypocrites''. Les deux tribus des 'Aws et des Khazraj furent si excitées, qu'elles furent sur le point d'en venir aux mains, alors que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était encore en chaire.

L'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne cessa de les apaiser jusqu'à ce qu'ils gardèrent le silence et alors il se tut. Tout ce jour-là, je le passai en larmes et je n'y goûtai aucun instant de sommeil. La nuit suivante je le passai également dans cet état à tel point que mes parents crurent que mes larmes me briseraient

le cœur. Pendant qu'ils étaient assis, auprès de moi et alors que j'étais encore en larmes, une femme des 'Ansâr demanda de me voir. Je la fis entrer chez moi, elle s'assit et commença à pleurer à son tour. Nous étions dans cet état lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl entra, salua, puis s'assit. Il ne s'était plus assis

auprès de moi depuis qu'on avait colporté des propos sur mon compte et cela avait duré un mois sans qu'aucune révélation ne se fût produite à mon sujet. En s'asseyant, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl prononça l'attestation de foi, puis il dit: "O `A'icha il m'est parvenu telle et telle chose sur ton compte;

si tu es innocente, ALLAH t'innocentera; si tu as commis quelque faute, demande pardon à ALLAH et repens-toi car quand le Serviteur reconnaît ses péchés et se repent, ALLAH accepte son repentir". A peine l'Envoyé d'ALLAH pbAsl eut-il achevé ces paroles, que mes larmes cessèrent de couler et

je ne versai plus un seul pleur. M'adressant à mon père, je le priai de répondre à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. "Par ALLAH!, me répondit-il, je ne sais que dire à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Alors, me tournant vers ma mère, je la priai de répondre à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. "Par ALLAH répondit-elle,

je ne sais que dire à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". Je répliquai alors que j'étais encore très jeune et que je ne retenais pas beaucoup du Coran: "Par ALLAH, je sais que vous avez entendu raconter cette histoire à mon sujet, qu'elle s'est gravée en vous-même et que vous y avez ajouté foi. Si je vous

dis que je suis innocente - et ALLAH sait que je le suis - vous ne me croirez pas; mais si j'avoue que j'ai commis un tel péché -et ALLAH sait que je suis innocente- vous me croirez. Par ALLAH! Je n'ai à dire de ma situation que ces paroles du père de Joseph: Il ne me reste plus donc qu'une belle patience! C'est ALLAH

qu'il faut appeler au secours contre ce que vous racontez! "Cela dit, je me retournai et m'étendis sur mon lit. A ce moment, par ALLAH, je savais que j'étais innocente et qu'ALLAH m'innocentera; mais, par ALLAH! je n'aurais jamais cru qu'ALLAH ferait descendre à mon sujet une révélation. Il me

semblait que j'étais trop insignifiante, pour qu'ALLAH révélât des versets à mon égard. Cependant j'avais espéré, que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl verrait pendant son sommeil un songe dans lequel ALLAH me déclarait innocente. Par ALLAH! l'Envoyé d'ALLAH pbAsl ne sortit pas

non plus que personne des gens de la maison, avant d'avoir reçu la révélation et d'avoir été saisi de l'immobilité habituelle, à l'extase qui saisissait le Prophète lors de toute révélation. Bien que ce fût un jour d'hiver, il fût pris d'une sueur dont les gouttes étaient si grosses que

les perles, tant est lourd le fardeau de la Parole divine quand elle descend. Dès que cet état eut quitté l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, il se montra souriant et les premières paroles qu'il prononça furent celles-ci: "Réjouis-toi, `A'icha quant à ALLAH, Il te déclare innocente". - "Va vers lui, me dit alors ma

mère". - "Par ALLAH! répondis-je, je n'irai pas à lui et c'est ALLAH Seul que je dois louer, c'est Lui qui a déclaré mon innocence". ALLAH, ajoute `A'icha avait révélé les dix versets qui commencent ainsi: Ceux qui sont venus avec la calomnie sont un groupe d'entre vous. Quand ALLAH eut révélé ceci pour

déclarer mon innocence, 'Abû Bakr As-Siddîq qui donnait des subsides à Mistah parce que celui-ci était de ses parents et était pauvre, dit: "Par ALLAH! Je ne lui donnerai plus jamais aucun subside après ce qu'il a dit de `A'icha". C'était alors qu'ALLAH révéla ce verset Et que les détenteurs de richesse

et d'aisance parmi vous, ne jurent pas de ne plus faire des dons aux proches.... N'aimez-vous pas qu'ALLAH vous pardonne? D'après Habân ibn Mûsâ, 'Abû Bakr a dit: "Certes, je désire qu'ALLAH me pardonne". Et il renouvela à Mistah la pension qu'il lui faisait et affirma qu'il ne la lui supprimerait

jamais. `A'icha poursuit: l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait interrogé à mon sujet Zaynab bint Jahch, une des femmes de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O Zaynab que sais-tu de ce sujet et qu'as-tu vu?" - "O Envoyé d'ALLAH, répondit-elle, je garde mes oreilles et mes yeux du péché c-.à.d. je ne

dirai que ce que j'ai vu et entendu. Je ne sais que du bien d'elle". Or Zaynab était la seule parmi les femmes de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, qui rivalisait avec moi de beauté et de valeur, mais ALLAH la préserva de mentir à mon sujet à cause de sa piété. Quant à sa sœur Hamna bint Jahch elle soutint les propos

des calomniateurs, voulant ainsi débarrasser sa sœur de sa rivale, aussi périt-elle avec les calomniateurs.

49 Caractères des hypocrites et sentence qu'on doit appliquer à leur égard

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ أَصَابَ

النَّاسَ فِيهِ شِدَّةٌ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

أُبَيٍّ لِأَصْحَابِهِ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ

عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُّوا مِنْ

حَوْلِهِ قَالَ زُهَيْرٌ وَهِيَ قِرَاءَةُ مَنْ

خَفَضَ حَوْلَهُ وَقَالَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى

الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

قَالَ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ فَأَرْسَلَ إِلَى

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُبَيٍّ فَسَأَلَهُ فَاجْتَهَدَ

يَمِينَهُ مَا فَعَلَ فَقَالَ كَذَبَ زَيْدٌ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِمَّا قَالُوهُ شِدَّةٌ

حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقِي إِذَا

جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالَ ثُمَّ دَعَاهُمُ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَسْتَغْفِرَ

لَهُمْ قَالَ فَلَوَّوْا رُءُوسَهُمْ و قَوْله

كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُسَنَّدَةٌ وَقَالَ كَانُوا

رِجَالا أَجْمَلَ شَيْءٍ

Zayd ibn 'Arqam qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Au cours d'une expédition que nous avions entreprise avec le Prophète pbAsl, les fidèles avaient souffert de la faim. `Abd-Allâh ibn 'Ubayy dit alors à ses compagnons: Ne

dépensez point pour ceux qui sont auprès du Messager d'ALLAH, afin qu'ils se dispersent ''d'autour de lui''. Et il ajouta, dit Zuhayr ces deux derniers mots d'autour de lui puis il poursuivit: Si nous retournons à Médine le plus puissant en fera assurément sortir le plus humble. J'allai alors trouver le

Prophète pbAsl et lui rapportai ces paroles. Il manda aussitôt `Abd-Allâh ibn 'Ubayy et l'interrogea à ce sujet. Celui-ci jura de la façon la plus formelle qu'il n'avait pas fait pareille chose et dit ensuite: "Zayd a menti à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl". J'éprouvai un vif chagrin de ce démenti,

jusqu'au moment où ALLAH révéla la démonstration de ma véracité, par le verset précédent: Quand les hypocrites viennent à toi... Le Prophète pbAsl les fit alors appeler pour leur demander pardon auprès d'ALLAH, mais ils détournèrent la tête. Ils sont comme des bûches appuyés contre des murs Ils

étaient les plus beaux des hommes, dit Zuhayr.

حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْرَ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُبَيٍّ فَأَخْرَجَهُ مِنْ قَبْرِهِ

فَوَضَعَهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَنَفَثَ عَلَيْهِ مِنْ

رِيقِهِ وَأَلْبَسَهُ قَمِيصَهُ فَاللَّهُ أَعْلَمُ

Jâbir qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Le Prophète pbAsl se rendit auprès de

`Abd-Allâh ibn 'Ubayy alors qu'il était déjà enseveli. Il ordonna de retirer son corps de la tombe, le plaça sur ses genoux, lui insuffla un peu de sa salive et le revêtit de sa propre qamîs chemise. ALLAH Seul sait mieux''.

حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : اجْتَمَعَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَلاثَةُ نَفَرٍ

قُرَشِيَّانِ وَثَقَفِيٌّ أَوْ ثَقَفِيَّانِ وَقُرَشِيٌّ
قَلِيلٌ فِقْهُ قُلُوبِهِمْ كَثِيرٌ شَحْمُ
بُطُونِهِمْ فَقَالَ أَحَدُهُمْ أَتُرَوْنَ اللَّهَ
يَسْمَعُ مَا نَقُولُ وَقَالَ الاخَرُ يَسْمَعُ
إِنْ جَهَرْنَا وَلَا يَسْمَعُ إِنْ أَخْفَيْنَا
وَقَالَ الاخَرُ إِنْ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا
جَهَرْنَا فَهُوَ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا فَأَنْزَلَ
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ

يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلا أَبْصَارُكُمْ

وَلا جُلُودُكُمْ الايَةَ

Ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Deux Qoraychites et un Thaqîfite - ou suivant une variante - deux Thaqîfites et un Qoraychite, aux ventres chargés d'embonpoint et à l'esprit borné, étaient réunis auprès de la

Ka`ba. ''Pensez-vous, dit l'un, qu'ALLAH entende ce que nous disons?'' Un autre reprit: ''Il entend quand nous parlons à haute voix, mais Il n'entend pas quand nous parlons à voix basse''. ''-Alors, s'écria le troisième, s'Il entend ce que nous disons à haute voix, Il entend aussi ce que nous disons à voix

basse". C'était alors qu'ALLAH, l'Exalté, révéla ce verset: Vous ne pouviez vous cacher au point que ni votre ouïe, ni vos yeux et ni vos peaux ne puissent témoigner contre vous...

حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى أُحُدٍ فَرَجَعَ نَاسٌ

مِمَّنْ كَانَ مَعَهُ فَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمْ فِرْقَتَيْنِ

قَالَ بَعْضُهُمْ نَقْتُلُهُمْ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لا

فَنَزَلَتْ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ

فِئَتَيْنِ

Zayd ibn Thâbit qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Lorsque le Prophète pbAsl se mit en route pour 'Uhud quelques-uns de ceux qui

étaient partis avec lui l'abandonnèrent. Les Compagnons du Prophète pbAsl furent alors divisés en deux camps: les uns d'entre eux dirent: "Il faut tuer ces hypocrites". Les autres, par contre, rejetèrent cet avis. C'est à cette occasion que fut révélé ce verset: Qu'avez-vous à vous diviser en deux

factions au sujet des hypocrites?...

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رِجَالا مِنَ الْمُنَافِقِينَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا إِذَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْغَزْوِ تَخَلَّفُوا عَنْهُ وَفَرِحُوا بِمَقْعَدِهِمْ خِلافَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ اعْتَذَرُوا إِلَيْهِ وَحَلَفُوا وَأَحَبُّوا

أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَنَزَلَتْ لا

تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا

وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا

فَلا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ

'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que, du vivant de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, quand l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl partait en expédition, certains hommes, parmi les hypocrites, ne le suivaient point et se réjouissaient de rester chez eux en désobéissant à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était de retour, ils s'excusaient auprès de lui, lui faisaient des

protestations de fidélité, voulant être loués de ce qu'ils n'avaient pas fait. C'est à cause d'eux que fut révélé ce verset: Ne pense point que ceux-là qui exultent de ce qu'ils ont fait et qui aiment qu'on les loue pour ce qu'ils n'ont pas fait, ne pense point donc, qu'ils trouvent une

échappatoire au châtiment...

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ مَرْوَانَ قَالَ اذْهَبْ يَا رَافِعُ لِبَوَّابِهِ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْ لَئِنْ كَانَ كُلُّ امْرِئٍ مِنَّا فَرِحَ بِمَا أَتَى وَأَحَبَّ أَنْ يُحْمَدَ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ مُعَذَّبًا لَنُعَذَّبَنَّ أَجْمَعُونَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا لَكُمْ وَلِهَذِهِ الآيَةِ إِنَّمَا

أُنْزِلَتْ هَذِهِ الآيَةُ فِي أَهْلِ الْكِتَابِ

ثُمَّ تَلا ابْنُ عَبَّاسٍ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ

مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ

لِلنَّاسِ وَلا تَكْتُمُونَهُ هَذِهِ الآيَةَ وَتَلا

ابْنُ عَبَّاسٍ لا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ

يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ

يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا وَقَالَ ابْنُ

عَبَّاسٍ سَأَلَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ فَكَتَمُوهُ إِيَّاهُ

وَأَخْبَرُوهُ بِغَيْرِهِ فَخَرَجُوا قَدْ أَرَوْهُ أَنْ قَدْ أَخْبَرُوهُ بِمَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ وَاسْتَحْمَدُوا بِذَلِكَ إِلَيْهِ وَفَرِحُوا بِمَا أَتَوْا مِنْ كِتْمَانِهِمْ إِيَّاهُ مَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ

Le récit de Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui: D'après Humayd ibn `Abd-Ar-Rahmân ibn `Awf, Marwân dit à son portier: ''O Râfi` va trouver Ibn `Abbâs

et dis-lui: Si chaque homme se réjouissant de ce qu'il a reçu et voulant être loué pour ce qu'il n'a pas fait devait être châtié, nous serions tous livrés au châtiment éternel". Ibn `Abbâs répondit: "Vous n'avez pas à vous préoccuper de ce verset qui était révélé aux gens du Livre". Puis, Ibn `Abbâs

récita ces mots du Coran: ALLAH prit, de ceux auxquels le Livre était donné, cet engagement: ''Exposez-le, certes, aux gens et ne le cachez pas''. Ibn Abbâs récita ensuite: Ne pense point que ceux-là qui exultent de ce qu'ils ont fait et qui aiment qu'on les loue pour ce qu'ils n'ont pas fait. Voici

seulement à quoi cela se rapporte, ajouta Ibn `Abbâs: "Le Prophète pbAsl avait posé une question aux juifs. Ils lui en cachèrent la solution et lui parlèrent d'autre chose. Ils lui manifestèrent ensuite qu'ils lui avait donné la réponse à sa question et qu'ils méritaient d'être loués pour le

renseignement qu'ils lui avaient donné et furent tout joyeux de ce qu'ils avaient fait en lui cachant la solution demandée".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ مِنَّا رَجُلٌ مِنْ بَنِي النَّجَّارِ قَدْ قَرَأَ الْبَقَرَةَ وَآلَ عِمْرَانَ وَكَانَ يَكْتُبُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقَ هَارِبًا حَتَّى

لَحِقَ بِأَهْلِ الْكِتَابِ قَالَ فَرَفَعُوهُ

قَالُوا هَذَا قَدْ كَانَ يَكْتُبُ لِمُحَمَّدٍ

فَأُعْجِبُوا بِهِ فَمَا لَبِثَ أَنْ قَصَمَ اللَّهُ

عُنُقَهُ فِيهِمْ فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارَوْهُ

فَأَصْبَحَتِ الأَرْضُ قَدْ نَبَذَتْهُ عَلَى

وَجْهِهَا ثُمَّ عَادُوا فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارَوْهُ

فَأَصْبَحَتِ الأَرْضُ قَدْ نَبَذَتْهُ عَلَى

وَجْهِهَا ثُمَّ عَادُوا فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارَوْهُ

فَأَصْبَحَتِ الأَرْضُ قَدْ نَبَذَتْهُ عَلَى وَجْهِهَا فَتَرَكُوهُ مَنْبُوذًا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Il y avait parmi nous un homme des Banû An-Najjâr; il avait lu les sourates Al-Baqara et 'Al `Imrân, de plus, il écrivait pour le Prophète pbAsl. Cet homme fuit la Communauté

musulmane et alla rejoindre les gens du Livre.. Ceux-ci lui gardèrent une place importante parmi eux et dirent: ''Celui-là écrivait les lettres de MUHAMMAD'' et ils l'estimèrent beaucoup. ALLAH le fit périr alors qu'il se trouvait parmi eux. Ils lui creusèrent une tombe pour l'enterrer, mais le lendemain la terre

rejeta son corps. Ils creusèrent encore plus profondément pour l'enterrer, mais la terre le rejeta de nouveau. Il creusèrent pour une troisième fois, mais la terre le rejeta également; ils finirent alors par le laisser ainsi sans qu'il soit enterré.

50 Aspects du jour de la résurrection, du paradis et de l' enfer

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهُ لَيَأْتِي الرَّجُلُ الْعَظِيمُ
السَّمِينُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لا يَزِنُ عِنْدَ اللَّهِ
جَنَاحَ بَعُوضَةٍ اقْرَءُوا فَلا نُقِيمُ لَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: L'homme énorme et gras, lorsqu'il viendra au Jour de la Résurrection, ne pèsera pas pour ALLAH le poids d'une aile d'un moustique, Récitez ces mots: Nous ne leur assignerons pas de

poids au Jour de la Résurrection.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ حَبْرٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَوْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى إِصْبَعٍ وَالأَرَضِينَ عَلَى إِصْبَعٍ وَالْجِبَالَ وَالشَّجَرَ عَلَى إِصْبَعٍ وَالْمَاءَ وَالثَّرَى عَلَى إِصْبَعٍ وَسَائِرَ الْخَلْقِ

عَلَى إِصْبَعٍ ثُمَّ يَهُزُّهُنَّ فَيَقُولُ أَنَا
الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ فَضَحِكَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَجُّبًا مِمَّا
قَالَ الْحَبْرُ تَصْدِيقًا لَهُ ثُمَّ قَرَأَ وَمَا
قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالأَرْضُ
جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH

soit satisfait de lui a dit: Un des rabbins juifs vint trouver l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et lui dit: "O MUHAMMAD! ou ô 'Abû Al-Qâsim! le Jour de la Résurrection, ALLAH, le Très-Haut placera les cieux sur un doigt, les terres sur un doigt, les montagnes et les arbres sur un doigt, l'eau et la terre

humide sur un doigt et tous les êtres créés sur un doigt, Il les secouera et dira ensuite: Je suis le Roi, Je suis le Roi". Etonné des paroles du rabbin et les approuvant en même temps, le Prophète pbAsl en rit à gorge déployée pour les confirmer. Puis il récita ce verset: Ils n'ont pas estimé ALLAH comme Il

devrait l'être alors qu'au Jour de la Résurrection, il fera de la terre entière une poignée et les cieux seront pliés dans Sa main droite. Gloire à Lui! Il est au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِضُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

الأَرْضَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَطْوِي السَّمَاءَ بِيَمِينِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ مُلُوكُ الأَرْضِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Au Jour de la Résurrection, ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur,

empoignera la terre puis Il pliera les cieux dans Sa main droite et alors Il dira: ''Je suis le Roi, où sont donc les rois de la terre?''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطْوِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِيَدِهِ الْيُمْنَى ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ

أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ ثُمَّ يَطْوِي الأَرَضِينَ بِشِمَالِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Au Jour de la Résurrection, ALLAH, l'Exalté, pliera les

cieux puis Il les saisira de Sa main droite et alors Il dira: ''Je suis le Roi! Où sont les cruels? Où sont les hautins?'' Ensuite ALLAH pliera les terres et les saisira de Sa main gauche, puis Il dira: ''Je suis le Roi! Où sont les cruels? Où sont les hautins?''

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ
كَقُرْصَةِ النَّقِيِّ لَيْسَ فِيهَا عَلَمٌ لأَحَدٍ

D'après Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Au Jour de la Résurrection les hommes seront rassemblés sur une terre d'un blanc tirant sur le rouge comme

un pain de froment pur et on n'y trouvera aucun signe de civilisation".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَكُونُ الأَرْضُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خُبْزَةً وَاحِدَةً يَكْفَؤُهَا الْجَبَّارُ بِيَدِهِ كَمَا يَكْفَأُ أَحَدُكُمْ خُبْزَتَهُ فِي السَّفَرِ نُزُلا لأَهْلِ الْجَنَّةِ قَالَ فَأَتَى

رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَارَكَ

الرَّحْمَنُ عَلَيْكَ أَبَا الْقَاسِمِ أَلا

أُخْبِرُكَ بِنُزُلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ قَالَ بَلَى قَالَ تَكُونُ الأَرْضُ

خُبْزَةً وَاحِدَةً كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَنَظَرَ إِلَيْنَا

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ

ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ قَالَ أَلا

أُخْبِرُكَ بِإِدَامِهِمْ قَالَ بَلَى قَالَ

إِدَامُهُمْ بَالَامُ وَنُونٌ قَالُوا وَمَا هَذَا

قَالَ ثَوْرٌ وَنُونٌ يَأْكُلُ مِنْ زَائِدَةِ

كَبِدِهِمَا سَبْعُونَ أَلْفًا

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le Jour de la Résurrection, la terre sera comme un seul pain que le Tout-Puissant pétrira de Sa main comme l'un

d'entre vous pétrit son pain pour la provision du voyage et qui servira comme nourriture aux élus du Paradis". Le transmetteur ajoute: Un homme juif vint trouver l'Envoyé d'ALLAH et lui dit: "Que le Clément te bénisse ô 'Abû Al-Qâsim! Veux-tu que je te dise quelle sera la nourriture des élus du

Paradis au Jour de la Résurrection?'' - ''Certes oui'', répondit le Prophète. - ''Elle sera un seul pain'', répliqua le juif comme avait dit l'Envoyé d'ALLAH. L'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous regarda alors et sourit à tel point que nous vîmes ses molaires. Le juif reprit: ''Veux-tu que je vous dise quel sera

leur mets?'' - ''Oui'', répondit le Prophète. - ''Balâm et nûn'', dit-il. Comme on demanda au Prophète ce que cela signifiait, il dit: ''Du taureau et de la baleine, la partie annexe de leurs foies, suffira à soixante-dix milles personnes''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا أَنَا أَمْشِي مَعَ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
حَرْثٍ وَهُوَ مُتَّكِئٌ عَلَى عَسِيبٍ إِذْ مَرَّ
بِنَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ
سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ فَقَالُوا مَا رَابَكُمْ
إِلَيْهِ لَا يَسْتَقْبِلُكُمْ بِشَيْءٍ تَكْرَهُونَهُ
فَقَالُوا سَلُوهُ فَقَامَ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ فَسَأَلَهُ
عَنِ الرُّوحِ قَالَ فَأَسْكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ شَيْئًا
فَعَلِمْتُ أَنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ قَالَ فَقُمْتُ

مَكَانِي فَلَمَّا نَزَلَ الْوَحْيُ قَالَ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلا قَلِيلا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte: Pendant que je marchais en compagnie du Prophète pbAsl, des juifs passèrent près de

nous, quelques-uns d'entre eux dirent aux autres: ''Interrogez-le au sujet de l'âme''. Ceux-ci répondirent: ''Qu'est-ce qui vous porte à lui poser une telle question? Il se peut que vous recevrez une réponse qui vous déplaira''. ''- Interrogez-le quand même''. Enfin l'un deux demanda le Prophète au sujet de

l'âme. Celui-ci garda le silence et ne répondit point. Alors, poursuivit le transmetteur, je compris qu'il allait recevoir une révélation et je quittai l'endroit où j'étais. Quand le Prophète reçu la révélation, il récita ce verset: Et ils t'interroge au sujet de l'âme, -Dis: "L'âme relève de l'Ordre de

mon Seigneur". Et on ne vous a donné que peu de connaissance.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ أَبُو جَهْلٍ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقَّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوِ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ فَنَزَلَتْ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ وَمَا لَهُمْ

أَلا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى آخِرِ الآيَةِ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, 'Abû Jahl dit: ''Seigneur, si cela est la Vérité venue de Toi, fais pleuvoir des rochers du ciel ou inflige-nous quelque châtiment douloureux''. Alors furent révélés les versets: ALLAH n'est

point tel qu'Il les châtie, alors que tu es au milieu d'eux. Et ALLAH n'est point tel qu'Il les châtie alors qu'ils demandent pardon. Qu'ont-ils donc pour qu'ALLAH ne les châtie pas, alors qu'ils repoussent les Croyants de la Mosquée sacrée.....

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ
عَبْدِ اللَّهِ جُلُوسًا وَهُوَ مُضْطَجِعٌ بَيْنَنَا
فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ
إِنَّ قَاصًّا عِنْدَ أَبْوَابِ كِنْدَةَ يَقُصُّ
وَيَزْعُمُ أَنَّ آيَةَ الدُّخَانِ تَجِيءُ
فَتَأْخُذُ بِأَنْفَاسِ الْكُفَّارِ وَيَأْخُذُ
الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ كَهَيْئَةِ الزُّكَامِ فَقَالَ
عَبْدُ اللَّهِ وَجَلَسَ وَهُوَ غَضْبَانُ يَا أَيَّهَا

النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ مَنْ عَلِمَ مِنْكُمْ شَيْئًا

فَلْيَقُلْ بِمَا يَعْلَمُ وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ فَلْيَقُلِ

اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّهُ أَعْلَمُ لِأَحَدِكُمْ أَنْ

يَقُولَ لِمَا لَا يَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ اللَّهَ

عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ إِنَّ رَسُولَ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا رَأَى

مِنَ النَّاسِ إِدْبَارًا فَقَالَ اللَّهُمَّ سَبْعٌ

كَسَبْعِ يُوسُفَ قَالَ فَأَخَذَتْهُمْ سَنَةٌ

حَصَّتْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا

الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ مِنَ الْجُوعِ وَيَنْظُرُ

إِلَى السَّمَاءِ أَحَدُهُمْ فَيَرَى كَهَيْئَةِ

الدُّخَانِ فَأَتَاهُ أَبُو سُفْيَانَ فَقَالَ يَا

مُحَمَّدُ إِنَّكَ جِئْتَ تَأْمُرُ بِطَاعَةِ اللَّهِ

وَبِصِلَةِ الرَّحِمِ وَإِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا

فَادْعُ اللَّهَ لَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ

مُبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ

إِلَى قَوْلِهِ إِنَّكُمْ عَائِدُونَ قَالَ

أَفَيُكْشَفُ عَذَابُ الاخِرَةِ يَوْمَ

نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ

فَالْبَطْشَةُ يَوْمَ بَدْرٍ وَقَدْ مَضَتْ آيَةُ

الدُّخَانِ وَالْبَطْشَةُ وَاللِّزَامُ وَآيَةُ الرُّومِ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, Masrûq a dit: Nous nous asseyions chez

`Abd-Allâh alors qu'il s'accoudait, quand un homme vint lui dire: ''O 'Abû `Abd-Ar-Rahmân, au cours d'un récit de traditions qu'il faisait au Kinda un homme dit: Le verset qui évoque la fumée, se rapporte au fait que au Jour de la Résurrection, il viendra une fumée qui fera expirer les

infidèles, tandis que le Croyant ne sera atteint que d'une sorte de coryza". `Abd-Allâh se mit en colère, s'assit et dit: "O les hommes, craignez ALLAH! Ceux qui savent, qu'ils parlent; mais ceux qui ne savent pas, qu'ils disent: ALLAH est Celui qui sait le mieux. C'est déjà faire preuve de science que de dire

d'une chose qu'on ne sait pas: je l'ignore. ALLAH, l'Exalté a dit à son Prophète pbAsl: Dis: Pour cela, Je ne vous demande aucun salaire; et je ne suis pas un imposteur. Lorsque, les Qoraychites tardèrent à embrasser l'islam, le Prophète pbAsl invoqua ALLAH contre eux en disant: ''Seigneur, aide-moi

contre eux par sept années comme les sept années de Joseph". Alors, pendant un an entier, la famine sévit parmi eux au point qu'on en fut réduit à manger les peaux des animaux et leurs cadavres. Lorsque l'un d'entre eux regardait les cieux, il voyait comme une fumée. 'Abû Sufyân

vint trouver le Prophète et lui dit: O MUHAMMAD! tu nous ordonnes d'obéir à ALLAH et de maintenir les liens de parenté. Or tes concitoyens périssent; prie ALLAH en leur faveur. ALLAH, l'Exalté a dit: Eh bien, attends le jour où le ciel apportera une fumée visible qui couvrira les gens. Ce

sera un châtiment douloureux... jusqu'à car... vous récidiverez. Cela détournera-t-il d'eux le châtiment de l'autre monde, dit-il, lorsque l'Heure viendra? Le jour où Nous userons de la plus grande violence et Nous Nous vengerons or la violence fut usée la journée de Badr; les prédictions des

versets évoquant la fumée, la violence et le lizâm ce qui colle sont déjà passé tout comme la prédiction du verset de la sourate Ar-Rûm.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : انْشَقَّ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشِقَّتَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْهَدُوا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Au temps de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, la lune se fendit en deux morceaux, ''Soyez témoins de ce fait'', dit alors l'Envoyé d'ALLAH pbAsl.

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ أَهْلَ مَكَّةَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُرِيَهُمْ آيَةً

فَأَرَاهُمُ انْشِقَاقَ الْقَمَرِ مَرَّتَيْنِ

'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui a raconté: Les gens de La Mecque ayant demandé à l'Envoyé d'Allâh pbAsl de leur faire voir un miracle. Il leur fit voir, à deux reprises, la lune fendue en deux.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : إِنَّ الْقَمَرَ انْشَقَّ عَلَى زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, la lune se fendit en deux au temps du Prophète pbAsl.

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا أَحَدَ أَصْبَرُ عَلى أَذًى

يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّهُ يُشْرَكُ

بِهِ وَيُجْعَلُ لَهُ الْوَلَدُ ثُمَّ هُوَ يُعَافِيهِمْ

وَيَرْزُقُهُمْ

'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Personne n'est plus patient à supporter les calomnies qu'il

entend qu'ALLAH, l'Exalté: on Lui donne des associés, on Lui attribue des enfants et cependant Il donne aux auteurs de ces discours le bien-être et leur accorde le pain quotidien".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحَدٌ أَصْبَرَ

عَلَى أَذًى يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى

إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدًّا وَيَجْعَلُونَ لَهُ

وَلَدًا وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ

وَيُعْطِيهِمْ

`Abd-Allâh ibn Qays qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl, a dit: ''Personne n'est plus patient à supporter les calomnies qu'il

entend qu'ALLAH, le Très-Haut, car on Lui attribue des enfants, on Lui donne des associés et malgré cela, Il laisse les auteurs de ces discours en paix, leur donne le bien-être et leur accorde le pain quotidien".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

لِأَهْوَنِ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا لَوْ كَانَتْ

لَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا أَكُنْتَ مُفْتَدِيًا بِهَا

فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقُولُ قَدْ أَرَدْتُ مِنْكَ

أَهْوَنَ مِنْ هَذَا وَأَنْتَ فِي صُلْبِ

آدَمَ أَنْ لَا تُشْرِكَ أَحْسِبُهُ قَالَ وَلَا

أُدْخِلَكَ النَّارَ فَأَبَيْتَ إِلَّا الشِّرْكَ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui

attribue au Prophète pbAsl ces mots: Certes au Jour de la Résurrection, ALLAH, que soit exaltées Sa Sa toute puissance et Sa grandeur, dira à celui des réprouvés qui subira le supplice le plus léger: "Si tu possédais tout ce qui est sur la terre le donnerais-tu pour te racheter de l'Enfer?" - "Oui", répondra-t-il. -

''Pourtant, pendant que tu étais dans les reins d' Adam.. Je t'avais demandé quelque chose de plus aisé que cela, puisque Je demandais que tu ne M'associes aucune autre divinité, le transmetteur ajoute: Peut-être a-t-il le Prophète dit encore:, et que Je t'ai promis qu'en revanche, tu n'ira pas en Enfer.

Cependant, tu as refusé toute autre chose que le polythéisme".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يُحْشَرُ الْكَافِرُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَلَيْسَ الَّذِي أَمْشَاهُ عَلَى رِجْلَيْهِ فِي الدُّنْيَا قَادِرًا عَلَى أَنْ يُمْشِيَهُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'un homme dit: ''O Prophète, comment l'infidèle sera-t-il traîné sur la figure au Jour de la Résurrection?'' - ''Celui, répondit le Prophète, qui, en ce monde, fait marcher les hommes sur leurs jambes, ne pourra-t-Il

pas les faire marcher sur la figure au Jour de la Résurrection?''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الزَّرْعِ لا تَزَالُ الرِّيحُ تُمِيلُهُ وَلا يَزَالُ الْمُؤْمِنُ يُصِيبُهُ الْبَلاءُ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَمَثَلِ شَجَرَةِ الأَرْزِ لا تَهْتَزُّ حَتَّى تَسْتَحْصِدَ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Le Croyant est pareil à la jeune tige d'une céréale. De quelque côté qu'il vienne, le vent la fait pencher, mais lorsque le vent cesse elle se redresse, ainsi que le fait le Croyant après l'épreuve. L'hypocrite

est par contre pareil au cèdre rigide et superbe qui ne bouge point jusqu'au moment où, d'un seul coup, il sera déraciné.

حَدِيثُ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْخَامَةِ مِنَ الزَّرْعِ تُفِيئُهَا الرِّيحُ تَصْرَعُهَا مَرَّةً وَتَعْدِلُهَا أُخْرَى حَتَّى تَهِيجَ وَمَثَلُ

الْكَافِرِ كَمَثَلِ الأَرْزَةِ الْمُجْذِيَةِ عَلَى

أَصْلِهَا لاَ يُفِيئُهَا شَيْءٌ حَتَّى يَكُونَ

انْجِعَافُهَا مَرَّةً وَاحِدَةً

D'après Ka`b qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le Croyant est pareil à la jeune tige d'une céréale que le vent fait tantôt courber et que tantôt il redresse. Quant à l'hypocrite, il

est comme le cèdre dont la racine est solide et qu'aucun vent ne fait incliné; il demeura ainsi jusqu'au moment où, d'un seul coup, il sera déraciné".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لاَ يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَإِنَّهَا مَثَلُ

الْمُسْلِمِ فَحَدِّثُونِي مَا هِيَ فَوَقَعَ

النَّاسُ فِي شَجَرِ الْبَوَادِي قَالَ عَبْدُ

اللَّهِ وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ

فَاسْتَحْيَيْتُ ثُمَّ قَالُوا حَدِّثْنَا مَا هِيَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَقَالَ هِيَ النَّخْلَةُ

قَالَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعُمَرَ قَالَ لأَنْ

تَكُونَ قُلْتَ هِيَ النَّخْلَةُ أَحَبُّ إِلَيَّ

مِنْ كَذَا وَكَذَا

D'après `Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH

soit satisfait des deux, le Prophète pbAsl a dit: ''Indiquez-moi un arbre dont les feuilles sont persistantes et qui ressemble au musulman''. Les gens pensèrent à certains arbres du désert. Quant à moi, je pensai que c'était le palmier, mais je n'osai pas prendre la parole. Les gens dirent alors: ''Dis-nous, ô Envoyé

d'ALLAH, quel est cet arbre?" - "C'est le palmier", répondit-il. `Abd-Allâh ibn `Umar ajouta: "Comme je racontai cela à mon père `Umar il me dit: Si tu avais dit que c'était le palmier, cela m'aurait fait plus de plaisir que telle et telle chose".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَنْ يُنْجِيَ أَحَدًا مِنْكُمْ عَمَلُهُ قَالَ رَجُلٌ وَلَا إِيَّاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَلَا إِيَّايَ إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِيَ اللَّهُ مِنْهُ بِرَحْمَةٍ وَلَكِنْ سَدِّدُوا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Nul ne sera sauvé de l'Enfer grâce à ses

œuvres''. - ''Même pas toi, ô Envoyé d'ALLAH?'' lui demanda-t-on. - ''Même pas moi, répondit-il à moins qu'ALLAH ne m'accorde Sa miséricorde. Suivez donc le droit chemin''.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى حَتَّى انْتَفَخَتْ قَدَمَاهُ

فَقِيلَ لَهُ أَتَكَلَّفُ هَذَا وَقَدْ غفرَ اللَّهُ

لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ

فَقَالَ أَفَلا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا

D'après Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl priait si longtemps que ses pieds enflaient. ''O Envoyé d'ALLAH, lui demanda-t-on, pourquoi t'infliges-tu tant de souffrance

alors qu'ALLAH t'a pardonné tes fautes passées et celles à venir?'' -''Ne dois-je pas être un Serviteur reconnaissant?'', répondit-il.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى قَامَ حَتَّى تَفَطَّرَ

رِجْلاهُ قَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَتَصْنَعُ هَذَا وَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ

مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فقَالَ يَا عَائِشَةُ

أَفَلاَ أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que, le Prophète pbAsl restait si longtemps en prière, que ses pieds se déchiraient et saignaient. ''Pourquoi agis-tu ainsi, ô Envoyé d'ALLAH, lui demanda `A'icha, puisqu'ALLAH t'a

pardonné et tes fautes passées et tes fautes à venir?'' - ''O `A'icha, répondit le Prophète, ne dois-je pas être un Serviteur reconnaissant?''

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ بَابِ عَبْدِ اللَّهِ نَنْتَظِرُهُ فَمَرَّ بِنَا يَزِيدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ النَّخَعِيُّ فَقُلْنَا أَعْلِمْهُ بِمَكَانِنَا فَدَخَلَ عَلَيْهِ

فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ خَرَجَ عَلَيْنَا عَبْدُ اللَّهِ

فَقَالَ إِنِّي أُخْبَرُ بِمَكَانِكُمْ فَمَا

يَمْنَعُنِي أَنْ أَخْرُجَ إِلَيْكُمْ إِلا كَرَاهِيَةُ

أَنْ أُمِلَّكُمْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَخَوَّلُنَا بِالْمَوْعِظَةِ

فِي الأَيَّامِ مَخَافَةَ السَّآمَةِ عَلَيْنَا

`Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que Chaqîq ibn Salama a dit:

Nous étions assis auprès de la porte de `Abd-Allâh et alors que nous l'attendions, nous vîmes passer Yazîd ibn Mu`âwiya An-Nakha`î. Nous dîmes alors à ce dernier: "Dis-lui à `Abd-Allâh que nous l'attendons ici". Yazîd entra alors chez lui `Abd-Allâh et `Abd-Allâh ne tarda pas de nous rejoindre disant:

''On m'a rapporté que vous m'attendez ici et rien ne m'a empêché de vous rejoindre que la crainte de vous ennuyer, en fait, le Prophète pbAsl a dit: ''Choisissez bien le jour et le moment de ses exhortations de peur de nous dégoûter''.

51 Le paradis, ses délices et ses habitants

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَعْدَدْتُ
لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لا عَيْنٌ رَأَتْ
وَلا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ
بَشَرٍ مِصْدَاقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ

أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl rapporta qu'ALLAH, l'Exalté a dit: ''J'ai préparé pour ceux de Mes serviteurs qui sont vertueux des choses qu'aucun œil n'a vues, qu'aucune oreille n'a

entendues et qui ne sont jamais venues à l'esprit d'aucun être humain''. Ce verset traite également de cette idée: Aucun être ne sait ce qu'on a réservé pour eux comme réjouissance pour les yeux, en récompense de ce qu'ils œuvraient!

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ سَنَةٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Il y a au Paradis un arbre à l'ombre duquel un voyageur sur sa monture peut cheminer pendant cent ans''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لا يَقْطَعُهَا

D'après Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il y a au Paradis un arbre à l'ombre duquel un

voyageur sur sa monture peut marcher cent ans sans arriver à l'extrémité de l'ombre".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاكِبُ الْجَوَادَ الْمُضَمَّرَ السَّرِيعَ مِائَةَ عَامٍ مَا يَقْطَعُهَا

Selon 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Il y a au Paradis un arbre dont un cavalier sur un coursier rapide et en bon état, ne saurait atteindre l'extrémité de son ombre en cent ans''.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لأَهْلِ

الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَقُولُونَ لَبَّيْكَ

رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ

فَيَقُولُ هَلْ رَضِيتُمْ فَيَقُولُونَ وَمَا لَنَا

لا نَرْضَى يَا رَبِّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ

تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَيَقُولُ أَلا

أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ فَيَقُولُونَ

يَا رَبِّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ

فَيَقُولُ أُحِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا

Selon 'Abû Sa'îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Certes, ALLAH dira aux bienheureux: - ''Hé! gens du Paradis!'' - ''Nous voici, nous voici, répondre à Ton appel'', répondront-ils. - ''Etes-vous

satisfaits?'' - ''Comment ne le serions-nous pas alors que Tu nous as donné ce que Tu n'as donné à aucune de Tes créatures''. - ''Voulez-vous que Je vous donne ce qui est encore mieux que cela''. - ''Seigneur, quelle chose serait-elle meilleure que cela?'' - ''Je vous accorderai toute Ma

satisfaction et jamais, dorénavant, Je ne serai irrité contre vous''.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَتَرَاءَوْنَ الْغُرْفَةَ فِي الْجَنَّةِ كَمَا تَرَاءَوْنَ الْكَوْكَبَ فِي السَّمَاءِ

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Les hôtes du Paradis verront Al-Ghurfa lieu élevé du Paradis comme vous voyez les étoiles dans le ciel''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوَّلَ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَالَّتِي تَلِيهَا عَلَى أَضْوَإِ كَوْكَبٍ دُرِّيٍّ

فِي السَّمَاءِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ اثْنَتَانِ يُرَى مُخُّ سُوقِهِمَا مِنْ وَرَاءِ اللَّحْمِ وَمَا فِي الْجَنَّةِ أَعْزَبُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que 'Abû Al-Qâsim pbAsl a dit: ''Le premier groupe qui entrera en Paradis aura l'aspect de la

lune, la nuit où elle est pleine; et le groupe qui le suivra aura l'éclat de l'étoile la plus brillante dans le ciel. Chacun des gens de ces groupes aura deux femmes, si belles qu'à travers la chair de leurs jambes on apercevra la moelle de leurs os. Le célibat n'existera point au Paradis".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ لِلْمُؤْمِنِ فِي الْجَنَّةِ لَخَيْمَةً مِنْ لُؤْلُؤَةٍ وَاحِدَةٍ مُجَوَّفَةٍ طُولُهَا سِتُّونَ مِيلاً لِلْمُؤْمِنِ فِيهَا أَهْلُونَ يَطُوفُ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُ فَلاَ يَرَى بَعْضُهُمْ بَعْضًا

D'après 'Abû Mûsâ Al-'Ach`arî qu'ALLAH soit satisfait de lui, le

Prophète pbAsl a dit: "Le Croyant aura au Paradis une tente formée d'une seule perle, creuse, de soixante miles de longueur et dans laquelle il aura plusieurs femmes qu'il pourra toutes fréquenter sans que l'une d'elles puisse voir l'autre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ آدَمَ

عَلَى صُورَتِهِ طُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا فَلَمَّا

خَلَقَهُ قَالَ اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أُولَئِكَ

النَّفَرِ وَهُمْ نَفَرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ

فَاسْتَمِعْ مَا يُجِيبُونَكَ فَإِنَّهَا تَحِيَّتُكَ

وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ قَالَ فَذَهَبَ فَقَالَ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالُوا السَّلَامُ عَلَيْكَ

وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَ فَزَادُوهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَ فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ وَطُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا فَلَمْ يَزَلِ الْخَلْقُ يَنْقُصُ بَعْدَهُ حَتَّى الانَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ALLAH a créé Adam avec une taille élevée de soixante coudées,

puis Il a dit: "Va auprès de ce groupe d'Anges, tu les trouveras assis, salue les et écoute la formule dont ils se serviront pour répondre, car elle sera la formule de salutation dont vous vous servirez, toi et ta postérité". Il alla alors les trouver et leur dit: "Le salut soit sur vous!" - "Le salut

soit sur toi, répondirent-ils, ainsi que la miséricorde d'ALLAH!'' Les Anges ajoutèrent pour lui ces mots: ''ainsi que la miséricorde d'ALLAH''. Ainsi, quiconque entrera au Paradis y entrera avec la forme qu'avait Adam bien que jusqu'ici la stature des hommes n'ait

cessé d'aller en diminuant.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَارُكُمْ هَذِهِ الَّتِي يُوقِدُ ابْنُ آدَمَ جُزْءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ قَالُوا وَاللَّهِ إِنْ كَانَتْ لَكَافِيَةً يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّهَا فُضِّلَتْ عَلَيْهَا بِتِسْعَةٍ وَسِتِّينَ جُزْءًا كُلُّهَا مِثْلُ حَرِّهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Votre feu terrestre n'est qu'une seule partie des soixante-dix parties du feu de l'Enfer''. On lui dit alors: ''Envoyé d'ALLAH, ce feu terrestre eut pourtant certes été bien suffisant!'' Il repartit: ''Toutefois, le feu de

l'Enfer a de plus que votre feu, soixante-neuf parties, dont chacune a l'ardeur du feu terrestre".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَّتِ النَّارُ وَالْجَنَّةُ فَقَالَتْ هَذِهِ يَدْخُلُنِي الْجَبَّارُونَ وَالْمُتَكَبِّرُونَ وَقَالَتْ هَذِهِ يَدْخُلُنِي الضُّعَفَاءُ وَالْمَسَاكِينُ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ لِهَذِهِ أَنْتِ عَذَابِي أُعَذِّبُ بِكِ مَنْ أَشَاءُ وَرُبَّمَا قَالَ أُصِيبُ بِكِ مَنْ أَشَاءُ وَقَالَ لِهَذِهِ أَنْتِ رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكِ مَنْ أَشَاءُ وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مِلْؤُهَا

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Une discussion s'éleva entre le Paradis et l'Enfer. ''Moi, dit,

l'Enfer, j'ai les orgueilleux et les gens hautains". - "Pourquoi, dit le Paradis, n'entre-t-il chez moi que les faibles et les humbles?" - "Toi, dit ALLAH au Paradis, tu es Ma clémence et c'est par toi que Je me montre clément envers qui Je veux, tandis que toi, continua-t-Il en

s'adressant à l'Enfer, tu es Mon châtiment et c'est par toi que Je châtie qui Je veux et chacun de vous deux sera plein".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَزَالُ جَهَنَّمُ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى يَضَعَ فِيهَا رَبُّ الْعِزَّةِ

تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَدَمَهُ فَتَقُولُ قَطْ قَطْ

وَعِزَّتِكَ وَيُزْوَى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: L'Enfer continua à dire: ''Y en a-t-il encore de réprouvés qui y entreront'' jusqu'à ce qu'ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa

grandeur, y posera Son pied pour le remplir. Alors, il l'Enfer dira: ''Assez! Assez! Par Ta majesté'' et ses parties se rapprocheront les unes des autres.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاءُ بِالْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ كَبْشٌ أَمْلَحُ زَادَ أَبُو

كُرَيْبٍ فَيُوقَفُ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ
وَاتَّفَقَا فِي بَاقِي الْحَدِيثِ فَيُقَالُ يَا
أَهْلَ الْجَنَّةِ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا
فَيَشْرَئِبُّونَ وَيَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ نَعَمْ
هَذَا الْمَوْتُ قَالَ وَيُقَالُ يَا أَهْلَ
النَّارِ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا قَالَ
فَيَشْرَئِبُّونَ وَيَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ نَعَمْ
هَذَا الْمَوْتُ قَالَ فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيُذْبَحُ
قَالَ ثُمَّ يُقَالُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ

فَلا مَوْتَ وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ فَلا مَوْتَ قَالَ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لا يُؤْمِنُونَ وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الدُّنْيَا

D'après 'Abû Sa`îd qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Le Jour

de la Résurrection, on amènera la mort sous la forme d'un bélier plutôt blanc que brun". Un héraut criera: "Hé! les gens du Paradis". Ceux-ci tendront le cou et regarderont. "Reconnaissez-vous ceci?" leur demandera l'héraut. - "Oui, répondront-ils, c'est la mort". Et tous l'avaient vue. Puis on

l'égorgera. Ensuite le héraut criera: ''Hé! les gens de l'Enfer''. Ceux-ci tendront le cou et regarderont. ''Reconnaissez-vous ceci?'' leur dira-t-il. - ''Oui, répondront-ils, c'est la mort''. Et tous l'avaient vue. Puis on l'égorgera. ''O gens du Paradis, s'écriera le héraut, vous êtes immortels; la mort n'existe plus. O gens

de l'Enfer, vous êtes immortels; la mort n'existe plus". L'Envoyé d'ALLAH pbAsl récita ensuite ce verset: Et avertis-les du Jour du Regret, quand tout sera réglé; alors qu'ils sont dans ce monde inattentifs et qu'ils ne croient pas. Ceci dit, le Prophète indiqua de la main l'ici-bas. 'Abû Kurayb ajoute seulement à ce

hadith que le bélier sera arrêté entre le Paradis et l'Enfer et il approuve tout le reste.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُدْخِلُ اللَّهُ أَهْلَ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَيُدْخِلُ أَهْلَ النَّارِ النَّارَ ثُمَّ يَقُومُ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ فَيَقُولُ يَا

أَهْلَ الْجَنَّةِ لا مَوْتَ وَيَا أَهْلَ النَّارِ لا مَوْتَ كُلٌّ خَالِدٌ فِيمَا هُوَ فِيهِ

D'après `Abd-Allâh Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Lorsque les bienheureux seront entrés au Paradis et les réprouvés dans l'Enfer, il se lèvera entre eux un héraut qui criera: "O habitants de l'Enfer,

la mort n'existe plus; ô hôtes du Paradis, la mort n'existe plus. C'est l'éternité dans l'Enfer ou le Paradis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضِرْسُ الْكَافِرِ أَوْ نَابُ الْكَافِرِ مِثْلُ أُحُدٍ وَغِلَظُ جِلْدِهِ مَسِيرَةُ ثَلَاثٍ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''La molaire de l'infidèle, ou selon une variante la canine de l'infidèle, sera le Jour de la Résurrection aussi volumineuse que la montagne de 'Uhud et l'épaisseur de sa peau sera de trois jours de marche''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ مَنْكِبِي الْكَافِرِ فِي النَّارِ

مَسِيرَةُ ثَلاثَةِ أَيَّامٍ لِلرَّاكِبِ الْمُسْرِعِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''L'espace entre les deux épaules de l'infidèle dans l'Enfer

sera celui de trois jours de marche d'un voyageur à dos de chameau rapide".

حَدِيثُ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ قَالُوا بَلَى قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لأَبَرَّهُ ثُمَّ قَالَ أَلا أُخْبِرُكُمْ

بِأَهْلِ النَّارِ قَالُوا بَلَى قَالَ كُلُّ عُتُلٍّ جَوَّاظٍ مُسْتَكْبِرٍ

Hâritha ibn wahb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: ''Ne voulez-vous pas que je vous indique les gens du Paradis?'' - ''Si'', lui répondit-on. - ''Ce sont tous les faibles et les humbles; s'ils jurent par ALLAH

que quelqu'un va faire quelque chose, ALLAH fait de sorte que leur serment se réalise". Puis il dit: "Ne voulez-vous pas que je vous indique les gens de l'Enfer?" - "Si", lui répondit-on. - "Ce sont les gens rudes, grossiers et arrogants".

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ النَّاقَةَ

وَذَكَرَ الَّذِي عَقَرَهَا فَقَالَ إِذِ انْبَعَثَ

أَشْقَاهَا انْبَعَثَ بِهَا رَجُلٌ عَزِيزٌ عَارِمٌ

مَنِيعٌ فِي رَهْطِهِ مِثْلُ أَبِي زَمْعَةَ ثُمَّ

ذَكَرَ النِّسَاءَ فَوَعَظَ فِيهِنَّ ثُمَّ قَالَ

إِلاَمَ يَجْلِدُ أَحَدُكُمُ امْرَأَتَهُ

`Abd-Allâh ibn Zam`a qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu le Prophète

pbAsl faire un sermon dans lequel il parla de la chamelle et de celui qui, après lui avoir couper les jarrets, la tua. L'Envoyé d'ALLAH récita ensuite ce verset: lorsque le plus misérable d'entre eux se leva pour tuer la chamelle puis il ajouta: "L'homme qui se leva était doué d'une grande autorité,

turbulent, redouté des siens, tel que 'Abû Zam`a''. Ensuite, l'Envoyé d'ALLAH parla des femmes puis dit: ''Qu'aucun de vous ne fouette sa femme comme si elle était une esclave''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ عَمْرَو بْنَ لُحَيٍّ

بْنِ قَمْعَةَ بْنِ خِنْدِفَ أَبَا بَنِي كَعْبٍ

هَؤُلاَءِ يَجُرُّ قُصْبَهُ فِي النَّارِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''J'ai vu `Amr ibn Luhayy ibn Qam`a ibn Khindif 'Abû Banû Ka`b traîner ses entrailles en Enfer''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُحْشَرُ النَّاسُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلا قُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ النِّسَاءُ وَالرِّجَالُ جَمِيعًا

يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالَ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ الأَمْرُ أَشَدُّ

مِنْ أَنْ يَنْظُرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle

rapporte qu'elle a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Le Jour de la Résurrection, les gens seront rassemblés pieds nus, sans vêtements et incirconcis''. - ''Alors, ô Envoyé d'ALLAH, lui dit `A'icha, les hommes et les femmes se verront les uns les autres nus''. - ''O `A'icha, dit le

Prophète, la circonstance sera trop grave pour que cela les préoccupe".

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ وَهُوَ يَقُولُ إِنَّكُمْ مُلاقُو اللَّهِ مُشَاةً حُفَاةً عُرَاةً غُرْلا

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu le Prophète

pbAsl faire un sermon où il a dit: ''Vous serez ressuscités pieds nus, sans vêtement, à pied, et incirconcis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ يُحْشَرُ النَّاسُ عَلَى ثَلاثِ طَرَائِقَ

رَاغِبِينَ رَاهِبِينَ وَاثْنَانِ عَلَى بَعِيرٍ

وَثَلاثَةٌ عَلَى بَعِيرٍ وَأَرْبَعَةٌ عَلَى بَعِيرٍ

وَعَشَرَةٌ عَلَى بَعِيرٍ وَتَحْشُرُ بَقِيَّتَهُمُ النَّارُ

تَبِيتُ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا وَتَقِيلُ مَعَهُمْ

حَيْثُ قَالُوا وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ

أَصْبَحُوا وَتُمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Les hommes seront rassemblés de trois façons: les désireux de Paradis, les effrayés de l'Enfer; ceux qui

viendront à deux, trois, quatre ou dix montant sur un seul chameau. Le feu rassemblera les autres; il fera la sieste là où ils la feront: il dormira là où ils dormiront, il passera le matin là où ils le passeront et sera le soir où ils le seront".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ يَقُومُ أَحَدُهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أُذُنَيْهِ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Le jour où les gens se tiendront debout devant le Seigneur de l'Univers? ils disparaîtront dans

leur sueur jusqu'au milieu de leurs oreilles.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِنَّ الْعَرَقَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيَذْهَبُ

فِي الأَرْضِ سَبْعِينَ بَاعًا وَإِنَّهُ لَيَبْلُغُ

إِلَى أَفْوَاهِ النَّاسِ أَوْ إِلَى آذَانِهِمْ

يَشُكُّ ثَوْرٌ أَيَّهُمَا قَالَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Au Jour de la Résurrection, les hommes transpireront à tel point que la sueur laissera sa trace sur le sol sur une longueur de soixante-dix coudées et qu'elle leur montera jusqu'à la bouche, ou suivant une variante,

jusqu'aux oreilles. Thawr n'est pas sûr lequel des deux mots il a utilisé bouche ou oreilles.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ

أَهْلِ النَّارِ يُقَالُ هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Quand un homme est mort, le matin et le soir, on lui montre la place qu'il occupera: parmi les gens du Paradis, s'il doit aller au Paradis; parmi les gens de

l'Enfer, s'il doit aller en Enfer et on lui dira: ''Voilà où tu demeureras lorsqu'ALLAH t'aura ressuscité au Jour de la Résurrection''.

حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَسَمِعَ صَوْتًا فَقَالَ يَهُودُ تُعَذَّبُ فِي قُبُورِهَا

'Abû Ayyûb qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour, le Prophète pbAsl étant sorti après le coucher du soleil, entendit des voix: ''Ce sont, dit-il, des juifs qui subissent le châtiment dans leurs tombeaux''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي

قَبْرِهِ وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ إِنَّهُ لَيَسْمَعُ

قَرْعَ نِعَالِهِمْ قَالَ يَأْتِيهِ مَلَكَانِ

فَيُقْعِدَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ

فِي هَذَا الرَّجُلِ قَالَ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ

فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ

قَالَ فَيُقَالُ لَهُ انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ

النَّارِ قَدْ أَبْدَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ

الْجَنَّةِ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Quand le mort est mis dans sa tombe, que ses amis s'éloignent et retournent chez eux, et alors qu'il entend encore le claquement de leurs sandales,

deux Anges se rendent auprès de lui, le font dresser sur son séant et lui disent à mon sujet: ''Que disais-tu de cet homme?'' Si le mort est un vrai Croyant il répondra: ''Je confesse qu'il est le Serviteur d'ALLAH et Son Envoyé''. Alors les Anges lui diront: ''Regarde la place que tu aurais occupée en enfer et celle

qu'ALLAH en échange t'a assigné au Paradis". Et l'homme verra à la fois les deux places.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ قَالَ نَزَلَتْ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ فَيُقَالُ لَهُ مَنْ رَبُّكَ فَيَقُولُ رَبِّيَ اللَّهُ وَنَبِيِّي مُحَمَّدٌ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ

وَجَلَّ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا

بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَفِي الاخِرَةِ

D'après Al-Barâ' ibn `Azib qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: Ce verset: ALLAH affermit les Croyants par la parole ferme dans la vie présente et

dans l'au-delà... fut révélé au sujet du châtiment du tombeau. Lorsque le fidèle est mort et qu'on le dépose dans la tombe, on lui demande: "Qui est ton Seigneur?" Il dit alors: "Mon Seigneur est ALLAH et mon Prophète est MUHAMMAD pbAsl". C'est à cela que fait allusion ce passage du

Coran: ALLAH affermit les croyants par la parole ferme dans la vie présente et dans l'au-delà...

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حُوسِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

عُذِّبَ فَقُلْتُ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

فَقَالَ لَيْسَ ذَاكِ الْحِسَابُ إِنَّمَا ذَاكِ

الْعَرْضُ مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عُذِّبَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Au Jour de la Résurrection, celui dont on épluchera le compte sera châtié''. - ''Mais, dis-je, n'est-il pas dit dans le Coran: sera soumis à un jugement facile''. - ''Il

s'agit dans ce verset de la simple présentation et non de l'examen des comptes, car celui dont on épluchera le compte au Jour de la Résurrection sera châtié''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَرَادَ

اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذَابًا أَصَابَ الْعَذَابُ مَنْ كَانَ فِيهِمْ ثُمَّ بُعِثُوا عَلَى أَعْمَالِهِمْ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: ''Lorsqu'ALLAH envoie un châtiment à un peuple, ce châtiment atteint tous ceux qui composent ce peuple, mais, au Jour

de la Résurrection chacun sera jugé d'après ses œuvres''.

52 Troubles et signes de l’heure

حَدِيثُ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَيْقَظَ مِنْ نَوْمِهِ وَهُوَ يَقُولُ لا إِلَهَ إِلا اللَّهُ وَيْلٌ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرٍّ قَدِ اقْتَرَبَ فُتِحَ الْيَوْمَ مِنْ رَدْمِ يَأْجُوجَ

وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ وَعَقَدَ سُفْيَانُ

بِيَدِهِ عَشَرَةً قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

أَنَهْلِكُ وَفِينَا الصَّالِحُونَ قَالَ نَعَمْ

إِذَا كَثُرَ الْخَبَثُ

Zaynab bint Jahch qu'ALLAH soit satisfait d'elle rapporte qu'un jour le Prophète pbAsl se réveilla effrayé et dit alors: ''Il n'y a d'autre divinité qu'ALLAH;

malheur aux Arabes qui sont sous le coup d'un danger prochain. Aujourd'hui le mur de Gog et de Magog a été ouvert de cette grandeur". Sufyân fit alors un cercle en joignant le pouce et l'index pour indiquer la grandeur de la fissure. - "O Envoyé d'ALLAH, m'écriai-je allons-nous donc périr, alors qu'il y a

parmi nous des gens vertueux?" - "Oui, répondit-il, si les turpitudes deviennent nombreuses".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ فُتِحَ الْيَوْمَ مِنْ رَدْمِ يَأْجُوجَ

وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ وَعَقَدَ وُهَيْبٌ

بِيَدِهِ تِسْعِينَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: ''Aujourd'hui le mur de Gog et de Magog a été ouvert de cette grandeur''. Wuhayb fit avec ses doigts un cercle, joignant le pouce et l'index.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : عَبَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنَامِهِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ

اللَّهِ صَنَعْتَ شَيْئًا فِي مَنَامِكَ لَمْ

تَكُنْ تَفْعَلُهُ فَقَالَ الْعَجَبُ إِنَّ نَاسًا

مِنْ أُمَّتِي يَؤُمُّونَ بِالْبَيْتِ بِرَجُلٍ مِنْ

قُرَيْشٍ قَدْ لَجَأَ بِالْبَيْتِ حَتَّى إِذَا

كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ خُسِفَ بِهِمْ فَقُلْنَا يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الطَّرِيقَ قَدْ يَجْمَعُ

النَّاسَ قَالَ نَعَمْ فِيهِمُ الْمُسْتَبْصِرُ

وَالْمَجْبُورُ وَابْنُ السَّبِيلِ يَهْلِكُونَ

مَهْلَكًا وَاحِدًا وَيَصْدُرُونَ مَصَادِرَ شَتَّى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ عَلَى نِيَّاتِهِمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle raconte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl s'était renfrogné en dormant. Comme on lui dit: ''O Envoyé d'ALLAH, tu as fait une grimace en dormant, que tu n'as pas l'habitude de faire''. - ''C'est l'étonnement, dit-il,

j'ai vu quelques-uns de ma Communauté attaquer la Ka`ba à la recherche d'un Qoraychite qui y a pris refuge. Arrivés à un certain endroit du désert, ces gens y furent engloutis". -"O Envoyé d'ALLAH, répondîmes-nous, un même chemin peut grouper des gens de diverses intentions". -"Certes, dit alors le

Prophète, il y a eu entre eux ceux qui sont bien conscients de leur objectif attaquer la Maison Sacrée, ceux qui sont contraints à les suivre et il y a eu enfin les voyageurs suivant accidentellement leur chemin. Cependant ils seront tous engloutis mais ils seront en revanche ressuscités selon leurs intentions

au moment de leur engloutissement''.

حَدِيثُ أُسَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْرَفَ عَلَى أُطُمٍ مِنْ آطَامِ الْمَدِينَةِ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَرَوْنَ مَا أَرَى إِنِّي لأَرَى مَوَاقِعَ الْفِتَنِ خِلاَلَ بُيُوتِكُمْ كَمَوَاقِعِ الْقَطْرِ

'Usâma qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl, montant un jour sur une des tours de

Médine s'écria: ''Voyez-vous, ce que je vois? Eh bien! je vois les troubles pénétrer dans vos demeures et s'y infiltrer comme les gouttes de pluie''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَكُونُ فِتَنٌ الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ وَالْقَائِمُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ

السَّاعِي مَنْ تَشَرَّفَ لَهَا تَسْتَشْرِفْهُ وَمَنْ وَجَدَ فِيهَا مَلْجَأً فَلْيَعُذْ بِهِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Il y aura des séditions; celui qui restera alors assis chez lui sans y participer vaudra mieux que celui qui se lèvera y prendra part; celui qui se lèvera

vaudra mieux que celui qui marchera y participera grandement, celui qui marchera vaudra mieux que celui qui courra excitera les autres. Celui qui s'exposera à ces séditions, elles s'exposeront à lui. Que celui qui pourra trouver un asile ou un abri s'y réfugie".

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ قَالَ فَقُلْتُ أَوْ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ قَالَ إِنَّهُ قَدْ أَرَادَ قَتْلَ صَاحِبِهِ

'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui a

dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: ''Quand deux musulmans, le sabre à la main, se jettent l'un sur l'autre, meurtrier et victime iront tous deux en Enfer''. Et comme je demandai, ou selon une variante on demanda au Prophète: ''Bien pour le meurtrier; mais pour la victime?'' - ''Celui qui est victime

voulait lui aussi tuer son adversaire".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتَتِلَ فِئَتَانِ عَظِيمَتَانِ وَتَكُونُ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةٌ عَظِيمَةٌ وَدَعْوَاهُمَا وَاحِدَةٌ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'Heure Suprême n'arrivera pas avant qu'un grand combat ne soit livré entre deux grandes troupes prêchant toutes les deux la même chose''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ

الْهَرْجُ قَالُوا وَمَا الْهَرْجُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

قَالَ الْقَتْلُ الْقَتْلُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH a dit: ''L'Heure ne se dressera avant que le herdj ne se produise à grand échelon''. Comme on lui demanda: ''Qu'est-ce que signifie herdj?'' -

''C'est, répondit-il, le meurtre, le meurtre''.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ حُذَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْلَمُ النَّاسِ بِكُلِّ فِتْنَةٍ هِيَ كَائِنَةٌ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ السَّاعَةِ وَمَا بِي إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسَرَّ إِلَيَّ فِي ذَلِكَ شَيْئًا لَمْ يُحَدِّثْهُ غَيْرِي وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ وَهُوَ يُحَدِّثُ مَجْلِسًا أَنَا فِيهِ عَنِ الْفِتَنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَعُدُّ الْفِتَنَ مِنْهُنَّ ثَلَاثٌ لَا يَكَدْنَ يَذَرْنَ شَيْئًا وَمِنْهُنَّ فِتَنٌ كَرِيَاحِ الصَّيْفِ مِنْهَا صِغَارٌ وَمِنْهَا كِبَارٌ

Hudhayfa ibn Al-Yamân qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Par ALLAH! Je suis le plus informé que

quiconque d'entre vous des séditions qui se produiront à partir de ce jour jusqu'au Jour de la Résurrection et je ne les rapporte pas d'après ma propre connaissance mais d'après ce que l'Envoyé d'ALLAH m'avait dit en secret sans dire à aucun autre que moi. Cependant, Le

Prophète pbAsl était dans une assemblée dont je faisais partie et il a parlé alors des séditions et il a dit en les comptant: Il y aurait trois séditions qui ne laisseront rien sans l'anéantir, d'autres qui ressembleront aux vents de l'été, certains seront faibles et les autres seront forts.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسِرَ
الْفُرَاتُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ يَقْتَتِلُ
النَّاسُ عَلَيْهِ فَيُقْتَلُ مِنْ كُلِّ مِائَةٍ
تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ وَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ
مِنْهُمْ لَعَلِّي أَكُونُ أَنَا الَّذِي أَنْجُو

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui

rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: L'Heure n'aura pas lieu jusqu'à ce que l'Euphrate laissera apparaître une montagne d'or et que les gens s'entre-tuent pour s'en emparer. De chaque centaine d'hommes, quatre-vingt-dix neuf seraient tués et chacun d'eux dirait:

''Peut-être je serais le survivant''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ

مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ تُضِيءُ أَعْنَاقَ

الإِبِلِ بِبُصْرَى

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

''L'Heure Suprême n'arrivera pas avant qu'un feu ne jaillisse du pays du Hedjaz et dont la lueur éclairera les cous des chameaux jusqu'à Bossra''.

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَهُوَ مُسْتَقْبِلُ الْمَشْرِقِ يَقُولُ

أَلا إِنَّ الْفِتْنَةَ هَاهُنَا أَلا إِنَّ الْفِتْنَةَ

هَاهُنَا مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire en se dirigeant vers l'Orient: ''La sédition viendra de ce côté, la sédition viendra de ce côté d'où se lève la corne du Démon''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَضْطَرِبَ أَلَيَاتُ نِسَاءِ دَوْسٍ حَوْلَ ذِي الْخَلَصَةِ وَكَانَتْ صَنَمًا تَعْبُدُهَا دَوْسٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ بِتَبَالَةَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé de ALLAH pbAsl a dit:

L'Heure Suprême n'arrivera pas avant que les femmes de Daws ne tournent autour de Dhû Al-Khalâsa pour l'adorer. Dhû Al-Khalâsa était une idole qu'adoraient les Daws à l'époque antéislamique à Tabâla.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمُرَّ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي مَكَانَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: L'Heure suprême n'arrivera pas avant que l'homme, passant près d'une tombe, ne dise: ''Plût à ALLAH

que je fusse à la place de celui qui est en terre ici''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ

رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ

بِعَصَاهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé

d'ALLAH pbAsl a dit: ''L'Heure Suprême n'arrivera pas avant que ne surgisse un homme de Qahtân conduisant les hommes avec son bâton''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا
كَأَنَّ وُجُوهَهُمُ الْمَجَانُّ الْمُطْرَقَةُ وَلا

تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا نِعَالُهُمُ الشَّعَرُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''L'Heure Suprême ne viendra pas avant que vous ne combattiez des gens dont les visages sont semblables à des boucliers et l'Heure du Jugement ne

viendra pas avant que vous ne combattiez un peuple qui chausse des sandales de poils".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لَتُقَاتِلُنَّ الْيَهُودَ فَلَتَقْتُلُنَّهُمْ حَتَّى

يَقُولَ الْحَجَرُ يَا مُسْلِمُ هَذَا يَهُودِيٌّ

فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ

D'après Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui,

l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: Vous combattrez les juifs qui se réfugieront de vous derrière les pierres. Mais chacune de ses pierres dira: ''O Musulman! Voilà un juif derrière moi, tue-le!''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ

الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ فَيَقْتُلُهُمُ

الْمُسْلِمُونَ حَتَّى يَخْتَبِئَ الْيَهُودِيُّ

مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ فَيَقُولُ

الْحَجَرُ أَوِ الشَّجَرُ يَا مُسْلِمُ يَا عَبْدَ اللَّهِ

هَذَا يَهُودِيٌّ خَلْفِي فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ إِلا

الْغَرْقَدَ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: L'Heure

du Jugement ne se dressera avant que les musulmans ne combattent les juifs. Les musulmans tueront les juifs jusqu'à ce que les rescapés de ces derniers se réfugient derrière les pierres et les arbres qui appelleront alors le musulman en disant: ''O musulman! O serviteur d'ALLAH!

Voilà un juif derrière moi, tue-le!''

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُبْعَثَ

دَجَّالُونَ كَذَّابُونَ قَرِيبٌ مِنْ ثَلاثِينَ

كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit:

L'Heure n'arrivera pas avant que n'apparaissent environ trente imposteurs, prétendant tous être l'Envoyé d'ALLAH.

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَحِبْتُ ابْنَ صَائِدٍ إِلَى مَكَّةَ فَقَالَ لِي أَمَا قَدْ لَقِيتُ مِنَ النَّاسِ يَزْعُمُونَ أَنِّي الدَّجَّالُ أَلَسْتَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّهُ لا يُولَدُ لَهُ قَالَ قُلْتُ

بَلَى قَالَ فَقَدْ وُلِدَ لِي أَوَلَيْسَ

سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ لا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ وَلا

مَكَّةَ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَقَدْ وُلِدْتُ

بِالْمَدِينَةِ وَهَذَا أَنَا أُرِيدُ مَكَّةَ قَالَ ثُمَّ

قَالَ لِي فِي آخِرِ قَوْلِهِ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي

لَأَعْلَمُ مَوْلِدَهُ وَمَكَانَهُ وَأَيْنَ هُوَ قَالَ

فَلَبَسَنِي

D'après 'Abû Sa`îd Al-Khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui, Je faisais route vers La Mecque accompagné de Ibn Sayyâd, lorsque celui-ci me dit: ''Vois-tu comment les gens prétendent que je suis l'Antéchrist, n'as-tu pas entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire que l'Antéchrist est stérile?'' - ''Si'',

répondis-je. - ''Eh bien! Moi j'ai un enfant. Ne l'as-tu pas entendu dire également que l'Antéchrist n'entrera ni à La Mecque ni au Médine?'' - ''Si'' -''Eh bien! Je suis né au Médine et me voilà en route pour la Mecque''. Ibn Sayyâd dit enfin: ''Par ALLAH! Je sais bien quand et où l'Antéchrist est né et où il est actuellement''.

Or par ses propos, ajouta le transmetteur, Ibn Sayyâd me mettra dans la confusion à propos de la vérité de sa personne".

حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَحْلِفُ بِاللَّهِ أَنَّ ابْنَ صَائِدٍ الدَّجَّالُ فَقُلْتُ أَتَحْلِفُ بِاللَّهِ قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ

يَحْلِفُ عَلَى ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُنْكِرْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Selon Jâbir ibn `Abd-Allâh qu'ALLAH soit satisfait des deux, MUHAMMAD ibn Al-Munkadir a dit: J'étais présent quand Jâbir ibn `Abd-Allâh jura, par ALLAH, qu' Ibn Sayyâd était l'Antéchrist. ''Tu jures

par ALLAH'', lui dis-je. - ''J'ai entendu `Umar jurer ainsi, répondit-il en présence du Prophète pbAsl, sans que le Prophète pbAsl le nie''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ انْطَلَقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ قِبَلَ ابْنِ صَيَّادٍ حَتَّى وَجَدَهُ يَلْعَبُ مَعَ الصِّبْيَانِ عِنْدَ

أُطُمِ بَنِي مَغَالَةَ وَقَدْ قَارَبَ ابْنُ
صَيَّادٍ يَوْمَئِذٍ الْحُلُمَ فَلَمْ يَشْعُرْ حَتَّى
ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ظَهْرَهُ بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ لِابْنِ صَيَّادٍ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ
اللَّهِ فَنَظَرَ إِلَيْهِ ابْنُ صَيَّادٍ فَقَالَ أَشْهَدُ
أَنَّكَ رَسُولُ الْأُمِّيِّينَ فَقَالَ ابْنُ
صَيَّادٍ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَرَفَضَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَالَ آمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِرُسُلِهِ ثُمَّ قَالَ لَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَاذَا تَرَى قَالَ ابْنُ صَيَّادٍ يَأْتِينِي

صَادِقٌ وَكَاذِبٌ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُلِّطَ عَلَيْكَ

الأَمْرُ ثُمَّ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي قَدْ خَبَأْتُ لَكَ

خَبِيئًا فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ هُوَ الدُّخُّ

فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ اخْسَأْ فَلَنْ تَعْدُوَ قَدْرَكَ فَقَالَ

عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ذَرْنِي يَا رَسُولَ

اللَّهِ أَضْرِبْ عُنُقَهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ يَكُنْهُ

فَلَنْ تُسَلَّطَ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْهُ فَلَا

خَيْرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ وَقَالَ سَالِمُ بْنُ

عَبْدِ اللَّهِ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ

يَقُولُ انْطَلَقَ بَعْدَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ

وَأُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ الأَنْصَارِيُّ إِلَى
النَّخْلِ الَّتِي فِيهَا ابْنُ صَيَّادٍ حَتَّى
إِذَا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّخْلَ طَفِقَ يَتَّقِي
بِجُذُوعِ النَّخْلِ وَهُوَ يَخْتِلُ أَنْ
يَسْمَعَ مِنِ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ
يَرَاهُ ابْنُ صَيَّادٍ فَرَآهُ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ
عَلَى فِرَاشٍ فِي قَطِيفَةٍ لَهُ فِيهَا زَمْزَمَةٌ

فَرَأَتْ أُمُّ ابْنِ صَيَّادٍ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَّقِي

بِجُذُوعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لابْنِ صَيَّادٍ يَا

صَافِ وَهُوَ اسْمُ ابْنِ صَيَّادٍ هَذَا

مُحَمَّدٌ فَثَارَ ابْنُ صَيَّادٍ فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَرَكَتْهُ

بَيَّنَ قَالَ سَالِمٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

عُمَرَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَأَثْنَى عَلَى اللَّهِ

بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَّالَ فَقَالَ

إِنِّي لأُنْذِرُكُمُوهُ مَا مِنْ نَبِيٍّ إِلا وَقَدْ

أَنْذَرَهُ قَوْمَهُ لَقَدْ أَنْذَرَهُ نُوحٌ قَوْمَهُ

وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ فِيهِ قَوْلا لَمْ يَقُلْهُ

نَبِيٌّ لِقَوْمِهِ تَعَلَّمُوا أَنَّهُ أَعْوَرُ وَأَنَّ اللَّهَ

تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَيْسَ بِأَعْوَرَ

`Abd ALLAH ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que `Umar se rendit avec le

Prophète pbAsl et un groupe de musulmans du côté de l'endroit où se trouvait Ibn Sayyâd. Ils le trouvèrent en train de jouer avec d'autres enfants près du château des Banû Maghâla. A cette époque, Ibn Sayyâd approchait de l'âge de la puberté. Il ne s'aperçut de l'arrivée du Prophète que

lorsque celui-ci, l'ayant touché de la main, lui dit: ''Confesses-tu que je suis l'Envoyé d'ALLAH?'' Ibn Sayyâd le regarda et lui répondit: ''Je confesse que tu es l'envoyé des illettrés''. Puis il ajouta en s'adressant au Prophète: ''Et toi, confesses-tu que je suis l'Envoyé

d'ALLAH?" Alors, le Prophète reprit: "Je crois en ALLAH et en ses Envoyés. Mais toi, quelles visions as-tu?" - "J'en ai de vraies et de mensongères", répartit Ibn Sayyâd. - "C'est que pour toi, riposta le Prophète, on embrouille les choses. Eh bien! Je pense en moi-même à une chose que je te cache". - "C'est à la

fumée", dit Ibn Sayyâd. - "Assez! s'écria le Prophète, tu ne saurais jamais faire ce qui est au-dessus de tes forces!" `Umar dit alors: "O Envoyé d'ALLAH! Laisse-moi lui trancher la tête". - "S'il est lui que je crois, répliqua l'Envoyé d'ALLAH, personne ne saurait avoir de pouvoir sur

lui; et, s'il n'est pas celui que je crois, il n'y aura pour toi aucun avantage à l'avoir tué". Plus tard, l'Envoyé d'ALLAH, accompagné de 'Ubayy ibn Ka`b se rendit vers un bosquet de palmiers où se trouvait Ibn Sayyâd; il dissimula son approche, espérant surprendre quelque propos d' Ibn

Sayyâd avant d'être aperçu de ce dernier, qu'il vit couché dans un couverture et il s'y agitait -ou selon une variante- il chantait. Mais la mère d' Ibn Sayyâd ayant aperçu l'Envoyé d'ALLAH qui se dissimulait derrière les troncs de palmier, cria à son fils: ''Hé! Sâfi, c'était le nom d' Ibn Sayyâd voilà MUHAMMAD ''.

Aussitôt, Ibn Sayyâd bondit. "Si dit alors le Prophète, cette femme l'avait laissé, il nous aurait montré clairement qui il était". Sâlim ibn `Abd-Allâh dit: `Abd-Allâh ibn `Umar ajoute que le Prophète groupa les gens et après avoir loué et glorifié ALLAH, leur dit: "Je vous mets en garde contre

l'Antéchrist. En effet, il n'y a aucun Prophète qui n'a engagé son peuple à se méfier de l'Antéchrist Noé aussi a mis son peuple en garde contre lui; mais je vais vous annoncer de lui ce qu'aucun Prophète n'avait signalé à son peuple. Sachez que l'Antéchrist est borgne alors

qu'ALLAH, que soient exaltées Sa toute puissance et Sa grandeur, n'est pas borgne".

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ نَبِيٍّ إِلا وَقَدْ أَنْذَرَ أُمَّتَهُ الاعْوَرَ الْكَذَّابَ أَلا إِنَّهُ أَعْوَرُ وَإِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ وَمَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كـ ف ر

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Aucun prophète n'a été envoyé sans avoir mission d'engager son peuple à se méfier du borgne, de l'imposteur. Or il est borgne, mais votre Seigneur, Lui, n'est pas borgne. Entre les yeux de l'Antéchrist

sont écrits les lettres: K F R kufr, c-.à.d. infidélité.

حَدِيثُ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدَّجَّالُ أَعْوَرُ الْعَيْنِ الْيُسْرَى جُفَالُ الشَّعَرِ مَعَهُ جَنَّةٌ وَنَارٌ فَنَارُهُ جَنَّةٌ وَجَنَّتُهُ نَارٌ

Hudhayfa qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit:

"L'Antéchrist est borgne de l'œil gauche, aux cheveux touffus et présentera aux gens un paradis et un enfer: son enfer sera un paradis et son paradis un enfer".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلا أُخْبِرُكُمْ عَنِ الدَّجَّالِ حَدِيثًا مَا حَدَّثَهُ نَبِيٌّ قَوْمَهُ إِنَّهُ أَعْوَرُ

وَإِنَّهُ يَجِيءُ مَعَهُ مِثْلُ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَالَّتِي يَقُولُ إِنَّهَا الْجَنَّةُ هِيَ النَّارُ وَإِنِّي أَنْذَرْتُكُمْ بِهِ كَمَا أَنْذَرَ بِهِ نُوحٌ قَوْمَهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: L'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Voulez-vous que je vous annonce au sujet de l'Antéchrist un fait

qu'aucun prophète n'avait signalé à son peuple? Il est borgne et il apportera avec lui un paradis et un enfer. Celui des deux qu'il nommera paradis sera en vérité l'Enfer. Je vous en ai averti comme Noé en avait averti son peuple".

حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا حَدِيثًا

طَوِيلًا عَنِ الدَّجَّالِ فَكَانَ فِيمَا

حَدَّثَنَا قَالَ يَأْتِي وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ

أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِينَةِ فَيَنْتَهِي

إِلَى بَعْضِ السِّبَاخِ الَّتِي تَلِي

الْمَدِينَةَ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ

هُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ

فَيَقُولُ لَهُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَّالُ

الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَهُ فَيَقُولُ الدَّجَّالُ

أَرَأَيْتُمْ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ

أَتَشُكُّونَ فِي الأَمْرِ فَيَقُولُونَ لا قَالَ

فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ

وَاللَّهِ مَا كُنْتُ فِيكَ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً

مِنِّي الانَ قَالَ فَيُرِيدُ الدَّجَّالُ أَنْ

يَقْتُلَهُ فَلا يُسَلَّطُ عَلَيْهِ

'Abû Sa`îd Al-khudrî qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Un jour l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous fit un long récit concernant l'Antéchrist il nous dit alors, entre autre: L'Antéchrist viendra mais il lui sera interdit d'entrer par un des chemins conduisant à Médine. Il s'installera dans une des dépressions salines qui sont auprès de Médine. Ce

jour-là, un homme, le meilleur des hommes - ou selon une variante un des meilleurs des hommes- ira le trouver et lui dira: "J'atteste que tu es l'Antéchrist dont l'Envoyé d'ALLAH nous a parlé". - "Que penseriez-vous, dira l'Antéchrist aux gens, si je tuais cet homme et si ensuite je le ressuscitais?

Douteriez-vous de la chose?" - "Non, répond-on". Alors, il tuera l'homme et le ressuscitera; puis, quand il sera ressuscité, l'homme dira: "Par ALLAH! Je n'ai jamais été plus sûr que tu es l'Antéchrist que maintenant". L'Antéchrist essayera alors de le tuer mais il

ne pourra plus rien contre lui.

حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مَا سَأَلَ أَحَدٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الدَّجَّالِ أَكْثَرَ مِمَّا سَأَلْتُ قَالَ وَمَا يُنْصِبُكَ مِنْهُ إِنَّهُ لا يَضُرُّكَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّ مَعَهُ الطَّعَامَ وَالأَنْهَارَ قَالَ هُوَ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ

Al-Mughîra ibn Chu`ba qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Personne n'a questionné le Prophète pbAsl au sujet de l'Antéchrist comme je l'ai fait moi-même, au point qu'il me dit: ''En quoi peut-il te gêner?'' - ''On prétend, répondis-je, qu'il apportera avec lui des aliments et des fleuves''. -

''L'Antéchrist est si insignifiant aux yeux d'ALLAH pour qu'il puisse séduire les fidèles''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلا سَيَطَؤُهُ الدَّجَّالُ إِلا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ وَلَيْسَ نَقْبٌ مِنْ أَنْقَابِهَا إِلا عَلَيْهِ الْمَلائِكَةُ صَافِّينَ تَحْرُسُهَا فَيَنْزِلُ

بِالسَّبَخَةِ فَتَرْجُفُ الْمَدِينَةُ ثَلاثَ رَجَفَاتٍ يَخْرُجُ إِلَيْهِ مِنْهَا كُلُّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ

'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Il n'y a aucune ville que l'Antéchrist ne foulera. ll n'y aura d'exceptions que pour La Mecque et Médine.

Il n'est aucun des chemins d'accès à cette dernière ville qui ne soit gardée par des Anges placés en rangs. L'Antéchrist s'installera alors dans As-Sabakha une des dépressions salines. Ensuite, Médine subira trois tremblements de terre et ALLAH en fera sortir alors tout

mécréant et tout hypocrite.

حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُشِيرُ بِإِصْبَعِهِ الَّتِي تَلِي الإِبْهَامَ وَالْوُسْطَى وَهُوَ يَقُولُ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا

Sahl ibn Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl faisait

signe par ses doigts, joignant l'index et le majeur et disait en même temps: ''J'ai été envoyé, moi et l'Heure ainsi''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''J'ai été envoyé, moi et l'Heure comme ces deux-ci''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ الاَعْرَابُ إِذَا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ عَنِ السَّاعَةِ مَتَى السَّاعَةُ فَنَظَرَ إِلَى أَحْدَثِ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ فَقَالَ

إِنْ يَعِشْ هَذَا لَمْ يُدْرِكْهُ الْهَرَمُ
قَامَتْ عَلَيْكُمْ سَاعَتُكُمْ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: Quand les bédouins venaient trouver le Prophète pbAsl, ils l'interrogeaient au sujet de l'Heure. Regardant alors le plus jeune d'entre eux, il disait: ''Si celui-là vit sans atteindre la

décrépitude, ça sera votre Heure".

حَدِيثُ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَجُلا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ وَعِنْدَهُ غُلامٌ مِنَ الأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ مُحَمَّدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ يَعِشْ هَذَا الْغُلامُ فَعَسَى أَنْ لا يُدْرِكَهُ الْهَرَمُ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ

D'après 'Anas qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme vint interroger l'Envoyé d'ALLAH pbAsl: ''A quel moment l'Heure aura-t-elle lieu?'' Le Prophète ayant chez lui un garçon des 'Ansâr, nommé MUHAMMAD répondit alors: ''L'Heure aura lieu quand la vieillesse

n'atteindra pas cet enfant''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ النَّفْخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ

قَالُوا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَرْبَعُونَ يَوْمًا قَالَ

أَبَيْتُ قَالُوا أَرْبَعُونَ شَهْرًا قَالَ أَبَيْتُ

قَالُوا أَرْبَعُونَ سَنَةً قَالَ أَبَيْتُ ثُمَّ

يُنْزِلُ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيَنْبُتُونَ

كَمَا يَنْبُتُ الْبَقْلُ قَالَ وَلَيْسَ مِنَ

الإنْسَانِ شَيْءٌ إِلا يَبْلَى إِلا عَظْمًا وَاحِدًا وَهُوَ عَجْبُ الذَّنَبِ وَمِنْهُ يُرَكَّبُ الْخَلْقُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Entre les deux sonneries il y aura quarante''. Le transmetteur ajoute: On me demanda alors: - ''O 'Abû Hurayra

s'agit-il de quarante jours?'' Mais je ne leur répondit point. - ''S'agit-il de quarante mois?'' reprit-on. Or je garda le silence. - ''S'agit-il donc de quarante années?'' Je ne dis rien, puis je poursuivis la transmission: ''Tout ce qui est de l'homme disparaîtra sauf les os du coccyx de l'extrémité inférieure

de la colonne vertébrale, car c'est sur ces os que la Résurrection se fera".

53 Ascèce et paroles édifiantes

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتْبَعُ الْمَيِّتَ ثَلاثَةٌ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ يَتْبَعُهُ

أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ

وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Trois choses accompagnent le mort: deux font retour après lui, une seule reste avec lui. Ces trois choses sont sa famille, sa fortune et l'ensemble de ses

œuvres; celles qui font retour sont: sa famille et sa fortune; celle qui reste avec lui c'est: l'ensemble de ses œuvres''.

حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجِزْيَتِهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

هُوَ صَالَحَ أَهْلَ الْبَحْرَيْنِ وَأَمَّرَ عَلَيْهِمُ

الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضْرَمِيِّ فَقَدِمَ أَبُو

عُبَيْدَةَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَسَمِعَتِ

الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ فَوَافَوْا

صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ

فَتَعَرَّضُوا لَهُ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَآهُمْ ثُمَّ قَالَ

أَظُنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ قَدِمَ

بِشَيْءٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَقَالُوا أَجَلْ يَا

رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَأَبْشِرُوا وَأَمِّلُوا مَا

يَسُرُّكُمْ فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرَ أَخْشَى

عَلَيْكُمْ وَلَكِنِّي أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ

تُبْسَطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بُسِطَتْ

عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَتَنَافَسُوهَا كَمَا

تَنَافَسُوهَا وَتُهْلِكَكُمْ كَمَا أَهْلَكَتْهُمْ

`Amr ibn `Awf qu'ALLAH soit

satisfait de lui rapporte que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl avait chargé 'Abû `Ubayda ibn Al-Jarrâh d'aller chercher la capitation du Bahreïn. Ayant accordé la paix aux habitants du Bahreïn, il leur avait donné pour chef Al-`Alâ' ibn Al-Hadramî. Comme 'Abû `Ubayda retourna du Bahreïn, la nouvelle qu'il 'Abû

`Ubayda emportait avec lui de l'argent, se répandit parmi les 'Ansâr. Ceux-ci firent avec le Prophète pbAsl la prière de fajr l'aurore; une fois la prière achevée, le Prophète pbAsl voulut quitter mais les 'Ansâr l'abordèrent. Alors, souriant à leur vue, le Prophète pbAsl dit: "Vous avez, j'imagine, entendu

que 'Abû `Ubayda avait apporté, quelque chose du Bahreïn?" - "Oui, ô Envoyé d'ALLAH", répondirent-ils. - "Réjouissez-vous donc, et espérez obtenir ce qui vous causera la joie. Par ALLAH! Ce n'est pas la pauvreté que je redoute pour vous; je redoute plutôt que les biens de l'ici-bas ne vous

soient largement offerts comme ils l'ont été à vos devanciers et que, dans votre émulation à les acquérir, vous ne trouviez, comme eux, votre perte".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَظَرَ أَحَدُكُمْ إِلَى مَنْ فُضِّلَ

عَلَيْهِ فِي الْمَالِ وَالْخَلْقِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ مِمَّنْ فُضِّلَ عَلَيْهِ

Selon 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Lorsque l'un de vous voit quelqu'un de plus favorisé que lui par la fortune et la physionomie qu'il regarde celui qui est au-dessous de lui et de

qui il est plus favorisé''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ ثَلاثَةً فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ أَبْرَصَ وَأَقْرَعَ وَأَعْمَى فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْتَلِيَهُمْ فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَكًا فَأَتَى الأَبْرَصَ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ لَوْنٌ حَسَنٌ وَجِلْدٌ حَسَنٌ وَيَذْهَبُ عَنِّي الَّذِي قَدْ

قَذِرَنِي النَّاسُ قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ

عَنْهُ قَذَرُهُ وَأُعْطِيَ لَوْنًا حَسَنًا وَجِلْدًا

حَسَنًا قَالَ فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ

قَالَ الإِبِلُ أَوْ قَالَ الْبَقَرُ شَكَّ إِسْحَقُ

إِلا أَنَّ الأَبْرَصَ أَوِ الأَقْرَعَ قَالَ

أَحَدُهُمَا الإِبِلُ وَقَالَ الآخَرُ الْبَقَرُ

قَالَ فَأُعْطِيَ نَاقَةً عُشَرَاءَ فَقَالَ بَارَكَ

اللَّهُ لَكَ فِيهَا قَالَ فَأَتَى الأَقْرَعَ فَقَالَ

أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ شَعَرٌ

حَسَنٌ وَيَذْهَبُ عَنِّي هَذَا الَّذِي قَدْ

قَذِرَنِي النَّاسُ قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ

عَنْهُ وَأُعْطِيَ شَعَرًا حَسَنًا قَالَ فَأَيُّ

الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْبَقَرُ

فَأُعْطِيَ بَقَرَةً حَامِلًا فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ

لَكَ فِيهَا قَالَ فَأَتَى الأَعْمَى فَقَالَ

أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ أَنْ يَرُدَّ

اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِي فَأُبْصِرَ بِهِ النَّاسَ

قَالَ فَمَسَحَهُ فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ بَصَرَهُ قَالَ

فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْغَنَمُ
فَأُعْطِيَ شَاةً وَالِدًا فَأُنْتِجَ هَذَانِ
وَوَلَّدَ هَذَا قَالَ فَكَانَ لِهَذَا وَادٍ مِنَ
الإِبِلِ وَلِهَذَا وَادٍ مِنَ الْبَقَرِ وَلِهَذَا
وَادٍ مِنَ الْغَنَمِ قَالَ ثُمَّ إِنَّهُ أَتَى
الأَبْرَصَ فِي صُورَتِهِ وَهَيْئَتِهِ فَقَالَ
رَجُلٌ مِسْكِينٌ قَدِ انْقَطَعَتْ بِيَ
الْحِبَالُ فِي سَفَرِي فَلاَ بَلاَغَ لِيَ
الْيَوْمَ إِلاَّ بِاللَّهِ ثُمَّ بِكَ أَسْأَلُكَ

بِالَّذِي أَعْطَاكَ اللَّوْنَ الْحَسَنَ

وَالْجِلْدَ الْحَسَنَ وَالْمَالَ بَعِيرًا أَتَبَلَّغُ

عَلَيْهِ فِي سَفَرِي فَقَالَ الْحُقُوقُ

كَثِيرَةٌ فَقَالَ لَهُ كَأَنِّي أَعْرِفُكَ أَلَمْ

تَكُنْ أَبْرَصَ يَقْذَرُكَ النَّاسُ فَقِيرًا

فَأَعْطَاكَ اللَّهُ فَقَالَ إِنَّمَا وَرِثْتُ هَذَا

الْمَالَ كَابِرًا عَنْ كَابِرٍ فَقَالَ إِنْ

كُنْتَ كَاذِبًا فَصَيَّرَكَ اللَّهُ إِلَى مَا

كُنْتَ قَالَ وَأَتَى الأَقْرَعَ فِي صُورَتِهِ

فَقَالَ لَهُ مِثْلَ مَا قَالَ لِهَذَا وَرَدَّ عَلَيْهِ

مِثْلَ مَا رَدَّ عَلَى هَذَا فَقَالَ إِنْ كُنْتَ

كَاذِبًا فَصَيَّرَكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتَ قَالَ

وَأَتَى الاَعْمَى فِي صُورَتِهِ وَهَيْئَتِهِ

فَقَالَ رَجُلٌ مِسْكِينٌ وَابْنُ سَبِيلٍ

انْقَطَعَتْ بِيَ الْحِبَالُ فِي سَفَرِي فَلَا

بَلَاغَ لِيَ الْيَوْمَ إِلَا بِاللَّهِ ثُمَّ بِكَ

أَسْأَلُكَ بِالَّذِي رَدَّ عَلَيْكَ بَصَرَكَ شَاةً

أَتَبَلَّغُ بِهَا فِي سَفَرِي فَقَالَ قَدْ كُنْتُ

أَعْمَى فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِي فَخُذْ مَا

شِئْتَ وَدَعْ مَا شِئْتَ فَوَاللَّهِ لا

أَجْهَدُكَ الْيَوْمَ شَيْئًا أَخَذْتَهُ لِلَّهِ فَقَالَ

أَمْسِكْ مَالَكَ فَإِنَّمَا ابْتُلِيتُمْ فَقَدْ

رُضِيَ عَنْكَ وَسُخِطَ عَلَى صَاحِبَيْكَ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: Il y avait parmi les

israélites, trois hommes, un lépreux, un chauve et un aveugle, qu'ALLAH trouva bon d'éprouver. Ainsi, Il leur dépêcha un Ange; celui-ci alla trouver le lépreux et lui dit: ''Quelle est la chose qui te serait agréable le plus?'' - ''Un beau teint, une belle peau, lui répondit-il et la guérison de cette

maladie qui me rend répugnant aux yeux des gens". L'Ange ayant passé sa main sur cet homme, les taches de la lèpre disparurent et firent place à un beau teint et à une belle peau. "Quel est le bien que tu préfères?" ajouta l'Ange - "Les chameaux, répondit-il - ou suivant une variante les vaches".

'Ishâq a douté sur ce point; toutefois, l'un des deux hommes: le lépreux et le chauve répondit ''les chameaux'' et l'autre ''les vaches''. On lui donna une chamelle pleine de dix mois et l'Ange lui dit: ''Qu'ALLAH la fasse prospérer pour toi!'' L'Ange alla ensuite trouver le chauve et lui demanda: ''Quelle

chose te sera agréable le plus?". "Une belle chevelure, répondit-il car les gens me trouvent ainsi répugnant". L'Ange passa alors la main sur la tête du chauve, celle-ci se couvrit d'une belle chevelure. "Et maintenant, ajouta l'Ange, quel est le bien que tu préfères le plus?" - "Les vaches", reprit-il. On

lui donna une vache pleine et l'Ange lui dit: "Qu'ALLAH la fasse prospérer pour toi!" Allant ensuite vers l'aveugle, l'Ange lui demanda quelle chose lui serait agréable. "Ce serait, répondit l'aveugle, qu'ALLAH me rende la vue afin que je puisse voir les hommes". L'Ange passa alors la main sur les yeux de

l'aveugle et ALLAH lui rendit alors la vue. "Et maintenant, ajouta-il, quel est le bien que tu préfères?" - "Les moutons", reprit-il. On lui donna une brebis pleine qui allait mettre bas. Les trois femelles ayant mis bas, le premier homme eut bientôt une vallée remplie de chameaux, le second une vallée remplie de

bœufs et le troisième une vallée remplie de moutons. Quelque temps après cela, l'Ange, reprenant la même figure et le même extérieur, vint trouver le lépreux et lui dit: ''Je suis un homme malheureux, j'ai perdu en voyage toutes mes ressources et aujourd'hui il ne me reste que de m'adresser à ALLAH

et à toi. Au nom de Celui qui t'a donné un beau teint et une belle peau ainsi qu'une grande fortune, je te demande de me donner un chameau qui me permette d'achever mon voyage". - "J'ai de nombreuses charges", répondit l'homme. - "Mais, répliqua-il l'Ange, il me semble bien te reconnaître.

N'étais-tu pas un lépreux d'aspect répugnant et sans ressources, et ALLAH ne t'a-t-Il pas donné tout ce que tu as?'' - ''Par contre, tout ce bien je l'ai hérité de mes ancêtres''. - ''Si tu mens répliqua l'Ange, puisse ALLAH te faire redevenir comme tu étais!'' Puis, prenant son même visage d'autrefois, l'Ange

alla trouver le chauve et lui parla dans les mêmes termes qu'au lépreux et obtint de lui la même réponse. "Si tu mens, riposta l'Ange, puisse ALLAH te faire redevenir comme tu étais!" Enfin l'Ange, prenant son même visage qu'autrefois, se présenta à l'aveugle et lui dit: "Je suis un malheureux voyageur,

j'ai perdu en voyage toutes mes ressources et aujourd'hui il ne me reste qu'à m'adresser à ALLAH et à toi. Au nom de Celui qui t'a rendu la vue, je te demande un mouton afin que je puisse achever mon voyage". - "J'étais aveugle, répondit l'homme et ALLAH m'a rendu la vue. Prends ce que tu

voudras, car, par ALLAH, je ne te contesterai pas quoi que ce soit que tu prendras". - "Garde ton bien, répliqua l'Ange. C'était seulement pour vous éprouver tous les trois. ALLAH est Satisfait de toi et Il maudit tes deux compagnons".

حَدِيثُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :

وَاللَّهِ إِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ

رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَقَدْ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَنَا طَعَامٌ نَأْكُلُهُ إِلا وَرَقُ الْحُبْلَةِ وَهَذَا السَّمُرُ حَتَّى إِنَّ أَحَدَنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ ثُمَّ أَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ تُعَزِّرُنِي عَلَى الدِّينِ لَقَدْ خِبْتُ إِذًا وَضَلَّ عَمَلِي وَلَمْ يَقُلِ ابْنُ نُمَيْرٍ إِذًا

Sa`d qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit:

Je suis le premier des Arabes qui ait lancé une flèche dans la voie d'ALLAH; je nous vois encore faisant des expéditions avec l'Envoyé d'ALLAH pbAsl et n'ayant rien autre chose à manger que des feuilles de hubla variété d'acacia et ce samur sorte de mimosa. Nos défécations ressemblaient à celles

des moutons. Malgré cela c-à-d. mon ancienneté dans l'islam, un beau matin, les Banû 'Asad sont venus me corriger en m'enseignant les règles de l'islam! J'ai alors tout perdu et ont été vains tous mes efforts antérieurs! Ibn Numayr n'a pas dit "alors".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ مِنْ

طَعَامِ بُرٍّ ثَلاثَ لَيَالٍ تِبَاعًا حَتَّى

قُبِضَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Depuis le jour de l'arrivée de MUHAMMAD à Médine et jusqu'au moment de sa mort,

sa famille ne mangea jamais le pain de froment trois jours de suite".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : إِنْ كُنَّا آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَمْكُثُ شَهْرًا مَا نَسْتَوْقِدُ بِنَارٍ إِنْ هُوَ إِلا التَّمْرُ وَالْمَاءُ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: "Il nous arrivait parfois de rester un

mois sans faire de feu pour cuisiner et de n'avoir que des dattes et de l'eau comme moyens de subsistance''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ : تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا فِي رَفِّي مِنْ شَيْءٍ

يَأْكُلُهُ ذُو كَبِدٍ إِلا شَطْرُ شَعِيرٍ فِي رَفٍّ

لِي فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلَيَّ فَكِلْتُهُ فَفَنِيَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Lorsque l'Envoyé d'ALLAH pbAsl mourut, il ne restait pas chez moi la moindre nourriture convenable à un être vivant, si ce n'est qu'une demi-charge d'orge. Elle était placée dans un

étagère et j'en mangeai bien longtemps; mais une fois que j'ai mesuré ce qui restait d'orge, il n'en est resté plus rien''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ شَبِعَ النَّاسُ مِنَ الاَسْوَدَيْنِ التَّمْرِ وَالْمَاءِ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle a dit: ''Le Prophète pbAsl mourut et nous n'avions encore pour apaiser notre faim que les deux choses: les dattes et l'eau''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ و قَالَ

ابْنُ عَبَّادٍ وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ

بِيَدِهِ مَا أَشْبَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَهُ ثَلاَثَةَ أَيَّامٍ تِبَاعًا مِنْ خُبْزِ حِنْطَةٍ حَتَّى فَارَقَ الدُّنْيَا

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: ''Par Celui qui détient mon âme dans Ses mains -selon Ibn `Abbâd: ''Par Celui qui détient l'âme de 'Abû Hurayra dans Ses mains''- jusqu'à la mort du Prophète pbAsl, sa famille ne

mangea jamais trois jours de suite le pain de froment à sa faim''.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأَصْحَابِ الْحِجْرِ لا تَدْخُلُوا عَلَى هَؤُلاءِ الْقَوْمِ الْمُعَذَّبِينَ إِلا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا بَاكِينَ فَلا تَدْخُلُوا عَلَيْهِمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَهُمْ

`Abd-Allâh ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait des deux rapporte que le Prophète pbAsl a dit aux gens du "Hijr" le peuple de Sâlih -que la paix d'ALLAH soit sur lui: "N'entrez pas dans les demeures de ces gens-là qu'ALLAH a châtiés, à moins que vous ne soyez en pleurs; si vous ne l'êtes pas, n'entrez pas

de peur qu'il ne vous arrive un malheur équivalent au leur''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ السَّاعِي عَلَى الأَرْمَلَةِ

وَالْمِسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ وَأَحْسِبُهُ قَالَ وَكَالْقَائِمِ لا يَفْتُرُ

وَكَالصَّائِمِ لا يُفْطِرُ

Suivant 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Celui qui soutient la veuve et le pauvre aura le même mérite que celui qui combat dans la voie d'ALLAH''. Le transmetteur poursuit: ''Je crois qu'il a ajouté: ou que celui qui jeûne constamment le jour et veille inlassablement la nuit

pour prier ou méditer''.

حَدِيثُ جُنْدُبٍ الْعَلَقِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُسَمِّعْ يُسَمِّعِ اللَّهُ بِهِ وَمَنْ يُرَائِي يُرَائِي اللَّهُ بِهِ

Jundub Al-`Alakî qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte que le Prophète pbAsl a dit: Celui qui ne veut par

son œuvre que la faire entendre aux gens, ALLAH fera entendre son ostentation, en la démasquant; et celui qui ne veut que la faire voir aux gens, ALLAH fera voir son ostentation, en la démasquant.

- 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire:

''L'homme peut prononcer des paroles, à cause desquelles il glissera dans l'Enfer à une profondeur plus grande que la distance qui sépare l'Orient de l'Occident''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ

بِالْكَلِمَةِ يَنْزِلُ بِهَا فِي النَّارِ أَبْعَدَ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

'Abû Hurayra qu'Allah soit satisfait de lui a entendu l'Envoyé d'Allah pbAsl dire: ''L'homme peut prononcer des paroles, à cause desquelles il glissera dans l'Enfer à une profondeur plus grande que la distance qui sépare l'Orient de l'Occident''.

حَدِيثُ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ فَتَنْدَلِقُ أَقْتَابُ بَطْنِهِ فَيَدُورُ بِهَا كَمَا يَدُورُ الْحِمَارُ بِالرَّحَى فَيَجْتَمِعُ إِلَيْهِ أَهْلُ النَّارِ فَيَقُولُونَ يَا فُلَانُ مَا لَكَ أَلَمْ تَكُنْ تَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ فَيَقُولُ بَلَى قَدْ كُنْتُ آمُرُ

بِالْمَعْرُوفِ وَلا آتِيهِ وَأَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَآتِيهِ

'Usâma ibn Zayd qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: J'ai entendu le Prophète pbAsl dire: Le Jour du Jugement Dernier, certains hommes seront jetés dans l'Enfer, leurs entrailles sortiront de leur poitrine et on le mettra au moulin à

moudre, comme un âne à son moulin. Les gens de l'Enfer s'assembleront autour de lui et lui demanderont: ''Hé! un tel, n'est-ce pas toi qui ordonnait le bien et défendait le mal?'' Il répondra: ''J'ordonnais le bien, oui, mais je ne le faisais point; je défendais le mal et le

pratiquais moi-même''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّ أُمَّتِي مُعَافَاةٌ إِلا الْمُجَاهِرِينَ وَإِنَّ مِنَ الإِجْهَارِ أَنْ يَعْمَلَ الْعَبْدُ بِاللَّيْلِ عَمَلا ثُمَّ يُصْبِحُ قَدْ سَتَرَهُ رَبُّهُ فَيَقُولُ يَا فُلانُ قَدْ عَمِلْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا وَقَدْ بَاتَ

يَسْتُرُهُ رَبُّهُ فَيَبِيتُ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ

يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَنْهُ

'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui rapporte qu'il a entendu l'Envoyé d'ALLAH pbAsl dire: Tous les musulmans seront absous de leurs péchés sauf ceux qui font parade de leurs fautes à l'exemple de celui qui après avoir

commis une faute pendant la nuit, dit le lendemain, alors qu'ALLAH n'a point laissé révéler la chose: ''Eh! un tel, hier j'ai fait telle et telle chose'', car ALLAH avait laissé la chose secrète toute la nuit et l'homme, lui, vient le matin rompre le secret gardé par ALLAH.

حَدِيثُ أَنَس بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : عَطَسَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلانِ فَشَمَّتَ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتِ الاخَرَ فَقَالَ الَّذِي لَمْ يُشَمِّتْهُ عَطَسَ فُلانٌ فَشَمَّتَّهُ وَعَطَسْتُ أَنَا فَلَمْ تُشَمِّتْنِي قَالَ إِنَّ هَذَا حَمِدَ اللَّهَ وَإِنَّكَ لَمْ تَحْمَدِ اللَّهَ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, deux

hommes éternuèrent en présence du Prophète pbAsl, celui-ci dit alors à l'un d'eux: "Qu'ALLAH te fasse miséricorde!" L'autre homme demanda alors au Prophète: "Pourquoi quand un tel a éternué, tu lui as dit: Qu'ALLAH te fasse miséricorde, alors que lorsque moi j'ai éternué tu ne m'as

rien dit?" - "Cet homme, répondit le Prophète, a loué ALLAH après avoir éternué, tandis que toi, tu ne l'as pas fait".

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّثَاؤُبُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا تَثَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَكْظِمْ مَا اسْتَطَاعَ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le bâille, vient du diable; lorsque l'un de vous a envie de bâiller, qu'il y résiste donc de toutes ses forces''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فُقِدَتْ أُمَّةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لا يُدْرَى مَا فَعَلَتْ وَلا أُرَاهَا إِلا الْفَأْرَ أَلا تَرَوْنَهَا إِذَا وُضِعَ

لَهَا أَلْبَانُ الإِبِلِ لَمْ تَشْرَبْهُ وَإِذَا وُضِعَ لَهَا أَلْبَانُ الشَّاءِ شَرِبَتْهُ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, l'Envoyé d'ALLAH pbAsl a dit: ''Un groupe des israélites a disparu, sans que l'on sache ce qu'il est devenu; pour moi, j'estime qu'ils ne sauraient être autre chose que les souris:

en fait, lorsqu'on met à sa portée du lait de chamelle, la souris n'y touche pas, tandis qu'elle boit fort bien du lait de brebis''.

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ لا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ

وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit

satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: ''Le Croyant ne doit pas se laisser piquer deux fois par un animal sortant d'un même trou''.

حَدِيثُ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : مَدَحَ رَجُلٌ رَجُلا عِنْدَ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقَالَ

وَيْحَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ

قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ مِرَارًا إِذَا كَانَ

أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لا مَحَالَةَ

فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ فُلانًا وَاللَّهُ حَسِيبُهُ وَلا

أُزَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا أَحْسِبُهُ إِنْ

كَانَ يَعْلَمُ ذَاكَ كَذَا وَكَذَا

D'après 'Abû Bakra qu'ALLAH soit satisfait de lui, un homme ayant fait l'éloge d'un autre devant le Prophète pbAsl, celui-ci dit: ''Mais malheureux! tu

coupes le cou de ton ami, tu coupes le cou de ton ami''. Et il répéta ces mots à plusieurs reprises, puis il ajouta: ''Celui qui tient absolument à faire l'éloge de son frère doit dire: Je crois qu'un tel est -et ALLAH sait bien ce qu'il est, il lui en tiendra compte et je ne suis pas sûr de ce qu'un tel cache en soi

ou de ce qu'il est véritablement car ALLAH Seul sait ce qu'il est en vérité - mais je crois qu'il est tel et tel".

حَدِيثُ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلا يُثْنِي عَلَى رَجُلٍ وَيُطْرِيهِ فِي الْمِدْحَةِ فَقَالَ لَقَدْ أَهْلَكْتُمْ أَوْ قَطَعْتُمْ ظَهْرَ الرَّجُلِ

'Abû Mûsâ qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Le Prophète pbAsl entendit un homme faire l'éloge d'un autre ou le faire d'une manière exagérée: ''Vous avez tuer cet homme?, s'écria-t-il- ou, suivant une variante, vous lui avez briser le dos''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُرْوَةَ قَالَ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ

وَيَقُولُ اسْمَعِي يَا رَبَّةَ الْحُجْرَةِ

اسْمَعِي يَا رَبَّةَ الْحُجْرَةِ وَعَائِشَةُ

تُصَلِّي فَلَمَّا قَضَتْ صَلاتَهَا قَالَتْ

لِعُرْوَةَ أَلا تَسْمَعُ إِلَى هَذَا وَمَقَالَتِهِ

آنِفًا إِنَّمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ عَدَّهُ الْعَادُّ

لَأَحْصَاهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, `Urwa

a dit: Un jour, comme 'Abû Hurayra transmettait les hadiths du Prophète, il disait à `A'icha: ''Ecoute, ô maîtresse de céans! Ecoute, ô maîtresse de céans!'' pour qu'elle approuve ce qu'il dit. `A'icha faisait alors la prière, et quand elle la termina, elle dit à `Urwa: ''Entends-tu ce qu'il disait? Le

Prophète pbAsl, quant à lui, faisait ses récits, si lentement qu' on aurait pu compter ses paroles".

54 Interprétation

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ

يُغْفَرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ فَبَدَّلُوا فَدَخَلُوا الْبَابَ يَزْحَفُونَ عَلَى أَسْتَاهِهِمْ وَقَالُوا حَبَّةٌ فِي شَعَرَةٍ

D'après 'Abû Hurayra qu'ALLAH soit satisfait de lui, le Prophète pbAsl a dit: On avait dit aux israélites: ''Entrez par la porte de la ville en vous prosternant et demandez la rémission de vos

péchés. Nous vous pardonnerons vos péchés''. Au lieu de cela, ils entrèrent en se traînant sur leurs derrières et dirent: ''Un grain dans un poil pour désobéir à l'ordre divin''.

حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَابَعَ الْوَحْيَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَبْلَ وَفَاتِهِ حَتَّى تُوُفِّيَ وَأَكْثَرُ مَا كَانَ الْوَحْيُ يَوْمَ تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

D'après 'Anas ibn Mâlik qu'ALLAH soit satisfait de lui, avant la mort du Prophète pbAsl, ALLAH, l'Exalté, lui a fait successivement un grand nombre de révélations et ceci dura jusqu'au jour de

la mort du Prophète pbAsl, pendant lequel le nombre de révélations augmenta plus que jamais.

حَدِيثُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ أَنَّ الْيَهُودَ قَالُوا لِعُمَرَ إِنَّكُمْ تَقْرَءُونَ آيَةً لَوْ أُنْزِلَتْ فِينَا لاتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا فَقَالَ عُمَرُ إِنِّي لأَعْلَمُ حَيْثُ أُنْزِلَتْ وَأَيَّ يَوْمٍ أُنْزِلَتْ وَأَيْنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ أُنْزِلَتْ أُنْزِلَتْ

بِعَرَفَةَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَاقِفٌ بِعَرَفَةَ قَالَ سُفْيَانُ

أَشُكُّ كَانَ يَوْمَ جُمُعَةٍ أَمْ لا يَعْنِي

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ

عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

Selon `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui, Tariq ibn Chihâb rapporte que les juifs disaient à

`Umar: "Vous récitez un verset dont le jour de la révélation aurait été pour nous un jour de fête si le verset nous avait été révélé". - "Je sais, répondit `Umar quand ce verset a été révélé, où il a été révélé et l'endroit où était l'Envoyé d'ALLAH pbAsl lorsqu'il reçut cette révélation. C'était le

jour de `Arafa - Sufyân ajouta: Je doute si c'était un jour de vendredi-, pendant que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl était debout à `Arafa, il disait: ''Aujourd'hui, j'ai parachevé pour vous votre religion et accompli sur vous Mon bienfait''.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ

قَوْلِ اللَّهِ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلا تُقْسِطُوا

فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ

مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَثُلاثَ وَرُبَاعَ

قَالَتْ يَا ابْنَ أُخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ

تَكُونُ فِي حَجْرِ وَلِيِّهَا تُشَارِكُهُ فِي

مَالِهِ فَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا فَيُرِيدُ

وَلِيُّهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي

صَدَاقِهَا فَيُعْطِيَهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا

غَيْرُهُ فَنُهُوا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلا أَنْ

يُقْسِطُوا لَهُنَّ وَيَبْلُغُوا بِهِنَّ أَعْلَى

سُنَّتِهِنَّ مِنَ الصَّدَاقِ وَأُمِرُوا أَنْ

يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ

سِوَاهُنَّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ

إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هَذِهِ الآيَةِ

فِيهِنَّ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

يَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ

يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي

الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ اللاتِي لا

تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ

تَنْكِحُوهُنَّ قَالَتْ وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ

تَعَالَى أَنَّهُ يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ

الآيَةُ الأُولَى الَّتِي قَالَ اللَّهُ فِيهَا

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى

فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ

قَالَتْ عَائِشَةُ وَقَوْلُ اللَّهِ فِي الآيَةِ

الأُخْرَى وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ

رَغْبَةَ أَحَدِكُمْ عَنِ الْيَتِيمَةِ الَّتِي

تَكُونُ فِي حَجْرِهِ حِينَ تَكُونُ قَلِيلَةَ

الْمَالِ وَالْجَمَالِ فَنُهُوا أَنْ يَنْكِحُوا

مَا رَغِبُوا فِي مَالِهَا وَجَمَالِهَا مِنْ

يَتَامَى النِّسَاءِ إِلا بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ

رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, `Urwa ibn Az-Zubayr rapporte qu'ayant

interrogé `A'icha au sujet de ces mots du Coran: Et si vous craignez de n'être pas justes envers les orphelins,... Il est permis d'épouser deux, trois, quatre, parmi les femmes qui vous plaisent... elle dit: "O fils de ma sœur, le tuteur qui a la garde d'une orpheline peut convoiter sa fortune et sa beauté et vouloir

l'épouser, en lui assignant une dot inférieure à celle qui est de règle pour ses pareilles et qu'un autre pourrait lui assigner. ALLAH a donc interdit aux tuteurs d'épouser les orphelines dont ils ont la garde, à moins qu'ils ne soient équitables envers elles en leur assignant une dot complète;

sinon ils peuvent épouser n'importe qu'elle autre parmi les femmes qui leur plaisent". `Urwa ajouta que `A'icha avait dit que certains fidèles ayant demandé des éclaircissements au sujet de ce verset à l'Envoyé d'ALLAH pbAsl, ALLAH révéla le verset suivant: Et ils te consultent à

propos de ce qui a été décrété au sujet des femmes. Dis: ALLAH vous donne Son décret là-dessus, en plus de ce qui vous est récité dans le Livre, au sujet des orphelines auxquelles vous ne donnez pas ce qui leur a été prescrit et que vous désirez épouser,... `A'icha poursuivit: "Ce qu'ALLAH désigne

par ce qui vous est récité dans le Livre est le verset où Il dit: Et si vous craignez de n'être pas justes envers les orphelins,... Il est permi d'épouser deux, trois ou quatre, parmi les femmes qui vous plaisent... "Quant à ce verset, reprit `A'icha: Et que vous désirez épouser il s'applique à la répugnance que vous

éprouver pour la pupille orpheline lorsqu'elle a peu de fortune et peu de beauté. Aussi, ALLAH a-t-Il défendu de rechercher en mariage les pupilles quand elles sont riches et belles, à moins de se montrer équitable envers elles, parce que ce désir ne se manifeste pas quand les pupilles ont

peu de fortune et peu de beauté".

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : فِي قَوْله وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ قَالَتْ أُنْزِلَتْ فِي وَالِي مَال الْيَتِيمِ الَّذِي يَقُومُ عَلَيْهِ وَيُصْلِحُهُ إِذَا كَانَ مُحْتَاجًا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهُ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, ces

mots: S'il est pauvre, alors qu'il en utilise raisonnablement ont été révélés au sujet des biens de l'orphelin. Si le tuteur est pauvre, il peut prélever avec discrétion de quoi se nourrir à condition qu'il en ait besoin en raison des services qu'il rend aux orphelins.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ قَالَتْ كَانَ ذَلِكَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ

D'après `A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, ces mots du Coran: Quand ils vous vinrent d'en haut et d'en bas de toutes

parts et que les regards étaient troublés et les cœurs remontaient aux gorges... faisaient allusion au jour du Fossé.

حَدِيثُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا الآيَةَ قَالَتْ أُنْزِلَتْ فِي الْمَرْأَةِ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ فَتَطُولُ صُحْبَتُهَا فَيُرِيدُ

طَلاقَهَا فَتَقُولُ لا تُطَلِّقْنِي وَأَمْسِكْنِي وَأَنْتَ فِي حِلٍّ مِنِّي فَنَزَلَتْ هَذِهِ الآيَةَ

`A'icha qu'ALLAH soit satisfait d'elle, a dit au sujet de ces mots du Coran: Et si une femme craint de son mari abandon ou indifférence... Il y s'agit de la femme dont le mari, ayant passé une longue

période avec elle, veut la répudier et qui lui dit alors: ''Ne me répudie pas, retiens-moi et je te fais remise de tout ce que tu devrais me fournir''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْكُوفَةِ فِي هَذِهِ الآيَةِ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ فَرَحَلْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ

فَسَأَلْتُهُ عَنْهَا فقَالَ لَقَدْ أُنْزِلَتْ آخِرَ مَا أُنْزِلَ ثُمَّ مَا نَسَخَهَا شَيْءٌ

D'après Sa`îd ibn Jubayr qu'ALLAH soit satisfait de lui, les gens de Kûfa n'étant pas d'accord sur le sens de ce verset: Quiconque tue intentionnellement un Croyant, sa rétribution alors sera l'Enfer.., je me rendis auprès d'Ibn `Abbâs

pour le consulter à ce sujet et il me répondit: ''C'est un des derniers versets révélés et rien ne l'a abrogé''.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَقِيَ نَاسٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَجُلا فِي غُنَيْمَةٍ لَهُ فَقَالَ السَّلامُ عَلَيْكُمْ فَأَخَذُوهُ فَقَتَلُوهُ وَأَخَذُوا تِلْكَ الْغُنَيْمَةَ فَنَزَلَتْ وَلا تَقُولُوا لِمَنْ

أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَمَ لَسْتَ مُؤْمِنًا

وَقَرَأَهَا ابْنُ عَبَّاسٍ السَّلاَمَ

Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un homme conduisant son troupeau, ayant été atteint par un parti de musulmans, dit: ''Le salut soit sur vous''. Les musulmans le tuèrent et prirent son petit troupeau. C'est à cette occasion que fut

révélé ce verset Et ne dites pas à quiconque vous adresse le salut de l'islam: tu n'es pas Croyant Ibn `Abbâs lut le mot ''as-salama'' as-salâm le salut.

حَدِيثُ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَتِ الأَنْصَارُ إِذَا حَجُّوا فَرَجَعُوا لَمْ يَدْخُلُوا الْبُيُوتَ إِلا مِنْ ظُهُورِهَا قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الأَنْصَارِ فَدَخَلَ مِنْ بَابِهِ فَقِيلَ لَهُ فِي ذَلِكَ فَنَزَلَتْ

هَذِهِ الآيَةَ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا

Al-Barâ' qu'ALLAH soit satisfait de lui disait: Quand les 'Ansâr avaient fait le pèlerinage et qu'ils revenaient chez eux, ils n'entraient point par la porte de leur maison, mais par derrière. Un homme des 'Ansâr étant rentré chez lui par la

porte, on lui en fit le reproche et c'est alors que fut révélé ce verset: Et ce n'est pas un acte de bienfaisance que de rentrer chez vous par l'arrière des maisons.

حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ قَالَ كَانَ نَفَرٌ

مِنَ الْجِنِّ أَسْلَمُوا وَكَانُوا يُعْبَدُونَ فَبَقِيَ الَّذِينَ كَانُوا يَعْبُدُونَ عَلَى عِبَادَتِهِمْ وَقَدْ أَسْلَمَ النَّفَرُ مِنَ الْجِنِّ

D'après `Abd-Allâh ibn Mas`ûd qu'ALLAH soit satisfait de lui, ce veret: Ceux qu'ils invoquent, cherchent eux-mêmes à qui mieux, le moyen de se rapprocher le plus du Seigneur. évoque les djinns qui étaient

adorés et qui se firent musulmans, tandis que ces êtres humains continuaient à adorer ces djinns, ceux-ci se convertirent à l'islam.

حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لابْنِ عَبَّاسٍ سُورَةُ التَّوْبَةِ قَالَ آلتَّوْبَةِ قَالَ بَلْ هِيَ الْفَاضِحَةُ مَا زَالَتْ تَنْزِلُ وَمِنْهُمْ وَمِنْهُمْ حَتَّى

ظَنُّوا أَنْ لا يَبْقَى مِنَّا أَحَدٌ إِلا ذُكِرَ فِيهَا قَالَ قُلْتُ سُورَةُ الأَنْفَالِ قَالَ تِلْكَ سُورَةُ بَدْرٍ قَالَ قُلْتُ فَالْحَشْرُ قَالَ نَزَلَتْ فِي بَنِي النَّضِيرِ

D'après Ibn `Abbâs qu'ALLAH soit satisfait de lui, Sa`îd ibn Jubayr a dit: Comme j'interrogeais Ibn `Abbâs sur la sourate At-Tawba, il me répondit: "Cette

sourate est celle qui couvre de honte; elle n'a cessé d'être révélée à propos des uns et des autres, au point que l'on crut que personne ne manquerait d'y être nommé". - "Et la sourate Al-'Anfâl?" - "Elle a été révélée à l'occasion de Badr". - "Et la sourate Al-Hachr?" - "Elle a été

révélée au sujet des Banû An-Nadîr".

حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : خَطَبَ عُمَرُ عَلَى مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ أَلا وَإِنَّ الْخَمْرَ نَزَلَ تَحْرِيمُهَا يَوْمَ نَزَلَ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ أَشْيَاءَ مِنَ الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالتَّمْرِ وَالزَّبِيبِ وَالْعَسَلِ وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ وَثَلاثَةٌ أَشْيَاءَ

وَدِدْتُ أَيُّهَا النَّاسُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَهِدَ إِلَيْنَا فِيهَا الْجَدُّ وَالْكَلاَلَةُ وَأَبْوَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الرِّبَا

Ibn `Umar qu'ALLAH soit satisfait de lui a dit: Un jour, `Umar fit le prône dans la chaire de l'Envoyé d'ALLAH pbAsl. Il loua ALLAH et Le glorifia, puis il dit:

''La Révélation vous interdit le vin; or le vin peut provenir de cinq choses: le froment, l'orge, les dattes, le raisin et le miel. Le vin est tout ce qui voile l'intelligence. Il y a trois questions sur lesquelles j'aurais voulu que l'Envoyé d'ALLAH pbAsl nous fixât avant de nous quitter pour toujours: la question de l'aïeul,

celle de la kilâla le fait de ne pas avoir d'héritiers directs et une des formes de l'intérêt usuraire".

حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ :

عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يُقْسِمُ قَسَمًا إِنَّ هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ إِنَّهَا نَزَلَتْ فِي الَّذِينَ بَرَزُوا يَوْمَ بَدْرٍ حَمْزَةُ وَعَلِيٌّ

وَعُبَيْدَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَعُتْبَةُ وَشَيْبَةُ
ابْنَا رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ ابْنُ عُتْبَةَ

Selon 'Abû Dharr qu'ALLAH soit satisfait de lui, Qays ibn `Ubâd rapporte qu'il a entendu 'Abû Dharr jurer que ce verset: Voici deux clans adverses qui disputaient au sujet de leur Seigneur. fut révélé au sujet de ceux qui, le jour de Badr,

sortirent des rangs pour combattre en combat singulier, à savoir: Hamza `Alî `Ubayda ibn Al-Hârith `Utba et Chayba tous deux fils de Rabî`a et Al-Walîd ibn `Utba.